MEMORIA

Presentada al Honorable Congreso Nacional, por el Ministro de Justicia e Instrucción Pública, mayo de 1913 a mayo de 1914

TOMO I

ANEXOS DE JUSTICIA

BUENOS AIRES
TALLERES GRÁFICOS DE LA PENITENCIARÍA NACIONAL
1914

Buenos Aires, Mayo de 1914.

Al H. Congreso de la Nación.

En cumplimiento de un deber constitucional, tengo el honor de presentar a V. H. la Memoria del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, hoy a mi cargo, correspondiente al ejercicio administrativo que terminó el 30 de Abril último.

Tratándose de actos anteriores, en su mayor parte, a mi gestión pública, me limito a la inserción de los informes y documentos que reflejan la labor del Ministerio en el período de tiempo a que me he referido.

Dios guarde a V. H.

TOMÁS R. CULLEN.

CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

Buenos Aires, febrero de 1914.

A S. E. el señor Presidente de la Nación Argentina.

Tengo el honor de remitir a V. E., el cuadro demostrativo del movimiento habido en esta Corte Suprema durante el año de 1913.

Dios guarde a V. E.

Antonio Bermejo.

CUADRO DEL MOVIMIENTO HABIDO EN LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA DE LA NACIÓN DURANTE EL AÑO 1913.

Existencia anterior—diciembre 31 de 1912.....	306

Entradas en 1913:

Expedientes originarios.....	24
« de apelación.....	169
Superintendencia.....	20
Total.....	619

Expedientes terminados

Por sentencia definitiva en causas de jurisdicción originaria.....	20
Por sentencia definitiva en causas de jurisdicción apelada.....	176
Superintendencia.....	22
Total.....	218

Quedan

Para sentencia de jurisdicción originaria.....	25
» » » » apelada.....	47
En tramitación » » originaria.....	39
» » » » apelada.....	63
De superintendencia.....	7
Paralizados por inacción de las partes.....	215
» » el artículo 10 del Cód. de Proc..	5
Total.....	401

Resoluciones dictadas

De carácter definitivo.....	196
Interlocutorias en causas de jurisdicción originaria.....	27
Interlocutorias en causas de jurisdicción apelada.	7
Autos interlocutorios con fuerza de definitiva en causas de jurisdicción originaria.....	8
Autos interlocutorios con fuerza de definitiva en causas de jurisdicción apelada.....	5
Autos en causas de jurisdicción originaria.....	32
» » » apelada.....	11
De superintendencia.....	22
Total.....	308

Resumen

Sentencias definitivas.....	196
Interlocutorias de jurisdicción originaria.....	27
» » » apelada.....	7
Autos interlocutorios con fuerza de definitiva...	18
Autos.....	43
De superintendencia.....	22
Oficios del Presidente.....	254
Oficios de Secretaría.....	1.057
Acuerdos.....	5
Nombramientos.....	121
Licencias y sus prórrogas.....	139
Mandamientos.....	8
Legalizaciones.....	110
Inscripción de Abogados.....	60
Juicios verbales.....	11
Testigos.....	4

CAMARA FEDERAL DE APELACIÓN DE LA CAPITAL

Buenos Aires, diciembre 31 de 1913.

A S. E. el señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Carlos Ibarguren.

Tengo el honor de dirigirme a V. E. remitiéndole adjunta la estadística del movimiento habido en la Cámara Federal de Apelación durante el año 1913.

Saludo al Señor Ministro con mi consideración más distinguida.

A. Ferreira Cortés.

ESTADÍTICA DEL MOVIMIENTO HABIDO EN LA CÁMARA FEDERAL DE APELACIÓN DE LA CAPITAL DURANTE EL AÑO DE 1913.

Expedientes que quedaron de 1912	154
» entrados en 1913	856
Exhortos dirigidos al Tribunal	16
Total	1.026

Sentencias dictadas

Sentencias definitivas	472
» interlocutorias	306
Honorarios	151
Total	929

En asuntos civiles y comerciales	347
En asuntos criminales (robos, hurtos, lesiones, homicidios)	87

En asuntos de aduana	89
» » de impuestos internos	10
» » de Marcas de Fábrica y Patentes de Invención	66
Servicio Militar (Leyes 4707-8129) y excepciones	113
En causas de extradición	10
En recursos de hecho	46
» » » *hábeas corpus*	10
En honorarios	151

Se hace notar que el Tribunal en 66 expedientes ha dictado dos resoluciones en la misma causa, de carácter definitivo una e interlocutorio la otra.

Providencias dictadas	7.863
Informes *in voce* tomados	83
Testimonios expedidos	173
Notas y oficios dirigidos	260
Expedientes que quedan en trámite y en estado de sentencia	163

CAMARA FEDERAL DE APELACION DE LA PLATA

La Plata, diciembre 31 de 1918.

Al Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación.

Tengo el agrado de elevar a V. E. la estadística general del movimiento habido en esta Cámara durante el corriente año.

Saludo a V. E. atte.

Marcelino Escalada.

ESTADÍSTICA GENERAL DEL MOVIMIENTO HABIDO EN LA CÁMARA FEDERAL DE APELACIÓN DE LA PLATA, DURANTE EL AÑO DE 1913.

Movimiento de causas

	Criminales	Correccionales	Civiles	Comerciales	Totales
Existencia en dbre. 31 de 1912...	17	33	49	4	103
Entradas en 1913	201	216	409	74	900
Total.....	218	249	458	78	1003
SALIDAS					
Por sentencia y autos definitivos.	158	207	419	66	850
RESUMEN					
Existían en 1912 y entraron en 1913	218	249	458	78	1003
Salidas.....	158	207	419	66	850
Quedan.....	60	42	39	12	153
Para sentencia definitiva	8	8	5	3	24
En tramitación.....	49	30	32	8	119
Paralizadas.....	3	4	2	1	10
Total de las que quedan.	60	42	39	12	153

Movimiento general

Sentencias y autos definitivos.....	850
Autos interlocutorios.....	90
Providencias de trámite.....	1837
Oficios	1243
Informes *in-roce*.....	52

Procedencia de las causas entradas

Del Juzgado Federal de La Plata.....	302
» » » » **Bahía Blanca**.....	77
De los Juzgados Letrados de la Pampa Central.....	187
Del Juzgado Letrado del Neuquén.....	128
» » » » **Río Negro**.....	95
» » » » **Chubut**.....	56
» » » de **Santa Cruz**.....	55
	900

CÁMARA FEDERAL DE APELACIÓN DE LA PLATA

La Plata, febrero 11 de 1914.

Al Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública.

Tengo el agrado de elevar a V. E. la estadística del movimiento habido durante el año próximo pasado en la oficina a cargo del Señor Procurador Fiscal de esta Cámara, Dr. Isaac Godoy..

Saludo a V. E. atte.

A. Guido Lavalle.

La Plata, diciembre 31 de 1913.

Señor Presidente de la Cámara Federal de Apelación de La Plata.

El movimiento de la Oficina a mi cargo, en el año judicial que termina en la fecha, comprende 408 expedientes en que he debido intervenir por ministerio de la ley, los cuales por su naturaleza y procedencia se descomponen como sigue:

Expedientes	Civiles	Criminales	Correccionales	Totales
Originarios	14	—	—	14
Del Juzgado Federal de La Plata	33	20	51	104
» » » Bahía Blanca	16	9	16	41
» » Letrado de la Pampa Central	30	44	9	83
» » » del Río Negro	6	15	5	26
» » » de Santa Cruz	9	34	36	79
» » » del Neuquen	5	23	4	32
» » » del Chubut	10	12	7	29
Totales	123	157	128	408

La oficina queda con su despacho al día.

Saluda atentamente al Señor Presidente.

Isaac Godoy.

CÁMARA FEDERAL DE APELACIÓN DEL ROSARIO

Rosario, marzo 18 de 1914.

Al Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación.

Tengo el agrado de dirigirme a V. E. adjuntándole en una foja la estadística del movimiento habido en esta Cámara durante el año próximo pasado.

Saludo a V. E. con mi distinguida consideración.

J. P. Luna.

MOVIMIENTO DE EXPEDIENTES

Entradas

Existencia al 1.º de enero de 1913		146	
Entrados durante el año 1913		296	442

Salidas 1913

Por sentencias y autos definitivos	174		
Por resoluciones de Superintendencia	27	201	
Existencia que pasa al 1.º de enero de 1914		241	442

Movimiento de despacho

Sentencias			119
Autos definitivos			73
» interlocutorios			169
Decretos			1.617
Oficios de la Presidencia		102	
» » » Secretaría		305	407
Acuerdos en asuntos de Superintendencia			32
Audiencias			14
Informes de Secretaría			182

Apelaciones para ante la Suprema Corte

Concedidas	4
Negadas	4

CÁMARA FEDERAL DE APELACIÓN DE PARANA

Paraná, 5 de febrero de 1914.

Al Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación.

Tengo el agrado de dirigirme al Señor Ministro, remitiéndole un ejemplar del cuadro demostrativo del movimiento de causas habido en esta Cámara Federal de Apelación durante el año próximo pasado.

Saludo a V. E. con mi consideración distinguida

Fortunato Calderón.

CUADRO DEMOSTRATIVO DEL MOVIMIENTO DE CAUSAS HABIDO EN LA CÁMARA FEDERAL DE PARANÁ DURANTE EL AÑO 1913

	Civiles	Comerciales	Criminales	Originarios	Totales
Expedientes quedados del año 1912	92	15	50	1	158
» entrados en 1913.. ...	113	18	260	1	392
Total.....	205	33	310	2	550
Salidos					
Por sentencias definitivas.....	68	10	61	—	139
» » interlocutorias.....	35	6	177	—	217
Total.	103	16	237	—	356
Resumen					
Expedientes entrados	205	33	310	2	550
» salidos	103	16	237	—	356
Quedan	102	17	73	2	194
Saldo					
Expedientes paralizados.....	27	5	8	2	40
» en tramitación..	39	10	54	—	103
» a sentencia	36	2	11	—	49
Total.....	102	17	73	2	192

MOVIMIENTO GENERAL

Providencias	1.315
Autos	310
Sentencias	356
Informes *in voce*	89
Exhortos recibidos y devueltos	6
Oficios librados	539

CAMARA FEDERAL DE APELACIÓN DE CÓRDOBA

Córdoba, agosto 19 de 1914.

Al Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación.

De acuerdo con mi telegrama de la fecha, tengo el agrado de remitir a V. E. la estadística de esta Cámara correspondiente al año 1913.

De la comparación de los datos que ella arroja con la del año 1912, que oportunamente elevara a ese Ministerio, resulta que ha habido en el último año un aumento de 79 en las causas entradas y de 59 en las falladas.

Saludo a V. E. muy atte.

Nemesio González.

MOVIMIENTO DE CAUSAS DURANTE EL AÑO 1913

	Civiles	Comerciales	Criminales	Suma parcial	Totales
Entradas					
Pasados del año 1912 a 1913.....	68	7	24	99	—
Por apelación de los Juzgados Federales y directamente..	178	29	104	311	410
Salidas					
Por sentencias y autos definitivos	169	35	87	—	291
Existencia					
Causas en tramitación	68	1	41	110	—
Paralizados por inacción de las partes.....	9	—	—	9	119

DESPACHO DEL TRIBUNAL DEL AÑO 1913

Acuerdos	33
Sentencias	212
Autos interlocutorios y definitivos	94
Decretos	763
Oficios	350
Audiencias	58
Actas	3
Integraciones	3

JUZGADO FEDERAL DE LA CAPITAL EN LO CIVIL Y COMERCIAL

Buenos Aires, febrero de 1914

A S: E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública.

Tengo el honor de elevar a conocimiento de V. E. la estadística de los juicios y del despacho correspondiente al movimiento del Juzgado a mi cargo durante el año ppdo; y al hacerlo, me voy a permitir formular algunas observaciones que han de justificar los pedidos que estoy obligado a formular y que espero que V. E. se servirá atender.

En el mes de noviembre del año ppdo, el infrascrito, a solicitud del señor Presidente y del Abogado del Banco de la Nación Argentina, resolvió designar una de sus secretarías (la del señor Carlos M. Castellanos) para que interviniera exclusivamente en los juicios de dicha institución bancaria y de los demás bancos nacionales y particulares. Al efecto se retiraron de las otras tres secretarías todos los asuntos que existían en trámite y en los que eran parte de dichos establecimientos y se formó una secretaría puramente bancaria, cuyo movimiento, como puede V. E. comprobarlo por la estadística adjunta, la que se refiere tan solo a mes y medio de labor, es considerable y requiere un trabajo material que es imposible llevar a cabo con el personal común de secretaría, razón por la cual el que suscribe designó dos empleados que, en carácter de meritorios han hecho factible el tener ese despacho al día. Esta circunstancia y el hecho de no poder retirar empleados de las otras tres secretarías, por cuanto el movimiento de ellas también ha aumentado en forma tal que requiere la atención de su personal completo, obligan al infrascrito a solicitar de V. E. se sirva recavar del H. Congreso que en el presupuesto para el año próximo se incluyan los dos puestos de escribientes a que he hecho referencia y

que son de imprescindible necesidad para poder atender debidamente la tramitación rápida de los juicios iniciados por los bancos nacionales.

También me veo en la necesidad de pedir a V. E. que proyecte y gestione el aumento de la partida de gastos que fija el actual presupuesto. Para justificar esta petición y demostrar lo exiguo de esa partida me bastará hacer presente a V. E. que la creación de una nueva secretaría, efectuada en el año ppdo, el aumento del trabajo que lleva consigo el mayor consumo de los útiles de librería y papelería y el encarecimiento de éstos, han hecho imposible que se atienda a esos gastos con los ciento cincuenta pesos que fija el presupuesto.

Saluda a V. E, con su consideración distinguida

T. R. Arias.

Estadística del año 1913 del Juzgado Federal de la Capital a cargo del Dr. Tomás R. Arias

Secretarías: Giménez, Gómez Molina y Varela

Expedientes que pasan a despacho el 1°. de enero de 1914

Casilla A

Civiles	1.891
Comerciales	519
Cartas de ciudadanía	32
Exhortos	20
Bajas y recursos de *hábeas corpus*	18
Antecedentes de la Oficina de Marcas	65
Total	2.545

Casilla B

De los expedientes de la casilla anterior:

Se hallan en tramitación	1.715
Paralizados desde un año atrás	830
Total	2.545

Casilla C

Expedientes iniciados en el año 1918

Civiles	435
Comerciales	362
Cartas de ciudadanía	1.055
Exhortos	288
Bajas y recursos de *hábeas corpus*	2
Antecedentes de la Oficina de Marcas	15
Total	2.157

Casilla D

Las casillas A y C se descomponen así:

Ordinarios	1.920
Ejecutivos	475
Cartas de ciudadanía	32
Exhortos	43
Bajas y recursos de *hábeas corpus*	18
Antecedentes de la Oficina de Marcas	57
Total	2.545

Secretaría Castellanos

Asuntos Bancarios exclusivamente

Expedientes en tramitación

JUICIOS EJECUTIVOS:

del Banco de la Nación	1.839
» » Nacional (en liquidación)	521
» » Hipotecario Nacional	171

JUICIOS ORDINARIOS:

del Banco Nacional (en liquidación)	2
Total	2.533

Expedientes paralizados

del Banco de la Nación Argentina	254
» » Nacional (en liquidación)	184
Total	438

Expedientes archivados

del Banco Hipotecario Nacional	16
» » de la Nación Argentina	10
Total	26
Expedientes salidos	1

MOVIMIENTO DEL DESPACHO HABIDO EN LAS SECRETARÍAS DE GIMÉNEZ, GÓMEZ MOLINA Y VARELA DESDE EL 1°. DE FEBRERO DE 1913 HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DEL MISMO AÑO:

Sentencias definitivas	376
Autos interlocutorios	205
Decretos	11.428
Apelaciones concedidas	430
Autos de prueba	172
Regulaciones	392
Declaraciones	906
Posiciones	90
Juicios verbales y actas	137
Oficios librados	3.230
Exhortos librados	1.289
Mandamientos	483
Autos ortogando cartas de ciudadanía	1.045

MOVIMIENTO DEL DESPACHO HABIDO EN LA SECRETARÍA DE CASTELLANOS, DESDE EL 15 DE NOVIEMBRE HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DE 1913 (JUICIOS DE LOS BANCOS NACIONALES)

Sentencias	30
Decretos	2.633
Oficios	600
Exhortos	350
Mandamientos	60
Edictos	20
Certificados	10
Liquidaciones	2
Actas	7
Cédulas de notificación	370
Testimonios	4

MOVIMIENTO GENERAL DE LAS CUATRO SECRETARÍAS DEL JUZGADO DURANTE EL AÑO 1913 (DESDE EL 1º. DE FEBRERO HASTA EL 31 DE DICIEMBRE)

Sentencias	406
Autos interlocutorios	205
Decretos	14·061
Apelaciones concedidas	430
Autos de prueba	172
Regulaciones	392
Declaraciones	906
Posiciones	90
Juicios verbales y actas	144
Oficios librados	3.880
Exhortos librados	1.689
Mandamientos	563
Autos ortogando cartas de ciudadanía	1.045

JUZGADO FEDERAL CIVIL Y COMERCIAL DE LA CAPITAL

Buenos Aires, febrero 19 de 1914.

A S. E. el Sr. Ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación.

Tengo el agrado de dirigirme a V. E. enviándole la estadística del movimiento de causas habido durante el año ppdo. en el Juzgado Federal a cargo del infrascrito.

Saludo a V. E. atentamente.

Manuel B. de Anchorena.

ESTADÍSTICA DEL MOVIMIENTO DE CAUSAS HABIDO DURANTE EL AÑO 1913 EN EL JUZGADO FEDERAL A CARGO DEL DOCTOR DON MANUEL B. DE ANCHORENA.

A

Expedientes que pasan a despacho el 1.º de enero

Civiles	982
Comerciales	2.618
Criminales	—
Correccionales	
Exhortos	36
Cartas de ciudadanía	189

B

De los expedientes de la casilla anterior

Se hallan en tramitación	2 954
» » paralizados	763

C

Iniciados durante el año

Civiles	525
Comerciales	752
Criminales	--
Correccionales	—
Exhortos	409
Cartas de ciudadanía	1.10

D

Las casillas A y C se descomponen así:

Juicios ordinarios	1.491
» ejecutivos	3.271
Exhortos	430
Cartas de ciudadanía	1.145

E

Fallos

Definitivos	607
Interlocutorios	402
Autos devolviendo exhortos	434
» acordando cartas de ciudadanía	984

F

Se apelaron durante el año

Fallos definitivos	214
» interlocutorios	78

JUZGADO FEDERAL EN LO CRIMINAL Y CORRECCIONAL DE LA CAPITAL

Buenos Aires, febrero 18 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Tomás R. Cullen.

Tengo el honor de dirigirme a V. E. adjuntándole en la forma acostumbrada la estadística del movimiento de causas, presos y despacho habido durante el año 1913 en el Juzgado Federal en lo Criminal y Correccional de la Capital, a mi cargo.

Saludo a V. E. con mi consideración más distinguida.

Miguel L. Jantus.

ESTADÍSTICA DEL MOVIMIENTO DE CAUSAS, PRESOS Y DESPACHO HABIDO DURANTE EL AÑO DE 1913 EN LA SECRETARÍA DE SUMARIOS DEL JUZGADO FEDERAL EN LO CORRECCIONAL Y CRIMINAL DE LA CAPITAL, A CARGO DEL DR. MIGUEL L. JANTUS.

Entradas

Que pasaron del año anterior	115
Entradas durante el año	899
Total	1.014

Salidas

Pasadas a plenario	200
» a otros juzgados	6
Archivadas por sobreseimiento definitivo	131
» » » provisional	491
» » otras causas	20
Reservados en Secretaría	25
Total	873

Resumen

Entradas	1.014
Salidas	873
Quedan	141

Presos

Que pasaron del año anterior	44
» entraron en el año	359
Total	403

Salidas

A plenario	191
» otros juzgados	9
En libertad provisional	101
» » definitiva	20
» » bajo fianza	18
» « por no existir mérito	48
Que fugó	1
Total	388

Resumen

Entradas	403
Salidas	388
Quedan	15

Despacho

Decretos	2.798
Declaración de testigos	242
» de presos	359
Sobreseimientos definitivos	131
» provisionales	491
Mandamientos librados	122
Oficios »	813
Actas labradas	25
Careos	19
Autos de prisión preventiva	147
Telegramas expedidos	1.246
Autopsias ordenadas	32

Benigno R. Zanoletty.
Secretario

ESTADÍSTICA QUE PRACTICO DEL MOVIMIENTO HABIDO DURANTE EL AÑO DE EN LA SECRETARÍA DE PLENARIO, A CARGO DEL SUSCRITO.

Causas

Entradas

Que pasaron del año anterior	147
Recibidas de la Secretaría de Sumarios	200
Entradas durante el año	184
Total	531

Salidas

Por sentencia definitiva	283
Declarados prescriptos	1
Por sobreseimiento definitivo	4
» » provisional	4
Reservados en Secretaría	42
Total	334

Resumen

Entradas	531
Salidas	334
Pasan al año 1914	197

Despacho

Decretos de trámite	2.000
Declaraciones de testigos	89
» de presos	52
Autos de prisión preventiva	5
» interlocutorios	257
» definitivos	9
Mandamientos librados	12
Juicios verbales	206
Exhortos librados	6
Excarcelaciones concedidas	13
Oficios librados	1.170
Posiciones	1
Actas labradas	226

Vistas oculares decretadas	1
Certificados y testimonios	249
Exhortos recibidos	101
Informes médicos ordenados	16
Telegramas expedidos	312

Jorge Giménez.
Secretario

MOVIMIENTO HABIDO DURANTE EL AÑO 1913 EN LA SECRETARÍA A CARGO DEL INFRASCRITO, DE EXPEDIENTES SOBRE MARCAS DE FÁBRICA Y PATENTES DE INVENCIÓN.

Entradas

Expedientes que pasaron de 1912 a 1913	212
» iniciados en el año 1913	136
Total	348

Salidas

Por sentencias definitivas	15
» transacciones	65
» desistimiento	27
» prescripción	49
Total	156
Expedientes que pasan al año 1914	192

Movimiento diario

Decretos de trámite	3.812
Autos interlocutorios	264
Declaraciones de testigos	290
Juicios verbales	326
Mandamientos de embargo	562
Oficios librados	503

Horacio Fox.
Secretario

ESTADÍSTICA DEL MOVIMIENTO GENERAL DE LA SECRETARÍA DE DON J. BASALDÚA, PERTENECIENTE AL JUZGADO FEDERAL EN LO CRIMINAL Y CORRECCIONAL A CARGO DEL DR. MIGUEL L. JANTUS.

Causas entradas

Existencia del año anterior	147
Entradas en el corriente	102
Total	249

Salidas

Por sentencia definitiva	140
» sobreseimiento definitivo	2
» » provisional	1
Total	143
Pasan a 1914	106
Decretos de trámite	3.980
Autos definitivos	20
» interlocutorios	142
Declaraciones	151
Exhortos	12
Mandamientos librados	130
Oficios	280
Actas labradas	62
Certificados y testimonios	140
Ordenes de allanamiento	32

Ismael Basaldúa.
Secretario

MOVIMIENTO HABIDO EN LA SECRETARÍA A MI CARGO, JUZGADO FEDERAL EN LO CRIMINAL Y CORRECCIONAL DE LA CAPITAL, DURANTE EL AÑO 1913.

Del año 1912

Sumarios por infracción al Art. 6.° Ley 8871, con 7239 infractores, repartidos en subdivisiones...	112

Entradas 1913

Sumarios por infracción al Art. 6.º Ley 8871, con 32.650 infractores, repartidos en subdivisiones	197
Sumarios por infracción a las Leyes 4707 y 8129	153
Delitos comunes	10
Recursos de *hábeas corpus*	10
Actas de enrolamiento	61

Salidas

Sumarios por infracción al Art. 6.º Ley 8871, con infractores 18.007 repartidos en Subdivisiones.	121
Sumarios por infracción a las Leyes 4707 y 8129	109
Recursos de *hábeas corpus*	10
Delitos comunes	10
Actas de enrolamiento	61

Despacho

Sentencias, infracción al Art. 6.º de la Ley 8871.	121
» de infractores, Leyes 8129 y 4707	109
» delitos comunes	10
Decretos de trámite	687
Declaraciones indagatorias	92
Prisiones preventivas	71
Sobreseimientos definitivos	39
» provisionales	1
Juicios verbales	109
Juicios verbales, en materia electoral	398
Oficios librados	418
Actas labradas	196
Certificados	9
Informes médicos ordenados	65
Ordenes de allanamiento	2
Telegramas	91

Resumen

Entradas Electorales

Subdivisiones	309
Infractores	39.889

Salidas Electorales

Subdivisiones	121
Infractores	18.007

Pasan al año 1914

Subdivisiones	188
Infractores	21.882

Leyes 4707 y 8129

Entradas	153
Salidas	109
Pasan al año 1914	44

D. González Cazón.
Secretario

PROCURADORÍA FISCAL FEDERAL DE LA CAPITAL

Buenos Aires, enero 2 de 1914.

A S. E. el Sr. Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. D. Carlos Ibarguren.

Tengo el agrado de dirigirme a V. E. adjuntando una estadística de los asuntos en que esta Fiscalía ha intervenido durante el año 1913.

Dios guarde a V. E.

B. A. Nazar Anchorena.

ESTADÍSTICA DE ASUNTOS DESPACHADOS POR LA PROCURACIÓN FISCAL DE LA CAPITAL A CARGO DEL DR. BENITO A. NAZAR ANCHORENA, DURANTE EL AÑO 1913.

Demandas del Fisco	276
» contra el Fisco	25
Asuntos de Aduana	128
» Impuestos Internos	31
Cuestiones de competencia	101
Extradiciones	10
Infracciones Ley 4707 (Servicio Militar)	127
» » 8129 (Enrolamiento)	100
» » 7029 (Defensa Social)	4
Pedidos de baja	12
Excepciones	225
Marcas de fábrica	35
Expropiaciones	5
Accidentes ferroviarios	64
Homicidios	20
Lesiones	29
Robos	35
Hurtos	70

Excarcelaciones	19
Recursos de *hábeas corpus*	11
Falso enrolamiento	4
Circulación billetes falsos	5
Defraudación	59
Cartas de ciudadanía	899
Duplicados de »	4
Inhibiciones	10
Infracción Ley Electoral	1
Levantamiento de hipotecas	5
Notas	57
Accidentes en el río	42
Falsificaciones de firmas	2
Daños	7
Exhortos	24
Incendios	8
Asuntos de Correos	24
Multas	3
Falsedad	3
Contrabandos	5
Abuso de autoridad	4
Estafas	4
Recursos de hecho	5
Ejecuciones por sellos	10

JUZGADO FEDERAL DE BAHIA BLANCA

Bahía Blanca, 2 de enero de 1914.

Al Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública.

Tengo el honor de dirigirme a V. E. remitiéndole la estadística del movimiento de expedientes habido en este Juzgado durante el año 1913.

Saludo a V. E. atte.

E. J. Marenco.

ESTADÍSTICA DEL MOVIMIENTO DE EXPEDIENTES HABIDO EN EL JUZGADO FEDERAL DE BAHÍA BLANCA DURANTE EL AÑO 1913.

A

Pasan al despacho el 1.° de enero de 1913

Civiles	Ordinarios	103
	Ejecutivos	253
Criminales		50
Correccionales		295
Cartas de ciudadanía		150
Exhortos		10
	Total	861

B

Se hallan en trámite	727
Paralizados	134

C

Iniciados durante el año 1913

Civiles	Ordinarios	83
	Ejecutivos	102
Criminales		204
Correccionales		296
Cartas de ciudadanía		262
Exhortos		30
	Total	977

D

Las casillas A y C se descomponen así:

Civiles	Ordinarios	145
	Ejecutivos	318
Criminales		148
Correccionales		454
Cartas de ciudadanía		305
Exhortos		40
	Total	1.410

E

Fallos

Definitivos	353
Interlocutorios	345
Autos concediendo cartas de ciudadanía	131

F

Se apelaron

Definitivos	49
Interlocutorios	13

JUZGADO FEDERAL LA PLATA

La Plata, setiembre 8 de 1914.

Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, doctor Tomás R. Cullen.

Tengo el honor de elevar a la consideración de V. E. el adjunto cuadro estadístico que acusa el movimiento que ha tenido este Juzgado durante el año 1913, solicitado en telegrama del cinco del actual.

Saludo a V. E. con mi consideración distinguida.

Antonio Marcenaro.

ESTADÍSTICA CORRESPONDIENTE AL AÑO DE 1913

A

Expedientes que pasaron al 1°. de enero de 1913

Civiles	2.833
Comerciales	1.690
Criminales	1.425
Correccionales	636
Exhortos	1.512
Cartas de ciudadanía	787

B

De los expedientes de la casilla anterior

SE HALLAN

En tramitación	4.750
Paralizados	4.133

C

Iniciados durante el año

Civiles	341
Comerciales	183
Criminales	406
Correccionales	735
Exhortos	2.038
Cartas de ciudadanía	484

D

Las casillas A y C se descomponen así:

JUICIOS

Ordinarios	3.174
Ejecutivos	1.873
Criminales	1.831
Correccionales	1.371
Exhortos	3.600
Cartas de ciudadanía	1.271

E

Fallos

Definitivos	713
Interlocutorios	2.288

AUTOS

Devolviendo exhortos diligenciados	1.512
Concediendo cartas de ciudadanía	369

F

Se apelaron durante el año

FALLOS

Definitivos	150
Interlocutorios	71

Julián Castro.
Secretario

JUZGADO FEDERAL DEL ROSARIO A CARGO DEL DR. JUAN ALVAREZ

Rosario, agosto 24 de 1914.

Al Exmo. Sr. Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Tomás R. Cullen.

Tengo el honor de elevar a ese Ministerio la estadística del Juzgado Federal a mi cargo, correspondiente al año 1913.

En pocos meses más, espero poder ofrecer a V. E. los resultados de un nuevo sistema de estadística que vengo ensayando, con el propósito de establecer, por lo que a este Juzgado respecta, cuánto tiempo invierte cada litigante en tramitaciones, hasta obtener lo que esperaba de la justicia o ver desechada su gestión, y qué proporciones guarda el producto líquido obtenido, con las sumas desembolsadas por el mismo litigante, en concepto de honorarios, costos e impuestos de sellos. Si resulta posible llevar a término semejante investigación y ampliarla a los restantes juzgados de la república, podrá fundarse sobre bases eminentemente prácticas la reforma de los procedimientos.

Reitero a V. E. las seguridades de mi consideración distinguida.

Juan Alvarez.

Estadística correspondiente al año 1913

A

Expedientes pasados de 1912	4.525
Iniciados en 1913—Correccionales	374
Civiles	328
Ciudadanías	166
Comerciales	88

Exhortos	84
Criminales	40
Total	5.605

B

Sentencias detinitivas	867
Id interlocutorias	262
Total	1.123

C

Causas terminadas	1.002
Id paralizadas	315
Id que quedan para 1914	4.288
Total	5.605

D

Decretos	8.317
Audiencias	907
Autos devolviendo exhortos	85
Cartas de ciudadanía otorgadas	70
Declaraciones	691
Exhortos librados	98
Id recibidos	84
Embargos	55
Informes	778
Inspecciones oculares	11
Inhibiciones decretadas	104
Liquidaciones	111
Mandamientos de ejecución	70
Id de prisión	192
Oficios	2.070
Telegramas	43

Jorge García González.
Secretario

C. C. Correas.
Secretario

EXCLUSIONES E INCLUSIONES DE ELECTORES INSCRITOS U OMITIDOS EN EL PADRÓN CÍVICO DE 1913-1914

Exclusiones

Departamento Rosario	N.° de electores contra quienes se interpuso exclusión.	N.° de electores contra quienes se declaró procedente la exclusión.	N.° de electores relevados de la exclusión.
Sección 1.ª	102	39	63
» 2.ª	149	55	94
» 3.ª	46	6	40
» 6.ª	88	37	51
» 7.ª	34	10	24
» 8.ª	199	53	146
Acebal	174	—	174
Alberdi	25	—	25
Totales	817	201	616
Departamento General López			
Rufino	275	—	275
Wheelwright	89	—	89
San Gregorio	286	—	286
Lazzarino	24	—	24
San Urbano	100	—	100
Diego de Alvear	12	—	12
Elortondo	89	—	89
Totales	875	—	875
Departamento Caseros			
Chabás	99	—	99
Casilda	22	—	22
Arequito	8	—	8
Quirquinchos	55	—	55
Totales	184	—	184
Departamento Constitución			
Peyrano	54	—	54
Paz	141	—	141
Alcorta	16	—	16
Totales	211	—	211

RESUMEN

Departamento Rosario	817	201	616
» Gral. López	875	—	875
» Caseros	184	—	184
» Constitución	211	—	211
Totales	2.087	201	1.886

Inclusiones

Número de electores que solicitaron inclusión en el Padrón Cívico, ante el Juzgado, desde el 5 de enero de 1914 a 15 del mismo.. 83
Número de electores a quienes se accedió la inclusión..... 77
» » » » se negó la inclusión..... 6
Expedientes formados con motivo de las inclusiones y exclusiones de electores..... 24
Sentencias dictadas con motivo de las inclusiones..... 26
Resoluciones dictadas con motivo » » » 83

1.—Resoluciones dictadas con motivo de las actas levantadas por los Comisarios de Padrón..... 317
2.—Consultas evacuadas a los Comisarios de Padrón por nota y telégrafo..... 216
3.—Comunicaciones recibidas con motivo de la depuración del Padrón Cívico 1913-1914 de Ministerio de Interior e Instituciones y Oficinas Nacionales, Provinciales y Comunales.... .. 118
4.—Comunicaciones recibidas del Distrito Militar 33, 34 y 35 con motivo de la depuración de Padrón 1913-1914 (Distrito 33, 165. 34, 15, 35, 8)..... 188
5.—Comunicaciones recibidas de los Jefes del Registro Civil de la Provincia con motivo de la depuración del Padrón (Rosario 47—General López 37—Caseros 31—S. I ;onzo 22—Constitución 36—Iriondo 16—Belgrano 25)..... 214
6—Comunicaciones y oficios librados por el Juzgado con motivo de la aplicación de las Leyes 8871 y 8130 (583 notas certificadas y 152 oficios telegráficos)..... 740

MOVIMIENTO DE COMUNICACIONES Y ACTAS DE LOS COMISARIOS DE PADRÓN, DESIGNADOS EN OCTUBRE DE 1913, CON MOTIVO DE LA DEPURACIÓN DEL PADRÓN CÍVICO 1913-1914.

Departamento Rosario	Actas levantadas	Comunicaciones remitidas
Com. de Pad. Sección 1.ª	49	15
» » » 2.ª	44	18
» » » 3.ª	35	20
» » » 4.ª	14	5
» » » 5.ª	15	18
» » » 6.ª	29	40
» » » 7.ª	4	4
» » » 8.ª	14	3
» » » 9.ª	4	5
» » » 10	1	6
» » Saladillo	—	10
» » Arroyito	4	2
» » B.° Vila	11	3
» » S. Francisco	—	1
» » Fisheiton	6	3
» » Alberdi	43	3
» » C. del Sauce	—	2
» » Alvarez	—	4
» » A. Seco	—	12
» » Acebal	—	4
» » V. Gob. Gálvez	1	7
Totales	274	185

Departamento Iriondo		
Com. de Pad. Correa	—	2
» » Cañada de Gómez	8	22
» » F. Palacios	—	1
» » Serodino	—	2
» » Santa Teresa	—	3
» » Carrizales	—	3
» » Oliveros	—	1
Totales	8	34

Departamento Caseros		
Com. de Pad. Casilda	7	15
» » Chabás	—	5
» » S. José de la Esquina	14	5
» » Ch. Ladeado	3	4
» » Arequito	—	3
» » Quirquinchos	—	2
» » Godechen	—	5
Totales	24	39

Departamento San Lorenzo	Actas levantadas	Comunicaciones recibidas
Com. de Padrón de S. Lorenzo.....	1	8
» » » Roldán.....	—	6
» » » Carcarañá.....	—	2
» » » S. Jerónimo.....	—	3
» » » Zaballa.....	—	5
» » » Fuentes.....	—	9
» » » Puerto San Martín.	—	16
» » » Jesús María.....	—	1[illegible]
» » » Luis Palacios.....	2	7
Totales.....	3	87

Departamento Constitución

Com. de Padrón de V. Constitución....	—	10
» » » Godoy.....	—	3
» » » Paz.....	—	18
» » » Peyrano.....	—	4
» » » Alcorta.....	—	2
» » » Pavón Arriba.....	—	2
» » » Santa Teresa.....	—	7
Totales.....	—	46

Departamento General López

Com. de Padrón de Teodolina.....	—	2
» » » Rufino.....	—	6
» » » S. Gregorio.....	1	2
» » » Maggiolo.....	—	2
» » » Melinené.....	—	12
» » » Von. Tuerto.....	2	21
» » » Elortondo.....	—	7
» » » Firmat.....	2	18
» » » D. de Alvear.....	—	3
» » » V. Cañas.....	—	4
» » » Lazzarino.....	—	10
» » » Carmen.....	—	3
» » » Wheehwringht.....	2	6
Totales.....	7	96

Departamento Belgrano

Com. de Padrón de Las Rosas.....	—	2
» » » Las Parejas.....	—	4
» » » Armstrong.....	—	2
» » » Montes de Oca....	—	3
» » » Tortugas.....	1	8
Totales.....	1	19

Departamento Belgrano	Actas levantadas	Comunicaciones recibidas
Departamento Rosario	274	185
» Iriondo	8	34
» Caseros	24	39
» San Lorenzo	3	87
» Constitución	—	46
» General López	7	96
Totales	317	506

EXPEDIENTES DE INFRACCIÓN A LA LEY 8871, CON MOTIVO DEL ACTO ELECTORAL DEL 7 DE ABRIL DE 1912.

	N.° de expedientes	N.° de audiencias tomadas	N.° de sentencias recaídas	N.° de expedientes sobreseídos	N.° de acusados declarados infractores	Suma de pesos m/n recaudados
Departamento Rosario.....	228	47	47	27	20	$ 200
» Gral. López.....	1.475	96	96	56	40	» 400
» Caseros.....	372	48	48	23	25	» 250
» Constitución.....	324	44	44	25	19	» 190
» Belgrano.....	179	39	39	15	14	» 140
» Iriondo.....	340	75	75	35	40	» 400
» San Lorenzo.....	278	45	45	29	16	» 160
Totales.....	3.196	394	394	210	184	$ 1.840

Expediententes archivados en 1913. — 394.

» que pasan en tramitación a 1914. — 2.702.

RESUMEN DE LA ESTADISTICA PERTINENTE AL ORDEN JUDICIAL DE LA SECRETARIA ELECTORAL (1913 DESDE OCTUBRE)

Expedientes archivados.....	418
» en tramitación	2702
Sentencias dictadas (octubre, noviembre y diciembre 1913)...	420
Resoluciones dictadas (octubre, noviembre y diciembre 1913).....	400
Audiencias y actas levantadas (octubre, noviembre y diciembre 1913)	711
Comunicaciones recibidas.....	1026
» y oficios librados.....	956

MOVIMIENTO DEL PADRÓN CIVICO NACIONAL 1913-1914

	DEPARTAMENTO IRIONDO							
	Cañada de Gómez	F. Palacios	Serodino	Correa	Carrizales	Oliveros	S. Teresa	TOTALES
ELIMINACIONES								
Fallecidos	26	3	15	4	2	4	17	71
Asilados en la cárcel	1	2	—	3	1	1	—	8
Agentes de Policía	1	1	5	—	2	—	—	9
Pases a otros Dist. Militares	7	—	1	3	—	1	1	13
Pases a otros Col. Elect.	—	—	—	—	—	—	—	—
Repetidos	—	—	—	—	—	—	—	—
Total de eliminados	35	6	21	10	5	6	18	101
MODIFICACIONES								
de nombre	6	—	—	1	3	7	—	17
de domicilio	—	—	—	—	—	—	—	—
de matrícula, clase, etc	1	—	—	—	—	—	—	1
Total de modificaciones	7	—	—	1	3	7	—	18
INCORPORADOS								
Por pases y cambios de domicilios	19	—	1	—	—	—	—	20
Por enrolamiento hasta 30 junio	51	9	19	11	9	5	21	125
Por omisiones	26	3	—	—	—	—	—	29
Total de incorporados	96	12	20	11	9	5	21	174
INSCRITOS EN 1913	1.392	348	529	494	201	222	734	3.920
INSCRITOS EN 1914	1.453	351	528	495	205	221	739	3.996

CORRESPONDIENTE AL DISTRITO MILITAR N.º 35

DEPARTAMENTO SAN LORENZO											DEPARTAMENTO BELGRANO						
San Lorenzo	Carcarañá	Zabalia	Roldán	Fuentes	Pupato	Puerto San Martín	S. Jerónimo	Jesús María	Luis Palacios	TOTALES	Las Rosas	Armstrong	Montes de Oca	Tortugas	Las Parejas	TOTALES	TOTALES GENERALES
26	3	5	5	4	—	4	7	4	2	60	11	12	3	3	2	31	162
2	1	—	—	1	—	1	—	1	—	6	2	—	—	2	—	4	18
9	1	1	—	—	1	1	2	1	1	17	6	5	—	3	2	16	42
5	2	—	—	—	1	3	—	1	—	12	2	1	1	3	1	8	33
2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	3
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
44	7	6	5	5	2	10	9	7	3	98	21	18	4	11	5	59	258
23	—	30	—	—	—	—	6	11	5	75	—	—	—	2	—	2	94
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	1	—	—	—	—	—	1	—	4	—	—	—	1	—	1	6
25	—	31	—	—	—	—	6	12	5	79	—	—	—	3	—	3	100
5	—	—	2	—	—	1	—	—	—	8	2	1	—	—	—	3	31
25	9	7	11	10	—	10	12	18	10	112	46	13	4	12	8	83	320
1	6	1	10	2	—	4	—	1	4	29	—	4	—	2	2	8	66
31	15	8	23	12	—	15	12	19	14	149	48	18	4	14	10	94	417
746	520	288	462	236	180	291	298	299	225	3.545	1.049	419	228	240	165	2.102	9.567
733	528	290	480	243	178	296	301	311	236	3.596	1.079	419	228	243	170	2.139	9.730

MOVIMIENTO DEL PADRÓN CIVICO NACIONAL 1913-1914

DEPARTAMENTO GENERAL LÓPEZ

	Melincué	Rufino	V. Tuerto	Firmat	S. Gregorio	Teodelina	V. Cañas	D. de Alvear	Elortondo	Lazzarino	Maggiolo	Carmen
ELIMINACIONES												
Fallecidos	13	30	19	7	16	17	7	8	6	7	1	5
Asilados en cárcel	5	2	3	—	1	3	1	2	—	1	—	1
Agentes de Policía	3	1	2	1	3	1	3	2	5	—	—	—
Pases a otros distritos	6	9	2	2	—	2	1	1	1	1	—	1
Pases a otros Colegios Electorales	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—
Repetidos	—	—	7	1	1	—	—	—	1	—	—	—
Enganchados	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total de eliminados	27	42	33	14	21	23	12	14	14	9	1	7
MODIFICACIONES												
De nombre	—	11	1	1	6	8	8	17	3	22	—	5
De clase, matric., etc	1	—	—	—	—	3	—	—	1	—	—	—
De domicilio	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total de modificaciones	1	11	1	1	6	11	8	17	4	22	—	5
INCORPORADOS												
Por pases y cambio de domicilio	15	10	3	4	—	—	1	—	1	—	—	2
Por enrolam. hasta 30 junio 1913	16	12	38	11	5	18	18	1	9	4	7	16
Por omisiones	2	—	1	—	—	—	1	—	2	—	—	1
Total de incorporados	33	22	42	15	5	18	20	1	12	4	7	19
INSCRITOS EN 1913	815	1.591	1.651	762	599	591	577	455	100	379	426	361
INSCRITOS EN 1914	821	1.571	1.659	763	583	586	585	442	398	374	432	373

CORRESPONDIENTE AL DISTRITO MILITAR N.º 34

Wheelwright	TOTALES	DEPARTAMENTO CONSTITUCIÓN								DEPARTAMENTO CASEROS								TOTALES GENERALES
		Villa Constitución	Godoy	Paz	Peyrano	S. Teresa	Alcorta	Pavón Arriba	TOTALES	Casilda	Chabás	S. José de la Esquina	Chañar Ladeado	Arequito	Quiroquinchos	Gódechen	TOTALES	
4	140	18	23	9	12	13	4	8	87	8	4	18	1	7	3	—	41	268
—	20	5	2	—	—	3	1	—	11	1	—	2	—	—	—	—	3	34
2	26	2	2	—	—	3	3	1	11	5	1	1	—	—	—	—	7	44
5	31	10	3	—	6	2	3	3	27	10	4	—	2	1	2	1	20	78
1	3	—	—	—	—	—	—	—	-	—	—	—	—	—	—	—	—	3
—	10	—	—	1	—	—	—	—	1	-	—	—	—	—	—	—	-	11
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	-	—	—	—	—	—	1	1
12	230	35	30	10	18	21	11	12	137	25	9	21	3	8	5	1	72	439
22	104	—	12	10	—	16	—	6	44	16	44	9	—	49	12	—	130	278
—	5	—	2	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	1	—	3	10
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	-	—
22	109	—	14	10	—	16	—	6	46	16	44	9	—	49	13	—	133	288
10	46	5	15	7	8	5	12	-	52	6	1	31	-	3	3	1	45	143
9	164	22	1	3	2	3	—	—	31	49	19	17	12	12	10	5	124	319
—	7	3	—	6	—	2	—	2	13	2	1	2	2	—	—	2	9	29
19	217	30	16	16	10	10	12	2	96	57	21	50	14	15	13	8	178	591
312	8.919	1.009	861	530	502	442	612	1	4.176	1.521	505	591	382	335	266	222	3.822	16.917
319	8.906	1.001	817	536	491	431	613	180	4.135	1.553	517	620	393	342	274	229	3.928	16.969

MOVIMIENTO DEL PADRÓN CIVICO NACIONAL 1913-1914

	DEPARTAMENTO GENERAL LOPEZ												
	Melincué	Rufino	V. Tuerto	Firmat	S. Gregorio	Teodolina	V. Cañas	D. de Alvear	Elortondo	Lazzarino	Maggiolo	Carmen
ELIMINACIONES												
Fallecidos	13	30	19	7	16	17	7	8	6	7	1	5
Asilados en cárcel	5	2	3	—	1	3	1	2	—	1	—	1
Agentes de Policía	3	1	2	4	3	1	3	2	5	—	—	—
Pases a otros distritos	6	9	2	2	—	2	1	1	1	1	—	1
Pases a otros Colegios Electorales	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—
Repetidos	—	—	7	1	1	—	—	—	1	—	—	—
Enganchados	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total de eliminados	27	42	33	14	21	23	12	14	14	9	1	7
MODIFICACIONES												
De nombre		11	1	1	6	8	8	17	3	22	—	5
De clase, matric., etc	1	—	—	—	—	3	—	—	1	—	—	—
De domicilio	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total de modificaciones	1	11	1	1	6	11	8	17	4	22	—	5
INCORPORADOS												
Por pases y cambio de domicilio	15	10	3	4	—	—	1	—	1	—	—	2
Por enrolam. hasta 30 junio 1913	16	12	38	11	5	18	18	1	9	4	7	16
Por omisiones	2	—	1	—	—	—	1	—	2	—	—	1
Total de incorporados	33	22	42	15	5	18	20	1	12	4	7	19
INSCRITOS EN 1913	815	1.591	1.651	762	599	591	577	455	400	379	426	361
INSCRITOS EN 1914	821	1.571	1.659	763	583	586	585	442	398	374	432	373

CORRESPONDIENTE AL DISTRITO MILITAR N.º 34

		DEPARTAMENTO CONSTITUCIÓN								DEPARTAMENTO CASEROS								
Whoohwright	TOTALES	Villa Constitución	Godoy	Paz	Peyrano	S. Teresa	Alcorta	Pavón Arriba	TOTALES	Casilda	Chabás	S. José de la Esquina	Chañar Ladeado	Arequito	Quirquinchos	Gódeken	TOTALES	TOTALES GENERALES
4	140	18	23	9	12	13	4	8	87	8	4	18	1	7	3	—	41	268
—	20	5	2	—	—	3	1	—	11	1	—	2	—	—	—	—	3	34
2	26	2	2	—	—	3	3	1	11	5	1	1	—	—	—	—	7	44
5	31	10	3	—	6	2	3	3	27	10	4	—	2	1	2	1	20	78
1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
—	10	—	—	1	—	—	—	—	1		—	—	—	—	—	—	—	11
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	1
12	230	35	30	10	18	21	11	12	137	25	9	21	3	8	5	1	72	439
22	101	—	12	10	—	16	—	6	44	16	44	9	—	49	12	—	130	278
—	5	—	2	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	1	—	3	10
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	109	—	14	10	—	16	—	6	46	16	44	9	—	49	13	—	133	288
10	46	5	15	7	8	5	12	—	52	6	1	31	—	3	3	1	45	143
9	164	22	1	3	2	3	—	—	31	49	19	17	12	12	10	5	124	319
—	7	3	—	6	—	2	—	2	13	2	1	2	2	—	—	2	9	29
19	217	30	16	16	10	10	12	2	96	57	21	50	14	15	13	8	178	591
312	8.919	1.009	861	530	502	442	612	1	4.176	1.521	505	591	382	335	266	222	3.822	16.917
319	8.906	1.001	847	536	491	431	643	180	4.135	1.553	517	620	393	312	274	229	3.928	16.969

MOVIMIENTO DEL PADRÓN CIVICO NACIONAL, 1913-1914

	Sección 1.ª	Sección 2.ª	Sección 3.ª
ELIMINACIONES			
Fallecidos	45	21	20
Pasados a otros Coleg. Elects. por mala ubicación	173	204	176
Por sentencia de Juez (Inc. 5.°, Art. 2.°, Ley 8130)	39	55	6
Asilados en la cárcel (Inc. 3.°, Art. 2.°, Ley 8871)	7	4	5
Agentes de Policía, subpref. y bomberos (Inc. 2.°, Art. 2.°, Ley 8871	91	10	11
Infrac. a la Ley Militar 4707 (parr. g, Inc. 2.°, Art. 2.°, Ley 8871)	12	5	14
Pases a otros distritos militares	56	26	32
Enganch por Min. de Guerra, para 7 Caball. (Inc. 2.°, Art. 2.°, Ley 8871)	8	3	4
Pases a otros Colegios Elect. por cambio de domicilio	35	17	29
Repetidos por error de impresión	10	1	9
Total de eliminados	476	316	303
MODIFICACIONES Y CORRECCIONES			
de nombre	61	26	28
de domicilio	197	205	128
de clase, matrícula y otras referencias	16	2	5
Total de modificaciones etc.	277	233	161
INCORPORADOS			
Por pases y cambios de domicilio	79	49	49
Por errores de ubicación en otros Colegios Electorales	251	101	150
Por enrolamiento hasta 30 de junio de 1913	79	44	61
Por omisiones	21	2	11
Total de incorporados	430	196	271
INSCRIPTOS EN EL PADRÓN DE 1913	3.365	1.529	2.148
INSCRIPTOS EN EL PADRÓN DE 1914	3.319	1.379	2.119

CORRESPONDIENTE AL DISTRITO MILITAR N.º 33 (DEPARTAMENTO ROSARIO)

Sección 4.ª	Sección 5.ª	Sección 6.ª	Sección 7.ª	Sección 8.ª	Sección 9.ª	Sección 10	Saladillo	Arroyito	B.º Villa Bella Vista		Ludueña	Alberdi	C. del Sauce	Alvarez	A. Seco	Acebal	Pérez	V. Gob. Gálvez	TOTALES
16	15	25	14	19	19	12	9	7	2	1	2	7	5	6	26	10	3	6	290
118	144	98	86	126	133	206	27	7	1	4	2	–	–	–	–	1	–	–	1.506
—	—	37	10	53	—	–	—	—	—	—	—	—	–	—	–	–	—	—	200
10	2	10	10	16	6	2	1	–	6	1	—	1	—	2	1	2	—	—	86
40	41	37	34	49	49	15	3	2	4	1	3	8	2	6	9	7	1	5	428
12	14	8	9	14	11	5	4	2	1	1	1	7	2	2	7	3	3	6	143
26	14	25	15	24	11	11	4	2	4	–	2	2	1	2	2	2	1	2	263
4	4	5	1	1	9	1	1	1	1	–	—	2	—	—	—	–	—	–	42
20	24	23	15	15	10	10	3	1	—	1		1	1	1	2	5	—	–	216
1	1	2	2	1	—	4	1	–	–	—	—	1	—	–	–	—	—	–	31
247	259	270	196	318	248	266	53	25	19	9	10	29	11	19	47	30	8	19	3.208
15	35	30	11	13	13	6	9	5	5	9	15	28	17	8	–	19	11	5	370
59	49	58	58	110	65	93	8	7	1	4		1	–	–	–	—	—	—	1.043
1	3	7	7	9	2	–	4	1	–	—	2	2	1	–	–	–	1	–	63
75	85	95	79	132	80	99	21	13	6	13	17	31	18	8	–	19	12	5	1.476
55	53	60	25	35	44	22	8	10	5	2	5	1	–	2	3	1	1	—	509
160	101	91	72	122	162	74	44	43	62	13	15	15	—	2	4	3	1	5	1.494
65	76	75	62	60	79	29	21	24	8	5	3	21	5	13	11	12	7	9	772
33	11	6	16	9	3	–	8	—	2	1	1	11	2	5	15	—	1	3	167
313	244	235	175	226	288	125	81	77	77	21	24	48	7	22	36	16	10	17	2.912
2.119	1 892	2.211	1.581	1.769	2.115	1126	518	278	273	197	150	712	298	296	712	512	238	533	21.605
2.185	1.877	2.179	1.560	1.677	2.155	985	576	330	331	209	164	731	291	299	701	198	240	531	21 339

MOVIMIENTO DEL PADRÓN CÍVICO NAC. 1913-1914, CORRESPONDIENTE A LA

	DISTRITO N.° 33 Departamento Rosario
ELIMINACIONES	
Fallecidos	290
Pasados a otros Col. Electoral por mala ubicación	1.506
Por sentencia de Juez (Inc. 5 Art. 2.° Ley 8130)	200
Asilados en la cárcel (Inc. 3 Art. 2.° Ley 8871)	86
Agentes de Policía, etc. (Inc. 2 Art. 2.° Ley 8871)	428
Infractores a la Ley Militar 1707 (Parr. g Inc. 2.° Art. 2.° Ley 8871)	143
Pases a otros distritos militares	263
Enganchados por M. G. para el 7 Caball. (Inc. 2.° Art. 2.° Ley 8871)	42
Pases a otros Colegios Electorales por cambio domicilio	216
Repetidos por errores de impresión	34
Total de eliminados	3.208
MODIFICACIONES Y CORRECCIONES	
de nombre	370
de domicilio	1.043
de matrícula, clase, profesión, etc	63
Total de modificaciones	1.476
INCORPORADOS	
Por pases y cambios de domicilio	509
Por error de ubicación en otros Colegios Electorales	1.494
Por enrolamiento hasta 30 de junio 1913	772
Por omisiones	167
Total de incorporados	2.942
INSCRITOS EN EL PADRÓN DE 1913	24.605
INSCRITOS EN EL PADRÓN DE 1911	21.339

SEGUNDA CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DE SANTA FE, CON ASIENTO EN ROSARIO

DISTRITO N.° 34				DISTRITO N.° 35		
Depto. General López	Depto. Constitución	Departamento Caseros	Departamento Iriondo	Departamento San Lorenzo	Departamento Belgrano	TOTALES
140	87	41	71	60	31	720
—	—	—	—	—	—	1.506
—	—	—	—	—	—	200
20	11	3	8	6	1	138
26	11	7	9	17	16	514
—	—	—	—	—		143
31	27	20	13	12	8	371
—	—	1	—	—	—	43
3	—	—	—	3		222
10	1	—	—	—	—	45
230	137	72	101	98	59	3.905
104	41	130	17	75	2	742
—	—	—	—	—	—	1.043
5	2	3	1	4	1	79
109	46	133	18	79	3	1.864
46	52	45	20	8	3	683
—	—	—	—	—	—	1.494
164	31	124	125	112	83	1.411
7	13	9	29	29	8	262
217	96	178	174	149	94	3.850
8.919	4.176	3.822	3.929	3.515	2.102	51 089
8.906	4.135	3.928	3.995	3.596	2.139	51.038

JUZGADO FEDERAL DEL ROSARIO

Rosario, septiembre 2 de 1914.

Al Excmo. Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Doctor Tomás R. Cullen.

Tengo el honor de enviar al Señor Ministro la estadística de la labor desarrollada por el Juzgado a mi cargo, durante el año 1913.

A los efectos de procurar la mayor claridad en los cuadros estadísticos que acompañan a la presente, haré a V. E., una breve relación de la forma en que se ha efectuado este trabajo, clasificado como se verá en dos ramas perfectamente deslindadas: 1.ª Sección—Juicios Civiles, Comerciales, Correccionales, y leyes especiales; 2.º Sección—Juicios Electorales.

Con satisfacción puedo informar a V. E. que aun cuando el período de 1913 ha sido recargado para el Juzgado a mi cargo a causa de las numerosísimas inhibiciones de mis colegas Doctores Tomás R. Arias y Juan Alvarez, que sucesivamente han ocupado la fiscalía de esta sección, la labor se ha desarrollado sin entorpecimientos, no teniendo hoy ninguna causa pendiente de fallo, y tanto más se ha evidenciado este regular funcionamiento cuando se acumuló el trabajo electoral de la segunda circunscripción de esta provincia, que estuvo también a mi cargo, el que se ha intensificado aun más este año con motivo de las últimas elecciones.

Primera Sección

Como he dicho, en esta rama están comprendidos todos los juicios radicados en las dos secretarías de actuación a cargo respectivamente de los escribanos Señores Enzo Bordabehere y Belisario Vera Barros, excluyéndose solamente los electorales.

Expedientes,	total de los existentes.....	10.972
Id.	iniciados en 1913.....	1.376
Id.	pasados de 1912.....	9.596

Clasificados los juicios iniciados en el período de mil novecientos trece, se descomponen en la siguiente forma:

Civiles	281
Comerciales	82
Ciudadanías	331
Criminales (propiamente dichos)	49
Id. Ac. ferrroviarios	81
Id. Ac. marítimos	26
Total	156
Correccionales y leyes especiales	454
Exhortos	72
Total	1.376

El número de las sentencias definitivas dictadas por el Juzgado en el año, ascienden a novecientas veintidós, y las interlocutorias a trescientas once; distribuyéndose en esta forma el resto de la obra del ejercicio pasado, a saber:

Decretos	10.648
Audiencias	1.773
Oficios y exhortos librados	1.832
Ciudadanías otorgadas	94

Segunda Sección

Investido este Juzgado Federal de Jurisdicción Electoral por la Ley Nacional 9129 en cuanto corresponde a esta Circunscripción Judicial, destinó recién en octubre de 1913 una de las secretarías que acuerda el presupuesto oficial, a cargo del doctor Martín Munuce, para que entendiera exclusivamente en las funciones que adjudican a la Justicia Federal las Leyes N.° 8130, 8871 y 9129.—De ahí que la estadística de labor que presenta esta repartición vaya por separado de la pertinente a las otras por la falta de correlación entre las mismas desde que ésta presenta en sus funciones, tanto de índole administrativo como de judicial, reduciéndose su intervención a las operaciones que prescriben las leyes preindicadas.

La estadística en cuestión, y que corresponde al período de depuración del Padrón Cívico Nacional 1913-1914, se refiere exclusivamente al lapso de tiempo comprendido entre octubre 1913 y marzo 1914, sin

comprender las elecciones de Diputados al Congreso Nacional de 22 de marzo 1914, cuya estadística queda para confeccionarse en este año.—Y ha habido que hacerla extensiva a los primeros meses de este año, debido a que las operaciones prescriptas por las leyes de formación del padrón, quedan interrumpidas por la fecha de fin de año continuando aquellas hasta marzo.

Clasificadas las operaciones que le incumben a esta secretaría, los capítulos de la estadística acompañada se refieren:

1.º—A las distintas operaciones de depuración del Padrón Cívico hechas por el Juzgado y los funcionarios, Comisarios de Padrón, que colaboran con él por la Ley 8130, distribuído todo en colegios electorales, luego por departamentos, y finalmente englobando todas las cifras parciales.

2.º—Distribución de la labor practicada por los señores Comisarios de Padrón durante su actuación de un mes (5 de diciembre 1913 a 5 de enero 1914) incluyendo el número de las resoluciones recaídas, comunicaciones libradas y recibidas, etc.

3.º—Exclusiones solicitadas en juicios de tachas ante el Juzgado, contra electores inscriptos en el padrón, su número, clasificado por colegios electorales etc. y sentencias recaídas; inclusiones solicitadas por electores omitidos y número de resoluciones recaídas.

4.º—Expedientes de infracción a la obligación del voto Ley 8871, clasificados por departamentos, con determinación de expedientes concluídos, índole de la sentencia y resultados.

5.º—Y finalmente resumen general.

Con lo expresado queda suscintamente expuesto a la consideración de V. E. el movimiento del Juzgado a mi cargo.

Aprovecho esta oportunidad para presentar a V.E., las seguridades de mi consideración más distinguida.

Eugenio Puccio y Benza.

JUZGADO FEDERAL SANTA FE

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación.

En tres fojas útiles, tengo el agrado de elevar a V. E., la estadística del movimiento general habido en este Juzgado, en el año ppdo.

Saludo al señor Ministro con mi consideración más distinguida.

Eugenio Puccio.

ESTDÍSTICA DEL JUZGADO FEDERAL DE LA SECCIÓN SANTA FE AÑO 1913.

A

Expedientes que pasan al despacho el 1º. de enero de 1913.

Civiles	310
Comerciales	284
Criminales	90
Correccionales	26
Exhortos	150
Cartas de ciudadanía	289
Iniciados en el año	1.120
Total	2.299

B

Iniciados en el año 1913

Civiles	127
Comerciales	58
Criminales	81
Correccionales	422
Exhortos	123
Cartas de ciudadania	229
Total	1.120

C

Las casillas A. y B. se dividen así:

Juicios ordinarios	511
» ejecutivos	298
» criminales	171
» correccionales	448
Exhortos	303
Cartas de ciudadanía	568
Total	2.299

D

Los expedientes de la casilla que antecede se dividen así:

Daños y perjuicios	65
Cumplimiento de contrato	3
Rescisión de contrato	1
Reivindicación	16
Expropiación	85
Desalojo	15
Cobro de pesos	624
Homicidio	1
Lesiones	15
Hurtos	17
Robos	4
Falsificación de monedas	1
Accidentes ferroviarios	113
Infracción Ley 8.129	183
» » 4.707	265
Exhortos	303
Cartas de ciudadanía	568
Total	2.299

E

Número de detenidos	182

Condición personal de los mismos

Estado

Casados	16
Solteros	166
Total	182

Nacionalidad

Argentinos	161
Arabes	1
Italianos	7
Españoles	5

Franceses	3
Rusos	3
Uruguayos	1
Belgas	1
Total	182

Edad

De 18 años	43
» 19 »	36
» 20 »	3
» 21 »	48
» 22 »	6
» 23 »	6
» 24 »	5
» 25 »	2
» 26 »	5
» 27 »	4
» 28 »	4
» 30 »	1
» 31 »	3
» 32 »	4
» 33 »	1
» 34 »	2
» 35 »	1
» 38 »	2
» 39 »	2
» 40 »	1
» 41 »	3
» 45 »	1
» 47 »	1
» 49 »	1
» 53 »	1
» 55 »	1
Total	182

F

Decretos	9.201
Oficios entrados	1.218
» recibidos	7
Exhortos entrados	200
Posiciones	21
Declaraciones	1.327
Audiencias	1.402

Inspecciones oculares	1
Informes de Secretaría	320
Autos	380
Sentencias criminales	6
» civiles y comerciales	33
Regulaciones de honorarios	96
Cartas de ciudadanía concedidas	94

G

De los expedientes que se tramitaron durante el año, quedaron:

Terminados	802
Paralizados	410
En tramitación	1.087

II

Se apelaron durante el año

Definitivos	35
Interlocutorios	11
Total	46

José L. Fantanarrosa.
Secretario

R. Fanalla Canto.
Secretario.

JUZGADO FEDERAL DE PARANA

Paraná, 9 de mayo de 1914.

A S. E. el Sr. Ministro de Justicia de la Nación.

Tengo el honor de dirigirme a V. E. acompañando la estadística del movimiento de juicios habido en este Juzgado Federal durante el año 1913.

Saludo a V. E. con mi consideración distinguida.

F. Díaz de Vivar.

ESTADÍSTICA DEL MOVIMIENTO DEL JUZGADO FEDERAL DE PARANÁ, CORRESPONDIENTE AL AÑO 1913

A

Expedientes que pasaron al despacho el 1.º de enero de 1913

Civiles	1.164
Comerciales	1.326
Criminales	300
Correccionales	1.350
Exhortos	115
Cartas de ciudadanía	106
Total	4.361

B

De los expedientes de la casilla anterior:

Se hallan en tramitación	3.131
» » paralizados de un año atrás	1.230
Total	4.361

C

Iniciados durante el año 1913

Civiles	69
Comerciales	44
Criminales	47
Correccionales	256
Exhortos	61
Carta de ciudadanía	157
Total	634

D

Las casillas A y C se descomponen así:

Juicios ordinarios	2.857
Id ejecutivos	1.699
Exhortos	176
Cartas de ciudadanía	263
Total	4.995

E

Sentencias definitivas	203
Id interlocutorias	170
Autos	1.404
Id devolviendo exhortos	76
Id acordando cartas de ciudadanía	121
Total	1.974

F

Se apelaron durante el año:

Sentencias definitivas	31
Autos interlocutorios	48
Total	79

DESPACHO GENERAL HABIDO DURANTE EL AÑO 1913

Sentencias definitivas	203
Id interlocutorias	170
Autos	1.403
Providencias	8.809
Exhortos librados	702
Oficios librados	4.348
Actas	913
Informes de Secretarías	798
Declaraciones	822
Juicios verbales	95
Edictos	294

Manuel A. Calderón
Secretario.

Alfredo Panb
Secretario.

JUZGADO FEDERAL DE CONCEPCIÓN DEL URUGUAY

Concepción del Uruguay, 14 de enero de 1914.

A S. E. el señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública.

Tengo el honor de dirigirme a V. E. remitiendo la estadística del movimiento habido en este Juzgado durante el año ppdo.

Saluda a V. E. atentamente.

J. E. Tello.

ESTADÍSTICA DEL MOVIMIENTO HABIDO EN EL JUZGADO FEDERAL DE CONCEPCIÓN DE URUGUAY, DURANTE EL AÑO 1913.

A

Expedientes que pasan al despacho el 1.° de enero

Civiles	237
Comerciales	1
Criminales	29
Correccionales	414
Exhortos	2
Cartas de ciudadanía	169

B

De los expedientes de la casilla anterior

Se hallan en tramitación	811
» » de un año atrás paralizados	41

C

Iniciado durante el año

Civiles	45
Comerciales	8
Criminales	38
Correccionales	215
Exhortos	27
Cartas de ciudadanía	136

D

Las casillas A y C se descomponen así:

Juicios ejecutivos	204
» ordinarios	78
Exhortos	29
Cartas de ciudadanía	305

E

Fallos

Definitivos	176
Interlocutorios	617
Autos devolviendo exhortos deligenciados	27
» acordando cartas de ciudadanía	78

F

Se apelaron durante el año

Fallos definitivos	1
» interlocutorios	3

Mauro B. Cook,
Secretario

JUZGADO FEDERAL DE CORRIENTES

Corrientes, diciembre 31 de 1913.

Excmo. señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación.

Tengo el honor de dirigirme a V. E., adjuntándole un cuadro estadístico de fin de año y anexos, de acuerdo a disposiciones de ese Ministerio.

Saluda a V. E. atte.

J. TORRENT.

Guillermo Harvery.

Secretario.

N °1—1913

A

Expedientes que pasan a despacho el 1.° de enero

Civiles	289
Comerciales	47
Criminales	91
Correccionales	8,808
Exhortos	56
Cartas de ciudadanía	135
Total	9.426

B

De los expedientes de la casilla anterior

Se hallan en tramitación	8,964
» paralizados desde un año atrás	462

C

Iniciados durante el año

Civiles	166
Comerciales	27
Criminales	73
Correccionales	1.721
Exhortos	63
Cartas de ciudadanía	56
Total	2.106

D

Juicios ordinarios	234
» ejecutivos	107
Criminales	91
Correccionales	8.808
Exhortos	56
Cartas de ciudadanía	135
Total	9.426

E

Fallos

Definitivos	1.462
Interlocutorios	952
Autos devolviendo exhortos diligenciados	59
» acordando cartas de ciudadanía	46
Total	2.519

F

Se apelaron durante el año

Fallos definitivos	17
» interlocutorios	8
Total	25

N.º 2—1913

Cuadro explicativo del N.º 1

	Civiles ordinarios	Comerciales ordinarios	Totales
Saldos de 1912	233	15	248
Iniciados en 1913	53	5	58
Sumas	286	20	306
Concluídos en 1913	72	—	72
Pasan a Enero de 1914	214	20	234

	Civiles ejecutivos	Comerciales ejecutivos	Totales
Saldos de 1912	34	49	83
Iniciados en 1913	113	22	135
Sumas	147	71	218
Concluídos en 1913	72	44	111
Pasan a Enero de 1914	75	27	107

	Criminales	Correccionales	Exhortos	Cartas de ciudadanía
Saldos de 1912	48	8.099	55	125
Iniciados en 1913	73	1.721	63	56
Sumas	121	9.820	118	181
Concluídos en 1913	30	1.012	62	46
Pasan a Enero de 1914	91	8.808	56	135

Las causas terminadas definitivamente, según el resultado precedente, se descomponen así:

Ordinarios	72
Ejecutivos	111
Criminales	30
Correccionales	1.012
Exhortos diligenciados	62
Cartas de ciudadanía	46
Total	1.333

Las causas civiles, comerciales, criminales y correccionales, terminaron por los siguientes motivos:

Por sentencias consentidas	1.508
« transacción y otros motivos	30
» haber pasado a otros juzgados	37
Exhortos diligenciados	59
Cartas de ciudadanía	46
En apelación	25
Total	1.705

Pasan a enero 1º de 1914

Civiles ordinarios	214
Comerciales ordinarios	20
Civiles ejecutivos	75
Comerciales ejecutivos	27
Criminales	91
Correccionales	8.808
Exhortos	56
Cartas de ciudadanía	135

ANEXO AL N.° 2

Fallos en las causas civiles, durante el año 1913

Fecha		Acción	Nombre y apellido	Objeto	N.° de Expte.
Marzo	7	Civil ejecutiva	Obras de Salubridad contra R. Miranda.....	Cobro de pesos	11.525
»	10	» »	» » » » R. Pereira.....	» » »	11.589
Abril	3	» ordinaria	Juan Caminal contra La Cruz Lezcano.....	Reivindicación	7.018
»	»	» »	» » » G. A. de Etcheto.....	»	8.026
»	8	» »	Ramón J. Jara, apel. resol. Junta Excepciones	Excep. serv. milt.	12.210
»	»	» »	Santiago Brunel c/ B. Nal. en la ej. c/ A. S. Negrete	Tercería de dom.	2.910
»	11	» »	R. Aguilar, apel. resol. Junta Excepciones...	Excep. serv. milt.	16.001
»	14	» ejecutiva	Proc. Fiscal contra Juan Coltella.....	Reintegro de fond.	12.473
»	»	» »	Obras de Salubridad contra P. Estoche.....	Cobro de pesos	9.321
»	17	» ordinaria	Antonio I. Ruiz contra J. Ignacio Ríos.....	Reivindicación	283
»	18	» »	Dr. A. Ageret contra Luis Iberti.....	Cump. de contrato	11.274
»	19	» ejecutiva	Obras de Salubridad contra M. Fernández....	Cobro de pesos	6.991
»	»	» »	E. Nebel contra Ferrer y Barnadas.....	» » »	4.343
»	»	» »	J. Caminal contra G. F. de Etcheto.....	» » »	6.612
»	25	» »	Obras de Salubridad contra sucesión Viera....	» » »	15.664
»	»	» »	Fisco Nacional contra N. Mianovich.....	» » »	3.632
»	»	» »	» » » » »	» » »	3.639
»	»	» »	» » » » »	» » »	3.658
»	»	» ordinaria	Victorino Morinigo, apel. resol. Junta Excepc.	Excep. serv. milt.	15.807
Mayo	6	» ejecutiva	Fisco Nacional contra sucesión Juan V. Pampín	Cobro multa lang.	4.444
»	8	» ordinaria	Dgo. Pigretti contra Administ. Aduana de ésta	Daños y perjuicios	16.010
»	13	» »	F. C. N. E. Arg. contra E. Dupuy.....	Cobro de fletes	8.108
»	14	» ejecutiva	M. Acuña contra Elías Ifrán.	» »	9.588

ANEXO AL N.º 2 *(Continuación)*

Fallos en las causas civiles durante el año 1913

Fecha		Acción	Nombre y apellido	Objeto	N.º de Expta.
Mayo	20	Civil ordinaria	Abráham Junes contra Desimoni y Nicolini...	Daños y perjuicios	4.846
»	29	» »	F. C. N. E. Arg. c/ Municipalidad Stº. Tomé	Expropiación	11.300
Junio	11	» »	Castó Vedoya contra Emilio Magaldi.....	Desalojo	16.121
»	19	» »	F. C. N. E. Arg. contra N. Amaro.....	Expropiación	10.572
»	»	» ejecutiva	Dr. Mig. Laurencena contra Desiderio B. López	Cobro de pesos	4.327
»	20	» ordinaria	G. F. Reguera contra el Banco Nacional.....	Entrega de bienes	16.028
»	23	» ejecutiva	Banco de la Nación contra J. Zabalza....	Cobro de pesos	1.183
»	26	» ordinaria	M. P. Caballero contra José G. López.....	Pago de mejoras	3.219
Agosto	27	» »	A. Ceballos contra Emilio Magaldi.....	Cobro de pesos	12.439
Septiembre	12	» ejecutiva	Administrador de Libres contra Octavio López	Cobro aduanero	7.070
»	10	» ordinaria	Dr. Pedro G. de la Fuente contra F. C. N. E. Arg.	Daños y perjuicios	8.354
»	27	» »	F. C. N. E. Arg. contra los esposos E. Fernández	Expropiación	11 282
Octubre	7	» »	Guillº. J. P. Linch contra hered. de Pedro Pujol	Escrituración	9 164
»	8	» »	Vte. Cerri c/ Bco. Nación, en la ej. seg. a S. Baroffio	Tercería	16.453
»	»	» »	» » » » » » » » » » »	»	16.454
»	20	» »	Facundo Gómez c/ Gte. del Bco. Nación Esquina	Daños y perjuicios	5.530
»	23	» ejecutiva	Obras de Salubridad c/ su Agente jud. R. Medina	Rend. de cuentas	16.604
»	24	» ordinaria	Soc. Cosmop. de Panaderos contra la Polic. Centr.	Queja	16.138
»	27	» ejecutiva	Proc. Fiscal contra Calixto León y Cía.....	Cobro de pesos	5.616
»	»	» ordinaria	O. Bustinduy contra Ramón Oporto	Reivindicación	4.406
»	»	» »	Vte. Fernández contra la Junta de Excepciones	Queja	16.138
Noviembre	5	» ejecutiva	Margarita P. de Soler contra Tomás Rodríguez	Cobro de pesos	6.911
»	11	» ordinaria	F. Giménez contra V. Blasco Ibáñez y Ruiz Díaz	Daños y perjuicios	16.017
»	14	» »	F. C. N. E. Arg. contra Maximino Montenegro	Expropiación	9.527
»	17	» »	Víctor Navajas contra José P. Ayala.....	Reivindicación	9.001
»	18	» »	Miguel Rivera contra Ezequiel Leyva.....	—	16.264
»	28	» »	Bej. E. Malta contra Francisco Maulin	Reivindicación	16.374
Diciembre	15	» »	V. Cerri c/ Bco. Nación en la ej. seg. c/ S. Baroffio	Tercería	16.453

ANEXO

Fallos recaídos en las causas

Fecha		Nombre y apellido de los procesados	Nacionalidad
Marzo	7	Dalmacio Moreira	Brasileño
»	15	Pascual Chamorro	Argentino
»	»	Felix Mascarinas	Paraguayo
»	»	Valerio Osuna	»
»	24	Isidoro Velazco	Argentino
»	29	María Lidia Medina	Argentina
»	31	Pedro Ojeda	Argentino
Abril	3	Rafael Villalba	»
»	11	Pedro Ojeda o Bernachia	»
»	16	Antonio Sancedo	»
»	»	Nicolás Esquivel	»
Mayo	31	Angel López	Español
»	»	Pedro López	Argentino
»	»	Antonio Machado	»
»	»	Pedro Alem	»
»	»	José Vighiecca	Italiano
»	»	José V. Salcedo	Argentino
Junio	20	Narciso Monzón	»
»	»	Ramón Benítez	»
»	»	Lisis Díaz	»
»	»	Carlos Rivolta	»
Julio	17	Juana Torres	No consta
Setiembre	3	Antonio Niveiro	Argentino
»	22	Pedro G. Machado	Brasileño
Octubre	21	N. Condado lesiones a D. Pereira	No consta
»	3	Hipólito C Escalante	Argentino
Noviem.	13	Drago Menotti	Italiano
»	»	Santiago Zamudio	Paraguayo
Diciembre	6	Juan Silva	Argentino
»	13	Serapio Bruno	Oriental
»	17	Luciano Barbera	Italiano
»	15	José Uroz Martínez	Español
»	27	Juan Acevedo	Argentino
»	22	Salvador Osuna	Paraguayo

AL N.° 2

criminales durante el año 1913

Edad	Estado	Profesión	Delito o causa fallecimiento	N.° de proceso
26 años	No consta	No consta	Muerte repentina	15.334
24 »	Soltero	» »	Congestión cerebral	15.335
25 »	»	» »	Asfixia por sumersión	12.713
18 »	»	» »	» » »	15.336
23 »	Casado	Marinero	Lesiones	8.275
8 »	Soltera	No consta	Muerte repentina	16.008
21 »	Soltero	» »	Lesiones	16.019
21 »	»	» »	»	15.771
29 »	»	» »	Asfixia por sumersión	16.016
21 »	»	Conscripto	Muerte casual	16.023
No cons.	No consta	No consta	Asfixia por sumersión	15.331
50 años	Casado	Agricultor	Contrabando	5.225
21 »	Soltero	»	»	»
34 »	»	»	»	»
36 »	»	Jornalero	»	»
40 »	»	Comerciante	»	»
39 »	Casado	Empleado	»	»
40 »	»	»	Hurto	7.065
21 »	Soltero	»	»	»
28 »	»	»	»	»
28 »	»	»	»	»
No cons.	No consta	.....	Muerte por acc. ferrov.	16.147
50 años	Casado	Empleado	Infrac. ley correos	7.040
—	—	—	Hurto	16.013
No cons.	No consta	.....	Lesiones	16.457
20 años	Viudo	.....	Asfixia por sumersión	16.283
24 »	No consta	.....	Pérdida fusil máuser	16.155
38 »	Soltero	Cocinero	Suicidio	17.063
29 »	Casado	Marinero	Lesiones	16.288
50 »	No consta	Jornalero	»	17.189
19 »	Soltero	Marinero	»	16.167
25 »	—	—	Asfixia por sumersión	17.021
23 »			» » »	17.395
30 »	—	Empleado	Estafa	17.184

ANEXO AL N.º 2

Fallos recaídos en las causas comerciales durante el año 1913

Fecha		Acción	Nombre y apellido	Objeto	N.º de Expte.
Febrero	11	Com. ejecutiva	Bco. Nacional contra Ant. Sánchez Negrete...	Cobro de pesos	521
»	»	» »	» de la Nación contra E. Virasoro de Meza..	» » »	883
»	28	» »	» Nac. contra la Soc. Amigos de la Educac..	» » »	7.172
»	»	» »	» » » Manuel Lipez.....	» » »	1.782
Marzo	7	» »	» » » E. Rodríguez.....	» » »	7.173
»	»	» »	» » » Juan J. Ortiz.....	» » »	2.769
»	28	» »	» Hip. Nacional contra J. I. Solari.....	» » »	7.174
»	»	» »	» » » » » » »	» » »	3.455
»	»	» »	» » » » » » »	» » »	7.175
Abril	7	» »	» Nacional contra Alfonso Schiarrillo.....	» » »	1.977
»	»	» »	» » » Salvador Micheri.....	» » »	1.931
»	»	» »	» » » Estanislao Rojas.....	» » »	1.922
»	»	» »	» » » Pedro Speranza.....	» » »	2.010
»	»	» »	» » » Mercedes R. de Campaña.	» » »	2.565
»	11	» »	» » » Donato Tripaldi.....	» » »	2.269
»	22	» »	C. Berger y Cía. contra E. Diaz (h.).....	» » »	16.021
»	25	» »	Banco Nac. contra Guillermo Baroni.....	» » »	1.659
»	30	» »	» Hip. Nac. contra Epifanio Benítez.....	» » »	1.916
Mayo	5	» »	» Nac. Goya contra la razón Sáenz y Valdez..	» » »	503
»	»	» »	» » » » Juan Iacuzzi.....	» » »	1.608
»	»	» »	» de la Nac. Arg. contra Ramón Morán.....	» » »	2.024
»	»	» »	» Nac. contra Juan M. Danuzzo.....	» » »	6.303
»	9	» »			

ANEXO AL N.º 2 *(Continuación)*

Fallos recaídos en las causas civiles durante el año 1913

Fecha		Acción	Nombre y domicilio	Objeto	N.º de Expte.
Mayo	14	Com. ejecutiva	Banco Nacional contra Manuel M.ª Jara.....	Cobro de pesos	6.317
Junio	20	» »	Gum. J. Reguera contra Banco Nacional.....	Ent. de inmuebles	16.028
»	28	» »	Banco Nac. contra Julio T. Allica.....	Cobro de pesos	555
Julio	12	» »	» » » Ant.° J. Ramayón.....	» » »	1.558
»	14	» »	» » » » » »	» » »	1.009
»	»	» »	» » » » » »	» » »	1.888
»	21	» »	» » » Angel C. Balbastri.....	» » »	7.168
»	»	» »	» » » Pedro Tapia.....	» » »	6.943
»	»	» »	» » » Angel González.....	» » »	2.055
»	»	» »	» » » Solana E. de Arrillaga....	» » »	1.556
»	»	» »	» » » Pedro Muezca.....	» » »	2.566
»	»	» »	» » » Elías Marchi	» » »	2.846
»	»	» »	» » » Marcelino Romero.....	» » »	1.952
»	»	» »	» de la Nac. contra J. Della Rossa.....	» » »	2.318
»	»	» »	» » » » » Urbano Vizcaya.....	» » »	2.084
»	»	» »	» Nacional contra Alejandro Sarracín.....	» » »	1.001
»	28	» »	Curt Berger y Cía. contra E. Díaz (h.).....	» » »	16.125
»	30	» »	Banco Hip. Nac. contra Ernesto Hoffman.....	» » »	5.345
Agosto	9	» »	Curt Berger y Cía. c/ E. Díaz (h.) y su esposa..	» » »	16.164
»	13	» »	Banco Nac. contra Fernando y Simón Pipet...	» » »	7.171
»	21	» »	» » » Ramón Morán.....	» » »	2.039
»	»	» »	» » » Joaquín Igoa.....	» » »	15.384
Setiembre	29	» »	Félix Delfino y Cía. contra Juan J. Bruzzó...	» » »	16.452
Octubre	4	» »	Teófilo Niveiro y Cía contra Pedro S. Tobal..	» » »	10.773
»	9	» »	Banco Nac. contra Adolfo R. Zelaya.....	» » »	6.878

J. TORRENT
Guillermo Hároci
Secretario

JUZGADO FEDERAL CORDOBA

Córdoba, agosto 29 de 1914.

A S. E. el señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública.

Tengo el honor de dirigirme al señor Ministro, adjuntándole la estadística del movimiento habido en el Juzgado Federal a mi cargo durante el año 1913.

Dios guarde al señor Ministro.

Julio B. G. Echegaray

ESTADÍSTICA DEL MOVIMIENTO DEL JUZGADO FEDERAL DE LA SECCIÓN CAPITAL DE LA PROVINCIA DE CÓRDOBA DURANTE EL AÑO 1913.

Casilla A.

Expedientes que pasan al despacho el 1.° de enero de 1913.

Acciones reales	45
» personales	1199
» posesorias	37
Exhortos	45
Oficios	6
Cartas de ciudadanía	55
Total	1387

Casilla B.

Se hallan en tramitación	873
» archivado	443
» paralizado	71
Total	1387

Casilla C.

Iniciados durante el año 1913.

Acciones reales	11
» personales	653
» posesorias	12
Exhortos recibidos	189
Oficios »	58
Cartas de ciudadanía	95
Total	1018

Casilla D.

Sentencias definitivas	134
Autos interlocutorios	593
» acordando cartas de ciudadanía	30

Casilla E.

Se apelaron durante el año 1913.

Sentencias definitivas	65
Autos	23

Pedro J. Frías. *R. Otero Capdevila*

JUZGADO FEDERAL BELL VILLE

A S. E. el señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Carlos Ibarguren

Elevo a V. E. tres planillas demostrativas del movimiento habido en el Juzgado a mi cargo durante el año 1913.

Saludo a V. E. con mi consideración distinguida.

Alejandro Moyano.

ESTADÍSTICA DEL MOVIMIENTO HABIDO EN EL JUZGADO FEDERAL DE BELL-VILLE, DURANTE EL AÑO 1913.

CAUSAS ENTRADAS

Civiles

a)—Daños y perjuicios	5
b)—Juicios ejecutivos	5
c)—Competencia por inhibitoria	1
d)—Interdicto de recobrar	1
e)—Desalojo	1
f)—Cartas de ciudadanía	2
Total Civiles	15

Cobros administrativos:

a)—Deducidos por el Fiscal	67
b)— » » la Div. Ganadería	2
Total Administrativos	69

Expropiaciones del ferrocarril:

a)—Central Argentino	25
b)—Buenos Aires al Pacífico	2
Total Expropiaciones	27

Criminales:

a)—Infracción al servicio militar y enrolamiento	147
b)—Violaciones de correspondencia y defalcos...	20
Total Criminales	167

Electorales:

a)—Infracción al voto	11

Venidas en apelación:

a)—Excepciones denegadas por la Junta de Villa María y Río IV	3

RESUMEN

Causas entradas:

a)—Civiles	15
b)—Cobros administrativos	69
c)—Expropiaciones del Ferrocarril	27
d)—Criminales	167
e)—Electorales	11
f)—Venidas en apelación	3
Total causas entradas	292

MOVIMIENTO DEL DESPACHO

Sentencias y autos definitivos	145
Decretos	1012
Oficios librados	930
Declaraciones	337
Posiciones	2
Apelaciones concedidas	14
Mandamientos	13
Regulaciones	6
Testimonios expedidos	33
Certificados	211
Juicios verbales	109
Actas labradas	438
Liquidaciones	1
Informes expedidos	64
Autos de prisión preventiva	65
Excarcelaciones	1
Careos	1
Informes médicos ordenados	2
Autos interlocutorios	31

EXPEDIENTES QUE PASAN AL DESPACHO EL 1.º DE ENERO DE 1914

En tramitación	318
Paralizados por inacción de las partes	36
Total	354

M. Espinosa.

JUZGADO FEDERAL DE TUCUMÁN

Tucumán, marzo 12 de 1914.

A S. E. el señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública.

Tengo el honor de dirigirme a V. E. remitiéndole con la presente un cuadro estadístico de las causas habidas en este Juzgado durante el año 1913.

Saludo a V. E. con mi consideración más distinguida.

P. Fernández.
Procurador Fiscal

CUADRO ESTADÍSTICO DEMOSTRATIVO DEL MOVIMIENTO DE CAUSAS, HABIDO EN ESTE JUZGADO DURANTE EL AÑO 1913

A

Expedientes que pasan al despacho el 1.° de enero de 1913.

Civiles	690
Comerciales	493
Criminales	70
Correccionales	715
Exhortos	93
Cartas de ciudadanía	129

B

De los expedientes de la casilla anterior

Se hallan en tramitación	981
» paralizados desde un año atrás	1209

C

Iniciados durante el año

Civiles	81
Comerciales	78
Criminales	31
Correccionales	1160
Exhortos	75
Cartas de ciudadanía	51

D

Las casillas A y C se descomponen así:

Juicios ordinarios	2746
» ejecutivos	572
Exhortos	168
Cartas de ciudadanía	180

E

Fallos

Definitivos	226
Interlocutorios	130
Autos devolviendo exhortos diligenciados	60
» acordando cartas de ciudadanía	35

F

Se apelaron durante el año

Fallos definitivos	20
» interlocutorios	8

Julio Agüero.
Prosecretario

JUZGADO FEDERAL DE SANTIAGO DEL ESTERO

Santiago del Estero, agosto 19 de 1914.

A S. E. el Sr. Ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación.

Como anuncié a V. E. en mi telegrama fecha de ayer, tengo el honor de acompañar la estadística de este Juzgado, correspondiente al año ppdo.

Dejando así cumplido el pedido de V. E., me complazco en saludar al Sr. Ministro con mi consideración más distinguida.

B. Palacio.

ESTADÍSTICA DEL JUZGADO FEDERAL DE SANTIAGO DEL ESTERO CORRESPONDIENTE AL AÑO 1913

A

Expedientes que pasan al despacho el 1º de enero de 1913

Civiles	816
Comerciales	
Criminales	54
Correccionales	581
Exhortos	33
Cartas de ciudadanía	14
Total	1498

B

De los expedientes de la casilla anterior

Se hallan en tramitación en 1ª Instancia	1492
En apelación	6

C

Iniciados durante el año 1913

Civiles y comerciales	239
Criminales	49
Correccionales	541
Exhortos	51
Cartas de ciudadanía	58
Total	938

D

Las casillas A y C se descomponen así:

Ordinarios	726
Ejecutivos	329
Criminales	103
Correccionales	1122
Exhortos	84
Cartas de ciudadanía	72
Total	2436

Expedientes iniciados durante el año 1913	938
» terminados en 1913	261
» que pasan al trámite el 1° de enero de 1914	2175
En trámite en 1ª Instancia	2170
En apelación	5

E

Fallos

Definitivos	387
Interlocutorios	288
Autos devolviendo exhortos diligenciados	63
» acordando cartas de ciudadanía	26
Total	764

F

Se apelaron durante el año 1913

Fallos denifitivos	15
» interlocutorios	8

M. Corbalán
Secretario

JUZGADO FEDERAL DE SAN JUAN

San Juan, julio 31 de 1914.

A S. E. el señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación.

Tengo el honor de dirigirme a V. E. acompañando dos cuadros que comprenden la estadística de este Juzgado, correspondiente al año próximo pasado.

Saludo a V. E. con mi distinguida consideración.

Zohar Ruiz

MOVIMIENTO HABIDO EN EL JUZGADO FEDERAL DE SAN JUAN DURANTE EL AÑO 1913.

Expedientes que pasan al despacho el 1.º de enero de 1913.

Civiles	465
Comerciales	832
Criminales	8
Correccionales	215
Exhortos	—
Cartas de ciudadanía	12

De los expedientes de las casillas anteriores.

Se hallan en tramitación	870
» paralizadas de un año atrás	662

Iniciados durante el año.

Civiles	112
Comerciales	175
Criminales	6
Correccionales	242
Exhortos	106
Cartas de ciudadanía	14

Las casillas A y C se descomponen así:

Juicios ordinarios	1097
» ejecutivos	958
Exhortos	106
Cartas de ciudadanía	26

Fallos.

Definitivos	207
Interlocutorios	914
Autos devolviendo exhortos diligenciados	106
» acordando carta de ciudadanía	14

Se apelaron durante el año.

Fallos definitivos	34
» interlocutorios	41

NOTA: A los datos que especifica este cuadro hay que agregar 5559 causas en trámite contra infractores al voto obligatorio, pues, las correccionales que figuran en él, se refiren a los infractores a la Ley Militar.

Complemento de estadística correspondiente al año 1918.

Cargos	7720
Decretos	4294
Notificaciones	9494
Cédulas	1235
Copias	479
Absolver de posiciones	16
Mandamientos	128
Edictos	12
Embargos	50
Regulaciones	120
Certificados	5616
Oficios	1220
Exhortos	84
Actas	552
Comparendos	107
Actas de posesión	2
Libramientos	19
Liquidación	34
Compulsas	36
Declaración de testigos	188
» judicial	82
Juicios verbales	97
Imformes	213

Juan Estrelle.
Secretario

JUZGADO NACIONAL SAN LUIS

San Luis, marzo 14 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación.

Tengo el honor de dirigirme a V. E. remitiéndole adjunto el cuadro estadístico del movimiento de las causas habidas en este Juzgado duante el año 1913.

Con tal motivo, saluda a V. E. atentamente.

M. G. Carreras.

CUADRO ESTADÍSTICO DEL MOVIMIENTO DE CAUSAS HABIDAS EN ESTE JUZGADO DURANTE EL AÑO 1913

A

Expedientes que pasan a despacho el 1.º de enero de 1913.

Civiles	162
Comerciales	120
Criminales	3
Exhortos	—
Cartas de ciudadanía	3

B

De los expedientes de la casilla anterior.

Se hallan en tramitación	223
Paralizados de un año atrás	65
Total	288

C

Iniciados durante el año 1913.

Civiles	159
Comerciales	123
Correccionales	106
Criminales	3
Exhortos	61
Cartas de ciudadanía	11
Total	463

D

Las casillas A y C se descomponen así:

Juicios ordinarios (civiles y criminales)	433
» ejecutivos	243
Exhortos	61
Cartas de ciudadanía	14
Total	751

E

Fallos

Definitivos	84
Interlocutorios	36
Autos devolviendo exhortos	57
» acordando cartas de ciudadanía	6
Total	183

F

Se apelaron durante el año 1913.

Sentencias definitivas	25
Autos interlocutorios	30
Total	55

Eduardo Barbeito.
Secretario

JUZGADO FEDERAL DE CATAMARCA

Catamarca, marzo 28 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación.

Excmo. señor Ministro:

Tengo el agrado de remitir a V. E. los datos estadísticos que demuestran el movimiento que ha tenido este Juzgado durante el año mil novecientos trece.

Saluda a V. E. con especial consideración.

D. Cerezo.

JUZGADO FEDERAL DE CATAMARCA

Datos estadísticos del año 1913

Expedientes que pasan al despacho en enero de mil novecientos trece		139	
Expedientes entrados durante el año		322	461
De jurisdicción penal 21			
Por defraudación	1		
Tentativa de robo	2		
Accidentes en los ferrocarriles	6		
Violación de correspondencia y denuncia robo	3		
Excarcelación con fianza	5		
Ley de alcoholes, falsificación marca fábrica	17		
Circulación de un billete falso	1		
Infractores a la Ley 8129 de enrolamiento	9		
» » » » cambio de domicilio	97		
» » » » falta de renovación y excepción	2		
Infractores a la Ley 4707 conscripción	68	211	
Jurisdicción civil y comercial 76			
Por cobro de pesos	55		
Tercerías	1		
Expropiación terrenos O. Río del Valle	8		
Pedido por desglose de documentos	1		
Daños y perjuicios contra el F. C	6		
Deslindes y amojonamientos	2		
Interdictos recobrar la pensión	1		
Cumplimiento obligación compraventa	2	76	
Exhortos y cartas de ciudadanía 35			
Exhortos recibidos	31		
Cartas de ciudadanía pedidas	4	35	
		322	
Terminados	151		
Paralizados por haber sido declarados contumases	145		
» » inacción de las partes	21		317
Quedan en tramitación	144		144
Autos interlocutorios 639			
Sentencias 133			
Apelados 22			

JUZGADO NACIONAL DE LA RIOJA

Rioja, febrero 25 de 1914.

Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación.

Tengo el agrado de dirigirme a V. E. acompañándole la estadístca del movimiento de este Juzgado durante el año 1913.

Con tal motivo, me es grato saludar a V. E. con mi más distinguida consideración.

Angel M. de la Colina.

ESTADÍSTICA DEL MOVIMIENTO DE CAUSAS DEL JUZGADO FEDERAL DE LA SECCIÓN DE LA RIOJA DURANTE EL AÑO 1913

A

Expedientes que pasan al despacho el 1° de enero

Civiles	38
Comerciales	324
Criminales	3
Correccionales	54
Exhortos	—
Cartas de ciudadanía	—

B

De los expedientes de la casilla anterior

Se halla en tramitación	245
» paralizados desde un año atrás	174

C

Iniciados durante el año

Civiles	19
Comerciales	4
Criminales	3
Correccionales	26
Exhortos	23
Cartas de ciudadanía	3

D

Las casillas A y C se descomponen así:

Juicios ordinarios	57
» ejecutivos	328
Exhortos	23
Cartas de ciudadanía	3

E

Fallos

Definitivos	22
Interlocutorios	174
Autos devolviendo exhortos diligenciados	19
» acordando cartas de ciudadanía	1

F

Se apelaron durante el año

Fallos definitivos	4
» interlocutorios	2

Correspondencia Oficial

Notas y oficios entrados	957
» » despachados	379
Telegramas recibidos	773
» despachados	258

JUZGADO FEDERAL DE LA RIOJA

Estadística

AÑO DE 1913

JURISDICCIÓN PENAL					JURISDICCIÓN CIVIL Y COMERCIAL	
Número de procesos	Delito cometido	Edad	Estado	Nacionalidad del encausado	Naturaleza de la causa	Acción intentada
29	Extravío de correspondencia y violación de las Leyes Nros. 8129 y 4707	18 años	Soltero	Argentina	Civiles y Comerciales	Reivindicación, ejecutivas y apelaciones por denegación de excepción del servicio militar.
		19 »	—	»		
Expedientes sobre medidas de superintendencia		19 »	Soltero	»		
		19 »	—	»		
		19 »	—	»		
2		19 »	—	»		
		20 »	Soltero	»		
		20 »	»	»		
		20 »	»	»		
		21 »	»	»		
		21 »	»	»		
		21 »	Casado	»		
		21 »	Soltero	»		
		21 »	»	»		
		22 »	»	»		
		23 »	»	»		
		24 »	»	»		
		24 »	—	»		
		30 »	—	»		
		32 »	—	»		
		36 »	Soltero	»		
		41 »	—	»		
		53 »	Casado	»		
		Los datos de los 5 encausados que faltan no permiten determinar el estado de los autos.				

JUZGADO FEDERAL DE MENDOZA

Mendoza, agosto 22 de 1914

A S. E. el Sr. Ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación.

Tengo el honor de dirigime a V. E. adjuntándole la estadística de este Juzgado correspondiente al año 1913, que se sirvió pedir por telegrama de 17 del actual.

Saludo al Sr. Ministro con mi mayor consideración.

Pedro F. Lucero

A

Expedientes que pasan al despacho el 1° de enero.

Civiles	257
Comerciales	615
Criminales	86
Correccionales	2412
Exhortos	35
Cartas de ciudadanía	328

B

De los expedientes de la casilla anterior.

Se hallan en tramitación	2512
» paralizados desde un año atras	1221

C

Iniciados durante el año.

Civiles	185
Comerciales	375
Criminales	104
Correccionales	263
Exhortos	103
Cartas de ciudadanía	194

D

Las casillas A y C se descomponen así:

Juicios ordinarios	442
» ejecutivos	990
Exhortos	138
Cartas de ciudadanía	522
Criminales	190
Correccionales	2675

E

Fallos

Definitivos	285
Interlocutorios	511
Autos devolviendo exhortos diligenciados	78
» acordando carta de ciudadanía	56

F

Se apelaron durante el año.

Fallos definitivos	46
» interlocutorios	12

Juan T. Segura.

Secretario.

JUZGADO FEDERAL DE SALTA

Salta, mayo 7 de 1914.

A S. E. el Sr. Ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación.

Me es grato remitirle los cuadros estadísticos del movimiento habido, en este Juzgado, durante el año de 1913.

Saludo a V. E. con mi distinguida consideración.

David Zambrano.

ESTADÍSTICA JUDICIAL DEL JUZGADO FEDERAL DE SALTA DEL AÑO 1913.

Expedientes que han pasado al ejercicio del año 1913.

Civiles	105
Comerciales	294
Criminales	71
Infracciones Ley 8871	82
Cartas de ciudadanía	18
Exhortos	40
Infracción Ley 8129	18
» » 4707	194
» » 8130	1
Total	823

Iniciados durante el año 1913.

Comerciales.

Ejecutivos	85
Cobro ordinario de pesos	10
Devolución de fletes	1
Total	96

Civiles.

Rendición de cuentas	1
Devolución de armas	1
Reivindicación	23
Cumplimiento de contratos	1
Hábeas corpus	2
Dirección de condominios	1
Expropiación	1
Entrega de mercaderías	2
Interdictos	6
Embargos preventivos	8
Cobro de honorarios	29
Tercería de dominio	4
Juicios sucesorios	2
Pago por consignacion	2
Comprobación de fuero	14
Deslindes	1
Infracción Ley Social	1
Inhibitorias	1
Solicitud de baja	1
Falta de personería	1
Tercería de mejor derecho	3
Extradición	1
Cesión de créditos	1
Tutela	1
Varios	19
Cartas de ciudadanía	15
Exhortos	56
Total	198

Criminales

Homicidios	11
Heridos	3
Sustracción de certificados	2
Accidentes ferroviarios	3
Hurtos	6
Violación de domicilio	1
Sustracción de encomiendas	1
» valores declarados	1
Defraudación	1
Total	29

Jurisdicción militar.

Infracciones Ley 4707	295
» » 8129	135
Exoneración tasa militar	3
Total	433

Causas políticas.

Infracción Ley 8871	8
» » 8130	1
Total	9

Juicios terminados durante el año 1913.

Civiles

Interdictos	1
Filiación natural	1
Tercería de dominio	1
Comprobación de fuero	6
Embargos preventivos	1
Cobro de honorarios	18
Recurso de queja	6
Incompetencia de jurisdicción	1
Cumplimiento de contrato	3
Exhibición de testamento	1
Juicio de extradición	1
Reivindicación	2
Hábeas corpus	2

Pago por consignación	2
Cesión de despojo	1
Contrato de locación	1
Escrituración	1
Devolución de multas	1
Entrega de depósito	3
Expropiación	1
Sobreseimiento	1
Deslinde	1
Excarcelaciones	3
Total	59

Comerciales.

Cobro ejecutivo de pesos	27
» ordinario » »	7
Cartas de ciudadanía	11
Total	45

Criminales.

Defraudación	3
Accidentes ferroviarios	5
Heridos	1
Homicidio	2
Total	11

Jurisdicción militar.

Infracciones Ley 8129	4
Excepción de tasa militar	1
Exhoneración de multas	2
Infracciones Ley 4707	20
Total	27

Causas políticas

Infracción Ley 8871	1
» » 8130	1
Total	2

Juicios paralizados por diversas causas.

Civiles.

Indemnización de daños y perjuicios	3
Cobro de honorarios	27
Baja de soldado	1
Inhibitoria	1
Embargo preventivo	4
Acción posesoria	1
Cumplimiento de contrato	4
Desalojo	1
Declaratoria de pobreza	2
Alimentos	1
Revocatoria de mandato	1
Entrega de mercaderías	1
» » documentos	1
Interdicto de despojo	2
Nulidad de venta	1
Tercería de dominio	1
Exclusión de bienes	1
Total	53

Comerciales

Ejecutivo de pesos	18
Rendición de cuentas	1
Cobro ordinario de pesos	15
Carta de ciudadanía	3
Total	37

Jurisdicción militar.

Infracción ley 4707	1
Nulidad de contrato de enganche	1
Excepción servicio militar	1
Total	3

Fallos.

Definitivos	50
Interlocutorios	73
Autos devolviendo exhortos diligenciados	27
» acordando carta de ciudadanía	4
Total	154

Madrino Riarte.

Secretario.

JUZGADO FEDERAL DE JUJUY

Jujuy. marzo 13 de 1914.

Al Excmo. Sr. Ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación.

En cumplimiento de disposiciones vigentes tengo el honor de remitir a V. E. el cuadro estadístico del movimiento de causas habido en este Juzgado durante el año 1913.

Saludo a V. E. muy atentamente.

T. Carrizo.

Procurador Fiscal

CUADRO ESTADÍSTICO DEL MOVIMIENTO DE ESTE JUZGADO FEDERAL DURANTE EL AÑO 1913.

A

Expedientes que pasan al despacho el 1.º de enero.

Civiles	25
Comerciales	54
Criminales	6
Correccionales	71
Exhortos	1
Carta de ciudadanía	7

B

De los expedientes de la casilla anterior.

Se hallan en tramitación	75
Paralizados de un año atrás	89

C

Iniciados durante el año.

Civiles	25
Comerciales	2
Crimimales	19
Correccionales	230
Exhortos	23
Carta de ciudadanía	22

D

Las casillas A y C se descomponen así:

Juicios ordinarios	376
» ejecutivos	56
Exhortos	24
Cartas de ciudadanía	29

E

Fallos.

Definitivos	88
Interlocutorios	12
Autos devolviendo exhortos diligenciados	22
» acordando carta de ciudadanía	21

F

Se apelaron durante el año

Fallos definitivos	11
» interlocutorios	6

G

Oficios librados	995
Telegramas	63

Vicente Carrillo.
Secretario.

CAMARA PRIMERA DE APELACIONES EN LO CIVIL

Buenos Aires, junio 30 de 1914.

A S. E. el Sr. Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Tomás R. Cullen.

En cumplimiento de lo dispuesto por el art. 109 de la Ley Orgánica de los Tribunales, tenemos el honor de elevar a V. E. la memoria que contiene el movimiento de la administración de la Justicia Civil de la Capital, correspondiente al año 1913.

Debemos, ante todo recordar el fallecimiento del Sr. Vocal Doctor Don Andrés Baires, Presidente de la Excma. Cámara 2.ª de lo Civil, ocurrido en la misma Sala de Acuerdos de ese Tribunal, y del cual se dió oportunamente conocimiento a V. E. Dejamos así constancia de tan sensible acontecimiento, como un homenaje a la memoria del distinguido magistrado.

Los cuadros, estadísticos que adjuntamos a la presente, acusan un sensible aumento en el número de causas entradas en el año de 1913 sobre las del año anterior, y ese aumento, que alcanza a un diez y ocho por ciento en 1.ª Instancia y a un 14 % en 2.ª Instancia, se debe sin duda al costante y progresivo aumento de la población de la Capital, que naturalmente produce a su vez un aumento en el número de causas de jurisdicción voluntaria o contenciosa.

Y es esta sin duda una razón que debe agregarse a las que ha tenido ocasión de exponer el Tribunal, en la nota fecha 31 de julio de 1912, que obra en poder de la Comisión de Legislación de la Honorable Cámara de Diputados, y que contribuye a demostrar los inconvenientes del proyecto de Justicia de Paz Letrada, sancionado ya por el Honorable Senado

Nacional en la parte que atribuye a los jueces de 1ª Instancia y a las Cámaras Civiles, el conocimiento de las apelaciones que se produzcan en los treinta y dos Jusgados de Paz actuales, reducidos a veinte, según dicho proyecto.

Ni los Jueces ya recargados de trabajo, ni las Cámaras Civiles no menos recargadas podrían desempeñar eficientemente tan abrumadora tarea, y sin la menor duda tendrían que resultar perjudicadas tanto la Justicia de Paz como la Justicia común de la Capital.

Las Excmas. Cámaras Civiles que tenemos el honor de presidir, consideran que la Justicia de Paz debe independizarse de la justicia común, creando a tal efecto dos Cámaras de Paz, que entiendan en las apelaciones de los veinte juzgados proyectados, y las Cámaras Civiles podrían ejercer del mismo modo que lo hacen hoy, la superintendencia sobre todos los Tribunales de Paz.

Reiteramos las consideraciones de la memoria anterior acerca de la reglamentación del ejercicio de la procuración cada vez más necesaria, y del restablecimiento de la partida para la publicación de los fallos y disposiciones de ambas Cámaras, pues la que efectúa la Inspección General de Justicia no llena los fines que se tuvieron en vista al encomendarle esa tarea.

Por acuerdo de 17 de diciembre de 1895, la Excma. Cámara de lo Civil dispuso que para expedir el certificado a que se refiere el art. 240 de la Ley Orgánica de los Tribunales se efectuase la busca desde el 1º de enero de 1882, o sea desde la fecha en que se creó el Registro; pero han transcurrido desde entonces treinta y dos años, de suerte que la busca por lo que respecta a las inhibiciones que no tienen plazo legal de caducidad, que duran en consecuencia, mientras esté vigente el crédito que las ha motivado, tiene que hacerse desde la misma fecha con gran trabajo y pérdida de tiempo. Sería pues necesario para evitar los graves inconvenientes que tal circunstancia produce obtener la sanción de una ley en virtud de la cual se declare que las inhibiciones caducarán por el simple transcurso de diez años, contados desde su anotación en el Registro; de tal suerte que el certificado a que se refiere el citado artículo 240

de la Ley Orgánica de los Tribunales, sólo se expidiera en presencia de los libros correspondientes, en cada caso a los últimos diez años.

Consideramos oportuno dejar constancia, que en agosto del año pasado, y en vista de haberse instalado en el Palacio de Justicia la Suprema Corte Nacional, las Cámaras que presidimos cumpliendo lo dispuesto por el art. 104 de la Ley Orgánica de los Tribunales de la Capital, entregaron a aquel alto Tribunal, la administración de dicho Palacio con todas las cuentas al día, y un saldo en el Banco de la Nación Argentina de novecientos setenta y cinco pesos con centavos moneda nacional.

Debemos terminar haciendo presente a V. E. que los Tribunales Civiles marchan regularmente; que las causas no sufren ya esas grandes demoras que tanto perjudicaban el buen nombre de nuestra justicia, debido sin duda, a la rapidez con que se resuelven las apelaciones respecto de los autos interlocutorios; que las causas son debidamente estudiadas y en definitiva resueltas en justicia y con arreglo a derecho, y en fin, que tanto los Jueces como las Cámaras, procuran salvar los errores, evitar los abusos y mantener el decoro y buen orden de los juicios.

Saludamos a. V. E. con nuestra consideración más distinguida.

TOMÁS JUÁREZ CELMAN—JOSÉ M ZAPIOLA.

Jorge L. Dupuis

MOVIMIENTO DE LA SECRETARÍA DE LA EXCMA. CÁMARA 1.ª DE APELACIONES

Existencia de expedientes el 31 de diciembre de 1912:

Definitivos	43	
Interlocutorios	56 =	99

Entraron en 1913:

Definitivos	393		
Interlocutorios		1.389 =	1.782
Total de expedientes	436	+ 1.445 =	1.881

Salieron:

Definitivos con sentencia	357		
Interlocutorios »		1.320 =	1.677
Desistimientos y rebeldías	46	12 =	58
Pasados a la Cámara 2.ª	22	24 =	46
Total	425	+ 1.356 =	1.781

Quedaron el 31 de diciembre de 1913:

Definitivos	11	
Interlocutorios	89 =	100

Movimiento de expedientes durante el año 1913

MESES	ENTRADOS		Total	SALIDOS		Total
	Definitivos	Interlocutorios etc.		Definitivos	Interlocutorios etc.	
Febrero	30	58	88	12	84	94
Marzo	38	83	121	18	79	97
Abril	30	145	175	32	112	144
Mayo	35	120	155	29	139	168
Junio	41	160	201	9	105	114
Julio	45	129	174	34	163	197
Agosto	47	135	182	43	99	142
Septiembre	44	136	180	54	141	195
Octubre	33	163	196	45	125	170
Noviembre	27	123	150	47	137	184
Diciembre	23	137	160	34	138	172
	393	1.389	1.782	357	1.320	1.677

EXCMA. CÁMARA 2.ª DE APELACIONES EN LO CIVIL.

Movimiento de expedientes y estadística del año 1913

EXPEDIENTES	Definitivos	Interlocutorios	Honorarios	Totales
Quedaron el 31 de Diciembre del año 1912	89	21	0	119
Entraron durante 1913	326	772	745	1843
Total	415	793	754	1962
Salieron durante el año 1913	353	775	751	1879
Quedaron el 31 de Diciembre pasando al año 1914	62	18	3	83

JUZGADO DE 1.ª INSTANCIA EN LO CIVIL

Movimiento de expedientes durante el año 1913

Quedaron el 31 de diciembre de 1912

	Dr. Repetto	Dr. Lagos	Dr. Bunge	Dr. Padilla	Dr. González del Solar	Dr. Pera	Dr. Balarino	Dr. Naveira	Dr. Seeber	Dr. Klappenbach	Total
Testamentarías	563	465	795	1.309	538	1.238	416	422	394	345	6 485
Ordinarios	757	730	1.111	2.346	711	2.557	636	610	456	647	10.561
Ejecutivos	315	327	588	929	324	1.179	297	263	229	55	4.506
Sumarios	486	461	1.394	1.941	410	1.964	319	282	324	136	7.717
Exhortos	222	177	176	681	73	464	94	117	79	35	2.098
Total	2.343	2.160	4.064	7.206	2.056	7.402	1.762	1.694	1.462	1.218	31.367

Entraron durante el año 1913

Testamentarías	243	199	352	238	349	227	272	161	366	371	2.778
Ordinarios	427	437	583	452	459	515	530	334	500	641	4.878
Ejecutivos	354	256	425	324	395	264	392	287	482	556	3.735
Sumarios	441	318	573	401	491	379	442	336	688	628	4.697
Exhortos	255	198	296	302	243	234	227	233	286	330	2.604
Total	1.720	1.408	2.229	1.717	1.937	1.619	1.863	1.351	2.322	2.526	18.692

JUZGADO DE 1.ª INSTANCIA EN LO CIVIL

Salidos durante el año 1913

	Dr. Repetto	Dr. Lagos	Dr. Bunge	Dr. Padilla	Dr. González del Solar	Dr. Pera	Dr. Balarino	Dr. Naveira	Dr. Seeber	Dr. Klappenbach	Total
Salidos por recusación	22	39	50	48	29	47	12	79	19	13	358
» » excusación	14	10	1	10	6	3	7	5	4	4	64
» » otras causas	101	136	186	122	168	271	89	68	71	59	1.271
Archivados	332	314	6	1.446	897	546	782	330	657	350	5.660
Devueltos	229	206	266	215	272	189	233	229	263	196	2.298
Paralizados	198	256	—	—	245	—	640	502	166	240	2 247
Total	896	961	509	1.841	1.617	1.056	1.760	1.213	1.180	862	11.898

Quedaron el 31 de diciembre de 1913

Testamentarías	700	545	1.113	1.334	616	1.292	368	437	600	579	7.584
Ordinarios	998	924	1.593	2.368	694	2.802	696	704	701	1.044	12.524
Ejecutivos	555	431	980	908	511	1.343	410	417	499	452	6.506
Sumarios	677	535	1.852	1.714	467	2.046	322	224	664	574	9.075
Exhortos	237	172	246	758	88	482	66	50	140	233	2.472
Total	3.167	2.607	5.784	7.082	2.376	7.965	1.862	1.832	2.604	2.882	38.161

Movimiento de despacho de los Juzgados de 1.ª Instancia

	Dr. Repetto	Dr. Lagos	Dr. Bunge	Dr. Padilla	Dr. Gonzalez del Solar	Dr. Pera	Dr. Balarino	Dr. Naveira	Dr Seeber	Dr. Beltrán
Entrados para definitiva en juicio ordinario	70	145	92	120	126	307	139	82	130	81
Salidos con sentencia » » »	106	102	92	155	127	113	106	82	125	102
Entr. para definitiva en juicio ejecutivo o sumario...	37	57	22	72	127	44	203	58	86	72
Salidos con sentencia » » » » »	31	48	24	86	131	41	200	58	86	72
Declaratorias de herederos	225	198	289	165	207	180	213	156	267	199
Regulaciones de honorarios	502	586	919	510	604	587	998	334	548	590
Autos interlocutorios	1.824	1.625	4.611	1.608	2.486	1.020	3.128	1.891	3.367	3.745
Decretos de trámite.....	20.271	22.460	24.546	5.657	24.115	23.468	29.767	19.757	31.418	20.183
Juicios verbales (Art. 61 C. P.).....	44	147	10	157	23	69	25	11	80	31
Avenimientos procurados.....	14	7	10	21	9	9	18	4	3	10

CÁMARA DE APELACIÓN EN LO COMERCIAL DE LA CAPITAL

Buenos Aires mayo 2 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, doctor Tomás R. Cullen.

Tengo el honor de elevar a V. E. los cuadros estadísticos relacionados con el movimiento de causas producido en los Tribunales de la Jurisdicción Comercial, durante el año 1913, en cumplimiento de lo dispuesto por el Art. 109 de la ley vigente sobre organización de los Tribunales de la Capital Federal.

Como notará V. E. los cuadros a que me refiero, acusan un aumento en la entrada de los asuntos que se someten a la decisión de los Señores Jueces de Comercio, en proporción tal, que su substanciación dentro de los términos legales, exige de aquéllos una labor extraordinaria, superior a la que se debe requerir de un Magistrado, dada la naturaleza y exigencias de las funciones que llenan. Esta situación impone al Tribunal que presido, el deber ineludible de insistir en el aumento de dos Juzgados de Comercio, reclamado en distintas oportunidades, porque entiende que el actual orden de cosas dará origen a dilaciones inevitables en la tramitación de los asuntos con grave perjuicio de los intereses del comercio y del crédito de la administración de justicia del país.

El Tribunal espera que V. E. atenderá preferentemente la indicación que formula, tanto porque se relaciona con una reforma indispensable dentro de una rama de la administración, encargada de la función vital de hacer justicia, cuanto porque ella podría realizarse sin recargar mayormente el presupuesto de

gastos, una vez que los que demandare el aumento de dos Juzgados de Comercio, serían cubiertos casi en su totalidad por los recursos que se señalaron a V. E., en nota de fecha 7 de agosto de 1913, derivados de una modificación en el impuesto que grava los libros de comercio, en forma que no ataca interés de orden alguno porque reposa sobre una base de estricta proporcionalidad que desconoce el régimen actual.

Cree también el Tribunal que el incremento de causas que ponen de manifiesto las estadísticas acompañadas, justifican el aumento de dos empleados escribientes, en el personal de las Secretarías, porque con el que existe en la actualidad es imposible que se cumplan sin retrasos las tareas materiales que les están encomendadas, entre otras la de numerosas notificaciones, y ello es un inconveniente para que la rapidez en la administración de la justicia sea una realidad.

Es también necesario, Señor Ministro, el aumento de la partida asignada para gastos del Registro Público de Comercio, pues, su exigüidad trae entre otras consecuencias, la imposibilidad observar disposiciones vigentes relativas a protocolización de estatutos, contratos de debentures y demás actos jurídicos de carácter mercantil, cuyo cumplimiento es indispensable porque responde a motivos evidentes de orden y previsión.

La reforma de la ley de quiebras, impónese también, Excmo. Señor, como uno de los capítulos que reclaman con mayor imperio, la atención de los poderes del Estado, porque la aplicación práctica de aquélla, durante los años que lleva de vigencia, permite afirmar que no responde en manera alguna, a las exigencias del ambiente en que está llamada a regir a punto tal que las críticas fundadas a que ha dado motivo y que la función de la jurisprudencia no puede evitar, aun dentro de las normas amplias de criterio que hoy la orientan, porque el origen del mal, a parte deficiencias de detalle, radica en sus principios fundamentales, ha adquirido en el día los caracteres de un verdadero clamor público. A este respecto, la mayoría de la Cámara de Apelación en lo Comercial, entiende que las reformas de la referencia deben producirse dominando como principio general, la atribución de mayor suma de facultades a

los Jueces, para dirigir la tramitación y liquidación de los concursos, porque piensa que es su intervención ilustrada e imparcial, la mejor garantía para los intereses públicos y privados que aquellos comprometen.

Los puntos de que me he ocupado constituyen, Señor Ministro, en concepto del Tribunal, los asuntos que requieren más inmediata y urgente solución y por eso limita a ellos sus observaciones, sin perjuicio de coadyuvar en otras oportunidades a los propósitos de mejoramiento dentro de la administración de justicia que animan a V. E.

Saludo con toda consideración a V. E.

ANGEL M. CASARES.

Horacio Bouquet

Secretario

MOVIMIENTO GENERAL DE CAUSAS HABIDO MENSUALMENTE EN LA EXCMA. CÁMARA DE APELACIÓN EN LO COMERCIAL, DESDE EL 1.° DE ENERO, HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DE 1913.

ENTRADAS	COMERCIALES Total	RESUELTAS	COMERCIALES Total
Enero	—	Enero	—
Febrero	96	Febrero	72
Marzo	109	Marzo	105
Abril	156	Abril	160
Mayo	168	Mayo	152
Junio	212	Junio	180
Julio	151	Julio	215
Agosto	143	Agosto	144
Septiembre	169	Septiembre	148
Octubre	163	Octubre	219
Noviembre	126	Noviembre	137
Diciembre	158	Diciembre	198
	1.651		1730

RESUMEN DEL MOVIMIENTO HABIDO EN LA EXCMA. CÁMARA DE APELACIÓN EN LO COMERCIAL, DESDE EL 1.° DE ENERO, HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DE 1913.

ENTRADAS	COMERCIALES	Total
Existencia en 31 de diciembre de 1912.....	243	243
Entradas durante el año 1913.....	1651	1651
Total		1894
SALIDAS		
Por fallo definitivo.....	382	382
» » interlocutorio.....	657	657
Apelac. de hecho, regul. y desistimien.	691	691
Total		1730
Quedan pendientes en tramitación y en Acuerdo hasta el 31 de diciembre de 1913.	164	164

Presidencia y Secretaría.

Decretos.....	3289
Oficios librados.....	516
» recibidos	205
Insaculaciones.....	10
Acuerdos extraordinarios.....	15
Legalizaciones.....	1986
Posiciones recibidas.....	27
Nombramientos de empleados.....	27
Juicios verbales.....	7
Exhortos recibidos.....	7
Exortos librados	18

Ujierías.

Notificaciones por cédula.....	4211
» » nota.....	1896
» personales.....	3052
Total.....	9159

ESTADÍSTICA DEL JUZGADO DE COMERCIO A CARGO DEL DR. ALBERTO ESTRADA, LEVANTADA DE CONFORMIDAD CON EL DECRETO DE 22 DE DICIEMBRE DE 1896.

A

Expedientes que pasan al despacho el 1° de enero

Comerciales	15.064
Exhortos	389

B

De los expedientes de la casilla anterior

Se hallan en tramitación	6.262
» » paralizados desde un año atrás	8.802

C

Iniciados durante el año

Comerciales	3.969
Exhortos	40

D

Las casillas A, y C se descomponen así

Juicios ordinarios	6.304
» ejecutivos	8.760
Exhortos	389

E

Fallos

Definitivos	863
Interlocutorios	1.393
Autos devolviendo exhortos diligenciados	269

F

Se apelaron durante el año

Fallos definitivos	125
» interlocutorios	376

Buenos Aires, diciembre 31 de 1913

M. Grandoli.
Secretario.

ESTADÍSTICA DEL JUZGADO DE COMERCIO A CARGO DEL DOCTOR TRISTÁN M. AVELLANEDA, LEVANTADA DE CONFORMIDAD CON EL DECRETO DE 22 DE DICIEMBRE DE 1896.

A

Expedientes que pasan al despacho el 1° de enero

Comerciales	20.420

B

De los expedientes de la casilla anterior

Se hallan en tramitación	6.413
» » paralizados desde un año atrás	14.007

C

Iniciados durante el año

Comerciales	5.097

D

Las casillas A, y C se descomponen así

Juicios ordinarios	8.071
» ejecutivos	12.349
Exhortos	1.459

E

Fallos

Definitivos	892
Interlocutorios	2.130
Autos devolviendo exhortos diligenciados	99

F

Se apelaron durante el año

Fallos definitivos	115
» interlocutorios	276

Buenos Aires, diciembre 31 de 1913

Tristán M. Avellaneda.

ESTADÍSTICA DEL JUZGADO DE COMERCIO A CARGO DEL DOCTOR JUAN B. ESTRADA, LEVANTADA DE CONFORMIDAD CON EL DECRETO DE 22 DE DICIEMBRE DE 1896.

A

Expedientes que pasan al despacho el 1º de enero

Comerciales	16.531
Exhortos	653

B

De los expedientes de la casilla anterior

Se hallan en tramitación	7.822
» » paralizados desde un año atrás	8.712

C

Iniciados durante el año

Comerciales	4.741
Exhortos	319

D

Las casillas A. C se descomponen así

Juicios ordinarios	6.150
» ejecutivos	10.384
Exhortos	653

E

Fallos

Definitivos	642
Interlocutorios	415
Autos devolviendo exhortos diligenciados	286

F

Se apelaron durante el año

Fallos definitivos	579
» interlocutorios	392

Buenos Aires, diciembre 31 de 1913

Juan B. Estrada.

Estadística del juzgado de comercio a cargo del doctor Félix Martín y Herrera, levantada de conformidad con el decreto de 22 de diciembre de 1896.

A

Expedientes que pasan al despacho el 1° de enero

Comerciales	19.346
Exhortos	477

B

De los expedientes de la casilla anterior

Se hallan en tramitación	12.380
» » paralizados desde un año atrás	6.966

C

Iniciados durante el año

Comerciales	2.903
Exhortos	377

D

Las casillas A, C se descomponen así

Juicios ordinarios	6.354
» ejecutivos	12.992
Exhortos	477

E

Fallos

Definitivos	588
Interlocutorios	2.230
Autos devolviendo exhortos diligenciados	213

F

Se apelaron durante el año

Fallos definitivos	286
» interlocutorios	330

Buenos Aires, diciembre 31 de 1913

F. Martín y Herrera.

ESTADÍSTICA DEL MOVIMIENTO HABIDO DURANTE EL AÑO 1913 EN EL REGISTRO PÚBLICO DE COMERCIO

Inscripciones

Contratos públicos	1.077
» privados	130
Total	1.207
Disoluciones totales	412
» parciales	42
Total	454

Mandatos

Poderes	428
Administrador	6
Gerente	2
Substituciones	46
Renuncias	3
Revocatorias	10
Ratificaciones	5
Ampliaciones	10
Total	510

Estatutos

Nacionales	91
Extranjeros	49
Modificaciones	69
Disoluciones	4
Actas	2
Total	215
Actas de Fideicomisarios	10

Debentures

Nacionales	26
Extranjeros	30
Total	56

Prospectos

Nacionales	10
Extranjeros	1
Total	11

Matrículas

de Comerciantes	1.211
» Martilleros	132
» Corredores	17
Total	1.360

Varias

Prórrogas	68
Modificaciones	56
Adicionales	5
Habilitaciones	1
Ratificaciones	4
Actas	1
Cesión de derechos	10
Aclaratorias	6
Venias	33
Ampliaciones	18
Locación de servicios	2
Convenios	8
Total	212

Libros

Rubricados	17.313
Para ser rubricados	56
Detenidos por falta de matrícula	37
Solicitudes entradas	13.380

Fianzas de excarcelación

Inscriptas	192
Cancelaciones	150
Informes	474

Testimonios

de Contratos.....	325
» Matrículas.....	314
Certificados judiciales.....	1.004

Capital e Impuesto Fiscal que representan las diversas inscripciones

Estatutos

Nacionales.....	a emitir	$ 166.906.750.00
Extranjeros.....	» »	» 116.552.189.00
Total.....		$ 283.458.939.00

Debentures

Nacionales.....	a emitir	$ 97.584.545.00
Extranjeros.....	» »	» 155.017.498.00
Total.....		$ 252.602.043.00

Contratos

Públicos.....	Capital fijado	$ 154.675.462.00
Privados.....	» »	» 5.786.600.00
Total.....		$ 160 462.062.00

Impuesto Fiscal

Matrículas.....	$ 68.000.00
Rubricación de libros.....	» 86.565.00
Total.....	$ 154.565.00

E. I. Orellana

Jefe del Registro Público de Comercio

CÁMARA DE APELACIONES EN LO CRIMINAL Y CORRECCIONAL DE LA CAPITAL

Buenos Aires, mayo 4 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Doctor Tomás R. Cullen.

Tengo el honor de elevar a V. E., de acuerdo con lo dispuesto en el Artº. 109 de la Ley Orgánica de los Tribunales, la memoria de esta Cámara, correspondiente al año próximo pasado y los cuadros demostrativos del movimiento de causas habido en los Juzgados de su dependencia.

Este Tribunal ha tenido 2237 causas entradas y 1510 salidas por sentencias definitivas y 757 por interlocutorias.

El número de causas resueltas, demuestra por sí solo la labor intensa que ha correspondido al Tribunal y que ha desarrollado. Pero debo agregar a V. E., que la Cámara ha terminado el año judicial sin tener en su poder un solo expediente en estado de dictar sentencia definitiva o interlocutoria, con excepción de nueve causas, en las cuales las sentencias ya acordadas no pudieron ser firmadas por la ausencia imprevista de uno de los miembros del Tribunal, ocasionada por motivos urgentes. Consigno el dato porque creo importa un prestigio para la justicia nacional. Debo también hacer presente que no sólo se ha llegado a ese resultado, sino que por medio de medidas internas se ha podido reducir casi a la mitad el trámite normal de cada expediente en segunda Instancia.

Puedo asegurar a V. E., que la celeridad cada vez mayor en los procesos criminales, tanto en Instrucción como en los Juzgados del Crimen y Correccionales, es un hecho general. Los distinguidos Magistrados

que componen la Jurisdicción contribuyen con celo para que las causas se resuelvan dentro de los plazos normales. Se reciben con poca frecuencia las comunicaciones a que se refiere el Artº. 206 del Código de Procedimientos, porque la mayor parte de los sumarios se han concluído antes de los 30 días de iniciados y los Jueces del Crimen no sólo dictan sentencia dentro de los plazos legales, sino vigilan la buena marcha del procedimiento. Los pocos atrasos que se han podido notar se deben en muchos casos a las incidencias promovidas por los querellantes o los mismos procesados, o a veces a las necesidades de la prueba. No obstante esta loable dedicación de los funcionarios, el Tribunal ejerce toda la acción posible para evitar demora. No ha tenido ocasión de notar en el transcurso del año sino dos casos de demora notables, habiéndose impuesto en esas ocasiones penas disciplinarias. Todas las medidas tomadas por el Tribunal a ese respecto, lo han sido espontáneamente y no por queja de los interesados y en la visita periódica de cárceles no se reciben quejas justificadas de los presos sobre demoras de sus procesos. Con esto no pretendo afirmar que no existan deficiencias y que por parte del Tribunal y de los demás funcionarios no pueda llegarse a subsanarlas.

El Tribunal no ha limitado su acción a la resolución de las causas apeladas. Ha ejercido metódicamente la misión de control y administrativa que le acuerdan las leyes y la influencia legítima que le corresponde, tanto respecto al funcionamiento de los Tribunales y a la buena marcha de los procesos, como a la cooperación de las autoridades administrativas; señalando defectos y poniendo su remedio en la forma a que lo autorizan las leyes.

Es evidente que la ley ha dado a este Tribunal una acción social elevada, que surge de la naturaleza misma de su función judicial en materia criminal. Los tribunales del crimen necesitan la cooperación de las autoridades administrativas, y la represión está íntimamente ligada con los establecimientos penales a cargo de la misma administración. Por otra parte la materia judicial penal, que no se ejerce sobre las relaciones privadas de derecho de las personas, sino sobre las personas mismas en lo que éstas tienen de más respetable, y que depende constantemente de problemas sociales fundamentales, de naturaleza com-

plicada y variable, debe tender a una acción de conjunto, dentro de principios evolutivos. En virtud de todo ello, la importancia de un Tribunal superior de última instancia armado de facultades quizás únicas, en comparación con otros países, es innegable. Por ello he creído conveniente establecer una relación más íntima entre los Magistrados de la Jurisdicción y el Tribunal, realizando reuniones periódicas, donde es posible cambiar ideas respecto a problemas de interés jurídico o práctico. Esta idea ha sido completada resolviendo adoptar una iniciativa que hace algún tiempo formularon los Doctores Jorge H. Frías y Rodolfo Rivarola; constituyendo entre los Jueces, Fiscales y demás funcionarios, una conferencia permanente, con reuniones trimestrales y comisiones *ad hoc* para estudiar los distintos problemas legales que se presentan a la consideración de los hombres de ciencia, y formular conclusiones que tendrán una utilidad evidente para la reforma de las leyes, y una influencia decisiva en ciertas cuestiones de jurisprudencia. Aceptadas las bases de esa organización, ella será llevada a la práctica una vez que tenga lugar el Congreso Penitenciario que se ocupará de los mismos problemas y del cual forman parte un gran número de Magistrados.

En la memoria anterior hacía presente la conveniencia y aun la necesidad de promover la reforma de las disposiciones legales que se refieren a la prisión preventiva, en un sentido favorable a la libertad de los encausados o sospechosos cuando se trata de hechos aun no probados y de personas honestas.

Preocupado de este problema que afecta a un número mucho mayor de inocentes o de personas que aunque delincuentes no lo son en la medida que autoriza procedimientos vejatorios, he creído de mi deber contribuir a remediar en algo los inconvenientes notados. En reuniones con los Magistrados se ha discutido el punto y he encontrado que todos ellos coincidían en idéntica tendencia por lo cual se convino en prestar una atención preferente a los casos indicados y en ejercer una acción constante en ese sentido sobre los funcionarios que colaboran en los procesos. También he conferenciado con el Señor Jefe de Policía Señor Udabe, quien de acuerdo con estas tendencias ha demostrado un celo encomiable para llevarlas a la práctica, indicando a sus subalternos en una circular

reciente ciertas normas de conducta a que lo autorizan sus funciones y sin perjuicio de las órdenes judiciales y de la absoluta subordinación de la policía a los jueces en caso judicial.

Por lo demás la Jurisprudencia del Tribunal se acentúa en el sentido que dejo expuesto.

Fuera de la apreciación de hecho en gran número de casos que por su diversidad no es posible citar, debo recordar un fallo del Tribunal estableciendo que en las causas correccionales, la ley no exige que se dicte la prisión preventiva para conocer en definitiva la causa, como que dicha medida responde en su esencia a la necesidad de evitar la fuga del acusado. Recuerdo también que el Tribunal dictó una acordada recomendando a los Señores Jueces la conveniencia de detener en sus domicilios a los menores de catorce años y algunas resoluciones de los Jueces de Instrucción deteniendo en su domicilio a procesados que por su situación social y la naturaleza del delito acusado no ofrecen peligro de fuga. Con estas bases y aun acentuando la tendencia, la justicia, que debe proceder sin vacilaciones contra cualquier delincuente, se hallará en situación de pesar con ecuanimidad los casos, a veces difíciles que a diario se le presentan, en que personas honestas se ven envueltas en las incidencias de procesos criminales y no obstante su justificación ulterior sufren las consecuencias materiales y morales, muchas veces irremediables, de una detención infamante. Como se hace notar en el informe presentado al Congreso Penitenciario sobre el Código de Procedimientos, las leyes modernas, sobre todo la ley alemana, consignan los principios que he sostenido y en que insisto ante V. E.

Corresponde hacer consideraciones análogas respecto a la divulgación de ciertos procesos y de los nombres de los acusados. Antes de su condena nadie debe ser considerado como culpable, la ley y los principios elementales de justicia y de humanidad así lo establecen. Pero la realidad es otra. La simple acusación, no ya la detención o la prisión preventiva, desacreditan a ciertas personas, y aunque la justicia es igual para todos, los efectos de la sospecha reaccionan de distinta manera según sea la condición social del acusado o la clase del delito. Esa divulgación no es posible cortarla en absoluto pues se debe muchas veces a los denunciantes o querellantes, que tienen interés

en ella, legítimo o rastrero, pero he creído de mi deber subsanarla en lo posible, incitado, lo reconozco, por una propaganda periodística de móviles elevados, que en esas condiciones debe ser escuchada por todo funcionario. En unas reuniones de los señores Jueces de la Jurisdicción se convino en insistir sobre todos los empleados respecto a la obligación legal de guardar el secreto del sumario Por su parte el Señor Jefe de Policía ha recordado a sus subalternos las mismas obligaciones y ha tomado medidas de precaución que considero eficaces.

He llamado la atención al Poder Ejecutivo, de acuerdo con la obligación que me impone la ley, sobre el estado deplorable de las cárceles de detenidos y la situación de los menores encausados, ásí como la Colonia de Menores de Marcos Paz que no llena ni aproximadamente los fines a que debe tender. Si bien la situación en general poco ha variado me es grato dejar constancia que el Gobierno Nacional remedió en forma provisoria aquella de los menores encausados, que se alojan en la policía, instalándolos en el cuartel de la calle Güemes, local amplio y aereado con enfermería y escuela. Sin embargo en la última visita de cárceles, he constatado la presencia en la policía de 20 menores en un sitio que ya he descripto y que no es apto para contener seres humanos.

La necesidad de dictar una ley completa sobre la delincuencia infantil, de acuerdo con los principios que han adoptado la mayor parte de las naciones civilizadas, es evidente. Pero mientras ella se confecciona y a este respecto reproduzco la nota que remití con fecha 21 de agosto de 1913 a ese Ministerio, creo conveniente recordar a V. E., que se encuentra a resolución de la Cámara de Diputados el proyecto de ley del ex-diputado doctor Agote sobre tutela de los menores abandonados y que convendría aprovechar esta circunstancia para introducir en ella una disposición que autorice a los jueces que absuelvan a un menor o ante quien comparezca un menor víctima de un delito para disponer del mismo si su conducta es mala, si se halla abandonado o si recibe ejemplos inmorales de sus padres o guardadores. Con esas disposiciones y encargando quizás a un solo juez correccional de la causa en que figuren menores, podría establecerse de hecho el tribunal infantil, salvando muchos de los graves inconvenientes actuales y preparando el terreno para la reforma definitiva.

Sería ocioso repetir a V. E., lo ya expuesto en memorias anteriores respecto a la conveniencia de reformar las leyes de fondo y de procedimientos. No obstante las eficiencias de la ley, puedo asegurar a V. E. que el criterio evolutivo de la jurisprudencia del Tribunal subsana muchos inconvenientes y para ello me refiero a lo que expresé en la memoria anterior y a los casos a que en esta indico.

Concluída esta memoria me grato hacer presente que el Doctor Rodolfo Rivarola, cuya autoridad científica es notoria, aboga por los mismos principios expuestos, en el conceptuoso discurso pronunciado en el día de hoy al inaugurar las sesiones del Congreso Penitenciario.

Saludo a V. E., con mi más alta consideración.

RAMÓN MÉNDEZ.

Francisco F. Oribe.

Secretario.

Movimiento general de causas habido en la Excma. Cámara de Apelaciones en lo Criminal y Correccional durante 1913

	ENTRADAS				RESUELTAS			
MES	Crim.	Correc.	TOTAL Mens.	TOTAL Anual	Crim.	Correc.	TOTAL Mens.	TOTAL Anual.
Febrero	104	41	145	—	69	32	101	—
Marzo	70	85	155	300	61	55	116	217
Abril	145	126	271	571	121	122	243	460
Mayo	114	105	219	790	145	126	271	731
Junio	138	81	219	1.009	143	84	227	958
Julio	180	60	240	1.249	158	75	233	1 191
Agosto	142	55	197	1.446	130	41	171	1.362
Septiembre	167	79	246	1.692	153	75	228	1.590
Octubre	125	63	188	1.880	187	73	260	1.850
Noviembre	107	61	168	2.048	130	51	181	2.031
Diciembre	122	67	189	2.237	141	89	230	2.261

Resumen del movimiento habido en la Excma. Cámara de Apelaciones en lo Criminal y Correccional durante el año 1913

ENTRADAS	CRIMINALES	CORRECCIONALES	TOTAL
Existencia en 31 de diciembre de 1912.....	105	3	108
Entradas desde el 1.º de febrero hasta el 31 de dic. de 1913	1.414	823	2.237
Total.....	1.519	826	2.345
SALIDAS			
Por fallo definitivo.....	793	717	1.510
» » interlocutorio.....	382	58	440
Apel. de hecho, reg. y desist.	263	48	317
Total.....	1.438	823	2.261
Quedan pendientes, en tramitación y en Acuerdo el 31 de diciembre de 1913.....	81	3	84

Presidencia y secretaría

Decretos	7.059
Oficios librados	2.230
» recibidos	212
Insaculaciones	321
Acuerdos extraordinarios	29
Legalizaciones	357
Informes *in voce*	223
Posiciones recibidas	—
Nombramientos de empleados	57
Visitas de cárceles	4
Solicitudes de gracia informadas	402

Ujiería

Notificaciones por cédula	1.780
Id personales	5.003

Francisco F. Oribe.
Secretario.

CAUSAS Y TÉRMINOS LEGALES	INFORMES SOBRE														
	AUTOPSIAS		EXHUMACIONES		RECONOCIMIENTOS DE ESTADO MENTAL			RECONOCIMIENTOS DIVERSOS			AMPLIACIONES DE INFORMES		DICTÁMENES SOBRE AUTOS	
Día.....														
Meses enero-diciembre	Causa comprobada	Causa probable	Causa comprobada	Causa probable	Normal	Anormal	Conclusión probable	Causa comprobada	Causa probable	Causa negada	Por omisión	Para aclaración	Sobre pericias médicas	Sobre resultantes
Año 1913.														
Lesiones por arma de fuego.....	147	5	2					243	1		2	2		2
» » » blanca.....	48		1	1				258			1	3	3	2
» » instrumentos diversos.	20							285		7	1	5	1	2
» » accidentes diversos..	202	3		1				430	2	2	5	5	2	
» » quemaduras.....	4							13						
» » fulguración.....	11	2												
Asfixia por suspensión.....	11	3												
» » estrangulación.....	8	2						1				2		
» » sofocación.....	23	4												
» » gases irrespirables.....	17	2												
Intoxicaciones.....	48	11						23	2	12	1	1		1
Enfermedades diversas.....	33	9		2				95	9	55	1	5	2	4
» venéreo sifilíticas..								35	2	45	1			1
Desfloración.....								79	3	43				
Atentados diversos al pudor.....								30	5	14				
Aborto provocado.....	7	5						2	5				1	
Nacido-muertos.....	48	11												
Infanticidio.....	4	1										1	1	1
Parto y consecuencias.....								9	1		1	1	1	
Embarazo.....								7	2				1	
Edad.....									100	1				
Interdicción civil.....					6	194	16					1	2	
Responsabilidad penal.....					30	23	8						2	
Aptitud militar.....								109	73	198		2		
Peligro de vida.....								201	1	18	1			
Incapacidad por menos de un mes.								570	2		2	1		
» » más de un mes...								221	2				1	
» permanente								4	2	1				
Deformación permanente.....								47	3	2				
Trastornos funcionales transitorios.								237	1	2	2	2		
» » permanentes								14	1			1		
Menores delincuentes.....					57	8	137							
Causas diversas.....	10		1		6	1		20	1	3	1	7	6	
Sumas seccionales.....	644	58	4	4	152	226	161	2.906	230	403	19	45	23	18
Total de informes.....	724		8			548			2.335		64		41	
Causa ignorada de muerte.....	19													
Falta de conclusiones.....									156					
NOTAS DE TRÁMITE.....	Sobre órdenes judiciales							408						
	» servicio de la oficina							24						

TOTAL DE COMUNICACIONES EXPEDIDAS; 4.152

Estadística del juzgado del crimen a cargo del Dr. Enrique J. Racedo, levantada de conformidad con el decreto de 22 de diciembre 1896.

A

Expedientes que pasan al despacho el 1º de enero.

Civiles	—
Comerciales	—
Criminales	165
Correccionales	—
Exhortos	—
Cartas de ciudadanía	—

B

De los expedientes de la casilla anterior.

Se hallan en tramitación	165
» » paralizados desde un año atrás	29

C

Iniciados durante el año

Civiles	—
Comerciales	—
Criminales	474
Correccionales	—
Exhortos	24
Cartas de ciudadanía	—

E

Fallos

Definitivos	196
Interlocutores	227
Autos devolviendo exhortos diligenciados	24
» acordando cartas de ciudadanía	—

F

Se apelaron durante el año.

Fallos definitivos	190
» interlocutorios	64

Enrique J. Racedo.

V. Piñero.

Buenos Aires, abril 21 de 1914.

ESTADÍSTICA DEL JUZGADO DEL CRIMEN A CARGO DEL DR. F. RAMOS MEJÍA, LEVANTADA DE CONFORMIDAD CON EL DECRETO DE 22 DE DICIEMBRE DE 1896.

A

Expedientes que pasan al despacho el 1° de enero.

Civiles	—
Comerciales	—
Criminales	54
Correccionales	—
Exhortos	—
Cartas de ciudadanía	—

B

De los expedientes de la casilla anterior.

Se hallan en tramitación	—
» » paralizados desde un año atrás	—

C

Iniciados durante el año.

Civiles	—
Comerciales	—
Criminales	265
Correccionales	—
Exhortos	
Cartas de ciudadanía	—

D

Las casillas A, C se descomponen así.

Juicios ordinarios	—
» ejecutivos	—
Exhortos	—
Cartas de ciudadanía	—

E

Fallos.

Definitivos	190
Interlocutorios	19
Autos devolviendo exhortos diligenciados	—
» acordando cartas de ciudadanía	—

F

Se apelaron durante el año.

Fallos definitivos	171
» interlocutorios	3

F. Ramos Mejía.

Buenos Aires, febrero 2 de 1914.

ESTADÍSTICA DEL JUZGADO DEL CRIMEN A CARGO DEL DR. CARLOS M. MARTÍNEZ, LEVANTADA DE CONFORMIDAD CON EL DECRETO DE 22 DE DICIEMBRE DE 1896.

A

Expedientes que pasan al despacho el 1º de enero.

Civiles	—
Comerciales	—
Criminales	232
Correccionales	—
Exhortos	—
Cartas de ciudadanía	—

B

De los expedientes de la casilla anterior

Se hallan en tramitación.	217
» » paralizados desde un año atrás.....	15

C

Iniciados durante el año.

Civiles.....	—
Comerciales.....	—
Criminales.....	266
Correccionales.....	—
Exhortos.....	—
Cartas de ciudadanía.....	—

D

Las casillas A C se descomponen así.

Juicios ordinarios.....	—
» ejucutivos.....	—
Exhortos.....	—
Cartas de ciudadanía.....	—

E

Fallos.

Definitivos.....	200
Interlocutorios.....	273
Autos devolviendo exhortos diligenciados.....	—
» acordando cartas de ciudadanía.....	—

F

Se apelaron durante el año.

Fallos definitivos.....	173
» interlocutorios.....	81

Carlos M. Martínez.

Buenos Aires, febrero 12 de 1914.

ESTADÍSTICA DEL JUZGADO DEL CRIMEN A CARGO DEL DR. JUAN R. SERÚ, LEVANTADA DE CONFORMIDAD CON EL DECRETO DE 22 DE DICIEMBRE DE 1896.

A

Expedientes que pasan al despacho el 1° de enero.

Criminales.....	100

C

Iniciados durante el año 1913.

Criminales.....	234

E

Fallos.

Definitivos,.....	163
Interlocutorios..... ...	47

F

Se apelaron durante el año 1913

Fallos definitivos.....	137
» interlocutorios.....	26

Buenos Aires, febrero 10 de 1914.

J. M. Gaibisso
Secretario.

ESTADÍSTICA DEL JUZGADO DE INSTRUCCIÓN A CARCO DEL DR. E. F. NEWTON, LEVANTADA DE CONFORMIDAD CON EL DECRETO DE 22 DE DICIEMBRE DE 1896.

A

Expedientes que pasan al despacho el 1° de enero de 1914.

Civiles	—
Comerciales	—
Criminales	88
Correccional	—
Exhortos	—
Cartas de ciudadanía	—

B

De los expedientes de la casilla anterior.

Se hallan en tramitación	83
» » paralizados desde un año atrás	—

C

Iniciados durante el año 1913.

Civiles	—
Comerciales	—
Criminales	1027
Correccionales	—
Exhortos	38
Cartas de ciudadanía	—

D

Las casillas A, C se descomponen así.

Juicios ordinarios	1027
» ejecutivos	—
Exhortos	38
Cartas de ciudadanía	—

Fallos

Definitivos	165
Interlocutorios	799
Autos devolviendo exhortos diligenciados	38
» acordando cartas de ciudadanía	—

F

Se apelaron durante el año.

Fallos definitivos	35
» interlocutorios	30

Arturo García Rams

Buenos Aires, abril 20 de 1914.

ESTADÍSTICA DEL JUZGADO DE INSTRUCCIÓN A CARGO DEL DR. CARLOS FEDERICO BENÍTEZ, LEVANTADA DE CONFORMIDAD CON EL DECRETO DE 22 DE DICIEMBRE DE 1896.

A

Expedientes que pasan al despacho el 1º de enero.

Civiles	—
Comerciales	—
Criminales	71
Correccionales	—
Exhortos	4
Cartas de ciudadanía	—

B

De los expedientes de la casilla anterior.

Se hallan en tramitación	48
» » paralizados desde un año atrás	—

C

Iniciados durante el año.

Civiles	—
Comerciales	—
Criminales	916
Correccionales	—
Exhortos	68
Cartas de ciudadanía	—

D

Las casillas A, C se descomponen así.

Juicios ordinarios	—
» ejecutivos	—
Exhortos	68
Cartas de ciudadanía	—

E

Fallos.

Definitivos	209
Interlocutorios	702
Autos devolviendo exhortos diligenciados	44
» acordando cartas de ciudadanía	—

F

Se apelaron durante el año.

Fallos definitivos	19
» interlocutorios	30

Horacio V. Costa
Secretario.

Buenos Aires, 22 de abril de 1914.

Estadística del juzgado de instrucción a cargo del Doctor M. S. Beltrán, levantada de conformidad con el decreto de 22 de Diciembre de 1896.

A

Expedientes que pasan al despacho el 1.° de enero

Civiles	—
Comerciales	—
Criminales	63
Correccionales	—
Exhortos	—
Cartas de ciudadanía	—

B

De los expedientes de la casilla anterior

Se hallan en tramitación	63
» » paralizados desde un año atrás	—

C

Iniciados durante el año

Civiles	—
Comerciales	—
Criminales	1.119
Correccionales	—
Exhortos	—
Cartas de ciudadanía	—

E

Fallos

Definitivos	246
Interlocutorios	702
Autos devolviendo exhortos diligenciados	52
» acordando cartas de ciudadanía	—

F

Se apelaron durante el año

Fallos definitivos	17
» interlocutorios	23

Alberto Speroni.

Buenos Aires, diciembre 31 de 1913.

ESTADÍSTICA DEL JUZGADO DE INSTRUCCIÓN A CARGO DEL DOCTOR J. A. DE ORO, LEVANTADA DE CONFORMIDAD CON EL DECRETO DE 22 DE DICIEMBRE DE 1896.

A

Expedientes que pasan al despacho el 1.º de enero

Civiles	—
Comerciales	—
Criminales	52
Correcionales	—
Exhortos	—
Cartas de ciudadanía	—

B

De los expedientes de la casilla anterior

Se hallan en tramitación	52
» » paralizados desde un año atrás	—

C

Iniciados durante el año

Civiles	—
Comerciales	—
Criminales	896
Correccionales	—
Exhortos	33
Cartas de ciudadanía	—

E

Fallos

Definitivos	156
Interlocutorios	817
Autos devolviendo exhortos diligenciados	33
» acordando cartas de ciudadanía	—

F

Se apelaron durante el año

Fallos definitivos	13
» interlocutorios	54

Angel M. Cordero.

Buenos Aires, diciembre 31 de 1913.

Estadística del juzgado de Instrucción a cargo del doctor Lucas Luna Olmos, levantada de conformidad con el decreto de 22 de Diciembre de 1896.

Año 1913.—Duplicado

A

Sumarios que pasan al despacho el 1.° de enero de 1914

Criminales	93
Exhortos	—

B

De los sumarios de la casilla anterior

Se hallan en tramitación	93
Paralizados	—

C

Iniciados durante el año del 1913

Criminales	987
Exhortos	50

D

Las casillas A, C se descomponen así:

Criminales	987
Exhortos	50

E

Fallos

Definitivos	255
Interlocutorios	525
Autos devolviendo exhortos	50

F

Apelados durante el año

Definitivos	42
Interlocutorios	39

Luis J. Gómez Tolosa

Buenos Aires, febrero 4 de 1914

ESTADÍSTICA DEL JUZGADO DE INSTRUCCIÓN A CARGO DEL DOCTOR RICARDO ORTIZ DE ROZAS, LLEVADA DE CONFORMIDAD CON EL DECRETO DE 22 DE DICIEMBRE DE 1896.

Año 1913

A

Expedientes que pasan al despacho el 1.º de enero

Civiles	—
Comerciales	—
Criminales	73
Correccionales	—
Exhortos	—
Cartas de ciudadanía	—

B

De los expedientes de la casilla anterior

Se hallan en tramitación	73
» » paralizados desde un año atrás	—

C

Iniciados durante el año

Civiles	—
Comerciales	—
Criminales	1000
Correccionales	—
Exhortos	46
Cartas de ciudadanía	—

D

La casilla A, C se descomponen así:

Juicios ordinarios	1073
» ejecutivos	—
Exhortos	46
Cartas de ciudadanía	—

E

Fallos

Definitivos	138
Interlocutorios	846
Autos devolviendo exhortos diligenciados	24
» acordando cartas de ciudadanía	—

F

Se apelaron durante el año

Fallos definitivos	9
» interlocutorios	59

Carlos J. Guerello.

Marzo 7 de 1914.

JUZGADO DE INSTRUCCIÓN DE LA CAPITAL A CARGO DEL DOCTOR SERVANDO A. GALLEGOS.

Estadística anual de 1913.

A

Expedientes que pasan al despacho, el 1.° de enero

Criminales	96

B

De la casilla anterior

En tramitación	96

C

Iniciados durante el año

Criminales	1.025
Exhortos	48

D

Las casilas A y C se descomponen así:

Criminales	1.121
Exhortos	48

E

Fallos

Definitivos	112
Interlocutorios	901
Autos devolviendo exhortos	47

F

Se apelaron en el año

Definitivos	2
Interlocutorios	23

Abelardo Ibañez.

Buenos Aires, febrero 16 de 1914

Movimiento de causas y presos del juzgado a cargo del doctor Juan del Campillo durante el 4.° trimestre del 1913.

Entrada de causas

Existencia anterior	65
Homicidios	5
Tentativa de homicidio	—
Suicidios y tentativas	12
Muertos por accidente	8
Heridas » »	3
Infanticidio	3
Aborto	—
Duelo	—
Lesiones corporales	17
Adulterio	—
Violación	6
Estupro	—
Corrupción de menores	2
Rapto	1
Matrimonios ilegales	2
Detención privada	—
Substracción de menores	—
Abandono de niños	—
Violación de domicilio	1
Extorsión	1
Descubrimiento y revelación de secretos	—
Robos y hurtos	153
Usurpación	—
Quiebras	7
Estafas y defraudaciones	35
Incendios	4
Daños	1
Atentados y desacatos	2
Usurpación de autoridad	1
Abuso de autoridad	3
Prevaricato	—
Cohecho	—
Infidelidad en la custodia de presos	—
» » » » » documentos	—

Revelación de secretos	—
Malversación de caudales	—
Fraudes y exacciones	—
Substracción de documentos	2
» » firmas	—
Falso testimonio	—
Disparo de arma de fuego	10
Falsedad	1
Reabiertas	2
Infracción a la Ley 9143	1
Total de causas entradas	348

Salida de causas

Por sobreseimiento	230
A otros juzgados	41
Desestimadas	4
Acumuladas	13
Renovadas	3
Total de causas salidas	291

Entrada de presos

Existencia anterior	22
Durante el trimestre	110
Total de presos entrados	132

Salida de presos

Por sobreseimiento	68
A otros juzgados	39
Bajo fianza	—
Total de presos salidos	107
Quedan presos	25
» causas	57

DE LOS PRESOS QUE QUEDAN HAY DOCE EN LIBERTAD, NUEVE POR EXISTIR MÉRITO Y TRES BAJO FIANZA.

Movimiento del despacho

Actas	95
Decretos	1.108
Informes	61
Indagatorias y ampliaciones	167
Declaraciones de testigos	944
Oficios	434
Careos	220
Exhortos recibidos	—
» diligenciados	—
» librados	4
Informes médicos	86
Mandamientos de embargo	35
Inspecciones oculares	53
Autos definitivos	21
» interlocutorios	18
Sobreseimiento	230
Autopsia	18
Ordenes allanamiento	4
Telegramas expedidos	1.115
Certificados	60

E. R. Sobral.

Buenos Aires, febrero 3 de 1914.

Estadística del juzgado de instrucción a cargo del Dr. A. L. Domínguez, levantada de conformidad con el decreto de 22 de diciembre de 1896

A

Expedientes que pasan al despacho el 1° de enero

Civiles	—
Comerciales	—
Criminales	46
Correccionales	—
Exhortos	12
Cartas de ciudadanía	—

B

De los expedientes de la casilla anterior

Se hallan en tramitación	46
» » paralizados desde un año atrás	—

C

Iniciados durante el año

Civiles	—
Comerciales	—
Criminales	951
Correccionales	—
Exhortos	49
Cartas de ciudadanía	—

E

Fallos

Definitivos	70
Interlocutorios	621
Autos devolviendo exhortos diligenciados	49
» acordando cartas de ciudadanía	—

F

Se apelaron durante el año

Fallos definitivos	10
» interlocutorios	15

E. Sosa
Secretario

Buenos Aires, abril 28 de 1914.

Estadística del juzgado del Dr. Jaime Llavallol correspondiente al año 1913

A

Expedientes que pasaron al despacho el 1º de enero de 1913

Civiles	—
Comerciales	—
Criminales	73
Correccionales	—
Exhortos	—
Cartas de ciudadanía	—

C

Iniciados durante el año

Civiles	—
Comerciales	—
Criminales	932
Correccionales	—
Exhortos	84
Cartas de ciudadanía	—

E

Fallos

	317
Interlocutorios	814
Autos devolviendo exhortos deligenciados	84
» acordando cartas de ciudadanía	—

F

Se apelaron durante el año

Fallos definitivos	11
» interlocutorios	21

Carlos F. Figueroa.

Estadística del juzgado de instrucción a cargo del Dr. Juan del Campillo, levantada de conformidad con el decreto de 22 de Diciembre de 1896

A

Expedientes que pasan al despacho el 1º de enero

Civiles	—
Comerciales	—
Criminales	57
Correccionales	—
Exhortos	—
Cartas de ciudadanía	—

B

De los expedientes de la casilla anterior

Se hallan en tramitación	57
» » paralizados desde un año atrás	—

C

Iniciados durante el año

Civiles	—
Comerciales	—
Criminales	1010
Correccionales	—
Exhortos	54
Cartas de ciudadanía	—

D

Las casillas A, C se descomponen así:

Juicios ordinarios	—
» ejecutivos	—
Exhortos	54
Cartas de ciudadanía	—

E

Fallos

Definitivos	158
Interlocutorios	847
Autos devolviendo exhortos diligenciados	54
» acordando cartas de ciudadanía	—

F

Se apelaron durante el año

Fallos definitivos	32
» interlocutorios	29

E. R. Sobral.
Secretario

Buenos Aires, febrero 23 de 1914

ESTADÍSTICA DEL JUZGADO CORRECCIONAL A CARGO DEL DR. MARCELINO MELO, LEVANTADA DE CONFORMIDAD CON EL DECRETO DE 22 DE DICIEMBRE DE 1896

A

Expedientes que pasan al despacho el 1º de enero

Civiles	—
Comerciales	—
Criminales	—
Correccionales	64
Exhortos	—
Cartas de ciudadanía	—

C

Iniciados durante el año

Civiles	—
Comerciales	—
Criminales	—
Correccionales	1.719
Exhortos	216
Cartas de ciudadanía	—

D

Las casillas A. C se descomponen así:

Juicios ordinarios	1.783
» ejecutivos	—
Exhortos	216
Cartas de ciudadanía	—

E

Fallos

Definitivos	368
Interlocutorios	699
Autos devolviendo exhortos diligenciados	216
» acordando cartas de ciudadanía	—

F

Se apelaron durante el año

Fallos definitivos	198
» interlocutorios	11

Francisco S. Tessi
Secretario

Buenos Aires, abril 25 de 1914

Estadística del Juzgado Correccional a cargo del Dr. Antonio E. Lascano, levantada de conformidad con el Decreto de 22 de diciembre de 1896.

A

Expedientes que pasan al despacho el 1° de enero

Civiles	—
Comerciales	—
Criminales	—
Correccionales	65
Exhortos	—
Cartas de ciudadanía	—

B

De los expedientes de la casilla anterior

Se hallan en tramitación.	65
» » paralizados desde un año atrás.....	—

C

Iniciados durante el año

Civiles.....	1
Comerciales.	—
Criminales.....	—
Correccionales	1.732
Exhortos	—
Cartas de ciudadanía.....	—

D

Las casillas A, C, se descomponen así:

Juicios ordinarios.....	1.732
» ejecutivos.	1
Exhortos.....	—
Cartas de ciudadanía	—

E

Fallos

Definitivos.....	237
Interlocutorios	1.072
Autos devolviendo exhortos diligenciados.....	—
» acordando cartas de ciudadanía.....	—

F

Se apelaron durante el año

Fallos definitivos.....	86
» interlocutorios.....	22

Juan A. Roth.
Secretario

Buenos Aires, abril 23 de 1914.

Estadística del movimiento de causas, presos y despacho durante el año de 1913.—Juzgado correccional a cargo del Dr. Antonio V. Obligado.

Estadística de las causas

Entradas

Existencia anterior	98
Entradas en el año 1913	1.176
Total	1.274

Salidas

Por sentencia y absolución	402
» sobreseimiento provisional y definitivo en causa de presos y denuncias	807
Por transacción	—
Pasadas a otros Juzgados	10
Paralizadas y mandadas archivar	5
Total	1.224
Quedan pendientes	50
Total	1.274

Estadística de presos

Entradas

Existencia anterior	83
Presos en detención	—
Id preventivamente	1.286
Total	1.369

Salidas

Absueltos	35
Excarcelados bajo fianza	78
Condenados	592
Fallecidos	3
Pasados a otros Juzgados	22
Salidos por sobreseimientos provisionales y definitivos	599
Total	1.329
Quedan	40

Condiciones personales de los condenados

Hombres	1.296
Mujeres	73
Mayores de edad	982
Menores » »	387
Argentinos	489
Extranjeros	880
Que saben leer y escribir	1.002
» no saben leer ni escribir	367
» saben sólo leer	—
Casados	469
Solteros	889
Viudos	11
Reincidentes	122

Clase de delitos

Condenados por hurto	79
» » desacato	61
» » lesiones	159
» » defraudación	63
» » atentado	39
» » agresión	13
» » violación de domicilio	49
» » estafa	40
» » robo	62
» » infracción a la Ley Nº 4097	24
» » extorsión	3
Total	592

Clase de penas

Condenados a arresto	568
» » multa	24

Estadística del despacho

Decretos	2.921
Oficios	1.293
Declaraciones	1.877
Actas	1.672
Informes	887
Exhortos recibidos	2
Id diligenciados	2
Mandamientos de embargo	11
Sentencias interlocutorias	803
Id definitivas	879

Vº. Bº.

A. V. Obligado.

ESTADÍSTICA DEL JUZGADO CORRECCIONAL A CARGO DEL DR. PEDRO ARGERICH

Año 1913

A

Expedientes que pasan al despacho el 1º de enero

Civiles	—
Criminales	—
Comerciales	—
Correccionales	31
Exhortos	—
Cartas de ciudadanía	—

B

De los expedientes de la casilla A

Se hallan en tramitación	31
» » paralizados desde un año atrás	—

C

Iniciados durante el año

Correccionales	1.866
Exhortos	—
Cartas de ciudadanía	—

E

Fallos

Definitivos	962
Interlocutorios	1.049
Autos devolviendo exhortos diligenciados	—
» acordando cartas de ciudadanía	—

F

Se apelaron durante el año

Fallos definitivos	255
» interlocutorios	6

Federico Villafañe
Secretario

DEFENSORÍA DE MENORES DE LA CAPITAL

Buenos Aires, abril 24 de 1914.

A S. E. el señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, doctor Tomás R. Cullen.

Por los balances y cuadros estadísticos adjuntos, V. E. se impondrá del movimiento de fondos correspondiente a los menores como igualmente de la labor de la Defensoría.

....
....
....
....

Saludo a V. E. con mi consideración distinguida

CARLOS M. URIEN

P. Gallo

Secretario

ENTRADAS Y SALIDAS

Menores del sexo femenino entrados en 1913 — Clasificación por edad, nacionalidad e instrucción

EDADES	Argentinas			Brasileñas			Chilenas			Españolas			Italianas			Paraguayas			Rusas			Uruguayas			Total general		
	si	no	Total	si	no	Total	si	no	Total	si	no	Total	si	no	Total	si	no	Total	si	no	Total	si	no	Total	Tienen instrucción	No tienen instrucción	Total
De meses	—	24	24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24	24
De 1 año	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	2	2
» 2 »	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	3	3
» 3 »	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	5	5
» 4 »	—	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3
» 7 »	—	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2
» 8 »	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2
» 9 »	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3	6
» 10 »	3	3	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	2	7
» 11 »	5	2	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	1	9
» 12 »	8	1	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	2	13
» 13 »	9	2	11	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	3	19
» 14 »	10	2	12	—	—	—	—	—	—	5	1	6	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	1	26	2	28
» 15 »	22	2	24	—	—	—	—	—	—	1	—	1	2	—	2	—	—	—	2	—	2	1	—	1	40	4	44
» 16 »	28	3	31	1	—	1	1	—	1	5	1	6	3	1	4	—	—	—	—	—	—	1	—	1	48	7	55
» 17 »	36	5	41	2	—	2	1	—	1	5	1	6	2	—	2	—	—	—	—	1	1	—	—	—	32	6	38
» 18 »	26	4	30	—	—	—	—	—	—	4	1	5	2	—	2	—	—	—	—	—	—	1	—	1	24	5	29
» 19 »	20	4	24	—	—	—	—	—	—	3	1	4	—	—	—	—	—	—	1	1	2	—	—	—	18	5	23
» 20 »	13	3	16	—	—	—	—	—	—	2	1	3	2	—	2	—	1	1	—	1	1	—	—	—	16	5	21
» 21 »	14	3	17	—	—	—	—	—	—	2	—	2	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	1	20	3	23
» 22 »	16	2	18	1	—	1	—	—	—	1	1	2	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Totales	210	76	286	4	—	4	2	—	2	39	7	87	13	1	14	—	1	1	3	7	10	5	—	5	267	92	359

N.º 2

ENTRADAS Y SALIDAS

Menores del sexo masculino entrados en 1913 — Clasificación por edad, nacionalidad e instrucción

EDADES	Argentinos			Brasileños			Españoles			Italianos			Paraguayos			Rusos			Uruguayos			Total general		
	sí	no	Total	sí	no	Total	sí	no	Total	sí	no	Total	sí	no	Total	sí	no	Total	sí	no	Total	Tienen instrucción	No tienen instrucción	TOTAL
De meses	—	20	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	20
» 1 año	—	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3
» 2 »	—	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3
» 3 »	—	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2
» 4 »	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4
» 5 »	—	4	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	5
» 7 »	—	5	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	3	3
» 8 »	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	5	6
» 9 »	1	4	5	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	7	5	12
» 10 »	7	3	10	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	1	—	1	—	—	—	10	2	12
» 11 »	7	2	9	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	9	3	12
» 12 »	6	3	9	1	—	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	2	9
» 13 »	7	2	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	16	1	17
» 14 »	12	1	13	—	—	—	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	3	12
» 15 »	5	2	7	—	—	—	4	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	4	18
» 16 »	11	2	13	—	—	—	3	2	5	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	5	2	7
» 17 »	5	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	3	16
» 18 »	8	3	11	—	—	—	2	—	2	1	—	1	1	—	1	1	—	1	—	—	—	6	2	8
» 19 »	6	2	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	3
» 20 »	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	3	—	3
» 21 »	1	—	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	10	—	10
» 22 »	7	—	7	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Totales..	86	67	153	1	—	1	16	4	20	3	1	4	1	—	1	3	3	6	3	—	3	113	75	188

N.° 3

ENTRADAS Y SALIDAS

Movimiento general — Establecimientos a donde se remitieron

MESES	Asilo de menores	Directos (1)	Marcos Paz	Departamento de Policía	Claypole	Casa de ejercicios	Asilo San Miguel	Asilo Villa Devoto	Guardia de Cárceles	Totales
Existencia de 1912....	37	—	89	—	17	1	—	—	—	144
Enero.....	49	50	—	27	1	—	—	—	—	127
Febrero.....	31	25	1	3	—	—	—	—	—	60
Marzo.....	23	17	2	12	—	—	—	—	—	54
Abril	23	20	4	3	9	—	—	—	—	59
Mayo.....	47	57	3	21	—	—	—	—	—	128
Junio..	20	26	7	—	—	—	—	—	—	53
Julio	17	38	1	2	—	—	—	—	—	58
Agosto	20	33	2	—	—	—	—	—	—	55
Septiembre.	65	81	6	17	4	—	—	2	—	175
Octubre.....	32	31	10	2	2	—	—	2	—	79
Noviembre	23	18	1	2	1	—	1	1	2	49
Diciembre.....	31	30	1	1	—	—	—	—	—	63
Totales.....	418	426	127	90	34	1	1	5	2	1.104
Salidos en 1913.....	374	426	40	87	6	—	—	1	—	934
Existencia a 1914....	44	—	87	3	28	1	1	4	2	170

(1) Los entrados y salidos directamente de la Defensoría

N.º 4

ENTRADAS Y SALIDAS

Movimiento general de menores en 1913 — Distribución

ENTRADAS		SALIDAS													
		A casas de familias	Con sus padres	Al Ejército	A Marcos Paz	A Claypole	A diversos asilos	A otras Defensorías	Reimpatriados	Casados	Mayores de edad	A Hospitales	Fallecidos	Fugados	Total
Enero	127	39	6	2	—	1	22	—	—	1	2	1	3	13	90
Febrero	60	35	8	—	1	—	1	—	—	3	3	13	1	4	69
Marzo	54	27	3	—	2	—	—	1	—	2	2	7	1	10	55
Abril	59	35	6	—	4	9	3	—	—	1	3	7	1	4	73
Mayo	128	50	6	8	3	—	20	—	—	3	6	5	1	13	115
Junio	53	31	7	4	7	—	4	—	1	2	5	3	1	8	73
Julio	58	40	10	—	1	—	2	1	—	1	4	5	—	7	71
Agosto	55	29	1	1	2	—	1	—	1	2	9	3	—	8	57
Septiembre	175	45	7	6	1	4	31	—	1	2	4	11	—	20	132
Octubre	79	42	13	—	10	2	7	—	—	5	3	11	2	4	99
Noviembre	49	25	1	1	1	1	3	—	—	—	1	5	1	6	45
Diciembre	63	25	7	—	1	—	—	—	—	1	5	7	—	9	55
Totales	960	423	75	22	33	17	94	2	3	23	47	78	11	106	934

Existencia de 1912 ... Existencia a 1914 ... 170

N.º 5

CONTABILIDAD

Cuenta «Depósito» — Movimiento en 1913

MESES	DEBE		HABER		
	COBRADO	TOTAL	ENTREGADO	DEPOSITADO	TOTAL
Saldo de 1912		4.050.—	90.—	3.960.—	4.050.—
Enero	1.218.—		130.—	1.088.—	1.218.—
Febrero	2.220.—		495.—	1.725.—	2.220.—
Marzo	1.679.40		274.—	1.405.40	1.679.40
Abril	1.870.—		102.—	1.768.—	1.870.—
Mayo	2.957.—		156.67	2.800.33	2.957.—
Junio	3.621.04		250.—	3.371 04	3.621.04
Julio	3.448.67		738.—	2.710.67	4.448.67
Agosto	2.705.50		455.—	2.250.50	2.705.50
Septiembre	2.832.—		110.—	2.722.—	2.832.—
Octubre	2.818.75		280.—	2.538.75	2.818.75
Noviembre	1.575.—		—	1.575.—	1.575.—
Diciembre	4.433 —	31.378.36	130.—	—	130.—
Totales		35.428.36	3.210.67	27.914.69	31.125.36
			Saldo a 1914		4.303.—
Total General		35.428.36	Total General		35.428.36

N.° 6

El Banco de la Nación Argentina en cuenta con los menores dependientes de la Defensoría. — Balance de 1913.

DEBE

Enero 2	A saldo de 1912	$ 170.485.85		
Dic. 31	» depósitos en el año (véase designación «Depositado» cuadro 5)	» 27.103.65		
» »	» transferencias	» 811.01		
» »	» intereses en el año	» 6.677.11	$	205.077.65
			$	205.077.65

HABER

Dic. 31	Por extracciones	$ 38.039.10	$ 28.039.10
	Saldo a 1914		» 177.038.55
			$ 205.077.65

V°. B°.

Carlos M. Urien.

N° 7

MOVIMIENTO ADMINISTRATIVO

Labor realizada en 1913

MESES	Citaciones	Contratos de colocación	Permisos de trabajo	Actas de juicios	Contratos de la S. Beneficiencia	Recibos expedidos	Actas de entrega dinero	Notas recibidas	Notas expedidas	Ordenes expedidas
Enero	38	27	61	45	18	64	4	94	69	110
Febrero	36	32	—	8	—	92	10	48	43	138
Marzo	22	22	—	6	—	67	7	28	26	117
Abril	23	30	—	7	—	90	9	40	45	112
Mayo	69	41	33	34	22	119	10	95	73	130
Junio	22	27	—	9	—	96	10	50	68	116
Julio	196	30	—	13	—	110	10	48	44	100
Agosto	37	28	—	6	—	110	11	36	36	90
Septiembre	102	35	44	43	23	112	7	117	90	170
Octubre	33	39	—	6	—	117	9	69	57	150
Noviembre	6	23	—	1	—	77	2	41	28	109
Diciembre	150	20	—	8	—	151	8	48	42	96
Totales	734	354	138	186	63	1218	97	714	621	1.438

DEFENSORÍA DE MENORES DE LA CAPITAL

Buenos Aires, abril 18 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, doctor Tomás R. Cullen.

Cumpliendo disposiciones reglamentarias, tengo el honor de elevar a V. E. los cuadros estadísticos del movimiento habido en la Defensoría de Menores a mi cargo durante el año 1913.

Saludo a V. E. con mi consideración más distinguida.

J. A. CASTELLANOS.
Enrique C. Ruiz.
Secretario.

DISTRIBUCIÓN DE MENORES DE AMBOS SEXOS

Colocados en casas de familias	86
» » bandas militares (aprendices músicos).	4
» » la Armada Nacional (sus escuelas)	6
Remitidos a la Casa de Expósitos	24
Entregados a los padres, tutores o apoderados	7
Declarados independientes por haber cumplido mayor edad	41
Declarados independientes por haber contraído matrimonio	12
Prófugos con la captura recomendada a la policía	10
Enfermos en los hospitales	6
Quedan en la Colonia Nacional de Menores Varones (Marcos Paz)	21
Quedan en la Colonia Claypole (Patronato de la Infancia)	5
Quedan en la Casa de Corrección de Menores Mujeres	38
Quedan en el Depósito de Encausados y Menores (Guardia Cárceles)	13
Quedan en la Policía (Alcaidía 2ª División)	2
» en varios Institutos caritativos	9
Fallecidos	2
Total	286

COMPLEMENTO DEMOSTRANDO LA EDAD, COLOR Y FÍSICO DE LOS MISMOS

De varios meses	22
» 1 a 10 años	11
» 11 »	4
» 12 »	10
» 13 »	18
» 14 »	26
» 15 »	25
» 16 »	34
» 17 »	28
» 18 »	29
» 19 »	31
» 20 »	30
» 21 »	17
Mayores de edad incapaces	1
Total	286

Color

Blancos	199
Trigueños	85
Negros	2
Total	286

Físico

Sanos	269
Enfermos	14
Defectuosos	1
Retardados	2
Total	286

J. A. CASTELLANOS.

Enrique C. Ruiz
Secretario.

MOVIMIENTO HABIDO EN SECRETARÍA DURANTE EL AÑO 1913

MESES	Notas expedidas	Notas recibidas	Ordenes recibidas	Certificados recibidos	Comparendas verbales decretadas	Actas labradas	Compromisos con la Sdad. de Bcia. Audds.	Actas fugas de menrs.	Observaciones que han producido	Compromisos con la Armada	Entradas y salidas	Observaciones producidas	Menores enviadas al Asilo	Actas Ley del Trabajo	Certificados Idem	Contratos con particulares	Contratos con el Ejército	Libretas para cuentas de menores	Depósitos efectuados en el Banco	Recibos de entrega de fondos	Actas entrega de fondos	Circulares por vencimientos	Intimaciones policiales en rebeldía	Recibos de dinero percibido
Enero	23	15	58	1	10	15	—	5	—	—	34	30	14	—	—	53	1	31	94	—	—	—	—	96
Febrero	29	28	53	6	9	5	—	6	2	—	32	28	13	—	9	31	—	24	103	12	5	41	5	105
Marzo	38	35	37	8	10	11	—	8	—	—	29	22	13	—	2	28	—	16	110	12	10	51	—	112
Abril	101	51	42	5	32	43	17	10	3	2	110	85	20	137	139	36	2	25	124	8	5	2	—	127
Mayo	47	49	73	4	13	27	—	6	1	—	39	30	16	—	2	55	1	32	103	13	9	22	11	110
Junio	19	25	42	1	7	8	—	6		—	28	25	13	—	1	24	—	15	110	8	6	72	—	111
Julio	34	29	48	5	7	2	—	10	1	—	44	31	17	—	2	30	—	22	118	2	2	56	—	120
Agosto	106	48	46	4	51	41	14	4	1	2	113	91	19	95	98	25	—	19	100	1	1	21	—	101
Septiembre	52	46	73	4	6	15	1	6	—	—	46	33	17	—	3	47	—	27	115	9	8	—	—	116
Octubre	54	43	46	6	10	18	—	10	—	—	53	46	19	—	4	20	—	14	108	12	11	65	6	109
Noviembre	49	21	28	5	—	2	—	3	—	—	22	18	11	—	1	20	—	15	80	3	1	—	—	81
Diciembre	140	66	34	2	27	29	19	7	1	2	109	81	18	171	173	16	—	11	99	2	2	70	5	101
	683	456	580	51	182	216	51	81	9	6	659	523	190	403	434	388	4	251	1.269	82	60	400	27	1.289

J. A. CASTELLANOS

Enrique C. Ruiz
Secretario

ENTREGAS DE FONDOS A MENORES DECLARADOS INDEPENDIENTES, POR HABER LLEGADO A SU MAYOR EDAD, CONTRAÍDO MATRIMONIO, ENTREGADOS A SUS PADRES O TUTORES Y ENTREGAS PARCIALES DURANTE EL AÑO 1913.

Fecha		Entregado a:	De Banco $ m/n.	De Caja $ m/n.	TOTAL
Febrero	14	Rosa Gauna	654.—	19.—	673.—
»	»	Zunilda Molina o Sabino	496.—	24.—	520.—
»	»	Emilia Esther López	136.55	—	136.55
»	15	Ignacio Juan	100.—	—	100.—
»	»	Emma Conti	100.—	—	100.—
»	»	Atilio Aguiar	70.—	—	70.—
»	»	María Iglesias	50.—	—	50.—
»	»	Celestina Molina	50.—	—	50.—
»	»	María Morales	28.—	—	28.—
»	24	Sara Rodríguez	92.75	—	92.75
»	26	Marcelina Flores	549.45	36.—	585.45
Marzo	3	Filomena Capellano Benítez	694.05	36.—	730.05
»	»	Samuel Antonio Nelson	131.10	—	131.10
»	7	Atilio Aguiar	50.—	—	50.—
»	5	Celestina Molina	363.10	32.40	395.50
»	6	María Iglesias	383.95	—	383.95
»	7	Máxima Ramírez	484.15	15.—	499.15
»	12	Peregrina Rodríguez	24.30	72.—	96.30
»	»	Víctor Heredia	103.35	—	103.35
»	13	Rosa Belliti	404.80	—	404.80
»	14	Emma Conti	197.60	—	197.60
»	27	Víctor N. N.° 1615	321.40	—	321.40
»	29	Miguel Perruelo	275.50	—	275.50
Abril	5	Augusta Devis	316.15	48.—	364.15
»	9	» »	36.—	—	36.—
»	12	Adolfina Arnedo	376.15	91.—	467.15
»	18	» »	36.—	—	36.—
»	24	Rosa Belliti	37.—	—	37.—
»	»	Luisa Castillo	155.70	—	155.70
»	28	Claudina Domínguez	15.—	15.—	30.—
»	29	Matilde Fernández	15.—	—	15.—
Mayo	2	Vicenta Cosentino	167.20	—	167.20
»	7	Anastasio N. N.° 11.669	113.10	—	113.10
»	9	Josefa de los Angeles Castillo	621.40	45.—	666.40
»	10	María Velázquez	175.25	15.—	190.25
»	13	Ricardo Márquez	215.—	—	215.—
»	15	Francisco Fernández	200.85	—	200.85
»	16	Filicinda Rivas	24.—	—	24.—
»	17	Rosa Belliti	—	12.—	12.—
»	19	Filomena Chiló	767.20	36.—	803.20
»	»	María Velázquez	194.75	—	194.75
»	22	Antonio Petorella	50.—	—	50.—
»	23	María Dolores N.	446.70	84.—	530.70
»	30	Marciana Hernández	381.95	24.—	405.95
		Sumas al frente	10.104.45	604.40	10 708.85

(*Continuación*)

Fecha		Entregado a:	De Banco $ m/n.	De Caja $ m/n.	TOTAL
		Sumas del frente.....	10.104.45	604.40	10.708.85
Junio	3	María Ant., Ramón y José Petorella	91.55	—	91.55
»	9	María Angélica Luna o Torres....	638.10	36.—	674.10
»	16	Carmen Pérez 2.ª.....	15.—	—	15.—
»	18	Rosa Gauna.....	15.—	—	15.—
»	20	Juana Mariani.....	1.013.85	24.—	1.037.85
»	»	Emilia Gómez	77.80	—	77.80
»	25	María Angélica Castro.....	177.85	—	177.85
»	26	María Saturanstky	15.—	—	15.—
Julio	16	Victoria González.....	638.80	—	638.80
»	21	Juana Uzal.....	679.10	18.—	697.10
Agosto	25	Anita, Sara, Lucía y Angela Randazo	370.20	—	370.20
Septiemb.	1	Emilia Mansilla.....	211.74	36.—	247.74
»	2	Joaquina García.....	272.60	—	272.60
»	»	Eduviges Asunción Villareal.....	221.35	12.—	233.35
»	5	Natalio Rojas.....	20.—	—	20 —
»	6	María Dolores Tadei.....	128.60	—	128.60
»	16	Amadeo Daneri.....	261.20	—	261.20
»	20	Elisa Castro	1.143.45	—	1.143.45
»	»	Samuel A. Nelson.....	611.30	15.—	626.30.
»	24	Matilde Napp.....	119.25	—	119.25
Octubre	1	María Paz.....	266.71	24.—	290.71
»	3	Mercedes González.....	698.20	—	698.20
»	6	Adela Florinda Molina.....	481.20	36.—	517.20
»	14	Manuela o María E. Passo.....	625.54	—	625.54
»	17	María Vázquez Agrazo.....	90.85	—	90.85
»	»	Juan González o César A. Ghergo..	310.80	—	310.80
»	21	Sulpicio Montero.....	223.90	—	223.90
»	»	Josefina Digenua.....	8.—	—	8.—
»	24	Rafaela Pérez.....	394.15	—	394.15
»	29	Felisa Balcarce..... ...	795.—	—	795.—
»	31	Rosalía Armesto.....	54.75	—	54.75
Noviemb.	4	Valentina N. N.° 3760.....	205.35	—	205.35
»	8	Ramón Francisco Tapia.....	100.—	—	100.—
»	12	Francisca Pedernera.....	50.—	—	50.—
Diciemb.	6	María García.....	298.10	—	298.10
»	18	Rufino Ocampo.....	138.—	30.—	168.—
		Totales.....	21.566.74	835.40	22.402.14

DINERO RECAUDADO DESDE EL 1.° DE ENERO HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DE 1913

Fecha		Cantidad
Enero	$	2.002.60
Febrero	»	2.278.95
Marzo	»	2.684.25
Abril	»	3.104.15
Mayo	»	1.926.71
Junio	»	2.611.33
Julio	»	2.929.45
Agosto	»	2.558.55
Septiembre	»	2.446.95
Octubre	»	3.063.55
Noviembre	»	1.982.25
Diciembre	»	2.590.35
Total	$ m/n	30.179.09

CUENTA CON EL BANCO DE LA NACIÓN ARGENTINA.—BALANCE GENERAL

Ejercicio del año 1913.

DEBE

Existencia líquida hasta el 31 de Diciembre de 1912.	$ 191.081.58	
Recaudado hasta el 31 de Diciembre de 1913.....	» 30.179.09	
Intereses liquidados hasta el 31 de Diciembre de 1913.	» 7.338.27	
Cuenta corriente con el Banco.....	» 1.242.20	$ 229.841.09
		$ 229.841.09

HABER

Entregado a menores declarados independientes hasta el 31 de Diciembre de 1913.....	$ 22.402.14	$	22.402.14
Existencia líquida hasta el 31 de Diciembre de 1913.		»	207.438.95
Total.....		$ m/n	229.841.09

Cuadro demostrativo de los menores varones ingresados durante el año 1913

Procedencias	Argentinos		Alemanes		Austriacos		Brasileños		Chilenos		Españoles		Italianos		Paraguayos		Rusos		Turcos		Uruguayos		Sumas parciales		Totales
	Alfabetos	Analfabetos	Alfabetos	Analfabetos	Alfabetos	Analfabetos	Alfabetos	Analfabetos	Alfabetos	Analfabetos	Alfabetos	Analfabetos	Alfabetos	Analfabetos	Alfabetos	Analfabetos	Alfabetos	Analfabetos	Alfabetos	Analfabetos	Alfabetos	Analfabetos	Alfabetos	Analfabetos	
Particulares	19	4	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	4	24
Policía	15	11	—	—	—	—	—	—	—	1	5	5	4	4	—	1	—	—	1	1	—	—	25	26	51
Dirección General de Inmigración	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2
Juzgados	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	4	1	5
Prefectura General de Puertos	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Varias Reparticiones	3	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	5	3	8
Casa de Exp. y Asilo de Huérfanos	—	23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23	23
Sumas parciales	42	43	—	—	1	—	—	—	—	1	6	8	5	4	—	1	—	—	1	2	—	—	55	59	—
Totales	85		—		1		—		1		14		9		1		—		3		—		111		114

Cuadro demostrativo de las menores mujeres ingresadas durante el año 1913

Procedencias	Argentinas		Alemanas		Austriacas		Brasileñas		Chilenas		Españolas		Italianas		Paraguayas		Rusas		Turcas		Uruguayas		Sumas parciales		Totales
	Alfabetas	Analfabetas	Alfabetas	Analfabetas	Alfabetas	Analfabetas	Alfabetas	Analfabetas	Alfabetas	Analfabetas	Alfabetas	Analfabetas	Alfabetas	Analfabetas	Alfabetas	Analfabetas	Alfabetas	Analfabetas	Alfabetas	Analfabetas	Alfabetas	Analfabetas	Alfabetas	Analfabetas	
Particulares	35	28	1	—	—	—	1	—	—	—	8	8	2	—	1	—	—	—	—	—	1	—	49	36	85
Policía	17	11	—	—	—	—	—	—	—		1	—		1	—	—	1	1	—	—	2	—	21	2	41
Dirección Gral. de Inmigración	—	—			—	—	—		—	—	1	1				—	—	1		—	—	—	1	2	3
Juzgados	6	3	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	8	4	12
Prefectura Gral de Puertos	1	—	—	—		—			—	—	—	—		—	—	—	—	—		—		—	1	—	1
Varias reparticiones	2	1	—	—	—		—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—		3	2	5
Casa de Exptos. y A. de Huérf.	—	25	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	25
Sumas parciales	61	71	1	—	—	—	1	—	—	—	12	13	3	1	1	—	1	4	—	—	3	—	83	89	172
Totales	132		1		—		1		—		25		4		1		5		—		3		172		

Resumen total de menores de ambos sexos 286

J. A. Castellanos.

Enrique C. Ruiz.

Secretario.

DEFENSORÍA DE MENORES DE LA CAPITAL FEDERAL

Buenos Aires, abril, 29 de 1914.

A S. E. el señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, doctor Tomás R. Cullen.

Me es grato elevar a V. E., las planillas demostrativas del movimiento habido en la Defensoría a mi cargo durante el año próximo pasado.

Saludo a V. E. con mi mayor consideración.

Carlos Miranda Naón.

ENTRADA DE MENORES CLASIFICADOS POR SU PROCEDENCIA DURANTE EL AÑO 1913

PROCEDENCIA	PARTICULAR		POLICÍA DE LA CAPITAL		PRESENTADOS ESPONTÁNEAMENTE		MINISTERIO DE JUSTICIA E INST. PÚBLICA		JUZGADOS		ASILOS		DEP. DE SALUBRIDAD	ASISTENCIA PÚBLICA	EJÉRCITO	MARINA	TOTALES
	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Varones	Varones	
Febrero	14	8	14	14	5	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—	58
Junio	13	7	14	18	5	—	—	—	3	—	2	1	—	—	6	10	79
Octubre	16	16	9	24	3	—	—	1	1	—	—	1	—	1	—	2	74
Totales	43	31	37	56	13	—	—	1	4	—	3	2	1	1	7	12	211

Carlos Miranda Naón.

MENORES ENTRADOS DURANTE EL AÑO 1913

Clasificados por edad y nacionalidad

NACIONALIDADES	HASTA 10 AÑOS		DE 11 AÑOS		DE 12 AÑOS		DE 13 AÑOS		DE 14 AÑOS		DE 15 AÑOS		DE 16 AÑOS		DE 17 AÑOS		DE 18 AÑOS		DE 19 AÑOS		DE 20 AÑOS		DE 21 AÑOS		TOTALES
	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	
Argentinos	35	25	1	—	6	2	7	3	9	6	3	5	8	5	1	9	2	12	2	3	1	2	1	3	157
Orientales	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	4
Chilenos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1
Brasileños	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Paraguayos	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Españoles	—	1	—	—	1	—	1	1	4	2	1	1	2	5	2	—	2	2	—	2	—	1	—	—	31
Italianos	—	—	1	—	1	—	—	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
Austriacos	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Rusos	1	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	5
Turcos	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Griegos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1

Carlos Miranda Naón.

MOVIMIENTO GENERAL DE MENORES DURANTE EL AÑO 1913

MESES	Colocaciones con familias		Remisiones a la Casa de Expósitos		Menores entregados a sus familias		Casamientos		Declarados mayores de edad		Hospitalizaciones		Fallecimientos		Fugas		Detenciones		Remisiones a varios asilos		Remisiones a la Alcaldía 2ª		Rem. al Asil. de Correc. de Muj.	Remisiones a Marcos Paz	Remisiones a Claypole	Rem. al Dep. de Men. Ab. y Enf.	Col. Salesiana de Viedma	Colocaciones en el Ejército	Colocaciones en la Marina
	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres							
Enero	1	12	—	—	3	—	—	—	—	1	—	1	—	—	1	3	—	—		—	—	11	—	—	—	—	—	—
Febrero	—	12	2	3	2	—	—	—	—	—	5	—	—	1	6	3	1	—	—	—	18	40	—	1	—	—	2	2
Marzo	2	38	—	—	3	3	—	—	—	1	5	5	—	—	6	1	—	—	—	—	6	16	—	—	—	—	—	—
Abril	2	16	—	—	2	2	—	1	—	1		1	—	—	2	2	1	1	—	—	2	21	1	12	—	—	—	—
Mayo	—	19	—	—	—	2	—	—	—	2	—	5	—	—	—	—	—	—	1	—	—	21		—	—	—	—	—
Junio	2	25	3	8	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	2	1	—	2	1	20	45	5	—	—	—	3	11
Julio	3	27	—	—	1	1	—	—	—	—	—	2	—	—	3	3	2	1	7	1	5	17	—	—	—	—	—	
Agosto	2	16	—	—	—	1	—	—	1	—	—	6	—	—	2	2	1	—	—	—	1	18	—	—	—	—	—	—
Septiembre	1	21	—	—	1	—	—	2	—	1	—	5	—	—	2	3	1	3	—	3	1	18		2	—	—	1	—
Octubre	2	28	11	4	—	3	—	1	—	1	2	3	—	—	2	2	2	1	1	1	12	36	17	2	—	4	—	1
Noviembre	2	24	2	—	2	1	—	—	—	1	2	11	—	—	—	2	—	1	—	2	4	20	—	2	7		—	—
Diciembre	1	17	—	—	2	2	—	—	—	—	—	2	—	—	2	7		2	—	—	3	11	—	1	4	—		—
Totales	18	258	18	15	16	15		4	1	8	14	42	—	2	26	30	9	9	11	8	82	287	23	20	11	4	6	14

Número 4

MOVIMIENTO ADMINISTRATIVO HABIDO DURANTE EL AÑO 1913

MESES	Contratos de colocación de menores	Contratos con la Marina y el Ejército	Contratos de la Soc. de Beneficencia autorizados	Actas labradas	Actas de fuga	Actas de entrega de dinero	Informes a Juzgados	Permisos de trabajo expedidos	Citaciones	Notas recibidas	Notas remitidas	Recibos de dinero expedidos
Enero	13	—	—	11	4	3	—	—	—	11	43	43
Febrero	12	3	22	35	3	2	1	36	42	68	88	40
Marzo	40	—	—	21	2	3	—	—	8	30	82	55
Abril	18	—	—	24	4	2	—	—	8	24	62	49
Mayo	19	—	—	25	2	2	—	—	6	16	64	60
Junio	26	6	17	39	3	—	2	20	45	83	114	40
Julio	30	—	—	16	1	2	—	—	45	34	78	60
Agosto	18	—	—	16	3	3	—	—	23	23	52	57
Setiembre	25	1	—	21	—	2	—	—	—	26	66	53
Octubre	30	1	24	48	4	4	2	31	31	105	140	51
Noviembre	26	—	—	17	2	5	1	—	50	43	91	52
Diciembre	18	—	—	20	7	3	—	—	16	29	72	51
Totales	275	11	63	293	35	31	6	87	274	492	952	611

Número 5

MOVIMIENTO DE CAJA DURANTE EL AÑO 1913

	DEBE		HABER		
MESES	COBRADO	TOTAL	ENTREGADO	DEPOSITADO	TOTAL
Saldo de 1912.....	—	2.520 30	—	2.520 30	2.520 30
Enero.....	778 90	—	39 80	739 10	778 90
Febrero	723 —	—	--	723 —	723 —
Marzo	1.331 20	—	94 —	1.237 20	1.331 20
Abril	946 80	—	76 —	870 80	946 80
Mayo.....	1.183 70	—	97 90	1.085 80	1.183 70
Junio	964 90	—	6 50	958 40	964 90
Julio	1.706 75	—	5 —	1.701 75	1.706 75
Agosto.....	1.428 60	—	109 80	1.318 80	1.428 60
Septiembre.....	1.147 85	—	290 40	—	290 40
Octubre	1.177 70	—	254 50	—	254 50
Noviembre.....	1.706 10	—	292 20	—	292 20
Diciembre.....	915 —	14.010 50	170 60	—	170 60
Totales.....	—	16.530 80	1.436 70	11.155 15	12.591 85
				Saldo a 1914.....	3.938 95
Total general.....		16.530 80	Total general.....		16.530 80

Número 6

ENTREGA DE DINERO A MENORES EFECTUADA DURANTE EL AÑO 1913

	DE CAJA	DE BANCO DE LA NACIÓN		TOTALES
		CAPITAL	INTERESES	
Luisa Lizarraga Núñez.....	70 —	217 40	7 20	294 60
Astril Derling.....	24 —	110 80	2 35	137 15
Josefina Perchiel.....	36 —	216 05	8 50	260 55
Manuela Pérez.....	112 10	64 20	3 —	179 30
Generosa Fuentes.....	14 50	48 75	45	63 70
Consuelo Caldas López.....	30 —	76 —	1 10	107 10
María Lavieri.....	15 —	110 50	1 75	127 25
Melpómenes Georgia.....	26 80	37 20	—	64
María M. Arigonis.....	38 —	255 35	3 65	297 —
Angela Blanco.....	56 80	179 —	6 15	241 95
Aquilina Rodríguez.....	28 30	21 70	—	50 —
Mercedes Aurelia.....	26 —	430 —	32 10	488 10
Hermelinda Pérez.....	87 —	179 55	8 45	275 —
Gerónima Fernández.....	52 —	31 90	—	83 90
Isidra Fernández.....	35 20	32 55	—	67 75
Encarnación Duarte.....	—	336 80	21 40	358 20
Luciana Richard.....	—	239 80	15 55	255 35
Rosa Díaz.....	—	102 90	11 —	113 90
María M. Musante.....	—	85 20	7 10	92 30
Tomás E. Domingo.....		252 —	12 50	264 50
Salvador E. Rocha.....	—	559 55	15 45	575 —
Angel D. Cuello.....	—	167 15	—	167 15
Ana Méndez.....		218 40	5 25	223 65
Lucía Scotti.....	—	160 70	9 —	169 70
Sumas parciales.....	651 70	4.133 45	171 95	4.957 10

ENTREGA DE DINERO A MENORES EFECTUADA DURANTE EL AÑO 1913

(*Continuación*)

	DE CAJA	DE BANCO DE LA NACION		TOTALES
		CAPITAL	INTERESES	
Sumas anteriores.....	651 60	4.133 45	171 95	4.957 10
Esther Taverna.....	—	30 95	—	30 95
Bernardina Fresno.....	—	152 80	4 10	156 90
María del Río	—	24 80	40	25 20
María Robles.....	4 80	—		4 80
Romana Gómez.....	10 —	—	—	10 —
Petrona Leguizamón.....	10 —	—		10 —
Vicenta Melgarejo.....	10 —	—		10 —
María Luisa Aguiar.....	15 50	—		15 50
Rosa Vivas.....	12 —			12 —
Carmen Biondo	25 —	—		25 —
Cipriana Corvalán.....	3 —	—		3 —
María Luisa Granja.....	18 10	—		18 10
Josefa Julia Barroise.....	8 80	—	—	8 80
Francisca Rute	19 50	—		19 50
Rosa García.....	3 80	—		3 80
Rosa Sueza.....	5 —		—	5
Petrona García.....	27 10			27 10
Angela Grossi.....	26 40			26 40
Carmen Cháchara.....	5			5
Ramón Montenegro	375			375
Margarita Taravino.....	36 —			36 —
Elvira Peredo.....	19			19 —
Rosa Tarsitano.....	47			47
Carmen Martínez.....	24			24
Teodosio Barreto	80	—		80
Totales.....	1.436 70	4.342 —	176 45	5.955 15

CARLOS MIRANDA NAÓN.
Justo V. Ascueta.

DEFENSORÍA DE MENORES DE LA CAPITAL

Buenos Aires, junio 9 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, doctor Tomás R. Cullen.

En cumplimiento de disposiciones reglamentarias, tengo el honor de dirigirme a V. E. adjuntando la estadística del movimiento habido en la Defensoría de Menores a mi cargo, durante el año de mil novecientos trece.

Saludo a V. E. con mi más distinguida consideración.

A. Cabal.

MENORES MUJERES INGRESADAS DURANTE EL AÑO 1913.

NACIONALIDAD / PROCEDENCIA	ARGENTINAS		ORIENTALES		ESPAÑOLAS		ITALIANAS		FRANCESAS		ALEMANAS		RUSAS		INGLESAS		PORTUGUESAS		SUMAS PARCIALES		SUMAS TOTALES
	Alfabetas	Analfabetas	Alfabetas	Analfabetas	Alfabetas	Analfabetas	Alfabetas	Analfabetas	Alfabetas	Analfabetas	Alfabetas	Analfabetas	Alfabetas	Analfabetas	Alfabetas	Analfabetas	Alfabetas	Analfabetas	Alfabetas	Analfabetas	
Policía	17	47	—	—	9	5	3	2	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	30	54	84
Particular	72	31	5	—	15	6	5	2	—	—	1	—	3	—	1	—	—	1	102	40	142
Sociedad de Beneficencia	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	4	4
Asilo de Menores	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6	6
Juzgados varios	2	3	—	—	—	1	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	5	9	9
Asistencia Pública	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
Comité A. M. Pública	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	2	2
Sumas Parciales	96	88	5	—	24	12	8	4	1	—	3	—	4	1	1	—	—	1	142	116	248
Totales	184		5		36		12		1		3		5		1		1		258		

Menores varones ingresados durante el año 1913.

Procedencia	Argentinos		Orientales		Brasileños		Españoles		Italianos		Ingleses		Turcos		Rusos		Árabes		Sumas parciales		Sumas totales
	Alfabetos	Analfabetos	Alfabetos	Analfabetos	Alfabetos	Analfabetos	Alfabetos	Analfabetos	Alfabetos	Analfabetos	Alfabetos	Analfabetos	Alfabetos	Analfabetos	Alfabetos	Analfabetos	Alfabetos	Analfabetos	Alfabetos	Analfabetos	
Policía	43	51	1	1	—	1	10	6	1	1	1	—	1	1	—	1	—	1	57	63	120
Particulares	21	21	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	1	—	—	—	—	24	22	46
Sociedad de Beneficencia	6	—	—	—	—			—	—		—	—	—	—		—	—	—	6	—	6
Juzgados varios	2	1	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—		—	—	—	—	—	3	2	5
Ejército Nacional	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	—			—	—	11	—	11
Armada	10		—	—	—		—		—	—		—	—	—	—	—	—	—	10	—	10
Asilos varios	—	2	—		—	—	1	1		—	—	—	—	—	—	—		—	1	3	4
Colonia M. Paz	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—		1	—	1
Asistencia Pública	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—			1	—	1
Sumas Parciales	95	75	2	1	—	1	11	7	4	2	1	—	1	2	—	1	—	1	114	90	204
Totales	170		3		1		18		6		1		3		1		1		204		

DEFENSORÍA DE MENORES DE LA CAPITAL

CLASIFICACIÓN Y RESUMEN	Mujeres	Varones
De meses	40	31
Años de 1 a 10	37	33
» » » 11	4	8
» » » 12	10	5
» » » 13	11	18
» » » 14	12	20
» » » 15	20	17
» » » 16	27	24
» » » 17	22	25
» » » 18	20	8
» » » 19	23	3
» » » 20	13	7
» » » 21	9	5
Sumas parciales	248	204
Total	452	

COLOR	Mujeres	Varones	FÍSICO	Mujeres	Varones
Blancos	130	125	Sanos	233	193
Trigueños	116	74	Enfermos	12	6
Negros	2	5	Defectuosos	3	5
	248	204		248	204
Total	452		Total	452	

EJERCICIO 1913

Distribución de menores de ambos sexos	Mujeres	Varones
Asilo de menores	14	—
Armada Nacional	—	19
Alcaidía 2.ª Sección	—	1
Colocados en casas de familias	105	50
Colonia de Marcos Paz	—	21
» Claypole	—	3
Casa de Expósitos	44	34
» del Niño y Dpto. Menores G. Cárceles	—	27
» de Ejercicios	2	—
Ejército Nacional	—	9
Entregados a los padres y tutores	32	13
Fugados con captura recomendada	18	6
Fallecidos	2	2
Hospitales asistiéndose	6	1
Mayores de edad y pasados a otros jueces	8	3
Patronato de la Infancia	—	3
«San Martín» Asilo de Menores	—	7
Reimpatriados y contrajeron matrimonio	9	2
«Villa Devoto» Asilo de niñas	8	—
	248	204
Total	452	

MOVIMIENTO DE SECRETARÍA DURANTE EL AÑO 1913.

Actas labradas por entregas de menores	261
» » » fugas » »	86
» » » el trabajo » »	534
» » » denuncias » »	37
Comparendos verbales decretados	330
Copias de actas elevadas al Asesor	13
Compromisos firmados con la Soc. Beneficiencia	75
Citaciones por diversas causas	225
Entradas y salidas de menores	635
Informes a diversos juzgados	13
Notas expedidas	737
» recibidas	1154
Ordenes varias expedidas por menores	960
» para admitir menores al trabajo	534
» » cambio de fábricas »	47
Prontuarios de menores	87

A. Cabal.

MOVIMIENTO DE FONDOS—AÑO 1913

Existencia anterior	$ 54.294.75	
Entrada durante el año 1913	» 32.883.91	
Total		$ 87.178.66
Entregas a menores durante el año 1913		» 12.210.95
Saldo		$ 74.967.71

MOVIMIENTO DE LA HABILITACIÓN

Contratos particulares	441
» con el Ejército	12
Recibos expedidos por cobro	961
Cuentas corrientes	572
Recibos por entrega de fondos	121

DETALLE DE ENTREGA A MENORES

Pilar Ortiz	$	50.—
Luisa Ferri	»	18.—
María N	»	10.—
Rosa Collarte	»	50.—
Berta Avallay	»	10.—
Emma Becerro	»	479.45
Albino Suárez	»	517.30
Lucía Cevallos	»	20.—
Manuela V. Carbajo	»	889.10
Carmen Duarte	»	30.—
Casimira Alderete	»	30.—
Herminia Villalba	»	50.—
Victoria Espiro	»	100.—
María Freigido	»	39.—
Lucía Cevallos	»	20.—
María A. Gutiérrez	»	15.—
María López	»	118.—
Teresa Feraldi	»	114.50
Herminia Villalba	»	150.—
Carmen Patiño	»	58.50
Lucía Cevallos	»	20.—
Amalia Barrios	»	30.—
Tránsito Martínez	»	150.—

Sara Abalsamo	$	255.60
Florindo Vicente N.° 1750	»	50.—
Feliciana Barroso	»	366.50
Ramona Lozada	»	170.—
Hortensia Zalazar	»	100.—
» »	»	60.—
Rosario Pintos	»	50.—
Catalina Vuelta Alonso	»	23.50
Victoria Amalfitano	»	57.—
Marcos Martínez	»	173.—
Domingo Tiotimo	»	40.—
Luis Mallona	»	100.—
Lucía Cevallos	»	10.—
Tránsito Martínez	»	245.65
Catalina Vuelta Alonso	»	80.—
Margarita Acuña	»	15.—
Manuela Estévez	»	30.—
Lucía Cevallos	»	10.—
Emma Becerro	»	45.—
Pilar Ortiz	»	20.—
Zelma Ketti	»	50.—
Albertina Galo Meyer	»	20.—
Martina Sánchez	»	50.—
» »	»	240.45
Zelma Ketti	»	226.—
Carmen Castaño	»	767.—
Rosa Terrasa		277.95
Carmen N.	»	30.—
Rosario Pinto	»	20.—
Juana González	»	30.—
María S. Ledezma	»	30.—
Manuela González	»	20.—
Lucía Cevallos	»	20.—
Florindo Vicente N.° 1750	»	50.—
Gerónima Sofía Benítez	»	60.05
Bronca Schendorf	»	100.—
Carmen Duarte	»	30.—
Gerónima Sofía Benítez	»	84.50
María Joli Carpita		66.85
Dolores Rodríguez	»	324.40
Pilar Ortiz	»	53.—
Lucía Cevallos	»	41.—

Ludovico E. N.° 1391.	$	562.40
Manuela Estévez	»	30.—
Carmen N.	»	30.—
María Pena	»	50.—
Martina Sánchez.	»	127.05
Wenceslao Senra	»	359.75
María Méndez	»	283.25
María Serna	»	615.40
Lucía Cevallos	»	20.—
Heminia Villalba	»	87.35
Florencio Ruiz	»	195.05
Victoria Espiro	»	346.30
Florindo Vicente N.° 1750	»	50.—
Victoria Espiro	»	100.—
Josefina Montes	»	10.—
Catalina Vuelta Alonso	»	50.—
Hilaria Gálvez	»	91.—
Pilar Ortiz	»	51.30
Isabel Pereyra	»	30.—
María F. Cabañas	»	20.—
Josefa Berrio	»	25.—
María N.	»	10.—
Teresa Herrera	»	30.—
Estela Viviani	»	15.—
Alcira González	»	121.15
Luis Pesciati	»	200.—
Irene Feraldi	»	210.05
Asunción Bazalo	»	5.—
Constantino Sosa	»	371.15
Josefa Sider	»	157.—
Lucía Zabaljoitia	»	277.45
Luis Pescati	»	50.—
Amalia Barrios	»	150.—
Juana Arancibia	»	20.—
Total	$	12.210.95

MÉDICOS DE LOS TRIBUNALES DE LA CAPITAL FEDERAL

Buenos Aires, febrero 2 de 1914

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Carlos Ibarguren.

Tengo el honor de enviar a V. E. el adjunto cuadro estadístico que reune el movimiento administrativo de esta repartición.

Se ha confeccionado con la planilla de igual forma en que se anota diariamente el trabajo de los señores médicos de los tribunales.

Sus totales son bastantes significativos para expresar la amplitud y la intensidad de nuestra tarea. Se han expedido en el año 1913 cuatro mil ciento cincuenta y dos informes, de los cuales: 724 de autopsias, 8 de exhumaciones, 548 de reconocimientos de estado mental, 2335 de reconocimientos diversos, 54 de ampliaciones sobre informes anteriores, 41 de dictámenes sobre autos, 408 de trámite judicial, y 24 asuntos concernientes al servicio de la oficina.

Saludo a V. E. con mi más distinguida consideración.

D. Pacheco.

CAUSAS Y TÉRMINOS LEGALES	INFORMES SOBRE													
	AUTOPSIAS		EXHUMACIONES		RECONOCIMIENTOS DE ESTADO MENTAL			RECONOCIMIENTOS DIVERSOS			AMPLIACIONES DE INFORMES		DICTÁMENES SOBRE AUTOS	
Día.....														
Meses Enero-Diciembre	Causa comprobada	Causa probable	Causa comprobada	Causa probable	Normal	Anormal	Conclusión probable	Causa comprobada	Causa probable	Causa negada	Por omisión	Para aclaración	Sobre pericias médicas	Sobre resultantes
Año 1913.														
Lesiones por arma de fuego.....	147	5	2					243	1		2	2		2
» » » blanca.....	48		1	1				258			1	8	3	2
» » instrumentos diversos.	20							285		7	1	5	1	2
» » accidentes diversos...	202	3		1				409	2	2	5	3	2	
» » quemaduras.....	4							13						
» » fulguración.	11	2												
Asfixia por suspensión	11	3												
» » estrangulación	8	2						1				2		
» » sofocación.....	23	4												
» » gases irrespirables.....	17	2												
Intoxicaciones.....	48	11						23	2	12	1	1		1
Enfermedades diversas.....	33	9		2				95	9	55	1	5	2	4
» venéreo sifilíticas..								30	2	45	1			1
Desfloración.....								79	3	43				
Atentados diversos al pudor.....								20	5	14				
Aborto provocado.....	7	5						2	5				1	
Nacido-muertos.....	48	11												
Infanticidio.....	4	1										1		
Parto y consecuencias.....								9	1		1	1	1	1
Embarazo.....								7	2				1	
Edad.....									109	1			1	
Interdicción civil.....					61	194	16					1	2	
Responsabilidad penal.....					30	23	8					2	2	
Aptitud militar.....								109	76	198				
Peligro de vida								201	1	18	1			
Incapacidad por menos de un mes.								579	2		2	1		
» » más de un mes....								221	2				1	
» permanente.....								4	2	1				
Deformación permanente.....								47	3	2		3		
Trastornos funcionales transitorios..								237	1	2	2	2		
» » permanentes.								14	1			1		
Menores delincuentes.....					55	8	137							
Causas diversas.....	10		1		6	1		20	1	3	1	7	6	5
Sumas seccionales.....	644	58	4	4	152	226	161	2.903	230	403	19	45	23	18
Total de informes.....	724		8			548			2.335			64		41
Causa ignorada de muerte.....	19													
Falta de conclusiones.....									156					
NOTAS DE TRAMITE.....	Sobre órdenes judiciales.							408						
	» servicio de la oficina							24						

TOTAL DE COMUNICACIONES EXPEDIDAS: 4 152

REGISTRO DE MANDATOS DE LA CAPITAL

Buenos Aires, mayo 4 de 1914.

Al Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Tomas R. Cullen.

Tengo el agrado de elevar a V. E. la estadística del movimiento habido en la oficina a mi cargo durante el año próximo pasado.

Dios guarde a V. E.

G. Zaldarriaga.

REGISTRO DE MANDATOS

Estadística del movimiento habido durante el año 1913

INSCRIPCIONES		N.º	Valor percibido en sellos
			$
Inscripciones de una	fojas	663	2.652 —
» dos	»	450	2.025 —
» tres	»	410	2.050 —
» cuatro	»	352	1.936 —
» cinco	»	312	1.872 —
» seis	»	145	942 50
» siete	»	162	1.134 —
» ocho	»	84	630 —
» nueve	»	41	328 —
» once	»	22	198 —
» trece	»	14	140 —
» catorce	»	6	63 —
» quince	»	4	44 —
» diez y nueve	»	1	13 —
» veintitrés	»	2	30 —
» veintinueve	»	1	18 —
Totales		2.669	14.075 50
Anotaciones marginales		453	1.972 —
Testimonios		848	5.088 —
Certificados		3.154	6.308 —
Totales		7.124	27.443.50

CUADRO COMPARATIVO

ENTRADAS	Movimiento en 1913	Movimiento en 1912	En más o menos
Poderes	2.669	2.423	+ 246
Anotaciones marginales	453	359	» 94
Testimonios	848	398	» 450
Certificados	3.154	2.861	» 293
Totales	7.124	6.041	+ 1.083

REGISTRO DE LA PROPIEDAD

Buenos Aires, marzo 31 de 1914.

A S. E. el Sr. Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Don Tomás R. Cullen.

Excmo. Sr. Ministro: Adjunta a la presente tengo el honor de elevar a conocimiento de V. E. la estadística inmobiliaria de la Capital Federal y de los Territorios Nacionales, correspondientes al año 1913, que este Registro ha organizado y compilado, en cumplimiento de lo dispuesto por el art. 284, inciso 2, de su ley orgánica y por el art. 252 del decreto reglamentario de fecha 22 de abril de 1903.

Según los datos que suministra dicha estadística, el movimiento relativo de la propiedad inmueble y del crédito hipotecario, ha sido, en síntesis, durante el año 1913, el siguiente:

CAPITAL FEDERAL

Transferencias de dominio.

Por actos entre vivos, al contado, de inmuebles *sin edificio*.

Inmuebles transferidos, unidades	6.634 —
Superficie total, en metros cuadrados	3.882.342.02
Valor total de los inmuebles	54.517.109.81
» medio de cada inmueble	8.217 —
» » por metro cuadrado	14.01

Por actos entre vivos, *al contado*, de inmuebles *con edificio*.

Inmuebles transferidos, unidades	5.460 —
Superficie total, metros cuadrados	1.984.915.69
Valor total de los inmuebles	210.562.498.39
» medio de cada inmueble	36.564.56
» » por metro cuadrado	106.09

Por actos entre vivos, *a plazos*, de inmuebles *sin edificio.*

Inmuebles transferidos, unidades	924 —
Superficie total, metros cuadrados	288 221.05
Valor total de los inmuebles	4 641.730.60
» medio de cada inmueble	5.023.50
» » por metro cuadrado	16.10

Por actos entre vivos, *a plazos*, de inmuebles *con edificio.*

Inmuebles transferidos, unidades	5 —
Superficie total, en metros cuadrados	1.131.48
Valor total de los inmuebles	90.540 —
» medio de cada inmueble	18.108 —
» » por metro cuadrado	80.05

Por causa de muerte, de inmuebles *sin edificio.*

Inmuebles transferidos, unidades	1.475 —
Superficie total, en metros cuadrados	2.858.747.35
Valor total de los inmuebles	17.029.873.70
» medio de cada inmueble	11.545.68
» » por metro cuadrado	5.95

Por causa de muerte, de inmuebles *con edificio.*

Inmuebles transferidos, unidades	1.755 —
Superficie total, en metros cuadrados	946.214.32
Valor total de los inmuebles	88.537.930.79
» medio, de cada inmueble	50.449 —
» » por metro cuadrado	93.58

RESUMEN

Total de inmuebles transferidos en el año, por todo concepto, unidades	16.253 —
Superficie total de dichos inmuebles en metros cuadrados	9.961.571.91
Valor total de los inmuebles	375.199.683.29
» medio general, por metro cuadrado	37.66

HIPOTECAS

Constituídas, por todo concepto.

(*Resumen*)

Hipotecas costituídas, unidades	12 628 —
Inmuebles hipotecados, »	14.914 —
Superficie total de los inmuebles, en metros cuadrados	10.108.083.44
Valor total de las hipotecas	261.982.498.83
Gravamen por metro cuadrado, valor medio	25 —

CANCELADAS

(*Resumen*)

Hipotecas canceladas, unidades	8.190 —
Inmuebles liberados, »	9.519 —
Superficie total de los inmuebles liberados en metros cuadrados	4.751.206.07
Valor total de las amortizaciones	118.099.181.95

TERRITORIOS NACIONALES

Transferencias de dominio.

(*Resumen*)

Por actos entre vivos, *al contado*, de inmuebles, *sin edificio*

Inmuebles transferidos, unidades	2.619 —
Superficie total, en hectáreas	2.186.721 —
Valor total de los inmuebles	33.180.104.24

Por actos entre vivos, *al contado*, de inmuebles *con edificio.*

Inmuebles transferidos, unidades	364 —
Superficie total, en hectáreas	156.006 —
Valor total de los inmuebles	9.049.486.51

Por actos entre vivos, *a plazos,* de inmuebles *sin edificio.*

Inmuebles transferidos, unidades	6 —
Superficie total, en hectáreas	50.46
Valor total de los inmuebles	32.250 —

Por actos entre vivos, *a plazos*, de inmuebles, *con edificio*.

No se han registrado operaciones relativas a esta especie de inmuebles.

Por causa de muerte, de inmuebles *sin edificio*.

Inmuebles transferidos, unidades	319 —
Superficie total en hectáreas	661.249.41
Valor total de los inmuebles	11.945.519.36

Por causa de muerte, de inmuebles *con edificio*.

Inmuebles transferidos, unidades	18
Superficie total, en hectáreas	55.145 96
Valor total de los inmuebles	937.737.68

RESUMEN

Total de los inmuebles transferidos en el año por todo concepto, unidades	33.26
Superficie total de dichos inmuebles en hectáreas	3.059.172.86
Valor total de los inmuebles	55.145.097.74
» medio general, por hectárea (1)	18.02

HIPOTECAS

Constituídas por todo concepto.

(*Resumen*)

Hipotecas constituídas, unidades	642
Inmuebles hipotecados, »	1.008
Superficie total de los inmuebles, en hectáreas	1.669.018.52
Valor total de las hipotecas	36.886.822.85
Gravamen por hectárea, valor medio	22.10

CANCELADAS

(*Resumen*)

Hipotecas canceladas, unidades	195
Inmuebles liberados, »	346
Superficie total de los inmuebles liberados en hectáreas	585.142
Valor total de las amortizaciones	7.593.535.16

(1) Para los valores medios, por territorios, y según la naturaleza y condición de los inmuebles, véase los cuadros particulares respectivos de la estadística.

ARRENDAMIENTOS, EMBARGOS E INHIBICIONES, EN GENERAL

Han sido inscritos en el año, 254 arrendamientos de 279 inmuebles situados en la Capital, con superficie de 321.101.29 metros cuadrados y por un valor total de $ 18.533.529.80.

Relativos a inmuebles situados en los territorios, se han inscrito 16 de 19 inmuebles con superficie de Hs. 61.669 Ar. 38 Ct. 89 y por un valor de $ 951.342.

Embargos de inmuebles situados en la Capital, se han inscrito 1714 sobre 1852 inmuebles, y 117 sobre 127 inmuebles situados en los territorios. Se han cancelado 745 sobre 745 inmuebles de la Capital y 22 sobre 23 inmuebles de los territorios.

Inhibiciones de vender o gravar inmuebles situados en la Capital o en los territorios, han sido inscritas 6781 y canceladas 1412.

COMPARACIONES DE LAS ESTADÍSTICAS, DE 1912 Y 1913

Comparando las cifras de la estadística inmobiliaria de 1913 con las correspondientes del año 1912, en cuanto es posible, pues aquélla es mucho más rica en datos, se obtiene las diferencias que se anotan a continuación.

CAPITAL FEDERAL

Transferencia de dominio.

Por actos entre vivos, *al contado.*

Año 1912. Inmuebles transferidos, unidades.....		16.093
» 1913. » » »		12.094
Diferencia en contra de 1913.....		3.999
Año 1912. Superficie total de los inmuebles en metros cuadrados		9.679.363.83
Año 1913. Superficie total de los inmuebles en metros cuadrados.....		5.867.257.71
Diferencia en contra de 1913.....		3.812.106.12

Año 1912. Valor total de los inmuebles transferidos	339.639.745.66
Año 1913. Valor total de los inmuebles transferidos	265.079·608.20
Diferencia en contra de 1913	74.560.137.46
Año 1912. Valor medio de cada inmueble transferido	21.104 81
Año 1913. Valor medio de cada inmueble transferido	21.918.27
Diferencia en favor de 1913	813.46
Año 1912. Valor medio de cada metro c. transferido	35.09
Año 1913. Valor medio de cada metro c. transferido	45.18
Diferencia en favor de 1913	10.09

En las ventas al contado, se ve, pues que el número de las operaciones y el importe total de las mismas ha disminuído en 1913, pero en cambio, las de este año resultan más valiosas proporcionalmente. Es evidente, asimismo, que el valor medio de la propiedad no ha descendido, pues la comparación de los precios medios por metro cuadrado, acusa una diferencia considerable en favor de 1913.

Por actos entre vivos, *a plazos.*

Año 1912. Inmuebles transferidos, unidades	1.843
» 1913. » » »	929
Diferencia en contra de 1913	91
Año 1912. Superficie total de los inmuebles transferidos en metros cuadrados	676.436.72
Año 1913. Superficie de los de este año	378.761.05
Diferencia en contra de 1913. m. c.	297.675.67
Año 1912. Valor total de los inmuebles transferidos.	8.557.666.58
» 1913. » » » » »	4.732.270.60
Diferencia en contra de 1913	3.825.395 98

Año 1912. Valor medio de cada inmueble transferido	4.643.36
Año 1913. Valor medio de cada inmueble transferido	5.093.94
Diferencia en favor de 1913	450.61
Año 1912. Valor medio por metro cuadrado	12.65
» 1913. » » » » »	12.50
Diferencia en contra de 1913	00.15

Las operaciones de venta a plazos, de inmuebles edificados, han disminuído en 1913, aproximadamente en un cincuenta por ciento, y en cuanto al valor de las operaciones poca variación se nota en las de este año y las de 1912.

Por causa de muerte.

Año 1912. Inmuebles transferidos	3.459
» 1913. » »	3.130
» Diferencia en contra de 1913	329
Año 1912. Superficie de los inmuebles transferidos en metros cuadrados	5 366.727.60
Año 1913. Superficie de los inmuebles transferidos en metros cuadrados	3.804.961.67
Diferencia en contra de 1913, en m. c.	1.561.765.93
Año 1912. Valor de los inmuebles transferidos	85.123.114.10
1913. » » » »	105.387.801.49
Diferencia en favor de 1913	20.264.690.39
Año 1912. Valor medio de cada inmueble transferido	24.609.17
Año 1913. Valor medio de cada inmueble transferido	33.036.93
Diferencia en favor de 1913	8.427.76
Año 1912. Valor medio de cada metro cuadrado transferido	15.86
Año 1913. Valor medio de cada metro cuadrado transferido	27.69
Diferencia por m. c. en favor de 1913	11.83

HIPOTECAS CONSTITUÍDAS

Año 1912. Hipotecas constituídas, unidades.....	13.237 —
» 1913. » » »	12.628 —
Diferencia en contra de 1913.....	609 —
Año 1912. Inmuebles hipotecados	15.297 —
» 1913. » »	14.914 —
Diferencia en contra de 1913.....	383 —
Año 1912. Superficie de los inmuebles en m. c..	8.207.146.59
» 1913. » » » » » ..	10.108.083.44
Diferencia en favor de 1913.....	1.900.936.85
Año 1912 Valor total de las hipotecas.....	$ 322.463.174.87
» 1913 » » » »	» 261.982.498.83
Diferencia en contra de 1913.....	60.480.676.04
Año 1912. Gravamen hipotecario por m. c.	39.29
» 1913. » » » »	25 —
Diferencia en contra de 1913	14.29

De las cifras que anteceden resulta que en 1913 se han constituído menor cantidad de hipotecas, sobre menor cantidad de inmuebles y por un valor total muy inferior a las hipotecas, inmuebles y valores correspondientes que presenta la estadística de 1912. Y sobre todo esto, aun se ofrece el dato muy halagüeño relativo al gravamen que corresponde a cada metro cuadrado hipotecado, y que demuestra que el constituído en 1913, es inferior en más de un treinta y cinco por ciento al de 1912.

HIPOTECAS CANCELADAS

Año 1912. Hipotecas canceladas.....	8.387 —
» 1913. » »	8.190 —
Diferencia en contra de 1913.....	197 —
Año 1922. Inmuebles liberados.....	9.674 —
» 1913. » »	9.519 —
Diferencia en contra de 1913.....	155 —

Año 1912. Superficie total liberada en m. c.....		5.891.843.63
» 1913. » » » » »		4.751.206.07
Diferencia en contra de 1913..... ...		1.140.637.56
Año 1912. Valor total de las amortizaciones hipotecarias	$	127.045.194.23
Año 1913. Valor total de las amortizaciones hipotecarias	»	118.099.181.95
Diferencia en contra de 1913.....	»	8.946.012.28

En este renglón la estadística de 1913, manifiesta una disminución en las amortizaciones hipotecarias que representa el 18.75 %, con relación a las amortizaciones de 1912. Se ha hipotecado menos y se ha amortizado menos, pero, de todos modos, hecho el balance de estas operaciones, el resultado es favorable económicamente, al año 1913, pues, si se ha hipotecado menos en 18.75 %, como queda dicho, las amortizaciones sólo han disminuído en un 7 %.

TERRITORIOS NACIONALES

Transferencias de dominio.

Por actos entre vivos, *al contado.*

Año 1912. Inmuebles transferidos.....		4.327 —
» 1913. » »		2.983 —
Diferencia en contra de 1913.....		1 .344 —
Año 1912. Superficie total de los inmuebles, Hs.		2.915.495.28
» 1913. » » » » » »		2.302.727 —
Diferencia en contra de 1913. Hs.....		612.768.28
Año 1912. Valor total de los inmuebles.....	$	56.353.351.82
» 1913. » » » » »	»	42.229.590.75
Diferencia en contra de 1913.....	$	14.123.761.07
Año 1912. Valor medio, por hectárea transferida	$	19.33
» 1913. » » » » »	»	18.33
Diferencia en contra de 1913.....	$	1 —

Por actos entre vivos, *a plazos.*

Año 1912. Inmuebles transferidos.....	14 —
» 1913. » »	6 —
Diferencia en contra de 1913.....	8 —

Año 1912. Superficie de los inmuebles, hectáreas		4.616.89
» 1913. » » » » »		50.46
Diferencia en contra de 1913, hectáreas		4.566.43
Año 1912. Valor total de los inmuebles.....	$	346.133.30
» 1913. » » » » »	»	32.250 —
Diferencia en contra de 1913.....	$	313.883.30

POR CAUSA DE MUERTE

Año 1912. Inmuebles transferidos.....		256 —
» 1913. » »		337 —
Diferencia en favor de 1913.....		81 —
Año 1912. Superficie total de los inmuebles, Hs.		1.120.133.46
» 1913. » » » » » »		716.395.37
Diferencia en contra de 1913, hectáreas		403.738.09
Año 1912. Valor total de los inmuebles.....	$	10.048 940.50
» 1913. » » » » »	»	12.883.256.99
Diferencia en favor de 1913.....	$	2.834.316.49

Como se ve, las transacciones sobre inmuebles, en los territorios, han sufrido también en 1913, una sensible disminución en el número y la importancia de las operaciones. En el valor medio del terreno, por hectáreas, no se nota mayor diferencia entre las operaciones de 1912 y 1913.

HIPOTECAS

Constituídas por todo concepto.

Año 1912. Hipotecas constituídas.....	882 —
» 1913. » »	642 —
Diferencia en contra de 1913.....	240 —
Año 1912. Inmuebles hipotecados.....	1.302 —
» 1913. » »	1.008 —
Diferencia en contra de 1913.....	294 —

Año 1912. Superficie de los inmuebles, hectáreas		2.502.957.15
» 1913. » » » » »		1.669.048.52
Diferencia en contra de 1913, hectáreas		833.908.63
Año 1912. Valor total de las hipotecas.....	$	38.566.594.42
» 1913. » » » » »	»	36.886.822.85
Diferencia en contra de 1913.....	$	1.679.771.57
Año 1912. Gravamen por hectáreas, valor medio	$	15.40
» 1913. » » » » »	»	22.10
Diferencia en favor de 1913.....	$	6.70

Según resulta de estas cifras, en 1913 se han hecho menos hipotecas, sobre menos fincas con menos superficie total y por un valor también total inferior a las hipotecas, fincas, superficies, y valores de las constituídas en 1912. En cambio el importe del valor medio del gravamen, por hectárea, resulta mayor en 1913.

HIPOTECAS CANCELADAS

Año 1912. Hipotecas canceladas.....		336 —
» 1913. » »		195 —
Diferencia en contra de 1913.....		141 —
Año 1912. Inmuebles liberados.....		410 —
» 1913. » »		346 —
Diferencia en contra de 1913.....		106 —
Año 1912. Superficie de los inmuebles, hectáreas		1.055.719.29
» 1913. » » » » »		585.142.01
Diferencia en contra de 1913.....		470.577.28
Año 1912. Valor total de las amortizaciones hipotecarias.....	$	11.949.768.35
» 1913. Valor de las amortizaciones hipotecarias.....	»	7.593.535.16
Diferencia en contra de 1913.....	$	4.356.233.19

Las amortizaciones hipotecarias en 1913, según los datos que anteceden, han sido menores en el número de las operaciones, en el de inmuebles y superficies liberados, y en un 36.45 % en el importe de las amortizaciones, con relación al año 1912.

ARRENDAMIENTOS

Capital

Año 1912. Arrendamientos inscriptos.....		318 —
» 1913. » »		254 —
Diferencia en contra de 1913.....		64 —
Año 1912. Inmuebles arrendados.....		347 —
» 1913. » »		279 —
Diferencia en contra de 1913.....		68 —
Año 1912. Superficie de los inmuebles, metros c.		347.405 —
» 1913. » » » » »		321.101 —
Diferencia en contra de 1913, metros c.		16.304 —
Año 1912. Valor de los arrendamientos.....	$	26.807.413 55
» 1913. » » »	»	18.533.529.80
Diferencia en favor de 1913.....	$	1.726.116.25

Territorios

Año 1912. Arrendamientos inscriptos.....		19 —
» 1913. » »		16 —
Diferencia en contra de 1913.....		3 —
Año 1912. Inmuebles arrendados.....		38 —
» 1913. » »		13 —
Diferencia en contra de 1913.....		19 —
Año 1912. Superficie de los inmuebles, hectáreas		363.175.59
» 1913. » » » »		61.669.38
Diferencia en contra de 1913, hectáreas		301.806.21
Año 1912. Valor total de los arrendamientos.....	$	898.086.—
» 1913. » » »	»	951.342 —
Diferencia en favor de 1913.....	$	53.256 —

EMBARGOS

Capital

Año 1912. Embargos inscriptos.....	1.117 —
» 1913. » »	1.714 —
Diferencia en favor de 1913	597 —
Año 1912. Inmuebles embargados.....	1.183 —
» 1913. » »	1.852 —
Diferencia en favor de 1913.....	669 —
Año 1912. Embargos cancelados.....	661 —
» 1913. » »	745 —
Diferencia en favor de 1913.....	84 —
Año 1912. Fincas liberadas.....	666 —
» 1913. » »	745 —
Diferencia a favor de 1913.	79 —

Territorios

Año 1912. Embargos inscriptos.....	71 —
» 1913. » »	117 —
Diferencia a favor de 1913.....	46 —
Año 1912. Fincas embargadas.....	71 —
» 1913. » »	127 —
Diferencia a favor de 1913.....	56 —
Año 1912. Embargos cancelados.....	19 —
» 1913. » »	22 —
Diferencia a favor de 1913.....	3 —
Año 1912. Fincas liberadas.....	19 —
» 1913. » »	23 —
Diferencia a favor de 1913.....	4 —

INHIBICIONES

Capital y Territorios

Año 1912. Inhibiciones inscriptas.....	4.563 —
» 1913. » »	6.731 —
Diferencia en favor de 1913	2.168 —
Año 1912. Inhibiciones canceladas..... ...	1.300 —
» 1913. » »	1.412 —
Diferencia en favor de 1913.....	112 —

Como anexo de la estadística inmobiliaria, he agregado la del trabajo realizado en esta repartición durante el año fenecido. Por ésta, verá V. E. que se han despachado en ese año 178.743 asuntos, contra 186.412 que se despacharon en 1912. Hay por lo tanto una pequeña diferencia en contra de 1913, que asciende a 7.669 asuntos.

Clasificando los trabajos realizados por la clase de los asuntos, y comparando las sumas parciales de éstos con las que presenta la estadística de 1912, se obtiene el resultado siguiente:

Año 1912. Inscripciones hechas en los 4 registros	66.056 —
» 1913. » » » » »	61.640 —
Diferencia en contra de 1913.....	4.416 —
Año 1912. Certificaciones expedidas	120.356 —
» 1913. » »	117.103 —
Diferencia en contra de 1913	3.253 —

Los derechos devengados y recaudados por el Registro en 1913 por los trabajos expresados, importan por todo concepto, $ 1.168.060.70 m/n, se nota una disminución de $ 26 723.70 sobre lo recaudado en 1912 que ascendió a $ 1.194.784.40.

Dividiendo el importe de los derechos, por conceptos, y comparando las sumas de éstos con las co-

rrespondientes de 1912, se obtiene el resultado que se anota a continuación:

Año 1912. Derechos percibidos por inscripciones	$	531.937.60
» 1913. » » » »	»	512.736.20
Diferencia en contra de 1913.....	$	22.251.40
Año 1912. Derechos percibidos por certificación.	$	659.796.80
» 1913. » » » »	»	655.321.50
Diferencia en contra de 1913....	$	1.472.30

Dado el interés que despierta en los centros financieros del país y del exterior, el movimiento de la propiedad y del crédito hipotecario, como que absorven anualmente, las necesidades del mismo, *novecientos millones de pesos moneda nacional*, según lo comprueba la estadística que elevo a la consideración de V. E. he creído necesario perfeccionar en lo posible, dados los escasos elementos de que me es permitido disponer, los trabajos de compilación y ordenación de dicha estadística, a fin de que preste los servicios de su especialidad en la forma más extensa y eficaz. Con este propósito, he ampliado la estadística que se llevaba en el Registro, de las transferencias de dominio y de las hipotecas, agregando a la primera: un resumen de las ventas al contado, *de inmuebles sin edificio*, con indicaciones relativas al número de inmuebles, superficie y valor de los mismos; un resumen de las ventas al contado de inmuebles con edificio, con iguales indicaciones que el anterior; un resumen de las ventas a plazos, *de inmuebles sin edificio*, y otro de *inmuebles edificados*, ambos con todas las indicaciones que contienen los anteriores.

En la estadística del movimiento hipotecario he agregado: para las hipotecas constituídas, un resumen especial para cada una de las siguientes operaciones: hipotecas constituídas en favor de personas privadas, por resto de precio, hipotecas constituídas en favor de personas privadas por préstamo; hipotecas constituídas en favor de sociedades nacionales, por préstamo; hipotecas constituídas en favor de sociedades nacionales, por resto de precio; hipotecas constituídas en favor de sociedades extranjeras por préstamo; hipotecas constituídas en favor de sociedades extran-

faras por resto de precio, hipotecas, constituídas en favor del Banco Hipotecario Nacional.

Las ampliaciones que he introducido responden a la necesidad de obtener datos especiales sobre el valor de la propiedad, cuando ésta se trasmite con o sin edificio, o bien cuando las operaciones se realizan al contado o a plazos, a fin de dejar constancia de la influencia que cada una de estas circunstancias ejerce en el aumento o disminución del precio del terreno. Esto en cuanto a las trasmisiones de dominio. En cuanto a las hipotecas, las ampliaciones consultan la conveniencia de exponer la situación del mercado del dinero, en su relación con el crédito hipotecario, bajo todas sus faces, a fin de que los datos estadísticos sirvan de guía tanto al capitalista como al propietario, en las contrataciones respectivas.

Dejando cumplido, con lo expuesto, el precepto reglamentario que me impone el deber de dar cuenta anualmente a V. E. del movimiento de la propiedad y de los trabajos del Registro, me es muy grato, con este motivo, ofrecerle las seguridades de mi respetuosa consideración.

J. A. Bianco.

CUERPO GUARDIA DE CARCELES DE LA NACIÓN

Capital Federal, agosto 25 de 1914.

A S. E. el señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública.

Dando cumplimiento a lo dispuesto por V. E. en nota de fecha 17 del corriente, procedo a elevar en 7 cuadros estadísticos la memoria correspondiente al cuerpo de mi mando y al Departamento de Menores Abandonados y Encausados anexo al mismo, durante el curso del año 1913, y cuyo comando y superintendencia ejerzo por los superiores decretos de fecha 30 de enero de 1911 y de 22 de agosto de 1913 respectivamente.

Sin embargo de que la evolución de ambas instituciones se halla íntegramente comprendida en dichos cuadros, es del caso señor Ministro, entrar en un orden de información complementaria de los mismos, a fin de expresar conceptos de orden administrativo, disciplina, moral y otras circunstancias que aunadas, forman y dan la idea exacta de la marcha moral de las mismas, y de las necesidades imperantes en la reforma de algunos resortes de capital importancia para lograr el propósito que se ha proseguido con su creación.

I

Desde enero hasta el mes de junio inclusive, la marcha del cuerpo no presenta variación ninguna con lo que regía durante el año 1912, según los detalles, administración, organización y disciplina que informaron a V. E. en mi memoria del año 1912.

El presupuesto general del año 1913, sancionado a mitad de año del mismo, incorporó una reforma radical en la organización del cuerpo, suprimiéndole la custodia de las cárceles de los territorios del sud, que guarneció durante 1912 y primer semestre de 1913, en Ushuaia, Río Gallegos, Choelé-Choel, Rawson, Neuquen, Acha, Santa Rosa de Toay, y transitoriamente en Marcos Paz.

Quedó el cuerpo que tenía 4 jefes, 37 oficiales y 729 plazas de tropa, reducido a 2 jefes, 11 oficiales y 272 plazas de tropa, destinándosele para custodiar únicamente las cárceles de esta Capital, Penitenciaría, Prisión Nacional y personal necesario para la custodia del cuartel, reemplazo de las bajas e instrucción de los elementos nuevos que habían de destinarse al servicio de las cárceles.

Permaneció así el cuerpo durante el mes de julio y parte de agosto del año citado, hasta que, por superior decreto de fecha 22 de agosto, se creó anexo al mismo el Departamento de Menores Abandonados y Encausados que ocupó una gran parte del local desocupado por la disminución del cuerpo, y, previo un aumento de un sargento, 2 cabos y 15 soldados, trasformó la fuerza del cuartel en custodia exterior de los recluídos en dicho departamento.

Sin embargo, señor Ministro, he de llamar su atención en esta oportuninad, respecto a la exigüidad en el aumento determinado, que la práctica del servicio ha demostrado ser insuficiente, pues la calidad de sus funciones y un sinnúmero de deficiencias del local que ocupa la Prisión Nacional, insume un destacamento permanente y constante de 153 individuos subdivididos en dos piquetes con un servicio recargadísimo de veinte y tantos centinelas apostados en el medio de la calle, circundando el local durante el día y la noche, lo mismo al sol que a la lluvia, teniendo que soportar la inclemencia de las estaciones, esto aparte, de una cantidad considerable de custodias durante todo el día para el traslado de los presos en su diversas y continuas fajinas y ocupaciones a que los obliga el establecimiento.

Con el servicio tan sumamente pesado, el agotamiento de las energías resiente los individuos, por cuanto no existe el descanso reparador que les permita volver a su puesto, con toda la entereza que requiere la responsabilidad del mismo; los individuos

siguen siempre en mengua ante una función de suyo superior a su constitución física, con el agregado de que—y esto en la parte de los clase—han de luchar con la rudeza de su servicio y la vigilancia de su puesto y hacia sus inmediatos subalternos, son circunstancias que deben tenerse en cuenta para la determinación de un mayor número de personal que permita el relevo periódico de esta tropa.

Por ello es que propuse a V. E. en fecha 27 de agosto de 1913, un aumento de ocho clases y 32 soldados, obteniendo de la superioridad y con motivo de la custodia del Departamento de Menores, el pequeño aumento que antes he mencionado, pero que en nada alivia el recargo que pesa al servicio del cuerpo, supuesto que este aumento es destinado a la custodia de menores.

Por otra parte demuestra la evidencia de lo anterior, el hecho de que, dos veces que el Ministerio de V. E. ha dispuesto sean custodiadas dos remesas de presos que se enviaban a Ushuaia, ha tenido esta jefatura que tomar los individuos por partes iguales del destacamento de la Prisión Nacional, de la Penitenciaría y de este cuartel, para formar la escolta, con el grave perjuicio de que durante el largo tiempo de la ausencia de los mismos, quedaban los citados destacamentos en tal condición, que no había con quien reemplazar a algún individuo enfermo de ellos. Esto demuestra concluyentemente el recargo que pesa en el celo y la vigilancia que deben ejercer esos destacamentos para las custodias de las cárceles.

Propendiendo al más eficaz desempeño de la institución tiene esta jefatura que dedicar un cuidado riguroso y un examen muy detenido, para la admisión e incorporación de los elementos que se destinan a reemplazar las bajas que se producen en la tropa. No basta para ser soldado del cuepo, venir munido de una recomendación de persona caracterizada, ni el hecho de haber servido anteriormente en el ejército, la policía, etc., pues ha de acreditar el individuo cuáles fueron sus ocupaciones y las causas por qué las abandonó, en su época anterior; debe traer certificado policial que lo declare exento de la intervención de esa repartición en asuntos de su vida privada, o costumbres, y hasta se llega a elegir el candidato dentro de los mejor preparados, circunstancias todas éstas que significan una garantía a la seguridad de

su buen desempeño, a la disciplina, orden y a la confianza que ha de tenerse inevitablemente en aquel a quien le está encomendada la custodia de presos, sean o no criminales, y la seguridad de los establecimientos penales confiada al contingente del cuerpo.

Todas estas medidas, y cuantas más sean necesarias se emplean con notable resultado, pues, era del caso impedir continuaran alguna que otra evasión de presos producida en una época anterior y alguno que otro hecho de sangre entre los mismos que pudieran imputarse a las condiciones morales de los individuos encargados de la custodia.

La disciplina del cuerpo, hoy me hago un deber declararlo, no deja nada que desear, no es esto la consecuencia de una legislación que ponga a mano del superior el medio disciplinario de mantener su autoridad como base fundamental del gobierno de la tropa para el más eficiente resultado de su desempeño en la custodia de las cárceles, donde el respeto desde el jefe hasta el cabo tiene que ser un hecho real y positivo que mantenga al subalterno convertido en una verdadera custodia para la seguridad del establecimiento.

Esta jefatura ha tenido que salvar el inconveniente, formando una escuela propia por medio de sus órdenes del cuerpo y de las diarias academias, no dedicándose exclusivamente a la parte técnica, ha habido que llegar más allá: la moral, la higiene, el respeto por su puesto y por el uniforme que viste, el convencimiento de su exactitud, la obediencia sin vacilaciones, el compañerismo y el estímulo, a más de otras múltiples circunstancias que forman temas necesarios al propósito que se persigue, son objeto de una enseñanza por todas las categorías de los superiores encargados del gobierno de la institución.

En esta repartición, señor Ministro, se requiere individuos de carácter especial, que presentando un físico adecuado a la fatiga inherente, sea despierto y a la vez obediente, disciplinado y celoso, sin requerir para ello, la rigurosidad de un código penal o reglamento de castigos disciplinarios imposible de adoptar con elementos no sujetos a un contrato o algo que lo retenga y lo obligue a aceptar resignado, una disposición disciplinaria por faltas al respeto o acatamiento de las jerarquías superiores.

Sin embargo, y previa selección del personal, se

ha logrado conseguir con labor y paciencia un conjunto de individuos que no requieren otra cosa que la autoridad moral del superior para la obediencia y el cumplimiento de sus deberes.

Otro punto que requiere llamar la atención de V.E., por ser de capital importancia a los fines de la buena administración, es el que se relaciona con la partida que asigna el presupuesto vigente para el racionamiento de la tropa del cuerpo de mi comando.

Cuando se formó el cuerpo, en enero de 1911, era suficiente, señor Ministro, la cantidad de $ 15 mensuales, o sean $ 0.50 diarios en meses de treinta días, debido a que, si bien es cierto, la manutención de la tropa costaba más de esa suma en algunos destacamentos como el de Ushuaia, Río Gallegos, Choele Choel, y Neuquen, en cambio, algunos otros destacamentos permitían algunas economías que compensaban el exceso de los otros, necesario para dar al soldado la alimentación sana y suficiente, de acuerdo con el clima y la fatiga que a cada uno correspondía. Concurría a más, la circunstancia especial de tratarse de un personal de 729 plazas que, como es lógico, por su mayor cantidad con relación a el que hoy tiene el cuerpo, propendía a facilitar la administración de un buen racionamiento.

Hoy, el cuerpo ha disminuído, teniendo solamente 290 plazas, con lo cual, solamente, de por sí solo se desequilibra uno de los medios que permiten dar a la tropa, el desayuno, almuerzo y comida, en la forma y medida de lo que es necesario. Es bien conocido, señor Ministro, y creo innecesario entrar en pormenores para dejar evidentemente comprobada la enorme diferencia que se ha producido en el costo de los artículos constitutivos de los ranchos, entre el año 1911 y 1914, no siendo aventurado decir, que los hay que cuestan el doble, y algunos aun más, de lo que valían en la época primera, y surge, desde luego la inevitable dificultad en la administración, que por varias veces he tenido oportunidad de dar cuenta a V. E., en oficio extensamente informativo; en ellos también reclamé de V. E., como hoy lo hago, una disposición reparadora, acordando la cantidad mínima que es necesaria a esos efectos hoy día, que es la de $ 0.60 diarios o sean $ 18 mensuales.

No es creíble que en una corporación con el número del personal que tiene la de mi comando, pueda

administrarse una comida y un almuerzo a razón de $ 0.20 y un desayuno de café con leche y pan a razón de $ 0.10 que es lo que resulta.

II

Obedeciendo a un sinnúmero de circunstancias de orden administrativo, moral y económico y sobre todo para terminar con el hacinamiento de menores que existía en el Departamento Central de Policía, ya como abandonados, ya como encausados, el Poder Ejecutivo en Superior Acuerdo de Ministros, decretó con fecha 22 de agosto de 1913, la anexión al cuerpo de mi comando, de un departamento que se creaba para depósito de menores abandonados y encausados, que debían recibirse por disposiciones dictadas por los señores Defensores de Menores y Magistrados en lo Correccional y Criminal, según el caso.

La premura concordante con la urgencia que revestía la medida dictada, hizo arbitrar medios y habilitar todos los momentos para convertir el edificio que antes era ocupado por el cuerpo, en el necesario a los fines que se destinaba, sabiendo que la clase de elemento que lo ocuparía, requería medios de seguridad y los departamentos necesarios para habitaciones, higiene en general, enfermería, talleres y clases de colegio.

El 29 de septiembre del mismo año, el departamento recibía de la policía, el primer contingente de menores, que fué poco a poco aumentándose hasta llegar aproximadamente al número máximo que estaba determinado en 150 entre abandonados y encausados.

Las condiciones «notoriamente perjudiciales para la salud» que reconoce el superior decreto de creación, mencionado, como existentes en el punto en que se alojaban, fueron evidenciadas desde el ingreso del primer contingente de menores. Después de lavados en los baños y otras medidas de higiene, eran destinados por el médico de la repartición, a la enfermería, por estar atacados de sarna una cantidad de los recién llegados, que a veces ascendía al 60 % o más, esto aparte de otros con diversas enfermedades venéreas y sifilíticas que habían sido propagadas entre ellos mismos, en razón de que el ejercicio de la pederastía

es un vicio arraigado en esa clase de elementos, y que había sido ejercido sin reatos de ninguna naturaleza.

La circunstancia apuntada y la propagación de las enfermedades de que eran vehículo las personas y ropas de los menores, obligó desde un primer momento a esta superintendencia a dictar las medidas más rigurosas y a vigilar con todo celo el cumplimiento de las mismas, a fin de que el estado sanitario de la institución no nos llevara a una situación análoga a la que se trataba de evitar con la creación de este departamento; todos los mayores esfuerzos y el contingente del personal, en general, animado del mismo propósito, fué puesto al servicio de la causa, pues se luchaba contra el hábito y las malas costumbres que son una segunda naturaleza de los nuevos habitantes del establecimiento.

Todo, simultáneo, concurría a exigir la vigilancia hacia los menores, porque sus malas prácticas anteriores, el deseo de continuarlas, el carácter revoltoso de lo que hacían escuela, las luchas personales entre ellos mismos, a veces a mano armada con cualquier elemento convertido en arma, que lo mismo era el cabo de un cepillo de dientes aguzados que una salivera, la altanería, el ejercicio sistemático de la protesta por todo lo que implicara una medida de orden y disciplina y hasta el prurito de causar daño que realizaban con sus mismas ropas, que destruían de la manera más soez y descarada, a todo esto y a muchísimas otras cosas más, hubo que poner coto, desplegando la mayor energía, donde ya no hacía eco la prédica, la enseñanza, el consejo y el ejemplo.

Poco a poco el sistema fué implantándose, y si bien es cierto que no puedo mencionar la palabra regeneración, por el momento, pero se ha avanzado bastante al lograr la resignación a este ambiente de orden, higiene y respeto relativo hacia las personas y las disposiciones.

Por los cuadros adjuntos podrá informarse V. E., del movimiento de ingresos y salidas de ambas categorías de menores, así como de la calidad de los delitos, la nacionalidad y edad de los encausados, y otras circunstancias, referentes a su situación.

Posiblemente, señor Ministro, al habilitarse esta repartición, con la urgencia que se desprendía de la situación especial en que se hallaban estos menores,

no se ha pensado en la medida de lo suficiente, toda la importancia que tiene el hecho de abarcar una misma repartición para depósito o alojamiento de abandonados y a la vez para encausados.

Sin temor de equivocarme, puedo clasificar en tres grupos, la categoría de abandonados, por cierto, muy distinto uno de otro.—Existen los realmente abandonados por padre y madre, que generalmente son de corta edad, inocentes, sin escuela del mal ni del bien, que forman un elemento fácil de inculcarle la escuela del vicio en sus diferentes formas, por parte de los otros, inclinados ya en la pendiente de esas convicciones.—El segundo grupo está formado por los muchachos de mayor edad, (16, 18, o 20 años), recogidos por la policía, por vagos, sin domicilio ni profesión, algunos sin padres y otros fugados del hogar, pero que concordes con una mayor edad, poseen todas clases de vicios y malas costumbres, que sólo pueden llamarse «menores», porque no han cumplido los 22 años que marca la ley para la mayoría de edad.—El tercer grupo lo forman individuos de todas las edades, desde los 12 hasta los 22 años, pues todos son menores, que habiendo sido sometidos a la acción de la justicia por delitos de toda especie, y después de haber vivido largo tiempo con los encausados, perfeccionándose en las ideas y métodos de la delincuencia, llega un momento en que el juez de la causa sobresee en la misma por falta de pruebas u otras circunstancias, o que ha cumplido la condena que le fué determinada, y al irlo a poner en libertad, concordante con los términos de la ley de organización de los tribunales, deben ser entregados a sus padres o tutores, resultando estéril los trabajos para buscar a éstos, ya porque carecen de ellos o porque la familia está en el extranjero, y viene entonces, el caso de pasarlo a la categoría de abandonos, a disposición del Defensor de Menores respectivo.

Este último grupo es portador de toda la escuela de vicios y picardías que sabía de antes y que perfeccionó en su contacto con los encausados, transmitiéndolos a los abandonados, y las consecuencias de tener en un mismo edificio, menores abandonados y menores encausados, son desastrosas, por más que se procure establecer una relativa separación que no resulta en mérito a las razones antedichas.

Otro punto que requiere la atención de V. E., es

el que, estos menores que dejan de ser encausados y pasan a ser abandonados por estar sus familias en el extranjero, o por no tenerlas, son individuos, muchos de ellos de edad avanzada, destinados a vivir perpetuamente recluídos, pesando sobre el erario, que bien podían tener otro destino que les produjera medios de vida y lo necesario para atender sus exigencias.

Evitar en una forma absoluta el contacto entre abandonados y encausados, es de importancia capital, es propender a que no ingresen muchos al círculo de los viciosos y delincuentes, es substraer a la masa de los pícaros una cantidad de futuros hombres útiles a la sociedad, porque una vez que el individuo cede al incentivo de lo malo y de lo incorrecto, como una resultante de su ninguna educación, ambiente habitual y tendencias no contrariadas jamás, resulta así, e inmediatamente después de una corta relación que se establezca, el malo triunfa sobre la falta de carácter del otro y éste no sólo aprende sus ideas y tendencias, si que también, hasta su dialecto: el *caló*, que lo usan hablando y escrito, en tal forma que casi se hacen ininteligibles a todo aquel que no pertenezca al círculo de su esfera social.

A raíz de una nota de esta superintendencia al Ministerio de V. E., en la que se evidenciaba la indiscutible necesidad de dotar al establecimiento, de una escuela para la enseñanza de los menores recluídos, y de los trámites pertenecientes a la misma, el Consejo Nacional de Educación, concedió al departamento de mi superintendencia de un personal anexo, compuesto de un director y dos maestros de clases y los útiles necesarios para proceder al efecto, así pues, el 24 de octubre de 1913 se inauguraron las clases con 69 alumnos, ingresando al siguiente mes 59 más; de éstos egresaron 40 hasta el día final del año, en el cual, con un aumento de tres individuos, habido en noviembre y diciembre, resultaban 91 asistentes a clases.

Del examen inicial se arribó al convencimiento que sólo se podían establecer un primer grado atrasado, un primer grado adelantado y un segundo grado.—La instrucción de los inscriptos era deficiente en grado extremo y los analfabetos alcanzan a la cifra mayor.

Se estableció el horario y programa de enseñan-

za, que anexo a la presente encontrará V. E., y como colorario de la instrucción que el mismo menciona, dispuso esta superintendencia, que los días sábado, se dictara por la mañana, por un sacerdote, una conferencia sobre moral, religión y temas harto necesarios para educar el sentimiento, respetar al prójimo y separarse con la idea, del pensamiento mal encaminado.—Por la tarde del mismo día sábado, se comisiona a uno de los maestros para que dicte a los menores una conferencia educativa, sobre la ebriedad y sus consecuencias, algunas veces, deberes y derechos de un ciudadano, respeto y acatamiento por las leyes y las autoridades, y así, muchos otros temas de capital importancia que les dé la noción, y la idea del camino desviado en que se encuentran.

En cuanto a la conducta y aplicación de los menores, puede decirse que todavía no se ha logrado obtener más que a medias, pues continuamente se producen quejas de los maestros por la desatención de los alumnos; sin embargo la perseverancia ha producido ya algunos resultados y algunos que antes lo ignoraban, hoy leen y escriben medianamente.

Por otra parte es muy de tenerse en cuenta que no puede seguirse un plan de estudios, normal, debido a que la internación de los menores en el departamento, es muy variable, y unos al mes, otros a los dos, y otros a los tres meses, salen del establecimiento, en libertad, o entregados a sus familias, o pasan a Marcos Paz a sufrir las condenas dictadas por los magistrados, de modo que la permanencia de los menores es irregular y no puede seguirse con ellos un programa de educación parejo y análogo al establecido en los colegios del Estado, porque sería necesario alterarlo constantemente por los nuevos asilados que ingresan continuamente.

Aparte del programa de estudios y siempre con el propósito de la instrucción, a más de proporcionar a los menores una ocupación constante, fuera de los momentos de recreo, se ha determinado una hora, de las primeras de la tarde, para que reunidos en una mesa y bajo la dirección de guardianes y celadores de servicio, se ocupen de lectura y escritura a voluntad.

También, diariamente por la mañana, se les da media hora de gimnasia, en la que, se han obtenido resultados muy positivos.

Una vez al mes para los abandonados y todos los días jueves a los encausados, se les permite escribir su correspondencia al exterior, proporcionándoles los útiles necesarios y previa fiscalización del contenido de la misma.

Dejo así, sucintamente expresado ante la consideración del señor Ministro, los principales puntos relativos a la evolución durante el año 1913 de ambas reparticiones, de mi jefatura en el cuerpo Guardia de Cárceles, y de mi superintendencia en el departamento de Menores Abandonados y Encausados, como así también aquellos puntos de capital importancia que requieren la atención de V. E., en el sentido de dictar una medida que modifique los defectos apuntados como necesarios a la marcha regular y benéfica de las citadas reparticiones.

Dios Guarde a V. E.

Rómulo Paez
Coronel Jefe.

Informe del encargado de la Enfermeria

Buenos Aires, septiembre 3 de 1914.

Al Señor Superintendente del Departamento de Menores Abandonados y Encausados.

Tengo el agrado de elevar a Vd., la estadística adjunta del movimiento habido en la enfermería del establecimiento, desde el día de su inauguración, 29 de septiembre hasta el 31 de diciembre del año 1913.

Hago presente al señor Superintendente que se han asistido 74 enfermos atacados de sarna, sobre un total de 446 enfermos, lo que da un 16 % de enfermos con sarna, porcentaje elevado si se tiene en cuenta la nómina de las otras afecciones que detallo; todos estos enfermos han ingresado con sarna provenientes de los cuadros del Departamento Central de Policía.

En su nota me pide informe sobre las medidas de orden profiláctico que se hubieran dictado en bien del estado sanitario del establecimiento, lo que cumplo con el deber de llevar a su conocimiento.

Ingresado un menor se le lleva a la peluquería,

donde se le cortan los cabellos bien cortos, después pasa a los baños, donde se desnudan por completo, sus ropas son puestas en bolsas con un número correspondiente y mandadas a la desinfección, el menor es examinado por el médico, muy especialmente del punto de vista de enfermedades infecto-contagiosas y venéreas; todos los que resultaran enfermos son enviados a la enfermería, previo un baño caliente; los sanos también son bañados, se les pesa a todos invariablemente, lo mismo que se les determina la edad y se les vacuna; de todos estos actos se dejan constancia escrita a los fines consiguientes.

Una vez verificadas todas estas operaciones se les uniforma de modo que el sujeto ya no guarda ninguna de sus prendas de vestir con que ingresó al departamento y por el baño se ha hecho un aseo perfecto; a fin de evitar todo aquello que pudiera hacer perdurar esas enfermedades parasitarias con que ingresan muchos de ellos.

De cuando en cuando se examinan nuevamente a todos los menores a fin de ver si no presentan enfermedades infecto-contagiosas.

Como verá Vd., en la estadística, no hemos tenido ninguna epidemia hasta el presente.

Los pabellones donde se asilan los abandonados y encausados y las demás dependencias del departamento están siempre en buenas condiciones higiénicas, a pesar de que este establecimiento no ha sido construído al fin para que hoy se le destina.

Es cuanto tengo el honor de informar a Vd.

Julio G. Nogues.

ESTADÍSTICA DEL MOVIMIENTO HABIDO EN LA ENFERMERÍA DESDE EL 29 DE SEPTIEMBRE HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DEL AÑO 1913

Enfermedades.	Casos.
Acne	11
Abceso del labio	1
Adenitis	3
Anorexia	1
Ataques convulsivos	1
Angina catarral	4
Amigdalitis aguda	14
Blenorragia	4
Bronquitis	23
Chancros	4
Contusiones	21
Constipación	22
Cólicos intestinales	2
Cefalalgia	11
Conjuntivitis	3
Demografismo	1
Dermitis	4
Dolores hipocondríacos	1
Eczema	17
Erupciones cutáneas atípicas	4
Edema generalizado	1
Endocarditis	1
Embarazo Gástrico	13
Enteralgia	4
Enteritis	6
Eretismo cardíaco	1
Epistaxis	1
Fotofobia	1
Forúnculos	5
Flictena	1
Gastro enteritis	1
Heridas punzantes	6
Herpes prepucial	1
Hernias	5
Inflamación del prepucio (Balanitis)	7
Impétigo	19
Incontinencia de orina	2
Suma	227

Suma anterior	227
Influenza	12
Infarto ganglionar	12
Infección intestinal	5
Lumbago	16
Luxaciones	2
Nefritis	1
Neuralgia	13
Piodermitis	5
Prurito	2
Poliuria	3
Parotiditis	2
Reumatismo	10
Simuladores de enajenación mental	2
Stomatitis	3
Sarna	74
Urticaria	1
Uña encarnada	2
Ulceraciones bucales	3
Berrugas	1
Condilomas acuminados (1)	5
Enfermos en observación que no presentaron afección alguna	2
Total	425

Julio G. Nogues.

(1) Estos condilomas acuminados son lesiones provenientes de enfermedades venéreas y contraídas por sus portadores por las prácticas de pederastía pasiva a que se han entregado.

CUERPO GUARDIA DE CÁRCELES DE LA NACIÓN

Planilla informativa del efectivo de los destacamentos que ha cubierto el cuadro durante el año 1913; en los Territorios Nacionales y en la Capital Federal.

DESTACAMENTOS	JEFES			OFICIALES					TROPA							OBSERVACIONES
	Coronel - Jefe	2º Jefe Habil.	TOTALES	Capitanes	Tenientes 1os	Tenientes 2os	Subtenientes	TOTALES	Sargentos 1os	Sargentos 2os	Cabos 1os	Cabos 2os	Distinguidos	Soldados	TOTALES	
Ushuaia	—	—	—	1	—	1	3	5	1	5	8	9	—	135	158	Desde enero 1 a julio 8 de 1913.
S. Rosa de Tony	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	—	2	—	29	32	
Choele Choel	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	1	1	—	21	23	
General Acha	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	—	—	1	19	21	
Rawson	—	—	—	—	1	—	1	2	—	1	2	2	1	44	50	
Rio Gallegos	—	—	—	—	—	1	1	2	—	2	2	5	2	38	49	
Nouquen	—	—	—	—	1	—	1	2	—	3	3	4	—	31	41	
Prisión Nacional	—	—	—	1	—	1	2	4	—	2	1	5	5	87	100	
Penitenciaría Nacional	—	—	—	—	1	—	2	3	—	2	—	7	5	36	50	
Cuartel	—	—	—	4	1	3	8	16	6	7	19	24	—	149	205	
Prisión Nacional	—	—	—	1	—	1	3	5	—	6	8	—	—	139	153	Desde julio 8 hasta diciembre 31 de 1913
Penitenciaría Nacional	—	—	—	—	—	2	1	3	—	3	2	—	—	71	76	
Cuartel	1	1	2	1	—	2	—	3	—	1	2	—	—	40	43	Desde julio 8 hasta setiembre 1 de 1913.
Cuartel	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	15	18	Aumento setiembre 1 de 1913.
Total de fuerza en el Cuartel	1	1	2	1	—	2	—	3	—	2	4	—	—	55	61	Desde setiem. 1 hasta diciem. 31 de 1913

NOTA:—Entre la tropa que figura en el cuartel, se cuentan los enfermos, incluso los del hospital y emplead del personal en revista.

CUERPO GUARDIA DE CÁRCELES DE LA NACIÓN

Planilla informativa del personal de jefes, oficiales y tropa que ha tenido el expresado para su servicio, conforme a las revistas mensuales del año 1913.

MESES	JEFES				OFICIALES					TROPA						MOVIMIENTO DE BAJAS MENSUAL, REEMPLAZADAS INMEDIATAMENTE												
	Coronel - Jefe	2º Jefe Habil.	Mayores	TOTALES	Capitanes	Tenientes 1os	Tenientes 2os	Subtenientes	TOTALES	Sargentos 1os	Sargentos 2os	Cabos 1os	Cabos 2os	Soldados	TOTALES	Mayores	TOTALES	Capitanes	Tenientes 1os	Tenientes 2os	Subtenientes	TOTALES	Sargentos 1os	Sargentos 2os	Cabos 1os	Cabos 2os	Soldados	TOTALES	
Enero	1	1	2	4	6	4	6	21	37	7	24	36	59	603	729	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	4	39	46	
Febrero	1	1	2	4	6	4	6	21	37	7	23	34	55	610	729	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	6	88	98	
Marzo	1	1	2	4	6	4	6	21	37	7	20	28	49	534	647	—	—	—	—	1	—	1	—	3	6	5	171	185	
Abril	1	1	2	4	6	4	5	21	36	7	17	27	44	367	462	—	—	—	—	—	1	1	—	—	1	5	13	19	
Mayo	1	1	2	4	6	4	5	20	35	7	17	25	40	354	443	—	—	—	—	—	1	1	—	1	2	2	27	32	Sin reposición
Junio	1	1	2	4	6	4	5	19	34	7	16	23	38	328	412	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	19	22	
Julio	1	1	—	2	2	—	5	4	11	—	10	12	—	250	272	2	2	4	2	2	15	23	1	12	—	46	59	118	
Agosto	1	1	—	2	2	—	5	4	11	—	10	12	—	250	272	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	5	6	
Setiembre	1	1	—	2	2	—	5	4	11	—	11	14	—	265	290	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	15	
Octubre	1	1	—	2	2	—	5	4	11	—	11	14	—	265	290	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	6	7	
Noviembre	1	1	—	2	2	—	5	4	11	—	11	14	—	265	290	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	7	
Diciembre	1	1	—	2	2	—	5	4	11	—	11	14	—	265	290	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	7	Respuestas

CUERPO GUARDIA DE CÁRCELES DE LA NACIÓN

Cuadro demostrativo del movimiento de enfermos que han sido asistidos durante los 365 días del año 1913 por el cirujano del cuerpo.

Diagnósticos	Casos
Enfermedades orgánicas	5
» del aparato respiratorio	21
» » » digestivo	49
» » » circulatorio	12
» » sistema nervioso	18
» de la piel, sífilis y venéreas	107
» del sistema locomotor	18
» » metabolismo	65
» de los ojos, oídos y nariz	15
» » la boca	15
Heridas, contusiones y quemaduras	19
En observación	14
Total de casos habidos en el año 1913	358

Carlos Espinosa.

MOVIMIENTO DE MENORES ENCAUSADOS DESDE EL 30 DE SETIEMBRE HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DE 1913

MESES	Ingresados al Departamento	Remitidos a la Colonia Marcos Paz	Encausados pasados a Abandonados	En libertad	Existencia que pasa al año 1914	TOTALES	OBSERVACIONES
Desde setiembre 30 hasta diciembre 31 de 1913	123	12	11	62	38	123	Menores.

Clases de delitos

Hurto	Compl. id.	Indag. id.	Tent. id.	Susp. id.	Hurto y lesiones	Hurto susp. de robo	Lesiones	Indag. id.	At. cont. autor. y lesiones	At. s. a. autor.	Robo	Robo y hurto	Indag. robo	Tent. robo	Homicidio	Indag. id.	Defraud.	Estafa	Estafa y hurto	Susp. estafa	Violación	Viol. domicilio Indag. hurto	TOTALES	OBSERVACIONES
68	4	3	1	1	1	1	10	3	1	2	13	1	1	1	1	1	2	3	1	1	2	1	123	Menores.

NACIONALIDADES									EDADES									
Argentinos	Españoles	Italianos	Brasileños	Alemanes	Orientales	Franceses	Chilenos	TOTALES	OBSERVACIONES	De 12 años	De 13 años	De 14 años	De 15 años	De 16 años	De 17 años	De 18 años	TOTALES	OBSERVACIONES
83	18	14		2	2	1	1	123	Menores.	3	1	5	12	28	63	11	123	Menores.

MOVIMIENTO DE MENORES ABANDONADOS DESDE EL 16 DE NOVIEMBRE 1913 HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DEL MISMO AÑO.

MESES	Ingresados al Departamento	De encausados	A la colonia de Marcos Paz	Existencia que pasa al año 1914	Totales	OBSERVACIONES
Desde noviembre 19 hasta diciembre 31 de 1913..... ...	65	11	3	51	65	Menores.

Edades

De 9 años	De 10 años	De 11 años	De 12 años	De 13 años	De 14 años	De 15 años	De 16 años	De 17 años	De 18 años	Totales	OBSERVACIONES
1	1	2	7	8	10	10	12	10	4	65	Menores

HORARIO DE LA ESCUELA PRIMARIA

Departamento de menores abandonados y encausados, anexo al Cuerpo Guardia de Cárceles de la Nación.

	LUNES	MARTES	MIERCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO
A. M.						
De 8 a 8.30.....	Aritmética	Lectura	Aritmética	Aritmética	Aritmética	—
De 8.40 a 9.10.....	Lectura	Escritura	Lectura	Hist. Natural	Noc. de Geograf.	—
De 9.20 a 10	Escritura	Noc. de Geomet.	Moral	Escritura	Lectura	—
P. M.						
De 3 a 3.30.....	Aritmética	Aritmética	Aritmética	Lectura	Aritmética	—
De 3.40 a 4.10.....	Hist. Argentina	Escritura	Moral	Noc. Hist. Nat.	Geografía	—
De 4.20 a 5.....	Escritura	Lectura	Lectura	Escritura	Noc. de Geomet.	Conferencia

NOTA:- Los menores tendrán instrucción de gimnasia desde las 7.15 a las 7.45 a. m.

JUZGADO EN LO CIVIL Y COMERCIAL PAMPA CENTRAL

Santa Rosa de Toay, julio 8 de 1914.

Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación, Dr. Dn. Tomás R. Cullen.

Tengo el honor de dirigirme a V. E. adjuntando la estadística del movimiento habido durante el año 1913 en el Juzgado en lo Civil y Comercial a mi cargo, la misma que en el mes de febrero último fué remitida tanto a ese Ministerio como a la Corte Suprema y Cámara Federal de La Plata.

Saludo a V, E. con mi consideración más distinguida.

SEGUNDO TORRES
Juan Fons Artigas

ESTADÍSTICA DEL MOVIMIENTO DEL JUZGADO EN LO CIVIL Y COMERCIAL DE LA PAMPA CENTRAL DURANTE EL AÑO 1913

A

Expedientes que pasan al despacho el 1º. de enero

Civiles	2.041
Comerciales	501
Exhortos	77
Cartas de ciudadanía	3

B

De los expedientes de la casilla anterior:

Se hallan en tramitación	1.142
» » paralizados	1.480

C

Iniciados durante el año

Civiles	620
Comerciales	305
Exhortos	206
Cartas de ciudadanía	7

D

Las casillas A y C se descomponen

Juicios ordinarios	2.525
» ejecutivos	942
Exhortos	283
Cartas de ciudadanía	10

E

Fallos

Definitivos	352
Interlocutorios	1.741
Autos devolviendo exhortos	217
» acordando cartas de ciudadanía	4

F

Se apelaron durante el año

Fallos definitivos	72
» interlocutorios	45

JUZGADO DEL CRIMEN--PAMPA CENTRAL

Santa Rosa de Toay, febrero 9 de 1914.

Excmo. señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación. .

Tengo el honor de elevar a manos de V. E. la estadística del movimiento habido en este tribunal durante el año 1913.

Me permito reiterar con tal motivo la necesidad imperiosa de crear una nueva fiscalía, pues la única que sirva a los dos juzgados letrados, no puede atender el despacho con la debida regularidad.

Saludo a V. E. muy atte.

DOMINGO SASSO

J. Nemesio Cisneros.

Estadística General Juzgado del Crimen.—año de 19

Total de expedientes entrados	1.583
» » causas con presos	607 (1)
» » » sin »	976 (2)
Exhortos entrados	36
» librados	21
Sobreseimientos	207
Excarcelaciones	100
Sentencias definitivas condenatorias	333
» » absolutorias	62
Oficios librados	1.456

J. Nemesio Cisneros
Juan Julián Lastra

Estadística del movimiento habido en la Secretaría del escribano Sr. Cisneros.—año 1913.

Total de expedientes entrados	827
» » causas con presos	317
» » » sin »	510
Exhortos entrados	23
» librados	11
Sobreseimientos	97
Excarcelaciones	58
Sentencias definitivas condenatorias	199
» » absolutorias	30
Oficios librados	692

J. Nemesio Cisneros.

---

(1) Corresponden a estas causas 790 presos entrados durante el año y alojados en la Cárcel local y Comisaría.

(2) Accidentes, suicidios, denuncias o querellas sin pruebas bastantes—prófugos.

Estadística del movimiento habido en la Secretaría del Doctor Juan Julián Lastra.—año 1913.

Total de expedientes entrados	756
» » causas con presos	290
» » » sin »	466
Exhortos entrados	13
» librados	10
Sobreseimientos	110
Excarcelaciones	42
Sentencias definitivas condenatorias	134
» » absolutorias	32
Oficios librados	754

Juan Julián Lastra.

JUZGADO LETRADO—RIO NEGRO

Viedma, diciembre 31 de 1913.

Al señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación.

Tengo el honor de dirigirme a V. E. elevándole la estadística general del movimiento habido en este juzgado durante el corriente año.

Saludo a V. E. con mi más distinguida consideración.

J. L. AGUILAR
Luis Cordero

JUZGADO LETRADO DE RÍO NEGRO ESTADÍSTICA DEL AÑO 1913

Existencia anterior	310
Entradas durante el primer semestre	787
Entradas durante el segundo »	743
Total	1.840

Salidas

Por sentencia definitiva	683
Transados	134
Exhortos devueltos	187
Sobreseimientos provisionales	419
Total	1.423

Quedan

En tramitación	427
Paralizados	620
Total	1.047

Movimiento del despacho

Decretos	5.330
Resoluciones definitivas	527
» interlocutorias	698
Sobreseimientos definitivos	791
Cartas de ciudadanía	14
Discernimiento de curaleta	3
Juicios verbales	293
Escrituras	3
Declaraciones indagatorias	415
» de testigos	890
Mandamientos de embargo	620
Oficios librados	3.390
Autos de prisión preventiva	315
Excarcelaciones bajo fianza	98
Juicios iniciados civiles y comerciales	520
Correccionales	600
Criminales	400

Luis Cordero.

JUZGADO LETRADO—MISIONES

Posadas, febrero 21 de 1914.

A S. E. el señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública.

Tengo el honor de remitir a V. E. la estadística anual de este juzgado correspondiente al año de 1913 ppdo. con las planillas suplementarias de expedientes iniciados, con especificación de la acción intentada, y los archivados en el mismo año y en la misma forma.

Saluda a V. E. atentamente.

Severo González.

Estadística del Juzgado Letrado de Misiones correspondiente al año 1913.

A

Expedientes que pasan al despacho el 1° de enero de 1914

Civiles	300
Comerciales	62
Criminales	168
Correccionales	281
Exhortos	2
Del año 1913—Criminales	22
» » » —Correccionales	19
Cartas de ciudadanía	2
Total	856

B

DE LOS DE LA CASILLA ANTERIOR

Se hallan en tramitación

Civiles y Comerciales		257
Criminales y Correccionales		454
Total		711
Se hallan paralizados de 1 año atrás		711
Civiles y Comerciales	109	
Criminales y Correccionales	36	
Total		145
Total general		856

C

Expedientes iniciados durante el año de 1913

Civiles	230
Comerciales	95
Criminales	168
Correccionales	281
Exhortos civiles	20
» criminales	9
Cartas de ciudadanía	11
Total	814

D

Las casillas A y C se descomponen en juicios

Ordinarios	341
Ejecutivos	21
Criminales y Correccionales	490
Exhortos	2
Cartas de ciudadanía	2
Total	856

D

Fallos dictados en el año de 1913

Definitivos	176
Interlocutorios	303
Devolución de exhortos	27
Cartas de ciudadanía	9
Definitivos	25
Interlocutorios	11

EXPEDIENTES ARCHIVADOS DURANTE 1913

Naturaleza	Acción intentada	Total
Comerciales	Rubricación de libros comerciales	51
»	Cobro de pesos	11
»	Matrículas de Comercio	11
»	Inscripción de rematadores	2
»	Solicitando quiebras	2
»	Rescisión de contratos sociales	2
»	Inscripción de » »	2
Civiles	Cartas de ciudadanía	7
»	Sucesiones	8
»	Honorarios (En Exp. por separado)	5
»	Cobro de pesos	1
»	Venia para contraer enlace	9
»	» » vender	2
»	Inscripción en el Registro Civil	4
»	Actuaciones sobre colocación de menores	9
»	Reclamación de sumas de dinero	1
»	Embargos preventivos	7
»	Filiación natural	1
»	Efectividad de una fianza	1
»	Habilitación de cuadernos	5
»	Correcciones disciplinarias	1
»	Desalojos	1
»	Recusaciones	1
»	Tercerías de dominio	1
»	Devolución de títulos	1
«	Incidentes incompetencia de jurisdicción	10
«	Venia para ingresar en la armada	1
	Total de Exps. archivados durante el año de 1913.	15

Cruz E. Costa.

Expedientes iniciados en el año de 1913

Naturaleza	Acción intentada	Total
Comercial	Rubicación de libros	48
»	Embargo preventivo	23
»	Cobro de pesos	59
»	Quiebras	3
»	Inscripción de contratos	2
»	Matrícula de Comercio	16
Civil	Reintegración de una suma de dinero	2
»	Venia para enajenar inmueble	1
Comercial	» » ejercer el comercio	1
Civil	» » contraer matrimonio	6
»	» » confirmar una venta	1
Comercial	Rescisión de contrato	3
Civil	Sucesiones	24
»	Transferencia de dominio de inmueble	1
»	Colocación de menores	6
»	» en la armada	3
»	Cartas de ciudadanía	11
»	Reclamación de una suma de dinero	1
»	Honorarios	7
»	Reclamación de menores	7
»	Cobro ejecutivo de pesos	19
»	» de edictos judiciales	2
»	Rendición de cuentas como tutor	1
»	Tutelas de menores	6
»	Exhortos	20
»	Protocolización	6
»	Rubricación cuadernos jueces de paz	6
»	Seguridad de bienes	3
»	Excepción al servicio militar	1
»	Infracción a la ley de sellos	1
	Total	290

EXPEDIENTES INICIADOS EN EL AÑO DE 1913. (Continuación)

Naturaleza	Acción intentada	Total
Civil	Hallazgo de madera	1
»	Escrituraciones	4
»	Testimonios de escrituras	3
»	División de condominio	2
»	Divorcios	11
»	Cobro de crédito hipotecario	2
»	Interdicto para retener la posesión	1
»	Tenencia de menores	1
»	Queja por cobro indebido de una multa	1
»	Reconocimiento de personería	1
»	Mensuras de campos	2
»	Recusaciones	1
»	Inscripciones en el Registro Civil	5
»	Renuncia de tutela	1
»	Rectificación de nombre	1
»	Reembolso de gastos	1
»	Consultas de jueces de paz	1
»	Depósitos de dinero a consignación	1
»	Declaratoria de pobreza	1
»	Ejecución de sentencia	1
»	Nulidad de venta	1
»	Denegación de justicia	5
»	Amparo de la propiedad	1
»	Fraccionamiento de tierras	1
»	Desalojos	4
»	Filiaciones naturales	2
»	Informaciones sumarias	1
»	Incompetencia de jurisdicción	—
»	Incidentes	9
	Total	66

Datos complementarios de la estadística del Juzgado Letrado de Misiones, correspondiente al año 1913.

Homicidio		Lesiones		Hurto		Robo	
Nacionalidad		*Nacionalidad*		*Nacionalidad*		*Nacionalidad*	
Argentinos	3	Argentinos	33	Argentinos	30	Argentinos	2
Brasileños	6	Paraguayos	11	Paraguayos	18		
Paraguayos	2	Brasileños	10	Brasileños	13		
Orientales	1	Orientales	2	Orientales	1		
	12	Austriacos	1	Alemanes	1		
		Españoles	1	Rusos	2		
		Rusos	1	Turcos	1		
		Alemanes	1	Austriacos	1		
			60		67		
Edad		*Edad*		*Edad*		*Edad*	
De 21 años	1	De 9 años	1	De 9 años	1	De 19 años	1
» 22 »	1	» 16 »	2	» 12 »	1	» 30	1
» 23 »	3	» 17 »	6	» 14 »	2		
» 24 »	1	» 19 »	4	» 15 »	2		
» 25 »	1	» 20 »	1	» 16 »	2		
» 32 »	1	» 21 »	6	» 17 »	1		
36 »	1	» 23 »	3	» 18 »	5		
38 »	2	» 24 »	3	» 19 »	4		
40 »	1	» 25 »	2	» 20 »	2		
	12	» 26 »	4	» 21 »	1		
		» 27 »	3	» 22 »	6		
		» 29 »	1	» 23 »	1		
		» 30 »	4	» 24 »	1		
		» 31 »	1	» 25 »	3		
		» 32 »	4	» 26 »	1		
		» 33 »	2	» 27 »	1		
		» 34 »	3	» 28 »	3		
		» 35 »	1	» 30 »	2		
		» 36 »	1	» 31 »	1		
		» 37 »	1	» 32 »	1		
		» 38 »	2	» 34 »	3		
		» 41 »	1	» 35 »	3		
		» 43 »	1	» 36 »	2		
		» 47 »	1	» 38 »	1		
		» 48 »	1	» 40 »	3		
		» 55 »	1	» 43 »	1		
				» 44 »	2		
			60	» 45 »	2		
				» 48 »	2		
				» 49 »	1		
				» 50 »	1		
				» 52 »	2		
				» 58 »	1		
				» 60 »	1		
				» 70 »	1		
					67		
Estado		*Estado*		*Estado*		*Estado*	
Solteros	9	Solteros	51	Solteros	49	Solteros	1
Casados	3	Casados	7	Casados	17	Casados	1
	12	Viudos	2	Viudos	1		2
			60		67		

(Continuación)

Defraudación y estafa		Disparo de arma y lesiones		Atentado y desacato a la autoridad		Agresión a mano armada	
Nacionalidad		*Nacionalidad*		*Nacionalidad*		*Nacionalidad*	
Argentinos	6	Argentinos	4	Argentinos	9	Argentinos	2
Paraguayos	10	Paraguayos	3	Brasileños	2	Brasileños	1
Turcos	2	Brasileños	2	Alemanes	2		
Alemanes	1			Austriacos	1		3
	19		9	Portugueses	1		
				Paraguayos	1		
					16		
Edad		*Edad*		*Edad*		*Edad*	
De 21 años	2	De 17 años	1	De 16 años	1	De 19 años	1
» 22 »	5	» 19 »	1	» 19 »	1	» 21 »	1
» 23 »	1	» 20 »	1	» 22 »	1	» 30 »	1
» 24 »	1	» 25 »	1	» 23 »	1		3
» 25 »	3	» 26 »	1	» 25 »	1		
» 26 »	2	» 28 »	1	» 27 »	1		
» 28 »	2	» 30 »	1	» 30 »	2		
» 29 »	1	» 32 »	1	» 32 »	1		
» 39 »	1	» 42 »	1	» 37 »	1		
» 43 »	1		9	» 42 »	1		
	19			» 43 »	1		
				» 48 »	1		
				» 50 »	1		
				» 51 »	1		
				» 52 »	1		
					16		
Estado		*Estado*		*Estado*		*Estado*	
Solteros	17	Solteros	7	Solteros	11	Solteros	3
Casados	2	Casados	2	Casados	5		3
	19		9		16		

(Continuación)

Violación de domicilio		Violación de menores		Rapto		Daño		Infanticidio	
Nacionalidad		*Nacionalidad*		*Nacionalidad*		*Nacionalidad*		*Nacionalidad*	
Argentinos	1	Brasileños	2	Argentinos	1	Argentinos	2	Argentinos	1
Orientales	1	Rusos	1			Austriacos	1		
Españoles	1	Austriacos	1		1		3		1
Brasileños	1								
	4		4						
Edad		*Edad*		*Edad*		*Edad*		*Edad*	
De 24 años	1	De 20 años	1	De 19 años	1	De 24 años	1	De 15 años	1
» 25 »	1	» 25 »	1			» 29 »	1		
» 30 »	1	» 27 »	1		1	» 45 »	1		1
» 48 »	1	» 45 »	1				3		
	4		4						
Estado		*Estado*		*Estado*		*Estado*		*Estado*	
Solteros	3	Solteros	3	Solteros	1	Solteros	2	Solteros	1
Casados	1	Casados	1			Casados	1		
	4		4		1		3		1

(*Conclusión*)

Infidelidad en la custodia de presos		Infracción Ley 4097		Infracción Ley 4707		Infracción Ley 8129	
Nacionalidad		*Nacionalidad*		*Nacionalidad*		*Nacionalidad*	
Argentinos	4	Argentinos	1	Argentinos	17	Argentinos	27
	4	Paraguayos	6	Brasileños	1	Brasileños	5
			7		18	Orientales	4
						Paraguayos	4
						Españoles	1
							41
Edad		*Edad*		*Edad*		*Edad*	
De 20 años	1	De 15 años	1	De 19 años	2	De 14 años	1
» 37 »	1	» 18 »	1	» 20 »	11	» 17 »	1
» 38 »	1	» 25 »	2	» 21 »	4	» 18 »	2
» 56 »	1	» 29 »	2	» 22 »	1	» 19 »	3
	4	» 32 »	1		18	» 20 »	1
			7			» 21 »	3
						» 22 »	4
						» 23 »	1
						» 24 »	1
						» 25 »	3
						» 26 »	4
						» 27 »	5
						» 28 »	2
						» 29 »	1
						» 32 »	2
						» 33 »	2
						» 35 »	2
						» 38 »	1
						» 39 »	1
						» 49 »	1
							41
Estado		*Estado*		*Estado*		*Estado*	
Solteros	3	Soltero	6	Solteros	18	Solteros	36
Casados	1	Casados	1		18	Casados	4
	4		7			Viudos	1
							41

JUZGADO LETRADO—CHACO

Resistencia, abril 18 de 1914.

A S. E. el señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, doctor Don Tomás R. Cullen.

Tengo el agrado de dirigirme a V. E., adjuntándole la estadística del movimiento de causas habidas en este juzgado durante el año de 1913.

Saludo a V. E. con mi más distinguida consideración y respeto.

CARLOS A. CANTILO.
Raúl N. Scarone.

ESTADÍSTICA DEL JUZGADO LETRADO DEL CHACO CORRESPONDIENTE AL AÑO 1913.

A

xpedientes que pasan al despacho el 1° de enero.

Civiles	596
Comerciales	210
Criminales	511
Correccionales	240
Exhortos	56
Cartas de ciudadanía	24

B

De los expedientes de la casilla anterior

Se hallan en tramitación	990
» paralizados	637

C

Iniciados durante el año.

Civiles	428
Comerciales	90
Criminales	475
Correccionales	196
Exhortos	82
Cartas de ciudadanía	14

D

Las casillas A y C se descomponen así.

Juicios ordinarios	580
» ejecutivos	327
Exhortos	73
Cartas de ciudadanía	10

F

Fallos.

Definitivos	392
Interlocutorios	1.015
Autos devolviendo exhortos	43
» concediendo cartas de ciudadanía	4

G

Se apelaron durante el año.

Fallos definitivos	41
» interlocutorios	52

Raúl N. Scarone.

JUZGADO LETRADO—FORMOSA

Formosa, enero 8 de 1914.

A S. E. el señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Carlos Ibarguren.

Tengo el honor de elevar a ese Ministerio la estadística demostrativa del movimiento general habido en el juzgado a mi cargo, durante el año 1913.

Cúmpleme manifestar a V. E, que únicamente *quedan a sentencia tres causas civiles y una correccional, y dos juicios* reunidos en apelación del juzgado de paz de esta Capital, los que no han sido resueltos por haber entrado al despacho a últimos del mes de diciembre ppdo.

Saluda a V. E. muy atentamente.

JOSÉ M. GUZMÁN
Alej. Cúneo.

ESTADÍSTICA DEL MOVIMIENTO HABIDO EN EL JUZGADO LETRADO DE FORMOSA A CARGO DEL DOCTOR DON JOSÉ MARÍA GUZMÁN, DURANTE EL AÑO 1913.

Juicios iniciados	577
Autos trámites criminales	2.451
» » civiles	1.154
Sentencias correccionales	83
» criminales	34
» civiles	45
Autos interlocutorios criminales	218
» » civiles	77
Sobreseimientos definitivos	62
» provisorios	127
Indagatorias	215
Testigos	169
Audiencias de prueba	79
» de acus. y defensa	71
Actas varias	80
Legalizaciones	140
Testimonios expedidos	143
Exhortos recibidos	34
» librados	17
» devueltos	17
Mandamiento de embargos	94
Visitas de Cárcel	12
Excarcelaciones	9
Oficios recibidos	1.487
» librados	1.024
Liquidaciones de pena	45
Careos	21
Expedientes archivados	316
Juicios verbales	39
Informe *in roce*	12
Inspección ocular	1
Recursos de *hábeas corpus*	1
Junta de acreedores	4
Juicios de conciliación	1
Libros rubricados	11
Matrículas de comerciantes	2
Cartas de ciudadanía	6

JOSÉ M.ª GUZMÁN.
Alej. Cúneo.

JUZGADO LETRADO— NEUQUÉN

Neuquén, julio 16 de 1914.

A S. E. el señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación, Dr. Tomás R. Cullen.

Tengo el honor de dirigirme a V. E., acompañando la estadística de este juzgado, correspondiente al primero y segundo semestre del año próximo pasado.

El movimiento general ha crecido en una forma sensible que impone el aumento, ya sea del personal de secretaría o la creación de un nuevo juzgado que divida los fueros.

Con el aumento de trabajo producido en estos últimos años y la escasez de personal es casi imposible atender el despacho de los asuntos con la premura que es de desear.

El infrascripto ha hecho verdaderos esfuerzos intelectuales para poder mantener más o menos al día el despacho del juzgado. Debido a ello ha conseguido que las sentencias se dicten sin retardo y dentro del plazo que la ley confiere.

Saludo a V. E. con mi más alta consideración y respeto.

Enrique N. Zinny.

Estadística del movimiento habido en el Juzgado Letrado del Neuquen durante el primer semestre del año 1913.

	Juicio Civiles y Comerc.	Juicios Criminales y Correcc.
Sentencias	11	67
Autos interlocutorios	61	352
Decretos o autos simples	741	1.322
Declaraciones	56	198
Excarcelaciones acordadas	—	16
Comparendos verbales e informes *in voce*	—	66
Cartas de ciudadanía acordadas	4	—
Oficios y exhortos remitidos	395	876
» » recibidos	125	396
Mandamientos de embargo	18	97
Legalizaciones	136	—
Textimonios expedidos	142	43
Cédulas diligenciadas	104	65
Dictámenes del Fiscal	65	195
Juicios iniciados	32	310

Estadística del movimiento habido en el Juzgado Letrado del Neuquen durante el segundo semestre del año 1913.

	Juicios Civiles y Comerc.	Juicios Criminales y Correcc.
Sentencias	12	68
Autos interlocutorios	63	356
Decretos o autos simples	741	1.322
Declaraciones	60	200
Excarcelaciones acordadas	—	20
Comparendos verbales o informes *in voce*	—	68
Cartas de ciudadanía acordadas	6	—
Oficios y exhortos remitidos	398	878
» » recibidos	128	400
Mandamientos de embargo	20	108
Legalizaciones	137	—
Testimonios expedidos	143	44
Cédulas diligenciadas	105	66
Dictámenes del Fiscal	65	195
Juicios iniciados	32	311

Alberto C. Eguren.

JUZGADO LETRADO DEL CHUBUT

Rawson, 5 de enero de 1914.

A S. E. el señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Doctor Carlos Ibarguren.

Tengo el honor de elevar a V. E., la estadística del movimiento habido en este juzgado letrado, durante el segundo semestre del año fenecido 1913.

Con tal motivo, saludo a V. E. con mi consideración más distinguida.

LUIS NAVARRO CAERAGA.
Juan A. Magol.

SEGUNDO SEMESTRE DEL AÑO 1913

Entradas durante el semestre.

Civiles	123
Comerciales	18
Criminales	76
Correccionales	83
Cartas de ciudadanía	6
Exhortos	6
Existencia anterior	799
Total	1.111

Salidos.

Por fallos definitivos	533
Transados	43
Pasados a otros juzgados	16
Archivados otro motivo	—
Total	592

Pendientes.

En tramitación	449
Paralizados de un año atrás	70
Total	1.111

Clase de juicios.

Por cobro pesos ejecutivo	372
» » » ordinarios	490
Testamentarías	24
Interdictos	—
Concursos	—
Declaratoria de pobreza	—
Inscripción R. Civil	2
Ins. Matrícula Comerciantes	7
» Contratos	—
Cartas ciudadanía	—
Litigios otro género	210
Venia marital	3
Divorcios	3
Total	1.111

Despacho.

Decretos	3.880
Sentencias definitivas	175
» interlocutorias	358
Oficios librados	1.218
» recibidos	532
Juicios verbales	20
Juramentos	24
Declaraciones	112
Posiciones	2
Mandamientos	55
Informes expedidos	36
Exhortos librados	14
» recibidos	6
Autos devolviendo expedientes	16
Escrituras	—
Autos acordando cartas ciudadanía	4
Inspecciones oculares	1
Total	6.454

ESTADÍSTICA DEL MOVIMIENTO DEL JUZGADO LETRADO CORRESPONDIENTE AL AÑO 1913.

A

Expedientes que pasan al despacho el 1º de enero de 1914.

Civiles	297
Comerciales	37
Criminales	218
Correccionales	192
Exhortos	14
Cartas de ciudadanía	14
Total	772

B

De los expedientes de la casilla anterior.

Se hallan en tramitación	380
» » paralizados de un año atrás	260
Total	640

C

Iniciados durante el año.

Civiles	297
Comerciales	37
Criminales	218
Correccionales	192
Exhortos	14
Cartas de ciudadanía	14
Total	772

D

Las casillas A y C se descomponen así.

Juicios ordinarios	660
» ejecutivos	84
Exhortos	14
Cartas de ciudadanía	14
Total	772

E

Fallos.

Definitivos	271
Interlocutorios	478
Autos devolviendo exhortos diligenciados	14
» acordando cartas de ciudadanía	14
Total	777

F

Se apelaron durante el año.

Fallos definitivos.....	13
» interlocutorios.....	6
Total.....	19

LUIS NAVARRO CAREAGA.
Juan A. Mayol.
Prosecretario.

JUZGADO LETRADO—SANTA CRUZ

Río Gallegos, julio 8 de 1914.

A S. E. el señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, doctor Tomás R. Cullen.

Tengo el honor de dirigirme a V. E., elevando la estadística del movimiento habido en este juzgado durante el año 1913.

Dios guarde a V. E.

CAMILO S. BERDIÉ
Juan A. Agrelo.

ESTADÍSTICA DEL JUZGADO LETRADO DE SANTA CRUZ—AÑO 1914.

Decretos	2.511
Fallos interlocutorios	959
» definitivos	514
Declaraciones	388
Indagatorias	151
Audiencias	65
Legalizaciones	700
Exhortos	15
Cartas de ciudadanía	35
Informes	180
Fallos definitivos apelados	51
» interlocutorios apelados	60
Mandamientos	143
Excarcelaciones bajo fianza acordadas	10
» » » denegadas	4
Declaratoria de herederos	20
Regulación de honorarios	75
Sobreseimientos definitivos	65
» provisionales	40
Autos devolviendo exhortos diligenciados	7
Vistas al Fiscal	1.551
Careos	20
Oficios librados	2.678
Visitas de Cárcel	2

CAMILO S. BERDIÉ
Juan A. Agrelo

INSPECCIÓN GENERAL DE JUSTICIA

Buenos Aires, marzo 31 de 1914.

Señor Ministro:

Tengo el honor de dirigirme a V. E. elevando, de conformidad con el art. 128 del Acuerdo Reglamentario de la Inspección General de Justicia, y en la forma ordenada por la circular de ese Ministerio, N.° 12 del 12 de Abril de 1912, la relación del movimiento habido en la repartición durante el año 1913.

En cada capítulo daré el movimiento parcial de los distintos rubros en que se clasifica la labor de la Inspección; por eso debo primero dar los cuadros e indicaciones del movimiento en conjunto.

EXPEDIENTES	Iniciados en la Inspección	Remitidos por el Ministerio	TOTALES
Sociedades en general	792	22	814
Juzgados de Paz (Capital)			
Denuncias	21	—	21
Varios	6	—	6
Alcaldías: Denuncias	2	—	2
Varios	1	—	1
Tribunales »	15	4	19
Juzgados de Paz (Territorios)	101	47	148
» Letrados »	11	6	17
Cárceles (Capital)	79	16	95
» (Territorios)	162	219	381
Solicitudes Escribanías	4	5	9
Varios	112	89	201
Totales	1.306	408	1.714

A lo anterior hay que agregar las actuaciones en:

comunicaciones de asambleas	1.391
balances	2.308
notas, planillas, pedidos y comunicaciones recibidas	4.721
Total	8.420

La Inspección ha expedido:

notas	1.923
informes de sociedades anónimas	619
» » » civiles	151
» » inspectores	1.556
» varios	606
Total	4.855

Deben incluirse, también, las investigaciones practicadas en virtud de los arts. 36 y 37 del Acuerdo

Reglamentario y la serie de resoluciones varias dictadas en consultas, pedidos, protestas contra sociedades, etc. Las principales y de alguna importancia se reseñan en un capítulo, más adelante.

Con motivo de la publicación de la Jurisprudencia se ha producido el siguiente movimiento:

copias de sentencias, recibidas y preparadas con sus sumarios		1.532
informes expedidos		88
notas y comunicaciones recibidas y expedidas		2.340
circulares		400
reparto de tomos, en la Capital, mensual	420	5.460
» » » , en el interior	270	3.510
» » , oficial	355	4.615
Total		17.945

Se ha ocupado de las diversas provisiones e inspecciones a las cárceles de la Capital, de Ushuaia y de los Territorios Nacionales; de la remisión de planillas, libros, etc., a los Juzgados de Paz y Oficinas de Registro Civil, habiéndose dispuesto la investigación general anual a 21 de estas oficinas.

RESUMEN GENERAL DE LAS ACTUACIONES

Expedientes	1.714
Asambleas, Balances, notas, etc.	8.420
Informes, notas, etc.	4.855
Sentencias, notas, informes para la Jurisprudencia	17.945
Total	32.934

SOCIEDADES ANÓNIMAS NACIONALES

Autorizaciones

1 Compañía de Navegación Santiago Lambruschini	m/n	1.600.000
2 Banco de España Buenos Aires..	»	500.000
3 Soc. Anón. de Pinturas y Barnices Bowers..	»	1.000.000
4 Tienda A la Ciudad de Londres J. Brum y Cía. Lda	o/s	1.000.000

5	Compañía de Construcciones Modernas	m/n	3.000.000
6	Misiones Land Company	o/s	660.000
7	City Bell Sociedad Anónima	m/n	1.050.000
8	Cristalerías Papini	»	2.000.000
9	El Taller Universal Soc. Coop. Anón. Lda		100.000
10	Fomento Agrario Argentino		1.200.000
11	Comptoir General de Bijouterie	o/s	100.000
12	Fomento de Alta Gracia	m/n	200.000
13	Unión Empresa de Lanchas y Remolcadores	»	1.000.000
14	Bolsa de Negocios y Representaciones	»	100.000
15	Club Sierras de la Ventana	»	100.000
16	Empleados de Aduana Soc. Anó. de Crédito y Previsión	»	250.000
17	Adrian M. Heriot y Cía. S. Anó. Empresa de Obras	o/s	100.000
18	Tierras del Norte	m/n	2.000.000
19	Ganadera Florida Negra Lda	o/s	80.000
20	Técnica y Comercial antes Geiger Zublín y Cía. Lda.	»	400.000
21	Sociedad Inmobiliaria Franco Argentina	m/n	500.000
22	Banco Ganadero Argentino S. Anó. Lda.	»	1.000.000
23	Avenida Palace Hotel	»	220.000
24	Soc. Coop. Lda. Empleados de Banco	»	200.000
25	Compañía Nacional de Tabacos	»	10.000
26	Estancia La Pelada	o/s	600.000
27	Cervecería del Norte	»	800.000
28	Cerealfa	m/n	500.000
29	Compañía Comercial de Automóviles	»	500 000
30	Banco Gremial de Buenos Aires Sociedad Cooperativa de Crédito Limitada	»	500.000
31	Compañía de Tierras Rosario Norte	»	224.000
32	Compañía de Luz y Fuerza Lacroze de Buenos Aires Limitada	»	1.000.000
33	Compañía Tabacalera Argentina	»	1.000.000
34	La Economía Obrera Soc. Coop. de Producción y Consumo Lda.	»	20.000
35	Explotación de Campos y Montes del Río Bermejo	o/s	400.000

36	Sociedad Empleados Nacionales....	m/n	100.000
37	Oro del Neuquen.....	»	20.000
38	Comercial y Financiera Portalis y Compañía Lda.....	o/s	5.000.000
39	Compañía General de Obras Públicas.....	m/n	4.000.000
40	Thompson Muebles Limitada.....	»	4.000.000
41	Compañía Industrial de Productos Lácteos General Paz.....	»	250.000
42	Sociedad Cooperativa Limitada Sanatorium Caride.....	»	2.000.000
43	Campos y Colonias.....	»	50.000
44	Cooperativa Limitada Vida Barata de Crédito, Edificación, Producción y Consumo.....	»	50.000
45	El Fénix (Fábrica de Cigarrillos)	»	10.000
46	Italia S. Anón. Editora.....	»	300.000
47	Sociedad Argentina Termas Rosario de la Frontera para la Explotación de Aguas Minerales y sus derivados.....	o/s	2.000.000
48	Compañía de Ascensores y Obras Generales.....	»	600.000
49	Tierras e Industrias Limitada...	m/n	3.200.000
50	Manufactura de Tabacos Piccardo y Comp. Lda.....	»	8.000.000
51	Compañía Financiera Comercial S. García y Cía. Lda.....	»	3.000.000
52	Radix.....	»	500.000
53	Valentín Santa María Limitada, Banco de Hipotecas, Edificación y Ahorros.....	»	500.000
54	Banco Agrícola Ganadero Americano.....	»	200.000
55	Cervecería Argentina San Carlos	o/s	550.000
56	Cooperativa de Pinturas y Barnices.....	m/n	250.000
57	Palace Hotel y Hemiciclo de Ostende.....	»	1.620.000
58	Argentine Power y Railless Tracción Comp. Led.....	o/s	3.500.000
59	Compañía Sud Americana de Tierras y Construcciones.....	m/n	600.000
60	Banco Sud América.....	»	250.000
61	Balneario Monte Carlo y Villa Mónaco.....	»	250.000

62	Canteras El Sauce	»	1.000.000
63	La Estanciera	o/s	2.000.000
64	Fábrica de Papel El Fénix	m/n	3.500.000
65	Centro de Consignatarios y Productos del País	»	500.000
66	Industrial Ganadera Mercantil «Dorado»	»	5.500.000
67	La Higiénica Cooperativa Limitada	»	500.000
68	Banco Ibérico e Itálico de América	»	500.000
69	Rugeroni & Compañía Limitada Periodística	»	50.000
70	Empresa Eléctrica 9 de Julio	»	400.000
71	Compañía Tigre Autobus	»	500.000
72	Compañía Argentina de Publicidad	»	1.000.000
73	C. A. P. A. Borgarello (Cubierta Argentina Potectora de Automóviles)	»	125.000
74	Compañía Argentina Hidráulico Agrícola	»	4.000.000
75	Estancia La Peregrina	»	800.000
76	S. Anón. Luis Magnasco y Cía. Lda. Mantequería Modelo	»	5.000.000
77	Frigorífico Argentino Central	o/s	1.500.000
78	Proveedor Argentino	m/n	50.000
79	Compañía de Luz e Industrias Eléctricas	»	1.000.000

SOCIEDADES ANÓNIMAS NACIONALES DE SEGUROS

1	La Unión General Agrícola S. An. Mutua Lda	m/n	500.000
2	La Universal Compañía Argentina de Seguros	»	1.000.000
3	La Rural de Buenos Aires Soc. Anón. Mutua de Seguros contra Granizo	»	1.000.000
4	Cooperativa Argentina de Seguros y Socorros Reunidos (Limitada).	»	360.000

REFORMAS DE ESTATUTOS

1 Compañía Fosforera Argentina
2 La Productora Americana.
3 Peletería Argentina.

4 La Previsora, Compañía de Seguros.
5 La Estrella Soc. Anón. de Seguros.
6 La Argentina para la Fabricación de Papel.
7 Compañía de Seguros sobre Arrendamientos.
8 » Argentina de Crédito y Construcciones.
9 » Nacional de Transportes Expreso Villalonga.
10 Banco Constructor Italo Argentino de préstamos y Edificación.
11 La Mendieta.
12 Casa Importadora Wolff y Schorr Limitada.
13 Estancias y Colonias Currumalán.
14 Compañía de Tierras y Edificación de Buenos Aires.
15 Banco Escolar Argentino.
16 » Popular Español.
17 La Caución Comercial.
18 Banco del Progreso.
19 Exposiciones Internacionales.
20 Tranvías a Vapor de Rafaela.
21 Monolit.
22 Compañía de Navegación Santiago Lambruschini Limitada.
23 La Unión Americana.
24 Compañía Nacional de Tabacos.
25 Bilz.
26 Droguería Americana Cooperativa Limitada.
27 La Positiva Compañía Argentina de Seguros.
28 Compañía Argentina de Grandes Hoteles.
29 Bodegas y Viñedos Giol.
30 Banco de Castilla y Río de la Plata.
31 Caras y Caretas.
32 Mitre Compañía de Seguros Generales.
33 La Economía.
34 El Diario Español.
35 Elaboración General del Plomo.
36 La primera Aseguradora de Motores, Máquinas e Instalaciones
37 Banco Hipotecario de la Capital.
38 Compañía Andina de Electricidad.
39 Antonio L. Agrelo Limitada.
40 La Mutua, Sociedad Argentina de Seguros Cooperativos sobre la Vida y Caja Nacional de Pensiones
41 Banco Hipotecario de la Capital.
42 » Comercial Argentino.
43 La República. Seguros, Préstamos y Ahorros.

44 Ayuda Mutua.
45 Quebrachales Fusionados.

AUMENTOS DE CAPITAL

1	La Productora Americana	en $	m/n	500.000
2	» » »	»	o/s	500.000
3	Banco Popular Argentino	»	m/n	1.000.000
4	La Previsora. Compañía de Seguros	»	»	4.500.000
5	La Eléctrica del Norte	»	»	1.000.000
6	La Argentina. Para la Fabricación de Papel	»	»	2.000.000
7	Banco de España y América	»	»	4.000.000
8	Compañía de Tierras y Edificación de Buenos Aires	»		1.000.000
9	Compañía Argentina de Pólvora	»		100.000
10	Compañía de Seguros sobre Arrendamientos	»	»	800.000
11	Compañía Argentina de Crédito y Construcciones	»	»	2.000.000
12	Compañía Nacional de Transportes Expreso Villalonga	»	»	2.000.000
13	Banco Popular Español	»	»	5.500.000
14	Compañía Nacional de Tabacos	»	»	4.990.000
15	Bilz	»	» o/s	2.500.000
16	La Positiva. Compañía Argentina de Seguros	»	m/n	4.000.000
17	Compañía Nacional de Grandes Hoteles	»	»	3.500.000
18	Banco de Castilla y Río de la Plata	»	» o/s	2.400.000
19	Elaboración General del Plomo	»	m/n	500.000
20	La Economía Comp. Argentina de Tierras Lda	»	»	200.000
21	La Mutua Sociedad Argentina de Seguros Cooperativos s/la Vida y Caja Nacional de Pensiones	»	»	2.000.000

REDUCCIONES DE CAPITAL

1	La Higiénica	en $	m/n	300.000
2	Quebrachales Fusionados	»	»	5.250.000

CAMBIOS DE DENOMINACIÓN

1 La Productora Americana S. A. Limitada (antes La Productora Americana Soc. Anón. Cooperativa Limitada).
2 Banco Constructor Argentino (antes Banco Constructor Italo Argentino de Préstamos y Edificación).
3 Banco Hispano Sud Americano (antes Compañía de Tierras y Edificación de Buenos Aires).
4 Sociedad Biográfica Americana (antes Biográfica Americana).
5 La Colonia Sociedad Anónima Mutua Limitada (antes La Colonia Compañía Mutua de Seguros).
6 Banco Comercial Argentino Sociedad Anónima de Crédito Limitada (antes Banco Comercial Argentino Sociedad Anónima Cooperativa Limitada).
7 La República Sociedad Anónima Préstamos, Ahorros (antes La República Soc. Anón. Seguros, Préstamos Ahorros).
8 La Financiera (antes Ayuda Mutua).

SOCIEDADES ANÓNIMAS EXTRANJERAS

Autorizaciones

1	Banque de Unión de France et d'Argentine	Frs.	10.000.000
2	The Famatina Company Limited	£	800.000
3	Banco Inmobiliario Hipotecario Argentino	Frs.	6.000.000
4	The National Cash Register Company	Doll.	5.000.000
5	Ganadera y Comercial Douglas Hermanos	£	249.210
6	Grands Boulangeries Sud Americaines	Frs.	1.500.000
7	Sociedad Internacional de Obras Públicas	»	10.000.000
8	Anglo South American Comercial Compy Led	£	50.000
9	Middletown Car Company	$ m/n	5.000
10	Sociedad Suiza de Exportación (Société Suisse D'Exportatión) Soc. Coop		Partes

11	Industria Química Argentina	Frs.	1.500.000
12	The South Americain Stevedoring and Lighterage Company Limited	£	100.000
13	Kenricks Argentina Limited	£	5.000
14	Guatraché Land Company Limited	£	550.000
15	Compañía Holandesa Administradora y de Tierras del Río de la Plata	Fls.	2.500.000
16	Argentine (South) Development Company Ld.	£	10.500
17	Sud Americana para la explotación de los privilegios de invención Van Berkel	Fls.	100.000
18	Sociedad Anónima Mutua Hipotecaria Franco Sud Americana	Frs.	6.750.000
19	Evagelical Unión of South America Trust Association Limited		
20	Sociedad de las Grandes Obras de Marsella	Frs.	4.000.000
21	National Surety Company (Compañía Nacional de Cauciones)	Dolls.	2.000.000
22	General Motors Export Company	Doll. oro	100.000
23	Córdoba Land Company Limited	£	1.200.000
24	Societé Nouvelle des Etablissements Decauville Ainé.	Frs.	5.000.000
25	Paul J. Christoph Company	Dolls.	30.000
26	T. M. Duché & Sons (Buenos Aires) Limited	£	10.000
27	The Australian Mercantile Lan-and Finance Company Limited	£	1.000.000
28	Pirelli y Compañía	£	14.000.000
29	The South American Railles Tractión Company Limited	£	2.000
30	Mergenthaler Linotype Company	Dolls.	10.000.000
31	International Harvester Corporatión	Dolls.	70.000.000
32	Rumely Products Company	Dolls.	50.000
33	Descours y Cabaud, Productos Metalúrgicos	Frs.	25.000.000
34	La Compañía General «La Importadora»	Frs.	600.000
35	The Morgan Crucible Company (South América) Limited	£	500
36	Estancia Rincón de los Morros	£	40.000
37	Frederick Sage and Company (América) Led	£	10.000

38	Gray Brothers Limited.....	£	75.000
39	The Gas and Mechanical Speciality Company Limited	£	5.000
40	Waring & Gillow (South America) Limited.....	£	10.000
41	La Belga Soc. Anón. Comercial....	Frs.	1·000.000

REFORMAS DE ESTATUTOS

1 Sociedad Hipotecaria Holandesa del Río de la Plata
2 Compañía Agrícola Hipotecaria Argentina.
3 Agar Cros and Company Ltd.
4 The Forestal Land Timper and Railways Company Limited.
5 Compañía Dellazopa Limitada.
6 » Alemana Transatlántica de Electricidad.
7 Credit Foncier Sud Americaine.

AUMENTOS DE CAPITAL

1	Sociedad Hipotecaria Holandesa del Río de la Plata	en Fls.	2.500.000
2	Compañía Agrícola e Hipotecaria Argentina	» Frs.	13.000.000
3	The Forestal Land Timber and Railways Company Limited.....	» £	1.852.000
4	Compañía Alemana Transatlántica de Electricidad.....	» Mr.	104.000.000
5	Argentine Quebracho Compány....	» Dlls.	2.250.000

RETIRO DE AUTORIZACIONES Y DE RECONOCIMIENTOS DE SOCIEDADES ANÓNIMAS

1 La Argentina. Escuela de Artes y Oficios
2 La Americana Compañía de Seguros sobre Carruajes
3 Banco Mercantil del Rio de la Plata
4 Haras La Granja
5 Productos de Consumos de las Provincias de Cuyo
6 Ferrocarril Rural y Puerto de Resistencia
7 Arenal de los Patos
8 Compañía Industrial La Liguria
9 Coliseo Argentino
10 La Agricultora

11 Banco Basko Argentino
12 Luz y Tranvías del Norte
13 La Refinadora de Aceites
14 Compañía General de Carruajes
15 Sociedad Argentina de Pavimentación
16 » Cooperativa de Envases Limitada
17 Cales de Córdoba, Canteras del Sauce
18 Compañía de Minas del Intiguasí
19 La Patrocinadora del Asegurado Limitada
20 Compañía Territorial del Chaco
21 La Productora Americana
22 Frigorífico Santiago
23 Sociedad Cooperativa Limitada de Irrigación Colonia Cervantes
24 Hilanderías Argentinas de Algodón
25 Compañía de Tierras de Guatraché
26 Caja de Habilitación
27 Banco del País
28 La Gran Proveedora
29 La Aurora Compañía Nacional de Seguros
30 The Santa Fe And Córdoba Great Southeru Land Company Led.
31 Banco Basko Asturiano del Plata
32 » Comercial del Plata
33 Compañía de Lanas y Cueros Lanares Argentinos
34 Banco Pan Americano
35 M. A. García Limitada Soc. Anó. Comercial Agrícola y Ganadera
36 Tesoro Argentino
37 Goedhart Hermanos Soc. Anó. Argentina de Obras Públicas
38 Commeford y de la Muerte Soc. Anó. Mobilaria e Inmobilaria.

SOCIEDADES CIVILES

Autorizaciones

1 Asociación Protección a la niñez
2 Escuela e Institutos Filantrópicos Argentinos
3 Centro Unión Corredores de Comercio, Asociación de Socorros y protección mutua.
4 El Hogar Español Sociedad Cooperativa de Crédito Hipotecario.
5 Sociedad Cosmopolita de Socorros Mutuos de Liniers

6 Fratellanza Militare, Sociedad de Socorros Mutuos
7 Asociación Patronato Español
8 Roma. Asociación de Socorros Mutuos
9 Centro Balear
10 Unión Española de Mozos y Cocineros de Socorros Mutuos
11 La Mutual Francesa
12 Centro de Patrones Panaderos de Buenos Aires
13 The Institutión of Enginers of the River Plate
14 Federación de las congregaciones de Hijas de María de la Capital
15 Centro Gallego
16 Club Canottieri Italiani
17 Fundación Armstrong. Escuela Santo Tomás de Aquino
18 Hermanas de los pobres
19 Liga internacional de domésticos
20 Colegio Lacordaire (Por reconsideración decreto de Retiro)
21 Biblioteca Obrera

REFORMAS

1 Ruder Verein Teutonia
2 Centro de Exportadores y Barranqueros
3 Asociación Argentina de Football
4 Yacht Club Argentino
5 Sociedad de Capitanes y prácticos de Cabotaje de los Ríos Paraná, Paraguay, Uruguay, Alto Paraná y Alto Paraguay.
6 La Floresta de Socorros Mutuos e Instrucción
7 Corporación del Cementerio Británico de Buenos Aires
8 Escuelas e Institutos Filantrópicos de Buenos Aires.
9 Centro de Militares en Retiro
10 Asociación Damas del Taller la Providencia
11 I Figli D' Italia
12 Sociedad Democrática Italiana de Socorros Mutuos de Belgrano.
13 Sociedad de Socorros Mutuos San Crispín
14 La Fraternidad de Maquinistas y Foguistas de Locomotoras
15 Colegio de Contadores Públicos de la Capital
16 Conferencia de Señoras de la Sociedad de San Vicente de Paúl

17 Club Español
18 Unione e Benevolenza, Societá Italiana di Mutuo Soccorssoe d Istruzione
19 Círculo de Armas
20 Cofradía Dulce Nombre de Jesús
21 Sociedad Cosmopolita de Socorro Mutuos e Instrucción Muical del Bañado.

CAMBIO DE DENOMINANCIÓN

1 Sociedad de Capitanes, Prácticos, Baqueanos y Patrones de Cabotaje de los Ríos Paraná, Paraguay, Uruguay, Alto Paraná y Alto Paraguay (Antes Sociedad de Capitanes y Prácticos de Cabotaje de los Ríos, Paraná, Paraguay, Uruguay, Alto Paraná y Alto Paraguay.

RETIRO DE AUTORIZACIONES

1 Congregación Episcopal Anglicana de San Bartolomé
2 Colegio Lacordaire (reconsiderado el decreto de retiro)
3 Sociedad de Socorro Mutuos y de Beneficencia Geral San Martín
4 Centre Catalá.
5 Círculo Valenciano

DENEGACIONES

1 Federación Agraria Argentina. Asociación. Por estar domiciliada en el Rosario de Santa Fe.
2 Asociación Israelista Talmud Ybri Dr. Herlz. Por carecer de patrimonio suficiente y por no sor suficientes sus objetos para obtener la personería.
3 Sociedad Protectora de Familias Obreras. Por no tener domicilio ni asiento de su administración en jurisdicción federal.
4 Sociedad Belga de Socorros Mutuos. Por no haberse salvado las observaciones hechas a los estatutos, las que exigían se introdujera un cambio radical en él.

DESISTIMIENTOS

1 Avenida Palace Hotel, Soc. Anón.
2 Cooperativa Biográfica, Soc. Anón.
3 Banco de Cataluña y Río de la Plata, Soc. Anón.

BALANCES

Tuvieron publicación 2261 balances, correspondiendo 655 a los bancos, 519 a mensuales, 370 a trimestrales y 668 a las onuales. En esta última cantidad se halla también comprendidos balances de sociedades que los remiten trimestralmente sin tener obligación legal.

A más se recibieron 47 balances que pasan al archivo, por no corresponder su publicación.

El año 1912 tuvieron publicación 2157 balances, esto es, 104 menos del año a que se refiere esta memoria.

En cumplimiento de lo dispuesto en las leyes Nos 5125 y 6788 y decreto del 31 de octubre de 1911 se impuso multas por valor de doscientos pesos moneda nacional a cada una de las siguientes sociedades: Alianza Argentina, La Refinadora de Aceite y Germano Argentina de Colonización. También se multó por igual cantidad, a la sociedad Anónima Oxhídrica Argentina y a los efectos de su cobro, en agosto 21 pasaron las actuaciones pertinentes al señor Agente Fiscal de turno.

ASAMBLEAS

Se ha concurrido este año a 1391 asambleas, de las cuales 902 son de sociedades anónimas y 489 de sociedades civiles; 1006 ordinarias, 355 extraordinarias, y 30 de tenedores de obligaciones, celebradas estas últimas en cumplimiento de la ley N°. 8875.

Este rubro, como también el de balances, dan para el año 1913 un señalado aumento, importando ello mayor labor para la Inspección, máxime si se tiene en cuenta, que lo reducido del personal con que ella cuenta hace que se exiba de él un doble esfuerzo en el cumplimiento del deber a fin de satisfacer las necesidades y exigencias del servicio de esta repartición.

Con motivo de las asambleas se han producido 359 casos que dieron lugar a investigaciones e informaciones diversas.

RESOLUCIONES VARIAS

Bodegas Franco Argentinas. Soc. Anónima.—En enero 2 de 1913, con motivo de la asamblea extraor-

dinaria convocada para el día 28 de diciembre de 1912 se resuelve que debe procederse a una nueva convocatoria, desde primera, pues según se desprende de los avisos del Boletín Oficial y «La Tarde», ellos no se habían publicado más que por diez días, contraviniéndose así lo dispuesto por el art. 349 del Código de Comercio y 30 del estatuto, siendo en consecuencia nula la convocatoria por su defecto de forma y comunicarle por lo que respecta a la expedición de tarjetas o no de entrada para la asamblea a los accionistas que se hallan atrasados o en mora, que las medidas que se tomen al respecto deben ser de carácter general, para todos iguales, sin excepción alguna.

Crédito Inmobiliario Sud Americano. Soc. Anónima Extranjera.—En fecha 7 de enero se le reclama la presentación y publicación de balances trimestrales, contestando ésta en enero 10, que de acuerdo con las disposiciones estatutarias, en lo que respecta a los objetos sociales, la institución se creía obligada a la sola presentación y publicación al balance anual.

En enero 20, la Inspección General, visto que según el art. 4º. de sus estatutos la sociedad tiene por objeto, aparte de otros muchos, los siguientes que exigen la guarda y manejo de fondos que no provienen de la colocación de sus acciones, según exige la ley Nº. 6788: 1º efectuar préstamos de dinero contra depósitos de valores, muebles u otras garantías; 2º. recibir depósitos de sumas; 3º. instituir cajas de ahorros; que estas operaciones, consagradas en el estatuto por lo que es indiferente que se practiquen o no actualmente desde que pueden ejercerse como y cuando quieran las autoridades sociales, coloca a la sociedad dentro de la categoría de sociedades que manejan fondos que les entrega el público y para los cuales la ley N.º 5125 y 6788 han exigido la publicidad continua de sus balances; que no obstante hacer algunas operaciones de banco, lo que exigiría al balance mensual, la sociedad no es tal banco, por lo queda colocada en el segundo término previsto por las leyes (balance trimestral) desde que el tercero (balance anual solamente) está excluída por las propias palabras de la ley Nº. 6788, resuelve reiterar a la recurrente la nota pidiéndole presentación y publicación trimestral de sus balances, con transcripción de la precedente resolución.

Bolsa de Comercio de Buenos Aires.—Con moti-

vo del expediente iniciado por esta sociedad pidiendo se sirviera dictaminar la Inspección si no obstante la ley Nº. 8875, estaba en vigor la Nº. 5125 se resolvió en enero 23, hacer saber a la recurrente que si bien el art. 36 de la primera de las citadas leyes derogaba todas las disposiciones que a ella se opusieran, la que se incorporaba al Código de Comercio en reemplazo de los arts. 365 a 368, ello era, como así lo expresaba, en cuanto se opusieran a las disposiciones que establecía, y que prescribiendo la ley Nº. 5125 la publicación de los balances mensuales y no oponiéndose a su cumplimiento la recordada Nº. 8875 quedaba la anteriormente nombrada en vigor en todas sus partes.

Crédito Inmobiliario Argentino. — En enero 28, con motivo del cumplimiento del art. 21 del Acuerdo Reglamentario, la Inspección General resuelve se haga saber a la sociedad que de las publicaciones al efecto acompañadas al certificado del Registro Público de Comercio, dos ejemplares del diario «El Tiempo» del 31 de diciembre de 1912 y 17 de enero de 1913, no constaba se hubiera dado debido cumplimiento al art. 319 del Código de Comercio, procediendo se redujera a escritura pública y se publicara la parte y el acta constitutiva de la sociedad por el término de ley, haciéndose referencia en dichas publicaciones que los estatutos y decreto aprobatorio fueron publicados en el diario «El Tiempo» desde diciembre 31 912 hasta enero 17 del año de la resolución, por mandato del Señor Juez de Comercio, doctor Martín y Herrera, justificándose en oportunidad ante la Inspección el cumplimiento de lo resuelto.

La Canción Comercial. — En Enero 29, la Inspección General a solicitud de las autoridades sociales, resuelve hacerles saber que, resultando del art. 2º. de los estatutos de la sociedad que por sus objetos no guarda o maneja otros fondos que los provenientes de la colocación de sus propias acciones, ni existiendo constancias que hubiera emitido debentures u obligaciones, se haya regida por la ley Nº. 6788 y Acuerdo del 25 de enero de 1910, que la reglamenta, en cuanto a los balances que tiene obligación presentar a esta oficina y por lo tanto sólo le es exigible, para publicar, bajo las sanciones legales, el balance y cuenta de ganancias y perdidas anuales, a presentarse dentro de los quince días de aprobado por la asamblea.

En septiembre 20, con motivo de la presentación de esta sociedad, consultando si tenía obligación de remitir y publicar balances trimestrales, se resuelve que así debe proceder con dichos documentos, por estar comprendida, dado sus objetos sociales, en lo dispuesto en el párrafo 4.º del decreto reglamentario del 25 de enero de 1910.

Banco de Galicia y Buenos Aires.—En 30 de enero varios señores accionistas, representando acciones por valor de dos millones de pesos aproximadamente se presentaron en esta Oficina, manifestando que el Directorio había convocado a asamblea ordinaria a los efectos de renovar la mitad del mismo, para el día 31 del citado mes, cuyo acto pedían se suspendiera hasta tanto no fuera depurado el Registro de Accionistas, para la asamblea como ya lo habían pedido a la sociedad, cuyas autoridades no hicieron lugar a este pedido.

La Inspección General, en enero 31, atento lo informado por el Inspector Contador Sr. Areco, a quien se le pasó la solicitud a efectos de que informara, resolvió no hacer lugar a lo solicitado visto que el Registro de Acciones se había efectuado en un todo conforme con las disposiciones estatutarias.

Unione e Benevolenza, Sociedad Italiana Femenil de Socorros Mutuos—Con fecha 5 de febrero de 1913, varias socias denuncian irregularidades de la Comisión Directiva.

Por resolución de 14 de marzo, la Inspección General resuelve, comunicar a la Comisión Directiva haciéndole saber que debe proceder a convocar una nueva asamblea a los mismos efectos de la que se convocó para los días 12, 19 y 26 de enero ppdo. por cuanto las disposiciones de los estatutos exigiendo determinada nacionalidad para ser socio, no pueden tener el alcance absoluto de los preceptos que señalan una condición personal sin la cual se carece de la honorabilidad o del concepto social que el estatuto ha querido dar a la institución; que por ello, no tratándose de un cuerpo político sino de una agrupación social de filantropía y socorro recíproco, la exigencia de una nacionalidad (art. 7.º del estatuto) tiene sólo el carácter relativo de una defensa arbitrada para que se pueda, en su caso, fundar una negativa de admisión, defensa cuya aplicación queda librada al juicio mismo de la Comisión Directiva o de la

asamblea en su oportunidad; que, en consecuencia, si la C. D, o la asamblea ha admitido como socio a una persona de nacionalidad distinta de la señalada por el estatuto, no ha violado a éste sino que ha hecho uso de su facultad implícita que él le acuerda; esa persona desde su admisión goza de la categoría, de los derechos y de los deberes de socio; en el caso presente, y sin entrar por innecesaria a la demostración de si el lugar de nacimiento de la actual Presidenta de la Asociación, Señora Breetz (Cantón Suizo de Tesini) es o no históricamente italiana, resulta que la Señora Breetz ingresó como socia en el año 1886 teniendo además la confirmación de numerosas asambleas que no sólo han sabido tal situación sino que la han elevado a la categoría de Presidenta de la Asociación durante una larga serie de período; que si bien resulta comprobado por la C. D. ha sido reelegida continuamente más de los tres años que permite el art. 42 del estatuto, sin que haya habido nunca la interrupción de un año que este mismo artículo ordena, ello no es imputable en modo alguno a la C. D. sino a las socias todas que en asamblea no han cumplido el estatuto, sancionando consecutivamente con su voto la reelección; que son las socias las que oportunamente, en las asambleas, debieron haber cumplido el estatuto y no lo han hecho durante cinco años consintiendo voluntariamente una situación que recién ahora vienen a denunciar, lo que no impide que se adopten las medidas para reintegrar el estatuto a su imperio, lo que sólo se conseguiría mediante una nueva asamblea en substitución de la realizada el 26 de enero ppdo.; que respecto a las asambleas convocadas para el 12, 19 y 26 de enero ppdo., la C. D. ha cumplido estrictamente con sus deberes para con esta Inspección General de Justicia, comunicando en tiempo y forma sus convocatorias y órdenes del día y acompañando el balance del cuarto trimestre de 1912; que las circunstancias de parentesco existente entre una parte de la C. D.—la denunciada—también existe en la otra—la denunciante—y ambas se deben a la asamblea a quien corresponde elección y fiscalización de los actos de la C. D.; que el 5.º cargo como queda destruído con lo expuesto en el considerando 7.º, y por que el art. 46 del estatuto establece que las convocatorias se hagan por los diarios y esa disposición es cumplida por la C. D.

En los demás puntos de la queja interpuesta, se resolvió desestimarlos.

En 3 de mayo se agrega a este expediente el U. 7/913 por el cual la Prosecretaria Señora Josefina B. de Cattaneo, por consideraciones que formulaba pedía que la próxima asamblea se desarrollara en el local de la sociedad «Patria é Laboro» resolviendo la Inspección en abril 4, pasar estas actuaciones al Inspector que se designara para la concurrencia al acto, haciéndole saber que si el local que fuera habilitado en domicilio social, resultara insuficiente en el hecho, debía suspender la asamblea, comunicando a la C. D. que debía procederse a un nuevo llamado y arbitrando un local apropiado.

El 2 de mayo (U. 11/913) varios miembros de la C. D. se presentan en queja por procedimientos abusivos realizados por varios otros miembros de la misma C. D.; y al día siguiente (Exp. U. 12/913) también varios miembros de la C. D. amplían la denuncia del 30 de abril.

En esta fecha, esto es, 3 de mayo son elevados a V. E. esos expedientes que son devueltos a esta Inspección en septiembre 1.° en los que, con fecha 29 de agosto ese Ministerio resolvió intimara esta repartición, a la sociedad, la celebración de la asamblea pendiente y se informara a V. E. sobre las condiciones en que se encontraba dicha sociedad a los efectos del mantenimiento de la personería jurídica de que goza.

Por oficio del 11 de junio el Señor Juez en lo Civil Doctor González del Solar (Exp. U. 18/913) hacía saber a V. E. que en los autos caratulados «Sociedad Femenille Italiana Unión é Benevolenza» contra Breetz Doña Magdalena F. de, sobre restitución y entrega de bienes, había designado administrador judicial de dicha sociedad al Doctor F. López Lecube.

En diciembre 6 se elevaron esos expedientes a V. E. conjuntamente con el de los estatutos.

El 10 de abril, la Inspección, en la presentación de varias socias denunciando que las autoridades sociales convocaban a asamblea ordinaria para el 12 del mismo mes, día hábil, contraviniendo así lo dispuesto en el art. 36 del estatuto el que prescribe que las asambleas ordinarias deben celebrarse día domingo, resolvió hacer saber a las autoridades sociales que dicho acto debió convocarse de acuerdo con la

citada disposición estatutaria, procediendo en consecuencia, un nuevo llamado en forma, dando estricto cumplimiento al referido art. 36 del estatuto.

En junio 26, la inspección accede a lo solicitado por su administrador judicial Doctor Francisco López Lecube, quien en nota de ese día pedía se le expediera un testimonio del oficio de fecha 9 del mismo mes, del Señor Juez en lo Civil Doctor González del Solar, por el que comunicaba a esta oficina, el nombramiento del solicitante como administrador judicial de la sociedad de referencia.

Bilz. S. A.—En enero 31 se presentan las autoridades sociales, pidiendo se aclaren las dudas que el Directorio tiene, en la interpretación de los estatutos en los casos que al efecto exponían: reemplazo de un miembro titular del Directorio por un suplente en calidad de interino e ingreso al Directorio en reemplazo de aquél por el administrador general, en carácter de miembro permanente del Directorio.

La Inspección en Febrero 15, resolvió hacer saber a los recurrentes que, los suplentes deben considerarse como titulares, cuando ejercen el cargo respecto a sus facultades y obligaciones del Directorio, durando en su ejercicio según sea la causa de la ausencia, hasta que vuelva el titular a su puesto o hasta que termine el mandato, si no dispusiere nada sobre ello el estatuto; que sólo se puede ser miembro del directorio, con voz y voto en él, siendo Director, y esto por elección de la asamblea cada tres años, si el estatuto establece la reelección y que el cargo de gerente (administrador general en este caso) puede no tener límite de duración; pero que si por formar parte del directorio, se le ha dado voto, este derecho caduca a los tres años, junto con el cargo de Director y para obtenerlo otra vez, es necesario que nuevamente haya sido elegido Director.

Asociación Argentina de Protección Mutua «Mariano Moreno»—En Febrero 15, la Inspección General, visto que la mencionada sociedad, cuya personería jurídica le fué reconocida por Superior Decreto del 29 de agosto de 1896, no había justificado ante ella celebración de asamblea alguna, resolvió practicar una investigación amplia y general, comprensiva del Art. 37 del Acuerdo Reglamentario del 17 de noviembre de 1908.

En agosto 28 se resolvió llamar la atención de

las autoridades sociales, para lo sucesivo sobre el fiel cumplimiento de las disposiciones reglamentarias y estatutarias, lo que así se hace, en la misma fecha, por nota 2048.

Asociación Española de Socorros Mutuos de la Parroquia de San Bernardo.—Con motivo de la celebración de asamblea general ordinaria, en diciembre 22 de 1912, a la que no concurriera la Inspección, las autoridades sociales, en febrero 18, piden se sirva manifestar esta oficina, si la causal apuntada viciaba la legalidad del acto, resolviéndose al día siguiente hacer saber a los recurrentes que si en la celebración de la asamblea no se había transgredido ninguna de las disposiciones del estatuto, ésta tenía carácter legal, y que si bien en la circular de la primera convocatoria pasada a los socios y dada a conocer de la Inspección, se decía que a no realizarse el acto en primer llamado éste tendría lugar en segundo el 22 de diciembre, se les advertía, para lo sucesivo, que todas las asambleas a celebrarse, tanto en primera como en segunda convocatorias debían comunicarse por nota en su oportunidad, sin perjuicio de remitir cada vez, los avisos y circulares que a tal efecto se repartan o publiquen.

«*Unión Israelita de Boca y Barracas*»—En febrero 24, en el pedido sobre se obligue a las autoridades locales, procedan a un inmediato llamado a asamblea, de acuerdo con lo solicitado a las mismas por los recurrentes, se resuelve hacer saber a aquéllas que sin demora deben de satisfacer los pedidos de asamblea, que en forma estatutaria le presentan los socios, formulando la orden del día de acuerdo con las razones del pedido, si los solicitantes no la hubieran indicado.

En la denuncia formulada por el socio Señor S. A. Sibbererman contra la Comisión Directiva, la Inspección General en noviembre 29, atento el informe producido por el Inspector Doctor Teuly resuelve hacer saber al recurrente que, como no resulta ser socio, en una forma que administrativamente no permite la adopción de nuevos procedimientos, se archivan las actuaciones producidas.

The Argentine Warrant Company Limited—S. A. —En Febrero 21, por nota Nº 201, se hace saber a las autoridades sociales, con motivo del cumplimiento del Art. 21 del Acuerdo Reglamentario del 17 de o -

viembre de 1908, que de las publicaciones acompañadas—Exp. A. 12/913—dos ejemplares de «El Avisador Mercantil» del 23 de noviembre de 1912 y 6 de diciembre del mismo año, no resultaba haberse cumplido en forma, el Art. 295 del Código de Comercio, pues no constaba que se hubiera efectuado la escritura pública de las reformas aprobadas por el P. E. en octubre 19 de 1912 correspondiendo por lo tanto, se otorgara la respectiva escritura, publicándose la parte pertinente, por el término de ley, en el diario «El Avisador Mercantil», haciéndose referencia de que dichas reformas fueron publicadas en ese diario desde el 23 de noviembre al 6 de diciembre de 1912 ya citado.

Asociación Laurak bat—El 18 de Marzo, la Comisión Directiva, se presenta y expone que debido a la renuncia del Presidente de la asociación y a la de dos miembros de la Comisión ésta se hallaba en minoría, y como los estatutos y reglamento no previeran el caso, solicitaba se la autorizara a continuar rigiendo los destinos sociales, hasta tanto se convocara la asamblea de renovación de autoridades, acto que debía tener lugar, por disposición estatutaria, el primer domingo del mes de mayo de 1913.

En marzo 27, la Inspección hizo saber a los recurrentes que debían llamar inmediatamente a asamblea, para considerar las renuncias y proceder a la integración de la Comisión Directiva, no teniendo ninguno de los miembros en minoría, facultad alguna de administración, ni pudiendo, por lo tanto tomar sino aquellas medidas estrictamente indispensables de gestión, para evitar perjuicios a la sociedad con cargo de dar cuenta de ellas.

Esta resolución, motiva una nueva presentación de la Comisión Directiva, la que en abril primero, expone que en su anterior solicitud, se había deslizado un error, pues que el Art. 36 del Reglamento social, permite sesionar a la Comisión hasta con cinco miembros, y como no obstante las renuncias interpuestas, sus miembros llegaban a un total de seis, creían no fuera llegada el caso de proceder al inmediato llamado de asamblea, por lo que pedían se reconsiderada la resolución que les obligaba a convocar.

En abril 4, visto esta presentación, rectificando el escrito del 18 de Marzo, y atento a que el Art. 36 del Reglamento, exige como quorum para sesionar, la mitad más uno de los miembros de la Comisión Di-

rectiva, la que de nueve de ellos, por renuncias de tres, quedaba reducida a seis, esto es, mayoría, se resolvió acceder a lo solicitado.

Compañía de Navegación Santiago Lambruschini Limitada—S. A.—Con motivo de la consulta hecha por las autoridades sociales, sobre la fecha en que debía cerrar las operaciones del primer ejercicio, pues que los estatutos en su Art. 27 dicen que la asamblea debe celebrarse a más tardar en el mes de agosto, la Inspección General, en abril 9, resolvió hacer saber a la recurrente que si el estatuto no ha previsto el colocar el ejercicio en un término que complete el año atento la fecha de autorización, y obliga a efectuar la asamblea en agosto, para no exceder el plazo legal, Art. 347 del Código de Comercio, debe celebrarse la primera asamblea en el mes que el estatuto dispone.

Cooperativa Envases Limitada—S. A.—En abril 10, las autoridades sociales, con motivo de una asamblea extraordinaria convocada para el día 14 del mes citado, pedían a la Inspección los autorizara a fin de facilitar la formación del quorum legal, tomaran en cuenta las acciones no integradas totalmente, cuyo total era de 58.

En Abril 12, la Inspección resolvió hacer saber a la recurrente que, dado el espíritu del Art. 354 del Código de Comercio, las 58 acciones pueden ser computadas.

La Continental—S. A. de Seguros Generales—En Abril 17 la Inspección resuelve aprobar las tablas, para seguros contra incendios, autorizándola a iniciar las operaciones respectivas.

Sociedad General Cinematográfica Limitada—S. A.—En abril 23 el accionista Señor L. García solicita de la Inspección General, se ordene a las autoridades sociales, se suspenda la asamblea ordinaria convocada para el 25 del mes citado, por incumplimiento del Art. 9º de los estatutos, 349 del Código de Comercio y 24 del Acuerdo Reglamentario, pues que los avisos de convocatoria sólo se habían publicado durante 10 días.

Dado vista a la sociedad de lo solicitado por el señor García, ésta justificó haber efectuado lapublicación de llamado a asamblea por el término legal y estatutario, en el diario «La Tarde», manifestando que por lo que respectaba a la publicación quedebía ofectuarse en el Boletín Oficial, si ésta se hizo solamente

durante 9 días fué, como oportunamente lo hizo saber de la Inspección por creer que al publicarla en el diario ya mencionado cumplía estrictamente con el estatuto y demás disposiciones.

En abril 25, la Inspección, atento a la veracidad de lo manifestado por las autoridades sociales, resolvió no hacer lugar a lo solicitado.

En 26 de junio los señores Leandro García, Eduardo Hairi y Constantino García, accionistas de la sociedad, piden se ordenara al Directorio se abstuviera de celebrar contrato alguno que pueda afectar los intereses sociales, ni coartar la acción del Directorio que se nombre, hasta tanto se celebre la asamblea extraordinaria, decretada por esta repartición, resolviéndose en 28 del mismo mes, ocurrieran los interesados donde corresponda.

Asociación Española de Socorros Mutuos de ambos sexos de la parroquia de Belgrano.—En marzo 7, las autoridades sociales solicitan la intervención de esta Oficina por haber la Asociación Española de Socorros Mutuos de Buenos Aires, instalando una sucursal en Belgrano, esto es dentro de su jurisdicción.

La Inspección General, en marzo 24, resuelve en vista de que el nombre con que se estableció la sucursal era el mismo de la casa central y atento a que el estatuto no le fijaba un radio determinado, desestimar la denuncia.

Banco Comercial del Plata. S. A.—En mayo 10 el accionista señor H. Berardi por sí y en representación del señor E. de Felice, también accionista, se presenta exponiendo que el Directorio de la sociedad había convocado a asamblea ordinaria para el día 15 del mes de su presentación, de cuya convocatoria no había impuesto a la Inspección General, por lo que pedía se dispusiera el cumplimiento de todos los requisitos a fin de que, el acto convocado tuviera lugar en el día señalado, y, a no ser esto posible, se exigiera del Directorio las responsabilidades en que incurriera por la no celebración de la asamblea.

El 14 del mismo la Inspección considerando que recién con fecha 10, comunica el acto de que se trata, comunicación recibida el 12, adjuntando recortes de los diarios «La Argentina» y «La Nación» en que se hacían las publicaciones de la convocatoria, sin acompañar la memoria y balance por lo que resultaba no cumplido el Art. 362 del Código de Comercio,

resolvió hacer saber a las autoridades sociales, que por los vicios de nulidad señalados, se desconocía la convocatoria hecha para el día 15, debiendo procederse, dentro del plazo de tres dias, a convocar una nueva asamblea, desde primera convocatoria, con cumplimiento de todos los preceptos legales y reglamentarios.

Notificadas las autoridades del banco de lo resuelto por la Inspección procedieron a llamar nuevamente a asamblea para el día 4 de junio efectuando al efecto las publicaciones de práctica en los diarios «La Tribuna» y «La Tarde» por el número de días estatuarios, y por menor lapso de tiempo en el Boletín Oficial, alegando que si en éste la publicación no tenía el plazo señalado por el estatuto, era debido a que en la Administración se le informó a un empleado, ser necesarios varios días para empezar la publicidad del llamado, agregando que si la memoria y balance general por el ejercicio 31 de marzo de 1913, carecía del informe prescripto por el Art. 362 del Código de Comercio, ello era por renuncia del síndico titular y por haberse negado el Síndico suplente a dictaminar respecto de esos documentos, en vista de las circunstancias porque atravesaba el banco le exigían para el estudio de los mismos un tiempo mayor que aquel de que podía disponer atento la proximidad de la celebración de la asamblea.

La Inspección, en mayo 23, designa, visto la acefalía de la sindicatura, al Inspector Dr. Figuerero síndico ad-hoc para que dictamine sobre la memoria y balance presentados, y en mayo 29, se resuelve llamar la atención del banco exigiéndole que haga corregir la hora señalada por el Boletín Oficial, poniéndola de acuerdo con la de las otras publicaciones, pues que en el primero, se hace saber que la asamblea convocada para el día 4 de junio, tendrá lugar a las 8.30 p. m., mientras que en los diarios «La Tarde» y «Tribuna», se llama para el mismo día, pero a las 4 p. m. resolución a la que se da inmediato cumplimiento.

En junio 6, el Inspector Dr. Figuerero que fuera designado para que en representación de esta oficina, concurriera al acto a celebrarse, al elevar el informe de la asamblea daba cuenta a la superioridad de las incidencias producidas en ella, a la que en cumplimiento de superior disposición había impuesto de su dictamen como Síndico ad-hoc, dictamen en el que

aconsejaba se suspendiera la consideración de los puntos 1.º y 2.º de la orden del día, lectura y consideración de la memoria, y balance general al 31 de marzo de 1913, inventario general, cuentas de ganancias y pérdidas e informe del síndico o informe y consideración de la situación del banco al 16 de Abril de 1913, y del pedido de convocatoria de acreedores— por cuanto el Directorio no había dado cumplimiento a la disposición del Art. 361 del Código de Comercio pues que no había presentado ni confeccionado el inventario general, a que la mencionada prescripción legal hace referencia y por que el balance sobre el que debía pronunciarse la asamblea, no era sino un estado teórico de los negocios sociales pues que los libros no habían sido balanceados como correspondía, habiéndosele confeccionado a base de un balance de números correspondiente al 31 de marzo de 1913.

También imponía a la asamblea, que los libros sociales no reflejaban la realidad de las cosas; había partidas abultadas a voluntad y otras cuyas constancias no estaban de acuerdo con los verdaderos saldos por haber desaparecido documentos que debieran estar en la caja social, y que por lo que respetaba a la cuenta de ganancias y pérdidas tampoco era ella exacta. Las utilidades estaban calculadas a base de pura imaginación, tomando como irrevocablemente adquiridas y líquidas, las que aun estaban pendientes de un plazo y otras contingencias parecidas, como ocurría con la venta de terrenos y mercaderías no cobrados, o cuyo cobro debía efectuarse en los plazos estipulados; que por todas estas razones, no podía emitir un pronunciamiento formal, lo que lo inducía a aconsejar la ya citada de los puntos mencionados.

Estudiado el informe del Inspector se resuelve en junio 11, dar vista al Banco por el término de quince días, del expediente formado con esas actuaciones; investigación del Inspector Señor Ruiz Guiñazú, en cumplimiento del Art. 36 del Acuerdo Reglamentario del 17 de noviembre de 1908 e informe del Inspector Contador Señor Areco, sobre tres ejemplares de balances de saldos cerrados en abril 15 de 1913, haciendo saber a los interesados que, en presencia del cúmulo de irregularidades y transgresiones a las leyes que acusaban esas actuaciones, se consideraba que el Banco se hallaba en el estado previsto por el Art. 370, inc. 4º del Código de Comercio.

Con anterioridad a la resolución que se deja apuntada, en junio 6, el Directorio electo en esta asamblea, solicitó de la Inspección, atento el informe del síndico ad-hoc, dispusiera se hiciera entrega a él, previo inventario por ante Escribano Público, de todas las existencias de la institución bancaria, lo que originó la resolución de esta repartición de fecha 7 de junio, la que en síntesis, hacía saber a los recurrentes que, teniéndose por cumplidas las funciones que eran del resorte de ella, en la fiscalización del Banco, con motivo de la asamblea que los eligiera, así como el control de esa reunión, y debiendo los actos posteriores de los que se creían con derechos otorgados por esa asamblea, gestionarse en la forma de práctica según su naturaleza; ocurrieran donde correspondía.

En julio 16 se elevaron las actuaciones a V. E. estudiándolas y sobre designación de síndicos se decía:

« La convocatoria tiene los nuevos defectos señalados a fs. 113. A la memoria falta el dictamen del Síndico. No es posible seguir al Directorio en la demora ni postergar más la asamblea, sobre todo cuando ésta se realizaba, más que a los efectos de las operaciones, que han de ser apreciadas judicialmente, a los efectos de que sea posible seguir la convocatoria de acreedores; no es admisible, tampoco y no obstante ello, eleva la memoria y balance en silencio a la asamblea. Es entonces, y por eso, que se designa Inspector a fs. 112. Es misión de la Inspección General, controlar los balances e investigar los puntos que ofrezcan dudas. Por el momento en que se ejercita su acción, y por la ausencia del Síndico, puede tener el nombre de éste, como en casos de urgencia, por dificultades justificadas e insalvables, lo ha hecho a pedido de las mismas sociedades, para solucionar situaciones imprevistas que acarrearían sin objeto sinnúmero de perjuicios. Creía satisfacer una de esas circunstancias—tomando el final de la nota de la sociedad, de fs. 112—pero, no conviniendo, su acción se limita a la de inspección, por el estudio de la memoria y balance e investigación de los documentos que hagan a ellos, lo que puede ejercer en todo momento, en todo balance, aun existiendo dictamen de Síndico, como lo disponen los Arts. 25, 34, 36 inc. 7° y 8°, 40, 65, del Acuerdo Reglamentario. Es lo que hizo; fué a estudiar esos documentos; encontró las irregularidades de fs. 114 y 115;

» resolvió hacerlas conocer de la asamblea, fs 118 vta.»

El P. E. por decreto del 1° de Diciembre derogó el que autorizó el funcionamiento de esta institución por hallarse comprendida en lo dispuesto en la última parte del Art. 370 del Código de Comercio y el Ministerio hacía saber que no debían hacerse designaciones de síndicos.

En Junio 27, el accionista Señor Pablo Coudun, solicita que por intermedio de la Inspección General, se convoque a asamblea extraordinaria a los accionistas del banco, resolviéndose que ocurra el interesado donde corresponda por substanciarse judicialmente el concurso del banco.

Venerable orden tercera de Santo Domingo.— En Mayo 20 el Prior de esta Asociación inicia un expediente en el que con motivo de haber sido suspendida la elección de miembros de la Comisión por mandato 1912 a 1913, acto que tuvo lugar después fuera del término marcado al efecto por la constitución apostólica de la orden, consultaba si debía darse cumplimiento a la disposición estatutaria que dice, que la Comisión desempeñará durante un año su cometido lo que estaría en pugna con lo prescrito por la anterior disposición citada, pues que a procederse así, los miembros, dada la postergación mencionada, no durarían un año en su mandato, puesto que su elección databa de una fecha posterior a aquella en que debieron ser electos.

En Mayo 28 se resolvió hacer saber al recurrente que la asociación como persona jurídica estaba obligada a ajustarse estrictamente a las disposiciones de su estatuto aprobado por el P. E.

En esta misma fecha, el Prior Provincial Dominico, en esta República, dirige nota comunicando que en uso de las facultades que le acuerda la Regla de la Orden, había nombrado las personas que hasta Junio 11 de 1916 compondrían el Consejo Directivo, y en Mayo 30, el Prior, por su parte solicitaba la intervención de esta Oficina, a fin de que aquél le diera nuevamente posesión de su puesto del que había sido despojado.

Visto que en este interín se celebra una asamblea a efecto de elegir autoridades, acto que tuvo lugar en Junio 29 de 1913 y como el día 30 del mismo el Prior Provincial hiciera saber a la Inspección que anulaba su nota en que comunicara los nombramientos por él efectuados, se resolvió el archivo de lo actuado.

Congregación Israelita de la República Argentina. En Junio 2, la Inspección aprueba las reformas introducidas al Reglamento de esta Asociación, sancionadas por la asamblea del 21 de Abril de 1912.

Sociedad Austro-Húngara de Socorros Mutuos—. Con motivo de la asamblea general ordinaria celebrada por los socios el día 15 de Marzo de 1913, en cuyo acto surgió una divergencia respecto a la interpretación de la disposición estatutaria, que se refiere a la elección de los miembros de la Comisión Directiva, las autoridades sociales pidieron a la Inspección General se sirviera pronunciarse, sobre el caso en cuestión: en la elección de Vice Presidente empatado por 45 votos, entre los socios Señores Nicolás Seleu y Albano Martinich, cual de las disposiciones del estatuto debían legislarlo, si el Art. 13 inc. 3.º que dice, que el voto del Presidente es decisión en caso de empate o si era aplicable el inc. 8.º del Art. 28, que establece que en caso de renuncia por el socio electo, lo reemplazará el que haya reunido más votos después de él; y en caso de empate tendrá preferencia el que sea socio más antiguo, resolviéndose en Junio 11 hacer saber a los recurrentes, que no habiéndose dado cumplimiento al Art. 24 del Acuerdo Reglamentario, al no comunicarse el acto celebrado por cuya causa la Inspección no concurrió a él lo que la inhabilitó, para tomar en cuenta incidentes que no conocía en forma oficial por medio de sus órganos propios, se encontraba eximida de pronunciarse en la cuestión, llamándose la atención de las autoridades sociales, sobre el citado Acuerdo, al que si en lo sucesivo no se le daba cumplimiento, no se reconocería validez a los actos que se realizaran.

Céres Compañía de Seguros. S. A.--En Junio 12, la Inspección General la autoriza para extender sus operaciones al Seguro de los riegos de automóviles.

Corporación del Cementerio Británico.—Con fecha 24 de Mayo los socios Jorge J. Mac León y Enrique Ritchie, pedían investigara la Inspección si la asamblea extraordinaria celebrada en 2.ª convocatoria el 21 del mismo mes, había funcionado regularmente y si todos los asistentes a ella estaban autorizados a votar, pedido que formulaban por que según ellos en momentos que se votaban varias mociones, notaron la presencia de personas cuya calidad de socios les era desconocida, lo que los indujo a solicitar de la presi-

dencia informara, si todas las personas presentes a la asamblea habían justificado su personería y su derecho de voto, la que contestó que se había simplemente hecho tomar los nombres de los concurrentes a su entrada al recinto, en que se verificaba el acto; que lo manifestado por la presidencia dió origen a que uno de los denunciantes, el Señor Mac León, apoyado por el Señor Ritchie, mocionara en el sentido de que se exigiera esa justificación, sin cuyo requisito consideraban no podría efectuarse el escrutinio, moción que la Presidencia estimó no debía considerarse.

Pasadas las denuncias a informe del Inspector Doctor López de Gomara quien concurrió al acto, éste manifestó en Junio 11 ser ciertos los hechos denunciados; pero que cuando hizo el Señor Mac León, la moción que se expone en la denuncia, la presidencia informó que bastaba que los concurrentes hubieran firmado la planilla de presentes, agregando que no obstante ello, si se insistía, procedería de acuerdo con lo pedido, a cuya manifestación contestaron los recurrentes que en vista de la pérdida de tiempo que ello irrogaría, no insistían en que se hiciera la justificación, pidiendo, sí, quedara constancia que lo solicitado y por último que terminada la asamblea, había comprobado que todos los firmantes en el libro de concurrentes, tenían por derecho propio o por representación, derecho a tomar parte con voz y voto en las deliberaciones, por lo que la Inspección General en Junio 12, de acuerdo con lo informado resolvió el archivo de lo actuado.

La Productora Americana. S. A.—En Junio 23, por notas Nos. 872, 873 y 874 se contesta a los oficios de Mayo 9, Junio 9 y Junio 11, de los señores Jueces de Comercio señores F. Martín y Herrera y Juan B Estrada, respectivamente, en los que se pedían se informara a esos Juzgados, si el ejemplar de los estatutos que a cada uno de los mencionados oficios se adjuntaban era copia fiel de los aprobados por el Superior Gobierno Nacional, a la Sociedad Anónima «La Productora Americana».

National Surety Company.—(Compañía Nacional de Cauciones). En Junio 27, la Inspección le aprueba el Reglamento interno de esta sociedad anónima constituída en New York, Estados Unidos de Norte América, cuya personería jurídica le fué reconocida por Superior Decreto de fecha 24 del mismo mes y año.

Asociación Argentina de Football.—En Junio 30 la Inspección, aprueba las reformas introducidas al Reglamento Interno, sancionadas por la asamblea extraordinaria del 12 de Febrero último.

Yacht Club Argentino.—En Junio 30 la Inspección aprueba el Reglamento Interno, con la reforma sancionada por la asamblea del 30 de Septiembre de 1912.

Crédito Italo Argentino. S. A.—En Mayo 14, se presentan sus autoridades sociales y solicitan por consideraciones que hacen se considere a la sociedad, en la obligación de presentar y publicar anualmente sus balances, resolviendo la Inspección en Junio 7, hacer saber a la recurrente que la Ley N.° 5125, dispone la remisión y publicación de los balances trimestrales y que la Ley N.° 6788, sólo exonera de ese deber que no manejen o guarden otros fondos que los provenientes de la colocación de sus propias acciones y que en cuanto a la petición por las razones de lo informado por el Inspector doctor Raffo, se la autorizaba a presentar a la Inspección General para publicar con su V°. B°. sólo el balance anual, debiendo hacerlo trimestralmente desde que efectúe las operaciones que son su objeto social y afecten la ley N.° 6788, y mensualmente desde que ejercite la facultad concedida por el Art. 14 de sus estatutos.

Droguería Americana. S. A. Cooperativa Limitada. —En Abril 14/913, con motivo de la designación de Inspector, para concurrir a la asamblea ordinaria convocada por la sociedad, a celebrarse el 23 del mismo mes y año, se resolvió se practicara la investigación anual que prescribe el art. 36 del Acuerdo Reglamentario de 17 de Noviembre de 1908. Realizada ésta por el Inspector Señor Soldani, se da vista del informe de ella a las autoridades sociales, las que en Julio 6, al contestar la vista, pedían se elevaran las actuaciones al Ministerio a fin de que éste declarara: 1.° que las observaciones formuladas sobre los libros eran improcedentes; 2.° que la Inspección carece de facultad para indagar si el Síndico de la sociedad, es al propio tiempo Asesor legal de ella y 3.°, que la sociedad no está obligada a reponer el sellado sobre actuaciones y notas que no ha motivado por su parte.

La Inspección en Julio 19, considerando que la investigación se había practicado en cumplimiento del ya citado artículo 36 del Acuerdo Reglamentario; que no se había dictado resolución alguna sobre el infor-

me de la investigación, sino que sólo se había conferido vista a la sociedad para que conociera, explicara y en su caso hiciera el descargo de los defectos que se comunican en el informe, para entonces resolver, en cuyo caso recién procedería recurrir al Ministerio por disconformidad; que el mismo informe declara a los libros estar en forma, no habiendo notado más que los puntos explicados en el escrito de contestación, —raspadura de un guarismo en un asiento del libro «Diario», falta de observancia de orden cronológico en el libro «Copiador de Cartas»—,que las investigaciones responden a hacer saber a la sociedad los defectos para que los subsane ajustándose a la ley, por una parte, y por otra, como lo declara la Cámara de Apelaciones en lo Comercial, en un reciente fallo, teniendo restringido los accionistas el derecho de fiscalización, que ejercen indirectamente por el Síndico, se completa ese derecho, con la intervención administrativa y la judicial, teniendo por objeto la primera, si hay caso, «llevar a conocimiento de los accionistas el funcionamiento irregular, violatorio de las leyes o del estatuto de los mandatarios de la sociedad.....» dando así nacimiento para los accionistas al derecho de ocurrir directamente a los Tribunales; 3.º, que la resolución del Ministerio, del 19 de Noviembre de 1912, Exp. D. 8/913, declara que el Síndico no puede ser Asesor y que no se reconocerán los documentos que firme mientras lo sea, y como la sociedad no ha hecho saber que había desaparecido tal situación, era necesario conocer que la reposición, limitada a dos fojas, se debe a esa actuación provocada por la misma sociedad, al no haber hecho saber hasta la fecha el cumplimiento de la resolución del 19 de Noviembre de 1912, con lo que el pedido de comunicación ya no es una gestión de oficio, como al resolver otros puntos lo declara la misma citada resolución, sino obligada, por omisión de la sociedad en presencia de un balance a publicarse; que el pedido de que la reposición venga con el nombre y sello de la sociedad, es una medida de control en garantía del mismo interesado a quien se le asegura así el empleo del papel en su propia actuación, y es una medida general nacida del hecho de que se contestan vistas, se hacen reposiciones, etc, por correo, por medio de ordenanzas o empleados inferiores que no saben dar razones ni asegurar la inutilización del sellado; que la contestación

promueve nuevas gestiones que han debido estudiarse en ésta resolución, resolvió se anotara en asambleas y balances; en el libro de éstos se registrara que la sindicatura se había desligado de la asesoría; se notificase al interesado previa reposición de la última foja y archivar las actuaciones producidas.

Banco de la Provincia de Buenos Aires, S. A.—En Julio 21 por nota N.° 1028 se contesta a la del Señor Cónsul de España en esta Capital, de fecha 14 del mismo mes, en la que pedía se le informara, si la institución nombrada se hallaba constituída con arreglo a las leyes y reglamentos de la Nación, cual fuera su funcionamiento, número total de acciones emitidas, bonos hipotecarios, determinando su valor nominal y efectivo, y si la emisión de acciones, como estos últimos se han realizado con arreglo a las disposiciones legales y reglamentarias de la República.

Centro de Importadores y Anexos S. A.—En Julio 22, la Inspección General aprueba el Reglamento Interno de ésta asociación, sancionado por la asamblea celebrada en 2.ª convocatoria el día 13 de Junio de 1913.

Quebrachales y Estancias de Puerto Galileo S. A.—En Julio 26 la Inspección accede a la solicitado por esta sociedad en su nota de fecha 19 del mismo mes, en que pedía una prórroga de 2 meses, esto es, hasta Septiembre 30, para celebrar la asamblea ordinaria que debe tratar el ejercicio terminado el 31 de Marzo de 1913, acto que no se podría celebrar dentro del término reglamentario, a causa de que las instalaciones de la sociedad ubicadas en el Chaco Paraguayo, sobre el río Pilcomayo, han sufrido grandes perjuicios con motivo de una extraordinaria creciente de ríos, imposibilitando así la formación de inventarios de las existencias sociales.

Balneario Punta del Este S. A.—Con motivo del cumplimiento de la ley N.° 8875, por esta sociedad, visto que no había efectuado la correspondiente inscripción en el Registro Público de Comercio, por no existir contrato ni prospecto por cuanto los debentures al emitirse fueron subscriptos, en su casi totalidad, entre los mismos socios, la Inspección en Julio 30 resolvió hacer saber a la sociedad que a falta de prospecto de emisión de debentures, debe inscribirse la declaración del párrafo final del art. 37 de la citada ley 8875, como también el acta de la asamblea del 30 de Abril de 1913—nombramiento de síndico y pu-

blicar el aviso del art. 39 de la ya indicada ley, y que hasta la fecha de la resolución le correspondía una multa de $ 4.000 (art. 41) por los meses transcurridos desde el 6 de Marzo, la que debe aumentarse por cada otro mes que transcurra hasta su completo cumplimiento por parte de la sociedad.

Cooperativa Nacional de Consumos Limitada. S. A. —En Agosto 7, se resuelve, en el pedido formulado por las autoridades sociales para transferir la fecha del ejercicio social del 31 de Marzo al 15 de Agosto, que puede transferirse la época del ejercicio, siempre que no se exceda por el cambio en un ejercicio la duración de un año que fija el Código de Comercio debiendo para ello, entonces, celebrar asamblea por el ejercicio 31 de Marzo de 1913 dar cuenta en ella del cambio y realizar la venidera asamblea ordinaria con ejercicio al 31 de Agosto de 1913, para que las sucesivas siguieran anualmente a igual fecha.

En Septiembre 8, en la presentación del accionista Señor Atilio L. Portioli, pidiendo se intimara a la sociedad el cumplimiento de los arts. 360 y 361 del Código de Comercio y 53 del Acuerdo Reglamentario del 17 de Noviembre de 1908, se resuelve archivar el expediente, por haber tomado la Inspección General, con anterioridad a la presentación del recurrente, las medidas correspondientes en el caso en cuestión.

En Octubre 15, visto que la sociedad, no hubiera dado cumplimiento a la comunicación del 28 de Agosto en que se le hacía saber debía convocar inmediatamente a la asamblea, se resuelve hacerle saber que debe proceder, en el término de cinco días, a convocar a asamblea, bajo apercibimiento de aplicársele las sanciones que correspondan, lo que así se hace por nota N.° 1565, en la fecha de la resolución.

Centro Unión Corredores de Comercio, Asociación de Socorros y Protección Mutua.—En Agosto 11 la Inspección General le aprueba el Reglamento General y el Reglamento del Seguro de Vida.

Banco de Castilla y Río de la Plata. S. A.—En Agosto 11, las autoridades sociales con motivo de la asamblea extraordinaria convocada para el 14 del mismo, consultaban sobre la verdadera interpretación del párrafo 1.° del art. 17 de los estatutos, el que anula la parte de capital que representen los certificados de acciones que se encuentren en mora en el pago de algunas de sus cuotas, impidiendo a sus tenedores la asistencia a la asamblea.

En Agosto 13, la Inspección hace saber a la sociedad que el art. 15 del estatuto, que fija el quorum, no hace distinciones y exige 2/3 del capital integrado, y que en esos término debe entenderse del total integrado y no podrían en ese total, hacerse distinciones sobre el estado del accionista, en el pago de sus cuotas (art. 17), porque esto se refiere a su situación particular y no a las condiciones generales del capital integrado.

Sociedad Cooperativa Lecheros Unidos. S. A.—En Agosto 16, en el expediente en que el Síndico de la Sociedad Anónima Cooperativa de Lecheros Unidos solicitaba fuera postergada la asamblea ordinaria que llamara el Directorio, para el día 23 del citado mes, a fin de que se celebrara una extraordinaria, se resuelve no hacer lugar a lo solicitado.

Con motivo de incidencias que se suscitaron, se dispuso una investigación amplia que llegó a comprobar diversas y graves irregularidades.

Quedó evidenciado que había habido violación de las leyes del estatuto, mala administración, falsedad de balances e inventarios y extralimitación de mandato.

De todas estas comprobaciones emergía la obligación de los Administradores y síndicos de reintegrar al fondo social las cántidades indebidamente distraídas, como era lo abonado por concepto de bonificaciones, asignación al fondo de reserva y lo destinado a acciones fundadoras.

Con fecha 13 de Diciembre, se elevó el expediente a V. E. diciendo, en sus puntos principales, que las conclusiones del informe comprueban mala administración, violación a las leyes, falsedad de balances y extralimitación del mandato, son suficientes para imponer el retiro de la autorización a la sociedad y el pase de los antecedentes al Señor Agente Fiscal en turno, si no se creyere que la reorganización administrativa de la Dirección, resuelta en la asamblea, permite una normalización, en cuyo caso sería la asamblea, que debe ordenarse se celebre, la encargada de apreciar las mencionadas irregularidades, tomar las medidas de orden que juzgue oportunas y disponer se ejerciten las acciones judiciales que correspondiesen a sus intereses.

El Ministerio resolvió que se celebrara la asamblea de referencia, la que se llamó y hubo de sus-

penderse después, por el cierre del local a raíz de hechos que son públicos y de los que se dió cuenta a V. E. elevando nuevamente el expediente.

El Fénix. Fábrica de cigarrillos. S. A.—El 8 de Agosto el Señor Carlos A. Gutiérrez, se presenta pidiendo que se le expida un certificado por el que conste no existir Sociedad Anónima denominada «Compañía Argentina de Tabacos» y que se haga saber a la «The Argentine Tabacco Company Limited», que no puede usar aquella denominación, fundando su pedido en que habiendo ocurrido a la Oficina Nacional de Marcas de Fábrica y Patentes de Invención, para que se le concediera como marca de comercio la denominación «El Fénix Compañía Argentina de Tabacos» se había presentado a la misma Oficina una titulada «Compañía Argentina de Tabacos», deduciendo oposición y alegando para ello que la marca que se pretendía registrar produciría confusión con el nombre de ella.

La Inspección General en Agosto 26, resolvió hacer saber a la Sociedad Anónima «The Argentine Tabacco Company Limited» que es ésta la denominación que debe usar en todos sus actos por ser la autorizada, lo que así se hace en la misma fecha, por nota N.º 2039 y en cuanto al certificado solicitado, no hacer lugar a este pedido, por considerar que la Inspección General no está autorizada para expedir certificados como el solicitado por el peticionante, los que sólo se otorgan a pedido de autoridad competente.

La Mutuelle Francaise. Sociedad de Socorros Mutuos. Previsión y Ahorro.—En Septiembre 3 la Inspección General, aprueba el Reglamento de esta institución.

The Institution of Engineers of The River Plate.—En Septiembre 5 la Inspección General aprueba el Reglamento de esta sociedad.

Compañía de Elaboración de Fibras de Lino. S. A.—En Julio 4 el accionista Señor Jorge Picard, solicita de la Inspección General se proceda a llevar a cabo una investigación administrativa, por negarle el Directorio la posesión de un mil cien acciones de las que era propietario en virtud de una escritura pública otorgada por el Señor Eusebio E. García por ante el Escribano Señor R. N. Grigth.

Pasadas las actuaciones a informe del Inspector

doctor Mendoza, éste informó que no siendo el Señor, Picard accionista, pues que por la no entrega de las acciones, se había iniciado un juicio ante el Juzgado Federal, no podía la sociedad, hacer entrega de ellas, en mérito de lo cual se ordenó el archivo del expediente en Septiembre 19.

Asociación Obrera de Socorros Mutuos.—En Septiembre 19, la Inspección General, aprueba reformas al Reglamento, sancionadas en asamblea extraordinaria del 18 de Julio ppdo.

Sociedad General Pobladora. S. A.—En la consulta hecha por las autoridades sociales sobre el procedimiento que debían adoptar, con motivo de haber convocado por tres veces a una asamblea extraordinaria sin haber obtenido el quorum necesario, la Inspección resuelve el día 9 de Septiembre, que debe continuar convocando hasta obtener el quorum prescripto por el art. 31 del estatuto.

Sociedad Protectora de Familias Obreras.—El 6 de Septiembre se presentan las autoridades sociales, manifestando que habiendo la institución de que son representantes, obtenido personería jurídica por Superior Decreto del día 31 de Mayo de 1909, dictado por el Gobierno de la Provincia de Mendoza, en cuya jurisdicción se hallaba la sociedad, venían, en mérito de que se quería actuar en toda la República, a solicitar del Superior Gobierno de la Nación, la concesión de persona jurídica.

En Septiembre 20, la Inspección resuelve se haga saber a la interesada, que de acuerdo con precedentes establecidos, la personería jurídica otorgada por el P. E. Nacional, sólo corresponde a las instituciones constituídas, domiciliadas y con el asiento de su administración en jurisdicción Federal.

The International Land And Development Company. S. A.—En Septiembre 23, en la presentación del Señor G. W. Mac-Kinnon accionista de esta compañía formulando cargos contra la misma por entrega de acciones y sus correspondientes duplicados, y otras acusaciones, se resuelve de acuerdo con el informe del Inspector Doctor Fernández, archivar el expediente, por entender que no le corresponde a la Inspección General intervenir en el presente caso, dada la índole de los hechos expuestos, los que deben ventilarse por ante los Tribunales competentes.

La Carbón Platense. S. A.—El 13 de Septiembre

las autoridades sociales se presentan exponiendo que el Directorio en su sesión del 12 del mismo mes, había resuelto, en uso de sus facultades estatutarias, y en virtud de permitirlo los fondos disponibles, repartir a los accionistas un anticipo de 6 % sobre el capital a cuenta de las utilidades que arroja el balance semestral al 30 de Junio de 1913.

El día 20, se resuelve hacer saber a la sociedad que la Inspección no autoriza el reparto de dividendo provisorio del 6 %, atento a que los beneficios líquidos no alcanzan para tal reparto, deducidas las cantidades que para participaciones prescribe el art. 32 del estatuto social y la parte que corresponde a amortizaciones.

En 22 del mismo, se propone, vista la observación formulada, reducir el reparto a 5 %, el que es autorizado por la Inspección General el día 25.

Sociedad Rural Argentina.— En Julio 31, se presenta el Señor Ricardo Hogg, pidiendo anulación de la resolución de la Comisión Directiva de la sociedad, tomada en su sesión del 10 de Abril, por la cual se le retiraba su carácter de miembro social, por un telegrama dirigido a un ex-jurado de la Exposición celebrada en Palermo, en Noviembre 12 de 1912, en el que decía al Señor Strickland que lamentaba su parcialidad hacia torunos, que perjudicó su nombre como buen jurado.

En Agosto 20, previo informe del Inspector doctor Raffo, la Inspección resuelve no hacer lugar a lo solicitado, por tratarse de una resolución tomada por la Comisión Directiva en uso de las facultades acordadas por el art. 7.° de los estatutos sociales.

El 2 de Septiembre el recurrente, apela para ante el Ministerio, de la resolución de la Inspección General, resolviendo la Superioridad el día 27 del mismo, el archivo de las actuaciones producidas.

Galicia y Río de la Plata. S. A. Compañía de Seguros.—Con fecha 1.° de Octubre, la Inspección, aprueba las tablas adoptadas por esta compañía para trabajar en seguros marítimos.

The Argentine Tobacco Company Limited. S. A. (Compañía Argentina de Tabacos Limitada).—Con fecha 3 de Octubre, el Ministerio dispone se tenga por resolución el dictamen del Señor Procurador General de la Nación, recaído en expediente iniciado por la compañía con motivo de la nota N.° 2039 del 26 de

Agosto, en que esta Oficina le comunicaba la resolución de esa fecha dictada con motivo de la presentación de la Sociedad Anónima «El Fénix» Fábrica de Cigarrillos, por la que se le hacía saber que el nombre que debía usar en todos sus actos era, «The Argentine Tobacco Company Limited» por ser éste el autorizado.

Compañía Hidro-Eléctrica de Tucumán. S. A.— En Octubre 10 se accede a lo solicitado, por las autoridades sociales, que pedían se autorizara a la compañía, para prorrogar por todo el mes de Noviembre, el plazo de cuatro meses que a partir del 30 de Junio establecen los estatutos, para celebrar asamblea por el ejercicio Junio 30 de 1913.

Sociedad Empresarios de Teatros. S. A. Cooperativa Limitada.—En Septiembre 25, las autoridades sociales, solicitan se les autorice, a convocar por tercera y última vez a asamblea extraordinaria, llenando los mismos requisitos que establecen los estatutos para el llamado en segunda. La Inspección en Octutubre 15, visto que no existe disposición estatutaria, referente a tercera convocatoria, hace saber a los recurrentes que deben continuar llamando a asamblea, hasta obtener el quorum exigidos por los estatutos de la sociedad; para segunda convocatoria.

Banco la Alianza. S. A.—Las autoridades sociales, con fecha 15 de Octubre se presentan solicitando autorización para presentar y publicar trimestralmente sus balances y no mensualmente como lo vienen haciendo, en mérito de haber suspendido toda operación bancaria.

La Inspección el día 16 del mismo mes, hace saber a los recurrentes, que las leyes Nos. 5125 y 6788 y decretos reglamentarios, exigen balances mensual a los bancos, sin hacer distinción, por lo que no puede excluirse a esta sociedad que se titula «Banco», aun cuando sus operaciones, como se dice en la presentación, no sean en estos momentos bancarias, y que para exonerarse de ese requisito, debe cambiar su nombre por inaplicable al objeto social, determinado en el inc. *a* del art. 2.º del estatuto.

Compañía Financiera Comercial S. García y Compañía Limitada.—En Octubre 25, por nota N.º 1616, se contesta a la compañía su consulta de fecha 15 del mismo mes, en la que pedía la opinión de la Inspección General de Justicia, sobre la interpretación

que debía darse al párrafo 2.º del art. 10 de sus estatutos sociales, esto es, si el Presidente tiene o no voto como Director y además, voto para decidir los casos de empate.

Compañía de Maderas del Alto Paraná. S. A.— En octubre 27, la Inspección accede a lo solicitado por la compañía, con fecha 23 del mismo, que pedía permiso para convocar a asamblea ordinaria para tratar el ejercicio junio 30/913, durante el mes de noviembre, en mérito de que no podía llenarse ese requisito dentro del término legal, debido a la gran distancia que media entre el punto principal de los trabajos de la sociedad y la Sede de la misma.

Societá Italiana di Mutuo Soccorso ed Istruzione, Unione e Benevolenza.—En octubre 29, la Inspección aprueba las reformas del Reglamento social, sancionadas por la asamblea del 19 de enero de 1913.

Quebrachales Fusionados. S. A.—Con fecha 31 de octubre las autoridades sociales, con motivo de la asamblea extraordinaria llamada en 1.ª convocatoria para el día 30 del mismo mes y que no tuvo lugar por falta de depósito suficiente de acciones, solicitaron de la Inspección General se le informara el quorum que requería dicho acto para poder celebrarse en 2.ª convocatoria.

El 8 de noviembre, la Inspección resolvió, de acuerdo con lo informado por el Inspector doctor Fernández, que en el caso consultado, la asamblea podía funcionar válidamente fuera cualquiera el número de accionistas presentes y capital presentado.

Banco Popular Argentino. S. A.—En noviembre 14, con motivo del expediente iniciado por la sociedad dando cuenta haber resuelto de acuerdo con el art. 60 del estatuto vistos los resultados del balance de saldos correspondiente al semestre terminado el 31 de octubre último, repartir de las utilidades una cantidad que corresponda a dividendo del 5 %, la Inspección General, considerando que sólo se trata de un anticipo a los accionistas sobre las utilidades que les corresponderán, comprobadas por el referido balance y que se hace bajo la responsabilidad del directorio, resuelve el archivo de las actuaciones.

Societá Nazionale Italiana.—En la presentación de varios socios, protestando por la sanción de un proyecto de aumento de $ 100. 000 para la construcción de salón cinematográfico, asunto no incluído en la orden

del día de la asamblea celebrada en octubre 12, en la que no obstante se trató y aprobó, la Inspección en noviembre 20, hizo saber por nota Nº. 1714 a las autoridades sociales, que no reconocía validez a lo sancionado en dicho acto sobre este punto, correspondiendo expedirse a una nueva asamblea que al efecto debía convocarse.

Mercados Generales de Haciendas de la Provincia de Buenos Aires. S. A.—En la consulta, sobre nombramiento de Síndico titular y suplente, hecho por la asamblea general ordinaria celebrada en Noviembre 25, punto omitido en la publicación de convocatoria, pero incluída en la Memoria, la Inspección General en noviembre 4, resuelve, por esta vez, dado que la elección de Síndico es anual por mandato legal, considerar cumplidas las disposiciones respectivas, haciéndose saber a la recurrente, que en lo sucesivo debe incluir en los avisos de convocatoria en forma precisa, todo asunto a tratarse.

Círculo Valenciano.—En noviembre 22, el señor Presidente del Círculo Valenciano, se presenta interponiendo recurso extraordinario de apelación ante la Corte Suprema, contra el decreto del 15 del mismo mes que le retiró la personería jurídica, por violación de la ley Nº. 4097 resolviendo el Ministerio, en diciembre 11, no hacer lugar a lo solicitado por ser improcedente el recurso interpuesto.

Caja Internacional Mutua de Pensiones. S. A.— En diciembre 10, el señor José Gil presenta copia de una protesta hecha ante Escribano Público, por él, contra el 1º. y 2º. punto de la orden del día, de la convocatoria a asamblea extraordinaria llamada para el día 15 del mismo mes.

La Inspección General, con fecha 12 del citado mes resolvió pasar esa protesta al Inspector señor Areco, a quien se había designado para concurrir al acto convocado, a fin de que hiciera presente a las autoridades sociales que la Inspección General, consideraba que la asamblea, podía sólo autorizar arrendamientos hasta 10 años (art. 1881 inc. 10 y 1505 del Código Civil) pero que no podía valorizar la prórroga que autorizaba el contrato, hecho a opción libre del locatario porque sería exceder aquel término, lo que se le hacía saber a efectos de que adoptaran las medidas más conducentes a normalizar la situación, evitando a la asamblea sanciones que no tendría valor ante la justicia.

En agosto 25 la pensionista señora Leandra M. Morelli, se presenta a denunciar que al concurrir para cobrar su pensión vitalicia correspondiente al primer semestre del año de su presentación, se le informó por medio de una circular de la gerencia,—circular que en el acto acompañaba—la que contenía una comunicación dirigida por el señor Síndico de Gobierno y, en la que se le hacía saber, de acuerdo con dicha comunicación que el Directorio había resuelto no efectuar hasta 1914, el pago de las pensiones correspondientes al año del semestre que ella se creía con derecho a percibir.

En septiembre 22 la Inspección, al elevar a ese Ministerio las actuaciones producidas por tal motivo, decía era su opinión que la Caja Internacional Mutua de Pensiones, no podía por sí aumentar el término fijado en los estatutos para tener derecho a la pensión, lo que así sucedería si prevalecía la resolución adoptada, pero que pensaba que no era V. E. el llamado a resolver este punto, sino los Tribunales de Justicia, a donde debía ocurrir la recurrente.

Pasado todo lo actuado al señor Procurador General de la Nación, éste en octubre 23 dictaminaba de acuerdo con lo opinado por la Inspección, en cuanto a donde debía recurrir la denunciante, agregando que esta Repartición manifestara si la denuncia era bastante para reputar que la sociedad, hubiera salido del radio legal para mantener su personería jurídica, en cuyo caso sería de proceder en consecuencia.

Vuelto el expediente a esta Oficina a los efectos de la última parte del referido dictamen, se manifestaba a V. E. en noviembre 13, que el incidente de que él instruía, no era suficiente para considerar que la Caja Internacional Mutua de Pensiones hubiera dejado de merecer la personería jurídica acordada, resolviendo la superioridad, en febrero 4 del año en curso no hace lugar a la reclamación interpuesta.

Banco Agrícola Comercial de la América del Sud. S. A.—En diciembre 6, por nota N°. 1813 se contesta al oficio del señor Juez en lo Civil doctor U. Padilla, del 18 noviembre en el que con motivo de los autos «Bonati Héctor contra Seguí Francisco sôbre cobro de pesos» pedía se informara al juzgado si el «Banco Agrícola Comercial de la América del Sud» se le había concedido personería jurídica y si en las gestiones realizadas al efecto intervino el Ingeniero se-

ñor Francisco Seguí, Presidente de la institución nombrada.

Banco Agrícola Comercial Argentino. S. A.—En diciembre 16 por nota N°. se contesta al oficio del señor Juez de Paz de la Sección 4ª. de la Capital, de fecha 12 del mismo, en el que con motivo de los autos «Dionisio López contra Rodolfo César sobre cobro de pesos pedía se le informara, si se hallaban en vigencia los art. 93 y 94 de los estatutos sociales del «Banco Agrícola Comercial Argentino», como también si esta sociedad conservaba la personería jurídica y en qué época terminaba su ejercicio social.

La Protección Agrícola. S. A. de Seguros.—Con motivo del reclamo efectuado a esta sociedad, para la presentación y publicación de los balances correspondientes a los trimestres de diciembre de 1912 y marzo, junio y septiembre 3, manifestaron no haberlos remitido ni publicados en mérito a que durante ese período no se había efectuado operación alguna y que se esperaba convocar a asamblea extraordinaria para proceder a disolución social resolviendo la Inspección General en diciembre 16, hacer saber a la recurrente que un proyecto de disolución no puede impedir el cumplimiento de las leyes N°s. 5125 y 6788, debiendo en consecuencia remitir y publicar los balances reclamados, a lo que debe dar cumplimiento en el plazo de 10 días bajo pena de aplicarse las sanciones que establecen las leyes citadas y art. 69 del Acuerdo Reglamentario.

En noviembre 18 por nota N°. 1757 se hace saber a las autoridades sociales, que debe proceder al inmediato llamado de asamblea por el ejercicio 30 de septiembre de 1912, visto que había vencido con exceso el plazo que al efecto señala el art. 347 del Código de Comercio.

Estas, por oficio del 3 diciembre manifestaban que debido a gestiones que se habían iniciado con varias compañías europeas para el reaseguro de los riesgos que asegurase, gestiones que no habían terminado, la sociedad no había celebrado operación alguna, pero que existía el propósito de convocar a asamblea extraordinaria para el mes de enero 1914 a fin de someter a la misma conveniencia de disolver la sociedad.

Visto lo manifestado, la Inspección resolvió en diciembre 16, hacer saber a la recurrente que las razones expuestas no la autorizaban a violar el art. 347 del

Código de Comercio, como lo había hecho, al no celebrar una asamblea que debió realizarse entre el 1°. de octubre de 1912 y el 31 de enero de 1913, pero que producida la violación y anunciándose una asamblea para enero de 1914, se la autorizaba a unir ésta a aquélla, siempre que en tal acto se rinda cuenta en forma, por los ejercicios 30 de septiembre 1912 y 30 de Septiembre de 1913, del modo que lo establecen los art. 361 y 362 del Código citado.

Cereales deposit Company. S. A.—Con motivo del estudio de la memoria y balance general por el ejercicio 30 de junio 1913, tratado en la asamblea ordinaria del 10 de diciembre del mismo año, la Inspección hizo notificar a las autoridades sociales, que resultando dicho examen que sobre un capital subscripto de $ m/n 1. 000. 000 se había producido una pérdida de $ 501. 761. 46, correspondía, de acuerdo con lo dispuesto por el art. 369 del Código de Comercio, hacer, por ante el Tribunal de Comercio, la declaración de haberse producido una pérdida del 50 % del capital social.

Notificado de la precedente resolución el señor Presidente de la sociedad, éste, en 17 del mismo mes, manifestó que de las pérdidas apuntadas el F. C. Pacífico era acreedor por $ 270. 221. 74 y el F. C. Oeste por $ 76. 703. 10, empresas que habían acordado no hacer efectivos esos créditos, sino tomándolos de las utilidades futuras que puedan corresponder a la compañía y que por otra parte poco después del 30 de junio de 1913 se había emitido una nueva serie de acciones valor de $ 200. 000, la que subscribió el F. C. del Sud, de todo lo que deducía, como consecuencia, que en esos momentos la pérdida no llegaba al 50 % del capital social, no siendo por lo tanto, llegado el caso de aplicar el art. 369 del Código ya citado.

El día 22 de diciembre la Inspección General visto que la pérdida declarada en el balance, no fué obstáculo para su aprobación por los accionistas, aprobación que no tiene ningún efecto en relación a lo dispuesto por la prescripción legal ya citada; que el que los acreedores hayan resuelto no hacer efectivos sus créditos sino de utilidades, no modifica tampoco la situación de hecho producida por la pérdida; que la emisión de acciones valor de $ 200. 000 es un hecho posterior, resuelve hacer saber a la sociedad que entiende que debe darse cumplimiento sin demora al art. 369, párrafo 1°. del Código de Comercio.

Cervecería Argentina San Carlos. S. A.—En diciembre 27 por nota N°. 1908 la Inspección, con motivo de la presentacion de los documentos de que habla el art. 21 del Acuerdo Reglamentario, hace saber a las autoridades sociales, que de las publicaciones efectuadas en el diario La Tarde y Boletín Judicial, no resultan haberse cumplido el art. 319 del Código de Comercio en la parte que ordena la extender la escritura y publicarla con los actos constitutivos, por lo que correspondía se ortogara dicha escritura pública, publicándola por 15 días e inscribiéndola junto con los demás actos constitutivos debiéndose hacer presente en esas publicaciones que los estatutos, fueron publicados en los diarios ya mencionados, desde el 20 de octubre al 5 de noviembre 1913, por mandato del señor Juez de Comercio, doctor J. B. Estrada, fecha 17 de octubre último.

Exposiciones Internacionales. S. A.—A pedido del accionista señor Arturo Pallero, que denuncia al Directorio de haber transgredido la ley y en la que se hacía referencia al estado financiero de la sociedad, se practica una investigación, en 27 del mismo y considerando que el art. 338 párrafo 2°. del Código de Comercio es terminante, al prohibir a los directores «negociar o contratar» con la sociedad, resuelve hacer saber al Directorio esta disposición, ordenando en lo demás el archivo del expediente.

Hay también, 24 expedientes, en que los Srs. Jueces piden diversos informes sobre las siguientes sociedades: Exposiciones Internacionales. S. A., Unión Mercantil. S. A., Tranways Anglo-Argentino. S. A., Fábrica Argentina de Glucosa. S. A., La Nación. Compañía de Seguros. S. A., The Buenos Aires City and Suburban Tranways. S. A., Banco Francés del Río de la Plata. S. A., Banco Inmobilario. S. A., The Economy Limited. S. A., Lauro Hermanos de Consignaciones y Comisiones Limitada. S. A., La Aurora—Compañía de Seguros. S. A., La Vascongada. S. A., La Sud Atlántica. S. A. de Navegación, La Productora Americana. S. A., Centros de Patrones Panaderos de Buenos Aires. Civil, Asociación Católica Irlandesa, Club del Progreso (2 Expedientes), Banco Comercial del Plata (3 Expedientes), Estancia Potrero de Chavarría. S. A. (3 Expedientes).

Sociedades Anónimas investigadas en cumplimiento del art. 36 del Acuerdo Reglamentario

Argentina de Crédito y Construcciones Compañía.
Argentina de Pesca Compañía.
Argentina de Edificación Socied.
América La, Compañía Industrial y Edificadora.
Argentina La. Sociedad Anónima para la Fabricación de Papel.
Angel Braceras.
Argentine Warrant The Co. Lted.
Arenal Los Patos.
Argentina de Pavimentación Soc.
Argentina de Lanchas Comp.
América Compañía Argent. de Seguros.
Argentina de Tierras Comp.
Alamedas Las.
Anglo-Argentina La. CompañíaGeneral de Seguros.
Andes Los, Compañía Argentina de Seguros.
Arenera del Vizcaíno Comp.
Argentina La, S. A. de Carros Atmosféricos.
Argentino-Paraguaya de Maderas Limitada, Comp.
Azucarera Concepción Comp.
Artes y Oficios.
Antonio L. Agrelo, Limitada.
Argentina de Perforaciones Sistema Raky.
Banco de España y América.
Banco Constructor Italo Argentino de Préstamos y Edificaciones.
Banco Popular Argentino.
Banco de Madrid y Buenos Aires.
Banco Internacional del Plata, Soc. Cooperativa de Crédito.
Belga Americana La, Sociedad Anónima de Tierras y Colonias.
Banco Escolar Argentino, Sociedad Cooperativa de Crédito Lda.
Bacigalupo, Compañía Lda.
Banco de Buenos Aires.
Banco Industrial Argentino.
Banco del Progreso.
Bolsa de Comercio de Buenos Aires.
Bola de Nieve La, Sociedad de Ahorros Mutuos.
Buenos Aires Handels-Zeitung, Blanca La.

Banco Económico Argentino.
Banco Policial Argentino.
Banco Porteño.
Banco de Castilla y Río de la Plata.
Banco Pan-Americano.
Construcciones Urbanas y Rurales Comp.
Clara La.
Cajas de Habilitación.
Ciudad de Invierno.
Coliseo Argentino.
Carbón Platense La.
Cooperativa de Envases Lda.
Casa Importadora Wolff y Schorr Limitada.
Café Paulista.
Caja Internacional Mutua de Pensiones.
Caución Comercial La.
Consuelo Estancia Company.
Caras y Caretas.
Cristalerías Rigolleau.
Campos y Quebrachales Puerto Sastre.
Cooperativa de Riego Limitada al Este de la Colonia General Roca.
Colonia Alvear.
Caapucu. Sociedad Anón. para la Explotación de Bosques y Ganadería.
Constructora Americana La.
Construcciones y Obras Públicas del Río de la Plata Sociedad.
Cantábrica La.
Colonizadora Bahía Blanca La, Sociedad Anónima Agrícola Ganadera.
Copropietaria La.
Delta del Paraná. Compañía.
Diario Español El.
Droguería Americana Soc. Coop. Lda.
Droguería La Estrella.
Eléctrica del Norte.
Estrella La, Compañía Argentina de Seguros.
España y Río de la Plata, Compañía de Seguros Generales.
Empresa del Edificio para la Sociedad Bolsa de Comercio de Buenos Aires.
Estancias Cecilio López Lda.
Escuela para Maquinistas y Dibujantes Mecánicos de la Boca del Riachuelo.
Equitativa del Plata.

Estancias O'Farrell Lda.
Economía Comercial La.
Edificadora La.
Estancia Buena Vista Compañía.
Elaboración General del Plomo Sociedad Anónima.
Economía La, Compañía Argentina de Tierras Lda.
Fundición y Talleres «La Unión» Soc. Anónima.
Fomento Argentino Sud Americano.
Fomento Territorial Sud Americano.
Fosforera Argentina Compañía, Sociedad Anón.
Ferrum. Industria Argentina de Metales.
Frigorífico Argentino.
Ferrocarril a Puerto Ocampo.
Formosa La.
Fomento Urbano y Rural.
General de Teléfonos Comp.
General de Fósforos Compañía.
General de Electricidad Córdoba Comp.
Gran Destilería de Buenos Aires.
General Cinematográfica, Sociedad Lda.
Galicia y Río de la Plata Comp. de Seguros.
Hipódromo Nacional.
Hogar Obrero El, Compañía.
Hipotecaria del Río de la Plata, Comp.
Habilitación La.
Haras Pelayo.
Horquillero El.
Ibero Platense La.
Italia La, Compañía Nacional de Seguros.
Importadora Austro Húngara La.
Investment Trust Cassels.
Introductora de Buenos Aires Comp.
Ingenio San Miguel.
Industrial La, Compañía Nacional de Seguros.
Imperial La.
Luz y Tranvías del Norte.
Minera La Julia, Compañía.
Minera Nueva Concordia. Comp.
Mensajeros de la Capital Sociedad.
Mendieta La.
Minera Los Rayos, Comp.
Marianita La.
Mercado Central de Frutos.
M. A. García Limitada.
Mar del Plata Jockey Club.
Nacional de Transportes «Expreso Villalonga» Comp.

Nacional-de Carruajes y Automóviles, Comp.
Nacional de Muebles, Comp.
Porvenir El, Comp. de Tierras.
Primera Aseguradora de Motores, Máquinas e Instalaciones.
Palais de Glace.
Plata Cold Storage.
Phoenix Hotel.
Providencia, Comp. Nacional de Seguros sobre la Vida.
Plantadora de Yerbamate.
Petróleo de Comodoro Rivadavia, Comp. de.
Prince Georges Hall.
Platense La.
Palmas del Chaco Austral Las.
Productos Conen. Comp. de.
River Plate Quebrache Comp. The.
Roma Compañía Italo Argentina de Seguros Generales.
River Plate The Comp. de Seguros Cenerales y Construcciones.
República La, Seguros, Préstamos, Ahorros.
Refinería Argentina.
Renta Americana La.
Rural La, Sociedad Anónima de Seguros.
Semilla de Oro La.
Savoy Hotel y Anexos de Tucumán.
Seguros sobre Arrendamientos, Comp. de.
Sud Americana de Billetes de Banco, Comp.
Sansinena de Carnes Congeladas, Comp.
South American Tour.
South American Mining Company.
Samuel B. Hale Comp. Lda.
Salamanca La.
Tierras y Edificación de Buenos Aires, Comp. de.
Talleres Metalúrgicos.
Tanino de Santa Fe, Comp.
Territorial La.
Tierras del Río Negro Comp.
Telegráfico Telefónica del Plata Comp.
Teutonia La.
Tierras y Comercio, Comp. de.
Tierras y Maderas del Iguazú, Comp. de.
Tranvías Eléctricos de Buenos Aires, Comp. de.
Terrenos de Golf en San Martín.
Unión Comerciantes, Comp. de Seguros.

Vicente Peluffo y Cía.
Walker Hermanos Limitada.
Weil y Cía. S. Anón. Exportación de Cereales.
Total 166.

SOCIEDADES CIVILES INVESTIGADAS EN CUMPLIMIENTO DEL ART. 37 DEL ACUERDO REGLAMENTARIO.

Asociación Argentina de Football.
Asociación Vorwaerts.
Asociación Fomento de la Educación Laica.
Asociación Argentina de Protección Mutua Mariano Moreno.
Cofradía del Dulce Nombre de Jesús.
Cosmopolita de Socorros Mutuos e Instrucción del Bañado.
Centre Catalá.
Constancia, Sociedad Espiritista.
Cosmopolita de Protección Mutua e Instrucción.
Colegio Lacordaire.
Centro de Importadores y Anexos.
Cruz Roja Argentina.
Central de Arquitectos, Sociedad.
Giovine Italia S. di M. S.
Guardia de Honor de la Virgen del Rosario.
Hospital Alemán.
I Figli D'Italia Logia Masónica.
Jockey Club.
Liga Argentina contra la Tuberculosis.
San Crispín Soc. de Socorrros Mutuos.
Sportiva Argentina Sociedad.
Unión Israelita de Boca y Barracas, Sociedad de Socorros Mutuos.
Unión Industrial Argentina.
Unión Fraternal.
XX Settembre, S. I. di M. S.
Venerable Orden Tercera.
Total 26.

MOVIMIENTO ADMINISTRATIVO DE LA INSPECCIÓN

La Inspección General ha atendido la provisión general al Presidio de Tierra del Fuego, a lo que ha dedicado especial atención por su importancia y ais

lamiento; la administración de la publicación de «Jurisprudencia de los Tribunales Nacionales» así como diversas adquisiciones con destino a las cárceles y juzgados de paz de los Territorios Nacionales.

Para estos servicios ha recibido de Tesorería General y Habilitación del Ministerio, la suma de $ 344.007.65, la mayor parte ya invertida y rendido cuentas oportunamente. Esa suma se distribuye: para viático de Inspectores $ 4.800; gastos generales Presidio Ushuaia por año 1912 $ 80.000; gastos generales Presidio Ushuaia por año 1913 $ 180.040.25; gastos de oficinas $ 3.000; para banderas $ 350; muebles para los juzgados de paz de los Territorios Nacionales $ 6.877.55; gastos para los juzgados de Paz de la Capital $ 272.70; impresión de leyes y gastos de sorteos de Escribanías y otros $ 5.204.55; escudos para los juzgados de paz y cárceles de los Territorios Nacionales $ 1.280; refuerzo de gastos de oficina por el año 1912 $ 470.30; publicación de los fallos de los Tribunales Nacionales por el 2º semestre de 1912 $ 10.500; y por asignaciones correspondientes a los meses de enero a octubre de 1913 $ 14.000.

Al movimiento de la Sección Jurisprudencia además de las «partidas» de presupuesto, corresponde, ingresos por ventas y subscripciones $ 37.212.40. Pagado por comisiones de agentes y comisionistas $ 5.705.55. Por impresiones $ 32.685.80; por remuneraciones de personal $ 20.000.86; por gastos menores $ 1.119.47.

Del año anterior pasó un saldo de $ 3.893.58.

Escribanías de Registros

Durante el año se ha efectuado un sorteo de escribanías de registros de la Capital, el 2 de enero.

Calculada la población al 31 de diciembre de 1912, según informes de la Dirección General de Estadística, en 1.426.500 habitantes y hallándose adjudicados sólo 138 registros, se resolvió sortear 5 escribanías más.

El 2 de enero, en presencia del señor Escribano General de Gobierno, entraron al sorteo 342 Escribanos inscriptos en las listas, correspondiendo por su orden de extracción, los números 53, 232, 260, 47 y 222 a los escribanos José Francisco Gouchón, Alber-

to N. Barrenechea, Domingo M. Adano, Gerardo H. Mass e Isaías R. Coronado, a quienes se les adjudicó los Registro números 139, 140, 141, 142 y 143 respectivamente por Decreto de enero 4.

Por Decreto de mayo 6, se derogó el de junio 9 de 1909 sobre sorteos de escribanías, disponiéndose en el mismo, que desde el 1º de junio y trimestralmente, se comunicará al Ministerio las nuevas oficinas a crearse, en virtud del aumento de población, y cuya designación la efectuaría el P. E.

Por Decreto del 31 de mayo, y de acuerdo con los términos del de 6 del mismo, el P. E. creó los registros N.os 144 y 145, concediendo sus regencias a los escribanos señores Ignacio F. Coronado y Francisco N. Larguía respectivamente.

Por los aumentos sucesivos de la población, el número de registros llega a 145.

Jurisprudencia de los Tribunales Nacionales

Durante el año se publicaron 12 tomos, correspondientes a los meses de diciembre de 1911 a diciembre de 1912.

Además se publicó el «Indice General» correspondiente a los once tomos del año 1910.

En lo que va del año en curso, han aparecido los tomos de febrero, marzo y abril de 1913, hallándose en confección los de mayo y junio, existiendo tomos n preparación, para dar a la imprenta hasta octubre.

Justicia de Paz — (Capital Federal)

Durante el año se han atendido 3 expedientes de denuncias, remitidos por la Excma. Cámara; 1 expediente de la misma sobre acefalía de un juzgado; 3 expedientes por toma de posesión de los juzgados por los jueces de paz; 10 expedientes sobre aumento de alquileres, refacciones de locales y cambios de domicilios; y 5 de asuntos varios.

Cárceles de la Capital Federal

Penitenciaría.— Ha intervenido en los siguientes asuntos: peculio de diversos penados (la parte que corresponde a sus familias); diversas licitaciones efec-

tuadas para aprovisionamiento en el establecimiento; fiscalización mensual del producido de talleres y la inversión de fondos por tal concepto; fijación de tarifas para peculio de recluídos que trabajan en las máquinas Duplex, por cada edición de los Boletines; sobre lo conveniencia de enviar a Ushuaia, conjuntamente con los presos, todos los datos sobre la existencia de familia de los mismos, con prontuarios; sobre número necesario de guardianes exteriores para custodia; quejas del Archivo General de la Nación por entorpecimientos en publicaciones encomendadas; pedido del ex-penado Bernardo Abadíe, de peculio, título de amparo; sobre inversión de fondos provenientes del producido de talleres, en obras del taller de fideería; reclamo del peculio íntegro del penado Arnaldo Lamónaco; aprobación de tarifa sobre trabajo de presos a destajo, en los talleres de panadería; datos sobre el estado, divisiones existentes por diversos delitos, edad, etc., entre los penados, para el Congreso Penitenciario;

Prisión. — Datos sobre capacidad del establecimiento y la forma de distribución de los presos, para el Congreso Penitenciario; quejas del preso P. Rosales; incidencias por transgresiones al Reglamento por parte del Preceptor Bautista Argañarás; diversos hechos de sangre entre presos, irregularidades en el Cuerpo Guardia Cárceles; apertura de pliegos de propuestas sobre provisiones por licitación en el establecimiento; sobre cartas y diarios remitidos a los presos con fines de propaganda política; sobre número de guardianes exteriores necesarios; heridas del guardian Eugenio Graña, por el preso G. Olivares (a) Tongorí; hecho de sangre entre presos del pabellón 9º; sobre recibo de cartas sospechosas del preso Pedro Kraus; licitación provisión de ropas de verano para presos;

Asilo de Corrección de Mujeres.— Apertura pliegos de licitación; se pide datos sobre la capacidad del establecimiento y la forma de distribución de las recluídas para el Congreso Penitenciario; sobre las obras en el edificio contiguo, inconvenientes para la vigilancia;

Marcos Paz.— Provisión mesas de mármol y mobiliario para celadores y auxiliares del pabellón Alberdi; sobre separación pedida del Secretario V. Scapatura, Prefecto y Director de Escuela; Ecónomo; y

encargado de Sección con motivo de la investigación practicada en el Exp. C. 390/911; falta de local para alojar 33 menores de la Policía, y confección de presupuesto para la construcción de un pabellón de madera; rendición de cuentas sobre inversión de fondos para la habilitación del pabellón Alberdi; apertura de pliegos sobre propuestas por licitación; en presupuestos y tipos de pabellones de material; sobre cabriada y reconstrucción de un pabellón derrumbado; sobre movimiento de fondos de talleres; sobre falta de condiciones para el ingreso del menor Pedro Guidobono; sobre pedido de licencia del Secretario Sr. Perfilio y pedido de separación efectuado por la Dirección; número de guardianes exteriores necesarios; datos para el Congreso Penitenciario; pedido de instalación de una línea telefónica; estado de la cuenta «Venta de productos»; pedido de autorización para afectar un mil pesos de las cuentas «Venta de productos» y «Productos de arrendamientos»; para liquidación peculio de menores; forma de llevar la contabilidad en sus diversos rubros; sobre inversión de fondos de las cuentas «Ventas de productos» y «Productos de arrendamientos» y forma de pago de peculio a menores; forma de pago de peculio a los menores de los talleres de arboricultura y agricultura; sobre construcción de un tambo ganadero; sobre adquisición de artículos para la provisión de agua;

Cárceles en general.—Intervino en pedido provisión relojes de control para las cárceles de los Territorios Nacionales; forma de distribución de ropas a las cárceles de los Territorios Nacionales; en distribución de planillas estadísticas detalladas del movimiento de presos, a las cárceles de los Territorios Nacionales; devolución de boletas depósitos de fondos por licitación de las cárceles de la Capital y Marcos Paz, por 1910, 1911 y 1912; sobre proyectos de Reglamento para el Cuerpo Guardia Cárceles, presentados por las Gobernaciones de la Pampa y Misiones; forma de distribución de dos mil quinientos pesos mensuales, para gastos de limpieza, medicamentos, etc., de las cárceles de los Territorios Nacionales; consideraciones sobre la misión del Cuerpo Guardia Cárceles de la Capital; sobre forma de distribución de los 60 celadores fijados en el Presupuesto para las cárceles de los Territorios; Reglamento del Cuerpo Guardia cárceles de la Gobernación de Santa Cruz; licitación

de las cárceles de la Capital y Marcos Paz para 1914; distribución de planillas de inventarios a las cárceles de los Territorios Nacionales, Capital y Marcos Paz; datos para el Congreso Penitenciario de todas las cárceles.

Cárceles de los Territorios Nacionales

Resistencia.—Tentativa de evasión de presos; pedido de aumento de precio por racionamiento; quejas de diversos presos contra la Dirección; sobre investigación por fuga de presos y se aconseja refacciones y obras para la seguridad del establecimiento;

Formosa.—Evasión del penado Jacinto Aquino; sobre pedido de aumento de precio del racionamiento para empleados y presos; pedido de aumento de precio para la provisión de leña; prórroga de licencia concedida al Director señor Uriburu; deficiencias en obras ejecutadas por el contratista U. Cáceres y su falta de terminación; pedido de la Sociedad de Beneficencia, de 12 raciones gratis, como subsidio para el Hospital de Caridad; diferencia entre el vestuario remitido y recibido; presupuesto para la construcción de un departamento para el Cuerpo de Guardia y Mayoría, pide rebaja en el precio fijado;

Posadas.—Pedido aumento a la asignación de racionamiento; construcción y colocación de puertas y reja de hierro; sobre pedido de instalación de alumbrado eléctrico; falta de piezas del carro atmosférico, adquirido en 1912; sobre vestuario pedido por la Gobernación y confusión sobre si se remitió al Cuerpo de Guardia Cárceles, o al personal del establecimiento;

Santa Rosa de Toay.—Reclamo sobre planillas de depósito de dinero de los presos; investigación por denuncias, necesidad de dotarla de alumbrado eléctrico, construcción de un pabellón, etc.; pedido sobre aumento de sueldo de los celadores y precio del racionamiento; cargos contra la Dirección por los presos; lesiones del preso Armando Carrera por el cabo de guardia Vicente Magnino; diversos hechos de sangre entre detenidos; pedido cambio de patas de las tarimas, de madera en vez de hierro; lesiones del preso José Breri por el comandante de guardia; incidentes entre el cabo de Guardia Cárceles, Domingo Suárez

y el Director; pedido de suspensión por el Juez Letrado, del Jefe del destacamento del Cuerpo Guardia Cárceles; evasión de detenidos; construcción de w. c.; aumento necesario de la asignación para racionamiente; hecho de sangre entre el sargento de Guardia Cárceles Luis Vitarelli y el soldado Agustín Cabrera;

General Acha.—Reclamo de planillas de depósitos dinero de presos; investigación por denuncias, instalación luz eléctrica y construcción de un nuevo pabellón; hechos de sangre entre penados; cargo de «La Prensa» y pedido de investigación; cargos de los detenidos contra la Dirección; por malos tratos y mala alimentación; tentativa de sublevación y evasión de presos; sobre blanqueo y aseo aconsejado, y pedido aumento de la partida de racionamiento; lista de penados que por sus condenas deben ir a Ushuaia; pedido construcción de baños, chimenea para cocina, w. c. para tropa y limpieza;

Neuquen.—Pedido cocina económica; pedido de planilla depósito dinero de los presos; pedido aumento de la partida trimestral de racionamiento para los empleados y presos; pedido aumento de celadores.

Viedma.—Provisión de una bomba y accesorios para desagotar w. c.; provisión de filtros y accesorios; hacinamiento de presos; sobre pedido de la Gobernación para la provisión del razonamiento de los empleados en dinero efectivo; penado Tomás Marilá, pide se le permita instalar a su costo, un taller de zapatería; investigación por denuncias del preso Saubidet, a pedido del Ministerio de Relaciones Exteriores, en pedido sobre aumento de precios para el racionamiento de empleados y presos; pedido de autorización para la construcción de un pabellón, para el alojamiento de mujeres y menores;

Choele-Choel.—La Gobernación pide que se provea el racionamiento de empleados, en efectivo; sobre pedido de traslado a la Capital Federal, por razones de salud, del preso Luis Nocera; sobre fuga del penado Z. Quilodrán; investigación y pedido de suspensión del Director y Subdirector; suspensión del celador Cándido del Río; el preso Alfredo Jones, pide se le traslade a la Cárcel de Viedma; denuncias de varios celadores contra la Dirección; denuncias contra el Director J. A. Figueroa y detención del Subdirector, por ebriedad, Sr. C. Gordon.

Rawson.—Se informa sobre inspección de 1912; pedido de planillas depósitos dinero de presos; fuga del procesado Ramón Monteros y apercibimiento al Director; consideraciones sobre vestuario, alumbrado, nuevo local propuesto, obras a efectuarse en el actual, su ampliación y su arrendamiento; pedido sobre aumento de precio para el racionamiento, sobre fijación de precio del racionamiento a los empleados y presos por los meses de mayo, junio y julio; sobre órdenes oficiales para la conducción de 4 bultos expedidos por la Gobernación, al F. C. C. del Chubut; sobre racionamiento de empleados y presos, por elevacion del precio de la carne;

Río Gallegos.—Detención del Director José Bruno Delú por orden del Juez Letrado por abuso de autoridad; sobre falta de conocimiento de designación de directores interinos en los jefes del destacamento del Cuerpo Guardia Cárceles; investigación; se aconseja el aumento de la partida de gastos; sobre aumento de precio para racionamiento, proyecto ampliación y refacciones; fuga del procesado Zacarías Cabrera y necesidad de aumento de celadores; reclamo de los haberes del celador Eduardo Moreno que fué separado.

Ushuaia.—Provisión de víveres, mercaderías, etc; licitación y provisión carne; sobre provisión carbón y pasto; fuga del penado Angel Palazzo; muerte casual del penado Remigio Villalba por un centinela; sobre envío medicamentos y mal estado sanitario del establecimiento; sobre entrega de la Dirección al nuevo Director, por intermedio del Inspector Doctor Raffo; fuga del penado 456; sobre giro de dinero para gastos generales; sobre provisión de material para el Ferrocarril Decauville; sobre el número máximo de penados que se pueden recibir; sobre provisión de lara para camas de nuevos pabellones; sobre averías de mercaderías remitidas; rendición de cuentas por dineros invertidos; sobre refacción de las cuadras del Destacamento de Guardia; sobre el destino del dinero depositado por los presos; compra de artículos de alimentación con su peculio; sobre rendición de cuentas por pintura, refacciones, de la cuadra del Cuerpo de Guardia; pedido de revólveres Colt para los celadores y guardianes; visita de inspección, lentitud de obras, sus causas y medidas de activarlas; pedido de pago del peculio y pasaje del penado Angel Cucci;

licitación de maquinarias; pérdida de mercaderías remitidas; pago de cuentas atrasadas por provisión de carne y sobre precio de la de vaca y capón; peculios reclamados por familias, la parte que corresponde a sus hijos; pedido de designación de una cuadra especial para presos militares; sobre pedido de despacho de materiales para talleres de imprenta, encuadernación, zapatería, etc.; sobre pedido de un mecánico y un foguista para el vaporcito Godoy y un mecánico más, para la locomotora del ferrocarril; evasión del penado Marcos Cartach y se recomienda el aumento de centinelas; sobre pedidos de peculio del ex-penado J. de Fornasari; separación del maestro sastre, Nicolás Ramito; sobre fuga de los penados Jacinto Casot y Jorge L. Rebutti; sobre pedido al Subdirector se traslade de la casa que ocupa, con su familia; pedido sobre inversión de fondos para estufas, caños, etc.; heridas del penado Emilio Castro y muerte del de igual clase Carlos Rengi por el penado Pedro Pujan o Rojas; muerte del penado Ramón B. Villalba por el guardia cárcel, Angel Balarino; sobre seguros de mercaderías enviadas; evasión del penado Germán López; necesidad de efectuar reparaciones transitorias y definitivas, continuamente, ampliación del alojamiento de los empleados y depósito de provisión; cartas en ruso al penado Simón Radovisky; pedido planilla de deposito dinero hecho por los presos; investigación amplia ordenada por el Ministerio en fecha 13 de agosto; sobre reclamo por falta de mercaderías, medicamentos, etc.; cambio de seguro por la pérdida de bultos enviados; pérdida de pólvora de los cartuchos del Cuerpo Guardia Cárceles; provisión de banderas; pedido de licencia del Jefe de talleres; confección de libros administrativos; sobre ofrecimiento de vías férreas completas; sobre reclamo del testimonio de la condena del encausado, Luis Prasiles; confección de un libro para la Mesa de Entradas; pedido de materiales para instalar una caldera; sobre la posibilidad de efectuar la provisión parcial o total en Ushuaia; heridas del penado militar Felipe Arce por el penado Martín Alfonso; pedido de pasaje del Jefe técnico y reintrego de $ 180, por el mismo; sobre precios de víveres y conveniencias de adquirir algunos, en la localidad: suspensión del Contador Laureano Silva por incidentes con otros empleados; se aconseja que la Dirección efectúe el aprovisionamiento, y la Gober-

nación pide se efectúe en la localidad; sobre rendición de cuentas por el Director interino, su desconfianza en algunos comprobantes, escasez de carne, falta de pago al personal, necesidad de adelanto de dinero, etc.; reclamo del proveedor de carne, por la falta de pago correspondiente a los meses de septiembre y octubre; traslación del anexo a la Casa Central, su modo: libertad del penado José Natalio Bogado o Bogan (a) Boquita, necesidad que los telegramas de indultos, lleven toda clase de datos para evitar errores, envío de 150 presos de la Penitenciaría, materiales necesarios y diversos reformas a efectuarse en la disposición del establecimiento; diversos reclamos de peculio y la necesidad de que todos los testimonios, lleven los requisitos indispensables, de declaratoria de familia, etc.; pedido de cables y materiales de electricidad; falta de pago de los giros hechos por el penado 133 a su madre; sobre provisión de madera, su existencia, su carencia y se aconseja pedir al Ministerio de Agricultura, concesión del «Monte Susana»; Cónsul de Italia en la Plata, reclama el peculio del penado Carlos Bensi que falleció; resultado de la investigación, diversas medidas que se aconsejan; licitacitación carne para 1914.

Asuntos varios

La Legación de Suiza, solicita leyes, reglamentos, etc., de las sociedades anónimas de seguros contra accidentes; sobre unificación en el pago de los haberes del personal de los Territorios Nacionales; Consulado de Nicaragua pide Boletín Judicial y Jurisprudencia; datos al Ministerio del Interior sobre jueces de paz de los Territorios, racionamiento de Cárceles; complementarios del libro del señor Reyna; pedido de confección de escudos y banderas y provisión de muebles a nuevos juzgados.

Juzgados de Paz y Oficinas de Registro Civil de los Territorios Nacionales en General.

Concepto jueces de paz de varias oficinas; sobre creación de un juzgado de paz en Zapala (Territorio de Neuquen) a pedido de la Gobernación del mismo;

pedido sobre datos para el mejor medio de comunicación; sobre jurisdicciones, cambios de nombres de las oficinas del Territorio del Río Negro; sobre concesión gratuita para el uso del telégrafo, en informes requeridos a los jueces de paz; sobre pedido de la Dirección de Minas, para que los jueces levanten actas de pertenencias mineras que se le requieran; inconvenientes del presente sistema efectivo de los jueces de paz; provisión de planillas de estadísticas, diversos pedidos de muebles.

Escribanías de Registro de los Territorios Nacionales

Pampa.—Pedido de creación de un Registro en General Pico, pedido por Escribano César Díaz Cisneros; la Gobernación pide se practique una investigación sobre el cumplimiento de la Ley de Sellos; investigación de todos; el escribano señor Luis F. Sánchez pide ampliación de jurisdicción; sobre pedido del escribano de General Pico Díaz Cisneros, si existe Decreto de no ser indispensable certificados de inhibición, embargos, etc., para la transmisión de inmuebles; Romualdo Pizarro, juez de paz de Quehué, pide la creación y adjudicación de un registro.

Juzgado de Paz de los Territorios Nacionales

(Asuntos Varios)

Chubut

Camarones.—Suspensión y exoneración del juez titular Miguel R. Laborde.

Colonia Cushamen.—Consulta sobre legitimación de hijos naturales.

Telsen.—Sobre nombramiento de juez titular, señor A. G. Mignatti.

Cabo Raso.—Renuncia del juez suplente Don P. Martensen.

Tecka.—Renuncia del juez suplente Daniel Hodg.

Ensanche Colonia Sarmiento;—Consulta sobre la inscripción de nacimientos fuera del término legal.

Salamanca.—Pedido de terreno fiscal para construir un local para la oficina.

Formosa

Dalmacia.—Sobre desempeño del juez titular momentaneamente, de igual cargo en Pilcomayo, y su reemplazo por el suplente.

Pilcomayo.—Pedido de desalojo del local y su traslado.

Colonia Cano.—Sobre designación, por la Gobernación, del juez de paz como encargado de estafeta postal; se aconseja provisoriamente.

Buena Ventura.—Pérdida de libros de actas del Registro Civil y nuevos envíos.

El Chorro.—Pérdida de libros de actas del Registro Civil y nuevos envíos.

Mojon de Fierro.—Pedido de un libro especial de Registro Civil para indios y se niega.

Misiones

Corpus.—Vicente Yenelik y María Duda solicitan regularizar su estado civil, impedimento por matrimonio anterior.

Monteagudo.—Concesión de licencia por el Juez Letrado, al juez de paz, Pedro Sorá.

Neuquen

Neuquen.—Renuncia del juez titular Miguel Manzo ante la Municipalidad, su aceptación por ésta y nombramiento del suplente; necesidad de nueva elección.

Andacollo.—El juez de paz Marcos Sosa, cobra la partida de gastos oficiales por $ 50 del mes de mayo.

Pampa

Macachín.—Consulta sobre la negativa de los médicos para extender gratuitamente los certificados de defunción; señor Artola denuncia acefalía; carencia de autoridades por la terminación de sus períodos; se indica al juez suplente continúe en su puesto, has-

ta la designación de nuevas autoridades; la policía le desconoce autoridad por la causa apuntada.

Bernasconi.—Denuncias contra el juez titular F. A. Freijó, investigación.

Parera.—Cambio de Jurisdicción.

Victorica.—Denuncias de Juan Giménez contra el juez suplente Ignacio Zamorano por ejercer la procuración.

Deptº. Noveno.—Pedido de traslado del local.

Pichi-Mahuida.— » » » » »

Santa Isabel.—Inscripción de nacimientos y defunciones. fuera del término legal.

El Aguila.—Pedido de $ 1.000 para la construcción del edificio del juzgado.

General Pico.—Renuncia del juez suplente Antonio Scianetto, por la negativa del titular a tomarle juramento; pedido que el ex-juez Adolfo Cambra firme las actas de los libros de Registro Civil, que no firmó en el año 1912; consulta sobre si se puede dar a la publicidad datos sobre nacimientos.

Rancúl.—Sobre ampliación de la jurisdicción

Metileo.—Sobre destrucción de muebles por derrumbamiento del local, y nuevo pedido de los mismos.

Quehué.—Actuación deficiente del juez de paz Romualdo Pizarro, quien pide sea creado en la localidad una Escribanía y se le adjudique la regencia.

Río Negro

Viedma—Se pide aclaración sobre la renuncia del Juez Nazario Comtini (h) que reclama haberes.

General Conrado Villegas.—Pedido de traslado del local.

General Roca.—Pedido de nueva jurisdicción.

Sierra Grande.—Presupuesto sobre refacción de muebles.

Colonia Isla Choele-Choel.—Pedido de nueva jurisdicción.

Curá Lauquen.—(Comallo)—Ausencia del juez suplente y carencia de personas para reemplazarlo; donación de los vecinos de un local para la oficina; acefalía, falta de jurisdicción, aclaración de nombre; se aconseja jurisdicción.

Norquincó.—(El Bolsón)—Irregularidades del ex-

Juez Vicente Fernández Palacios, sobre omisión de firmas en las actas del Registro Civil.

Colonia Catriel.—Se aconseja jurisdicción.

Allen.— » » » denuncias el Juez, se dispone investigación.

Caín.—Se aconseja jurisdicción.

Santa Cruz

Río Gallegos.—Ausencia del juez suplente e inconvenientes para designarlo.

San Julián.—Carencia de juez suplente e inconvenientes para designarlo.

Puerto Deseado.—Pedido de aclaración en la renuncia del juez suplente, Ricardo A. Invancovich.

Mazaredo.—Carencia de juez suplente, e inconvenientes para su designación; pedido de traslado de local.

Puerto Coyle.—Su acefalía, imposibilidad para designar juez suplente.

Lago Argentino.—Carencia de juez suplente e inconvenientes para designar otro.

Lago Buenos Aires,—Detención del Juez Avellaneda Ocampo, por orden del Juez Letrado, por incendio del local; incidencias por el incendio del local.

Cerro Palique.—Carencia de juez suplente, e inconvenientes para designarlo.

Caleta Olivia.—Acefalía; inconvenientes para designar juez suplente.

Juzgados Letrados de los Territorios Nacionales

Chubut.—Conflicto con la Gobernación, en el pedido de modificación o confirmación sobre las atribuciones conferidas por el Decreto del 31 de enero de 1899,

Formosa.—Queja del juez de paz de Buenaventura, señor E. Vera y Farías, por resoluciones tomadas en su abandono del juzgado.

Misiones.—Término de la licencia del señor Agente Fiscal doctor M. Fernández; denuncias contra el Agente Fiscal señor Macedio Fernández: designación de Asesor Letrado de la Gobernación, por la misma, en la persona del Fiscal; denuncias contra el Defensor de menores, Angel Cao, sobre trámites para la colocación de la menor Amalia Acuña.

Neuquen.—Denuncias de José Mª. Domínguez, contra el secretario Alberto Eguren sobre falta de título para desempeñar el cargo y tener Registro, y fórmula de quejas.

Río Negro.—El Defensor de menores pide se le autorice para colocar menores en la Capital Federal.

Santa Cruz.—Denuncias contra el Procurador Fiscal, formuladas por Juan Bugando.

PEDIDOS Y PROVISIÓN DE MUEBLES, ÚTILES, BANDERAS, ESCUDOS, ETC.

Solicitudes 55, se proveyó a los juzgados de los Territorios:

Chaco.—La Sábana (bandera); Barranqueras (juegos de muebles y escudo); Puerto Bermejo (juego de muebles y escudo); Palometas (escudo y bandera).

Chubut.—Rawson (escudo); Colonia San Martín (bandera); Telson (juego de muebles y escudo); Salamanca (juego de muebles y escudo); Epuyen (juego de muebles y escudo); Languiñeo y Gaugán (juego de muebles y escudo); Ensanche Colonia Sarmiento (juego de muebles y escudo.

Formosa.—Bouvier (bandera); Pilcomayo (sillas, escudo y útiles de escritorio); Mojón de Fierro (muebles, escudo y bandera).

Misiones.—Posadas (bandera); Santa Ana (juego de muebles, escudo y bandera); Itacuararé (juego de muebles y escudo); Apóstoles (juego de muebles y escudo); Azara (escudo, bandera y sillas); Piray (escudo y juego de muebles); Bompland (escudo y juego de muebles); Garupá (escudo, juego de muebles y bandera).

Pampa.—Santa Isabel (giro por $ 50 para muebles); Castex (juego de muebles y escudo); Catriló (sillas, bandera y escudo); Ingeniero Luiggi (juego de muebles, bandera y escudo); Van Praet (juego de muebles, bandera y escudo); Vértiz (juego de muebles, bandera y escudo); Chacharramendi (juego de muebles y escudo); Realicó (escudo y bandera); Quehué (juego de muebles, escudo y bandera); Colonia Emilio Mitre (muebles un juego, y escudo).

Río Negro.—San Javier (juego de muebles y escudo); General Roca (juego de muebles y escudo); Valchetas (juego de muebles y escudo); Caín (juego de muebles y escudo); Allen (juego de muebles, escu-

do y bandera), Colonia Catriel (juego de muebles, escudo y bandera).

Santa Cruz.—San Julián (bandera); Lago Argentino (bandera y escudo); Caleta Olivia (juego de muebles y escudo).

Proveyóse, también, a los juzgados letrados del:

Chaco (bandera y escudo); Chubut (íd. íd.); Formosa (íd. íd.); Misiones (bandera, escudo y juego completo de muebles); Neuquen (bandera y escudo); Pampa —civil—(íd. íd.) Pampa—comercial—(íd. íd.) Río Negro (íd. íd.); Santa Cruz (íd. íd.).

A las Cárceles de.

Ushuaia (banderas); Resistencia (bandera y escudo); Rawson (bandera y escudo); Formosa (íd. íd.); Posadas (íd. íd.); Neuquen (íd. íd.); General Acha (íd. íd.); Santa Rosa de Toay (íd. íd.); Choele-Choel (íd. íd.) Viedma (íd. íd. y sillas); Río Gallegos (bandera y escudo).

A los juzgados federales de:

Bahía Blanca (bandera); Santiago del Estero (bandera); Catamarca (bandera);

Se investigaron los juzgados de paz, letrados y cárceles, de los siguientes Territorios:

Chaco.—Resistencia (Cárcel).

Chubut.—Juzgados de Rawson; Colonia Sarmiento; Madryn; Cabo Raso; Comodoro Rivadavia; 16 de octubre; Valle de las Plumas; Paso de Indios; Camarones; Rawson, Cárcel; Juzgado de Cushamen.

Misiones.—Juzgados letrados.

Pampa.—Cárceles de Santa Rosa de Toay y General Acha; juzgados de Bernasconi, Fortín Uno y La Adela

Río Negro.—Cárceles de Viedma y Choele-Choel; Juzgado de Bariloche.

Santa Cruz.—Cárcel de Río Gallegos; juzgados de Río Gallegos; Santa Cruz; San Julián; Puerto Deseado.

Tierra del Fuego.—Cárcel Ushuaia; Juzgado Ushuaia; Se investigaron las siguientes Escribanías de Registro de la Pampa:

Intendente Alvear; Parera; Catriló; Macachín; Bernasconi; General Pico; Realicó; Santa Rosa de Toay (las 4 de los secretarios de los juzgados letrados); General Acha.

Se necesita, por lo menos, la creación de 50 juzgados de paz más, en los Territorios.

El movimiento demográfico de los Territorios se expresa en los cuadros que siguen:

TERRITORIO DEL CHACO

Nacimientos

OFICINAS de:	LEGÍTIMOS		ILEGÍTIMOS		TOTALES
	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	
Resistencia	114	117	107	81	419
Colonia Popular	33	15	14	16	78
La Sábana	33	38	83	45	199
Colonia Basail	8	18	15	31	72
Colonia Benítez	14	11	17	9	51
Colonia Las Palmas	30	32	67	74	203
General Vedia (1)	13	10	6	3	32
General Frías	12	9	16	14	51
Barranqueras	15	20	19	10	64
Puerto Bermejo (2)	12	10	23	27	72
Colonia Margarita Belén	25	18	9	11	63
Tirol	20	23	9	33	85
Campos Fiscales	24	17	10	15	66
Palometas	6	5	16	7	34
Total	359	343	411	376	1.489

(1) Faltan los datos al 4.° trimestre; (2) faltan los datos al 4.° trimestre.

TERRITORIO DEL CHUBUT

Nacimientos

OFICINAS de:	LEGÍTIMOS		ILEGÍTIMOS		TOTALES
	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	
Rawson	22	23	3	5	53
Trelew	56	46	13	4	119
Gaiman	48	48	5	—	101
Camarones	6	14	4	—	24
Colonia 16 de Octubre	31	24	13	21	89
Colonia Sarmiento	23	10	3	8	44
(1) Comodoro Rivadavia	33	36	2	2	73
(2) Colonia San Martín	10	19	23	20	72
Colonia Cushamen	20	17	23	22	82
(3) Pirámides	4	8	1	—	13
Paso de Indios	9	4	12	14	39
Telsen	10	17	12	8	47
Madryn	29	35	3	3	70
Cololache	9	18	25	19	71
Cabo Raso	3	5	—	—	8
Puerto Lobos	9	11	7	4	31
(4) Valle de las Plumas	1	—	2	1	4
(5) Tekca	16	16	4	11	47
Ensanche de la C. Sarmit.	22	17	10	11	60
(6) Epuyen	—	—	—	—	—
Salamanca	3	5	—	—	8
(7) Gaugan	3	7	3	4	17
(8) Languiñeo	2	3	12	4	21
Total	369	383	180	161	1.093

(1), (2), (4) y (5) Faltan los datos al 4.° trimestre; (3), faltan los datos al 3.° trimestre. (6) faltan todos los datos del año: (7) faltan los del 3.° y 4.° trimestres; (8) son los datos del 3.° y 4.° trimestres.

TERRITORIO DE FORMOSA

Nacimientos

OFICINAS de:	LEGÍTIMOS		ILEGÍTIMOS		TOTALES
	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	
Formosa	51	57	124	123	355
Dalmacia	1	—	5	3	9
Bouvier	6	5	17	18	46
Pilcomayo	23	11	27	36	97
La Florencia	13	10	5	10	38
Colonia Cano	4	2	10	7	23
Colonia Buenaventura	10	7	2	6	25
San Hilario	5	5	10	10	30
El Chorro (1)	—	—	—	—	—
Mojón de Fierro (2)	1	3	12	11	27
Total	114	100	212	224	650

TERRITORIO DE MISIONES

OFICINAS de:	LEGÍTIMOS		ILEGÍTIMOS		TOTALES
	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	
Posadas	130	103	188	140	561
Candelaria	15	22	28	18	83
Cerro Corá	38	38	19	26	121
Santa Ana	17	18	29	32	96
San Ignacio	14	15	27	25	81
Corpus	26	28	17	16	87
San Pedro	7	2	5	7	21
Monteagudo	3	2	3	2	10
San Javier	27	42	30	17	116
Itacaruare	30	50	27	31	138
Concepción de la Sierra	28	28	33	40	129
Colonia Apóstoles	104	114	15	16	249
Azara	80	89	6	9	184
San José	35	32	32	43	142
Barrancón «La Frontera»	9	6	9	2	26
Piray	1	1	10	2	14
Bompland	61	47	15	11	134
Garupá	6	13	11	7	37
Total	631	650	504	144	2.229

(1) Faltan los datos correspondiente a todo el movimiento del año.
(2) Los datos que se consiguan correspondientes a los trimestres, 2.º, 3.º y 4.º

Territorio del Neuquen

Nacimientos

OFICINAS de:	LEGÍTIMOS		ILEGÍTIMOS		TOTALES
	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	
Neuquen	42	45	11	17	115
Las Lajas	45	35	17	17	114
Limay Centro	19	16	30	29	94
Junín de los Andes	11	11	11	13	46
Barrancas	15	22	5	4	46
Chosmalal	36	24	12	16	88
Andacollo	36	48	10	20	114
Cabo Alarcón	25	18	10	6	59
Nahuel-Huapí	7	6	—	8	21
Sañí-có	24	22	26	31	103
Rucachoroy	11	23	20	15	69
Ñorquín	19	27	14	5	65
Loncopué	32	30	3	7	72
Tricao-Malal	38	32	8	3	81
San Martín de los Andes	29	22	19	12	82
Total	389	381	196	203	1.169

TERRITORIO DE LA PAMPA CENTRAL

Nacimientos

OFICINAS de:	LEGITIMOS		ILEGÍTIMOS		TOTALES
	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	
Intendente Alvear.....	76	80	17	15	188
Sta. Rosa de Toay.....	115	126	24	27	292
Macachín Dep. 3.°...	138	86	14	8	246
Bernasconi » 4.°...	76	55	6	13	150
La Adela » 5.°...	5	6	2	1	14
Parera » 6.°...	42	47	13	16	118
Victorica » 7.°...	45	34	20	18	117
Toay » 7.° A.	39	45	9	12	105
General Acha » 8.°...	45	37	31	20	133
Depto. Noveno » 9.°...	5	13	3	2	23
Pichi-Mahuida » 10....	6	5	5	3	19
(1) C. Puelches » 11....	12	3	11	8	34
El Odre » 12....	12	12	25	14	63
(2) Sta. Isabel » 13....	5	11	6	11	33
El Aguila » 14....	9	12	16	15	52
Puelen » 15....	10	14	9	13	46
(3) Realicó.....	66	71	6	1	144
Castex.....	124	125	7	5	261
Catriló.....	78	71	10	8	167
General Pico.....	194	205	23	35	457
Uriburu.....	54	53	9	6	122
Larroudé.....	41	35	4	2	82
Guatraché.....	106	106	9	11	232
(4) Rancul.....	19	23	5	1	48
Quemú-Quemú.....	101	90	10	9	210
Telén.....	28	25	16	12	81
(5) Metileo.....	29	42	1	5	77
Jacinto Arauz	97	88	12	8	205
Van Praet.....	51	43	3	3	100
(6) Vertiz.....	41	39	5	3	88
Chacharramendi.....	2	7	5	6	20
7 Quehué.....	—	—	—	—	41
Colonia Emilio Mitre.....	6	11	8	11	36
Ingeniero Luiggi.....	80	81	2	8	171
Total.....	1.757	1.701	346	330	4.178

(1), (3), (4), y (5) Estas oficinas no han remitido los datos correspondientes al 4.° trimestre.

(2) y (6) Faltan los datos al 3.° y 4.° trimestres.

(7) Faltan los detalles de los parciales del 1er., 2.° y 3.° trimestres, y los datos del 4.° trimestre.

TERRITORIO DEL RÍO NEGRO

Nacimientos

OFICINAS de:	LEGÍTIMOS		ILEGÍTIMOS		TOTALES
	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	
Viedma	51	51	7	5	114
San Javier	5	6	—	1	12
Cubanea	1	2	1	1	5
Gral. E. Frías	5	10	2	—	17
San Antonio Oste.	29	26	10	8	73
General Conesa	30	18	—	1	49
Coronel Pringles	16	16	6	3	41
General C. Villegas	4	4	4	2	14
Adolfo Alsina	38	27	14	9	88
(1) Choele Choel	26	29	11	10	76
General Roca	58	53	26	28	165
Valcheta	19	25	24	45	113
Quetrequile	22	15	41	45	123
(2) Bariloche	22	28	15	8	73
El Cuy	13	18	39	35	105
Sierra Grande	10	10	6	10	36
Alvaro Barros	4	9	6	6	25
Colonia de la Isla de Choele Choel	36	17	11	10	74
Colonia Lucinda	37	35	17	14	103
Comallo (Curá Lauquen)	17	15	52	38	122
El Bolsón (Norquinco)	21	20	12	12	65
Colonia Catriel	—	—	—	—	—
Allen	49	36	6	8	99
Cain	6	3	22	19	50
Total	519	473	332	318	1.642

(1) y (2) Faltan los datos correspondientes al movimiento habido durante el 4.° trimestre.

TERRITORIO DE SANTA CRUZ

Nacimientos

OFICINAS de:	LEGÍTIMOS		ILEGÍTIMOS		TOTALES
	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	
(1) Río Gallegos.....	29	35	7	5	76
Santa Cruz.....	39	21	4	2	66
San Julián.....	16	15	3	1	35
(2) Puerto Deseado.....	14	26	5	3	48
Mazaredo.....	3	3	1	2	9
(3) Puerto Coyle.....	—	—	—	—	—
(4) Lago Argentino..	—	—	—	—	—
(5) Lago Buenos Aires....	—	—	—	—	—
Cerro Palique.....	1	1	—	—	2
Caleta Olivia	3	6	—	1	10
Total.....	105	107	20	14	246

TERRITORIO DE TIERRA DEL FUEGO

(1) Ushuaia.....	4	4	1	3	12
(2) Río Grande.....	3	1	—	1	5
Total.....	7	5	1	4	17

(1) y (2) Faltan los datos correspondientes al 4.° trimestre; y (3), (4), y (5), faltan los datos de todo el año.

(1) y (2) Faltan los datos correspondientes al 4.° trimestre.

TERRITORIO DEL CHACO

Matrimonios

OFICINAS de:	Argentinos con Argentinas	Argentinos con Extranjeras	Extranjeros con Argentinas	Extranjeros con Extranjeras	TOTALES
Resistencia	21	2	13	10	46
Colonia Popular	6	2	4	1	13
La Sábana	10	—	1	3	14
Colonia Basail	6	—	1	—	7
Colonia Benítez	2	1	1	2	6
Colonia Las Palmas	3	2	5	2	12
(1) General Vedia	1	2	1	- -	4
General Frías	5	—	1	—	6
Barranqueras	11	5	3	3	22
(2) Puerto Bermejo	—	—	3	3	6
Colonia Margarita Belén	5	1	—	2	8
Tirol	13	2	7	4	26
Campos Fiscales	5	—	1	—	6
Palometas	8	1	1	1	11
Total	96	18	42	31	187

(1) y (2) Faltan los datos correspondientes al movimiento del 4.° trimestre.

TERRITORIO DEL CHUBUT

Matrimonios

OFICINAS de:	Argentinos con Argentinas	Argentinos con Extranjeras	Extranjeros con Argentinas	Extranjeros con Extranjeras	TOTALES
Rawson	6	1	4	—	11
Trelew	5	3	2	10	20
Gaiman	7	5	7	5	24
Camarones	—	—	1	1	2
Colonia 16 de Octubre.	2	1	2	2	7
Colonia Sarmiento	3	1	2	1	7
(1) Comodoro Rivadavia	—	1	10	6	17
Colonia San Martín	3	2	3	—	8
Colonia Cushamen	3	3	2	—	8
Pirámides	1	—	1	—	2
Paso de Indios	4	—	—	—	4
Telsen	2	—	1	—	3
Madryn	—	1	1	7	9
Cololache	3	—	2	2	7
Cabo Raso	—	—	—	—	—
Puerto Lobos	3	—	—	—	3
(2) Valle de Las Plumas	—	—	—	—	—
(3) Tecka	2	—	1	—	3
Ensanche de la C. Sarmt.	1	1	3	1	6
(4) Epuyen	—	—	—	—	—
Salamanca	—	—	—	1	1
(5) Gaugan	1	1	—	—	2
(6) Languiñeo	2	—	—	1	3
Total	48	20	42	37	147

(1), (2) y (3) Faltan los datos correspondientes al movimiento del 4.° trimestre; (4), faltan los datos de todo el año; (5), estos son los datos del 2.° trimestre únicamente; y (6), estos son los datos al 3er. y 4.° trimestres solamente.

Territorrio de Formosa

Matrimonios

OFICINAS de:	Argentinos con Argentinas	Argentinos con Extranjeras	Extranjeros con Argentinas	Extranjeros con Extranjeras	TOTALES
Formosa	7	4	7	10	28
Dalmacia	—	—	—	—	—
Bouvier	—	1	—	—	1
Pilcomayo	—	1	—	7	8
La Florencia	7	—	—	—	7
Colonia Cano	—	—	—	—	—
Colonia Buenaventura	19	2	—	—	21
San Hilario	2	—	—	—	2
El Chorro (1)	—	—	—	—	—
Mojón de Fierro (2)	1	—	1	—	2
Total	36	8	8	17	69

Territorio de Misiones

Posadas	32	3	23	18	76
Candelaria	5	—	2	1	8
Cerro Cora	2	—	5	9	16
Santa Ana	3	3	3	2	11
San Ignacio	7	—	4	2	13
Corpus	2	2	2	10	16
San Pedro	—	—	3	1	4
Monteagudo	—	—	1	—	1
San Javier	4	—	8	4	16
Itacaruare	4	2	8	4	18
Concepción de la Sierra	4	2	4	—	10
Colonia Apóstoles	5	2	6	39	52
Azara	7	—	4	14	25
San José	1	—	—	1	2
Barrancón La Frontera	1	1	1	4	7
Piray	—	—	—	—	—
Bompland	3	—	4	18	25
Garupá	—	—	—	1	1
Total	80	15	78	128	301

(1) Faltan todos los datos estadísticos correspondientes al movimiento del año

(2) Estos son los datos del 2.°. 3er. y 4.° trimestres, únicamente.

TERRITORIO DEL NEUQUEN

Matrimonios

OFICINAS de:	Argentinos con Argentinas	Argentinos con Extranjeras	Extranjeros con Argentinas	Extranjeros con Extranjeras	TOTALES
Neuquen	2	1	3	13	19
Las Lajas	—	1	4	9	14
Limay Centro	1	—	2	4	7
Junín de los Andes	2	—	2	6	10
Barrancas	—	—	3	1	4
Chos Malal	3	—	1	6	10
Las Minas	1	—	5	9	15
Cabo Alarcón	3	1	—	2	6
Nahuel Huapí	—	—	—	2	2
Collón Curá	5	2	1	2	10
Rucachoroy	—	—	2	9	11
Ñorquín	—	1	4	6	11
Loncopue	1	—	—	7	8
Tricao Malal	—	—	2	5	7
San Martín de los Andes	2	—	—	8	10
Total	20	6	29	89	144

TERRITORIO DE LA PAMPA CENTRAL

Matrimonios

OFICINAS de:	Argentinos con Argentinas	Argentinos con Extranjeras	Extranjeros con Argentinas	Extranjeros con Extranjeras	TOTALES
Intendente Alvear	7	2	9	8	26
Santa Rosa de Toay	16	2	4	36	68
Macachín Dept. 3.º	8	1	7	11	27
Bernasconi » 4.º	7	1	3	15	26
La Adela » 5.º	5	1	2	—	8
Parera » 6.º	9	1	3	6	19
Victorica » 7.º	15	1	2	—	18
Toay » 7.º A.	6	—	12	6	24
General Acha » 8.º	8	1	4	5	18
Depto. Noveno » 9.º	1	—	—	—	1
Pichi-Mahuida » 10	3	—	—	—	3
(1) Col. Puelches » 11	1	1	—	—	2
El Odre » 12	2	—	—	1	3
(2) Santa Isabel » 13	1	—	—	—	1
El Aguila » 14	3	—	—	—	3
Puelen » 15	1	—	—	1	2
(3) Realicó	5	2	4	6	20
Castex	9	3	11	27	50
Catriló	9	3	3	11	26
General Pico	17	3	19	31	70
Uriburu	4	—	2	5	11
Larroudé	1	4	4	2	11
Guatraché	6	—	4	24	34
4 Rancul	4	—	3	2	9
Quemú-Quemú	11	4	6	33	54
Telén	8	—	3	1	12
(5) Metileo	3	—	3	3	9
Jacinto Arauz	—	4	6	24	34
Van Praet	4	—	2	5	11
(6) Vertiz	3	—	—	3	6
Chacharramendi	1	—	—	—	1
(7) Quehue	—	—	—	—	14
Col. Emilio Mitre	3	—	—	—	3
Ingeniero Luiggi	10	1	5	10	26
Total	191	35	131	276	650

(1), (4) y (5) Faltan los datos al 4.º trimestre; (2), (6), faltan los datos al 3er. y 4.º trimestres; (3), falta el detalle del 4.º trimestre; y (7), faltan los detalles al 1er.. 2.º. 3er.. trimestres, y datos al 4.º trimestre.

Territorio de Río Negro

Matrimonios

OFICINAS de:	Argentinos con Argentinas	Argentinos con Extranjeras	Extranjeros con Argentinas	Extranjeros con Extranjeras	TOTALES
Viedma	15	2	6	9	32
San Javier	3	—	—	—	3
Cubanea	—	—	—	—	—
Gral. Eustaquio Frías	3	—	2	1	6
San Antonio Oeste	3	—	5	4	12
General Conesa	3	—	4	—	7
Coronel Pringles	5	1	1	—	7
Gral. Conrado Villegas	1	—	—	—	1
Adolfo Alsina	4	—	3	1	8
(1) Choele-Choel	3	2	3	4	12
General Roca	6	—	5	14	25
Valcheta	3	—	2	1	6
Quetrequile	—	1	2	—	3
(2) Bariloche	2	3	4	1	10
El Cuy	3	—	2	—	5
Sierra Grande	2	—	—	1	3
Alvaro Barros	2	—	—	2	4
Colonia de la Isla de Choele-Choel	1	—	—	2	3
Colonia Lucinda	—	—	3	15	18
Cura-Lauquen (Comallo)	1	1	1	1	4
El Bolson (Norquinco)	—	—	—	8	8
(3) Colonia Catriel	—	—	—	—	—
Allen	—	—	4	7	11
Caín	5	3	1	—	9
Total	65	13	48	71	197

(1) y (2) Faltan los datos correspondietes al 4.° trimestre del año; (3), falta el movimiento de todo el año.

Territorio de Santa Cruz

Matrimonios

OFICINAS de:	Argentinos con Argentinas	Argentinos con Extranjeras	Extranjeros con Argentinas	Extranjeros con Extranjeras	TOTALES
(1) Río Gallegos	—	1	4	14	19
Santa Cruz	1	1	5	7	14
San Julián	—	—	1	9	12
(2) Puerto Deseado	2	—	1	1	2
Mazaredo	—	—	—	1	1
(3) Puerto Coyle	—	—	—	—	—
(4) Lago Argentino	—	—	—	—	—
(5) Lago Buenos Aires	—	—	—	—	—
Cerro Palique	—	—	—	—	—
Caleta Olivia	—	—	—	—	—
Total	3	2	11	32	48

Territorio de Tierra del Fuego

(1) Ushuaia	—	1	2	3	6
(2) Río Grande	—	—	—	—	—
Total	—	1	2	3	6

(1) y (2) Faltan los datos del 4.° trimestre; (3), (4) y (5), faltan los datos correspondientes a todo el año.

(1) y (2) Faltan los datos al 4.° trimestre.

TERRITORIO DEL CHACO

Defunciones

OFICINAS de:	Varones	Mujeres	NACIMIENTOS DEFUNCIONES		TOTALES
			Varones	Mujeres	
Resistencia	144	69	15	8	236
Colonia Popular	21	3	4	2	30
La Sábana	67	15	1	—	83
Colonia Basail	8	5	1	2	16
Colonia Benítez	8	5	—	1	14
Colonia Las Palmas	37	29	—	3	69
(1) General Vedia	4	2	—	—	6
General Frías	12	8	1	3	24
Barranqueras	11	12	—	—	23
(2) Puerto Bermejo	6	3	1	—	10
Colonia Margarita Belén	2	1	1	—	4
Tirol	10	9	1	1	21
Campos Fiscales	3	—	—	—	3
Palometas	3	2	1	—	6
Total	336	163	26	20	545

(1) y (2) Faltan los datos que corresponden al movimiento habido el 4.º trimestre.

TERRITORIO DEL CHUBUT

Defunciones

OFICINAS de:	Varones	Mujeres	NACIMIENTOS DEFUNCIONES		TOTALES
			Varones	Mujeres	
Rawson	15	10	—	—	25
Trelew	35	23	6	2	66
Gaimán	27	21	6	—	54
Camarones	11	2	—	—	13
Colonia 16 de Octubre	17	9	1	1	28
Colonia Sarmiento	13	2	1	—	16
Comodoro Rivadavia	26	15	1	5	47
Colonia San Martín	29	17	—	3	49
Colonia Cushamen	18	14	3	3	38
(1) Pirámides	3	1	1	—	5
Paso de Indios	5	7	—	—	12
Telsen	15	9	1	1	26
Madryn	17	12	—	2	31
Colelache	10	10	3	4	27
Cabo Raso	—	1	—	—	1
Puerto Lobos	4	—	—	—	6
(2) Valle de las Plumas	3	1	—	2	5
(3) Tecka	7	2	2	1	11
Ensanche de la C. Sarmit.	12	2	—	—	14
(4) Epuyen	—	—	—	—	—
Salamanca	1	—	—	—	1
(5) Gaugan	2	3	1	—	6
(6) Languiñeo	—	—	—	1	1
Total	270	161	26	25	482

(1) Faltan los datos del 3er. trimestre; (2) y (3), faltan los datos dal 4.º trimestre; (4), faltan los datos de todo el año; (5), son los datos del 2.º trimestre únicamente; y (6), faltan los datos al 1er. y 2.º trimestre solamente.

Territorio de Formosa

Defunciones

OFICINAS de:	Varones	Mujeres	NACIMIENTOS DEFUNCIONES		TOTALES
			Varones	Mujeres	
Formosa	72	50	11	9	142
Dalmacia	1	2	—	—	3
Bouvier	4	5	—	—	9
Pilcomayo	15	10	—	—	25
La Florencia	2	3	2	—	7
Colonia Cano	4	1	—	—	5
Colonia Buenaventura	9	7	—	—	16
San Hilario	9	6	1	1	17
(1) El Chorro	—	—	—	—	—
(2) Mojón del Fierro	2	3	—	—	5
Total	118	87	14	10	229

Territorio de Misiones

Posadas	214	197	31	29	471
Candelaria	21	13	2	5	41
Cerro Corá	21	15	4	4	44
Santa Ana	24	15	4	1	44
San Ignacio	14	14	—	2	30
Corpus	15	17	3	1	36
San Pedro	3	1	—	—	4
Monteagudo	3	1	—	—	4
San Javier	18	17	3	6	44
Itacacuare	9	17	3	4	33
Concepción de la Sierra	16	14	4	6	40
Colonia Apóstoles	33	22	5	5	65
Azara	22	26	2	5	55
San José	23	15	1	4	43
Barrancón «La Frontera»	6	5	3	2	16
Piray	5	3	4	2	14
Bompland	21	23	3	6	53
Garupá	5	6	1	1	13
Total	473	421	73	83	1.050

(1) Faltan todos los datos que corresponden al movimiento del año; (2), estos son los datos del 2.°, 3er. y 4.° trimestres, únicamente.

(2) Falta el detalle del 2.° trimestre, por lo que arroja diferencia con total.

TERRITORIO DEL NEUQUEN

Defunciones

OFICINAS de:	Varones	Mujeres	NACIMIENTOS DEFUNCIONES		TOTALES
			Varones	Mujeres	
Neuquen	33	22	2	—	57
Las Lajas	29	18	7	10	59
Limay Centro	16	14	—	2	32
Junín de los Andes	12	9	—	—	21
Barrancas	5	5	—	1	11
Chos-Malal	22	23	4	4	53
Las Minas	35	19	2	3	59
Picún Leufú (C. Alarcón)	11	3	—	—	14
Nahuel Huapí	5	3	—	—	8
Sañí (Collon Curá)	12	16	1	—	29
Aluminé	24	16	4	6	50
Ñorquín	17	11	1	4	33
Loncopue	15	13	—	—	28
Tricao Malal	15	16	6	8	45
San Martín de los Andes	27	21	2	3	53
Total	278	204	29	41	552

TERRITORIO DE LA PAMPA CENTRAL

Defunciones

OFICINAS de:	Varones	Mujeres	NACIMIENTOS DEFUNCIONES		TOTALES
			Varones	Mujeres	
Intendente Alvear	26	15	12	7	60
Santa Rosa de Toay	57	49	9	3	118
Macachín Depto. 3.°	59	25	8	7	99
Bernasconi » 4.°	32	7	5	—	44
La Adela » 5.°	1	2	—	—	3
Parera » 6.°	34	12	2	3	51
Victorica » 7.°	37	32	8	2	79
Toay » 7.° A.	25	19	1	2	47
General Acha » 8.°	59	36	6	—	101
Depto. Noveno » 9.°	3	—	1	1	5
Pichi-Mahuida » 10	3	—	1	—	4
(1) Col. Pueiches » 11	4	3	—	—	7
El Odre » 12	10	10	4	3	27
(2) Santa Isabel » 13	6	4	3	1	14
El Aguila » 14	9	7	—	—	16
Puelen » 15	9	2	3	3	17
(3) Realicó	28	17	6	4	55
Castex	44	29	13	9	95
Catrilo	38	13	3	2	56
General Pico	67	47	14	13	141
Uriburu	20	7	—	1	28
Larroudé	12	5	1	5	23
Guatraché	44	32	3	7	86
(4) Rancul	7	5	—	—	12
Quemú-Quemú	41	22	—	—	63
Telén	19	20	3	2	44
Metileo	15	6	4	3	28
Jacinto Arauz	26	21	1	—	48
Van Praet	20	7	5	2	34
(5) Vertiz	18	12	4	2	86
Chacharramendi	3	1	—	1	5
(6) Quehue	—	—	—	—	6
Colonia Emilio Mitre	9	4	—	—	13
Ingeniero Luiggi	21	26	3	5	55
Total	806	497	123	88	1.520

(1), (3) y (4) Falta el dato correspondiente al movimiento habido en el 4.° trimestre.

(2) y (5) Faltan los datos correspondientes al 3er. y 4.° trimestres.

(6) Falta el detalle del movimiento habido durante el 1er. 2.°, y 3er. trimestres y todo dato correspondiente al movimiento del 4.° trimestre.

TERRITORIO DEL RÍO NEGRO

Defunciones

OFICINAS de:	Varones	Mujeres	NACIMIENTOS DEFUNCIONES		TOTALES
			Varones	Mujeres	
Viedma	48	31	—	1	80
San Javier	—	—	—	1	1
Cubanea	2	2	—	1	5
(1) General Eustaquio Frías	2	5	—	—	7
San Antonio Oeste	27	18	1	1	47
General Conesa	20	16	--	1	37
Coronel Pringles	5	8	—	—	13
General Conrado Villegas	5	3	—	—	8
Adolfo Alsina	15	12	2	3	32
(2) Choele-Choel	24	13	1	—	38
General Roca	39	31	—	--	70
Valcheta	30	19	2	1	52
Quetrequilo	30	22	1	2	55
Bariloche	13	5	—	—	18
El Cuy	34	25	—	2	61
Sierra Grande	10	10	3	3	26
Alvaro Barros	5	3	—	—	8
Colonia de la Isla de Choele Choel	16	16	—	2	34
Colonia Lucinda	37	27	4	3	71
Cura Lauquen (Comallo)	15	13	—	—	28
Norquinco (El Bolson)	15	11	—	2	28
(3) Colonia Catriel	—	—	—	—	—
Allen	25	13	3	2	43
Caín	12	8	—	—	20
Total	429	311	17	25	782

(1) y (2) Faltan los datos correspondientes al movimiento del 4.° trimestre.
(3) Faltan los datos de todo el año.

Territorio de Santa Cruz

Defunciones

OFICINAS de:	Varones	Mujeres	NACIMIENTOS DEFUNCIONES		TOTALES
			Varones	Mujeres	
(1) Río Gallegos	22	11	1	—	34
Santa Cruz	24	3	1	1	29
San Julián	8	9	—	—	17
(2) Puerto Deseado	14	8	—	1	23
Mazaredo	3	2	—	—	5
(3) Puerto Coyle	—	—	—	—	—
(4) Lago Argentino	—	—	—	—	—
(5) Lago Buenos Aires	—	—	—	—	—
Cerro Palique	3	—	1	—	4
Caleta Olivia	5	1	—	—	6
Total	79	34	3	2	118

Territorio de Tierra del Fuego

(1) Ushuaia	14	—	—	—	14
(2) Río Grande	6	—	—	—	6
Total	20	—	—	—	20

(1) y (2) Faltan los datos al 4.º trimestre; (3), (4) y (5), faltan los datos correspondientes a todo el movimiento del año.

(1) y (2) Faltan los datos correspondientes al 4.º trimestre.

RESUMEN

Nacimientos

TERRITORIOS de:	LEGÍTIMOS		ILEGÍTIMOS		TOTALES
	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	
Chaco	359	343	411	376	1.489
Chubut	369	383	180	161	1.093
Formosa	114	100	212	224	650
Misiones	631	650	504	444	2.229
Neuquen	389	381	196	203	1.169
Pampa Central	1.757	1.701	346	330	4.178
Río Negro	519	473	332	318	1.642
Santa Cruz	105	107	20	14	246
Tierra del Fuego	7	5	1	4	17
Total	4.250	4.143	2.202	2.074	12.713
Comandancia de M. García	3	4	1	—	8
Puerto Militar	10	11	—	—	21

Matrimonios

TERRITORIOS de:	Argentinos con Argentinas	Argentinos con Extranjeras	Extranjeros con Argentinas	Extranjeros con Extranjeras	TOTALES
Chaco	96	18	42	31	187
Chubut	48	20	42	37	147
Formosa	36	8	8	17	69
Misiones	80	15	78	128	301
Neuquen	20	6	29	89	144
Pampa Central	191	35	131	276	650
Río Negro	65	13	48	71	197
Santa Cruz	3	2	11	32	48
Tierra del Fuego	—	1	2	3	6
Total	539	118	391	684	1.749
Comandancia de M. García	—	—	—	1	1
Puerto Militar	—	—	—	—	

RESUMEN

Defunciones

TERRITORIOS de:	Varones	Mujeres	NACIMIENTOS DEFUNCIONES		TOTALES
			Varones	Mujeres	
Chaco	336	163	26	20	545
Chubut	270	161	26	25	482
Formosa	118	87	14	10	229
Misiones	473	421	73	83	1.050
Neuquen	278	204	29	41	552
Pampa Central	806	497	123	88	1.520
Río Negro	429	311	17	25	782
Santa Cruz	79	34	3	2	118
Tierra del Fuego	20	—	—	—	20
Total	2.809	1.878	311	294	5.298

Nota: Las diferencias notadas entre las sumas de los parciales y los totales del RESUMEN, se debe a que algunas Oficinas de los Territorios, han remitido los datos totales y no el detalle parcial,—lo que les ha sido reclamado.—Recorriendo los datos de cada Territotorio, en sus secciones: Nacimientos, Matrimonios y Defunciones, se evidenciará lo aseverado.

Saludo a V. E. con mi más alta consideración.

Diego González.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, doctor Tomás R. Cullen.

PENITENCIARÍA NACIONAL

Buenos Aires, mayo 6 de 1914.

A S. E. el Sr. Ministro de Justicia e Instrucción Pública, doctor Tomás R. Cullen.

Cumplo con el deber de presentar a V. E., el informe anual, correspondiente a la marcha de la Penitenciaría Nacional durante el año 1913.

Los detalles completos que contiene esta memoria, informarán a V. E., de la labor realizada en el transcurso del mencionado año.

I

Administración

La forma constante, sin variación sensible, en el monto de la población carcelaria; el aumento progresivo del valor de los artículos de primera necesidad; y la circunstancia de haberse dejado subsistente para 1913, la misma asignación mensual de veinte mil pesos para gastos generales que fijara la ley de presupuesto de 1912, han obligado a la Dirección a tener un preferente cuidado al invertir los fondos de la referida partida, a fin de evitar un posible déficit y mantener sin mengua el crédito bien cimentado en plaza, de esta institución. Medidas de orden económico adoptadas convenientemente, y la reducción de los gastos a los estrictamente indispensables, han permitido a la administración, desenvolverse regularmente.

Ya mi antecesor, el doctor Claros, en los meses que le tocó actuar, del año que informo, preveía lo exiguo de la suma destinada a satisfacer los servicios

ordinarios del establecimiento, en razón del alza experimentada en los precios de los artículos de consumo; y para remediarlo, en parte, dictó con fecha 15 de mayo del año ppdo., una resolución, en la cual disponía el nombramiento de una comisión compuesta por el señor Director del Cuerpo Médico y los señores Alcaide y Jefe de la Sección Administrativa, para que dictaminaran acerca de la forma en que se podría modificar la alimentación de los reclusos, teniendo presente que la Penitenciaría podía suministrar económicamente el pan, fideos y verduras y la necesidad de proveerlos de una ración sana y suficientemente nutritiva, que consultara la posible economía en el gasto, ya que los fondos para ese objeto no habían sido correlativamente aumentados.

Tan pronto me enteré de la mencionada disposición, determiné que la comisión se expidiera a la brevedad posible, y cúmpleme manifestar a V. E. que con la nueva alimentación que se proporciona a los reclusos, no sólo se ha obtenido una economía mensual aproximada de dos mil pesos, sin perjuicio para los mismos, (dado que es más variada y su valor nutritivo superior), sino que se ha progresado en la higiene y salud del recluso, por la acción directa que todo alimento tiene sobre el funcionamiento del organismo. Para mayor inteligencia, me permito adjuntar a V. E. un cuadro sinóptico en el que se especifica los artículos, la proporción diaria y su distribución semanal.

La indicada partida de gastos generales ha sido totalmente invertida, así como la relativa a forraje y gastos, en la forma que circunstanciadamente se expresa en el cuadro N.° 3 que acompaño, formulado por la contaduría del establecimiento.

En el cuadro N.° 1, presentado por la misma dependencia, V. E. hallará el «Balance General al 31 de diciembre de 1913» y en él especificadas las procedencias de los fondos recibidos y su inversión durante el mismo año. Su monto, en el movimiento, asciende a $ 3.538.084.69 que cotejado con el del 1912, lo supera en $ 101.937.24.

La planilla N.° 2 relativa a «Sueldos del personal» representa el total de la cantidad recibida para pago del personal de empleados, y de su total, $ 412.680, sólo se ha invertido pesos 394.264.13 en mérito de haberse depositado en la Caja Nacional de Jubilaciones

y Pensiones Civiles, la suma de pesos 12.997.72 en concepto del 5 % de descuento de los sueldos; pesos 747.50 por mitad de los últimos; $ 969 por diferencias de los mismos y $ 300.47 por multas impuestas, quedando un saldo no invertido de $ 3,401.18 debido a. tiempo que han permanecido vacantes los puestos por el que ha transcurrido entre las fechas de las propuestas y las de los respectivos nombramientos.

Peculio y fondo de talleres

En este renglón uno de los que merecen preferente atención, no sólo por los beneficios que aporta al erario o a las familias de los reclusos, sino por el fin morigerador que les trae aparejado el saber que cada uno con la remuneración de su trabajo, ayuda al sustento de los suyos, aliviándoles en parte, la situación a veces por demás aciaga en que los han dejado como consecuencia de su prisión.

El monto de lo percibido por estos conceptos asciende a pesos 174.241.98, que comparado con los del año 1912, supera a éste en $ 19.338.02.

La referida cantidad se distribuye en $ 44.584.34 acreditados al peculio propio de penados; $ 26.580.03 a reembolso de gastos y $ 103.077.61 a fondo de talleres; y como se establece en las planillas Nos. 4 y 5 adjuntas, el renglón peculio comenzó el año con un saldo de $ 51.530.36 proveniente de 1912, al que agregando aquélla, asciende a $ 96.114.70. De esta suma se abonó pesos 48.696.42 pasando para el ejercicio de 1914 un remanente de $ 47.418.28 que existe depositado en el Banco de la Nación Argentina, Caja de Ahorros, al 4 % de interés anual, y a nombre de cada recluso como lo disponen el reglamento en vigencia y el decreto de fecha 24 de abril de 1912.

Cúmpleme hacer constar que, para la formación de las citadas cantidades, el taller de panadería ha contribuído en primer término con un beneficio de $ 55.757.07, la Policía de la Capital con $ 41.020.92 y ese Ministerio con $ 37.564.61; como asimismo que si todas las reparticiones del Estado encomendasen sus obras a nuestros talleres, la Penitenciaría podría satisfacerlas en su mayor parte cumplidamente, dada la forma en que los tiene montados. Indudablemente con ello se lograría mayor beneficio para el erario, y el

establecimiento podría llenar su misión educativa, proporcionando a los reclusos un trabajo continuo, productivo y sobre todo instructivo, desde que podrían adquirir los conocimientos requeridos para todo oficio.

El movimiento de la cuenta «Fondo de talleres» detallado en la planilla N.° 6 ascendió durante el año, a $ 230.335.92, que resultan de sumar a los $ 100.678.28 que saldan del año 1912, la cantidad de $ 129.657.64. De aquélla, se ha invertido $ 126.795.81 y pasan al ejercicio del año en curso $ 103.540.11.

El relativo a «Fondo de reembolso» se halla especificado en la planilla N.° 7, respectiva.

Talleres

El valor total en plaza de las obras ejecutadas en los talleres de este establecimiento, asciende a $ 1.333.985.56. Lo percibido por pago de las mismas llega a $ 780.982.17; de esta suma se ha invertido en materiales $ 606.740.19 y acreditado para peculio y fondo de talleres $ 174.241.98. Se ha obtenido, pues, un beneficio para el Estado de $ 553.003.39. En la planilla N.° 8, V. E. hallará el movimiento y producido de cada taller y especificado lo que el erario hubiese pagado en caso de haber encomendado las obras a la industria privada.

El acrecentamiento en el producido anual de los talleres, que se viene observando, prueba la indudable bondad de los artículos que elaboran, los cuales por otra parte presentan todas las perfecciones que puedan reunir los confeccionados por la industria privada. Y es en mérito de estas razones, que instituciones de la seriedad de la Policía de la Capital, Contaduría General de la Nación, Ministerio de Hacienda, Sociedad de Beneficencia, Escolta Presidencial, Consejo Nacional de Educación, Inmigración, etc., una vez que ensayaron efectuar sus obras en esta Penitenciaría, o servirse de las que la misma produce, la han seguido favoreciendo en la convicción de que son beneficiados.

Por ello ratifico lo que anteriormente dejo expresado, es decir, la conveniencia de que las instituciones nos proporcionen trabajos, no sólo por los beneficios que obtendrán en los precios a igualdad de artículos elaborados, sino que también contribuirán con

ellos, a que se pueda cumplir con la misión educativa de este establecimiento, en mérito de que por la variedad de los que se le encomendaren, podrán los reclusos aplicar sus aptitudes en nuevos órdenes.

Me permito llamar, la atención de V. E. sobre si no habrá llegado el caso de considerar que la Penitenciaría se basta a sí misma ..... o en otros términos, la utilidad que el establecimiento proporciona al erario por su producción, no alcanza a cubrir los gastos que su mantenimiento demanda? Un simple cálculo nos dará la solución favorable. Efectivamente, la Penitenciaría cuesta al Estado $ 244.800 anuales, que invierte en racionamiento de empleados y presos, vestuario, calzado, ropa, uniformes, alumbrado, combustibles, artículos de farmacia, reparaciones en el edificio, etc., etc., más $ 394.264.13 para pago de sueldos, es decir, un total de $ 639.064.13. Ahora bien, la misma ha proporcionado al Estado $ 553.003.29 de economía, por haber mandado éste confeccionar obras en ella. Si a esta suma le agregamos los $ 103.077.61 acreditados a fondo de talleres y los $ 26.580.03 de reembolso que, si bien es cierto, que son la utilidad o ganancia del establecimiento, ellas se depositan sin embargo en Tesorería General de la Nación como bienes pertenecientes al Estado, tenemos entonces $ 553.003.29 + 103.077.61 + 26.580.03 = 682.660.93. o lo que es lo mismo, que habría abonado su coste y reditado pesos 43.596.80.

Naturalmente que esto no constituye más que un simple enunciado, a fin de demostrar a V. E. la importancia de la producción del establecimiento.

Mejoras

Las inspecciones prolijas que a diario vengo realizando por todo el establecimiento, a fin de enterarme del fiel cumplimiento de las disposiciones vigentes y de las que he dictado a medida que las necesidades y la práctica me sugirieron, me indujeron a efectuar ciertas mejoras convenientes por las ventajas que traerían aparejadas. Persuadido de que la forma reducida en que se hallaban las oficinas de la administración, no obedecía a ningún plan y de que su ampliación se podría obtener sin mayores gastos, determiné el traslado del Instituto de Psiquiatría a una

sala apropiada, sita en el hospital. Su proximidad a las de los enfermos, permite una observación más acentuada sobre los pacientes que se hallan sometidos a su estudio, así como la directa disposición de los medios que para ello se emplean. Por otra parte, se le ha completado el mobiliario que requieren las colecciones que en él se archivan.

El local que dejara el Instituto ha sido ocupado por la Contaduría, después de efectuarse las reparaciones necesarias; y hoy se halla instalada con relativa comodidad, permitiéndolo la amplitud de aquél, y requiriéndolo el aumento de personal que ha sido indispensable agregarle, por la nueva forma en que se lleva la contabilidad de la Penitenciaría.

El que a su vez tenía la Contaduría, ha sido dividido en dos compartimientos, y se ha ubicado en uno, la oficina de los empleados de la sección talleres, anexa a la que posee el señor Subdirector, y en el otro, la oficina de compras. La que ocupaban, se ha destinado a la sección penal, la que con las modificaciones que se realizan en el local, y reparaciones en el moviliario, quedará en condiciones adecuadas a su importancia.

La actual oficina del Alcaide, será pasada a la que tenía la Alcaidía y ocupada por el «Archivo General de la Administración» que es indispensable crear y organizar en la forma que debe estarlo.

El acceso a la Penitenciaría, por calles que presentaban una curva por demás cerrada, dificultaba sobremanera la entrada a los carros cargados de artículos que con diferentes destinos se traen al establecimiento. Generalmente permanecían detenidos en la mitad de la pendiente, por lo considerable que ésta era, y para lograr su ascensión teníaseles que ayudar. Estos continuos inconvenientes serán subsanados tan pronto se hallen listas las nuevas calles, por la disminución de la inclinación del nuevo plano, así como en la curva.

Aprovechando la oportunidad que presentara la indispensable modificación que dejo expuesta, determiné efectuar un nuevo jardín sobre el terreno inculto que permanecía en el espacio comprendido entre la callejuela de salida de los vehículos y la calle Salguero. Para ello solicité la cooperación de la Municipalidad de la Capital, y cumplo con mi deber al hacer presente a V. E. que, desde un principio, hallé

en el señor Intendente, doctor Joaquín S. de Anchorena, la mejor voluntad para prestar su concurso. Y así decidió que la Dirección de Paseos Púbicos diseñara los nuevos jardines, y que una cuadrilla los efectuara, contribuyendo esta Penitenciaría al pago de los jornales, con imputación a fondo de talleres y previa autorización de ese Ministerio. Me es agradable hacer constar asimismo a V. E. que también dispuso la entrega gratuita de 12.000 adoquines usados y de 200 metros de cordón que se emplearán en la contrucción de las calles y veredas a que anteriormente me refiriera.

El taller lavadero, existente, no reune las condiciones exigidas por el adelanto de la industria ni responde a los dictados de la ciencia. Por ello creí oportuno solicitar de ese Ministerio, la autorización respectiva para construir uno nuevo y dotarle de maquinarias modernas. Aun cuando todavía no está terminado, creo dará en la práctica, superiores resultados a los previstos al creársele, pues la reglamentación que se proyecta para dicho taller vendrá a robustecer la higiene general del establecimiento.

Otra mejora que considero importante, es la instalación de la carnicería en un local apropiado, próximo á la cocina a vapor y en comunicación con ésta. Se ha revestido las paredes con azulejos blancos; provisto de todo lo necesario para poderse exigir la mayor higiene; y de ventanas adecuadas que permitan una conveniente ventilación. Sita cerca de la cocina, proporciona la ventaja de la dirección y vigilancia que ejerce su maestro y le facilita la tarea de la preparación de la comida destinada a los reclusos.

En el taller de zapatería existía una división de material y enrejado de alambre que dificultaba la comunicación de un compartimento con otro, sin beneficio práctico; perjudicaba la buena vigilancia y dirección del referido taller, y para impartir las órdenes u observar el trabajo que ejecutaba en uno de los referidos compartimientos, el maestro debía descuidar el otro. Por ello determiné la demolición del tabique con el fin de subsanar los inconvenientes expresados. Asimismo la sección aparado, sita arriba del taller, estaba aislada de éste, y cuando el maestro del mismo tenía que cerciorarse de lo que en ella se ejecutaba, debía hacerlo trasladándose por la escalera que existe en el pabellón y cruzarlo en parte para recién poder penetrar en

aquélla. Para salvar el inconveniente hice colocar en el taller, una escalera que puso a ambos en comunicación. Determiné se cerrara la puerta que le daba acceso por el pabellón, para aislarla completamente de éste y dispuse la construcción de dos w. c. para que los reclusos que en ella trabajan, no tengan que salir bajo ningún pretexto.

Reglamento

El reglamento actualmente en vigencia que data del año 1877 contiene en mi opinión, disposiciones tan acertadas y en casi toda su extensión tan aplicables, que creo no debe ser modificado sino en algunos pormenores de simple detalle.

Por otra parte, resoluciones de los señores directores que me han precedido, encuadradas dentro de las ideas substanciales que el reglamento contiene, y las que he creído oportuno dictar, obedeciendo todas a necesidades que no pudieron ser previstas, lo complementan en tal forma, que por mucho tiempo aun podrá seguir rigiendo. En tal sentido hice la de fecha septiembre 20 de 1913, cuya copia acompaño, y si bien es cierto que su fin primordial es determinar las relaciones de la secretaría con el resto de la administración, en ella también se especifica lo que a cada sección u oficina les incumbe.

Sanidad

La salud de los reclusos ha sido satisfactoria y la cifra de la morbilidad durante el año 1913, ha sido baja. No hubo epidemia de ninguna clase y si no fuera por los enfermos remitidos por la Prisión Nacional, Departamento de Policía y Cárceles de los Territorios Nacionales, tendría el placer de poner en evidencia una morbilidad muy inferior a la registrada en la vida libre.

El movimiento habido en el Cuerpo Médico ha sido el siguiente:

Hospital—Pasados en asistencia del año 1912, 33. Ingresaron durante el año 344 y egresaron 333. Diagnósticos—Aparato respiratorio 28; circulatorio 13; digestivo 33; génito urinario 9; nervioso 17; piel y sífi-

lis 53; nariz, garganta, oído, etc., 6; diatésicas 23; hígado 6; varias 15. Heridas y traumatismos 29; infecto-contagiosas 25; ojos 4; en observación 103, total 367. Odontología —Extracciones 156; curaciones 509; limpiezas 162; consultas 161. Rayos X—Radiografías 5; radioscopías 10; masajes eléctricos 194; corrientes 40. Baños—Sulfurosos 20; tibios 50 y otros 120. Inyecciones 1377; operaciones 36; enfermos de la vista 40. Consultorio interno—Vacunados 304; curaciones varias 5236; especiales ojos, nariz, garganta, etc. 1333. Inyecciones hipodérmicas 2030; mercuriales 388; consultas 8500.

Movimiento de la Farmacia—Hospital 7216 recetas; consultorio interno 12.375; empleados 1.375.

Movimiento de laboratorio—Análisis de orina 91; esputos 68; sero-reacción de Widal 2.

Instituto de Criminología

En mérito de la licencia acordada al ex-director del Instituto, doctor José Ingenieros, desempeñó iguales funciones por resolución de ese Ministerio, el doctor Helvio Fernández, con toda asiduidad y acierto; y no habiéndose hecho cargo nuevamente del puesto su titular, después de haber fenecido la licencia que le fuera acordada, fué confirmado en el puesto que desempeñara como substituto, a propuesta de esta Dirección.

A más de los estudios que metódicamente realiza esta oficina, intervino durante el año 1913 en 16 casos especiales, a saber: presuntos alienados 12, inadaptabilidad en los talleres 2, intento de suicidio 1 e intento de fuga 1.

Fueron enviados al Hospicio de las Mercedes con diagnóstico de alienación mental 10; sometidos a régimen especial dentro del establecimiento, por peligrosidad de los sujetos 3, cambios de taller como medida higiénica 3.

Con objeto de dar un carácter oficioso a la publicación que debe hacer esta oficina, desde el primero del año en curso la revista que se publicara bajo «Archivos de Psiquiatría y Criminología» se denomina «Revista de Criminología, Psiquiatría y Medicina Legal». En ella se dará preferencia a los estudios científicos que el instituto efectúa y que con justa satisfacción consigno han merecido, así como su programa, elogiosos artículos en publicaciones extranjeras. El

doctor Elysio de Carvalho (Director de la Escuela de Policía de Río de Janeiro) manifiesta en su reciente libro sobre «Institutos Criminológicos» que «todas las instituciones del género tales como los institutos de Criminología de Norte América, Rusia, Bélgica, España, Francia y Portugal son copias del de la Penitenciaría de Buenos Aires que es el *primero en el mundo* que funciona con carácter oficial.

II

Régimen Penitenciario

El movimiento de presos habido durante el año que informo, se halla determinado en general, en el cuadro N.º 1 que adjunto y especificadas las respectivas condiciones personales, datos y antecedentes judiciales en los otros doce que acompaño.

Han ingresado al establecimiento 79 condenados a presidio, 250 a penitenciaría, 111 encausados y 6 de prisión; y egresados en total 555. Queda una población carcelaria el día 31 de diciembre 1913, de 681 reclusos. De éstos, el mayor número de las condenas corresponde a los delitos: hurto y robo y sus autores se hallan comprendidos entre los 18 y 30 años de edad.

Con verdadera satisfacción consigno que la disciplina del establecimiento no ha sido alterada durante el año 1913. Las medidas que tienden a conservarla, severas como lo exige su índole, se han cumplido estrictamente. Y si se ha tenido que aplicar castigos, no han sido sino de mero orden disciplinario; tratándose siempre de que fueran justos y equitativos, sin tolerancias ni distinciones, pues éstas no contribuyen a basimentarla.

Patronato de Presos

Esta institución humanitaria y previsora, complemento indispensable de todo buen régimen penal, ha desempeñado sus funciones cumplidamente. Ha colocado sesenta de los ciento trece liberados, en tipografías litografías, carpinterías, escoberías, panaderías, zapaterías; y como fotograbadores, caballerizos, pintores,

yeseros, mótorman, guardas de tranvía, etc. Veintinueve no solicitaron los servicios del patronato y veinticuatro se ausentaron de la Capital.

La indiferencia de que era objeto en sus comienzos por parte del público, ha desaparecido por completo y hoy sus pedidos son atendidos con relativa facilidad. Los mismos ex-reclusos a veces desdeñaban sus servicios quizá por no considerarlos eficientes, pero en vista de que se les ubica sin mayores inconvenientes, acuden a la referida oficina, hasta liberados de años atrás, los que son colocados previos justificativos de la conducta observada en el tiempo de su libertad.

Su misión, antes dificultada aun dentro de la ciudad, fué facilitándosele; extendióse más tarde a las provincias obteniendo buenas colocaciones en varias casas establecidas en ellas y hoy menciono el caso de un liberado que ha ido para el Brasil en calidad de capataz de una fábrica de calzado, con un sueldo mensual de trescientos pesos.

Adjunto a V. E. el cuadro respectivo que especifica el movimiento de la referida oficina.

Escuela de Penados

La enseñanza se ha seguido con el mismo espíritu que los años anteriores y hubo una inscripción de 813 alumnos durante el año que informo. De éstos egresaron de la escuela por diversas causas, 266, quedando al fin del curso 547. Fueron eliminados por su edad 44, por enfermedad 17, por concurrir a la banda de música o taller de panadería en las horas de clase 25 y por falta de asiento 48.

La biblioteca proporcionó durante el año 15.079 volúmenes a los penados, para que fueran leídos; y su existencia ha sido enriquecida con la adquisición de 700 volúmenes, llegando a ser el total de éstos, a fin de año, de 2980.

Por primera vez se ha incorporado en forma definitiva, el cinematógrafo, como un factor educativo de suma importancia. Sus efectos en los presos serán indudablemente eficaces, por la influencia que ejerce en sus espíritus, la risa franca y espontánea provocada por vistas cómicas, al mismo tiempo que morales. Las erogaciones que su sostenimiento demanda, se hallan, pues, justificadas, y las representaciones se continúan dando cada quince días.

La disciplina en las clases ha sido satisfactoria y complázcome en consignar que en todo el curso de 1913, sobre 800 presos inscriptos, sólo cuatro fueron pasibles de castigo.

Acompaño un cuadro demostrativo del movimiento de la escuela y biblioteca, durante el año que informo.

Enseñanza y Servicio Religioso

Esta enseñanza encarada bajo sus faces religiosa y ético-social, es un importante factor de la disciplina.

Ante un elemento tan heterogéneo como peculiar, se busca de hacerlos comprender la necesidad natural y lógica de la religión; su fuerza educadora en el vasto campo del bien, ya fuere en la esfera del individuo, de la familia, de la patria, de la humanidad toda.

Se procura darles la idea de Dios, perfección infinita y bien supremo y a quien el hombre se aproxima mediante la ciencia y la virtud fecunda, o se aleja por la ignorancia voluntaria, el vicio, la maldad, y el crimen.

Por lo que concierne a la faz ético-social se les da una idea relativamente completa y exacta de lo que es el hombre, su constitución psico-somática, de sus relaciones con el ambiente, de su finalidad próxima y remota, de los medios adecuados y honestos para realizarla con decoro y altivez; de la sociedad en cuyo seno nace y se mueve; de la justicia; de la autoridad y de su razón de ser, así como de su relatividad histórica; del amor constante a la patria y a la humanidad; y la práctica de todas las virtudes cívicas y morales.

La asistencia al sacrificio de la misa y demás funciones religiosas celebradas durante el año ha sido numerosa, no obstante ser voluntaria.

En especial, me es honroso manifestar a V. E. que el 16 de julio último, se celebró la fiesta de la Patrona de la Penitenciaría, con la concurrencia de las señoras presidentas de la Sociedad de Beneficencia de la Capital, de la Asociación Madres Argentinas, Damas de Caridad, Santa Filomena, etc.; de familias distinguidas de la sociedad; las autoridades de la casa y la mayoría de los reclusos del establecimiento. Y en este acto se puso en evidencia, una vez más, la disciplina, llamando también la atención la compostura y corrección de los presos.

Dejando así terminado el informe correspondiente al ejercicio de 1913, me complazco en reiterar a V. E. las seguridades de mi distinguida consideración.

Manuel Padilla.

PENITENCIARÍA NACIONAL

CONTADURÍA

Racionamiento

Carne	gramos	400
Pan	»	600
Papas	»	300
Arroz	»	60
Fideos	»	115
Azúcar	»	35
Sal gruesa	»	31
Porotos secos	»	50
Lentejas secas	»	30
Café de cebada	»	30
Leche	»	250
Trigo pisado	»	20
Pimienta	»	0.4
Tocino	»	0.4
Aceite	»	0.7
Ajo	»	0.3
Cebolla	»	0.4
Queso	»	0.8
Maíz pisado	»	0.7
Garbanzos		0.5
Especies	»	0.31
Achicoria		0.20
Harina de maíz	»	0.15
Pimentón		0.2

Menú

Lunes	Almuerzo:	Sopa con verdura y puchero
	Comida :	Sopa y guiso de lentejas
Martes	Almuerzo:	Menestrón de arroz y carbonada
	Comida :	Sopa y locro con carne
Miércoles	Almuerzo:	Sopa y polenta
	Comida :	Sopa y guiso de arroz con carne
Jueves	Almuerzo:	Sopa y puchero
	Comida :	Sopa y guiso de porotos con papas
Viernes	Almuerzo:	Pasta asciutta
	Comida :	Sopa y guiso de carne con papas
Sábado	Almuerzo:	Sopa y puchero
	Comida :	Sopa y guiso de legumbres
Domingo	Almuerzo:	Sopa y mazamorra
	Comida :	Menestrón y guiso de porotos con papas

Cuadro N.° 1

CONTADURÍA.—BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1913

		DEBE	HABER	SALDOS DEUDOR	SALDOS ACREEDOR
1	Caja	$ 567.103.33	$ 521.419.77	$ 45.683.56	
2	Banco de la Nación. Cuenta Habilitado	» 1.039.955.29	» 857.814.57	» 182.140.72	
3	» » » » Dep. a premios	» 4.058.88	» —	» 4.058.88	
4	» » » » » para licitac.	» 19.734.67	» 6.000 —	» 13.734.67	
5	» » » » Caja de Ahorros *B.*	» 9.314.99	» 340.41	» 8.974.58	
6	» » » » Director-Tesorero	» 66.020.41	» 24.737.56	» 41.282.85	
7	Ministerio del Interior	» 3.725.64	» 8.011.94		$ 4.286.30
8	» de la Guerra	» 223.35	» 334.15		» 110.80
9	Instituto Geográfico Argentino	» —	» 113.06		» 113.06
10	Fondos caídos en comiso	» 760.15	» 898.66		» 138.51
11	Contaduría General de la Nación	» 10.957.97	» 15.354.16		» 4.396.19
12	Círculo Militar	» 2.227.53	» 2.227.53		
13	Ministerio de Hacienda	» 20.470.42	» 22.062.16		» 1.591.74
14	Revista de Policía	» 366.21	» 366.21		
15	Archivo General de la Nación	» 1.684.09	» 4.728.67		» 3.044.58
16	Policía de la Capital	» 167.903.73	» 168.443.73		» 540 —
17	Doctor Enrique Zinny	» 1.806.46	» 1.806.46		
18	Penados, depósitos	» 16.305.29	» 22.325.79		» 6.020.50
19	Valores en garantía	» 6.000 —	» 19.734.67		» 13.734.67
20	Ministerio de Marina	» 486.45	» 3.162.67		» 2.676 22
21	Elaboración de pan	» 212.666.41	» 212.750.23		» 83.82
22	Consejo Nacional de Educación	» 6.059.36	» 8.831.66		» 2.772.30
23	Peculio de Penados	» 61.487.80	» 113.773.61		» 52.285.81
24	Reembolso	» 28.541.41	» 45 841.24		» 17.299.83
25	Congreso Sud Americano de Ferrocarriles	» 2.385 —	» 8.809.06		» 6.424.06
26	Acuerdo P. E. 9/3/11	» 12.045.45	» 12.045.45		
	Transporte	$ 2.262.290.29	$ 2.081.943.42	$ 295.873.26	$ 115.528.39

Cuadro N.° 2

CONTADURÍA.—BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1913 (*Continuación*)

		DEBE	HABER	SALDOS DEUDOR	SALDOS ACREEDOR
	Transporte	$ 2.262.290.29	$ 2.081.913.42	$ 295.875.26	$ 115.528.39
27	Item 1.° Dirección—1912	» 4.490 —	» 4.490 —		
28	» 2.° Contaduría—1912	» 1.050 —	» 1.050 —		
29	» 3.° Tesorería—1912	» 550 —	» 550 —		
30	» 4.° Adm. y Compras—1912	» 1.050 —	» 1.050 —		
31	» 5.° Cuerpo Médico—1912	» 3.270 —	» 3.270 —		
32	» 6.° Sección Penal—1912	» 11.110 —	» 11.110 —		
33	» 7.° Instituto de Criminología—1912	790 —	» 790 —		
34	» 8.° Escuela	» 2.650 —	» 2.650 —		
35	» 9.° Sección Talleres—1912	» 875 —	» 875 —		
36	» 10 Imprenta y Boletines—1912	» 2.950 —	» 2.950 —		
37	» 11 Maestro de talleres—1912	» 2.875 —	» 2.875 —		
38	» 12 Varios—1912	» 1.260 —	» 1.260 —		
39	» 13 Forraje y Gastos—1912	» 929.08	929.08		
40	» 15 Partida 1.ª—Gastos Generales. 19.	» 31.223.20	» 31.223.20		
41	» » » 2.ª—Fallas de Caja	» 600 —	» 650 —		$ 50 —
42	» » » 3.ª—Rev. Psiquiatría	» 2.350.81	» 2.898.31		» 547.47
43	» » » 4.ª—Pago oficiales	» 9.600 —	» 10.400 —		» 800 —
44	Pablo Peralta	» 114.93	» 114.93		
45	Obras para empleados	» 1.401.82	» 1.651.82		» 250 —
46	Fabricación de escobas	» 1.122.12	» 2.633.90		» 1.511.78
47	Obras particulares	» 12.226.63	» 13.029.13		» 802.50
48	Gobierno de Catamarca	» 417 —	» 417 —		
49	Asociación de Sordomudos	» 47.90	» 47.90		
50	Gastos Generales de 1913	» 235.625.93	» 255.626.41		» 20.000.48
51	Acuerdo P. E. 20/7/12	» 11.564.49	» 11.564.49		
52	» » 18/12/12	» 5.893.28	» 5.893.28		
53	» » 9/1/13	» 21.386.36	» 21.386.36		
54	» » diciembre de 1912	» 295.45	» 295.45		
	Transporte	$ 2.693.009.82	$ 2.476.621.68	$ 265.875.26	$ 139.490.62

Cuadro N.° 3

CONTADURÍA.— BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1913 (*Continuación*)

		DEBE	HABER	SALDOS DEUDOR	SALDOS ACREEDOR
	Transporte	$ 2.633.009.32	$ 2 476.621.68	$ 295.875.26	$ 131.490 62
55	Acuerdo P. E. septiembre 1912	» 1.500 —	» 1.500 —		
56	Forraje y Gastos 1913	» 4.399.73	» 4.800 —		» 400.27
57	Sueldos de 1912. Ley de Presupuesto	» 1.311.26	» 1.311.26		
58	Anexo *E* Inciso 6.° sueldos Ley 9076.13	» 368.772.12	» 402.437.25		» 33 665.13
59	Municipalidad de la Capital	» 3.127.78	» 3.649.17		» 521.39
60	Decreto P. E. abril 5 de 1913	» 39.975.57	» 40.265.11		» 289.54
61	» Ministerial de abril 3 de 1913	» 618.69	» 825 65		» 206.96
62	» » » marzo 31 de 1913	» 747.35	» 747.35		
63	Elaboración de fideos	» 12.562.05	» 10.982.39	» 1.579 66	
64	Prefectura General de Puertos	» 855.80	» 1.171.70		» 315.90
65	Decreto Ministerial abril 15 de 1913	» 510.50	» 800 —		» 289.50
66	» P. E. 29 de mayo de 1913	» 1.600 —	» 1.600 —		
67	» » 19 de junio de 1913	» 6.500 —	» 6.500 —		
68	Anticipos de Caja	» 873.88	» 873.88		
69	Obras Oficiales	» 31.256.73	» 25.598 —	» 5 658 73	
70	Decreto P. E. 5 de junio de 1913	» 545 —	» 545 —		
71	» Ministerial 25 de julio de 1913	» 1.721.01	» 2.400 —		» 679.99
72	» P. E. 16 de julio de 1913	» 2 321.25	» 2.609.30		» 285.05
73	Obra de mano	» 259.920 10	» 343.448.21		» 83.528.11
74	Decreto Ministerial 31 de julio de 1913	» 861 —	» 861 —		
75	Ministerio de Agricultura	» 1.439.10	» 1.838.75		» 399.65
76	Decreto Ministerial 29 de septiembre de 1913	» 200 —	» 600 —		» 400 —
77	» P. E. 20 de octubre de 1913	» 799.43	» 799.43		
78	Ministerio de J. e I. Pública	» 159.652.02	» 181.613.56		» 21 961.54
79	Acuerdo P. E. octubre 31 de 1913	»	» 20.680 —		» 20.680 —
	Totales	$ 3.538.081.69	$ 3.538.081.69	$ 303.113.65	$ 303.113.65

Buenos Aires, enero 31 de 1914.

Andrés Longo.

GASTOS POR SUELDOS EN EL AÑO 1913

Anexo E Inciso 6

ITEM	PAGADO $	DEPÓSITO EN EL BANCO DE LA NACIÓN PARA LA CUENTA «CAJA NACIONAL DE PENSIONES Y JUBILACIONES CIVILES. *Ley 4349.*				Saldo de Items que corresponde a la Caja Nacional de Jubilaciones	Totales para la Caja Nacional de Jubilaciones y pensiones civiles	Totales generales por Items.
		$ 5 %	1/2	Diferencia	Multas			
Item 1 Dirección.....	51.060 —	2.220 —	600 —	— —	— —	— —	2.820 —	53.880 —
» 2 Contaduría.....	11.817.60	630 —	— —	— —	— —	122.40	752.40	12.600 —
» 3 Tesorería.....	6 270 —	330 —	— —	— —	— —	— —	330 —	6.600 —
» 4 Adm. y Compls .	11.970 —	630 —	— —	— —	— —	— —	630 —	12 600 —
» 5 Cuerpo Médico....	37.770 —	1.470 —	— —	— —	— —	— —	1.470 —	39.240 —
» 6 Sección Penal....	133.443.31	1.224 —	— —	150 —	221.66	411 —	2.036.66	135.480 —
» 7 Inst. Criminolg..	8.939.96	472.83	— —	6.67	— —	60.54	540.04	9.480 —
» 8 Escuela.....	30.571.52	1.526.94	— —	310	21.40	540.14	2.428.48	33. — —
» 9 Sección talleres..	7.980—	420 —	— —	— —	— —	— —	420 —	8.400 —
» 10 Imp. y Boletines.	35.397.22	1.559.60	— —	310 —	45 74	2.167.44	4.082.78	39.480 —
» 11 Maest. de talleres.	34.476.33	1.801.85	147.50	101.33	6.33	66.66	2.123.67	36.600 —
» 12 Varios.....	14.646.66	437 —	— —	31	5.34	— —	473.31	15.120 —
» 15 Partida 2	600 —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	600 —
» 15 Partida 3	9 291.50	275.50	— —	30 --	— —	3 —	308 50	9.600 —
Total.....	391.264.13	12.997.72	747.50	969 —	300.17	3.401.18	18.415.87	412.680 —

Planilla de distribución de los fondos recibidos durante el año 1913, con destino a «Forraje y Gastos» y «Gastos Generales».

ANEXO E.—INCISO 6.°

Forraje y gastos

ITEM 13.—Partida 1.ª.			
Reparaciones de coches y compra de artículos para uso de la caballeriza.....	$	1.920,—	
Forraje para los caballos.....	»	2.160,—	
Herraduras.....	»	720,—	$ 4.800,—

Gastos Generales

INCISO 6.°

ITEM 15.—Partida 1.ª.			
Racionamiento.....	$	161.072,07	
Alumbrado	»	11.030,15	
Combustible.....	»	6.864,11	
Vestuario para penados.....	»	9.422,04	
Ropa interior y de cama para penados..	»	4 550,38	
Uniformes para empleados.....	»	1.360,10	
Artículos de farmacia y medicamentos..	»	6.936,99	
Materiales para obras	»	6.364,01	
Servicio de higiene.....	»	5.728,28	
Reparaciones en el edificio.....	»	11.096,20	
Utiles de escritorios para las oficinas...	»	813,94	
» para la escuela de penados.....	»	2.404,37	
» e instrumentos de música	»	639,20	
Instrumentos de cirugía para el hospital	»	1.318,54	
Gastos de acarreo	»	61,65	
Eventuales y extraordinarios.....	»	7.337,67	$ 240.000,—

Gastos cubiertos con fondos recibidos del Cuerpo de Guardia de Cárceles por racionamientos a los destacamentos durante el año; y el importe de artículos entregados a los penados que autoriza el art. 13 del decreto del P E de abril 24 de 1912, reintegrados a esta partida ..... $ 14.616,64

Total ..... $ 259.416,64

Andrés Longo.

Buenos Aires, enero 31 de 1914.

Planilla especificativa de los fondos que se han recaudado en concepto de peculio, durante el período del año 1913, en las obras ejecutadas por los talleres de este establecimiento; y encomendadas, por las diferentes reparticiones que se detallan en el cuadro que a continuación transcribe.

REPARTICIONES	PECULIO
Ministerio de Justicia e Instrucción Pública	$ 37.564 61
» de Guerra	» 100 75
» de Hacienda	» 8.562 54
» de Marina	» 913 37
» de Agricultura	» 430 86
» del Interior	» 1.168 83
Policía de la Capital	» 41.020 92
Peculio y fondos de talleres	» 7.849 40
Elaboración de pan	» 55.757 07
Contaduría General de la Nación	» 3.323 08
Consejo Nacional de Educación	» 1.500 82
Revista del Círculo Militar	» 1.566 92
Instituto de Psiquiatría	» 1.252 67
Colonia Nacional de Menores Varones M. Paz	» 384 27
Varios	» 12.462 24
Gobierno de la provincia de Catamarca	» 383 63
Suma total del dinero recaudado	$ 174.241 98

PECULIO DE PENADOS

1913				DEBE	HABER
Enero	1	A Balance, saldo del año 1912		$ 51.530 38	
»	31	» *Varios*			
»	31	Acreditado el importe de la planilla	$ 3.489 21		
Febrero	28	» » » » » »	» 2.793 61		
Marzo	31	» » » » » »	» 3.609 52		
Abril	30	» » » » » »	» 3.357 31		
Mayo	31	» » » » » »	» 4.204 12		
Junio	30	» » » » » »	» 3.256 —		
Julio	31	» » » » » »	» 3.340 75		
Agosto	30	» » » » » »	» 4.233 16		
Septiembre	30	» » » » » »	» 4.840 16		
Octubre	31	» » » » » »	» 4.352 44		
Noviembre	30	» » » » » »	» 3.632 66		
Diciembre	31	» » » » » »	» 3.495 40	44.581.31	

PECULIO DE PENADOS (*Continuación*)

1913			DEBE		HABER
Enero	31	*Por Varios*			
»	31	Imputado el importe de la planilla pago.....	$ 6.346 31		
Febrero	28	» » » » » » »	» 2.467 81		
Marzo	31	» » » » » » »	» 2.311 32		
Abril	30	» » » » » » »	» 2.624 14		
Mayo	31	» » » » » » »	» 1.768 30		
Junio	30	» » » » » » »	» 12.216 72		
Julio	31	» » » » » » »	» 4.332 97		
Agosto	30	» » » » » » »	» 1.715 66		
Septiembre	30	» » » » » »	» 1.905 13		
Octubre	31	» » » » » » »	» 3.088 75		
Noviembre	30	» » » » » » »	» 2.458 57		
Diciembre	31	» » » » » » »	» 6.314 84		
»	31	Por intereses ganados Director Tesorero.....	» 881 37		
»	31	» » » cuenta Caja de Ahorros.....	» 264 50		$ 48.696 42
»	31	A Balance, saldo existente que pasa al año 1914.....			» 47.418 28
		Sumas iguales.....		$ 96.114 70	$ 96.114 70

FONDOS DE TALLERES

1913				DEBE	HABER
Enero	1.º	*A Balance*: Saldo proveniente del año 1912.....		$ 100.678.28	$ .....
»	31	» *Varios*:			
		Acreditado el importe de la planilla.....	$ 20.211.27		
Febrero	28	» *Varios*:			
		Acreditado el importe de la planilla.....	» 11.088.38		
Marzo	31	» *Varios:*			
		Acreditado el importe de la planilla.....	» 3.791.76		
Abril	30	» *Varios*:			
		Acreditado el importe de la planilla.....	» 5.297.34		
Mayo	31	» *Varios*			
		Acreditado el importe de la planilla.....	» 788.20		
Junio	17	» *Reembolso*:			
		Acreditado el importe del peculio imputado a la partida de reembolso. (Art. 3.º). decreto 24 de abril de 1912.....	» 7.076.46		
»	30	» *Varios*:			
		Acreditado el importe de la planilla....	» 4.462.74		
Julio	31	» *Varios*:			
		Acreditado el importe de la planilla	» 9.768.18		
Agosto	30	» *Varios*:			
		Acreditado el importe de la planilla.....	» 10.514.07		
		Transporte.....	$ 73.001.40	$ 100.678.28	$ .....

FONDOS DE TALLERES (*Continuación*)

1913			DEBE	HABER
	Transporte.....	73.001.40	$ 100.678.28	$ .....
Septiemb. 30	*A Varios*:			
	Acreditado el importe de la planilla.....	$ 3.080.39		
Octubre 31	» *Varios*:			
	Acreditado el importe de la planilla.....	» 1.985.54		
Noviemb. 30	» *Varios*:			
	Acreditado el importe de la planilla	» 5.586.75		
Diciemb. 31	» *Varios*:			
	Acreditado el importe de la planilla.....	» 26.499.99		
»	» *Reembolso*:			
	Acreditado el importe del peculio imputado a la partida de reembolso (Art. 3.°). decreto 24 de abril de 1912.....	» 7.083.56		
» »	*Reembolso*:			
	Acreditado el importe del peculio imputado a la partida de reembolso (Art. 3.° decreto) 24 de abril de 1912.....	» 10.365.44		
»	» *Fondos de Talleres*:			
	Impresión de los Boletines Ofic. y Judicial de septiembre a diciembre de 1913, (Acuerdo del 18 de diciembre de 1912).....	» 2.054.57	» 129.657.64	
Enero 8	*Por Ministerio de J. e I. Pública*:			
	Imputado a esta partida el importe de gastos ocasionados por la imprenta de los boletines en el mes de diciembre de 1912. Decreto del P. E. de enero 21 de 1912-Exp. 41 J. y acreditado a:			
	Gastos Generales.....	» 50.15		
	Cuenta Boletines.	» 650.08		» 700.23
	Transporte.	$	$ 230.335.92	$ 700.23

FONDOS DE TALLERES (*Continuación*)

1913				DEBE	HABER
		Transporte.....	$	$ 230.335.92	$ 700.23
Enero	8	*Por Ministerio de J. e I. Pública:*			
		Imputado a esta partida el importe de gastos ocasionados por la imprenta de los boletines en los meses de octubre y noviembre de 1912. Decreto de diciembre 31 de 1912 y acreditado Exp. 748 *M*			
		A Gastos Generales.....	» 43.62		
		» Cuenta Boletines.....	» 989.50		» 1.033.12
»	20	» *Acuerdo de diciembre 13 de 1912:*			
		Compra de los elementos necesarios para el funcionamiento de los talleres de panadería y fideería.....			» 5.658.68
»	»	» *Decreto de diciembre 23 de 1912.*			
		Compra de un horno de estereotipía con prensas para matrices para el taller de fofograbado.....			» 295.45
»	»	» *Acuerdo de 9 enero de 1913*			
		Adquisición de cuatro máquinas Tipograph y sus accesorios correspondiente a sec. obras y boletines.....			» 21.386.36
»	»	» *Acuerdo de enero 16 de 1913:*			
		Autorización para completar con el saldo existente del Acuerdo del 9 de marzo de 1911, la cantidad de $ 12.045.45 a que asciende el valor de una máquina de imprimir plana.....			» 3.246.37
		Transporte.....	$	$ 230.335 92	$ 32.320.21

FONDOS DE TALLERES (*Continuación*)

1913				DEBE	HABER
		Transporte.....	$	$ 230.335.92	$ 32.320.21
Enero	20	*Por Acuerdo de julio 20 de 1912:*			
		Instalación de un taller de fideería calculada en $ 16.348.35, de la cual suma se ha invertido $ 4.690, quedando un saldo de...			» 11.658.35
»	31	» *Varios:*			
		Imputado según planilla de pago, Acuerdo de febrero 14 de 1912. Saldo. ..	» 178.23		
		Decreto de abril 5 de 1913.	» 6.031.—		
		» » » » » » ..	» 249.—		» 6.452.23
»	»	» *Acuerdo de septiembre 21 de 1912:*			
		Compra de una máquina frezadora y un torno prismático de presición para el taller de mecánica....			» 4.500.—
Febrero	28	Imputado al decreto del 5 de abril.....			» 1.431.65
Marzo	31	Imputado al decreto del 5 de abril.....			» 3.953.20
Abril	14	» *Decreto de abril 3 de 1913:*			
		Imputado el importe de los gastos que ocasione la compra de un motor de 10 *H. P.* y de los artículos complementarios para su instalación.....			» 825.65
»	»	» *Decreto de marzo 31 de 1913:*			
		Imputado el valor de los gastos para reparación de las caballerizas.....			» 747.35
		Transporte.....	$	$ 230.335.92	$ 61.888.64

FONDOS DE TALLERES (*Continuación*)

1913				DEBE	HABER
		Transporte.....	$	$ 230.335.62	$ 61.888.64
Abril	14	*Por Decreto de abril 5 de 1913.*			
		Imputado el importe de los gastos que originará el consumo de gas, energía eléctrica, funcionamiento de los talleres de panadería, fideería y otros a razón de $ 3.000 mensuales a contar del primer año	» 36.000.—		
		Sueldos de dos tipógrafos para la imprenta de los boletines a $ 240, al mes y a contar del 1er. año	» 2.880.—		
		A deducir el importe de lo invertido en el 1er. trimestre en el concepto indicado.....	» 11 658.85		» 27.221.15
»	20	» *Decreto de abril 15 de 1913:*			
		Autorización para invertir hasta la suma de $ 80 mensuales en el pago del sueldo del chauffeur, encargado del reparto de los boletines.....			» 800.—
Junio	21	» *Decreto de junio 19 de 1913:*			
		Amueblado el escritorio, sala y comedor de la casa habitación del señor Director del establecimiento			» 6.500.—
»	21	» *Decreto de mayo 29 de 1913:*			
		Importe del servicio fúnebre para el doctor Armando Claros, Direc. del establecimiento, fallecido el 21 de mayo del año 1913, pagado a la Compañía Nacional, en la siguiente forma:			
		Importe convenido.....	» 1.600.—		
		Descuento del 10 %.....	» 160.—		» 1.440.—
»	15	*Por Decreto del P. E. 5 de julio 1913: Exp. 962 T*			
		Compra de dos máquinas de coser «Sing.».....	» 210.—		
		Compra de una máquina de ojalar »Sing.».....	» 335.—		» 545.—
		Transporte..	$	$ 230.335.62	$ 98.394.79

FONDOS DE TALLERES *(Continuación)*

1913				DEBE	HABER
		Transporte	$	$ 230.335.92	$ 98.394.79
Julio	16	*Por Decreto del P. E. 16 de julio de 1913*: Autorizacion para invertir dicha suma en la adquisición de 1.000 bastidores construcción de un aparato para sacar fideos. instalación de enrejados en las ventanas del taller y en el techo.....			» 2.609.30
»	30	» *Decreto del P. E. 25 de julio de 1913*: Autorización para invertir la cantidad de $ 480, haciendo uso de seis peones con destino a los depósitos del establecimiento con la asignación mensual de $ 80, durante cinco meses.....			» 2.400.—
Agosto	9	» *Decreto de abril 5 de 1913*: Acreditada a esta partida el importe de materiales adquiridos para confección de calzado encomendados por empleados y presos salidos en libertad y que al ser recibidas las cantidades han sido acreditadas a este renglón (enero a julio).....			» 292.49
»	11	» *Acuerdo del 31 de julio de 1913*: Autorización para invertir dicha suma para la compra de una máquina de sumar «Burreughs» con destino a contaduría....			» 864.—
		Transporte.....	$	$ 230.335.92	$ 104.560.58

FONDOS DE TALLERES (*Continuación*)

1913				DEBE	HABER
		Transporte	$	$ 230.335.92	$ 104.560.58
Octubre	6	*Por Decreto de septiembre 29 de 1913*: Autorización para invertir en el pago de $ 50, mensuales a Antenor Zevallo quien suple al tipógrafo Luis Mendieta que se halla al servicio militar, diferencia del sueldo de $ 100.....			» 600.—
»	13	» *Decreto de abril 5 de 1913*: Acreditado a esta partida el importe de materiales adquiridos para confección de calzado encomendado por empleados y presos salidos en libertad por agosto y septiembre.			» 40.50
»	21	» *Decreto de octubre 20 de 1913*: Autorización para comprar una caja de hierro con destino a contaduría....			» 799.43
»	31	» *Acuerdo de octubre 31 de 1913- 684 P*: Autorización para ejecutar por administración las obras necesarias de reedificación del pabellón 8, a fin de instalar en él un lavadero y secadero a vapor, adquiriendo las máquinas y demás accesorios.....			» 20.680.—
		Transporte..... ...	$	$ 230.335.92	$ 126.680.51

FONDOS DE TALLERES *(Conclusión)*

1913			DEBE	HABER
	Transporte.....	$	$ 230.335.92	$ 126.680.51
Diciemb. 22	*Por Decreto de abril 5 de 1913:*			
	Imputado a esta partida el importe de materiales adquiridos para confección de calzado encomendado por empleados y presos salidos en libertad, y que al ser recibidas las cantidades han sido acreditadas a este renglón (octubre a diciembre).....			» 115.30
» 31	» Saldo existente en la fecha, que pasa al año 1914..			» 103.540.11
	Sumas iguales....	$	$ 230.335.92	$ 230.335.92

Buenos Aires, enero 31 de 1914.

REEMBOLSO DE GASTOS

1913	A VARIOS		DEBE	HABER
	Acreditado a este renglón el importe de la parte de peculio devengado a favor de los penados comprendidos en el Inciso C del Art. 11 del superior decreto de abril 24 de 1912, correspondientes a los meses del año 1913..			
	Mes de enero.....	$ 2.083.04		
	» » febrero.....	» 1.581.35		
	» » marzo.....	» 2.120.13		
	» » abril.....	» 2.038.67		
	» » mayo.....	» 2.402.48		
	» » junio.....	» 2.184.99		
	» » julio.....	» 2 160.62		
	» » agosto.....	» 2.142.02		
	» » septiembre.....	» 2.678.37		
	» » octubre.....	» 2.662.68		
	» » noviembre.....	» 2.321.94		
	» » diciembre.....	» 2.203.74	$ 26.580.03	
Diciembre 17	*Por «Fondos de Talleres»*			
	Acreditado a esta partida el importe del peculio devengado durante los meses de enero a mayo del corriente año, a favor de los penados que han trabajado en las obras del establecimiento, Art. 3.º del decreto de abril 24 del año 1912.....	$ 7,076.46		
31	» *«Fondos de Talleres»*			
	Impresión de los Boletines Ofic. y Judicial de septiembre a diciembre de 1913 Acuerdo de diciembre 18 del año 1912.....	» 2.054.57		
	Transporte.....	$ 9.131.03	$ 26.580.03	

REEMBOLSO *(Continuación)*

1913			DEBE	HABER
	Transporte.....	$ 9.131.03	$ 26.580.03	$ 26.580.03
Diciemb. 31	*Por «Fondos de Talleres»*			
	Acreditado a esta partida el importe del peculio devengado durantes los meses de junio a diciembre del corriente año, a favor de los penados que han trabajado en las obras del establecimiento Art. 3.° del decreto de abril 24 de 1912.....	» 7.083.56		
» » »	*«Fondos de Talleres»*			
	Acreditada a esta partida el importe del saldo según balance de la fecha.....	» 10.365.44		» 26.580.03
	Sumas iguales.....	$	$ 26.580.03	$ 26.580.03

Buenos Aires, enero 31 de 1914.

Movimiento y producido de los talleres del establecimiento durante el ejercicio del año 1913.

TALLERES	Costo en Plaza	Suma Recibida	Invertido en Materiales	Peculio y F. Talleres	Beneficio	Total de Beneficio
	$	$	$	$	$	$
Panadería	335.692.10	212.986.51	157.229.41	55.757.07	122.705.59	—
Zapatería	393.921.87	242.416.01	197.470.29	44.915.72	151.505.86	—
Encuadernación	59.608.09	42.029.89	25.505.55	16.524.34	17.578.20	—
Sastrería	85.383.36	71.718.86	66.459.44	5.259.42	13.664.50	—
Imprenta (Obras)	69.829.61	44.647.48	23.865.25	20.782.23	25.182.13	
Litografía	10.266.63	6.566.67	4.496.70	2.069.97	3.699.96	
Carpintería	90.316.35	58 811.37	42.484.61	16.356.76	31.504.98	—
Escobería	5.354.71	2.724.20	2 124.02	530.18	2.630.51	—
Imprenta (Boletines)	167.948.42	60.263.92	53.888.83	6.375 09	107.684.50	—
Fotograbado	2.551.28	778.73	527.74	180.99	1.772 55	—
Herrería	12.551 52	4.315.39	3.351.22	961.17	8.286.13	—
Fundición	25.865.—	15.306.84	10.992.83	4.314.01	10.558 16	—
Albañilería	20.433.30	7.607.38	7 607.38	—	12.825.92	—
Lavadero	15.816.63	1.064.70	1.064.70	—	14.751.93	—
Talabartería	1.401.—	683 90	683.90	—	720.10	—
Mecánica	16.552.90	2.106.28	2.074.28	32.—	14.446.62	—
Quintas	8.567.41	871.10	871.10	—	7.696.31	—
Hojalatería	11.892.35	6.052.94	5.899.91	153.03	5.839.41	—
Sumas totales	1.333.985.56	780.982.17	606.740.19	174.241.98		553.003 39

La suma de ciento setenta y cuatro mil doscientos cuarenta y un pesos con noventa y ocho centavos moneda nacional, que aparece en la columna respectiva bajo el rubro «Peculio y fondos de talleres» ha sido acreditada a las siguientes partidas:

A peculio de penados.....$ 44.584.34
» reembolso de gastos.... » 26.580.03
» fondos de talleres..... » 103.077.61 $ 174.241.98

Buenos Aires, enero 31 de 1914.

Andrés Longo.

Anexo

Resolución a la cual se refiere el informe precedente.

Penitenciaría Nacional, noviembre 20/914.

Siendo necesario establecer de una manera clara y precisa, las relaciones de la Dirección con las dependencias del establecimiento, por intermedio de la Secretaría, a fin de que cada una conozca lo que le incumbe y puede proporcionar los datos e informes que se le pidan.

El Director resuelve:

1.° Todo asunto, nota, documento, factura, expediente, etc., que se reciba dirigido a la Dirección, debe primero ser anotado en la Mesa de Entradas.

2.° La Mesa de Entradas anota, uno por uno los trámites de cada expediente, y al entregarlos a la oficina a que se destinan, recaba recibo en libreta especial.

3.° No es permitido la tramitación de expedientes a la mano, y cuando alguna oficina los requiera por razones de servicio, deberá solicitarlos verbalmente a la Mesa de Entradas, la que previo recibo hará entrega de ellos.

4.° Cuando fuere necesario un expediente por asuntos del despacho de Secretaría y se hallare en otra dependencia, la Mesa de Entradas podrá pedirlos, en cuyo caso otorgará recibo.

5.° El Secretario autoriza con su sola firma el trámite de los expedientes; pero da cuenta al Director del asunto respectivo si tiene alguna importancia de fondo o de oportunidad.

6.° Vigilará que el trámite de los expedientes no sufra demoras en las demás oficinas.

7.° Cuidará de que se cumplan las disposiciones establecidas referentes al horario de oficinas.

8.° Tiene a su cargo la correspondencia oficial; proyecta las resoluciones que deba dictarse y prepara el despacho, de acuerdo con las instrucciones que reciba del Director.

9.° A los efectos del artículo anterior, podrá requerir informes:

a) A la sección talleres en los expedientes rela-

tivos al servicio del personal de los talleres; a los presupuestos de obras; a su estado cuando su ejecución haya sido autorizada por la Dirección; al trabajo y disciplina de los penados en los talleres, a su aprendizaje, etc.

b) A la sección penal en los expedientes relativos al servicio del personal de la misma; seguridad de los recluídos y en los que inicien sobre ingreso y vida de los penados en la Penitenciaría; su conducta, su familia, relaciones y correspondencia; sobre ropas de vestir y camas, útiles, y enseres de los penados en sus celdas; sobre los libros, registros y prontuarios que tiene a su cargo.

c) A la sección administrativa en lo concerniente a la entrada, conservación y distribución de todos los materiales y artículos que se adquieran para el sostenimiento de los talleres de la Penitenciaría. A la dotación y servicio de oficinas o dependencias, alimentación de empleados y presos, vestuarios, libros, útiles, etc. En la administración de la economía; en lo relativo al servicio del personal de su dependencia, como ser ecónomo, peones, cocheros, carreros, etc.; en lo referente a las caballerizas, coche, manutención de caballos, provisión de guarniciones, y demás enseres; en lo que concierne al reparto del pan y fideos, y al envío y destino de toda obra que se ejecuta en el establecimiento y al inventario de todas las existencias.

d) A la contaduría en lo referente a sueldos y gastos, a movimiento de fondos, en general, ya sea por inversiones ordinarias o extraordinarias a efectuarse, como a presupuestos y aceptación de obras que se solicite ejecutar en los talleres de la Penitenciaría; a los convenios o contratos de cualquier naturaleza que debiera hacer la Dirección; a la adquisición y provisiones de artículos de consumo o materiales de obras, por compra directa o por licitación; a la dotación de máquinas y útiles para el funcionamiento de los talleres; al producido de las obras, al peculio que corresponde en ellas a los penados, y a los saldos que constituyen el beneficio de la administración o fondos de talleres; a la liquidación de todo sueldo, emolumento, gasto, peculio, valor de obras ejecutadas.

e) A la tesorería cuando sea necesario comprobar opiniones o balances, sobre ingresos de fondos

de presupuestos extraordinarios o de obras, depósitos y peculios de penados; pagos de inversiones, comprobantes de ellos y saldos existentes.

f) A la oficina de compras en lo relativo a adquisiciones, ya sea por compra directa, previa autorización de la Dirección, o después de pedidos previos, por presupuestos que haya solicitado del comercio, sobre muestras, calidad de los artículos a adquirir, día y hora que tendrá lugar la apertura de las propuestas.

g) Por intermedio de la sección talleres, al técnico, en los asuntos referentes a la conservación, reformas y ampliaciones de los edificios del establecimiento, así como los servicios de iluminación, teléfonos, timbres, aguas corrientes, letrinas, cloacas, destrucción de residuos, ubicación y sistemas de cocinas, generadores a vapor, motores, funcionamiento de las máquinas de los talleres, a los resultados de orden técnico y práctico sobre máquinas o aparatos mecánico que se solicite por la sección talleres, para el servicio de los mismos o del establecimiento en general. A las necesidades de reparaciones de las máquinas de los talleres, ampliaciones de ellos, supresiones o modificaciones; reparaciones en el edificio en general, construcción de pabellones, talleres o de cualquier naturaleza que fuere, etc.

h) A la Dirección de la escuela en lo relativo al personal de la misma, a matrículas, asistencia, aprovechamiento de los penados en las clases, selección de libros, biblioteca y su movimiento, adquisiciones, existencia, movimiento de presos, programas de estudio, y sobre todo el funcionamiento en general y especial.

i) Al Cuerpo Médico, en lo que se relaciona con la salubridad e higiene en general del establecimiento y particular de los penados.

j) Al Instituto de Criminología en lo relativo a los servicios que le fueron encomendados al crearse y especificados en el programa de trabajos y orden del día de fecha 20 de junio de 1907.

Hágase saber para su observancia y archívese.

FIRMADO: M. PADILLA.

Es copia.—*M. Rossi.*

MOVIMIENTO GENERAL DE PRESOS EN EL AÑO 1913

	Prisión	Penitenciaría	Presidio	Procesados hospitalizados	TOTAL
Existencia en 1.º de enero de 1913.	23	551	204	12	790
Entradas en el año	6	250	79	111	446
TOTAL...	29	801	283	123	1.236
Salieron en el mismo año.....	27	331	86	111	555
Existencia en 1.º de enero de 1914.	2	470	197	12	681

CONDENADOS A PENITENCIARÍA INGRESADOS EN EL AÑO 1913

NACIONALIDAD	CAUSAS																				TOTAL
	Homicidios	Encub. de homicidio	Disp. arm. fueg. y l.	Lesiones	Estupro	Violación	Sodomía	Bigamia	Hurto	Tentativa de hurto	Robo	Tentativa de robo	Estafa	Tentativa de estafa	Violac. de domicilio	Defraudación	Tent. de defraudación	Quiebra fraudulenta	Incendiarios	Atent. aut. y lesiones	Malvers. caud. públic.	
Argentinos	4	—	5	5	1	1	1	1	31	—	18	—	3	—	2	6	—	—	—	1	1	79
Arabes	—	—	—	2	—	—	—	—	1	—	2	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	6
Austriacos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Brasileños	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Búlgaros	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Chilenos	5	1	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	8
Españoles	1	—	1	3	—	—	—	—	41	—	13	—	2	—	3	1	—	—	4	1	—	31
Franceses	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	2	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	6
Griegos	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Ingleses	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
Holandeses	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Italianos	3	—	6	4	—	—	—	—	14	—	7	—	2	—	—	2	—	—	—	—	—	38
Japoneses	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1
Mejicanos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Norteamericanos	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
Orientales	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	4
Portugueses	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Rumanos	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Rusos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1
Suizos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Turcos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Total	13	1	13	21	1	1	1	1	100	2	52	4	8	3	2	16	2	1	4	3	1	250

CONDENADOS A PENITENCIARÍA INGRESADOS EN EL AÑO 1913 (*Continuación*)

EDAD	CAUSAS																					TOTAL.
	Homicidios	Encub. de homicidio	Disp. arm. fue. y l.	Lesiones	Estupro	Violación	Sodomía	Bigamia	Hurto	Tentativa de hurto	Robo	Tentativa de robo	Estafa	Tentativa de estafa	Violación de domicilio	Defraudación	Tent. de defraudación	Quiebra fraudulenta	Incendiario	Atent. aut. y lesiones	Malvers. caud. públic	
De 18 a 30 años	9	—	8	16	1	1	1	1	83	1	45	3	6	3	1	7	1	—	1	3	—	192
» 31 » 40 »	3	1	4	3	—	—	—	—	12	1	7	1	2	—	1	6	1	1	—	—	1	43
» 41 » 50 »	—	—	1	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	13
» 51 » 60 »	1	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Total	13	1	13	21	1	1	1	1	100	2	52	4	8	3	2	16	2	1	4	3	1	250
ESTADO CIVIL																						
Solteros	9	1	10	16	1	1	1	—	87	1	45	4	4	3	1	7	1	—	2	3	—	197
Casados	4	—	3	5	—	—	—	1	12	1	7	—	4	—	1	9	1	1	2	—	1	52
Viudos	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Total	13	1	13	21	1	1	1	1	100	2	52	4	8	3	2	16	2	1	4	3	1	250
INSTRUCCIÓN																						
Saben leer	7	1	13	17	1	1	—	1	83	2	37	3	8	3	2	15	2	1	4	3	1	205
No saben	6	—	—	4	—	—	1	—	17	—	15	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	45
Total	13	1	13	21	1	1	1	1	100	2	52	4	8	3	2	16	2	1	4	3	1	250

CONDENAS IMPUESTAS A PENITENCIARÍA INGRESADOS EN EL AÑO 1913 (*Continuación*)

CONDENAS	CAUSAS																				TOTAL
	Homicidio	Tent. de Homicidio	Disp. arm. fuego y l.	Lesiones	Estupro	Violación	Sodomía	Bigamia	Hurto	Tentativa de hurto	Robo	Tentativa de robo	Estafa	Tentativa de estafa	Violac. de domicilio	Defraudación	Tent. de defraudación	Quiebra fraudulenta	Incendio	Atent. aut. y lesiones	Malvers. cand. públic.	
De 2 a 5 años	7	1	12	21	1	1	1	1	92	2	35	4	5	3	2	10	2	1	1	3	1	199
» 5 ½ » 10 »	7	1	1	—	—	—	—	—	8	—	17	—	3	—	—	6	—	—	3	—	—	47
» 10 ½ » 15 »	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
» 25	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Tiempo indeterminado	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Total	13	1	13	21	1	1	1	1	100	2	52	4	8	3	2	16	2	1	4	3	1	250
RESOLUCIONES																						
En libertad cumplidos	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Indultados	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2
Fallecidos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1
Remitidos a la C. de M. de M Paz	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
» al Presidio de Ushuaia	5	1	2	2	—	—	—	—	22	1	18	1	3	—	2	2	1	—	1	—	—	56
Se hallan cumpliendo	8	—	11	19	1	1	1	1	75	1	34	3	5	3	—	13	2	1	3	3	1	189
Total	13	1	13	21	1	1	1	1	100	2	52	4	8	3	2	16	2	1	4	3	1	250

CONDENADOS A PENITENCIARÍA INGRESADOS EN EL AÑO 1913 (*Continuación*)

PROFESIONES	CAUSAS																					TOTAL
	Homicidio	Encub. de homicidio	Disp. arm. fue. y l.	Lesiones	Estupro	Violación	Sodomía	Bigamia	Hurto	Tentativa de hurto	Robo	Tentativa de robo	Estafa	Tentativa de Estafa	Violación de domicilio	Defraudación	Tent. de defraudación	Quiebra fraudulenta	Incendiarios	Atent. aut. y lesiones	Malvers. caud. públic.	
Agentes de Policía	—	—	2	—	—	—	—	—	7	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
Albañiles	1	—	3	1	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11
Agricultores	5	—	—	1	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
Comerciantes	—	—	—	1	—	—	—	—	4	—	—	1	1	—	—	3	1	—	3	—	—	14
Comisionistas	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	4
Carniceros	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Carpinteros	—	—	3	1	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	9
Carreros	1	—	1	2	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
Cocineros	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	5
Cocheros	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	4
Electricistas	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	4
Empleados	—	—	—	1	—	—	—	—	18	—	3	—	1	1	—	6	—	—	1	—	1	32
Encuadernadores	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Grabadores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2
Jornaleros	5	1	3	6	1	1	1	1	34	—	25	1	1	—	—	—	—	—	—	1	—	81
Marineros	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Mucamos	—	—	—	—	—	—	—	—	9	1	2	—	1	1	—	1	1	—	—	—	—	16
Músicos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1
Mecánicos	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Panaderos	—	—	1	3	—	—	—	—	3	—	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	11
Pintores	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	4
Relojeros	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Sastres	—	—	—	1	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Talabartero	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2
Telegrafistas	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Tipógrafos	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Vendedores ambulantes	—	—	—	2	—	—	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
Zapateros	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
Total	13	1	13	21	1	1	1	1	100	2	52	4	8	3	2	16	2	1	4	3	1	250

CONDENADOS A PRESIDIO INGRESADOS EN EL AÑO DE 1913

NACIONALIDAD	CAUSAS										TOTAL
	Homic. asalto y robo	Homicidio	Tent. idem. atentad. Aut., lesiones y hurto	Tent. de Homicidio	Disp. arm. fuego y L.	Sustrac. y viol. corr.	Falsif. billet. banco y fabricación explos.	Incendiario	Defraudación	Infrac. Ley 14. Art. 82. año 1903	
Argentinos	1	24	—	—	1	—	—	—	1	1	28
Brasileños	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	2
Chilenos	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Españoles	—	10	—	—	1	1	1	2	1	—	16
Franceses	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Italianos	—	17	—	—	—	—	—	1	—	—	18
Norteamericanos	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Orientales	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Rusos	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Total	6	62	1	1	2	1	3	1	1	1	79
EDAD											
De 18 a 30 años	4	43	1	1	2	—	3	1	—	—	55
» 31 » 40 »	1	13	—	—	—	1	—	—	—	—	15
» 41 » 50 »	—	4	—	—	—	—	—	—	1	1	6
» 51 » 60 »	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Total	6	62	1	1	2	1	3	1	1	1	79
ESTADO CIVIL											
Solteros	5	44	1	1	2	—	3	1	1	1	59
Casados	1	14	—	—	—	1	—	—	—	—	16
Viudos	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Total	6	62	1	1	2	1	3	1	1	1	79
INSTRUCCIÓN											
Saben leer	6	53	1	1	2	1	3	1	1	1	70
No saben	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	9
Total	6	62	1	1	2	1	3	1	1	1	79
CONDENAS											
De 3 a 4 años	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
» 4 ½ » 6 »	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	2
» 6 ½ » 10 »	—	22	—	—	2	—	—	—	—	—	24
» 10 ½ » 15 »	—	20	1	1	—	—	3	1	—	—	26
» 15 ½ » 20 »	—	12	—	—	—	—	—	—	—	—	12
» 25 »	6	7	—	—	—	—	—	—	—	—	13
Tiempo indeterminado	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Total	6	62	1	1	2	1	3	1	1	1	79

CONDENADOS A PRESIDIO INGRESADOS EN EL AÑO DE 1913

(*Continuación*)

RESOLUCIONES	CAUSAS										TOTAL
	Homic. asalto y robo	Homicidio	Tent. homic. atenuad. Aut. lesiones y hurto	Tent. de homicidio	Disp. arm. fuego y l.	Sustrac. y viol. corr.	Falsif. billet. banco y fabricación explo.	Incendiario	Defraudación	Infrac. Ley 14, Art. 82, año 1863	
Indultados	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	1
Remitidos a Ushuaia	6	28	1	1	—	—	3	—	—	—	39
Se hallan cumpliendo	—	34	—	—	1	1	—	1	1	1	39
Total	6	62	1	1	2	1	3	1	1	1	79
PROFESIONES											
Agentes de Policía	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Albañiles	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Carpinteros	—	3	—	—	—	—	1	—	—	—	4
Carniceros	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Carreros	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Comisionistas	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Comerciantes	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Cocheros	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	2
Corredores	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Electricistas	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1
Empleados	—	8	—	—	1	—	—	1	1	—	11
Foguistas	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Fundidores	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Jornaleros	6	23	—	—	1	—	1	—	—	1	32
Marineros	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Mecánicos	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Panaderos	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Pintores	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	2
Sastres	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1
Torneros	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Vendedores ambulantes	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Zapateros	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Total	6	62	1	1	2	1	3	1	1	1	79

PRESOS CONDENADOS A PRISIÓN Y PROCESADOS INGRESADOS PARA SU HOSPITALIZACIÓN EN EL AÑO 1913.

NACIONALIDAD	CAUSAS																					
	Doble homicidio	Homicidio	Hom. les. y atent. aut.	Disparo arma de fuego	Disp. arm. fuego y les.	Lesiones	Rapto	Extorsión	Hurto	Asalto y robo	Robo	Tentativa de robo	Viol. de domicilio	Cohecho	Estafa	Defraudación	Quiebra fraudulenta	Incendiario	Atent. aut. con arma	Circulación de billete fal. de banco del Brasil	Infrac. Art. 2.º Ley 8129	TOTAL
Argentinos	1	9		4	3	6	1		6	1	1								3			36
Alemanes											1											1
Arabes																						
Brasileños		2	1			1			1		1					1			1	1		8
Belgas																						
Españoles	1	1		2	2	4	1		7		3	1	1		1	2			1		1	30
Franceses									1													1
Griegos						1																1
Ingleses									1		1											2
Italianos		2	1	1	3	5			7				1	1		1	1	1	3			25
Mejicanos																						1
Orientales				1	1			1			1											6
Rusos									1													1
Turcos															1	1						3
Total	1	12	1	8	9	16	2	1	25	1	8	1	2	1	7	9	1	1	8	1	2	117

PRESOS CONDENADOS A PRISIÓN Y PROCESADOS INGRESADOS PARA SU HOSPITALIZACIÓN EN EL AÑO 1913

(Continuación)

EDAD	CAUSAS																					
	Doble homicidio	Homicidio	Hom. les. y atent. aut.	Disparo arma de fuego	Disp. arm. fuego y les.	Lesiones	Rapto	Extorsión	Hurto	Asalto y robo	Robo	Tentativa de robo	Viol. de domicilio	Cohecho	Estafa	Defraudación	Quiebra fraudulenta	Incendiario	Atent. aut. con arma	Circulación de billetes falsificados del Brasil	Infrac. Art. Ley 8429	TOTAL
De 18 a 30 años	1	10	1	7	8	6	2	1	20	1	8	1	1	1	5	3	1	1	3	1	2	74
» 31 » 40 »		2		1	1	4			5		2		1			1			4			21
» 41 » 50 »						1																3
» 51 » 60 »			1															1	1			3
» 75 » »																						1
Total	1	12	1	8	9	16	2	1	25	1	8	1	2	1	7	9	1	1	8	1	2	117
ESTADO CIVIL																						
Solteros		11	1	8	8	10	1	1	21	1	5	1	1	1	6	5	1	1	4		2	86
Casados		1				5	1		3		3		1	1	1	4	1	1	4	1		27
Viudos	1				1	1			1													4
Total	1	12	1	8	9	16	2	1	25	1	8	1	2	1	7	9	1	1	8	1	2	117

PRESOS CONDENADOS A PRISIÓN Y PROCESADOS INGRESADOS PARA SU HOSPITALIZACIÓN EN EL AÑO 1913

(*Continuación*)

INSTRUCCIÓN	CAUSAS																					
	Doble homicidio	Homicidio	Hom. les. y atent. aut.	Disparo arma fuego.	Disp. arm. fueg. y les	Lesiones	Rapto	Extorsión	Hurto	Asalto y robo	Robo	Tentativa de robo	Viol. de domicilio	Cohecho	Estafa	Defraudación	Quiebra fraudulenta	Incendiario	Atent. aut. con arma	Circulación de billet. fals. de banco del Brasil	Infrac. Art. 2.º Ley 8139	TOTAL
Saben leer	1	8	1	7	8	13	2	1	20	1	6	1	2	1	6	7	1	1	6	1	1	95
No saben		4		1	1	3			5		2				1	2			2		1	22
Total	1	12	1	8	9	16	2	1	25	1	8	1	2	1	7	9	1	1	8	1	2	117
RESOLUCIONES																						
Libertad Sobreseimiento provisorio		1		1		6	1		2	1	1											13
» » definitivo					1																	1
» bajo fianza						1	1															2
» orden jueces													1									1
» Comp. 3 meses arresto						1													2			3
» » 6 » »				1																		1
» » 7 ½ » »									1							1						2
» » 9 » »									1													1
Condena 10 años penitenciaría											1											1
» 17 ½ » presidio		1																				1
Devuelto cárcel Santa Rosa Toay curado	1																					1
» a la Policía de la Capital »		8	1	5	7	5		1	13		4	1		1	6	5		1	5		2	66
» » » Prisión Nacional »						1			3						1	1			1			7
Fallecido						1			1											1		3
Se encuentran hospitalizados		1		1	1	1			4		2		1			2	1					14
Total	1	12	1	8	9	16	2	1	25	1	8	1	2	1	7	9	1	1	8	1	2	117

PRESOS CONDENADOS A PRISIÓN Y PROCESADOS INGRESADOS PARA SU HOSPITALIZACIÓN EN EL AÑO 1913

(Continuación)

PROFESIONES	CAUSAS																							
	Doble homicidio	Homicidio	Hom. les. y atent. aut.	Disparo arma de fuego	Disp. arm. fuego y les.	Lesiones	Rapto	Extorsión	Hurto	Asalto y robo	Robo	Tentativa de robo	Viol. de domicilio	Cohecho	Estafa	Defraudación	Quiebra fraudulenta	Incendiario	Atent. aut. con arma	Circulación de billetes fals. del banco del Brasil	Infrac. Art. 2º Ley 8129	TOTAL
Agentes de Policía		1																				1
Albañiles		2			1	1			2										1		1	8
Arquitectos																	1					1
Chauffeur		1																				1
Carniceros					1				1		1										1	2
Carpinteros				1	1					1									2			5
Carreros			1			1							1						1			3
Cocineros														1		1						3
Cocheros					1				1					1				1		1		5
Colchoneros																						1
Comerciantes		1			3	2	1		5			1			2	2			1			17
Corredores				1					1												1	2
Electricistas																						1
Empleados																						
Encuadernadores																						
Estudiantes		1																				1
Total	—	6	1	4	6	4	1	—	10	1	1	1	1	1	2	4	1	1	5	1	2	55

PRESOS CONDENADOS A PRISIÓN Y PROCESADOS INGRESADOS PARA SU HOSPITALIZACIÓN EN EL AÑO 1913

(Continuación)

PROFESIONES	CAUSAS																							
	Doble homicidio	Homicidio	Hom. les. y atent. aut.	Disparo arma fuego	Disp. arm. fuego y les.	Lesiones	Rapto	Extorsión	Hurto	Asalto y robo	Robo	Tentativa de robo	Viol. de domicilio	Cohecho	Estafa	Defraudación	Quiebra fraudulenta	Incendiario	Atent. aut. con arma	Circulación de billetes falsificados del Banco del Brasil	Infrac. Art. 2.º Ley 8129	TOTAL
Foguistas																						5
Jornaleros	1	4		3	2	8		1	8		3				1	2			2			35
Marineros					1	1			3		2											7
Mecánicos		1		1		1			1		1	1	1									6
Mucamos												1				1			1			3
Muebleros																						1
Mosaiquistas																						1
Peluqueros							1															1
Pintores						1			1		1					1						5
Procuradores																						1
Sastres									1													1
Telegrafistas		1													1							2
Vidrieros															2	1						3
Vendedores ambulantes						1																1
Yeseros																						1
Zapateros																						1
Total	1	12	1	8	9	16	2	1	25	1	8	1	2	1	7	9	1	1	8	1	2	117

REINCIDENTES INGRESADOS EN EL AÑO 1913

NACIONALIDAD	CAUSAS																	
	Homicidio	Disparo arma fuego	Disp. arm. fueg. y les.	Lesiones	Sodomía	Hurto	Tentativa de hurto	Robo	Tentativa de robo	Viol. de domicilio	Estafa	Tentativa de estafa	Defraudación	Tent de defraudación	Atent. a la autoridad	Infrac. Ley 8129 Art 2.°	Infracción a la Ley Año 1903 Art. 82.	TOTAL
Argentinos	9	2	3	4	1	25	—	12	—	2	2	—	2	—	3	—	1	65
Arabes	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Brasileños	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Belgas	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Chilenos	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Españoles	3	1	1	—	—	18	1	8	1	—	1	1	1	1	—	1	—	38
Franceses	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Italianos	7	—	—	2	—	5	—	4	—	—	1	—	1	—	—	—	—	21
Norteamericanos	1	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Orientales	3	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
Portugueses	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Turcos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1
Total	24	3	4	7	1	52	1	29	2	2	5	1	4	1	3	1	1	141
EDAD																		
De 18 a 30 años	18	3	3	4	1	43	—	22	1	1	3	1	1	1	1	1	—	104
» 31 » 40 »	3	—	1	2	—	8	1	6	1	1	2	—	1	—	2	—	—	28
» 41 » 50 »	2	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	1	7
» 51 » 60 »	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2
Total	24	3	4	7	1	52	1	29	2	2	5	1	4	1	3	1	1	141
ESTADO CIVIL																		
Solteros	21	3	3	6	1	47	1	28	2	1	3	1	2	1	1	1	—	122
Casados	3	—	1	1	—	5	—	1	—	1	2	—	2	—	2	—	1	19
Viudos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	24	3	4	7	1	52	1	29	2	2	5	1	4	1	3	1	1	141
INSTRUCCIÓN																		
Saben leer	18	3	3	6	—	39	1	17	1	2	4	1	4	1	3	—	1	104
No saben	6	—	1	1	1	13	—	12	1	2	1	—	—	—	—	1	—	37
Total	24	3	4	7	1	52	1	29	2	2	5	1	4	1	3	1	1	141
RESOLUCIONES																		
Cond. a prisión	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
» » penitenciaría	2	1	3	3	1	43	1	23	2	2	3	1	3	1	—	—	1	93
» » presidio	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	21
En libert. compg. la pena	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1
» » Agotado » »	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
» » Sobr. previsorio	—	1	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Devuelt. a la Policía curado	2	—	1	2	—	8	—	1	—	—	2	—	—	—	1	1	—	18
Se encuentra hospitalizad.	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	3
Total	24	3	4	7	1	52	1	29	2	2	5	1	4	1	3	1	1	141

REINCIDENTES INGRESADOS EN EL AÑO 1913 (*Continuación*)

ENTRADAS	CAUSAS																	
	Homicidio	Disparo arma fuego	Disp. arm. fueg. y les.	Lesiones	Sodomía	Hurto	Tentativa de hurto	Robo	Tentativa de robo	Viol. de domicilio	Estafa	Tentativa de estafa	Defraudación	Tent. de defraudación	Atent. a la autoridad	Infrac. Ley 8129 Art. 2°	Infracción a la Ley Año 1863 Art. 82	TOTAL
De 2 entradas	12	1	1	3	—	18	1	8	1	—	2	1	2	1	—	—	1	52
» 3 »	6	2	—	1	1	12	—	6	—	1	1	—	—	—	1	—	—	31
» 4 »	1	—	—	1	—	8	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
» 5 »	2	—	2	—	—	8	—	3	—	—	1	—	—	—	1	—	—	17
» 6 »	1	—	—	1	—	1	—	4	1	—	—	—	—	—	—	1	—	9
» 7 »	1	—	1	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
» 8 »	—	—	—	—	—	2	—	1	—	1	—	—	—	—	1	—	—	5
» 9 »	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
» 10 »	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
» 11 »	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
» 12 »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1
» 13 »	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
» 18 »	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Total	24	3	4	7	1	52	1	29	2	2	5	1	4	1	3	1	1	141
PROFESIONES																		
Albañiles	—	—	—	1	—	5	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
Carniceros	—	—	—	—	—	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
Carpinteros	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	1	—	—	1	—	4
Cartoneros	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Carreros	2	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	2	—	—	8
Cocheros	1	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	4
Cocineros	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Comerciantes	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2
Electricistas	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1
Empleados	3	—	—	—	—	11	—	1	—	—	1	—	—	1	—	—	—	17
Encuadernadores	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Grabadores	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Jornaleros	12	1	2	5	—	17	—	10	1	—	—	—	—	—	—	—	1	49
Litógrafos	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Maquinistas	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Marineros	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Martilleros	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1
Mecánicos	—	—	—	—	—	3	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Mucamos	—	—	—	—	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Músicos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1
Panaderos	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	1	—	—	—	—	—	—	4
Pintores	1	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
Sastres	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Sin profesión	1	—	—	—	—	2	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
Talabarteros	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2
Telegrafistas	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1
Vendedores ambulantes	1	—	—	—	1	—	—	1	—	—	1	—	1	—	—	—	—	5
Vidrieros	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Zapateros	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Total	24	3	4	7	1	52	1	29	2	2	5	1	4	1	3	1	1	141

PATRONATO DE EXCARCELADOS.—ESTADÍSTICA DEL AÑO 1913.

MESES	Egresaron	Colocados	No precisaron	Salieron de la Capital	Totales	Reincidentes colocados	NOTAS
Enero	15	7	6	2	15	—	Los reincidentes, están incluídos entre los colocados
Febrero	17	6	6	5	17	5	
Marzo	12	6	4	2	12	4	
Abril	8	5	2	1	8	1	
Mayo	10	7	3	-	10	—	
Junio	14	7	3	4	14	—	
Julio	7	6	—	1	7	3	
Agosto	6	5	-	1	6	1	
Septiembre	7	3	2	2	7	1	
Octubre	5	3	-	2	5	2	
Noviembre	9	4	2	3	9	—	
Diciembre	3	1	1	1	3	—	
Año	113	60	29	24	113	17	

José González y Muñoz.
Encargado del Patronato.

ESCUELA Y BIBLIOTECA DE PENADOS

Curso escolar de 1913

MOVIMIENTO DE ALUMNOS	
Inscriptos al principio del curso	577
Ingresados durante el año	236
Salidos durante el año	266
Quedaron al fin del curso	547

ALUMNOS ELIMINADOS	
Causas de la eliminación	
Por edad	44
Por enfermedad	17
Por concurrir a la banda o talleres en horas de clase	25
Por falta de asientos	48
Total	134

MOVIMIENTO DE ALUMNOS POR GRADOS Y SECCIONES

GRADO	Sección	Inscriptos al principiar el curso	Ingresaron	Salieron	Quedan al fin del curso
Analfabetos	A	25	17	9	33
»	B	25	16	11	30
»	C	29	19	15	33
1.º Gdo.	A	53	19	15	57
1.º »	B	47	20	15	52
1.º »	C	56	21	17	60
1.º »	D	57	19	23	53
1.º »	E	50	10	19	41
1.º »	F	29	27	24	32
2.º »	A	45	8	29	24
2.º »	B	41	16	20	37
2.º »	C	10	19	18	41
3.º »	—	53	13	34	32
4.º »	—	27	12	17	22
Totales		577	236	266	547

ALUMNOS PROMOVIDOS A LA SECCION O GRADO INMEDIATO SUPERIOR

GRADO	Sección	
Analfabetos	A	18
»	B	7
»	C	19
1.º Gdo.	A	27
1.º »	B	37
1.º »	C	24
1.º »	D	20
1.º »	E	25
1.º »	F	2
2.º »	A	5
2.º »	B	22
2.º »	C	22
3.º »		10
4.º »		9
Total		247

Biblioteca

Volúmenes leídos durante el curso escolar.....	15.079
» existentes al principio del año.....	2.340
Libros comprados.....	700
» deteriorados.....	54
Quedan al fin del año.....	2.980

PRISION NACIONAL

Buenos Aires, junio 15 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, doctor Don Tomás R. Cullen.

Tengo el honor de dirigirme a V. E. elevando los datos estadísticos de las distintas dependencias de este establecimiento, correspondientes al ejercicio ppdo.

Saludo a V. E. con mi más alta consideración.

C. Muratgia.

Buenos Aires, mayo 30 de 1914.

Señor Director de la Prisión Nacional, Ingeniero D. Catello Muratgia.

En veintitrés fojas útiles tengo el agrado de elevar a poder del señor Director las planillas con el detalle del movimiento general habido en la oficina técnica y sus dependencias, talleres, etc., durante el año 1913. En ellas se especifica la labor realizada mes por mes, con determinación de los trabajos que corresponden al establecimiento y los efectuados para otras reparticiones, que son los menos por cuanto sólo la imprenta y la alpargatería producen para el exterior.

Si se analiza en detalle los trabajos hechos para el establecimiento y se valoran comparando su costo con el de la industria libre, se podrá dar cuenta de la importancia económica que representan para el erario y de la necesidad de mantener esos talleres, dotándolos de los elementos indispensables para su mejor funcionamiento. Actualmente nuestros talleres están instalados en locales inadecuados y a ésto debe agregarse la falta de herramientas, maquinarias, etc.,

y la carencia de personal para dirigir los trabajos y enseñar a los presos, al extremo que, de los 10 que funcionan en el establecimiento, como necesarios para los servicios del mismo, sólo tienen asignados un mecánico electricista y un ayudante, es decir, que los demás, sastrería y colchonería, zapatería, escobería, carpintería, albañiles, pintores y vidrieros, imprenta y encuadernación, cuya importancia resalta a la vista, no tienen ni un simple aprendiz, ni siquiera los dos últimos que exigen profesionales expertos para su desempeño. En estas condiciones, como no escapará al elevado criterio del señor Director, el movimiento de esos talleres tiene que ser limitado, pues es bien sabido que para utilizar ventajosamente la mano de obra del preso se necesita dirección en los trabajos y que esa dirección se imponga por su competencia, de modo que aquél vea, en la concurrencia al taller un medio de perfeccionar sus conocimientos si los tiene o adquirirlos de buena fuente en caso contrario.

Es indiscutible que el trabajo es un poderoso medio de disciplina en nuestro establecimiento, como lo conceptúa el señor Director, y se explica, por cuanto el preso ocupado no gasta el tiempo en maquinaciones diabólicas que lo conducen al desorden, y aparte de este beneficio, tiene la ayuda que le reporta el modesto peculio que devenga, además de la economía que representa para el establecimiento el producido de talleres.

Estas omisiones del presupuesto se subsanan indudablemente, pero es a costa de sacrificios y restando elementos a otros servicios que forzosamente tienen que resentirse. En consecuencia abogo, de acuerdo con las ideas del señor Director, en el sentido de llenar esas necesidades, proponiendo a la superioridad la creación de los puestos correspondientes, o por lo menos de un regente, un maquinista y un oficial encuadernador para la imprenta y un oficial para cada uno de los otros talleres.

Los movimientos administrativo y penal han seguido su curso ordinario durante todo el año, acentuándose la regularidad del primero y el orden y la disciplina en el segundo, como consecuencia de la aplicación de oportunas disposiciones dictadas ex profeso.

Acompaño los cuadros estadísticos de las dependencias, donde se explica por separado el movimiento habido en cada una.

Alcaidía.—Nota y 6 planillas. N.º 1 «Movimiento de presos durante el año 1913»; N.º 2 «Clasificación de presos por nacionalidad»; N.º 3 «Profesiones según nacionalidad»; N.º 4 »Delitos según nacionalidad»; N.º 5 «Delitos según edad» y N.º 6 «Nacionalidad según edad». De estos datos se desprende que empezamos el año con una población de 783 presos, ingresaron 1400 y egresaron 1391, pasando al 1.º de enero de 1914, 792 detenidos.

Oficina de Suministros, Ropería y Lavadero.—Nota y 7 planillas. N.º 1, «Movimiento de Oficina» y «Raciones distribuídas»; N.º 2 «Salidas de Artículos para detenidos y tropa»; N.º 3 «Salida de Artículos para empleados; N.º 4 «Entrada general de artículos»; N.º 5 «Entrada de materiales para talleres»; N.ºs 6 y 7 Nota y planilla «Movimiento de Ropería y Lavadero».

Cuerpo Médico.—Nota y planilla comprendiendo «Informes médico-psicológicos despachados por la sección «Estudios médico-legales»; «Movimiento de la Enfermería»; «Especificación de los diagnósticos en grupos» y «Movimiento de farmacia, receta y fórmulas despachadas».

Secretaría y Mesa de Entradas.— Nota y planilla «Cuadro estadístico del movimiento de expedientes habido en la Secretaría y Mesa de Entradas durante el año 1913».

Contaduría.—Nota explicativa y 5 planillas-cuadros. N.º 1 «Balance General del ejercicio 1913»; N.º 2 «Cuadro demostrativo de la inversión de fondos de la partida gastos generales»; N.º 3 «Balance de la partida Inciso 6 Item 27/913»; N.º 4 «Balance general de la cuenta fuera de presupuesto, talleres», y N.º 5 «Cuadro demostrativo del peculio devengado por los detenidos durante el ejercicio 1913».

Escuela.—Nota y 2 planillas «Estadística sobre el movimiento de detenidos».

Capellán.—Nota explicativa de los servicios realizados.

Oficina de Identificación.—Nota y 1 cuadro «Presos identificados en 1913, ingresos y egresos».

A todo esto debe agregarse el movimiento de oficina de la subdirección, 358 informes de «Partes Diarios» y 1036 notas expedidas, además de la intervención que le corresponde en la mayoría de las notas,

testimonios y otros expedientes tramitados en el establecimiento.

Saludo al señor Director con mi consideración distinguida.

Conrado J. Moreno.

Oficina técnica

Buenos Aires, mayo 7 de 1914.

Al señor Subdirector de la Prisión Nacional, D. Conrado J. Moreno.

Tengo el agrado de dirigirme a Vd. acompañando a la presente las planillas de los trabajos hechos en cada taller del establecimiento, durante el año 1913 y que en conjunto detallo a continuación por cada taller.

Carpintería

Se hicieron 73 tarimas, 33 tablas para lavadero, 68 bancos, 39 mesas, 8 cajones, 69 mulètas, 8 repisas, 13 mangos para pala, 12 varillas de fresno, 11 estantes, 29 perchas, 1 puerta (2 hojas) 14 fratachos, 9 armarios, 16 cajones para basura, 6 tableros imprenta, 2 mostradores para la misma y ropería, 1 trípode, 1 saranda, 4 palos de torno.

Se arreglaron: 370 tarimas, 90 bancos, 21 mesas, 44 cajones, 82 muletas, 14 sillas, 2 ventanillas (calabozos), 15 escaleras, 2 escritorios, 36 burros de imprenta y 20 ventanas de pabellones; se colocaron 4 cerraduras, se lustró 1 escritorio y se afilaron 140 serruchos.

Colchonería

Se hicieron 156 colchones y 195 almohadas, se arreglaron 329 colchones y 341 almohadas.

Alpargatería

Se confeccionaron 19.561 pares de alpargatas.

Pintores

Se blanquearon los pabellones 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 11 bis, 12, 13, 13 bis, 14, 15, 16, 17, 18, 23, calabo-

zos y celdas del 1.º y 2.º departamento, oficina técnica; se pintaron 867 y 22 puertas de madera, de fierro 75, se blanquearon techos y paredes del 1.º y 2.º departamento, patio del secadero, pieza de empleados y escalera del 1.º y 2.º piso que conduce a la azotea.

Vidrieros

Se colocaron 1.312 vidrios y se sacaron 963 rotos.

Imprenta

Se imprimieron 42.000 ejemplares de «Vida Nueva», 14.000 ejemplares «Jurisprudencia Tribunales», 12.750 pliegos de papel con membrete, 3.000 solicitudes de indulto, 5.000 recibos para habilitado, 7.500 vales para gastos de detenidos, 25 libretas expedientes, 1 «Índice General de los Tribunales» 2.000 ejemplares, 1 índice para enfermería, 6.000 partes diarios (vigilancia), 5.000 íd. íd. de guardianes, 4 000 asistencia de talleres, 240 órdenes del día, 4 libros de 500 hojas, 2.000 planillas de racionamiento, 3.000 contralor permiso de visitas, 36 talonarios para ropería (100 hojas c/u), 10 talonarios recibos de 100 hojas para ropa de detenidos y 10 íd. íd. para ropa de guardianes, 500 lomos para expedientes, 4.000 vales para leche y manteca, 200 folletos «Fomento Adrogué», 400 blokes «Índice y Sumarios Inspección General de Justicia» 5 talonarios «Municipalidad de Resistencia» 100 hojas, 14.000 permisos para visitas, 1 libro 400 páginas comunicaciones telefónicas, 5.000 fajas engomadas «Inspección General de Justicia», 1.000 vales para gastos, 2.000 formularios control requisa, 3.000 íd. entrega ropa al lavadero, 17 planillas licitación 1914, 1.000 íd. créditos y gastos, 1.000 listas distribución presos, 4 talonarios, 150 hojas «Sección Jurisprudencia», 2.000 planillas existencia y distribución presos, 2.000 íd. liquidación peculio, 500 íd. detenidos en reclusión, 10.000 vales peculio, 80 planillas presupuesto Penitenciaría Nacional, 1.000 íd. para imprenta, 1.000 fajas para «Vida Nueva», 1.000 planillas disciplinarias y 22 rótulos inventarios (9 formas).

Sastrería

Se confeccionaron 2.538 pantalones, 3.530 blusas, 2.292 calzoncillos, 1.899 sábanas, 1.466 camisas, 236 forros para almohadas, 201 íd. para colchones, 1.500 fundas para almohada, 1.981 tohallas, 50 delantales para cocina, 1.275 políes y se arreglaron 230 pantalones y blusas y 325 camisas, calzoncillos y sábanas.

Electricidad

Se colocaron 82 portalámparas sin llave, 24 íd. con llave, 15 íd comunes, 250 aisladores, 9 chicharras, 18 pilas «Hellenzen», 3 llaves de 3 puntos, 24 grifos, 50 rosetas de porcelana, 25 tulipas, 20 pipetas de porcelana, 6 llaves para luz, 600 metros alambre de 1 mm. 600 íd. de 2 y 1/2, 500 de 1 y 1/2, 2 transformadores de corriente alternada, 6 receptáculos, 1 llave de 1 punto, 250 metros de cordón flexible, 50 portalámparas sin llave, 7 metros de cadena de bronce, 200 prensas hilo, 70 íd. trifilar, 90 íd. esquinero, 70 tubos porcelana, 3 llaves intemperie (palanca), 10 portalámparas intemperie, 1 llave palanca bipolar, 20 lámparas reflectoras, 14 íd. proyectoras, 181 de filamento y se cambiaron 751 íd. comunes.

Se hizo la instalación del motor en el taller mecánico, e instalación eléctrica, se arreglaron dos ventiladores y se repararon 175 instalaciones en el establecimiento.

Mecánica

Se hicieron 25 llaves, 107 grampas, 26 pernos, 3 ventanas, 4 cacerolas, 38 ménsulas, 2 buriles, 43 varillas para escalera, 66 tachos para la cocina, 4 cucharas, 8 bulones, 174 platos, 102 jarros, 10 palas, 17 perones, 1 depósito zinc, 9 manijas para puerta, 16 tornillos para imprenta, 1 chapa para tanque, 6 grifos para la cocina, 4 patas de hierro para torno, 2 mangos para llave de fuerza, 5 ganchos para escalera, 4 cilindros para imprenta, 8 rinconeras para galpón 7 columnas para jardín, 10 planchuelas, 40 manijas para perones, 36 zambullos, 2 regaderas, 3 cortahierros, 8

manijas para ventana, 8 escuadras para galpón, 3 puertas de hierro, 6 rejas para perciana, 43 saliveras, 3 chapas para la carpintería, 18 tornillos para tarima, 1 buje para la carpintería, 1 hierro para toldo, 1 baño maría y se hizo montaje a todas las máquinas en la nueva mecánica. Se arreglaron 147 tachos, 10 puertas de fierro, 24 cerraduras, 5 depósitos de w. c., 3 desagües, 24 serruchos, 129 canillas, 74 cañerías, 3 rejillas del lavadero, 1 caldera de la cocina, 7 ventanas, 41 candados, 2 martillos, 19 cucharones, 7 cerraduras, 3 máquinas de coser, 1 íd. de imprenta, 1 puerta caldera lavadero, 9 calentadores, 1 pileta cuarto oscuro, 4 llaves de fuerza, 6 jarras, 1 serpentina de la cocina, 2 planchas de sastrería, 2 calderas de la cocina, 4 carritos, 1 máquina de escribir, 1 torno, 2 cilindros de imprenta, 16 llaves y 1 prensa de copiar.

Escobería

Se cofeccionaron 2.500 escobas de 4 y 5 hilos.

Albañiles

Se hicieron 1.794 m. cuadrados revoques fino y grueso, se construyó una pileta, se hizo la vereda de las oficinas técnica y médica, se adoquinó la entrada para coches a la caballeriza, se colocó 1 escalón de mármol al costado de la oficina técnica, se hicieron reparaciones generales en todo el establecimiento y se colocó 1 pileta en la oficina de identificación.

Se adquirieron a la industria libre, 6 calderas de vapor para la cocina de detenidos, 2 serpentinas de hierro (tubos) Manemax para la cocina de empleados, 4 llaves de paso de vapor, 12 caños para tubos de calderas, 2 válvulas destribuidoras de vapor y 1 íd. para inyector.

Se hizo arreglar la válvula de admisión para la caldera de la desinfección, 4 grifos, 1 válvula de admisión y 2 compuertas para la caldera de la misma. Estos materiales y estos arreglos ha sido necesario enconmendar a la industria libre por no haber elemento en el establecimiento.

Se ha trasladado el taller mecánico al exterior de la prisión, construyéndose al efecto un galpón de 8 × 14

metros con materiales usados que había en existencia.

En el patio que ocupaba el taller mecánico en el interior de la prisión, se ha instalado un secadero de ropa, el cual tiene comunicación con el lavadero por una escalera de material construída exprofeso y que se menciona en la planilla del taller de albañiles.

El movimiento de oficina ha sido el siguiente:

579 notas, 201 pedidos de materiales etc., 90 pedidos a suministros, y se han diligenciado 275 expedientes.

Cúmpleme hacer presente al señor Subdirector, que todos los trabajos que se han realizado durante el año ppdo. no han sufrido demora.

Los detenidos que han concurrido a los distintos talleres se han conducido con corrección, buena voluntad y observando la disciplina en todos sus detalles.

Los maestros han cooperado eficazmente en el desarrollo de los trabajos encomendados al taller que cada uno dirige.

En cuanto al personal de oficina se ha conducido con toda corrección cumpliendo en todos sus detalles las órdenes que se le han trasmitido; las inasistencias de éstos han sido muy reducidas, siendo motivadas por razones de enfermedad.

Me complazco también, en dejar constancia de la buena voluntad demostrada en todos los momentos por el maestro mecánico electricista, quien ha cooperado en todos los trabajos realizados en el establecimiento y por último, señor Subdirector, el ayudante electricista y los guardianes que han prestado servicio en esta sección, han cumplido estrictamente las órdenes que se le han impartido, observando la disciplina en todos sus detalles, razón por la cual, me permito recomendar a todo el personal de esta oficina a la consideración superior.

Saludo al señor Subdirector, con mi más distinguida consideración.

Lacoste.

Estadística de la Oficina Técnica

Carpintería

Enero. — Se construyeron 7 tarimas, 4 bancos, 3 mesas para detenidos, 9 muletas, 3 cajones para detenidos. Se arreglaron 117 tarimas, 75 muletas y se afilaron 27 serruchos para carnicero.

Febrero.—Se construyeron 4 tarimas, 7 bancos, 1 mesa grande, 1 saranda para albañil, 15 muletas. Se arreglaron 3 mesas, 14 cajones para detenidos, 68 tarimas, 25 ventanas y se afilaron 25 serruchos para la carnicería.

Marzo.—Se confeccionaron 12 tarimas, 10 bancos, 3 mesas, 3 palos torneados. Se arreglaron 12 bancos, 10 cajones, 27 tarimas y se afilaron 10 serruchos para carnicero.

Abril. — Se construyeron 12 tarimas, 15 bancos, 8 repisas para filtros, 4 mesas, 10 muletas y 8 tablas para cama. Se arreglaron 23 ventanas, 13 tablas para el lavadero y se afilaron 9 serruchos..

Mayo. — Se construyeron 4 bancos, 5 mesas, 4 tableros de imprenta. Se arreglaron 15 cajones, 42 ta rimas, 6 ventanas, se arregló una ventanilla, se colocaron 3 cerraduras y se afilaron 8 serruchos para la carnicería.

Junio.—Se confeccionaron 12 tarimas, 9 mesas, 3 muletas. Se arreglaron 11 bancos, 6 mesas, 9 tarimas, 1 escalera y se afilaron 9 serruchos.

Julio.—Se construyeron 5 tarimas, 10 bancos, 1 puerta para el taller mecánico (2 hojas). Se arreglaron 17 bancos, 25 tarimas; se colocó una cerradura y se afilaron 7 serruchos.

Agosto.—Se confeccionaron 8 bancos, 7 mesas, 15 muletas, y se arreglaron 18 bancos, 5 mesas, 24 tarimas, 7 sillas y se afilaron 8 serruchos.

Septiembre.—Se construyeron 11 tarimas, 6 mesas, 1 mango para azadón, 8 armarios para las vigilancias, 1 cajón para mecánica, 1 trípode para la fotografía, 8 cajones para basura, 1 tablero para la mecánica y se arreglaron 10 bancos, 16 tarimas, 5 cajones, 2 ventanas, 5 sillas y se afilaron 9 serruchos.

Octubre.—Se confeccionaron 7 bancos, 4 muletas, 1 cajón, 11 tablas para el lavadero, 12 mangos para palas de basura, 1 armario, 10 fratachos para albañiles; y se arreglaron 13 bancos, 1 puerta con marco y contramarco, 21 tarimas y se afilaron 10 serruchos.

Noviembre.—Se hicieron 6 tarimas, 3 bancos, 1 tablero para mecánica, 2 cajones para presos, 4 fratachos, 4 rosetas, 12 varillas de fresno para la imprenta, 11 estantes, 3 perchas y se arreglaron 6 tarimas, 13 ventanas, 1 silla, 1 ventanilla de calabozo, 7 muletas y se afilaron 7 serruchos.

Diciembre.—Se construyeron 4 tarimas, 5 mesas, 13 muletas, 8 cajones para basura, 1 mostrador para la imprenta, 26 perchas para los pabellones y se arreglaron 9 bancos, 7 mesas, 15 tarimas, 12 escaleras, 1 silla, 1 escritorio, 26 burros de la imprenta, 1 cabo de hacha; se lustró 1 escritorio y se afilaron 9 serruchos para carnicero.

Colchonería

Enero.—Se hicieron 39 colchones y se arreglaron 42 almohadas.

Febrero.—Se arreglaron 50 colchones y 36 almohadas.

Marzo.—Se arreglaron 47 almohadas y se hicieron 30.

Abril.—Se hicieron 9 almohadas y se arreglaron 12.

Mayo.—Se confeccionaron 7 almohadas y se arreglaron 31 y 55 colchones.

Junio.—Se hicieron 31 colchones, 91 almohadas y se arreglaron 29 colchones y 14 almohadas.

Julio.—Se arreglaron 32 colchones y 46 almohadas.

Agosto.—Se hicieron 33 colchones y arreglados 55, 16 almohadas y arregladas 14.

Septiembre.—Se hicieron 16 colchones, arreglados 61, y 27 almohadas.

Octubre.—Se hizo un colchón y se arreglaron 43 y 14 almohadas.

Noviembre.—Se hicieron 7 colchones y se arreglaron 37 y 41 almohadas.

Diciembre.—Se hicieron 36 colchones, 42 almohadas y se arreglaron 37, y 42 colchones.

Alpargatería

Enero.—	Se	confeccionaron	2350	pares.
Febrero.—	»	»	2400	»
Marzo.—	»	»	4740	»
Abril.—	»	»	4330	»
Mayo.—	»	»	4449	»
Junio.—	»	»	4568	»
Julio.—	»	»	4420	»
Agosto.—	»	»	4478	»
Setiembre.—	»	»	4286	»
Octubre.—	»	»	4612	»
Noviembre.—	»	»	4440	»
Diciembre.—	»	»	4488	»

Pintores

Enero.—Se pintaron 6 tarimas, pared blanqueada (1 mano) 3957 mts. Se hicieron 1037 metros de friso y se pintaron dos puertas de hierro.

Febrero.—Se blanquearon 2916 metros de pared (1 mano); se hicieron 437 metros de friso y se pintaron 22 puertas de madera y 1 de hierro.

Marzo.—Se blanqueó pared (1 mano) 2421 metros, y se hicieron 631 metros de friso y también se han pintado 21 tarimas.

Abril.—Se blanqueó el pabellón 16 y los calabozos del 1er. departamento.—Se pintaron 2 puertas de hierro y se han hecho 1316 mts. pared (blanqueo 1 mano).

Mayo.—Pared blanqueada 1 mano 5910 metros, friso hecho 317 metros y se ha pintado 1 puerta de hierro y 4 tarimas.

Junio.—Se hicieron frisos en el 1er. y 2º departamento, se blanqueó una pieza y 1216 metros de pared (una mano), se pintaron 19 tarimas.

Julio.—Se pintaron 10 tarimas, se blanqueó una pieza, pab. 23, edificio ocupado por la oficina técnica y los calabozos del 2º. departamento.

Agosto.—Se pintaron 23 tarimas y 2 puertas de hierro y se blanqueó el pab. 5º y 12º.

Septiembre—.Pared blanqueada 1 mano 2627 m. frisos hechos 521 m. y se han pintado 31 tarimas.

Octubre.—Se pintaron dos puertas de hierro y 14 tarimas y se blanquearon los pab. 9, 11 y 14.

Noviembre—Se blanquearon pab. 6 y 7; pared blanqueada 1 mano 831 m. y se pintó 22 tarimas y 3 puertas de hierro.

Diciembre.—Se blanquearon pab. 16 y 17; y se pintó 27 tarimas y 2 puertas de hierro.

Vidrieros

Enero.—	Vidrios colocados	12,	rotos sacados	9
Febrero.—	»	27,	»	16
Marzo.—	»	31,	»	27
Abril.—	»	21,	»	14
Mayo.—	»	156,	»	139
Junio.—	»	35,	»	27
Julio.—	»	148,	»	130
Agosto.—	»	162,	»	121
Setiembre.—	»	200,	»	120
Octubre.—	»	140,	»	80
Noviembre.—	»	170,	»	110
Diciembre.—	»	210,	»	170

Imprenta

Enero.—Se hicieron 500 ejemplares Jurisprudencia de los Tribunales.

Febrero.—Se confeccionaron 5.000 memorándums y 500 ejemplares Jurisprudencia de los Tribunales.

Marzo.—Se hicieron 1.500 ejemplares Jurisprudencia de los Tribunales.

Abril.—Se confeccionaron 1 libro de 500 hojas (encuadernación 1/2 pasta), 1.000 solicitudes de gracia, 5.000 recibos para habilitado, 2.000 vales para gastos de los detenidos, 1 pliego del índice general de la Jurisprudencia de los Tribunales, 25 libretas expedientes, y 1.000 ejemplares Jurisprudencia de los Tribunales.

Mayo.—Se hicieron 3.500 ejemplares «Vida Nueva», 1.000 Jurisprudencia de los Tribunales, 2 libros de

300 páginas c/u (encuadernación 1/2 pasta), 50 ejemplares órdenes del día, 3.000 planillas para los talleres, 1.000 partes diarios para las vigilancias, 1 libro de 50 hojas (índice) para el uso de la enfermería (encuadernación en tela).

Junio.—Se confeccionaron 3.000 planillas para contralor permisos de visitas (en block), 50 ejemplares órdenes del día, 2.000 íd Jurisprudencia de los Tribunales, 2.000 planillas racionamiento de empleados y detenidos, 2 libros 500 páginas c/u para diagnósticos (encuardenación 1/2 pasta), 6 talonarios 100 hojas c/u para la ropería, 30 blocks (100 hojas c/u) para visitas, 10 talonarios recibos ropa de detenidos, 500 lomos para expedientes, 100 ejemplares órdenes del día, 1 libro 200 págs. índice de la enfermería (enc. en tela), 1.000 hojas papel con membrete (Oficina Estudio Médico-Legales), 10 talonarios 200 hojas c/u recibos leche y manteca, 2.000 planillas para solicitudes de indulto, 3.500 ejemplares «Vida Nueva».

Julio.—Se hicieron 2.000 ejemplares Jurisprudencia de los Tribunales, 200 íd folleto memoria de la comisión de fomento de «Adrogué», 500 hojas papel con membrete «Subdirección», 1.000 planillas partes diarios para las vigilancias, 5.000 partes diarios para guardianes, 2.000 ejemplares Jurisprudencia de los Tribunales, 3.500 ejemplares «Vida Nueva», 400 blocks «Indice y Sumario» para la Inspección General de Justicia, 5 talonarios (100 hojas c/u) «Municipalidad de Resistencia».

Agosto.—Se confeccionaron 5.000 permisos para visita particular (papel blanco) 1.000 ejemplares Jurisprudencia de los Tribunales, 7.000 íd «Vida Nueva» 1 libro (400 pág.) comunicaciones telefónicas, 5 talonarios 100 hojas c/u recibos ropa de guardianes, 1 libro 200 pág. 100 talonarios (200 hojas c/u) vales para leche y pedidos, 5.000 fajas encuadernadas para «Inspección General de Justicia», 5.000 vales para oficina de suministros.

Septiembre.—Se hicieron 2.000 ejemplares Jurisprudencia de los Tribunales, 100 órdenes del día, 4.000 partes diarios para servicio de las vigilancias, 6.000 pliegos papel con membrete, 2.000 formularios para control requisas, 90 ejemplares orden del día, 7.000 ejemplares «Vida Nueva», 3.000 formularios entrega de ropa para lavadero.

Octubre.—Se hicieron 5.000 ejemplares Jurispru-

dencia de los Tribunales, 17 planillas para licitación año 1914, 100 planillas vales de «créditos y gastos» 1.000 listas distribución de presos, 3.500 ejemplares «Vida Nueva», 4 talonarios de 150 hojas c/u sección jurisprudencia, 5.000 vales para gastos, 1.000 memorándums para secretaría, 50 ejemplares órdenes del día, 2.000 planillas existencia y distribución presos.

Noviembre.—Se imprimieron 7.000 ejemplares «Vida Nueva», 8.000 permisos de visita (papel blanco), 1.000 íd íd (papel amarillo), 2.000 planillas liquidación de peculio, 100 hojas papel con membrete oficina médica, 500 planillas detenidos en reclusión, 10.000 vales peculio, 80 planillas presupuestos Penitenciaría Nacional, 1.000 íd íd para taller de imprenta, 1.000 fajas «Vida Nueva», 2.000 ejemplares «Indice de los Tribunales».

Diciembre.—Se hicieron 350 hojas papel con membrete oficina técnica, 1.000 planillas asistencia detenidos en los talleres, 3.000 planillas partes diarios, 7.000 ejemplares «Vida Nueva», 22 rótulos (en 9 formas) «inventarios» 2.000 ejemplares Jurisprudencia de los Tribunales, 1.000 planillas medidas disciplinarias, 2.000 vales para gastos (en libretas de 100 hojas c/u), 5.500 boletas gastos de detenidos (en libretas de 100 hojas c/u).

Sastrería

Enero.—Se confeccionaron 189 pantalones de brin, 217 blusas íd. 300 calzoncillos, 70 sábanas, 30 forros para almohadas.

Febrero.—Se confeccionaron 52 pantalones de brin, 47 blusas íd, 127 camisas y 39 forros de cotín para colchón.

Marzo.—Se confeccionaron 32 pantalones de brin, 39 blusas íd, 250 camisas y 123 calzoncillos.

Abril.—Se confeccionaron 136 pantalones de paño, 139 blusas íd, 487 sábanas, 288 fundas y 1.000 calzoncillos.

Mayo.—Se confeccionaron 537 pantalones de paño, 523 blusas íd, 1.350 camisas, 50 delantales de cocina, 700 calzoncillos, 725 sábanas, 700 toallas y 850 polines.

Junio.—Se confeccionaron 9 pantalones de paño, 1.281 toallas, 1212 fundas para almohada, 114 forros

para íd, 55 forros para colchones, 352 camisas, 167 sábanas y 3 calzoncillos.

Julio.—Se confeccionaron 50 pantalones de paño, 25 blusas íd, 128 calzoncillos y se areglaron 40 pantalones y 25 blusas.

Agosto.—Se confeccionaron 54 forros para colchones, 50 íd. para almohada, 66 calzoncillos, 1 pantalón de paño y 1 blusa íd.

Septiembre.—Se confeccionaron 10 pantalones de paño, 1 blusa íd, 450 sábanas, 331 camisas y se remendaron 30 pantalones y 35 blusas.

Octubre.—Se confeccionaron 52 calzoncillos, 56 camisas, 34 pantalones de brin y 34 blusas íd.

Noviembre.—Se confeccionaron 1.000 pantalones de brin, 1.203 blusas de íd, 425 polines y 150 calzoncillos.

Diciembre.—Se confeccionaron 488 pantalones de brin, 296 blusas íd, 53 forros para colchones y 42 íd para almohadas.

Electricidad

Enero.—Se cambiaron 72 portalámparas sin llave, 24 íd. con llave, se colocaron 30 aisladores, 25 lámparas filamento y se hicieron líneas nuevas en los pabellones 2 y 5.

Febrero.—Se colocaron 12 pilas Hellenzen, 24 llaves 3 puntos, 24 grifos, 10 rosetas porcelana y 10 tulipas.

Marzo.—Se colocaron 20 pipetas, 6 llaves para luz, 90 aisladores, 200 mts. de alambre 1 mm. y se cambiaron 15 lámparas de filamento.

Abril.—Se colocaron 400 mts. alambre 1 mm., 80 aisladores, 1 transformador corriente alternada y se cam biaron 15 lámparas de filamento.

Mayo.—Se cambiaron 35 lámparas filamento y 130 comunes, también se colocaron 6 pilas Hellenzen, 6 receptáculos y 12 llaves 1 punto.

Junio.—Se colocaron 10 rosetas porcelana, 100 mts. alambre 2 y 1/2 mm., 100 íd de 1 1/2, 50 mts. cordón flexible; se cambiaron 10 lámparas filamento metálico y 70 comunes.

Julio.—Se cambiaron 25 lámparas filamento y 50 comunes; se colocaron 12 llaves de 1 punto, 30 rosetas porcelana, 15 tulipas, 10 portalámparas sin llave, y 100 mts. alambre 2 mm.

Agosto.—Se colocaron 7 mts. cadena, 200 mts. alambre 2 1/2 mm., 200 íd de 1 1/2, 50 mts. cordón flexible, 200 prensa-hilos, 50 íd trifilar, 50 íd esquineros, 10 tubos porcelana para caños, 3 llaves intemperie a palanca, 10 portalámparas intemperie y se cambiaron 70 lámparas comunes.

Septiembre.—Se colocaron 10 botones para campanilla, 7 kilos alambre para íd., 16 cluster con pantalla, 50 aisladores, 200 mts. alambre 2 m., 10 portalámparas sin llave, 30 íd intemperie, 10 prensa-hilos trifilar, 10 esquineros.

Octubre.—Se colocaron 20 tubos porcelana para caño, 50 mts. cordón flexible, 20 portalámparas sin llave, 20 lámparas reflector, 1 llave palanca bipolar, 4 lámparas proyectoras 200 bujías, 50 aisladores, se cambiaron 25 lámparas filamento y 71 comunes.

Noviembre.—Se colocaron 20 tubos porcelana, 9 chicharras, 10 prensa-hilos trifilar, 20 íd. esquineros, 10 lámparas proyectoras, 50 metros cordón flexible y se cambiaron 10 lámparas filamento y 60 comunes.

Diciembre.—Se colocó un transformador corriente alternada, 10 aisladores trifilar, 20 ídem esquineros, 20 portalámparas sin llave, 15 ídem comunes, 50 metros cordón flexible; y se cambiaron 21 lámparas filamento y 20 tubos porcelana para caño.

Mecánica

Enero.—Se arreglaron 5 puertas, 4 cerraduras, 4 depósitos para w. c., 3 bisagras, 3 candados, 5 tachos de la cocina, 2 serruchos de la carnicería, 2 cañerías y 8 canillas. Se confeccionaron 5 llaves, 1 mango para pala, 8 pernos para puertas de calabozos, y 6 grampas.

Febrero.—Se arreglaron 1 rejilla en el lavadero, 15 tachos de la cocina, 1 cafetera de guardianes, cañería en la enfermería, caldera de la cocina, 1 ventana, 2 candados, 2 martillos; se hicieron y se colocaron 3 ventanas en la enfermería, 2 cacerolas, 2 ménsulas, 2 buriles, 1 varilla de hierro para la escalera, 2 cucharones, 2 llaves, 1 tacho para la imprenta, 6 bulones para puertas y se colocó 1 cerradura. También se arreglaron 3 cañerías y 5 canillas.

Marzo.—Se hicieron 8 tachos para 80 raciones, 50 ídm. para 8 raciones; 2 llaves, 6 bulones para las puer-

tas de calabozos, 18 platos, 24 jarros, 1 pala; se arreglaron: 1 rejilla en el lavadero, 7 tachos para la cocina, 2 ventanas, 2 cerraduras, 2 candados y 2 cucharones. Se arreglaron 6 cañerías y se cambiaron 11 canillas.

Abril.—Se arreglaron 2 cucharones de la cocina, 1 cerradura, 1 ventana, 1 rejilla en el lavadero, 3 cacerolas de la cocina, 1 máquina de coser de la zapatería, 2 candados; se hicieron 3 tachos para 20 raciones, 6 perones, 2 ménsulas, 42 platos, 2 varillas hierro para escalera, 10 jarros, 1 pala para basura y 1 depósito de zinc. Se arreglaron 2 cañerías y se cambiaron 9 canillas.

Mayo. — Se hicieron 4 grampas, 1 varilla para escalera, 36 platos, 36 jarros, 1 pala para basura 1 tacho para cocina, 9 manijas para puertas (y colocadas), 4 tornillos para cilindro de la imprenta, 1 chapa para el tanque de la desinfección (y colocada), y 6 grillos para la cocina. Se arreglaron, 1 cerradura, 4 cucharones, 1 puerta de la caldera del lavadero, 3 candados, 3 calentadores, 3 tachos para cocina, 1 cuchilla de la cocina, 1 máquina de la sastrería, y 2 arcos engranaje para máquina de la sastrería. También se arreglaron 11 canillas y 4 cañerías.

Junio.—Se arreglaron 3 cañerías y 8 canillas; 1 pileta en el cuarto oscuro, cañerías de desagües, 2 llaves de fuerza, 5 tachos de la cocina, 2 candados, 1 ventana, 2 asaderas. Se hicieron 4 patas hierro para torno, 1 tenedor grande para la cocina, 1 mango llave de fuerza, 4 varillas para escalera, 12 grampas para carpintería, 24 platos y 12 jarros.

Julio.—Se arreglaron 11 cañerías, 17 canillas, 1 llave de fuerza, 14 tachos de la cocina, 1 caño de la misma, 3 jarras, la serpentina de la cocina, 4 cerraduras, el caño de la estufa de la desinfección, 1 pieza de la máquina de la alpargatería, 2 planchas de la sastrería, 1 candado, 2 asaderas de la cocina, 2 ventanas, 1 cucharón, 1 llave de la cocina, 1 tacho de la imprenta, y 3 puertas de los calabozos. Se hicieron 1 tacho para basura, 4 llaves, 3 grampas para candados; se afilaron 8 tijeras de la sastrería y se calocaron 2 manijas en los tachos de la basura.

Agosto.—Se hicieron 10 llaves, 64 grampas, 2 ganchos para las calderas, 1 picaporte, 3 cilindros para imprenta, 8 tornillos para la misma, 8 rinconeras para el galpón de la mecánica, 16 pernos para puertas,

2 metros planchuelas para los cajones de los carboneros, 12 clavos de 4 pulgadas, 20 manijas, para perones, 11 perones, y 2 ménsulas; se arreglaron 32 tachos de la cocina, 2 serruchos, 4 cerraduras, 15 candados, 1 asadera, 1 carrito de la cocina, 2 bisagras, 1 galvanómetro, 1 puerta de calabozo, 4 cucharones, 2 jarras, 1 calentador, 2 depósitos de w. c., las calderas de la mecánica, y del lavadero (reparación general), 1 sartén y 1 carrito de llevar basura. Se colocaron 3 llaves de agua, se arreglaron 14 cañerías y 21 canillas.

Septiembre.—Se arreglaron: 1 máquina de escribir de la imprenta, 16 tachos de cocina, 1 jarra, 1 cucharón, 3 cerraduras, 14 candados, 8 grampas, 1 carretilla, 2 cilindros de la imprenta, 1 cafetera, 1 calentador, 10 cañerías y 16 canillas, y se colocaron 3 cerraduras, 4 manijas en los tachos de la cocina, 1 puerta de hierro. Se hicieron 36 zambullos, 1 llave 1 pava para la enfermería, 16 jarros, 2 pernos, 9 grampas, 18 ménsulas, 1 regadera, 1 destornillador para la sastrería, 1 cortafierros, 20 manijas para perones. 8 planchuelas, 8 manijas para ventanas, 8 escuadras, para galpón, 4 tornillos para imprenta y 1 puerta de hierro para la carpintería.

Octubre.—Se hicieron: 1 colador, 2 ganchos, 6 palas para basura, 6 rejas para persiana, 7 salivaderas 1 tacho para cocina, 3 chapas para la carpintería, 2 grampas; se hizo el montaje de todas las máquinas en el nuevo taller de mecánica. Se arreglaron 2 cerraduras, 4 llaves, 5 serruchos, 1 espumadera, 6 tachos de la cocina, 1 cafetera, 1 cacerola, 1 calentador, 1 prensa de copiar, 1 jarra, 2 cuchillos, 1 carrito de la cocina; se afilaron 15 tijeras; se colocaron 2 canillas y 1 cerradura; también se arreglaron 7 cañerías y 14 canillas. Se hicieron 7 columnas para jardín.

Noviembre.—Se arreglaron 2 serruchos, 1 calentador, 5 tachos, 1 espumadera, 1 cucharón, 2 candados, 1 prensa de copiar, 1 tijera, 1 cuchilla, 9 cañerías y 18 canillas. Se hicieron: 1 cortafierro, 3 grampas, 1 llavé, 1 bañomaría para la enfermería, 36 salivaderas, 1 cacerola, y 1 puerta de hierro.

Diciembre.—Se hicieron 35 varillas de hierro para escaleras, 1 buje para la carpintería, 1 puerta de hierro (y colocada), 18 tornillos para las tarimas, 54 platos hierro, 1 fierro para toldo, 3 ganchos, 4 grampas, 1 tacho, 1 pala para basura. Se arreglaron 11 ca

ñerías, 19 canillas, 1 candado, 3 serruchos, 3 tachos de cocina, 1 punzón, 2 cafeteras comedor empleados, 1 bañadera, 2 llaves, 1 torno, y 1 calentador. Se colocaron también 6 cadenas en los candados de varios pabellones.

Albañiles

Enero.—Se hicieron varias refacciones en los pabellones 12, 9, 16, 20 y 14. Se arregló w. c. en la vig. 5.ª, se hicieron refacciones en los calabozos, celdas bajas y 471 metros revoque fino; también se arreglaron los baños en el 2.º departamento y 1 pileta en el 1.º

Febrero.—Se hicieron varias refacciones en los pabellones 3, 8, 10, 21 17; se arreglaron calabozos de la planta alta, w. c. de la vig. 6.ª, se revocó una pared en el 2.º departamento, también se arreglaron varias veredas y una canilla en el pabellón 12.

Marzo.—Se hicieron refacciones en los pabellones 12, 11, 19, 6, 7, y 4; en los calabozos del 2.º departamento, y en varias vig. Se arregló el w. c. de la vig. 5.ª, baños en el 1er. departamento, una hornalla de la cocina de empleados y se revocó una pared en el pabellón 5.º

Abril.—Se refaccionaros los w. c. del 1er. departamento, celdas bajas de íd., calabozos, y los pabellones 2, 4, 6, 11 y 18, también se arreglaron las vigilancias 1.ª 7.ª y varias veredas; se colocaron hierros para tarimas.

Mayo.—Se picó revoque haciendo de nuevo en los pabellones 15, 16, 17 y 20, se hicieron varias refacciones en las vigilancias.

Junio.—Pabellones 12 y 13, arreglos de los w. c., vig. 1.ª, arreglo de los calabozos de la vig. 1.ª, varias composturas en la misma y 5.ª; celdas bajas del 2.ºde partamento varias refacciones, se colocó una pileta en la oficina de identificación, se abrió una puerta en el pabellón 5.º y se revocó una pared en el 1er. departamento, una bovedilla se hizo y un w. c. del mismo, se arreglaron varias veredas y canillas.

Julio.—Se hicieron 480 mts. de revoque fino. Se arreglaron los baños del 2.º departamento, piletas, pisos, baños y 10 calabozos en el 1.º; los w. c. de la 4.ª vig.

Agosto.—Revoque fino hecho 425 metros. Se arre-

glaron w. c. de la 6.ª vig., calabozos del 1er. departamento, lavatorios para empleados, hornallas de la cocina para íd. w. c. de la 1er. vig. y una pared de la ropería.

Septiembre.—Se hicieron 140 metros revoque fino, 230 de revoque grueso, reparaciones en varias vigilancias y se construyó una pileta en la escobería. Se arregló un cenicero en el lavadero, una canilla en el pabellón 16; se colocaron 16 hierros para tarima, un depósito para agua en un w. c.; también se arreglaron varios w. c., calabozos del 2.º departamento, varias veredas y mecánica vieja; se hizo la vereda que da frente a la dirección, se construyó 1 escalera del lavadero al secadero.

Octubre.—Se hizo vereda frente a la oficina técnica, 48 metros revoque grueso, el depósito para la basura, que da frente a la calle Armonía, refacciones en la enfermería, en la oficina técnica y en los pabellones 14 y 13; se arregló el portón que da frente a la calle Armonía y la vereda y se colocaron rejas en los departamentos 1.º y 2.º

Noviembre.—Se arregló la carpintería, w. c. de la 5.ª vig., una pileta en el 2º departamento, w. c. de los pabellones 8, 11 y 18, lavatorios de pabellón 15; se hicieron varias refacciones en los pabellones 12, 15, 14, 8, 17, 20 y 18, en el 1.er departamento y pabellones 6 y 7. Se construyó una pileta en el 2.º departamento y otra en las celdas bajas del mismo.

Diciembre.—Se hicieron refacciones en los pabellones 8, 11, 19, 16, 18, 14, 15, 13, 10, 7, y 23, en la enfermería e imprenta, 5.ª vig. 4.ª y 8.ª íd., en la guardia de Caseros, en el 2.º departamento y en 3 calabozos del mismo; se arreglaron tarimas (fierros) en el pabellón 8, varios w. c. en las vig. 6.ª y 8.ª; se construyó una escalera en el lavadero y se colocaron lavatorios en el cuerpo de guardia.

Informe de la Alcaidía

Al señor Director de la Prisión Nacional, Ingeniero don Catello Muratgia.

Tengo el agrado de dirigirme al señor Director, elevando los seis adjuntos cuadros estadísticos del movimiento de presos durante el año de 1913, ídem por profesiones según nacionalidad, delitos según nacionalidad, delitos según edad, nacionalidad según edad y nacionalidad, según estado civil y grado de instrucción, dando de este modo cumplimiento a la orden del día N.° 52.

Saludo al señor Director muy atte.

Antonio Quartaruolo.
Alcaide

Movimiento de presos durante el año de 1913

Existencia el 31 de diciembre de 1912.	783
Ingresados durante el año de 1913..... ..	1.400
Total	2.183
Ingresados durante el año 1913.....	1.391
Existencia el 31 de diciembre de 1913.	792

NACIONALIDAD SEGÚN ESTADO CIVIL E INSTRUCCIÓN

	ESTADO CIVIL				INSTRUCCIÓN		
	Solteros	Casados	Viudos	TOTAL	Saben leer y escribir	No saben leer ni escribir	TOTALES
Argentinos	390	76	4	470	365	105	470
Italianos	235	124	4	363	185	178	363
Españoles	294	70	5	369	222	147	369
Uruguayos	38	7	2	47	27	20	47
Ingleses	15	5	—	20	17	3	20
Franceses	21	3	1	25	20	5	25
Rusos	10	5	—	15	6	9	15
Turcos	14	5	—	19	5	14	19
Austro Húngaros	7	2	—	9	7	2	9
Alemanes	10	2	1	13	12	1	13
Portugueses	7	6	2	15	9	6	15
Chilenos	3	—	—	3	2	1	3
Paraguayos	4	—	—	4	2	2	4
Arabes	5	1	—	6	—	6	6
Brasileños	3	1	—	4	2	2	4
Mejicanos	3	—	—	3	2	1	3
Cubanos	2	—	—	2	1	1	2
Norteamericanos	3	1	1	5	5	—	5
Griegos	2	—	—	2	2	—	2
Peruanos	2	—	—	2	2	—	2
Varios	4	—	—	4	—	4	4
Totales	1.072	308	20	1.400	893	507	1.400

PROFESIONES SEGÚN NACIONALIDAD

	Propietarios y rentistas	Comerciantes y fabricantes	Empleados de banco y comercio	Obreros de talleres y fábricas	Constructores de obras y muebles	Jornaleros	Ambulantes	Diversos	Sin profesión	TOTALES
Argentinos	1	21	58	5	4	308	6	55	12	470
Italianos	—	14	17	3	2	276	8	39	4	363
Españoles	1	11	33	8	—	262	4	47	3	369
Uruguayos	—	2	3	1	—	33	1	6	1	47
Ingleses	—	1	1	—	—	10	—	6	2	20
Franceses	—	1	5	1	1	11	—	3	—	25
Rusos	—	—	—	—	—	10	1	4	—	15
Turcos	—	3	—	—	—	13	1	2	—	19
Austro-Húng	—	2	—	—	—	3	—	4	—	9
Alemanes	—	4	—	1	—	5	—	3	—	13
Portugueses	—	—	2	—	—	9	—	4	—	15
Chilenos	—	—	1	—	—	1	—	1	—	3
Paraguayos	—	—	1			3	—	—	—	4
Arabes	—	—	—	—	—	3	3	—	—	6
Brasileños	—	—	—	—	—	3	—	1	—	4
Mejicanos	—	—	—	—	—	3	—	—	—	3
Cubanos	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2
Norteamericanos	—	—	—	1	—	4	—	—	—	5
Griegos	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2
Peruanos	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2
Varios	—	—	—	—	—	3	—	1	—	4
Totales	2	59	121	20	7	969	24	176	22	1.400

DELITOS SEGÚN NACIONALIDAD

	Contra las personas	Contra la propiedad	Ley 4097	Ley 7029	Ley 8129	Contra la honestidad	Abuso de autoridad	TOTALES
Argentinos	183	271	1	2	5	1	1	470
Italianos	168	191	—	4	—	—	—	363
Españoles	110	255	4	—	—	—	—	369
Uruguayos	18	28	—	1	—	—	—	47
Ingleses	8	12	—	—	—	—	—	20
Franceses	3	20	—	2	—	—	—	25
Rusos	2	13	—	—	—	—	—	15
Turcos	6	13	—	—	—	—	—	19
Austro Húngaros	1	8	—	—	—	—	—	9
Alemanes	1	12	—	—	—	—	—	13
Portugueses	6	9	—	—	—	—	—	15
Chilenos	1	2	—	—	—	—	—	3
Paraguayos	3	1	—	—	—	—	—	4
Arabes	2	4	—	—	—	—	—	6
Brasileños	1	3	—	—	—	—	—	4
Mejicanos	1	2	—	—	—	—	—	3
Cubanos	1	1	—	—	—	—	—	2
Norteamericanos	2	3	—	—	—	—	—	5
Griegos	1	1	—	—	—	—	—	2
Peruanos	1	1	—	—	—	—	—	2
Varios	2	2	—	—	—	—	—	4
Totales	521	852	5	9	5	1	1	1.400

DELITOS SEGÚN EDAD

	Contra las personas	Contra la propiedad	Ley 4097	Ley 7029	Ley 8129	Contra la honestidad	Abuso de autoridad	TOTALES
De 18 a 20 años	80	195	—	1	2	—	—	278
» 21 » 23 »	97	179	1	2	2	1	—	282
» 24 » 26 »	75	120	—	—	—	1	—	196
» 27 » 29 »	73	109	—	2	—	—	—	184
» 30 » 32 »	59	73	—	3	1	—	—	136
» 33 » 35 »	21	54	2	1	—	—	—	78
» 36 » 38 »	34	31	—	—	—	1	—	69
» 39 » 41 »	26	27	1	—	—	—	—	54
» 42 » 44 »	15	17	—	—	—	—	—	32
» 45 » 47 »	11	17	1	—	—	1	1	31
» 48 » 50 »	6	8	—	—	—	—	—	14
» 51 » 53 »	8	12	—	—	—	—	—	20
» 54 » 56 »	12	3	—	—	—	—	—	15
» 57 » 59 »	6	3	—	—	—	—	—	9
» 60 » 62 »	1	1	—	—	—	—	—	2
Totales	524	852	5	9	5	4	1	1.400

NACIONALIDAD SEGÚN EDAD

	Argentinos	Italianos	Españoles	Uruguayos	Ingleses	Franceses	Rusos	Turcos	Austro Húngaros	Alemanes	Portugueses	Chilenos	Paraguayos	Arabes	Brasileños	Mejicanos	Cubanos	Norteamericanos	Griegos	Peruanos	Varias	TOTALES
De 18 a 20 años	122	51	76	6	2	—	4	5	2	3	3	—	1	1	1	—	—	—	1	—	—	278
» 21 » 23 »	101	52	90	15	4	—	1	2	3	1	3	—	1	3	1	2	1	1	—	—	1	282
» 24 » 26 »	70	53	53	8	—	4	2	1	1	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	1	196
» 27 » 29 »	55	51	51	5	2	8	2	6	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	184
» 30 » 32 »	36	37	32	4	5	5	4	2	—	5	2	—	1	—	—	—	—	1	1	—	1	136
» 33 » 35 »	26	24	14	3	3	2	—	—	1	1	2	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	78
» 36 » 38 »	21	21	16	1	—	2	—	3	1	—	1	—	—	1	1	—	—	—	—	2	—	69
» 39 » 41 »	19	13	11	5	—	—	1	—	1	2	—	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	54
» 42 » 44 »	5	13	8	—	—	3	1	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32
» 45 » 47 »	9	8	9	1	2	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31
» 48 » 50 »	2	8	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
» 51 » 53 »	1	15	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20
» 54 » 56 »	1	11	2	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15
» 57 » 59 »	2	4	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	9
» 60 » 62 »	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Totales	470	363	369		20	25	15	19	9	13	15	3	4	6	4	3	2	5	2	2	4	1.400

Informe de la Oficina de Suministros

Al señor Director de la Prisión Nacional, Ingeniero don Catello Muratgia.

Cumpliendo con lo dispuesto en la orden del día N.º 52, tengo el agrado de dirigirme al señor Director elevándole adjunto los datos estadísticos de la oficina a mi cargo, correspondiente al año de 1913.

Saluda al señor Director muy atentamente.

P. Curutchet.
Jefe de Suministro.

Movimiento de notas, recibos, autorizaciones, etc.

Autorizaciones formuladas	863
Importe en $ m/n	137.766.76
Boletas de ventas formuladas	47
Importe en $ m/n	53.661.57
Boletas de compras formuladas	2.145
Recibos de mercaderías entregadas	10.976
Notas formuladas	291

Raciones distribuídas

Para empleados	52.550
» tropa	31.241
» detenidos	289.946

Salidas de artículos para detenidos y tropa.--Año 1913

MESES	Carne	Pan	Leche	Papas	Fideos Blancos	Arroz Bremen	Café 2.ª	Azúcar Tucumana	Porotos
Enero	19.743	10.893	2.681	8.170	1.633	1.633	436	1.470	868
Febrero	18.215	10.050	2.422	7.538	1.507	1.507	402	1.350	793
Marzo	20.241	11.223	2.681	8.417	1.683	1.683	449	1.515	886
Abril	19.192	10.589	2.595	7.942	1.588	1.588	424	1.429	833
Mayo	19.672	10.851	2.350	8.140	1.628	1.628	434	1.465	852
Junio	19.056	10.514	2.595	7.885	1.577	1.577	420	1.419	826
Julio	19.988	11.028	2.681	8.271	1.654	1.654	441	1.488	859
Agosto	20.000	11.034	2.681	8.276	1.655	1.655	441	1.489	857
Septiembre	19.514	10.766	2.595	8.075	1.614	1.614	431	1.453	833
Octubre	20.009	11.040	2.681	8.280	1.656	1.656	442	1.490	856
Noviembre	19.277	10.636	2.595	7.977	1.595	1.595	425	1.435	825
Diciembre	20.025	11.048	2.681	8.286	1.657	1.657	442	1.491	858
Totales	234.932	129.675	31.238	97.257	19.447	19.447	5.187	17.500	10.146

SALIDAS DE ARTÍCULOS PARA DETENIDOS Y TROPA.- AÑO 1913 (*Continuación)*

MESES	Sal gruesa	Harina maiz	Maiz pisado	Arvejas	Pimentón	Aji picado	Pimienta	Clavo de olor	Bacalao
Enero	681	120	544	—	30	—	—	—	—
Febrero	628	110	502	—	29	—	—	—	—
Marzo	701	120	561	557	40	10	4	3	100
Abril	662	115	529	523	39	10	4	3	—
Mayo	678	120	542	536	40	10	4	3	—
Junio	657	115	525	519	39	10	4	3	—
Julio	689	120	551	540	40	10	4	2	—
Agosto	690	120	552	539	40	10	4	2	—
Septiembre	673	115	538	524	39	10	4	—	—
Octubre	690	120	552	538	40	10	4	—	—
Noviembre	665	115	532	519	39	10	4	—	—
Diciembre	690	120	552	539	40	10	4	—	—
Totales	8.104	1.410	6.480	5.331	455	100	40	16	100

SALIDA DE ARTÍCULOS PARA EMPLEADOS.— AÑO 1913

MESES	Carne	Pan	Leche	Papas	Fideos amarillos	Arroz glacé	Café 1.ª	Café Brasil	Azúcar pancitos
Enero	3.230	2.229	1.860	1 337	158	168	57	89	334
Febrero	2.920	2.014	1.680	1.208	156	166	52	80	302
Marzo	3.237	2.232	1.860	1.339	174	184	58	89	335
Abril	3.032	2.160	1.800	1.296	167	177	56	86	324
Mayo	3.228	2.226	1.860	1.336	173	183	57	89	334
Junio	3.149	2.172	1.800	1.303	169	179	56	87	325
Julio	3.245	2.238	1.860	1.343	174	184	59	89	335
Agosto	3.232	2.229	1.860	1.337	173	183	57	89	334
Septiembre	3.114	2.148	1.800	1.289	167	177	55	86	322
Octubre	3.248	2 240	1.860	1.344	174	184	59	90	336
Noviembre	3.123	2.154	1.800	1.292	167	177	56	86	323
Diciembre	3.232	2.229	1 860	1.337	173	185	57	89	334
Totales	37.990	26.271	21.900	15.761	2.025	2.145	679	1.019	3.938

SALIDA DE ARTÍCULOS PARA EMPLEADOS.—AÑO 1913 *(Continuación)*

MESES	Sal gruesa	Vinagre	Aceite	Te	Sal fina	Harina «O»	Pimentón	Sémola	Bacalao	Pimienta
Enero	133	40	178	23	57	36	8	—	—	1
Febrero	120	35	161	20	52	32	8	—	—	1
Marzo	133	40	179	22	58	36	8	—	—	1
Abril	129	38	173	21	56	33	8	20	50	1
Mayo	133	40	178	22	57	36	8	—		1
Junio	130	40	174	21	56	35	8	—	—	1
Julio	134	40	179	22	58	36	8	20	—	1
Agosto	133	40	178	23	57	36	8	—	—	1
Septiembre	128	38	172	21	55	34	8	10	—	1
Octubre	134	40	179	23	58	36	8	—	—	1
Noviembre	129	38	172	21	55	34	8	—	—	1
Diciembre	133	40	178	22	57	36	8	—	—	1
Totales	1.569	469	2.101	261	676	420	96	50	50	12

ENTRADAS GENERAL DE ARTÍCULOS.—AÑO 1913

MESES	Carne	Pan	Leche	Papas	Fideos amarillos	Fideos blancos	Arroz Bremen	Arroz glacé	Café 1.ª	Café 2.ª	Azúcar panoitos
	.176	15.810	3.410	11.971	—	2 000	500	150	50	500	400
	27.513	14.320	3.080	9.014	150	2.000	500	150	50	500	400
	21 [illegible]	100	4.300	10.770	150	2.000	1.300	100	60	500	300
[illegible]		0	4.410	9.259	120	2.000	1.600	100	60	500	300
Mayo.		.120	4.660	10.102	75	1.000	1.500	100	60	500	200
Junio		15.600	4.310	11.014	240	2.000	2.000	200	60	500	300
	57	16 120	4.970	7.628	100	800	2.500	350	60	300	300
		120	4.350	7.719	240	1.800	2.000	250	60	500	350
		.600	4.330	7.947	240	1.600	2.000	250	60	300	350
		16.120	5 050	10.502	240	1.600	2.000	250	60	500	350
	.994	16.035	4.930	8.533	240	1.200	1.800	250	60	400	350
	21.751	16.585	5.319	10.482	240	1.300	1.800	250	60	400	350
	272.968	190.130	53.140	114.941	2.035	19.300	19.500	2.400	700	5.400	3.950

SALIDA DE ARTÍCULOS PARA EMPLEADOS.—AÑO 1913 *(Continuación)*

MESES	Sal gruesa	Vinagre	Aceite	Te	Sal fina	Harina «O»	Pimentón	Sémola	Bacalao	Pimienta
Enero	133	40	178	23	57	36	8	—	—	1
Febrero	120	35	161	20	52	32	8	—	—	1
Marzo	133	40	179	22	58	36	8	—	—	1
Abril	129	38	173	21	56	33	8	20	50	1
Mayo	133	40	178	22	57	36	8	—		1
Junio	130	40	174	21	56	35	8	—	—	1
Julio	134	40	179	22	58	36	8	20	—	1
Agosto	133	40	178	23	57	36	8	—	—	1
Septiembre	128	38	172	21	55	34	8	10	—	1
Octubre	134	40	179	23	58	36	8	—	—	1
Noviembre	129	38	172	21	55	34	8	—	—	1
Diciembre	133	40	178	22	57	36	8	—	—	1
Totales	1.569	469	2.101	261	676	420	96	50	50	12

ENTRADAS GENERAL DE ARTÍCULOS.—AÑO 1913

MESES	Carne	Pan	Leche	Papas	Fideos amarillos	Fideos blancos	Arroz Bremen	Arroz glacé	Café 1.ª	Café 2.ª	Azúcar panelitos
Enero	30.176	15.810	3.410	11.971	—	2 000	500	150	50	500	400
Febrero	27.513	14.320	3.080	9.014	150	2.000	500	150	50	500	400
Marzo	21.637	16.100	4.300	10.770	150	2.000	1.300	100	60	500	300
Abril	21.414	15.600	4.410	9.259	120	2.000	1.600	100	60	500	300
Mayo	22.620	16.120	4.660	10.102	75	1.000	1.500	100	60	500	200
Junio	21.115	15.600	4.310	11.014	240	2.000	2.000	200	60	500	300
Julio	21.657	16.120	4.970	7.628	100	800	2.500	350	60	300	300
Agosto	21 375	16.120	4.350	7.719	240	1.800	2.000	250	60	500	350
Septiembre	21.008	15.600	4.330	7.947	240	1.600	2.000	250	60	300	350
Octubre	21.705	16.120	5 050	10.502	240	1.600	2.000	250	60	500	350
Noviembre	20.994	16.035	4.930	8.533	240	1.200	1.800	250	60	400	350
Diciembre	21.754	16.585	5.349	10.482	240	1.300	1.800	250	60	400	350
Totales	272.968	190.130	53.140	114.941	2.035	19.300	19.500	2.400	700	5.400	3.950

ENTRADAS GENERAL DE ARTÍCULOS.—AÑO 1913 (*Continuación*)

MESES	Azúcar Tucumana	Porotos	Sal gruesa	Vinagre	Aceite	Te	Kerosene	Jabón amarillo	Harina maiz	Maiz pisado	Sal fina
Enero	1.500	900	1.000	70	170	35	360	1.000	20	600	60
Febrero	1.500	900	1.000	70	170	35	360	1 000	120	600	60
Marzo	1.700	900	1.000	50	150	25	180	1.000	120	800	60
Abril	1.200	1.000	1.000	—	150	25	108	1.000	120	1.000	60
Mayo	1.200	1.000	1.000	40	150	15	648	1.200	100	800	60
Junio	1.500	800	1.000	50	200	—	648	1.000	100	—	50
Julio	1.500	800	1.000	—	200	20	108	1.000	150	600	60
Agosto	1.600	800	500	50	200	30	72	1.000	150	400	50
Septiembre	1.600	800	1.000	50	200	20	144	1.200	150	400	50
Octubre	1.500	700	600	—	200	20	288	1.000	100	400	60
Noviembre	1.500	900	800	50	200	20	108	1.000	150	400	60
Diciembre	1.400	900	800	50	200	20	108	1.000	150	500	60
Totales	17.700	10.400	10.700	480	2.190	265	3.132	12.400	1.430	6.500	690

ENTRADA GENERAL DE ARTÍCULOS.—AÑO 1913 (*Continuación*)

MESES	Harina «O»	Arvejas	Pimentón	Ají picante	Sémola	Pimienta	Clavo de olor	Carbón Cardiff	Carbón cocina	Carbón leña	Café Brasil
Enero	70	—	50	—	—	—	—	16.000	16.400	—	90
Febrero	70	—	50	—	—	—	—	12.000	12.000	—	60
Marzo	—	500	50	20	—	10	5	13.000	14.500	200	60
Abril	—	600	75	10	20	15	5	20.000	16.000	200	90
Mayo	20	500	50	10	—	—	—	16.000	18.000	200	90
Junio	30	700	—	10	—	10	5	19.500	13.500	200	90
Julio	30	500	20	10	20	10	—	18.000	18.500	200	120
Agosto	50	700	50	10	10	—	5	22.425	16.000	200	90
Septiembre	50	600	60	10	—	—	—	25.500	12.500	400	90
Octubre	30	500	60	10	—	5	—	21.000	19.000	200	120
Noviembre	50	500	60	10	—	5	—	16.000	19.250	200	90
Diciembre	50	500	60	10	—	—	—	20.000	21.000	200	90
Totales	450	5.600	585	110	50	55	20	219.425	196.650	2.200	1.080

ENTRADAS GENERAL DE ARTÍCULOS.—AÑO 1913 (*Conclusión*)

MESES	Alcohol	Bacalao	Bolsas arpilleras	Soda	Brillant Berger	Cepillo N.º 3	Cepillos c/ mango	Escobillón c/ cabo	Zapolio	Ladrillo Inglés	Trapos Pisos
Enero	20	--	—	300	—	60	—	24	24	24	84
Febrero	—	—	—	400	—	84	12	24	24	36	72
Marzo	20	150	—	100	—	96	—	24	24	24	96
Abril	20	--	--	400	—	96	12	24	24	12	96
Mayo	20	—	200	400	—	96	--	—	24	—	96
Junio	20	—	—	—	24	96	12	—	24	--	96
Julio	40	—	200	800	—	-	--	—	24	—	96
Agosto	20	--	200	400	12	96	12	24	24	24	96
Septiembre	20	—	—	—	--	--	--	—	24	—	96
Octubre	20	--	—	800	24	96	12	12	24	48	96
Noviembre	20	--	200	500	—	192	—	—	24	12	96
Diciembre	20	—	—	500	12	96	—	24	24	12	96
Totales	240	150	800	4 900	72	1.008	60	144	288	192	1.116

ENTRADA DE MATERIALES PARA LOS TALLERES. -AÑO 1913

MESES	Lana blanca (yarda)	Trenza (Kilos)	Hilo Jute (Kilos)	Hilo L (Kilos)	Cinta azul (Mazos)	Lienzo de 0, 82 cent, (metros)	Lienzo doble anch. (metros)	Cotín (metros)	Brin azul (metros)	Brin Militar (metros)	Paño azul griz (metros)
Enero	—	400	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Febrero	2.000	1.000	200	3	15	1.020	840	—	300	—	—
Marzo	—	1.000	—	—	—	—	—	220	500	—	—
Abril	2.000	2.000	200	3	20	4.000	2.000	—	—	—	1.250
Mayo	2.000	3.000	250	4	20	4.760	500	150	—	—	307
Junio	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Julio	2.000	3.500	250	4	30	1.000	755	—	—	—	140
Agosto	—	—	—	—	—	—	—	130	—	—	—
Septiembre	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Octubre	—	—	—	—	—	200	—	—	—	1.200	—
Noviembre	2.044	3.439	250	3	20	—	—	200	—	—	—
Diciembre	1.500	3.500	205	2	20	—	—	—	—	—	—
Totales	11.544	17.839	1.355	19	115	10.980	4.095	700	800	1.200	1.697

DELITOS SEGÚN EDAD

	Contra las personas	Contra la propiedad	Ley 4097	Ley 7029	Ley 8129	Contra la honestidad	Abuso de autoridad	TOTALES
De 18 a 20 años	80	195	—	1	2	—	—	278
» 21 » 23 »	97	179	1	2	2	1	—	282
» 24 » 26 »	75	120	—	—	—	1	—	196
» 27 » 29 »	73	109	—	2	—	—	—	184
» 30 » 32 »	59	73	—	3	1	—	—	136
» 33 » 35 »	21	54	2	1	—	—	—	78
» 36 » 38 »	31	31	—	—	—	1	—	69
» 39 » 41 »	26	27	1	—	—	—	—	54
» 42 » 44 »	15	17	—	—	—	—	—	32
» 45 » 47 »	11	17	1	—	—	1	1	31
» 48 » 50 »	6	8	—	—	—	—	—	14
» 51 » 53 »	8	12	—	—	—	—	—	20
» 54 » 56 »	12	3	—	—	—	—	—	15
» 57 » 59 »	6	3	—	—	—	—	—	9
» 60 » 62 »	1	1	—	—	—	—	—	2
Totales	521	852	5	9	5	4	1	1.400

NACIONALIDAD SEGÚN EDAD

	Argentinos	Italianos	Españoles	Uruguayos	Ingleses	Franceses	Rusos	Turcos	Austro Húngaros	Alemanes	Portugueses	Chilenos	Paraguayos	Arabes	Brasileños	Mejicanos	Cubanos	Norteamericanos	Griegos	Peruanos	Varias	TOTALES
De 18 a 20 años	122	51	76	6	2	—	4	5	2	3	3	—	1	1	1	—	—	—	1	—	—	278
» 21 » 23 »	101	52	90	15	4	—	1	2	3	1	3	—	1	3	1	2	1	1	—	—	1	282
» 24 » 26 »	70	53	53	8	—	4	2	1	1	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	1	196
» 27 » 29 »	55	51	51	5	2	8	2	6	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	184
» 30 » 32 »	36	37	32	4	5	5	4	2	—	5	2	—	1	—	—	—	—	1	1	—	1	136
» 33 » 35 »	26	24	14	3	3	2	—	—	1	1	2	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	78
» 36 » 38 »	21	21	16	1	—	2	—	3	1	—	1	—	—	1	1	—	—	—	—	2	—	69
» 39 » 41 »	19	13	11	5	—	—	1	—	1	2	—	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	54
» 42 » 44 »	5	13	8	—	—	3	1	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32
» 45 » 47 »	9	8	9	1	2	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31
» 48 » 50 »	2	8	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
» 51 » 53 »	1	15	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20
» 54 » 56 »	1	11	2	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15
» 57 » 59 »	2	4	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	9
» 60 » 62 »	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Totales	470	363	369	20	25	15	19	9	13	15	3	4	6	4	3	2	5	2	2	4	1.400	

Informe de la Oficina de Suministros

Al señor Director de la Prisión Nacional, Ingeniero don Catello Muratgia.

Cumpliendo con lo dispuesto en la orden del día N.º 52, tengo el agrado de dirigirme al señor Director elevándole adjunto los datos estadísticos de la oficina a mi cargo, correspondiente al año de 1913.

Saluda al señor Director muy atentamente.

P. Curutchet.
Jefe de Suministro.

Movimiento de notas, recibos, autorizaciones, etc.

Autorizaciones formuladas	863
Importe en $ m/n	137.766.76
Boletas de ventas formuladas	47
Importe en $ m/n	53.661.57
Boletas de compras formuladas	2.145
Recibos de mercaderías entregadas	10.976
Notas formuladas	291

Raciones distribuídas

Para empleados	52.550
» tropa	34.241
» detenidos	289.946

Salidas de artículos para detenidos y tropa.--año 1913

MESES	Carne	Pan	Leche	Papas	Fideos Blancos	Arroz Bremen	Café 2.ª	Azúcar Tucumana	Porotos
Enero	19.743	10.893	2.681	8.170	1.633	1.633	436	1.470	868
Febrero	18.215	10.050	2.422	7.538	1.507	1.507	402	1.350	793
Marzo	20.241	11.223	2.681	8.417	1.683	1.683	449	1.515	886
Abril	19.192	10.589	2.595	7.942	1.588	1.588	424	1.429	838
Mayo	19.672	10.854	2.350	8.140	1.628	1.628	434	1.465	852
Junio	19.056	10.514	2.595	7.885	1.577	1.577	420	1.419	826
Julio	19.988	11.028	2.681	8.271	1.654	1.654	441	1.488	859
Agosto	20.000	11.034	2.681	8.276	1.655	1.655	441	1.489	857
Septiembre	19.514	10.766	2.595	8.075	1.614	1.614	431	1.453	838
Octubre	20.009	11.040	2.681	8.280	1.656	1.656	442	1.490	856
Noviembre	19.277	10.636	2.595	7.977	1.595	1.595	425	1.435	825
Diciembre	20.025	11.018	2.681	8.286	1.657	1.657	442	1.491	858
Totales	234.932	129.675	31.238	97.257	19.447	19.447	5.187	17.500	10.146

SALIDAS DE ARTÍCULOS PARA DETENIDOS Y TROPA.- AÑO 1913 (*Continuación)*

MESES	Sal gruesa	Harina maíz	Maíz pisado	Arvejas	Pimentón	Aji picado	Pimienta	Clavo de olor	Bacalao
Enero	681	120	544	—	30	—	—	—	—
Febrero	628	110	502	—	29	—	—	—	—
Marzo	701	120	561	557	40	10	4	3	100
Abril	662	115	529	523	39	10	4	3	—
Mayo	678	120	542	536	40	10	4	3	—
Junio	657	115	525	519	39	10	4	3	—
Julio	689	120	551	540	40	10	4	2	—
Agosto	690	120	552	539	40	10	4	2	—
Septiembre	673	115	538	524	39	10	4	—	—
Octubre	690	120	552	538	40	10	4	—	—
Noviembre	665	115	532	519	39	10	4	—	—
Diciembre	690	120	552	539	40	10	4	—	—
Totales	8.104	1.410	6.480	5.331	455	100	40	16	100

SALIDA DE ARTÍCULOS PARA EMPLEADOS.— AÑO 1913

MESES	Carne	Pan	Leche	Papas	Fideos amarillos	Arroz glacé	Café 1.ª	Café Brasil	Azúcar pancitos
Enero	3.230	2.229	1.860	1 337	158	168	57	89	334
Febrero	2.920	2.014	1.680	1.208	156	166	52	80	302
Marzo	3.237	2.232	1.860	1.339	174	184	58	89	335
Abril	3.032	2.160	1.800	1.296	167	177	56	86	324
Mayo	3.228	2.226	1.860	1.336	173	183	57	89	334
Junio	3.149	2.172	1.800	1.303	169	179	56	87	325
Julio	3.245	2.238	1.860	1.343	174	184	59	89	335
Agosto	3.232	2.229	1.860	1.337	173	183	57	89	334
Septiembre	3.114	2.148	1.800	1.289	167	177	55	86	322
Octubre	3.248	2 240	1.860	1 344	174	184	59	90	336
Noviembre	3.123	2.154	1.800	1.292	167	177	56	86	323
Diciembre	3.232	2.229	1 860	1.337	173	185	57	89	334
Totales	37.990	26.271	21.900	15.761	2.025	2.145	679	1.019	3.938

SALIDA DE ARTÍCULOS PARA EMPLEADOS.—AÑO 1913 *(Continuación)*

MESES	Sal gruesa	Vinagre	Aceite	Te	Sal fina	Harina «O»	Pimentón	Sémola	Bacalao	Pimienta
Enero	133	40	178	23	57	36	8	—	—	1
Febrero	120	35	161	20	52	32	8	—	—	1
Marzo	133	40	179	22	58	36	8	—	—	1
Abril	129	38	173	21	56	33	8	20	50	1
Mayo	133	40	178	22	57	36	8	—		1
Junio	130	40	174	21	56	35	8	—	—	1
Julio	134	40	179	22	58	36	8	20	—	1
Agosto	133	40	178	23	57	36	8	—	—	1
Septiembre	128	38	172	21	55	34	8	10	—	1
Octubre	134	40	179	23	58	36	8	—	—	1
Noviembre	129	38	172	21	55	34	8	—	—	1
Diciembre	133	40	178	22	57	36	8	—	—	1
Totales	1.569	469	2.101	261	676	420	96	50	50	12

ENTRADAS GENERAL DE ARTÍCULOS.—AÑO 1913

MESES	Carne	Pan	Leche	Papas	Fideos amarillos	Fideos blancos	Arroz Bremen	Arroz glacé	Café 1.ª	Café 2.ª	Azúcar panoitos
Enero	30.176	15.810	3.410	11.971	—	2 000	500	150	50	500	400
Febrero	27.513	14.320	3.080	9.014	150	2.000	500	150	50	500	400
Marzo	21.637	16.100	4.300	10.770	150	2.000	1.300	100	60	500	300
Abril	21.414	15.600	4.410	9.259	120	2.000	1.600	100	60	500	300
Mayo	22.620	16.120	4.660	10.102	75	1.000	1.500	100	60	500	200
Junio	21.115	15.600	4.310	11.014	240	2.000	2.000	200	60	500	300
Julio	21.657	16.120	4.970	7.628	100	800	2.500	350	60	300	300
Agosto	21 375	16.120	4.350	7.719	240	1.800	2.000	250	60	500	350
Septiembre	21.008	15.600	4.330	7.947	210	1.600	2.000	250	60	300	350
Octubre	21.705	16.120	5 050	10.502	240	1.600	2.000	250	60	500	350
Noviembre	20.994	16.035	4.930	8.533	240	1.200	1.800	250	60	400	350
Diciembre	21.754	16.585	5.349	10.482	240	1.300	1.800	250	60	400	350
Totales	272.968	190.130	53.140	114.941	2.035	19.300	19.500	2.400	700	5.400	3.950

ENTRADAS GENERAL DE ARTÍCULOS.—AÑO 1913 (*Continuación*)

MESES	Azúcar Tucumana	Porotos	Sal gruesa	Vinagre	Aceite	Te	Kerosene	Jabón amarillo	Harina maiz	Maiz pisado	Sal fina
Enero	1.500	900	1.000	70	170	35	360	1.000	20	600	60
Febrero	1.500	900	1.000	70	170	35	360	1 000	120	600	60
Marzo	1.700	900	1.000	50	150	25	180	1.000	120	800	60
Abril	1.200	1.000	1.000	—	150	25	108	1.000	120	1.000	60
Mayo	1.200	1.000	1.000	40	150	15	648	1.200	100	800	60
Junio	1.500	800	1.000	50	200	—	648	1.000	100	—	50
Julio	1.500	800	1.000	—	200	20	108	1.000	150	600	60
Agosto	1.600	800	500	50	200	30	72	1.000	150	400	50
Septiembre	1.600	800	1.000	50	200	20	144	1.200	150	400	50
Octubre	1.500	700	600	—	200	20	288	1.000	100	400	60
Noviembre	1.500	900	800	50	200	20	108	1.000	150	400	60
Diciembre	1.400	900	800	50	200	20	108	1.000	150	500	60
Totales	17.700	10.400	10.700	480	2.190	265	3.132	12.400	1.480	6.500	690

ENTRADA GENERAL DE ARTÍCULOS.—AÑO 1913 (*Continuación*)

MESES	Harina «O»	Arvejas	Pimentón	Ají picante	Sémola	Pimienta	Clavo de olor	Carbón Cardiff	Carbón cocina	Carbón leña	Café Brasil
Enero	70	—	50	—	—	—	—	16.000	16.400	—	90
Febrero	70	—	50	—	—	—	—	12.000	12.000	—	60
Marzo	—	500	50	20	—	10	5	13.000	14.500	200	60
Abril	—	600	75	10	20	15	5	20.000	16.000	200	90
Mayo	20	500	50	10	—	—	—	16.000	18.000	200	90
Junio	30	700	—	10	—	10	5	19.500	13.500	200	90
Julio	30	500	20	10	20	10	—	18.000	18.500	200	120
Agosto	50	700	50	10	10	—	5	22.425	16.000	200	90
Septiembre	50	600	60	10	—	—	—	25.500	12.500	400	90
Octubre	30	500	60	10	—	5	—	21.000	19.000	200	120
Noviembre	50	500	60	10	—	5	—	16.000	19.250	200	90
Diciembre	50	500	60	10	—	—	—	20.000	21.000	200	90
Totales	450	5.600	585	110	50	55	20	219.425	196.650	2.200	1.080

ENTRADAS GENERAL DE ARTÍCULOS.—AÑO 1913 (*Conclusión*)

MESES	Alcohol	Bacalao	Bolsas arpilleras	Soda	Brillant Berger	Cepillo N.º 3	Cepillos c/ mango	Escobillón c/ cabo	Zapolio	Ladrillo Inglés	Trapos Pisos
Enero	20	--	—	300	—	60	—	24	24	24	84
Febrero	—	—	—	400	—	84	12	24	24	36	72
Marzo	20	150	—	100	—	96	—	24	24	24	96
Abril	20	--	—	400	—	96	12	24	24	12	96
Mayo	20	--	200	400	—	96	--	—	24	—	96
Junio	20	—	—	—	24	96	12	—	24	--	96
Julio	40	—	200	800	—	-	--	—	24	—	96
Agosto	20	—	200	400	12	96	12	24	24	24	96
Septiembre	20	—	—	—	—	--	--	—	24	—	96
Octubre	20	--	—	800	24	96	12	12	24	48	96
Noviembre	20	--	200	500	—	192	—	—	24	12	96
Diciembre	20	—	—	500	12	96	—	24	24	12	96
Totales	240	150	800	4.900	72	1.008	60	144	288	192	1.116

ENTRADA DE MATERIALES PARA LOS TALLERES. -AÑO 1913

MESES	Lana blanca (yarda)	Trenza (Kilos)	Hilo Jute (Kilos)	Hilo L (Kilos)	Cinta azul (Mazos)	Lienzo de 0, 82 cent, (metros)	Lienzo doble anch. (metros)	Cotin (metros)	Brin azul (metros)	Brin Militar (metros)	Paño azul gris (metros)
Enero	—	400	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Febrero	2.000	1.000	200	3	15	1.020	840	—	300	—	—
Marzo	—	1.000	—	—	—	—	—	220	500	—	—
Abril	2.000	2.000	200	3	20	4.000	2.000	—	—	—	1.250
Mayo	2.000	3.000	250	4	20	4.760	500	150	—	—	307
Junio	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Julio	2.000	3.500	250	4	20	1.000	755	—	—	—	140
Agosto	—	—	—	—	—	—	—	130	—	—	—
Septiembre	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Octubre	—	—	—	—	—	200	—	—	—	1.200	—
Noviembre	2.044	3.439	250	3	20	—	—	200	—	—	—
Diciembre	1.500	3.500	205	2	20	—	—	—	—	—	—
Totales	11.544	17.839	1.355	19	115	10.980	4.095	700	800	1.200	1.697

ENTRADAS DE MATERIALES PARA LOS TALLERES.—AÑO 1913 *(Continuación)*

MESES	Paño uniforme guardianes (metros)	Medias (pares)	Pañuelos	Frazadas	Zostera marina	Papel para fallos (Resma)	Papel para tapa fallos (Resma)	Papel para diario (Resma)	Papel envolver (Resma)	Cartón baja (Kilos)	Tinta negra ilustración (Kilos)	Atados baiz Guinea
Enero	—	—	—	—	—	—	—	—	20	—	—	—
Febrero	—	—	—	—	1.200	200	2	14	20	—	20	185
Marzo	—	—	—	—	—	—	—	28	20	—	—	—
Abril	—	—	—	200	—	—	6	131	60	—	—	—
Mayo	600	2.550	2.550	560	700	—	—	—	—	60	—	—
Junio	—	—	—	—	—	80	6	—	—	—	20	—
Julio	110	—	—	100	—	100	6	—	20	80	—	—
Agosto	—	—	—	—	600	120	—	—	—	—	—	—
Septiembre	—	—	—	—	500	100	—	—	20	—	20	—
Octubre	—	—	—	—	—	120	—	—	20	—	—	—
Noviembre	—	—	—	—	500	—	—	—	20	80	20	—
Diciembre	—	—	—	—	1.000	—	—	—	20	—	—	—
Totales	710	2.550	2.550	860	4.500	720	20	173	220	220	80	185

ENTRADA DE MATERIALES PARA LOS TALLERES.--AÑO 1913 *(Continuación)*

MESES	Cabos de escobas	Latitas americanas	Alambre N.º 20 (Kilos)	Hilo L 3/11 (Kilos)	Cal de Córdoba (Kilos)	Portland barricas	Arena Oriental (metros)	Baldosas Francesas	Tierra refractaria (Kilos)	Ladrillos Cal	Ladrillos refract.
Enero	—	—	—	—	1.000	11	7 1/2	—	200	—	—
Febrero	1.300	300	20	10	2.000	10	—	—	—	2.200	—
Marzo	—	—	—	—	1.000	—	3	—	—	—	—
Abril	—	—	—	—	3.000	—	6	—	—	—	—
Mayo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Junio	—	—	—	—	3.000	6	6	300	—	—	—
Julio	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Agosto	—	—	—	—	2.000	6	9	—	—	—	—
Septiembre	—	—	—	—	2.000	15	6	—	—	2.000	—
Octubre	—	—	—	—	—	8	4	100	—	—	—
Noviembre	—	—	—	—	2.829	4	5	—	97	—	100
Diciembre	—	—	—	—	500	7	2	—	—	1.000	—
Total	1.300	300	20	10	17.329	67	48 1/2	400	297	5.200	100

ENTRADAS DE MATERIALES PARA LOS TALLERES. – AÑO 1913 (*Conclusión*)

MESES	Suela macho Kilos)	Vaquillona criada (metros)	Clavos bronce (kilos)	Clavos para tacos (kilos)	Aguarrás (latas)	Aceite Linaza (latas)	Pinturas (tarros)	Albayalde (tarros)	Negro Roma (kilos)	Polvo colorado (kilos)	Amarillo en polvo (kilos)	Azul ultramar (kilos)
Enero	—	—	—	—	3	2	10	—	—	—	—	—
Febrero	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Marzo	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—
Abril	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mayo	850	170	20	100	—	—	—	—	10	20	—	10
Junio	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Julio	—	39.70	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Agosto	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	80	30
Septiembre	—	—	—	—	—	2	5	—	50	50	30	—
Octubre	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Noviembre	—	—	—	—	6	8	5	20	—	50	100	30
Diciembre	—	—	—	—	6	8	—	30	50	50	100	20
Totales	850	209.70	30	100	18	23	20	50	110	170	310	90

Depósito de ropería y taller de lavadero

Al señor Jefe de la Oficina de Suministros, don Pedro Curutchet.

Buenos Aires, mayo 30 de 1914.

Adjunto a la presente, elevo a Vd. la estadística del depósito de ropería habido durante el año 1913. Como asimismo del movimiento del taller del lavadero durante el mismo año.

Saludo a Vd. muy atentamente.

Francisco S. Cabrera.

Al señor Subdirector de la Prisión Nacional, don Conrado J. Moreno.

Buenos Aires, mayo 30 de 1914.

Elevo adjunto al señor Subdirector, la estadística de la ropería y lavadero que me ha sido entregada por el señor encargado don Francisco S. Cabrera.

Saluda al Señor Subdirector muy atentamente.

P. Curutchet.

Estadística de la ropería.—Año 1913

ENTRADAS				SALIDAS
Fecha	ABRIL — Artículos	Cantidad	Calidad	DESTINO
7	Blusas	245	Paño	Entregado a los detenidos
8	Calzoncillos	850	—	» » » »
10	Fundas	288	—	» » » »
10	Pantalones	136	Paño	» » » »
16	Botines	68	—	» » » »
	MARZO			
	Blusas	136	Paño	Entregado a los detenidos
	Botines	200	—	» » » »
	Calzoncillos	700	—	» » » »
	Camisas	1.050	—	» » » »
	Delantales	150	—	» » » »
	Medias	40	Doc.	» » » »
	Pantalones	413	Paño	» » » »
	Polines	500	—	» » » »
	Pañuelos	1.500	—	» » » »
	Toallas	700	—	» » » »
	JUNIO			
	Botines	50	—	Entregado a los detenidos
	Blusas	26	Paño	» » » »
	Camisas	250	—	» » » »
	Calzoncillos	313	—	» » » »
	Delantales	22	—	» a la cocina
	Fundas	1.212	—	» a los detenidos
	Pantalones	9	Paño	» » » »
	Sábanas	167	—	» » » »
	Toallas	1.150	—	» » » »
	JULIO			
	Blusas	26	Paño	Entregado a los detenidos
7	Calzoncillos	128	—	» » » »
10	Pantalones	150	—	» » » »
	AGOSTO			
1	Botines	137	—	Entregado a los detenidos
5	Calzoncillos	65	—	» » » »
10	Cotines	54	—	» » » »
	Fundas	57	—	» » » »

ESTADÍSTICA DE LA ROPERÍA.—AÑO 1913 (*Continuación*)

ENTRADAS				SALIDAS
Fecha	SEPTIEMBRE Artículos	Cantidad	Calidad	DESTINO
1	Botines	40	—	Entregado a los detenidos
7	Pantalones	10	Paño	» » » »
	OCTUBRE			
1	Blusas	43	Brin	Entregado a los detenidos
7	Calzoncillos	52	—	» » » »
8	Pantalones	72	Brin	» » » »
	NOVIEMBRE			
1	Blusas	299	Brin	Entregado a los detenidos
7	Botines	46	—	» » » »
9	Calzoncillos	175	—	» » » »
10	Polines	184	—	» » » »
	DICIEMBRE			
	Blusas	261	Brin	Entregado a los detenidos
	Colchones	42	—	» » » »
	Pantalones	249	Brin	» » » »

MOVIMIENTO DEL TALLER DE LAVADERO—AÑO 1913

MESES	Piezas	Varias	Cantidades
Enero	»	»	1.565
Febrero	»	»	2.587
Marzo	»	»	2.355
Abril	»	»	2.471
Mayo	»	»	2.013
Junio	»	»	1.141
Julio	»	»	1.534
Agosto	»	»	1.330
Septiembre	»	»	1.636
Octubre	»	»	1.192
Noviembre	»	»	853
Diciembre	»	»	945

OFICINA DE ESTUDIOS MÉDICO-LEGALES

Buenos Aires, mayo 28 1914.

Al señor Director de la Prisión Nacional, Ingeniero don Cattelo Muratgia.

De acuerdo con la orden del día número 52 fechada 29 de abril del ppdo., tengo el agrado de elevar a Vd. el movimiento estadístico correspondiente a cada una de las secciones que forman la dependencia del cuerpo médico a mi cargo.

El número de informes médico-psicológicos despachados por la oficina de Estudios Médico-legales asciende a 39 y cuyo detalle es el siguiente:

Nombre y Apellido	Edad	Nacionalidad	Estado	CONCLUSIONES
Jacobo Veschler	17	Rumano	Soltero	Normal sin discernimiento.
Claudina Fondevilla	17	Española	Soltera	» » »
Pacífico Biondi	74	Italiano	Casado	» » »
Donato Timbone	15	Argentino	Soltero	» irresponsable-escasa instrucción.
Raúl Muñoz	17	»	»	Normal-escasa instrucción.
Juan Carvallo	14	Español	»	Degenerado mental.
Ricardo Portas	22	Argentino	»	Simulador.
Miguel Vilches	17	»	»	Escasa instrucción-normal irresponsable.
Ricardo Salvador	13	Italiano	»	Degenerado mental.
Juan Lista	12	»	»	Estigmas de degeneración.
Ernesto Danker	56	Alemán	Viudo	Alcoholista crónico-irresponsable.
Emilio Fabrici	13	Argentino	Soltero	Delicuente habitual-escasa instrución.
Segundo A. Acuña	22	»	»	Simulador alienación mental.
Rosendo F. Balsam	14	»	»	Degenerado.
José Taiana	12	»	»	Normal-Con discernimiento.
Elena Sepúlveda	15	Argentina	Soltera	Sin discernimiento. Normal.
Pedro Ponce de León	13	Argentino	Soltero	» » »
Nicolás Alviola	12	»	»	» » »
Francisco Venditto	17	»	»	Con » »
Gregoria Moya	15	»	»	» » »
Miguel Boccardi	15	»	»	» » »
Ernesto Tassano	14	»	»	» » »
Miguel Carusso	13	»	»	Sin instrucción »
Juan Rodríguez	76	»	Viudo	Plena decadencia física.
Eduardo Proyeto	32	Italiano	Casado	Degenerado mental.
Pedro Ponce de León	13	Argentino	Soltero	Normal-sin discernimiento.
Germán Framiñani	13	»	»	Buenas facultades mentales sin discernimento.

OFICINA DE ESTUDIOS MÉDICO LEGALES (*Conclusión*)

Nombre y Apellido	Edad	Nacionalidad	Estado	CONCLUSIONES
Eugenio Raymund	14	Argentino	Soltero	Discernimiento incompleto.
Domingo Candreba	12	Italiano	»	Sin discernimiento
José García Mancurtil	17	Argentino	»	Incompleto discernimiento - estigmas de degenerac.
José di Gierno	15	Italiano	»	Delincuente habitual.
Eduardo Pucie	17	Argentino	»	Normal.
Francisca Villarino	16	»	»	»
Alberto Puglia	14	»	»	Poco desarrollo facultades mentales
Antonio A. Albano	12	»	»	Normal.
Pablo Florentino	19	»	»	Estigmas de degeneración.
José Marchesano	16	»	»	» » »
Luis Barletta	17	»	»	Normal.
Antonio R. Riso	44	»	»	Sin instrucción.

FARMACIA

Recetas y fórmulas despachadas.

Recetas	3.193
Fórmulas	14.603

ENFERMERÍA

Enfermos iugresados a la enfermería	412
» egresados de » »	409
» consultorio externo	5.103
Defunciones durante el año	1
Diagnóstico de la defunción: Aneurisma	

Especificación de los diagnósticos en grupos.

Absceso	12	Gastritis	3
Adenitis	4	Gastro-entero-colitis	1
Amigdalitis	10	Golpe contuso	5
Anemia	4	Grippe	1
Angina	5	Hemorroides	4
Asma	3	Herida cortante	8
Blenorragia	2	» punzante	4
Bronquitis	21	Hernia abdominal	1
Cardíaco	1	» inguinal	1
Catarro bronquial	2	Histerismo	1
» del hígado	1	Hestero-neolitis	3
Colitis	10	Ictericia catarral	5
Condilomas	3	Infección intestinal	2
Constipación	5	Influenza	36
Chancro supurado	1	Laringitis	3
Ezcemas	11	Lepra	1
Embarazo gástrico	2	Lumbago	4
En observación	54	Nerviosidad	2
Enteritis	4	Nefritis	1
Entero-colitis	1	Neumenía	1
Enteroragia	1	Neurastenia	1
Enterosis	2	Neuralgia	2
Esquímesis	1	Orquitis	2
Erisipela	1	Otitis	1
Eritema	1	Paludismo	1
Escrofulosis	1	Pediculosis	1
Estrechez uretral	1	Plerofinia	2
Epilepsia	8	Prostático	2
Faringitis	1	Quemaduras en 2.º grado	1
Fiebre emífera	3	Reumatismo	11
» tifoidea	2	Sarna	75
Fístula anal	3	Sífilis	17
Flemen	5	Soriasis	2
Foronculosis	4	Taquicardia	1
Fractura de la rótula	1	Tenia	1
» del cúbibo izq.	1	Torticolis	1
Gastralgia	4	Tuberculosis pulmonar	4

E. N. Giménez.

Informe de la Secretaría y Mesa de Entrada

Buenos Aires, mayo 3 de 1914

Señor Director:

Tengo el agrado de dirigirme al señor Director, elevando el movimiento estadístico habido en la Secretaría y en la Mesa de Entrada de esta Prisión en el año ppdo.

Saludo atentamente al señor Director.

E. Curutchet.

CUADRO ESTADÍSTICO DEL MOVIMIENTO DE EXPEDIENTES HABIDO EN LA SECRETARÍA Y MESA DE ENTRADAS DURANTE EL AÑO 1913.

REPARTICIONES	EXPEDIENTES		NOTAS RECIBIDAS		ORDENES DEL DÍA
	Ent.	Sal.	Direc.	Secret.	
Dirección	60				168
Subdirección	391				
Secretaría	—				
Contaduría	61				
Habilitación	25				
Técnica	560				
Alcaidía	2.212				
Suministros	408				
Médicos	221				
M. de J. e I. P.	669		314		
M. de Rel. Ext.	2		22		
Jueces	2.176		1.905		
Policía	1.578		164		
Penitenciaría	69		104		
Insp. G. de Justicia.	26		107		
Cont. G. de la N.	14		174		
Cámara de Apelaciones	82		87		
Tesorería Nación	—		51		
Varios	1.907	349	579	310	
Perm. visitas	—	17.320			
Bol. salidas	—	26.200			

Informe de la Contaduría

Buenos Aires, junio 4 de 1914.

Señor Director:

Tengo el agrado de elevar a Vd. la memoria correspondiente al ejercicio ppdo., cuyos datos se hallan consignados en los distintos balances y cuadros demostrativos que adjunto.

El balance Nº. 1—*Balance general de fondos correspondiente al ejercicio 1913.* El cargo total de este balance se compone del saldo del ejercicio 1912, y las recaudaciones por concepto de sueldos, gastos y peculios de presupuesto, racionamiento de la tropa destacada en el establecimiento, venta de grasa y desperdicios, y lo percibido por obras confeccionadas en los talleres y depósitos, efectuados por los detenidos durante el ejercicio 1913, importando todos estos ingresos la suma de $ 651. 828. 57.

El descargo se ha efectuado por rendiciones documentadas de cuentas, elevadas a la Contaduría General de la Nación en las fechas indicadas en el balance, importando aquél la suma de $ 648. 153. 94, incluyendo en este total el sobrante habido en la partida de gastos generales inciso 6, item 26, partida 1ra., $ 5. 18. El saldo que pasa al ejercicio actual, es de $ 3. 674. 63, importe de peculios y depósitos a la orden de los detenidos del establecimiento.

Cuadro Nº. 2—«Cuadro demostrativo de la inversión de fondos de la partida gastos generales inciso 6, ítem 26 y recaudaciones varias».

La asignación de la ley de presupuesto para el servicio de la partida gastos generales ($ 22. 000 mensuales), las recaudaciones por concepto de racionamiento de tropa y la venta de residuos, forman un cargo total de $ 279. 899. 92. Se ha gastado para atender las

necesidades del establecimiento durante el año 1913 la cantidad de $ 279.894.74, en la forma detallada en en el cuadro respectivo, quedando un sobrante de $ 5.18, que se devolvió a la Tesorería General de la Nación al clausurarse el ejercicio económico pasado.

Balance Nº. 3—Partida inciso 6, ítem 27-1913.

La ley de presupuesto del ejercicio pasado acordó, para la refacción y ampliación de la cocina del establecimiento y anexos, la suma de $ 20.000. La realización de esta obra requirió en materiales en general, revestimientos, pisos, instalaciones y cañerías, materiales de construcción, sueldos y jornales del personal, peculios de detenidos y gastos de traslaciones y extraordinarios, un gasto total de $ 19.990.78, restando un sobrante de $ 9.22, que se devolvió a la Tesorería General de la Nación.

Balance Nº. 4—Producido de los talleres.

Con una existencia en obras confeccionadas por valor de $ 8.564, según inventario levantado el 1º de enero 1913, se inició el movimiento de los talleres del establecimiento. La adquisición de materiales en general, las reparaciones de máquinas y útiles, los sueldos del personal y el peculio de los detenidos, originaron un gasto de $ 46.391.09.

Las obras confeccionadas para la venta, el año mencionado, produjeron, teniéndose en cuenta la existencia de materiales a 31 de diciembre, un beneficio de $ 1.729.38.

Cuadro Nº. 5—Peculio devengado por los detenidos.

El peculio devengado por los detenidos en las distintas secciones de trabajo, durante el ejercicio pasado, importa un total de $ 33.522.37, de acuerdo con el detalle establecido en este cuadro.

En los balances y cuadros que elevo a su consideración, he detallado minuciosamente el movimiento estadístico de la administración de los fondos del establecimiento en el ejercicio pasado, creyendo así haber satisfecho los deseos de esa Dirección.

Saludo a Vd., con mi más distinguida consideración.

Mario A. Mezzadra.

BALANCE GENERAL DE FONDOS

DEBE
1913

Cargo general según rendiciones de cuentas, por concepto de recaudaciones que se detallan a continuación.....

A ***Presupuesto***

Enero	30	Recibido de Tesorería General de la Nación por los siguientes conceptos:			
		Sueldos Inc. 6. It. 16/25 por enero.	$ 24.940.—		
		Gastos Inc. 6 It. 26 » » peculios..	» 24.000.—	$ 48.940.—	
»	»	Percibido de Luis Carcavessi por la venta de desperdicios del racionamiento.....	$ 150.—		
Febrero	14	Id. id. id.	» 272.10		
»	17	Percibido del Cuerpo de Guardia Cárceles por racionamiento de la tropa.....	» 845.39	» 1.267.49	$ 50.207.49
		Presupuesto			
»	29	» Recibido de Tesorería General como sigue:			
		Sueldos, It. 16/25 por febrero....	$ 24.704 —	$ 24.704.—	
Marzo	11	Recibido de Luis Carcavessi por la venta de desperdicios	$ 255.82		
»	15	Recibido del Cuerpo Guardia Cárceles por racionamiento de la tropa.....	» 841.80	» 1.097.62	
		Fuera de presupuesto			
»	3	» Recaudado por ventas varias....	$ 19 80		
»	»	Depósitos de detenidos....	» 218.—	» 237.80	» 26.039.42
		Presupuesto			
Abril	2	» Recibido de Tesorería General: por gastos generales y peculios por febrero	$ 24.000.—		
»	»	Sueldos Itm. 16/25 por enero.....	» 918.67		
»	3	» » 16/25 » marzo...	» 24.170.—		
»	»	Gastos Generales y peculios Itm. 26 por mayo.	» 24.000.—	$ 73.088.67	
»	9	Recibido de Cuerpo Guardia Cárceles por racionamiento de la tropa	$ 1181.96		
»	11	Recibido de Luis Carcavessi por venta de desperdicios.....	» 230.30	» 1.412.26	
		Fuera de Presupuesto			
»	23	»Recibido por depósitos de presos.	» 750.30		
		Transporte...	$ 750.30	$ 74.500.93	$ 76.246.91

POR EL EJERCICIO DE 1913

					HABER 1913	
		Rendido: cuenta documentada de la inversión de los fondos percibidos en el año 1913, S/ recibos otorgados por Contaduría General de la Nación.....				
		A Cuenta N.° 725				
Febrero	28	Sueldos pagados It. 16/25, por enero.....	$ 23.530.32			
		Depósito Ley Montepío Civil....	» 775.—			
		Sobrantes de sueldos devueltos s/recibo.....	» 634.68	$ 24.940.—	$ 24.940.—	
	»	*Cuenta N.° 1201*				
Marzo	31	Sueldos pagados, Itm. 16/25 por febrero.....	$ 23.350.63			
		Depósito Ley Montepío Civil....	» 717.70			
		Devuelto por sobrantes de sueldos.	» 635.67	$ 24.704.—		
		Gastos Generales y peculios Itm. 26.....		» 14.874.90	» 39.578.90	
	»	*Cuenta N.° 1583*				
Abril	25	Sueldos Itm. 16/25 pagados, por marzo.....	$ 22.672.91			
		Depósito Ley Montepío Civil	» 880.—			
		Devolución de sobrantes de sueldos.....	» 7.09	$ 24.170.—		
		Sueldos Itm. 16/25 pagados por enero.....	$ 907.67			
		Depósito Ley Montepío Civil....	» 11.—	» 918.67		
		gastos generales y peculios, febrero y marzo.....		» 42.947.30		
		Gastos fuera de presupuesto....		» 7.266.24	» 75.302.21	
		Transporte.....			$ 139.821.11	

BALANCE GENERAL DE FONDOS

DEBE

1913

		Transporte..	$ 750.30	$ 74.500.93	$ 76.246.91
		A Fuera de Presupuesto			
Abril	25	Saldo del ejercicio 1912. Comprometido para el pago de depósitos de presos, peculio y gastos efectuados con imputación a la partida «Fuera de Presupuesto», talleres y decreto 14 de marzo de 1910.....	» 8.070.66	» 8.820.96	» 83.321.89
	»	*Presupuesto*			
Mayo	2	Recibido de Tesorería General para sueldos Inc. 6. It. 16 25 por abril.....	$ 23.470.—		
		Gastos generales y peculios Item. 26 por abril	» 24 000.—	$ 47 470.—	
»	12	Recibido de L. Canavessi por venta de desperdicios.....	$ 233.82		
»	30	Recibido del Cuerpo Guardia Cárceles por racionamiento de tropa.	» 1.195.30	» 1429.12	
»	»	» *Fuera de Presupuesto*			
		Recaudado de Inspección de Justicia como sigue:			
		Por impresiones varias.....	$ 15.97		
		» impresión de fallos.....	» 4 080.—	» 4.095.97	» 52.995.09
	»	*Presupuesto*			
Junio	7	Recibido de Tesorería General:			
		Sueldos It. 16 25 enero y febrero...	$ 466.33		
		» ídem marzo y abril....	» 2.691.58	$ 3.157.91	
		» ídem por mayo ..		» 23.915.—	
»	12	Recibido de L. Canavessi por residuos.....	$ 224.58		
»	19	Recibido del Cuerpo Guardia Cárceles por racionamiento de tropa	» 1.237.58	» 1.462.16	» 28.535.07
Julio	1	Recibido de la Tesorería General:			
		Sueldos It. 16 25 por junio.....	$ 23.970.67		
		Gastos y peculios It. 26 junio...	» 24.000.—		
»	21	» » » 26 mayo...	» 24.000.—	$ 71.970.67	
		Transporte		$ 71.970.67	$ 241.098.96

POR EL EJERCICIO DE 1913

						HABER 1913
		Transporte.....				$ 139.821.11
		A *Cuenta N.º 2043*				
Mayo	31	Sueldos pagado Item. 16/25 por abril.....	$	21.631.35		
		Déposito Ley Montepío Civil....	»	787.50		
		Sobrantes de sueldos devueltos...	»	1.018.15	$ 23.470.—	
		gastos generales y peculios It. 26.			» 19.843.42	» 43.313.42
		» *Cuenta N.º 2401*				
Junio	30	Sueldos pagados Item. 16/25 por enero y abril.....	$	455.08		
		Depósitos Ley Montepío Civil...	»	11.25	$ 466.33	
		Sueldos pagados Item. 16/25 por marzo y abril.....	$	2.520 78		
		Depósitos Ley Montepío Civil...	»	80.80		
		Devuelto en concepto de sobrantes.....	»	90.—	» 2.691.58	
		Sueldos pagados Item. 16/25 por mayo.....	$	22.529.—		
		Depósitos Ley Montepío Civil...	»	777.—		
		Devuelto en concepto de sobrantes.....	»	609.—	» 23.915.—	» 27.072.91
		Transporte.....				$ 210.207.41

BALANCE GENERAL DE FONDOS

DEBE
1913

		Transporte.....			$ 71.970.67	$ 241.098.96
		A				
Julio	5	Recibido de Luis Canavessi por venta de grasa y residuos. ...	$ 205.40			
»	21	Percibido del Cuerpo Guardia Cárceles por racionamiento de tropa.....	» 1.173.05	»	1.378.45	
»	5	» *Fuera de Presupuesto*				
		Percibido como sigue:				
		Venta varias	$ 40.—			
»	14	De la Inspección de Justicia por impresión de fallos.....	» 3.230.—			
»	30	Depósito de detenidos.....	» 4.439.44	»	7.709.44	» 81.058.56
		» *Presupuesto*				
Agosto	2	Recibido de Tesorería General:				
		Por sueldos y gastos generales julio.....	$ 20.000.—			
		Por sueldos y gastos generales julio.....	» 28.300.—			
		Por sueldos de planilla suplementaria por abril.....	» 88.—	$	48.388.—	
»	12	Recibido por Luis Canavessi por venta de residuos.....	$ 192.68			
»	13	Del Cuerpo de Guardia Cárceles por racionamiento de tropa...	» 1.300.92	»	1.493.60	
»	23	» *Fuera de Presupuesto*				
		Recibido como sigue:				
		Por ventas varias.	$ 32.—			
»	26	Por impresión de fallos.....	» 2.799.20			
»	29	» depósitos de detenidos.....	» 579.49	»	3.410.69	» 53.292.29
		» *Presupuesto*				
Septiembre	1	Recibido de Tesorería General para sueldos por agosto.....	$ 23.680.—			
		Para gastos generales por agosto.	» 24.000.—			
		» sueldos suplementarios al mes de mayo.....	» 573.—	$	48.253.—	
»	6	Recibido como sigue:				
		Del Cuerpo Guardia Cárceles por racionar a la tropa.....	$ 1.337.40			
»	10	De Luis Canavessi por venta de residuos.	» 193.78	»	1.531.18	
		Recibido para pago de gastos generales Expte. A. 1492.....		»	4 50	
		Transporte		$	49.788.68	$ 375.449.81

POR EL EJERCICIO DE 1913

					HABER 1913
		Transporte			$ 210.207.44
		A Cuenta N.º 2901			
Julio	31	Sueldos Itm. 16/25 pagados por junio.....	$ 22.598.38		
		Depósitos Ley Montepío Civil...	» 868.25		
		Devuelto en concepto de sobrantes.	» 501.04	$ 23.970.67	
		Gastos Generales Itm. 16/25 P. 1 y 2.		» 63.331.69	
		Gastos y peculios «Fuera de Presupuesto».....		» 6.074.43	» 92.376.79
		» *Cuenta N.º 3274*			
Agosto	29	Sueldos Itm. 16/25 pagados por julio.....	$ 22.613.84		
		Depósito c/ Ley Montepío Civil.	» 756.—		
		Devuelto en concepto de sobrantes.....	» 930.16	» 24.300.	
		Sueldos Itm. 16/25 pagados por abril.....	$ 83.60		
		Depósito c/ Ley Montepío.....	» 4.40	» 88.—	
		Gastos generales Itm. 26. P. 1.ª y 2ª.	$ 28.060.81		
		Peculios de detenidos.....	» 2.000.—	» 30.060.81	
		Gastos y peculios «Fuera de Presupuesto».....		» 5.015.90	» 59.464.71
		Transporte			$ 363.048.94

BALANCE GENERAL DE FONDOS

DEBE

1913

		Transporte.....			$ 49.788.68	$ 375.449.81
		A Fuera de Presupuesto				
Septiemb.	16	Depósito de detenidos.....			» 2.728.15	» 52.516.81
		Presupuesto				
Octubre	1	Recibido por los siguientes conceptos de Tesorería General				
		Sueldos suplementarios por mayo.	$	180.—		
»	4	» por septiembre.....	»	24.061 67		
»	»	Gastos Generales y peculios septiembre.....	»	24 000.—	$ 48.241.67	
	9	De L. Canavessi por venta de residuos.....			» 180.14	
»	11	Del Cuerpo Guardia de Cárceles por racionamiento de la tropa.			» 1.294.02	
»	22	De Tesorería General, para pago planilla suplementaria de mayo.	$	45.—		
»	»	Idm. ídm. ídm. de junio.....	»	736.23		
		Idm. ídm. ídm. » julio.....	»	1 158 33	» 1.939.56	
		Fuera de Presupuesto				
2 al	9	Depósitos de detenidos.....			» 378.84	» 52.034.25
		Presupuesto				
Noviembre	1	Recaudado por los siguientes conceptos: de Tesorería General...				
		Para sueldos del mes de octubre.	$	24.685.—	$ 18.685.—	
		» gastos y peculios.....	»	24.000.		
»	12	De L. Canavessi por venta de residuos	$	181 46		
		De Tesorería General:				
		Para pago de planilla suplentaria a sueldos de agosto.....	»	1.161.17		
»	»	Del Cuerpo Guardia de Cárceles por racionamiento de la tropa.	»	1.361.21	» 2.703.84	
		Fuera de Presupuesto				
	3	Recibido por los siguientes conceptos de la Inspección de Justicia, impresión de fallos.....	$	3.277 50		
	28	Por depósitos de detenidos.....	»	188.45	» 3 465.95	» 54.854.79
		Transporte.....				$ 534.855.60

POR EL EJERCICIO DE 1913

				HABER 1913
	Transporte.			$ 363.048.94
	A Cuenta N.° 3695			
Septiemb. 30	Sueldos Itm. 16/25 pagados por agosto ..... $	22.664.50		
	Depósito o/ Ley Montepío..... »	665.—		
	Devuelto en concepto de sobrantes. »	350.50	$ 23.680.—	
	Sueldos Itm. 16/25 pagados por mayo..... $	463.—		
	Depósito c/ Ley Montepío..... »	110.—	» 573.—	
	Gastos generales y peculios It. 26.		» 21.649.83	
	Gastos y peculios Fuera de Presupuesto.....		» 7.306.96	» 53.209.79
	» *Cuenta N.° 4068*			
Octubre 31	Sueldos Itm. 16/25 pagados por septiembre..... $	22.624.—		
	Depósito c/ Ley Montepío..... »	973.50		
	Devuelto en concepto de sobrantes. »	464.17	$ 24.061.67	
	Sueldos Itm. 19 pagados por mayo.		» 180.—	
	» » 16/25 » » » .		» 45.—	
	» » » » » junio		» 736.23	
	» » » » » julio.. $	1.098.33		
	Depósito c/ Ley Montepío..... »	60.—	» 1.158.33	
	Gastos generales Itm. 26.....		» 25.298.68	
	» y peculios Fuera de Presupuesto.....		» 4.704.20	
	Peculios Itm. 26 part. 2.ª.....		» 1.339.60	» 57.523.71
	» *Cuenta N°. 4527*			
Noviemb. 31	Sueldos Itm. 16/25 pagados por octubre..... $	23.643.68		
	Depósito c/ Ley Montepío..... »	856.—		
	Devuelto en concepto de sobrantes. »	185.32	$ 24.685.—	
	Sueldos Itm. 16/25 pagados por agosto..... $	932.17		
	Depósito c/ Ley Montepío..... »	30.—		
	Devuelto en concepto de sobrantes. »	199.—	» 1.161.17	
	Gastos generales y peculios It. 26.		» 20.723.74	
	Gastos y peculios «Fuera de Presupuesto..		» 3.096.02	» 49.665.93
	Transporte.....			$ 523.448.37

BALANCE GENERAL DE FONDO

DEBE

1913					
		Transporte.....			$ 531.855.66
		A Fuera de Presupuesto			
Noviemb.	28	Depósito de detenidos om. octubre 30/913).....			» 6 —
		» *Presupuesto*			
Diciembre	2	Recibido de la Tesorería General para sueldos noviembre 1913..	$ 24 760.—		
		» gastos generales y peculios.....	» 24.000.	$ 48.760.	
»	20	Percibido del Cuerpo Guardia Cárceles por racionamiento de tropa.		» 1.455.45	
		» *Fuera de Presupuesto*			
»	30	Recibido de Inspección de Justicia: por impresión de fallos.		» 4.353.50	» 51.568.95
1914					
		» *Presupuesto*			
Enero	2	Recibido de Tesorería General: Para pago de sueldos de diciembre 1913.....	$ 24.820.—		
		Para gastos generales y peculios diciembre 1913.....	» 24.000.—	$ 48.820.—	
»	10	Percibido por venta de grasa y residuos.....		» 351.26	
»	30	Recibido de Tesorería General: Para pago de sueldos de agosto 1913.....	$ 20.—		
		Para pago de sueldos de septiembre 1913.....	» 840.—		
		Para para sueldos de julio, septiembre y octubre 1913.....	» 523.33	» 1.383.33	
»	»	» *Fuera de Presupuesto*			
		Depósitos de detenidos.....		» 1.017.95	» 51.572.51
		Transporte.....			611.003.15

POR EL EJERCICIO DE 1913

				HABER 1913
	Transporte.....			$ 523.448.37
	A Cuenta N.° 5135			
Diciembre 31	Sueldos Itm. 16/25 pagados por noviembre.....	$ 23.561.50		
	Depósito c/ Ley Montepío.....	» 713.50		
	Devuelto en concepto de sobrantes	» 485.—	$ 24.760.—	
	Gastos generales y peculios.....		» 19.903.37	
	» y peculios fuera de presupuesto.....		» 2.553.81	» 47.217.18
1914				
Enero 30	» *Cuenta N.° 321/914*			
	Sueldos Itm. 16/25 pagados por diciembre	$ 23.659.83		
	Depósito c/ Ley Montepío.....	» 713.50		
	Devuelto en concepto de sobrantes	» 416.67	$ 21.820.—	
	Sueldos Itm. 16/25 pagados, por agosto.....	$ 19.—		
	Depósito c/ Ley de Montepío.....	» 1.—	» 20.—	
	Sueldos Itm. 16/25 pagados por septiembre.....	$ 830.—		
	Depósito c/ Ley Montepío.....	» 10.—	» 840.—	
	Sueldos Itm. 16/25 pagados por julio, septiembre y octubre....		» 523.33	» 26.203.33
Febrero 11	» *Cuenta N.° 417/914*			
	Gastos generales y peculios Itm. 26.		$ 21.515.22	
	» y peculios fuera de presupuesto.....		» 5.225.71	» 26.740.93
	Transporte.....			$ 623.609.81

BALANCE GENERAL DE FONDOS

DEBE

1914					
		Transporte.....			$ 611.003.15
		A *Presupuesto*			
Febrero	7	Recibido de Tesorería General: Sueldos por planillas suplementaria a octubre y noviembre 1913.		$ 771.67	
»	20	Sueldos por planilla suplementaria octubre a diciembre 1913...		» 318.—	
		Sueldos por planilla suplementaria a diciembre 1913.....		» 490.—	
		Sueldos por planilla suplementaria a diciembre 1913		» 550.—	
»	24	» *Fuera de Presupuesto*			
		Percibido como sigue: por ventas varias.....	» 1.618.17		
		Percibido como sigue: por ventas varias.....	» 75.—	» 1.693.17	
Marzo	31	Percibido del Ministerio de Justicio n/ cta. c/ Inspección de Justicia impresión de fallos...		» 6.999.58	» 10.825.42
					$ 651.828.57

POR EL EJERCICIO DE 1913

				HABER 1914
		Transporte.....		$ 623.609.81
		A Cuenta N.º 1253/914		
Marzo	28	Sueldos pagados Itm. 16/25 por octubre y noviembre de 1913..	$ 771.67	
		Sueldos pagados Itm. 16/25 por octubre a diciembre de 1913...	» 318.—	
		Sueldos pagados Itm. 16/25 por diciembre de 1913.....	» 490.—	
		Sueldos pagados Itm. 16/25 por diciembre de 1913.....	» 550.	
»	»	Gastos generales Item. 26/913.....	» 22.406.28	
		Sobrantes del ejercicio de 1913		
	31	Devuelto a Tesorería General de la Nación el sobrante habido en la partida gastos generales Inciso 6—Itm. 26.....	» 5.18	» 24.541.13
		Total rendido a Contaduría General de la Nación.....		$ 648.153.94
		Saldo: (que pasa al ejercicio 1914). Por concepto de peculios y depósitos de detenidos.....		» 3.674.63
				$ 651.828.57

BALANCE GENERAL DE LA PARTIDA «INCISO 6—ÍTEM 27» DE 1913—

DEBE

1913

Acordado por la Ley del Presupuesto General de la Nación, del Ejercicio 1913, para esta partida:	$ 20.000.—
	$ 20.000 —

(AMPLIACIÓN Y REFACCIÓN DE LA COCINA DEL ESTABLECIMIENTO Y ANEXOS)

HABER
1913

Por Carpintería y obra blanca:		
Por la adquisición de madera, puertas, ventanas, etc.	$ 1.038.91	
» *Revestimientos y pisos:*		
Por compras efectuadas en baldosas, azulejos, etc.....	» 3.901.45	
» *Instalaciones en general y cañerías:*		
Cocinas, estanterías, caños, etc.	» 10.461.74	
» *Materiales de construcción:*		
Portland, cal, ladrillos, arena, etc	» 1.617.60	
» *Translaciones y extraordinarios:*		
Gastos efectuados en busca de presupuestos para esta partida, gastos extraordinarios, etc	» 436.20	
» *Sueldos supernumerarios y jornales:*		
Sueldos y jornales pagados al personal ocupado en estas obras.....	» 1.790.55	
» *Peculios de detenidos:*		
Importe del peculio devengado por los detenidos ocupados en estas obras.....	» 744.30	$ 19.990.7
Devuelto a la Tesorería general:		» 9.22
		$ 20.000.—

BALANCE DE LA CUENTA DE FUERA DE PRESUPUESTO

DEBE
1913

Diciemb. 31 *Taller de alpargatería:*

Importe de las alpargatas confeccionadas para la venta durante el año 1913:			
Enero s/ libro ventas	$	3.901.—	
Febrero	»	4.663.—	
Abril	»	2.863.50	
Junio	»	1.037.50	
Agosto	»	2 116.50	
Septiembre	»	2.075.—	
Octubre	»	2.905.—	
Noviembre	»	2.331.—	
Diciembre	»	2.686.25	$ 21.581.75

Existencias a 31 de diciem. 1913

730 docenas alpargatas en depósito, destinadas a la venta (s/ inventario)			» 3.029.50
			$ 27.611.25

Taller de imprenta:

Decreto 14 de marzo 1910 importe de la impresión de los «Fallos de los Tribunales Nacionale e índice 1910 s/ l ventas y facturas del año 1913, como se detalla:			
Febrero	$	4.080.—	
Abril	»	3.230.—	
Junio	»	2.805.—	
Julio	»	3.017.50	
Septiembre	»	4.413.50	
Noviembre	»	7.592.75	
Diciembre	»	3.527.50	» 28.666.25

Transporte $ 56.277.50

(PRODUCIDO DE LOS TALLERES) POR EL EJERCICIO DE 1913

					HABER 1913
Enero	1	*Existencia según inventario*:			
		Alpargatas confeccionadas para la venta.....			$ 8.564.—
Diciemb.	31	*Taller de alpargatería*:			
		Gastos que ha originado la confección de alpargatas durante el año 1913.			
		Materiales y reparticiones:			
		Enero s/ l compras.....	$ 658.92		
		Febrero » »	» 1.608.15		
		Marzo » »	» 500.00		
		Abril » »	» 2.525.55		
		Junio » »	» 3.056.25		
		Agosto » »	» 11.70		
		Septiembre » »	» 2.001.48		
		Octubre » »	» 1.459.76		
		Noviembre » »	» 2.403.93		
		Diciembre » »	» 3.202.68	$ 17.128.42	
		Sueldos del maestro de taller:			
		12 meses a $ 100	$ 1.200.—		
		Multa en el sueldo de julio...	» 6.96	» 1.193.34	$ 18.621.76
		Taller de imprenta:			
		Gastos efectuados para la impresión de fallos:			
		Materiales adquiridos s/ l compras:			
		Enero.....	$ 20.—		
		Febrero	» 2.725.68		
		Marzo.....	» 863.12		
		Abril	» 330.10		
		Mayo.....	» 21.—		
		Junio.....	» 1.071.40		
		Julio.....	» 1 395.70		
		Agosto.....	1.434.50		
		Septiembre.....	» 1.262.—		
		Octubre	» 1.454.—		
		Noviembre	» 267.02		
		Diciembre.....	» 277.14	$ 11.121.96	
		Transporte.....		$ 11.121.96	$ 27.185.76

(PRODUCIDO DE LOS TALLERES) POR EL EJERCICIO DE 1913

DEBE

1913					
	Transporte.....			$ 56.277.50	
	Talleres varios:				
Diciemb. 31	Obras confeccionadas y destinadas a la venta s libros respectivos como se detalla:				
	Febrero.....	$	45.—		
	Marzo.....	»	19.80		
	Abril.....	»	15.97		
	Julio.....	»	240.—		
	Agosto.....	»	32.—		
	Noviembre..	»	43.20		
	Diciembre.....	»	11.—	» 406.97	$ 56.684.47

$ 56.684.47

(PRODUCIDO DE LOS TALLERES) POR EL EJERCICIO DE 1913

				HABER 1913
	Transporte.....		$ 11.121.96	$ 27.185.76
	Sueldos y jornales del personal:			
	Enero.....	$ 220.—		
	Febrero.....	» 220.—		
	Marzo.....	» 220.—		
	Abril.....	» 220.—		
	Mayo.....	» 202.—		
	Junio.....	» 450.—		
	Julio.....	» 450.—		
	Agosto.....	» 450.—		
	Septiembre.....	» 450.—		
	Octubre.....	» 266.67		
	Noviembre.....	» 200.—		
	Diciembre.....	» 230.—	» 3.578.67	» 14.700.63
Diciemb. 31	*Talleres varios:*			
	Gastos originados para la atención de varios talleres s/ detalle:			
	Enero.....	$ 150.—		
	Febrero.....	» 110.—		
	Marzo.....	» 150.—		
	Abril.....	» 232.33		
	Mayo.....	» 280.—		
	Junio.....	» 529.—		
	Julio.....	» 280.—		
	Agosto.....	» 280.—		
	Septiembre.....	» 280.—		
	Octubre.....	» 280.—		
	Noviembre.....	» 430.—		
	Diciembre.....	» 430.—	$ 3.421.33	
	Reparaciones:			
	En diciembre.....		» 115.—	$ 3.546.33
» »	*Peculio de detenidos:*			
	Importe del peculio de detenidos imputados al producido de talleres en el año 1913.....			» 9.532.37
	Importe total de gastos..			$ 54.955.09
	Beneficio obtenido.....			» 1.729.38
				$ 56.684.47

PRISIÓN NACIONAL

CUADRO DEMOSTRATIVO DE LA INVERSIÓN DE FONDOS DE LA PARTIDA GASTOS GENERALES INCISO 6 ITÉM 26 Y RECAUDACIONES DE LA MISMA PARTIDA POR EL EJERCICIO DE 1913

RUBROS	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	Totales
RACIONAMIENTOS	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Almacén	2.650 35	3.088 80	3.020 95	2.937 75	3.039 40	3 175 50	3.140 70	3.146 90	3.052 60	2.923 40	2.918 00	3 552 60	36.655 95
Carne	5.353 53	4.897 31	6 075 56	5.995.92	6.272 84	5.656 44	6.065 35	6 198 75	6.092 32	6.280 82	6.088 25	6.308 63	71.305 77
Pan	2 408 65	2.362 80	2.768 50	2.694 00	2.783 80	2.694 00	2 783 80	2.783 80	2.694 00	2.695 50	2.749 77	2.977 24	32.556 86
Papas	1.077 30	811 26	833 31	969 30	650 43	991 20	715 20	686 52	694 71	945 18	767 97	943 38	10.085 94
Arts. de mercado	980 30	820 00	775 00	985 00	893 00	925 42	964 00	1.368 07	938 50	1.053 30	1.025 00	1.255 00	11.983 59
Leche	436 32	474 80	523 78	515 95	516 42	721 00	688 37	571 25	580 50	558 08	549 15	860 00	6.953 62
Totales	13.124 54	12.454 97	14 006 10	14 097 92	14.146 89	14.182 62	14.359 46	14 755 29	14.011 63	14.417 28	14.098 15	15.896 88	169.551 73
Luz y Calefac.	1.428 00	1.415 70	1.782 18	1.888 90	2.255 46	2 291 18	2 383 00	2.506 28	2.131 10	2.339 68	1.920 97	1.988 48	24 340 88
Combustibles	895 00	695 00	643 55	800 70	888 45	870 90	829 45	864 04	886 50	938 70	802 57	926 20	10.047 06
Higiene	378 90	625 70	1.019 28	485 79	848 50	627 73	578 10	705 76	998 13	432 80	470 10	746 37	7.917 14
Bazar y Menaje	433 40	20 70	405 95	—	2.8 30	150 00	42 60	49 05	7 00	123 00	9 40	74 45	1.691 85
Oficinas y Esc.	151 18	50 82	461 41	1 079 65	4 00	276 68	189 70	217 98	218 38	317 12	569 30	410 65	3 949 87
Refacc. y pintur.	248 90	879 12	658 95	304 54	76 20	309 02	10 00	367 50	1.034 95	291 00	629 25	1.247 80	6.147 23
Utiles y herram.	39 75	—	52 80	1 95	85 90	12 20	26 50	21 90	515 70	42 40	37 00	193 00	1.020 10
Talleres varios	6 60	—	139 33	63 50	122 60	30 68	72 75	283 91	428 95	155 11	979 06	735 65	3.018 74
Farmacia y Enf.	327 10	121 60	362 53	236 02	283 75	83 25	106 35	184 69	360 80	38 00	284 21	228 45	2 622 84
Vestuario	30 00	1.423 30	620 52	7.081 25	7.380 11	4.531 04	394 00	433 90	172 00	5 274 83	428 26	174 25	27.913 46
Caballeriza y for.	75 67	78 48	180 94	85 97	343 73	35 80	311 66	219 72	200 98	166 36	388 03	182 58	2.270 72
Sueldos superm.	180 00	304 67	140 00	260 01	260 00	260 00	260 00	290 60	260 00	295 00	330 00	379 34	3 219 01
Traslación extr.	261 06	491 45	581 35	842 80	557 10	709 35	910 12	767 00	538 10	519 15	491 85	406 29	7.136 16
Instalaciones	—	24 00	404 02	—	—	155 40	128 35	88 00	292 84	225 21	867 12	554 22	2.739 16
Biblioteca	—	50 00	26 00	72 55	—	—	—	—	—	—	—	—	158 55
Teléfonos	—	77 50	81 50	77 50	77 50	79 50	78 10	79 80	—	156 50	—	251 85	959 75
Mobiliario	—	—	754 50	16 50	427 48	83 70	2 50	—	—	—	—	4 60	1.289 28
Fotografía	—	—	360 15	—	—	—	—	—	—	—	50 25	79 30	489 70
Calzado	—	—	—	—	3.109 91	5 60	356 00	—	—	—	—	—	3.471 51
Totales	17.572 64	18.713 01	22.037 09	27.405 54	31.158 89	24.847 65	21.038 64	21.834 57	22.057 15	25 732 14	22.357 12	24.480 84	279.894 74

Importe total de gastos según cuadro..... $ 279.894 74
Devuelto a Tesorería General el sobrante..... » 5 18
Importe total del cargo..... $ 279.899 92

CUADRO DEMOSTRATIVO DEL PECULIO DEVENGADO POR LOS DETENIDOS DURANTE EL EJERCICIO DE 1913

SECCIONES	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	Totales
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Tipografía	130 00	135 00	186 80	208 60	177 20	249 35	207 25	100 34	224 25	220 75	200 35	200 72	2.517 51
Limpieza	495 00	460 50	560 30	651 0	625 3	595 20	791 10	598 20	583 60	633 80	733 60	750 90	7.300 50
Tipografía (Dto. 14 de Marzo 1910..	361 64	356 87	380 07	375 00	342 27	616 01	856 71	897 59	1001 61	769 34	825 98	3 3 02	6.988 60
Pintores	100 55	127 15	296 10	168 7	133 90	57 60	61 35	71 40	74 45	152 00	193 65	262 45	1.612 40
Quinteros	18 90	26 50	—	—	—	—	—	—	—	13 95	1 10	5 60	66 10
Peluqueros	36 90	33 00	41 10	46 80	48 60	54 30	30 90	50 40	52 60	50 60	40 60	55 60	533 40
Carpintería	50 60	41 05	43 90	62 20	54 50	41 10	42 75	52 70	39 90	42 00	47 85	70 55	569 10
Sastrería	7 50	21 25	35 05	42 60	71 20	50 45	31 80	20 10	20 85	25 50	31 20	35 15	419 15
Colchonería	15 00	6 90	6 90	8 40	8 70	6 90	7 35	7 05	6 75	7 95	6 30	7 65	88 35
Zapatería	20 00	10 74	11 50	19 5	--	—	31 90	30 40	32 85	34 50	29 90	33 15	254 45
Mecánica	41 40	48 20	82 70	75 90	72 80	39 50	58 25	75 50	—	218 45	91 00	137 20	940 95
Lavadero	114 00	108 20	118 30	120 20	115 10	118 70	113 80	119 85	207 90	205 80	239 00	254 70	1.895 15
Albañiles	145 95	137 80	170 55	159 95	135 20	63 65	83 95	81 30	88 50	70 05	62 95	70 55	1.293 50
Alpargatería	231 06	145 13	215 77	137 8	187 80	228 36	227 73	174 52	236 29	145 70	258 86	317 98	2.580 16
Cocina	287 82	242 45	287 55	266 24	283 60	225 90	227 47	231 57	234 31	275 77	280 52	280 65	3.123 85
Escobería	31 80	—	41 85	24 50	—	—	—	6 60	28 30	11 00	—	—	157 05
Limpieza (Enfermería)	27 00	15 80	17 80	20 40	21 60	—	—	20 40	17 40	46 00	—	37 10	223 50
Sastrería (Destajo)	—	—	115 28	221 30	414 92	435 61	252 71	103 06	—	138 56	411 54	304 09	2.397 70
Zapatería	—	—	—	—	262 48	146 92	12 95	46 90	—	—	—	—	469 25
Vidrieros	—	—	—	—	—	—	—	9 90	13 15	11 60	21 45	11 60	67 70
Totales	2.178 02	1.919 00	2.593 52	2.619 87	2.928 25	2.913 55	2.977 00	2.710 24	2.746 21	3.101 01	3.488 45	3.336 66	33.525 37

Escuela

Señor Director de la Prisión Nacional, Ingeniero Don Catello Muratgia.

Adjunto elevo al señor Director las planillas estadísticas sobre el movimiento de detenidos habido en la escuela que funciona en esta Prisión, durante el año 1913.

Saludo al señor Director con el mayor respeto.

Antonio Quartuarolo.

ESCUELA

Estadística sobre el movimiento de detenidos en el año 1913.

GRADOS	ENERO		FEBRERO		MARZO		ABRIL		MAYO		JUNIO	
	Inscriptos	Asistencia media	Inscriptos	Asistencia media	Inscriptos	Asistencia media	Inscriptos	Asistencia media	Inscriptos	Asistencia media	Inscriptos	Asistencia media
Primero.....	35	33	30	27	39	31	29	26	34	30	30	29
Segundo.....	37	31	37	32	34	28	34	30	29	27	29	27
Tercero.....	33	30	30	28	29	27	29	26	30	27	28	26
Totales.....	105	94	97	87	102	86	92	82	93	84	87	82

(*Conclusión*)

GRADOS	JULIO		AGOSTO		SEPTIEMBRE		OCTUBRE		NOVIEMBRE		DICIEMBRE	
	Inscriptos	Asistencia media	Inscriptos	Asistencia media	Inscriptos	Asistencia media	Inscriptos	Asistencia media	Inscriptos	Asistencia media	Inscriptos	Asistencia media
Primero	28	27	31	29	30	28	31	29	27	25	29	26
Segundo.	30	28	31	27	29	26	29	27	27	24	26	25
Tercero..	27	24	26	23	28	26	30	27	30	28	36	30
Totales.	85	79	91	79	87	80	90	83	84	77	91	81

Informe del Capellán

Al Señor Director de la Prisión Nacional, Ingeniero Don Catello Muratgia.

Tengo el honor de dirigirme al señor Director y presentarle la memoria de la misión que desempeño como capellán del establecimiento.

Todos los domingos y días festivos se celebra la misa a las 7 a. m. en el sitio destinado. La asistencia si bien es buena y ordenada, no es más numerosa por falta de local, pudiendo concurrir solamente los presos que se juntan de dos o tres pabellones.

En la misión religiosa que se predica a los presos todos los años, con motivo del tiempo pascual, este año, como en los anteriores, ha habido una concurrencia numerosa. Han concurido un 40 % de los presos y hubieran sido más si se hubiera dispuesto de local más grande.

El Exmo. Arzobispo ha quedado sumamente satisfecho del orden y entusiasmo de los presos que en su visita celebrando en esta ocasión la santa misa, dirigiendo una sentida alocución, distribuyendo la santa comunión a los preparados para el acto y confirmando a unos venticinco.

Cuando los recursos lo permitan si fuera posible, ruego encarecidamente al señor Director no olvide la necesidad de hacer un modesto oratorio, más cómodo que el actual.

Finalmente, me permito significar al señor Director mi más profundo agradecimiento por todas las atenciones que he recibido constantemente de su solicitud y que han facilitado con tanto acierto la misión que desempeño.

Saludo muy atentamente al señor Director a quien Dios guarde muchos años.

Gabriel L. Desbaratso.

Oficina de Identificación

Al Señor Subdirector de la Prisión Nacional, Don Conrado J. Moreno.

Tengo el agrado de dirigirme a Vd. adjuntando el cuadro demostrativo del movimiento habido en la oficina de Identificación durante el año 1913.

Hago constar que la diferencia de los ingresos y egresos de esta planilla con la de la Alcaidía se debe a que se han identificado presos que salieron para diligencias transitorias reingresando nuevamente al establecimiento.

Saludo al señor Subdirector muy atentamente.

Bernabé Ferreira.

Presos identificados durante el año 1913.

Ingresos

Enero	81
Febrero	132
Marzo	139
Abril	128
Mayo	170
Junio	163
Julio	130
Agosto	115
Septiembre	98
Octubre	137
Noviembre	142
Diciembre	173
Total	1.608

Egresos.

Enero	57
Febrero	114
Marzo	151
Abril	171
Mayo	193
Junio	112
Julio	141
Agosto	108
Septiembre	103
Octubre	137
Noviembre	149
Diciembre	163
Total	1.599

ASILO DE CORRECCIÓN DE MUJERES

Buenos Aires, enero de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. D. Carlos Ibarguren

Me es grato presentar al Excmo. Señor Ministro cinco cuadros, en que se demuestra el movimiento ocurrido en este establecimiento durante el año 1913, ilustrándolo con la clasificación relativa a la nacionalidad, la edad, el delito y la profesión de las ingresantes; un estado demostrativo de la suma que ha entrado por concepto de trabajo de las detenidas y asiladas, de su distribución entre ellas y el peculio que corresponde a cada cual.

Expresando mi reconocimiento por la atención y confianza con que se nos honra, reitero al Excmo Señor Ministro las seguridades de mi alta consideración.

SOR MARÍA DE LA ASUNCIÓN
Superiora

Sor Magdalena de Pazzis
Secretaria

ESTADO DEMOSTRATIVO DE LOS FONDOS RECIBIDOS POR TRABAJOS HECHOS POR LAS PENADAS Y ENCAUSADAS DURANTE EL AÑO 1913.

Entradas por trabajo

	ENERO	FEBRE.	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIE.	OCTU.	NOVIEM.	DICIEM.	TOTAL
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Depósito el 1º de enero	1.931 82	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	1.931 82
Recibido por bordados	40 20	43 20	48 20	68 20	86 40	60 00	111 60	187 80	192 27	140 40	155 95	103 50	1.237 80
Por costura a máquina	130 80	24 40	96 00	65 00	75 90	120 00	99 00	90 00	60 00	170 50	197 10	208 00	1.336 30
» » » mano	15 92	42 94	33 60	7 16	5 85	— —	— —	— —	— —	34 00	39 75	36 09	215 31
» vainillas	53 30	10 53	52 00	20 30	32 00	— —	— —	— —	— —	1 65	6 20	— —	175 98
Lavado y planchado	40 00	40 00	40 00	40 00	40 00	40 00	40 00	40 00	29 30	40 00	40 00	40 00	469 30
Totales	2.212 04	161 07	268 80	221 26	240 15	220 00	250 60	317 88	281 57	386 55	439 00	387 59	5.386 51

Distribución de su importe

	ENERO	FEBRE.	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIE.	OCTU.	NOVIEM.	DICIEM.	TOTAL
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Entregado para sus gastos	58 76	110 18	44 85	76 38	59 15	50 79	69 98	86 94	71 87	83 68	87 94	85 85	865 87
Para socorrer a sus padres y fam.	— —	— —	35 00	20 00	— —	15 00	3 00	28 40	20 00	— —	— —	20 00	141 40
Entregado a su salida	— —	36 99	244 71	36 20	181 80	43 75	50 94	5 90	46 18	— —	0 80	18 45	665 72
Gastado en materiales para trab.	70 06	24 10	87 25	33 55	54 40	28 95	37 80	79 47	50 00	94 50	109 75	75 00	694 83
En composturas de máquinas, etc.	70 05	24 10	87 24	33 55	54 40	28 95	37 80	79 47	50 00	94 50	109 75	75 00	694 81
Totales	198 87	195 37	899 05	199 68	349 75	167 44	198 52	260 18	238 05	272 68	308 24	274 30	3.062 13

BALANCE

Depósito el 1.º de enero de 1913	$	1.931 82
Recibido por valor del trabajo en el año 1913	»	3.454 69
Total	»	5.386 51
Entregado a las detenidas, conservación de útiles, materiales, etc.	»	3.062 13
Depósito el 31 de diciembre de 1913	»	2.324 38

ESTADO DEMOSTRATIVO DE LOS FONDOS RECIBIDOS POR TRABAJOS HECHOS EN LA SECCIÓN DE MENORES DURANTE EL AÑO 1913

Entradas por trabajo

	ENERO	FEBRE.	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIE.	OCTUB.	NOVIEM.	DICIEM.	TOTAL
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Depósito el 31 de Diciembre de 1912	1.245 57	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	1.245 57
Recibido por bordado y festones	80 00	114 10	143 00	152 00	90 95	77 34	74 40	76 59	113 00	122 75	104 60	188 87	1.337 61
» » encajes vainillas	—	36 30	12 34	28 00	12 00	28 66	21 30	20 40	12 00	18 45	5 50	38 68	233 63
» » costura a má. y mano	73 20	48 90	77 40	53 30	39 20	47 20	50 50	49 10	34 20	36 20	17 60	64 75	591 55
» » lavado y planchado	24 00	24 00	24 00	24 00	24 00	24 00	24 00	24 00	24 00	24 00	24 00	24 00	288 00
Totales	177 20	223 30	256 74	257 30	166 15	177 20	170 20	170 00	183 20	201 40	151 70	316 40	3.696 36

Distribución de su importe

	ENERO	FEBRE.	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIE.	OCTUB.	NOVIEM.	DICIEM.	TOTAL
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Entregado a las menores a su salida	8 96	5 00	— —	65 55	18 45	48 30	71 42	85 80	10 40	3 50	31 95	68 15	417 48
» para sus compras	50 00	36 50	24 75	18 25	10 00	19 00	10 00	15 77	63 00	5 00	15 50	12 00	279 77
Gastado en materiales para costura	44 30	55 83	64 19	64 33	41 54	44 30	42 55	42 50	45 80	50 35	37 92	79 11	612 72
En útiles y su conservación	44 30	55 82	64 18	64 32	41 54	44 30	42 55	42 50	45 80	50 35	37 91	79 11	612 68
Totales	147 56	153 15	153 12	212 45	111 53	155 90	166 52	186 57	165 00	109 20	123 28	238 37	1.922 65

BALANCE

Depósito el 1.º de enero de 1913	$ 1.245 57
Recibido por valor del trabajo en el año 1913	» 2.450 79
Total	» 3.696 36
Entregado a las menores, gastos de materiales, conservación de útiles, etc.	» 1.922 65
Depósito el 31 de diciembre de 1913	» 1.772 71

Resumen General

Sección de Presas

Existencia el 31 de diciembre de 1912: Penadas	67
Encausadas	36
Total	103
Recibidas en el año 1913	376
Suma	479
Salieron	368
Existencia que pasa al 1.º de enero de 1914	111

Sección de Menores

Existencia en 31 de diciembre de 1912	174
Entradas en el año 1913	1.532
Suma	1.706
Salieron	1.514
Existencia que pasa al 1.º de enero de 1914	192

A.—ESTADO GENERAL DEL MOVIMIENTO DE PRESAS HABIDO EN LA CASA CORRECCIONAL DE MUJERES DE LA CAPITAL, DURANTE EL AÑO 1913.

ENTRADAS				SALIDAS			
	Encausadas	Penadas	Sumas parciales		Encausadas	Penadas	Sumas parciales
Existencia al 31 de diebre. de 1912.	36	67	103	Salidas en enero de 1913.....	23	2	25
Entradas en enero de 1913	35	—	35	» » febrero »	30	2	32
» » febrero »	41	1	42	» » marzo »	54	5	59
» » marzo »	43	1	44	» » abril »	25	3	28
» » abril »	25	5	30	» » mayo »	32	5	37
» » mayo »	37	2	39	» » junio »	35	4	39
» » junio »	24	8	32	» » julio »	33	3	36
» » julio »	27	4	31	» » agosto »	24	1	25
» » agosto »	25	4	29	» » septiembre »	18	3	21
» » septiembre »	24	3	27	» » octubre »	22	1	23
» » octubre »	14	6	20	» » noviembre »	22	—	22
» » noviembre »	21	3	24	» » diciembre »	20	1	21
» » diciembre »	21	2	23				
Totales	373	106	479	Totales	338	30	368

Existencia al 31 de diciembre del corriente año 111 presas.

B.—Nacionalidad de las presas entradas y salidas durante el año 1913.

	ENTRADAS													SALIDAS											
	Enero	Febr.	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Sept.	Octub.	Novi.	Dici.	Totales	Enero	Febr.	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Sept.	Octub.	Novi.	Dici.	Totales
Argentinas	11	13	15	8	17	8	13	11	13	7	13	6	135	8	9	22	12	10	13	16	7	11	10	9	10	137
Orentales	5	1	—	2	2	1	1	1	—	1	—	—	14	5	3	1	1	4	3	—	—	1	—	1	—	19
Chilenas	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2
Peruanas	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Brasileñas	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	1	—	1	—	—	1	—	—	3
Españolas	13	14	14	11	10	13	5	6	9	9	3	13	120	6	9	16	9	11	13	11	5	7	9	5	7	108
Italianas	—	6	7	1	5	4	4	5	1	2	4	2	41	1	4	9	6	5	3	1	5	—	2	5	1	42
Arabes	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Francesas	1	4	5	1	3	3	1	—	2	—	1	1	22	2	3	6	—	3	5	—	1	—	—	—	1	21
Rusas	3	2	1	2	1	—	3	6	1	—	3	—	22	2	4	1	—	2	1	2	7	1	—	2	1	23
Polacas	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Belgas	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Alemanas	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	2
Judías	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Holandesas	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Inglesas	—	1	1	1	—	1	4	—	—	—	—	1	9	—	—	2	—	1	—	4	—	1	—	—	—	8
Húngaras	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Portuguesas	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Austriacas	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Paraguayas	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1
Totales	35	12	44	30	39	32	31	29	27	20	24	23	376	25	32	59	28	37	39	36	25	21	23	22	21	368

C.—Delitos de que son acusadas las presas, durante el año de 1913.

	ENTRADAS													SALIDAS											
	Enero	Febr.	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Sept.	Octub.	Nov.	Dic.	Totales	Enero	Febr.	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Sept.	Octub.	Nov.	Dic.	Totales
Atentado a la autoridad	3	1	—	1	—	1	2	2	1	2	—	—	13	2	2	1	—	1	—	2	1	2	1	2	—	14
Homicidio	1	1	2	—	—	—	2	2	2	1	2	1	12	—	1	—	2	—	1	2	2	1	2	1	—	12
Estafa	—	4	2	1	1	4	2	2	3	2	2	2	25	—	3	2	2	1	3	2	1	1	6	—	4	25
Sospecha de defraudación	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Id. de complicidad de hurto	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lesiones	5	4	2	4	8	—	3	1	2	2	3	2	36	5	5	2	1	8	4	3	—	2	1	1	1	36
Infanticidio	1	—	1	1	1	4	—	5	4	1	—	2	20	1	—	3	1	3	5	—	—	2	2	—	2	19
Desacato a la autoridad	4	—	1	1	—	—	2	4	—	—	—	—	12	4	1	1	—	—	—	1	5	—	1	—	—	13
Envenenamiento	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hurto	17	13	17	17	23	11	12	10	12	11	9	12	167	12	6	21	19	21	18	17	12	12	5	10	10	166
Sospecha de hurto	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
En indagación	2	18	13	—	2	4	2	1	1	—	4	—	47	—	13	21	—	—	5	3	1	1	—	1	1	46
Bigamia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Corrupción de menores	1	1	5	3	1	1	5	2	2	1	1	4	27	1	1	6	1	—	1	2	3	—	4	—	2	21
Aborto provocado	1	—	—	2	1	2	—	—	—	1	—	—	7	—	—	1	2	—	1	—	—	—	1	1	—	6
Disparo de armas de fuego	—	—	1	—	—	2	1	—	—	—	—	—	4	—	—	1	—	—	1	2	—	—	—	—	—	4
Testimonio falso	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Expender lotería prohibida	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Incendiarias	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Circular billetes falsos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Abandono de niños	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	4
Contrabando	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sustracción de menores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Violación de domicilio	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	2
Totales	35	42	44	30	39	32	31	29	27	20	21	23	376	25	32	59	28	37	39	36	25	21	23	22	21	368

D.—Oficio o profesión

	ENTRADAS													SALIDAS											
	Enero	Febr.	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Sept.	Octub.	Nov.	Dic.	Totales	Enero	Febr.	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Sept.	Octub.	Nov.	Dic.	Totales
Adivinas	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	7	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
Mucamas	11	7	9	11	8	9	6	7	6	6	4	12	96	8	7	8	9	13	9	12	4	7	5	4	5	91
Comerciantes	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Cocineras	2	—	3	1	7	1	—	1	—	—	1	—	16	1	—	5	2	5	2	1	1	1	—	—	—	18
Costureras	—	4	5	2	7	5	4	2	3	3	5	3	43	2	—	8	5	3	4	7	1	2	1	5	5	43
Enfermeras	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	—	—	2	—	—	—	—	—	—	2	—	—	4
Quehaceres domésticos	—	7	10	1	8	4	5	—	3	2	1	2	43	3	5	10	—	4	3	4	—	1	2	1	6	39
Lavanderas	3	1	2	2	1	—	2	—	1	1	—	1	14	1	1	2	1	1	—	3	—	1	1	—	1	12
Planchadoras	—	1	—	1	—	1	1	2	1	1	2	—	10	—	—	5	1	—	—	—	2	—	3	—	—	11
Prostitutas	11	4	5	7	5	3	8	13	7	4	5	2	74	5	6	5	2	6	10	6	13	5	2	7	1	68
Sirvientas	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sin oficio	7	8	6	4	3	9	5	4	6	3	6	2	63	5	6	10	6	5	11	3	4	4	7	5	3	69
Porteras	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Totales	35	42	44	30	39	32	31	29	27	20	24	23	376	25	32	59	28	37	39	36	25	21	23	22	21	368

Estado general del movimiento habido en el Asilo de Menores mujeres de la Capital, durante el año de 1913

	ENTRADAS													SALIDAS											
	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiemb.	Octubre	Noviemb.	Diciemb.	Totales	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiemb.	Octubre	Noviemb.	Diciemb.	Totales
De 5 a 10 años	6	3	2	2	7	5	4	6	4	3	8	1	51	6	3	5	2	3	6	3	3	9	6	10	—	56
» 10 » 15 »	41	31	30	39	41	32	39	29	41	42	32	43	440	42	25	42	36	52	27	32	35	41	44	25	26	427
» 15 » 20 »	70	87	83	95	86	91	76	82	92	85	98	96	1.041	74	77	75	96	100	85	82	97	92	80	80	93	1.031
Totales	117	121	115	136	134	128	119	117	137	130	138	140	1.532	122	105	122	134	155	118	117	135	142	130	115	119	1.514

Instrucción

	ENTRADAS													SALIDAS											
	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiemb.	Octubre	Noviemb.	Diciemb.	Totales	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiemb.	Octubre	Noviemb.	Diciemb.	Totales
Leen	67	73	69	77	74	71	78	68	90	93	75	85	920	64	59	78	75	90	61	70	83	77	78	66	77	878
No leen	50	48	46	59	60	57	41	49	47	37	63	55	612	58	46	44	59	65	57	47	52	65	52	49	42	636
Totales	117	121	115	136	134	128	119	117	137	130	138	140	1.532	122	105	122	134	155	118	117	135	142	130	115	119	1.514

Estado general del movimiento habido en el Asilo de Menores mujeres de la Capital, durante el año 1913

Nacionalidad

	ENTRADAS													SALIDAS											
	Ene.	Febr.	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Sept.	Octub.	Nov.	Dic.	Totales	Enero	Febrer.	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Sept.	Octub.	Nov.	Dic.	Totales
Argentinas	95	99	85	110	104	100	91	92	106	95	113	95	1.185	99	89	85	108	126	91	86	108	110	98	96	84	1.180
Orientales	2	4	4	1	2	4	2	2	5	3	1	5	35	2	1	3	4	2	3	2	3	3	3	2	1	29
Españolas	9	13	10	13	17	14	14	17	19	15	11	20	172	10	9	19	9	18	14	14	16	21	17	7	16	170
Brasileñas	2	—	2	4	3	2	—	2	—	2	3	3	23	4	2	—	5	1	1	4	—	—	2	3	2	24
Italianas	5	5	9	4	5	5	7	1	4	9	5	8	67	4	2	10	5	6	5	6	3	5	5	5	7	63
Francesas	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	3	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	1	3
Alemanas	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	2
Paraguayas	1	—	1	—	—	—	2	1	—	2	2	1	10	1	1	—	—	—	1	1	1	1	1	—	2	9
Rusas	3	—	1	2	2	2	2	1	2	3	3	7	28	2	1	4	2	—	3	1	3	2	2	1	6	27
Inglesas	—	—	2	2	1	—	1	—	1	—	—	—	7	—	—	1	1	2	—	2	—	—	1	—	—	7
Arabes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	117	121	115	136	134	128	119	117	137	130	138	140	1.532	122	105	122	131	155	118	117	135	142	130	115	119	1.514

Por eso, para que la reforma sea completa y provechosa, es indispensable evitar por todos los medios posibles, que el niño que ha ingresado a esta institución para ser corregido, educado y preparado en la enseñanza de un trabajo honesto, pueda por cualquier causa, volver a su libertad de acción sin estar preparado para ello.

Sucede con demasiada frecuencia que niños que han sido mandados a esta colonia porque la policía que los recogió, comprobó sus tendencias viciosas y su completo abandono, cinco o seis meses después de su ingreso y cuando el menor ha comenzado a educarse y olvidar su medio ambiente callejero, se recibe una orden del defensor en la que dispone sea entregado al padre, madre, parientes o tutor, con lo cual resulta que los afanes y esfuerzos desplegados en beneficio del menor han sido completamente estériles, porque faltando en la persona que se hace cargo del niño la autoridad moral necesaria, la vuelta a la vagancia y al vicio es cuestión de días más o menos.

Bastará la reseña del caso concreto siguiente:

Hace próximamente cuatro meses habiendo llegado a mi conocimiento la versión de que muchos menores de los que habían egresado por orden de los señores defensores, andaban nuevamente vagando por las calles y lugares frecuentados por gente de mal vivir de la Capital Federal; resolví comisionar a un empleado de esta repartición para que hiciera una recorrida prolija y me informara sobre el grado de verdad en la versión propagada.

El hecho resultó perfectamente exacto, pues el referido empleado encontró en las proximidades de la dársena sud, a un grupo como de ciento cincuenta menores harapientos, sucios de cuerpo y alma, que en la hora del almuerzo, se precipitaban en montón estrujándose para recoger los sobrantes de la comida de los obreros y marineros de los buques estacionados en aquel punto; y treinta y cinco por ciento de aquellos menores que se debatían en el vicio y la miseria, habían egresado de esta colonia, antes del tiempo conveniente, por orden de los señores defensores y a pedido de los padres, parientes o tutores.

Sería suficiente señor Ministro, que uno de esos menores cometiera un delito y se supiera que recién

había salido de este establecimiento, para que la prensa, que es el portavoz del público, pintara con colores sombríos el descrédito y la inutilidad de esta institución, una de las más loables implantada por el Estado, para amparo y educación del niño abandonado, con el fin de resolver uno de los problemas sociales más graves, que está en evitar en la niñez el ocio y el vicio que son los cimientos del crimen.

En consecuencia, la acción de este establecimiento en la forma como se desarrolla actualmente, tanto por la causa apuntada, que es fundamental, como por otras que apuntaré más adelante, es deficiente y de resultados que distan mucho de responder a los fines de su creación.

No he necesitado hacer mayores esfuerzos para observar que una gran parte de los niños que ingresan a esta colonia, no tienen inclinaciones a las faenas agrícolas y en cambio aprenderían con entusiasmo un oficio que tanto en la campaña como en las ciudades, les permitirían desarrollar sus actividades en forma honesta y provechosa.

En todo reformatorio, se tiene como verdad axiomática, que la enseñanza técnico-profesional constituye su base fundamental, «el sentido común y acaso el único rasgo indefectible de la idea reformativa».

Casi la totalidad de los menores que hay actualmente en el establecimiento, proceden de la Capital Federal y como una gran parte de ellos tienen allí sus familias o tutores, en la mayoría de los casos, cuando egresan vuelven al lugar de su procedencia, y como para combatir sus tendencias, no se han dedicado a otra cosa que a las labores del campo, se encuentran en la ciudad sin ambiente para esos trabajos y por consiguiente expuestos a fracasar y caer nuevamente en los fatales efectos del ocio.

El establecimiento de una sección preparatoria de mecánica agrícola e industria rural, donde un buen número de menores pudieran prepararse y adquirir los conocimientos técnico-prácticos, que los habilitara para desarrollar sus actividades en esos ramos tan importantes, sería muy benéfica porque encontrarían en esas labores, muy buenas remuneraciones que influirían poderosamente para su permanencia en la campaña.

Actualmente los agricultores se lamentan con fre-

cuencia por la falta absoluta de esta clase de operarios; hoy sobre todo que por las exigencias del rendimiento, tiende a aumentarse la maquinaria poderosa y más o menos complicada, en las labores de la agricultura. Cuando por cualquier causa una de esas máquinas se descompone o funciona en forma deficiente, el agricultor se ve obligado a solicitar operarios a la Capital Federal lo que resulta caro y moroso, ocasionando los trastornos consiguientes.

La base educativa de la población juvenil de esta colonia, es indudablemente la escuela primaria, porque hay que tener en cuenta que el sesenta por ciento de los que ingresan en ella, son completamente analfabetos, y que el noventa por ciento, no han pasado del primer grado.

Es, pues, inconcebible como a pesar del tiempo transcurrido desde que se creó la institución, ésta no cuente con un local, aunque solo sea medianamente apropiado, donde los menores puedan recibir los beneficios de la educación escolar que les ha de permitir desenvolverse con mayor facilidad, en la lucha de la vida libre, cuando lleguen a ser hombres.

Es innecesario demostrar a V. E. lo indispensable que es fortalecer el carácter de estos niños por medio del estudio regular y progresivo, tanto en el taller como en la escuela, y que esto es imposible si no se tienen los locales con la capacidad y los elementos apropiados para ese fin.

La instrucción escolar se da actualmente en tres locales pequeños e inadecuados, en cada uno de los cuales caben apenas quince menores.

Si se tiene en cuenta que en la actualidad hay doscientos menores que deben recibir instrucción escolar, puede suponerse lo deficiente que ella resultará a pesar de todo los esfuerzos que se hagan.

Debe agregarse que esta inconveniente situación se agravará día a día a medida que vayan ingresando mayor número de pupilos y, especialmente, en cuanto se habiliten los nuevos pabellones que se están construyendo.

Los diversos servicios del establecimiento se han desarrollado normalmente dentro de los deficientes elementos con que se cuenta, y al efecto, aparte de los puntos señalados como fundamentales, debo hacer notar como más importantes la falta de obras sanitarias, de locales para conservación de los productos

provenientes de las cosechas y de casas para alojamiento para el personal.

Ambos representan rubros importantes para la vida de la institución y por ello propondré, separadamente, a V. E. la más conveniente solución práctica y económica.

Espero Señor Ministro, que la enumeración de las necesidades más importantes que me he permitido formular, dado el propósito que persigue esta Dirección, que es hacer efectivo el fin que tuvo en cuenta el Superior Gobierno al crear esta colonia, servirán para que V. E. haciendo un estudio de ellas, le dedicará la atención que merezcan, para hacer obra patriótica y humanitaria.

A raíz de la visita hecha al establecimiento por el Excmo. Señor Presidente de la Nación, Dr. Roque Sáenz Peña y el ex Señor Ministro de Justicia, Dr. Carlos Ibarguren, en agosto del año ppdo. se ordenó la edificación de dos pabellones provisorios, con capacidad para 60 menores cada uno. La construcción de estos pabellones, cuya condición de provisorios fué debido a la necesidad urgente de su habilitación, se ha hecho en una forma tan lenta que recién ahora se ha dado principio a techar uno de ellos, y en cuanto al otro, aun no ha sido empezado.

Los trabajos que se llevan a cabo en el edificio que fué construído para lechería y que será destinado a enfermería, se encuentran bastante adelantados y posiblemente permitirán que esa dependencia tan necesaria, pueda habilitarse en la primavera próxima.

En mayo del año pasado después de una larga serie de gestiones hechas por la Dirección de este establecimiento y teniendo en cuenta que se trataba de un servicio que era reclamado por necesidades urgentes, la Dirección General de Arquitectura, dió principio a la construcción de un galpón de zinc, destinado a usina eléctrica, en el que se han instalado las maquinarias y elementos necesarios para la producción de luz y fuerza, indispensable para la marcha regular de esta colonia.

Hace un año ya, que se dió principio a los trabajos de construcción de la usina y hasta la fecha no puede decirse cuándo estará en condiciones de ser habilitada.

Saludo al señor Ministro con mi más distinguida consideración.

Ramón L. Cortés

Cuadro I

MOVIMIENTO GENERAL DE LA POBLACIÓN

Ingresos

Junio a diciembre de 1913

INGRESO	MESES DE							Totales
	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	
Ministerio de Justicia.....	—	—	—	—	1	—	—	1
Jueces.....	5	4	3	1	11	3	—	27
Defensores de Menores....	11	1	2	6	53	4	1	78
Por captura de prófugos..	4	5	3	2	—	—	—	14
Totales.....	20	10	8	9	65	7	1	120

Cuadro II

Egresos

Junio a diciembre de 1913

EGRESOS	MESES DE							Totales
	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	
Ministerio de Justicia	—	1	1	—	—	1	—	3
Jueces en lo Civil	1	—	1	10	2	5	6	25
Defensores de Menores.	3	3	1	1	43	1	5	60
Por fuga	4	9	12	2	—	—	—	27
Indulto	—	1	—	—	—	—	—	1
Expiración de sentencia...	1	2	4	—	1	1	—	9
Totales...	9	16	19	13	46	11	11	125

Cuadro III

Movimiento general de la población

Ingresos y egresos

Junio a diciembre de 1913

MESES	INGRESOS				EGRESOS						Saldos de población
	Ministerio	Jueces	Defensores	Captura	Ministerio	Jueces	Defensores	Evasiones	Exp. Sent.	Indultos	
Junio	—	5	11	4	4	1	3	4	1	—	258
Julio	—	4	1	5	1	—	3	9	2	1	252
Agosto	—	3	2	3	1	1	1	12	4	—	241
Septiembre	—	1	6	2	—	10	1	2	—	—	237
Octubre	1	11	53	—	—	2	43	—	1	—	257
Noviembre	—	3	4	—	1	5	4	—	1	—	253
Diciembre	—	—	1	—	—	6	5	—	—	—	243
Totales	1	27	78	14	3	25	60	27	9	1	

Cuadro IV

Pabellones de menores

Promedios mensuales de población

Junio a diciembre de 1913

MESES	PABELLON			Promedios totales
	Penados	Pupilos	Alberdi	
Junio	51	123	84	258
Julio	51	117	84	252
Agosto	50	108	83	241
Septiembre	10	112	85	237
Octubre	47	129	81	257
Noviembre	46	125	82	253
Diciembre	42	122	79	243
Promedios	46	119	82	247

Cuadro V

PABELLONES DE PUPILOS

Nacionalidades y edades de su población

Estado al 31 de diciembre

NACIONALIDADES	EDADES											Totales
	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
Argentinos	2	2	3	8	11	21	27	23	15	8	6	126
Alemanes	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2
Austriacos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Brasileños	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1
Chilenos	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1
Españoles	—	—	—	1	1	4	2	8	5	2	—	23
Italianos	—	—	1	—	—	3	2	—	6	—	—	12
Rusos	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Uruguayos	—	—	—	—	1	—		2	—	—	—	4
Ingleses	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1
Totales	2	3	5	9	13	28	32	36	27	11	6	172

Cuadro VI

PABELLONES DE MENORES

Dependencia legal de su población

(Por reparticiones)

Estado al 31 de marzo

JURISDICCIONES	PABELLÓN			Totales	Totales
	Pupilos	Alberti	Penados		
Defensores de Menores.					
Dr. Carlos M. Urien	32	23	—	55	—
» » Miranda Naón	23	20	—	43	—
» Agustín Cabal	21	22	—	43	—
Sr. José A. Castellanos	35	20	—	55	—
En turno	1	2	—	3	199
Ministerio de Justicia	13	3	—	16	16
Jueces en lo Civil	1	2	—	3	3
Jueces en lo Correccional	—	—	8	8	—
» » » Criminal	—	—	32	32	—
» » » Federal	—	—	1	1	41
Totales	125	92	41	259	259

Cuadro VII

Menores que dependen del Ministerio Pupilar

Al 31 de marzo

DEFENSOR	PABELLÓN		Totales
	Pupilos	Alberdi	
Dr. Carlos M. Urien	32	23	55
Dr. Agustin Cabal	21	22	43
Sr. C. Miranda Naón	23	20	43
Sr. José A. Castellanos	35	20	55
Totales	111	85	196

Cuadro VII

Escuela primaria

Promedios de asistencia

(Por grados)

MESES	GRADOS				Totales
	Primero A.	Primero B.	Segundo	Tercero	
Junio	29	17	23	10	**79**
Julio	28	15	19	14	**76**
Agosto	34	20	16	7	**77**
Septiembre	31	20	15	10	**76**
Octubre	21	18	18	8	**65**
Noviembre	23	18	21	9	**71**
Diciembre	20	22	22	10	**74**
Totales	186	130	134	68	**518**

Cuadro IX

Promedios mensuales de adscripción en las secciones permanentes de trabajo

SECCIONES	MESES							Promedios
	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	
Agricultura	27	26	23	22	20	26	27	24
Albañilería	4	9	12	14	9	13	13	10
Carpintería	10	8	8	8	7	10	12	9
Carros	1	1	1	1	1	1	1	1
Ganadería	8	7	8	11	9	7	7	8
Horticultura	11	9	9	11	7	11	15	10
Jardín	7	5	6	8	9	10	13	8
Servicios de limpieza	32	28	29	21	21	20	20	24
Escuela de Música	9	9	8	16	12	9	6	9
Mecánica	12	7	7	11	11	13	13	12
Recargos	10	14	15	12	11	15	9	12
Sastrería	6	7	7	8	5	6	8	6
Varios	67	56	50	31	33	40	52	47
Zapatería	5	6	5	5	5	5	6	5
Promedios	209	192	188	185	160	186	202	185

Cuadro X

ALUMNOS INSCRIPTOS EN LA ESCUELA DE MÚSICA

Al 31 de marzo

INSTRUMENTOS	EDADES									Totalo
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
Bajos en si bemol	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2
» » mi »	—	—	—	—	1	—	1	1	—	3
Bajos en fa	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1
Bombo	—	—	—	—		—	1	—	—	1
Bombardines	—	—	—	1	1	1	3	—	—	6
Clarinetes en si bemol	—	—	—	—	—	—	4	—	1	5
Cornos en mi bemol	1	—	—	1	—	1	—	—	—	3
Genis en mi bemol	—	—	1	—	1	1	—	—	—	3
Octavines en re bemol	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1
Pistonino en mi bemol	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1
Pistones en si bemol	—	1	2	2	—	—	—	—	—	5
Platillos	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Requinto en mi bemol	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1
Tambores	—	—	—	—	1	—	1	—	—	2
Trombones en si bemol	—	—	—	1	—	2	1	—	—	4
Totales	1	2	3	5	4	6	18	4	1	39

Cuadro XI

PABELLÓN DE PENADOS

Nacionalidades y edades de su población

(Cuando cometieron el delito)

Al 31 de Marzo

NACIONALIDADES	EDADES								Totales
	13	14	15	16	17	18	19	20	
Argentinos	—	—	1	13	11	2	1	—	28
Españoles	—	—	1	2	3	1	2	—	9
Italianos	—	—	1	1	—	1	—	—	3
Uruguayos	—	1	—	—	—	—	—	—	1
Totales	—	1	3	16	14	4	3	—	41

Cuadro XII

PABELLÓN DE PENADOS

Delitos imputados a su población actual

(Por edades)

Estado al 30 de marzo

	CLASE DE DELITO	EDADES						TOTALES	
		14	15	16	17	18	19	Parcial	Gral.
I	Contra la persona.....								
	Homicidio.....	—	—	1	—	—	—	1	
	Lesiones.....	—	—	1	1	1	—	3	
	Lesiones y hurto.....	—	—	—	1	—	—	1	5
II	Contra la honestidad.....								
	Violación.....	1	—	—	1	—	—	2	2
III	Contra la propiedad.....								
	Hurto.....	—	2	10	10	3	2	27	
	Robo.....	-	1	2	1	—	—	4	
	Tentativa de robo.....	-	—	—	—	—	1	1	
	Defraudación.....	—	—	1	—	—	—	1	33
IV	Infidelidad.....								
	Sustracción de correspon...	—	—	1	—	—	—	1	1
	Totales.....	1	3	16	14	4	3	—	41

Cuadro XIII

POBLACIÓN PENAL

Penas impuestas—Duración de ellas

Al 31 de marzo

	PENAS IMPUESTAS	TÉRMINOS DE DURACIÓN	Totales Parcial	Totales General
I	Presidio	A diez años	1	1
II	Penitenciaria	» dos años	15	
		» tres años	2	
		» más de tres y menos de 4.	2	
		» seis años	1	20
III	Prisión	» un año	3	
		» más de uno y menos de 2..	3	
		» más de dos y menos de 3..	5	11
IV	Arresto	» menos de un año	6	
		» un año	2	8
V	Trabajos forzados	» cinco años (1)	1	1
	Total			41

(1) Por decreto del P. E., de fecha 31 de diciembre, fué conmutada por la pena de dos años a prisión

Cuadro XIV

PROFESIONES Y EDADES DE SU POBLACIÓN

(Cuando cometieron el delito)

Al 31 de marzo

PROFESIONES	EDADES						Totales
	14	15	16	17	18	19	
Aserradores	—	—	—	—	—	1	1
Albañiles	—	—	—	1	—	—	1
Carreros	—	—	—	3	—	—	3
Carteros	—	—	1	—	—	—	1
Dependientes	—	1	—	2	1	—	4
Empleados de Banco	—	—	1	—	—	—	1
Encuadernadores	—	—	—	1	—	—	1
Empleados	—	—	2	—	—	—	2
Fundidores	—	—	1	—	—	—	1
Herreros	—	—	1	1	—	—	2
Jornaleros	—	—	4	1	—	—	5
Lustradores	—	—	1	—	—	—	1
Mozos de café	—	—	—	—	1	—	1
Mucamos	—	—	—	—	1	—	1
Mecánicos	—	—	—	1	—	—	1
Marmoleros	—	1	—	—	—	—	1
Panaderos	—	—	—	—	1	—	1
Pintores	—	—	1	—	—	—	1
Relojeros	—	—	—	1	—	—	1
Sin profesión	—	—	—	1	—	1	2
Sastres	—	—	1	—	—	—	1
Verduleros	—	1	—	1	—	—	2
Vendedores callejeros	1	—	—	1	—	1	3
Yeseros	—		1	—	—	—	1
Zapateros	—	—	2	—	—	—	2
Totales	1	3	16	14	4	3	41

Cuadro XV

PABELLÓN DE PENADOS

Ocupaciones de su población actual

(Cuando cometieron el delito)

PROFESIONES	DELITO CONTRA LA		Totales
	Persona	Propiedad	
Aserradores	—	1	1
Albañiles	—	1	1
Carreros	—	3	3
Carteros	—	1	1
Dependientes	—	4	4
Empleados de Banco	—	1	1
Encuadernadores	—	1	1
Empleados	—	2	2
Fundidores	1	—	1
Herreros	—	2	2
Jornaleros	2	3	5
Lustradores	—	1	1
Mozos de café	—	1	1
Mucamos	—	1	1
Mecánicos	1	—	1
Marmoleros	—	1	1
Panaderos	—	1	1
Pintores	—	1	1
Relojeros	—	1	1
Sin profesión ni ocupación	—	2	2
Sastres	—	1	1
Verduleros	1	1	2
Vendedores de diarios	1	1	2
» ambulantes	1	—	1
Yeseros	—	1	1
Zapateros	—	2	2
Totales	7	34	41

Cuadro XIX

Menores reincidentes

(Por nacionalidades y edades)

Estado al 31 de marzo: 41

NACIONALIDADES	EDADES (actuales)					Totales
	15	16	17	18	19	
Argentinos	1	4	5	—	1	11
Españoles	—	—	1	—	1	2
Italianos	1	—	—	—	—	1
Totales	2	4	6	—	2	14

Cuadro XX

PABELLÓN DE PENADOS

Antecedentes de su población actual sobre instrucción y parentesco

Efectivo el 31 de marzo: 41

Instrucción escolar

Elemental incompleta	37
de segundo grado	3
de tercer grado	3
Sin ninguna (analfabetos)	8

Vínculos familiares

Tienen padre y madre	22
» » solamente	8
» madre solamente	7
No tienen ni padre ni madre	1
Se ignora	3

Cuadro XXI

PABELLÓN DE PENADOS

Ingresos desde su fundación

(Por delitos y edades)

Diciembre 24 de 1910 a marzo 30 de 1914.

	DELITOS	EDADES										TOTALES	
		11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Parcial	General
I	CONTRA LA PERSONA:												
	Homicidio	—	—	—	—	1	1	—	1	—	—	3	
	Lesiones	—	—	—	—	1	1	2	1	—	—	5	
	» y hurto	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	
	Extorsión (tentativa)	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	
	Disparo de armas	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	2	
	Tentativa de homicidio	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	2	
	Disparo de armas y L.	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	
	Violación	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	3	18
II	CONTRA LA PROPIEDAD:												
	Hurto	1	—	4	3	10	30	22	6	2	3	81	
	Robo	—	—	—	2	2	3	3	—	—	—	12	
	Tentativa de hurto	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	4	
	» » robo	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	
	Robo y violación de d.	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	2	
	Defraudación	—	—	—	—	—	3	7	—	—	—	10	
	Falsificación y estafa	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	
	Incendio	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	
	Sustracción de corresp.	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	
	Violación de Correspon.	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	
	» » domicilio	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	115
III	CONTRA LA AUTORIDAD:												
	Atentado y robo	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	
	» con lesiones	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	
	» simple	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	3
	Totales	1	—	4	7	21	43	43	11	3	3		136

Cuadro XXII

PABELLÓN DE PENADOS

Egresos desde su fundación

(Por delitos y edades)

Diciembre 24 de 1910 a marzo 30 de 1914

	DELITOS	EDADES										TOTALES	
		11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Parcial	General
I	CONTRA LAS PERSONAS:												
	Homicidio	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	2	
	Lesiones	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	2	
	Extorsión (tentativa)	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	
	Disparo de armas	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	2	
	Tentativa de homicidio	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	2	
	Disparo de armas y les.	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	
	Violación	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	11
II	CONTRA LA PROPIEDAD:												
	Violación de domicilio	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	
	» » correspon.	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	
	Defraudación	—	—	—	—	—	2	7	—	—	—	9	
	Falsificación y estafa	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	
	Hurto	1	—	4	3	8	20	12	3	—	3	54	
	Tentativa de hurto	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	4	
	Incendio	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	
	Robo	—	—	—	2	1	3	2	—	—	—	8	
	» y viol. de dom.	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	2	81
III	CONTRA LA AUTORIDAD:												
	Atentado y Robo	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	
	» con lesiones	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	
	» simple	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	3
	Totales	1	—	4	6	18	27	29	7	—	3	95	95

Cuadro XXIII

ASISTENCIA MÉDICA

Movimiento de enfermos

DIAGNÓSTICO	NÚMERO DE CASOS							TOTALES
	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	
Abscesos	2	2	—	3	—	—	2	9
Amigdalitis	—	1		—	1	—	2	4
Artritis	—	2	—	—	—	—	—	2
Afección cardíaca	—	—	1	1	1	—	—	3
» pulmonar	—	—	—	1	—	—	—	1
Blemorragia (1)	1	1	—	—	—	—	1	3
Bronquitis	—	—	2	2	1	—	1	6
Bronconeumonia	—	—	1	1	—	—	—	2
Conjuntivitis	1	—	—	—	1	1	1	4
Contusiones	—	—	—	—	—	—	1	1
Derrame sinovial	—	—	1	1	—	—	—	2
Epistasis	1	—	—	—	—	—	—	1
Enteritis aguda	2	—	—	—	—	—	—	2
Eczema	—	1	—	1	1	1	1	5
Entero-colitis	—	—	—	—	—	—	1	1
Flemones	1	1	—	—	—	—	—	2
Forúnculos	—	1		1	—	—	—	2
Heridas	17	29	15	15	4	1	3	84
Herpes	—	—	1	1	—	—	—	2
Impétigos	2	2	2	—	—	—	—	6
Infección ganglionar	—	2	2	1	—	—	—	5
Influenza	—	—	1	2	1	6	2	12
Luxación	1	1	1	—	—	—		3
Neuralgia	—	1	—	—	—	—	—	1
Osteomielitis	1	1	—	—	—	—	—	2
Otitis media	2	1	2	2	1	—	—	8
Pneumonía	—	—	2	—	—	—	—	2
Pulmonía	—	—	1	1	—	2	2	6
Papilones (2)	—	—	—	1	1	1	1	4
Quemaduras	—	1	—	—	—	—	1	2
Quistes	—	3	2	—	—	—	—	5
Reumatismo	—	—	1	2	1	6	2	12
Sarna (3)	26	16	8	13	54	5	4	126
Smiovitis	—	—	1	—	—	—	—	1
Sarampión	—	—	—	—	6	1	—	7
Traumatismo	2	2	—	3	—	—	2	9
Tuberculosis	—	—	—	1	—	—	—	1
Ulcera	—	—	1	1	—	—	—	2
Totales	59	68	45	54	73	24	27	350

(1) Así recibidos del Departamento de Policía de la Capital
(2) » » » » » » » »
(3) » » » » » » » »

Cuadro XXIV

Sección agronómica

Extensión cultivada — Producción — Valor

(Ciclo: septiembre de 1912 a marzo de 1913)

CLASE DE CULTIVO	EXTENSIÓN (Hect.) Preparada	Sembrada	Unidad de Produc.	PRODUCCIÓN TOTAL Precio (u)	Cosechado	Valores
Alfalfa (para el consumo interno).....	40	40	Tonel.	$ 15	108	$ 1.620
Avena (para el consumo interno).....	4	2	—	—	—	—
Maíz forrajero.....	72	28	Kilo	$ 0 50	40.000	2.000
Maíz de guinea (sembrado).....	2	2	Kilo	$ 0 10	5.871	587 10
Maíz de guinea (paja)...	—	—	Atado	0 50	589	294 50
Papas (para el consumo interno).....	3	3	Kilo	$ 0 50	7.000	350
Patata (consumo) .. .	1	1	»	» 0 50	3.000	150
Totales	122	76	—	—	—	5.001 60

CÁRCEL DE GENERAL ACHA — PAMPA CENTRAL

Movimiento de entradas y salidas

MESES	EXISTENCIA AÑO ANTERIOR				ENTRADAS				SALIDAS				PASAN AÑO VENIDERO			
	Encausados	Sentenciados 1.ª Instancia	Sentenciados definitivamente	Totales	Encausados	Sentenciados 1.ª Instancia	Sentenciados definitivamente	Totales	Encausados	Sentenciados 1.ª Instancia	Sentenciados definitivamente	Totales	Encausados	Sentenciados 1.ª Instancia	Sentenciados definitivamente	Totales
Enero	31	4	53	91	—	—	—	—	—	—	2	2	31	4	51	89
Febrero	34	4	51	89	—	—	—	—	—	—	6	6	31	4	45	83
Marzo	31	4	45	83	—	—	—	—	3	—	2	5	30	5	43	78
Abril	30	5	43	78	—	—	—	—	2	—	—	2	28	5	43	76
Mayo	28	5	43	76	—	—	—	—	1	—	3	4	27	5	40	72
Junio	27	5	40	72	—	—	—	—	—	—	2	2	27	5	38	70
Julio	27	5	38	70	25	—	—	25	5	—	—	5	47	4	39	90
Agosto	47	4	39	90	—	—	—	—	—	—	—	—	47	4	39	90
Septiembre	47	4	39	90	—	—	—	—	1	—	1	2	46	4	38	88
Octubre	46	4	38	88	—	—	—	—	2	—	3	5	31	5	41	83
Noviembre	34	5	41	83	—	—	—	—	2	—	—	2	32	5	41	81
Diciembre	32	5	44	81	—	—	—	—	1	—	1	2	—	33	46	79

PROFESIONES

MESES	Jornaleros	Panaderos	Albañiles	Criadores	Agricultores	Carpinteros	Herreros	Totales
Enero	76	1	2	4	4	2	—	89
Febrero	70	1	2	4	4	2	—	83
Marzo	67	1	2	2	4	2	—	78
Abril	65	1	2	2	4	2	—	76
Mayo	63	1	2	2	2	2	—	72
Junio	61	1	2	2	2	2	—	70
Julio	68	2	4	6	6	2	2	90
Agosto	68	2	4	6	6	2	2	90
Septiembre	68	2	4	5	5	2	2	88
Octubre	63	2	4	5	5	2	2	83
Noviembre	61	2	4	5	5	2	2	81
Diciembre	61	1	4	4	5	2	2	79

NACIONALIDADES

MESES	Argentinos	Italianos	Orientales	Chilenos	Españoles	Paraguayos	Rusos	Franceses	Totales
Enero	68	8	1	1	9	1	—	1	89
Febrero	63	8	1	1	8	1	—	1	83
Marzo	60	6	1	1	8	1	—	1	78
Abril	60	6	1	1	6	1	—	1	76
Mayo	58	5	1	1	6	1	—	—	72
Junio	56	5	1	1	6	1	—	—	70
Julio	66	6	1	1	14	1	1	—	90
Agosto	66	6	1	1	14	1	1	—	90
Septiembre	66	6	1	1	12	1	1	—	88
Octubre	63	6	1	1	10	1	1	—	83
Noviembre	62	6	—	1	10	1	1	—	81
Diciembre	60	6	—	1	10	1	1	—	79

Delitos de que están acusados

MESES	Homicidio	Lesiones	Robo	Hurto	Estupro	Defraudación	Totales
Enero	62	5	8	12	2	—	89
Febrero	62	2	6	12	1	—	83
Marzo	60	2	6	9	1	—	78
Abril	60	1	6	8	1	—	76
Mayo	60	1	4	6	1	—	72
Junio	59	—	4	6	1	—	70
Julio	70	1	8	10	1	—	90
Agosto	70	1	8	10	1	—	90
Septiembre	68	1	8	10	1	—	88
Octubre	64	—	8	10	1	—	83
Noviembre	62	—	8	10	1	—	81
Diciembre	60	—	8	10	1	—	79

Edades, estado civil e instrucción

MESES	EDADES				ESTADO CIVIL				INSTRUCCIÓN		
	Menores de 20 años	de 20 a 40 años	Mayores de 40 años	Totales	Solteros	Casados	Viudos	Totales	Con instrucción	Sin instrucción	Totales
Enero	5	69	15	89	66	17	6	89	50	39	89
Febrero	2	66	15	83	64	13	6	83	44	39	83
Marzo	1	63	14	78	64	11	3	78	42	36	78
Abril	—	63	13	76	63	10	3	76	40	36	76
Mayo	—	61	11	72	60	9	3	72	39	33	72
Junio	—	61	9	70	58	9	3	70	37	33	70
Julio	4	72	14	90	73	14	3	90	44	46	90
Agosto	4	72	14	90	73	14	3	90	44	46	90
Septiembre	2	72	14	88	71	14	3	88	43	45	88
Octubre	—	71	12	83	68	13	2	83	41	42	83
Noviembre	—	70	11	81	68	11	2	81	41	40	81
Diciembre	—	64	15	79	67	9	3	79	40	39	79

HORARIO

MESES	Levantada y limpieza de celdas	Lavada, baño y limpieza de pabs.	Desayuno	Trabajo y limpieza general	Escuela	Almuerzo	Aseo personal y descanso	Limpieza de pabellones y patios	Escuela y trabajo	Comida	Encierro	Silencio	TRABAJO, INSTRUCCIÓN Y DESCANSO		
													Trabajo	Instrucción	Descanso
	a. m.	a. m.	a. m.	a. m.	a. m.	a. m.	a. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.			
Enero	4 y 20	5 y 30	6	6 y 30	8 a 10	11	11½	1	2 a 4	4 y 10	5 y 30	9	9	4	11
Febrero	4 y 20	5 y 30	6	6 y 30	8 » 10	11	11½	1	2 » 4	4 » 10	5 » 30	9	9	4	11
Marzo	4 y 20	5 y 30	6	6 y 30	8 » 10	11	11½	1	2 » 4	4 » 10	5 » 30	9	9	4	11
Abril	4 y 20	5 y 30	6	6 y 30	8 » 10	11	11½	1	2 » 4	4 » 10	5	9	9	4	11
Mayo	5	5 y 30	6 y 45	7 y 15	8 10	11	11½	1	2 » 4	4 » 10	5	8	8	4	12
Junio	5 y 30	6 y 20	6 y 45	7 y 15	8 10	11	11½	1	2 » 4	4 » 10	5	8	8	4	12
Julio	5 y 45	6 y 20	6 y 45	7 y 15	8 » 10	11	11½	1	2 » 4	4 » 10	5	8	8	4	12
Agosto	5 y 45	6 y 20	6 y 45	7 y 15	8 » 10	11	11½	1	2 4	4 » 10	5	8	8	4	12
Septiembre	5	6 y 20	6	6 y 30	8 » 10	11	11½	1	2 » 4	4 » 10	5	9	9	4	11
Octubre	4 y 20	5 y 30	6	6 y 30	8 » 10	11	11½	1	2 » 4	4 » 10	5 y 30	9	9	4	11
Noviembre	4 y 2	5 y 30	6	6 y 30	8 » 10	11	11½	1	2 » 4	4 » 10	5 » 30	9	9	4	11
Diciembre	4 y 20	4 y 30	6	6 y 30	8 » 10	11	11½	1	2 » 4	4 » 10	5 » 30	9	9	4	11

RACIONAMIENTO

MESES	Empleados	Ración diaria	Total	Presos	Ración diaria	Total	Leña	Resumen
Enero.....	218	$ 0.50	$ 124 —	3.109	$ 0.38	$ 1.181.42	$ 100	$ 1.405.42
Febrero.....	219	» 0 50	» 109.50	2.431	» 0.38	» 923.78	» 100	» 1.133.28
Marzo.....	217	» 0.50	» 108.50	2.491	» 0.38	» 947.72	» 100	» 1.156.22
Abril.....	210	» 0.50	» 105 —	2 318	» 0.38	» 880.84	» 100	» 1.035.84
Mayo.....	279	» 0.50	» 139 50	2 610	» 0.38	» 1.003.20	» 100	» 1.242.70
Junio.....	270	» 0.50	» 135 —	2.440	» 0.38	» 927 20	» 100	» 1.162.20
Julio.....	279	» 0.50	» 139.50	2.575	» 0.38	» 978.50	» 100	» 1.218 —
Agosto.....	279	» 0.50	» 139.50	3.100	» 0.38	» 1.178 —	» 100	» 1.417.50
Setiembre	270	» 0.50	» 135 —	2 974	» 0.38	» 1.130.12	» 100	» 1.365.12
Octubre.....	290	» 0 50	» 145 —	2.976	» 0.38	» 1.130.88	» 100	» 1.375.88
Noviembre.....	300	» 0 50	» 150 —	2.759	» 0 38	» 1.048.42	» 100	» 1.298.42
Diciembre.....	310	» 0 50	» 155 —	2.771	» 0.38	» 1.054.12	» 100	» 1 309.12
Totales	3.171	$ 0.50	$ 1.585.50	32.590	$ 0.38	$ 12 384.20	$ 1.200	$ 15.169.70

Clase y duración de pena de condenados definitivamente

Año 1913

A Presidio	14
A Penitenciaría	31
A Prisión	1
Totales	46

Duración de la condena

De 25 a 17½ años	12
De 17 a 6 »	16
De 6 a 3 »	17
De 2½ Prisión	1
Totales	46

Clase y duración de pena de condenados en 1.ª instancia

Año 1913

A Presidio	14
A Penitenciaría	18
A Prisión	1
Totales	33

Duración de la condena

De 25 a 17½ años	9
De 17 a 6 »	14
De 6 a 3 »	9
De 1 año de Prisión	1
Totales	33

VISITAS

DÍAS	HORAS	SEXO MASCULINO	SEXO FEMENINO	CLASE DE RECLUSO
1.er domingo del mes	6½ a 7½ a. m.	Masculino	8 a 9 a. m.	Presidio
2.º » » »	6½ » 7½ »	»	8 » 9 »	Penitenciaría
3.º » » »	6½ » 7½ »	»	8 » 9 »	Prisión
4.º » » »	6½ » 7½ »		8 » 9 »	»

Para procesados todos los domingos de 9 a 10

MOVIMIENTO DE ENFERMERÍA

Visitas

MESES	PRESOS	SOLDADOS DESTACAMENTO	TOTALES
Enero	79	18	97
Febrero	92	12	104
Marzo	83	7	90
Abril	61	11	72
Mayo	48	14	62
Junio	76	6	82
Julio	59	34	93
Agosto	86	9	95
Septiembre	96	6	102
Octubre	136	8	144
Noviembre	125	3	128
Diciembre	79	4	83
Totales	1.020	132	1.152

Durante el año se expedieron 480 recetas para presos que ascendieron a la cantidad de *quinientos setenta y seis pesos m/n* ($ 576).

MOVIMIENTO DE OFICINA

MESES	NOTAS EXPEDIDAS	NOTAS RECIBIDAS	TESTIMONIOS RECIBIDOS
Enero	31	10	1
Febrero	19	12	1
Marzo	31	8	—
Abril	24	10	2
Mayo	47	10	—
Junio	31	5	1
Julio	69	17	—
Agosto	31	5	3
Septiembre	37	6	1
Octubre	37	10	2
Noviembre	28	6	1
Diciembre	36	8	—
Totales	421	107	12

General Acha, Enero 8 de 1914.

Osvaldo V. Aguilar.

CARCEL DE FORMOSA

Formosa, enero 16 de 1914

Al Señor Inspector General de Justicia.

Adjunto tengo el agrado de elevar a esa superioridad un cuadro estadístico del movimiento de presos habido en este establecimiento durante el año 1913.

Saludo a Vd. atentamente.

Ricardo Gómez.
Director Interino.

CUADRO ESTADÍSTICO DEL MOVIMIENTO DE PRESOS HABIDO DURANTE EL AÑO 1913.

MOVIMIENTO DE PRESOS

Existencia el 1.º de Enero

Encausados	23
Sentenciados	28
Entraron durante el año	129
Salieron » » »	117
Quedan encausados	30
» sentenciados	33

Edad

Menores de 20 años	29
De 20 a 40 años	94
Mayores de 40 años	6

Estado civil

Solteros	114
Casados	14
Viudos	1

Instrucción

Leen y escriben	66
No leen ni escriben	63

Profesiones

Jornaleros	63
Agricultores	20
Agentes de policía	3
Maquinistas	2
Zapateros	1
Carreros	5
Militares	1
Albañiles	7
Peones de campo	4
Planchadoras	7
Toneleros	1
Foguistas	2
Sastres	2
Panaderos	1
Marineros	2
Carniceros	1
Telegrafistas	1
Lavanderas	1
Guardatrenes	1
Comerciantes	3
Peluqueros	1
Total	129

Nacionalidades

Argentinos	33
Paraguayos	84
Indígenas	7
Uruguayos	1
Portugueses	1
Españoles	2
Griegos	1
Total	129

Delitos que dieron lugar a enjuiciamiento o condena

Lesiones	63
Violación de domicilio y lesiones	4
Atentado a la autoridad	3
Homicidio	11
Hurto	26
Disparo de arma y lesiones	5
Contrabando	4
Agresión a mano armada	8
Abuso de autoridad y agresión	2
Violación de domicilio	2
Defraudación	1
Total	129

Ricardo Gómez.
Director interino.

CÁRCEL NACIONAL DE SANTA ROSA DE TOAY

Ingresos

MESES	CONTRA LA PERSONA					CONTRA LA HONESTIDAD						CONTRA LA PROPIEDAD							
	Homicidio	Imprudencia	Lesiones	Agresión mano armada	Extorsión	Uxoricidio	Corrupción de menores	Tentativa violación	Rapto	Estupro	Asalto, robo y complicidad	Usurpación	Hurto y complicidad	Estafa	Defraudación	Daño intencional	Violación domicilio	Incendiario
Enero	12	1	40	6	—	—	1	—	1	—	1	—	15	—	1	1	—	—
Febrero	3	—	21	4	—	1	—	—	—	1	1	—	15	1	6	2	—	1
Marzo	1	—	19	3	—	—	—	1	1	—	3	—	21	—	2	—	1	—
Abril	5	—	15	11	—	—	—	2	—	1	—	—	19	1	1	2	—	—
Mayo	1	—	21	1	3	—	—	—	—	—	5	—	16	—	—	2	—	1
Junio	3	—	17	5	—	—	—	—	—	—	2	—	13	—	1	—	3	—
Julio	—	—	21	2	—	—	1	—	—	—	1	1	28	—	—	—	—	1
Agosto	1	—	15	2	—	—	1	—	—	—	9	—	21	1	1	—	—	—
Septiembre	6	—	15	1	—	—	—	—	—	—	2	—	28	—	—	—	6	—
Octubre	3	—	13	2	—	—	—	—	—	—	2	—	27	3	3	1	—	—
Noviembre	3	—	6	5	—	—	1	—	—	—	2	—	20	—	3	—	1	—
Diciembre	2	—	33	4	—	—	—	—	1	—	2	—	9	—	—	—	3	—
Total	40	1	239	46	3	1	4	3	3	2	37	2	232	6	18	8	14	3

Ingresos. — (Continuación)

MESES	PECULIARES A EMPLEADOS PÚBLICOS		INFRACCIÓN LEYES					OTROS DELITOS									Totales
	Abuso de autoridad	Atentado a la autoridad	2873	4097	4707	7309	8129	Disparo arma de fuego	A pedido del Sr. Juez	Cohecho	Encubridor	Accidente	Infidelidad custodia de presos	Evasión	Complicidad evasión	Desacato	
Enero.....	—	—	—	—	—	1	2	3	—	3	1	—	—	—	—	1	90
Febrero...	1	2	—	7	—	1	5	2	—	—	1	—	—	—	—	—	78
Marzo.....	1	4	—	—	—	—	1	4	—	1	—	—	—	—	—	—	63
Abril.....	—	2	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	1	62
Mayo.....	—	1	—	—	—	—	1	1	—	—	5	—	—	—	—	—	58
Junio.....	—	1	—	—	—	—	2	3	—	—	1	1	—	—	—	1	53
Julio.....	—	2	1	—	—	—	3	2	1	—	—	—	—	—	—	—	64
Agosto....	2	3	—	—	10	—	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	71
Septiembre	—	1	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	—	1	1	1	66
Octubre...	—	1	—	—	—	—	2	2	—	—	4	—	—	—	—	—	63
Noviembre	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	1	—	—	3	48
Diciembre.	1	5	—	—	—	—	—	4	—	—	1	—	—	—	—	2	74
Totales..	5	22	1	7	10	2	24	21	1	4	13	1	1	1	1	9	790

Castigos disciplinarios

1913	FALTAS										CASTIGOS						
MESES	Castigados	Por usar sombrero	Por pendencia	Por falta de respeto	Desacato a la guardia	Juegos prohibidos	Desobediencia	Desorden	Insubordinación	Deterioro	Calabozo	Fajina	Aislados	Amonestados	Plantón	Observaciones	Totales
Enero.....	11	1	—	5	—	3	1	—	—	1	11	—	—	—	—	—	11
Febrero.....	14	4	3	6	—	1	—	—	—	—	11	1	—	2	—	—	14
Marzo.....	21	—	9	10	—	2	—	—	—	—	15	—	4	2	—	—	21
Abril	13	—	2	7	—	4	—	—	—	—	12	—	1	—	—	—	13
Mayo.....	5	1	—	1	—	3	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	5
Junio.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Julio.....	4	2	1	1	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	4
Agosto.....	8	2	1	—	—	2	—	2	1	—	8	—	—	—	—	—	8
Septiembre.	8	1	1	2	—	4	—	—	—	—	8	—	—	—	—	—	8
Octubre.....	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	3
Noviembre .	8	1	3	1	—	2	—	—	—	1	5	—	1	—	2	—	8
Diciembre..	11	1	5	—	2	2	—	1	—	—	5	—	—	2	4	—	11
Totales..	106	13	28	33	2	23	1	3	1	2	87	1	6	6	6	—	106

MESES	ESTADO CIVIL				INSTRUCCIÓN			NACIONALIDAD																	EDAD					
	Solteros	Casados	Viudos	Totales	Saben leer	No saben	Totales	Argentinos	Alemanes	Asiáticos	Austriacos	Turcos	Arabes	Suizos	Chilenos	Españoles	Franceses	Ingleses	Italianos	Paraguayos	Rusos	Uruguayos	Rumanos	Totales	Hasta 20 años	De 21 a 30	De 31 a 40	De 41 a 50	De 51 a más	Totales
Enero	59	27	4	90	47	43	90	48	1	1	—	—	—	—	1	14	—	1	11	5	8	—	—	90	4	32	27	19	8	90
Febrero.	55	20	—	78	45	33	78	44	3	3	—	2	—	—	—	10	—	1	10	—	4	1	—	78	9	28	24	11	6	78
Marzo	43	20	—	63	30	33	63	40	—	2	—	—	—	—	2	4	—	—	6	—	6	3	—	63	6	24	21	7	5	63
Abril	45	15	2	62	32	30	62	37	—	—	—	—	4	1	1	12	—		4	—	2	1	—	62	11	19	17	9	6	62
Mayo.	48	10	—	58	30	28	58	39	—	1	—	1	1	—	2	5	—	—	5	—	2	2	—	58	8	26	15	8	1	58
Junio.	37	14	2	53	28	25	53	36	—	—	—	1	—	—	—	8	1	—	2	—	2	2	1	53	3	28	15	5	2	53
Julio	48	14	2	64	32	32	64	44	—	1	1	—	—	—	—	9	2	1	4	—	2	—	—	64	8	25	21	5	5	64
Agosto	54	12	5	71	38	33	71	51	1	—	—	1	1	—	1	8	2	—	4	—	—	2	—	71	10	27	18	10	6	71
Septiembre.....	49	12	5	66	31	32	66	51	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	5	—	1	—	—	66	9	32	15	7	3	66
Octubre..	53	10	—	63	31	32	63	47	1	—	—	1	—	—	1	7	1	—	1	—	4	—	—	63	15	23	17	5	3	63
Noviembre.....	34	13	1	48	29	19	48	29	—	1	—	—	—	—	—	8	—	1	4	—	5	—	—	48	9	16	11	7	5	48
Diciembre.....	55	18	1	74	42	32	74	45	10	—	—	1	1	1	—	7	1	—	2	—	3	3	—	74	9	30	25	7	3	74
Total....	583	185	22	790	418	372	790	511	16	9	1	7	7	2	8	101	7	4	58	5	39	14	1	790	101	310	226	100	53	790

Profesiones

MESES	Agricultores	Albañiles	Carniceros	Carpinteros	Cocineros	Comerciantes	Conductores	Empleados	Hacendados	Herreros	Jornaleros	Panaderos	Sirvientes	Sin oficio	Toperos	V. ambulantes	Zapateros	Totales
Enero.....	13	—	1	—	—	2	—	3	—	1	68	1	1	—	—	—	—	90
Febrero.....	16	—	1	1	—	3	1	7	—	—	44	1	1	—	—	3	—	78
Marzo.....	4	3	—	—	—	3	—	4	—	—	47	—	—	—	—	2	—	63
Abril.....	7	2	—	1	—	1	—	3	—	2	42	—	—	1	—	—	—	62
Mayo.....	8	1	1	—	—	1	—	4	—	—	42	—	1	—	—	—	—	58
Junio.....	5	1	—	—	—	2	—	2	—	—	43	—	—	—	—	—	1	53
Julio.....	2	—	—	—	1	5	3	4	—	—	49	—	—	—	—	—	—	64
Agosto.....	8	—	—	—	—	2	—	3	2	—	51	—	2	—	—	2	1	71
Septiembre.	6	1	—	—	1	2	—	1	—	—	49	1	—	—	—	5	—	66
Octubre....	7	—	—	1	—	2	—	4	—	—	40	—	—	—	—	9	—	63
Noviembre..	8	—	—	1	—	—	—	4	—	—	35	—	—	—	—	—	—	48
Diciembre,..	7	1	—	1	—	1	2	2	—	—	57	2	—	—	1	—	—	71
Totales ...	91	9	3	5	2	27	6	41	2	3	567	5	5	1	1	21	1	790

Sentenciados

MESES	Arresto	Prisión	Penitenciaría	Totales
Enero	—	—	—	—
Febrero	2	6	—	8
Marzo	1	3	—	4
Abril	16	7	—	23
Mayo	1	1	—	2
Junio	1	2	—	3
Julio	—	—	—	—
Agosto	1	—	—	1
Septiembre	—	—	—	—
Octubre	3	6	—	9
Noviembre	—	1	—	1
Diciembre	1	—	—	1
Totales	26	26	—	52

Egresos

MESES	Sobrte. provis.	Sobrte. defin.	Bajo fianza	Cumpl. la pena	Absueltos	Servicio Milit.	Prescripción	Por no haberm.	A otra cárcel	Evasiones	Indultos	Fallecimientos	Totales
Enero	8	3	18	2	—	—	—	4	—	—	1	—	36
Febrero	26	1	15	27	3	1	—	4	—	—	—	—	77
Marzo	19	5	16	30	2	3	—	2	2	—	—	—	77
Abril	21	—	7	47	19	—	—	1	2	—	—	—	97
Mayo	7	—	14	23	4	—	—	1	—	—	—	—	49
Junio	6	2	5	16	2	2	—	—	—	3	—	—	36
Julio	27	—	12	26	1	—	—	—	26	—	—	—	92
Agosto	12	1	11	11	—	2	—	—	1	—	—	—	38
Septiembre	26	4	4	46	9	1	—	—	—	—	—	—	90
Octubre	20	2	9	47	13	6	2	9	2	—	—	—	110
Noviembre	11	—	9	31	4	1	—	9	—	—	—	—	65
Diciembre	16	2	9	13	3	—	—	1	—	—	—	—	44
Totales	199	18	129	319	60	16	2	31	33	3	1	—	181

RESUMEN DE LO GASTADO DURANTE EL AÑO 1913 POR CONCEPTO DE RACIONAMIENTO Y COMESTIBLES PARA ESTE ESTABLECIMIENTO Y DIEZ RACIONES DIARIAS PARA EL HOSPITAL LOCAL

MESES	R. de presos	R. de empleados	R. del hospital	Combustible	Totales
	$	$	$	$	$
Enero	2.432 90	215 —	117 80	100 —	2.865 70
Febrero.....	2.563 64	182 —	105 40	100 —	2.952 04
Marzo	2.692 60	217 —	117 80	100 —	3.127 40
Abril.....	2.403 36	210 —	114 —	100 —	2.827 36
Mayo.....	2.243 90	213 50	117 80	100 —	2.675 20
Junio.....	2.327 30	205 50	114 —	100 —	2.746 80
Julio	2.408 83	209 50	117 80	100 —	2.836 13
Agosto	2.285 26	217 —	117 80	100 —	2.720 06
Septiembre.....	2.449 48	194 50	114 —	100 —	2.857 98
Octubre	2.131 50	213 50	117 80	100 —	2.562 80
Noviembre.....	1.633 28	210 —	114 —	100 —	2.057 28
Diciembre.....	1.726 20	211 50	117 80	100 —	2.155 50
Totales.....	27.298 25	2.499 —	1.387 —	1.200 —	32.381 25

RACIONES HABIDAS EN EL AÑO, SU IMPORTE Y ECONOMÍA

RACIONES DE	Números	Costo cu	Importe	Economía
Empleados	4.998	0 50	2.499 —	—
Presos	71.699	0 38	27.245 62	52 63
Hospital.....	3.650	0 38	1.387 —	—
Extraordinarias.....	5.278	0 03	158 34	158 34
Totales.....	—	—	31.289 96	210.97

N.° de orden	Casos	ENFERMEDADES
1	2	Eczemas
2	2	Colitis disenteriforme
3	4	Fiebre gástrica
4	2	Orquitis blenorrágica
5	1	Tuberculosis
6	3	Congestión pulmonar
7	1	» » simple
8	1	Angina flegimignosa
9	4	» sifilítica
10	1	Hemorroides internas
11	1	Cefalalgia
12	1	Neuralgia frontal
13	2	Absceso
14	2	Otitis reumatismal
15	4	Anquilosis
16	1	Aneurisma
17	3	Neumonia gripal
18	1	»
19	1	Tumor parotidiano
20	1	Reumatismo articular
21	4	» muscular
22	9	Influenza
23	1	Colitis
24	2	Laringitis
25	4	Bronquitis crónica
26	10	Embarazo gástrico
27	1	Bronquitis catarral
28	13	Sarampión
29	1	Otitis aguda
30	3	Hemiplegia
31	21	Desinteria
32	2	Neuralgia orbitaria
—	109	Totales

MESES	Fórmulas despach.	Recetados	Ocuparon enfermería	Curaciones	Vacunados
Enero	114	55	10	9	32
Febrero	77	56	8	2	23
Marzo	138	86	6	2	25
Abril	144	79	8	6	28
Mayo	96	47	4	8	16
Junio	121	65	6	10	22
Julio	149	82	6	10	20
Agosto	176	74	12	3	59
Septiembre	220	79	15	4	36
Octubre	162	78	10	3	38
Noviembre	78	41	12	—	41
Diciembre.	120	69	10	—	41
Totales	1.595	811	107	57	381

Movimiento de oficina

MESES	NOTAS EXPEDIDAS					NOTAS RECIBIDAS						VARIAS		PARTES			SUMARIOS
	Juzgado del Crimen	Jefe de Policía	Ministerio y Gobernac.	Varias	TOTALES	Juzgado del Crimen	Gobernación	Jefe de Policía	Testimonios	Varias	TOTALES	Ordenes del día	Informes	Disciplinarios	Resoluciones	Subdirección y coladores	
Enero.....	89	36	15	—	140	24	2	68	—	5	99	—	—	18	18	31	—
Febrero.....	120	80	18	3	221	58	2	54	4	3	121	—	1	20	20	28	3
Marzo.....	122	78	9	—	209	58	3	60	7	5	133	1	—	19	19	31	—
Abril.....	145	99	14	—	258	72	2	51	21	2	148	—	—	8	8	30	—
Mayo.....	83	49	15	1	148	49	4	40	3	3	99	—	3	9	9	31	—
Junio.....	73	38	24	1	136	22	1	39	3	—	65	1	1	—	—	34	3
Julio.....	105	92	15	2	214	52	6	51	1	5	115	—	1	13	13	31	—
Agosto.....	78	38	10	2	128	29	—	49	1	3	82	—	2	9	9	32	2
Septiembre..	106	90	27	2	225	59	5	41	—	1	106	—	—	11	11	32	1
Octubre.....	131	110	18	—	259	80	6	46	9	3	144	—	—	4	4	32	—
Noviembre..	97	67	12	—	176	52	—	45	1	—	98	—	—	7	7	31	—
Diciembre ..	114	44	20	—	178	37	4	74	1	—	116	1	—	11	11	32	—
Totales....	1.263	821	197	11	2.292	592	35	618	51	30	1.326	3	8	129	129	375	9

TERRITORIO NACIONAL DE MISIONES

Posadas, febrero 2 de 1914.

Sr. Inspector General de Justicia.

Elevo a V. S. la memoria correspondiente al año 1913. Los cuadros adjuntos detallan minuciosamente el movimiento de presos habidos durante el año.

Justo es consignar la tendencia a la enmienda y moralización de los recluídos, que salvo una muy pequeña parte, va marcando su influencia y beneficio en favor del orden y disciplina del establecimiento, puesto que casi no dan motivo a las medidas severas para reprimir actos de indisciplina.

Trabajos.—En el establecimiento se aprovecha la profesión de cada uno, habiendo utilizado uno de los calabozos de mayor amplitud para colocar el taller de trabajos manuales: zapatería, talabartería y esterillado, y en un galpón que existe dentro del establecimiento, al lado del jardín, el taller de carpintería.

Mejoras.—Durante el año fenecido, se refaccionaron los techos, se compusieron los revoques de las paredes, se hizo un baño para presos, fuera del pabellón de penados, para baño de los recluídos en los calabozos; se construyó una segunda puerta de fierro para seguridad de la pieza destinada a depósito de armas y Cuerpo de Guardia de Cárceles; se hizo construir un pozo para desagotamiento de los waters-closets, porque se había omitido hacer esto para poder utilizar las mangueras de la bomba perteneciente al carro atmosférico, se hizo construir varios cajones reforzados, con sus cerraduras correspondientes, para depósito de ropas y una cantidad de bancos de dos metros de largo para asiento de presos y comprado sillas para la dirección y alcaidía del establecimiento y comprado servicios de mesa y manteles y

servilletas para la mesa establecida para los empleados de la cárcel y puesto perchas en todos los calabozos.

Higiene.—La higiene del establecimiento es llevada cuidadosamente, siendo el estado sanitario muy bueno, habiéndose blanqueado y pintado el interior y exterior del edificio, con la partida de *doscientos pesos* m/n. que fueron solicitados oportunamente y es constante la preocupación de esta dirección a fin de mantener en lo posible, armonizados todos los servicios.

Racionamiento.—La comida de los presos, es buena, empleándose en ella los artículos de buena clase, conforme a lo establecido en el contrato de licitación con el proveedor, poseyendo también el establecimiento, una quinta de verduras que llena las necesidades de la cárcel, mejorando así, la comida de los presos.

Personal de empleados.—El personal a mis órdenes se ha desempeñado a satisfacción, cumpliendo cada uno con su deber con corrección y perfectamente posesionados de sus obligaciones.

Guardia de Cárceles.—El piquete de Guardia de Cárceles ha prestado muy buenos servicios, no obstante el número reducido de tropa con que cuenta.

Manuel Ferradás.
Director interino.

Resumen

1 Enero 1913	Existencia de presos	178	
	Ingresos en el mismo año	790	
	Egresos		811
	Diferencia		157
	Totales	968	968
31 Diciembre »	Existencia que pasa a 1914	157	

Detalle

Encausados	147	Condenados a Presidio	1
Condenados	10	» » Prisión	7
		» » Penitenciaría	1
Total	157	Arrestados	1
		Total	10

J. M. Pérez.

MOVIMIENTO ESTADÍSTICO DE PRESOS DURANTE EL AÑO 1913

MESES	EXISTENCIA DEL AÑO ANTERIOR				ENTRADAS				SALIDAS				PASAN AL AÑO ACTUAL			
	Encausados	Sentenciados 1ª. instancia	Sentenciados Definitivamente	Totales	Encausados	Sentenciados 1ª. instancia	Sentenciados definitivamente	Totales	Encausados	Sentenciados 1ª. instancia	Sentenciados definitivamente	Totales	Encausados	Sentenciados 1ª. instancia	Sentenciados definitivamente	Totales
	53	—	12	65	—	—	—	—	—	—	—	—	80	—	17	97
Enero..	—	—	—	—	21	—	—	21	2	—	—	2	—	—	—	—
Febrero.	—	—	—	—	21	—	1	22	21		2	23	—	—	—	—
Marzo	—	—	—	—	28	—	—	28	24	—	2	26	—	—	—	—
Abril.....	—	—	—	—	15	—	4	19	29	—	2	31	—	—	—	—
Mayo.....	—	—	—	—	17	—	6	23	20	—	2	22	—	—	—	—
Junio.....	—	—	—	—	22	—	—	22	21	—	—	21	—	—	—	—
Julio...	—	—	—	—	29	—	—	29	8	—	2	10	—	—	—	—
Agosto.	—	—	—	—	24	—	2	26	16	—	—	16	—	—	—	—
Septiembre.....	—	—	—	—	12	—	3	15	8	—	2	10	—	—	—	—
Octubre.		—	—	—	34	—	—	34	21	—	2	23	—	—	—	—
Noviembre....	—	—	—	—	13	—	—	13	16	—	1	17	—	—	—	—
Diciembre	—	—	—	—	12	—	7	19	35	—	3	38	—	—	—	—

MOVIMIENTO ESTADÍSTICO DE PRESOS DURANTE EL AÑO DE 1913. — (*Continuación*)

MESES	EDADES				ESTADO CIVIL				INSTRUCCIÓN		
	Menores de 20 años	De 20 a 40 años	Mayores de 40 años	Totales	Solteros	Casados	Viudos	Totales	Leen y escriben	No leen ni escriben	Totales
Enero	10	63	11	84	57	27	—	81	78	6	84
Febrero	15	57	11	83	56	27	—	83	77	6	83
Marzo	15	56	14	85	55	30	—	85	76	9	85
Abril	16	49	8	73	70	3	—	73	24	49	73
Mayo	16	52	6	74	72	2	—	74	31	43	74
Junio	17	52	6	75	73	2	—	75	32	43	75
Julio	23	58	13	94	87	4	3	94	13	81	94
Agosto	30	61	13	104	98	4	2	104	20	84	104
Setiembre	30	65	14	109	100	7	2	109	21	88	109
Octubre	35	73	12	120	110	8	2	120	33	87	120
Noviembre	32	72	12	116	105	9	2	116	29	87	116
Diciembre	20	64	13	97	86	9	2	97	13	84	97

MOVIMIENTO ESTADÍSTICO DE PRESOS DURANTE EL AÑO 1913

MESES	EXISTENCIA DEL AÑO ANTERIOR				ENTRADAS				SALIDAS				PASAN AL AÑO ACTUAL			
	Encausados	Sentenciados 1ª. instancia	Sentenciados Definitivamente	Totales	Encausados	Sentenciados 1ª. instancia	Sentenciados definitivamente	Totales	Encausados	Sentenciados 1ª. instancia	Sentenciados definitivamente	Totales	Encausados	Sentenciados 1ª. instancia	Sentenciados definitivamente	Totales
	53	—	12	65	—	—	—	—	—	—	—	—	80	—	17	97
Enero..	—	—	—	—	21	—	—	21	2	—	—	2	—	—	—	—
Febrero.	—	—	—	—	21	—	1	22	21		2	23	—	—	—	—
Marzo	—	—	—	—	28	—	—	28	24	—	2	26	—	—	—	—
Abril.....	—	—	—	—	15	—	4	19	29	—	2	31	—	—	—	—
Mayo.....	—	—	—	—	17	—	6	23	20	—	2	22	—	—	—	—
Junio.....	—	—	—	—	22	—	—	22	21	—	—	21	—	—	—	—
Julio...	—	—	—	—	29	—	—	29	8	—	2	10	—	—	—	—
Agosto.....	—	—	—	—	24	—	2	26	16	—	—	16	—	—	—	—
Septiembre.....	—	—	—	—	12	—	3	15	8	—	2	10	—	—	—	—
Octubre.		—	—	—	31	—	—	31	21	—	2	23	—	—	—	—
Noviembre....	—	—	—	—	13	—	—	13	16	—	1	17	—	—	—	—
Diciembre	—	—	—	—	12	—	7	19	35	—	3	38	—	—	—	—

MOVIMIENTO ESTADÍSTICO DE PRESOS DURANTE EL AÑO DE 1913. — (*Continuación*)

MESES	EDADES				ESTADO CIVIL				INSTRUCCIÓN		
	Menores de 20 años	De 20 a 40 años	Mayores de 40 años	Totales	Solteros	Casados	Viudos	Totales	Leen y escriben	No leen ni escriben	Totales
Enero	10	63	11	84	57	27	—	84	78	6	84
Febrero	15	57	11	83	56	27	—	83	77	6	83
Marzo	15	56	14	85	55	30	—	85	76	9	85
Abril	16	49	8	73	70	3	—	73	24	49	73
Mayo	16	52	6	74	72	2	—	74	31	43	74
Junio	17	52	6	75	73	2	—	75	32	43	75
Julio	23	58	13	94	87	4	3	94	13	81	94
Agosto	30	61	13	104	98	4	2	104	20	84	104
Setiembre	30	65	14	109	100	7	2	109	21	88	109
Octubre	35	73	12	120	110	8	2	120	33	87	120
Noviembre	32	72	12	116	105	9	2	116	29	87	116
Diciembre	20	64	13	97	86	9	2	97	13	84	97

MOVIMIENTO ESTADÍSTICO DE PRESOS DURANTE EL AÑO 1913

(Continuación)

MESES	NACIONALIDADES									
	Argentinos	Italianos	Orientales	Austriacos	Alemanes	Rusos	Paraguayos	Españoles	Brasileños	Totales
Enero	9	2	3	5	—	2	26	1	36	84
Febrero	9	2	3	5	—	3	25	1	36	83
Marzo	9	2	3	5	—	2	26	2	36	85
Abril	28	—	2	—	1	1	25	—	16	73
Mayo	28	—	1	—	1	1	24	—	19	74
Junio	29	—	1	—	1	1	24	—	19	75
Julio	44	—	4	—	—	—	28	—	18	94
Agosto	46	—	1	—	—	—	35	—	21	104
Setiembre	46	—	2	—	—	—	38	—	23	109
Octubre	48	—	2	—	—	2	38	—	31	120
Noviembre	41	—	1	1	1	2	37	2	31	116
Diciembre	37	—	1	1	1	5	23	1	28	97

MOVIMIENTO ESTADÍSTICO DE PRESOS DURANTE EL AÑO 1913

(Continuación)

MESES	DELITOS DE QUE ESTÁN ACUSADOS							
	Contra la vida	Lesiones	Contra la honestidad	Contra la propiedad inmueble	De juegos de azar	Falsedades	Contra servics. o leyes militares	Totales
Enero	23	36	1	14	—	—	10	84
Febrero	23	36	1	13	—	—	10	83
Marzo	24	37	2	12	—	—	10	85
Abril	23	31	1	10	4	—	4	73
Mayo	23	36	1	10	4	—	—	74
Junio	23	36	1	15	—	—	—	75
Julio	28	39	—	25	—	2	—	94
Agosto	28	42	—	34	—	—	—	104
Setiembre	28	43	—	34	—	—	4	109
Octubre	30	44	—	38	—	—	8	120
Noviembre	30	41	—	37	—	—	8	116
Diciembre	30	45	—	17	—	—	5	97

HORARIOS

MESES	Aseo personal y limpieza general	Desayuno	Recreo por turno	Almuerzo	Limpieza	Recreo en turno	Comida	Encierro
	a. m.	a. m.	a. m.	a. m	p. m.	p. m.	p. m.	p m.
Enero	4 a 5	5 10	4 a 7	10 1/2	1	4 1/2 a 6	5 1/2	6
Febrero	4 a 5	5 10	4 a 7	10 1/2	1	4 1/2 a 6	5 1/2	6
Marzo	5 a 6	6 10	5 a 8	10 1/2	1	3 1/2 a 5	5	5 1/2
Abril	5 a 6	6 10	5 a 8	10 1/2	1	3 1/2 a 5	5	5 1/2
Mayo	5 1/5 a 6 1/2	6 40	6 a 9	11	1	3 a 4 1/2	4 1/2	5
Junio	5 1/2 a 6 1/2	6 40	6 a 9	11	1	3 a 4 1/2	4 1/2	5
Julio	5 1/2 a 6 1/2	6 40	6 a 9	11	1	3 a 4 1/2	4 1/2	5
Agosto	5 1/5 a 6 1/2	6 40	6 a 9	11	1	3 a 4 1/2	4 1/2	5
Septiembre	5 a 6	6 10	5 a 8	11	1	3 1/2 a 5	5	5 1/2
Octubre	4 1/2 a 5 1/2	5 40	5 a 8	11	1	3 1/2 a 5	5	5 1/2
Noviembre	4 1/2 a 5 1/2	5 40	4 1/2 a 7 1/2	10 1/2	1	4 1/2 a 6	5 1/2	6
Diciembre	4 a 5	5 10	4 a 7	10 1/2	1	4 1/2 a 6	5 1/2	6

CONFECCIÓN DE COMIDAS

DIAS	DESAYUNO	ALMUERZO	CENA
Lunes.....	Mate cocido—100 gms. galleta	Sopa y Puchero—150 gms. galleta	Guiso con arroz—150 gms. galleta
Martes.....	» » » » »	» » » » »	» » fideos » » »
Miércoles...	» » » » »	» » » » »	» » arroz » » »
Jueves.....	» » » » »	Estofado con papas » » »	» » arroz y fideos »
Viernes.....	» » » » »	Sopa y Puchero » » »	» » fideos—150 gs. »
Sábado.....	» » » » »	» » » » »	» » arroz » » »
Domingo.....	» » » » »	Tallarines y Estofados	Sopa y Puchero » » »

Especies empleadas en cada ración

Meses	Especies y cantidades													
	Yerba	Azúcar	Pan o galleta	Carne	Papas	Fideos	Arroz	Sal	Pimentón	Pimienta	Verduras	Porotos	Maiz pisado
Enero	25 gs.	35 gs.	400 gs gall	600 gs.	—	40 gs.	40 gs.	15 gs.	5 gs.	—	2 cts 8 m.	—	100 gs.
Febrero	25 »	32 »	400 » »	600 »	—	40 »	40 »	15 »	5 »	—	2 » 8 »	—	100 »
Marzo	25 »	35 »	400 » »	600 »	—	40 »	40 »	15 »	5 »	—	2 » 8 »	—	100 »
Abril	25 »	35 »	400 » »	600 »	—	40 »	40 »	15 »	5 »	—	2 » 8 »	—	100 »
Mayo	25 »	35 »	400 » »	600 »	—	40 »	40 »	15 »	5 »	—	2 » 8 »	—	100 »
Junio	25 »	35 »	400 » »	600 »	—	40 »	40 »	15 »	5 »	—	2 » 8 »	—	100 »
Julio	25 »	35 »	400 » »	600 »	—	40 »	40 »	15 »	5 »	—	2 » 8 »	—	100 »
Agosto	25 »	35 »	400 » »	600 »	—	40 »	40 »	15 »	5 »	—	2 » 8 »	—	100 »
Septiembre	25 »	35 »	400 » »	600 »	—	40 »	40 »	15 »	5 »	—	2 » 8 »	—	100 »
Octubre	25 »	35 »	400 » »	600 »	—	40 »	40 »	15 »	5 »	—	2 » 8 »	—	100 »
Noviembre	25 »	35 »	400 » »	600 »	—	40 »	40 »	15 »	5 »	—	2 » 8 »	—	100 »
Diciembre	25 »	35 »	400 » »	600 »	—	40 »	40 »	15 »	5 »	—	2 » 8 »	—	100 »

RACIONAMIENTOS

MESES	EMPLEADOS			PRESOS					
	Número de raciones	Ración diaria	Total	Número de raciones	Ración diaria	Importe	Leña	Grasa	Resumen
		$	$		$	$	$	$	$
Enero	218	0.50	124.—	2347	0.38	891.86	150	13.95	1.055.81
Febrero	211	»	105.50	2373	»	901.74	150	12.60	1.064.34
Marzo	217	»	108.50	2436	0.40.38	983.65	150	13.95	1.147.60
Abril	210	»	105.—	2286	»	923.08	150	13.50	1.086.58
Mayo	202	»	101.—	2178	»	879.47	150	13.95	1.013.42
Junio	232	»	116.—	2335	»	942.87	150	13.50	1.106.37
Julio	228	»	114.—	2730	»	1.102.37	150	13.95	1.266.32
Agosto	217	»	108.50	2984	»	1.204.93	150	13.95	1.368.88
Setiembre	237	»	118.50	3228	»	1.303.46	150	13.50	1.466.96
Octubre	261	»	130.50	3662	»	1.478.71	150	13.95	1.642.66
Noviembre	300	»	150.—	3563	»	1.438.73	150	13.50	1.602.23
Diciembre	310	»	155.—	3341	»	1.349.06	150	13.95	1.513.03
Totales			1.436.50			13.399.93	1.800	164.25	15.354.18

ENFERMOS

MESES	Número de presos enfermos	Recetas	Costo Pesos
Enero	10	25	50.50
Febrero	14	37	74.70
Marzo	14	37	57.70
Abril	16	43	65.20
Mayo	9	25	35.50
Junio	4	19	21.50
Julio	6	25	30.60
Agosto	7	35	55.90
Septiembre	5	16	16.50
Octubre	10	34	45.50
Noviembre	12	35	54.10
Diciembre	11	32	56.60

MESES	MOVIMIENTO DE OFICINA		
	Notas expedidas	Notas recibidas	Testimonios recibidos
Enero	29	43	—
Febrero	53	42	—
Marzo	63	45	—
Abril	71	52	—
Mayo	68	68	—
Junio	58	42	1
Julio	62	54	—
Agosto	61	47	6
Setiembre	40	37	2
Octubre	99	70	2
Noviembre	71	44	3
Diciembre	111	60	13

ESCRIBANÍA GENERAL DEL GOBIERNO DE LA NACIÓN

Buenos Aires, mayo 20 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, doctor Tomás R. Cullen.

Elevo a V. E. esta memoria de la Escribanía General de Gobierno, correspondiente al ejercicio de 1913.

Con procedencia de los Ministerios y dependencias de la Administración, entraron expedientes en número de	181
Salieron despachados	168
Existen pendientes por causas diversas	14

En el protocolo han sido otorgadas doscientas setenta y ocho (278) escrituras, a saber:

Contratos para impresiones	2
Protesto de letras por tierra	94
Contratos para suministros	101
Concesiones ferrocarrileras	5
Compras de inmuebles por el Estado	8
Contratos de construcción de obras públicas	13
Poderes conferidos por el Gobierno	19
Confirmaciones de títulos de propiedad	10
Expropiaciones para el Policlínico	10
Otras expropiaciones	2
Donaciones de inmuebles al Estado	4
Concesiones telefónicas	2
Escrituras de rectificaciones	2
Chancelaciones	2
Ventas efectuadas por el Estado	2
Contratos de locación por el Estado	1
Transacciones	1

Entradas o rentas por derechos de escrituras y salidas por sellos de un peso empleados en el protocolo para escrituras a cargo del Estado.

DERECHOS PERCIBIDOS — SALIDAS

	En sellos	En efectivo	En sellos
Enero.	149 50	20 —	12 —
Febrero	386 —	33 50	15 50
Marzo	731 —	209 —	15 —
Abril	1.285 —	30 —	30 —
Mayo.	1.211 —	46 —	19
Junio	3.272 —	32 —	1 —
Julio	1.593 —	6 —	6 —
Agosto	567 —	66 —	15 —
Setiembre	726 —	44 —	9 —
Octubre	1.631 —	156 —	33
Noviembre	489 —	141 —	18 —
Diciembre	1.571 —	148 —	10 —
	$ 13 611 50	$ 934 50	$ 183 50

Es de advertir, que de las 278 escrituras otorgadas, 94 han sido protestos de letras por tierras, cuyos derechos, gastos por sellos empleados en ellas, más el impuesto municipal correspondiente, son percibidos por la Dirección de Tierras y Colonias a medida que los deudores levantan los documentos protestados.

Las escrituras de expropiación de inmuebles, por el Estado, que han sido 12, tampoco han producido beneficio alguno por razón de su naturaleza. Lo mismo ha ocurrido con las escrituras de poderes (19) conferidos por el Gobierno y con las donaciones hechas del Estado.

Si bien la ley—arancel de la escribanía, nº 9087, promulgada el 1.º de marzo de 1913, dispone por su art. 1.º que la Escribanía General del Gobierno intervendrá en la escrituración y protocolización de todos los contratos entre el Gobierno y los particulares—tal disposición no ha sido siempre cumplida, pues algunos interesados se abstienen de formalizar por escri-

tura pública sus contractos respectivos con el Estado, basándose en el decreto del Departamento de Obras Públicas de fecha 1.º de agosto de 1913 (expediente n.º 3552. I—1913), el cual en virtud de dictámenes de los señores Procuradores del Tesoro y General de la Nación, establece que no hay razón ni prescripción legal alguna que pueda obligar a los proveedores a escriturar sus contratos.

Por esta causa, no pasan por la Escribanía muchos contratos que rendirían al fisco, apreciables derechos.

Dios guarde a V. E.

Enrique Garrido.

LEYES PROMULGADAS

Ley Nº 9114. — Recursos para la provisión de camas, ropas y manutención de menores detenidos

Exp. C — 657.

El Senado y Cámara de Diputados de la Nación Argentina, reunidos en Congreso, etc., sancionan con fuerza de—

LEY:

Art. 1º Autorízase al Poder Ejecutivo para disponer hasta la suma de cien mil pesos moneda nacional en la provisión de camas, ropas y manutención de los menores detenidos en el Depósito de Contraventores y Departamento de Policía de la Capital y para obras urgentes de ampliación en la Colonia de Menores de Marcos Paz.

Art. 2º Este gasto se hará de rentas generales y se imputará a la presente Ley.

Art. 3º Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Dada en la Sala de Sesiones del Congreso Argentino, en Buenos Aires, a tres de septiembre de mil novecientos trece.

V. DE LA PLAZA
B. Ocampo
Secret. del Senado

R. M. FRAGA
D. Zambrano (hijo)
Secret. de la C. D. D.

Registrada bajo el Nº 9114.

Buenos Aires, 13 de septiembre de 1913.

Téngase por Ley de la Nación; cúmplase, comuníquese, publíquese y dése al Registro Nacional, acusándose recibo.

SAENZ PEÑA.
CARLOS IBARGUREN.

Ley N° 9143.— Modificación de los incisos g) y h) del artículo 19 de la Ley 4189.

El Senado y Cámara de Diputados de la Nación Argentina, reunidos en Congreso, etc., sancionan con fuerza de—

LEY:

Artículo 1° Modifícanse los incisos *g* y *h* del artículo 19 de la ley 4189 en la siguiente forma:

g) La persona que en cualquier forma promueva o facilite la prostitución o corrupción de menores de edad para satisfacer deseos ajenos, aunque medie el consentimiento de la víctima, será castigada: con tres a seis años de penitenciaría si la mujer es mayor de 18 años, con 6 a 10 años de la misma pena si la víctima, varón o mujer, es mayor de 12 años y menor de 18, y si es menor de 12 años, el máximum de la pena podrá extenderse hasta 15 años. Esta última pena será aplicable, prescindiendo del número de años de la víctima, si mediare violencia, amenaza, abuso de autoridad o cualquier otro medio de intimación, como también si el autor fuese ascendiente, marido, hermano o hermana, tutor o persona encargada de su educación o guarda, en cuyo caso traerá aparejada la pérdida de la patria potestad, del poder marital, de la tutela o de la ciudadanía en su caso.

Cuando las víctimas sean mayores de edad, se aplicará al autor de los hechos a que se refiere el parágrafo anterior, la pena de 6 a 10 años de penitenciaría si para obtener su consentimiento hubiere mediado cualesquiera de las circunstancias agravantes enumeradas en aquel; si hubiere mediado tan sólo engaño para alcanzar el consentimiento, la pena será de 1 a 3 años de penitenciaría.

h) La persona o personas regentes de las casas de prostitución pública o clandestina, donde se encontrare una víctima de los delitos especificados en el inciso anterior, serán consideradas, salvo prueba en contrario, autores o coautores y penadas de acuerdo con la escala mencionada.

En cualquiera de los casos de los incisos *g* y *h*, si hubiere reiteración el delincuente será deportado.

Art. 2º La persona o personas regentes de casas de prostitución pública o clandestina que admitieren a menores de edad para el ejercicio de la prostitución, serán pasibles de la pena de seis meses a un año de arresto, si fueren mayores de diez y ocho años. Si fueren menores de diez y ocho años o concurriesen en las circunstancias del artículo 1º inciso *g*, serán pasibles de las penas que en el mismo se establecen.

Art. 3º Fuera de los casos previstos en los incisos *g* y *h*, del artículo 19 de la ley 4189, cualquiera que se ocupe del tráfico de mujeres que no sea su simple admisión por la regente de casa autorizada, o les facilite en cualquier forma el ejercicio de la prostitución, será castigada con uno a tres años de penitenciaría o deportación en caso de reincidencia.

Art. 4º El Poder Ejecutivo dispondrá lo necesario para impedir la entrada en el territorio de la República a todos los extranjeros que reconocidamente se hayan ocupado dentro o fuera del país del tráfico de mujeres.

Art. 5º Los delitos calificados en la presente ley, podrán ser acusados o simplemente denunciados por cualquier persona del pueblo y también perseguidos de oficio por denuncia de cualquier sociedad de beneficencia, reconocida por el Gobierno; que se haya fundado o que se funde en el país con el propósito de proteger a la mujer.

Art. 6º Las autoridades marítimas, policiales, municipales y judiciales deberán prestar su auxilio cuando fuese requerido por cualquiera del pueblo o por las asociaciones ya expresadas, con el objeto de constatar la existencia del delito o para substraer inmediatamente a la víctima a los efectos del mismo, o aprehender a los delincuentes.

Art. 7º En caso de dudas sobre la edad de la víctima se estará a los informes médicos de las reparticiones respectivas, sin perjuicio de las pruebas legales que se produzcan en el proceso, para su justificación.

Art. 8º Si algún empleado contraría por hechos u omisiones los propósitos de esta ley, dejando de cumplir lo que en ella se dispone, incurrirá en la pe-

na establecida en el Código Penal para los encubridores.

Art. 9° Los artículos 2° y siguientes quedan incorporados al Código Penal.

Art. 10 Las regentes de casas de prostitución autorizadas quedan obligadas, bajo de quinientos a mil pesos de multa por cada infracción, a mantener en lugar visible, un ejemplar de la presente ley, en diversos idiomas.

Art. 11 Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Dada en la Sala de Sesiones del Congreso Argentino, en Buenos Aires, a veintitrés de septiembre de mil novecientos trece.

V. DE LA PLAZA — R. M. FRAGA
Adolfo J. Labougle — *Alejandro Sorondo*

Registrada bajo el N° 9143.

Departamento de Justicia

Buenos Aires, 30 de septiembre de 1913.

Por tanto:

Téngase por Ley de la Nación; comuníquese, publíquese y archívese.

SAENZ PEÑA.
CARLOS IBARGUREN.

Ley N° 9150.— Construcción de edificio para el Juzgado Federal de Concepción del Uruguay

Exp. C – 728.

El Senado y Cámara de Diputados de la Nación Argentina, reunidos en Congreso etc., sancionan con fuerza de—

LEY:

Art. 1° El Poder Ejecutivo procederá a construir el edificio que necesita el Juzgado Federal de Concepción del Uruguay.

Art. 2° Esta construcción la efectuará en el terreno de propiedad nacional, situado en la calle 9 de Julio, esquina O. Leguizamón de dicha ciudad, que tiene 27 mts. 67 centímetros de extensión a la primera calle, por 17,10 a la segunda.

Art. 3° En esta obra podrá invertirse hasta la su-

ma de cien mil pesos moneda nacional ($ 100.000 m/n), que se tomará de rentas generales, con imputación a la presente ley.

Art. 4° Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Dada en la Sala de Sesiones del Congreso Argentino, en Buenos Aires, a veintisiete de septiembre de mil novecientos trece.

BENITO VILLANUEVA — R. M. FRAGA
Adolfo J. Labougle — *D. Zambrano (hijo)*

Buenos Aires, 28 de octubre de 1913.

Téngase por Ley de la Nacion; cúmplase, comuníquese, publíquese y dése al Registro Nacional, acusándose recibo.

PLAZA.
CARLOS IBARGUREN.

Ley N° 9151. — Modificación de los Arts. 1032—1035 y 1037 del Código Civil

El Senado y Cámara de Diputados de la Nación Argentina, reunidos en Congreso, etc., sancionan con fuerza de—

LEY:

Art. 1° Modifícanse los Arts. 1032—1035 y 1037 del Código Civil, en la siguiente forma:

1032.—Las escrituras públicas deben ser hechas en el libro de registros que estará numerado, rubricado o sellado, según las leyes en vigor. Las escrituras que no estén en el protocolo no tienen valor alguno.

1035.—La escritura pública debe expresar la naturaleza del acto, su objeto, los nombres y apellidos de las personas que la otorgan, si son mayores de edad, su estado de familia, su domicilio, o vecindad el lugar, día, mes y año en que fuesen firmadas, que puede serlo cualquier día, aunque sea domingo o feriado, o de fiesta religiosa. El escribano debe dar fe de que conoce a los otorgantes, y concluída la escritura, debe leerla a las partes, salvando al final de

ella, de su puño y letra, lo que se haya escrito entre renglones y las testaduras que se hubiesen hecho. (El resto del artículo sin modificación).

1037.—Sustituir el último párrafo del artículo por el siguiente:

«Si los instrumentos estuviesen otorgados, o protocolizados en el Registro del esbribano, o hubiesen, sido ya transcriptos en su protocolo con anterioridad bastará que éste dé fe de hallarse ellos en su protocolo indicando la foja en que se encontraren y trascribiendo solamente la parte pertinente de los mismos».

Art. 2° Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Dada en la Sala de Sesiones del Congreso Argentino, en Buenos Aires, a veintisiete de septiembre de mil novecientos trece.

BENITO VILLANUEVA — R. M. FRAGA

Adolfo J. Labougle — *D. Zambrano (hijo)*

Registrada bajo el N° 9151.

Buenos Aires, 11 de octubre de 1913.

Téngase por Ley de la Nación; comuníquese, publíquese y archívese.

PLAZA.

CARLOS IBARGUREN.

MENSAJES Y PROYECTOS DE LEY

Mensaje y Proyecto de Ley.—Modificaciones en la Ley N°. 2662

Buenos Aires, 29 de mayo de 1913.

Al H. Congreso de la Nación:

El Poder Ejecutivo tiene el honor de someter a la consideración de V. H., el proyecto de ley que remite adjunto, con el objeto de regularizar el servicio de las secretarías de los juzgados letrados de los territorios nacionales.

El Art. 44 de la Ley N°. 2662 de 9 de noviembre de 1889, hace de los secretarios de los juzgados letrados, escribanos de actuación y de registro. Pudo tener su razón de ser esa disposición en la época en que fué dictada, porque convenía a los intereses de poblaciones incipientes la radicación de funcionarios que intervinieran en los actos de escrituración relacionados con las transacciones locales, ya que éstas, por sí solas, no podrían costear la vida de un escribano público.

Las circunstancias son hoy distintas. El Poder Ejecutivo ha creado varios registros de contratos públicos en los territorios nacionales, y su número será mucho mayor, si el privilegio concedido a los secretarios de los juzgados letrados para actuar excluyentemente en las capitales y zonas adyacentes, no sustrajera a la actividad de los escribanos particulares las regiones más ricas y pobladas de los Territorios.

La dualidad de funciones de los secretarios, declaradas incompatibles en la Capital de la República, por la ley orgánica de sus tribunales ordinarios, presenta, juzgada bajo otro aspecto, serios inconvenientes de orden moral y disciplinario. Aparte de que la regencia de un registro particular, absorbe el tiempo

que debiera emplear el secretario en sus ocupaciones oficiales, se originan incompatibilidades con desmedro de su imparcialidad, por la creación de vinculaciones interesadas con su clientela, y por su intervención interesada también, en actos preparatorios de los juicios que tramita el juzgado, o producidos como consecuencia de esa tramitación.

Si V. H., se dignara a prestar su aprobación a esta iniciativa, sería equitativo introducir un moderado aumento en el sueldo de los secretarios, para compensarlos de la privación de sus honorarios, y relacionar aquéllos con los que tiene asignado el personal de los juzgados. El Poder Ejecutivo no lo propone de inmediato por considerar que es a la Ley de Presupuesto, a la que corresponde proveer a necesidades de este orden, ajenas a leyes de carácter permanente, como la de organizacion de los territorios nacionales, de cuya reforma se trata.

Dios guarde a V. H.

ROQUE SAENZ PEÑA.
JUAN M. GARRO.

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados, etc.

Art. 1.º Derógánse los Arts. 44 y 45, de la Ley N.º 2662, de 9 de noviembre de 1889.

Art. 2.º Los Arts. 44 y 45, de la Ley N.º 1532, de 18 de octubre de 1884, quedan substituídos por los siguienies:

«Art. 44. Los escribanos secretarios de los juzgado letrados, serán nombrados y removidos por el Poder Ejecutivo, previo informe del Juez Letrado; gozarán del sueldo que les asigne la Ley de Presupuesto; y estarán sujetos a las disposiciones de la ley orgánica de los tribunales de la Capital, en cuanto no se opongan a la presente».

«Art. 45. El Poder Ejecutivo podrá crear en los territorios nacionales, un Registro de Contratos Públicos por cada cinco mil habitantes, determinando el asiento de la oficina y jurisdicción territorial. Regirán para los escribanos de registros, las disposiciones de la ley orgánica de los tribunales de la Capital, en cuanto no se opongan a la presente».

Art. 3.º Comuníquese, etc.

GARRO.

Mensaje al H. C. elevando el proyecto de Código de Procedimientos en lo Criminal, redactado por una Comisión «ad-hoc»

Buenos Aires, 11 de junio de 1913.

Al H. Congreso de la Nación:

El P. E., tiene el honor de someter a la consideración de V. H., en un ejemplar impreso, el proyecto de Código de Procedimientos en lo Criminal, redactado por una Comisión «ad-hoc», constituída por los Dres., M. A. Montes de Oca, Ramón Méndez y Pedro F. Agote, y D. José Luis Duffy, como Secretario.

La exposición de motivos que precede al proyecto me exime de la tarea de fundarlo; pero creo oportuno recomendarlo a la preferente atención de V. H.,

porque responde a perentorias exigencias del funcionamiento de los tribunales, y contiene la acertada solución de múltiples cuestiones relacionadas con la evolución de las leyes procesales.

Dios guarde a V. H.

ROQUE SAENZ PEÑA.

JUAN M. GARRO.

Comisión de Códigos en lo Civil y Comercial y en lo Criminal y Correccional.—Honorarios de sus miembros

Buenos Aires, 12 de agosto de 1913.

Habiendo terminado su cometido la Comisión constituída por Decreto de fecha 16 de septiembre de 1909, para proyectar la reforma de los Códigos de Procedimientos en lo Civil y Comercial y en lo Criminal y Correccional; encontrándose sometidos éstos a la consideración del H. Congreso; y siendo necesario proveer al pago de los honorarios que corresponde a la citada Comisión,

El Presidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.° Solicítase del H. Congreso, un crédito extraordinario de cuarenta y cinco mil pesos ($ 45.000) moneda nacional, para retribuir los servicios de la Comisión, en la siguiente forma: seis mil pesos moneda nacional ($ 6.000), a cada uno de sus miembros, Dres. M. A. Montes de Oca, Ramón Méndez y Pedro F. Agote, por la redacción de cada proyecto de Código, y cuatro mil quinientos pesos ($ 4.500) de igual moneda a cada uno de los secretarios, Dr. Roberto Repetto y don José Luis Duffy, que intervinieron separadamente, en la redacción de uno y otro proyecto.

Art. 2.° Publíquese y dése al Registro Nacional.

SAENZ PEÑA.

CARLOS IBARGUREN.

Mensaje y Proyecto de Ley Orgánica de las Sociedades de Socorros Mutuos

Al Honorable Congreso de la Nación—

Buenos Aires, 17 de septiembre de 1913.

Las medidas gubernativas en pro de la asistencia y de la previsión social, deben ser realizadas con el concurso de los interesados. La colaboración de los trabajadores en las obras iniciadas para mejorar su situación, presenta una ventaja indiscutible sobre los sistemas providenciales, inspirados sea en la caridad, sea en doctrinas derivadas de la omnipotencia del Estado. La suerte del pueblo se alivia con el propio esfuerzo colectivo que el Estado debe fomentar. La experiencia nos muestra el considerable desarrollo que las asociaciones mutuales de asistencia y de previsión han obtenido en las naciones europeas. La Francia sola cuenta con más de seis millones de mutualistas repartidos en veintitrés mil sociedades, que constituyen verdaderos núcleos de ahorro, de bienestar y de paz social. Bélgica, Italia, Suiza, Inglaterra, han marchado por la misma vía y con el mismo éxito: más de trece millones de hombres previsores se han agrupado solidariamente en Europa, estimulados por la adhesión y el auxilio de los gobiernos. La República Argentina no debe continuar ajena a este movimiento de defensa y de recíproca protección social. En la Capital de la República, solamente, existen con personería jurídica setenta y seis sociedades de socorros mutuos con ciento setenta y seis mil quinientos noventa y dos miembros. La ausencia, entre nosotros, de una legislación directriz y protectora se hace sentir en la organización y funcionamiento de estas asociaciones y les impide producir aquí los resultados que ellas son capaces de ofrecer. Es necesario dar a esos esfuerzos, hoy incoherentes y disgregados, las garantías, la forma legal, el apoyo del poder público, y agruparlos en el cuadro de una institución regular que puede ser fundada aprovechando las enseñanzas de la experiencia extranjera y del progreso de la ciencia social. Tales son los motivos que inspiran al adjunto proyecto de ley que el Poder Ejecutivo somete a consideración de V. H.

La idea fundamental del proyecto es la de establecer una base fija a la institucion mutualista, estimularla y definir claramente el socorro mutuo para que no se confunda con empresas de especulación disfrazadas so capa de asociaciones. El concepto fundamental de la mutualidad reposa en la igualdad de las cargas y de las ventajas, aseguradas por el estatuto, y excluye el régimen de acciones que crea una situación privilegiada a los poseedores de estos títulos. Partiendo de este principio, ninguna asociación podrá denominarse de socorro mutuo, sino sobre la base de igualdad de prestaciones y de beneficios. El proyecto reconoce dos categorías de sociedades: las libres, que a condición de conformarse con las disposiciones legales pertinentes gestionarán sus fondos sin participación oficial, y las subvencionadas que estarán sometidas a la intervención financiera del gobierno y gozarán de una protección que asegurará su desenvolvimiento. Las condiciones que el proyecto exige para que un grupo de hombres se acoja al sistema legal del mutuo socorro subvencionado, tal como se lo define, son: recursos correlativos a las obligaciones que la sociedad contrae y colocación controlada de sus fondos. No sería eficaz la sanción de una ley como la que el Poder Ejecutivo propone a V. H., si ella no acordara a las asociaciones subsidios proporcionales al esfuerzo individual de los asociados. Tal medio de fomento existe en todas las legislaciones especiales sobre la materia. Gastos públicos de esta naturaleza no deben reputarse sacrificios del Estado sino satisfacción indispensable de necesidades sociales. Son justificadas las erogaciones tendientes a proveer a la masa trabajadora del auxilio a que tiene derecho su laboriosa existencia, para que su acción en la economía general se desarrolle segura, digna y libre.

El Poder Ejecutivo, abriga la convicción de que V. H. sancionará este proyecto. La democracia argentina, impulsada por este gobierno en el orden político, se ha de encauzar, desde el punto de vista social, en el mutualismo, que significa no sólo asistencia, previsión y ahorro, sino también unión nacional y fraternidad humana.

Dios guarde a V. H.

ROQUE SAENZ PEÑA.

CARLOS IBARGUREN.

PROYECTO DE LEY

TÍTULO PRIMERO

Disposiciones comunes a todas las sociedades

Artículo 1.º Las sociedades de socorros mutuos son asociaciones de previsión que se proponen obtener alguno o la totalidad de los fines siguientes:

Inc. 1.º Asegurar a sus miembros participantes y a sus familias, socorros que comprenden: seguros para el caso de enfermedad, cuidados de previsión, curas de reposo y manutención de enfermos.

Inc. 2.º Crear por medio de una cotización especial, una caja de socorro familiar para procurar subsidios temporarios a los ascendientes, a las viudas o a los huérfanos de los miembros participantes que fallezcan, así como también, para gastos funerarios.

Inc. 3º Constituir pensiones para la vejez y la invalidez.

Inc. 4.º Constituir o contratar seguros sobre la vida.

Inc. 5.º Establecer servicios profesionales y sociales a beneficio de sus miembros: agencias de colocación gratuitas, cursos profesionales, institutos de enseñanza, círculos, bibliotecas.

Art. 2.º No serán consideradas como sociedades de socorros mutuos, ni autorizadas para llevar este nombre, las asociaciones que, organizadas bajo un título cualquiera para realizar todos o parte de los servicios previstos en el artículo procedente, constituyan en provecho de tal o cual categoría de sus miembros y con detrimento de otros, ventajas particulares.

Las sociedades de socorros mutuos deben ofrecer a todos sus miembros participantes los mismos beneficios, sin otra distinción que la que resulte de las cotizaciones suministradas y de los riesgos corridos.

Art. 3.º Las sociedades de socorros mutuos pueden ser compuestas por miembros participantes y por miembros honorarios. Los miembros honorarios pagarán la cotización fijada sin tener derecho a re-

cibir los beneficios correspondientes a los miembros participantes, pero los estatutos pueden contener disposiciones especiales para facilitar su admisión a título de miembros participantes, en casos de reveses de fortuna.

Las mujeres casadas pueden formar parte de estas sociedades sin venia de sus maridos y los menores adultos sin autorización de sus representantes legales.

El gobierno de estas sociedades será ejercido por un Directorio cuya composición, número de Directores y atribuciones serán determinadas por los estatutos. El Directorio deberá ser elegido mediante escrutinio secreto por los miembros participantes y honorarios de la sociedad.

Art. 4.º Las sociedades de socorros mutuos gozarán de personería jurídica, que les será acordada por el Poder Ejecutivo Nacional o Provincial, en su caso, debiendo depositar, además de los recaudos exigidos por las disposiciones reglamentarias vigentes, en la Inspección General de Sociedades de Socorros Mutuos, si se trata de asociaciones constituídas en la Capital Federal y en los Territorios Nacionales, o en el Gobierno de la Provincia, si el domicilio de ellas se encuentra en la jurisdicción provincial, ejemplares dobles de los estatutos y de la lista de nombres y domicilios de las personas encargadas de la administración y de la dirección de la sociedad y de los afiliados.

Art. 5.º Los estatutos determinarán:

a) El domicilio social, que no podrá constituirse fuera del territorio argentino.

b) Las condiciones y modo de admisión y de exclusión de los miembros participantes y honorarios.

c) La composición del Directorio, modo de elección de sus miembros, naturaleza y duración de sus poderes, condiciones del voto de la Asamblea General y derecho de los socios a hacerse representar en ella.

d) Las obligaciones y derechos de los miembros participantes.

e) El monto y el empleo de las cotizaciones, y los modos de colocar y de retirar los fondos.

f) Las condiciones de la disolución y las bases de la liquidación eventual de la sociedad.

g) La organización de las pensiones y de los seguros personales y la fijación de su proporcionalidad y del momento en que se empezará a gozar de ellas.

Art. 6.º Las contestaciones sobre la validez de las operaciones electorales realizadas en la sociedad, serán resueltas por la Inspección General de las sociedades de Socorros Mutuos o por los gobiernos de provincia, según la jurisdicción que corresponda, en un plazo de quince días, desde la fecha de la elección.

Art. 7.º Todas las actuaciones administrativas o judiciales en que intervengan las sociedades de socorros mutuos, están exentas del pago de sellos y de derechos de inscripción.

Art. 8.º Las sociedades de socorros mutuos podrán, conservando cada una su autonomía, constituir uniones locales o una federación nacional que tenga por objeto realizar los siguientes propósitos:

1.º La continuación de los beneficios sociales a los miembros participantes que cambien de residencia.

2.º La organización de servicios especiales o superiores de mutualidad, comunes a varias sociedades.

3.º Servicios para el caso de enfermedad, seguros para largas dolencias, cuidados para la invalidez, dispensarios, sanatorios clínicos y farmacias especiales.

4.º Servicio de pensiones y seguros personales de vida.

5.º Mutualidad maternal, escolar, colonias de vacaciones.

6.º Servicios sociales y profesionales, agencias gratuitas de colocaciones, cursos, bibliotecas y otros semejantes.

Art. 9.º Las infracciones a la presente ley, violaciones de los estatutos o fraudes, desacatos o irregularidades cometidas por el directorio, serán castigadas con una multa de cincuenta a mil pesos, impuesta a cada uno de los directores y administradores de la sociedad, quienes responderán solidariamente, sin perjuicio de las acciones criminales que correspondieren.

Si una sociedad viola el fin de socorro mutuo para que fué constituída será apercibida por la Inspección General o el Gobierno de la Provincia, según

la jurisdicción que corresponda, y si persiste en no conformare a las disposiciones de la presente ley o a las prescripciones de sus estatutos, se le retirará la personería jurídica, y su disolución será demandada ante los jueces civiles del lugar de su domicilio, por intermedio de los agentes fiscales. La sentencia judicial será apelable ante el Tribunal Superior, conforme a las reglas del procedimiento ordinario.

Art. 10. La disolución voluntaria de una sociedad de socorros mutuos, sólo puede ser pronunciada en la asamblea general convocada al efecto y por una votación que reuna a la vez los dos tercios de los miembros presentes y la mayoría de los miembros inscriptos: participantes y honorarios. En caso de disolución por sentencia judicial, el tribunal designará un administrador especial encargado de proceder a la liquidación, de conformidad con los estatutos.

Art. 11. Los socorros, pensiones, seguros y en general, toda suma o crédito de los miembros participantes contra las sociedades de socorros mutuos, son intransferíbles e inembargables hasta la concurrencia de seiscientos pesos anuales, para las rentas, y de seis mil pesos para los capitales asegurados.

Art. 12. Las sociedades de socorros mutuos, se dividen en dos categorías:

1.ª Sociedades libres, que a condición de conformarse con las disposiciones de los artículos anteriores y dentro del límite de los servicios que ellos prevén pueden libremente colocar y gestionar sus fondos.

2.ª Las sociedades subvencionadas, que gozan de beneficios especiales y que están sometidas al régimen legislado en el Título II de esta ley.

TÍTULO SEGUNDO

De las sociedades subvencionadas

Art. 13. Las sociedades de socorros mutuos y las uniones y federaciones a que se refiere el Art. 7.º, pueden ser consideradas sociedades subvencionadas bajo las condiciones siguientes:

1.ª Que sus recursos sean proporcionados a sus gastos y a las obligaciones contraídas.

2.ª Que los fondos sociales sean colocados de conformidad a lo dispuesto en los artículos siguientes.

Art. 14. La sociedad o federación que quiera acogerse a los beneficios del subsidio nacional deberá presentarse al Ministerio de Justicia y previas las condiciones requeridas en el artículo anterior y estudio de su organización y situación financiera, podrá ser reconocida como sociedad subvencionada.

Art. 15. Las sociedades de socorros mutuos acogidas a la subvención, y sus bienes, están libres de todo impuesto nacional, provincial y municipal.

Art. 16. Las sociedades subvencionadas sólo podrán colocar sus fondos en bienes inmuebles hasta las tres cuartas partes del haber social.

Los fondos sociales serán depositados en las cajas de ahorro que el Poder Ejecutivo designe o en el Banco de la Nación, el que deberá pagar un interés mínimo que el Poder Ejecutivo establezca, cualquiera que sea la naturaleza de la cuenta del depósito, o en títulos nacionales o valores garantidos por el Estado.

Art. 17. El fondo de pensiones de las sociedades de socorros mutuos subvencionadas se formará de cotizaciones especiales y será materia de una cuenta particular cuyo estado deberá ser sometido anualmente a la asamblea general.

Art. 18. En caso de cambio de sociedad, el miembro participante no podrá exigir la liquidación de su cuenta personal en la caja de pensiones de retiro, sino en los casos previstos por los estatutos y de conformidad con lo dispuesto en ellos.

Art. 19. Las subvenciones se acordarán anualmente a las sociedades de socorros mutuos en la siguiente proporción:

Por servicio de enfermedad un peso al año por miembro participante, y además los siguientes suplementos: cincuenta centavos anuales por miembro participante, si la sociedad tiene también servicio de seguro contra largas enfermedades cuya duración exceda de seis meses; cincuenta centavos anuales por miembro participante, si cuenta con una caja de socorro familiar con cotización especial. Para el servicio de pensiones de retiro y de seguros por muerte, el Estado contribuirá con la tercera parte de la cotización especial que pague cada miembro participante, si esta cotización no excede de doce pesos anuales, y con la cuarta parte si ella es mayor de doce pesos. En ningún caso el subsidio excederá por este concepto de seis pesos al año por socio.

Cada uno de estos subsidios se aplicará exclusivamente a la caja del servicio que se subvenciona.

La subvención de una sociedad no podrá sobrepasar de la cantidad de veinticuatro mil pesos anuales.

El Presupuesto Nacional proveerá anualmente los fondos necesarios para el pago de estas subvenciones.

Art. 20. Las sociedades de socorros mutuos que acordaren a todos o a algunos de sus miembros indemnizaciones medias o superiores a cinco pesos por día, en caso de asistencia temporaria, o pensiones que excedan de seiscientos pesos por año, o capitales, en caso de seguros, mayores de seis mil pesos, no participan de las subvenciones del Estado, ni de las exenciones de impuestos acordadas en el Art. 15, ni podrán acogerse bajo ningún concepto al régimen de las sociedades subvencionadas.

Los afiliados que se asociaren en varias sociedades para obtener indemnizaciones, pensiones o capitales mayores que los expresados en este artículo, serán excluídos de las sociedades subvencionadas de socorros mutuos de que forman parte, bajo pena de perder la sociedad su carácter de subvencionada, sin perjuicio de aplicarle las sanciones del Art. 22, en caso de fraude, si lo hubiere.

Art. 21. La gestión financiera de las sociedades de socorros mutuos subvencionadas estará bajo la constante Inspección del Ministerio de Justicia y se realizará por intermedio de la Inspección General de las sociedades de socorros mutuos, la que estará facultada para investigar los libros e intervenir en el funcionamiento de las asociaciones.

Las funciones de la Inspección serán reglamentadas por el Poder Ejecutivo.

Art. 22. En caso de inejecución de los estatutos, violación de la presente ley, fraudes, desacatos o irregularidades cometidas por la sociedad, el Poder Ejecutivo retirará la subvención, quitará la personería jurídica y podrán ser aplicadas, además, las sanciones previstas en el Art. 8º, sin perjuicio de la responsabilidad criminal de los directores, si la hubiere.

Art. 23. Créase un Consejo Superior de sociedades de socorros mutuos presidido por el Ministro de Justicia y compuesto por:

El Inspector General de las sociedades de socorros mutuos, el Presidente del Departamento Nacional

del Trabajo, un Delegado del Ministerio de Hacienda, un Delegado del Ministerio de Agricultura, un Técnico actuario designado por el Poder Ejecutivo, el Presidente del Museo Social Argentino y cinco Delegados representantes de las sociedades de socorros mutuos subvencionadas, los cuales serán elegidos de acuerdo con la reglamentación que dicte el Poder Ejecutivo y durarán tres años en sus funciones, pudiendo ser reelectos.

El Consejo Superior será convocado por lo menos una vez al año por el Ministro de Justicia. Estudiará las cuestiones que el Ministerio le someta y dictaminará en las disposiciones reglamentarias que conciernen al funcionamiento de las sociedades.

Cinco miembros del Consejo designados por el Poder Ejecutivo, de los cuales dos de ellos deben ser representantes de las sociedades, constituirán una sección consultiva permanente para los asuntos que les sean sometidos a estudio por el Ministerio o por el Consejo.

TÍTULO TERCERO

Disposiciones transitorias

Art. 24. Las sociedades que actualmente funcionan con el nombre de socorros mutuos, deberán dentro del término de un año, someterse al régimen de la presente ley, bajo apercibimiento de que, si no lo hicieren, no podrán seguir llamándose de socorros mutuos.

Art. 25. El Poder Ejecutivo organizará las funciones de Inspección General de las sociedades de socorros mutuos y su personal, debiendo ser sufragados de rentas generales los gastos que requiera la aplicación de esta ley, hasta tanto sean previstos en el Presupuesto Nacional.

Art. 26. Comuníquese, etc.

CARLOS IBARGUREN.

CARCELES Y ESTABLECIMIENTOS DE CORRECCIÓN

Penitenciaria Nacional.—Adquisición de bastidores y otros aparatos

Buenos Aires, 16 de julio de 1913.

Exp. P. 336.—Vista la precedente nota de la Dirección de la Penitenciaría Nacional.

El Presidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.º Autorízase a la Dirección de la Penitenciaría Nacional, para invertir de la partida «Fondos de Talleres», la suma de dos mil seiscientos nueve pesos con treinta centavos moneda nacional ($ 2.609.30 m/n), en la adquisición de mil bastidores, construcción de un aparato para sacar fideos, instalación de enrejados en las ventanas del taller de fideería y en el cambio del techo actual del mismo taller, por otro de hierro galvanizado.

Art. 2.º Comuníquese, publíquese, y vuelva para su conocimiento y efectos, a la mencionada Dirección.

SAENZ PEÑA.

JUAN M. GARRO.

Cárceles de los Territorios Nacionales.—Distribución de la partida de gastos

Buenos Aires, 22 de julio de 1913.

Exp. 1.202.—Vista la precedente nota de la Inspección General de Justicia, en la que propone la

forma de distribuir la cantidad de pesos 2.500 moneda nacional, que asigna la Ley de Presupuestos del corriente año, en su Inciso 6.°, Item 46, Anexo E., para gastos de medicamentos, limpieza, etc., de las cárceles de los territorios nacionales.

El Presidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.° Con anterioridad al 1.° de junio último la expresada partida se liquidará en la siguiente proporción:

A la Cárcel de Santa Rosa de Toay (Pampa), $ 300 mensuales.

A la Cárcel de General Acha (Pampa), $ 275 mensuales.

A la Cárcel de Posadas (Misiones), $ 275 mensuales.

A la Cárcel de Rawson (Chubut), $ 250 mensuales.

A la Cárcel de Neuquen (Neuquen), $ 250 mensuales.

A la Cárcel de Viedma (Río Negro), $ 250 mensuales.

A la Cárcel de Choele-Choel (Río Negro), $ 225 mensuales.

A la Cárcel de Resistencia (Chaco), $ 225 mensuales.

A la Cárcel de Formosa (Formosa), $ 225 mensuales.

A la Cárcel de Río Gallegos (Santa Cruz), $ 225 mensuales.

Art. 2.° Comuníquese, publíquese y previa anotación en la Oficina de Contabilidad, archívese.

SAENZ PEÑA.

ADOLFO MUGICA.

Colonia Nacional de Menores Varones de Marcos Paz.—Imputación de sueldos del personal del Pabellón Alberdi

Buenos Aires, 13 de septiembre de 1913.

Exp. C-521.—Visto que al sancionarse la Ley de Presupuesto para el corriente año, se han suprimido

los puestos destinados a la vigilancia y servicios administrativos del «Pabellón Alberdi», de la Colonia Nacional de Menores Varones de Marcos Paz, (Inciso 6.º, Item 32, Anexo E, de 1912); en la inteligencia de que por razones de ordenación de aquella ley, habían sido agregados a los demás empleos del establecimiento, (Inciso 6.º, Item 29, del mismo anexo y año), lo que no ocurrió; tratándose de servicios imprescindibles y siendo necesario, de acuerdo con lo informado por la Contaduría General, determinar la partida del presupuesto con la cual ha de atenderse en el corriente año este gasto imprevisto, ante la ausencia de una partida especial fijada al efecto.

El Presidente de la Nación Argentina, en Acuerdo de Ministros—

DECRETA:

Art. 1.º A contar desde el 1.º de junio ppdo., se imputará al Inciso 7, Item 3, Anexo E, del Presupuesto para 1913 el importe de los sueldos del siguiente personal del «Pabellón Alberdi», de la citada Colonia:

	Al mes
Prefecto encargado del Pabellón.....	$ 250
Dos celadores de sección a $ 180 c/u.....	» 360
Dos auxiliares celadores a $ 100 c/u.....	» 200
Dos serenos a $ 80 c/u.....	» 160
Cocinero.....	» 80
Peón de cocina.....	» 60
	1.110

Art. 2.º Comuníquese, publíquese, dése al Registro Nacional y tómese razón en la Oficina de Contabilidad del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública.

SAENZ PEÑA.—CARLOS IBARGUREN. — LORENZO ANADÓN. — ERNESTO BOSCH.—J. P. SÁENZ VALIENTE.

Penitenciaría Nacional.—Autorización para la adquisición de un carro y para el pago de un conductor

Buenos Aires, 28 de agosto de 1913.

Exp. P-505.—Vista la precedente nota de la Dirección

de la Penitenciaría Nacional, por la que representa la necesidad de aumentar el número de los vehículos que hacen el reparto del pan a los varios establecimientos que lo consumen.

El Presidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.° Autorízase a la Dirección de la Penitenciaría Nacional para invertir hasta la suma de dos mil cien pesos moneda nacional ($ 2,100 m/n), en la adquisición de un carro más con todos sus accesorios, para el reparto de pan y en el pago de un conductor del mismo, hasta fin del corriente año.

Art. 2.° Este gasto se imputará al producido del mismo taller de panadería; comuníquese y vuelva a la Dirección de la Penitenciaría, para su conocimiento y efectos.

SAENZ PEÑA.
CARLOS IBARGUREN.

Guardia de Cárceles.—Asignación de personal para el Departamento de Menores detenidos

Buenos Aires, 13 de septiembre de 1913.

Exp. D/S.—Visto que por la Ley número 9114, recientemente promulgada, el Poder Ejecutivo ha sido autorizado para disponer hasta la suma de cien mil pesos moneda nacional, en la provisión de camas, ropas y mantención de menores detenidos, y

Considerando que la suma de treinta mil pesos moneda nacional, acordada al Sr. Jefe del Guardia de Cárceles de la Capital, para habilitar el edificio del Cuerpo con destino a la instalación de menores, de conformidad con el Decreto de 22 de agosto ppdo., y efectuar otros gastos inherentes a esa misma instalación, ha resultado insuficiente.

Que se hace necesario, de consecuencia, proveer de mayores recursos a tales objetos al mismo Cuerpo, además de los que deben suministrársele para atender el racionamiento del personal de custodia de los me-

nores y a éstos mismos, hasta el 31 de diciembre próximo, y

Que, por otra parte, es indispensable fijar el personal que ha de encargarse de la custodia y administración del Departamento de Menores detenidos adscriptos al Guardia de Cárceles, así como reforzar los elementos con que éste cuenta al mismo objeto.

El Presidente de la Nación Argentina, en Acuerdo de Ministros—

DECRETA:

Art. 1.º Asígnase al Guardia de Cárceles de la Capital, el siguiente personal para la administracción y custodia del Departamento de Menores detenidos adscriptos al Cuerpo:

Auxiliar de Alcaidía, con el sueldo de	$	200
Escribiente.....	»	150
Farmacéutico.....	»	150
Practicante.....	»	80
Enfermero.....	»	100
Cuatro celadores a $ 120 c/u.....	»	480
Diez guardianes a $ 100 c/u.....	»	1.000
Un zapatero.....	»	120
Un sastre.....	»	120
Un carpintero.....	»	120
Un cocinero.....	»	100
Ayudante de cocina.....	»	80
Un ordenanza.....	»	90
Seis peones a $ 80 c/u.....	»	480

Art. 2.º Refuérzase al Guardia de Cárceles con el siguiente personal:

Un sargento con el sueldo de.....	$	130
Dos cabos a $ 120 c/u.....	»	240
Quince soldados a $ 100 c/u.....	»	1.500

Art. 3.º Autorízase al Sr. Jefe del Guardia de Cárceles para invertir hasta la suma de $ 20.000 m/n, a fin de completar la instalación del Departamento de Menores de que se trata y atender el pago del

racionamiento de los menores y del personal, hasta el 31 de diciembre próximo, debiendo hacerse el racionamiento en la misma forma y tipo, que la adoptada para las distintas categorías del Cuerpo.

Art. 4.° De la suma determinada en el precedente artículo, queba autorizado el Jefe del Cuerpo, para invertir la de $ 800 mensuales en gastos menores y eventuales del Departamento de Menores detenidos a constar desde el 1.° del corriente.

Art. 5.° Líbrese la correspondiente orden de pago, por la suma expresada en el Art. 3.° con imputación a la citada Ley N.° 9114, a la cual se imputarán los sueldos del personal asignado por el presente Acuerdo, con anterioridad a la fecha de su respectiva designación; comuníquese, publíquese, etc.

SAENZ PEÑA.—CARLOS IBARGUREN.—ERNESTO BOSCH.—J. P. SÁENZ VALIENTE.—CARLOS MEYER PELLEGRINI.

Cárceles de los Territorios Nacionales.—Distribución del personal de Celadores

Buenos Aires, 27 de septiembre de 1913.

Exp. I-283.—Visto que la Ley de Presupuestos para el corriente año, en su Anexo E, Inciso 6.°, Item 45, partida 4, fija en sesenta el número de celadores para las Cárceles de los Territorios Nacionales, los que deben ser distribuídos según las necesidades de cada una, y. consultada la Inspección General de Justicia, acerca de la mejor forma de hacer esa distribución.

El Presidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.° A contar desde el 1.° de octubre pró-

ximo, dichos celadores se distribuirán del siguiente modo:

Cárcel de Resistencia	8
» » Santa Rosa de Toay	10
» » Viedma	6
» » Posadas	6
» » General Acha	6
» » Neuquen	6
» Formosa	5
» » Río Gallegos	4
» » Rawson	4
» » Choele-Choel	5

Art. 2.º Comuníquese, publíquese, etc.

SAENZ PEÑA.
CARLOS IBARGUREN.

Colonia Nacional de Menores Varones de Marcos Paz.—Construcción de dos pabellones

Buenos Aires, 4 de octubre de 1913.

S. E.—Visto los planos y presupuestos encomendados a la Dirección General de Arquitectura, para construir en la Colonia de Menores Varones de Marcos Paz, dos pabellones, dos casas contiguas para los prefectos y una enfermería, proyectada sobre la base del edificio que se destinaba a la escuela de lechería y

Considerando:

Que se trata de obras de carácter urgente, porque la ampliación de las instalaciones de aquel establecimiento es exigida por la necesidad perentoria de dar alojamiento a los menores huérfanos y abandonados.

Que en razón de esa circunstancia y para aprovechar en las construcciones los elementos de que dispone la misma Colonia, conviene ejecutar las obras por administración.

El Presidente de la Nación Argentina, en Acuerdo de Ministros—

DECRETA:

Art. 1.º Autorízase a la Dirección General de

Arquitectura a construir, por administración, en la Colonia de Menores Varones de Marcos Paz, dos pabellones para sesenta menores cada uno, dos casas contiguas para los prefectos y un pabellón de aislamiento y de asistencia de enfermos, de acuerdo con los planos y presupuestos que ha presentado, invirtiendo en ejecución de las obras, confección de ladrillos en la misma Colonia y adquisición de elementos de transporte, hasta la suma de ciento cuarenta mil pesos moneda nacional de curso legal ($ 140.000 m/l).

Art. 2.° La Dirección de la Colonia, percibirá los fondos y efectuará los pagos contra documentos visados o firmados por la Dirección General de Arquitectura.

Art. 3.° Líbrese por separado la correspondiente orden de pago, con las siguientes imputaciones:

Ley Número 9114	$	45.000
Inciso 6.°, ítem 23, anexo E del Presupuesto vigente	»	50.000
Inciso 7.°, ítem 6, anexo E del Presupuesto vigente	»	32.500
	$	127.500

Art. 4.° La diferencia entre la suma expresada en el artículo anterior y la de ciento cuarenta mil pesos moneda nacional c/l ($ 140.000 m/l), cuya inversión queda autorizada, se cubrirá con la de doce mil quinientos pesos de la misma moneda ($ 12.500 m/l), que la Dirección de la Colonia tiene depositada a su orden para otras construcciones que se dejan sin efecto.

Art. 5.° Comuníquese, publíquese y dése al Registro Nacional.

SAENZ PEÑA.—CARLOS IBARGUREN.
—LORENZO ANADÓN.—INDALECIO
GÓMEZ.—J. P. SÁENZ VALIENTE.

Cárceles del Neuquen.—Reparación de los pabellones

Buenos Aires, 20 de octubre de 1913.

Exp. M. - 456.—Vista la precedente nota,

El Vicepresidente de la Nación Argentina, en Acuerdo de Ministros—

DECRETA:

Art. 1.° Autorízase a la Gobernación del Territorio Nacional del Neuquen, para invertir, por administración, hasta la cantidad de seis mil pesos moneda nacional ($ 6.000 m/n), en reparación de los pabellones de la Cárcel del Territorio, pudiendo utilizar la mano de obra de los presos en la ejecución de los diferentes trabajos.

Art. 2.° La Habilitación del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública girará la suma expresada en el artículo precedente, empleando fondos del inciso 6°, ítem 48, anexo E del Presupuesto vigente; comuníquese, publíquese, etc.

PLAZA.—CARLOS IBARGUREN.—LORENZO ANADÓN. — CARLOS MEYER PELLEGRINI.—J. P. SÁENZ VALIENTE

Cárcel del Chaco.—Alquiler de un nuevo local y reparaciones

Buenos Aires, 20 de octubre de 1913.

Exp. J-1006.—Visto el informe precedente de la Inspección General de Justicia, y

Considerando:

Que es indispensable adoptar medidas inmediatas para salvar los inconvenientes del hacinamiento de presos en la Cárcel del Chaco.

Que el temperamento propuesto por aquella repartición ha sido aceptado por la Gobernación del Territorio, y consiste en el desalojo, por la policia, de la parte que ocupa del edificio de la cárcel, para dar cabida al excedente de presos de los pabellones.

Que la ejecución de este proyecto hace necesario arrendar un local para la traslación de la policía e instalación de los contraventores, y disponer en las dependencias de la cárcel, que serán desocupadas, las modificaciones exigidas por su nuevo destino,

El Vicepresidente de la Nación Argentina, en Acuerdo de Ministros—

DECRETA:

Art. 1.° Autorízase a la Gobernación del Territo-

rio Nacional del Chaco para tomar en arrendamiento, por el término de un año, prorrogable a voluntad del Poder Ejecutivo, el local indicado por la Inspección General de Justicia y ubicado frente a la cárcel, por el alquiler mensual de ($ 210 m/n c/l) doscientos diez pesos moneda nacional de curso legal, suma que se imputará al inciso 6°, ítem 48, anexo E del presupuesto vigente, debiendo trasladarse al nuevo local, la policía y su dependencia, incluso el departamento de contraventores.

Art. 2.° Autorízase igualmente a la citada Gobernación para invertir la suma de ($ 1.820 m/n de c/l) un mil ochocientos veinte pesos moneda nacional de curso legal en las reparaciones de la parte del edificio de la cárcel que será desalojado, a fin de darle condiciones de seguridad y habilitarlo para el alojamiento de presos, y la de un mil cuatrocientos veinte pesos con veinte centavos de la misma moneda (pesos 1.420, 20 m/n de c/l) en las reparaciones del local que ocuparán la policía y los contraventores.

Art 3.° Líbrese por separado la correspondiente orden de pago por la cantidad de ($ 3.240, 20 m/n de c/l) tres mil doscientos cuarenta pesos con veinte centavos moneda nacional de curso legal que representa las erogaciones a que se refiere el artículo anterior, con imputación al inciso 6°, ítm 48, anexo E del presupuesto para el corriente año ya citado.

Art. 4.° Comuníquese, publíquese, etc.

PLAZA.—CARLOS IBARGUREN.—LORENZO ANADÓN.—CARLOS MEYER PELLEGRINI.—J. P. SÁENZ VALIENTE.

Penitenciaria Nacional.—Autorización para adquirir una caja de hierro

Buenos Aires, 20 de octubre de 1914.

Exp. p.-629.—Vista la precedente nota de la Dirección de la Penitenciaría Nacional,

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.° Autorízase a la expresada Dirección, para

invertir la suma de setecientos noventa y nueve pesos con cuarenta y tres centavos moneda nacional ($ 799, 43 m/n) en la adquisición de una caja de fierro, de la casa Curt Berger y Cía., cuyo presupuesto se acepta.

Art. 2.º Impútese este gasto a los «Fondos de talleres» de la misma cárcel; comuníquese, publíquese y vuelva a la Penitenciaría Nacional, para su conocimiento y efectos.

PLAZA.

CARLOS IBARGUREN.

Penitenciaria Nacional.—Autorización para construir un lavadero y secadero a vapor

Buenos Aires, 31 de octubre de 1913.

Exp. P-684.—Vista la precedente nota de la Dirección de la Penitenciaría Nacional en la que, al señalar los inconvenientes que ofrece la forma primitiva en que se efectúa la desinfección, lavado y planchado de la ropa de los presos del establecimiento, solicita la autorización necesaria para instalar un lavadero y secadero a vapor con todas sus maquinarias y accesorios correspondientes en el pabellón VIII del mismo establecimiento y para habilitar el local que ahora ocupa el lavadero con destino a oficinas de la administración de la Penitenciaría; atentas las ventajas del orden higiénico que repotará por una parte la construción del nuevo lavadero y la necesidad por otra, de ampliar las oficinas administrativas del establecimiento, y teniendo en cuenta que los trabajos de construcción e instalación de maquinarias debe realizarse utilizando la mano de obra de los presos y los elementos de la cárcel,

El Vicepresidente de la Nación Argentina, en Acuerdo de Ministros—

DECRETA:

Art. 1.º Autorízase a la Dirección de la Penitenciaría Nacional para ejecutar por administración, las obras necesarias de reedificación del pabellón VIII de ese establecimiento, a fin de instalar en él un lavade-

ro y secadero a vapor, adquiriendo a la vez, las maquinarias y accesorios correspondientes.

Art. 2.° La suma de veinte mil seiscientos ochenta pesos moneda nacional de curso legal ($20. 680 m/l), que importará la obra y adquisiciones de las maquinarias de que se trata, se imputará a la partida «Fondos de Talleres» de la misma cárcel.

Art. 3.° Comuníquese, publíquese y vuelva a la Dirección de la Penitenciaría para su conocimiento y efectos.

PLAZA. — CARLOS IBARGUREN. — J. P. SÁENZ VALIENTE.—CARLOS MEYER PELLEGRINI.—LORENZO ANADÓN.

Creación de dos Colonias Penales en los Territorios del Chaco y Río Negro

Buenos Aires 16 de diciembre de 1913.

Considerando:

Que es impostergable la resolución del problema carcelario sobre la base de la construcción de establecimientos adecuados y transformación de los existentes, organizándolos con arreglo a los principios de la ciencia penal moderna aplicados en otros países, y a las orientaciones sugeridas por la experiencia propia.

Que el Poder Ejecutivo ha estudiado detenidamente la cuestión, asesorado por la comisión especial que expidió su dictamen el 31 de diciembre de 1912, y se encuentra habilitado para proyectar el plan difinitivo y preparar los elementos indispensables para su ejecución inmediata, a fin de recabar la aprobación del H. Congreso y obtener los recursos correspondientes.

Que la terminación de la Cárcel de Ushuaia, actualmente en construcción, para el alojamiento de los presidiarios y reincidentes, y la habilitación de dos colonias penales en terrenos fiscales de los territorios del Chaco y Río Negro para los condenados a penitenciaría, permitirá destinar el edificio actual de la Penitenciaría Nacional a Cárcel de encausados y condenados a prisión y arresto, y trasladar al local de la Prisión Nacional la población penal de la Casa de Corrección de Mujeres, introduciéndose en ambos edificios las modificaciones propias para su nuevo destino.

Que el plan sintéticamente expuesto en el considerando anterior satisface las exigencias del alojamiento de los presos adultos con las separaciones impuestas por la naturaleza de los delitos y condiciones de edad, carácter, conducta y demás circunstancias personales del delincuente, que implican diferencias de régimen penal y disciplinario.

Que ese mismo plan tiene la ventaja de alejar de las centros urbanos a los presos condenados a penas largas, para proceder a su regeneración mediante el trabajo adecuado a que se destinará, en un medio menos favorable para la delincuencia, aparte de que establecidas las colonias penales en zonas climatéricas distintas, podrán realizarse en ellas labores especiales, como ensayo y experimentación.

Que las cárceles locales de los territorios nacionales, dado que deben estar exclusivamente destinadas al alojamiento de los procesados y condenados a prisión o arresto, pueden llenar sus objetos con las refacciones y ampliaciones que el Poder Ejecutivo ha dispuesto en algunas de ellas haciendo uso de los recursos ordinarios votados en la Ley de Presupuesto, y las que dispondrá en lo sucesivo, con los mismos recursos en cuanto sea posible, sin perjuicio de levantar las construcciones económicas que convengan en determinadas localidades, de acuerdo con los estudios practicados.

Dentro de este orden de ideas, y para preparar la reorganización de las cárceles a que se hace referencia, en vista de sus necesidades actuales y destinos inmediatos, se ha resuelto ya la traslasión a la Penitenciaría Nacional de todos los presos de los territorios condenados a penitenciaría y presidio, en substitución de los 150 de aquel establecimiento que el 27 de noviembre último fueron transportados a Ushuaia para ser alojados en el nuevo pabellón de la cárcel en construcción, de manera que, a medida que se terminen los demás pabellones, se concentrará en la Cárcel de Ushuaia, o en la Penitenciaría Nacional, según corresponda, los presos de los territorios nacionales condenados en adelante, así como los que accidentalmente cumplen sus condenas del fuero federal en las distintas cárceles provinciales, mientras se establecen las colonias penales.

Que es oportuno recordar, para señalar el pensamiento integral del Poder Ejecutivo, que por De-

creto de fecha 22 de agosto último, se habilitó en el edificio del Guardia de Cárceles, un local para menores encausados, con las instalaciones necesarias para que reciban instrucción y trabajen en pequeños talleres, mientras dure la sustanciación de los procesos.

Que la ampliación de la Colonia de Marcos Paz, iniciada ya, dará cabida a un número considerable de menores moral o materialmente abandonados, destinándose a los condenados una fracción de terreno suficientemente distante de los edificios centrales, como para que no puedan estar en contacto los menores de una y otra condición.

Que en un plazo breve podrá inaugurarse una parte de otra colonia de niños abandonados que se construye en la Estación Olivera, provincia de Buenos Aires.

Que todas estas medidas serán complementadas, en cuanto depende de la iniciativa del Poder Ejecutivo, con la promoción de reformas legislativas, tal es como la creación de tribunales especiales para menores y represión peculiar de la delincuencia infantil, patronato de excarcelados, y comprobación de la reincidencia, siendo el propósito del Poder Ejecutivo presentar al H. Congreso en sus próximas sesiones ordinarias los proyectos respectvos y recabar al mismo tiempo, la más pronta sanción de los proyectos de Código Penal y de Procedimientos Criminales.

Por las consideraciones expuestas, y en atención a los informes suministrados por el Ministerio de Agricultura, relativos a los campos fiscales que se destinan para colonias penales,

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.° Destínese la Isla de Choele-Choel Chico, en el Territorio Nacional del Río Negro, en su extensión de 2619 hectáreas, 13 áreas y 19 centiáreas, y 2000 hectáreas en la Colonia Agrícola Cooperación del Territorio Nacional del Chaco, entre los kilómetros 100 y 90 de la línea del ferrocarril de Barranqueras a Metán, para establecimiento de dos colonias penales, con capacidad para mil presos cada una.

Art. 2.° Remítase en oportunidad al H. Congreso

el mensaje correspondiente, para dejar sin efecto el proyecto relativo a la subdivisión y enajenación a particulares de la Isla Choele-Choel Chico a que se refiere el artículo precedente.

Art. 3.º El Ministerio de Obras Públicas formulará los planos y presupuestos para la construcción de los edificios de la dos colonias penales de Choele-Choel y Chaco para adultos, a que se refiere el Art. 1.º y de un reformatorio con la ubicación convenida, en la Colonia de Marcos Paz, para menores condenados.

Art. 4.º Recábense los informes correspondientes sobre las modificaciones que convenga introducir en los edificios de la Peuitenciaría Nacional y Prisión Nacional; para adaptarlos, oportunamente, a su nuevo destino.

Art. 5.º Comuníquese, publíquese y dése al Registro Nacional.

PLAZA.

CARLOS IBARGUREN.

Prisión Nacional — Construcción de una cocina

Buenos Aires, 24 de diciembre de 1913.

Exp. P-709.—Visto el plano y presupuesto detallado de las obras a realizarse en la cocina de la Prisión Nacional y sus anexos; atenta la conformidad manifestada por la Dirección General de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, sobre el plan formulado por la Dirección de aquel establecimiento para ejecutar esas obras utilizando la mano de obra de los presos, y considerando que la adopción de este temperamento que ofrece ventajas económicas y disciplinarias, pues con él se evitará la entrada a la Prisión Nacional de operarios libres, exige que la Dirección del establecimiento disponga de los recursos necesarios para hacer sus pagos y compras al contado.

El Vicepresidente de la Nación Argentina, en Acuerdo de Ministros—

DECRETA:

Art. 1.º Autorízase a la Dirección de la Prisión

Nacional para invertir administrativamente la cantidad de veinte mil pesos moneda nacional (pesos 20.000 m/n), que la Ley de Presupuesto vigente destina para la construcción de la cocina del establecimiento, de acuerdo con el plano y presupuesto adjuntos.

Art. 2.° Líbrese, en consecuencia, por separado, la correspondiente orden para que con imputación al inciso 6, ítem 27, anexo E., de la citada ley, se entregue por Tesorería General a la orden del Director de la Prisión Nacional, la suma expresada del artículo precedente.

Art. 3.° Comuníquese, publíquese y vuelva para su conocimiento y efectos, a la Dirección de la Prisión Nacional.

PLAZA.—CARLOS IBARGUREN.—LORENZO ANADÓN.—INDALECIO GÓMEZ.—ERNESTO BOSCH.—J. P. SÁENZ VALIENTE.—CARLOS MEYER PELLEGRINI.—ADOLFO MUGICA.—G. VÉLEZ.

Colonia Nacional de Menores Varones de Marcos Paz.—Construcción de un tambo ganadero

Buenos Aires, 24 de diciembre de 1913.

Exp. 122-C-913.—Visto este expediente, sobre la reconstrucción del edificio destinado a tambo ganadero en la Colonia Nacional de Menores Varones de Marcos Paz. Atento el estudio hecho por la Dirección de la misma Colonia para realizar ese trabajo administrativamente sobre la base de la propuesta de la casa de los señores Leopoldo Maziéres e hijos y la utilización de elementos y mano de obra de que dispone la Colonia; y considerando, en cuanto a los recursos con que ha de realizarse el mismo trabajo, que no existe inconveniente en aplicar en él parte de los fondos que según Acuerdo de Ministros de 30 de noviembre de 1909 debían invertirse en construir un galpón para depósito de carros, por haber resultado insuficientes esos fondos a tal objeto,

El Vicepresidente de la Nación Argentina, en Acuerdo de Ministros—

DECRETA:

Art. 1.° Déjese sin efecto el Acuerdo de Ministros de 30 de noviembre de 1909 a que se ha hecho referencia,

Art. 2.° Autorízase a la Dirección de la Colonia Nacional de Menores Varones de Marcos Paz para invertir hasta la cantidad de seis mil sesenta y un pesos moneda nacional de curso legal ($ 6.061 m/n de c/l). en la construcción, administrativamente, del edificio para tambo ganadero a que se refiere este expediente. utilizando al efecto, y hasta la concurrencia de la expresada suma, el saldo de los recursos mencionados en el citado Acuerdo de Ministros de 30 de noviembre de 1909.

Art. 3.° Comuníquese, publíquese y vuelva a la Dirección de la Colonia Nacional de Menores Varones de Marcos Paz para su conocimiento y efectos.

PLAZA.—CARLOS IBARGUREN.—LORENZO ANADÓN.—INDALECIO GÓMEZ.—ERNESTO BOSCH.—J. P. SÁENZ VALIENTE.—CARLOS MEYER PELLEGRINI.—ADOLFO MUGICA.—G. VÉLEZ.

Colonia Nacional de Menores Varones de Marcos Paz.—Autorización para invertir $ 5.115,38 m/n, en la adquisición de varios artículos

Buenos Aires, 24 de diciembre de 1913.

Exp. 912-C-913.—Visto este expediente, sobre ampliación del servicio de agua de la Colonia Nacional de Menores Varones de Marcos Paz; no disponiéndose de los recursos necesarios para hacer esa ampliación en la forma primitivamente proyectada y siendo posible salvar las dificultades que la escasez de agua apareja adoptando el temperamento propuesto por la Dirección de la Colonia en su precedente nota,

El Vicepresidente de la Nación Argentina, en Acuerdo de Ministros—

DECRETA:

Art. 1.° Autorízase a la Dirección de la Colonia de Menores Varones de Marcos Paz para invertir, administrativamente, hasta la cantidad de $ 5.115,38 m/n, en las siguientes compras y trabajos:

De la casa A. G. Pruden y Cía., una bomba y accesorios, pesos 2.760 moneda nacional.

Excavación de un pozo semisurgente propuesta de D. Tomás Ros, pesos 650 moneda nacional.

De la casa Heinlein y Cía., cañería de agua y material complementario, pesos 1.205,38 moneda nacional.

En fletes de la cañería, bomba y accesorios y adquisición de material con destino a la construcción de la mampostería, pesos 500 moneda nacional.—Total, pesos 5.115,38 moneda nacional.

Art. 2.° De la suma a que se refiere el artículo anterior la Dirección de la Colonia imputará la de $ 4.453 a los recursos a que se refiere el Acuerdo de Ministros de 30 de noviembre de 1909, cargando la diferencia resultante o sea la de $ 662,38 a la cuenta denominada «Venta de productos».

Art. 3.° Comuníquese, publíquese y vuelva a la Dirección de la Colonia de Marcos Paz para su conocimiento y efectos.

PLAZA —CARLOS IBARGUREN.—LORENZO ANADÓN.—INDALECIO GÓMEZ.—J. P. SÁENZ VALIENTE.—CARLOS MEYER PELLEGRINI.—ADOLFO MUGICA.—G. VÉLEZ.

Cárcel de Santa Rosa de Toay.—Reconstrucción de un muro

Buenos Aires, 24 de diciembre de 1913.

Exp. J. 2507—13. — Visto este expediente sobre construcción y reparación de un muro de la Cárcel de Santa Rosa de Toay que fué destruído últimamente por un ciclón, y siendo urgente proceder a la inmediata realización de estos trabajos,

El Vicepresidente de la Nación Argentina, en Acuerdo de Ministros—

DECRETA:

Art. 1º Autorízase a la Gobernación del Territorio Nacional de la Pampa Central, para invertir administrativamente hasta la suma de dos mil ochocientos pesos moneda nacional ($ 2. 800 m/n), en la construcción y reparación del muro de la Cárcel de Santa Rosa de Toay a que se ha hecho referencia.

Art. 2º Líbrese oficio a la Habilitación del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, para que gire a la orden del Señor Gobernador de la Pampa Central, la suma expresada, imputándola al anexo E, del Presupuesto vigente, en la siguiente forma:

Inciso 7, ítem 5, $ 2. 732,07.

Inciso 6, ítem 48, $ 67,93. — Total, $ 2. 800,00.

Art. 3º Comuníquese, publíquese y vuelva a sus efectos, al Ministerio del Interior.

PLAZA.—CARLOS IBARGUREN.—LORENZO ANADÓN.—INDALECIO GÓMEZ.—ERNESTO BOSCH.—J. P. SÁENZ VALIENTE.—CARLOS MEYER PELLEGRINI.—ADOLFO MUGICA.—G. VÉLEZ.

Cárcel de Santa Rosa de Toay.—Construcción de obras sanitarias

Buenos Aires, 24 de diciembre de 1913.

Exp. G. 482.—Visto este expediente sobre construcción de obras sanitarias en el edificio que ocupa la Cárcel de Santa Rosa de Toay; atentos los informes producidos y considerado la urgencia con que es requerida la realización de esas obras higiénicas dada la índole del establecimiento de que se trata,

El Vicepresidente de la Nación Argentina, en Acuerdo de Ministros—

DECRETA:

Art. 1º Autorízase a la Gobernación de la Pampa

Central, para invertir administrativamente hasta la suma de tres mil quinientos veinte pesos moneda nacional ($ 3.520 m/n), en la construcción de cámaras sépticas y demás obras sanitarias a que se refiere este expediente en la Cárcel de Santa Rosa de Toay.

Art. 2° Extiéndase la correspondiente orden para que por intermedio de la Habilitación del Departamento de Justicia e Instrucción Pública, se gire a favor del Sr. Gobernador de la Pampa Central, la expresada suma con imputación del inciso 6, ítem 48, anexo E, del Presupuesto vigente; comuníquese, publíquese y vuelva al Ministerio del Interior a sus efectos.

PLAZA.—CARLOS IBARGUREN.—LORENZO ANADÓN.—INDALECIO GÓMEZ.—ERNESTO BOSCH.—J. P. SÁENZ VALIENTE.—CARLOS MEYER PELLEGRINI.—ADOLFO MUGICA.—G. VÉLEZ.

Cárcel de Formosa.— Construcción de un departamento para el Guardia Cárcel

Buenos Aires, 26 de diciembre de 1913.

Exp. G. 824.—Vista la nota que la Gobernación de Formosa, hace presente la necesidad de hacer construir en la Cárcel del Territorio, un departamento para el Cuerpo de Guardia y Mayoría; y atento lo manifestado por la Inspección General de Justicia, sobre el presupuesto formulado para la ejecución de dicho trabajo,

El Vicepresidente de la Nación Argentina, en Acuerdo de Ministros—

DECRETA:

Art. 1° Autorízase a la Gobernación de Formosa para invertir hasta la cantidad de dos mil setecientos veinte pesos con sesenta y nueve centavos moneda nacional ($ 2.720,69 m/n), en la construcción del departamento a que se ha hecho referencia.

Art. 2° Extiéndase por separado la correspondiente orden de pago por la suma expresada en el

artículo anterior, con imputación al inciso 7, ítem 3, anexo E, del Presupuesto vigente; comuníquese, publíquese y vuelva para su conocimiento y efectos, a la Gobernación de Formosa por intermedio del Ministerio del Interior.

PLAZA.—CARLOS IBARGUREN.—LORENZO ANADÓN.—INDALECIO GÓMEZ.—J. P. SÁENZ VALIENTE.—ERNESTO BOSCH.—CARLOS MEYER PELLEGRINI.—ADOLFO MUGICA.—G. VÉLEZ.

Colonia Nacional de Menores Varones de Marcos Paz.— Autorización para liquidar peculio de menores adscritos a la sección de agricultura y arboricultura.

Buenos Aires, 29 de diciembre de 1913.

C—534.—Vista la nota de la Dirección de la Colonia Nacional de Menores Varones de Marcos Paz, en la que solicita autorización para aplicar al pago de peculio recursos provenientes del arrendamiento de campos, y de acuerdo con el dictamen de la Inspección General de Justicia, según el cual los arrendamientos son también un producto de la Colonia, lo que ha sido establecido en casos anteriores,

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1° Autorízase a la Dirección de la Colonia Nacional de Menores Varones de Marcos Paz, para afectar a la cuenta «Venta de productos», la suma de mil pesos moneda nacional de curso legal ($ 1.000 m/n de c/l), en la liquidación de peculio a los menores adscritos a la sección de agricultura y arboricultura, cuya nómina figura a fojas 2 y en la proporción propuesta por la Dirección de la Colonia.

Art. 2° Comuníquese, publíquese y vuelva a la Inspección General de Justicia para su conocimiento y efectos.

PLAZA.

CARLOS IBARGUREN.

Producido de Talleres.—Su ingreso a la Tesorería General

Buenos Aires, 6 de febrero de 1914.

Exp. C. 757.—Vista la nota precedente de la Contaduría General y que atento lo prescripto en el Art. 23 de la Ley N.° 9471.

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.° Todas las reparticiones y establecimientos de enseñanza dependientes del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública que recauden fondos por producidos de sus talleres, o por otros motivos, deberán depositar inmediatamente en la Tesorería General o a la orden de ésta, en la cuenta respectiva del Banco de la Nación Argentina, o de sus sucursales o agencias, los que hubieren recaudado hasta el día de la notificación del presente Decreto, y en lo sucesivo en el plazo de 48 horas que previene el recordado Art. 23 de la Ley N.° 9471.

Art. 2.° El certificado original del depósito a que se refiere el artículo precedente, será elevado al Ministerio del ramo con planilla por duplicado en el que conste detalladamente el origen de la recaudación.

Art. 3.° La Dirección Administratva del mismo Ministerio, reservará uno de los ejemplares de dichas planillas, tomará razón de la suma depositada y pasará directamente a la Contaduría General la otra planilla con el respectivo certificado de depósito.

Art. 4.° La Contaduría General abrirá una cuenta especial en la que acreditará las sumas que cada repartición o establecimiento ingrese a la Tesorería General por los conceptos de que trata el presente Decreto.

Art. 5.° Para la entrega del importe de los sueldos y gastos de las mismas reparticiones que deban satisfacerse con los recursos recaudados en virtud de los reglamentos o decretos que los hubiesen autorizado, se extenderán las correspondientes órdenes de pago con la intervención de la Contaduría General, las que se harán efectivas por Tesorería General o por la respectiva Sucursal del Banco de la Nación Argentina, con cargo a lo cuenta a que se alude en el artículo anterior.

Art. 6.° El pago de los derechos de exámenes y matrículas en los establecimientos de enseñanza, se continuará haciendo en papel sellado como lo establece el Decreto de 18 de julio de 1906.

Art. 7.° Comuníquese, etc.

PLAZA.

CARLOS IBARGUREN.

Cárcel de Ushuaia.—Provisión de víveres administrativamente

Buenos Aires, 7 de febrero de 1914.

Exp. G. 948.913.—Visto este expediente sobre provisión de víveres a la Cárcel de Ushuaia; habiendo desaparecido las causas que obligaron a la Inspección General de Justicia a hacerse cargo de esa provisión, y considerando por otra parte, que el Decreto Reglamentario de las funciones de dicha Inspección, de 17 de noviembre de 1908, dispone que el racionamiento y provisión general de la Cárcel de Ushuaia lo hará por administración el Director del establecimiento, de acuerdo con las instrucciones y bajo el contralor de la misma Inspección, y que el restablecimiento de este procedimiento no ofrece inconveniente, según resulta de los informes producidos y consulta, además los intereses del comercio de la localidad,

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.° Restablécese, a contar desde 1.° de enero ppdo., la facultad que confiere el Art. 96 del Decreto Reglamentario de 17 de noviembre de 1908, ya citado, al Director de la Cárcel de Ushuaia, para hacer administrativamente el servicio de provisión de la misma Cárcel, sin perjuicio del cumplimiento de las prescripciones de la Ley de Contabilidad, en lo relativo a la realización de licitaciones privadas que serán abiertas en presencia de los interesados o de sus representantes cuando el monto de la provisión exceda de mil pesos moneda nacional, y de la intervención que corresponde a la Gobernación del Territorio, según las disposiciones vigentes.

Art. 2.º La Contaduría General liquidará en lo sucesivo, en la planilla mensual de sueldos y gastos de la Cárcel, la partida que el presupuesto destina para gastos de la misma.

Art. 3.º Comuníquese, publíquese, dése al Registro Nacional y archívese.

PLAZA.

CARLOS IBARGUREN.

Guardia de Cárceles de la Capital—Liquidación de haberes a ex-soldados

Buenos Aires, 6 de marzo de 1914.

Exp. G. 885-13.—Visto este expediente por el que D. José E. García, gestiona el pago de haberes devengados por soldados del Guardia de Cárceles, acreditando sus derechos con los certificados de baja de los mismos soldados, expedidos por el Jefe del Cuerpo en los que consta la autorización que le acuerdan para percibir dichos haberes; atentos los informes producidos, y considerando de acuerdo con el dictamen del Sr. Procurador del Tesoro, que las presunciones de autenticidad de la cesión de derechos efectuada por los soldados está corroborada con el cotejo de firmas efectuada, por el Guardia de Cárceles, y que en cuanto a la del soldado Antenor Castro, de fojas 9, debe estimarse en análogas condiciones, puesto que una de las tres firmas que contiene presenta visos de autenticidad, y siendo satisfactoria la fianza ofrecida por el interesado, en garantía de la validez de la cesión de derechos que representan las autorizaciones de referencia.

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.º Declárase suficientemente justificada la personería de D. José D. García, para percibir el importe de los haberes que resulten adeudarse a los ex-soldados del Guardia de Cárceles cuyos certificados de baja figuran de fojas 1 a 13 de este expediente.

Art. 2.º Vuelva a la Contaduría General para que practique la liquidación separadamente a fin de dis-

poner su abono una vez que el H. Congreso vote los fondos que le fueron requeridos, pudiendo liquidar separadamente la suma de cien pesos moneda nacional ($ 100 m/n), cedida por el ex-soldado Antenor Castro y que se encuentra en la Caja del Cuerpo, según resulta de la planilla de fojas 8.

Art. 3.° Notifíquese al interesado.

PLAZA.
TOMÁS R. CULLEN.

Guardia de Cárceles de la Capital.—Obras complementarias

Buenos Aires, 19 de marzo de 1914

Exp. C. 911-18.—Visto el informe precedente del Sr. Jefe del Guardia de Cárceles de la Capital, en el que explica los diferentes trabajos complementarios que fué necesario ejecutar a fin de habilitar el local destinado al alojamiento de menores encausados y abandonados, además de los que fueron previstos en el Acuerdo de Ministros de 29 de agosto y 13 de septiembre del año ppdo.,

El Vicepresidente de la Nación Argentina, en Acuerdo de Ministros—

DECRETA:

Art. 1.° Apruébanse los trabajos complementarios efectuados en el local del Guardia de Cárceles de la Capital, para la total habilitación del departamento destinado al alojamiento de menores encausados y abandonados, en cumplimiento de lo dispuesto por la Ley N.° 9114.

Art. 2.° Pase al Ministerio de Hacienda, a fin de que, con imputación a la citada Ley N.° 9114, disponga que por Tesorería General se abone al contratista que tomó a cargo la ejecución de esas obras, Don Enrique Adamoli, la cantidad de diez y seis mil pesos moneda nacional de curso legal ($ 16.000 m/n de c/l.), importe del saldo de su cuenta, hecha la reducción aceptada por él mismo, a fs. 20.

Art. 3.° Comuníquese, etc.

PLAZA.—TOMÁS R. CULLEN.—ENRIQUE CARBÓ.— MIGUEL S. ORTIZ, — JOSÉ LUIS MURATURE.—J. P. SÁENZ VALIENTE. — M. MOYANO. — HORACIO CALDERÓN.

SOCIEDADES ANÓNIMAS Y CIVILES

Sociedad Anónima Banco Comercial del Plata.—Derogación del decreto que autorizó su funcionamiento

Buenos Aires, 25 de julio de 1913.

Excmo. Señor:

Sin perjuicio de evitar en lo sucesivo las excesivas tramitaciones que en estos obrados; se observan, el nombramiento de síndico *ad-hoc* que ninguna ley autoriza, el ejercicio de providencias que no están autorizadas así como la designación de inspectores vinculados por negocios con los establecimientos que se van a inspeccionar; reputo que, en los antecedentes constantes de autos, así como en la exposición de la Inspección de Justicia que antecede, hay motivos bastantes para retirar la personería jurídica de que goza esta institución, la que, por otra parte, tiene sus intereses, los de los asociados y de los terceros, puestos en manos de la autoridad judicial que es la llamada a pronunciarse a su respecto.

Es mi dictamen pues que la personería jurídica debe ser retirada al «Banco Comercial».—*Julio Botet.*

Buenos Aires, 1.º de septiembre de 1913.

Exp. B-70.—Visto este expediente y de conformidad con los dictámenes que anteceden,

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.º Derógase el Decreto de 10 de septiembre de 1912, que autorizó el funcionamiento de la Sociedad

Anónima «Banco Comercial del Plata», por hallarse comprendida en lo dispuesto en la última parte del Art. 370 del Código de Comercio.

Art. 2.º Publíquese y dése al Registro Nacional; diríjase a la Inspección General de Justicia, la nota acordada; y vuelva este expediente a dicha repartición, a sus efectos.

PLAZA.

CARLOS IBARGUREN.

Sociedad Anónima «Banco Hipotecario de la Capital» Aprobación de estatutos

Buenos Aires, octubre 10 de 1913.

Excmo. Señor:

El Banco Hipotecario de la Capital creado por ley del Congreso Nacional de fecha 10 de noviembre de 1888, presenta una nueva reforma a sus estatutos, con objeto de reanudar las operaciones para que fué autorizado por la ley de concesión, las cuales habían sido suspendidas en los últimos años, limitándose el Banco a percibir las cuotas de las efectuadas anteriormente.

Las reformas cuya aprobación se solicita de V. E., han sido examinadas minuciosamente por la Inspección de Justicia, la que ha estudiado al mismo tiempo, las condiciones de existencia y el funcionamiento del Banco Hipotecario de la Capital. La mayor parte de las observaciones levantadas por aquella oficina han sido aceptadas por la sociedad recurrente, la que, en sus últimos escritos, reconoce la exatitud de aquellas observaciones y en consecuencia, ha modificado la redacción de los artículos de los estatutos que fueron impugnados. Debo informar a V. E., que a este resultado se llegó después de una conferencia celebrada en mi despacho con los señores abogados y representantes del Banco, en la cual fueron discutidas las objeciones hechas a la reforma de los estatutos.

En las condiciones que han quedado estas últimas, con las modificaciones introducidas, creo que V. E., puede prestarles su aprobación, salvo en la parte referente a los artículos de los estatutos, que, seguramente por error, no han sido modificados. Me refiero

a las diferencias existente entre los artículos 47 y 51 de los estatutos, y los artículos 347 y 351 del Código de Comercio, en cuanto a la época en que se reunirán las asambleas ordinarias, y el plazo para la segunda convocatoria en los casos en que no se celebrare la primera reunión. Creo que debe exigirse que los artículos de los estatutos sean modificados armonizándolos con lo dispuesto por dicho Código, dado que si las disposiciones que contiene relativas al funcionamiento de las sociedades, no fueren obligatorias, quedaría librada a la voluntad de las partes su determinación, lo que, desde luego, traería como consecuencia la alteración del espíritu que domina al respecto en nuestra legislación comercial, la cual, subordina la constitución y funcionamiento de las sociedades a las reglas que establece, como una medida de garantía y seguridad para todos los asociados.

Aparte de las objeciones levantadas al estatuto social, creo que los propósitos que tuvo en cuenta el H. Congreso al acordar la concesión que dió origen al Banco Hipotecario de la Capital, podran ser satisfactoriamente atendidas con la nueva organización que se le ha dado, en la que se evitan las dificultades que llevaron al Banco al decaimiento en que se ha encontrado los últimos años. Los privilegios acordados por la ley de concesión, constituyen un beneficio extraordinario, que obliga al Poder Ejecutivo a extremar las medidas de vigilancia para conocer la forma en que se hace uso de ellos, por lo cual la exigencia de que el Banco se sujete estrictamente a las condiciones prescriptas por la ley, obedece a la necesidad de que la concesión se mantenga dentro de los términos que fué otorgada.

La circunstancia de haber transcurrido algunos años, entre la época en que fué acordada la concesión, y esta oportunidad, en que se reanudarán las operaciones del Banco, no creo que pueda ser un obstáculo legal para su funcionamiento, desde que la concesión fué dada por un plazo fijo, y por consiguiente, mientras el plazo no termine, la concesión debe considerarse en vigor. Además el H. Congreso, dictó con posterioridad a esta concesión, la Ley 3889, en que se autorizó la creación de otro Banco en la Capital de la República, acordándole los mismos previlegios y ventajas concedidas al Banco Hipotecario de la Capital, lo que demuestra que, en la inteligencia del H.

Congreso, la ley referente a este último no constituye un beneficio especial desde que lo ha otorgado a otra sociedad. Haré notar, asimismo, los puntos de contacto que tienen los establecimientos autorizados por las leyes 2400 y 3889 con el Banco Hipotecario Nacional, y creo que ello es motivo bastante para que V. E., al resolver este expediente, ponga en conocimiento del señor Ministro de Hacienda la reanudación de las operaciones que está autorizado a efectuar el Banco Hipotecario de la Capital

Por lo expuesto, creo que V. E., puede aprobar las reformas introducidas a los estatutos de la sociedad recurrente, con las salvedades que menciono al principio de este dictamen; sin perjuicio de estatuir lo que dentro del mecanismo administrativo considere más oportuno para controlar el ejercicio de sus privilegios por el Banco autorizado y su correlación con el Banco Hipotecario Nacional.—*Julio Botet.*

Buenos Aires, 10 de noviembre de 1913.

Exp. B-101.—Visto este expediente, en el que la Sociedad Anónima «Banco Hipotecario de la Capital», solicita la aprobación de las reformas que ha introducido en sus estatutos para reanudar sus operaciones, y

Considerando:

Que los los interesados han aceptado las observaciones formuladas por la Inspección General de Justicia, al proyecto de estatutos, de acuerdo con las indicaciones concordantes del dictamen del señor Procurador General de la Nación,

Que el informe del Banco Hipotecario Nacional requerido y trasmitido por el Ministerio de Hacienda, se limita a objetar determinadas cláusulas de la ley de concesión, cuya vigencia no puede desconocerse mientras no sea derogada o termine el plazo de duración que tiene asignado.

Que la vigilancia especial de las operaciones del Banco está expresamente autorizada por la citada ley de concesión

Por las consideraciones expuestas y las consignadas en el dictamen del señor Procurador General de la Nación,

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.º Apruébanse los nuevos estatutos del Banco Hipotecario de la Capital, corrientes de fojas ciento seis (106), a ciento veintitrés (123), con las modificaciones de los escritos de fojas ciento sesenta y tres (163), ciento sesenta y siete (167) y ciento setenta y tres (173), siendo entendido que el reintegro del fondo de reserva se hará dentro del plazo establecido a fojas ciento sesenta y nueve (169).

Art. 2.º Nómbrase Inspector del Banco Hipotecario de la Capital, de acuerdo con los Arts. 9 y 10, de la Ley N.º 4200, de 10 de noviembre de 1888, al doctor Horacio Beccar Varela.

Art. 3. Publíquese, dése al Registro Nacional y vuelva este expediente, a sus efectos, a la Inspección General de Justicia.

PLAZA.

CARLOS IBARGUREN.

Sociedad Anónima «Tesoro Argentino».—Derogación del decreto que autorizó su funcionamiento

Buenos Aires 26 de julio de 1913.

Excmo. Señor:

Reputo acertada lo solución de este asunto indicada por la Inspección de Justicia, desde el momento que la asociación de que se trata sale de la jurisdicción de la Capital para establecerse en la provincia de Santa Fe, es allí donde debe gestionar su carácter de persona jurídica y no aquí donde no va a verificar ningún acto de constitución, organización o domicilio.

Creo pues, que debe resolverse en la manera que queda indicada.—*Julio Botet.*

Buenos Aires, 21 de noviembre de 1913.

Exp. T-19.—Visto este expediente, del que resulta que la Sociedad Anónima «Tesoro Argentino», ha constituído su domicilio en la ciudad de Rosario, y

obtenido su reconocimiento de las autoridades de la provincia de Santa Fe, a cuya jurisdicción se halla sometida; y, de acuerdo con el dictamen del Sr. Procurador General de la Nación, e informe de la Inspección General de Justicia,

El Vicepresidente de la Nación Argentina--

DECRETA:

Art 1.º Derógase el decreto de 14 de febrero de 1911, que autorizó el funcionamiento de la Sociedad Anónima «Tesoro Argentino».

Art. 2.º Publíquese, dése al registro Nacional y vuelva este expediente a la Inspección General de Justicia, a sus efectos.

PLAZA.

CARLOS IBARGUREN.

Compañia Commeford y de La Muerte, Sociedad Anónima Mobiliaria e Inmobiliaria.—Derogación del decreto que autorizó su funcionamiento

Buenos Aires 15 de mayo de 1913.

Excmo. Señor:

El solo hecho de que los recurrentes instituyen, al vender sus relojes, un sorteo, del cual ha de resultar que uno de los adquirentes tendrá gratuitamente el que compró, implica la creación de una lotería o un juego prohibido por la Ley 4097.

Poco, o nada supone que los demás compradores tengan lo que compraron por el precio estipulado y que el favorecido por la suerte no les irrogue perjuicios, disminuyendo lo que entendieron obtener en su compra; hay el aliciente del juego, el atractivo del lucro por el azar, la explotación de un negocio por la incitación al juego, al juego clandestino, sin control ni vigilancia posible, y esto que mueve, principalmente a las clases bajas , a los ignorantes, a los pobres, y a los menores, es lo que ha querido impedir la citada ley con las prescripciones terminantes que se le tienen opuestas a esta clase de negocios, abrigados a la sombra de un juego determinado.

Como lo recordaba en junio de 1905, en dictamen

que V. E. aceptó (Decreto de junio 17 de 1905), sobre regalos reclame del Senador Dr. Pellegrini, al fundar en el Senado la citada ley, decía, caracterizando su espíritu:....«Lo que la ley trata de limitar, no es »precisamente el juego, pues nuestra legislación siem»pre ha sido contraria a estos principios de tutela in»dividual y por eso ha suprimido la legislación sobre »la prodigalidad, dejando al hombre libre para deci»dir de sus intereses y de su destino, protegiendo »únicamente a los incapaces y a los menores. Lo úni»co que se propone y trata de disminuir o de suprimir, »es el vicio clandestino, es la incitación al juego, y »es la explotación del vicio .....Esta ley nace de »que la penalidad actual ha hecho popular una infi»nidad de pequeñas explotaciones al juego, de ese »juego que seduce a las clases más fáciles de se»ducir».

Basta lo dicho, para poner de relieve el espíritu legal a que me he referido y para determinar la extensión de aquél, al prohibir el juego en toda manifestación que conduzca a donde la ley se opone a que llegue. Podrá la honorabilidad de los comerciantes recurrentes, alejarse de los extremos que hacía notar el Dr. Pellegrini, pero no les alejará nunca del peligro que suscitan con el juego que intituyen, ni les sacará de la prohibición de la ley, que protege a los que en tiende proteger.

De todas maneras pues, es mi dictamen que la operación de los recurrentes es sencillamente un juego o lotería, con el respectivo incentivo al juego y al lucro por el azar, que es justamente lo que la Ley 4097 ha entendido evitar con la prohibición; además de lo dicho y para fundar mi opinión en el sentido de que debe prohibirse aquella, me permito recordar la jurisprudencia de V. E., ya citada, así como mi dictamen de 16 de abril de 1910, apropósito del empréstito lotería de la provincia de Buenos Aires, cuya solución por V. E., no ha llegado a mi conocimiento.— *Julio Botet.*

Buenos Aires, 16 de diciembre de 1913.

Exp.-M-163.— Visto este expediente, y considerando:

Que la Compañía «Commeford y de La Muerte,

Sociedad Anónima Mobiliaria e Inmobiliaria», fué autorizada por Decreto de fecha 7 de diciembre de 1912, en la inteligencia de que las operaciones que constituían su objeto no contrariaban las disposiciones legales o los principios de orden público.

Que entre esas operaciones figuran las enumeradas en el art. 3.º inciso f y g de sus estatutos, cuyo mecanismo y alcance no han podido ser debidamente apreciados, hasta que fueron puestos en ejecución, habiéndose comprobado en esta oportunidad y con motivo del informe de la Jefatura de Policía de la Capital, trasmitido por conducto del Ministerio del Interior, que la venta de terrenos o mercaderías en las condiciones determinadas por las citadas disposiciones, constituye una combinación prohibida por la ley número 4097, como lo manifiesta en su dictamen el Sr. Procurador General de la Nación,

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.º Derógase el Decreto de fecha 7 de diciembre de 1912, que autorizó el funcionamiento de la Sociedad Anónima «Commeford y de La Muerte, Sociedad Anónima Mobiliaria e Inmobiliaria».

Art. 2.º Publíquese, dése al Registro Nacional y vuelva a la Inspección General de Justicia a sus efectos, previa devolución al Ministerio del Interior de los documentos corrientes de fojas treinta y uno (31) a treinta y tres (33).

PLAZA.

CARLOS IBARGUREN.

Sociedad Anónima «Nueva Compañía Azucarera y Refinería Ledesma».— Se mantiene el decreto que autirizó su funcionamiento

Buenos Aires, 16 de marzo de 1914.

Exp. N-1-14.—Vista la nota en que la Sociedad Anónima «Nueva Compañía Azucarera y Refinería Ledesma» solicita se deje sin efecto el Decreto de fecha 26 de febrero último, por el que se le retiró la

autorización que tenía acordada para su funcionamiento, en razón de no haberse efectuado la enajenación de su activo y pasivo; y estando comprobada la circunstancia que se invoca como fundamento de la gestión en trámite,

El Vicepresidente de la Nación Argentina —

DECRETA:

Art. 1.º Déjase sin efecto el Decreto de fecha 26 de febrero del corriente año, relativo a la Sociedad Anónima «Nueva Compañía Azucarera y Refinería Ledesma», quedando en vigor por consiguiente el Decreto de 27 de junio de 1911 que autorizó el funcionamiento de la misma sociedad.

Art. 2.º Publíquese, dése al Registro Nacional y vuelva a la Inspección General de Justicia, a sus efectos.

PLAZA.
TOMÁS R. CULLEN.

Sociedad Anónima «Ledesma Sugar Estates and Refining Company Limited» —Suspensión del decreto que autorizó su funcionamiento

Buenos Aires, 16 de Marzo de 1914.

Exp. L-1-914.—Vista la nota en que la Sociedad Anónima «Ledesma Sugard Estates and Refining Company Limited», solicita la suspensión de los efectos del Decreto de fecha 26 de febrero último que autorizó funcionamiento, por no haberse realizado la operación su que servía de base a su organización inmediata,

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.º Suspéndese los efectos del Decreto de fecha 26 de febrero último, que autorizó el funcionamiento de la Sociedad Anónima «Ledesma Sugar Estates and Refining Company Limited», hasta tanto justifique su organización definitiva.

Art. 2.º Publíquese, dése al Registro Nacional y

vuelva a la Inspección General de Justicia, a sus efectos.

PLAZA.
TOMÁS R. CULLEN.

Asociación Civil Patronato Español.—Personería jurídica

Buenos Aires, 16 de julio de 1913.

Excmo. Señor:

La naturaleza de la asociación, los fines bien especiales y determinados que se proponen, la eficacia con que es de presumirse se conseguirán, dados los recursos con que cuentan, explica hasta cierto punto, la calidad de española, que se requiere en la Presidenta por el Art. 23 de los estatutos. Creo que este detalle no quiebra ni desmembra los beneficios y utilidad común que tiende a derramar: se trata de una condición en la Presidenta, que no se extiende más allá de su persona, pues sus propias sustitutas pueden no serlo, y en el gobierno de la asociación sólo tiene aquélla una accion personal representativa, que en nada afecta la acción común y benéfica de la asociación, ni la directiva de su gobierno.

No veo, pues, inconveniente en la existencia de la cláusula a este respecto. —*Julio Botet.*

Buenos Aires, 29 de julio de 1913.

Exp. P-427.—Visto este expediente; oída la Inspección General de Justicia, y, de conformidad con lo dictaminado por el Sr. Procurador General de la Nación,

El Presidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.º Autorízase para funcionar como persona jurídica a la Asociación Civil constituída en esta Capital, bajo la denominación de «Patronato Español», y apruébase sus estatutos constitutivos transcriptos en la copia del acta corriente de fojas cinco (5), a ca-

torce (14) vuelta, con las modificaciones introducidas en el escrito de fojas treinta y dos (32) y treinta y tres (33).

Art. 2.º Publíquese, dése al Registro Nacional, y vuelva a la Inspección General de Justicia, a sus efectos.

SAENZ PEÑA.

CARLOS IBARGUREN.

Sociedad de Socorros Mutuos Fratellanza Militare.—Personería jurídica

Buenos Aires, 19 de octubre de 1912.

Excmo. Señor:

Nada tengo que observar a los estatutos presentados por la sociedad recurrente, y creo que V. E., puede acordarle la personería jurídica, solicitada de conformidad a lo que se indica en el informe precedente.—*Horacio R. Larreta.*

Buenos Aires, 7 de agosto de 1913.

Exp. F-132.—Visto este expediente en que la Sociedad de Socorros Mutuos Fratellanza Militare, solicita autorización para actuar como persona jurídica y

Considerando:

1.º Que el Art. 33 del Código Civil, establece que la utilidad pública o el bien común, es carácter que indispensablemente deben revestir las asociaciones para gozar de los beneficios inherentes a la personería jurídica.

2.º Que el mismo Código, al exigir la autorización gubernativa para el comienzo de la existencia de la persona jurídica y la Ley N.º 3727 al atribuir, en su Art. 11, Inciso 8.º, competencia al Ministerio de Justicia, en todo lo que se refiere a personería jurídica, han investido al Poder Ejecutivo de la facultad para apreciar el carácter de utilidad pública o de bien común.

3.º Que el Poder Ejecutivo está en el deber de ejercitar su amplia facultad, de acuerdo con el concepto constitucional de la función gubernativa, que consiste en facilitar el desenvolvimiento del bienestar general.

4.º Que ajustándose a esas reglas que le fijan una norma de conducta, el Poder Ejecutivo conceptúa que las sociedades de socorros mutuos consultan el bien de la comunidad, que está interesada en obtener el mejoramiento de las condiciones de la vida, mediante la unión y recíproca ayuda de los hombres.

5.º Que el Poder Ejecutivo al facilitar el desenvolvimiento de la mutualidad, realiza eficazmente una de las altas funciones del Estado, que es la de encauzar las actividades privadas, estimular el espíritu de iniciativa colectiva y fomentar la solidaridad social.

6.º Que la autorización gubernativa que se requiere para el funcionamiento de las asociaciones como personas jurídicas, tiene por objeto principal, dar a conocer la existencia de esos sujetos de derecho, y evitar que se constituyan con ese carácter, las que sean contrarias a las instituciones o a los intereses ecónomicos del país, y

7.º Que la Sociedad de Socorros Mutuos Fratellanza Militare que solicita la personería jurídica, es una sociedad que se propone el bien común, desde que incluye la ayuda mutua entre los objetos principales de su institución, posee patrimonio propio y está facultada por sus propios estatutos para adquirir bienes,

El Presidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.º Acuérdase el carácter de persona jurídica a la Sociedad de Socorros Mutuos «Fratellanza Militare», y apruébanse, en consecuencia, sus estatutos corrientes de fojas ciento treinta y ocho (138) a ciento cuarenta (140).

Art. 2.º Publíquese, dése al Registro Nacional y vuelva a la Inspección General de Justicia, a sus efectos.

SAENZ PEÑA.

CARLOS IBARGUREN.

«The Institution of Enginers of the River Plate».—Personería jurídica

Buenos Aires, 13 de agosto de 1913.

Excmo. Señor:

He tenido ocasión en solicitudes análogas a la presente, de manifestar mi opinión contraria a la concesión del beneficio de la personería jurídica a las sociedades de carácter civil que tengan un fin exclusivo de provecho propio. No creo necesario reproducir las consideraciones en que he fundado mi opinión, las que son conocidas de V. E., en atención a que el Poder Ejecutivo ha resuelto diversos expedientes en sentido favorable a lo que se solicita en estas actuaciones.—*Julio Botet.*

Buenos Aires, 28 de agosto de 1913.

Exp. T. 15.—Visto este expediente, encontrándose comprendida la Sociedad peticionaria en las condiciones que determina el Art. 33 del Código Civil, para obtener la personería jurídica que solicita, porque ha sido constituída con propósitos de interés científico relacionados con el ejercicio de una profesión, tiene patrimonio suficiente para el cumplimiento de sus objetos está facultada por sus Estatutos para la adquisición de bienes, y no subsiste de asignaciones del Estado,

El Presidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.º—Acuérdase el carácter de personería jurídrce a la Sociedad «The Institution of Enginers of the River Plate», y apruébanse sus Estatutos corrientes de fojas tres (3) a cuatro (4) por el que figura en el escrito de fojas diez y nueve (19) vuelta.

Art. 2.º—Publíquese, dése al Registro Nacional y vuelva a la Inspección General de Justicia a sus efectos.

SAENZ PEÑA.

CARLOS IBARGUREN.

«Asociación Israelita Talmut Ibri doctor Herzl».—Pedido de personeria jurídica denegado

Buenos Aires, 12 de julio de 1913.

Excmo. Señor:

Creo que V. E., debe mantener la resolución denegatoria de la Inspección de Justicia, en atención a que los propósitos enunciados en los estatutos de la sociedad recurrente, no llenan los fines de bien común que prescribe el Art. 33 del Código Civil. Es además evidente que no teniendo bienes dicha sociedad, ni capacidad para adquirirlos, la personería jurídica, a los efectos del régimen patrimonial, no le es necesaria y es perfectamente posible su existencia, como asociación civil, para la realización de sus objetos declarados.

Por ello, mi opinión es que V. E., no debe hacer lugar a lo solicitado.—*Julio Botet.*

Buenos Aires, 19 de agosto de 1913.

Exp. A. 105.—Visto este expediente iniciado por la «Asociación Israelita Talmut Ibri, Dr. Herzl», y

Considerando:

Que la sociedad se propone, entre los distintos objetos a que responde su creación, «fundar escuelas de oficios útiles para los israelitas».

Que aún cuando ese propósito, en su misma limitación, es de utilidad pública, exige para su cumplimiento recursos de que la sociedad no dispone.

Que apreciada su situación económica en relación con aquellas aspiraciones al bien común, la Sociedad no posee el patrimonio que requiere el Art. 33 del Código Civil, como condición de existencia de las personas jurídicas.

Que los otros objetos determinados en los estatutos, pueden cumplirse en la forma prevista por el Art. 46 del Cód. Civil, por tratarse de actos que no tienen atigencia inmediata con el régimen de los bienes, e importan, en realidad la difusión y práctica de un determinado culto religioso a que la sociedad se ha dedicado con preferencia, revelando así que constituyen la razón primordial de su institución.

Que la misma gestión en trámite no ha sido autorizada por la totalidad de sus asociados, lo que demuestra que la personería jurídica no es requerida por exigencias perentorias e ineludibles ante el mismo criterio de los interesados en ella.

Por las razones expuestas y las concordantes de la resolución denegatoria de la Inspección General de Justicia, de que se ocurre,

El Presidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.° Deniégase el carácter de personería jurídica a la «Asociación Israelita Talmut Ibri, Dr. Herzl».

Art. 2.° Comuníquese, dése al Registro Nacional y vuelva este expediente a la Inspección General de Justicia, a sus efectos.

SAENZ PEÑA.
CARLOS IBARGUREN.

Centro Unión Corredores de Comercio.—Asociación de Socorros y Protección Mutua.—Personería jurídica

Buenos Aires, 27 de febrero de 1913.

Excmo. Señor:

En repetidos dictámenes anteriores en asuntos iguales al presente y en este mismo, he tenido ocasión de oponerme al otorgamiento de la personería jurídica a simples asociaciones, organizadas con fines de exclusivo interés privado como principal objeto, por más que indirecta o remotamente se descubriese un provecho o beneficio de interés público o común.

En esos dictámenes como en su mayoría, lo hice notar, me limitaba a aplicar la prescripción del Código Civil, que gobierna aquel otorgamiento, cuyo texto es bastante claro para determinar su justa interpretación dentro de sus propios términos, como lo establece el Art. 16 del Código Civil.

El Art. 33, de ese cuerpo de leyes y que es el que da el concepto legal de la personería jurídica, establece con toda nitidez cuáles son esas personas, ya de existencia necesaria, ya de existencia posible, entran-

do luego a enumerar las unas y las otras, dentro el espíritu evidente de que todas, por su naturaleza y constitución, satisfacen o han de satisfacer en primer término un interés público o un beneficio común: a las primeras pertenecen las de los cuatro primeros incisos y a las segundas las del inciso 5º, con la sola excepción de las sociedades anónimas, bancos y compañías de seguros, sujetas a otro concepto y a otras reglas, por razones bien conocidas, agregando como complemento de aquella enumeración...«y cualesquiera otras asociaciones que tengan por *principal objeto el bien común,* con tal que posean patrimonio propio...» En los términos de este párrafo final del citado artículo, es donde se amparan las sociedades que, como la presente, requieren la personería jurídica, por más que sus propios estatutos denuncien que el objeto de su instituto es simplemente privado y beneficioso para los asociados, o para el gremio a que pertenecen, observándose en muchos casos, (en el presente), promesas más o menos líricas, más o menos remotas o impracticables de satisfacer en algo el interés común que ellos presumen pueda nacer de su propia existencia.

Esta actitud es la que me ha movido siempre a examinar cada institución, buscando su adaptación con la prescripción legal citada, y lo que en general me ha llevado a oponerme al otorgamiento de la personería jurídica que la ley consiente dentro de los términos estrictos que establece.

El párrafo que he transcrito y que tiene la importancia que le he atribuído, consta de dos términos que se vinculan principalmente a la cuestión:

1º El bien común.

2º El bien común como principal objeto.

Es indudable que el bien común de que se trata es el de la comunidad, es un bien público y general. Para convencerse de esto, basta leer el texto del artículo comentado y párrafo transcrito, basta recordar la enumeración que hace, para ver que las personas jurídicas de existencia necesaria y posible a que se refiere y que sirven de modelo a las que ampara en general, tienen por razón de ser el bien común, el interés público que va envuelto en su propia constitución (Congregaciones, hospitales, universidades, etc., etc.). Esto bastaría para denunciar el espíritu manifiesto de la disposición legal en el sentido de que el bien común, es el bien general y público y nunca el

bien de los asociados, como alguien lo ha pretendido capciosamente.

Los antecedentes del Derecho Romano recordados por el codificador al comentar el artículo, las citas de Savigny y Serrigny confirman lo dicho, recordando que los romanos sólo acordaban la personería jurídica a las entidades morales que representaban o tenían por objeto un interés público. La fuente inmediata del mismo artículo, denota con toda claridad la intención del codificador y por ende el espíritu evidente de lo estatuído. El Art. 33 del Código Civil, ha sido tomado del Proyecto del Código Civil del Brasil de Freitas, cuyas palabras y cuya enumeración repite casi textualmente, separándose sólo, en el punto preciso en discusión.

Freitas, dice (pág. 171):... y cualesquiera otra asociación existente en el imperio.....

Nuestro Código, dice:... y cualesquiera otra asociación que tenga por principal objeto, el *bien común* ...

Esta comparación de los dos textos determina claramente la intención del codificador al insistir sobre el *bien común*, como indispensable para la personería jurídica, siendo de notar para mayor abundamiento que el carácter público y general del bien común, referido, surge también del texto y comentario de los Arts. 45, 46 y 48, del Código Civil, que bien explícitos son al respecto.

El bien común como objeto principal, surge del propio texto transcrito, el que denuncia el espíritu de la ley de hacerlo indispensable en la asociación para adquirir la personería jurídica, implicando lógicamente, la exclusión de un bien común concurrente, accesorio o simplemente indirecto que es el de que hacen mérito muchas de las asociaciones que se han presentado, sin excluir la presente, creyendo que con ello o con simples promesas, más o menos verosímiles, responden al expreso requisito de la ley.

Surge igualmente el bien común como principal objeto de las disposiciones correlativas de la ley misma: la enumeración del Art. 33, sólo menciona congregaciones o asociaciones cuyo principal objeto es el expresado, ya sea bajo el punto de vista religioso, político o social; el comienzo de la existencia de las personas jurídicas, según lo expresa el Art. 45, dependiendo de la autorización de la ley o del Gobierno, denuncia que hay de por medio un interés general

comprometido y que es el que requiere esa autorización, de otra manera, ella no tendría razón de ser; así lo significa el comentario a ese artículo, que es bien expreso al respecto.

El comentario del Art. 46, que estatuye que las asociaciones que no tengan existencia como personas jurídicas, funcionarán como simples sociedades del derecho común, es bien expreso sobre la característica del bien común o público como objeto principal, prefiriendo transcribirlo a continuación para que se vea que, aun aquí persiste el espíritu legal de que un interés público o común es la razón de ser de aquellas personas: Queda así a los particulares, la libertad de hacer las asociaciones que quieran, sean religiosas, de beneficencia o meramente industriales, sin necesidad de previa licencia de la autoridad pública, como lo exigía el Derecho Romano y el Derecho Español, pero esas asociaciones no tendrán el carácter que el Código da a las personas jurídicas, creadas por un interés público; y sus miembros, en sus derechos respectivos, o en sus relaciones con los derechos de un tercero, serán regidos por las leyes generales.

Igual cosa sucede con el Art. 48, y sus correlativos, el 49 y 50, los que concurren en apoyo de lo que vengo sosteniendo respecto del espíritu evidente de la ley; siendo de notar el comentario al primero de esos artículos, cuyo texto transcribo por considerar sus términos bien decisivos: La persona jurídica una vez constituída no debe ser disuelta por la sola voluntad de los miembros actuales, porque ella existe, como lo hemos dicho, independientemente de sus miembros, y por el motivo principal de un *interés público permanente,* mientras que el gobierno o la ley no hubiese declarado que había cesado la causa de su existencia.

Las personas jurídicas, pueden ser disueltas por la decisión sola de la autoridad pública, si ellas vienen a comprometer los intereses generales, pues que sólo el interés público, y no intereses individuales, religiosos o industriales por grandes que sean, es el motivo de la autorización para su creación.

No creo necesario insistir, el espíritu, la doctrina y la misma legislación en que se inspira nuestra ley, concurren abiertamente a establecer que toda asociación que desee ser autorizada en el carácter de persona jurídica, debe tener por objeto principal (no ac-

cesorio ni concurrente), el bien común, bien general caracterizado por la satisfacción de un interés público o de una conveniencia directa del pueblo o de la comunidad.

Sostener que basta que una asociación tenga ese objeto como concurrente o indirecto, es desconocer el texto expresado y el espíritu evidente de la ley:— hacer disquisiciones para tentar la demostración de que un club social instituído para esparcimiento de sus asociados, que una asociación de individuos de determinados gremios para protegerse mutuamente y proteger sus intereses (como en el caso *sub judice*), caben dentro del texto legal comentado, pretender con promesas inverosímiles aparecer satisfaciendo como principal objeto el bien común, es tentar la tergiversación de la ley, dando a un texto una interpretación que le es extraña, o querer cubrir con buenas palabras lo que de hecho no existe.

Podrá decirse que la ley es estrecha o que la interpretación que se desprende necesariamente de sus términos es por demás estricta, que ello se opone a que se generalice el espíritu de asociación y a que se propenda a la vulgarización de conceptos de cultura o elementos de bienestar,— lo que puede surgir en determinadas asociaciones que directamente benefician a sus asociados e indirectamente a la comunidad,— pero todo ello no autoriza en manera alguna para que se violen los términos de la ley, ni menos el espíritu que de ellos se desprende sobre todo por V. E., que debe limitarse a ejecutar sus mandatos sin alterar aquél, como expresamente lo estatuye el inc. 2, del Art. 87 de la Constitución:— Siendo el caso *sub-judice* un ejemplo clásico y terminante de la tergiversación a que se llegaría acordando la personería que se requiere:—mientras la ley, como lo he demostrado, declara indispensable el bien común *como principal objeto* para obtener la personería jurídica,— la asociación postulante presenta sus estatutos y en ellos el Art. 2, en que sin rodeos, se dice que constituye el *principal objeto* de la asociación la protección mutua, instrucción, trabajo y economía de sus asociados,—entrando luego, a las promesas más o menos lejanas o verosímiles, tan fáciles de estamparse en papel cuando no traen la demostración de su practicabilidad, lo que únicamente les haría dignas de ser tomadas en cuenta, aunque más no fuera que para reconocerles su buena intención.

He debido hacer la exposición que dejo hecha para dar el fundamento legal de mi insistencia al oponerme al otorgamiento de la personería jurídica a asociaciones que por sus fines manifiestos, no encuadren dentro de los términos precisos y espíritu evidente de la ley;—reputando que con ello aconsejo lo que legalmente corresponde:— que no creo una situación imposible a las beneméritas asociaciones que se formen, dado que yo mismo les indico como la ley les abre camino, cuando muéstrales la posibilidad de funcionar como asociaciones civiles, comerciales e industriales (Art. 46 del Código Civil), independientes de la vigilancia del Estado, la que va junto con la personería jurídica, desde el momento que este carácter supone como causa y fundamento la existencia de un interés público, que la imponga;—y por último, Excmo. Señor, creo que con mi insistencia aparto la seriedad y prestigio de la autoridad del Gobierno, del peligro de caer envuelto con asociaciones que satisfaciendo sólo intereses privados, de gremios o de simple esparcimiento, han llegado como ha sucedido ya, hasta oponer la autorización gubernativa de personería jurídica cuando se les ha acusado de violar leyes de carácter penal.

Es pues, mi dictamen, que en el caso *sub-judice* no debe acordarse la personería solicitada confirmándose el Decreto de 9 de noviembre de 1911. — *Julio Botet.*

Buenos Aires, 6 de agosto de 1913.

Visto este expediente, en que el Centro Unión Corredores de Comercio, Sociedad de Socorros y Protección Mutua, solicita autorización para actuar como persona jurídica, y

Considerando:

1° Que el Art. 33 del Código Civil establece que la utilidad pública o el bien común, es carácter que indispensablemente deben revestir las asociaciones, para gozar de los beneficios inherentes a la personalidad jurídica.

2° Que el mismo Código, al exigir la autorización gubernativa para el comienzo de la existencia de la persona jurídica y la Ley N° 3727 al atribuir en su Art. 11, inciso 8, competencia al Ministerio de Justicia

en todo lo que se refiere a personería jurídica, ha investido al P. E. de la facultad de apreciar el carácter de utilidad pública o bien común.

3º Que el P. E. está en el deber de ejercitar su amplia facultad, de acuerdo con el concepto constitucional de la función gubernativa, que consiste en facilitar el desenvolvimiento del bienestar general.

4º Que ajustándose a esas reglas que le fijan una norma de conducta, el P. E. conceptúa que las sociedades de socorros mutuos, consultan el bien de la comunidad, que está interesada en obtener el mejoramiento de las condiciones de vida, mediante la unión y recíproca ayuda de los hombres.

5º Que el P. E. al facilitar el desenvolvimiento de la mutualidad, realiza eficazmente una de las altas funciones del Estado, que es la de encauzar las actividades privadas, estimular el espíritu de iniciativa colectiva y fomentar la solidaridad social.

6º Que la autorización gubernativa que se requiere para el funcionamiento de las asociaciones, como personas jurídicas, tiene por objeto principal dar a conocer la existencia de esos sujetos de derecho y evitar que se constituyan con ese carácter, las que sean contrarias a las instituciones o a los intereses económicos del país, y

7º Que el Centro Unión Corredores de Comercio, Sociedad de Socorros y Protección Mutua, que solicita la personería jurídica, en una sociedad que se propone el bien común, desde que incluye la ayuda mutua entre los sujetos principales de su institución, posee patrimonio propio y está facultada por sus propios estatutos para adquirir bienes.

El Presidente de la Nación Argentina —

DECRETA:

Art. 1º Acuérdase el carácter de persona jurídica al «Centro Unión Corredores de Comercio, Asociación de Socorros y Protección Mutua», y apruébanse en consecuencia, sus estatutos corrientes de fojas cuarenta y cuatro (44) vuelta a cuarenta y nueve (49).

Art. 2º Publíquese, dése al Registro Nacional, y vuelva a la Inspección General de Justicia, a sus efectos

SAENZ PEÑA.

CARLOS IBARGUREN.

Sociedad «Centro de Patrones Panaderos de Buenos Aires». — Personería jurídica

Buenos Aires, 30 de noviembre de 1912.

Excmo. Señor:

En presencia de las modificaciones introducidas en los estatutos de la sociedad recurrente, y atentas las razones expuestas por la Inspección de Justicia, creo que debe accederse a la aprobación pedida. —*Horacio R. Larreta.*

Buenos Aires, 25 de agosto de 19 3.

Vista la presentación del «Centro de Patrones Panaderos de Buenos Aires», para obtener la personería jurídica que le fué denegada bajo el título de «Unión Propietarios de Panadería», por Decretos de 14 de marzo de 1910 y 27 de febrero de 1912, y

Considerando:

Que la sociedad recurrente ha modificado sus estatutos para ampliar los objetos con que fué creada.

Que entre los que ha adoptado como consecuencia de su reorganización, figuran la creación de un fondo de socorros, premios y pensiones para los obreros del gremio de panaderos que se inutilicen para el trabajo, y la perfección de la elaboración del pan con el aprovechamiento de los adelantos tendientes a su mejor calidad y abaratamiento.

Que además de estos objetos de realización actual, la sociedad se propone fundar una sección de seguros sobre accidentes del trabajo, con arreglo a bases que oportunamente someterá a la aprobación de la Inspección General de Justicia, con lo que afirma su tendencia a la consecución de altos propósito de solidaridad social.

Que los referidos objetos tienen relación inmediata con el bien común, como lo ha declarado el Poder Ejecutivo en repetidas oportunidades, y bastan para determinar la concesión de la personería jurídica.

Que si bien es cierto que la asociación de que se trata tiene otros objetos de exclusivo provecho para el gremio a que pertenecen sus asociados, ellos no desnaturalizan el carácter que le asigna los anterior-

mente enumerados, porque su cumplimiento debe ajustarse a las leyes vigentes y cláusulas de sus propios estatutos, y a las conveniencias públicas que ha tenido en cuenta el Art. 48, Inciso 2º del Código Civil.

Que la sociedad, por otra parte, tiene capacidad por sus estatutos para la adquisición de bienes, posee patrimonio y no subsiste de asignaciones del Estado,

El Presidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.º Queda reconocida como persona jurídica la sociedad «Centro de Patrones Panaderos de Buenos Aires», y apruébanse sus estatutos transcriptos en la copia del acta de la Asamblea de fecha 18 de junio de 1912, corriente de fojas noventa y una (91) a noventa y cinco (95).

Art. 2.º Publíquese, dése al Registro Nacional y vuelva a la Inspección General de Justicia, a sus efectos.

SAENZ PEÑA.
CARLOS IBARGUREN.

Sociedad «La Fraternidad», de Maquinistas y Foguistas de Locomotoras.— Reforma de Estatutos, aprobada

Buenos Aires, 5 de julio de 1913.

Excmo. Señor:

Reputo que la cláusula del Inciso B del Art. 13 de los estatutos de «La Fraternidad», aun modificada en la manera en que lo ha sido últimamente y a raíz de las observaciones que se le han opuesto por un empleado de la Inspección de Justicia, debe desaparecer de los expresados estatutos, por no haber cambiado en nada el alcance que se le dió en su primitiva redacción, tan justamente observada por el empleado aludido.

Si hubiere de considerarse a la sociedad recurrente, como una asociación común, simplemente de orden civil, podría convenirse en que la modificación presentada de la referida cláusula en que se limita

la causa de exclusión a «no cumplir con las resoluciones que adopte la sociedad», subsanaría los inconvenientes y borraría los peligros que se opusieron a la primitiva redacción, pues, como lo observa la Inspección de Justicia, los actos referidos, no serían sino aquellos que constituyen el mecanismo ordinario de las conocidas asociaciones de aquel carácter y que expresan sus estatutos; pero ello no sucede en el caso de que se trata, y es la razón por qué insisto en la supresión total de la mencionada cláusula.

«La Fraternidad», según antecedentes bien conocidos y actitudes extremas y aun atentatorias a la producción y desenvolvimiento económico de la Nación, y según su propia expresión en el escrito que antecede, no es una asociación civil común, sino una asociación gremial, llevada por tal concepto principal de su organización, al uso de recursos, defensas y aun agresiones, cuyo carácter bien conocido no necesita clasificarse como contrario al bien de la comunidad, induciendo, en consecuencia, a presumir que, aun actuando dentro del mecanismo de sus estatutos, puede dictar resoluciones de aquel carácter, las que, por la cláusula comentada, serían impuestas a los asociados bajo pena de exclusión.

«Esta sociedad,—dice el escrito precedente,—tiene por su carácter específico, la modalidad de las asociaciones gremiales que no tienen legislación en el país», —y agrega más adelante,—«La institución para cumplir con sus fines concretos de mejoramiento, puede apelar tanto al derecho de petición como al derecho de huelga. Ejercitar sus derechos dentro de la órbita que las circunstancias le reclamen». Lo primero, confirmando el carácter gremial de la asociación, a que me he referido, presenta el peligro de no tener, como ella misma lo afirma, legislación que la gobierne en el país, peligro que acrece si se le reconoce y autoriza el poder de imponer a sus afiliados resoluciones, sin más contralor que la propia voluntad y sin más objetivo que los intereses del gremio, primando sobre toda otra consideración; lo segundo, denotando con perfecta claridad los derechos que la asociación se atribuye, insinúa los extremos a que entiende alcanzar y deja ver el alcance que pueden tener para sus asociados las resoluciones que puede imponerles bajo pena de exclusión.

Estas consideraciones son las que me inducen a

dictaminar en el sentido que al principio he manifestado, no creyendo ni nocesario ni oportuno entrar en mayores desenvolvimientos, que podrían conducirme a estudiar esta nueva asociación como persona jurídica, dentro de su concepto gremial y libre de toda legislación en el país, lo que le crea una situación excepcional y de privilegio no del todo procedente; pero, no viniendo en consulta sino la cláusula a que me he referido, debo limitarme a lo dicho.—*Julio Botet.*

Buenos Aires, 11 de octubre de 1913.

Exp. L-1.—Visto este expediente iniciado por la sociedad «La Fraternidad de Maquinistas y Foguistas de Locomotoras», que solicita la aprobación de sus estatutos reformados, y

Considerando:

Que el único punto que ha sido discutido y observado es el relativo a las causas de exclusión de los socios, (artículo 13, Inciso B de los estatutos), y la sociedad peticionaria propone a fojas doscientas doce (212) la redacción de la cláusula objetada en la siguiente forma: «Art. 13—Constituirán motivos de exclusión:..... Inciso B: No cumplir con las resoluciones que adopte la sociedad».

Que la Inspección General de Justicia dictamina que los estatutos, con la reforma ya mencionada expresada a fojas 212, quedan ajustados a los preceptos legales y reglamentarios.

Que las observaciones expuestas en el dictamen del Sr. Procurador General de la Nación quedan salvadas, si se tiene en cuenta que el Inciso B del Art. 13 sólo puede aplicarse a las resoluciones que adopte la sociedad dentro de los fines lícitos para que fué creada y reconocida como persona jurídica, y que no sean contrarias al orden público, y en tal concepto, no hay inconveniente en aprobar dicha cláusula, en la inteligencia de que las resoluciones que ella adopte no podrán referirse al caso previsto en el Art. 25 de la ley N.° 7029.

Por las consideraciones expuestas,

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.° Apruébanse las reformas introducidas en

los estatutos de la sociedad «La Fraternidad de Maquinistas y Foguistas de Locomotoras», corrientes de fojas ciento noventa y siete (197) a doscientos (200), con las modificaciones de fojas doscientos doce (212).

Art. 2.º Publíquese, dése al Registro Nacional y vuelva a la Inspección General de Justicia.

PLAZA.
CARLOS IBARGUREN.

«Fundación Armstrong», Escuela Santo Tomás de Aquino.—Personería jurídica

Buenos Aires, 6 de noviembre de 1913.

Excmo. Señor:

Estimo que en el presente caso están llenados los requisitos que exige el Art. 33 del Código Civil, para el reconocimiento de la personería jurídica, por tratarse de un establecimiento de utilidad pública, que tiene por principal objeto el bien común, posee patrimonio propio, tiene capacidad para adquirir bienes y no subsiste de asignaciones del Estado.

En tales condiciones, creo que V. E., puede reconocer como persona jurídica a la «Fundación Armstrong», aprobando los estatutos que han sido presentados.—*Julio Botet.*

Buenos Aires, 15 de noviembre de 1913.

Exp. F-100.—Visto este expediente, y

Considerando:

Que la «Fundación Armstrong», Escuela Santo Tomás de Aquino, satisface todas las condiciones establecidas en el Art. 33, inciso 5, del Código Civil, para obtener la personería jurídica que solicita, por sus propósitos de evidente conveniencia pública, el patrimonio con que cuenta para cumplirlos, y la capacidad que le asignan sus estatutos para la adquisición de bienes.

Que estando supeditada la creación de la institución a la condición de que no han de comprenderla las prescripciones de la Ley N.º 8890, el Consejo Nacional de Educación ha expresado su opinión categó-

rica en el sentido de que no proceda en el caso la aplicación del impuesto sancionado por dicha ley.

Por las consideraciones expuestas y las concordantes de los dictámenes del Sr. Procurador General de la Nación e Inspección General de Justicia,

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.º Acuérdase el carácter de persona jurídica a la «Fundación Armstrong», Escuela Santo Tomás de Aquino y apruébanse sus estatutos constituitivos, corrientes de fojas una (1) vuelta a cuatro (4) vuelta.

Art. 2.º Publíquese, dése al Regitro Nacional y vuelva a la Inspección General de Justicia, a sus efectos.

PLAZA.

CARLOS IBARGUREN.

Sociedad «Centre Catalá» y «Circulo Valenciano».—Derogación de los Decretos que autorizaron su funcionamiento

Buenos Aires, 23 de octubre de 1913.

Excmo. Señor:

Es mi dictamen que V. E. debe derogar el Decreto de julio 20 de 1911, que acordó la personería jurídica a la asociación el «Círculo Valenciano», determinado el principio de su existencia en tal carácter, de acuerdo con el artículo 45 del Código Civil.

Sirvan de fundamento, las siguientes consideraciones:

1.º Las que tuve ocasión de manifestar en mi dictamen a su respecto, de mayo 29 de 1911, el que corre a fs. 87 de las actuaciones agregadas:—tan extraños entonces como ahora los propósitos reales de la asociación, al bien común como principal objeto de su formación, pónenla, en mi sentir, fuera de las condiciones explícitas requeridas por el Art. 33, Inciso 5, del Código Civil para tener y conservar el mencionado carácter de persona jurídica.

2.º Las razones que surgen de la notoria trasgresión de la ley 4097, que en el expresado círculo se llevaba a cabo por un número apreciable de perso-

nas. La violación de la referida ley, por el juego que en el seno de la sociedad se practicaba y en la manera que la policía tuvo ocasión de constatar, haciendo uso de la facultad de investigación que le fué reconocida por Decreto de marzo 23 de 1912, a raíz de mi dictamen de 8 del mismo mes y año; esa violación, digo, es bastante para motivar el retiro del carácter de personería jurídica, concedida por aquel Decreto.

El hecho de jugarse en el Círculo Valenciano en la manera constatada por la policía, implica un abuso manifiesto de la confianza depositada por el Gobierno en los propósitos honestos y correctos, expuestos en los estatutos presentados a su aprobación; supone una flagrante trasgresión a las condiciones y cláusulas de la autorización legal que le concedió el Decreto citado de julio de 1911, desde que ataca la moral y las buenas costumbres, viola notoriamente el texto y espíritu de una Ley del Congreso, contrariando con ello los fines del Gobierno, que no pueden ser otros que mantener aquellas, hacer efectiva la ley y evitar todo lo que contraríe el bien común y el interés público. De aquí que el retiro de la personería jurídica que apoyo en este mi dictamen, encuadre fácilmente dentro de los términos explícitos del inciso 2, del Art. 48 del Código Civil que rige este punto.

En cuanto a la cuestión constitucional que se intenta levantar en el caso, debo simplemente observar que carece de asidero:—ni la personería jurídica es un derecho adquirido, sino una simple autorización dada por un acto administrativo, que quien lo dicta puede perfectamente derogarlo: ni esa cuestión es oportuna en este momento en que sólo se trata de ordenar la continuación o retiro de esa autorización que, si los interesados piensan mal retirada,—una vez que ello tenga lugar, abierto les está el camino de los tribunales a los cuales ellos atribuyen una jurisdicción que no es oportuno ni necesario discutir por el momento.

Al retirar la personería jurídica al Círculo Valenciano, como lo tengo indicado, habrá V. E. dejado esa asociación libre de funcionar como lo establece el Art. 46 del Código citado, sin perjuicio de las responsabilidades penales que incumban a sus directores, afiliados, o visitantes, por los actos punibles en que han incurrido. —*Julio Bolet.*

Buenos Aires, 23 de octubre de 1913.

Excmo. Señor:

Por las razones expuestas en mi dictamen de la fecha, a propósito del retiro de la personería jurídica al Círculo Valenciano, que reputo, aplicable al «Centre Catalá» en toda su extensión, apoyo la derogación del Decreto de diciembre 19 de 1901, que le acordó tal carácter y que propone la Inspección de Justicia —*Julio Botet.*

Buenos Aires, 15 de noviembre de 1913.

Exp. M. 409.—Vistas las actas labradas por la Policía de la Capital, con motivo de las investigaciones que practicó en el «Centre Catalá» y «Círculo Valenciano», de las que resulta comprobado que en los locales de ambas sociedades, se realizan juegos de azar: tratándose de un caso expresamente previsto por el Decreto de 6 de febrero de 1892, reglamentario del Art. 48, Inciso 2.º del Código Civil; y de acuerdo con las consideraciones y conclusiones del precedente dictamen del Sr. Procurador General de la Nación,

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.º Derógase los Decretos de 19 de diciembre de 1901 y 20 de julio de 1911, que autorizan el funcionamiento de las sociedades «Centre Catalá» y «Círculo Valenciano», con el carácter de personas jurídicas.

Art. 2.º Comuníquese al Consejo Nacional de Educación, a los efectos a que hubiere lugar; publíquese, dése al Registro Nacional y vuelva a la Inspección General de Justicia.

PLAZA.

CARLOS IBARGUREN.

Síndicos e Inspectores de Sociedades Anónimas —Duración de sus nombramientos

Buenos Aires, 21 de noviembre de 1913.

Siendo conveniente reglamentar el período de duración de los Síndicos «ad hoc» e Inspectores especiales, de las Sociedades Anónimas, designados por el P. E.,

El Vicepresidetne de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1° El período de duración de los nombramientos de Síndicos «ad hoc» e Inspectores especiales de las Sociedades Anónimas, será de cuatro años, sin perjuicio de la reelección.

Art. 2°. El plazo establecido en el artículo precedente, se computará desde la fecha del presente decreto, para los funcionarios que se encuentren actualmente en el ejercicio de sus cargos.

Art. 3°. Comuníquese, publíquese y dése al Registro Nacional.

PLAZA

CARLOS IBARGUREN

Asociación «Liga Internacional de Domésticos.—Personería jurídica

Buenos Aires, 13 de noviembre de 1913.

Excmo. Señor:

Por más benéficos que sean los propósitos sociales para los asociados y para las personas que les rodean, no se encuentra la Asociación de Domésticos en condiciones de obtener la personería jurídica, estando a la disposición expresa del Art. 33 del Código Civil, dado que, ella no lleva como principal objeto el bien común y puede decirse a su respecto, lo el codificador comentando el Art. 48....», que sólo el «interés público y no intereses individuales, religiosos o industriales, por «grandes que sean, es el motivo de su creación (de las personas jurídicas)».

Ningún inconveniente puede haber en que la asociación postulante funcione como sociedad civil, de aquellas a que se refiere el Art. 46 del citado Código.

Son estas consideraciones y las que tengo formuladas en casos análogos, lo que determina mi oposición a la personería solicitada, debiendo recordar para mayor ilustración, que existe el Decreto de agosto 6 del año corriente, contrario a ellas, el que V. E. aplicará al caso si, a pesar de lo dicho, entendiera que así correspondía.—*Julio Botet.*

Buenos Aires, 10 de diciembre de 1913.

Exp. L. 60.—Visto este expediente en que la asociación «Liga Internacional de Domésticos», solicita se le acuerde el carácter de persona jurídica; oído al Sr. Procurador General de la Nación, y

Considerando:

Que por el Art. 2.º de sus estatutos, la asociación recurrente tiene entre sus objetos, el socorro mutuo.

Que juzgada desde este punto de vista consultar las conveniencias del bien común, tal como lo ha definido el P. E. en el Decreto de 6 de agosto ppdo., recaído en la gestión análoga del «Centro Unión de Corredores de Comercio».

Que, por otra parte, se hallan cumplidos los requisitos exigidos por el Art. 33 del Código Civil, pues la asociación tiene capacidad para adquirir bienes, posee patrimonio propio y no subsiste de asignaciones del Estado,

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.º Acuérdase el carácter de persona jurídica a la asociación «Liga Internacional de Domésticos», y apruébanse sus estatutos corrientes de fojas quince (15) a veintitrés (23).

Art. 2.º Publíquese, dése al Registro Nacional y vuelva a la Inspección General de Justicia, a sus efectos.

PLAZA.

CARLOS IBARGUREN.

Sociedad «Colegio Lacordaire».—Reintegración de la personería jurídica

Buenos Aires, 1° de diciembre de 1913.

Excmo. Señor:

Los informes que anteceden, dan suficiente base a la reconsideración del Decreto de mayo 17 de 1913 que retiró la personería jurídica a la asociación «Colegio Lacordaire», lo que me exime de insistir sobre ellas.

Reputo, pues, que dadas las circunstancias que se han producido, las resoluciones de la sociedad y su liquidación, así como teniendo en cuenta el interés público que envuelve la reorganización del establecimiento educacional de que se trata, debe autorizarse la expresada reorganización y reconsideración del expresado decreto, por estarse dentro de los términos del de junio 30 de 1906 y darse la personería jurídica que requiere nuevamente la mencionada asociación. —*Julio Botet.*

Buenos Aires, 10 de diciembre de 1913.

Exp. C. 588—Visto este expediente; oída la Inspección General de Justicia, y de acuerdo con el precedente dictamen del Sr. Procurador General de la Nación,

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1° Queda reintegrada en el goce de la personería jurídica, la sociedad «Colegio Lacordaire» derogándose, en consecuencia, los Decretos relativos a su liquidación de 17 de mayo y 23 de agosto del corriente año.

Art. 2° Publíquese, dése al Registro Nacional y vuelva este expediente, a sus efectos, a la repartición de su procedencia.

PLAZA.

CARLOS IBARGUREN.

«Unión Fraternelle».—Derogación del decreto que autorizó su funcionamiento

Buenos Aires, 18 de marzo de 1914.

Excmo. Señor:

Resultando de la investigación practicada, que la sociedad anónima a que se refieren estas actuaciones, no tiene existencia ni domicilio conocido en esta ciudad, pienso que V. E, debe derogar el decreto que autorizó su funcionamiento, con arreglo a lo que dispone el Art. 48, inc. 2°, del Código Civil.—*Julio Botet.*

Buenos Aires, 28 de marzo de 1914.

Exp. U. 3.—Visto que la sociedad a que se refieren las presentes actuaciones, no tiene existencia ni domicilio conocido en esta capital; y de acuerdo con el dictamen que precede del Sr. Procurador General de la Nación,

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1° Derógase el Decreto de 6 de mayo de 1910, que autorizó el funcionamiento en el país de la sociedad anónima extranjera «Unión Fraternelle».

Art. 2° Publíquese, dése al Registro Nacional y vuelva a la Inspección General de Justicia, a sus efectos.

PLAZA.

TOMÁS R. CULLEN.

Asociación «Cámara Sindical de Comercio».—Personería jurídica

Buenos Aires, 30 de diciembre de 1913.

Excmo. Señor:

No levantadas las objeciones que se han hecho a la asociación de que se trata (Cámara Sindical de Comercio), ni por las especiosas correcciones al texto del Art. 2° de los estatutos respectivos ni por la situación pecuniaria que se denuncia en relación a los extensos y extraordinarios propósitos de la asociación; y no envolviendo aquellos propósitos, como

principal objeto el bien común (Art. 33, inciso 5, Código Civil); es mi dictamen adverso a la concesión de la personería jurídica solicitada.—*Julio Botet.*

Buenos Aires, 15 de abril de 1914.

Exp. C. 969—Visto este expediente iniciado por la asociación «Cámara Sindical de Comercio», para obtener el carácter de persona jurídica; oído el Sr. Procurador General de la Nación, y

Considerando:

Que la institución peticionaria ha sido constituída con el propósito primordial de «fomentar el espíritu de asociación entre sus miembros y el comercio de la República Argentina» y «cooperar a la mejora de la situación» de ese mismo comercio

Que el cumplimiento de tal propósito no se relaciona con las inconveniencias particulares de sus miembros, sino en cuanto puede refluir sobre éstas el desenvolvimiento de una de las ramas de la actividad social y pública, identificado con el bienestar general a que la asociación propende por los medios legales enumerados en sus propios estatutos.

Que dentro de este concepto, la organización de la asociación peticionaria, satisface las exigencias del Art. 33 del Código Civil, por razón de su objeto, la acreditación de patrimonio bastante para su funcionamiento y la capacidad resultante de sus estatutos por la adquisición de bienes,

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1° Acuérdase el carácter de persona jurídica a la asociación «Cámara Sindical de Comercio» y apruébanse, en consecuencia, sus estatutos corrientes de fojas una (1) vuelta a seis (6) con las modificaciones de fojas cuarenta y cuatro (44) y cuarenta y cinco (45), sustituyéndose en el artículo 1°, las palabras «con asiento en la Avenida de Mayo N° 665» por «con domicilio legal en esta ciudad» y en el Art. 29, la palabra «extraordinaria» por «ordinaria».

Art. 2º Publíquese, dése al Registro Nacional y vuelva a la Inspección General de Justicia, a sus efetos

PLAZA.

TOMÁS R. CULLEN.

Centro de Despachantes de Aduana de la Capital.—Personería Jurídica

Buenos Aires, 13 de noviembre de 1914.

Excmo. Señor:

Por razones fundamentales de que antes he tenido ocasión de hacer mérito, me he opuesto a la concesión de la personería jurídica a asociaciones que, sin ser de las taxativamente enumeradas en el Art. 33 del Código Civil, no han mostrado en sus propósitos y motivos de su creación, un interés común como su *principal objeto* como lo exige esta prescripción; y si bien es cierto que en muchos casos, la interpretación sostenida por mí fué confirmada por decretos respectivos del Poder Ejecutivo, no lo es menos que últimamente fué contrariada en el Decreto de agosto 6 de 1913, con motivo de la personería jurídica a la asociación «Centros de Corredores de Comercio de la Capital», a la que opuse mi dictamen de febrero 27 del año corriente, en que estudié *in estenso* el espíritu de la ley, llegando a conclusión contraria, sin perjuicio de reconocer los móviles respetables de la asociación, así como la posibilidad de su funcionamiento como una sociedad civil, según lo prescribe el Art. 45 del Código.

Al propio tiempo y con tal motivo, dejé entender como más tarde tuve ocasión de significarlo, en mi dictamen de julio 29 del corriente año, relativamente a la sociedad «Estancia y Colonias Currumalán», que acordar, mantener o negar la personería jurídica, no era una facultad discrecional y arbitraria del Poder Ejecutivo, sino dentro de los términos y espíritu de la ley que le cometió tal facultad, respondiendo a su vez a la expresa condición que nuestra Carta Fundamental establece cuando le comete expedir las instrucciones y reglamentos que sean necesarios para la ejecución de las leyes de la Nación, es decir, «*cuidando de no alterar* su espíritu con excepciones reglamentarias», (Inciso 2 del Artículo 86 de la Constitución).

Cuando el Código Civil, (ley de la Nación), en su Art. 45 faculta y autoriza al Gobierno, (el Poder Ejecutivo en el caso), a aprobar o desaprobar los estatutos de asociaciones como la postulante, previa su existencia como persona jurídica, lo hace dentro de las propias disposiciones que rigen esa existencia, las que el Gobierno tiene que respetar y tener en muy buena cuenta, so pena de crear una entidad ilegal, usar de una facultad que no puede entender más allá de la ley, y chocar abiertamente con la prescripción constitucional que dejo citada.

Tal cosa sucedería en el caso, si V. E. hubiera de acordar la personería jurídica solicitada, respondiendo a la indicación del último informe de la Inspección de Justicia. Si a pesar de reputar como ella reputa y como resulta de los propios estatutos, que la asociación postulante no se halla, por sus propósitos, dentro de los términos del Art. 33 del Código Civil, por no existir nada que responda a las exigencias de esa disposición legal, si a pesar de esto, digo V. E. le acordara esa personería, violiaría en sus términos expresos y espíritu manifiesto, el citado Art. 33 del Código Civil, dando esa personería a quien, por su propósitos, claramente expuestos, no responde ante todo al bien común, que es la base que él establece, como fundamental para la mencionada aprobación de estatutos y concesión de la expresada personería.

Basta que V. E. examine el texto del Art. 2 de los estatutos sociales, donde se encierran los propósitos de la asociación, para que se aperciba sin mayor esfuerzo, que no comprometiendo ni envolviendo aquéllos un interés general, puede, y debe negarse la personería pedida, con sólo recordar a su respecto, lo que dice el codificador al comentar el Art. 48 ...: que sólo el interés público y no intereses individuales, religiosos o industriales por grandes que sean, es el motivo de la autorización para su creación, (como persona jurídica del derecho civil), admitiendo además, como debe admitirse que la asociación debe llenar sus encomiables propósitos de mutualidad y desenvolvimiento, como una de tantas sociedades civiles, comerciales o religiosas de aquellas a que se refiere el Art. 45 del citado Código, sin dejar por ello de estar bajo el amparo de esa misma ley.

Son éstas las razones que me inducen a oponerme a la personería solicitada en el caso, dado que no

he encontrado en los antecedentes que he tenido a la vista, nada que alcance a modificar las ideas opuestas, que son las que tengo repetidas en circunstancias análogas, y que, como lo he dicho han sido contrariadas últimamente por un Decreto de V. E. de agosto 6 del año corriente, que no me encuentro en condiciones de apoyar en su aplicación al caso presente.— *Julio Botet.*

Buenos Aires, 15 de abril de 1914.

Exp. C-851.—Visto este expediente, iniciado por la sociedad denominada «Centro de Despachantes de Aduana de la Capital», y

Considerando:

Que la sociedad peticionaria se ha constituído, entre otros con los objetos de coadyuvar al fiel cumplimiento en la legislación aduanera y fiscal y de propender a la mayor garantía de los intereses públicos y privados, en su relación con las operaciones aduaneras.

Que estos objetos están compredidos en la difinición del Art. 33, Inciso 5.º del Código Civil, porque se refieren a un servicio público y al interés general comprometido en la mejor recaudación de las rentas fiscales.

Que están cumplidas, en el presente caso, las demás exigencias de la citada disposición legal, pues la sociedad peticionaria ha acreditado patrimonio propio y es capaz, por sus estatutos, para adquirir bienes.

Por la consideraciones expuestas, y no obstante lo dictaminado por el señor Procurador General de la Nación,

El Vicepresidente de la Nación Argentina —

DECRETA:

Art. 1.º Acuérdase el carácter de persona jurídica a la sociedad «Centro de Despachantes de Aduana de la Capital», y apruébanse sus estatutos corrientes de fojas cuatro (4) a siete (7), con las modificaciones consignadas en el escrito de fojas veintiocho (28).

Art. 2.º Publíquese, dése al Registro Nacional y vuelva a la Inspección General de Justicia, a su efectos.

PLAZA

TOMÁS R. CULLEN.

JUBILACIONES, PENSIONES, RETIROS

Saavedra, Dr. Diego.—Jubilación ordinaria

Buenos Aires, junio 26 de 1913.

Visto este expediente en el que don Diego Saavedra solicita jubilación ordinaria, y

Considerando:

Que según resulta de los informes producidos y cómputo efectuado, el recurrente ha prestado veintiséis años, cuatro meses y veinticuatro días, de servicios en la Administración de Justicia.

Que el sueldo a los efectos de la jubilación es de dos mil cien pesos ($ 2.100) moneda nacional, percibido durante los últimos doce meses de servicio, habiendo sufrido en sus haberes los descuentos de ley.

Que la jurisprudencia sentada por el P. E., en Acuerdo de Ministros, ha dejado establecido que el Art. 9 de la Ley 4870 concede a los empleados enumerados en él un año de bonificación por cada cinco años de servicios prestados.

Que los servicios del recurrente computados en la forma consagrada por el P. E., son equivalentes a treinta y dos años de servicios comunes, (Art. 33 de la Ley 4349) y dan derecho por consecuencia, a la jubilación ordinaria cualquiera que sea la edad del recurrente.

Que la jurisprudencia a que se hace referencia (casos de Moyano Gacitúa, etc.) y los demás recientes del doctor Carlos Fernández, etc.), es tanto más aplicable a este caso, cuando que todos los servicios prestados por el Dr. Saavedra revisten para la ley el carácter de privilegiados, de suerte que habiendo el P. E., declarado que tenían derecho a jubilación ordinaria, sin llegar a determinar la edad, magistrados

y funcionarios que en su haber sólo contaban veintidós años de servicios judiciales y cuatro de empleos subalternos, debe, con mayor razón, reconocerse el mismo derecho al solicitante que ha desempeñado durante más de veintiséis años continuos, cargos exclusivamente judiciales.

Que de no aceptarse esta interpretación, se llegaría a la conclusión inadmisible de que, según la jurisprudencia del P. E., el recurrente podría jubilarse, sin llegar a los cincuenta y cinco años de edad, si en vez de veintiséis años y medio de judicatura tuviera por ejemplo, veinticinco años de Juez y tres meses o un año de escribiente en una Oficina Administrativa.

Que la sola enunciación de este resultado contrario a toda noción de justicia y de lógica demuestra a la evidencia, que ni la ley ni la jurisprudencia recordada, pueden ser objeto de otra interpretación que la que acaba de indicarse, esto es, que ellas amparan el derecho del Dr. Saavedra para acogerse a la jubilación ordinaria.

Que por otra parte el estudio detenido de los antecedentes de la Ley 6007, según resulta de las constancias de los Diarios de Sesiones de las dos Cámaras del H. Congreso (Diputados año 1908, pág. 1585 y 1697 y Senadores igual año, pág. 846) y del mensaje de veto que figura en el número del Boletín Oficial, del 24 de octubre de 1908, produce el convencimiento pleno de que la ley sancionada suprimió en el Art. 31 la exigencia de la edad para la jubilación de los empleados privilegiados, y que la publicación que se hizo de esa ley, contiene un error manifiesto.

Que la exactidud de esta conclusión se impone con sólo recordar que el párrafo 1.º del Art. 31 de la Ley 6007, sancionada en 30 de septiembre de 1908, acordaba el derecho a la jubilación con el solo requisito de veinticinco años de servicios, y que el veto del P. E., a dicho párrafo, aceptado por el Congreso, no recayó sobre esa modificación de la ley anterior, sino únicamente sobre la inclusión que el proyecto hacía de los empleados de los Bancos de la Nación e Hipotecario Nacional, entre los que gozaban de aquel privilegio. Así lo dice expresamente el mensaje de 21 de octubre de 1908. El primer párrafo del Art. 31 incluye entre los que deben ser jubilados con el

95 por ciento del sueldo, después de veinticinco años de servicios, a 1.150 empleados del Banco de la Nación y del Banco Hipotecario, que por la ley vigente sólo pueden serlo después de treinta y cinco años, aumentando el número de las jubilaciones privilegiadas, lo que importa también una diferencia en contra para la Caja. Limitada pues, como se ve la observación del P. E., a la inclusión en el párrafo 1.° del Art. 31 de los empleados de los bancos, y aceptada esa observación por el Congreso, el texto del proyecto quedó concebido en ley, con la sola modificación aprobada.

Que ante esta diferencia entre el texto original de la ley y el que ha sido publicado, la Junta entiende que debe optar por el primero, porque considera que el error no puede prevalecer nunca sobre la verdad, y porque procediendo así, no sólo interpreta y aplica la verdadera voluntad del legislador sin mengua de ninguna otra autoridad, desde que se trata de un simple error perfectamente excusable, sino que realiza un acto de verdadera justicia amparando un derecho legítimamente obtenido.

Que en contra de la aplicación de la ley en su texto original, no puede argüirse con la disposición del Art. 2.° del Código Civil: 1.° porque aquí no se trata de falta de publicación, sino de publicación equivocada, situación excepcional que no puede privar de su imperio a la ley realmente dictada; y 2.° porque tratándose de relaciones con el mismo Poder encargado de la publicación, no le sería lícito a éste invocar su propio error, para desconocer el derecho consagrado por la ley so pretexto de falta de publicación.

Que en mérito de estas circunstancias, el recurrente está en condiciones de obtener jubilación ordinaria con el (95%) noventa y cinco por ciento de sueldo, de acuerdo con lo establecido por el Art. 1.° de la Ley 6007 y el Art. 1.° de la Ley 7497, y en virtud de la excusación del Sr. Vocal, Dr. Osvaldo M. Piñero de intervenir en el conocimiento y resolución de este asunto, por razón de parentesco que lo liga con el interesado; y

De conformidad con las constancias del expediente

La Junta de Administración de la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones, en mayoría—

RESUELVE:

1.° Acordar jubilación ordinaria con el 95 por ciento de sueldo, o sea la suma de mil novecientos noventa y cinco pesos ($ 1.995) moneda nacional, a D. Diego Saavedra, Vocal de la Excelentísima Cámara de Apelación en lo Comercial.

2.° Elevar este expediente al Poder Ejecutivo, a los efectos del Art. 29 de la Ley 4349.

3.° Pagar la presente jubilación desde la fecha en que el interesado deje el servicio.—HILARIÓN LARGUÍA.—FRANCISCO L. GARCÍA.—*Claudino Billordo*, secretario.

Buenos Aires, 16 de julio de 1913.

Exp. C. 488.—Visto este expediente elevado a los efectos de lo dispuesto por el Art. 29 de la Ley 4349, y de acuerdo con lo dictaminado precedentemente por el Sr. Procurador General de la Nación,

El Presidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1,° Confírmase la resolución de la Junta de Administración de la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones, que acuerda jubilación ordinaria con el 95% de sueldo, o sea la suma de un mil novecientos noventa y cinco pesos ($ 1.995) moneda nacional, al doctor don Diego Saavedra, Vocal en la Excelentísima Cámara de Apelación en lo Comercial de la Capital.

2.° Comuníquese, publíquese, dése al Registro Nacional y vuelva a la repartición de donde procede, a sus efectos.

SAENZ PEÑA.
JUAN M. GARRO.

Navarro José R. — Jubilación ordinaria

Buenos Aires, julio 24 de 1913.

Visto este expediente en que don José R. Navarro solicita jubilación ordinaria, y

Considerando:

Que según resulta de los informes producido y cómputo efectuado de conformidad con las disposiciones legales, el recurrente ha prestado veintiocho (28) años, nueve (9) meses y veintiséis (26) días de servicios, de los cuales: veintiséis (26) años, un (1) mes y once (11) días beneficiados por Leyes Nos. 4870 y 5143 y dos (2) años, nueve (9) meses y quince (15) días, beneficiados por la Ley 4349.

Que el sueldo a los efectos de la jubilación es de ochocientos (800) pesos moneda nacional, percibido durante los últimos doce meses de servicios, habiendo sufrido todos los descuentos que marca la ley.

Que la jurisprudencia sentada por el Poder Ejecutivo en Acuerdo de Ministros, ha dejado establecido que el Art. 9.º de la Ley 4870, concede a los empleados enumerados en él, un año de bonificación por cada cinco de servicios prestados.

Que los servicios del recurrente computados en la forma consagrada por el Poder Ejecutivo, son equivalentes a treinta y cuatro (34) años de servicios comunes (Art. 23 de la Ley 4349), y dan derecho por consecuencia a la jubilación ordinaria, cualquiera que sea la edad del recurrente.

Que el estudio detenido de los antecedentes de la Ley 6007, según resulta de las constancias de los Diarios de Sesiones de las dos Cámaras del H. Congreso (Diputados, año 1908 págs. 1585 y 1697, y Senadores, igual año pág. 846), y del mensaje de veto que figura en el número del Boletín Oficial del 24 de octubre de 1908, produce el convencimiento pleno de que la ley sancionada suprimió en el Art. 31, la exigencia de la edad para la jubilación de los empleados privilegiados y que la publicación que se hizo de esa ley contiene un error manifiesto.

Que la exactitud de esta conclusión se impone con sólo recordar que el párrafo 1.º del Art. 31 de la Ley 6007, sancionada en 30 de septiembre de 1908, acordaba el derecho a la jubilación con el sólo requi-

sito de veinticinco (25) años de servicios, y que el veto del Poder Ejecutivo, a dicho párrafo, aceptado por el Congreso, no recayó sobre esa modificación de la ley anterior, sino únicamente sobre la inclusión que el proyecto hacía de los empleados de los Bancos de la Nación e Hipotecario Nacional, entre los que gozaban de aquel privilegio. Así lo dice expresamente el mensaje de 21 de octubre de 1908: «El primer párrafo del Art. 31 incluye entre los que deben ser jubilados con el 95 por ciento del sueldo, después de veinticinco (25) años de servicios, a 1.150 empleados del Banco de la Nación y del Banco Hipotecario, que por la ley vigente sólo pueden serlo después de treinta y cinco (35) años, aumentando el número de las jubilaciones privilegiadas, lo que importa también una diferencia en contra para la Caja». Limitada, pues, como se ve la observación por el Congreso, el texto del proyecto quedó concebido en ley con la sola modificación aprobada.

Que ante esta diferencia entre el texto original de la ley y el que ha sido publicado, la Junta entiende que debe optar por el primero, porque considera que el error no puede prevalecer nunca sobre la verdad, y porque procediendo así, no sólo interpreta y aplica la verdadera voluntad del legislador sin mengua de ninguna otra autoridad, desde que se trata de un simple error perfectamente excusable, sino que realiza un acto de verdadera justicia amparando un derecho legítimamente obtenido.

Que en contra de la aplicación de la ley en su texto original, no puede argüirse con la disposición del Art. 2.° del Código Civil: 1.° porque aquí no se trata de falta de publicación, sino de publicación equivocada, situación excepcional que no puede privar de su imperio a la ley realmente dictada; y 2.° porque tratándose de relaciones con el mismo Poder encargado de la publicación, no le sería lícito a este invocar su propio error para desconocer el derecho consagrado por la ley so pretexto de falta de publicación.

Que en mérito de estas circunstancias, el recurrente está en condiciones de obtener jubilación ordinaria con el (95 %) noventa y cinco por ciento del sueldo, de acuerdo con lo establecido por el Art. 1.° de la Ley 6007 y Art. 1.° de la Ley 7497, y

De conformidad con las constancias del expediente,

La Junta de Administración de la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones—

RESUELVE:

1.º Acordar jubilación ordinaria con el 95 por ciento del sueldo, o sea la suma de setecientos sesenta pesos ($ 760) moneda nacional, a D. José R. Navarro, Secretario del Juzgado en lo Correccional de la Capital.

2.º Elevar este expediente al Poder Ejecutivo, a los efectos del Art. 29 de la Ley 4349.

3.º Pagar la presente jubilación desde la fecha en que el interesado deje el servicio — HILARIÓN LARGUÍA. — FRANCISCO L. GARCÍA.—*Juan E. Vincent,* secretario.

Disidencia

Visto este expediente en que don José R. Navarro solicita jubilación ordinaria, y

Considerando:

Que los informes producidos y las constancias de autos, el solicitante ha prestado servicios a la Administración Nacional durante el término de veintiocho (28) años, 9 meses y 26 días, cómputo que comprende en realidad 25 años, 1 mes y 11 días de acuerdo con las Leyes Nos. 4870 y 5143 y 2 años, 9 meses y 15 días beneficiados en mérito de lo dispuesto por la Ley 4349.

Que a los efectos de la jubilación el promedio mensual percibido por el recurrente, fué de pesos 800 moneda nacional durante el término que determina el Ar. 1.º de la Ley 7497.

Que de conformidad con las leyes de la materia, ha sufrido el descuento pertinente.

Que así mismo le comprende la bonificación acordada en circunstancias análogas por el Poder Ejecutivo en Acuerdo de Ministros, como lo recuerda oportunamente el considerando de la resolución anterior.

Que no obstante estas consideraciones que hacen al parecer admisibles la pretensión del solicitante de esta jubilación, la circunstancia de no haber comprobado en autos el requisito que determina el Art. 1.º

de la Ley N.º 5143, autorizan una resolución denegatoria en este expediente.

Que las modificaciones introducidas a la Ley N.º 4870 por la N.º 6007, vetadas en parte por el Poder Ejecutivo el 21 de octubre de 1906, no autorizan una resolución favorable en el sentido que solicita el peticionante.

Que en efecto, de los términos precisos de la publicación de esta reforma, no se infiere la derogación del Art. 1.º de la Ley N.º 5143 y lo que no está claro o virtualmente derogado por ley o disposición superior, no puede fundar una conjetura más o menos legal.

Que la publicación es uno de los requisitos esenciales de la ley según lo determina el Art. 72 de la Constitución Nacional y Art. 2 del Código Civil.

Que toda norma legal debe ser observada y cumplida conforme a los términos de su publicación y si el Poder Ejecutivo en su calidad de colegislador incurre en error en el modo o forma de esa publicidad, es de su deber enmendarla o corregirla por los mismos medios en que hizo conocer la primera, subsanando para el futuro este inconveniente.

Y mientras esta categórica rectificación no se produzca por el órgano a quien se atribuye el error, las autoridades todas, cualquiera sean ellas, deben ejecutarlas, cumplirlas y observarlas con sujeción al tenor estricto de su publicación; porque siendo ésta una de las solemnidades esenciales que hacen parte integrante de las normas constitutivas del derecho, mientras esa solemnidad que proclame la enmienda del error y lo rectifica, no se produzca, no es lícito a autoridad alguna invocar lo que supone haber constatado y proceder de plano a aplicar el derecho en forma distinta de aquella en que se ha incorporado a la legislación, que es la publicidad.

Por estos antecedentes y consideraciones expuestos,

La Junta de Administración de la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones, en minoría —

RESUELVE:

1.º Desestimar la solicitud de jubilación ordinaria interpuesta por D. José R. Navarro, Secretario del Juzgado de lo Correccional de la Capital.

2.° Elevar este expediente al Poder Ejecutivo, a los efectos del Art. 29 de la Ley 4349. — OSVALDO M. PIÑERO. — *Juan E. Vincent*, secretario.

Buenos Aires, 5 de agosto de 1913.

Exp. C-559. — Visto este expediente elevado a los efectos de lo dispuesto por el Art. 29 de la Ley 4349; y considerando que la doctrina sustentada en este caso por la mayoría de la Junta de Administración de la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones, es la misma que sirvió de base al Decreto de jubilación del Dr. D. Diego Saavedra, en el cargo de Vocal de la Excma. Cámara de Apelaciones en lo Comercial, dictado de conformidad con el dictamen del Sr. Procurador General de la Nación,

El Presidente de la Nación Argentina —

DECRETA:

Art. 1.° Confírmase la resolución en mayoría de la Junta de Administración de la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones, que acuerda jubilación ordinaria con el 95 por ciento del sueldo, o sea la suma de setecientos sesenta pesos ($ 760) moneda nacional, a don José R. Navarro, Secretario de Juzgado en lo Correccional de la Capital.

Art. 2.° Comuníquese, publíquese, dése al Registro Nacional y vuelva a la repartición de donde procede, a sus efectos.

SAENZ PEÑA.
CARLOS IBARGUREN.

Sagasti de Polito María Leoncia.—Solicitud de pensión, denegada

Buenos Aires, agosto 9 de 1913.

Visto este expediente, en que doña María Leoncia Sagasti de Polito solicita pensión para sus hijos menores, y

Considerando:

Que con los documentos acompañados se ha acre-

ditado el carácter que invoca la recurrente, así como el fallecimiento del causante D. Rafael F. Polito.

Que según resulta de los informes producidos y cómputo efectuado de conformidad con las disposiciones legales, el causante había prestado 22 años de servicios, habiendo sufrido los descuentos de ley, circunstancias que le daban derecho a jubilación extraordinaria, de conformidad con lo dispuesto en los Arts. 17 y 19 de la Ley 4349.

Que se han publicado edictos en el Boletín Oficial, haciendo saber la petición de la recurrente, sin que ninguna otra persona se haya presentado invocando derechos a esta pensión.

Que la Sra. María Leoncia Sagasti de Polito hace renuncia en favor de sus hijos menores, de la parte que le corresponde en virtud de haber obtenido una pensión graciable concedida por el H. Congreso por Ley N.° 8816, de septiembre 30 de 1911.

Que la renuncia hecha por la recurrente no resulta tal, desde el momento que la parte renunciada acrece a los demás recurrentes, de acuerdo con lo dispuesto por el Art. 45 de la Ley 4349, y resulta entonces que entre la viuda y los hijos del causante gozan de dos pensiones, violando de esa manera la disposición del Art. 49 de la Ley 4349 que rige el caso de la acumalación de pensiones,

Que no pudo ser la mente del legislador autorizar casos como el que se presenta en estas actuaciones, que resulta a todas luces abusivo, desde que la sucesión del causante obtiene de esta manera una asignación mensual mayor que la que gozaba aquél cuando era empleado.

Que, por lo tanto, es un caso de acumulación de dos pensiones, regido por el Art. 49 de la Ley 4349, que faculta al interesado para optar por la que más le convenga, y hecha la opción, queda de hecho extinguido el derecho a las otras.

Por tales fundamentos,

La Junta de Administración de la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones—

RESUELVE:

1.° Desestimar el pedido de pensión formulado por D.ª María Leoncia Sagasti de Polito para sus hijos

menores, D.ª Graziela, D.ª María Haydée, D. Efrain María y D. Rafael María Polito, hijos legítimos del ex-empleado del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, D. Rafael F. Polito.

2.º Elevar este expediente al Poder Ejecutivo, a los efectos del artículo 50 de la Ley 4349.—HILARIÓN LARGUÍA.—OSVALDO M. PIÑERO.—FRANCISCO L. GARCÍA.—*Juan E. Vincent,* secretario.

Buenos Aires, 30 de octubre de 1913.

Excmo. Señor:

La Sra. de Polito es titular de una pensión graciable acordada por el H. Congreso dentro de los términos de la Ley 8816, pensión que nada tiene con la que le acuerda a ella y sus hijos menores la Ley 4349 por ser sucesores del ex-empleado jubilado Rafael F. Polito. Fuera de los derechos y liberalidades que las leyes generales,—como la 4349,—acuerdan a los empleados que han servido a la Nación durante, o más, un lapso de determinado tiempo, nada obsta para que el Congreso, ejercitando su voluntad soberana y particularmente el Inciso 17 del Art. 67 de la Constitución, acuerde pensiones o gracias, que no están destinadas a extinguirse o confundirse con los beneficios generales aludidos, sino que deben persistir en el tiempo y en la forma que haya sido voluntad del Congreso. De aquí que la acumulación que menciona el artículo 49 de la Ley 4349 no puede referirse a estas pensiones de gracia, ni a su acumulación, con los que esa ley establece: la acumulación a que tal prescripción se refiere, es a la de las pensiones que surgen de la misma ley, como será la de una persona que pudiera tener título a varias pensiones, como sucesora de uno o varios empleados de la Administración: en este caso, se cumpliría la voluntad del Congreso, prohibiendo la acumulación; en el otro caso contrariaría esa voluntad, oponiéndose a una gracia que ha dado sin límites, que afecten las condiciones del agraciado ni la gracia misma.

Pienso, pues, que la Sra. viuda de Polito tiene derecho a gozar de su pensión graciable, sin perder ni ella ni sus hijos el derecho que la ley les acuerda para gozar de la que surge de la Ley 4349. En tal situación, entiendo que los hijos de Polito tienen derecho a la pensión que gestionan y que su señora madre puede muy bien renunciar en su favor la parte

a que tiene derecho como viuda benificiada por la expresada ley.

Sírvase V. E. tener presente el caso análogo al ocurrente de la Sra. viuda del Dr. Rodríguez Bustamante, que obtuvo pensión de la misma Caja a favor de ella y sus hijos, según Decreto de 15 de noviembre de 1905, y por Ley N.º 5647 de 9 de octubre de 1908, otra de 200 pesos, en la que no se menciona a la prole. Inmediatamente de obtenido este último beneficio, se presentó a la Caja haciendo cesión de sus derechos a la primera pensión en favor de sus hijos y la Caja aceptó la cesión el 21 de de octubre de acuerdo con los Arts. 45 y 49 de la Ley 4349, y la comunicó a la Contaduría quedando así establecido.

Soy pues de opinión que la resolución que antecede de la Junta debe ser modificada, en el sentido de acordar la pensión solicitada y aceptar la renuncia que formula la Sra. Sagasti de Polito en pro de sus hijos.—*Julio Botet.*

Buenos Aires, 15 de abril de 1913.

Exp. C-601.—Visto este expediente, en que la Sra. María Leoncia Sagasti de Polito solicita pensión para sus hijos menores, previa renuncia en favor de los mismos, de la cuota que a ella puede corresponderle en aquélla, por haber obtenido otra del H. Congreso a su propio nombre; oído el Sr. Procurador General de la Nación, y considerando que la resolución de la Junta de Administración de la Caja Nacional de Jubilaciones y pensiones se ajusta a las disposiones legales que rigen el caso,

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.º Apruébase la resolución de la Junta de Administración de la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones, de fecha 9 de agosto de 1913, por la que se deniega la pensión solicitada por D.ª María Leoncia Sagasti de Polito para sus hijos menores.

Art. 2.º Publíquese, dése al Registro Nacional y vuelva este expediente, a sus efectos, a la repartición de su procedencia.

PLAZA.

TOMÁS R. CULLEN.

Claros Armando.—Pensión a su viuda e hija

Buenos Aires, 13 de septiembre de 1913

Visto este expediente, en que doña Delia Paliza de Claros, por sí y por su hija menor, solicita pensión, y

Considerando:

Que con los documentos acompañados ha acreditado la recurrente los derechos que invoca, así como el fallecimiento del causante, Dr. Armando Claros.

Que según los informes producidos y cómputo efectuado de conformidad con las disposiciones legales, el causante había prestado veintinueve (29), años de servicios, habiéndosele formulado cargo por los descuentos que le hubieran correspondido desde el 1.º de enero de 1901 a 30 de abril de 1902; desde diciembre 11 de 1905 a enero 10 de 1906; desde el 12 de mayo a junio 11 de 1908, y desde el 21 de abril a mayo 20 de 1910, únicos con que no ha contribuído.

Que en mérito de estas circunstancias, el causante estaba en condiciones de obtener jubilación extraordinaria, con arreglo a los Arts. 17 y 19 de la Ley 4349; Arts. 7º, 9º y 10 de la Ley 4870, y Art. 1º de la Ley 7497.

Que se han publicado edictos en el Boletín Oficial, haciendo saber la petición de la recurrente, sin que ninguna otra persona se haya presentado invocando derechos a esta pensión.

Que acreditados estos extremos, corresponde acordar pensión de la mitad del valor de la jubilación que hubiera correspondido al causante, de acuerdo con lo dispuesto por los Arts. 41, 42, 43, 45, 48 y 52 de la Ley 4349, y

De conformidad con las constancias de este expediente.

La Junta de Administración de la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones—

RESUELVE:

1.° Acordar, por el término de quince años, pensión de la mitad del valor de la jubilación que hubiera correspondido al causante o sea la suma de ($ 460,80 m/n) cuatro cientos sesenta pesos con ochenta centavos moneda nacional, a Dª. Delia Paliza de Claros y a Dª. Zulema Claros, viuda e hija legítima del ex Director de la Penitenciaría Nacional, Dr. Armando Claros.

2°. Elevar este expediente al Poder Ejecutivo, a los efectos del artículo 50 de la Ley 4349.

3°. Pagar esta pensión desde la fecha del fallecimiento del causante, debiendo cobrarse el cargo adeudado por descuentos no sufridos, en la forma establecida por la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones.—HILARIÓN LARGUÍA.—OSVALDO M. PIÑERO.—FRANCISCO L. GARCÍA.—*Juan E. Vincent*, secretario.

Buenos Aires, 31 de octubre de 1913.

Excmo. Señor:

La jurisprudencia establecida por V. E., en los casos del ex Ministro de la Suprema Corte, Dr. Moyano Gacitúa, y otros, la que ha establecido la misma Junta en los casos de jubilación acordada a los Dres. García Juan A., Saavedra Diego y Claros Ernesto, de reciente fecha, justifican plenamente lo que solicita la recurrente. Apoyo, pues, su pedido, por considerarlo justo, y creo que la resolución de la Junta que antecede, debe modificarse en el sentido de reconocer la bonificación a que alude, elevando el monto de la pensión a lo que corresponde dentro de tal concepto.—*Julio Botet.*

Buenos Aires, 21 de noviembre de 1913.

C-706.—Vista la resolución de la Junta de Administracion de la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones, de 13 de septiembre último, recaída en la solicitud de pensión de la Sra. Delia Paliza de Claros y Srta. Zulema Claros, como viuda e hija, respectiva-

mente, del ex Director de la Penitenciaría Nacional Dr. D. Armando Claros, y

Considerando:

Que dicha resolución no está de acuerdo con las dictadas en recientes casos análogos, porque no se computa la bonificación correspondiente a los servicios privilegiados del causante.

Que el Sr. Procurador General de la Nación, fundado en esos mismos precedentes, entre los que cita las jubilaciones de los Dres, Cornelio Moyano Gacitúa, Juan A. García, Diego Saavedra y Ernesto Claros, aconseja que la pensión se acuerde sobre la base del cómputo que resulte, con la bonificación a que se ha hecho referencia.

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1°. Modifícase la resolución de la Junta de Administración de la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones, de fecha 13 de septiembre último, fijándose la pensión de la Sra. Delia Paliza de Claros y Srta. Zulema Claros, viuda e hija legítima, respectivamente del ex Director de la Penitenciaría Nacional, Dr. D. Armando Claros, en la suma mensual de ($ 570 m/n) quinientos setenta pesos moneda nacional, importe de la mitad del valor de la jubilación ordinaria que hubiera correspondido al causante, de conformidad con la liquidación de fojas veinte (20).

Art. 2° Páguese la pensión a que se refiere el artículo precedente, desde la fecha del fallecimiento del causante y por el término de quince años, debiendo reintegrarse a la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones las sumas provenientes de descuentos no efectuados en la forma establecida a fojas diez y nueve (19).

Art. 3°. Comuníquese, publíquese, dése al Registro Nacional y vuelva este expediente, a sus efectos, a la repartición de su procedencia.

PLAZA.

CARLOS IBARGUREN.

Gallegos Servando A. — Jubilación ordinaria

Buenos Aires, diciembre 10 de 1913.

Visto este expediente en que don Servando A. Gallegos, solicita jubilación ordinaria, y

Considerando:

Que según resulta de los informes producidos y cómputo efectuado de conformidad con las disposiciones legales, el recurrente ha prestado veinticinco (25) años de servicios, como Miembro de la Administración de Justicia.

Que el sueldo a los efectos de la jubilación es de mil ochocientos pesos ($ 1800) moneda nacional, percibido durantes los últimos doce meses de servicios, habiendo sufrido en sus haberes los descuentos de ley.

Que si bien es cierto que el recurrente no tiene la edad de cincuenta y cinco años, exigida por el Art. 1.º de la Ley 5143, para obtener derecho a jubilación ordinaria, el estudio detenido de los antecedentes de la Ley 6007, según resulta de las constancias de los Diarios de Sesiones de las dos Cámaras de II. Congreso. (Diputados, año 1908, págs. 1585 y 1697; y Senadores, igual año pág. 816), y del Mensaje de veto que figura en el número del Boletín Oficial del 24 de octubre de 1908, produce el convencimiento pleno de que la ley sancionada suprimió en el Art. 31, la exigencia de la edad para la jubilación de los empleados priviligiados, y que la publicación que se hizo en esa ley, contiene un error manifiesto.

Que la exactitud de esta conclusión se impone con sólo recordar que el párrafo primero del Art. 31 de la Ley 6007, sancionada en 30 de septiembre de 1908, acordaba el derecho a la jubilación con el sólo requisito de 25 años de servicios, y que el veto de P. E., a dicho párrafo, aceptado por el Honorable Congreso no recayó sobre esa modificación de la ley anterior, sino únicamente sobre la inclusión que el proyecto hacía de los empleados de los Bancos de la Nación e Hipotecario Nacional, entre los que gozaban de aquel privilegio. Así lo dice expresamente el Mensaje del 21 de octubre de 1908 «El primer párrafo del Art. 31, incluye entre los que deben ser jubilados con el 95% del sueldo, después de 25 años de servicios a 1150 empleados del Banco de la Nación y del Banco Hipo-

tecario, que por la ley vigente sólo puede serlo después de 35 años aumentando el número de las jubilaciones privilegiadas, lo que importa también una diferencia en contra para la Caja». Limitada, pues, como se ve la observación del P. E., a la inclusión en el párrafo primero del Art. 31, de los empleados de los bancos, y aceptada esa observación por el Congreso, el texto del proyecto quedó convertido en ley con la sola modificación aprobada.

Que ante esta diferencia entre el texto original de la ley y el que ha sido publicado, la Junta entiende que debe optar por el primero, porque considera que el error no puede prevalecer nunca sobre la verdad, y porque procendiendo así no sólo interpreta y aplica la verdadera voluntad del legislador sin mengua de ninguna otra autoridad, desde que se trata de un simple error perfectamente excusable, sino que realiza un acto de verdadera justicia, amparando un derecho legítimamente obtenido.

Que en contra de la aplicación de la ley en su texto original, no puede argüirse con la disposición del Art. 2° del Código Civil: 1°, porque aquí no se trata de falta de publicación equivocada, situación excepcional que no puede privar de su imperio a la ley realmente dictada; y 2°, porque tratándose de relaciones con el poder encargado de la publicación, no le sería lícito a ésta invocar su propio error, para desconocer el derecho consagrado por la ley, so pretexto de falta de publicación.

Que en mérito de estas circunstancias, el recurrente está en condiciones de obtener jubilación ordinaria con el 95 % del sueldo, de acuerdo con las disposiciones legales citadas, y

De conformidad con las constancias de este expediente,

La Junta de Administración de la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones—

RESUELVE:

1° Acordar jubilación ordinaria con el 95 % del sueldo, o sea la suma de mil setecientos diez pesos ($ 1710) moneda nacional, al Dr. Servando A. Gallegos. Juez de Instrucción de los Tribunales de la Capital.

2° Elevar este expediente al Poder Ejcutivo, a los efectos del Art. 29 de la Ley 4349.

3° Pagar esta jubilación desde la fecha en que el interesado deje el servicio. — HILARIÓN LARGÍA. —FRANCISCO L. GARCÍA, —*Juan E. Vincent*, secretario.

Disidencia

Visto este expediente en que don Servando A. Gallegos solicita jubilación ordinaria, y

Considerando:

Que según resulta de los informes producidos y cómputos efectuados de conformidad con las disposiciones legales, el recurrente ha prestado veinticinco (25) años de servicios como Miembro de la Administración Judicial.

Que el recurrente no tiene la edad de 55 años exigidos por el Art. 1° de la Ley 5143, para que proceda el ortorgamiento de la jubilación que solicita.

Que las modificaciones introducidas a la Ley 4870 por la Ley N° 6007, vetadas en partes por el Poder Ejecutivo el 21 de octubre de 1908, no autorizan una resolución favorable en el sentido que solicita el peticionante.

Que en efecto, de los términos precisos de la publicación de esta reforma, no se infiere la derogación del Art. 1° de la Ley 5143 y lo que no está claro o virtualmente derogado por ley o disposición superior, no puede fundar una conjetura más o menos legal.

Que la publicación es uno de los requisitos esenciales de la ley, según lo determina el Art. 72 de la Constitución Nacional y el Art. 2° del Código Civil.

Que toda norma legal debe ser observada y cumplida conforme a los términos de su aplicación y si el Poder Ejecutivo en su calidad de colegislador incurre en error en el modo y forma de esa publicidad, es de su deber enmendarla o corregirla por los mismos medios en que hizo conocer la primera, subsanando para el futuro este inconveniente.

Y mientras esta categórica rectificación no se produzca por el órgano a quien se atribuye el error, las autoridades todas, cualquiera sean ellas, deben ejecutarlas, cumplirlas y observarlas con sujeción al tenor estricto de su publicación; porque siendo ésta una de las solemnidades esenciales que hacen parte integran-

te de las normas constitutivas del derecho, mientras esa solemnidad que proclame la enmienda del error y lo rectifica, no se produzca, no es lícito a autoridad alguna invocar lo que supone haber constatado y proceder de plano a aplicar el derecho en forma distinta de aquella en que se ha incorporado a la legislación, que es la publicidad.

Por estos fundamentos y consideraciones expuestas,

La Junta de Administración de la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones, en minoría —

RESUELVE:

1° Desestimar la solicitud de jubilación ordinaria interpuesta por D. Servando A. Gallegos, Juez de Instrucción de los Tribunales de la Capital.

2° Elevar este expediente al Poder Ejecutivo, a los efectos del Art. 29 de la Ley 4349. — OSVALDO M PIÑERO. — *Juan E. Vincent*, secretario.

Buenos Aires, 7 de febrero de 1914.

Exp. C-952. — Visto este expediente, y considerando que el pedido de jubilación formulado por el Sr. Juez de Instrucción de la Capital, Dr. Servando A. Gallegos, se halla de acuerdo con los precedentes invariablemente establecidos en caso análogos,

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1° Apruébase por su fundamentos y en todas sus partes la resolución de la mayoría de la Junta de Administración de la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones que acuerda jubilación ordinaria con el 95 por ciento de su sueldo, o sea la suma mensual de mil setecientos diez pesos ($ 1.710) moneda nacional, al Dr. D. Servando A. Gallegos, Juez de Instrucción de la Capital.

Art. 2° Comuníquese, publíquese y vuelva este expediente, a sus efectos, a la repartición de su procedencia.

PLAZA.

CARLOS IBARGUREN.

Giralt Dr. Gabriel.—Jubilación ordinaria

Buenos Aires, diciembre 1° de 1913.

Exp. C-941.—Visto este expediente en que D. Gabriel Giralt solicita jubilación ordinaria, y

Considerando:

Que según resulta de los informes producidos y cómputo efectuado de conformidad con las disposiciones legales, el recurrente ha prestado veintiséis (26) años de servicios como Miembro de la Administración Judicial.

Que el sueldo a los efectos de la Jubilación es de novecientos pesos (pesos 900) moneda nacional, percibido durante los últimos doce meses de servicios, habiendo sufrido en sus haberes todos los descuentos de ley.

Que si bien es cierto que el recurrente no tiene la edad de 55 años exigida por el Art. 1.° de la Ley 5143, para obtener derecho a jubilación ordinaria, el estudio detenido de los antecedentes de la Ley 6007, según resulta de las constancias de los Diarios de Sesiones de las dos Cámaras del Honorable Congreso (Diputados, año 1908, páginas 1585 y 1697; y Senadores, igual año, página 846), y del mensaje del veto que figura en el número del Boletín Oficial del 24 de octubre de 1908, produce el convencimiento pleno de que la ley sancionada suprimió en el Artículo 31, la exigencia de la edad, para la jubilación de los empleados privilegiados y que la publicación que se hizo de esa ley, contiene un error manifiesto.

Que la exactitud de esta conclusión se impone con sólo recordar que el párrafo primero del Art. 31 de la Ley 6007, sancionada en 30 de septiembre de 1908, acordaba el derecho a la jubilación con el solo requisito de 25 años de servicios, y que el veto del Poder Ejecutivo, a dicho párrafo aceptado por el H. Congreso no recayó sobre esa modificación de la ley, anterior sino únicamente sobre la inclusión que el proyecto hacía de los empleados de los Bancos de la Nación e Hipotecario Nacional, entre los que gozaban de aquél privilegio. Así lo dice expresamente el mensaje del 21 de octubre de 1908: «El primer párrafo del Art. 31, incluye entre los que deben ser jubilados con el 95 % del sueldo, después de 25 años de servicios, a 1150 empleados del Banco de la Nación y del Hi-

potecario, que por la ley vigente, sólo pueden serlo después de 35 años, aumentando el número de las jubilaciones privilegiadas, lo que importa también una diferencia en contra para la Caja». Limitada, pues, como se ve la observación del P. E., a la inclusión en el párrafo primero del Art. 31, de los empleados de los bancos, y aceptada esa observación por el Congreso, el texto del proyecto quedó convertido en ley con la sola modificación aprobada.

Que ante esta diferencia entre el texto original de la ley y el que ha sido publicado, la Junta entiende que debe optar por el primero, porque considera que el error no puede prevalecer nunca sobre la verdad, y porque procediendo así, no sólo interpreta y aplica la verdadera voluntad del legislador sin mengua de ninguna otra autoridad, desde que se trata de un simple error perfectamente excusable, sino que realiza un acto de verdadera justicia, amparando un derecho legítimo obtenido.

Que en contra de la aplicación de la ley en su texto original, no puede argüirse con la disposición del Art. 2.º del Código Civil, 1.º porque aquí no se trata de falta de publicación, sino de publicación equivocada, situación excepcional que no puede privar de su imperio a la ley realmente citada; y 2.º, porque tratándose de relaciones con el poder encargado de la publicación, no le sería lícito a éste invocar su propio error, para desconocer el derecho consagrado por la ley, so pretexto de falta de publicación.

Que en mérito de estas circunstancias, el recurrente está en condiciones de obtener jubilación ordinaria con el noventa y cinco por ciento de sueldo, de acuerdo con las disposiciones legales citadas, y

De conformidad con las constancias de este expediente,

La Junta de Administración de la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones—

RESUELVE:

1.º Acordar jubilación ordinaria con el noventa y cinco por ciento de sueldo, o sea la suma de ($ 855 m/n) ochocientos cincuenta y cinco pesos moneda nacional, al Dr. Gabriel Giralt, Defensor de Pobres y Ausentes en los Tribunales de la Capital.

2.° Elevar este expediente al Poder Ejecutivo, a los efectos del Art. 29 de la Ley 4349.

3.° Pagar esta jubilación desde la fecha en que el interesado deje el servicio.—HILARIÓN LARGUÍA.—FRANCISCO L. GARCÍA:—*Juan E. Vincent*, secretario.

Disidencia

Visto este expediente, en que don Gabriel Giralt solicita jubilación ordinaria, y

Considerando:

Que según resulta de los informes producidos y cómputo efectuado de conformidad con las disposiciones legales, el recurrente ha prestado 26 años de servicios, como Miembro de la Administración Judicial.

Que el recurrente no tiene la edad de 55 años exigida por el Art. 1.° de la Ley 5143 para que proceda el otorgamiento de la jubilación que solicita.

Que las modificaciones introducidas a la Ley 4870 por la Ley N.° 6007, vetadas en parte por el Poder Ejecutivo el 21 de octubre de 1908, no autoriza una resolución favorable en el sentido que solicita el peticionante.

Que, en efecto, de los términos precisos de la publicación de esta reforma, no se infiere la derogación del Art. 1.° de la Ley N.° 5143 y lo que no está claro o virtualmente derogado por la ley o disposición superior, no puede fundar una conjetura más o menos legal.

Que la publicación es uno de los requisitos esenciales de la ley, según lo determina el Art. 72 de la Constitución Nacional y el Art. 2.° del Código Civil.

Que toda norma legal debe ser observada y cumplida conforme a los términos de su publicación, y si el Poder Ejecutivo, en su calidad de colegislador incurre en error en el modo y forma de esa publicidad, es de su deber enmendarla o corregirla por los mismos medios en que hizo conocer la primera, subsanando para el futuro este inconveniente.

Y mientras esta categórica rectificación no se produzca por el órgano a quien se atribuye el error, las autoridades todas, cualquiera sean ellas, deben ejecutarlas, cumplirlas observarlas con sujeción al tenor estricto de su publicación; porque siendo ésta una de las solemnidades esenciales que hacen parte integran-

te de las normas constitutivas del derecho, mientras esa solemnidad que proclame la enmienda del error y lo rectifica no se produzca, no es lícito a autoridad alguna invocar lo que supone haber constatado y proceder de plano a aplicar el derecho en forma distinta de aquella en que se ha incorporado a la legislación, que es la publicidad.

Por estos fundamentos y consideraciones expuestas,

La Junta de Administración de la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones en minoría—

RESUELVE:

1.° Desestimar la solicitud de jubilación ordinaria interpuesta por don Gabriel Giralt, Defensor de Pobres y Ausentes en los Tribunales de la Capital.

2.° Elevar este expediente al Poder Ejecutivo, a los efectos del Art. 29, de la Ley 4349.--OSVALDO M. PIÑERO.—*Juan E. Vincent*, secretario.

Buenos Aires, 3 de marzo de 1914.

Excmo. Señor:

Esta Procuración General ha dado su opinión en varios expedientes análogos al presente, acerca del requisito relativo a la edad para la jubilación privilegiada, con un criterio que no encuentro motivo para modificar, (expediente de Alberto Claros, Ernesto Rodríguez, Diego Saavedra y otros).

Examinando los efectos del veto parcial opuesto por el Poder Ejecutivo, a la Ley 6007, en su mensaje de fecha 21 de octubre de 1908, y la insistencia del H. Congreso en algunas de las disposiciones de dicha ley y la aceptación del veto respecto de otras, se llega a la conclusión indudable de que ha existido inadvertencia al promulgarse el texto de la Ley 6007, después de la modificación sufrida con motivo del veto aludido, por cuanto los párrafos aludidos que no fueron objeto de dicho veto, en el mensaje remitido al H. Congreso, quedaron suprimidos en la promulgación hecha en 15 de octubre de 1909, no obstante que ellos se habían convertido en ley, desde el momento que no les alcanzaban las observaciones formuladas a la sanción primitiva.

Por ello, creo que V. E. debe aprobar el dictamen de la mayoría de la Junta de la Caja de Jubilaciones.—*Julio Botet.*

Buenos Aires, 12 de marzo de 1914.

Visto este expediente, y considerando: que la resolución en mayoría de la Junta de Administración de la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones, se ajusta a los precedentes establecidos por el P. E. en casos análogos, y en la interpretación de las disposiciones legales expuestas, en el dictamen del Sr. Procurador General de la Nación,

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.º Confírmase en todas sus partes, la resolución en mayoría de la Junta de Administración de la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones, por la que se acuerda jubilación ordinaria, con el 95 % de su sueldo, al Defensor de Pobres, Incapaces y Ausentes, de los Tribunales Ordinarios de la Capital doctor Gabriel Giralt.

Art. 2.º Comuníquese, publíquese, dése al Registro Nacional y vuelva este expediente, a sus efectos, a la repartición de su procedencia.

PLAZA.

TOMÁS R. CULLEN.

Dr. del Prado José I.—Retiro acordado

Buenos Aires, 10 de agosto de 1913.

Excmo. Señor:

De los antecedentes resulta:

1.º Que el recurrente Dr. José I. del Prado, tiene más de setenta años de edad.

2.º Que ha prestado servicios en la judicatura federal desde hace más de diez años, siendo Procurador Fiscal de la Cámara Federal de Córdoba, desde 1902.

3.º Que tales circunstancias abonan su derecho a dimitir su empleo con el goce de sueldo íntegro hasta el fin de sus días, de acuerdo con la expresa disposición de la Ley 4226, la que no ha sido alterada ni derogada por la Ley 4349, y correlativos por tratarse de una ley extraña al Montepío Civil, que establece la última de las citadas.

En consecuencia, creo procedente el pedido, teniendo su favorable resolución además de la ley citada, la jurisprudencia sentada en el caso de los doctores

D. Sabiniano Kier y D. Luis Alvarez Prado.

Sin embargo, y sin perjuicio de la resolución indicada, reputo necesario que previamente y a efecto de dejar bien precisa las constancias de este retiro en los Archivos de la Nación, que el Sr. Dr. Prado, haga desaparecer las incongruencias que se notan entre la partida acompañada y su nombre y apellido actual.—*Julio Botet.*

Buenos Aires, 6 de septiembre de 1913.

Exp. D-30 — Vista la solicitud interpuesta por el Dr. José I. del Prado, en su carácter de Fiscal de la Cámara Federal de apelación de Córdoba, y

Considerando:

Que el recurrente tiene más de setenta años de edad, según lo comprueba con su partida de nacimiento y ha desempeñado durante más de diez años su actual empleo.

Que se halla comprendido en las disposiciones de la Ley N° 4226, de 24 de septiembre de 1903, aplicable al caso, porque no ha sido derogada ni modificada por la Ley N° 4349, y correlativas como lo ha declarado el Poder Ejecutivo, con motivo de las gestiones análogas, de los Dres. Sabiniano Kier, Juan A. García y Tiburcio Alvarez Prado.

Que la exhibición de la libreta de enrolamiento y las manifestaciones concordantes del interesado explican la supresión de uno de los nombres con que figura en la partida de bautismo, de fojas 2,

Por las consideraciones expuestas; y de acuerdo con el dictamen del Sr. Procurador General de la Nación.

El Presidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1° Acuérdase al Dr. José Inocencio del Prado, el retiro que solicita en el cargo de Fiscal de Cámara Federal de Apelación de Córdoba, con la asignación mensual de mil seiscientos pesos (1.600) moneda nacional, hasta el fin de sus días, de conformidad con la citada Ley N° 4262.

Art. 2° Comuníquese publíquese, insértese en el Registro Nacional; devuélvase la libreta de enrolamiento, y pase este expediente, a sus efectos, a la Contaduria General.

SAENZ PEÑA.
CARLOS IBARGUREN.

Declaración de vacancia del empleo de Oficial Mayor del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública

Buenos Aires, 9 de septiembre de 1913.

Habiéndose acogido a la jubilación el Oficial Mayor del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, D. Juan Igarzábal, y no siendo necesaria la provisión del cargo,

El Presidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1° Declárase vacante, por razones de economía, el empleo de Oficial Mayor del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, que desempeñaba don Juan Igarzábal.

Art. 2° Comuníquese, publíquese, anótese en la Estadística y dése al Registro Nacional.

SAENZ PEÑA.
CARLOS IBARGUREN.

NOMBRAMIENTOS

Novillo Linares Angel.—Nombramiento Comisionado ad honorem

Buenos Aires, 2 de junio de 1913.

Habiéndose concedido licencia sin goce de sueldo para ausentarse al extranjero al Director de División del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, doctor D. Angel Novillo Linares; y en vista del ofrecimiento de sus servicios formulado con este motivo,

El Presidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.° Comisiónase ad honórem al Dr. Angel Novillo Linares, para estudiar en el extranjero la legislación, organización y funcionamiento de las oficinas de estadística judicial y de comprobación de la reincidencia; con cargo de presentar a su regreso una memoria sobre el resultado de sus estudios.

Art. 2.° Comuníquese publíquese y dése al Registro Nacional.

SAENZ PEÑA.
JUAN M. GARRO.

Buenos Aires, 10 de junio de 1913.

Visto el acuerdo prestado por el H. Senado,

El Presidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.° Nómbrase Vocal de la Cámara Federal de

Apelación del Paraná en reemplazo del Dr. D. Rodolfo F ores Vera, que fué jubilado, al Dr. D. César Pérez Colman; Juez Federal del Paraná, en substitución de éste, al Dr. Filemón Díaz de Vivar; Juez Federal de Córdoba, en reemplazo del Dr. D. Justino César, que fue jubilado, al Dr. D. Luis J. Posse; Procurador Fiscal del Juzgado Federal de Córdoba, en reemplazo del doctor Posse, al Dr. D. Fernando García Montaña; y Defensor de Pobres, Incapaces y Ausentes del Juzgado Federal de Córdoba, en reemplazo del doctor García Montaña, al Dr. D. Pastor Achaval.

Art. 2.° Comuníquese, publíquese, anótese y dése al Registro Nacional.

SAENZ PEÑA.
JUAN N. GARRO.

Departamento General Pico (Pampa Central.—Creación de un Registro de Contratos Públicos, y nombramiento de Regente

Buenos Aires, junio 14 de 1913.

Exp. D 26. — Vistos los informes producidos y de conformidad con las prescripciones de la Ley N.° 2662,

El Presidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.° Créase un Registro de Contratos Públicos en el Departamento General Pico (Pampa Central); y nómbrase para regentearlo al Abogado Escribano D. César Díaz Cisneros, quien deberá otorgar la fianza correspondiente ante el Juzgado en lo Civil y Comercial del territorio, de acuerdo con lo dispuesto por la Ley N.° 1893, de 12 de noviembre de 1886.

Art. 2.° Asígnase como jurisdicción de la nueva Escribanía, cuyo asiento será en la Capital del Departamento, las fracciones C. y D. de la Sección 1ª y B. de la Sección 2.ª.

Art. 3.° Comuníquese, publíquese, anótese y dése al Registro Nacional.

SAENZ PEÑA.
JUAN M. GARRO.

Creación de las Escribanías de Registros Nos. 144 y 145 y concesión de las Regencias de las mismas

Buenos Aires, 31 de mayo de 1913.

Visto el informe de la Dirección General de Estadística Municipal, que acusa un aumento de 23.500 habitantes en la población del Distrito Federal sobre la existencia en la fecha del último sorteo, y en cumplimiento de las disposiciones vigentes,

El Presidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.° Créanse dos Escribanías de Registro en la Capital, las que funcionarán con los Nos. 144 y 145 y concédese la regencia de las mismas a D. Ignacio Coronado y a D. Francisco N. Larguía respectivamente.

Art. 2.° Antes de tomar posesión de sus cargos los escribanos nombrados, deberán prestar la fianza prescripta por el Art. 173 de la Ley N.° 1893, de 12 de noviembre de 1886.

Art. 3.° Comuníquese publíquese e insértese.

SAENZ PEÑA.
JUAN M. GARRO.

Nombramientos para la Justicia Ordinaria y Federal de la Capital

Buenos Aires 3 de septiembre de 1913.

En vista del Acuerdo prestado por el Honorable Senado,

El Presidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.° Nómbrase: Vocal de la Cámara Federal de Apelación de la Capital, al Dr. José Nicolás Matienzo; Vocales de la Cámara de Apelación en lo Comercial de la Capital, a los doctores Ricardo E. Cranwell

y Ramón S. Castillo; Vocales de la Cámara de Apelación en lo Criminal y Correccional de la Capital, a los Dres. Sotero F. Vázquez y Emilio Villafañe; Juez Federal de la Capital, al Dr. Manuel B. Anchorena, en reemplazo del doctor Villafañe; Juez de Comercio de la Capital, al Dr. Alberto Estrada, en substitución del Dr. Cranwell, y Juez del Crimen de la Capital, al Dr. Enrique J. Racedo, en reemplazo del Dr. Vázquez.

Art. 2.° Nómbrase Procurador Fiscal Federal de la Capital, al Dr. Benito Nazar Anchorena; Agente Fiscal en lo Civil Comercial de la Capital, al Dr. Fernando Colombres, en reemplazo, respectivamente, de los Dres. Enrique J. Racedo y Alberto Estrada; y Defensor de Pobres, Incapaces y Ausentes en los Tribunales ordinarios de la Capital, al Dr. Manuel A Quirno Costa, para llenar la vacante producida por la jubilación del Dr. Nicolás Casarino.

Art. 1.° Comuníquese, publíquese, anótese y dése al Registro Nacional.

SAENZ PEÑA

CARLOS IBARGUREN

Nombramientos en la Administración de Justicia

Buenos Aires, 21 de noviembre de 1913.

Exp. S. 261. — En vista del Acuerdo prestado, por el H. Senado de la Nación y siendo necesario proveer el cargo de Asesor de Menores de la Capital,

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.° Nómbrase Vocal de la Cámara Federal de Apelación de la Capital, al Dr. Emilio Villafañe; Vocal de la Cámara de Apelación en lo Criminal y Correccional de la Capital, en substitución del Dr. Villafañe, al Dr. Jorge H. Frías, y Juez de Instrucción de la Capital, al Dr. Arturo L. Domínguez, en reemplazo del Dr. Frías.

Art. 2.° Nómbrase Asesor de Menores de la Capi-

tal, en reemplazo del Dr. Arturo L. Domínguez, al Sr. Juan José Ezeiza.

Art. 3.º Comuníquese, publíquese, anótese y dése al Registro Nacional.

PLAZA.

CARLOS IBARGUREN.

Nombramientos en la Administración de Justicia de la Capital

Buenos Aires, 13 de marzo de 1914.

Visto el precedente Acuerdo del Honorable Senado de la Nación; y, siendo necesario proveer los cargos del Ministerio Fiscal, que dejarán vacantes los funcionarios promovidos,

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.º Trasládase a la Excma. Cámara 1.ª de Apelaciones en lo Civil de la Capital, al Sr. Vocal de la Excma. Camara 2.ª de Apelaciones en lo Civil, Dr. Emilio Giménez Zapiola; y nómbrase: Vocales de la Excma. Cámara 2.ª de Apelaciones en lo Civil de la Capital, a los Dres. Aureliano Gigena y Baltasar S. Beltrán, en reemplazo del Dr. Emilio Giménez Zapiola y del Dr. Andrés Baires, que falleció; Jueces de 1.ª Instancia en lo Civil de la Capital, en substitución, respectivamente, de los Dres. Aureliano Gigein y Baltasar S. Beltrán, al Sr. Agente Fiscal en lo Cia y Comercial de la Capital, Dr. Roberto Bunge y a Dr. Fernando Klappenbach, actual Secretario de la Excma. Cámara 1.ª de Apelaciones en lo Civil de la Capital; Juez de Instrucción de la Capital, en reemplazo del Dr. Servando A. Gallegos, que se jubiló, al Sr. Procurador Fiscal Federal de la Capital, Dr. Ignacio C. Irigoyen, Agente Fiscal en lo Civil y Comercial de la Capital, al Dr. José Miguel Padilla y Procurador Fiscal Federal de la Capital, al Dr. Saúl M. Escobar.

Art. 2.º Comuníquese, publíquese y dése al Registro Nacional.

PLAZA.

TOMÁS R. CULLEN.

Congreso Penitenciario Nacional.—Nombramiento de Delegado del Gobierno Nacional

Buenos Aires, 25 de abril de 1914.

Exp. C. 277.—Vista la precedente comunicación de la Presidencia del Congreso Penitenciario Nacional, cuyas sesiones deberán inaugurarse el 4 de mayo próximo, y siendo un deber de las autoridades auspiciar aquella iniciativa por estar relacionada con la dilucidación de cuestiones que interesan a la legislación penal y al régimen penitenciario de la Nación que ocupan la atención preferente del Poder Ejecutivo,

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.° Nómbrase Delegado del Gobierno Nacional, al citado Congreso Penitenciario, al Dr. Rodolfo Rivarola.

Art. 2.° El Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, transmitirá a la Presidencia del Congreso Penitenciario Nacional, la adhesión del Poder Ejecutivo, y dará al Delegado las instrucciones correspondientes.

Art. 3.° Comuníquese, publíquese y dése al Registro Nacional,

PLAZA.

TOMÁS R. CULLEN.

VARIOS

Regencia de los Registros de Contratos Públicos.—Derogación del Decreto que estableció el sorteo

Buenos Aires, 6 de mayo de 1913.

Traído a examen el Decreto de 9 de junio de 1909, que dispone adjudicar por sorteo, entre todos los escribanos matriculados, la regencia de los registros de contratos públicos, que corresponda crear periódicamente en la proporción que establece el Art. 171 de la Ley N.° 1893, de 12 de noviembre de 1886, y

Considerando:

Que la provisión de los cargos públicos debe hacerse según los méritos e idoneidad de los candidatos para garantizar su buen desempeño.

Que no es razonable someter a un procedimiento extraño a este principio de correcta administración la designación de los funcionarios a quienes la ley confía la delicada misión de dar fe de los actos y contratos en que intervienen,

El Presidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.° Derógase el citado Decreto de 9 de Junio de 1909,

Art. 2.° A los efectos del nombramiento de Escribanos de Registro, la Inspección General de Justicia comunicará el 1.° de junio próximo al Ministerio de que depende, y trimestralmente en lo sucesivo, el número de Escribanos de Registro que corresponda crear en razón del aumento de la población de la Capital, acreditado por los datos oficiales que obtendrá de las respectivas oficinas.

Art. 3.° Comuníquese, publíquese y dése al Registro Nacional.

SAENZ PEÑA.

JUAN M. GARRO.

Cámara Federal de Apelaciones de la Capital.—Publicación de sus fallos

Buenos Aires, 27 de mayo de 1913.

A S. E. El Sr. Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Juan M. Garro.

He tenido el honor de recibir la nota de V. E. de fecha 22 del mes actual, referente a la mejor forma que se debe arbitrar para la publicación de los fallos de los tribunales que realiza la Inspección General de Justicia, y de acuerdo con ella manifiesto a V. E. que la Cámara que presido designará a uno de sus empleados superiores para que seleccione las sentencias y haga los sumarios correspondientes; pero me permito, a la vez, expresar a V. E. que se necesitaría un escribiente más para que corra con las copias de las sentencias que se deberán publicar, pues los cinco que existen, apenas bastan para los servicios de la Cámara, como hará falta otro ugier, para que las notificaciones se hagan con mayor actividad.

Saludo a V. E. con toda consideración.—*Angel Ferreira Cortés.*

Buenos Aires, 31 de mayo de 1913.

Pase a informe de la Inspección General de Justicia.—*Ireneo Ramírez.* C. 219.

Señor Ministro:

Esta Inspección General de Justicia, se ha entrevistado con el Sr. Presidente de la Excma. Cámara Federal de Apelaciones, de la Capital, quien manifiesta que por ahora continuarán tomando las copias en la misma forma que está establecida, manteniendo la Inspección la asignación mensual de pesos 150, que percibe el empleado de la Secretaría del Tribunal Sr. Francisco A. Maimó.

Solucionado este punto, en lo demás el procedimiento aceptado en la precedente nota está de acuerdo con lo que esta Inspección General ha gestionado. —Buenos Aires, junio 2 de 1913.—*Diego González.*

Buenos Aires, 10 de junio de 1913.

Publíquese en el Boletín Oficial y archívese.

GARRO.

Territorio Nacional de Río Negro.—Jurisdicción para los Juzgados de Paz y Oficinas del Registro Civil

Buenos Aires, 5 de julio de 1913.

Exp. G.-7.—Visto este expediente en que la Gobernación del Río Negro, propone la jurisdicción territorial de los Juzgados de Paz y Oficinas de Registro Civil, creados por Decreto de 1.° de octubre de 1912, así como la que corresponde asignar a aquellos, cuyos límites están afectados por los primeros; y de acuerdo con el informe de la Inspección General de Justicia,

El Presidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.° Fíjese la siguiente jurisdicción para los Juzgados de Paz y Oficinas de Registro Civil del Territorio Nacional de Río Negro, que a continuación se expresan:

Colonia Catriel.—Con asiento en el lote 14, letra A de la Sección XXV.—Al Norte y Este, el Río Colorado; al Sud, la línea que corre por entre los lotes 10 y 11 de la letra D y 6 y 15, de la letra C, Sección XXV; al Oeste, el Territorio del Neuquen.

Colonia Lucinda.—Al Norte, el Distrito judicial de la Colonia Catriel; al Este, la línea que corre por entre los lotes 13 y 14 de la letra D, Sección XXV y por entre los lotes 23 y 24 de la letra A, Sección XXVI, hasta dar con la Colonia General Roca; al Sud, la Colonia General Roca y el Río Negro; al Oeste, el Territorio del Neuquen.

Allen.—Con asiento en el pueblo del mismo nombre; al Norte, el Distrito judicial de la Colonia Catriel; al Este, la línea que separa las letras, D, C, Sección: XXV, de las letras A, B, Sección XXVI y que pasa por entre los lotes agrícolas 127 y 142 de la Colonia General Roca; al Sud, el Río Negro; al Oeste el distrito judicial de la Colonia Lucinda.

Colonia General Roca.—Al Norte, el Distrito judicial de Colonia Catriel y el Río Colorado; al Este

el Departamento Avellaneda; al Sud, el Río Negro; al Oeste, el Distrito judicial de Allen.

Caín.—Con asiento en Carrí Lauquen.—Al Norte, las Secciones II y III; al Este, la Colonia sin denominación; al Sud, el Territorio del Chubut; al Oeste, el meridiano 10; quedando modificada la jurisdicción de los Juzgados de Quetrequen y El Cuí, al Este y al Sud, respectivamente, por el Distrito judicial de Caín.

Art. 2.° Comuníquese, publíquese, etc.

SAENZ PEÑA.
JUAN M. GARRO.

Defensoría de Pobres, Incapaces y Ausentes, ante la Corte.—Declaracion de Vacancia

Buenos Aires, 16 de julio de 1913.

Habiendo fallecido el Dr. D. Mariano Orzábal, que ocupaba el empleo de Defensor de Pobres, Incapaces y Ausentes, ante la Corte Suprema de Justicia y Cámara Federal de Apelación de la Capital.

El Presidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.° Mantiénese vacante, por razones de economía, el citado empleo de Defensor de Pobres, Incapaces y Ausentes.

Art. 2.° Diríjase a la Corte Suprema de Justicia, la nota acordada, con respecto al personal adscripto a dicha Defensoría.

Art. 3.° Comuníquese, publíquese, anótese y dése al Registro Nacional.

SAENZ PEÑA.
JUAN M. GARRO.

Juzgado Federal de Bahía Blanca.—Exoneración del Procurador Fiscal

Buenos Aires, 20 de agosto de 1918.

En vista del informe presentado por el Juez Federal de Bahía Blanca, sobre la conducta del Procurador Fiscal de la misma Sección, y de los antecedentes que determinaron al Poder Ejecutivo, en el Decreto de fecha 19 de julio último, a sustraer de la jurisdicción de Bahía Blanca, el juicio de expropiación de terrenos del Puerto Militar,

El Presidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.º Exonérase al Procurador Fiscal Federal de Bahía Blanca, Dr. Alberto M. Fonrouge.

Art. 2.º Remítase al Procurador Fiscal Federal en turno de la Capital, los antecedentes del caso, a los efectos a que hubiere lugar.

Art. 3.º Comuníquese, publíquese, anótese y dése al Registro Nacional.

SAENZ PEÑA.

CARLOS IBARGUREN.

Alojamiento provisional de los menores abandonados y encausados

Buenos Aires, 22 de agosto de 1918.

Considerando:

Que es de urgente necesidad proveer a la mejor instalación de los menores encausados y abandonados, que se alojan en condiciones notoriamente perjudiciales para su salud, en el Departamento de Policía de la Capital y depósitos anexos.

Que mientras se amplía y reorganiza la Colonia de Marcos Paz, para que responda a los fines de su creación, de acuerdo con las medidas iniciadas por el Poder Ejecutivo, puede utilizarse provisoriamente con aquel objeto el local que ocupa el Cuerpo de Guardia de Cárceles, porque tiene salones espaciosos y ventilados, susceptibles de ser divididos en forma apropiada para mantener entre los menores la separación

impuesta por sus distintas situaciones legales, condiciones y edad, y posee, además, baños, cocina, enfermería, botica, y pequeños talleres en los que harán su aprendizaje los mismos menores.

Que la habilitación de una parte del local para el nuevo destino expresado, en nada perjudicará al Cuerpo de Guardia de Cárceles, desde que éste, después de su reducción de conformidad con la Ley de Presupuesto vigente, puede instalarse cómodamente en el resto del edificio.

Que para facilitar la inmediata ejecución de este propósito, el Jefe del Cuerpo ha aceptado tomar a su cargo, secundado por el personal a sus órdenes, la superintendencia de todos los servicios relacionados con los menores, de manera que los gastos de empleados extraordinarios serán relativamente reducidos, y se costearán, así como los de instalaciones y racionamiento, con los fondos que asigna la Ley de Presupuesto para erogaciones imprevistas, aunque deban postergarse otras atenciones menos apremiantes.

Que por las mismas razones de urgencia a que responde la traslación de los menores al local elegido, es conveniente autorizar de inmediato los gastos necesarios para darle las condiciones de seguridad y comodidad que se requieren, y adquirir los objetos y útiles indispensables a fin de habilitarlo en el más breve plazo posible.

Que si bien los arreglos del local deberán hacerse dándosele capacidad para contener doscientos menores, los cálculos y presupuestos para la autorización de los gastos inmediatos, tendrán como base el número de ciento cincuenta menores, por ser éste el máximum de los que inaugurarán el nuevo departamento y lo ocupará durante algún tiempo.

El Presidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art 1.° Destínase el local del Guardia de Cárceles, en la parte no ocupada actualmente por el Cuerpo, para el alojamiento provisional de los menores abandonados y encausados, que no puedan ser trasladados a la Colonia de Marcos Paz.

Art. 2.° Una vez habilitado el local a que se refiere el artículo precedente, la Jefatura de Policía de la

Capital hará la traslación a él de todos los menores que tenga bajo su custodia, y remitirá directamente en lo sucesivo, los que reciba por orden de los Jueces y Defensores de Menores, o los que detenga a disposición de los mismos funcionarios.

Art. 3.° El Departamento de Menores estará bajo la superintendencia del Jefe del Cuerpo de Guardia de Cárceles, secundado por el personal a sus órdenes, sin perjuicio de la intervención que corresponda a la Inspección General de Justicia, según las disposiciones vigentes.

Art. 4.° Comisiónase para desempeñar las funciones de Alcaide del Departamento de Menores, al Subalcaide de la Penitenciaría Nacional, D. Sofanor Trejo.

Art. 5.° Adscríbese al servicio del mismo Departamento, al Médico de la Prisión Nacional, Dr. D. Julio G. Nogués.

Art. 6.° El Jefe del Cuerpo verificará los gastos necesarios para adaptar el local a su nuevo destino; presentará los presupuestos correspondientes a las instalaciones complementarias, vestuario y manutención de ciento cincuenta menores; y propondrá el personal auxiliar de servicio y vigilancia interna, todo de acuerdo con las instrucciones verbales que le han sido transmitidas.

Art. 7.° Comuníquese, publíquese y dése al Registro Nacional.

SAENZ PEÑA.
CARLOS IBARGUREN.

Juzgado de Paz y Oficina de Registro Civil de Rancul, (Pampa Central). Ampliación de Jurisdicción

Buenos Aires, 26 de agosto de 1913.

Exp. G-737.—De conformidad con los informes producidos por la Gobernación de la Pampa Central e Inspección General de Justicia,

El Presidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.° Amplíase la jurisdicción del Juzgado de Paz y Oficina de Registro Civil de Rancul (Pampa

Central), con los lotes 7 y 13 de la fracción B del Dipartamento 6.º, que en la actualidad corresponden a la jurisdicción del Juzgado de Paz y Oficina de Registro Civil de Parera.

Art. 2.º Comuníquese, publíquese, y dése al Registro Nacional.

SAENZ PEÑA.

CARLOS IBARGUREN.

Morelli Leandra M.—Reclamación desestimada

Buenos Aires, 23 de octubre de 1913.

Excmo. Señor:

Como ya lo he significado en casos análogos al presente, V. E., carece en absoluto de facultad para avocarse la resolución de asuntos nacidos de contratos entre socios, la sociedad o los terceros.

Doña Leandra M. Morelli debe ocurrir a los tribunales, si cree agraviados los derechos que dice tener a la pensión que reclama o a resarcirse de los perjuicios de que se dice víctima.

Repito aquí, lo que ya he dicho antes de ahora: la intervención de V. E., en las sociedades a quienes acuerda la personería jurídica, es al sólo efecto de saber si hallándose en las condiciones de la ley, debe acordarles aquella, debe mantenérsela o retirársela si así correspondiera; pero en ningún caso entrar en pronunciamientos sobre derechos privados provenientes de contratos civiles, como sucede en el caso.

De acuerdo con esto, creo que V. E., debe devolver este asunto a la Inspección de Justicia, para que informe si el incidente que denuncia la Sra. de Morelli, es bastante para reputar que la «Caja Internacional Mutua de Pensiones» ha salido del radio legal para mantener su personería jurídica, en cuyo caso sería de proceder en consecuencia.

En cuanto a la reclamante, tiene su camino indicado, el que seguirá si así entendiera convenirle.—*Julio Botet.*

Buenos Aires, 4 de febrero de 1914.

Exp. M-389—Visto este expediente, y

Considerando:

Que la reclamación interpuesta por Dª. Leandra

M. Morelli, es extraña a la jurisdicción y facultades del P. E., porque se refiere al ejercicio de derechos emergentes del cumplimiento de un contrato.

Que las desinteligencias producidas entre la Caja Internacional Mutua de Pensiones y la interesada, no afectan la situación legal de aquélla, en cuanto se relaciona con la aplicación al caso de la disposición contenida en la cláusula final del Art. 370 del Código de Comercio.

Que la interpretación de los estatutos en la parte aplicable al pago de las pensiones ha sido hecha por el Síndico ad-hoc de la Sociedad, en representación del P. E., y en razón de tal circunstancia, no es oportuna su reconsideración, aun cuando convenga dictar para lo sucesivo las medidas necesarias para mantener la unidad de acción que debe caracterizar la intervención del P. E., en las sociedades anónimas, por intermedio de sus agentes.

Por las consideraciones expuestas y las concordantes del dictamen del Señor Procurador General de la Nación,

SE RESUELVE:

1.º No hacer lugar a la reclamación interpuesta por Dª. Leandra M. Morelli.

2.º Hacer saber al Sr. Síndico «ad hoc», de la Caja Internacional Mutua de Pensiones, que antes de aconsejar al Directorio la adopción de cualquier medida fundada en la interpretación de los estatutos, debe solicitar la aprobación del Ministerio, dejándose librada a su criterio la apreciación de la importancia de los casos, a los efectos del cumplimiento de la formalidad impuesta, y sin que ésta pueda afectar la integridad de sus facultadades en sus relaciones con la sociedad que fiscaliza.

3.º Comuníquese, publíquese y vuelva a la Inspección General de Justicia.

PLAZA.

CARLOS IBARGUREN.

Zavalía Salustiano J.—Reclamación desestimada

Buenos Aires, 8 de noviembre de 1913.

Excmo. Señor:

Despréndese del escrito precedente, que lo que se requiere es la revisión de la jubilación de que goza el recurrente, en cuanto al descuento del diez por ciento a que hace referencia y que nace de la Ley 3744.

Con arreglo al Art. 64 de la Ley vigente 4349, que menciona el postulante, no es a V. E., a quién debe pedirse la revisión aludida, sino a la Junta Administrativa de la Caja, que es quien debe operar la expresada revisión, sin perjuicio de dar cuenta al Poder Ejecutivo de lo que resuelva.

Debe ocurrir, pues, el reclamante a quien corresponda en este punto.

En cuanto a lo relativo al descuento de dietas de Senador y sueldo de Ministro, reproduzco mi dictamen anterior de 10 de diciembre de 1909, y recuerdo el Decreto de mayo 13 de 1910, que corre agregado, el que no se halla en condiciones de. ser reconsiderado en esa parte.—*Julio Botet.*

Buenos Aires, 22 de enero de 1914.

Exp. Z-6.—Visto este expediente; atento al dictamen del Señor Procurador General de la Nación, y

Considerando:

Que el descuento de diez por ciento en el importe de la Jubilación acordada al Dr. D. Salustiano J. Zavalía, se hace de conformidad con lo dispuesto expresamente en el Art. 34 de la Ley 4349.

Que la reclamación deducida por los descuentos de otro orden practicados en las dietas y jubilación del recurrente en los casos que cita, ha sido resuelta por Decreto de 13 de mayo de 1910.

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.° No ha lugar a las reclamaciones interpuestas en este expediente por el Dr. Salustiano J. Zavalía.

Art. 2.° Publíquese, etc.

PLAZA.
CARLOS IBARGUREN.

Cárcel de Tierra del Fuego.—Medidas disciplinarias y disposiciones diversas

Buenos Aires, 3 de diciembre de 1913.

Exp. I-314.—Visto este expediente en el que consta el resultado de la investigación practicada por la Inspección General de Justicia en la Cárcel de Tierra del Fuego, y

Considerando:

Que para juzgar la actuación del Director del Establecimiento, es de tenerse en cuenta la circunstancia en que se recibió del cargo el 5 de febrero del corriente año, y que parte del tiempo transcurrido ha debido invertirlo en la observación de su mecanismo interno y estudio de la organización de sus complicados servicios.

Que juzgada su actuación con este criterio, sólo puede culpársele de no haber procedido con toda la deligencia necesaria para reorganizar la Cárcel, abrir libros de control, proponer la reglamentación de las funciones del Arquitecto director de las obras de edificación y dar cuenta de los servicios y defectos que verbalmente ha comunicado con motivo de las explicaciones que le han sido pedidas.

Que las medidas parciales adoptadas por el Director y a que se refiere el precedente informe, la exposición de sus ideas sobre el régimen del establecimiento y los servicios públicos prestados con anterioridad en otras reparticiones, son garantías suficientes de idoneidad para el desempeño del cargo que le fué confiado.

Que no es procedente el temperamento propuesto por la Inspección de Justicia, respecto del señor Reyes, porque la eliminación de un funcionario no puede hacerse mediante la exigencia de su renuncia, que constituye un acto exclusivo de su voluntad, sino por su separación, fundada en razones relacionadas con el mejor servicio público; y no habiendo llegado este último caso, por las consideraciones precedentes expuestas, sólo corresponde amonestar al señor Reyes, por su falta de diligencia, con la que ha retardado la reorganización del establecimiento, dándosele, para lo sucesivo, instrucciones precisas y concordantes con las observaciones de la misma Inspección General de Justicia.

Que en lo que se refiere al Subdirector señor Llorente, conviene destinarlo a otras funciones, por no haber secundado en forma eficiente a su superior, como pudo hacerlo por su antigüedad en el cargo y conocimiento del mecanismo de la Cárcel, y por encontrarse, además, con respecto al Director, en una situación que se resiente de la falta de armonía indispensable para el desarrollo de la acción solidaria y concurrente que debe exigirse de las autoridades directivas.

Que en cuanto al Secretario, se han dictado las medidas necesarias para reemplazarlo con ventaja, en vista de la renuncia que presentó expontáneamente.

Que el ejercicio de la superintendencia sobre la Cárcel, por parte del Gobernador de la Tierra del Fuego, en virtud de diposiciones de carácter general, no puede obstaculizar el funcionamiento de aquélla, ni coartar las facultades del Director.

Que el procedimiento aconsejado para concentrar en el cuerpo principal del edificio, la población penal de la Cárcel anexa, ha sido indicado por la Inspección General de Justicia a la Dirección interina, con la autorización de este Ministerio, y será ejecutado según sus instrucciones, para facilitar el alojamiento y custodia de los 150 penados recientemente trasladados de la Penitenciaría Nacional.

Que ha pasado la oportunidad de juzgar la procedencia de los aumentos de sueldos del personal de la Cárcel que se indica, porque ya ha sido presentado al H. Congreso, el Proyecto de Ley de Presupuesto, para el año próximo.

Por las consideraciones expuestas,

SE RESUELVE:

1.º Apercíbase al Director de la Cárcel de la Tierra del Fuego, don Pedro F. Reyes por no haber demostrado la diligencia necesaria para la reorganización del establecimiento, en sus servicios esenciales, y ordénesele su inmediato regreso a Ushuaia, para reasumir sus funciones.

2.º Apercíbase igualmente, al Subdirector don Victoriano Llorente, quien, hasta nueva resolución, pasará a ejercer las funciones de Subalcaide de la Penitenciaría Nacional, en remplazo de don Sofanor Trejo, que

desempeña actualmente las de Alcaide del Departamento de Menores, anexo al Guardia de Cárceles.

3º Declárense incorporada al Reglamento de la Cárcel de Tierra del Fuego, las órdenes del día dictadas por el 2.º Jefe de la Inspección General de Justicia, doctor don Ramón F. Ledesma, mientras estuvo a cargo de la Dirección de la Cárcel. El Director titular someterá a la aprobación del Ministerio, por el conducto correspondiente, las modificaciones o ampliaciones que crea convenientes.

4.º Queda prohibido al Ingeniero Director de las obras, la aplicacion de castigos o recompensas a los penados que el Director ponga a su disposición para los trabajos que realiza. El Ingeniero pasará mensualmente a la Dirección la lista de las recompensas a que se hayan hecho acreedores los penados, y sobre la base de dicha lista, correlacionada con la conducta general del penado, adoptará la Dirección, dentro de las 24 horas, la resolución respectiva, haciendo saber al penado la clasificación del Ingeniero y las razones que tuviere para negarle la recompensa propuesta, si tal fuere el caso. Los castigos serán propuestos también por el Ingeniero a la Direción, inmediatamente que notare las faltas; la Dirección adoptará la resolución fundada que corresponda, de acuerdo con el concepto disciplinario que rige en el establecimiento.

5.º Recomiéndese a la Gobernación de Tierra del Fuego, el control especial de las provisiones de artículos de uso y consumo de los empleados de la Cárcel, para ajustarlas al criterio de estricta economía con que debe hacerse la inversión de los fondos.

6.º Pídase a la Contaduría General de la Nación que comisione a un Contador para que se traslade a Ushuaía, y proceda al examen y reorganización de la contabilidad de la Cárcel, y proponga las medidas necesarias a fin de regularizar los pagos de sueldos y gastos, teniendo en cuenta la naturaleza del establecimiento y su distancia de la Capital Federal.

7.º Diríjase al Ministerio de Obras Públicas la nota acordada para la previsión de elementos para la edificación de la Cárcel.

8.º Impártanse al Director de la Cárcel las instrucciones y recomendaciones acordadas; ordénese la liquidación y pago de los sueldos devengados por el Director y Subdirector, durante el tiempo que duró la sustanciación de la investigación; comuníquese, publíquese, etc.

CARLOS IBARGUREN.

Gobernación de la Pampa Central. — Desconocimiento de la elección de un Juez de Paz suplente

Buenos Aires, 10 de diciembre de 1914.

Exp. G-1246.—Visto este expediente, en el que la Gobernación de la Pampa Central solicita se desconozca la elección de Juez de Paz suplente de General Pico, por responder al P. E. la designación de este funcionario, y

Considerando:

Que el Art. 24 de la Ley N.° 1532, faculta a las Municipalidades de los Territorios Nacionales a convocar al pueblo para la elección de Juez de Paz.

Que no estando prevista en la misma ley la forma de reemplazar al único funcionario electivo de cada una de las secciones Judiciales de los Territorios, con una población mayor de mil habitantes, ha dispuesto el P. E. la designación de Jueces de Paz suplentes, para evitar en los casos de vacancia, licencia o impedimento de los titulares, la paralización del Juzgado y la de la Oficina del Registro Civil anexa al mismo.

Que el Ministerio del Interior ha prevenido a las Municipalidades de los Territorios, que no deben incluir en las convocatorias para elecciones al Juez de Paz suplente, porque su designación corresponde al P. E., como lo ha declarado expresamente el Decreto 31 de diciembre de 1894.

Por las consideraciones expuestas y de acuerdo con el dictamen del señor Procurador General de la Nación,

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.° Desconócese la elección de Juez de Paz suplente de General Pico, recaída en don Angel Bó.

Art. 2.° Las Gobernaciones de los Territorios Nacionales comunicarán su cesantía a los Jueces de Paz suplentes, electos, y adoptarán las medidas necesarias para proveer los cargos en la forma que corresponde.

Art. 3.° Comuníquese, publíquese y dése al Registro Nacional.

PLAZA.
CARLOS IBARGUREN.

Construcción de una casa para el Juzgado de Paz y Oficina del Registro Civil de «El Aguila» (Pampa Central)

Buenos Aires, 29 de diciembre de 1913.

Exp. I—249—Visto este expediente sobre construcción de un local para el Juzgado de Paz y Oficina del Registro Civil de «El Aguila», 14° Departamento de la Pampa Central, que ha venido funcionando en el domicilio del ex-Juez, a nueve leguas del asiento legal, por no existir locales particulares en que instalarlo; atento el dictamen de la Inspección General de Justicia, y teniendo en cuenta que la construcción de que se trata debe hacerse en terreno de propiedad fiscal,

El Vicepresidente de la Nación Argentina-

DECRETA:

Art. 1° Autorízase a la Gobernación del Territorio Nacional de la Pampa Central, para invertir hasta la suma de mil pesos moneda nacional de curso legal ($ 1.000 m/n de c/l), en la construcción de una casa para el Juzgado de Paz y Oficina del Registro Civil de «El Aguila» (14° Departamento).

Art. 2° Líbrese por separado la correspondiente orden para que, por intermedio de la Habilitación del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, se gire a favor del Sr. Gobernador de la Pampa Central, la expresada suma, con imputación al Inciso 7, ítem 7, Anexo E. del Presupuesto vigente; comuníquese publíquese y vuelva, a sus efectos, al Ministerio del Interior.

PLAZA.

CARLOS IBARGUREN.

Director del Registro de la Propiedad.— Autorización para delegar sus funciones en el Subdirector de la Oficina

Buenos Aires, 31 de enero de 1914.

Exp. B—9—Visto el pedido formulado por el Director del Registro de la Propiedad,

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1º Autorízase al Director del Registro de la Propiedad, Dr. D. José Bianco, para delegar sus funciones en el Subdirector de la Oficina, Dr. D. Santiago V. Morello, a fin de permanecer alejado de su cargo mientras se soluciona la situación personal que origina la presente nota.

Art. 2º Comuníquese, anótese, etc.

PLAZA.
CARLOS IBARGUREN.

Declaración de vacancia de dos empleos

Buenos Aires, 4 de febrero de 1914.

Encontrándose vacantes los empleos de Subdirector de la Cárcel de Usuhaia y de Jefe de la Sección Hipotecas del Registro de la Propiedad, y no siendo necesaria su provisión,

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1º Decláranse vacantes por razones de economía, los citados empleos.

Art. 2º Comuníquese, publíquese y dése al Registro Nacional.

PLAZA.
CARLOS IBARGUREN.

Defensor de Pobres, Incapaces y Ausentes del Territorio de Misiones.—Suspensión en el ejercicio de sus funciones

Buenos Aires, 2 de marzo de 1914.

Exp. J—359.—Vista la precedente nota del Sr. Juez Letrado interino de Misiones, en la que solicita la suspensión del Defensor de Menores, en razón de estar enjuiciado por los delitos de abuso y usurpación

de autoridad; y, de conformidad con lo dispuesto en el Art. 19, inciso 1º del Acuerdo General de Ministros de 16 de enero de 1913,

SE RESUELVE:

1º Queda suspendido en el ejercicio de sus funciones, el Defensor de Pobres, Incapaces y Ausentes del Territorio de Misiones, D. Angel Cao, hasta la terminación del juicio correccional a que se halla sometido.

2º Comuníquese, publíquese, anótese, notifíquese a la Dirección Administrativa y dése al Registro Nacional.

CULLEN.

Juzgado Letrado del Chaco.—Archivo de actuaciones

Buenos Aires, 31 de marzo de 1914.

Exp. U—2.—Visto este expediente, en el que el ex-Secretario del Juzgado Letrado del Chaco, Escribano D. Santa Ana S. Urquiza solicita se declare que su separación de aquel cargo, dispuesta por Decreto de fecha 30 de diciembre de 1911, no afecta su honorabilidad y su capacidad profesional, ni lo inhabilita para el ejercicio de otros empleos públicos, a cuyo efecto acompaña las informaciones favorables producidas por los funcionarios con quienes ha actuado, y

Considerando:

Que la separación del recurrente ha sido dispuesta por razones de mejor servicio sin hacerse referencia en el decreto respectivo a ninguna otra causa que afecte la honorabilidad o capacidad profesional del mismo.

Que el Poder Ejecutivo no puede hacer declaraciones de carácter general sobre la capacidad de las personas para la obtención de empleos públicos, porque, salvo cuando la inhabilitación para su desempeño sea pronunciada por sentencia judicial, juzgará en cada oportunidad de la conveniencia de llamarlas al servicio público o teniendo en cuenta las circunstancias especiales del caso que se presente a su resolución,

SE RESUELVE:

Archivar las presentes actuaciones, previa reposición de sellos.

CULLEN.

Inspección General de Justicia.—Remuneración a los encargados de las copias para la publicación de la «Jurisprudencia de los Tribunales Nacionales».

Buenos Aires, 12 de marzo de 1914.

Exp. 1-61.—Vista la precedente nota de la Inspección General de Justicia, en la que se determinan los gastos que ocasiona la publicación de la «Jurisprudencia de los Tribunales Nacionales» a su cargo, y habiéndose establecido por el Decreto de fecha 6 de febrero pasado, que la entrega de los fondos con que deban satisfacerse esos gastos se haga por la Tesorería General, previa liquidación de la Contaduría General,

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1° Apruébanse las remuneraciones mensuales fijadas por la Inspección General de Justicia a los encargados de obtener las copias de las sentencias dictadas por los tribunales, en la siguiente forma:

Corte Suprema Nacional.—Cornelio Coyar, $ 150.

Cámara Federal, Capital.—Francisco Maimó, $ 150.

Cámara Federal, La Plata.—R. González Ocantos, $ 100

Cámara Federal, Paraná.—Manuel J. Arca, $ 100.

Cámara Federal, Córdoba.—Miguel A. Aliaga $ 100.

Cámara Federal, Rosario.—Antonio Savini E. $ 100.

Cámara 1ª de Apl. Civil.—Eligio González, $ 150.

Cámara 2ª de Apl. Civil.—Aquiles R. Gandolfi, $ 150.

Cámara Criminal y Correccional — Fernando F. Descalzo, $ 150.

Cámara Comercial.—Juan S. Marque, $ 150.

Art. 2° Apruébase. igualmente, la designación del personal de revisación, ordenación y corrección de los fallos que más adelante se mencionan, con los sueldos que se indican.

Raúl Chipolina, $ 300.

Pedro Podestá, $ 150.

Eugenio Andrade, $ 80.

Art. 3º Asígnase para gastos de remisión de la jurisprudencia, la suma de treinta pesos moneda nacional mensuales ($ 30,00 m/n), que se imputará, así como la remuneración y sueldos precedentemente establecidos, al producido de la venta de la «Jurisprudencia de los Tribunales Nacionales», y a la partida que la Ley de Presupuestos fija para la misma publicación.

Art. 4º La Inspección General de Justicia formulará las planillas mensuales correspondientes, comprendiendo las del mes de febrero ppdo., para la liquidación de las sumas cuya inversión se autoriza y que le serán entregadas por Tesorería General con cargo para su abono, a los respectivos interesados.

Art. 5º Comuníquese, publíquese, etc.

PLAZA.
TOMÁS R. CULLEN.

Subsidio a la Conferencia de Señoras de San Vicente de Paúl, para asilar menores

Buenos Aires, 25 de marzo de 1914.

S/E.—Considerando que en vista de no disponer el Ministerio de Justicia e Instrucción Pública de los locales adecuados para dar alojamiento a las menores de corta edad colocadas bajo la tutela de los señores Defensores, ha obtenido de la Conferencia de Señoras de la Sociedad de San Vicente de Paúl la cesión de cuarenta camas en sus Asilos, mediante la entrega de un subsidio fijo; y siendo necesario reglamentar la ejecución de este convenio para lo sucesivo, independientemente de los pagos que deban verificarse por las menores alojadas hasta el 31 del corriente a razón de $ 25 mensuales por cada una,

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1° A contar desde el 1° de abril próximo, concédese un subsidio de mil pesos moneda nacional $ 1000 m/n), mensuales, a la Conferencia de Señoras de la Sociedad de San Vicente de Paúl por prestar asilo a un número de menores que no exceda de cuarenta y que le remita el Ministerio de Justicia e Instrucción Pública.

Art. 2° La citada Conferencia comunicará inmediatamente en cada caso las vacantes que se produzcan para disponer de ellas en los casos necesarios.

Art. 3° La suma que se acuerda por el artículo primero del presente decreto, será liquidada en la planilla de sueldos y gastos del mismo Ministerio, imputándose al inciso 7, ítem 9, Anexo E., del Presupuesto para el corriente año y será entregada sin cargo a la orden de la Presidenta de la expresada Conferencia.

Art. 4° Comuníquese, publíquese, etc.

PLAZA.

TOMÁS R. CULLEN.

Guardia de Cárceles de la Capital.—Imputación para el pago de haberes de personal extraordinario

Buenos Aires, 15 de abril de 1914.

Exp. C-63.—Vista la nota del señor Jefe del Guardia de Cárceles, en la que representa la necesidad de mantener durante el corriente año el personal con que ese Cuerpo fué reforzado por el Acuerdo de Ministros de 13 de septiembre ppdo., con motivo de la instalación en el local que ocupa, del departamento de menores abandonados y encausados creado por dicho Acuerdo, y debiendo determinarse la partida de la Ley de Presupuesto del corriente año, con la cual han de abonarse los haberes de ese personal extraordinario, por no haber sido incluído en la misma Ley,

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1° Con anterioridad al 1° de enero ppdo., y durante todo el corriente año, el importe de los haberes del personal del Guardia de Cárceles creado por el Art. 2° del mencionado Acuerdo de 13 de septiembre de 1913, se imputará al inciso 7, ítem 3, anexo E del Presupuesto para el ejercicio de 1914.

Art. 2° Comuníquese, publíquese, tómese razón en Contabilidad y archívese.

PLAZA.

TOMÁS R. CULLEN.

CIRCULARES

N.° 5

Buenos Aires, 14 de mayo de 1913

Al Señor Juez.. ....

Tengo el agrado de dirigirme a V. S. pidiéndole quiera disponer se comunique a este Ministerio las denegatorias de carta de ciudadanía que V. S. dicte, a fin de trasmitirlas a los demás Juzgados y evitar por este medio que los peticionarios afectados por aquellas resoluciones puedan ocurrir a otras jurisdicciones ocultando su verdadera situación legal.

De acuerdo con este propósito llevo a conocimiento de V. S. que el Juzgado Federal de Bahía Blanca no ha hecho lugar al otorgamiento de carta de ciudadanía solicitada por D. Magin José Casamiquela, oriental, casado, de cincuenta y seis años de edad, empleado; quien ha dejado consentido el auto respectivo.

Saludo a V. S. con mi distinguida consideración.

JUAN M. GARRO.

N.° 4

Buenos Aires, 22 de mayo de 1913.

Al Señor Presidente de la Excma. Cámara.....

En el deseo de mejorar la publicación de los fallos de los tribunales confiada a la Inspección General de Justicia, tengo el agrado de dirigirme al Señor Presidente pidiéndole se sirva encomendar a un empleado caracterizado de esa Excma. Cámara, la selección de los fallos que hayan de publicarse y la redacción del sumario que los precede y sintetiza su doctrina.

Es esta la forma en que procede, desde que se inició aquella publicación, la Excma. Cámara Federal de Apelación de La Plata, para garantizar la autenticidad y veracidad de los documentos y evitar supresiones que deben dejarse libradas al criterio del Tribunal de que emane la sentencia.

Me permito interesar la buena voluntad del Señor Presidente en la aceptación de este procedimiento, no sólo para obtener las ventajas inmediatas a que me he referido, sintetizadas en la conveniencia de que los tribunales intervengan privativamente en la parte jurídica de la obra, sino también para acelerar la impresión, dedicando a ella las sumas que hoy se invierten en la remuneración de copistas particulares o de empleados inferiores de los mismos tribunales.

Aprovecho esta oportunidad para significar al Señor Presidente que este Ministerio agradecerá las indicaciones que se sirva trasmitirle para subsanar los defectos de que adolezca la publicación.

Saludo al Señor Presidente con mi distinguida consideración.

JUAN M. GARRO.

N.° 7

Buenos Aires, 3 de junio de 1913.

Al Señor Juez.....

Tengo el agrado de dirigirme a V. S., a requisición del Ministerio del Interior, pidiéndole que, al comunicar a aquel Departamento en cumplimiento del art. 9.° de la Ley 8130, de 27 de julio de 1911, las incapacidades establecidas en los arts. 5 y 6 de la Ley N.° 4161, de 7 de enero de 1903, se sirva V. S. agregar al nombre del incapacitado, si para ello no hubiere inconveniente, el lugar del enrolamiento, número de la libreta respectiva, clase a que pertenece y el último domicilio electoral.

Este pedido que me permito recomendar a V. S., responde al propósito de facilitar la ordenada formación del Padrón Electoral.

Saludo a V. S. con mi distinguida consideración.

JUAN M. GARRO.

N.º 16

Buenos Aires, 31 de julio de 1913.

Al Señor Escribano .. ..

Tengo el agrado de dirigirme a Vd. para comunicarle que debe abstenerse de autorizar la venta o constitución de hipotecas relativas a terrenos fiscales, cuyos títulos de propiedad hayan sido otorgados por las Municipalidades de los Territorios Nacionales con posterioridad al 8 de enero del corriente año, fecha de la promulgación de la Ley N.º 4167, que derogó el inciso 9 del art. 24 de la Ley N.º 2735.

Saludo a Vd. atentamente.

CARLOS IBARGUREN.

N.º 21.

Buenos Aires, 16 de septiembre de 1913.

A S. E. el Señor Gobernador de la Provincia de.... ..

Tengo el honor de dirigirme a V. E. para pedirle que se sirva cemunicarme cuál es en la provincia de su mando el número de las Sociedades de Socorros Mutuos con personería jurídica y el de las que no gocen de ella. Para complementar las informaciones que el P. E. necesita a este repecto, ruego igualmente a V. E. que, con referencia a cada una de dichas sociedades, se sirva fayorecerme con los siguientes datos: número de asociados, beneficios a que tienen derecho por los estatutos, cuotas mensuales que abonan los socios, y capitales que las sociedades hayan acumulado, determinándose su colocación.

Anticipo a V. E. mi agradecimiento por este servicio que espero de su deferencia y me complazco en reiterarle las seguridades de mi distinguida consideración.

CARLOS IBARGUREN.

N.º 27

Buenos Aires, 10 de diciembre de 1913.

Al Señor Juez Federal de. ... .

Tengo el agrado de dirigirme a V. S. para pedirle que se sirva trasmitirme una nómina de los presos

de la jurisdicción del Juzgado a su cargo que cumplan sus condenas en las cárceles provinciales, con indicación de la naturaleza de la pena, fecha de su cumplimiento y ubicación de la Cárcel.

Aprovecho esta oportunidad para reiterar V. S. las seguridades de mi distinguida consideración.

CARLOS IBARGUREN.

N.º 3

Buenos Aires, 31 de marzo de 1914.

Al Señor Procurador Fiscal Federal Dr. D.....

En atención a la gravedad de los perjuicios que ocasiona la detención inmediata de los conductores de trenes en casos de accidente, tengo el agrado de dirigirme al Señor Procurador Fiscal recomendándole especialmente que propenda, en el ejercicio de sus funciones, a evitar esa detención, cuando no haya indicios vehementes o semiplena prueba de culpabilidad de los conductores, de manera que la averiguación del hecho pueda hacerse con toda amplitud, antes de la prisión preventiva y de conformidad con las leyes de procedimientos criminales, una vez que el tren llegue a su destino.

Con referencia a dichos procesos, y teniendo en cuenta la naturaleza propia de los delitos que los motivan, recomiendo también al Señor Procurador Fiscal la mayor diligencia en la sustanciación de los mismos, acordándoles la preferencia que merecen por sus relaciones inmediatas con un importante servicio público.

Saludo al Señor Procurador Fiscal con mi distinguida consideración.

TOMÁS R. CULLEN.

INDICE

Anexos de Justicia correspondientes al año 1913

	Páginas
Corte Suprema de Justicia	7
Cámara Federal de Apelación de la Capital	9
» » » » » La Plata	11
» » » » » » »	13
» » » » » del Rosario	14
» » » » » de Paraná	15
» » » » » » Córdoba	18
Juzgado Federal de la Capital en lo Civil y Comercial	20
» » Civil y Comercial de La Capital	25
» » en lo Criminal y Correccional de la Capital.	27
Procuradoría Fiscal Federal de la Capital	31
Juzgado Federal de Bahía Blanca	36
» » » La Plata	38
» » del Rosario a cargo del Dr. Juan Alvarez.	40
» » » »	56
» » de Santa Fe	59
» » » Paraná	63
» » » Concepción del Uruguay	66
» » » Corrientes	68
» » » Córdoba	78
» » » Bell Ville	80
» » » Tucumán	83
» » » Santiago del Estero	85
» » » San Juan	87
» Nacional » San Luis	90
» Federal » Catamarca	92
» Nacional » La Rioja	94
» Federal » Mendoza	97
» » » Salta	99
» » » Jujuy	104
Cámara Primera de Apelaciones en lo Civil	106
» de Apelaciones en lo Comercial de la Capital	114
» » » » » Criminal y Correccional de la Capital	126
Defensoría de Menores de la Capital	163
» » » » » »	171
» » » » » »	180
» » » » » »	188
Médicos de los Tribunales de la Capital Federal	196
Registro de Mandatos de la Capital	198
» » la Propiedad	201

Páginas

Cuerpo Guardia de Cárceles de la Nación 217
Juzgado en lo Civil y Comercial Pampa Central 237
» del Crimen, Pampa Central 239
» Letrado Río Negro 242
» » Misiones 244
» » Chaco 253
» » Formosa 255
» » Neuquen 257
» » del Chubut 259
» » Santa Cruz 264
Inspección General de Justicia 265
Penitenciaría Nacional 351
Prisión » 408
Asilo de Corrección de Mujeres 481
Colonia Nacional de Menores Varones 495
Cárcel de Formosa 525
Territorio Nacional de Misiones 538
Escribanía General del Gobierno de la Nación 548

Leyes promulgadas

Ley N.º 9114 —Recursos para la provisión de camas, ropas y mantención de menores detenidos 551
Ley N.º 9143.—Modificación a los incisos g) y h) del Artículo 19 de la Ley N.º 4189— 552
Ley N.º 9150. Construcción de edificio para el Juzgado Federal de Concepción del Uruguay 554
Ley N.º 6151.—Modificación de los artículos 1032 y 1037 del Código Civil 555

Mensajes y Proyectos de Ley

Mensaje y Proyecto de Ley—Modificaciones en la Ley N.º 2662 557
Mensaje al H. C. elevando el proyecto de Código de Procedimientos en lo Criminal, redactado por una Comisión «ad-hoc» 559
Comisión de Códigos en lo Civil y Comercial y en lo Criminal y Correccional—Honorarios de sus miembros 560
Mensaje y Proyecto de Ley orgánica de la Sociedad de Socorros Mutuos 561

Cárceles y Establecimientos de Corrección

Penitenciaría Nacional, Adquisición de bastidores y otros aparatos 570
Cárceles de los Territorios Nacionales — Distribución de la partida de gastos 570
Colonia Nacional de Menores Varones de Marcos Paz - Imputación de sueldos del personal del Pabellón Alberdi ... 571
Penitenciaría Nacional—Autorización para la adquisición de un carro y para el pago de un conductor 572
Guardia de Cárceles—Asignación de personal para el departamento de menores detenidos 573

Páginas

Cárceles de los Territorios Nacionales—Distribución del personal de celadores 575
Colonia Nacional de Menores Varones de Marcos Paz—Construcción de dos pabellones..... 576
Cárceles del Neuquen—Reparación de los pabellones..... 577
Cárcel del Chaco—Alquiler de un nuevo local y reparaciones 578
Penitenciaría Nacional—Autorización para adquirir una caja de hierro 579
Penitenciaría Nacional—Autorización para construir un lavadero y secadero a vapor..... 580
Creación de dos Colonias Penales en los Territorios del Chaco y Río Negro 581
Prisión Nacional—Construcción de una cocina 584
Colonia Nacional de Menores Varones de Marcos Paz—Construcción de un tambo ganadero 585
Colonia Nacional de Menores Varones de Marcos Paz—Autorización para invertir $ 5.115 38 m/n en la adquisición de varios artículos..... 586
Cárcel de Santa Rosa de Toay—Reconstrucción de un muro 587
Cárcel de Santa Rosa de Toay—Construcción de Obras Sanitarias 588
Cárcel de Formosa—Construcción de un departamento para el Guardia Cárcel..... 589
Colonia Nacional de Menores Varones de Marcos Paz—Autorización para liquidar peculio de menores adscritos a la sección de agricultura y arboricultura..... 590
Producido de Talleres—Su ingreso a la Tesorería General... 591
Cárcel de Ushuaia—Provisión de víveres administrativamente 592
Guardia de Cárceles de la Capital—Liquidación de haberes a ex-soldados 593
Guardias de Cárceles de la Capital—Obras Complementarias. 594

Sociedades Anónimas y Civiles

Sociedad Anónima Banco Comercial del Plata—Derogación del decreto que autorizó su funcionamiento 595
Sociedad Anónima «Banco Hipotecario de la Capital»—Aprobación de estatutos..... 596
Sociedad Anónima «Tesoro Argentino»—Derogación del decreto que autorizó su funcionamiento..... 599
Compañía Commeford y de La Muerte, Sociedad Mobiliaria e Inmobiliaria—Derogación del decreto que autorizó su funcionamiento.. 600
Sociedad Anónima «Nueva Compañía Azucarera y Refinería Ledesma»—Se mantiene el decreto que autorizó su funcionamiento..... 602
Sociedad Anónima «Ledesma Sugar Estates and Refining Company Limited»—Suspensión del decreto que autorizó su funcionamiento..... 603
Asociación Civil Patronato Español—Personería jurídica..... 604
Sociedad de Socorros Mutuos Fratellanza Militare—Personería jurídica..... 605

Páginas

«The Institution of Enginers of the River Plate»—Personería jurídica 607
«Asociación Israelita Talmut Ibri doctor Herzi»—Pedido de personería jurídica denegado..... 608
Centro Unión Corredores de Comercio Asociación de Socorros y Protección Mutua—Personería jurídica..... 609
Sociedad «Centro de Patrones Panaderos de Buenos Aires»—Personería jurídica..... 616
Sociedad «La Fraternidad» de Maquinistas y Foguistas de Locomotoras—Reforma de estatutos aprobada 617
«Fundación Armstrong» Escuela Santo Tomás de Aquino—Personería jurídica..... 620
Sociedad «Centre Catalá» y «Círculo Valenciano»—Derogación de los decretos que autorizaron su funcionamiento 621
Síndicos e Inspectores de Sociedades Anónimas—Duración de sus nombramientos..... 624
Asociación «Liga Internacional de Domésticos»—Personería jurídica..... 624
Sociedad «Colegio Lacordaire»—Reintegración de la personería jurídica..... 626
«Unión Fraternelle»—Derogación del decreto que autorizó su funcionamiento..... 627
Asociación «Cámara Sindical de Comercio»—Personería jurídica..... 627
Centro de despachantes de Aduana de la Capital—Personería jurídica..... 629

Jubilaciones, Pensiones, Retiros

Saavedra Dr. Diego - Jubilación ordinaria..... 632
Navarro José R.— » » 636
Sagasti de Polito María Leoncia—Solicitud de pensión denegada..... 640
Claros Armando—Pensión a su viuda e hija..... 641
Gallego Servando A. - Jubilación ordinaria..... 647
Giralt Dr. Gabriel » » 651
Dr. del Prado José I.—Retiro acordado..... 655
Declaración de vacancia del empleo de oficial mayor del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública..... 657

Nombramientos

Novillo Linares Angel—Nombramiento Comisionado ad honorem..... 658
Departamento General Pico (Pampa Central)—Creación de un Registro de Contratos Públicos y nombramiento de Regente..... 659
Creación de las Escribanías de Registros N.os 144 y 145 y concesión de las Regencias de las mismas..... 660
Nombramientos para la Justicia Ordinaria y Federal de la Capital..... 660
Nombramientos en la Administración de Justicia..... 661
» » » » » de la Capital..... 662
Congreso Penitenciario Nacional—Nombramiento de Delegado del Gobierno Nacional..... 663

Varios

Páginas

Regencia de los Registros de Contratos Públicos—Derogación del Decreto que estableció el sorteo 664
Cámara Federal de Apelaciones de la Capital—Publicación de sus fallos... 665
Territorio Nacional de Río Negro—Jurisdicción para los Juzgados de Paz y oficinas del Registro Civil. 666
Defensoría de Pobres, Incapaces y Ausentes ante la Corte—Declaración de vacancia..... 667
Juzgado Federal de Bahía Blanca—Exoneración del Procurador Fiscal 668
Alojamiento provisional de los menores abandonados y encausados 668
Juzgado de Paz y Oficina de Registro Civil de Rancul (Pampa Central)—Ampliación de jurisdicción 670
Morelli Leandra M.—Reclamación desestimada..... 671
Zavalía Salustiano J. » » 973
Cárcel de Tierra del Fuego—Medidas disciplinarias y disposiciones diversas 674
Gobernación de la Pampa Central—Desconocimiento de la elección de un juez de paz suplente..... 677
Construcción de una casa para el Juzgado de Paz y oficina del Registro Civil de «El Aguila» (Pampa Central).. ... 678
Director del Registro de la Propiedad—Autorización para delegar sus funciones en el Subdirector de la Oficina..... 678
Declaración de vacancia de dos empleos.... 679
Defensor de Pobres, Incapaces y Ausentes del Territorio de Misiones—Suspensión en el ejercicio de sus funciones... 679
Juzgado Letrado del Chaco—Archivo de actuaciones..... .. 680
Inspección General de Justicia—Remuneración a los encargados de las copias para la publicación de la Jurisprudencia de los Tribunales Nacionales 681
Subsidio a la Conferencia de Señoras de San Vicente de Paúl para asilar menores..... 682
Guardias de Cárceles de la Capital—Imputación para el pago de haberes de personal extraordinario..... 683
Circulares..... .... 685, 686, 687 y 688

MEMORIA

APR 27 1917

ASSOCIATION OF THE B.R. CITY OF NEW YORK LIBRARY

Correspondiente al año de 1913,

presentada al H. Congreso Nacional por

el Ministro de Justicia e Instruc. Pública

TOMO II

ANEXOS DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA

1913





BUENOS AIRES
Talleres Gráficos de la
Penitenciaría Nacional
1915

TOMO II

ANEXOS DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA

UNIVERSIDAD NACIONAL DE BUENOS AIRES

Buenos Aires, Mayo 28 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Instrucción Pública, Doctor Tomás R. Cullen.

Tengo el honor de dirigirme a V. E. para elevarle memoria de la Universidad correspondiente al año 1913.

Antes de relatar los hechos más importantes ocurridos en el lapso de tiempo indicado, séame permitido manifestar una vez más el sentimiento con que han visto los miembros de esta institución desaparecer dos de sus figuras caracterizadas, el Dr. Don Benjamín Victorica, Exdecano y Consejero de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales y Académico de la misma, y el Ing. Don Luis A. Huergo, Exdecano, Consejero y Académico de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales.

El acto de mayor transcendencia para la Universidad en 1913 ha sido la transformación en Facultad de Ciencias Económicas del Instituto Superior de Estudios Comerciales.

Como sabe V. E. una ley del H. Congreso ha dispuesto que dicho Instituto asuma ese carácter a partir del 1°. de marzo del corriente año encomendando a la Universidad que complete su organización de acuerdo con las disposiciones de la ley N°. 1597 y los estatutos vigentes para el funcionamiento de las facultades.

El Consejo Superior, procediendo en consecuencia, ha formado el primer Consejo Directivo con la anti-

cipación necesaria para que pudiera dar comienzo a sus tareas al empezar el actual año académico, designando al efecto consejeros, como ya tuve el honor de comunicarlo al Ministerio de V. E., a los siguientes señores:

Doctor don David de Tezanos Pinto, doctor don Pedro Oleachea y Alcorta, doctor don Federico Pinedo, doctor don Manuel E. Gonnet, doctor don Gustavo Frederking, doctor don Carlos Rodríguez Etchart. doctor don Hugo Broggi, doctor don Manuel M. de Iriondo, doctor don Damián M. Torino, doctor don Ernesto Weigel Muñoz, señor don Sergio M. Piñero, doctor don José León Suárez, doctor don José Bianco, ingeniero don Domingo Noceti, ingeniero don Orfilio Casariego.

Dadas las atribuciones del nuevo Consejo Directivo, no dudo que el Instituto alcanzará en breve todo el desarrollo que exige su actual carácter de Facultad, mediante algunas pocas modificaciones, puesto que ya el Consejo Superior, en el tiempo que lo tuvo bajo su inmediata dependencia, se preocupó de dar a los estudios que allí se siguen la dirección y la importancia que corresponden a las disciplinas de la enseñanza superior.

De acuerdo con la práctica establecida la Asamblea General Universitaria se reunió en 6 de noviembre del año próximo pasado para la designación de la persona que debería desempeñar el Rectorado desde el 1°. de marzo de 1914 hasta el 1°. de marzo de 1918; y tuve el honor de ser reelecto para ese cargo por un número de consejeros superior al que exige el artículo 4°. de los Estatutos.

El Consejo Superior ha tenido ocasión de ocuparse de las relaciones de nuestra Universidad con las universidades francesas, con ocasión de una iniciativa gentilmente oficiosa del señor Consejero de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, doctor Antonio Dellepiane, autorizándose un convenio con la respectiva autoridad universitaria de Francia por el cual queda establecido oficialmente un canje de profesores.

El Ministerio de Instrucción Pública de Francia asegurará a los profesores de ese país que vengan a Buenos Aires la integridad de sus emolumentos durante su ausencia, lo que ha permitido fijarles una retribución por parte de la Universidad de sólo 2000 francos mensuales, considerablemente inferior a la que se ha

venido acordando a los profesores extranjeros que han dictado cursos extraordinarios en nuestras Facultades.

Por otra parte, y en lo que se refiere a los profesores de nuestra Universidad que vayan a Francia, el mismo Ministerio oficializará allí su actuación docente de acuerdo con las disposiciones generales que tengan establecidas las universidades francesas para los profesores extranjeros que dicten curso en sus aulas.

El convenio regirá desde el 1°. de enero de 1915.

Adjunto y para su mejor conocimiento tengo el honor de remitir a V. E. copia del referido convenio.

Con ocasión de la visita al país del Señor Expresidente de los Estados Unidos de América don Teodoro Roosevelt, la Universidad resolvió asociarse a los homenajes que se tributaron al distinguido hombre de estado, tanto por sus méritos de pensador y de hombre de acción, como por ser una personalidad representativa de un país con el cual mantenemos relaciones amistosas; y al efecto, y previo los trámites reglamentarios del caso, le acordó *honoris causa* el grado de Doctor en Filosofía y Letras, y cuyo diploma le fué entregado en acto público que realizó en el salón de la Facultad de Ciencias Médicas.

La marcha de la enseñanza en los diversos departamentos universitarios ha sido normal y de su aprovechamiento dan cuenta los cuadros estadísticos que van anexos.

Digna es de señalarse la tendencia general de las Facultades a declarar obligatoria la asistencia de sus alumnos. Esa tendencia ha tenido también su expresión en el Consejo Superior durante el año 1912 con motivo de la sanción de la ordenanza de arancel actualmente en vigor.

La ley sobre estudiantes libres de 27 de setiembre de 1895 impide, naturalmente, que las disposiciones sobre el particular alcancen a otros alumnos que los que tengan la calificación de regulares. Respecto de los libres, de acuerdo con la misma ley, sólo tiene la Universidad la facultad de reglamentar las épocas oficiales de exámenes a los estudiantes regulares o libres que lo soliciten y del número de materias sobre que pretendan someterse a prueba, debiendo observarse para estas pruebas el orden indicado en los reglamentos respectivos.

La tendencia referida nace de la importancia de día en día creciente, que en los diversos institutos universitarios se da a los trabajos prácticos, cuya realización, dirección y vigilancia se hacen imposibles sin la concurrencia regular de los alumnos a las Facultades.

Como una consecuencia, por lo menos en parte del nuevo plan de estudios que el Consejo Superior dictó para el Colegio Nacional de Buenos Aires, y el P. E. para los de su dependencia aumentando a seis el número de años de estudios, las Facultades han dado comienzo a la reforma de sus propios planes a fin de reducir los términos de su duración.

El Consejo superior ha aprobado ya el que rige actualmente en la Facultad de Filosofía y Letras, reducido a cuatro años y tendrá en breve que tomar en consideración los de las demás Facultades cuyos Consejos Directivos están preparando las modificaciones que deberán introducirse en ellos para disminuir el tiempo de su desarrollo.

Aún a riesgo de ser monótono por la constante repetición del tema en todas las memorias de la Universidad, V. E. me permitirá que vuelva a insistir en la necesidad de dotar de locales apropiados a los institutos que carecen de ellos y que son todos, menos la Facultad de Ciencias Médicas, y ésta hasta cierto punto solamente, puesto que no puede ya ser peor el estado de los edificios que componen el Hospital de Clínicas, el más importante departamento de su dependencia para la enseñanza médica.

No se me oculta que el estado actual de las finanzas nacionales no es apropiado para gestionar medidas que importan gastos, pero es tan urgente la necesidad, que no me puedo abstener de mencionarla una vez más.

Por un momento se creyó durante el Ministerio del titular de la cartera de Instrucción Pública que precedió a V. E., que la Facultad de Filosofía y Letras iba a encontrar un edificio apropiado. Con la intervención del P. E. se pensó poder obtener que el Consejo Nacional de Educación cediese la Escuela Sarmiento que sobre haber estado durante varios años desafectada de su uso como local escolar, pues allí se instaló un Museo, es inadecuada para la enseñanza primaria por varios defectos de su plan arquitectónico, aunque perfectamente adaptable a las necesidades de la Facultad aludida.

Las gestiones no llegaron a nada concreto, y todo lo que el Consejo Superior ha podido remediar con sus escasos recursos propios lo ha hecho construyendo un aula más en el local que hoy ocupa este departamento universitario tan mal alojado.

A fin de 1913 el Superior Gobierno concedió a la Universidad la manzana N°. 15 de los terrenos del puerto para la construcción del edificio de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales.

Esta concesión es de la mayor importancia, pero sería preciso que se proveyeran los recursos para dar comienzo a las obras, o por lo menos al trazado de los planos.

Entre tanto, ha debido construirse—siempre con los fondos universitarios—y en carácter provisional, algunos salones especialmente para los cursos de Arquitectura, a fin de evitar el tener que alojarlos, como se había hecho, en una casa de alquiler.

La Facultad de Derecho y Ciencias Sociales ve paralizadas las obras de construcción que ha emprendido. La cantidad de 50.000 $ que el Consejo Superior le ha acordado, apenas ha bastado para que la edificación no se interrumpiese del todo.

Las obras del Colegio Nacional de Buenos Aires que han vuelto a proseguirse, se realizan con demasiada lentitud, y V. E. conoce muy de cerca el inconveniente de alojar en las aulas de que ahora se dispone, a los numerosos alumnos que concurren al Establecimiento.

La Facultad de Agronomía y Veterinaria se ha enriquecido con un pabellón de internos que pronto funcionará y que ha de contribuir no poco al desarrollo de los estudios que allí se siguen, tan importantes para la economía nacional.

Sería preciso, ahora, ampliar la iniciativa y preparar alojamiento para mayor número de alumnos, puesto que la índole de esas enseñanzas y la forzosa situación de la Facultad en parajes apartados exigen la institución del internado,

Ruego a V. E. que preste a estas necesidades una atención preferente, en la seguridad de que el P. E. tratará de remediarlas en lo posible.

Del movimiento de fondos da cuenta el balance adjunto.

Paso a referir los pormenores de la vida universitaria en 1913.

PERSONAL DIRECTIVO Y DOCENTE

El en Consejo Superior se efectuaron las siguientes modificaciones:

El Consejo Superior reeligió Vicerrector por un año a contar del 4 de octubre de 1913, al Doctor Eduardo L. Bidau.

La Facultad de Derecho y Ciencias Sociales reeligió Decano al Doctor Eduardo L. Bidau por tres años, a contar del 14 de mayo de 1913, y Vicedecano, al Doctor Juan Agustín García, por un año, a contar del 17 de mayo de 1913.

La Facultad de Ciencias Médicas reeligió Vicedecano al Doctor Eduardo Obejero, por un año a contar del 30 de junio de 1913, y reeligió Delegado Suplente al Consejo Superior, en reemplazo del Doctor Pedro Lacavera que terminó su mandato, al Doctor Francisco A. Sicardi.

La Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales reeligió Vicedecano, al Ingeniero Agustín Mercau, por un período de un año a contar del 10 de octubre de 1913.

La Facultad de Filosofía y Letras aceptó en 25 de abril la renuncia del Decano Doctor Norberto Piñero, haciéndose cargo del Decanato el Vicedecano Doctor Rafael Obligado hasta el 12 de mayo en que el Doctor Rodolfo Rivarola, que era Delegado Titular al Consejo Superior, fué elegido Decano por tres años. En reemplazo del Doctor Rivarola, se elige Delegado Titular al Consejo Superior al Doctor José Nicolás Matienzo, por dos años, y en reemplazo del Delegado Suplente Doctor Ernesto Quesada, que terminó su mandato, al Doctor Calixto Oyuela, a contar del 19 de junio de 1913.

La misma Facultad reeligió Vicedecano al Doctor Rafael Obligado, por un nuevo período de un año a contar del 5 de noviembre de 1913.

El Delegado Titular Doctor Rafael Castillo y el Delegado Suplente Doctor Ricardo Cranwell, ambos de la Facultad de Filosofía y Letras, terminaron sus mandatos en noviembre 29 de 1913, sin que sus vacantes hayan sido llenadas.

La Facultad de Agronomía y Veterinaria elige en agosto 5 de 1913, Vicedecano, al Doctor Francisco P.

Lavalle, en reemplazo del Doctor Abel Bengolea, y reelige Delegados Titulares al Consejo Superior, a los Doctores Pedro Lagleyze y Pedro Benedit, y Delegados Suplentes, a los Doctores Francisco P. Lavalle y Joaquín Zabala.

El personal de los Consejos Directivos de las Facultades se ha renovado durante el año en la siguiente forma:

En la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales se reelige a los Doctores Eduardo L. Bidau y Juan A. García, para el cargo de Decano y Vice respectivamente, en mayo 14 y 17. Se elige Consejero al Doctor Juan José Díaz Arana en reemplazo del Doctor Rómulo S. Naón, que renunció.

En la Facultad de Ciencias Médicas es reelecto Vicedecano el Doctor Eduardo Obejero.

En la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, es reelecto Vicedecano el Ingeniero Agustín Mercau.

En la Faculad de Filosofía y Letras, habiendo renunciado el Decano Doctor Norberto Piñero, se hace cargo el Vice, Doctor Rafael Obligado, hasta el 12 de mayo en que es elegido Decano el Doctor Rodolfo Rivarola. El Doctor Rafael Obligado es reelecto Vicedecano a contar del 5 de noviembre.

En la Facultad de Agronomía y Veterinaria, en reemplazo del Doctor Pedro N. Arata que renunció y de los Señores Ramón J. Cárcano, Pascual Palma, Cayetano Martinoli y Moldo Montanari, se eligieron Consejeros, por cuatro años al Doctor Luis Van de Pas, y por seis años, al Ingeniero Aureliano Bosch, Doctor Ramón Bidart, Doctor Hugo Cullen y Doctor Cayetano Martinoli.

El 31 de diciembre de 1913, la Universidad tenía quinientos ocho profesores titulares, doscientos ochenta y tres profesores sustitutos, diez y seis profesores interinos y diez y ocho profesores extraordinarios, para el servicio de quinientas treinta y una cátedras, de las cuales doscientas catorce correspondían a las Facultades, y trescientos diez y siete a los Institutos anexos.

La distribución de estos profesores en los diversos departamentos universitarios era como sigue:

Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, treinta y un profesores titulares y cincuenta y cinco sustitutos;

Facultad de Ciencias Médicas, cincuenta y cuatro profesores titulares y cincuenta y seis sustitutos;

Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, cincuenta y nueve profesores titulares y ciento ocho sustitutos;

Facultad de Filosofía y Letras, veinte y tres profesores titulares y diez y siete sustitutos;

Facultad de Agronomía y Veterinaria, veinte y ocho profesores titulares y seis sustitutos;

Instituto Superior de Estudios Comerciales: cursos superiores, veinte y dos profesores titulares y cuarenta y un sustitutos;

Instituto Superior de Estudios Comerciales: cursos preparatorios, ciento veinte y ocho profesores titulares y diez y seis sustitutos;

Colegio Nacional de Buenos Aires, ciento sesenta y tres profesores titulares.

PUBLICACIONES

Durante el año 1913 se ha continuado la publicación de la «Revista de la Universidad». Se han formado los tomos 21, 22, 23 y 24. Los tomos 21 y 24, de 544 y 416 páginas respectivamente, contienen artículos originales. Los tomos 22, de 411 páginas, y 24, de 493 tienen la documentación oficial del Consejo Superior y de las Facultades.

La Facultad de Derecho y Ciencias Sociales ha publicado «Historia del Derecho Argentino» por el Dr. Carlos Octavio Bunge, y «Causas instruídas en Buenos Aires durante los siglos XVII y XVIII» por el Dr. Tomás Jofré. Estas dos obras inician la publicación de estudios organizada por esta Facultad.

Además ha publicado el tomo tercero de los «Anales de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales» en dos volúmenes.

La Facultad de Filosofía y Letras ha dado a luz las siguientes publicaciones:

«Documentos para la historia del Virreinato del Río de la Plata», tomo III, 196 págs.

«Documentos para la historia del Virreinato del Río de la Plata». Indice alfabético de los 3 tomos 44 págs.

«Documentos relativos a los antecedentes de la Independencia de la República Argentina». Indice alfabético de los 2 tomos, 44 págs.

«Documentos para la Historia Argentina». Tomo I, Real Hacienda, (1776-1780), 406 páginas.

INSCRIPCIÓN DE ALUMNOS

Durante el año 1913 la inscripción en las diversas Facultades y en los Institutos dependientes del Consejo Superior se ha efectuado en la forma que se expresa a continuación:

FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS SOCIALES

Abogacía

Primer año	197
Segundo »	118
Tercer »	124
Cuarto »	96
Quinto »	97
Sexto »	103
	765

Notariado

Primer año	49
Segundo »	34
Tercer »	19
	102

Carrera Diplomática y Consular

Primer año	42
Segundo »	31
	73
	940

FACULTAD DE CIENCIAS MÉDICAS

Medicina

Primer año	488
Segundo »	390
Tercer »	415
Cuarto »	287
Quinto »	315
Sexto »	260
Séptimo »	182
	2337

Farmacia

Primer año	84
Segundo »	72
Tercer »	40
Cuarto »	38
	234

Odontología

Primer año	93
Segundo »	54
Tercer »	39
	186

Obstetricia

Primer año	82
Segundo »	30
	112
	2869

FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS, FÍSICAS Y NATURALES

Ingeniería Civil

Primer año	186
Segundo »	173
Tercer »	136
Cuarto »	91
Quinto »	83
Sexto »	52
	721

Ingeniería Mecánica

Primer año	11
Segundo »	7
Tercer »	3
Cuarto »	4
Quinto »	3
	28

Arquitectura

Primer año	69
Segundo »	58
Tercer »	35
Cuarto »	22
Quinto »	19
	203

Agrimensura

Primer año	6
Segundo »	31
Tercer »	25
	62

Doctorado en Ciencias Naturales

Primer año	10
Segundo »	1
Tercer »	—
Cuarto »	1
	12

Doctorado en Ciencias Físico-Matemáticas

Primer año	2
Segundo »	1
Tercer »	1
	4

Doctorado en Química

Pirmer año	19
Segundo »	8
Tercer »	5
Cuarto »	2
Quinto »	9
	43
	1073

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

Doctorado en Filosofía y Letras

Primer año	44
Segundo »	12
Tercer »	7
Cuarto »	5
Materias Sueltas	44
	120
Profesorado Universitario	52
	172

FACULTAD DE AGRONOMÍA Y VETERINARIA

Agronomía

Primer año	42
Segundo »	11
Tercer »	12
Cuarto »	13
	78

Doctorado en Medicina Veterinaria

Primer año	28
Segundo »	13
Tercer »	9
Cuarto »	17
	67
	145

INSTITUTO SUPERIOR DE ESTUDIOS COMERCIALES

(*Cursos Superiores*)

Primer año	48
Segundo »	33
Tercer »	34
Cuarto »	62
	177

Cursos Preparatorios.— (Escuela Superior de Comercio «Carlos Pellegrini»)

Primer año	394
Segundo »	191
Tercer »	140
Cuarto »	57
Quinto »	41
	823
	1000

COLEGIO NACIONAL DE BUENOS AIRES

Primer año	302
Segundo »	259
Tercer »	186
Cuarto »	205
Quinto »	125
	1077

COLEGIOS INCORPORADOS

Ordenanza del Consejo Superior de 6 noviembre 1912).

Colegio del Salvador

Primer año	1277
Segundo »	109
Tercer »	77
Cuarto »	64
Quinto »	36
	413

Colegio de Nuestra Señora de Luján

Primer año	33
Segundo »	18
Tercer »	20
Cuarto »	8
	79

De los cuadros precedentes resulta que la inscripción de almunos en las Facultades e Institutos anexos a la Universidad, alcanzó a la cifra de 7768.

De ellas corresponde:

A

A la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales	940
» » » » Ciencias Médicas	2869
» » » » » Exactas, Física y Naturales..	1073
» » » » Filosofía y Letras	172
» » » » Agronomía y Veterinaria..... ..	145
	5199

B

Al Instituto Superior de Estudios Comerciales:

Cursos Superiores.....	177
» preparatorios.....	823
Al Colegio Nacional de Buenos Aires....	1077
	2077

C

A los Colegios acogidos a la Ordenanza del Consejo Superior de 6 de noviembre de 1912:

Colegio del Salvador....	413
» de Nuestra Señora de Luján.....	79
	492

EXÁMENES

Durante el año 1912 han sido tomados 38.538 exámenes. Corresponden:

A

A la Facultad de:

Derecho y Ciencias Sociales	4174
Ciencias Médicas	7108
» Exactas, Físicas y Naturales	4358
Filosofía y Letras	242
Agronomía y Veterinaria	592
	16474

B

Al Instituto Superior de Estudios Comerciales

Cursos superiores	1332
» preparatorios	6705
Al Colegio Nacional de Buenos Aires	10250
	18278

C

A los colegios incorporados	3777

Los cuadros demostrativos que se agregan a esta Memoria informan sobre la naturaleza y clasificación de dichos exámenes.

DIPLOMAS EXPEDIDOS

Durante el año 1913, el Rectorado expidió 436 diplomas. La distribución de los mismos y la nómina de los diplomados se expresan a continuación:

Diplomas

Doctor en Jurisprudencia	72
» » » que le habilita para el ejercicio de la profesión de Abogado	5
Abogado	87
Escribano	10
Doctor en Filosofía y Letras	5
» » » » » (honoris causa)	1
Doctor en Medicina	136
Ingeniero Civil	42
Agrimensor	14
Doctor en Química	9
» » Ciencias Naturales	1
Ingeniero Mecánico	3
Arquitecto	5
Doctor en Medicina Veterinaria	10
Ingeniero Agrónomo	2
Contador Público	31
Total	436

Resumen

Certificados de la carrera diplomática	13
Diplomas de Farmacéutico	16
» » Dentista	28
» » Partera	52
» » Traductor Público	9
	118

HABILITACIÓN DE TÍTULOS

Fueron habilitados en virtud de los tratados internacionales existentes, nueve títulos extranjeros.

La nómina que va en seguida expresa la distribución de dichos títulos y su origen:

Médicos.—Natalicio Frutos, de la Universidad de la Asunción; Manuel Gutiérrez Reyes, de la Universidad de Montevideo.

Farmacéuticos.—Daniel Smith, de la Universidad de Montevideo; Antonio Cocca, de la Universidad de San Agustín de Oruro (Bolivia).

Dentista.—Alejandro Mattia, de la Universidad de La Paz (Bolivia).

Escribano.—Mario Ortiz Garzón, de la Universidad de Montevideo.

Ingenieros de Minas.—Carlos E. Velarde y Abel Correa, de la Escuela Especial de Ingenieros de Construcciones Civiles y de Minas de Lima.

Agrimensor.—Pastor M. Tapia, de la Universidad de Montevideo.

En resumen, han sido habilitados cuatro títulos provenientes de la República Oriental del Uruguay, dos del Perú, dos de Bolivia y uno del Paraguay.

REVALIDACIÓN DE TÍTULOS

En las distintas Facultades fueron revalidados 46 títulos, cuya distribución es como sigue:

Médicos.—Agustín Abal Rivademar (España), Víctor Fossetti (Italia), Máxino René Hesse (Alemania), Luis Mandarino (Italia), Oreste Mazzia (Italia), José Palmieri (Italia), Mauro Panunzio (Italia), Antonio Sappino (Italia), José Tanno (Italia), Juan A. Testa (Italia), Maximiliano Puerta y Pascual (España), Rodolfo Sareceni (Italia), Alfonso Janelli (Italia).

Farmacéuticos.—Salvador Salpietro (Italia).

Totales.—Treinta y un títulos de Italia, cuatro títulos de Alemania, cuatro títulos de Estados Unidos de Norte América, tres títulos de España, tres títulos de Francia, un título de Rusia.

Premios.—En el mismo año se entregó el premio de Medalla de Oro a los siguientes alumnos:

Doctor en medicina.—Francisco G. Arrillaga, del curso de 1911.

Ingenieros Civiles.—Angel Figini, del curso de 1908, Virgilio Giardelli, del curso de 1909; Enrique Pablo Bordenave, del curso de 1012.

Doctores en Química.—Tomás J. Rumi, del curso de 1908; Atilio Bado, del curso 1909; Alfredo A. Sordelli, del curso de 1902.

Doctor en jurisprudencia.—Ignacio I. Apphatie, del curso de 1912.

Obtuvieron Diplomas de Honor los siguientes señores:

Doctores en medicina.—Diógenes Massa, Carlos A. Castaño, Santiago Varalla, Manuel Leiva Daza, Domingo Iraeta, Rodolfo F. Pradere, Santiago M. Costa, Pedro J. Hardoy, José Seitún, Delfor del Valle (h), León Grunmann, Guillermo Bosch Arana, José A. Saralegui, y Atilio A. Rissotto, del curso de 1911.

Ingenieros Civiles.—José Padilla, del curso de 1906; Rodolfo Santángelo, del curso de 1907; Jorge W. Dobranich, del curso 1908; Justo Pascali (h), del curso de 1911; José L. Bimbi, del curso de 1908; Enrique Butti, del curso de 1911; Luis M. Lódola, del

curso de 1911; José R. Sánchez, del curso de 1911; Rodolfo E. Ballester, del curso de 1912.

Ingeniero mecánico.—Emilio Mallol, del curso de 1911.

Doctores en Química.—Horacio Damianovich, del curso de 1907; Luis Grianta, del curso de 1911; Benjamín Tallibart, del curso de 1912; Raúl E. Wernicke, del curso de 1912.

Doctor en Ciencias Naturales.—Pedro T. Vignau, del curso de 1907.

Agrimensor.—José M. Speroni, del curso de 1912.

Doctores en Jurisprudencia.—Mario de Tezanos Pinto, César de Tezanos Pinto y Luis Bernardo Estrada, del curso de 1910; Eduardo Justino, Pedro Belloc, Pablo Calatayud (h), del curso de 1911; Juan Pedro Ramos, Juan Ramón Galarza Pedro Miguel Obligado, Alberto Blas, Vicente Martínez Cuitiño, Luis Augusto Caericy; Ernesto Hueyo, del curso de 1912.

Regata Universitaria.—La Regata Universitaria fué ganada en el año 1913 por la tripulación de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, habiéndose corrido el 28 de abril del mismo año.

De acuerdo con la ordenanza del Consejo Superior de 16 de junio de 1908, hice entrega, en agosto 1.º de 1914, al Presidente del Centro de Estudiantes de Ingeniería de nueve medallas conmemorativas de la regata efectuada, para los siguientes alumnos ganadores:

Enrique Cibils Avellaneda, Alfredo Rumbado, José M. Galvalisi, Juan G. Broens, Bernardo Debenedetti, José M. Spallarossa, Ernesto G. S. Hogg, O. Molina Pico y Guillermo Bond.

MOVIMIENTO DE FONDOS

El balance de la Tesorería que acompaño pormenoriza las entradas y las salidas de recursos que ha tenido la Universidad en el año que relato.

Anexos

Acompañan a esta Memoria el balance de Tesorería, los cuadros que expresan el resultado de los exámenes rendidos, la asistencia de los profesores de la ordenanza sobre intercambio de profesores de las universidades francesas y esta Universidad.

Dejo cumplida la disposición del artículo 21 inciso 14 de los Estatutos, y con este motivo me es grato reiterar a V. E. las seguridades de mi consideración distinguida.

EUFEMIO UBALLES

R. Colón

FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS SOCIALES

Exámenes recibidos desde el 1º de Enero hasta el 31 de Diciembre de 1913

Carrera de la Abogacía (Alumnos Regulares)

AÑOS	Número de alumnos examinados	Número de exámenes rendidos	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Regulares	Reprobados	Abandonaron el examen	OBSERVACIONES
Primer año	214	490	45	135	162	90	58	—	
Segundo »	173	428	23	106	170	93	35	1	
Tercer »	138	292	18	110	102	38	24	—	
Cuarto »	124	266	12	76	117	35	26	—	
Quinto »	138	303	21	99	121	46	14	2	
Sexto »	88	238	26	104	76	28	4	—	
Tesis	92	92	7	42	39	2	—	—	
Totales	967	2109	152	672	787	332	161	3	Insuficientes 2

FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS SOCIALES

Exámenes recibidos desde el 1º de Enero hasta el 31 de Diciembre de 1913

Carreras del Notariado y Diplomática (Alumnos libres)

AÑOS	Número de alumnos examinados	Número de exámenes rendidos	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Regulares	Reprobados	Exámenes escritos suficientes	Exámenes escritos insuficientes
NOTARIADO									
Primer año	20	25	1	10	7	4	3	25	—
Segundo »	14	21	—	1	7	5	7	20	1
Tercer »	7	8	—	4	4	—	—	8	—
	41	54	1	15	18	9	10	53	1
DIPLOMÁTICA									
Primer año	14	22	4	3	6	6	1	20	2
Segundo »	7	12	1	7	1	2	1	12	—
Totales	21	34	5	10	7	8	2	32	2

FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS SOCIALES

Exámenes recibidos desde el 1º de Enero hasta el 31 de Diciembre de 1913

Escuela, Sección o Carrera de la Abogacía (Alumnos libres)

AÑOS	Número de alumnos examinados	Número de exámenes rendidos	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Regulares	Reprobados	Abandonaron el examen	Exámenes escritos suficientes	Exámenes escritos insuficientes	No se presentaron al examen oral
Primer año	122	213	22	42	56	49	24	—	198	15	5
Segundo »	81	164	3	12	49	30	23	—	145	19	8
Tercer »	105	198	6	51	69	38	18	1	183	15	—
Cuarto »	85	151	—	36	53	38	11	1	143	8	4
Quinto »	53	105	4	26	32	19	16	—	98	7	1
Sexto »	65	142	3	54	40	39	4	—	140	2	—
Totales	511	973	38	241	299	213	96	2	907	66	18

FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS SOCIALES

Exámenes recibidos desde el 1º de Enero hasta el 31 de Diciembre de 1913

Del Notariado y Diplomática (Alumnos regulares)

AÑOS	Número de alumnos examinados	Número de exámenes recibidos	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Regulares	Reprobados
			NOTARIADO				
Primer año.	58	68	16	27	15	6	4
Segundo »	75	110	2	30	18	21	9
Tercer »	29	41	4	10	19	7	1
	162	219	22	67	82	34	14
			DIPLOMÁTICA				
Primer año.	36	65	16	25	17	6	1
Segundo »	29	74	5	24	32	12	1
Totales	65	139	21	49	49	18	2

FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS SOCIALES

Exámenes de ingreso tomados en Marzo de 1913

Idiomas

Números de alumnos examinados	163
Número de exámenes rendidos	163
Suficientes	133
Insuficientes	30

Historia

ESCRITOS

Número de alumnos examinados	137
Exámenes rendidos	137
Suficientes	137

ORALES

Números de alumnos examinados	137
Exámenes rendidos	137
Suficientes	113
Insuficientes	24

Exámenes de ingreso tomados en Diciembre de 1913

Número de alumnos examinados	121
Número de exámenes tomados	209
Distinguidos	21
Suficientes	122
Insuficientes	66

FACULTAD DE CIENCIAS MÉDICAS

Exámenes recibidos desde el 1° de Enero hasta el 31 de Diciembre de 1913

Carrera de doctor en Medicina. (Alumnos Regulares)

AÑOS	Número de exámenes rendidos	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Regulares	Reprobados
Primer año	1157	63	385	309	184	216
Segundo »	889	50	124	213	308	200
Tercer »	970	62	205	345	161	137
Cuarto »	848	60	282	238	224	44
Quinto »	959	58	364	327	151	59
Sexto »	533	56	172	158	111	36
Séptimo »	665	78	361	212	10	4
Tesis »	142	44	91	7	—	—
Totales	6103	471	1984	1809	1143	696

Farmacia

AÑOS	Número de alumnos examinados	Número de exámenes rendidos	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Regulares	Reprobados
Primer año	40	75	8	17	20	10	20
Segundo »	63	133	20	31	30	35	17
Tercer »	23	23	4	5	1	10	3
Cuarto »	22	22	2	4	5	5	6
Totales	148	253	34	57	56	60	46

FACULTAD DE CIENCIAS MÉDICAS

Exámenes recibidos desde el 1º de Enero hasta el 31 de Diciembre de 1913

Escuela, de Odontología (No hay libres)

AÑOS	Número de alumnos examinados	Número de exámenes rendidos	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Regulares	Reprobados
Primer año	75	75	8	17	20	10	20
Segundo »	59	59	—	11	11	8	29
Tercer »	40	40	1	10	6	6	16
Cuarto »	30	30	3	2	5	91	1
Totales	204	204	12	40	42	43	67

Escuela, de Obstetricia (Alumnos Regulares)

Primer año	66	66	9	10	10	15	22
Segundo »	29	29	5	16	4	1	3
Examen general	54	54	10	26	9	9	—
Totales	149	149	24	52	23	25	25

FACULTAD DE CIENCIAS MÉDICAS

Exámenes recibidos desde el 1º de Enero hasta el 31 de Diciembre de 1913

Escuela, Sección o Carrera de Doctor en Medicina

AÑOS	Número de alumnos examinados	Número de exámenes rendidos	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Regulares	Reprobados	OBSERVACIONES
Primer año	—	—	—	—	—	—	—	No hay libres
Segundo »	10	10	2	3	—	3	2	
Tercer »	20	32	2	6	5	10	9	
Cuarto »	23	36	2	6	5	13	10	
Quinto »	32	48	2	4	15	18	9	
Sexto »	20	52	1	3	20	23	5	
Séptimo »	30	149	10	25	60	53	1	
Totales	135	327	19	47	105	120	36	

Escuela de Farmacia

Primer año	—	—	—	—	—	—	—	No hay libres
Segundo »	5	9	—	1	2	3	3	
Tercer »	9	9	—	5	2	2	—	
Cuarto »	54	54	13	12	14	12	3	
Totales	68	72	13	18	18	17	6	

FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS FÍSICAS Y NATURALES

Exámenes recibidos desde el 1° de Enero hasta el 31 de Diciembre de 1913

Todas las carreras que se dictan en la Facultad y que se exprcsan en «Observaciones»

(Alumnos regulares y libres)

AÑOS	Número de exámenes recibidos	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Regulares	Reprobados	OBSERVACIONES
Primer año	1208	62	237	402	274	233	Ingo. Civil, Ingo. Mecánico,
Segundo »	1146	49	262	364	265	206	Agrimensor, Arquitecto, Dr.
Tercer »	834	65	196	318	185	170	en Química, Dr. en Ciencias
Cuarto »	605	30	175	187	144	19	Naturales y Dr. en Ciencias
Quinto »	409	37	127	121	66	58	Físicas-Matemáticas.
Sexto »	282	29	86	90	64	13	
Proyectos y tesis	77	25	25	17	9	1	
Totales	4561	297	1108	1399	1007	750	

FACULTAD DE CIENCIAS MÉDICAS

Exámenes recibidos desde el 1º de Enero hasta el 31 de Diciembre de 1913

Escuela, Sección o Carrera de Doctor en Medicina

AÑOS	Número de alumnos examinados	Número de exámenes recibidos	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Regulares	Reprobados	OBSERVACIONES
Primer año	—	—	—	—	—	—	—	No hay libres
Segundo »	10	10	2	3	—	3	2	
Tercer »	20	32	2	6	5	10	9	
Cuarto »	23	36	2	6	5	13	10	
Quinto »	32	48	2	4	15	18	9	
Sexto »	20	52	1	3	20	23	5	
Séptimo »	30	149	10	25	60	53	1	
Totales	135	327	19	47	105	120	36	

Escuela de Farmacia

Primer año	—	—	—	—	—	—	—	No hay libres
Segundo »	5	9	—	1	2	3	3	
Tercer »	9	9	—	5	2	2	—	
Cuarto »	54	54	13	12	14	12	3	
Totales	68	72	13	18	18	17	6	

FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS FÍSICAS Y NATURALES

Exámenes recibidos desde el 1° de Enero hasta el 31 de Diciembre de 1913

Todas las carreras que se dictan en la Facultad y que se exprcsan en «Observaciones»

(Alumnos regulares y libres)

AÑOS	Número de exámenes recibidos	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Regulares	Reprobados	OBSERVACIONES
Primer año	1208	62	237	402	274	233	Ingo. Civil, Ingo. Mecánico,
Segundo »	1146	49	262	364	265	206	Agrimensor, Arquitecto, Dr.
Tercer »	834	65	196	318	185	170	en Química, Dr. en Ciencias
Cuarto »	605	30	175	187	144	19	Naturales y Dr. en Ciencias
Quinto »	409	37	127	121	66	58	Físicas-Matemáticas.
Sexto »	282	29	86	90	64	13	
Proyectos y tesis	77	25	25	17	9	1	
Totales	4561	297	1108	1399	1007	750	

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

Exámenes recibidos desde el 1º de Enero hasta el 31 Diciembre de 1913

Carrera del Doctorado, Profesorado y materias sueltas

(Alumnos Regulares)

AÑOS	Número de alumnos examinados	Número de exámenes rendidos	Sobresalientes	Distinguidos	Bueno	Regulares	Reprobados
Primer año.....	44	44	5	13	16	6	4
Segundo »	46	46	8	12	16	7	3
Tercer »	39	39	7	18	10	4	—
Cuarto »	26	26	2	7	13	2	2
Quinto »	39	39	6	14	11	6	2
Examen General.....	8	8	2	2	3	—	1
Tesis.....	6	6	1	4	1	—	...
Total.....	208	208	31	70	70	25	12

(Alumnos libres)

Primer año.....	8	8	—	2	2	—	4
Segundo »	8	8	1	1	2	2	2
Tercer »	12	12	2	3	3	4	—
Cuarto »	3	3	—	—	—	2	1
Quinto »	3	3	—	1	—	1	1
Total..... ...	34	34	9	7	7	9	8

FACULTAD DE AGRONOMÍA Y VETERINARIA

Exámenes recibidos desde el 1° de Enero hasta el 31 de Diciembre de 1913

Carrera de Veterinaria (Alumnos regulares)

AÑOS	Número de alumnos examinados	Número de exámenes rendidos	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Regulares	Reprobados
Primer año	6	26	2	8	6	4	6
Segundo »	10	65	6	35	11	6	7
Tercer »	8	62	2	40	15	4	1
Cuarto »	11	104	10	60	24	7	3
Tesis	10	—	—	—	—	—	—
Total	45	257	20	143	56	21	17

Carrera de Ingeniero Agrónomo (Alumnos regulares)

Primer año	23	144	15	48	38	22	21
Segundo »	8	70	9	24	20	15	2
Tercer »	8	64	11	29	20	4	—
Cuarto »	7	57	10	26	17	4	—
Tesis	2	—	—	—	—	—	—
Total	48	335	45	127	95	45	23

INSTITUTO SUPERIOR DE ESTUDIOS COMERCIALES

Exámenes recibidos desde el 1º de Enero hasta el 31 de Diciembre de 1913

Carrera de Licenciado en Ciencias Económicas

(Alumnos Regulares)

AÑOS	Número de exámenes rendidos	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Regulares	Reprobados
Primer año	47	—	18	23	5	1
Segundo »	174	8	88	66	12	—
Tercer »	233	2	51	140	31	9
Cuarto »	225	1	140	81	3	—
Totales	679	11	297	310	51	10

Curso de Licenciado en Ciencias Económicas (Alumnos libres)

Primer año	5	—	2	1	1	1
Segundo »	16	1	7	8	—	—
Tercer »	16	—	8	4	1	3
Cuarto »	11	1	8	2	—	—
Totales	48	2	25	15	2	4

Carrera de Contador Público (Alumnos regulares)

Primer año	277	5	48	132	68	24
Segundo »	172	4	36	79	39	14
Tercer »	101	3	35	33	18	12
Totales	550	12	119	244	125	50

Carrera de Contador Público (Alumnos libres)

Primer año	20	2	4	6	5	3
Segundo »	13	—	—	3	7	3
Tercer »	22	—	8	6	5	3
Totales	55	2	12	15	17	9

INSTITUTO SUPERIOR DE ESTUDIOS COMERCIALES

Exámenes recibidos desde el 1º de Enero hasta el 31 de Diciembre de 1913

Escuela, Superior de Comercio «Carlos Pellegrini» (1) (Alumnos Regulares)

AÑOS	Número de alumnos examinados	Número de exámenes rendidos	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Regulares	Reprobados	OBSERVACIONES
Examen ingreso	93	93	—	—	—	—	—	Examen de ingreso aprobados 50—Reprobados 43.
Primer año	504	2373	8	236	797	635	695	
Segundo »	286	1491	12	257	537	446	340	
Tercer »	169	1098	4	224	414	249	207	
Cuarto »	112	540	3	120	222	99	96	
Quinto »	64	427	1	80	217	118	31	
Totales	1.228	6.022	28	917	2.187	1.547	1.369	

(1) Cursos preparatorios.

Escuela, Superior de Comercio «Carlos Pellegrini» (1) (Alumnos Libres)

Primer año	86	220	2	9	39	62	137
Segundo »	65	127	—	15	28	36	65
Tercer »	47	74	—	21	31	26	18
Cuarto »	47	140	1	22	55	38	25
Quinto »	34	112	—	15	33	37	27
Totales	279	673	3	82	186	199	272

(1) Cursos preparatorios del Instituto Superior de Estudios Comerciales.

INSTITUTO SUPERIOR DE ESTUDIOS COMERCIALES

Exámenes recibidos desde 1º de Enero hasta el 31 de Diciembre 1913

Escuela Superior de Comercio «C. Pellegrini» (*Cursos preparatorios*) (Alumnos libres)

AÑOS	Número de alumnos examinados	Número de exámenes rendidos	Aprobados	Reprobados
Traductor Público (examen único).....	7	10	7	3
Totales.....	7	10	7	3

COLEGIO NACIONAL DE BUENOS AIRES (Alumnos regulares)

AÑOS	Número de alumnos examinados	Número de exámenes rendidos	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Regulares	Reprobados	Aplazados
Primer año..	253	1959	134	503	695	380	1	242
Segundo » ...	210	2008	190	542	666	416	1	193
Tercer » ..	141	1176	131	320	364	219	1	141
Cuarto »	165	1515	142	327	441	345	—	257
Quinto » ...	113	985	115	332	279	172	1	86
Ingresos.....	617	617	8	155	274	40	—	140
Por términos.	—	—	—	—	—	—	—	—
Totales....	1489	8260	720	2179	2726	1572	4	1059

COLEGIO NACIONAL DE BUENOS AIRES

Exámenes recibidos desde el 1° de Enero hasta al 31 de Diciembre de 1913

(Alumnos libres)

AÑOS	Número de alumnos examinados	Número de exámenes rendidos	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Regulares	Reprobados	Aplazados
Primer año..	324	1193	40	189	384	313	9	258
Segundo » ..	243	920	25	109	253	281	3	249
Tercer » ..	112	632	10	56	153	207	10	196
Cuarto » ..	199	663	8	72	140	221	6	216
Quinto » .	189	706	10	72	196	224	1	203
Totales....	1067	4114	93	498	1126	1246	29	1122

(Alumnos incorporados)

AÑOS	Número de alumnos examinados	Número de exámenes rendidos	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Regulares	
Primer año.....	152	1159	96	326	482	185	70
Segundo »	100	942	116	269	332	162	63
Tercer »	90	773	52	221	258	160	82
Cuarto »	61	579	58	173	197	117	34
Quinto »	33	324	12	99	126	69	18
Totales.....	436	3777	334	1088	1395	693	267

ANEXO

ORDENANZA NÚMERO OCHENTA Y SEIS.—Buenos Aires, agosto 16 de 1913.—*El Consejo Superior*,—RESUELVE:—Artículo 1º. Apruébase el contrato «ad referendum» celebrado entre el Ministerio de Instrucción Pública de Francia y el Rectorado de la Universidad Nacional de Buenos Aires para el intercambio permanente de profesores universitarios bajo las siguientes bases:

A.—CURSOS DICTADOS POR PROFESORES DE LAS UNIVERSIDADES FRANCESAS EN BUENOS AIRES.

1.º La Universidad de Buenos Aires indicará cada año al Ministerio de Instrucción Pública de Francia, la nómina de los profesores que desearía llamar a Buenos Aires para que dicten cursos en las diversas Facultades.

2.º El Ministerio de Instrucción Pública tomará las medidas necesarias para el envío de dichos profesores.

3.º El Ministerio asegurará a los profesores la integridad de sus estipendios durante el tiempo de su traslación y permanencia en Buenos Aires.

4.º Quedarán a cargo de la Universidad de Buenos Aires los gastos de viaje de los profesores, así como los de su permanencia, a razón de dos mil francos mensuales. Los gastos de viaje serán remitidos al Ministerio de Instrucción Pública antes de la salida de los profesores de Francia; los de su permanencia les serán abonados durante el curso de sus lecciones.

B.—CURSOS DICTADOS POR PROFESORES DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES EN FRANCIA

1.° Los profesores argentinos se someterán a las disposiciones generales que tengan establecidas las Universidades francesas para los profesores extranjeros que dicten cursos en sus aulas.

2.° No excederán de dos los profesores que cada año dicten cursos en la Universidad de París.

Artículo 2.° El convenio a que se refiere esta ordenanza, empezará a regir desde el 1.° de enero de 1915.

Artículo 3.° Comuníquese, anótese en el registro de Ordenanzas, tómese razón en Contaduría; y archívese. (firmado) — UBALLES — *R. Colón.*

BALANCE DE LA TESORERÍA GENERAL DE LA UNIVERSIDAD DE

DEBE

Entradas

Saldo anterior			$ 790.062.25
Subsidio universitario	$ 2.000.000 —		
» Hospital de Clínicas	» 450.000 —		
» Colegio Nacional	» 447.880 —		
» Escuela de Comercio	» 335.280 —		
Sueldos y gastos de la Morgue	» 32.382.67		
» prof. Mr. Denis	» 10.909.08		
Interés de títulos T. A. J.	» 68.767.44		
Derechos generales de Secretaría	» 18.684 —		
» » » Filosofía	» 6.718 —		
» » » Derecho	» 163.052 —		
» » » Medicina	» 540.531.41		
» » » Ingeniería	» 249.887 —		
» » » Agronomía	» 9.052 —		
» » » Colegio Nacional	» 100.570 —		
» » » Escuela Comercio	» 41.828 —		
» » » Insto. Supr. Comercio	» 34.111 —		
Recibo Tesorería General Ley 9080 Pereg. Tucumán	» 6.000 —		
» » » Federación universitaria Ley 9091	» 25.000 —		
» Inciso 9 it. 1 partida 1 Medicina estudios cáncer	» 100.000 —		
» » » » 1 » 2 Pabellón Clínica Medicina Rawson	» 50.000 —		
Acreditado a la Caja Subsidios	» 25.658.88		
Devolución it. 4 alquiler de locales	» 175 —		
» de sueldos de Derecho	» 515.82		
» » » » » (Caja Subsidios)	» 285 —		
» » » » » (Adjuntos)	» 250 —		
» » » » Medicina	» 12.528.98		
» » » » Hospital Clínicas	» 1.907.21		
» » » » Ingeniería	» 329.26		
» » » » Agronomía	» 357 —		
» » » » Colegio Nacional	» 796.70		
» » » » Escuela de Comercio	» 811.90		
» » » » Morgue	» 2.130.20		
» » Derechos de exámenes del Colegio Nacional	» 290.45		
» » de sobrantes Academia Agronomía 1912	» 3.618 40		
» » de saldos partidas de la Facultad de Derecho	» 3.608.80	$ 4.741.903.20	
		$ 5.531.965.45	

BUENOS AIRES CORRESPONDIENTE AL AÑO 1913

HABER

Salidas

Sueldos y gastos del Consejo Superior		$	70.035.50
» » de Filosofía	$ 170.989.16		
» por antigüedad de Filosofía	» 34.028.10		
Sobresueldos » »	» 600 —		
Embargos	» 1098.82		
Caja de Subsidios	» 996.68	»	207.707.76
Sueldos y gastos de Derecho	» 199.876.37		
Sobresueldos » »	» 600 —		
Sueldos por antigüedad de Derecho	» 37.326.58		
Caja de Subsidios » »	» 2.003.15		
Embargos	» 1.111.44		
Sueldos C Imp. Caja Subsidios	» 570 —		
» Profesores adjuntos	» 98.200 —	»	269.687.49
Sueldo y gastos de Medicina	» 680.180.30		
Sobresueldos » »	» 5.400 —		
Sueldos por antigüedad de Medicina	» 101.421.30		
Caja de Subsidios » »	» 11.517.37		
Sueldos C Imp. Caja Subsidios	» 2.670 —	»	801.188.97
Sueldos y gastos del Hospital de Clínicas		»	419.244.62
» » » de Ingeniería	» 414.049.10		
Sobresueldos » »	» 1.450 —		
Sueldos por antigüedad de Ingeniería	» 101.427.91		
Caja de Subsidios » »	» 11.141.68		
Embargos	» 1.966.41		
Alquileres	» 5.100 —	»	535.135.13
Sueldos y gastos de Agronomía	» 441.359.59		
Embargo	» 841.75	»	442.201.34
Sueldos y gastos del Colegio Nacional		»	410.334.50
» » » sobresueldos Escuela Comercio		»	320.781 71
» » » Instituto Superior de Comercio		»	80.898.59
Derecho aumento part. publicación Anales		»	500 —
Profesor de Historia sociológica argentina		»	10.909 08
Sueldos y gasto de la Morgue		»	32.982.67
Depósito Banco Nación, importe descuentos		»	196.123 57
Pago a Filosofía, para conferencias Mabilleau		»	1.200 —
» Derecho. » » »		»	6.000 —
» Medicina. lo recibido para Pabellón Clínica Médica del Hospital Rawson		»	50.000 —
» la Federación Universitaria. lo recibido por Ley 8865. para Congreso Lima		»	20.000 —
» la Federación Universitaria. lo recibido por Ley 9090. peregrinación a Tucumán		»	6.000 —
» la Federación Universitaria. lo recibido por Ley 9694. para Congreso Ithaca		»	25.000 —
» Agronomía. para el Internado. Item 6 del Presupuesto de 1912		»	60.000 —
» » » » » » » » » 1913		»	60.000 —
» » » » » partida compl. 1913		»	5.625 —
» Medicina. sueldos de 1912		»	6.222.16
» Clínicas. » » »		»	160 —
» Derecho. remuns. mesas ingenioro		»	3.000 —
» Derecho. a cuenta 1913		»	1 593.77
» Filosofía. » » »		»	4.800 —
» Medicina. » » »		»	4.800 —
» Agronomía. » » »		»	4.800 —
» Ingeniería. p. 64 item 11 inciso B. Mayer		»	1.000 —
» Derecho. saldo de dichas partidas		»	3 608.80
» Clínicas. saldo subs. hasta 31 de Julio		»	29.166.67
» Derecho, para fomento de Biblioteca		»	10.000 —
» Derecho para ampliación de la Biblioteca (Rentas Grales.)		»	7 273.20
A la vuelta		$	4.047.371.44

(Conclusión)

DEBE

De la vuelta.	$ 5.531.968.40

Sumas iguales S. E. u O.....	$ 5.531.968.40

TÍTULOS

DEBE

Saldo anterior; Por Crédito Argentino.....	$ m n 1.340.300 —	
Comprado en Cédula Hipotecario Argetina.....	» » 208.4 0 —	$ m n 1 548.700 —

(*Conclusión*)

HABER

De la vuelta			$ 4.047.871.44
Pago a la familia del ex-profesor Dr S. P. Carreras para gastos de luto. (Cª. Ints.)			$ 1.500 —
» al Dr. S Debenedetti, para gastos de viaje como Delegado de Filosofía al Real Museo de Berlín			» 2.000 —
» a Derecho, para nuevo edificio			» 50.000
» » » profesores suplentes			» 4.800 —
» » » recepción Mr. Bacon			» 2.000 —
» » Medicina, para instalación de un montacarga. Ord. 11 Sept. 1903			» 6.000
» » Medicina, para instalación de laboratorio. Ord 2 Agosto 1913			» 30.000 —
» Instº. Sup. de Comº . para lo Revista del Centro Estudiantes			» 100 —
» » Filosofía, para la instalación de un sismógrafo			» 3.800
» » » » ampliación del Museo Etnográfico			» 2.000 —
» » » » expedición arqueológica			» 2.500
» al Colegio Nacional. exámenes Dr. J. Berraga			» 70.23
» » » » derechos mesas exámenes			» 62.734.50
» a Instituto Comercio. » biblioteca			» 2.275 —
» » Medicina. derechos de laboratorio			» 143.330 —
» » » » biblioteca			» 21.310 —
» » Derecho. » » mesas examinadoras			» 17.870 —
» » » » biblioteca			» 4.190 —
» » Ingeniería. » » »			» 10.980
» » » » » laboratorio			» 62.270
» » Agronomía. » » » biblioteca y mesas examinadoras, 1912 y 1913			» 7.068 —
» » Instituto Comercio, derechos mesas examinadoras			» 1.704 —
» » Filosofía. » » »			» 1.380 —
» » » » de biblioteca			» 110 —
Pagos con imputación a la partida para ampliación del edificio del C. S.			» 19.142.62
» » » » Eventuales			» 10.793.01
» » » » p. 12 Revista de la Universidad			» 12.000 —
» » » partida 3 Impuestos publicaciones, etc			» 5 810.88
» » » fondos Instituto Comercio			» 16.484.40
» » » » del Colegio Nacional			» 28.181.47
» » » la part. Instituto Preparatorio			» 15.345.50
» » » Rentas Generales			» 7.527.94
Devolución Tesorería General sueldos Morgue			» 2 130.20
» de inscriptos de Derecho			» 175 —
» » biblioteca de Derecho			» 20 —
» » mesas examinadoras de Derecho			» 24 —
» » inscripciones de Ingeniería			» 105 —
» » laboratorios » »			» 60 —
» » biblioteca » »			» 30 —
» » inscripciones de Medicina			» 542.50
» » laboratorios » »			» 20 —
» » biblioteca » »			» 20 —
» » mesas examinadoras de Medicina			» 1.310 50
» » » » Instituto Comercio			» 36
» » » Escuela Comercio			» 21 —
» matrículas Colegio Nacional			» 10 —
» mesas examinadoras Colegio Nacional			» 10 —
Pago a D. A. Randle por compra de 208.400 cédulas hipotecarias 6 % a: 208.000 a 95.70	$	199.056 —	
400 a 96.70	»	386.80	
Comisión 4 %	»	489.60	» 199.941.40
Saldo: en el Banco de la Nación Argentina	»	447.376.02	
» » Caja, en cheque	»	270.339.06	
» » » » efectivo	»	17.218.78	» 734.933.86
Sumas iguales S. E. u O.			$ 5.531.968.45

TÍTULOS

HABER

Depositado en el Banco de la Nación Argentina		$ 1.548.700 —

Buenos Aires. Enero 7 1914

B. Rodríguez.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA

Córdoba, 28 de Abril de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación.

Tengo el honor de elevar a la ilustrada consideración de V. E. el informe anual relativo a la marcha de esta Universidad durante el año próximo pasado.

El orden y la disciplina, condiciones primordiales para la vida de un instituto, se han conservado de manera ejemplar, sin que el menor incidente haya rebajado en lo más mínimo los vínculos de afectuosa amistad universitaria que mantienen entre el Rectorado y las Facultades, entre los profesores y los alumnos, un sentimiento de unión sumamente propicio para que la enseñanza que en nuestras aulas se dispensa, tenga además de su carácter científico un alcance educativo.

El empeño que por nuestra parte ponemos en atender solícitamente a toda necesidad cuya existencia se nos señala, la vigilancia inmediata que las academias dedican a los intereses particulares de sus escuelas y la aplicación laboriosa de los profesores en el desempeño de sus cátedras, contribuyen eficazmente para que nuestra vida universitaria sea apacible y fecunda.

Los jóvenes encuentran aquí un ambiente propicio para el estudio, y el aumento constante de la población escolar, atestigua la simpatía y el prestigio de nuestra casa en toda la República. La simple inspección de los cuadros estadísticos hace notar que en el año 1912 cursaron 741 estudiantes, número que se elevó a 770 en el año próximo pasado, aumento apreciable y que comprueba tanto más la firmeza constante del progreso de esta Universidad en el punto que seña-

lamos, cuanto que el incremento se debe especialmente a los numerosos jóvenes que de las otras provincias y de las naciones vecinas acuden a esta ciudad para realizar sus estudios superiores.

En lo que se refiere a la aplicación de los profesores y de los alumnos, V. E. encontrará en los cuadros correspondientes los datos que se refieren al número de exámenes tomados y el promedio de las clasificaciones, datos que son el mejor y más claro testimonio del esfuerzo de los profesores y del aprovechamiento de los alumnos. Como consecuencia, el número de diplomas expedidos por la Universidad asciende a la cifra considerable de 90 (noventa), que indica cuán importante es la contribución de la casa en el incremento de las profesiones liberales.

La Biblioteca de la Universidad que tantos servicios presta a los profesores y estudiantes poniendo a su alcance y con toda comodidad los libros de textos y de consulta, ha tenido un activo movimiento de lectores, pues han concurrido 12.400 lectores y han sido consultadas 13.245 obras.

Desgraciadamente el estado del salón cuyo techo amenaza ruina, no permite continuar por más tiempo con el servicio público y ni aún privado. De acuerdo con las promesas del Ministerio a cargo de V. E. hemos esperado y esperamos aún el comienzo de los trabajos de reconstrucción que han sido convenidos y para los cuales se habilitaron los fondos.

Mientras aquéllos no se lleven a cabo, nuestros libros permanecerán en depósito e imposibilitada así toda consulta y los estudiantes se verán gravemente perjudicados.

El Hospital de Clínicas organizado y administrado con la atención más cuidadosa y el celo más prolijo, presta servicios inapreciables no sólo en lo que se relaciona con su destinación esencial sino también como sitio de estudio en que los profesores y alumnos encuentran abundantes y variados casos de observación y gabinetes provistos de la manera más completa y moderna.

El Colegio Nacional de Monserrat, ha desenvuelto su acción de la manera más activa y dentro de la mayor disciplina por parte de los alumnos y con toda a dedicación necesaria por parte de los catedráticos. Han cursado en el año que estudiamos 379 jóvenes.

El Consejo Superior de la Universidad ha pres-

tado a las necesidades de ese Instituto toda su atención para responder a la confianza que el Gobierno de la Nación depositara en nosotros.

Hemos indicado a V. E. los puntos que nos han parecidos más dignos de mención y que acredita la intensidad de movimiento científico de esta casa dándonos derecho a esperar que V. E. le dispensará la misma amistad con que la honraron sus predecesores.

Saludo a V. E. con mi acostumbrada consideración y respeto.

J. DEHEZA

Ernesto Gavier
Secretario

ESTADÍSTICA

Alumnos matriculados

DESIGNACIONES	F. de D. C. S.	F. de C. M	F. C. E. F. y N.	Universidad
Primer año	42	54	47	143
Segundo »	20	76	36	132
Tercer »	22	71	22	115
Cuarto »	17	74	18	109
Quinto »	20	57	14	91
Sexto »	21	41	13	75
Séptimo »		22	—	22
Farmacia	—	51	—	51
Obstetricia	-	13	—	13
Cs. Naturales	-	—	10	10
Notariado	9	—	—	9
Totales	151	459	160	770

Procedencia de los alumnos

Córdoba	82	169	70	321
Buenos Aires	10	121	12	143
Santa Fe	11	64	14	89
Entre Ríos	5	16	7	28
Corrientes	1	16	—	17
Santiago	8	2	15	25
Tucumán	13	23	3	39
Salta	—	4	5	9
Jujuy	1	—	3	4
Catamarca	1	16	5	22
La Rioja	7	8	2	17
Mendoza	1	1	4	6
San Juan	8	4	6	18
San Luis	3	4	4	11
Italia	—	3	2	5
Alemania	-	1	1	2
España	-	1	4	5
Francia	—	—	1	1
Bolivia	1	4	-	5
Uruguay	—	3	-	3
Totales	152	460	158	770

Edad de los alumnos

DE 15 AÑOS	F. de D. C. S.	F. de C. M.	F. C. E. F. N.	Universidad
De 15 años	1	1	4	6
» 16 »	5	14	9	18
» 17 »	4	34	23	71
» 18 »	28	—	23	51
» 19 »	13	32	24	69
» 20 »	17	51	8	76
» 21 »	26	68	16	110
» 22 »	15	64	10	89
» 23 »	11	70	9	90
» 24 »	4	56	9	69
» 25 »	3	38	8	49
» 26 »	3	24	1	28
» 27 »	3	4	4	11
» 28 »	3	3	4	10
» 29 »	3	4	5	12
» 30 »	3	7	1	11
Totales	152	460	158	770

Número de exámenes parciales

Primer año	Reg.	199	112	365	—
» »	Libre	23	43	—	—
2.° »	Reg.	102	112	253	—
» »	Libre	38	39	—	—
3.° »	Reg	107	159	172	—
» »	Lib.	38	84	—	—
4.° »	Reg.	79	181	156	—
» »	Lib.	25	53	—	—
5.° »	Reg.	94	213	78	—
» »	Lib.	19	43	—	—
6.° »	Reg.	8	130	—	—
» »	Lib.	7	29	—	—
7.° »	Reg.	—	112	—	—
» »	Lib.	—	13	—	—
Farmacia	Reg.	—	68	—	—
»	Lib.		29	—	—
Obstetricia		—	19	—	—
Cs. Naturales		—	—	17	—
Notariado		19	—	—	—
Totales		758	1535	1120	3413

Promedio de clasificaciones

	F. de D. C. S.	F. de C. M.	F. C. E. F. N.
1.º Año Reg.	7	4	6
» » Lib.	5	3	6
2.º » Reg.	7	4	5
» » Lib.	5	4	6
3.º » Reg.	8	5	6
» » Lib	7	4	7
4.º » Reg	7	4	7
» » Lib.	8	5	6
5.º » Reg.	8	5	
» » Lib.	6	3	7
6.º » Reg.	8	6	8
» » Lib.	7	5	6
7.º » Reg.	—	7	—
» » Lib.	—	5	—
Farmacia Reg.	—	5	—
» Lib.	—	5	—
Obstetricia Reg.	—	5	—
» Lib.	—	5	—
Cs Naturales Reg.	—	—	7
» Lib.	—	—	5

Número de exámenes

	F. de D. C. S.	F. de C. M.	F. C. E. F. N.	Universidad
1.º Término	15	—	—	—
2.º »	15	—	—	—
3.º »	16	—	—	—
Notariado	1	—	—	—
	47	—	—	—

Tesis proyectos y pruebas prácticas

Regular	12	—	38	—
Libre	3	—	—	—

Diplomas expedidos

De Dr. en D.	15	—	—	—
» Abogado	16	—	—	—
» Dr. en C. M.	—	19	—	—
» Farmacéutico	—	12	—	—
» Ing. Civil	—	—	6	—
» » Geógrafo	—	—	16	—
» Partera	—	3	—	—
» Notariado	1	—	—	—
» Reválida	—	2	—	—
Total	32	36	22	90

Enseñanza

Número de Clases	1815	2121	2573	6509
Prom. P. cátedra	60	60	56	58

Movimiento de Secretaría (C. Superior)

Actas de Sesiones	20	23	12	24
Notas, infor. etc.	221	—	—	Sec. Gral.
Notas recibidas	72	185	—	554

ENSEÑANZA SECUNDARIA

COLEGIO NACIONAL DOMINGO FAUSTINO SARMIENTO

Buenos Aires, Septiembre 30 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Tomás R. Cullen.

Tengo el honor de poner en manos de V. E. la Memoria de este Colegio, correspondiente al curso escolar de 1913.

I

MATRÍCULA

No obstante el íntimo deseo de satisfacer en toda su extensión la demanda de la población escolar comprendida en el radio del Colegio, me vi obligado, el 2 de marzo, a cerrar la matrícula para los dos primeros cursos y pocos días más tarde para los restantes, en razón de las limitaciones de nuestras aulas y del escaso número de profesores disponibles.

Así mismo se inscribieron quinientos seis (506) estudiantes, quedando sin poderlo hacer alrededor de trescientos (300).

Los quinientos seis (506) inscriptos se distribuyeron así:

en primer	año	157	en	4	divisiones
» segundo	»	114	»	4	»
» tercero	»	104	»	3	»
» cuarto	»	66	»	2	»
» quinto	»	65	»	2	»
		506		15	

Posteriormente y a medida que se presentaban vacantes entraron al Colegio con pase de otros, diez y nueve (19) estudiantes, lo que dió un total de quinientos veinticinco (525), de los cuales llegaron a fin de curso cuatrocientos treinta y siete (437), quedando libres ochenta y ocho (88).

El siguiente cuadro da el detalle respectivo:

Año de estudios	Matriculados	Ingresaron con pase de otro Colegio	Totales por cursos	Quedaron libres	Llegaron a fin de curso
1.º	157	4	161	22	139
2.º	114	2	117	30	86
3.º	104	6	110	15	95
4.º	66	7	73	12	61
5.º	65	—	65	9	56
	506	19	526	88	437

Por su parte los colegios incorporados adscriptos a este Establecimiento retiraron para sus alumnos trescientos sesenta y una matrículas, de los cuales llegaron a fin de curso trescientos once (311), quedando libres cincuenta (50), como se ve en el siguiente detalle por instituto y curso:

COLEGIOS	Cursos	Matriculados	Totales por institutos	Quedaron libres	Totales por institutos	Llegaron a fin de curso	Totales de los llegados a fin de curso
Internacional	1.º	36	—	5	—	31	—
	2.º	24	—	2	—	22	—
	3.º	14	—	—	—	14	—
	4.º	17	—	—	—	17	—
	5.º	12	103	4	11	8	92
Católico internacional	1.º	33	—	2	—	31	—
	2.º	27	—	2	—	25	—
	3.º	30	—	3	—	27	—
	4.º	17	107	1	8	16	99
Pío IX	1.º	51	—	16	—	35	—
	2.º	28	—	2	—	26	—
	3.º	12	—	1	—	11	—
	4.º	13	—	3	—	10	—
	5.º	7	111	1	23	6	88
Instituto Europeo	1.º	2	—	1	—	1	—
	2.º	3	—	—	—	3	—
	3.º	8	8	—	1	3	7
Víctor Hugo	1.º	18	—	5	—	13	—
	2.º	8	—	1	—	7	—
	3.º	6	32	1	7	5	25
		361	361	50	50	311	311

Llegaron a fin de curso el..... ..... 86.15 %
Quedaron libres el..... ..... 13.85 %

100.00

De los cuadros anteriores resulta que se expidieron ochocientas sesenta y siete (867) matrículas, cuyo importe, en papel sellado de la nación, se entregó en su oportunidad a la Dirección Administrativa del Ministerio a cargo de V. E. por un valor total de trece mil cuatrocientos sesenta y cinco pesos.

II

APERTURA DE CLASES

El 24 de Marzo con asistencia de cuatrocientos ochenta y seis (486) alumnos y cuarenta y seis (46 profesores presentes, se iniciaron las clases respectivas.

III

ASISTENCIA

En general, la asistencia a clase durante todo el curso fué muy buena, pues arroja un término medio anual de cuatrocientos treinta y tres (433) sobre un total también medio de cuatrocientos setenta y nueve (479) estudiantes.

Respecto a los profesores es muy grato para mí poder manifestar a V. E. que, excepción hecha de uno de ellos cuya cesantía en el cargo comuniqué en su oportunidad, la asistencia de los mismos llegó a un alto promedio equivalente al noventa y cinco por ciento (95 %).

En los ciento noventa y dos días hábiles del año les correspondía dar doce mil ochocientas noventa y seis (12.896) clases, dieron doce mil trescientas treinta y dos (12.332) y dejaron de dictar quinientas sesenta y cuatro (564).

Los cuadros siguientes dan el detalle respectivo:

MATRÍCULA Y ASISTENCIA MEDIA DE ALUMNOS

MESES	Días hábiles	NÚMERO DE ALUMNOS MATRICULADOS					ASISTENCIA MEDIA					TOTALES	
		Años					Años						
		1.º	2.º	3.	4.º	5.º	1.º	2.º	3.º	4.º	5.º	Alumnos matriculados	Asistencia media
Marzo	7	157	114	104	66	65	149.75	101.91	98.43	63.13	58.92	506	482.14
Abril	26	158	114	105	70	63	147.03	97.05	91.03	63.03	54.45	510	452.60
Mayo	23	157	107	105	70	63	138.55	92,81	91.20	62.04	53.12	502	437.72
Junio	25	158	105	104	71	60	139.26	92.70	90.32	61.76	48.62	498	432.66
Julio	24	155	101	105	68	60	138.10	88.74	92.66	60.45	54.72	489	434.67
Agosto	23	153	95	102	65	57	139 59	88.03	91.40	60.99	53.43	472	433.44
Septiembre	27	144	91	96	62	57	127.95	83.83	83.19	56.14	49.00	450	400.11
Octubre	26	142	89	95	61	57	130.38	85.97	82.99	55.48	51.66	444	406.48
Noviembre	11	140	87	95	61	57	133.18	82.70	91.87	59.27	54.27	440	421.37
Promedios	21.35	151.55	100.33	101.22	66.00	59.88	138.20	90.41	90.34	60.25	53.13	479.00	433.37

ASISTENCIA ANUAL DE PROFESORES

MESES	N.º de profesores	N.º de profesores que faltaron	N.º total de asistencias	N.º total de inasistencias	N.º de clases que correspondía dictar	Porcentaje
Marzo	60	20	437	40	477	91,6
Abril	58	22	1707	65	1772	96,33
Mayo	58	23	1458	67	1525	95,60
Junio	53	24	1610	84	1694	95,04
Julio	53	29	1547	68	1615	95,78
Agosto	52	23	1502	63	1565	95,97
Septiembre	49	23	1709	77	1786	95,68
Octubre	49	23	1660	61	1721	96,45
Noviembre	49	11	702	39	741	94,73
	53,44	22,00	12332	564	12896	857,19

IV

DISCIPLINA

Tan excelente asistencia del profesorado contribuyó en parte a la buena disciplina de los educandos. Forjada ésta y afirmada después por medio de afectuosas observaciones y oportunos consejos, por actos justos y estímulos dignificadores, por el respeto a la verdad y cumplimiento del deber, por imparcialidad y corrección en procederes y disposiciones, se ha convertido ya en tradicional, hecho tanto más importante cuanto que sin ella no hay trabajo, no hay enseñanza ni educación.

V

ENSEÑANZA

A dos planes de estudios, informados por distintos fines, debía sujetarse la enseñanza, como así se hizo.

El de 1912, «de carácter general, integral y bastante para su objeto, encaminado a suministrar a la mayoría de los habitantes de la Nación los conocimientos necesarios para actuar eficazmente en la vida

individual y colectiva, con prescindencia de toda orientación hacia profesiones o carreras determinadas», y el antiguo respondiendo más bien a este último propósito, dispersaban la atención de todos y por lo mismo impusieron para su desarrollo al personal docente y en especial al Rectorado, una doble y firme consagración que estimo hemos llenado por completo, con el éxito de que hablan los cuadros respectivos.

Empero ¿los programas correspondientes a los años 1.º 2.º del primer plan responden al concepto del mismo y a la elementalidad establecida en sus artículos 2.º y 3.º?

Pienso que no, pues, aquellos, perdiendo de vista el receptor de los conocimientos, el niño a los doce años, y el conjunto de asignaturas de cada curso, exigen llegar a profundidades y acumulaciones de detalles superiores a su capacidad mental y para las que se requeriría además de ésta, mayor número de horas de clases semanales y elementos de objetivación que no se tienen.

En teoría, Señor Ministro, esos programas, son buenos, pero es en el yunque, en el aula, en el medio que la concurre, donde en realidad pueden apreciarse y en donde se comprende la imposibilidad de hacerlos efectivos.

A los doce años de edad, cuando todavía no se reflexiona, pretender que se forme el concepto de la democracia ateniense, por ejemplo, y su diferencia con la *moderna* que ignora, que sepa distinguir el *desarrollo* de las letras de una época, valorar el carácter y la *importancia* de las obras de Cicerón, Lucrecio, Salustio César, juzgar de la *naturaleza* y *valer* de las obras de Horacio, Virgilio, Ovidio y tantos otros puntos de larga enumeración así como que penetre en las abstracciones algebraicas es buscar la realización de lo imposible, a menos que se fije como fin de la enseñanza la reproducción mnemónica de lo aprendido.

Es sensible que tan errónea traducción del plan por medio de esos programas sólo sirva para desvirtuarlo. Felizmente el profesorado de esta casa de estudios ha sabido colocarse a la altura de los jóvenes educandos y les ha suministrado los conocimientos en forma adecuada asu capacidad mental y a su posibilidad de recepción.

Las ciencias naturales de segundo año, no obstante la excesiva extensión de los programas, se han podido enseñar con buenos resultados.

Obedece el hecho a la facilidad de objetivación de los conocimientos y muy en especial a los trabajos prácticos ejecutados personalmente por los alumnos con asistencia del profesor, quien concreta su actividad a orientarles, dirigir y corregirles su labor, aclarar conceptos y hacerles extraer las conclusiones o leyes a que el fenómeno estudiado por ellos los conduce.

El idioma castellano en primero y segundo años, a base de continuas y frecuentes lecturas comentadas, ejercicios de escritura, redacciones de cartas y composiciones sobre diversos tópicos, derivando de éstos las reglas gramaticales que el programa exige.

Pienso sin embargo que el orden asignado en el plan de estudios a la parte de la gramática convendría modificarlo: en primer año en vez de la Ortología y de la Ortografía; la Analogía: para la mejor comprensión y aplicación de la primera parte se requiere el conocimiento previo de la segunda, pues el significado de la palabra entraña en muchos casos su verdadera ortografía.

En idiomas extranjeros hemos seguido distintos métodos en los dos primeros cursos con los resultados que detallan los cuadros que se adjuntan.

Empero ¿cuál de esos métodos es el mejor y por cuál debemos decidirnos?

Plantear la cuestión no es siempre resolverla: en el presente caso la cuestión es de tiempo, y en tal sentido debo esperar la terminación del ciclo completo encomendado a cada profesor con los mismos alumnos, a fin de juzgar con más acierto sobre la bondad de los métodos seguidos y decidirnos, para su adopción, por aquel que ofrezca más ventajas.

En el orden de ubicación en el plan de estudios pienso que habría conveniencia en enseñar la lengua inglesa, la más difícil en el concepto estudiantil, a contar desde el primer año hasta su ciclo completo, porque cuanto más niño es el educando más fácilmente aprende idiomas y porque además de sus idiosincrasias y comparación con el castellano de tan distinto origen resalta mejor su estructura, sus diferencias y hasta peculiaridades de raza.

Así el francés, quedaría entonces para los años

restantes empalmando la terminación de su estudio con el momento preciso del ingreso a las facultades universitarias en donde la mayoría de los textos en uso están escritos en ese idioma y no como sucede actualmente que se llega a ellas después de dos años de su adquisición y quizá de haberlo dejado de practicar. Por otra parte se ganaría tiempo que podría dedicarse al aumento de horas semanales de clase en cada idioma, o en otras asignaturas, lo que en realidad es necesario y conveniente.

No obstante la extensión de los programas y el exceso abrumador de horas de clase impuestos por el antiguo plan de estudios aún en vigor, se dió la enseñanza de las materias respectivas con muy buenos resultados.

El estudio de la historia americana, como la correspondiente a las antiguas civilizaciones, a la moderna y contemporánea se encaró desde el punto de vista de la filosofía de los hechos y de los acontecimientos principales en la evolución de la humanidad despertando y estimulando en los alumnos el espíritu de investigación personal en las diversas fuentes a su alcance y provocando al respecto la presentación de monografías que se leyeron y fueron objeto de crítica en las clases diarias.

En literatura se han hecho múltiples trabajos de selección y depuración del lenguaje, lecturas frecuentes e interpretaciones y críticas de las obras maestras del habla castellana y de habla extranjera, así como el estudio de nuestros mejores pensadores y más salientes poetas y prosistas.

En historia natural, química, física y filosofía los alumnos mismos bajo la dirección de sus profesores realizaron numerosísimos trabajos prácticos que además de afirmar mejor y más hondamente la teoría tanto estimulan las iniciativas propias, despiertan el espíritu de investigación personal y disciplinan a éste en el sentido del trabajo ordenado y de la precisión en las concepciones intelectuales.

Los dibujos y los ejercicios físicos, el primero bien orientado como auxiliar poderoso en las demás ramas de los conocimientos humanos y en la interpretación de la belleza, y el segundo llevado a cabo al aire libre en nuestra plaza de Palermo, han sido enseñados progresiva y ordenadamente con muy buenos resultados.

VI

EXÁMENES

Setecientos sesenta y un estudiantes, clasificados así:

Regulares	309
Incorporados	290
Libres	162
	761

Solicitaron rendir la prueba final de curso y con tal objeto retiraron los permisos respectivos abonando la suma de veinte y nueve mil cuatrocientos sesenta y nueve pesos moneda nacional, que en papel sellado de la nación se entregó oportunamente a la Dirección Admistrativa del Ministerio.

De acuerdo con los porcentajes detallados en los cuadros correspondientes se ve que no es necesaria respecto de los alumnos regulares la abrumadora tarea del examen oral, pues éste no modifica de una manera sensible los resultados obtenidos en las pruebas bimensuales, verdadera serie de exámenes intensivos que se hacen de carácter general en el cuarto bimestre, por recapitulación de lo aprendido en todo el curso.

En efecto el alto porcentaje de *desaprobación* en los *estudiantes libres* corresponde en su casi totalidad a los alumnos que por sus bajas clasificaciones bimensuales, en víspera del examen oral, ven claro que no pueden llegar oficialmente habilitados para rendirlo y por consiguiente anticipándose a ello, amparados por disposiciones en vigor, optan, hasta quince días antes de terminar el curso, por quedar libres a fin de poder en tal carácter presentarse en diciembre a probar fortuna con el pésimo resultado de que da cuenta el cuadro respectivo que se acompaña y los regulares aplazados en oral, son aquellos que habiendo alcanzado en tres bimestres un total de 9, 10, ó 11 puntos, hacen grandes esfuerzos en el último, para llegar como así sucede, con 16, escasísima nota de aprobación, que sin embargo acepta el catedrático, a título de inven-

tario, en virtud de tales esfuerzos, pero con el propósito de ratificar o rectificar el juicio ya formado con anterioridad en sentido negativo, acerca del dominio general de la asignatura, juicio que con muy contadas excepciones, resulta plenamente confirmado en el examen oral.

En los institutos incorporados lejos de ser innecesario el examen oral debe mantenerse, pero para su mayor eficacia recibirse en el local del Colegio Nacional.

Debe mantenerse porque como lo evidencia el cuadro adjunto, el porcentaje de aprobación de las pruebas bimensuales, presentado por ellos, desciende en el examen oral tomado por nosotros desde el 85. 81; 88. 89; 95. 24; 96. 66 y 96. 70 % hasta el 73, 85; 53. 18; 45. 38 y 28. 35 y en otros hasta el cien por ciento de desaprobación; y debe tomarse en el local del Colegio Nacional porque el Rectorado puede hacer sentir mejor y por igual su acción eficiente en cada uno de esos institutos, la que hoy no es posible porque la concurrencia simultánea es ventajosa para ello, puesto que le permite contralorearse, aquilatar la eseñanza de cada uno, avivar emulaciones entre alumnos, fijar tradiciones de casas, acelerar a terminación de las pruebas por el mayor número de mesas que se forman y evitar molestias a los examinadores oficiales, quienes, fuera de su centro, son asediados con agasajos inconducentes, con los cuales se cree ablandar el ánimo en el sentido de aprobaciones inmerecidas. La translación de las comisiones a esos institutos y esos agasajos, de los cuales me ocupé también en mi anterior memoria, son perjudiciales para nuestro Estableciniento y para los alumnos de aquellos, porque demoran los exámenes en razón de que accediendo al pedido de muchos profesores para que se les elimine de ir a fin de verse libres de esas demostraciones se retarda la constitución de los tribunales, a los cuales asisten otros con el desgano que se traduce por la intermitencia de sus reuniones.

Los cuadros respectivos que se acompañan expresan el detalle comparativo de porcentaje de aprobados y desaprobados entre las pruebas escritas bimensuales y el examen oral definitivo, que determina en última instancia la situación de pase al curso superior o el aplazamiento del estudiante regular y del incorporado y de los libres.

SECRETARÍA Y TESORERÍA

En los cuadros de fojas 18, figura el movimiento habido en la Secretaría y la Tesorería del Establecimiento durante el año 1913, como así mismo el balance general de fondos percibidos e invertidos por diversos conceptos.

Saludo a V. E. con mi más distinguida consideración.

Pantaleón Molina.

Estadística

ALUMNOS REGULARES

Exámenes bimensuales y orales de fin de curso

Años de estudios	Divisiones	Inscriptos	Quedaron libres	Llegaron a fin de curso	ESCRITOS		PORCENTAJE		Dieron examen oral	Aprobaron todas oral	Desaprobados oral	PORCENTAJE DEFINITIVO DE:		Número de reprobados	Porcentaje de reprobación
					Aprobados en todas las asignaturas	Desaprobados en una o más	Desaprobados en todas. Escritos	De desaprobados en una o más				Aprobación	Desaprobación		
1.°	1.ª	39	1	38	29	9	76 32	23.68	29	23	6	60.53	39.47	—	—
»	2.ª	38	6	32	15	17	46.87	53.13	15	9	6	28.12	71.88	—	—
»	3.ª	41	3	38	25	13	65.78	34.22	25	23	2	60.52	39.48	—	—
»	4.ª	43	12	31	7	24	22.57	77.43	7	7	—	22.57	77.43	—	—
1	4	161	22	139	76	63	211.54	188.46	76	62	14	171.74	228.26	—	—
Promedio general.....							52.88	47.12				42.93	57.07	—	—
2.°	1.ª	28	13	15	10	5	66 66	33 34	10	6	4	40.00	60.00	—	—
»	2.ª	35	6	29	21	8	72.41	27.59	21	10	10	34.48	62.07	1	3.45
»	3.ª	26	5	21	15	6	71.43	28.57	15	3	12	14.29	85.71	—	—
»	4.ª	27	6	21	14	7	66.67	33.33	14	10	4	47.62	52.38	—	—
1	4	116	30	86	60	26	277.17	122.83	60	29	30	136.39	260.16	1	3 45
Promedio general.....							69.29	30.71				34.10	65.04	—	0.86

ALUMNOS REGULARES

Exámenes bimensuales y orales de fin de curso—(Continuación)

Años de estudios	Divisiones	Inscriptos	Quedaron libres	Llegaron a fin de curso	ESCRITOS		PORCENTAJE		Dieron examen oral	Aprobaron todas oral	Desaprobados oral	PORCENTAJE DEFINITIVO DE:		Número de reprobados	Porcentaje de reprobación
					Aprobados en todas las asignaturas	Desaprobados en una o más	Do aprobados en todas. Escritos	De desaprobados en una o más				Aprobación	Desaprobación		
3.º	1.ª	36	3	33	29	4	87.88	12.12	29	21	8	63.64	36.36	—	—
»	2.ª	33	3	30	22	8	73.33	26.67	22	15	7	50.00	50.00	—	—
»	3.ª	41	9	32	25	7	78.13	21.87	25	13	12	40.63	59.37	—	—
1	3	110	15	95	76	19	239.34	60.66	76	49	27	154.27	145.73	—	—
Promedio general.....							79.78	20.22				51.42	48.58	—	—
4.º	1.ª	36	5	31	25	6	80.65	19.35	25	16	9	51.62	48.38	—	—
»	2.ª	37	7	30	21	9	70.00	30.00	21	11	10	36.67	63.33	—	—
1	2	73	12	61	46	15	150.65	49.35	46	27	19	88.29	111.71	—	—
Promedio general.....							75.32	24.68				44.14	55.86	—	—
5.º	1.ª	39	3	36	35	1	97.23	2.77	35	28	7	77.78	22.22	—	—
»	2.ª	26	6	20	16	4	80.00	20.00	16	12	4	60.00	40 00	—	—
1	2	65	9	56	51	5	177.23	22.77	51	40	11	137.78	62 22	—	—
Promedio general							88.61	11.39				68 89	31.11	—	—

En resumen, el examen, de los cuatrocientos treinta y siete alumnos regulares, arroja el siguiente porcentaje de aprobación en todas las asignaturas y de desaprobación en una o más:

Años de estudios	Llegaron a fin de curso	Aprobados en todas las asignaturas	Desaprobados en una o más asignaturas	Reprobados en una o más asignaturas	PORCENTAJE		
					Aprobación	Aplazamiento	Reprobación
1.º	139	62	77	—	44.60	55.40	—
2.º	86	29	56	1	33.72	65.11	1.17
3.º	95	49	46	—	51.58	48.42	—
4.º	61	27	34	—	44.26	55.74	—
5.º	56	40	16	—	71.43	28.57	—
	437	207	229	1	245.59	353.24	1.17
Promedio general					49.12	50.65	0.23

PRUEBAS BIMENSUALES Y EXÁMENES ORALES DE FIN DE CURSO

Colegios Incorporados

Años de estudios	Inscriptos	Quedaron libres	Llegaron a fin de curso	Aprobados en bimestres en todas	Desaprobados en bimestres en una o más	PORCENTAJES		Dieron examen oral	Aprobados en todas en oral	Aplazados en una o más	Reprobados en una o más	PORCENTAJE DEFINITIVO DE:		
						Aprobación	Desaprobación					Aprobación	Aplazamiento	Reprobación
						INTERNACIONAL DE OLIVOS								
1.°	35	5	31	28	3	90.32	9.68	28	16	12	—	51.61	48.39	—
2.°	24	2	22	17	5	77.27	22.73	17	12	5	—	54.54	45.46	—
3.°	14	—	14	12	2	85.71	14.29	12	6	6	—	42.86	57.14	—
4.°	17	—	17	15	2	88.24	11.76	15	7	7	1	41.88	52.24	5.88
5.°	12	4	8	7	1	87.50	12.50	7	6	1	—	75.00	25.00	—
5	103	11	92	79	13	423.04	70.96	79	47	31	1	285.89	228.23	5.88
Promedios						85.81	14.19					53.18	45.65	1.17
						PÍO IX								
1.°	51	16	35	34	1	97.14	2.86	34	32	2	—	91.43	8.57	—
2.°	28	2	26	25	1	96.15	3.85	25	20	5	—	76.92	23.08	—
3.°	12	1	11	11	—	100.—	—	11	10	1	—	90.91	9.09	—
4.°	13	3	10	9	1	90.00	10.00	9	6	3	—	60.00	40.00	—
5.°	7	1	6	6	—	100.—	—	6	3	3	—	50.00	50.00	—
5	111	23	88	85	3	483.29	16.71	85	71	14	—	869.26	180.74	—
Promedios						96.66	3.34					73.85	28.15	

PRUEBAS BIMENSUALES Y EXÁMENES ORALES DE FIN DE CURSO

Colegios Incorporados—(Continuación)

Años de estudios	Inscriptos	Quedaron libres	Llegaron a fin de curso	Aprobados en bimestres en todas	Desaprobadas en bimestres en una o más	PORCENTAJES		Dieron examen oral	Aprobados en todas oral	Aplazados en una o más	Reprobados en una o más	PORCENTAJE DEFINITIVO DE:		
						Aprobación	Desaprobación					Aprobación	Aplazamiento	Reprobación
						CATÓLICO INTERNACIONAL								
1.º	33	2	31	30	1	96.77	3.23	30	15	15	—	48.39	51.61	—
2.º	25	2	25	25	—	100.—	—	25	15	10	—	60.00	40.00	—
3.º	30	3	27	26	1	96.30	3.70	26	13	13	—	48.15	51.85	—
4.º	17	1	16	15	1	93.75	6.25	15	4	11	—	25.00	75.00	—
4	107	8	99	96	3	396.82	13.18	96	47	49	—	181 54	219.46	—
Promedios						93 70	3.30					45.38	54.62	—
						INSTITUTO EUROPEO								
1.º	2	1	1	1	—	100.—	—	1	—	1	—	—	100 00	—
2.º	3	—	3	3	—	100.—	—	3	—	2	1	—	66.67	33.33
3.º	3	—	3	2	1	66.67	33.33	2	—	2	—	—	100.00	—
3	8	1	7	6	1	266.67	33.33	6	—	5	1	—	266.67	33 33
Promedios						88 89	11 11					—	88.89	11.11
						VÍCTOR HUGO								
1.º	18	5	13	13	—	100.00	—	13	4	9	—	30.77	69.23	—
2.º	8	1	7	6	1	85.71	14.29	6	1	5	—	14.29	85.71	—
3.º	6	1	5	5	—	100.00	—	5	2	3	—	40.00	60.00	—
3	32	7	25	24	1	285.71	14.29	24	7	17	—	85.06	214 94	—
Promedios						95.24	4.76					28 35	71.65	—

ESTUDIANTES LIBRES

Años de estudios	Inscriptos	Aprobados en todas las asignaturas	Aplazados en una o más	Reprobados en una o más	PORCENTAJE DE: Aprobación	Aplazamiento	Reprobación
1.º	68	14	52	2	20.58	76.47	2.95
2.º	17	4	10	3	23.53	58.82	17.65
3.º	33	8	22	3	24.24	66.67	9.09
4.º	23	2	17	4	8.70	73.91	17.39
5.º	21	7	14	—	33.34	66.66	—
	162	35	115	12	110.39	342.53	47.08
Promedio general.....					28.08	68.51	9.41

RESUMEN:

Aplazados.....	68.51	Aprobados.....	22.08
Reprobados.....	9.41	Desaprobados.....	77.92
			100.00

MOVIMIENTO DE SECRETARÍA

	Año 1913
Número de solicitudes	1809
» » certificados	509
» » informes	197
» » notas al Ministerio	86
» » » a la Inspección General	74
» » » » » Contaduría General de la Nación	41
Número de notas Varias	60

MOVIMIENTO DE TESORERÍA

Número de planillas	88
» » balances	17

DEBE			CAJA	HABER			CAJA
Enero	Saldo de 1912.....	$	36.315 18	Por sueldos y gastos.....		$	22.387 29
»	A sueldos y gastos.....	»	23.410 80	Por derechos sueldos y gastos.....		»	53.180 12
Febrero	A derechos sueldos y gastos	»	30.655 —	» » » »		»	20.614 18
Marzo	A derechos sueldos y gastos.	»	29.521 50	» » » »		»	42 906 56
Abril	A derechos sueldos y gastos	»	36.784 50	» » » »		»	21.560 22
Mayo	A sueldos y gastos...	»	19.970 —	» » » »		»	27.148 59
Junio	A sueldos.....	»	17.719 70	» » » »		»	28.164 88
Julio	A derechos sueldos y gastos	»	29.344 10	» » » »		»	22.528 53
Agosto	A sueldos y gastos...	»	24.005 30	» sueldos y gastos.....		»	28.243 70
Septiembre	A sueldos y gastos.	»	22.030 —	» » »		»	33.736 93
Octubre	A sueldos y gastos.....	»	44.675 90	» » »		»	11.316 94
Noviembre	A derechos sueldos y gastos.	»	31.342 —	» derechos sueldos y gastos.		»	31.656 65
Diciembre	A derechos sueldos y gastos	»	45.376 —				
						$	343.479 59
		$	391.179 98	Saldo al 1.° Enero de 1914..		»	47.700 39
						$	391.179 98

COLEGIO NACIONAL BERNARDINO RIVADAVIA

Buenos Aires, Septiembre 2 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Doctor Tomás R. Cullen.

En su oportunidad recibió este Rectorado la comunicación N.° 65 referente al envío de la Memoria anual del Establecimiento, correspondiente al año 1913. En ella se indica que aquella se remita en la primera quincena del mes en curso y que deberá concretarse esta Rectoría al envío de cuadros estadísticos demostrativos de la labor y a una información sucinta de los principales actos que reflejen la marcha de esta Institución.

Acompaño por lo tanto los cuadros estadísticos de la referencia.

En cuanto al desarrollo de la enseñanza ha sido normal y se ha ajustado a los reglamentos en vigor. A pesar de los deseos de esta Dirección compartidos por los señores profesores respectivos, de que en los ramos llamados prácticos, los alumnos realicen trabajos propios en los laboratorios, ello no fué materialmente posible por la insuficiencia del local. La construcción ordenada por ese Ministerio de un galpón en en la azotea destinado a gabinete de historia natural y química y terminados a principios del corriente año permite desde el comienzo de los cursos, la realización de estos trabajos. A pesar de no existir gabinete de geografía, los alumnos de 1.° y 4.° año especialmente hicieron trabajos personales bajo la dirección de los respectivos profesores con positivo aprovechamiento.

En los cursos de historia, literatura e instrucción cívica los profesores encomendaron a los alumnos la redacción de monografías, estimulando así su espíritu de investigación y de compulsa, los autores y documentos. En la actualidad se continúa aplicando ese metodo de enseñanza lo que exalta también la aplicación de los estudiantes.

Dios guarde a V. E.

M. de Vedia y Mitre.

Estadística

CLASIFICACIÓN DE ALUMNOS POR NACIONALIDADES.—AÑO 1913

Argentinos—Varones	449
Españoles »	2
Italianos »	2
Franceses »	1
Paraguayos »	4
Uruguayos »	5
Rusos »	1
Arabes »	1
Total.—Argentinos	449
» Extranjeros	16
Total General	465

CLASIFICACIÓN DE LOS PROFESORES POR SU NACIONALIDAD AÑO 1913

Argentinos—Varones	42
Españoles »	2
Italianos »	2
Franceses »	3
» Mujeres	2
Uruguayos »	1
Total.—Argentinos	42
» Extranjeros	10
Total General	52

TÍTULOS QUE POSEE EL PERSONAL DOCENTE.—AÑO 1913

Títulos Normales

Profesores Normales	1

Títulos Universitarios Nacionales

Abogados	20
Médicos	7
Ingenieros	6
Con otro título universitario	1
Profesores de enseñanza secundaria	21
Con otros títulos especiales nacionales	1
Con títulos extranjeros	4
Sin título	14
Total de Profesores	52

ESTADÍSTICA RELATIVA AL AÑO 1913

Matrícula y asistencia media de alumnos

MESES	Días hábiles	NÚMERO DE MATRICULADOS					ASISTENCIA MEDIA					TOTALES	
		Primer año	Segun. año	Tercer año	Cuarto año	Quinto año	Primer año	Segun. año	Tercer año	Cuarto año	Quino año	Alumnos matriculados	Asistencia media
Marzo	7	121	117	101	79	76	113.55	106.11	93.54	49.52	46.28	494	409.00
Abril	26	122	117	101	80	76	97.35	88.35	75.81	64.02	56.76	496	382.29
Mayo	24	122	112	98	85	75	109.86	104.94	90.06	50.04	44.90	492	399.80
Junio	25	116	104	102	84	59	105.21	91.38	84.06	45.48	35.60	465	361.73
Julio	24	120	105	101	80	74	111.24	95.37	92.22	48.10	43.98	480	390.91
Agosto	25	118	105	98	78	76	109.47	95.04	89.07	46.70	43.52	474	383.80
Septiembre	26	118	106	104	78	77	106.26	97.25	84.69	38.20	39.54	483	365.92
Octubre	25	116	105	100	78	73	107.79	102.84	88.35	44.60	41.20	472	384.78
Noviembre	6	114	105	97	79	70	109.75	108.48	92.01	51.02	43.06	465	403.92
Totales y T. M.	188	118	108	100	80	72	107.76	98.85	87.75	48.62	43.86	480	386.90

Estadística relativa al año 1913

Asistencia anual de los profesores

MESES	Número de profesores del Establecimiento	Número de profesores que faltaron	Número total de asistencias	Número total de inasistencias	Número total de clases que les correspondía dictar	% de la asistencia
Marzo	54	—	394	—	394	100 —
Abril	54	25	1390	88	1478	93.13
Mayo	54	30	1345	141	1486	90.11
Junio	52	43	1258	123	1381	90.57
Julio	53	37	1131	206	1337	83.69
Agosto	55	33	1137	208	1345	84.13
Septiembre	52	34	1304	171	1475	87.36
Octubre	52	32	1271	240	1511	83.88
Noviembre	52	14	635	22	657	96.52
Totales			9865	1199	11064	88.78

EXÁMENES CORRESPONDIENTES AL AÑO 1913 Y COMPLEMENTARIOS DE 1914

Libres

CURSOS	Número de aprobados	Número de reprobados	Número de aplazados	Rindieron examen	Totales	Promovidos al curso superior
Primer año	6	9	85	54	154	6
Segundo »	4	6	56	65	131	4
Tercer »	2	13	37	56	108	2
Cuarto »	4	2	36	74	116	4
Quinto »	3	2	37	43	105	3

EXÁMENES CORRESPONDIENTES AL AÑO 1913 Y COMPLEMENTARIOS DE 1914

Regulares

CURSOS	Número de aprobados	Número de reprobados	Número de aplazados	Rindieron examen	Totales	Promovidos al curso superior
Primer año.....	46	3	60	14	133	46
Segundo »	39	5	44	17	105	39
Tercer »	51	2	37	9	99	51
Cuarto »	48	2	11	15	76	48
Quinto »	43	—	6	24	73	43

Libres

CURSOS	Número de aprobados	Número de reprobados	Número de aplazados	No rindieron examen	Totales	Promovidos al curso superior
Primer año.....	6	9	85	54	154	6
Segundo »	4	6	56	65	131	4
Tercer »	2	13	37	56	108	2
Cuarto »	4	2	36	74	116	4
Quinto »	3	2	37	43	105	3

EXÁMENES CORRESPONDIENTES AL AÑO 1913 Y COMPLEMENTARIOS DE 1914

Regulares

CURSOS	Número de aprobados	Número de reprobados	Número de aplazados	No rindieron examen	Totales	Promovidos al curso superior
Primer año.....	46	3	60	14	123	46
Segundo »	39	5	41	17	105	39
Tercer »	51	2	37	9	99	51
Cuarto »	48	2	11	15	76	48
Quinto »	43	—	6	21	73	43

Incorporados

CURSOS	Número de aprobados	Número de reprobados	Número de aplazados	No rindieron examen	Totales	Promovidos al curso superior
Primer año.....	132	3	45	7	187	132
Segundo »	78	2	54	2	136	78
Tercer »	120	2	70	2	192	120
Cuarto »	73	1	55	2	130	73
Quinto »	71	1	30	—	102	71

COLEGIO NACIONAL MARIANO MORENO

Buenos Aires, Septiembre 15 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Doctor Don Tomás R. Cullen.

Tengo el agrado de dirigirme a V. E. trasmitiéndole las informaciones correspondientes al desarrollo del curso escolar de 1913, con los datos estadísticos respectivos.

LA ENSEÑANZA

El desenvolvimiento de la enseñanza se operó normal y eficazmente, de acuerdo con los planes de estudios en vigor. Los exámenes de fin de curso arrojaron un porcentaje de 90 % de aprobaciones sobre las pruebas totales rendidas por alumnos regulares del Establecimiento, cifra halagadora, por cierto, y muy superior a las que corresponden a los estudiantes incorporados y libres, principalmente a los de estos últimos, cuyo número disminuye de año en año.

Sin embargo, este Rectorado no ha de ocultar a V. E., que los resultados a que alude son sólo relativos y que existen muchas deficiencias que curar, para que la enseñanza adquiera su verdadera consistencia y solidez.

Las causas de esas deficiencias no están por cierto en las direcciones ni en el personal docente de los colegios; éste realiza esfuerzos meritorios, comprobando en casi todos los casos una notoria suficiencia científica y profesional, pero su acción no alcanza a obtener los resultados definitivos a que podemos y debemos aspirar.

No es quizás el momento y la oportunidad de exponer y discutir los problemas que de tal hecho surgen; pero los enunciaré, anticipando así las medidas que en su tiempo tendré el honor de someter a la consideración de V. E.

Entre otras de menor influencia y fácilmente eliminables por la acción del tiempo y del esfuerzo docente, las dos causas principales de las deficiencias que se imputan a la enseñanza secundaria, son, a mi juicio, la escasa preparación con que se ingresa a ella y el régimen de la gratuidad.

Dos son los medios para obtener el ingreso: el certificado de 6.º grado y el examen de aptitud. La preparación de los primeros es escasa; la de los últimos muy deficiente o casi nula. Es indispensable y urgente, buscar la fórmula que vincule una y otra enseñanza, sin desnaturalizarlas, en sus fines y caracteres respectivos, por medio de una correlación racional y científica de sus estudios. Respecto al examen de ingreso, lo que correspondería en su abolición. Por perfecta que sea su reglamentación, los resultados serán los mismos. Es imposible—y la práctica de muchos años ya lo ha demostrado—la aplicación uniforme de un criterio severo y estricto para apreciar las pruebas que rinden los aspirantes al ingreso. Por otra parte, aun cuando aquello fuera posible, ese criterio será siempre relativo. No se califica la preparación de cada aspirante aisladamente, sino comparándola con la de los otros, y en este error, reside, precisamente, la razón de sus perniciosos resultados. Pretender eliminarla sería esfuerzo estéril y por eso, lo más práctico consiste en suprimir radicalmente, la causa del mal, aboliéndolo.

De esa manera, se contribuye a consolidar la instrucción primaria, cuyos estudios aquel contribuye a truncar, como lo demuestran las estadísticas, según las cuales la inscripción en el 5.º y 6.º grado de las escuelas primarias apenas si alcanza al 2 ó 3 % de su población total.

Con todos sus efectos y deficiencias el país cuenta con una instrucción primaria que llena satisfactoria y cumplidamente sus fines, siendo por lo tanto, innecesario y artificioso el mantenimiento de un sistema, que como el del examen de ingreso, sólo se justificaría, por la imsuficiencia y la imperfección de aquella.

Y aún así, la solución no estaría nunca, en la creación de dicho examen, sino en ampliar y consolidar la escuela primaria.

Cuando más, el examen de ingreso, debiera transformarse, en una prueba de selección, entre los que aspiren a aquel, después de haber cursado el ciclo completo de los estudios primarios.

El régimen de la gratuidad, no puede ser más pernicioso. El Estado se extralimita en sus deberes constitucionales, conspirando contra los propios intereses que se propone proteger y salvaguardar. Sólo la instrucción primaria debe ser gratuita por la misma razón que la hace obligatoria. No así la secundaria. Esta ha de ser onerosa, aun cuando el Estado la costee en proporción superior a aquellas que la reciben y aun cuando se establezca su absoluta gratuidad, en forma de becas, para los que no tengan recursos con que costeársela y demuestren aptitudes de trabajo y de inteligencia, dignas de ese beneficio excepcional.

Reaccionando sobre este régimen de la gratuidad, los colegios se habrán descongestionado, por la limitación y selección natural de su población escolar, hoy constituída por agrupaciones heterogéneas, cuyos componentes no traen al aula los estímulos y aspiraciones espontáneas que les aseguren el éxito, sólo conquistable por el trabajo perseverante; van a ella cediendo a la tiranía familiar, la que en mayor número de los casos, tampoco se conserva consecuente, prestando su cooperación a la acción y a los esfuerzos del Colegio. La indiferencia del hogar, es otra de las consecuencias del régimen de la gratuidad y sus efectos, tienen que ser deplorables y decisivos. Los padres, de escasa ilustración o de modesta condición social, no demuestran mayor interés en el éxito de sus hijos; todos ellos tienen la resignación necesaria para esperar la promoción que puede llegar después de sucesivas tentativas y fracasos. Y es lógico que así suceda y que ellos no pongan a contribución la autoridad que ejercen sobre sus hijos, para evitarlo. Su preocupación y sus esfuerzos tienen que ser proporcionados al gravamen material que les represente la confianza y como éste es nulo, nula es también la acción con que secunda la del Colegio.

Abolido el régimen de la gratuidad, la población escolar se normalizará dentro de las propias exigen-

cias sociales, derivadas de los fines y propósitos de la enseñanza secundaria; la parte excluída de ella, se orientará hacia otros estudios que interesan primordialmente a nuestro país y a sus fuentes de producción y de riqueza; económicamente se verá relevado de esta obligación periódica que le impone la creación de nuevos y costosos institutos de enseñanza; los recursos que destine con estos fines, podrá emplearlos más provechosamente en establecimientos de enseñanza industrial, comercial, etc. y en dotar a los institutos ya existentes, del material de que ahora carecen para el desarrollo normal y eficaz de la obra escolar.

Reputo que esta cuestión, envuelve uno de los problemas de más urgente solución, así como que, de él dependen, en mucha parte, las reacciones que todos anhelamos, en el nivel de los estudios secundarios.

DISCIPLINA

La disciplina se encuentra definitivamente cimentada. La tradición y el ambiente son ya sus mejores generadores. Cada vez disminuyen las eliminaciones de alumnos por causas de inconducta. En todo el año escolar, no se ha aplicado ninguna reprensión colectiva y este sólo hecho demuestra que las faltas a la disciplina, han sido casos aislados y particulares que no pueden afectar a la del Establecimiento, y que son imposibles de eliminar en absoluto, dada su considerable inscripción.

He de agregar otro síntoma que la comprueba acabadamente. Las condiciones actuales del mobiliario escolar, el cual se encuentra, como el primer día, después de cuatro años de uso.

EL PERSONAL DOCENTE

Ya en otras oportunidades he tenido ocasión de manifestar oficial y públicamente, mis opiniones con respecto al profesorado nacional.

Por su preparación científica y sus aptitudes profesionales, lo reputo digno de su delicada y noble misión. Existen, como en todo, excepciones, pero éstas son muy escasas, sin llegar por lo demás, en lo que a este Colegio se refiere, a condiciones que impongan

medidas especiales y dolorosas. Sirven en cambio, para destacar los méritos del conjunto, que es el que forma ambiente y concluye por someter aun a los más reacios e inadaptables.

Al respecto, el Rectorado desea llamar especialmente la atención de V. E. sobre dos cuestiones igualmente interesantes.

La una se refiere a la enseñanza de los idiomas extranjeros, relacionándose con un ensayo realizado en este Colegio, y cuyo conocimiento no puedo ni debo sustraer a la superioridad, en mérito a los sorprendentes resultados obtenidos. Al iniciarse el curso solicité la designación de alguna de las profesoras egresadas de la Escuela Normal del Profesorado en Lenguas Vivas y su actuación docente ha sido tan sobresaliente que constituye una verdadera revelación.

Se impondría que V. E. por el órgano que corresponda recoja oficialmente la confirmación de lo que acabo de manifestar, pues con el concurso de esa Escuela, que hace verdadero honor al país, podemos desde ahora reemplazar la colaboración docente de aquellos que nos han inducido en el error de considerar estéril la acción del Colegio en la enseñanza de los idiomas extranjeros, por elementos argentinos con positivos e innegables beneficios para la enseñanza y la disciplina.

La otra cuestión se relaciona con la asistencia del personal docente y los medios de justificar las ausencias en los casos de enfermedad. Me permito reproducir al respecto las opiniones formuladas por este Rectorado al evacuar un informe que le fuera solicitado por la Inspección General de Enseñanza con motivo de ciertas reformas a los reglamentos en vigor, proyectados por la Sección Escolar del Departamento Nacional de Higiene; decía entonces:

«Sometido el proyecto que formula la «Sección Escolar» del Departamento Nacional de Higiene, al dictamen del Consejo de Profesores, éste ha concretado su opinión, en los siguientes términos.

«Aconsejar al Rectorado que solicite el reintegro de las atribuciones que le corresponden en la apreciación de las causas que motiven las inasistencias del personal docente, incluso las que se originen por enfermedad, limitándose la intervención del Departamento de Higiene, a los casos en que aquél se la solicite».

«De acuerdo en un todo con esta opinión, pienso que la intervención atribuída al Departamento Nacional de Higiene en la Inspección y Control de las inasistencias por enfermedad de los señores profesores, es improcedente e inadmisible, como regla del procedimiento reglamentario. Además, la práctica de varios años la han desacreditado por su ineficacia o por sus excesos».

«El celo y la consagración del personal docente en el desempeño de sus funciones, no puede ni debe estar sujeta al control de una autoridad extraña al Colegio en que presta sus servicios. De ahí que la intervención conferida al Departamento Nacional de Higiene, importe un cercenamiento de atribuciones propias del Rectorado, y crea a aquél, una situación incompatible con el decoro profesional y la dignidad personal de sus miembros».

«La mejor política educacional es la que se fundamenta en la dignificación del profesor, de cuya pericia y competencia dependen casi exclusivamente el éxito y la eficacia de la enseñanza. Para conseguirla, es indispensable asegurar su independencia económica y afianzar su autoridad moral. Si lo primero no es posible ahora, por circunstancias notorias, no ocurre lo mismo con respecto a la última, siendo ya de impostergable urgencia las medidas con que las autoridades escolares afirmen su confianza en quienes ejerzan la nobilísima tarea de instruir y educar a la juventud».

«Dentro de esta radical divergencia con el sistema y los procedimientos vigentes, considero inoficioso manifestar mi opinión sobre las ventajas o deficiencias de la nueva reglamentación propuesta. Por lo demás, no tiene, con la actual diferencias fundamentales».

«Dificulta el procedimiento, complicándolo con excesos de molestias para los señores profesores, y en este sentido la reputo inferior a la vigente. Una y otra reconocen el mismo vicio originario y deben desaparecer, con el prejuicio infundado e injusto que las engendrara. Suponen en efecto, que cuando un profesor afirma la causa que ha motivado su ausencia de la cátedra, puede faltar a la verdad, situación precaria y nada envidiable, por cierto, para quienes tienen que instruir con la palabra y educar con el ejemplo».

«Los reglamentos no pueden sentar como regla la duda en la veracidad del profesor. Semejante principio sería intolerable en las relaciones privadas de

los hombres y resulta ofensiva para los que se encuentran investidos de una elevada función social. No otra cosa, importa, sin embargo, la exigencia invariable del certificado de la «Sección Escolar» del Departamento Nacional de Higiene, sin el cual no se reconoce valor alguno a la excusa del profesor que afirma una indisposición o enfermedad para explicar su ausencia de la cátedra».

«Pero la cuestión tiene sus graves consecuencias morales sobre las que me permito llamar especialmente la atención del Sr. Inspector General. Ellas repercuten en el seno de los alumnos que no ignoran todas estas circunstancias, con menoscabo del concepto que deben merecerles sus profesores, encargados de enseñarles que las dos virtudes capitales en el hombre son: la verdad y la justicia. Lógicamente, que los niños podrían pensar: «y si el señor profesor no ha mentido, por qué el señor Ministro, el señor Inspector General y el señor Rector, no dan crédito a su palabra y le exigen un cetificado médico para saber si ha dicho la verdad cuando el otro día faltó a clase dando aviso de enfermo? Si ellos no lo creen, por qué lo hemos de creer nosotros». No faltará también a la verdad, cuando nos afirma que ella y la justicia son las dos grandes virtudes que originan en el hombre todas las demás?».

«La reglamentación de que se trata tiene que ser de excepción, como lo son los casos que la hacen legítimamente aplicable. Generalizándola se incurre en el error y en la injusticia de igualar el nivel moral de los hombres en un plano inferior. Las diferenciaciones individuales, han servido siempre para acentuar las cualidades de los mejores, pero nunca para someter a éstos al mismo concepto que inspiran los malos».

«No ignoro que el abuso puede producirse; creo por de contrario, que él se produce, a despecho de las reglamentaciones vigentes, y que no lograrán evitarlo las que en lo sucesivo se pongan en práctica, mientras la intervención pasiva que se reserva a las autoridades directivas y responsables de los colegios, la estimulen con la impunidad».

«Por las consideraciones brevemente expuestas, todas ellas abonadas por la observación y la experiencia, opino que debe reintegrarse al rectorado de los colegios nacionales en la plenitud de sus atribuciones y responsabilidades. La intervención del Con-

sejo Nacional de Higiene quedaría así limitada a los casos de excepción y sólo cuando ella fuera requerida por aquel, haciéndose entonces efectiva de acuerdo con la reglamentación propuesta».

GABINETES Y LABORATORIOS

Paralelamente a la enseñanza desarrollada de acuerdo con las distribuciones establecidas en los planes de estudios en vigor, ha continuado dictándose, cómo en cursos anteriores, las clases prácticas y experimentales, en horas extraordinarias. No he de insistir sobre los resultados obtenidos; es sabido que éstos son los únicos métodos y procedimientos que imprimen verdad y eficacia a la enseñanza y que ésta cuando no se funda en ella, resulta necesariamente deleznable si no irrisoria y de pura simulación.

Quiero simplemente hacer notar los inconvenientes con que se debe luchar, para imprimirles más amplios desenvolvimientos, debido a la falta de recursos. En los trabajos de gabinetes y laboratorios, los alumnos realizan un consumo considerable de material cuya continua reposición no puede ni debe pesar sobre el Estado. Se impone por lo tanto la necesidad de resolver la dificultad creando un pequeño impuesto de gabinetes y laboratorios, que permita a la dirección de los institutos conservar el material correspondiente. En este sentido, me permito insistir en el proyecto que oportunamente presenté a la consideración de V. E. por intermedio de la Inspección General de Enseñanza, asegurando al señor Ministro, que su adopción resolvería muchas de las graves dificultades que entorpecen el desarrollo de la enseñanza comprometiendo seriamente la eficacia de sus resultados.

Saluda a V. E. con la mayor consideración.

MANUEL DERQUI

José N. Bollo

EXÁMENES CORRESPONDIENTES AL AÑO 1913 Y COMPLEMENTARIOS DE 1914

Regulares

CURSOS	Número de aprobados	Número de reprobados	Número de aplazados	Rindieron examen	Totales	Promovidos al curso superior
Primer año	46	3	60	14	133	46
Segundo »	39	5	44	17	105	39
Tercer »	51	2	37	9	99	51
Cuarto »	48	2	11	15	76	48
Quinto »	43	—	6	24	73	43

Libres

CURSOS	Número de aprobados	Número de reprobados	Número de aplazados	No rindieron examen	Totales	Promovidos al curso superior
Primer año	6	9	85	54	154	6
Segundo »	4	6	56	65	131	4
Tercer »	2	13	37	56	108	2
Cuarto »	4	2	36	74	116	4
Quinto »	3	2	37	43	105	3

ASISTENCIA DEL PERSONAL DOCENTE.—1913

MESES	DÍAS HÁBILES	CLASES			PORCENTAJE	
		A dictarse	Dictadas	No dictadas	% dictadas	% no dictadas
Marzo	7	591	533	58	86.4	13.6
Abril	26	2194	1981	213	89.3	10.7
Mayo	24	2025	1820	205	89.7	10.3
Junio	26	2110	1905	205	89.7	10.3
Julio	26	2194	1973	221	88.9	11.1
Agosto	24	2025	1828	197	90.3	9.7
Septiembre	26	2194	1965	229	88.5	11.5
Octubre	27	2278	2057	221	88.9	11.1
Noviembre	12	1012	914	98	90.2	9.8
Totales	198	16623	14976	1647	90	10

ALUMNOS REGULARES 1913

Primer Año

MATERIAS	No. de Exámenes	Aprobados	Aplazados	o/o de Aprobados	o/o de Aplazados
Castellano	165	154	11	93.3	7.7
Historia	166	129	37	77.7	22.3
Geografía	144	128	16	88.8	11.2
Aritmética	125	113	12	90.4	9.6
Francés	161	139	22	86 3	13.7
Dibujo	158	158	—	100	—
Geometría	121	114	7	94.2	5.8
Totales	1040	985	105	90	10

Segundo Año

Castellano	72	70	2	97.1	2.9
Geografía	83	79	4	95	5
Historia	73	69	14	94.2	5.8
Aritmética	87	70	17	78.7	21.3
Geometría	63	57	6	90	10
Francés	82	75	7	91.2	8.8
Inglés	82	73	9	88.7	11.3
Historia Natural	76	71	5	81.4	18.6
Dibujo	83	83	—	100	—
Totales	711	617	64	92 2	7.8

Tercer Año

Castellano	79	75	4	94.2	5.8
Geografía	77	77	—	100	—
Historia	78	78	—	100	—
Álgebra	67	61	6	90	10
Geometría	67	58	9	85	15
Hist. Natural	59	57	2	96	4
Moral Cívica	72	62	10	85.7	14.3
Francés	73	64	9	87.1	12.9
Inglés	61	56	5	91.6	8.4
Dibujo	66	66	—	100	—
Totales	669	654	45	92.5	7.5

Cuarto Año

MATERIAS	N.o de Exámenes	Aprobados	Aplazados	o/o de Aprobados	o/o de Aplazados
Literatura	55	39	16	72.2	7.8
Geografía	56	56	—	100	—
Historia	56	56	—	100	—
Álgebra	55	54	1	98	2
Psicología	53	38	15	72.1	8
Física	54	46	8	85	15
Química	55	52	3	94.7	5.3
Historia Natural	52	50	2	96	4
Dibujo	56	56	—	100	—
Inglés	45	45	—	100	—
Italiano	51	51	3	94.4	3.6
Totales	591	543	48	92	8

Quinto Año

Literatura	56	46	10	80	20
Geografía	56	53	3	94	6
Historia	52	48	4	92	8
Filosofía	48	39	9	77.2	22.5
Moral Cívica	52	46	6	96	4
Historia Natural	48	46	2	85	15
Física	57	51	6	88	12
Química	58	54	4	92	8
Inglés	55	55	—	100	—
Italiano	58	54	4	92	8
Totales	540	492	48	90.4	9.6

Resumen

CURSO	N.o de Exámenes	Aprobados	Aplazados	o/o de Aprobados	o/o de Aplazados
Primer Año	1040	935	105	90	10
Segundo »	701	647	64	92.2	7.8
Tercer »	699	654	45	92.5	7.5
Cuarto »	591	543	48	92	8
Quinto »	540	492	48	90.4	9.6
Totales	3587	3271	310	90	10

ALUMNOS INCORPORADOS 1913

Primer Año

MATERIAS	No. de Exámenes	Aprobados	Aplazados	% de Aprobados	% de Aplazados
Castellano	44	33	11	75	35
Historia	45	29	16	64.5	35.5
Geografía	43	17	26	39.5	60.5
Aritmética	45	24	21	53.3	41.7
Francés	45	34	11	72.2	27.8
Dibujo	46	46	—	100	—
Geometría	43	28	15	65.1	34.9
Totales	311	211	100	67.8	32.2

Segundo Año

Castellano	14	12	2	85.7	14.3
Historia	14	12	2	85.7	14.3
Geografía	14	12	2	85.7	14.3
Aritmética	14	8	6	57.1	42.9
Geometría	14	14	—	100	—
Francés	14	13	1	92.8	7.2
Dibujo	14	14	—	100	—
Historia Natural	14	8	6	57.1	42 9
Inglés	14	10	4	71.4	28.6
Totales	126	103	23	81	19

Tercer Año

Castellano	20	13	7	65	35
Historia	20	17	3	85	15
Geografía	20	20	—	100	—
Algebra	20	15	5	75	25
Geometría	20	10	10	50	50
Historia Natural	20	11	9	55	45
Francés	20	13	7	65	35
Inglés	20	13	7	65	35
Dibujo	20	20	—	100	—
Moral Cívica	20	18	2	2	10
Totales	200	150	50	75	25

Cuarto Año

MATERIAS	N.o de Exámenes	Aprobados	Aplazados	o/o de Aprobados	o/o de Aplazados
Literatura	9	6	3	66.6	33.3
Historia	9	4	5	44.4	55.5
Geografía	9	8	1	88.8	11.1
Álgebra	9	4	5	44.4	55.5
Física	9	5	4	55.5	44.5
Psicología	9	4	5	44.5	55.5
Química	9	7	2	77.7	22.2
Historia Natural	9	4	5	44.4	55.5
Inglés	9	8	1	88.8	11.2
Dibujo	9	9	—	100	—
Italiano	9	4	5	44.4	55.5
Totales	99	63	36	63.6	36.3

Quinto Año

Literatura	5	3	2	60	40
Inglés	5	5	—	100	—
Italiano	5	5	—	100	—
Historia	5	5	—	100	—
Filosofía	5	4	1	80	20
Física	5	4	1	80	20
Química	5	4	1	80	20
Geografía	5	5	—	100	—
I. Cívica	5	4	1	80	20
Historia Natural	5	5	—	100	—
Totales	50	44	6	88	12

Resumen

CURSO	No. de Exámenes	Aprobados	Aplazados	o/o de Aprobados	o/o de Aplazados
Primer Año	311	211	100	67.8	32.2
Segundo »	126	103	23	81	19
Tercer »	200	150	50	75	25
Cuarto »	99	63	36	63.6	36.3
Quinto »	50	44	6	88	12
Totales	786	571	215	69.2	30.8

ALUMNOS LIBRES 1913

Primer Año

MATERIAS	N.o de Exámenes	Aprobados	Aplazados	% de Aprobados	% de Aplazados
Gastellano.	190	113	77	59.5	40.5
Historia.....	189	106	83	56	44
Geografía ..	197	100	97	50.7	49.3
Aritmética	236	100	136	42.3	57.7
Francés	171	92	79	53.8	46.2
Dibujo	123	100	23	81.3	18.7
Geometría.....	270	64	206	23.7	76.3
Totales.....	1376	675	701	49	51

Segundo Año

Castellano.....	64	45	19	70.3	29.7
Historia..	58	41	17	70.6	29.4
Geografía	68	34	34	50	50
Aritmética	90	33	57	36.6	63.4
Geometría.....	95	46	49	48.4	51.6
Francés	74	46	28	62.1	37.9
Dibujo	35	24	11	68.5	31.5
Historia Natural..	42	18	24	42.8	57.2
Inglés.	35	29	6	82 8	17.2
Totales.....	561	316	245	56.3	43.7

Tercer Año

Castellano.	61	26	35	42.6	57.4
Historia.	41	31	10	75.6	24.4
Geografía	44	38	6	86.3	13.7
Álgebra.	103	30	73	27.1	72 9
Geometría.	94	31	63	32.9	77.1
Historia Natural..	90	45	45	50	50
Francés	88	53	35	60.2	39.8
Inglés.	85	39	46	45.9	54.1
Dibujo	50	29	21	58	42
Moral Cívica.....	62	29	33	47.6	52.4
Totales	718	351	367	48.8	51.2

Cuarto Año

MATERIAS	N.o de Exámenes	Aprobados	Aplazados	o/o de Aprobados	o/o de Aplazados
Literatura	73	63	10	87	13
Historia	46	23	23	50	50
Geografía	37	28	9	75.6	24.4
Álgebra	45	12	33	26.6	73.4
Física	41	30	21	73 1	26 9
Psicología	46	24	22	52.1	47.9
Química	47	24	23	51	49
Historia Natural	52	25	27	47.8	52 2
Inglés	43	29	14	67.4	32.6
Dibujo	30	16	14	53.3	46.7
Italiano	40	25	15	62 6	37.5
Totales	500	289	211	57.8	42.2

Quinto Año

Literatura	45	34	11	75.5	24.5
Historia	37	21	16	57.7	43.3
Geografía	31	26	5	83.8	14.2
Filosofía	50	26	24	52	48
I. Cívica	43	23	20	53.4	46.6
Historia Natural	42	27	15	64.4	35.5
Física	50	25	25	50	50
Química	46	31	15	67.3	32.7
Inglés	38	27	11	72.8	27.2
Italiano	35	21	14	60	10
Totales	417	216	156	62.5	37.5

Resumen

CURSO	N.o de Exámenes	Aprobados	Aplazados	o/o de Aprobados	o/o de Aplazados
Primer Año	1376	675	701	49	51
Segundo »	561	316	245	56.3	43.7
Tercer »	718	351	367	48.8	51.2
Cuarto »	500	289	211	57.8	42.2
Quinto »	417	261	156	62.5	37.5
Totales	3572	1892	1680	52.9	47.1

COLEGIO NACIONAL NICOLÁS AVELLANEDA

Buenos Aires, Mayo de 1914.

A S. E. el Sr. Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Tomás R. Cullen.

Señor Ministro:

Tengo el honor de informar a V. E. sobre el estado de este Colegio y los resultados obtenidos en la enseñanza durante el año escolar de 1913.

Aunque el que subscribe fué designado rector por decreto de junio del expresado año, le ha correspondido atender desde los comienzos del mismo, el movimiento directivo del Colegio, pues en su carácter de vicerrector, estuvo desempeñando las funciones del Rectorado con motivo de la grave enfermedad del titular obligado a pedir licencia.

Como manifesté al señor Ministro en mi anterior Memoria, no serían únicamente los asuntos administrativos del Colegio a los que este Rectorado daría preferencia, sino que habría de contemplar principalmente los que se refieren a la faz educativa y de preparación científica.

Después de haber obtenido una pequeña partida de ese Ministerio para dejar el local en condiciones higiénicas indispensables, procuré instalar y organizar los gabinetes de estudio, a fin de que los profesores conocieran y pudiesen utilizar el material de enseñanza disponible y los alumnos aprovechar los beneficios de los métodos experimentales. Se comenzó por el de Historia Natural, instalando su material en una aula apropiada a sus fines, procediéndose lo mismo con los de Física y Química. En consecuencia, se dispuso una prolija revisión de los aparatos y practicó la reparación de los que no funcionaban ya por deterioro o ya por falta de uso.

ENSEÑANZA

Próximo a terminar el año escolar, el Rectorado dispuso que necesitándose conocer y apreciar debidamente los resultados de la enseñanza impartida, cada profesor informase a ese propósito en lo referente a la asignatura o asignaturas a su respectivo cargo, debiendo indicar las deficiencias observadas durante el curso, como asimismo los medios de subsanarlas.

Castellano.—La mayoría ha informado que atenta la discreta extensión de los programas, ha sido posible desarrollar cursos esencialmente prácticos o de aplicación con resultados ventajosos.

Idiomas extranjeros.—El informe producido por la comisión de profesores de idiomas extranjeros establece que los programas son extensos y teóricos en demasía, restando por consiguiente el tiempo necesario para la práctica de ejercicios indispensables. Cree la comisión que las horas de clase deberían aumentarse en todos los cursos de Francés. No obstante, el adelanto en estas asignaturas es visible, pues aunque la parte gramatical ha sido estudiada en la medida de lo posible, los alumnos se han familiarizado con el idioma, dedicando especial atención a la lectura, diálogos, conversaciones y explicaciones de grabados, todas ellas encaminadas a enriquecer el vocabulario y a perfeccionar la dicción. El rector asiste con preferencia a estas clases de idiomas y ha podido cerciorarse del verdadero grado de adelanto de los alumnos.

Matemáticas.—Se ha procurado dar a su enseñanza un carácter esencialmente educativo y utilitario, consiguiéndose resultados lisonjeros. Se ha observado en la mayoría de los alumnos carencia de nociones, antecedentes e ignorancia del tecnicismo de estas asignaturas, lo que obliga al profesor a distraer su tiempo en explicaciones por esa razón necesaria. Esto ha ocurrido igualmente en otras asignaturas.

Ciencias físicas-químicas.—Se ha desarrollado la enseñanza conforme al plan de estudios, efectuándose toda clase de experimentos para familiarizar al alumno con nociones fundamentales y fenómenos que tendrán ocasión de ver o aplicar a menudo en su vida ulterior al Colegio. Considero necesario insistir—como tan acertadamente ha encarado estos problemas la

actual Inspección General de Enseñanza—sobre la importancia práctica de este género de disciplinas, no sólo como un medio poderosamente educativo sino preparador para la vida y el progreso tanto individual como colectivo. Las nociones de estas ciencias dan solidez al conocimiento, seguridad al criterio, impulso a la iniciativa y confianza a la actividad. Este Rectorado opina que debe la Nación dotar a nuestros laboratorios y gabinetes de todo lo necesario para impartir una enseñanza experimental amplia y eficaz.

Historia y geografía. — La enseñanza de estas asignaturas, se hace con dificultad debido a su deficiente distribución en el plan actual. No es posible desarrollar un curso medianamente instructivo, de Historia de Oriente, Grecia y Roma, con jóvenes de 1er. año que traen muy escasa preparación. En tales condiciones la enseñanza se hace difícil y el esfuerzo del profesor debe centuplicarse para poner a los jóvenes aprobados en su examen general de ingreso, en aptitudes que ya deberían poseer. Además la extensión de la materia y su especial importancia obliga a los profesores a no omitir nada del programa, no pudiéndose así pasar por alto temas que necesariamente deben conocer los jóvenes alumnos. No es posible entonces desarrollar íntegramente un curso que comprende la experiencia histórica de las grandes civilizaciones antiguas con educandos de 12 años no instruídos suficientemente en ciertas nociones indispensables para emprender con provecho el estudio secundario de la referida materia.

Idénticas son las causas por las cuales se tiene que suministrar una enseñanza deficiente en 2.º año.

El Rectorado, procurando siempre la objetivación del conocimiento, ha adquirido colecciones de vistas estereoscópicas y un aparato proyector (microscopio) de la misma donde se representan la vida, costumbres, monumentos, geografía e historia general de los países y pueblos en estudio. Los resultados han sido excelentes y por eso ha inaugurado algunas clases de tarde a objeto de ampliar los conocimientos teóricos suministrados en los cursos ordinarios.

Además, los profesores han incluído en dos programas analíticos de la asignatura temas interesantes cuyo estudio han realizado los alumnos durante el curso escolar, intensificando así la enseñanza dentro de las limitaciones que impone el carácter seminario de los estudios.

En esas disciplinas complementarias se les indica las líneas generales de sus trabajos para no dejarlos librados a su solo esfuerzo, pues el maestro debe ser y es en todo momento un cooperador directivo en la obra del alumno.

Por último este Rectorado se halla en todo de acuerdo con el informe presentado por la comisión de enseñanza de la Historia, en el cual se manifiesta que «son notorias las deficiencias de los programas por su gran extensión, debiendo reducirse a nociones generales y elementales para que sea fructífera».

Respecto a la segunda de las asignaturas que comprende este tópico se ha tropezado también con la impreparación mental y científica de los alumnos que vienen a cursar estudios secundarios y con la falta casi absoluta de elementos de estudios lo que hace imposible la aplicación de los buenos métodos didácticos. Desde luego se requerirían los siguientes elementos de que actualmente se carece: 1.º Biblioteca Geográfica selecta; mapas de todas clases en grande y pequeña escala, ilustraciones, y el nombramiento del personal idóneo que atendiera un gabinete geográfico bien montado, pues no basta que el Ministerio provea a los colegios de buenos materiales de enseñanza si no hay personas encargadas de su cuidado y conservación inteligente. Corresponde terminar con los recitados del alumno a base de puntero y mapa.

Filosofía.—No existiendo en el Colegio gabinete de experimentación y conociéndose la relación estrecha que existe entre la Psicología y la Fisiología, ha sido del todo imposible suministrar una enseñanza práctica como hubieran sido los deseos de este Rectorado; no obstante se ha desarrollado la enseñanza en una forma lo más demostrativa posible, gráfica y esquemática, atentas las tendencias de los programas en lo que se refiere a órganos, procesos, funciones, aparatos, etc. El mismo sistema se ha seguido con la Lógica apartándose por completo de la sola explicación doctrinaria, contrayéndose muy especialmente la enseñanza a la exposición y aplicación de los principios metodológicos.

Literatura e instrucción cívica.— Se ha hecho de la Literatura una enseñanza igualmente práctica, en la que la regla retórica se ratifica en los buenos modelos, procurando formar así el criterio y el gusto en la medida necesaria para hacerlo servir de factor

de cultura y de progreso. Se da al alumno nociones útiles encaminadas a complementar sus conocimientos y recursos gramaticales en vista de su necesidad y de su prestigio en la vida de relación.

Es la Instrucción Cívica una de las materias que más ha preocupado a la Dirección, atentos sus fines y sus trascendencia. Se da con el constante concepto del ciudadano de una democracia libre organizada con pueblo y autoridades sujetos de derechos y deberes. No se hace curso de derecho político sino de instrucción ciudadana con objetos principalmente educativos o sea cívicos, sobre una base nacional ajustada a los preceptos principales de la Constitución. Se asocian así las disposiciones positivas más indispensables al sentimiento patrio que esta disciplina está encargada de fortalecer y desarrollar.

Educación estética: dibujo.—Desde la fundación del Colegio la enseñanza del dibujo está a cargo de los mismos profesores que colaboran con la mayor dedicación. Cambian ideas acerca del espíritu con que debe darse esa enseñanza, los fines que se persiguen y los medios para realizarlo. Con tal propósito se han llevado periódicamente a cabo reuniones destinadas a fijar las orientaciones generales de esta disciplina educativa para que contribuya a la cultura general del espíritu y a la formación del gusto y dé al mismo tiempo conocimientos útiles que los alumnos puedan aplicar con provecho.

Se ha desarrollado la enseñanza de esta asignatura siguiéndose el método intuitivo aplicado a la copia directa del natural, dejando ancho margen a la iniciativa individual y una gran libertad en la interpretación de los trabajos. Además se a relacionado la enseñanza del Dibujo con las demás materias. No obstante las muchas deficiencias del local, sobre todo su escasa buena luz, los progresos son visibles y me complazco en consignarlo en el presente informe.

Educación física e instrucción militar.— Los alumnos de los tres primeros años han recibido lecciones de gimnasia teórica y efectuado ejercicios físicos prácticos; éstos en la medida de lo posible, el Colegio no posee *field* adecuado para que los profesores puedan desarrollar cursos de ejercicios y juegos metódicos basados en sanos principios fisiológicos. El Rectorado se ha visto en la necesidad de recurrir a particulares a objeto de arrendar terrenos que no siempre ceden gratuitamente.

622060A

La instrucción militar ha estado dirigida por oficiales del ejército que suministran a los alumnos de los cursos superiores las nociones teórico-prácticas más fundamentales, los que concurren una vez por semana al *stand* de Palermo.

La Dirección General de Instrucción de Tiro y Gimnasia ha facilitado el material necesario para que esta disciplina sea provechosa.

Exámenes.—Las diversas comisiones examinadoras cumplieron con ejemplar asiduidad su cometido y debido a ello ha sido posible evacuar la enorme tarea sin interrupción en el breve espacio de veinticinco días. Según el juicio de dichas comisiones, las pruebas finales han tenido señalada importancia en los años superiores donde parece que el mayor reposo del alumno le permite atribuir a sus estudios la importancia individual y general que tienen, y apreciar los efuerzos que el Estado hace por la difusión de la instrucción y de la cultura nacional.

Profesores.—Han llenado debidamente sus obligaciones y a este respecto el Rectorado debe declarar sin reservas su especial satisfacción. El personal docente constituye un cuerpo solidario, en el que cada uno de sus miembros se mueve y trabaja dentro de su órbita propia, con el concepto general del fin educativo a que responde el Establecimiento.

Administración.—Por los cuadros estadísticos insertos en la presente Memoria conocerá el Sr. Ministro el laborioso movimiento administrativo del Colegio. Se han catalogado 5702 expedientes con los documentos de cada alumno, prolijamente clasificados por orden alfabético. Estimo este servicio en unos de los mejores organizados del Establecimiento a mi cargo, lo que es debido a la labor del personar de Secretaría.

Se ha recaudado en papel sellado por los conceptos de matrícula, derechos de examen, derechos de certificados y solicitudes, la cantidad de 89. 458 $, recibiéndose de la Tesorería General de la Nación para los diversos pagos de sueldos, alquileres y el 50 % de los derechos de exámenes, la de $ 272. 040, 37.

Las cifras expuestas me eximen de todo comentario respecto a la creciente importancia de este Colegio.

Disciplina.—Debo manifestar aquí mi especial satisfacción por los progresos alcanzados en este particular. La disciplina del Colegio es inmejorable y tanto el Ministerio como la Inspección General tienen

datos lisonjeros al respecto. El orden del Establecimiento es fruto espontáneo de una organización en la que el espíritu de solidaridad entre todos ha penetrado ya hondamente. El personal de toda clase y los alumnos se sienten persuadidos de los fines de la misión educativa y unos y otros aportan sin esfuerzo su colaboración en ese primordial sentido. Debo por consiguiente una palabra de congratulación a todos y en particular al Vicerrector, cuya inteligencia y contracción me dan la seguridad de que los propósitos del Rectorado en esta materia han de seguir realizándose.

Con este motivo me es grato saludar al Sr. Ministro con mi consideración distinguida.

Virgilio Magnasco

COLEGIO NACIONAL NICOLÁS AVELLANEDA

Estadística

MOVIMIENTO GENERAL DE TESORERÍA DURANTE EL AÑO 1913

Recaudado en papel sellado de la Nación en concepto de derechos de **matrículas**, permisos de examen, derechos de certificados y solicitudes varias:

Matrículas:

1400 matrículas a $ 15 c u.	$ 21.000		
15 » » » 30 »	» 450	$	21.450
Derechos de examen:			
de Febrero de 1913	$ 14.163		
de Noviembre y Diciembre de 1913. ...	» 48.135	$	62.298
Derechos de certificados:		»	3.040
Solicitudes:			
de matrícula.....	$ 650		
de exámenes.....	» 1.200		
de certificados.....	» 820	$	2.670
		$	89.458

Recibido de la Tesorería General para pago de:

Sueldos.....	$ 205.893,87
Gastos.....	» 18.400. –
Alquileres.....	» 20.400,—
50 % derechos de exámenes..... ...	» 26.729,—
Subsidio extraordinario	» 617,50
	$ 272.040,37

CLASIFICACIÓN DE LOS ALUMNOS POR NACIONALIDAD.-AÑO 1913

Argentinos—Varones	546
Españoles »	1
Italianos »	7
Alemanes »	4
Rusos »	26
Austriacos »	5
Uruguayos »	9
Holandeses »	2
Total argentinos	546
» extranjeros	54
Total general	600

CLASIFICACIÓN DE LOS PROFESORES POR SU NACIONALIDAD

Argentinos—Varones	45
Españoles »	4
Italianos »	1
Franceses »	4
Ingleses »	1
Total argentinos	45
» extranjeros	10
Total general	55

TÍTULOS QUE POSEE EL PERSONAL DOCENTE

Títulos Normales

Profesores Normales	9

Títulos Universitarios Nacionales

Abogados	20
Médicos	6
Ingenieros	5
Doctores en Filosofía y Letras	4
Con otros títulos universitarios	3
Profesores de enseñanza secundaria	10
Con otros títulos especiales nacionales	4
Total de profesores	55

EATRÍCULA Y ASISTENCIA MEDIA DE ALUMNOS

MESES	Días hábiles	NUMERO DE MATRICULADOS					ASISTENCIA MEDIA				TOTALES		
		Primer año	Segundo año	Tercer año	Cuarto año	Quinto año	Primer año	Segundo año	Tercer año	Cuarto año	Quinto año	Alumnos matriculados	Asistencia media
Marzo	7	227	125	116	80	52	217.6	113.9	108.1	71.5	48.4	600	559.68
Abril	26	226	125	117	81	52	207.4	109.9	109.4	73.6	47.1	601	547.74
Mayo	23	224	119	117	80	51	203.6	106.1	107.8	69.5	44.2	591	531.20
Junio	25	222	116	118	77	48	199.2	104.4	99.9	66.	43.7	581	513.38
Julio	25	220	111	113	79	48	196.7	107.7	101.7	67.7	42.8	574	516.72
Agosto	23	217	114	113	78	47	191.3	89.6	99.6	69.5	41.6	569	491.82
Septiembre	26	211	111	111	78	47	191.3	99.4	97.2	66.5	43.1	558	497.74
Octubre	27	205	109	110	76	47	185.8	99.	94.4	68.2	42.9	547	490.45
Noviembre	7	204	109	110	77	47	193.1	101.2	102.7	73.1	44.2	547	514.49

ASISTENCIA ANUAL DE LOS PROFESORES

MESES	Número de profesores del establecimiento	Número de profesores que faltaron	Número total de asistencias	Número total de inasistencias	Número total de clases que les correspondía dictar	% de la asistencia
Marzo	53	17	347	45	392	88
Abril	52	23	1414	94	1508	93
Mayo	52	24	1252	97	1349	92
Junio	53	26	1360	141	1501	90
Julio	53	34	1348	138	1486	90
Agosto	54	31	1261	157	1418	88
Septiembre	55	32	1395	169	1564	85
Octubre	55	40	1443	195	1638	87
Noviembre	54	22	378	63	441	85

EXÁMENES POR MATERIAS NOVIEMBRE DE 1913

Alumnos regulares: (Oficiales)

AÑO	Castellano	Aritmética	Francés	Dibujo	Historia	Geografía	Geometría	H.ª Natural	Inglés	Algebra	Literatura	Física	Psicología	Filosofía	Química	Italiano	M. Cívica	Inst. Cívica
1.º	142	152	185	170	132	158	149	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2.º	78	85	96	73	87	93	83	115	93	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3.º	100	—	106	89	94	105	57	87	103	112	—	—	—	—	—	—	105	—
4.º	—	—	—	58	71	72	—	58	71	42	72	53	61	—	55	72	—	—
5.º	—	—	—	—	44	46	—	46	45	—	46	43	—	45	43	45	—	44
Totales	320	237	387	390	428	474	289	306	312	154	118	96	61	45	98	117	105	44

Total de exámenes..... 3.981.

EXÁMENES POR MATERIAS NOVIEMBRE DE 1913

Alumnos regulares: (Incorporados)

Colegios: «San José», «De La Salle», «Carmen Arriola de Marín», e «Internacional Politécnico».

AÑO	Castellano	Aritmética	Francés	Dibujo	Historia	Geografía	Geometría	Ha. Natural	Inglés	Álgebra	Literatura	Física	Psicología	Filosofía	Química	Italiano	M. Cívica	I. Cívica
1.º	194	194	190	189	194	193	191	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2.º	146	145	143	146	146	147	143	146	145	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3.º	124	—	124	120	121	126	120	121	124	123	—	—	—	—	—	—	106	—
4.º	—	—	—	80	80	80	—	76	79	78	80	79	80	—	79	79	—	—
5.º	—	—	—		35	35	—	35	35	—	35	35	—	35	34	35	—	57
Totales	464	239	457	535	576	581	454	378	388	201	115	114	80	35	113	114	106	57

Total de exámenes ... 5.002

LIBRES; EXÁMENES POR MATERIAS

Marzo 1913

AÑO	Castellano	Aritmética	Francés	Dibujo	Historia	Geografía	Geometría	Ha. Natural	Inglés	Algebra	Literatura	Física	Psicología	Filosofía	Química	Italiano	M. Cívica	I. Cívica
1.º	41	122	47	28	132	57	89	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2.º	58	104	54	39	53	32	115	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3.º	32	—	29	34	47	21	85	83	80	66	—	—	—	—	—	—	66	—
4.º	—	—	—	7	35	11	—	38	25	28	31	58	11	—	38	3	—	—
5.º	—	—	—	—	20	6	—	19	18	—	14	29	—	9	27	—	—	16
Totales	131	226	130	108	287	127	289	140	123	94	45	87	11	9	65	3	66	16

Noviembre 1913

AÑO																		
1.º	56	78	61	60	59	57	64	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2.º	39	54	45	45	33	45	51	39	35	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3.º	39	—	52	54	51	53	42	47	42	52	—	—	—	—	—	—	44	—
4.º	—	—	—	36	23	25	—	36	40	27	35	24	29	—	27	40	—	—
5.º	—	—	—	—	18	21	—	19	27	—	24	20	—	18	19	29	—	22
Totales	134	132	158	195	184	201	157	141	144	79	59	44	29	18	46	69	44	22

Total 1856

PREVIOS

Noviembre 1913

AÑO	Castellano	Aritmética	Francés	Dibujo	Historia	Geografía	Geometría	Ha. Natural	Inglés	Algebra	Literatura	Física	Psicología	Filosofía	Química	Italiano	M. Cívica	I. Cívica
1.º	15	35	10	4	32	9	28	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—
2.º	—	29	12	4	4	2	33	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—
3.º	1	—	6	6	5	4	20	41	11	18	—		—	—	—	—	9	—
4.º	—	—	—	—	9	1	—	19	7	14	4	16	5	—	10	5	—	—
5.º	—	—	—	—	3	1	—	3	3	—	11	9	—	2	3	1	—	4
Totales	16	64	28	14	53	17	81	63	21	32	15	25	5	2	13	6	9	4

Total 468

Por término

1 alumno. (3er. término) 23 exámenes.

RESUMEN DE EXÁMENES

Año 1913

Regulares	Alumnos oficiales Noviembre de 1913	....	3.981	
	» incorporados » » »	....	5.002	8.983
Libres	Marzo » »	....	1.957	
»	Noviembre »	....	1.856	
Previos	»	....	468	4.381
Ingreso	Alumnos oficiales Marzo »	....	174	
	» incorporados »	....	49	
»	» oficiales Noviembre »	....	79	
	» incorporados » »	....	308	610
Por término			23	23
	Total			13.997

COLEGIO NACIONAL MANUEL BELGRANO

Buenos Aires, Enero 28 de 1914.

A S. E. el señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Carlos Ibarguren.

Tengo el honor de elevar a conocimiento de V. E. la Memoria pasada por el señor Rector del Colegio Nacional «Manuel Belgrano», correspondiente a dicho Establecimiento.

Saludo a V. E. con alta consideración.

ERNESTO NELSON

J. M. Jordán (hijo)

Secretario

Buenos Aires, Enero 20 de 1914.

Al señor Inspector General de Enseñanza Secundaria, D. Ernesto Nelson.

En cumplimiento de lo que dispone el inciso 9º del art. 4º del reglamento, elevo a su consideración la Memoria correspondiente al año 1913.

La marcha del Colegio ha sido regular. Las clases funcionaron normalmente, comenzando y terminando en las fechas reglamentarias. La inscripción superó los cálculos que se tuvieron en vista al proyectarse la ampliación del local y el aumento del personal docente y administrativo. Cerrada difinitivamente la matrícula, quedaron inscriptos quinientos setenta y tres alumnos, que fueron distribuídos en quince divisiones: cinco de primero, tres de segundo, tres de tercero, dos de cuarto, y dos de quinto.

El cuadro 1º demuestra el movimiento comparado

de inscripción y de asistencia. Podrá notar el señor Inspector General, como se ve más claramente en el gráfico respectivo, que ambas fueron decreciendo sucesivamente hasta cuatrocientos y trescientos ochenta y tres en la fecha de la terminación de las clases. El gráfico revela también aumentos efímeros en la asistencia, correspondientes a las cuatro fechas de los exámenes escritos (mayo 15, julio 15, septiembre 15 y noviembre 15), precedidos y seguidos inmediatamente por descensos fuertes. Es patente, pues, la preocupación de los alumnos por aquellas pruebas que, obligándoles a un intenso trabajo de preparación previa y a descanso posterior, perjudicó sin duda alguna el curso normal de las clases.

La disciplina ha mejorado notablemente con relación al año 1912, como se prueba con los datos siguientes:

Años	Inscriptos	Correc. disc.	Tanto %
1912	378	175	46,29
1913	563	238	42,27

A favor de 1913: 4,02 %.

El número de correcciones disciplinarias ha sido proporcionalmente menor; y el orden y la buena conducta generalmente observados en clase, han facilitado la tarea docente. Debo declarar que la cooperación de los señores profesores no ha sido ajena a este resultado, que, por otra parte, requería la preocupación incesante del señor Vicerrector y de los empleados inferiores a sus órdenes.

Revélase asimismo una fuerte diferencia entre la inscripción del 15 de marzo y la del 15 de noviembre: porque, para mantener la disciplina, fué necesario eliminar un gran número de alumnos de mala conducta y preparación deficiente, en la gran mayoría de los casos con asentimiento de los padres o encargados responsables.

Debo insistir sobre el particular de mis manifestaciones de la Memoria de 1912, en la cual expresé, que siendo el Colegio Nacional, una institución que no emplea recursos disciplinarios, no debe acordarse el honor de cursar sus estudios en ella, sino a los alumnos de buena voluntad; porque de otro modo se desnaturaliza el fin primordial de la enseñanza secundaria.

La ampliación de los sevicios que este Colegio presta, requirió en su oportunidad, como estaba previsto, el aumento de su personal docente.

La asistencia del profesorado ha sido excelente, llegándose en algunos meses a promedios superiores a 98 %; y lográndose en difinitiva un promedio de 96,91 % para todo el curso escolar.

Creo que mejoraría considerablemente si se restableciesen las antiguas fechas de iniciación y terminación de las clases, (1° de marzo y 31 de octubre). La experiencia demuestra que la primera quincena de noviembre no es época propicia para las tareas escolares; y por esta circunstancia resintióse no poco la concurrencia de alumnos y de profesores, con perjuicio del aprovechamiento escolar.

La enseñanza se ha realizado en buenas condiciones. El resultado de los exámenes ha sido muy superior al de 1912, según se comprueba con los datos que van a continuación:

Años	Inscriptos el 15 noviembre	Aprobados en todas	Aplazados en una	Total	%
1912	329	56	57	113	34,37 %
1913	423	117	66	183	43,28 %

Diferencia a favor de 1913: 8,91 %.

La parte práctica de la enseñanza se ha cumplido en cuanto es conciliable con el fin primordial de la institución, bien que con inconvenientes que no pudieron evitarse a tiempo, no obstante la buena voluntad de los profesores y del subcripto. Por deficiencias de local, que espero subsanar antes del próximo curso escolar, y por falta de mobilario, remitido tardíamente, no fué posible instalar en su oportunidad el gabinete de física y el laboratorio de química. Sufrió, como es lógico, la enseñanza de las asignaturas respectivas, cuya parte práctica tuvo que limitarse a las experiencias fundamentales, hechas a prisa, en el período de repaso.

La enseñanza de la otras asignaturas se ha resentido también de la falta o escasez de material, que procuro subsanar para el próximo curso.

Durante el año 1913 se ha iniciado la formación de la biblioteca del colegio, que cuenta al presente con 1300 volúmenes.

El subscrito ha tenido por mira el fin primordial de la enseñanza secundaria y la ejecución de trabajos prácticos, accesorio importante de aquella. Para entrambos fines la biblioteca cuenta con un buen número de obras de consulta en los ramos científicos, y de documentación literaria, histórica y geográfica, en los de letras.

Dios guarde a Vd.

L. R. Gondra

ASISTENCIA MEDIA

De los alumnos durante el año 1913

Cuadro N°. 1

AÑO	MARZO		ABRIL		MAYO		JUNIO		JULIO		AGOSTO		SEPTIEMBRE		OCTUBRE		NOVIEMBRE		TOTALES	
	Ins.	Asis.	Ins.	Asis.	Ins.	Asis.	Ins.	Asis.	Ins.	Asis.	Ins.	Asis.	Ins.	Asis.	Ins.	Asis.	Ins.	Asis.	Ins.	Asis.
Primero.....	215	210	215	205	210	195	205	185	195	180	185	170	180	165	175	160	165	155	191	182
Segundo.. ...	99	93	112	93	99	90	96	87	93	84	90	81	90	78	81	69	78	75	93	83
Tercero.....	102	99	102	93	102	93	99	8	99	84	90	81	90	78	84	69	84	78	93	84
Cuarto	74	66	78	64	68	62	66	56	60	51	56	50	56	46	46	38	44	42	61	53
Quinto...	54	48	56	50	52	48	52	46	46	40	42	38	42	34	42	34	42	36	48	42
Totales.....	544	516	563	505	531	488	518	458	493	442	463	420	458	401	428	370	413	386	489	444

NACIONALIDAD DE LOS ALUMNOS

Argentinos	564
Italianos	5
Orientales	3
Rusos	5
Varias nacionalidades	10
Total	577

PROFESIÓN DE LOS PADRES

Comerciantes	213
Profesionales	191
Industriales	19
Empleados	88
Rentistas	51
Total	562

NACIONALIDAD DE LOS PADRES

Argentinos	304
Italianos	133
Orientales	16
Rusos	11
Franceses	28
Españoles	46
Varias nacionalidades	24
Total	562

NOTA: Estos datos han sido extraídos del libro de matrícula, en el cual figuran 577 alumnos. La diferencia entre esta cifra y la de inscripción máxima, 588, que consta en la columna Abril, del cuadro N.° 1, corresponde a los alumnos que, habiéndose matriculados, no se presentaron en el colegio.

ESTADÍSTICA

INSCRIPCIÓN				RESULTADOS DE LAS PRUEBAS ESCRITAS Y ORALES				RESULTADO DEL EXAMEN ORAL				
Año	Reg.	Pases y Libres	Total	Aprob. en todas	Aplaz. en una	Aplaz. en dos o más	Total	No presentes	Aprob. en todas	Aplaz. en una	Aplaz. en dos o más	Total
Primero..	173	50	223	42	30	101	173	37	29	28	79	173
Segundo..	81	28	109	31	10	40	81	8	26	11	36	81
Tercero..	83	29	112	28	15	40	83	7	26	12	38	83
Cuarto...	47	33	80	20	5	22	47	3	15	8	21	47
Quinto...	39	23	62	20	6	13	39	1	15	7	16	39
Total....	423	163	586	141	66	216	423	56	117	66	190	423

ITALIANO

Año	Sob.	Dist.	Buenos	Sufic.	Aplaz.	Repro.	No presen.	Totales
Cuarto.....	1	17	19	1	8	—	1	47
Quinto.....	1	16	18	2	1	—	1	39
Total.....	2	33	37	3	9	—	2	86

Lo que representa un 10.71 % de insuficientes.

FILOSOFÍA

Cuarto.....	—	6	18	4	17	—	2	47
Quinto.....	1	7	19	2	9	—	1	39
Total.....	1	13	37	6	26	—	3	86

Lo que representa un 31.32 % de insuficientes.

FÍSICA

Cuarto.....	—	22	15	4	5	—	1	47
Quinto.....	1	11	20	2	4	—	1	39
Total.....	1	33	35	6	9	—	2	86

Lo que representa un 10.71 % de insuficientes en general.

QUÍMICA

Cuarto.....	—	11	18	1	16	—	1	47
Quinto.....	—	10	11	—	16	—	2	39
Total.....	—	21	29	1	32	—	3	86

Lo que representa un 38.55 % de insuficientes en general.

HISTORIA NATURAL

Año	Sob.	Dist.	Buenos	Sufic.	Aplaz.	Repro.	No presen.	Totales
Segundo	1	18	34	3	23	2	—	81
Tercero	3	38	20	4	15	—	3	83
Cuarto	1	21	15	3	7	—	—	47
Quinto	1	20	11	2	3	—	2	39
Total.	6	97	80	12	48	2	5	250

Lo que representa un 20.00 % de insuficientes en general.

FRANCÉS

Primero	3	23	49	9	87	—	2	173
Segundo	2	25	22	4	26	—	2	81
Tercero	1	25	29	4	20	—	4	83
Total.....	6	73	100	17	133	—	8	337

Lo que representa un 40.42 % de insuficientes en general.

GEOMETRÍA

Primero	1	33	58	4	73	—	4	173
Segundo	—	25	35	2	17	—	2	81
Tercero	—	22	39	1	20	1	—	83
Total.....	1	80	132	7	110	1	6	337

Lo que representa un 33.53 % de insuficientes en general.

ARITMÉTICA Y ÁLGEBRA

Año	Sob.	Dist.	Buenos	Sufic.	Aplaz.	Repr.	No presen.	Totales
Primero.....	—	34	51	9	75		4	173
Segundo.....	—	17	24	4	30	6	—	81
Tercero.....	3	35	29	4	8	1	3	83
Cuarto.....	4	25	10	2	4	—	2	47
Total.....	7	111	114	19	117	7	9	384

Lo que representa un 33.06 % de insuficientes en general.

DIBUJO

Primero.....	1	16	71	17	58	—	10	173
Segundo.....	1	18	38	1	17	—	6	81
Tercero.....	—	16	45	3	17	—	2	83
Cuarto.....	2	14	25	1	5	—	—	47
Total.....	4	64	179	22	97	—	18	384

Lo que representa un 26.50 % de insuficientes en general.

INGLÉS

Segundo.....	4	22	23	7	22	2	1	81
Tercero.....	3	23	30	5	19	—	3	83
Cuarto.....	1	11	17	2	16	—	—	47
Quinto.....	3	16	12	1	6	—	1	39
Total.....	11	72	82	15	63	2	5	250

Lo que representa un 26.53 % de insuficientes en general.

CLASIFICACIONES DEFINITIVAS

GEOGRAFÍA

Año	Sob.	Dist.	Buenos	Sufic.	Aplaz.	Repro.	No presen.	Totales
Primero.....	2	50	49	2	60	3	7	173
Segundo.....	—	32	29	—	20	—	—	81
Tercero.....	—	27	35	1	16	—	4	83
Cuarto.....	3	13	16	1	12	—	2	47
Quinto.....	—	15	18	1	5	—	—	39
Total.....	5	137	147	5	113	3	13	423

Lo que representa un 28.29 de % insuficientes en general.

HISTORIA

Primero.....	2	25	52	6	84	4	—	173
Segundo.....	2	12	26	6	35	—	—	81
Tercero.....	—	17	35	5	25	—	1	83
Cuarto.....	1	11	22	—	12	—	1	47
Quinto.....	2	16	12	1	5	—	3	39
Total.....	7	81	147	18	161	4	5	423

Lo que representa un 39.47 % de insuficientes en general.

CASTELLANO Y LITERATURA

Primero.....	—	38	51	4	76	—	4	173
Segundo.....	2	9	38	6	23	—	3	81
Tercero.....	—	8	39	3	33	—	—	83
Cuarto.....	1	14	22	2	8	—	—	47
Quinto.....	1	19	17	—	1	—	1	39
Total.....	4	88	167	15	141	—	8	423

Lo que representa un 33.92 % de insuficientes en general.

MORAL E INSTRUCCIÓN CÍVICA

Años	Sob.	Dist.	Buenos	Sufic.	Aplaz.	Repro.	No presen.	Totales
Tercero.....	1	18	36	5	21	—	2	83
Quinto.....	2	15	16	1	3	—	2	39
Total.....	3	33	52	6	24	—	4	122

Lo que representa un 20.33 % de insuficientes.

RESUMEN DE LOS PROMEDIOS DE INSUFICIENTES

Historia.....	39.47 %
Geografía.....	28.29 »
Dibujo	26.50 »
Inglés.....	26.53 »
Francés.....	40.22 »
Geometría.....	33.53 »
Filosofía.....	31.32 »
Física.....	10.71 »
Química.....	38.53 »
Historia Natural.....	20.00 »
Aritmética y Álgebra.....	33.06 »
Moral e Instrucción Cívica.....	20.33 »
Castellano y Literatura.....	33.92 »
Italiano.....	10.71 »
Promedio general de insuficientes.....	28.09 »

COLEGIO NACIONAL BARTOLOMÉ MITRE

Buenos Aires, Agosto 25 de 1914.

Señor Rector del Instituto Nacional del Profesorado,
Dr. W. Keiper.

Tengo el agrado de elevar a Vd. la Memoria sobre la marcha del Colegio Nacional «Bartolomé Mitre», correspondiente al año próximo pasado.

Saludo a Vd. muy atentamente.

René Bastianini
Rector

Días hábiles

Empezaron las clases el 24 de marzo y terminaron el 1.º de noviembre, resultando así un total de ciento noventa y un días hábiles.

Profesores

Dictaron clases los siguientes profesores:

Alzáa Fidencio de (Geometría, Algebra y Física).

Amicón Pascual (Aritmética, Geometría) y además como sustituto del Sr. Antonio R. Frumento (Física) desde el 18 de abril hasta el 23 de junio.

Anastasi Aníbal (Geografía).

Anargyros Pastor (Psicología).

Barrán Euclides F. como sustituto del Dr. Jorge Magnin (Botánica, Mineralogía y Geología) desde el 13 de agosto hasta la terminación del curso escolar.

Bastianini René (Castellano y Literatura).

Boggio Pompeo (Dibujo), como sustituto del Sr. Reinaldo Giudici, durante todo el curso escolar.

Bollo José N. (Geometría).

Bolognini Héctor (Química) y además como sustituto del Dr. Jorge Magnin (Química) desde el 13 de agosto hasta la terminación del curso escolar.

Codino Leopoldo (Historia) y además como sustituto de la Sta. Adela C. Natta (Historia) durante todo el mes de agosto.

Corbet France Eugenio (Geografía).

Costa Enrique F. (Geografía).

Cousandier Adolfo de (Filosofía y Moral Cívica).

Curto Margarita (Física).

Díaz José A. (Inglés)

Drot de Gourville Enrique (Francés e Inglés).

Durán Gauna Sebastián (Ejercicios Físicos).

Enríquez Arturo R. (Historia Natural).

Errotaberea J. Mariano (Aritmética y Geometría) y además como sustituto del Ing. Julio Krause (Aritmética) durante todo el curso escolar.

Escobio Félix R. (Historia).

Flesca Florindo (Historia Natural).

Frumento Antonio R. (Física) desde el 24 de marzo hasta el 14 de abril y desde el 27 de junio hasta el 10 de noviembre.

Gándara Federico W. (Química).

Godoy Feliciana N. (Castellano) y además como sustituta del Sr. Carlos H. Pizzurno (Castellano) desde el 5 al 30 de junio.

Hayward Williams Wyatt (Inglés).

Jackson Muñoz Alberto (Dibujo).

Jáuregui Emilio M. (Historia).

Lecce Francisco P. (Italiano).

Legrand Alberto (Francés).

Luzuriaga Enrique (Historia).

Magnin Jorge (Química y Botánica, Mineralogía y Geología) desde el 24 de marzo hasta el 11 de agosto.

Marini Manuel A. (Literatura).

Meléndez Pedro V. (Castellano y Moral Cívica).

Natta Adela C. (Historia) desde el 24 de marzo hasta el 1.º de agosto y desde el 2 de septiembre hasta la terminación del curso escolar.

Páez Manuel A. (Aritmética, Geometría y Algebra).

Pizzurno Carlos H. (Castellano) desde el 24 de

marzo hasta el 4 de junio y desde el 2 de julio hasta la terminación del curso escolar.

Pol Víctor de (Dibujo).

Stucchi del Castillo Manfredo (Historia e Instrucción Cívica).

El 30 de octubre fué nombrado profesor de Inglés el Sr. Mauricio King.

Asistencia de Profesores

Dicha asistencia se detalla en el siguiente cuadro:

MESES	Días hábiles	Faltas Justif.	Faltas no justif.	Total de Faltas	Clases Dictads	Clases Que deb. dictar	Asist. mensual
Marzo	7	1	9	10	292	302	96.68
Abril	26	39	17	56	1.085	1.141	95.00
Mayo	24	51	15	66	934	1.000	93.40
Junio	25	38	1	39	1.038	1.077	96.37
Julio	26	56	—	56	1.037	1.093	94.87
Agosto	23	51	—	51	943	994	94.91
Septiembre	26	26	9	35	1.077	1.112	96.85
Octubre	27	44	7	51	1.109	1.160	95.60
Noviembre	7	6	1	7	295	302	97.68
Total anual	191	312	59	371	7.810	8.181	—
Promedio mensual	21	35	7	41	868	909	—
Asistencia anual %	—	—	—	—	—	—	95.46

Alumnos inscriptos

Fueron 336 destribuídos como sigue:

Primer año	126
Segundo »	72
Tercer »	64
Cuarto »	38
Quinto »	36

Asistencia de alumnos

La asistencia de alumnos queda consignada en el siguiente cuadro:

MESES	Días hábiles	1.° Año		2.° Año		3.° Año		4.° Año		5.° Año	
		Matriculad.	Asist. media	Matriculad.	Asist. media	Matriculad.	Asist. media	Matriculad.	Asist. media	Matriculad	Asist. media
Marzo	7	119	117	60	56	54	51	29	24	33	32
Abril	26	123	116	72	66	63	57	36	33	35	32
Mayo	24	121	112	70	63	62	61	37	32	33	31
Junio	25	119	110	68	61	61	57	37	33	30	22
Julio	26	116	109	63	59	60	58	34	31	31	27
Agosto	23	113	105	61	55	56	54	34	30	31	28
Septiembre	26	110	100	57	52	52	48	31	28	31	28
Octubre	27	104	95	55	48	51	48	32	27	31	28
Noviembre	7	103	96	52	49	50	48	31	28	31	25
Total asist	191	—	960	—	509	—	482	—	266	—	252
Promedio gral	21	—	107	—	57	—	54	—	30	—	28
Asistencia anual %	—	—	93	—	91	—	94	—	88	—	88

Movimiento general de alumnos

Alumnos matriculados	325
Vinieron con pase de otros colegios	11
Pasaron a otros colegios	9
Quedaron libres	60
» reg. al terminar las clases	267

Trabajos prácticos

Los temas sobre que versaron los trabajos prácticos del año, en las diversas materias, se expresan a continuación:

Trabajos prácticos de Zoología y Botánica.—2.º año 1.ª y 2.ª división.

Zoología.—Disección de langostas y cucarachas para observar el aparato digestivo, nervioso y circulatorio de los insectos.

Observación de la metamorfosis de insectos.

» » protozoarios.

Disección de almejas y caracoles.

Botánica.—Colección de hojas, flores y raíces de plantas, en herbarios llevados por los alumnos, con la descripción de las particularidades de las mismas.

Trabajos prácticos de Zoologia.—3.º año 1.ª y 2.ª división.

Disección de conejos.

» » palomas.

» » insectos y desarticulación de los mismos.

Observación de la metamorfosis de moscas, mosquitos, mariposas y escarabajos.

Observación de protozoarios en agua estancada traída por los alumnos.

Obsevación de sangre humana, de aves y de anfibios, al microscopio.

Trabajos prácticos de Mineralogía y Botánica. 5.º año.

Mineralogía.—Uso del soplete, de la perla de bórax, de la escala de Mohr.

Empleo de tubos abiertos y cerrados para ensayo de minerales.

Manejo del espectroscopio.

Determinacion de un mineral:

Galena por sus caracteres físicos y químicos.
Blenda » » » » » »
Yeso » » » » » »
Pirita de hierro » » » » » »
Pirolosita » » » » »
Calcopirita » » » » »
Calcita » » » » » »
Siderosa » » » » » »
Malaquita » » » » » »
Azurita » » » » »

Botánica.—Colección y clasificación de hojas, flores, raíces de veinte especies distintas de vegetales, indicando las particularidades de cada una.

Manejo de la clave de Holmberg para clasificar plantas.

Trabajos prácticos de física.—4.º año
1.ª y 2.ª división.

1 Medidas de rectas y curvas.
2 » » ángulos.
3 » con el Palmer.
4 » » » Vernier.
5 » de masas con la balanza.
6 Peso específico con la balanza hidrostática.
7 » » de un líquido por el método del frasco.
8 Peso específico de un sólido soluble en agua e insoluble en alcohol.
9 Ley de Mariotte.
10 Sonómetros.
11 Punto de fusión y ebullición de la parafina.
12 » » ebullición del agua.
13 Calor específico de cuerpos sólidos.
14 Higrómetro de Daniell.
15 Peso específico de un sólido por el método del frasco.
16 Máquina de Atwood.
17 Demostración experimental de las leyes del péndulo.
18 » » » resultantes de fuerzas paralelas.
19 Demostración experimental de las leyes de elasticidad por tracción.
20 Condiciones de sensibilidad de la balanza.
21 Curvas de densidad y graduación Baumé de líquidos alcohólicos.

Trabajos prácticos de física.—5.º año.

1 Comparación de intensidades de heces con el fotómetro de Bunsen.
2 Manejo del espectroscopio y microscopio.
3 Determinación experimental del foco en los espejos esféricos y en las lentes.
4 Determinación del signo de una carga eléctrica por el electróscopo.
5 Experiencias sobre electrólisis.

6 Determinación de los polos por por medio del papel reactivo de yoduro de potasio almidonado.
7 Cargar condensadores con la bobina.
8 Experiencias con las máquinas electrostáticas.
9 » para demostrar la conductibilidad de las llamas.
10 Determinación de resistencia por medio del puente Wheatstone.
11 Preparación de elementos voltaicos.
12 Asociación de elementos.
13 Instalación de una campanilla eléctrica.
14 » » » estación telegráfica Morse.

Trabajos prácticos de química inorgánica.—4.º año 1.ª y 2.ª división.

Cortar, doblar, etc., diferentes clases de tubos.
Perforar tapones y hacer filtros.
Preparación de hidrógeno.
Experimentos con el hidrógeno.
Preparación de cloro por el procedimiento de Scheele y por el de Berthollet. Reacciones y propiedades del cloro.
Oxígeno, preparación por el clorato de potasio y propiedades.
Preparación del anhídrido sulfuroso, reacciones y propiedades.
Preparación del hidrógeno sulfurado.
Reacciones y propiedades del hidrógeno sulfurado.
Preparación de azufre con hidrógeno sulfurado y anhídrido sulfuroso.
Disolventes, reacciones del azufre y cristalización.
Preparación del ácido sulfúrico y reacciones por el método de contacto y por las cámaras de plomo.
Preparación del anhídrido corbónico, reacciones y propiedades.
Preparación del ácido nítrico, reacciones y propiedades.
Preparación del amonfaco, reaciones y propiedades.
Preparación de sulfato ferroso.
» » » de zinc.
» » » » cobre.
Reducción del óxido de cobre.
Formación de óxidos, anhídridos, ácidos y bases.

EXÁMENES DE NOVIEMBRE Y DICIEMBRE DE 1913

Ingreso

Aprobados	19
Aplazados	9
Total	28

Ingreso incorporados

Aprobados	1
Aplazados	3
Total	4

Regulares (Oral solamente)

Aprobados	1.682
Aplazados	129
Reprobados	3
Total	1.814

Libres

Pruebas escritas:

Aprobados	275
Aplazados	92
Reprobados	3
Total	370

Pruebas orales:

Aprobados	176
Aplazados	73
Reprobados	1
Total	250

EXÁMENES COMPLEMENTARIOS DE MARZO DE 1914

Ingreso

Aprobados	19
Aplazados	28
Total	47

Complementarios

Pruebas escritas:	
Aprobados	235
Aplazados	105
Reprobados	6
Total	346
Pruebas orales:	
Aprobados	179
Aplazados	52
Reprobados	—
Total	231

Libres

Pruebas escritas:	
Aprobados	127
Aplazados	68
Reprobados	6
Total	201
Pruebas orales:	
Aprobados	90
Aplazados	31
Reprobados	1
Total	122

René Bastianini

LICEO NACIONAL DE SEÑORITAS DE LA CAPITAL

Buenos Aires, 11 de Setiembre 1914.

A S. E. el señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, doctor Tomás R. Cullen.

Tengo el honor de elevar a V. E. la Memoria del curso escolar de 1913, que me ha remitido el señor Rector del Liceo Nacional de Señoritas de la Capital.

Saludo a V. E. con mi consideración más distinguida.

ERNESTO NELSON
Juan M. Jordán (hijo)
Secretario

Al señor Director de Enseñanza Secundaria y Especial.

El curso escolar de 1913 ha transcurrido para el Liceo de Señoritas en condiciones análogas a las del año anterior. Subsisten todavía todas las deficencias que tengo denunciadas a esta Dirección General como fuerzas negativas que obstan al desarrollo de esta casa de estudios, destinada a ser, tan luego como aparte de su camino aquellos obstáculos, una vigorosa institución de cultura social.

No ha sido posible, a pesar de que lo hemos perseguido con empeño, mejorar la situación material del Establecimiento. Su edificio estrecho, ruinoso y mal situado, conspira constantemente contra todo progreso. Mientras nos veamos forzados, como hasta ahora, a ocupar este local, habrá que renunciar a la mayor parte de los recursos que hacen racional y eficaz la enseñanza: a los gabinetes y laboratorios bien mon-

tados, que faciliten el estudio experimental de las ciencias físico-naturales; a los gimnasios cubiertos y al aire libre, en los cuales se provea al cuidado de la salud y el desarrollo corporal; a los talleres de trabajos prácticos, donde las alumnas aprendan a hacer cosas útiles y encuentren un alivio a sus fatigas intelectuales; a los salones con capacidad bastante para que en ellos puedan realizarse ante maestros y discípulos reunidos, actos educativos, ejercicios generales de recitación, conferencias, etc.

Tanto para proveer a esas necesidades de orden material como para librar a las niñas que asisten a estas aulas de las inconcebibles y odiosas molestias a que las condena diariamente la vecindad de un Colegio Nacional, urge sacar al Liceo de su actual ubicación. Ya que no existe en esta gran ciudad sanción normal ni policial efectiva para sostener a la vía pública los respetos a la mujer, la prudencia aconsejaría alejar los establecimientos destinados a la instrucción de las niñas, de los centros en que prospera con mayor agresividad la grosería callejera. Si el Liceo ha de continuar, como ocurre desde que se instaló en este edificio, sitiado estrechamente por mozuelos impertinentes y profesionales de la teoría galanteadora, toda su labor interna quedaría afectada por las perturbaciones que sobre ella ejerce el ambiente externo.

Y es lástima, señor Director General, que tal cosa suceda, porque las fuerzas docentes acumuladas en esta casa podrían asegurarle en breve tiempo un alto grado de prosperidad.

Dentro de su personal, existe una mayoría bien acentuada que pone mucha conciencia en su tarea, que perfecciona, día por día, sus conocimientos y sus aptitudes didácticas, que es puntual y acuciosa en el trabajo, y que no elude su concurso extraordinario cuando es solicitado para impulsar la marcha de los estudios.

Esas calidades lograrían un rendimiento mayor, si se llegase a la concentración de profesores, que en mi anterior Memoria señalaba como una medida eficiente y necesaria.

No estamos descontentos de nuestras alumnas; pero nos esforzamos por hacer homogéneo su conjunto, de tal manera que ninguna unidad quede por debajo de la media intelectual y ética que corresponda al grado de sus estudios.

Para afianzar su vinculación duradera con el Liceo, apoyamos decididamente la sociedad que forman las bachilleres en él diplomadas; y con el fin de acercarlas en un sentimiento de bondad y de solidaridad fraternales, hemos instituído la «Alcancía del Compañerismo» que recoge donaciones espontáneas y anónimas de maestros y discípulas, y que ayuda con discreción impenetrable a las buenas estudiantes que luchan demasiado penosamente con la escasez de recursos.

Elevo con la presente una serie de cuadros que consigna los datos estadísticos relacionados con el funcionamiento del Liceo en 1913.

Saludo respetuosamente al señor Director General.

L. Herrera

Estadística

INSCRIPCIÓN ANUAL Y ASISTENCIA MEDIA

AÑO 1907

Curso	Inscripción	Asistencia Media
I	142	121.07
II	43	34.82
III	27	20.53
IV	20	16.51
V	29	21.10
Total.	261	213.03
	1908	
I	113	91.24
II	96	81.29
III	31	27.18
IV	20	18.30
V	13	11.90
Total	273	229.91

Año 1909

Curso	Inscripción	Asistencia Media
I	115	91.32
II	55	56.47
III	64	56.43
IV	20	17.51
V	14	12.80
Total	268	234.53

Año 1910

I	100	82.81
II	62	54.52
III	47	38.15
IV	49	44.08
V	17	14.18
Total	275	233.74

Año 1911

I	126	106
II	59	50
III	50	47
IV	37	33
V	43	40
Total	315	276

Año 1912

I	164	147.85
II	63	57.95
III	41	40.53
IV	50	47.02
V	35	34.30
Total	353	327.65

Año 1913

I	138	109.28
II	89	75.67
III	47	40.07
IV	33	29.90
V	34	30.50
Total	341	285.42

NÚMERO DE PROFESORES QUE HA TENIDO EL LICEO DESDE SU FUNDACIÓN Y ASISTENCIA MEDIA ANUAL

1907

Profesoras	32
Profesores	3
Asistencia media	93.72

1908

Profesoras	32
Profesores	8
Asistencia media	93.34

1909

Profesoras	38
Profesores	9
Asistencia media	94.43

1910

Profesoras	43
Profesores	18
Asistencia media	92.93

1911

Profesoras	42
Profesores	16
Asistencia media	93.04

1912

Profesoras	40
Profesores	16
Asistencia media	91.85

1913

Profesoras	37
Profesores	13
Asistencia media	93.50

ALUMNAS PROMOVIDAS AL CURSO SUPERIOR EN DICIEMBRE DE 1913 Y MARZO DE 1914

Cursos	Regulares	Libres
I	79	20
II	58	19
III	26	10
IV	31	11
V	29	13

BACHILLERES EGRESADAS DESDE LA FUNDACIÓN DEL LICEO

Año	1907	22
»	1908	13
»	1909	16
»	1910	19
»	1911	44
»	1912	31
»	1913	43
	Total	188

BACHILLERES EGRESADAS DESDE LA FUNDACIÓN DEL LICEO QUE SIGUEN ESTUDIOS PROFESIONALES

Doctorado en Ciencias Naturales	4
» » Ciencias Médicas	16
» » Filosofía y Letras	26
» » Derecho	3
» » Química	14
Ingeniería	1
Farmacia	46
Odontología	12
Educación Física	5
Profesorado Secundario	19
Arquitectura	1

COLEGIO NACIONAL DE DOLORES

Dolores, Marzo 14 de 1914.

Al señor Director General de Enseñanza Secundaria y Especial, don Ernesto Nelson.

Tengo el agrado de dirigirme al señor Director General, elevando a su consideración el informe relativo al funcionamiento del Colegio Nacional que dirijo durante el curso de 1913.

Saludo al señor Director General con mi consideración más distinguida.

Ramón Melgar

I

INSCRIPCIÓN DE ALUMNOS

La inscripción de alumnos ha sido superior en este año a la de los anteriores, y este es un resultado lógico de la buena fama que ha logrado conquistar el instituto en toda esta región de la provincia, pues aquí concurren alumnos de los diversos pueblos limítrofes, donde encuentran grandes ventajas para su educación, no sólo porque la distancia es menor de la residencia de sus familias, sino también porque el medio ambiente social es casi idéntico al de sus propias localidades.

Sin embargo, la inscripción en este Colegio no llega, en mi concepto, a la cifra que considero que podría alcanzar, si se contara con un local adecuado, con un curso preparatorio para el ingreso, y con un

internado oficial anexo al instituto. Muchos alumnos no concurren porque la preparación general de las escuelas primarias es deficiente, y otros prefieren concurrir a los grandes centros, donde existen institutos de pupilaje, que cuando menos atraen con sus propagandas, aunque los resultados no sean tan halagüeños como se pretende.

El «Internado Sarmiento» que funciona en esta localidad, bajo la competente dirección del profesor Sr. B. Ferreira Borjas, llena un tanto esta deficiencia pero han sido pocos los alumnos que se han hospedado allí este año, sin duda porque muchos han encontrado pensiones más modestas en casas de familias, donde sin embargo no están sometidos al régimen disciplinario que el Sr. Ferreira Borjas ha sabido imponer con acierto y cordura.

Será menester que el internado se oficialice, y entonces, estoy seguro, ha de dar los resultados más satisfactorios, siempre que se mantenga un régimen equitativo y uno de disciplina severa, que son los medios apropiados para mantener los prestigios de una institución de esta naturaleza.

Desde el funcionamiento del Colegio, la inscripción ha ido en relativo aumento, salvo en algunos años que ha permanecido más o menos estacionaria por diversos motivos, siendo los de mayor importancia los que dejo mencionados.

He aquí los datos de la inscripción de alumnos desde la fecha de la fundación del instituto:

En	1906	59 alumnos
»	1907	54 »
»	1908	92 »
»	1909	106 »
»	1910	110 »
»	1911	142 »
»	1912	139 »
»	1913	146 »

II

FUNCIONAMIENTO DE LAS CLASES

De acuerdo con la reglamentación vigente, las clases se iniciaron el 15 de marzo, funcionando con toda regularidad, hasta el 15 de noviembre. Sólo hubo una pequeña interrupción de tres días, producida en el mes de agosto, a causa de las inundaciones que pusieron en serio peligro a esta localidad, las que felizmente pasaron sin producir los estragos que se temían.

Han funcionado las clases durante 204 días hábiles.

La asistencia de profesores y alumnos ha sido en general buena, pues las faltas inventeradas, sin causa plenamente justificadas, son excepcionales, porque este Rectorado se preocupa constantemente para que todos sean puntuales, considerando que este es un deber imprescindible cuando se quiere realizar obra de alguna trascendencia, y es deber de los encargados de la educación de la juventud dar los mejores ejemplos en este sentido, porque así surten efectos positivos, los consejos sobre puntualidad, formando el hábito del cumplimiento de este deber, que tan excelentes resultados da en los establecimientos de educación.

III

EXÁMENES DE INGRESO

La preparación del elemento que solicita permiso para dar examen de ingreso en el Colegio Nacional, se ha resentido a menudo, pues los niños que se presentaban venían con notables deficiencias, lo que contribuía a su fracaso por falta de base. Se ha preocupado este Rectorado del mejoramiento en la preparación de los alumnos que ingresan, y con este objeto ha dado en repetidas ocasiones instrucciones directas a los maestros que han pedido informes, y el resultado ha sido satisfactorio.

Las mesas examinadoras que han actuado en los exámenes de marzo y noviembre, comprobaron la excelente preparación de los alumnos, que se presentaron a rendir sus pruebas, hecho que me ha causado grata

impresión, por el alto significado que tiene para la vida futura del estudiante.

Sin embargo, creo que se mejoraría mucho más la preparación de los alumnos si se estableciera una escuela graduada anexa al Colegio, o cuando menos un curso preparatorio, idea que acaricio desde hace años convencido de su eficacia.

IV

EL EDIFICIO DEL COLEGIO

El Colegio Nacional de Dolores funciona en una mala casa de propiedad particular, la que no reune las condiciones necesarias para un establecimiento de esta índole. Piezas obscuras, húmedas, mal ventiladas y estrechas constituyen la casa, que no obstante ocupar una extensión suficiente, se vive en la estrechez y ya no es posible pensar en ampliaciones, porque el propietario no las hace.

Es urgente que el Ministerio se preocupe de dotar de una casa propia a este Establecimiento. El pueblo de Dolores donó al Superior Gobierno una manzana de terreno en paraje céntrico, se han hecho los planos del edificio y se han votado 150. 000 pesos para su construcción, pero el tiempo pasa y la obra tan necesaria no se realiza.

El vecindario se ha preocupado constantemente de obtener de los poderes públicos de la Nación su valioso concurso, y en distintas ocasiones han ido delegaciones de vecinos a pedir que se haga el edificio, obteniendo promesas halagadoras y muy buenas palabras, pero quedando las cosas tal cual estaban antes.

Durante el año escolar una comisión de vecinos se trasladó a la capital federal, para entrevistarse con los señores ministros de Justicia e Instrucción Pública, y Obras Públicas, con el propósito de pedir su cooperación para que se lleve a efecto la construcción del edificio del Colegio, a la mayor brevedad posible.

Fué recibida deferentemente la comisión por los señores ministros, quienes prometieron ocuparse del asunto. Más tarde el Ministro de Obras Públicas se trasladó a esta localidad, y pudo comprobar las malas condiciones de la casa donde funciona el Colegio, reiterando sus promesas de dar comienzo a las obras

en el presente año. Se espera con verdadero interés que estas promesas tan lisonjeras se realicen, pues de esta manera el Establecimiento podría realizar ampliamente la grande obra cultural que le corresponde, por su situación en esta parte de la provincia.

V

REUNIONES DEL CUERPO DE PROFESORES

El cuerpo de profesores del Establecimiento ha celebrado sus reuniones mensuales con toda puntualidad.

En dichas reuniones el Rectorado ha sido informado de la marcha del Establecimiento en lo que respecta a la enseñanza de cada materia. Las dificultades con que se tropezaba y el adelanto que realizaban los alumnos, como así mismo de su comportamiento y aplicación, a fin de tomar las medidas que fueran necesarias, para que no existieran incovenientes en el desarrollo de las clases.

De todas las indicaciones hechas por los señores profesores, se tomaba debida nota, para subsanar los inconvenientes y facilitar en cuanto dependía de la dirección, la tarea docente de cada uno de los profesores.

Estoy convencido que tanto este Rectorado, como la Vicerrectoría, hemos prestado todo el concurso que se nos ha reclamado, lo que sin duda alguna ha de haber contribuído a la obtención de los buenos resultados que se han alcanzado.

Estas reuniones del cuerpo docente son de benéficos resultados para la buena marcha de un instituto porque forman el espíritu solidario de los miembros del Establecimiento, a la vez que hacen que los profesores se reunan, cambien ideas y se conozcan mutuamente.

VI

LA ASAMBLEA DE CÓRDOBA

De acuerdo con lo dispuesto por la superioridad, acudí en el mes de febrero en compañía del profesor señor Juan Dameno, a la ciudad de Cordóba,

donde se celebraba la primera asamblea de rectores y profesores para discutir varios puntos interesantes relacionados con la marcha de la instrucción secundaria en el país.

Presenté a la consideración de aquella ilustrada asamblea, tres trabajos que consideré oportunos, uno sobre el establecimiento de escuelas graduadas anexas a los colegios nacionales, otro sobre promociones y el último sobre la fundación de casas tutoriales anexas a los institutos de segunda enseñanza. Dichos trabajos fueron considerados por la asamblea y aprobados en sus principales fundamentos.

Muchas resoluciones útiles se tomaron en aquella reunión de educadores, y para que fueran eficaces esas asambleas, debieran las autoridades superiores, a la mayor brevedad posible, poner en vigencia sus resoluciones más importantes.

VII

ESTABILIDAD DEL PROFESORADO

Por invitación de la Asociación Nacional del Profesorado, para que concurriera a una asamblea de profesores un delegado del Establecimiento, para pedir al Congreso la sanción de la ley sobre estabilidad y mejoramiento del profesorado y magisterio, designó el cuerpo de profesores al Sr. Félix Icasate Larios, quien trasladándose a la capital federal, llenó debidamente su misión, informando a su regreso de los resultados de sus gestiones.

Reunidos en numerosa asamblea, los profesores y maestros solicitaron la sanción de esa ley tan benéfica para el gremio, pero el Honorable Congreso no pudo tomarla en consideración, lo que es verdaderamente sensible, porque esa ley es necesaria y su sanción produciría grandes estímulos dentro de las filas docentes. La instrucción pública ha de afianzarse más y ha de dar mejores frutos, cuanto más se asegure la estabilidad y el bienestar de los profesores. Esa es una garantía que es menester se realice para bien de la cultura pública de nuestro país.

VIII

APLICACIÓN DEL NUEVO PLAN DE ESTUDIOS

Oportunamente se elevaron a la superioridad los informes de los profesores de los años 1.º y 2.º sobre la aplicación del nuevo plan de estudios.

Los profesores se han manifestado en general satisfechos con los programas, los que han desarrollado sin mayores dificultades, y salvo alguno que otro detalle sin mayor trascendencia, se han pronunciado en forma favorable a ellos.

En algunas materias se ha observado que se les adjudica poco tiempo para su enseñanza, y si alguna reforma se hiciere en lo sucesivo, convendría tener en cuenta esta observación, pues ramos como los de matemáticas e historia natural, deben tener designado mayor tiempo en el horario para que puedan enseñarse sin tropiezos.

Algunas materias podrían distribuirse en forma de facilitar su estudio a los alumnos, yendo de lo fácil a lo difícil, empezándose por aquellos ramos de los cuales los alumnos tienen ya algunas nociones sobre ellos.

Pero lo más esencial es que el plan sea estable, que no varíe, que no se introduzcan reformas tan a menudo como desde hace varios años a la fecha se ha hecho, porque el mayor mal en la enseñanza secundaria, es precisamente la instabilidad de los planes de estudio.

Por otra parte, cualquier reforma sucesiva debe basarse en la experiencia anterior, y como el plan en vigencia aún no ha sido aplicado sino para los años primero y segundo, necesario es aplicarlo en todos los cursos para formular una opinión exacta sobre sus bondades o deficiencias

IX

EXÁMENES FINALES

En la reunión del cuerpo de profesores celebrada antes de los exámenes de fin de curso, recomendé que se observara en las pruebas finales un procedi-

miento estricto, a fin de que no fueran promovidos los alumnos cuya preparación fuere deficiente. Hice presente a los señores profesores, que el Rectorado no aceptaría las responsabilidades que por motivos de complacencias se hicieren, y que gravitarían sobre ellos si se desviaban de la norma de conducta trazada. Que a nadie recomendaba, que no pedía suavidad para ningún alumno, y así lo hacía constar, de modo que los señores profesores podían obrar con entera independencia cumpliendo estrictamente con sus deberes. Que algunos profesores se quejaban durante el año de la falta de preparación de ciertos alumnos, como pretendiendo establecer que el Rectorado hubiese intervenido para ello, cuando los únicos que juzgan en la preparación y dan las notas de promoción son los mismos profesores.

Las indicaciones formuladas se observaron con todo rigor, y me consta que las mesas examinadoras procedieron con justicia, aprobando a los que revelaban conocer sus programas y rechazando a los que no demostraban poseer una preparación satisfactoria.

Un hecho que me ha llamado la atención, y que prueba la ecuanimidad de las mesas examinadoras, es el que no se ha producido durante el examen ni una sola protesta ni de parte de los alumnos ni de parte de los padres porque todos estaban convencidos de la justicia con que se procedía.

Como los alumnos conocían los propósitos del Rectorado respecto a las promociones desde principios del curso escolar, han trabajado con empeño durante todo el año, de modo que el resultado en general ha sido verdaderamente satisfactorio.

X

DISCIPLINA

La disciplina se ha mantenido con rigor y no ha habido causa alguna que la afectara. La Vicerrectoría coopera empeñosamente para mantenerla y los alumnos revelan buenas disposiciones para no infringir las disposiciones reglamentarias en vigencia.

En el sentido de la disciplina se prosigue la norma de los años anteriores, dando un trato casi familiar a los alumnos, pero demostrándoles siempre la

disposición de mantener el orden en todos los momentos, responsabilizando a los que pretenden perturbarla.

Las opiniones de los señores profesores respecto a la disciplina son muy favorables, y ellas constan en el libro de actas del colegio.

Existen siempre algunos alumnos de espíritu inquieto y turbulento, pero se trata siempre de obtener su mejoramiento por medios adecuados y en armonía a las faltas cometidas en cada caso, habiéndose obtenido así excelentes resultados, modificando totalmente la conducta de muchos alumnos.

XI

EL CUERPO DE PROFESORES

El cuerpo de profesores está formado por elemento preparado, que ha sabido acreditarse por su dedicación y eficacia en su acción educativa. No tengo quejas de su comportamiento. Cada cual trabaja con empeño y entusiasmo, realizando encomiables esfuerzos para que su enseñanza resulte positiva, y se afana porque los alumnos estudien y adquieran la preparación necesaria en las diversas materias del programa.

Los resultados en general han sido satisfactorios. Hay naturalmente algunas deficiencias que conceptúo de detalle y que espero que han de ser subsanadas en el curso venidero, pues la experiencia es un poderoso auxiliar en la enseñanza, que los educadores deben aprovechar constantemente, en su afán de mejoramiento de métodos y procedimientos, para hacer más eficaz su enseñanza.

Este Rectorado ha formulado en oportunidad las indicaciones que ha creído pertinentes, encontrando buena disposición de parte de los profesores para dar cumplimiento a ellas, y así de esta manera la armonía entre las autoridades del instituto y el personal subalterno, han sido cordiales, lo que ha contribuído favorablemente para la buena marcha del establecimiento.

XII

ENSEÑANZA CÍVICA

Como un elemento de cultura de los sentimientos cívicos de los alumnos, este Rectorado aprovecha las circunstancias que considera propicias para tributar un homenaje de reconocimiento y gratitud a los grandes repúblicos de otras épocas, que supieron conquistar nuestra libertad con el sacrificio de su tranquilidad y de su sangre, y que son acreedores a la veneración de la posteridad. En las fechas clásicas de nuestra epopeya, 25 de mayo y 9 de julio, como así mismo en los aniversarios de algunos acontecimientos trascendentales, se han celebrado fiestas de carácter escolar, en las que han tomado parte los profesores y alumnos, con asistencia de las familias de los educandos.

El éxito de estas reuniones ha sido siempre muy satisfactorio, pues dichas fiestas contribuyen de una manera eficaz al acercamiento del hogar al Colegio, estableciendo vinculaciones de orden moral e intelectual, que facilitan luego las tareas docentes, haciendo desaparecer esas inmotivadas resistencias que a veces hacen fracasar hasta los propósitos más encomiables.

Por otra parte, los profesores de historia y moral cívica, aportan también su contingente valioso en sus clases, aprovechando las oportunidades para dar más relieve a sus clases, ejemplificándolas con la conmemoración de hechos históricos, y haciendo que los alumnos se ejerciten en monografías y trabajos sobre temas interesantes, que resultan siempre de mucho provecho para los mismos estudiantes.

La presencia de hombres eminentes en nuestro país, que han dado conferencias sobre diversos temas de interés general, ha sido aprovechada también, siguiendo su actuación en los diarios, comentando sus trabajos y conferencias, y haciendo composiciones sobre los asuntos que han tratado, procurando que los alumnos emitan juicios propios y se acostumbren a pensar con seriedad sobre cuestiones graves e interesantes.

XIII

ENSEÑANZA DEL INGLÉS

Uno de los profesores de este establecimiento, el Sr. Félix Icasate Larios, que dicta las cátedras de inglés y francés, con fecha 13 de octubre del año anterior, me presentó una nota en la cual expone un nuevo método para la enseñanza del inglés, basado en observaciones propias y en la experiencia de su enseñanza, pues ha obtenido con su aplicación muy buenos resultados.

El Sr. Icasate Larios, próximo a realizar un viaje de estudio a Europa, pedía un pasaporte oficial para poder con mayores facilidades perfeccionar sus estudios, poniéndose en relación con algunos institutos europeos y no recababa remuneración ni subsidio de ninguna naturaleza para ello.

XIV

CLASE DE MÚSICA

El profesor de francés, Sr. Pablo Nouveau, quien tiene grandes conocimientos musicales, y una afición y entusiasmo por el cultivo de este arte, dignos de todo encomio, ha formado una orquesta de alumnos del establecimiento, satisfaciendo un pedido que le hice en años anteriores.

El Sr. Nouveau ha podido formar en poco tiempo una orquesta de unos 25 alumnos, los que ya tienen un repertorio interesante, y es esa orquesta la que contribuye a dar realce a las fiestas que se organizan en el Establecimiento. Los profesores cooperan en forma acertada para la formación de esta orquesta, pues regalaron al Colegio un hermoso piano, iniciativa que en oportunidad agradecí en los términos que ella merecía.

El profesor Sr. Nouveau da sus clases de música sin ninguna retribución, pero sería una obra de justicia crear una cátedra de dicha materia para este instituto y nombrar al referido profesor para desempeñarla. El sacrificio del Estado no sería tan grande, y en cambio ganaría la cultura de los alumnos de

este instituto, porque la música es un factor educativo de un valor reconocido ya por todos los educadores.

XV

LA VICERRECTORÍA

El profesor normal don J. Pacífico Fernández, que presta su concurso como Vicerrector del establecimiento, ha colaborado en forma eficiente para que todas las disposiciones de este Rectorado se cumpliesen, propendiendo con su labor inteligente y asidua a la mejor realización de nuestra misión docente.

La disciplina del establecimiento, que por disposición expresa del reglamento vigente está a su cargo, ha sido buena durante todo el año, sin que haya habido motivo alguno que la altere en lo más mínimo. Fácil ha sido, partiendo de esta base, obtener buenos resultados en la marcha del instituto, y es por eso que me complazco en consignar la acción de la Vicerrectoría, que ha coadyuvado evidentemente a la consecución de los propósitos que se han tenido en cuenta en la gestión docente que hemos realizado durante el año fenecido.

XVI

LA SECRETARÍA

La labor de la Secretaría durante el año ha sido considerable, y merced a la competencia y esfuerzos del secretario don Elías F. Scheggia, dicha oficina ha estado siempre al día. La confección de planillas, como así mismo el ajuste de cuentas con la Contaduría General de la Nación. no ha dado lugar a enmiendas ni a correcciones de ninguna naturaleza, lo que prueba la seriedad del empleado encargado de tan importantes cuestiones.

La estadística del Colegio ha sido llevada con escrupulosa fidelidad, y las planillas que van adjuntas a este informe atestiguan la labor realizada.

XVII

EMPLEADOS SUBALTERNOS

Los empleados subalternos de este establecimiento, han cumplido durante el año con sus deberes, sin dar un sólo motivo de queja, y se han hecho acreedores por su laboriosidad perseverante a la consideración de este Rectorado. Son elementos útiles que en el engranaje de un instituto cooperan eficazmente a su éxito, cuando saben darse exacta cuenta de sus obligaciones y se toman interés por cumplirlas. Para ellos, también, una palabra de estímulo ya que por ser más modestos, se hacen tanto más merecedores de ella, cuanto mejor se conceptúan ante sus superiores.

XVIII

LAS RELACIONES DEL COLEGIO CON LAS FAMILIAS DE LOS ALUMNOS

Uno de los propósitos que he perseguido, desde la creación del Colegio ha sido el de establecer una relación armónica y estrecha con las familias de los educandos, convencidos tras largos años de práctica, que la educación de la juventud es deficiente si no coopera en forma efectiva el hogar.

He aprovechado muchas oportunidades para conseguir el resultado anhelado: en correspondencia particular, en circulares, en conversaciones privadas, en conferencia, libros y en la prensa, he desarrollado con amplitud el tema, haciendo un llamado a los sentimientos generosos de los padres de familia, para que presten la cooperación que les corresponde a fin de asegurar la educación de sus hijos.

Felizmente no puedo quejarme de los resultados obtenidos. Los padres de los alumnos del Colegio, en su gran mayoría, cooperan en la mejor forma a la educación de sus niños, y las relaciones establecidas son cordiales y sinceras, no teniendo sino motivos de satisfacción por las diversas comprobaciones que en diferentes oportunidades he podido realizar.

En efecto, las iniciativas del Colegio han encontrado siempre en el hogar de los alumnos eco simpático, y toda idea que ha pretendido realizarse en bien de la institución o de la cultura pública, ha encontrado ambiente favorable, por lo cual se ha podido realizar sin dificultad, conquistando el instituto honrosos prestigios en el concepto de la opinión pública.

Las reuniones celebradas en el establecimiento han sido una demostración elocuente de la adhesión de las familias a la obra cultural del instituto, y así el local ha resultado estrecho siempre para contener la concurrencia que ha acudido al llamado de la dirección.

El instituto cuenta, pues, con un ambiente altamente favorable para desarrollar su acción, y cuando tenga las comodidades que ha de ofrecerle una casa propia, podrá llegar con más amplitud su obra de progreso.

XIX

LA COOPERACIÓN DE LA PRENSA

«El Nacional» de esta localidad, importante diario que se publica aquí desde hace doce años, dirigido pro el diputado señor Domingo J. Negri, es un órgano ilustrado de la prensa del país, que ha tratado siempre con un criterio elevado los asuntos educacionales, habiendo demostrado acierto y competencia en todos sus juicios. Ha sido este diario el que desde la fundación del Colegio Nacional, ha cooperado en forma eficaz a prestigiar su obra cultural, haciendo conocer los beneficios que la institución reporta a esta localidad y a todos los pueblos que forman parte de esta zona de la provincia.

En el número 2970, correspondiente al 19 de diciembre de 1913, el mencionado diario hace una extensa crónica de la obra realizada por este instituto desde su fundación, destinando dos páginas a dichos informes, y haciendo comentarios favorables para la dirección y cuerpo de profesores, a la vez que enumerado los grandes pasos dado por el Colegio en su gestión educativa.

Me es grato consignar estos hechos, porque ellos revelan la estima que se tiene por la institución a mi

cargo, a la vez que refleja el buen ambiente que para ella existe en esta localidad lo que contribuye poderosamente a afianzar el buen éxito de la misma.

XX

BIBLIOTECA

Como en otras oportunidades he manifestado, cuenta el establecimiento con una biblioteca con más de dos mil volúmenes compuesta de obras selectas que prestan poderoso concurso a profesores y alumnos.

Es de lamentar solamente, que el local que ocupa es inadecuado; estrecho con poca luz e incómodo bajo todos conceptos.

Así mismo la biblioteca se ha abierto al público y se facilitan libros a los que desean leer en su domicilio, pero no ha sido posible dar la amplitud que una biblioteca pública debiera tener por las circunstancias antes indicadas.

La Comisión Protectora de Bibliotecas Populares, prestó su poderoso concurso durante los primeros tiempos, haciendo envíos considerables, pero desde hace dos años no contribuye en forma efectiva al enriquecimiento de la biblioteca. Por parte del establecimiento se han hecho algunas adquisiciones, pero a causa de los escasos fondos con que se cuenta no ha podido ser éstas tan importantes como sería de desearlo.

XXI

GABINETES Y LABORATORIOS

Los gabinetes y laboratorios del establecimiento están bien provistos, con excepción del laboratorio de psicología que cuenta con escasísimos elementos.

La enseñanza de la física, de la química y de la historia natural, se hace prácticamente en la medida de lo posible, pues a causa de la estrechez del local y sus muchas deficiencias, no ha podido establecerse un aula adecuada para cada ramo, donde cada alumno pueda disponer de sus elementos para los trabajos prácticos. Se hace cada día más urgente la necesidad de dotar al Colegio de edificio propio, pues no pueden

darse las orientaciones debida a la enseñanza de algunos ramos por las incomodidades del local.

No obstante lo expuesto, los profesores de los ramos mencionados se afanan porque su enseñanza se encuadre dentro de los moldes modernos alcanzando los mejores resultados posibles.

XXII

RECEPCIÓN DE LOS NUEVOS BACHILLERES

Se ha hecho ya tradicional en este establecimiento despedir con una fiesta escolar a los que terminan sus estudios, fiesta a la cual son invitadas especialmente las familias de los estudiantes.

Este año terminaron sus estudios los jóvenes Alfredo Anguisola, Juan Gómez, José F. Hernández, Raúl Melazo, Graciano Paysas, Matilde Pérez, Juan J. Quenard, Atilio Rapacini, Osvaldo U. Rodríguez, Anacleto Rojas, Atilio Roncoroni, Guillermo Ulke, Ricardo Ulke, y María Luisa Villa.

Estadística

MOVIMIENTO MENSUAL DE ALUMNOS REGULARES DEL AÑO 1913

	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Sept.	Octubre	Noviembre
Había inscriptos 1er. Año 1a. Div.	—	23	21	23	23	23	22	23	22
Entraron	23	1	—	—	—	—	1	—	—
Salieron	—	—	1	—	—	1	—	1	1
Quedan	23	24	23	23	23	22	23	22	22
Había inscriptos 1er. Año 2a. Div.	—	—	22	22	22	22	21	21	21
Entraron	23	23	—	—	—	—	—	—	—
Salieron	—	1	—	—	—	1	—	—	—
Quedan	23	22	22	22	22	21	21	21	21
2.° Año									
Había inscriptos	—	33	32	32	31	32	31	30	31
Entraron	33	—	—	—	1	—	—	1	—
Salieron	—	1	—	1	—	1	1	—	—
Quedan	33	32	32	31	32	31	30	31	31
3.° Año									
Había inscriptos	—	33	31	31	29	30	30	28	28
Entraron	33	—	—	—	1	—	—	1	—
Salieron	—	2	—	2	—	—	2	1	—
Quedan	33	31	31	29	30	30	28	28	28
4.° Año									
Había inscriptos	—	16	16	16	16	15	15	15	15
Entraron	16	—	—	—	—	—	—	—	—
Salieron	—	—	—	—	1	—	—	—	—
Quedan	16	16	16	16	15	15	15	15	15
5°. Año									
Había inscriptos	—	15	15	15	14	14	14	14	14
Entraron	15	—	—	—	—	—	—	—	—
Salieron	—	—	—	1	—	—	—	—	—
Quedan	15	15	15	14	14	14	14	14	14
Total	143	140	139	135	137	133	131	131	113

ASISTENCIA E INASISTENCIA DE ALUMNOS

MESES	1er.Año 1a. Div.		1er. Año 2a. Div.		2°. Año		Total	
	Asist.	Inasis.	Asist.	Inasis.	Asist.	Inasis.	Asist.	Inasis.
Marzo	290	14	297	24	404	68	991	86
Abril.....	1.210	38	1.081	63	1.555	89	3.846	190
Mayo.....	1.144	56	957	123	1.477	122	3.578	301
Junio..... ..	1.116	34	1.047	53	1.410	150	3.573	237
Julio	1.126	24	980	120	1.462	138	3.568	282
Agosto.....	1.045	60	991	65	1.439	81	3.475	206
Septiembre...	1.139	57	963	129	1.431	165	3.533	351
Octubre.....	768	50	1.023	111	1.623	51	3.414	212
Noviembre...	483	1	477	27	676	6	1.636	25
Total.....	8.321	331	7.816	715	11.477	870	27.614	1.919

(*Continuación*)

MESES	3er. Año		4°. Año		5°. Año		Total	
	Asist.	Inasist.	Asist.	Inasis.	Asist.	Inasis.	Asist.	Inasis.
Marzo..	408	54	199	25	192	18	799	97
Abril.....	1.448	142	760	62	746	34	2.954	238
Mayo.....	1.385	165	789	51	695	55	2.869	271
Junio.... ...	1.327	123	744	56	708	62	2.779	241
Julio.....	1.288	192	689	110	638	52	2.615	354
Agosto.....	1.340	90	674	50	634	37	2.648	177
Septiembre....	1.231	215	688	92	683	45	2.602	352
Octubre..	1.457	141	733	77	713	43	2.903	261
Noviembre	609	63	348	12	336	16	1.293	91
Total.....	10.493	1.185	5.524	635	5.345	363	21.662	2.082

TÉRMINO MEDIO DE ASISTENCIA DIARIA

MESES	1er. A. 1ª. D.	1er. A. 2a. D.	2.° Año	3er. Año	4°. Año	5°. Año
Marzo	20.79	21.21	28.85	29.14	14.21	13.71
Abril	23.26	20.78	29.89	27.84	14.80	14.34
Mayo	22.88	19.16	29.54	27.00	15.78	13.50
Junio	22.32	20.94	28.20	26.54	14.88	14.16
Julio	22.52	19.60	29.24	25.76	13.78	12.76
Agosto	21.75	20.64	29.97	27.91	13.94	13.20
Septiembre	21.90	18.51	27.51	23.66	13.23	13.13
Octubre	14.22	18.93	30.05	26.97	13.57	13.19
Noviembre	21.95	19.87	30.72	25.37	14.50	13.27
Total	191.59	179.63	263.97	240.19	128.59	121.26
Asistencia media diaria	21.23	19.45	29.33	26.68	14.28	13.47

ASISTENCIA E INASISTENCIA DE PROFESORES

	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio		Septiembre	Octubre	Noviembre	Total
Asistencia en	197	744	679	675	679	655	716	749	300	5394
Insistencias en	5	19	47	58	44	36	39	26	18	272
	202	763	726	733	723	691	755	775	318	5666

SESIONES DEL CUERPO DE PROFESORES

Ordinarias	9
Total	9

CLASIFICACIONES DE ALUMNOS REGULARES (ANUALES)

	1er.A.1ªD.	1er.A.2ªD.	2º. Año	3er Año	4º. Año	5º. Año	Total
Aprobados.....	13	16	23	19	13	14	98
Aplazados.....	9	6	8	7	2	—	32
Reprobados.....	—	—	—	—	—	—	—
Total.....	22	22	31	26	15	14	130

CLASIFICACIONES ANUALES DE ALUMNOS LIBRES

	1er. Año	2o. Año	3er.Año	4o. Año	5o. Año	Total
Aprobados	16	13	18	6	9	62
Aplazados.....	23	10	4	1	1	39
Reprobados.....	—	—	—	—	—	—
Total	39	23	22	7	10	101

DÍAS HÁBILES

Marzo.....	7
Abril.....	26
Mayo	25
Junio	25
Julio	25
Agosto.....	24
Septiembre.....	26
Octubre.....	27
Noviembre.....	12
Totales.....	197

CLASES ANUALES DE CADA PROFESOR EN 1er. AÑO 1ª DIV.

	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Sep.	Octubre	Nov.	Total
Aritmética	4	13	12	12	9	12	12	12	5	91
Inasistencia	—	—	2	2	2	—	—	—	—	6
Total	4	13	14	14	11	12	12	12	5	97
Castellano y escritura	7	25	24	25	23	24	26	21	11	186
Inasistencia	—	1	2	—	—	—	—	6	—	9
Total	7	26	26	25	23	24	26	27	11	195
Historia	5	16	13	16	15	15	17	18	6	121
Inasistencia	—	1	4	1	4	1	—	—	2	13
Total	5	17	17	17	19	16	17	18	8	134
Geografía	3	8	7	10	8	12	9	12	5	74
Inasistencia	—	—	1	—	—	—	2	—	—	3
Total	3	8	8	10	8	12	11	12	5	77
Francés	4	18	17	14	17	15	18	16	4	123
Inasistencia	—	—	—	3	—	3	—	—	3	9
Total	4	18	17	17	17	18	18	16	7	132
Geometría	1	9	7	6	7	7	8	9	4	58
Inasistencia	1	—	1	2	1	1	1	—	—	7
Total	2	9	8	8	8	8	9	9	4	65
Dibujo	2	8	9	7	6	7	8	9	4	60
Inasistencia	—	—	—	1	—	—	1	—	—	2
Total	2	8	9	8	6	7	9	9	4	62
Ejercicios Físicos	2	6	6	6	6	5	6	9	3	49
Inasistencia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	2	6	6	6	6	5	6	9	3	49

CLASES POR CADA PROFESOR EN 1er. AÑO 2ª DIVISIÓN

	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Total
Aritmética	2	13	12	12	13	12	13	13	5	85
Inasistencia	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Total	3	13	12	12	13	12	13	13	5	86
Castellano y Escritura	7	26	25	25	25	24	22	27	11	192
Inasistencia	—	—	—	—	—	—	4	—	—	4
Total	7	26	25	25	25	24	26	27	11	196
Historia	5	17	13	15	14	16	18	18	7	123
Inasistencia	—	—	3	2	3	—	—	—	—	8
Total	5	17	16	17	17	16	18	18	7	131
Geografía	2	9	8	8	7	8	9	9	4	64
Inasistencia	—	—	1	1	1	—	—	—	—	3
Total	2	9	9	9	8	8	9	9	4	67
Francés	4	18	17	21	20	16	17	18	8	133
Inasistencia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	4	18	17	21	20	16	17	18	8	133
Geometría	2	9	7	7	7	8	8	9	3	60
Inasistencia	1	—	1	2	2	—	1	—	—	7
Total	3	9	8	9	9	8	9	9	3	67
Dibujo	2	8	9	7	6	7	8	9	4	60
Inasistencia	—	—	—	1	—	—	1	—	—	2
Total	2	8	9	8	6	7	9	9	4	62
Ejercicio Físicos	2	6	6	6	6	5	6	9	3	49
Inasistencia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	2	6	6	6	6	5	6	9	3	49

CLASES DADAS POR CADA PROFESOR EN 2º. AÑO

	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Sept.	Octubre	Noviembre	Total
Aritmética	3	9	6	6	7	8	10	10	4	63
Inasistencia	—	—	1	1	2	-	—	—	—	4
Total	3	9	7	7	9	8	10	10	4	67
Castellano	3	14	10	12	8	12	12	12	5	88
Inasistencia	—	—	3	—	1	—	—	—	—	4
Total	3	14	13	12	9	12	12	12	5	92
Historia	4	17	14	14	14	11	16	14	6	110
Inasistencia	—	—	—	—	1	—	—	2	—	3
Total	4	17	14	14	15	11	16	16	6	113
Geografía	4	10	9	11	9	8	10	11	4	76
Inasistencia	—	—	2	—	—	—	1	—	—	3
Total	4	10	11	11	9	8	11	11	4	79
Francés	3	11	12	10	13	8	12	16	3	88
Inasistencia	—	—		2	—	2	—	—	3	7
Total	3	11	12	12	13	10	12	16	6	95
Geometría	2	10	7	8	10	7	10	11	4	69
Inasistencia	1	1	2	2	1	3	2	-	—	12
Total	3	11	9	10	11	10	12	11	4	81
Zoología	2	7	11	7	10	11	6	9	4	67
Inasistencia	—	—	-	3	1	—	3	1	—	8
Total	2	7	11	10	11	11	9	10	4	75
Botánica	3	10	9	10	10	9	13	13	4	78
Inasistencia	—	—	—	—	—	—	—	—	-	—
Total	3	10	9	10	10	9	13	13	4	78
Inglés	4	7	17	13	13	13	15	18	6	106
Inasistencia	—	—	—	1	2	1	1	—	—	5
Total	4	7	17	14	15	14	16	18	6	111
Dibujo	2	9	8	8	8	8	7	9	3	62
Inasistencia	—	—	—	1	—	—	1	—	—	2
Total	2	9	8	9	8	8	8	9	3	64
Ejercicios Físicos	2	6	6	6	6	5	6	9	3	49
Inasistencia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	2	6	6	6	6	5	6	9	3	49

CLASES DADAS POR CADA PROFESOR EN 3er. AÑO

	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Total
Castellano	5	12	9	14	9	12	14	14	7	96
Inasistencia	—	—	2	—	2	—	—	—	—	4
Total	5	12	11	14	11	12	14	14	7	100
Francés	4	15	13	10	12	9	13	9	3	88
Inasistencia	—	—	—	2	—	3	—	—	2	7
Total	4	15	13	12	12	12	13	9	5	95
Inglés	5	10	17	11	14	11	15	15	4	102
Inasistencia	—	—	—	3	—	3	—	—	2	8
Total	5	10	17	14	14	14	15	15	6	110
Moral Cívica	2	10	10	9	9	9	10	11	5	75
Inasistencia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	2	10	10	9	9	9	10	11	5	75
Historia	2	10	10	10	11	13	13	10	4	83
Inasistencia	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Total	2	10	10	10	11	13	13	11	4	84
Geografía	3	11	9	9	8	8	9	9	4	70
Inasistencia	—	—	1	—	1	—	—	—	—	2
Total	3	11	10	9	9	8	9	9	4	72
Zoología	4	12	11	11	14	12	8	10	4	86
Inasistencia	—	2	3	4	—	1	5	1	1	17
Total	4	14	14	15	14	13	13	11	5	103
Algebra	4	13	12	12	12	12	12	14	6	97
Inasistencia	—	—	1	1	—	—	1	—	—	3
Total	4	13	13	13	12	12	13	14	6	100
Geometría	2	10	8	9	10	10	8	10	3	70
Inasistencia	1	—	2	2	—	—	—	—	—	7
Total	3	10	10	11	10	10	8	10	3	77
Dibujo	4	13	12	10	12	10	12	13	5	91
Inasistencia	—	1	—	2	—	2	1	—	—	6
Total	4	14	12	12	12	12	13	13	5	97
Ejercicios Físicos	2	8	8	8	8	8	8	10	4	64
Inasistencia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	2	8	8	8	8	8	8	10	4	64

CLASES DADAS POR CADA PROFESOR EN 4.º AÑO

	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Sept.	Oct.	Nov.	Total
Literatura	3	13	12	11	12	12	12	10	5	90
Inasistencia	1	—	1	1	1	1	1	4	—	10
Total	4	13	13	12	13	13	13	14	5	100
Inglés	3	13	13	12	14	12	15	16	4	102
Inasistencia	—	1	—	2	—	2	—	—	2	7
Total	3	14	13	14	14	14	15	16	6	109
Italiano	4	7	8	9	7	6	9	8	4	65
Inasistencia	—	—	—	—	2	2	—	—	—	4
Total	4	7	8	9	9	8	9	8	4	69
Historia	5	17	17	17	16	16	14	9	8	109
Inasistencia	—	—	—	—	—	—	3	—	—	3
Total	5	17	17	17	16	16	17	9	8	112
Algebra	3	13	13	13	12	12	12	14	6	108
Inasistencia	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1
Total	3	13	13	13	12	12	13	14	6	109
Física	4	16	12	12	12	12	13	13	5	99
Inasistencia	—	—	1	—	1	1	—	—	—	3
Total	4	16	13	12	13	13	13	13	5	102
Química	4	11	12	10	12	12	12	13	5	91
Inasistencia	—	2	1	2	1	—	1	—	—	7
Total	4	13	13	12	13	12	13	13	5	98
H. Natural	4	11	11	13	11	11	12	13	6	92
Inasistencia	—	2	2	—	3	1	1	1	—	10
Total	4	13	13	13	14	12	13	14	6	102
Psicología	3	9	9	10	9	9	10	10	1	73
Inasistencia	—	1	—	—	1	—	1	1	—	4
Total	3	10	9	10	10	9	11	11	4	77
Geografía	2	14	6	8	8	8	9	8	3	66
Inasistencia	—	—	3	—	—	—	—	—	—	3
Total	2	14	9	8	8	8	9	8	3	69
Dibujo	3	13	13	10	13	11	12	14	5	94
Inasistencia	—	—	—	2	—	1	—	—	—	3
Total	3	13	13	12	13	12	12	14	5	97
Ejercicios Físicos	2	12	12	11	14	11	12	10	4	88
Inasistencia	—	—	—	2	—	—	—		—	2
Total	2	12	12	13	14	11	12	10	4	90

CLASES DADAS POR CADA PROFESOR EN 5.º AÑO

	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Sept.	Oct.	Nov.	Totales
Literatura	3	12	12	12	13	11	12	9	6	90
Inasistencia	—	1	—	1	1	—	1	1	—	8
Total	3	13	12	13	14	11	13	13	6	98
Inglés	3	12	13	14	13	13	11	13	6	101
Inasistencia	—	1	—	1	2	1	—	—	—	5
Total	3	13	13	15	15	14	14	13	6	106
Italiano	2	7	8	9	7	6	9	8	4	60
Inasistencia	—	1	—	—	2	2	—	—	—	5
Total	2	8	8	9	9	8	9	8	4	65
Historia	5	16	15	14	16	14	17	16	8	121
Inasistencia	—	1	1	3	2	—	—	2	—	9
Total	5	17	16	17	18	14	17	18	8	130
Instrucción Cívica	3	11	12	11	11	11	11	13	6	89
Inasistencia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	3	11	12	11	11	11	11	13	6	89
Lógica	2	9	10	10	8	10	9	9	4	71
Inasistencia	—	2	2	1	2	1	2	2	1	13
Total	2	11	12	11	10	11	11	11	5	84
Geografía	2	11	5	8	8	7	9	9	3	65
Inasistencia	—	—	3	—	—	1	—	—	—	4
Total	2	11	8	8	8	8	9	9	3	69
Química	3	12	12	10	12	12	13	13	6	93
Inasistencia	—	1	—	3	1	—	—	—	—	5
Total	3	13	12	13	13	12	13	13	6	98
Física	3	14	12	13	12	11	13	13	6	97
Inasistencia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	3	14	12	13	12	11	13	13	6	97
H. Natural	4	15	10	11	11	10	14	14	6	95
Inasistencia	—	—	1	—	1	1	—	—	—	3
Total	4	15	11	11	12	11	14	14	6	98
Ejercicios Físicos	3	12	12	12	11	11	12	10	1	87
Inasistencia	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1
Total	3	12	12	13	11	11	12	10	1	88

CLASES DADAS POR LOS SEÑORES PROFESORES

J. Pacífico Fernández: Historia 1er A. 2.a D.	123
» Castellano 2.o y 3.o (sust.)	184
» Aritmética 1.o y 2.o A	154
Total	461
Benigno Hernández: Historia 4.o A	109
» Castellano 1.o A. 2.o D	192
Total	301
E. M. Villarreal: Historia 2.o y 3.o A	193
Total	193
Nouveau: Francés 1.er A. 2.o D	133
Total	133
Lázaro Fernández: Castellano 1.er A. 1.a D	186
Total	186
Juan Folguera: Dibujo 1.o, 2.o, 3.o y 4.o A	367
Total	367
Juan M. Cotta: Ejercicios Físicos 1.o, 2.o, 3.o, 4.o y 5.o A.	384
Total	384
Ramón Melgar: Geografía 2.o, 3.o, 4.o y 5.o A	341
» » (sust.) 1.o A	50
Total	391
Romeo Roveda: Geometría 1.o, 2.o y 3.o A	247
Total	247
José M. Fernández: Historia 1.er A. 1.a D	121
Total	121
B. Ferreyra Barjas: Inglés 2.o y 5.o A	207
Total	207
Adriano Rauschert: Literatura 1.o y 5.o A	172
Total	172
José B. Llanos: Zoología 2.o y 3.o A	148
Total	148

CLASES DADAS POR LOS SEÑORES PROFESORES

(Continnación)

Juan Dameno: Algebra 3.º y 4.º A	205
» Literatura 4.º y 5.º A. (sust.)	8
Total	213
José A. Carrillo: Moral e Instrucción Cívica 3.º y 5.º A...	164
Total	164
Manuel Ramírez: H. Natural 5.º y 2.º A	170
» Física 4.º y 5.º A	196
Total	366
F. Icasate Larios: Francés 1.º y 3.º A	211
» Inglés 3.º y 4.º A	204
Total	415
Enrique Bellati: Italiano 4.º y 5.º A	125
Total	125
Troise Antonio: Química 4.º y 5.º A	184
Total	184
Eusebio Salazar: Historia 5.º A	121
Total	121
Carlos A. Lecot: Psicología 4.º A	73
» H. Natural 4.º A	92
» Lógica	71
» Zoología 3.º A. (sust.)	5
Total	241

ASISTENCIA E INASISTENCIA DEL PERSONAL DIRECTIVO Y ADMINISTRATIVO

	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Sept.	Octbre.	Nobre.	Total
Rector	14	52	38	47	48	48	52	54	24	377
Ramón Melgar	—	—	12	3	2	—		—	—	17
Total	14	52	50	50	50	48	52	54	24	394
Vicerrector	14	52	40	47	44	46	52	54	24	373
J. Pacífico Fernández	—	—	10	3	6	2	—	—	—	21
Total	14	52	50	50	50	48	52	54	24	394
Secretario	14	52	50	49	50	48	52	54	24	393
Elías F. Scheggia	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1
Total	14	52	50	50	50	48	52	54	24	394
Ayudante de Gabinete	14	52	50	49	50	48	52	54	24	393
Elías F. Scheggia	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1
Total	14	52	50	50	50	48	52	54	24	394
Ayudante de Física	—	—	—	—	50	48	52	54	24	204
M. Montenegro	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	—	—	—	—	50	48	52	54	24	204
Ayudante de Química	—	—	—	—	50	48	52	52	24	202
Viscardo Sordi	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2
Total	—	—	50	—	50	48	52	54	24	204
Bibliotecario	14	52	50	50	50	48	52	54	24	394
T. Pérez Camblón	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Total	14	52	50	50	50	48	52	54	24	394
Ayudante de E. Físicos	14	52	50	50	50	45	52	54	24	391
Guillermo Ulke	—	—	—	—	—	3	—	—	—	3
Total	14	52	50	50	50	48	52	54	24	394

ASISTENCIA E INASISTENCIA DE EMPLEADOS SUBALTERNOS

	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Sept.	Oct.	Nobre	Total
Jefe de celadores	14	52	50	50	50	48	52	54	24	394
T. Pérez Camblón	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	14	52	50	50	50	48	52	54	24	394
Escribiente	—	—	—	50	50	48	52	54	24	394
Flora Melgar	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	—	—	—	50	50	48	52	54	24	394
Celador	14	52	50	50	—	—	—	—	—	—
M. Motenegro	—		—	—	—	—	—	—	—	—
Total	14	52	50	50	—	—	—	—	—	—
Celador	14	52	50	50	49	46	50	54	24	389
J. Régulo Selva	—	—	—	—	1	2	2	—	—	5
Total	14	52	50	50	50	48	52	54	24	394
Celador	14	52	59	49	50	47	48	52	21	383
Atilio Roncoroni	—	—	—	1	—	1	5	2	3	11
Total	14	52	50	50	50	48	52	54	24	394
Celador	14	52	50	20	49	47	48	52	21	383
Tito R. Selva	—	—	—	—	1	1	4	2	3	11
Total	14	52	50	50	50	48	52	54	24	394
Celador	14	52	50	50	50	44	50	51	24	385
F. Lafourcade	—	—	—	—	—	4	2	3	—	9
Total	14	52	50	50	50	48	52	54	24	394
Celador	14	52	50	50	48	48	52	53	25	391
Raúl Melazo	—	—	—	—	2	—	—	1	—	3
Total	14	52	50	50	50	48	52	54	24	394
Celador	14	51	50	48	49	43	51	54	24	381
Anacleto Rojas	—	1	—	2	1	5	1	—	—	13
Total	14	52	50	50	50	48	52	54	24	394
Celador	14	52	50	49	48	45	49	52	24	383
Matilde Pérez Camblón	—	—	—	1	2	3	3	2	—	11
Total	14	52	50	50	50	48	52	54	24	394

ASISTENCIA E INASISTENCIA DE EMPLEADOS SUBALTERNOS

(Continuación)

	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Sepbre.	Octbre.	Nobre.	Total
Mayordomo	14	52	50	50	50	48	52	54	24	394
M. Montenegro	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	14	52	50	50	50	48	52	54	24	394
Ordenanza	14	52	49	50	47	48	52	54	24	390
Donato Ruiz	—	—	1	—	3	—		—	—	4
Total	14	52	50	50	50	48	52	54	24	394
Ordenanza	14	52	50	49	48	48	52	54	24	391
Luis Letiz	—	—	—	1	2	—	—	—	—	3
Total	14	52	50	50	50	48	52	54	24	394
Ordenanza	14	52	50	50	50	47	52	52	24	391
José Méndez	—	—	—	—	—	1	—	2	—	3
Total	14	52	50	50	50	48	52	54	24	394
Sirvienta	14	52	50	50	50	48	52	54	24	394
Ana de Montenegro	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	14	52	50	50	50	48	52	54	24	394

GASTOS DEL COLEGIO

MESES	Sueldos	Alquiler	Gastos internos	Totales
Enero	$ 7370	$ 400	$ 200	$ 9979
Febrero	» 8880	» 400	» 200	» 9480
Marzo	» 7454	» 400	» 200	» 8054
Abril	» 7370	» 400	» 200	» 7970
Mayo	» 7390	» —	» —	» 7390
Junio	» 7670	» 800	» 500	» 8970
Julio	» 7820	» 400	» 300	» 8520
Agosto	» 7820	» 400	» 300	» 8520
Setiembre	» 7820	» 400	» 300	» 8520
Octubre	» 7820	» 400	» 300	» 8520
Noviembre	» 7820	» 400	» 300	» 8520
Diciembre	» 7820	» 400	» 300	» 8520
Total	$ 93054	$ 4800	$ 3100	$ 100974

DERECHOS PERCIBIDOS

	Febro.	Marzo	Abril	Octbre.	Nobre.	Diebre.	Total
Matrículas	—	2235	—	—	—	—	2235
Exámenes	—	2615	—	—	—	4859	7474
Certificados	330	142	21	10	52	121	676
	$ 330	$ 4992	$ 21	$ 10	$ 52	$ 4980	10385

Corresponde: a la C. Especial Educación Escolar 50 % de exámenes ..... $ 3737

A los Srs. Profesores que formaron las mesas examinadoras ..... » 3737

Total ..... $ 7474

EXÁMENES CORRESPONDIENTES AL AÑO 1913 Y COMPLEMENTARIOS EN 1914

Alumnos Regulares

CURSOS	Aprobados	Aplazados	No dieron examen	Promovidos	Totales
Primer año	29	7	8	29	44
Segundo »	23	5	3	23	31
Tercer »	19	7	-	19	26
Cuarto »	13	—	2	13	15
Quinto »	11	—	—	14	14
Sumas	98	19	13	98	130

Alumnos Libres

Primer año	16	23	16	39
Segundo »	13	10	13	23
Tercer »	18	4	18	22
Cuarto »	6	1	6	7
Quinto »	9	1	9	10
Sumas	62	39	62	101

Clasificación de alumnos por nacionalidades

Argentinos		Franceses	Italianos	Totales		Total
V	M	V	M	Arg.	Extrj.	General
121	20	1	1	141	2	143

Clasificación de profesores por nacionalidades

Argentinos	Españoles	Paraguayos	Uruguayos	Franceses	Totales		Total
V	V	V	V	V	Arg.	Extrj.	General
17	2	1	2	1	17	6	23

Títulos que posee el personal docente

Títulos normales—Títulos universitarios nacionales

Maestros	Profesores	Abogados	Médicos	Drs. en Ffl. y Let.	Con otro título universitario	Cuántos con títulos extranjeros	Cuántos sin títulos	Total de Profesores
3	2	6	2	—	2	4	4	23

MATRÍCULA Y ASISTENCIA MEDIA DE ALUMNOS

MESES	Días	Número de Matrículas					Asistencia media					Totales	
	Hábiles	1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	Matrícula	A. media
Marzo	7	46	33	33	16	15	5200	2885	2914	1421	1373	143	12791
Abril	26	46	33	33	16	15	4404	2989	2784	1480	1434	143	13091
Mayo	25	46	32	31	16	15	4204	2954	2700	1578	1350	140	12786
Junio	25	45	32	31	16	15	4326	2820	2654	1468	1416	139	12684
Julio	25	45	32	30	16	14	4202	2924	2576	1378	1276	137	12366
Agosto	24	45	32	30	15	14	4239	2997	2791	1394	1320	136	12741
Septiembre	26	44	31	30	15	14	4241	2731	2366	1323	1313	134	11794
Octubre	27	44	31	29	15	14	3315	3005	2697	1357	1314	133	11693
Noviembre	11	44	31	28	15	14	4182	3072	2537	1450	1327	131	12568
Promedios	196												

ASISTENCIA ANUAL DE PROFESORES

MESES	Número de profesores del Establecimiento	Número de profesores que faltaron	Número total de asistencia	Número total de inasistencia	Número de clases que le correspondía dar	% de la asistencia
Marzo	23	2	197	5	202	0.98
Abril	23	8	744	19	763	0.97
Mayo	23	15	679	47	726	0.93
Junio	23	12	675	58	733	0.92
Julio	23	14	679	44	723	0.93
Agosto	23	11	655	36	691	0.92
Septiembre	23	7	716	39	755	0.94
Octubre	23	10	749	26	775	0.96
Noviembre	23	6	300	18	318	0.94
Totales	23	85	5394	292	5686	0.94

COLEGIO NACIONAL DE MERCEDES (B. AIRES)

Mercedes, Septiembre de 1914.

A S. E. el señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública.

En cumplimiento de disposiciones reglamentarias paso a detallar los principales actos que reflejan la marcha del establecimiento a mi cargo y acompaño por separados, cuadros estadísticos demostrativos de la labor realizada el año 1913.

Este Colegio empezó los cursos con toda normalidad y con una inscripción de 146 alumnos en los cinco cursos, según nota pasada con fecha 24 de marzo, corriente al folio 658 del libro general de comunicaciones.

Como se encuentra en aplicación el nuevo plan de estudios que establece nuevas asignaturas en los primeros cursos, fué necesario recargar las horas de algunos profesores y pedir la creación de nuevas cátedras.

Las cátedras de matemáticas, inglés e historia natural que estaban fuera de presupuesto, han sido incluídas en el del corriente año y los cursos se desenvuelven normalmente.

Según consta al folio 712 del libro de notas, con fecha 20 de mayo pedí al señor Ministro de Instrucción Pública, la inclusión en el presupuesto para el corriente año, de una partida para empezar el edificio del nuevo Colegio en la manzana donada por el vecindario de esta ciudad y según veo se ha accedido a los deseos de la Dirección, satisfaciendo los anhelos de la población.

Con el nuevo edificio se cumplen los fines que se tuvieron en cuenta al crear este Colegio y se da estabilidad a este Instituto que cuenta con una población numerosa y presta importantes servicios a toda la zona del oeste de la provincia de Buenos Aires.

En vista del mal estado de la casa que ocupan los gabinetes, ha sido necesario trasladar el de física al local que funcionaba el segundo año, y los futuros bachilleres dan sus clases en aulas improvisadas por falta de comodidades.

Con las nuevas remesas de materiales y aparatos se ve esta Dirección en apuros para conservarlos en sitios secos y adecuados, lo que no pasará el año que viene cuando la construcción del nuevo edificio sea una realidad.

Como puede ver S. E. con los informes de los ayudantes de los gabinetes y biblioteca, en esta casa se trabaja con entusiasmo, y tanto los profesores como los alumnos han hecho honor por su eficacia y perseverancia a los esfuerzos que el Ministerio ha realizado, gastando fuertes sumas en los materiales de enseñanza.

La enseñanza práctica requiere fuertes gastos y la partida general que se destina es insuficiente para los tres gabinetes y biblioteca. Su aumento es necesario para evitar que el Colegio quede debiendo al finalizar los cursos.

Hasta la fecha poco se debe o se ha debido porque en la biblioteca poco se gasta, por falta de local donde poner o guardar los libros; pero una vez que nos traslademos al nuevo edificio faltarán fondos para cumplir bien con los programas de trabajos prácticos, conservación y aprovisionamiento de los gabinetes.

En el informe de la correspondiente repartición se verá la compra de aparatos, mesas, útiles, drogas, etc., etc.; que hacen falta y otros que se reponen, para mantener la cantidad y satisfacer las exigencias de los profesores en la enseñanza.

Faltan en el Colegio cartas geográficas modernas para el estudio de la materia, pues el material con raras excepciones es viejo y de la época de la fundación del establecimiento.

Hace dos años se proveyó de mapas modernos pero en poca cantidad, así como de cartas geográficas para el estudio de la historia antigua; pero en su número no llegó a una docena lo que demuestra lo deficiente que estamos en este ramo de estudios.

Estos datos tengo que determinarlos en esta memoria porque los señores inspectores no concurren a este Colegio a pesar que nos encontramos a pocas horas de la Capital Federal.

La presencia de inspectores estimula y con sus consejos y reproches mejoran los métodos de enseñanza y favorecen la buena marcha de este Colegio, concontribuyendo con el informe a demostrar las necesidades de que adolece.

En cuanto a la disciplina debo informar que es excelente y las autoridades que tienen a su cargo la custodia del orden cumplen con sus deberes y cuentan con el beneplácito del que suscribe.

La estadística marca la labor del señor Vicerrector en todas sus faces, tanto en la labor de los profesores de los cuales es un celoso guardian, como de los alumnos a quienes dirige por el camino del honor y del deber.

El porcentaje de alumnos y profesores es bueno y sería mejor si se reformara el reglamento y se permitiera descontar por cada falta no justificada, una cantidad fija de los haberes de los profesores.

Pocos son los que abusan del certificado médico y demás justificativos, pero si concurriera temporariamente un Inspector podríamos allegar medios que ahorrarían consultas y facilitarían la reforma del reglamento general.

No obstante esto, los profesores gozan de buena reputación intelectual y la acción por ellos desplegada, salvo raras excepciones, queda demostrada en los bachilleres de este Colegio, los que se desenvuelven sin tropiezos en los estudios universitarios y ocupan por sus clasificaciones los primeros puestos.

Este Colegio desenvuelve su acción con toda eficacia y en plena armonía de su personal docente y una buena parte del honor de la jornada la tiene ese Ministerio, con la acción desplegada en favor de este Colegio y el buen tacto en la designación del personal docente y administrativo.

Dios guarde a S. E.

Emilio B. Iglesias

DATOS ESTADÍSTICOS

Año 1913	Inasistencias de alumnos
15 de Abril	292
» » Mayo	296½
» » Junio	423
» » Julio	423
» » Agosto	398
» » Setiembre	218
» » Octubre	397
» Noviembre	329
Total	2806½

Alumnos declarados libres

15 de Abril	3
» » Mayo	2
» » Junio	6
» » Julio	1
» » Agosto	4
» » Setiembre	2
» » Octubre	2
» » Noviembre	4
Total de alumnos declarados libres	24

Amonestados

15 de Abril	14
» » Mayo	39
» » Junio	20
» » Julio	13
» » Agosto	17
» » Setiembre	7
» » Octubre	3
» » Noviembre	—
Total de alumnos amonestados	113

Suspendidos

15 de Abril	7
» » Mayo	22
» » Junio	21
» » Julio	7
» » Agosto	21
» Setiembre	7
» » Octubre	9
» » Noviembre	4
Total de alumnos suspendidos	98

INASISTENCIA DE PROFESORES

Año 1913

15 de	Marzo	a 15 de	Abril	34
» »	Abril	» » »	Mayo	29
» »	Mayo	» » »	Junio	48
» »	Junio	» » »	Julio	46
» »	Julio	» » »	Agosto	85
» »	Agosto	» » »	Setiembre	66
» »	Setbre.	» » »	Octubre	62
» »	Octubre	» » »	Noviembre	17

Total de inasistencias de Profesores..... 387

ASISTENCIA MEDIA GENERAL DE ALUMNOS DURANTE EL AÑO 1913

	Varones	Mujeres
Mes de Marzo	129.12	4.42
» » Abril	129.61	4.46
» » Mayo	124.76	2.14
» » Junio	117.92	4.25
» » Julio	121.44	3.48
» » Agosto	118.59	3.66
» » Septiembre	111.70	3.55
» » Octubre	113.12	3.28
» » Noviembre	105.51	3.52

ASISTENCIA MEDIA GENERAL DE PROFESORES DURANTE EL AÑO 1913

MESES	Clases que se dictaron	Faltas no justificadas	Faltas justificadas	Clases que correspondería dictar	o o de las faltas
Marzo	165	—	10	175	1872.27
Abril	672	3	34	716	1964.08
Mayo	571	12	35	618	1933.60
Junio	634	15	30	679	1950.65
Julio	556	30	19	605	1937.96
Agosto	570	38	39	647	1725.22
Septiembre	457	32	28	517	1908.18
Octubre	670	29	33	732	1844 41
Noviembre	249	—	17	266	1839.36

BIBLIOTECA

Mercedes, Enero de 1914.

Señor Rector del Colegio, Dr. Emilio B. Iglesias.

Tengo el honor de elevar a Vd. el informe anual del movimiento de la biblioteca del Colegio a mi cargo.

La biblioteca tiene actualmente 2226 volúmenes de los cuales 1542 son libros; 184 boletines de Instrucción Pública, Unión Panamericana, Universidad de Santa Fe, Naturaleza y Arte etc., y 500 revistas de ciencias, letras, matemáticas, etc. y otras de actualidades argentinas, americanas y europeas; de los libros de textos la biblioteca tiene encuadernados 1187 tomos y 355 sin encuadernar; posee además La Prensa, La Nación y El Diario encuadernados de los años 1904 y parte de 1905.

Durante el año 1913, han concurrido a la biblioteca 528 lectores, todos alumnos del establecimiento, habiendo sido consultados 5 textos como término medio por alumno.

El personal docente también ha consultado constantemente las obras de la biblioteca, muchos catedráticos han solicitado libros para llevar a su casa y retener el término reglamentario bajo recibo.

Se hace notar la falta de muchos libros de texto, que servirían para consulta de profesores y alumnos como así también que muchísimos libros se encuentran a la rústica, cuando que convendría que todos esos libros se encuadernaran no por la estética sino también para su conservación.

Esperando tome en consideración estas observaciones, saludo al señor Rector muy atte.

Francisco González
Bibliotecario

GABINETES

Mercedes Diciembre 31 de 1913.

Al señor Rector del Colegio Nacional, doctor don Emilio B. Iglesias.

Señor Rector:

Cumplo el deber de presentar a Vd., en mi carácter de ayudante de los gabinetes de física y química de este Colegio, el informe relativo al funcionamiento de los mismos durante el año que termina.

He creído conveniente hacer un somero relato del trabajo realizado por los alumnos, del enriquecimiento de los gabinetes, y de las mejoras de orden material introducidas y a introducirse en los mismos por los respectivos profesores y el ayudante.

Consta el presente informe de dos partes: una destinada al laboratorio de química y otra al gabinete de Física. Pero antes de tratar de dichas partes por separado, es oportuno manifestar aquí, por ser referente a los dos gabinetes, que este año la experimentación ha sido mayor que el pasado, debido esto a disposiciones tomadas por los señores profesores y a la adquisición de nuevos útiles de trabajo.

La asistencia de alumnos a las clases prácticas ha sido muy buena durante el año. Solamente se notó la falta de algunos en los dos o tres días subsiguientes a la terminación de los exámenes escritos bi-mensuales.

La conducta observada por los alumnos ha sido también muy buena. El reglamento de los gabinetes fué observado por todos al pie de la letra. Ningún alumno fué suspendido ni amonestado en los gabinetes a pedido de los profesores ni del ayudante, y éste no tuvo motivo para recurrir con ninguna queja al señor Vicerrector.

Este año, como siempre, la economía en los gabinetes ha merecido la atención de los señores profesores y constituyó la preocupación principal del ayudante. Se ha gastado mucho, pero solamente lo indispensable. Nada se ha derrochado.

La dotación de un ordenanza estable para los gabinetes, ha permitido dedicar este año mayor atención a la limpieza y al orden, tareas importantes y no tan fáciles de realizar como parece, dada la estrechez y lo inadecuado del local y la forma amplia en que se hace la experimentación.

I

LABORATORIO DE QUÍMICA

Las experiencias de química han sido este año más numerosas que el anterior. Los alumnos, tanto de cuarto como de quinto año han hecho muchísimas reacciones y preparaciones secundarias que no se anotaron en los cuadros por ser muy numerosas y ser considerados como trabajos corrientes en el laboratorio. Los alumnos prepararon una colección de cuarenta reactivos para el uso diario.

Debido a disposiciones tomadas por el señor profesor y a varias compras de materiales que por pedidos del mismo hizo el Colegio, fué posible hacer trabajar individualmente a los alumnos de quinto año. Los de cuarto han trabajado en grupos de dos y tres. Las experiencias de cuarto año son más numerosas que las de quinto. Parece oportuno recordar que esto se debe a que las preparaciones de química inorgánica son mucho más sencillas y rápidas que las de química orgánica, casi todas las cuales requieren muchas horas de trabajo.

El número de clases prácticas ha sido igual en los dos cursos. Las experiencias dieron siempre resultado positivo y los alumnos se mostraron muy prácticos para armar y manejar aparatos.

En cada clase práctica presentaron informes de las experiencias y observaciones hechas en la clase anterior. Estos informes fueron clasificados por el señor profesor y se conservan en el laboratorio a disposición de la Dirección del Colegio.

El señor profesor de química organizó una escursión con fines de estudio a la ciudad de La Plata. Tomaron parte en ella los alumnos de quinto año, quienes visitaron todos los institutos científicos de dicha capital, presenciaron experiencias hechas por el profesor doctor Isnardi y oyeron sus explicaciones.

Según manifestaciones de dicho profesor, este paseo será anual para los alumnos de quinto año, siempre que las circunstancias lo permitan.

Grande ha sido el enriquecimiento del laboratorio durante el año 1913.

El Colegio adquirió por su cuenta los siguientes muebles.

Dos mesas de pinotea, tabla de 1¼ pulgadas de espesor, tres metros de longitud, uno y medio de ancho y uno de alto; seis patas, dos y cuatro cajones. Cada mesa está dividida en dos partes por un estante de dos tablas.

Un estante de pino blanco pintado; de 2 m. 85 cm. de alto; 1 m. 70 cm. de ancho y m. 0.30 de espesor. Seis tablas horizontales.

Dos estantes de pino blanco pintado; 2 m. de alto por 1 de ancho y 0.30 de espesor. Seis tablas horizontales.

Compró también el Colegio substancias químicas, reactivos y útiles en varias ocasiones. El detalle de estas compras se halla en el libro inventario del laboratorio.

A fines del corriente año se recibió una importante remesa de útiles, procedentes de la Dirección General de Enseñanza Secundaria y Especial, por valor de más de mil pesos moneda nacional, y cuya nómina consta en el libro inventario citado.

Estos útiles, cuya falta se hacía sentir, no fueron usados por haberse recibido al finalizar el año (10 de noviembre).

En vista de este aumento de material de trabajo y si se recibe el pedido hecho a la Inspección General, es probable que el señor profesor disponga la experimentación individual para todos los alumnos. Es también muy posible, si esto se realiza, que el profesor disponga asimismo la preparación de una mesa con útiles para cada alumno, quien sería responsable de la pérdida de sus elementos de trabajo. Esta medida, aún cuando en la práctica no se exija la reposición de los útiles rotos por accidente, ha de ser provechosa para la economía del laboratorio.

Actualmente, como los alumnos usan en común los útiles, es decir, pasan las cosas por muchas manos, se producen con frecuencia roturas inevitables. Como siempre estas roturas fueron accidentales, nunca se hizo efectiva la reposición a costa del alumno, excepción hecha de uno de 5º año, a quien se obligó a reponer una probeta que rompió por imprudencia imperdonable a estudiantes de química.

El uso facultativo del guardapolvo que me permití proponer el año anterior fué adoptado por todos los alumnos de cuarto año y algunos de quinto. Siendo el uso del delantal en las clases prácticas de una utilidad indiscutible, es muy probable que el año entrante lo adopten todos los alumnos.

En este laboratorio funcionó, a título de ensayo, un pequeño botiquín para curar heridas y quemaduras que a diario se producen los alumnos trabajando en las clases prácticas. Como el ensayo dió buen resultado, este útil servicio quedará definitivamente organizado a principios del año entrante.

II

GABINETE DE FÍSICA

Se ha trabajado mucho en este gabinete durante el año. No quedó sin hacer ninguna experiencia posible con los elementos de física, química e historia natural.

Muchísimos aparatos sencillos fueron improvisados por el profesor, el ayudante y los alumnos.

Todas las clases del año fueron dictadas en el gabinete y el profesor ilustró sus explicaciones con experimentos.

Los alumnos trabajaron en grupos de tres, y siempre consiguieron evidenciar los principios de la física. Es digno de mencionarse aquí el entusiasmo que demostraron los estudiantes en las clases prácticas, tanto de física como de química. Para la generalidad de los jóvenes parece ser muy grata la experimentación.

En cada clase práctica los alumnos presentaron informes de los experimentos y obsevaciones hechas en la clase anterior. Estos informes se conservan en el gabinete a disposición de la Dirección del Colegio.

El gabinete de física no es completo, y su enriquecimiento ha sido casi nulo durante el año.

El señor profesor, por encargo de ese Rectorado, ha hecho una larga lista de pedido de útiles para ser elevada a la Inspección General de Enseñanza Secundaria. En el solo caso que ésta enviara los aparatos solicitados, podrá completarse rápidamente el gabinete.

Son pocos los aparatos descompuestos que existen en el gabinete de física, pues cualquier desperfecto es inmediatamente arreglado por el profesor o el ayudante.

Entre los pocos aparatos que no funcionan bien se encuetra la máquina de Wimshurst. En el informe del año anterior hice notar que a esta máquina era necesario cambiarle las láminas de estaño de los discos de ebonita, pues producía poca cantidad de electricidad.

El ayudante hizo este trabajo durante el año, pero con resultado poco satisfactorio, pues la máquina no funciona bien aún. Será indespensable hacerle reponer dichas láminas de estaño.

El ayudante *ad honorem* señor Manuel Reyna, consigió, después de paciente trabajo, arreglar un defecto que tenía la linterna de proyecciones luminosas, la cual fué ensayada con buen resultado ante los alumnos de 1.º, 2.º y 3.º año. Hay trescientos cincuenta diapositivos para esta linterna. Si el Colegio adquiere las que faltan para completar la dotación que corresponde a todo aparato de esta clase, se contará para el año próximo con otro poderoso medio de enseñanza práctica.

Mucho empeño se tomó el señor profesor en formular un presupuesto económico para hacer transformar la corriente alternada de la calle en continua, tal como se necesita en el gabinete.

Con este sistema se podrían hacer muchas más experiencias de electricidad, pues la pequeña máquina magneto eléctrica que existe es de manejo muy incómodo, su corriente es oscilante y el voltaje insuficiente para ciertas experiencias.

Tal es, señor Rector, lo que se ha hecho en el laboratorio de química y en el gabinete de física durante el año 1913.

Al relatar lo que precede he procurado no hacer ni siquiera implícitamente manifestaciones que sólo incumben a los señores profesores. Mi propósito ha sido simplemente hacer una reseña de la labor realizada por todos los que trabajaron en los gabinetes.

Bien sabe el señor Rector que no es meramente formulista el optimismo reflejado en estas carillas. Todo está dicho en ellas con la sinceridad de un empleado que hizo lo que pudo para cumplir con su deber.

Saludo al señor Rector muy atte.

Felipe Ismael Díaz
Ayudante de los gabinetes

COLEGIO NACIONAL DE SAN NICOLÁS

San Nicolás, Setiembre 14 de 1914.

Al señor Sub-Secretario de Instrucción Pública, doctor Carlos Groussac.

Tengo el honor de acusar recibo de la circular N.° 5 de ese Ministerio, y al dar cumplimiento a lo ordenado en la misma, elevo a V. E. la memoria de este Colegio correspondiente a 1913.

Saludo a V. E. con mi mayor consideración.

Juan R. Cáceres

1°.) *Plan de estudios y programas.*—Ha regido para 1°. y 2°. años el nuevo plan de estudios y para los cursos restantes el transitorio.

No obstante los inconvenientes que trajo el traslado de dos profesores, uno con cuatro cátedras y el otro con una, cátedras que no se llenaron con carácter definitivo sino casi al terminar el año escolar, las clases funcionaron normalmente y los programas se desarrollaron en toda su extensión.

2°.) *Personal docente.*—La obra realizada por los señores profesores, durante el año ha sido muy satisfactoria y su asistencia tiende a regularizarse completamente.

Se han incorporado al personal tres profesores de enseñanza secundaria y se espera que su acción sea de grandes beneficios para el establecimiento.

3º.) *Mobiliario y material escolar.*—Tanto el mobiliario de las oficinas de la Dirección, como el de las aulas y gabinetes se encuentran en buen estado. Se han hecho adquidiciones de escaños y mesas para los gabinetes de física e historia natural y se ha completado la estantería en el primero y en el laboratorio de química.

Biblioteca, gabinetes y laboratorios.—La biblioteca del Colegio cuenta ya con más de 3.000 volúmenes y presta grandes beneficios, no sólo para los alumnos, sino para el público en general. Se ha adquirido, entre otras obras de importancia, «La Historia del mundo en la Edad Moderna» Se completó la provisión del material del laboratorio de química y se han adquirido algunos aparatos para el gabinete de física.

Inscripción y asistencia media de alumnos.—Ha sobrepasado en mucho, la inscripción de alumnos de 1912. Respecto a la asistencia media, es digno hacer notar que se ha normalizado de tal manera que veinticuatro alumnos se han acogido a los beneficios que les acuerda el Art. 141 del Reglamento por no tener inasistencias en el año.

Pruebas escritas y exámenes.—Las pruebas escritas y exámenes finales se han tomado en las fechas determinadas por el Reglamento. Terminaron sus estudios 15 alumnos, de los cuales ingresaron 9 a la Facultad de Medicina, 4 a la de Ingeniería y 2 a la de Derecho.

Enseñanza.—Se ha procurado dar una tendencia práctica y experimental a la enseñanza de las asignaturas que por su índole misma se prestan para ello, y los resultados alcanzados en química, física, historia natural, psicología y matemáticas son muy satisfactorios.

El Sr. Inspector General dejó instrucciones precisas respecto a la enseñanza de ciertas y determinadas asignaturas.

Disciplina.—La disciplina en el establecimiento descansa sobre bases sólidas y las amonestaciones e indicaciones de la Dirección son suficientes para corregir las faltas de los alumnos.

Los cuadros estadísticos que se acompañan dan una idea exacta respecto a la asistencia de profesores y alumnos.

Estadística

ASISTENCIA DE PROFESORES DURANTE EL AÑO 1913

MESES	Número de profesores del Establecimiento	Número de profesores que faltaron	Número total de asistencias	Número total de inasistencias	Número total de clases que correspondía dictar
Marzo	14	6	155	14	169
Abril	14	4	573	23	596
Mayo	14	4	562	17	579
Junio	14	3	574	5	579
Julio	14	7	590	16	606
Agosto	14	4	534	13	547
Septiembre	15	2	605	5	610
Octubre	16	3	635	6	641
Noviembre	16	—	260	—	260

Percibido por derechos de examen, matrículas y certificados en 1913

Concepto	Cantidad
Derecho de examen	$ 4241
» » matrícula	» 1935
» » certificado	» 133

Inscripción y asistencia de alumnos al iniciarse y finalizar las clases de 1913

Cursos	Inscripción al iniciarse las clases	Existencias al finalizar las clases
Primer año	45	42
Segundo »	24	24
Tercer »	19	19
Cuarto »	14	14
Quinto »	15	15

INSCRIPCIÓN Y ASISTENCIA MEDIA DE ALUMNOS EN 1913

MESES	Días hábiles	Número de inscriptos					Asistencia media					Totales	
		1º. año	2º. año	3º. año	4º. año	5º. año	1º. año	2º. año	3º. año	4º. año	5º. año	Alumnos inscriptos	Asistencia media
Marzo	7	45	24	19	14	15	42/78	23/78	19	13/14	14/28	117	112/98
Abril	26	44	24	19	15	15	43/46	23/18	18/69	14/75	14/73	117	115/01
Mayo	25	43	24	19	15	15	46/102	23/48	18/66	14/51	14/34	116	117/04
Junio	25	43	24	19	15	15	42/38	23/60	18/60	13/46	14/70	116	112/74
Julio	25	43	24	19	14	15	42/20	22/98	18/172	13/60	14/74	116	112/24
Agosto	24	43	24	19	14	15	42/102	23/29	18/95	13/68	14/06	115	112/60
Septiembre	26	43	24	19	14	15	41/63	22/73	18/67	13/42	14/29	115	112/74
Octubre	27	43	24	19	14	15	39/14	23/46	18/68	13/783	14/81	115	109/92
Noviembre	8	42	24	19	14	15	39/16	22/87	17/187	12/56	15	114	107/86

COLEGIO NACIONAL DE BAHIA BLANCA

Buenos Aires, Septiembre de 1914.

A S. E. el señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación, Dr. Tomás R. Cullen.

Tengo el agrado de elevar a la consideración de V. E. la memoria de la marcha de este Colegio, correspondiente al curso de 1913.

Ella es sucinta, señor Ministro, porque en el año transcurrido, nada extraordinario ha tenido lugar en la vida del establecimiento a mi cargo. La enseñanza, como la disciplina, siguieron el camino que marcan las reglamentaciones vigentes; y, día a día, en su modesta esfera, este instituto arraiga en el concepto público su nombre y su prestigio.

Este Rectorado abriga la esperanza que, en breve, cuando el Ministerio de V. E. le sea dado, favorecer a las tan sentidas necesidades de su vida órganica, con las dotaciones de un adecuado mobiliario y material de enseñanza, muchas veces solicitado, este Colegio se encontraría en condiciones de iniciar una mera gestión, mucho más valedera, en el sentido de impartir a sus alumnos una instrucción más útil y provechosa. Porque bien sabido es, cuan poco es dable hacer, hoy en día, en materia de enseñanza científica, cuando se carece de los elementos que han de hacerla ilustrativa y experimental.

Muy lejos estoy de pensar, señor Ministro, que nuestra labor cumplida no sea meritoria y edificante: profesores y alumnos, directores y subalternos, han vivido preocupados intensamente de sus labores de obligación; y, los resultados obtenidos son formal constancia de que una inalterable regularidad funcional caracterizó la vida ordinaria del establecimiento.

La asistencia, la enseñanza y la disciplina fueron muy satisfactorias.

¿Podría tal vez obtener soluciones más prácticas y eficientes? A ello aspira este Rectorado, y, es por tanto que insistentemente han requerido de la superioridad, lo que considera indispensable para su conservación.

En la creencia de que el Colegio Nacional de Bahía Blanca, requiere de V. E. un franco estímulo, me permito solicitar la decidida y amplia cooperación de ese Ministerio para las medidas de fomento que proyecto a continuación.

Si bien se observa, tal petitorio no va a sorprender a V. E. pues que, sobre él y con mucha extensión he tenido oportunidad de hablar al señor Ministro; pero como se trata de asuntos que me traen preocupado, con gran empeño, desde años atrás, porque de sus resoluciones deriva una vida nueva y próspera para el Colegio, en vez de la incierta y remorosa que hoy soporta, conceptúo que ellos forman el grueso de mi anhelo y mi reclamo, razón por la cual ha de apreciarse legítimamente justa mi reclamación,

Saludo a V. E. muy atte.

Jorge Segovia

I

AÑO ESCOLAR DE 1913

Transcurrida la primera quincena de marzo, destinada a los exámenes complementarios y de ingreso, el día 16 de dicho mes, inauguróse el curso escolar para concluir el 15 de noviembre.

Durate estos ocho meses de su transcurso, nada ha influído en la marcha del Colegio contrariamente al propósito que le está asignado; por manera que, tanto el trabajo docente como el de administración, comenzaron de consumo, dentro de un espíritu de discreta disciplina, a mantener bien en alto el desenvolvimiento de la tarea educacional, de que informan en general y particular, el plan de estudios y programas vigentes para la enseñanza secundaria.

Un acontecimiento luctuoso y repentino, conmovió hondamente al establecimiento.—el fallecimiento del

Vicerrector señor Joaquín Saaurí, acaecido el 18 de abril-dando lugar sus exequias, a una sentida demostración por parte del Colegio, en homenaje al distinguido profesor y funcionario que, durante seis años, supo prestarle abnegadamente el invaluable concurso de su voluntad e ilustración, en forma y modo tan relevantes, que comprometerá para siempre el renacimiento de quienes fuimos copartícipes en la tarea de arduo empeño que conjuntamente nos tocó realizar.

Tan hondo vacío, no tardó en ser llenado con gran tino y acierto: para suerte de esta casa, fué nombrado en la vacante el distinguido profesor señor Daniel Cabello, a la sazón Director de la Escuela Comercial de Tucumán y ventajosamente conocido entre nosotros, por diez años de muy eficaces servicios prestados como catedrático en la Escuela Nacional de Comercio de esta localidad. Esta ha sido la razón porque, el mecanismo interno del Colegio y su funcionalismo, no se ha resentido en lo más mínimo, y ha podido finalizarse el año sin tropiezo alguno y con resultados halagüeños.

Las cuatro secciones o bimestres en que se divide el año de enseñanza, se han sometido con toda normalidad; y tan progresivamente, que, cada uno de ellos ha sido un paso gradual y ascendente en el sentido de un bien marcado adelantamiento.

En general, puede decirse, que el Colegio hace su camino y arraiga su obra universitaria. Día a día se insinúa más y más como formal institución de cultura; sin embargo, un colegio nacional debe ser algo muy superior, y, hay que confiar en que, dentro de poco, merezca Bahía Blanca atraer las miradas del gobierno hacia sus institutos de enseñanza, a fin de que, en más cumplidas condiciones morales y materiales, puedan ser para esta sociedad lo que ella misma anhela, como un justo reclamo para su actualidad y su futuro.

Como en el año anterior, pues, nada de extraordinario ha ocurrido en el curso escolar de 1913. La asistencia, disciplina, y trabajo docente fueron siempre regulares y catorce nuevos bachilleres egresaron del establecimiento.

II

INGRESO E INSCRIPCIÓN

En las épocas reglamentarias de noviembre de 1912 y febrero de 1913, se recibieron en este Colegio las pruebas de los aspirantes al ingreso de los estudios secundarios. De 64 examinados, 32 fueron aprobados; y de éstos, 5 retiraron sus certificados de aprobación incorporándose el resto al curso de primer año.

Continúa siendo un problema grave para el establecimiento, el número y calidad de los ingresantes al curso inicial del Colegio, como así mismo sigue pensando este Rectorado, que él ha presentado varias fórmulas para su ventajosa y definitiva resolución.

En síntesis, todas ellas se reducen a una sola: la formación de un curso preparatorio, intermediario entre el cuarto grado de las escuelas públicas y el primero colegial. Este curso debe ser anexo a la enseñanza secundaria en toda la república y constar de dos grados o secciones.

En el corriente año escolar se ha conseguido su establecimiento para Bahía Blanca, con carácter provisorio, atendida su enseñanza por el personal docente que el Colegio posee. Pero el ideal sería que su dirección estuviese a cargo de profesores de especial preparación en la enseñanza científica preliminar, a objeto de que sus educandos pudieran uniformar su criterio, en teorías y prácticas ya cursadas, para iniciar con base firme, el aprendizaje científico elemental de la enseñanza secundaria.

El que subscribe abriga la esperanza de que para 1915, en razón de la medida tomada, se habrá facilitado un ingreso a este Colegio, en condiciones mucho más favorables que en años precedentes. Y cuando dicho curso anexo sea lo que debe ser, se habrá cambiado en parte muy sustancial la faz de la enseñanza secundaria.

En ese entonces, el estudiante llegaría al Colegio, habiendo cumplido sus catorce años de edad y después de haber hecho en el preparatorio una recapitulación de cuanto estudiara en la escuela primaria, que pudiera servir de base a la iniciación de sus estudios secundarios. Además, estaría en dicho curso anexo sometido a muy saludables disciplinas que le

inculcarían las características del estudiante formal: metódico en su vida, en sus labores de investigación; científica, en sus lecturas, en sus recitacionec, etc., etc., en una palabra, se orientaría al joven principiante, hacia el campo de las positivas adquisiciones intelectuales.

En consecuencia, debe V. E. crear la institución del curso preparativo, con carácter permanente y partida especial en el presupuesto de los colegios nacionales.

La matrícula o inscripción fué en 1913 la siguiente: primer año, 27; segundo, 29; tercero, 28; cuarto, 18; y quinto, 11. Total 113 alumnos regulares.

El movimiento de alumnos durante el año ha sido de poca importancia, pues llegaron a fin de curso 109 regulares, lo que vale un 96 % de la inscripción inicial.

Atribuyo este ventajoso resultado al régimen de trabajo y disciplina implantados, que forman ambiente cómodo y placentero para el estudiante.

III

ASISTENCIA DE ALUMNOS Y PROFESORES

La concurrencia de los alumnos al Colegio continúa siendo muy buena. A pesar de ser éste un clima riguroso y variable, nos hemos colocado en una situación ventajosa para nuestros alumnos una salud inalterable. Me refiero al horario que rige en este Colegio desde su fundación y de que me he ocupado en otras ocasiones. Si a esto se agregan, una disciplina racional y un agradable ambiente de estudio, concluímos con que el Colegio es centro de fácil atracción para sus estudiantes y así lo comprueban la asistencia diaria y su puntualidad.

El tanto por ciento de asistencia media alcanzó en el año a 96. Esta cifra puede tal vez elevarse a pesar de ser muy buena; y ello dependerá, de una parte del personal docente que no encuentra suficientemente su preocupación en las nobles labores de su desempeño.

Debo dejar constancia de que la gran mayoría del cuerpo de profesores es asiduo al cumplimiento de sus obligaciones; pero que desgraciadamente hay

una minoría, la cual no presta al Colegio un concurso valedero para su vida de progreso, y, probablemente su menguado aparte tiene su expresión significativa en la cifra de su asistencia.

Pudiera objetarse que las imposiciones de la lucha por la vida o razones de salud, son bastante justificativas a esta anomalía; pero es tan grande, señor Ministro, el interés de la sociedad comprometido en el propósito de la educación de la juventud, que aquellas circunstancias constituyen ineludibles incompatibilidades para el desempeño de funciones docentes.

El porcentaje de asistencia del personal de catedráticos acusa un 90 %.

En suma y como cifra, ella es buena; pero hay que esperar y no es mucho exigir, que el maestro dé el ejemplo al discípulo y que dicho ejemplo sea edificante.

Este Rectorado abriga la esperanza de que esta situación ha de mejorar, y que en la estadística del año en curso, su porcentaje mayor será la fiel expresión de una saludable reacción al respecto.

Complázcome en hacer mención de los profesores Dillan, Grillo, Sra. Hiltan, Julianes Islas, Leiva, Lucero, Martínez Nicola, Perlender, Perret Rigamonti, quienes obtuvieron en el año las más altas cifras de asistencia media.

IV

DISCIPLINA

Ha corrido el 1913 como los años anteriores, y no hemos registrado no sólo hechos que pudieran afectar el formal concepto que, a justo título tenemos conquistado en materia de disciplina.

Los alumnos viven compenetrados de sus obligaciones estudiantiles; y al Colegio concurren atraídos por el vivo interés de pasarlo agradablemente. Muy rara vez, pues, algún hecho leve e impremeditado ha requerido la intervención del señor Vicerrector.

Fuera del establecimiento, en la calle y otros sitios públicos, los colegiales figuran como jóvenes formales y bien educados.

V

ENSEÑANZA Y EXÁMENES

La enseñanza como los exámenes se han producido de conformidad a las disposiciones vigentes; la primera, se ha desarrollado con graduación y método racional en la mayor parte de las asignaturas del plan de estudios; y los últimos, tuvieron lugar en las oportunidades reglamentarias de acuerdo a las disposiciones que los rigen.

Poco se ha podido avanzar en el sentido de mejorar los métodos de instrucción, haciendo más racional y práctico el aprendizaje científico para el educando. Esta demora en una evolución de progreso positivo en la marcha del Instituto, se debe casi exclusivamente al hecho de que todavía no ha sido posible colocar a este Colegio en las condiciones materiales necesarias para un funcionamiento regular y progresivo.

Desde que el suscrito se hiciera cargo del Colegio Nacional de Bahía Blanca, brega con empeño por dejar resuelto este asunto; y el señor Ministro sabe bien cómo este Rectorado encara estas cuestiones tan vitales para el establecimiento, permitiéndose creer que sea con su decidido concurso que él adquiera el rango que está llamado a ocupar.

No disponiendo del material de enseñanza indispensable y necesario, los procedimientos son los comunes, máxime cuando la experiencia de planes y programas es cuantiosa y urgente. Continuamos, pues, con el libro de supremo arbitrio para el aprendizaje y la recitación.

Así las cosas, hanse reducido las conferencias con el personal docente, de generales a parciales, y sólo para aquellos casos en que la dirección notara comprometida la correlación de estudios.

Sin embargo de todo, los alumnos adelantan y el espíritu científico dominante en la juventud estudiosa se eleva paulatina y sensiblemente.

Y como ya lo tengo significado en otras ocasiones, son testimonio de nuestros resultados, los diversos cursos de bachilleres egresados, que es justo estímulo el mencionarlo, figuran en su mayoría, como aventajados estudiantes universitarios.

Los exámenes tuvieron lugar en sus épocas respectivas, con todas las formalidades de práctica.

En marzo se recibieron los complementarios de alumnos regulares y libres de 1912, y segundo turno de ingreso al 1913.

Al final de la primera quincena de mayo, julio, septiembre y noviembre, las pruebas escritas bimestrales.

En la segunda quincena de noviembre, los exámenes de ingreso, primer turno para 1914 y previos de fin de curso. Y del 1°. de diciembre en adelante los exámenes finales de 1913.

Todos estos actos, en que se comprueba la preparación de los estudiantes, se han realizado dentro del mayor orden.

A pesar de tratarse de hechos extraordinarios, y, hasta graves si se quiere, ellos se desenvolvieron en un ambiente casi familiar: tan accesible se hace para el alumno sus presentaciones a las pruebas, cuando se le ha infundido confianza y penetrádole de que no se trata de otra cosa que de aquilatar su aprovechamiento en el trabajo del año; es decir, que el examen es sólo un acto comprobatorio o confirmatorio del concepto que se tiene formado del alumno, y necesario para la sanción de la equidad y la justicia.

Muchas veces se ha tratado de la supresión de exámenes. Es una aspiración de la educación moderna; pero mientras no cambie la condición docente y no sea factible la enseñanza racional, tal medida produciría resultados negativos.

El examen es innecesario, cuando la enseñanza es racional y práctica, esto es, cuando se enseña a conciencia; entonces se llega a fin de curso sin necesidad de prueba alguna. Pero hoy es indispensable, hasta como oportunidad para una recapitulación más o menos intensa.

La estadística de los cuadros N°s. 3 y 4, da una idea de los resultados obtenidos.

VI

MUEBLES, LIBROS Y ÚTILES

Yo no quisiera insistir sobre este particular, porque pudiera suponerse de mi parte una reiteración

exagerada; pero debo dejar constancia de mi permanente reclamo, porque considero que todo cuanto se refiere a mobiliario y material de enseñanza es capitalísimo para una educación racional y una sólida instrucción.

He vuelto a hacer en este mismo año, nuevas presentaciones para llenar necesidades sentidas desde tiempos ya muy remotos; y, a pesar de toda la buena voluntad del señor Ministro, háse postergado la provisión a este Colegio de su tren de material escolar; y lo siento de veras, porque tal demora arraiga más y más la rutina tradicional en materia de enseñanza y manejo de la recitación.

Si este Rectorado no estuviese poseído de un espíritu profesional, abandonaría, señor Ministro, estas tal vez molestas gestiones, con tanta tenacidad presentadas a V. E.; porque, al fin y al cabo, si ellas no se atienden, sea cual sea la causal del hecho, coloca a los dirigentes de los institutos en una cómoda situación de irresponsabilidad respecto de la marcha de los mismos. Pero hay, señor, un interés muy alto que salvar: es el mañana de nuestra sociedad democrática, comprometido por entero en las condiciones de nuestras futuras clases dirigentes, en activísima gestación en los establecimientos de segunda enseñanza.

Por esto, más que por otras múltiples razones, pido a V. E. sea despachado sin restricción alguna, cualquiera de los diversos pedidos de mobiliario, libros y útiles que tengo formulados ante ese Ministerio.

VII

EL EDIFICIO

Aparte de cuanto tengo manifestado sobre la necesidad de un local propio y especial para el Colegio, en mis informes anuales anteriores, he sometido a la superioridad, en el año en curso, un proyecto tendiente a resolver este capital problema para su prosperidad.

A continuación esbozo sus lineamientos generales.

Dos medios prácticos pueden adoptarse para proveer de edificio propio al Colegio Nacional de Bahía Blanca, sin que ninguno de ellos exija desembolso de capital; la operación se haría al crédito.

El gobierno posee un terreno céntrico en esta ciu-

dad, del cual puede adjudicarse al establecimiento, un lote de 50 m. × 70 o sean 3500 m.² muy suficiente para el objeto a que se destina.

Es discreto alejar la posibilidad de conseguir en este centro, para escuelas o colegios, manzanas de terreno; habiéndose dejado pasar la oportunidad en que el gobierno pudo obtenerlos sin sacrificio.

A su tiempo anoté la ocasión propicia; y de haberla aprovechado se habrían satisfecho necesidades primordiales del futuro y exigencias orgánicas de actualidad

Hemos de circunscribirnos a solucionar la construcción en el terreno nacional de que se dispone, y en el lote citado, que puede y debe asignarse a dicho objeto.

Con los 1250 pesos mensuales que en el presupuesto figuran para pago de alquiler de casa, puede conseguirse de una empresa particular, como la franco-belga u otra cualquiera, la cantidad de $ 120.000 amortizable en plazos muy ventajosos. Al cabo de 10 ó 12 años, se habría pagado definitivamente un local que, hubiera ya contribuído con eficacia al progreso de este Colegio.

Otro medio sería el de valernos del Banco Hipotecario Nacional, proyecto más factible, porque al fin lo haríamos con recursos propios que reembolsaríamos con facilidad.

Uno u otro de los temperamentos adoptados, la verdad es que tendríamos local que facilitaría el funcionamiento del Colegio, contrariamente a lo que hoy ocurre, pues un recinto de habitaciones reducidas e inadecuadas, impide en vez de fomentar el mejor éxito de una institución de esta naturaleza.

Es tal la importancia que atribuyo a un buen local en la marcha de una casa escuela que, cuando él es apropiado, pienso que gran parte de los resultados que se persiguen están así descontados.

Por todo lo expuesto, yo me reitero ante V. E. en el sentido de comprometer la decisión de ese Ministerio, para que el Colegio Nacional de Bahía Blanca, tenga de inmediato edificio propio.

VIII

EL PRESUPUESTO

El proyecto de presupuesto aconsejado por la vida económica del año transcurrido lleva dos partidas nuevas que responden a necesidades vitales.

Ellas se refieren a rentar los cargos de *profesores especiales* para un curso preparatorio y los de los *profesores de trabajos prácticos* de los gabinetes.

La enseñanza de un curso preparatorio, de recapitulación de la enseñanza primaria y de adaptación a la iniciación de la secundaria, convendría impartirla por maestros avezados en la práctica de métodos racionales de instrucción científica preliminar. Y hoy que existe el propósito de implantar los procedimientos intuitivos, esta enseñanza preparatoria sería de una eficacia indiscutible.

Los profesores de trabajos prácticos son tan necesarios que su importancia no se discute, lo que me exime de fundamentar mayormente el pedido de la partida respectiva.

Otras modificaciones no determinan una especial insistencia de este Rectorado, por cuanto la crítica situación porque atraviesa el erario del país no permitiría mayores erogaciones.

Clasificación de los alumnos por nacionalidad

	Varones	Mujeres	
Argentinos	87	8	
Rusos	10	1	
Total Argentinos			95
» Extranjeros			11
Total General			106

Clasificación de los profesores por su nacionalidad

	Varones	
Argentinos	15	
Españoles	1	
Italianos	1	
Franceses	1	
Ingleses	1	
Total Argentinos		15
» Extranjeros		4
Total General		19

Títulos que posee el personal docente

Títulos Normales

No. de maestros normales	3
» » profesores normales	1

Títulos Universitarios Nacionales

Abogados	8
Médicos	2
Ingenieros	1
Profesores filosofía y letras	1
Otros títulos universitarios	1
Profesores Enseñanza Secundaria	1
Títulos extranjeros	2
Total de profesores	20

Estadística 1913

MESES	Años	Alumnos inscriptos			Asistencia media			Días hábiles	horas de clase al mes	%
		Varones	Mujeres	Total	Varones	Mujeres	Total			
Marzo.....	Primero	22	5	27	21.81	5 —	26.81	7	30	99.40
	Segundo.	28	1	29	25.38	1 —	26.38	7	30	90.96
	Tercero..	28	—	28	26.65	—	26.65	7	37	95.17
	Cuarto...	17	1	18	15.76	1 —	16.76	7	37	93.11
	Quinto...	9	2	11	9 —	2 —	11 —	7	37	100 —
Abril.....	Primero.	25	5	27	21.41	4.96	26.37	24	105	97.66
	Segundo.	27	1	28	25.90	1 —	26.90	24	105	96.07
	Tercero..	28	—	28	27.20	—	27.20	24	129	97.14
	Cuarto...	17	1	18	16.35	0.96	17.31	24	129	96.16
	Quinto...	9	2	11	8.71	1.88	10.59	24	129	96.27
Mayo.....	Primero.	23	5	28	22.45	5 —	27.45	24	105	98.03
	Segundo.	26	1	17	25.05	1 —	26.05	24	105	96.48
	Tercero..	28	—	28	25.66	—	25.66	24	129	91.57
	Cuarto...	17	1	18	15.66	0.90	16.56	24	129	92 —
	Quinto...	9	2	11	8.36	1.88	0.24	24	129	93.09
Junio.....	Primero.	23	5	28	21.21	4.62	25.83	25	108	91.82
	Segundo.	27	1	28	26.40	1 —	27.40	25	108	97.85
	Tercero..	28	—	28	26.88	—	26.88	25	133	96 —
	Cuarto...	16	1	17	15.79	0.88	16.67	25	133	98.05
	Quinto...	9	2	11	8.99	1.06	10.05	25	133	91.36
Julio.....	Primero.	23	5	28	21.54	4.88	26.42	25	108	94.35
	Segundo.	27	1	28	25.65	1 —	26.65	25	120	85.17
	Tercero..	27	—	27	25.14	—	25.14	25	133	93.11
	Cuarto...	16	1	17	15.48	0.88	16.36	25	133	96.23
	Quinto...	9	2	11	8.50	1.77	10.27	25	133	93.36
Agosto.....	Primero.	23	5	28	21.12	4.95	26.07	24	104	93.10
	Segundo.	26	1	27	24.17	1 —	25.17	24	126	93.22
	Tercero..	27	—	27	24.10	—	24.10	24	128	89.25
	Cuarto...	16	1	17	15.09	0.88	15.97	24	128	93.94
	Quinto...	9	2	11	8.58	1.77	10.35	24	128	94.09
Septiembre..	Primero.	23	5	28	21.12	4.96	26.08	23	95	93.14
	Segundo.	26	1	27	23.98	1 —	24.98	23	115	92.51
	Tercero..	26	—	26	23.47	—	23.47	23	122	90.26
	Cuarto...	16	1	17	15.30	0.95	16.25	23	122	95.58
	Quinto...	9	2	11	8.67	1.91	10.58	23	122	96.18
Octubre.....	Primero.	23	5	28	20.37	4.22	24.59	26	112	87.46
	Segundo.	26	1	27	24.94	1 —	22.94	26	116	96.07
	Tercero..	26	—	26	23.80	—	23.80	26	138	91.53
	Cuarto...	16	1	17	15.70	0.92	16.62	26	138	97.76
	Quinto...	9	2	11	8.49	1.17	9.66	26	138	87.81
Noviembre .	Primero.	23	5	28	21.06	5 —	26.06	11	47	93.07
	Segundo.	26	1	27	25.32	1 —	26.32	11	53	97.48
	Tercero..	26	—	26	23.19	—	23.19	11	55	89.19
	Cuarto...	16	1	17	15.94	1 —	16.94	11	59	96.64
	Quinto...	9	2	11	8.86	2 —	10.86	11	58	98.72

Estadística

Asistencia mensual de profesores 1913

MESES	Cátedras	Total de clases dictadas	Número de clases a que faltó		Número de clases que debió dictar en el mes
			Justificadas	No justificadas	
Marzo.....	29	131	13	19	163
Abril	29	543	13	31	587
Mayo	29	425	50	23	568
Junio	29	543	15	34	592
Julio.....	29	538	35	20	593
Agosto	29	500	41	8	549
Septiembre.....	29	474	37	28	539
Octubre.....	29	572	15	8	626
Noviembre.....	29	251	11	—	262
Totales....	—	3977	260	171	4479

Matrícula y asistencia media de alumnos

MESES	Días hábiles	No. de matriculados					Asistencia media					TOTALES	
		Primer año	Segundo año	Tercer año	Cuarto año	Quinto año	Primer año	Segundo año	Tercer año	Cuarto año	Quinto año	Alumnos matriculados	Asistencia media
Marzo	7	27	29	28	18	11	27	26	27	17	11	113	108
Abril	24	27	28	28	18	11	26	27	27	17	11	112	108
Mayo	24	28	27	28	18	11	27	26	26	17	10	112	106
Junio	25	28	28	28	17	11	26	27	27	17	10	112	107
Julio	25	28	28	27	17	11	26	27	26	16	10	111	104
Agosto	24	28	27	27	17	11	26	25	24	16	10	110	101
Septiembre	23	28	27	26	17	11	26	26	23	16	11	109	101
Octubre	26	28	27	26	17	11	25	26	24	17	10	109	102
Noviembre	11	28	27	26	17	11	26	26	23	17	11	109	103
Totales	189	28	29	28	18	11	26	26	25	17	10	113	105

Asistencia anual de profesores

MESES	Número de profesores del establecimiento	Número de profesores que faltaron	Número total de asistencia	Número total de inasistencia	Número total de clases que debían dictarse	Total por % de asistencia
Marzo	19	7	131	32	163	80
Abril	19	12	543	44	587	93
Mayo	19	15	495	73	568	87
Junio	19	11	543	49	592	92
Julio	19	11	538	55	593	91
Agosto	19	11	500	59	549	91
Septiembre	19	10	474	65	539	88
Octubre	19	12	572	53	625	92
Noviembre	19	4	251	11	262	96
Totales	19	19	4047	441	4408	90

EXÁMENES CORRESPONDIENTES A 1913 Y COMPLEMENTARIOS DE 1914

Estudiantes regulares

CURSOS	Número de aprobados	Número de aplazados	No rindieron examen	Totales	Promovidos al curso inmediato	OBSERVACIONES
Primer año.....	13	11	4	28	22	Por disposición especial se han promovido al curso superior los aplazados en 1 ó 2 materias.
Segundo »	15	3	9	27	18	
Tercer »	18	5	3	26	21	
Cuarto »	17	2	—	19	19	
Quinto »	10	—	1	11	10	
Sumas.....	73	21	17	111	90	

Estudiantes libres

CURSOS	Número de aprobados	Número de aplazados	No rindieron examen	Totales	Promovidos al curso inmediato
Primer año	12	—	—	12	12
Segundo »	6	4	—	10	6
Tercer »	5	—	—	5	5
Cuarto »	5	1	1	7	5
Quinto »	4	1	—	5	4
Sumas.....	32	6	1	39	32

COLEGIO NACIONAL DEL AZUL

Azul, Enero 13 de 1914

Al señor Inspector de Enseñanza Secundaria y Especial, don Ernesto Nelson.

De acuerdo con lo que dispone el inciso 9.° del artículo 4°. del Reglamento General para los Colegios Nacionales en vigencia, tengo el agrado de elevar a su consideración, la memoria referente al funcionamiento del establecimiento de mi dirección durante el año escolar de 1913.

I

FUNDACIÓN DEL COLEGIO NACIONAL DEL AZUL, NOMBRAMIENTO DE SU ACTUAL PERSONAL DIRECTIVO Y DOCENTE Y AMPLIACIÓN DE ESTE ÚLTIMO.

Creado este Colegio Nacional por ley del Congreso N.° 8883 de 7 de marzo de 1912, incluído en el presupuesto del mismo año y nombrado su personal directivo y docente correspondiente a su primer curso por decreto del P. E. de 4 de junio de dicho año, fué inaugurado el 10 de julio del mismo.

Iniciado el curso de 1913 el 24 de marzo segundo año de funcionamiento del Colegio de mi dirección sin que se hubieran producido los nombramientos de los profesores que debían dar la enseñanza de las materias del nuevo año, y en previsión de una probable demora de esas designaciones; la que sería altamente perjudicial para la sólida y eficaz preparación de los alumnos, para su moral y para la disciplina del

establecimiento: dirigí a los señores profesores de 1.er año la nota siguiente: Nota N.° 132 de marzo 19 de 1913.

Señor profesor: Tengo el agrado de poner en su conocimiento que, penetrada esta Rectoría de la necesidad de evitar la pérdida de tiempo por los alumnos de 2.° año de este Colegio, lo que sería lamentable y altamente perjudicial bajo todo concepto, y como ocurriría desgraciadamente si a los efectos del funcionamiento de dicho curso tuviera ella que esperar que el P .E. se sirviera nombrar el cuerpo de profesores que deben tener a su cargo la enseñanza de las asignaturas correspondientes al mencionado curso; penetrado igualmente de los patrióticos anhelos del Exmo. señor Ministro de I. Pública y del Director General de Enseñanza Secundaria y Especial, tendientes siempre a obtener y asegurar por todos los medios posibles el mejor aprovechamiento del tiempo y la mayor cantidad de labor docente por parte de nuestra juventud estudiosa, esta Rectoría ha resuelto designar a Ud. para dictar la cátedra de.....de 2.° año, en carácter provisional y gratuito hasta que sea nombrado el titular de ella en carácter definitivo, a cuyo fin se le adjunta el horario por el cual se informará de que las clases empezarán el 24 del corriente.

Esta Rectoría conoce bien el celo, la consagración y la espontánea buena voluntad con que el señor profesor se ha desempeñado hasta ahora en sus tareas docentes en este establecimiento y es en tal virtud, que espera fundadamente que sentirá un placer en hacer un esfuerzo más en bien de nuestros alumnos y de la cultura nacional. Saludo a Ud. muy afectuosamente. *Víctor M. Herrera.—R. Furcate* (Secretario).

Dada la absoluta armonía, el espíritu de solidaridad, el celo, patriotismo y buena voluntad que siempre ha reglado a la conducta de los señores profesores en todo cuanto se relaciona con el prestigio y progreso de esta casa, la contestación favorable que este Rectorado anhelaba no se hizo esperar. En mérito de ella, en fecha marzo 28 de 1913, elevó nota al entonces Director de Enseñanza Dr. Bahía, solicitándole que recabase del Excmo. Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, la autorización requerida para que los profesores de las materias afines de primer año, dictasen las de segundo en carácter provisional y hasta tanto que ellos fuesen confirmados definitivamente

como correspondía o fuesen nombrados en tal carácter los que el P. E. tuviese a bien designar. El temperamento propuesto mereció la aprobación del Excmo. Señor Ministro en virtud del decreto de fecha 28 de abril de 1913.

La previsión y el acierto de tan palusible medida, determinó en forma perseverante y eficaz, la preparación desde los alumnos de segundo año en todos sus programas desde el 24 de marzo hasta el 15 de noviembre; no ocurriendo lo mismo con el inglés que por no existir profesor de esta materia en el establecimiento y no obstante las activas gestiones hechas por este Rectorado para que fuese designado, lo fué recién en fecha 30 de septiembre de 1913, habiéndose hecho cargo de la enseñanza de dicha asignatura el 21 de octubre de 1913; lamentando, sinceramente, por la corta duración del período de preparación que de esta asignatura dispusieron profesor y alumnos. Un espíritu de ecuanimidad y justicia me induce a reconocer la asidua puntualidad, la inalterable buena voluntad y el creciente interés con que los profesores desarrollan los programas de 2.º año y prepararon los alumnos de ese curso; siendo las fundamentales razones que emergen de esos hechos, las que deben mover el ánimo del P. E. en el sentido de abonar a sus buenos y leales servidores, todo el tiempo que trabajaron con patriótico entusiasmo hasta el día en que fueron confirmados en sus respectivos puestos.

II

EDIFICIO EN QUE FUNCIONA EL COLEGIO

El edificio en que funciona el Colegio a mi cargo, es como tuve ocasión de manifestarlo en la memoria del año ppdo.; de propiedad particular y aun cuando esa sola circunstancia bastaría para afirmar con certeza que es absolutamente inadecuado del punto de vista de las condiciones exigidas por la higiene escolar para servir eficientemente a los fines a que se le destina; a los efectos de las lamentables comprobaciones; se agregó a la memoria anterior, un plano del mismo, el que, en la escala métrica conveniente y con las más completas anotaciones, se

dijo que había sido relevado y construído por los alumnos de geometía, dirigidos por el profesor de la materia.

El plano aludido y las referencias que figuran a su pie, descubren a primera vista que es atentatorio a la higiene, a la buena y eficiente enseñanza la permanencia en él de un instituto de la índole del que se trata; en mérito de las extensas y fundadas razones que en este mismo capítulo se hicieron conocer y de las lógicas previsiones que este Rectorado, con la debida anticipación hizo conocer; la falta absoluta de local para hacer funcionar convenientemente el 2.° año sin comprometer el serio y conveniente desenvolvimiento de la Dirección. El grande y trascendental problema que la exigüedad del edificio origina y cuya solución gestiona perseverantemente este Rectorado desde el 26 de octubre de 1912, fecha en la que en la nota N.° 70 elevó a la Dirección de Enseñanza el plano de la referencia en mayor escala, y el proyecto de ampliación en mampostería que confeccionado por el que suscribe fué licitado en virtud de la autorización del 11 de enero del corriente año emanada de la Dirección General, está en pie hasta la fecha; siendo de urgente y imperiosa necesidad su inmediata solución, si han de evitarse las consiguientes perturbaciones en el funcionamiento de los cursos del año próximo.

Firme este Rectorado en el propósito de buscar una conveniente solución a tan serias dificultades, después de comprobar la posibilidad de obtener la ampliación en madera por parte del Gobierno de la Nación, procedió a confeccionar los planos licitando la obra, habiéndose remitido todos los antecedentes relativos, al señor Inspector General en nota N.° 265 de fecha noviembre 4 de 1913, en la que se indica en forma clara y razonada la alta conveniencia que habría para los poderes públicos de la Nación, el ordenar la inmediata ejecución del proyecto; si se desea facilitar el funcionamiento cómodo y eficaz del Colegio y de todas sus dependencias desde el 15 de marzo de 1914, hasta que sea posible instalarse en su edificio propio.

III

EDIFICIO PROPIO

Conciente este Rectorado de sus responsabilidades y deberes, y convencido de la necesidad y conveniencia que habría en que este Colegio Nacional funcione a la brevedad posible en su edificio propio, para cuyo efecto cuenta ya con una manzana de terreno ubicada en la planta urbana de esta populosa ciudad, comprendida entre las calles Colón, Entre Ríos, Rivadavia y Córdoba y ya que con el mismo fin la ley N.º 8573 promulgada por el P. E. le provee de la suma de 100.000 $.

El 17 y 31 de agosto del año ppdo. convocó al vecindario de la misma a reuniones que se celebraron en el local de la Biblioteca Popular y en el de este establecimiento, con tal de que se designase una comisión de respetables vecinos para que se trasladase a la Capital Federal e interesarse a los poderes públicos de la Nación en el sentido de que la tan anhelada obra que tanto ha de beneficiar a esta ciudad; del punto de vista natural, social, intelectual, político, etc., se viese traducido en breve tiempo en un hecho real y positivo.

Esa comisión compuesta de los señores: Eugenio Dupleix, Santiago Schneider, Francisco O. Pourtalé, Antonio E. Aztiria, Félix Piazza, Manuel Castellar, Aquiles Pouyssegur, Víctor M. Herrera y el señor comisionado municipal doctor Luis García Herrera y a la que se agregró la de «Fundación del Colegio Nacional del Azul», compuesta de los señores: José M. Berdinas, Luis J. Vázquez, doctor Enrique Revilla, José Gil Navarro, Francisco Blanco y doctor Rogelio D'Ovidio, vecinos todos califcados, de arrraigo, celosos y entusiastas del justo engrandecimiento de la ciudad que les vió nacer, bajo la presidencia del humilde ciudadano que esto escribe, se trasladó a esa Capital el 19 de septiembre de 1913; y obrando con toda discreción y actividad, encontró la favorable acogida que presentía de parte del espíritu progresista y patriótico que anima a los señores Ministros de Justicia e Instrucción Pública, Obras Públicas, de Hacienda, lo mismo que de parte de los señores diputados nacionales con quienes ella se entrevistó.

Los halagüeños resultados obtenidos por la citada

comisión y las gestiones no menos empeñosas, entusiastas y patrióticas realizadas espontáneamente por el señor Pastor Tiola y otros buenos vecinos del Azul tendientes a obtener donativos de materiales de construcción, entre los que tienen asegurados ya un millón de ladrillos; permiten asegurar que la obra se empezará a principios del año próximo y ella será un elevado exponente de la cultura con que bien merece contar esta importante y rica ciudad.

IV

MOBILIARIO Y MATERIAL DE ENSEÑANZA

Tratándose de un Colegio que tiene recién dos años de funcionamiento, el mobiliario y material de enseñanza de que dispone, es nuevo, moderno y adecuado a sus fines, encontrándose en perfecto estado de conservación y aseo, a consecuencia de la diaria y constante inspección que de él se hace cada cincuenta minutos durante el período de clases.

Me es muy grato hacer constar que desde hace un tiempo a esta parte, la Inspección General ha demostrado una celosa y creciente preocupación, en atender los pedidos hechos por este Rectorado, de todo el mobiliario y tren de enseñanza solicitado por él a los efectos de completar el que este Colegio debe tener, alcanzando ese celo y preocupación hasta la calidad de lo remitido que es siempre inmejorable.

V

PERSONAL DOCENTE

El personal directivo, docente y administrativo que tiene a su cargo el desarrollo de los programas del plan de estudios en vigencia desde el año 1912 en este Colegio el mismo del año ppdo., excepto los profesores de francés de 2.º año, de matemáticas e inglés, señores Furcate, Pedrotta y Melville respectivamente los que fueron nombrados por decreto de fecha 30 de septiembre de 1913, habiéndose hecho cargo de sus puestos el 1.º de octubre el 1.º el 10 de octubre el 2.º y el 21 de octubre el 3.º

Los títulos que acreditan las aptitudes, experiencia profesional y docente de los señores profesores cuya honorabilidad, laboriosidad y competencia, ha merecido juicios muy honorables a este Rectorado en la memoria del año ppdo.: siendo satisfactoria para él ratificarlos ahora al finalizar las tareas del 2° año escolar; en cuanto se refiere a los que tuvieron a su cargo la enseñanza durante el año de 1912; no pudiendo decir lo propio de los profesores Pedrotta y Melville, los que no obstante el corto tiempo que han desempeñado sus respectivas cátedras, han demostrado carencia de carácter, de habilidad y de condiciones docentes, lo que no implica que no sean susceptibles de mejorar.

VI

INSCRIPCIÓN Y EXAMEN DE INGRESO

El cuadro «Resultado del examen de ingreso por materias en noviembre de 1913», según el cual se presentan 29 alumnos de los que 23 eran varones y 6 mujeres, aspirantes a seguir los cursos del año 1914 en este Colegio, con el resultado detallado obtenido por ellos en cada materia en las dos pruebas que determina el nuevo reglamento de exámenes de ingreso en vigencia: hace ver claramente que es dado esperar una gran afluencia de alumnos a este Colegio en lo sucesivo cuando él sea bien conocido: demostrando ello la certeza de la previsión que tuvo este Rectordo cuando en el capítulo . III de la memoria elevada el año pasado, al fundamentar las razones que le inducían a anhelar la pronta ejecución del edificio propio decía: «siendo tanto más necesario que tenga su edificio propio y difinitivo, si se tiene presente que este Colegio está ubicado en una zona rica, extensa y poblada, que le asegurarán una concurrencia normal de alumnos bastante numerosa.

Si al número de alumnos que arroja como aprobados el cuadro aludido, se agrega el más numeroso aún de los que se presentarán en marzo del próximo año, se tendrá justificada la justa alarma de este Rectorado ante la serie de dificultades que plantea el problema de la ampliación del edificio que ocupa este establecimiento, solución que urge encontrar.

VII

INAUGURACIÓN DEL SEGUNDO CURSO DE 1913

El día 24 de marzo fué inaugurado el 2.º curso escolar en el Colegio de mi dirección, en virtud de haberlo así dispuesto un decreto del Exmo. Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, con total de 73 alumnos regulares de los que 60 eran varones y 13 mujeres, con movimiento que en forma clara hace conocer el cuadro respectivo en el que se ve los que pasan a otros establecimientos, los que fueron declarados libres y los que llegan hasta el día 15 de noviembre en que se dió por terminado el año escolar.

VIII

DISCIPLINA, ASISTENCIA Y APROVECHAMIENTO

El Colegio ha funcionado tranquila y normalmente y aun cuando en el libro de disciplina se registran siete suspensiones de alumnos de 1er. año y nueve de 2do. impuestas por los profesores y por causas leves y comunes, y aun cuando también «El consejo de Profesores» de que trata el artículo 120 del reglamento en vigencia en sesión del 7 de julio, tuvo necesidad de resolver como en efecto lo resolvió, por absoluta unanimidad de todos los señores profesores del establecimiento presentes, excepto el Dr. Francisco P. Yanzi,—que no asistió en virtud de encontrarse en esa fecha en la Capital Federal—expulsar por un año de todos los Colegios Nacionales de la República a los alumnos de 2o. año: Germán Reger, Angel Pintos y Mario Ferrón, resolución que fué confirmada en todas sus partes por decreto del Exmo. Señor Ministro de Justicia e I. Pública de fecha 7 de agosto del mismo año 1913; puede este Rectorado con toda conciencia, afirmar que la disciplina en el establecimiento de su dirección se mantiene ejemplarmente severa e inflexible, sin necesidad de violencias ni rigores, merced a la persuasión, al consejo, a la confianza cariñosa; pero respetuosa que se inspira a los alumnos, como medio de inducirlos a que familiarizados con sus profesores; pierdan sus naturales temores y se identifiquen y encariñen

con ellos y los interroguen a los efectos de salvar las dudas que en el estudio de sus materias pudieran tener, es en virtud de estas consideraciones, que los alumnos, respiran un ambiente de tranquilidad y alegría que se observa a primera vista.

Asistencia.—El cuadro «Asistencia media mensual de los alumnos», informa de una manera sencilla y exacta respecto a la proporcionalidad mensual de asistencia de los alumnos. Ella es indudablemente muy elevada, explicándose así, el reducido número de los que han sido declarados libres y que llegan a cinco durante el año; el de los que por su excelente asistencia, conducta y aplicación han logrado ser eximidos del pago de derechos de examen según se desprende de la simple inspección del cuadro «Alumnos regulares eximidos del pago de derechos de examen en virtud del Art. 141 y felicitados por sus brillantes pruebas».

Aprovechamiento.—Los cuadros «Resultado de las pruebas escritas bimestrales y definitivas». «Resultado del examen de alumnos regulares» en diciembre de 1913, y «Resumen total de clasificaciones» diciembre de 1913, permiten conocer: el 1.º el núm. de alumnos aprobados y el de aplazados por trimestre y por materia, así como los resultados definitivos y totales; el 2.º el de sobresalientes, distinguidos b ue nos, suficientes, aplazados y reprobados, así como los totales respectivos; y el 3º., los mismos resultados que el anterior tratándose de alumnos regulares, previos y libres. El examen final de curso de los alumnos regulares, ha comprendido de conformidad con la regla que invariablemente se aplica en este Colegio, dos partes: la teórica propiamente dicha y la práctica. Ésta consiste en examinar al alumno sobre los trabajos prácticos que ha coleccionado durante el año y contenidos en su carpeta, la que les es exigida invariablemente al presentarse a dar examen, a la que se le da transcendental importancia, pues ella influye grandemente en la clasificación del examinado, cuya prueba debe comprender también los trabajos que en dicha carpeta se refieren a la bolilla que le tocó en suerte.

Ambas pruebas han sido severas y minuciosamente tomadas, habiendo todas las mesas obrado con un criterio previamente uniformado y que reconocía como base; la comprobación plena de las aptitudes del examinado, como condición única y suficiente para mere-

cer la aprobación. Esta entera y perfecta severidad, ha sido complementada con la más absoluta imparcialidad y justicia.

La prueba del examen, tan delicada y de tan transcendental importancia, es motivo de justa, lógica y honda preocupación para el personal directivo y docente de esta casa, muy humilde y en estado embrionario aún; pero que puja por hacer bien a la patria; porque es ella la base de las buenas o malas orientaciones de nuestra juventud estudiosa, ella es la base del cambio de sus perniciosos hábitos, ella es la base sobre la que han de reposar mentalidades sanas, robustas, labradas en la lucha y en el trabajo cruento, que son los elementos que siempre llevan al triunfo; y porque es ella la que ha de contribuir en gran parte a fundamentar el prestigio de todo orden en los colegios nacionales. Entendiéndolo así este Rectorado, ha confeccionado y distribuído entre los señores profesores a los efectos de que se expidan para ser tratados en su oportunidad, el cuestionario siguiente:

1) ¿Qué criterio debe reglar los procedimientos de la mesa en el examen de ingreso; debe dar preferencia al conjunto de aptitudes que puede llegar a desarrollar el candidato para el estudio de las materias que tendrá que preparar en los colegios nacionales, aptitudes que debe ella empeñarse en explorar y conocer o debe darla a la ejercitación manifestada en el momento del examen sobre los programas del mismo?

2) El criterio que debe servir de regla de conducta a la mesa examinadora, debe ser invariablemente el mismo en todos los colegios nacionales de la República, o debe diferir del que debe aplicarse en el Colegio Nacional del Azul. ¿Cuál debe ser éste?

3) ¿Qué concepto tiene del examen de fin de curso tratándose:

a) De alumnos regulares. b) De alumnos libres del Colegio. c) De alumnos libres de otros colegios?

4) ¿Qué carácter debe asignarse al profesor de la materia que se examina, tratándose de alumnos de las dos primeras calidades?

5) ¿Qué piensa respecto al cumplimiento que debe darse al Art. 20 del reglamento de exámenes que dice: «Antes de la clasificación del examinado, la mesa decidirá por mayoría de votos si éste debe ser aprobado o no, procediendo después cada miembro de la comisión a clasificarlo individualmente, sumándose estas

clasificaciones y dividiéndose por el número de examinadores, para determinar la clasificación de la mesa que será expresada en números enteros despreciando las fracciones. En caso que la comisión hubiese resuelto la no aprobación del alumno, ninguno de sus miembros podrá clasificar con una clasificación mayor de tres», y también respecto a los casos que pueden presentarse con motivo de su aplicación. ¿Cómo deben ellos resolverse?

6) ¿A qué criterio debe el tribunal de examen ajustar sus procederes, de manera que más se armonice con los altos intereses de la cultura nacional, y con el prestigio de que siempre deben estar rodeados los colegios nacionales?

7) ¿Debe la mesa examinadora dejar exponer libre y tranquilamente al alumno interrogándole convenientemente a fin de descubrir sus aptitudes y grado de preparación para clasificarle con conciencia, con severa imparcialidad y justicia, o debe llegar hasta tolerar que alguno de sus miembros inducido por su extremada magnanimidad preste franca ayuda al examinando?

8) ¿Debe exigirse a los alumnos la presentación previa e invariable de sus trabajos prácticos a fin de que el examen de ellos y el del oral sean simultáneamente y debidamente clasificados en una sola nota?

9) ¿Qué criterio debe servir de invariable y uniforme norma de conducta a la mesa examinadora para resolver la promoción del examinando?

10) ¿Conviene que el profesor desde el día en que inaugure sus cursos haga saber a los alumnos, el criterio y regla de conducta que invariable e inflexiblemente seguirá en todas las pruebas del examen, que les persuada de que sólo justicia e imparcialidad han de encontrar en él en tal acto; y que sólo el trabajo diario, tenaz y perseverante a la vez que una conducta intachable, podrán únicamente hacerles merecedores de una digna y justa promoción? Azul, noviembre 15/913. (Firmado): *Víctor N. Herrera*, Rector.

IX

PROMEDIO DE ASISTENCIA Y DE CLASES DICTADAS POR LOS PROFESORES DESDE EL 24 DE MARZO AL 15 DE NOVIENBRE DE 1913.

El cuadro «Promedio de la asisiencia mensual del personal docente»; hace conocer de una manera sencilla y exacta, los coeficientes de la puntualidad observada por cada uno de los profesores de este Colegio, en cada uno de los meses del año escolar fenecido y esos coeficientes bastante elevados por cierto y difíciles de ser superados, constituyen un fenómeno que se ratifica el mismo que ya se operó el año ppdo. y que no puede menos de augurar resultados felices para la buena marcha de la enseñanza que se da en esta casa, implicando el testimonio más elocuente, de la buena voluntad y de marcado interés de los señores profesores se toman por la eficiente preparación de sus alumnos, así como de la tranquilidad y comodidad personal que dictan sus clases como lógica consecuencia de la buena disciplina que reina siempre en su recinto.

El cuadro «Promedio de clases dictadas por cada profesor y por materias», informa de igual manera que el precedente del número de cátedras que dicta cada profesor, número de clase que debió dictar de conformidad con el plan de estudios en vigencia, número de las que dictó, número de las justificadas e injustificadas, y los promedios; los que ponen de relieve su plausible elevación, por lo que podría decirse de tales coeficientes lo mismo que se expresó de los anteriores.

X

ASISTENCIA MEDIA DE ALUMNOS: NOMBRE Y NÚMERO DE LOS EXIMIDOS DEL PAGO DE DERECHOS DE EXAMEN, POR SU BUENA ASISTECNCIA Y APLICACIÓN (ART. 141 DEL REGLAMENTO EN VIGENCIA) Y NÓNIMA DE LOS ALUMNOS FELICITADOS.

El cuadro «Asistencia media mensual de los alumnos». Este cuadro permite conocer los días

hábiles de cada mes así como la asistencia y el promedio de ella mensualmente determinada por cada uno de los cursos del Colegio. El cuadro «Alumnos regulares eximidos del pago de derechos de examen (art. 141) y felicitados por sus brillantes pruebas». Este cuadro contiene la nómina de los alumnos que en mérito del valor de sus trabajos prácticos del año y de la brillante prueba oral rendida, se hicieron merecedores de la felicitación del tribunal de examen, el que dejó constancia de ella en el acto. El mismo cuadro comprende también la de los que en virtud de la 1ª. y 2ª. parte del art. 141 del Reglamento en vigencia, fueron eximidos de pagar sus derechos de examen.

XI

CONFERENCIA ANUAL DE LOS PADRES TUTORES Y REPRESENTANTES DE LOS ALUMNOS

Es innegable que la necesidad y conveniencia que hay de vincular estrechamente a los padres, tutores y representantes de los alumnos que concurren a las casas de enseñanza, con su personal directivo y docente; porque estando unos y otros empeñados en la misma tarea y persiguiendo los mismos anhelos, sus esfuerzos deben de ser armónicos y convergentes y deben complementarse, ya que es evidente que si el uno prepara el surco y siembra la hermosa semilla de la ciencia y del saber; el otro debe de cuidar convenientemente el terreno para la germinación de aquellas. Comprendiéndolo así este Rectorado y siguiendo la tradición ya establecida, tuvo el honor de convocar a los caballeros aludidos a dos reuniones, las que se celebraron el 11 de julio y el 14 de julio del año ppdo.

Concurrieron a la primera los señores: A. Brizzio; J. Brown; J. P. Torras; F. Raarizzant; M. Villanueva; J. López; C. Boraegaray; D. Moreno; P. Pardeihán; J. Calí; C. Montes; P. Orchuela; F. Blanco; G Nievas; A. G. de Bruno; P. Etchepare; F. Loguercio; E. Deseta; G. Franchini; R. Pédéstarrés y J. Boutigue; padres, tutores y representantes de los alumnos de la 1ª. división de 1er. año y de 2º. año y a la segunda, los de los alumnos de la segunda división de 1er. año: Domingo Lombardi; Pedro L. Ramírez; Adolfo Arrieu;

Tomás Iturregut; Vicente Infantino; Eusebio Zapata; y Tomás Palópoli.

En ambas reuniones el que subcribe hizo conocer a los presentes uno por uno con los elementos de juicio a la vista, el estado de los estudios de sus representados felicitando a unos por la buena conducta y aplicación de éstos, y alentando y aconsejando a otros; recabando de todos ellos la retención de sus hijos metódicamente en el hogar, obligándoles al estudio y al trabajo ordenado y evitando la constante pérdida del tiempo más precioso en la calle y en los cinematógrafos que, si pueden ser buenos medios de cultura, también son escuelas que enseñan la inmoralidad, la degradación y el crimen; siendo por ello que, este Rectorado proyecta dar secciones de cinematógrafo en el local del Colegio, los sábados por ejemplo: pero con fines altamente morales e instructivos. En resumen, estas reuniones y mucho lamento el decirlo como lo digo con la altivez, franqueza y energía que caracterizan tados los actos de mi vida pudiendo ser sumamente provechosos no lo son; porque los padres son débiles unos, porque no quieren hacer lo que les corresponde y lo que se les pide que hagan o porque piensan que el Colegio y el profesor lo deben de hacer todo. Sin embargo, seguirá firmemente perseverando, seguro de que al fin algo bueno se ha de conseguir.

XII

HORARIO DE FUNCIONAMIENTO DE CLASES

El horario de funcionamiento de clases, es un factor de importancia trascendental y que debe influir siempre en forma decisiva en la buena o mala marcha de los colegios nacionales que tienen un profesor para cada una de sus tantas materias; dependiendo de la circunstancia de ser continuo o discontinuo, que las distancias, las lluvias, el frío, el calor y mil otros factores, provoquen la inasistencia frecuente de los profesores y alumnos. Pienso que nadie está en mejores condiciones que el Rector para determinar la elección y fijación del horario, por los múltiples fundamentos y razones que expuse en este mismo capítulo en la memoria del año ppdo. y es en mérito de ellos, que insisto en que debe modificarse el art. 99 del Regla-

mento para los colegios nacionales en vigencia (que dispone que sólo los colegios de la Capital Federal y del Rosario podrán aplicar el continuo); dando plena libertad a los Rectores para que se rijan por el que a juicio de ellos, mejor armonice con los tantos factores que difieren notablemente de una a otra localidad y que siempre deben consultarse.

XIII

NECESIDAD DE LA EXISTENCIA DE LA INSPECCIÓN MÉDICA EN ESTE COLEGIO

En esta ciudad en la que no hay aguas corrientes, ni obras de salubridad y donde la higiene pública y privada están absolutamente descuidadas; no existiendo ni oficina de vacunación, razones en cuya virtud se han producido durante el año pasado no pocos casos fatales de enfermedades infecciosas, se justificaría la existencia de la inspección médica mensual por lo menos en este establecimiento, la que, aparte de verificar formalmente la vacunación de profesores y alumnos ya que es obligatoria, prestaría importantes servicios; siendo tanto más necesaria su existencia si se tiene presente que en el personal docente no hay ningún médico.

XIV

SISTEMAS Y MÉTODOS DE ENSEÑANZA EMPLEADOS

Los métodos y sistemas de enseñanza utilizados en la enseñanza dada en este Colegio, son los mismos que ya indiqué en el capítulo respectivo de la memoria del año pasado, ajustándola estrictamente a los principios proclamados por el art. 3°. del decreto del P. E. de febrero 12 de 1912 a cuyo efecto este Rectorado se ha preocupado muy seriamente de la necesidad fundamental que hay de imprimirle un carácter eminentemente práctico al estudio de todas las materias que se prestan a ello, ilustrando y facilitando la fijación de las ideas de los estudiantes, con múltiples ejemplos; problemas y ejercicios de aplicación, esquemas, mapas, cuadros sinópticos, etc. los que debidamente corregidos por los profe-

sores y cuidadosamente coleccionados en carpetas de papel cuadriculado, por los alumnos; no sólo les han servido para comprobar la labor realizada durante el año en cada materia, para conocer las aplicaciones prácticas y útiles que pueden hacerse de los conocimientos científicos adquiridos y de los que han de sacar partido en la vida: sino que esas mismas carpetas, les han servido para preparar sus exámenes finales de curso, para probar sus aptitudes y para despertar en ellos el interés y el cariño de todo lo que es útil, bueno y necesario para saberse bastar a sí mismo en la vida; como son las materias que debe estudiar, no para obtener su promoción, sino para saber.

Esta orientación eminentemente práctica, es la que ha caracterizado y es la que caracterizará siempre la enseñanza que se da en el establecimiento de mi dirección.

XV

PLAN DE ESTUDIOS Y PROGRAMAS

En este mismo capítulo decía en la anterior memoria: «En el deseo de conocer los resultados prácticos producidos por el nuevo plan de estudios puesto en vigencia en el corriente año, hubiera iniciado una encuesta entre los profesores, con tal de que manifestaran libremente las opiniones y observaciones que su uso les sugiera, en relación con la enseñanza de sus respectivas materias; pero tuve que desistir de tal intento (ante el escaso tiempo del 1°. de julio al 15 de noviembre) que han tenido ocasión de experimentar al primero, y ante la circunstancia de ser provisorios los segundos; quedando dicha tarea para mejor oportunidad».

Pero habiendo recibido este Rectorado en fecha junio 4 del año en curso, los programas definitivos que se ajustan al plan de estudios vigentes, y posteriormente la circular N°. 23 de fecha mayo 2 de 1913, que exige que a fin del curso de 1913, cada profesor deberá presentar un informe en el que hará conocer las observaciones y el juicio que le sugiera la aplicación y desarrollo de los nuevos programas, en cuanto a sus respectivas materias se refiere; el que suscribe cumple con el deber de acompañar a la presente memoria, los informes que le han sido presentados por los

señores profesores, en razón de habérselos solicitado en fecha 7 de noviembre de 1913, al transcribirse los términos de la circular antes referida.

XVI

CONSIDARACIONES SOBRE LOS EXÁMENES DE ALUMNOS REGULARES DE FIN DE CURSO, DE LIBRES Y PROMOCIÓN

Convencido de la imperiosa necesidad que hay de rodear a la delicada prueba del examen de fin de curso, de toda solemnidad, seriedad e importancia que debe tener, convencido de la necesidad de mantener y afianzar las ideas que al respecto expuse en este mismo capítulo en la memoria del año ppdo. que confirmo y ratifico ahora, este Rectorado en el deseo de obtener todo el beneficio que piensa puede obtenerse de ello, ha confeccionado el cuestionario al que se ha referido antes y el que debidamente estudiado e informado por los señores profesores, servirá de fundamento después de ser ampliamente discutido en la primera conferencia mensual del año próximo; a las conclusiones que con la consagración de la mayor suma de voluntades, han de fijar la norma que uniforme e invariablemente han de aplicar las mesas examinadoras en el momento de la difícil y transcendental prueba. Es en razón de las ideas sustentadas por este Rectorado, con las que coinciden todos los profesores de este Colegio, que los exámenes finales han sido presididos de toda la seriedad, exigencia y prestigio que deben siempre tener, y es en tal concepto, que se explica que de 45 alumnos de 1er. año y 21 de 2do. sólo han logrado su promoción al curso inmediato superior en todas las materias 7 y 6 respectivamente, según se desprende de la inspección del cuadro respectivo.

XVII

MOVIMIENTO DE SECRETARÍA Y TESORERÍA

Los cuadros: «Movimiento de Secretaría», «Recaudación obtenida en Tesorería», «Certificados expedidos durante el año 1923», hacen conocer bien explícita y detalladamente la labor realizada en dicha oficina

durante el año de la referencia, y su magnitud, que irá siempre en progresión creciente; justificará plenamente la necesidad de ampliar su personal, pues, sólo cuenta hasta la fecha con un solo escribiente.

XVIII

BIBLIOTECA

La biblioteca que es real y verdadero exponente de la cultura de los pueblos, que tanto facilita, estimula y favorece la de los profesores y alumnos y que tan señalados servicios está llamada a prestar, cuenta ya con 710 volúmenes debidamente clasificados y catalogados, los que en su mayor parte han sido donados por la Comisión de Bibliotecas Populares y muy pocos adquiridos por este Rectorado con los escasos recursos que la exigüidad de la partida de gastos generales le permiten: pero la naturaleza de los primeros y la absoluta carencia de local, circunstancia que no permite instalarla conveniente y definitivamente son causas que influyen seriamente para que no se pueda rendir hasta ahora, todo el incalculable beneficio que está llamada a prestar especialmente a los profesores y alumnos.

A los efectos de instalar debidamente la biblioteca, cuenta ya este Colegio con parte de los muebles requeridos; pero hasta la fecha y no obstante haber solicitado de la Dirección General de Enseñanza Secundaria y de la Comisión de Bibliotecas Populares en notas de fecha enero 3 del año 1913 respectivamente, el envío de las obras cuya nómina se adjuntaba, no se ha logrado su remisión. Dada la urgencia que hay de que este establecimiento cuente con las obras, por ser ellas de consulta, este Rectorado ha reiterado el pedido en notas de fecha 18 de julio, 11 de diciembre del año 1913 en notas N^{os}. 199 y 289, no habiendo conseguido hasta ahora que el Colegio de mi dirección pueda disponer de esos elementos tan necesarios para el buen cumplimiento de sus fines.

XIX

FORMACIÓN DE UNA SOCIEDAD PATRIÓTICA DE FOMENTO DE LA CULTURA GENERAL Y DE AYUDA MUTUA

A los efectos de dar cumplimiento a las previsoras y laudables disposiciones contenidas en el capítulo: «Observaciones sobre los deberes de los profesores» y art. 122 del reglamento para los colegios nacionales, en vigencia, y a lo que determina el art. 3 letra b) del decreto del P. E. del 12 de febrero de 1912; este Rectorado manifestó en este mismo capítulo de la memoria que tuvo el honor de elevar el año pasado; que conceptuaba de alta conveniencia la constitución de una sociedad que propendiera a la realización que informa el epígrafe del presente; teniendo ahora el placer de dejar constancia en este lugar, de la resolución que por absoluta o unánime voluntad de los señores profesores de este establecimiento, determinó con fecha de agosto 26 de 1913 la aprobación de los estatutos de la sociedad de la referencia, bajo la denominación de «UNIÓN Y PROGRESO», de la que formaran parte, profesores y alumnos especialmente y la que llamada según espero a producir muy buenos beneficios, tiene según su artículo 3 por objeto: a)«Propender a la vinculación entre educadores y educandos y los padres de éstos, a fin de estimular el espíritu de la asociación y fomentar la cultura intelectual, moral, física y estética: b) Cultivar y cimentar el espíritu de solidaridad, el amor a la patria, a la virtud, al trabajo y al orden: así como el cariño y el respeto al Colegio, cariño y respeto que deben ser tradicionales entre profesores, ex-profesores, alumnos y ex-alumnos: c). Realizar excursiones anuales dentro del territorio de la república, afin de visitar sus museos, monumentos, puertos y todo cuanto pueda contribuir a la mayor extensión de los conocimientos de los alumnos, a vigorizar el amor y respeto a ella y a despertar futuras orientaciones en los estudiantes: d) Establecer becas para costear los estudios de los alumnos pobres, y premios anuales para los que, por sus condiciones intelectuales, morales y de carácter, se hagan acreedores a tal distinción: e) Sostener una revista o periódico que será el órgano oficial de la sociedad, en la cual podrán colaborar profesores y alumnos: f) Fundar una

biblioteca pública, la que funcionará en el edificio del Colegio, siempre que fuera posible.

De los incisos de este artículo y de otros que figuran más adelante, se desprende que esta sociedad tiene por base el mutualismo, aceptado y reglamentado sin las más remota intervención y antes de conocer sus bondades tan ponderadas por su apóstol y propagandista entre nosotros el señor Mabilleau.

XX

NECESIDAD SENTIDA DE LA EXISTENCIA DE UN INTERNADO MODERNO A RÉGIMEN TUTORIAL EN EL AZUL

La gran conquista intelectual, moral, social y política que implica para la ciudad del Azul, la radicación en ella del Colegio Nacional, no será alcanzada en toda su integridad, sino a base de un internado moderno a régimen tutorial que se inspire en lo posible en cuanto a su implantación se refiere, y en los métodos de enseñanza en los grandes modelos en su género de Etons Havron y otros; que complemente integre y afiance la obra que diariamente aquél realiza, y que sea capaz de formar el carácter, de cambiar los hábitos, de disciplinar y crear la sólida cultura de nuestra juventud en la forma en que la han impuesto las naciones más adelantadas del mundo, los institutos ingleses y norteamericanos, que son motivos de justo orgullo de esos estados.

Es un hecho público y notorio, que nuestro sistema de colegios abiertos, sólo retienen en sus aulas cuatro horas diarias a los alumnos. Durante tan limitado tiempo de conveniencia con su modelo instructor, consejero y guía, tiene que ser igualmente limitada y muy poco interesa la medida de la instrucción y cultura que reciben. Esta instrucción, que es la única eficaz y provechosa; porque está trasmitida por el apóstol que ha consagrado las mejores horas de su vida a la cultura de las generaciones que han de labrar la riqueza y el engrandecimiento nacional, porque es dada con el auxilio de los métodos más modernos e intuitivos, y con los instrumentos, objetos, mapas, máquinas, etc., que el estado brinda y facilita tan solícitamente; y los que permiten hacerla más amena, interesante y comprensiva, se esteriliza y se pierde las

más de las veces, desgraciadamente, a consecuencia del sistema mismo, a consecuencia de que por la extensión de los programas y la carencia de tiempo, no puede intensificarse suficientemente la enseñanza y ella se pierde y borra a poco de salir el escolar del recinto del Colegio, por el bullicio de la ciudad, el encanto atrayente y seductor del cinematógrafo y del teatro, y las miles tentaciones de placer y vanidad que ofrece aquella y las familias amigas, diversiones todas facilitadas y hasta fomentadas por la buena voluntad, la despreocupación y el dinero de los padres. Resulta pues, que el hogar paterno, germen de indisciplina, de debilidades, de errores y de complacencia a veces, y al que no le es dado al instructor sincero e ilustrado penetrar, para seguir al niño y averiguar cuál es el ambiente que respira, en qué pasa su tiempo en las horas en que está fuera de su inteligente y eficaz acción, para descubrir si hay algo que coopera o que diluya su paciente obra, ese hogar al que no le es dado penetrar para intensificar la enseñanza y persistir en su laudable empeño, es el factor perturbador de su patriótica y entusiasta obra, es el que conspira contra ella y hasta la destruye.

Es un hecho comprobado, que los grandes sabios que han ligado su nombre al aprecio de la posteridad con inventos y descubrimientos, lo han logrado tras largos años de estudios de experimentaciones y de meditación; retraídos en sus gabinetes de trabajo, alejados del mundo y rodeados de sus libros; es este el ejemplo que en pequeño y en relación a su intelectualidad y fuerzas, deben seguir nuestros jóvenes estudiantes y la virtud de resolver el difícil problema, la tiene el internado a régimen tutorial, en el que aquéllos encuentran el hogar con la suma de perfecciones, halagos y cariños que deben tener para el niño durante los días de su vida en que por razón de su edad e inexperiencia, es más accesible a las sugestiones perniciosas y perturbadoras, allí le acompaña siempre su instructor ilustrado y sincero guía, allí sentirá nacer la emulación que se despierta en contacto con los compañeros que trabajan con relativa libertad en la misma mesa, allí encontrará todos los elementos necesarios y suficientes para su completa e inteligente instrucción y desarrollo y hasta una persona educada, honesta y prudente, que ha de recordarle a su querida madre, cuyos cuidados y cariños puede suplir también.

En esta ciudad ocurre también, con los alumnos que cursan en su Colegio Nacional, lo que en la mayoría de los que en nuestra Nación concurren a dichos institutos, es decir, la mayor parte vienen de pueblos lejanos y no tienen ni familias amigas donde hospedarse durante el período del funcionamiento de las clases, siendo éste otro de los fundamentos que se suman a los ya aducidos para inclinar la decidida opinión de este Rectorado, en el sentido de considerar de palpitante necesidad la fundación de un internado a régimen tutorial, al que concurrirían con positivas ventajas no sólo los alumnos que vienen de pueblos lejanos, sino muchos de los radicados en ella si sus padres desean darles una sólida y severa instrucción.

Aprovecho esta oportunidad para saludar al señor Inspector General con mi mayor consideración y respeto.

Víctor M. Herrera

Alumnos regulares ingresados, egresados, libres durante el curso de 1913

ALUMNOS REGULARES	Total de inscriptos al empezar el curso	Número de varones	Número de mujeres	Pasaron de otros colegios	Declarados libres y egresados	Total de inscriptos a fin de curso
Primer año-Primra. División	23	18	5	1	3	20
» » Segda. »	23	18	5	—	4	19
Segundo año.....	27	24	3	2	7	20
Totales.....	73	60	13	3	14	59

Resultado del examen de ingreso por materias en noviembre de 1913

Número total de alumnos	Varones	Mujeres	Número total de aprobados		MATERIAS	Resultado del examen por materia									
						Escrito					Oral				
			Varones	Mujeres		Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Total de aprobados
29	23	6	15	6	Aritmética	2	8	11	3	5	—	—	—	—	—
					Comp. escrita ...	—	2	17	5	—	—	—	—	—	—
					Dictado.....	—	2	12	10	—	—	—	—	—	—
					Lectura.....	—	—	—	—	—	—	13	11	—	24
					Idioma Nacional	—	—	—	—	—	1	10	12	1	23
					Arit. y Geomt..	—	—	—	—	—	1	8	12	3	21
					Historia Argt...	—	—	—	—	—	—	7	14	—	21
					Geografía Argt..	—	—	—	—	—	—	8	13	—	21
					C. Naturales...	—	—	—	—	—	4	13	4	—	21
29	23	6	15	6		2	12	40	18	5	6	59	66	4	131

Promedio de asistencia mensual del personal docente

MESES DEL AÑO	Días hábiles	Número de clases		Número de faltas		Total	Promedio de Asistencia
		Que debieron dictar	Que dictaron	Justificadas	Injustificadas		
Marzo	6	86	85	—	1	1	98.69
Abril	26	324	320	—	4	4	98.82
Mayo	25	307	289	—	8	8	94.74
Junio	25	306	300	—	2	2	98.46
Julio	26	321	283	—	17	17	89.07
Agosto	24	296	269	2	16	18	91.21
Septiembre	26	320	294	—	14	14	92.22
Octubre	27	338	307	9	7	16	92.22
Noviembre	11	146	127	3	4	7	91.25

Asistencia media mensual de los alumnos

MESES DEL AÑO	Días hábiles	Primera División				Segunda División				Segundo Año			
		Matrículas	V.	M.	Asistencia media	Matrículas	V.	M.	Asistencia media	Matrículas	V.	M.	Asistencia media
Marzo	7	23	18	5	21.70	23	18	5	21.89	27	24	3	26.71
Abril	26	22	18	4	22.42	23	18	5	23.16	27	24	3	24.98
Mayo	25	22	18	4	20.80	23	18	5	21.16	27	24	3	25.40
Junio	25	22	18	4	21.20	22	17	5	20.93	26	24	2	25.36
Julio	26	22	18	4	19.57	20	16	5	19.15	21	19	2	20.30
Agosto	24	22	18	4	20.07	20	16	5	17.99	21	19	2	20.70
Septiembre	26	21	17	4	20.30	19	14	5	18.25	21	19	2	20.35
Octubre	27	20	16	4	18.91	19	14	5	17.80	21	19	2	19.77
Noviembre	11	20	16	4	19.18	19	14	5	17.99	21	19	2	19.36

Resultado de las pruebas escritas bimensuales y definitivas

ASIGNATURAS	PRIMER AÑO																SEGUNDO AÑO								RESUMEN FINAL DE LAS PRUEBAS ESCRITAS BIMESTRALES									
	1.ª División								2.ª División																Primer año				Segundo año		Totales	
	Primer bimestre		Segundo bimestre		Tercer bimestre		Cuarto bimestre		Primer bimestre		Segundo bimestre		Tercer bimestre		Cuarto bimestre		Primer bimestre		Segundo bimestre		Tercer bimestre		Cuarto bimestre		1.ª División		2.ª División					
	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados
Aritmética	12	11	9	14	17	6	10	10	18	5	10	10	16	3	14	5	20	7	13	8	20	1	12	8	9	11	13	6	16	4	38	21
Castellano	14	9	15	8	13	10	9	11	18	5	14	6	15	4	13	6	22	5	18	3	14	7	17	3	10	10	15	4	17	3	42	17
Dibujo	17	6	22	1	22	—	19	1	18	5	20	—	19	—	19	—	23	4	21	—	21	—	20	—	20	—	19	—	20	—	59	—
Francés	20	3	20	3	15	8	14	6	13	10	19	1	16	3	15	4	25	2	19	2	17	4	20	—	15	5	14	5	18	2	47	12
Geografía	20	3	19	4	12	11	10	10	15	8	14	6	18	1	16	3	25	2	19	2	15	6	13	7	12	8	16	3	18	2	46	13
Geometría	7	16	12	11	14	9	11	9	12	11	11	9	15	4	9	10	19	8	12	9	20	1	13	7	8	12	10	9	16	4	46	13
Historia	10	13	8	15	7	16	9	11	12	11	10	10	15	4	14	5	19	8	15	6	12	9	10	10	9	11	13	6	13	7	35	24
Inglés	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	4	—	—	—	—	16	4	16	4
Zoología y Botánica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	9	18	3	17	4	14	6	—	—	—	—	15	5	15	5

Resultado del examen de alumnos regulares—Diciembre 1913

ASIGNATURAS	PRIMER AÑO								SEGUNDO AÑO					Totales	TOTALES					
	1.ª División				2.ª División										Primer año			Segundo año		
	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados		Aprobados en todas las materias	Desaprobados en 1 materia	Desaprobados en más de 1 materia	Aprobados en todas las materias	Desaprobados en 1 materia	Desaprobados en más de 1 materia
Aritmética	2	3	1	2	2	8	—	2	1	5	5	3	2	36	7	5	20	6	5	9
Castellano	2	5	1	1	6	6	1	1	—	6	7	1	—	37						
Dibujo	6	4	2	—	6	9	—	—	—	11	8	—	—	46						
Francés	2	5	3	2	3	9	1	—	—	7	8	3	—	43						
Geografía	3	5	—	3	7	6	1	—	—	4	6	3	5	43						
Geometría	2	2	1	2	2	4	1	1	1	4	6	—	5	31						
Historia	1	4	2	1	5	4	2	2	—	4	4	3	2	34						
Inglés	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	6	4	1	16						
Zoología y Botánica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	4	4	4	15						
Totales	18	28	10	11	31	46	6	6	2	52	54	18	19	301						

Resultado del examen de alumnos libres y previos

Diciembre 1913

ASIGNATURAS	PRIMER AÑO — PLAN DE 1912									
	Distinguidos		Buenos		Suficientes		Aplazados		Totales	
	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos
Aritmética.....	—	—	—	—	—	1	3	—	3	1
Castellano.....	—	—	—	—	1	—	2	—	3	—
Dibujo.....	—	—	—	—	1	—	2	—	3	—
Francés	—	1	—	—	2	—	1	—	3	1
Geografía.....	—	—	—	—	2	—	1	—	3	—
Geometría.....	—	—	—	1	—	1	3	—	3	2
Historia.....	—	—	—	—	1	—	2	1	3	1
Totales.....	—	1	—	1	7	2	14	1	21	5

Resumen total de clasificaciones

Diciembre 1913

CURSOS	Distinguidos			Buenos			Suficientes			Aplazados			Totales		
	Regulares	Libres	Previos	Regulares	Libres	Previos	Regulares	Libres	Previos	Regulares	Libres	Previos	Regulares	Libres	Previos
Primer año..	3	—	—	3	—	2	1	—	1	20	3	1	27	3	4
Segundo » .	5	—	—	—	—	—	1	—	—	13	—	—	19	—	—
Totales....	8	—	—	3	—	2	2	—	1	33	3	1	46	3	4

Movimiento de Secretaría

Repartición		COMUNICACIONES	
		Recibidas	Dirigidas
Ministerio de I. Pública	División Administrativa	11	15
	Inspección General	37	24
	Señor Ministro	2	8
	Subsecretario	16	3
	Oficina de Estadística	7	2
	Caja de Pensiones y Jubilaciones	1	12
	Contaduría Nacional	—	18
	Profesores del Colegio	8	1
	Varios	64	31
		146	114

Recaudación obtenida en Tesorería durante el año 1913

	Marzo	Diciembre	Total
Permisos de examen libres de 75 asignaturas a $ 5 c u	255	120	375
» » » aplazados » 28 » » » 5 »	125	15	140
» » » ingreso » 47 » » » 20 »	360	580	940
» » » regulares » 270 » » » 3 »	—	710	710
» » » previos » 5 » » » 5 »	—	25	25
» » » regulares » 17 » gratis Art. 141	—	207	207
Derechos de matrículas ordinarias 65 a $ 15 c u	975	—	975
» » » doble 8 » » 30 »	240	—	240
» » certificados 5	16	2	18
Total de $ m/n	1971	1659	3630

Certificados expedidos en 1913

Apellido y nombre	Fecha	Número	Extracto del certificado	Derechos
	1913			
Chiezza Pedro A.	15 Marzo	1	Certificado de 1er. año y de 4 materias de 2° faltándole aprobar aritmética, geometría y francés para completar el 2°, todo 3° y 4°.....	5
Nasca Salvador	18 Marzo	2	Certificado de ingreso - aprobado.....	7
Herrera Roberto A.	27 Marzo	3	» de aritmética y geometría aprobado para completar el 2° año, teniendo aprobadas las demás materias de ese curso y 1er. año en el «Colegio Nicolás Avellaneda» de la Capital, según consta en este archivo.....	2
Rosán Arturo	2 Julio	4	Certificado de 1er. año.....	2
Pintos Angel	29 Octubre	5	» » » » faltándole para completarlo geometría.....	2

COLEGIO NACIONAL DEL URUGUAY

Concepción del Uruguay, Junio 25 de 1914.

Al señor Inspector General de Enseñanza Secundaria y Especial, don Ernesto Nelson.

Tengo el agrado de elevar a Vd. la memoria de este Colegio, correspondiente al curso escolar de 1913, y la que se compone de XIX capítulos, a saber;

I

ALUMNOS MATRICULADOS

La inscripción definitiva de alumnos regulares fué de 352; de ellos 327 varones y 25 mujeres.

Quedaron distribuídos en doce divisiones en la forma siguiente:

1er.	año	1.ª	división	31	alumnos
»	»	2.ª	»	34	»
»	»	3.ª	»	32	»
2.º	»	1.ª	»	39	»
»	»	2.ª	»	38	»
3er.	»	1.ª	»	29	»
»	»	2.ª	»	29	»
»	»	3.ª	»	28	»
4.º	»	1.ª	»	23	»
»	»	2.ª	»	23	»
5.º	»	1.ª	»	23	»
»	»	2.ª	»	23	»
	Total	12	»	352	alumnos.

Resulta así que funcionó el mismo número de divisiones qne en el año 1912, siendo de trece en el

curso de 1914, por el establecimiento de una nueva división en el curso de 4.º año.

II

BECAS NACIONALES

En atención al crecido número de alumnos que emanan de diversas regiones del país se elevó de cincuenta a sesenta el número de becas que el Gobierno de la Nación sostiene en la Casa de Internos de la Sociedad Educacionista «La Fraternidad».

Antes de procederse a la adjudicación de esas nuevas diez becas este Rectorado se dirigió a todas las direcciones de los colegios nacionales haciéndoles conocer la creación de las mismas y las condiciones para su goce, procurando de este modo la concurrencia de los alumnos aventajados y pobres de toda la república.

Así se consiguió, y el reparto equitativo de las mencionadas sesenta becas hechas por el Ministerio de Instrucción Pública, asesorado por la Comisión adjudicadora, y de acuerdo con el mérito de las solicitudes presentadas, se establece el cuadro siguiente:

Provincia de	Buenos Aires	3 becas
»	» Santa Fe	2 »
»	» Santiago del Estero	1 beca
»	» Salta	1 »
»	» Jujuy	1 »
»	» San Juan	1 »
»	» Corrientes	7 becas
Gobernación	» Misiones	1 beca
»	» Chubut	1 »
»	» La Pampa	2 becas

Provincia de Entre Ríos:

Depto. de Gualeguychú (artículo 3.° del Decreto de Creación)	20	becas
Dpto. de Paraná	1	beca
» » Victoria	4	becas
» » Uruguy	4	»
» » Gualeguay	3	»
» » Colón	1	beca
» » La Paz	1	»
» » Feliciano	1	»
» » Concordia	3	becas
» » Villaguay	1	beca
» » Río Tala	1	»
Total	60	

III

PERSONAL DOCENTE

Con la incorporación de 2 nuevos miembros, el personal docente de este Colegio Nacional quedó formado por 32 profesores.

Su distribución, según el título o certificado de cada uno, es la siguiente:

Abogados, 9 (de ellos, 2 tienen además títulos del profesorado); Médicos, 3; Profesores Normales, 4; Id. de Enseñanza Secundaria, 2; Id. Ciencias Histórico-Geográficas, 1; Ingeniero Electricista, 1; Agrimensor, 1; Farmacéutico, 1; Bachiller 1; Instituto Berlitz, 1; Bachiller en Teología, 1; con Estudios secundarios, 3; Maestro Superior, 1; Certificado de aptitud, 1; Solo carecen de título 2 catedráticos.

Por su nacionalidad, se distribuyen en: Argentinos nativos 25 y por naturalización 4; Italiano 1, Suizo, 1 Alemán 1.

El 6 de febrero del corriente año se produjo el fallecimiento sensible del profesor de dibujo, señor Miguel A. Riccardini, que se distingnió por la cultura de su espíritu artístico y su dedicación en la enseñanza de esa especialidad; habiendo concurrido al sepelio las autoridades directivas de la casa y todo el personal y alumnos presentes en ese día en la localidad y en

cuyo acto habló en nombre del establecimiento el Vice-Rector doctor Baltoré.

IV

ASISTENCIA DE PROFESORES Y ALUMNOS

Me place consignar que la asistencia de los profesores en el curso transcurrido ha sido sastisfactoria, dando un promedio de 96. 87 %. En el año anterior fué de 96. 51 % y esta comparación me autoriza a declarar que en este Colegio no se hacía necesario el decreto del 24 de marzo de 1913, que ha establecido el descuento proporcional en sus sueldos al personal docente, en caso de inasistencia no justificada plenamente. Es que en este Instituto la concurrencia a sus tareas diarias de todo el personal tiene verdadero arraigo y las pocas faltas de asistencia que se producen lo son siempre por motivos debidamente acreditados.

Tanbien fué satisfactoria la asistencia del personal directivo y administrativo.

En cuanto a la asistencia de los alumnos, ha sido más puntual que la de 1912. Entonces el promedio de los alumnos que se quedaron libres dió un 16. 66 %, mientras que los que perdieron su carácter de alumnos regulares en 1913 alcanzó a un promedio menor de 14 %, y la asistencia media que en 1912 llegó a 86. 91 subió en 1913 a 88. 01.

Puede exigirse más y sigo creyendo que la asistencia de alumnos no se mejorará, mientras se conserve la disposición reglamentaria que permite faltar a quince días de clase en cada trimestre.

Esta dirección ha puesto en ejercicio todos los medios persuasivos que enunció en su memoria de 1912 y el resultado, como lo he consignado precedentemente—no le satisface en la medida deseada. Por eso pienso y, con mayor experiencia cada vez, que el número de aquellas faltas debe reducirse a los límites indicados en la anterior memoria.

V

PRUEBAS DE INGRESO

Modificado por decreto del 27 de enero de 1913 el Reglamento y programas para el ingreso en los colegios nacionales, este Rectorado estimó conveniente dar la mayor difusión a los puntos fundamentales del citado decreto, a cuyo objeto se hizo una impresión especial que fué profundamente repartida en todas las escuelas comunes de esta provincia y de la de Corrientes, y enviada a cuantos necesitaron conocer ese decreto.

VI

RESULTADO DE LOS EXÁMENES

Se presentaron a éstos en las pruebas de diciembre de 1913 y en las complementarias de marzo del corriente año, 293 alumnos regulares y 98 libres, siendo su resultado:

Alumnos regulares aprobados totalmente 236, aplazados 57. Alumnos libres aprobados definitivamente 56, aplazados 42.

Da así un promedio de casi 80 % de alumnos regulares definitivamente aprobados y de casi 20 % aplazados, resultando de ellos proporcionalmente un superavit de aprobación sobre los mismos exámenes del curso anterior, que no alcanzó sino a 77. 60 %.

En cuanto a los alumnos libres, el promedio de exámenes, arroja también un pequeño superavit a favor de 1913, pues aquel promedio final fué de 58 % de aprobados sobre 56 % en 1912.

VII

BACHILLERES

Terminaron sus estudios secundarios en el año anterior 47 alumnos, habiendo sido regulares 43 y libres 4.

Desde hace muchos años no se ha graduado en este Colegio un contigente tan numeroso de bachilleres.

VIII

VISITA DE INSPECCIÓN

En el mes de septiembre de 1913 el Colegio fué visitado por el inspector general señor Ernesto Nelson, trasmitiendo éste en asamblea general de profesores sus ideas sobre métodos prácticos en la enseñanza secundaria, indicando la forma de cuestionario como la más adecuada con ejemplos demostrativos que la ponían de manifiesto

Tal visita fué oportuna y estimuló al personal docente a continuar con entusiasmo la obra que desempeña, orientando sus esfuerzos y sus iniciativas en concordancia con las ideas y propósitos que enunció el señor inspector general.

Además el señor Nelson completó su visita, con una conferencia en el salón de actos públicos del Colegio sobre educación, exponiendo sus impresiones en cuanto a métodos observados en distintos países y el resultado de su propia experiencia, con particularidad sobre el régimen de internados.

IX

ANIVERSARIOS HISTÓRICOS

En el año transcurrido se realizaron varios certámenes dentro del Colegio, con la cooperación de profesores, alumnos del establecimiento y el concurso de la orquesta del mismo.

Enumero los más importante y en su orden:

1.º Conmemoración del pronunciamiento del 1.º de mayo de 1851, con una conferencia del profesor de historia doctor Luis Esteva Berga.

2.º Celebración del centenario del himno con un discurso del profesor de historia doctor Andrés Rivara.

3.º Conmemoración de la revolución de mayo con una velada pública, en la que intervinieron todos los establecimientos escolares de la localidad.

4.º Idem de la independencia nacional, con una conferencia del Vicerrector doctor José R. Baltoré.

Se conmemoró también con entusiasmo el 64.º ani-

versario de la fundación de este Colegio, realizándose una velada en el establecimiento, cuyo discurso de apertura tuvo el profesor doctor Antonio C. Muzzio, y a la que prestaron su concurso distinguidos elementos literarios y artísticos, encontrándose representado el Excmo. Gobierno de la Provincia por su Ministro General doctor Tenreyro.

X

HOMENAJE A LOS EX PROFESORES QUESADA Y VICO

Con autorización oficial, se ha colocado los retratos de los ex profesores doctor Francisco Quesada y agrimensor Domingo Vico, respectivamente, en el gabinete de física y en el aula de la 2.ª división del 4.º año, como un homenaje de sus ex alumnos y amigos, que a tal efecto se constituyeron en comisión en esa capital y esta ciudad. Realizóse su entrega el 24 de septiembre de 1913 en acto público y en presencia del personal y alumnos del Colegio y de numerosa concurrencia, por el delegado de la comisión ejecutiva doctor Raimundo Naveira, quien pronunció un bello discurso con el elogio de los ex profesores Quesada y Vico, interesando especialmente la atención de los alumnos sobre el significado moral del homenaje.

En ese acto contesté al delegado doctor Naveira, asegurando que los retratos serían conservados con todo cariño por profesores y alumnos e indicando la justicia de hacer extensivo igual homenaje a todos los meritorios ex profesores desaparecidos y entre otros a Lavergne, Pasquier, Folran, Larrauri, García Quirno, Blanes, Martínez Fontes, Ibarguren, Ackerman, Escobar, Ruiz de los Llanos, Soneira, Alisedo, Churruarin, Ugarteche, Gutiérrez, Martín, Scappatura, Presas, Torino, Parodié, Chilotegui, Tahier.

XI

EN EL CONGRESO NACIONAL DEL NIÑO

Como es sabido, la comisión ejecutiva de este Congreso que se reunió en Buenos Aires en octubre de 1913 organizó una exposición anexa. A ésta concurrió

el Colegio del Uruguay con una colección interesante de trabajos prácticos ejecutados por alumnos de todos los cursos, sobresaliendo algunos de cartografía geográfica, de dibujo al natural, de lavado, de tinta china, de acuarelas y de colecciones botánicas.

XII

VISITA DEL COLEGIO NACIONAL DEL PARANÁ

En ocasión de celebrarse el 28 de julio del año pasado el 64.º aniversario de la fundación de este Colegio fué visitado por una delegación de setenta alumnos del Colegio Nacional del Paraná, presidida por su Rector el doctor Alfredo Moore.

Los sentimientos de fraternidad y compañerismo se demostraron en la entusiasta recepción que se les hizo a su llegada,—en la velada que en honor de los visitantes se llevó a cabo en este Colegio, en la fiesta náutica y concurso de *foot ball* realizados el mismo día del aniversario y en otros actos de carácter educativo y social, figurando entre ellos la celebración de la fiesta del árbol en la plaza «General Ramírez».

XIII

CAMPEONATO ESCOLAR DE TIRO

Este Colegio concurrió a la prueba preliminar de ese campeonato, figurando entre los catorce establecimientos que debían disputarse la prueba final y realizada ésta en la capital de la república, tocó al colegio del Uruguay el segundo puesto, lo que constituye un honroso título. Por esa posición alcanzada, correspondió al establecimiento un diploma con medalla de oro donada por el Ministerio de la Guerra, y a los alumnos Jerónimo Contenti, Pedro Ezeiza y Albano Gauna que formaron la delegación, un diploma con medalla de oro y plata a cada uno.

XIV

NUEVAS INSTALACIONES

De acuerdo con los presupuestos autorizados por el Ministerio de Instrucción Pública, se ha dotado al establecimiento de varias instalaciones que eran verdaderamente necesarias. Así se cuenta con instalación de luz eléctrica en todas las dependencias administrativas, salones, gabinetes, biblioteca, salón principal, aulas galerías, etc.; la misma que ha sido utilizada para la colocación de una linterna de proyecciones destinada a la enseñanza.

Se han adquirido dos botes con su respectiva dotación para educación física. Se ha hecho el traslado en forma conveniente de la secretaría, transfomándose en aula de clases el local donde ésta funcionaba. Se ha arreglado, con todos sus servicios una sala para las alumnas del Colegio.

Además, proveído con la partida de gastos generales se ha podido adquirir una colección de vistas estereoscópicas, aprovechadas en historia y geografía; se ha instalado un servicio de aguas corrientes en los altos del edificio para uso de los laboratorios; idem de campanillas eléctricas; lavatorios para personal y alumnos, etc.

XV

EDIFICIO

Debo insistir en la declaración de que el actual edificio viene resultando insuficiente. Lo prueba la circunstancia de que para instalar el año entrante una nueva división de alumnos que se agregará a las actuales, será necesario solicitar fondos que permitan transformar en aula uno de los depósitos existentes.

Reconozco que si por razones varias y sobre todo de índole financiera no sea posible por ahora resolver favorablemente la construcción del nuevo edificio proyectado por la Dirección General de arquitectura de la Nación, se impone al menos que con los recursos conferidos por la Ley N.° 4270 y que alcanzan a 100.000 pesos se manden presupuestar en el actual

edificio, las obras complementarias que son indispensables y de las cuales las urgentes son la construcción de dos o tres aulas más, la instalación de una cómoda sala de dibujo, íd. de un gabinete destinado a historia y geografía, los arreglos que exige el antiguo laboratorio de química, transformación completa de los W. C., dos departamentos para colocación de sombreros, etc.

XVI

COLEGIO INCORPORADO

Por decreto del 4 de diciembre de 1913 ha sido concedida al Instituto Secundario de Gualeguaychú, la incorporación al primer año de estudios secundarios, debiendo sus alumnos rendir examen en este Colegio Nacional.

Esa incorporación tendrá efecto en el corriente año escolar y a ese fin este Rectorado ha transmitido a la dirección del citado instituto las instrucciones reglamentarias a que debe sujetarse.

XVII

PEDIDO DE ÚTILES

El propósito permanente del cuerpo directivo y docente de esta casa de que la preparación de sus alumnos sea lo más sólida y positiva y se traduzca en conocimientos de índole práctica, motivó el abundante pedido de materiales de enseñanza que formulé a mediados del año anterior y que comprende, entre otros elementos, la provisión de fotografías y fotomitografías sobre vidrio para proyecciones luminosas, aplicables a geografía, historia, física, anatomía, etc., un pequeño gabinete de psicología experimental, objetos y útiles exigidos en la enseñanza del dibujo, ampliación de los materiales de trabajo en todos los laboratorios, etc., elementos para gimnasia y otros de carácter general.

Por nota del 3 de enero del año actual he renovado ese pedido y es esta excelente oportunidad para interesar el favorable e íntegro despacho del mismo.

XVIII

NUEVO PLAN DE ESTUDIOS

Se ha hecho ya su aplicación en sus dos primeros años, habiendo correspondido aplicar en el curso transcurrido el de segundo año, donde se introdujo el estudio del inglés y de la zoología y botánica.

Con motivo de este cambio de plan, el suscripto y el Vice Rector hemos cambiado frecuentes impresiones con cada profesor de ambos años para conocer si se producían o no dificultades a medida que la enseñanza se hacía por aquél y con los programas remitidos por la Dirección General de Enseñanza. También hemos celebrado a mediado de año asamblea con asistencia de todos los mismos profesores para que se expusieran los resultados de esa aplicación y se cambiaran impresiones colectivas tan necesarias para desarrollar la enseñanza con armonía y acierto.

Por estos medios se ha logrado ensayar este nuevo plan sin que ofrezca mayores observaciones y los catedráticos han llevado con éxito a sus alumnos al examen oral, que lo rindieron de acuerdo con el programa especial que a los mismos se faculta redactar para ese acto.

De las observaciones recogidas menciono la de los profesores de francés, los cuales informan «que la parte teórico-gramatical de estos programas es demasiado extensa, no dando tiempo para practicar suficientemente el idioma»; la de los profesores de dibujo, que indican la conveniencia de extender el término consagrado al dibujo lineal y al de ornamento, sea por aumento de las horas semanales o alternándolo con el dibujo natural, cuyo plazo de aplicación es más amplio, la de los profesores de aritmética, en el primer año, que reclaman cuando menos una hora más semanal para la doble enseñanza de aritmética y álgebra.

XIX

ESTADÍSTICA

Cierro esta memoria agregando diversos cuadros que explican la labor escolar y administrativa del año.

Saludo al señor Inspector General con toda consideración.

Eduardo Tibiletti

CUADRO DEMOSTRATIVO DE LOS EXÁMENES DEFINITIVOS RENDIDOS EN DICIEMBRE DE 1913, POR LOS ALUMNOS REGULARES.

1.º Año 1.ª División

ASIGNATURAS	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Total de aprobados	Aplazados	Total general
Geometría	1	4	12	—	17	8	25
Aritmética	1	1	9	4	15	10	25
Dibujo	—	1	15	6	22	3	25
Castellano	1	9	12	—	22	3	25
Geografía	2	7	6	—	15	10	25
Historia	1	5	16	2	24	1	25
Francés	—	8	13	—	21	4	25
Totales	6	35	83	12	136	39	175

1.º Año 2.ª División

Castellano	—	6	12	1	19	2	21
Historia	—	6	8	3	17	4	21
Geografía	1	2	11	1	15	6	21
Aritmética	—	1	6	2	9	12	21
Geometría	—	3	8	5	16	5	21
Francés	—	4	11	3	18	3	21
Dibujo	—	3	14	4	21	—	21
Totales	1	25	70	19	115	32	147

1.º Año 3.ª División

ASIGNATURAS	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Total de aprobados	Aplazados	Total general
Castellano	—	7	13	5	25	—	25
Historia	—	8	9	4	21	4	25
Geografía	2	7	9	1	19	6	25
Aritmética	—	3	12	3	18	7	25
Francés	—	7	12	1	20	5	25
Geometría	—	10	7	4	21	4	25
Dibujo	—	4	17	4	25	—	25
Totales	2	46	79	22	149	26	175

2.º Año 1.ª División

Castellano	—	8	17	2	27	6	33
Historia	2	11	16	3	32	3	35
Geografía	1	22	11	1	35	—	35
Aritmética	—	3	13	7	23	12	35
Geometría	—	4	21	2	27	8	35
Zoología y Botánica	—	12	18	1	31	4	35
Francés	—	6	15	7	28	7	35
Inglés	3	3	17	—	23	12	35
Dibujo	1	8	23	1	33	2	35
	7	77	151	22	259	54	313

2.º Año 2.ª División

ASIGNATURAS	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Total de aprobados	Aplazados	Total general
Castellano	—	8	14	4	26	3	29
Historia	—	13	15	2	30	1	31
Geografía	1	6	17	6	30	1	31
Geometría	1	4	14	5	24	7	31
Aritmética	—	3	13	4	20	11	31
Zoología	3	14	12	1	30	1	31
Francés	—	2	20	5	27	4	31
Inglés	—	3	17	5	25	6	31
Dibujo	1	9	15	4	29	2	31
Totales	6	62	137	36	211	36	277

3.º Año 1.ª División

Castellano	1	9	13	1	24	—	24
Historia	2	12	8	1	23	1	24
Geografía	—	9	13	1	23	1	24
Algebra	—	4	15	2	21	3	24
Geometría	—	4	12	2	18	6	24
Zoología	—	17	6	—	23	1	24
Moral Cívica	1	16	7	—	24	—	24
Francés	—	6	10	1	17	7	24
Inglés	—	1	10	3	14	10	24
Dibujo	1	4	14	3	22	2	24
Totales	5	82	108	14	209	31	240

3.º Año 2.ª División

ASIGNATURAS	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Total de aprobados	Aplazados	Total general
Castellano	1	14	9	1	25	—	25
Historia	2	16	6	1	25	—	25
Geografía	1	9	8	5	23	2	25
Algebra	—	6	12	4	22	3	25
Geometría	—	4	13	4	21	4	25
Zoología	2	16	6	—	24	1	25
M. Cívica	1	11	9	—	24	1	25
Francés	1	5	11	8	25	—	25
Inglés	—	5	9	2	16	9	25
Dibujo	—	6	12	5	23	2	25
Totales	11	92	95	30	228	22	250

3.º Año 3.ª División

Castellano	—	13	9	—	22	—	22
Historia	5	11	5	1	22	—	22
Geografía	1	9	9	—	19	3	22
Algebra	—	5	10	5	20	2	22
Geometría	—	4	11	3	18	4	22
Zoología	2	9	10	—	21	1	22
M. Cívica	1	13	8	—	22	—	22
Francés	—	8	14	—	22	—	22
Inglés	1	3	11	3	18	4	22
Dibujo	3	6	11	2	22	—	22
Totales	13	81	98	14	206	14	220

4.º Año 1.ª División

ASIGNATURAS	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Total de aprobados	Aplazados	Total general
Literatura	—	9	4	1	14	6	20
Inglés	1	9	6	—	16	4	20
Italiano	—	4	10	4	18	2	20
Historia	3	10	6	1	20	—	20
Algebra	—	4	12	1	17	3	20
Física	—	12	6	—	18	2	20
Química	2	8	7	1	18	2	20
Historia Natural	2	12	6	—	20	—	20
Psicología	4	3	9	1	17	3	20
Geografía	1	10	8	—	19	1	20
Dibujo	—	10	10	—	20	—	20
Totales	13	91	84	9	197	23	220

4.º Año 2.ª División

Literatura	3	10	4	1	18	2	20
Inglés	1	7	9	2	19	1	20
Italiano	—	7	12	1	20	—	20
Historia	3	12	4	1	20	—	20
Algebra	—	8	8	1	17	3	20
Física	—	8	9	1	18	2	20
Química	—	13	4	1	18	2	20
Historia Natural	5	10	5	—	20	—	20
Psicología	3	12	3	2	20	—	20
Geografía	1	11	5	—	17	3	20
Dibujo	—	8	10	2	20	—	20
Totales	16	106	73	12	207	13	220

5.º Año 1.ª División

ASIGNATURAS	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Total de aprobados	Aplazados	Total general
Literatura	1	15	2	1	19	3	22
Inglés	3	5	12	1	21	1	22
Italiano	1	9	10	2	22	—	22
Historia	4	13	3	1	21	1	22
I. Cívica	—	15	7	—	22	—	22
Lógica	—	15	5	—	20	2	22
Historia Natural	1	15	6	—	22	—	22
Física	—	17	4	—	21	1	22
Química	—	13	9	—	22	—	22
Geografía	1	13	8	—	22	—	22
Totales	11	130	66	5	212	8	220

5.º Año 2.ª División

Literatura	1	12	7	—	20	3	23
Inglés	2	8	10	3	23	—	23
Italiano	—	6	15	1	22	1	23
Historia	3	8	11	1	23	3	23
I. Cívica	—	11	10	2	23	—	23
Lógica	—	14	7	—	21	2	23
Historia Natural	—	12	9	1	22	1	23
Física	—	15	7	—	22	1	23
Química	—	10	13	—	23	—	23
Geografía	4	12	7	—	23	—	23
Totales	10	108	96	8	222	11	230

PRIMER AÑO.—ALUMNOS LIBRES

Noviembre de 1913

ASIGNATURAS	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Total de aprobados	Aplazados	Total general
Castellano	—	9	1	10	8	18
Historia	4	9	2	15	—	15
Geografía	4	9	2	15	3	18
Aritmética	—	5	1	6	10	16
Geometría	2	12	—	14	3	17
Francés	—	1	1	2	14	16
Dibujo	—	1	15	16	—	16
Totales	10	46	22	78	38	116

SEGUNDO AÑO.—LIBRES

Castellano	—	2	—	2	2	4
Historia	—	3	1	4	2	6
Geografía	1	2	—	3	3	6
Zool. y Botánica	—	1	—	1	4	5
Aritmética	—	1	—	1	7	8
Geometría	—	—	—	—	6	6
Francés	—	1	—	1	3	4
Inglés	1	—	1	2	1	3
Dibujo	1	3	2	6	—	6
Totales	3	13	4	20	28	48

TERCER AÑO.—LIBRES

Novicmbre de 1913

ASIGNATURAS	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Total de aprobados	Aplazados	Total general
Castellano	—	—	5	1	6	1	7
Geografía	—	1	—	2	3	4	7
Historia	—	1	5	1	7	1	8
M. Cívica	—	2	3	—	5	3	8
Zoología	1	3	4	3	11	1	12
Geometría	—	—	—	1	1	10	11
Algebra	—	—	1	3	4	4	8
Inglés	—	—	2	—	2	5	7
Francés	—	—	2	4	6	3	9
Dibujo	—	1	4	4	9	—	9
Totales	1	8	26	19	54	32	86

CUARTO AÑO.—LIBRES

Literatura	1	2	—	1	4	2	6
Psicología	—	3	1	—	4	—	4
Geografía	—	1	2	—	3	—	3
Historia	—	1	2	—	3	—	3
Algebra	—	2	1	2	5	1	6
Historia natural	—	—	2		2	—	2
Química	—	1	2	—	3	1	4
Física	—	—	2	—	2	—	2
Inglés	—	—	2	2	4	—	4
Italiano	—	1	—	1	2	1	3
Dibujo	1	1	—	—	2	1	3
Totales	2	12	14	6	34	6	40

QUINTO AÑO.—LIBRES

Noviembre de 1913

ASIGNATURAS	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Total de aprobados	Aplazados	Total general
Literatura	1	1	—	2	—	2
Lógica	2	—	1	3	—	3
Historia	1	2	—	3	—	3
Geografía	3	—	—	3	—	3
I. Cívica	1	1	—	2	—	2
Física	1	—	1	2	—	2
Química	1	1	1	3	—	3
Historia Natural	—	1	—	1	—	1
Italiano	1	1	1	3	1	4
Inglés	—	1	3	4	1	5
Totales	11	8	7	26	2	28

Complementarios en Marzo de 1914

PRIMER AÑO.—REGULARES

Castellano	—	—	1	1	—	1
Historia	—	4	3	7	—	7
Geografía	1	4	9	14	—	14
Geometría	—	3	10	13	—	13
Aritmética	—	6	12	18	4	22
Francés	—	3	6	9	—	9
Dibujo	-	—	2	2	—	2
Totales	1	20	43	64	4	68

SEGUNDO AÑO.—ALUMNOS REGULARES

ASIGNATURAS	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Total de aprobados	Aplazados	Total general
Castellano	—	5	1	6	2	8
Historia	1	1	1	3	—	3
Geografía	1	—	—	1	—	1
Zoología y Botánica	1	3	1	5	1	6
Geometría	—	3	6	9	5	14
Aritmética	—	3	9	12	8	20
Inglés	—	—	10	10	5	15
Francés	—	—	7	7	4	11
Dibujo	—	1	3	4	—	4
Totales	3	16	38	57	25	82

Tercer año

Castellano	—	—	—	—	—	—
Historia	—	—	1	1	—	1
Geografía	—	2	—	2	2	4
Geometria	—	1	8	9	2	11
Algebra	—	1	3	4	2	6
Zoologia	—	—	—	—	2	2
Inglés	—	6	12	18	5	23
Francés	—	1	4	5	2	7
Dibujo	—	2	1	3	—	3
Totales	—	13	29	42	15	57

CUARTO AÑO.—REGULARES

ASIGNATURAS	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Total de aprobados	Aplazados	Total general
Literatura	1	2	2	5	3	8
Psicología	1	—	1	2	1	3
Geografía	1	—	1	2	1	3
Algebra	—	—	4	4	2	6
Química	—	3	—	3	—	3
Física	1	1	—	2	1	3
Inglés	—	—	4	4	—	4
Italiano	—	1	1	2	—	2
Dibujo	—	—	—	—	—	—
Historia	—	—	—	—	—	—
Historia Natural	—	—	—	—	—	—
Totales	4	7	13	24	8	32

Quinto año

Literatura	3	—	1	4	—	4
Lógica	—	1	1	2	—	2
Física	—	—	2	2	—	2
Italiano	—	—	—	—	—	—
Historia	—	1	—	1	—	1
Historia Natural	—	1	—	1	—	1
Inglés	—	—	1	1	—	1
Química	—	—	—	—	—	—
Historia	—	—	—	—	—	—
Geografía	—	—	—	—	—	—
Totales	3	3	5	11	—	10

PRIMER AÑO.—LIBRES

Marzo de 1914

ASIGNATURAS	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Total aprobados	Aplazados	Total general
Castellano	1	8	6	15	2	17
Historia	1	6	2	9	3	12
Geografía	1	2	6	9	3	12
Aritmética	1	2	7	10	6	16
Geometría	—	3	5	8	4	12
Francés	—	9	5	14	3	17
Dibujo	—	2	2	4	—	4
Totales	4	32	33	69	21	90

Segundo Año

Castellano	1	1	—	2	—	2
Historia	—	1	—	1	—	—
Geografía	2	—	—	2	—	2
Zoología y Botánica	—	2	—	2	—	2
Geometría	—	2	1	3	—	3
Aritmética	—	1	—	1	1	3
Contabilidad	—	2	—	2	—	2
Francés	—	—	—	—	1	1
Inglés	—	—	2	2	—	2
Total	3	9	3	15	2	17

TERCER AÑO.—LIBRES

Marzo de 1914

ASIGNATURAS	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Total de aprobados	Aplazados	Total general
Castellano	1	4	2	7	—	7
Historia	—	4	2	6	1	7
Geografía	1	4	1	6	1	7
Moral Cívica	2	4	2	8	—	8
Zoología	1	3	1	5	1	6
Geometría	—	2	3	5	6	11
Algebra	—	3	7	10	2	12
Inglés	—	1	4	5	2	7
Francés	—	2	2	4	2	6
Dibujo	—	2	2	4	—	4
Totales	5	29	26	60	15	75

Cuarto año

Literatura	—	—	—	—	1	1
Psicología	—	—	—	—	1	1
Historia	1	—	—	1	—	1
Geografía	—	—	—	—	1	1
Algebra	—	1	—	1	—	1
Historia Natural	1	—	—	1	—	1
Química	—	—	—	—	1	1
Física	—	1	—	1	—	1
Italiano	—	2	1	3	—	3
Inglés	—	1	—	1	—	1
Dibujo	—	—	2	2	—	2
Totales	2	5	3	10	4	14

Quinto Año

ASIGNATURAS	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Total de aprobados	Aplazados	Total general
Literatura	—	—	2	—	2	—	2
Lógica	—	—	2	—	2	—	2
Historia	—	—	1	4	3	—	3
Geografía	—	—	2	—	2	—	2
Instrución Cívica	—	—	3	—	3	—	3
Física	—	—	1	1	2	—	2
Química	—	—	2	—	2	—	2
Historia Natural	—	—	2	1	3	—	3
Inglés	—	—	1	—	1	—	1
Italiano	—	—	1	—	1	—	1
Totales	—	—	17	6	21	—	21

PRIMER AÑO.—ALUMNOS REGULARES

Noviembre de 1913

ASIGNATURAS	% Sobresalientes	% Distinguidos	% Buenos	% Suficientes	% Aplazados	N°. de alumnos
Geometría	1.40	23.94	38.02	12.67	23.94	71
Aritmética	1.40	7.04	38.02	12.67	40.84	71
Dibujo	—	11.26	64.78	19.71	4.22	71
Castellano	1.40	30.84	52.11	8.45	7.01	71
Geografía	7.04	35.21	36.61	2.83	30.84	71
Historia	1 40	26.76	46.47	12.67	12.67	71
Francés	—	26.76	50.70	5.63	16.90	71

SEGUNDO AÑO.—ALUMNOS REGULARES

Noviembre de 1913

ASIGNATURAS	% Sobresalientes	% Distinguidos	% Buenos	% Suficientes	% Aplazados	N.° de alumnos
Castellano	—	38.75	20.00	13.33	68.88	62
Historia	—	33.00	27.50	13.20	16.50	66
Geografía	33.00	18.85	23.57	9.42	6.60	66
Aritmética	—	11.00	25.38	6.00	28.26	66
Geometría	6.60	8.25	29 31	9.42	34.70	66
Zoología y Botánica	2.20	25.40	22.00	3.30	13.20	66
Francés	—	8.25	18.42	5.55	6.00	66
Inglés	2.20	11.00	19.39	13.20	4.11	66
Dibujo	3.30	38.82	17.36	13.20	16.50	66

Tercer Año

Castellano	3.55	19.72	22.90	3.55	7.88	71
Historia	7.88	10.51	37.31	2.55	6.99	71
Geografía	3.55	26.32	25.33	11.85	11.85	71
Algebra	—	47.33	19.16	6 45	8.88	71
Geometría	—	6.91	19.72	7.82	5.07	71
Zoología	17.75	16.90	32.27	—	3.55	71
Moral Cívica	11.85	18.85	29.57	—	6.99	71
Francés	6.99	37 36	20.25	7.88	10.12	71
Inglés	6.99	7.10	23.66	8.87	26.49	71
Dibujo	17.75	14.43	19.18	7.10	17.75	71

CUARTO AÑO.—ALUMNOS REGULARES

Noviembre de 1913

ASIGNATURAS	% Sobresalientes	% Distinguidos	% Buenos	% Suficientes	% Total de aprobados	N°. de alumnos
Literatura	13.33	21.05	5.00	2.00	5.00	40
Inglés	2.00	25.59	26.66	2.00	8.00	40
Italiano	—	36.36	18.18	8.00	2.00	40
Historia	6.66	18.18	4.00	8.00	—	40
Algebra	—	33.33	20.00	2.00	6.66	40
Física	—	20.00	26.66	4.00	2.00	40
Química	2.00	25.59	36.36	2.00	2.00	40
Historia Natural	5.71	18.18	36.36	—	—	40
Psicología	5.71	26.66	33.33	13.33	13.33	40
Geografía	2.00	19.04	29.99	—	2.00	40
Dibujo	—	22.22	20.00	2.00	—	40

Quinto año

Literatura	2.00	16.66	5.00	2.25	7.50	45
Inglés	9.00	34.61	30.00	11.22	4.50	45
Italiano	4.50	30.00	4.09	15.00	4.50	45
Historia	6.42	18.33	11.22	2.25	11.22	45
Instrucción Cívica	—	17.30	5.00	2.25	—	45
Lógica	—	15.51	9.00	—	11.22	45
Historia Natural	4.50	16.66	6.42	4.50	4.50	45
Física	—	14.06	11.22	2.25	2.25	45
Química	—	19.56	5.00	—	—	45
Geografía	9.00	18.00	5.62		—	45

COLEGIO NACIONAL DE SANTA FE

Santa Fe, Diciembre 30 de 1913.

Al señor Director General de Enseñanza Secundaria y Especial.

Cumplo con la prescripción reglamentaria elevando al señor Director General, el informe correspondiente al año escolar de 1913.

INSCRIPCIÓN Y ASISTENCIA

Se iniciaron las clases con 209 alumnos inscriptos 171 varones y 36 niñas. Este número era superior a la capacidad del local (no quedó banco desocupado, ni lugar donde poner uno más) y si fué posible desarrollar la enseñanza sin mayores inconvenientes se debió a que la asistencia es siempre inferior a la inscripción.

Los 209 inscriptos quedaron repartidos así:

1.er	año	(dos cursos)	54	v.	9	m.	total	63
2.º	»	»	33	»	12	»	»	45
3.º	»	»	35	»	8	»	»	43
4.º	»	(un curso)	24	»	5	»	»	29
5.º	»	»	25	»	2	»	»	27

Esta inscripción resulta superior a la de 1912 en 11 alumnos, habiendo sido aquella de 198.

RESULTADOS DE LA ENSEÑANZA

Este Colegio inauguró sus clases en mayo de 1906, en forma muy modesta, bajo la hábil dirección del

profesor A. Herrera, quien llegó a constituir tres cursos ese mismo año.

El Colegio ha graduado en sus ocho años de existencia 116 bachilleres: 105 varones y 11 mujeres.

De los primeros productos del instituto algunos han terminado ya carreras universitarias. En medicina la terminó hace un año el doctor Luis M. Nicklisón, que ejerce en Rosario, y en el presente el señor Federico Montyn, que se graduará en julio del año próximo.

En la Facultad de Farmacia de esta provincia han terminado su carrera los siguientes ex-alumnos del Colegio: María Zerbini, Maria E. Clausell, Luis Naibo, Martín Gómez Cello, Roque J. López, Justo M. Otaño y Carlos A. Blanchard.

La señorita María Zerbini que hizo sus estudios secundarios en esta casa, conquistó este año la medalla de oro en la indicada Facultad, por haber terminado su carrera con clasificación de sobresaliente.

ÉXITOS ESPECIALES OBTENIDOS

Bajo el alto patronato del Congreso Nacional de Mujeres se inauguró este año una exposición de productos escolares que ha tenido verdadera resonancia en el país.

Entendiendo que no tenía el Colegio nada especial que ofrecer a la pública espectación, resolví no concurrir a la indicada exhibición, pero una invitación de la Dirección General, al terminar las labores del año, me movió a llevar allí algunos de los trabajos realizados como tareas ordinarias de clase. Elejí, al efecto, la serie zoológica de los alumnos de 3.er año, las monografías de higiene de los alumnos de 4.°, por referirse a estudios locales, y los dibujos de 1.° y 2.° años.

Los trabajos de zoología merecieron ser premiados con medalla de oro, y una felicitación a los alumnos de parte del señor Director General.

La Biblioteca Popular Cosmopolita, poderosa institución local de enseñanza, ha establecido concursos escolares anuales sobre diversas materias de enseñanza.

En el presente año el Colegio, teniendo por competidores a dos institutos más de segunda enseñanza, optó al premio de composición, saliendo vencedor. El

primer premio, medalla de oro, lo obtuvo el alumno de 5.º año don Ricardo D. Bernasconi.

LOS EXÁMENES

Los exámenes de fin de curso se han desarrollado normalmente. Este año no he tenido ocasión de observar ninguno de esos fenómenos físicos característicos de la sobrecarga intelectual, que los alemanes engloban en la palabra Ueberburdung y que en otras épocas provocaron mi protesta oral y escrita contra los exámenes. Sólo he notado algunos casos de obnubilación y un evidente enflaquecimiento en la mayoría de los estudiosos, que salen de esta prueba enorme e inútil, como de un período agudo de fiebre: disminuídos de peso, sin fuerzas y exangües.

Si se toma en cuenta de que los exámenes de fin de curso se producen después de ocho meses continuados de labor intelectual, realizando estudios sumamente fatigosos por la variedad de conocimientos que se han de asimilar—el 5.º año tiene once materias y 32 horas semanales de clase!—se verá claro que el cerebro tiene que llegar fatigado a la gran tarea. Los ocho meses de estudio, en el sentir de Mosso, producen un verdadero «strapazzo del cervello» que reclamaría sin más ni más un buen período de descanso en plena naturaleza ¡en vez de esto, se acuerdan quince días para repasar toda la labor del año y dar sobre ella examen!

¿Qué sucede? Los estudiantes se dividen en dos categorías: los que por dignidad personal quieren mantener su fama de estudiosos, y los desahogados que se confían al acaso. Los primeros dedican catorce y quince horas diarias a los libros, con grave peligro de caer en el agotamiento; los otros duermen a pierna suelta y esperando de los hados.

¡Cuántas veces los que han realizado tarea extraordinaria llegan nerviosos al examen y se producen mediocremente, mientras el compañero ignaro, por ley de la suerte, habiendo acertado una de las pocas bolillas que sabe, se expide con desembarazo!

Las mesas no ignoran esto; pero son jueces tan sólo de lo que «lucen» en su presencia los alumnos, y fallan de acuerdo con la prueba material, esto es, con una prueba que a un maestro verdadero no le prueba nada.

A ningún educador se le escapa que esta ingestión brutal de palabras y de fórmulas no se transforma en substancia intelectual: el cerebro ¡felizmente! se niega a asimilar en esa forma, de modo que dos o tres meses después del peligroso esfuerzo, todo o casi todo lo que de esa manera se ha adquirido resulta perdido. No pocos de los diplomados que han fracasado en la vida deben ese mal éxito al enciclopedismo de los programas y a los malaventurados exámenes que tuvieron poder para hacerle conseguir su diploma, pero no le dieron el arte o la ciencia necesarias para utilizarlo. Con ellos se forma el grupo lamentable del proletariado intelectual.

Pero los exámenes no están solos en el plan de arruinar el intelecto juvenil: van unidos, al punto de ser casi sólo un apéndice, a

EL ENCICLOPEDISMO DE LOS PROGRAMAS

El tema es viejo; pero como el remedio no llega, es necesario volver sobre él. Nuestros programas son construciones teóricas, destinadas a formar sabios, no simples hombres ilustrados. Cada una de sus partes, idealmente muy completas, es el producto laborioso de uno o de varios técnicos, quienes, al proponerse su realización, no han tenido en cuenta ot a cosa que la ciencia misma. La capacidad receptiva del cerebro infantil ha sido completamente descuidada; con ser axiomático y vulgar que la medida de la enseñanza no es la que el maestro puede dar sino la que el alumno puede recibir.

Por haber echado en olvido regla tan elemental no sólo se han desarrollado desmesuradamente los programas sino que se han multiplicado las materias, poniendo los horarios aparte. Tenemos por esto asuntos interesantes con una y dos clases semanales, cediendo tiempo a otros de simple relleno, que podían desaparecer de los planes sin perjudicar el alto concepto de la enseñanza.

Un maestro de experiencia sabe de una manera indudable que la media de los alumnos puede preparar diariamente con cierto éxito hasta cuatro materias distintas, y recibir con aprovechamiento las enseñanzas áulicas y las sujestiones del profesor que a ellas se refieran. Cuando aquellas aumentan en numero,

la atención y la labor declinan: el alumno divide entonces su tarea entre ciencias «que le gustan» y ciencias «que no le gustan», restándole tiempo y estudio a estas últimas, que sólo desabridamente prepara, para ver de sobresalir en las otras. Si el número de asuntos que le demandan atención llega a diez, se puede estar seguro que tres a lo menos de esos asuntos serán descuidados, dedicándole breves lecturas. Es la protesta muda y elocuente contra el enciclopedismo.

Pero no va en daño de los educandos tan solo el número, casi siempre exagerado, de asuntos que deben constituir su preocupación intelectual: el desarrollo de los programas particulares es común que completa la mala obra. No es el amor a las grandes síntesis el que predominan en los que toman sobre sí tan delicada tarea, sino el análisis, llegando a las veces hasta la minucia. Otros enamorados de lo mucho que saben, y de lo no poco que preveen en sus labores de gabinete, llevan a programas de mera cultura asuntos abstrusos, complicados y aun hipótesis que están lejos de tener la sanción de la ciencia.

Tómese, como el más simple ejemplo de programa analítico, el vigente para historia en primer año. Me parece una admirable construcción para un curso de de estudios superiores. En Alemania, en efecto, la historia se estudia en las universidades no solo con esas amplitud sino también como labor de gabinete. En nuestros colegios, al salir los niños de la enseñanza primaria, casi puramente objetiva, y encontrarse con esa tarea, tienen que asustarse. Para impedir que se cohiban y abandonen los estudios, los profesores deben superficializar la historia, sirviéndose del programa como de un cuestionario. Así y todo resulta tarea ardua terminarlo con el año y tengo la convicción hecha de que saben menos historia antigua que los que seguían el atinado plan de Seignobos.

Es verdad que el profesor, hábil enseñante y fuertemente instruído, pueda salvar buena parte de estas deficiencias, intensificando en lo que es esencial, mas sobre ser así inútil el programa analítico—bastaría con el sintético—importa concederle una amplitud de facultades que hasta ahora se la ha negado, y que la prudencia aconseja darle con tiempo y medida, a fin de que todos hagan buen uso de ellas.

Es sabido que hay un arte de enseñar, que no

va siempre unido al conocimiento más o menos vasto de una ciencia. Saber para sí, o para ejercer una profesión, es cosa muy distinta a saber trasmitir esos conocimientos, tomando por medida la mentalidad en formación de los educandos. Los que han envejecido gobernando escuelas saben por experiencia que los sabios no suelen ser los mejores maestros, y resulta común, tal vez más de lo se cree, que den resultado más proficuos los que saben menos y se dan cuenta mayor de lo difícil que suele ser para los alumnos los postulados sencillos de la ciencia si no se les presenta con claridad meridiana.

La enseñanza secundaria, hasta ahora, está entregada a abogados, a médicos y a ingenieros que, con excepciones muy honrosas, no hacen de ello una profesión sino un modus vivendi. El ejercicio de sus respectivas profesiones les absorbe todo el tiempo que materialmente no deban dedicar a la escuela, lo que les priva no sólo de estudios maduros sobre sus asignaturas sino también del que debieran realizar para conocer la capacidad mental de sus alumnos. El arte de transmitir los conocimientos es y tiene que ser en ellos deficiente, con lo cual aumentan los inconvenientes del enciclopedismo de los planes y la proporción exagerada de los programas.

La reforma, para ser saludable, tiene que ser fundamental. Es preciso que lo que se pierda en extensión se gane en fuerza. Se necesitan, seguramente, maestros más maestros; pero también, y de modo muy especial, planes y programas más ajustados a la realidad vivida y al verdadero objetivo de la enseñanza secundaria.

Viviendo nuestra actualidad, no idealidades por el momento irrealizables, han de encontrarse los caminos que tengan la virtud de sacarnos de una situación que a todos, o casi todos, parecen de transición.

Unos de los medios sería pagar al profesor que quiera serlo en forma que no necesite buscar fuera de la enseñanza la manera de completar su presupuesto. Con los sueldos actuales, distribuídos por cátedras, no se ha de alcanzar ese objetivo. Continúo sosteniendo que un profesor que no tenga asegurados más de quinientos pesos mensuales en este país se encontrará incómodo en la enseñanza y necesaria y fatalmente buscará fuera de ella un suplemento económico. Contra este hecho social son inútiles las admoniciones. Los

apostolados son cada día más raros, y como todo elemento de excepción, no puede fundar regla alguna. Pretenderlo equivale a formar «chateaux en Espagne».

LA REFORMA

Pienso que una reforma fundamental en la manera de encarar la enseñanza se avecina bajo la discreta dirección de los educacionistas que viven un mismo ideal y se completan: el señor Ministro Ibarguren y el Director General señor Nelson.

El señor Ministro ha anunciado su propósito de transformar la enseñanza del libro por la de la naturaleza, el estudio de la verdad averiguada de antemano por el de la investigada, despertando de esta manera la personalidad del educando y transformándolo en un verdadero estudioso, en un descubridor de verdades, enamorado de la ciencias.

El señor Nelson, en su gira por los establecimientos educacionales de la república, con palabra fácil y persuasiva, ha quitado con esta reforma el carácter de montaña infranqueable con que muchos maestros la veían más o menos enfermos de misoneísmo.

Se trata no de poner frente a frente el método puramente oral con el intuitivo, sino de combinarlos de modo que se completen. Como ha dicho muy bien Richard (Pedagogía Experimental, página 78) una enseñanza puramente oral es estéril aún para la memoria. No deja más que recuerdos débiles que se borran pronto. Fatiga pronto la atención, y sobre todo a una atención tan móvil y fugaz como la de los muchachos. Esta enseñanza hace pasar sucesivamente ante el espíritu los elementos de un hecho o de una verdad; pero no sabe mostrar el conjunto, ponerle ante la vista, mostrarle con vivacidad.

Ardigó, un brillante expositor de Herbart, agrega dos verdades más que no por ser comunes son siempre tenidas en cuenta, a saber: 1.º que las palabras no tienen el mismo sentido para el maestro y para el alumno, ni igual valor para todos los niños, dado que el sentido de las palabras depende de la riqueza de la experiencias y de hábitos espirituales ya contraídos; 2.º, que el maestro que habla solo (él o el libro) crea un estado de sumisión en sus alumnos que dura mientras otro maestro u otro libro le enseñan lo con-

trario. El hábito de reflexionar sobre la verdad misma desaparece: los niños repiten palabras o fórmulas que se deslizan sobre él como una gota de lluvia sobre una superficie pulimentada.

Es claro que desde estos puntos de vista la enseñanza intuitiva que muestra las cosas o cuando menos su representación concreta, superior a la oral. Deja en la memoria imágenes precisas, concretas, intensas, siempre susceptibles de revivir: si impone a la atención infatigable; muestra el conjunto al mismo tiempo que las partes, forma la aptitud para observar y sugiere el deseo, la necesidad de observar más.

Ardigó, siguiendo siempre a Herbart, trata de utilizar el automatismo para formar espíritus capaces de adquirir «convicciones», con el método y de darles la «observación personal» por base. Este autor ve en la atención la condición del progreso mental: 1.º porque de ella depende la posibilidad de revivir los recuerdos; 2.º porque hace más fáciles las operaciones mentales y es de esa combinación que depende la habilidad práctica; y 3.º, porque la atención es el origen de la invención, siendo necesaria para el perfeccionamiento de la habilidad haciendo que el individuo tenga atención desde muy joven, se le prepara para resolver metódicamente las dificultades que puedan presentársele (Ardigó, Ciencia de la Educación, cap. VII).

Los norteamericanos utilizan una fórmula que les es propia y que se aproxima a la que Herbart preconiza en su «A. B. C. del método intuitivo»: el método redescubrimiento, que parte de la idea madre de que la ciencia no se trasvasa sino que renace en cada espíritu. Por este método el alumno es llevado a experimentar por sí mismo, bajo la inspección del profesor, que le señala y rectifica los errores.

Mr. Lemonnier, en su informe sobre las escuelas de Nueva York, expone así ese método: Seguimos, dice, en una escuela superior mixta de los distritos de Mauhattau Brown, en Nueva York, los ejercicios de 24 alumnos; 15 muchachas y 9 muchachos de cuarto año (16 a 17 años de edad) que se proponían determinar «el calor específico del plomo». Estaban divididos en ocho grupos de tres alumnos, cada uno con su mesa especial. Tenían a su disposición un texto impreso que habían estudiado previamente, determinando la ejecución material del trabajo. Cada grupo tomó los instrumentos que el profesor había hecho

preparar y llevó a su mesa. caldera, termómetro, pico, de Bunsen, calorímetro, balanza, tara y pesos, agua fría y el plomo objeto de la experiencia. Los tres camaradas se reparten el trabajo: las pesadas, el cuidado de la caldera y la observación de las temperaturas. Los números fueron anotados cuidadosamente y los cálculos hechos en el momento y sometidos al profesor. Los ocho grupos encontraron, respectivamente, 0,035, 0,034; 0,033; 0,032; 0,031; 0,030; 0,029 y 0,025. El profesor que había vigilado la ejecución del trabajo hizo buscar las causas de las mayores diferencias, comenzar de nuevo a rectificar cuando fué necesario. La sesión duró siete cuartos de hora. La del día siguiente tres cuartos de hora; los alumnos llevaron a ella sus notas puestas en limpio, ilustradas con los dibujos de los aparatos; contaron lo que habían hecho, resolvieron problemas sobre las relaciones establecidas, leyeron con su profesor en libros muy claros y respondieron por escrito a preguntas sobre lo que habían leído.

En la semana (sigue Lemonnier) hay otras dos sesiones semejantes y finalmente se dedica una sesión, de tres cuartos de hora, a una conferencia con experiencias sobre hechos que no pueden ser comprobados individualmente sobre los alumnos.

Me he extendido, utilizando labor ajena, sobre el método del redescubrimiento, porque me parece que es el que la superioridad preconiza sin imponerlo.

Este método ha tenido y tiene sus impugnadores, como lo tiene el puramente intuitivo de Herbart. Al norteamericano Richard le hace el cargo de que va contra la ley del trabajo abreviado, ley sociológica tan imperativa como la de la evolución mental y entiende que su utilidad, usada con mesura, se encuentra en el hecho de ser un procedimiento de comprobación de la enseñanza del alumno. Como todo método activo preserva al alumno de la pereza intelectual. El alumno obligado a comprobar mediante su trabajo personal la obra del maestro o la del libro, no corre el riesgo de ver en la ciencia una especie de convención pasajera: pasa de la duda a la certidumbre y el conocimiento así adquirido no se le olvida jamás.

La objeción más seria hecha a todo método activo es el excesivo gasto de tiempo, dado al caudal de conocimientos que los programas pretenden que el alumno adquiera en un año escolar. El Estado, en

presencia de este problema, necesita resolverse una vez por todas, si ha de primar la cantidad o la calidad en la enseñanza. Una materia enseñada por los métodos experimentales no puede ser desarrollada analíticamente, sino jaloneada. En los colegios no debe preocupar la cantidad que se ingiere sino el desarrollo que la intelectualidad del alumno alcanza para someter las ciencias a su imperio. No ha de entenderse, naturalmente, que se deba abandonar el orden en que cada ciencia particular se desarrolla, quedando descosidos e inconexos los conocimientos que sean objetos de la comprobación experimental, sino que ha de hacerse de lado la minucia, lo que no sea substancial, para poner de acuerdo el método y el tiempo que a la enseñanza se acuerde.

En lo que cabe una reforma fundamental es en la obra docente, y el poder realizarla con éxito no será floja tarea directiva. Al maestro se le aumentan las horas de labor y éstas deberán ser más intensas. Hasta hora su deber estricto era asistir a clase, llevando la preparación teórica especial; los cuestionarios y las monografías deberían ocuparle en adelante horas extraordinarias en la corrección de los trabajos de clase y en la preparación de los elementos de enseñanza, sin que por ello se le aumente el estipendio, y en desmedro de sus otras ocupaciones. Casi puede decirse que para poner en buen pie la indicada reforma serían necesarios maestros que solo a las tareas docentes se entregaran, lo cual requeriría un suplemento respetable en la paga.

El personal enseñante de mi dirección ha aceptatado respetuoso la carga y se dispone a intentar la reforma con las mejores intenciones de acierto. Desde luego ha de tenerse en cuenta que cambio tan radical ha de ser causa para que las ensayos no ofrezcan de primera intención grandes éxitos; pero mucho ha de poder la buena voluntad. Requerirán, eso sí, los elementos materiales de la enseñanza que les facilite la tarea, petición que desde luego dejo formulada, y que en sus desaciertos se les mire con benevolentia hasta que dominen el procedimiento y se encuentren en condiciones de dar todos los frutos que racionalmente pueda exigírseles. Por parte de la Rectoría no quedará labor, ni sugestión por realizar, en el sentido de cooperar abiertamente a la reforma.

SISTEMA DE PROMOCIONES

Considero de suma importancia establecer desde luego cuál haya de ser el sistema de promociones que mejor se ajuste al método que va a ponerse en planta.

Desde luego supongo eliminado el del examen, no sólo por las razones filosófico-sociológicas conocidas, sino también porque la enseñanza experimental, que es la faz más importante de la reforma, no encajaría en ese medio de comprobación.

Pienso que la promoción de un curso a otro debe ser el producto de la labor ordinaria de clase. Como los cuestionarios serán clasificados, y los trabajos prácticos, de estas clasificaciones debería salir, o no, la promoción. Así un alumno que ha obtenido en el año escolar 30, 40, 100 clasificaciones, sumaría los puntos alcanzados, los dividiría por el número de clasificaciones y si el producto le resultase favorable (5 sobre 10 o más) tendrá conquistada la promoción sin más, ni más.

Mi opinión, respecto de los puntos a conquistarse, es adversa a la fórmula actual. Creo que éstas debieran ser 0, 1, 2, 3 y 4, equivalentes a la siguiente; Reprobado, Insuficiente, Suficiente, Notable y Sobresaliente. Otras subdivisiones son más antojadizas que reales.

ENSEÑANZA MILITAR

Una vez más tengo el pesar de quejarme de la falta real de enseñanza militar en el Colegio.

Encomendada, por la Dirección General de Tiro, a oficiales de línea que dependen de la Región Militar, sin dependencia efectiva de esta Rectoría, sólo se lleva a cabo cuando en el Distrito no tienen otra labor que realizar los profesores, lo cual sucede muy rara vez y de tarde en tarde.

De las 32 clases anuales que deben darse es raro el año que éstas alcanzan a la tercera parte: lo común es que sólo se den de cuatro a seis, en el stand del Tiro Federal. Por esta causa los alumnos no conocen el arma de guerra que deben usar como soldados y carecen de ejercitación en el tiro, tantas veces declarada indispensable.

Otro inconveniente de esta situación deplorable es el inútil gasto de tiempo. Los alumnos pierden todas las tardes de los días sábados concurriendo al stand, en donde con una frecuencia deplorable, no encuentran al instructor.

Si no hubiera un medio práctico de organizar esta enseñanza, valdría más suprimirla, utilizando el horario en cosa de mayor provecho. Declaro que la supresión sería lastimosa, pues se trata de una educación viril muy conveniente al alumno; mas la verdad es que está suprimida de hecho, y sólo desaparecería una ficción.

CASA PROPIA

Pongo término a este informe como todos los años; es indispensable dotar a este instituto de casa propia. Sin ella, no obstante la buena voluntad del personal docente no es posible dar a la enseñanza toda la eficacia de que es capaz. Aulas estrechas, mal iluminadas e insuficientes, hablan más de cárcel que de casa de educación al ánimo. El colegio alegre, amplio, lleno de luz, educa por sí solo. Los alumnos se sienten atraídos por su confort, y sus espíritus se predisponen a la adquisición de los conocimientos. La buena casa escolar es un índice de altura general.

Saludo al Sr. Director general con mi consideración más distinguida.

D. G. Silva

COLEGIO NACIONAL DE ROSARIO

Rosario, Julio 10 de 1914.

Excmo. señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Tomás R. Cullen.

Excelentísimo Señor:

Los cursos escolares del año 1913 iniciáronse en este Colegio el 24 de marzo con un total de 397 alumnos matriculados, esto es, 40 más que en el año anterior.

Con verdadera satisfacción ha de apuntar esta Dirección algunas observaciones sugeridas por los datos estadísticos relativos al año 1913, que demuestran más intensa labor y evidente progreso y mejoramiento.

El porcentaje de asistencia diaria de los alumnos fué de 92,31 % (en el año anterior de 86,29), habiendo llegado al número de 60 el de los alumnos que no han faltado un sólo día del año. (En el año anterior fueron 41).

También es de notar que a pesar de ser mayor la matrícula disminuyó con relación al año pasado el número de alumnos declarados libres. Este fué de 49. (En el año auterior 50).

Diéronse en este Colegio durante el año que reseño un total de 11402 clases con un aumento de 1854 de éstas sobre el año pasado.

La disciplina y aplicación han sido buenas, notándose también un aumento en el número de alumnos que han obtenido la clasificación de sobresaliente.

Marcha de la enseñanza

El personal docente ha dado prueba de contracción en el cumplimiento de su deber; la asistencia media

ha sido de un 96 % (en el año anterior fué de 95 %), con la circunstancia de que más de tres cuartas partes de los profesores han tenido que dictar el máximum de horas semanales reglamentarias.

Los cursos se desarrollaron normalmente; de ellos los dos primeros años con arreglo al nuevo plan de 1912 y los restantes según el plan anterior. En todos se aplicaron las instrucciones y programas recibidos de la Inspección General.

A consecuencia del mayor número de alumnos matriculados hubo que crear una nueva división en el primer año y otra en el tercero, lo cual se llevó a cabo con un estricto sentido de economía, pues aumentando el número de horas semanales a la mayoría de los profesores, se pudo conseguir atender las 18 asignaturas de las dos nuevas divisiones con el sólo aumento de cinco cátedras en el presupuesto.

En las reuniones de profesores verificadas para tratar de la marcha de la enseñanza y disciplina en las clases, dejóse constancia de que lo inapropiado de los laboratorios impedía dar todo el carácter práctico que deben tener las ciencias físicas y naturales, a pesar de lo cual y de acuerdo con las instrucciones recibidas de la Inspección General, se consiguió que los cursos tuvieran más carácter práctico que en años anteriores, sacando todo el provecho posible de los elementos de que se pudo disponer. Es costumbre establecida desde hace tiempo en las aulas de este establecimiento, que las experiencias de laboratorio requeridas por los programas de ciencias físicas y naturales sean individuales y por lo tanto son los alumnos los que guiados por el profesor investigan y comprueban por sí mismos los fenómenos de la vida y la naturaleza.

Sabido es que no contamos con gabinetes montados según las exigencias modernas de esta clase de estudios, pero se suple en gran parte esta deficiencia con la buena voluntad de los profesores y a decir verdad, también con la mejor contracción que se nota visiblemente en los discípulos. Así, todo alumno de este Colegio al terminar el año escolar ha reunido diversos cuadernos con los gráficos, mapas, monografías y memorias sobre los tópicos más interesantes y de más aplicación de las materias respectivas.

Este aspecto práctico de la enseñanza lleva con frecuencia a profesores y discípulos a visitar la Asis-

tencia Pública, la instalación de las aguas corrientes, el Telégrafo Nacional, la Usina de Electricidad y otros establecimientos donde pueden encontrar aplicados los conocimientos adquiridos en las aulas.

Frecuentemente han asistido los alumnos a la Biblioteca Argentina donde han podido admirar durante sesiones especialmente preparadas para ellos por la Dirección de este importante centro de cultura, instructivas cintas cinematográficas sobre asuntos de física, zoología y geografía.

Finalmente, abrigo la esperanza de que una vez terminadas las obras de ampliación que se están efectuando en el edificio del Colegio, que permitirán disponer de aulas y gabinetes convenientes, podrá tener la enseñanza entre nosotros su verdadero carácter de experimental e intuitiva, podrá aplicarse en toda su extensión el sistema de cuestionarios y se conseguirá que el bachiller egresado de este establecimiento sepa bien lo que deba saber.

Exámenes

Alumnos previos.—En los primeros días de noviembre rindieron examen 51 alumnos previos siendo aprobados 47.

De ingreso.—El número de aspirantes al ingreso de la segunda enseñanza fué de 211, de los cuales consiguieron la aprobación 101, lo que representa el 49 % de los solicitantes.

Alumnos regulares.—Comenzaron las clases en el año 1913 con 397 alumnos regulares, incorporándose tres más durante el año, procedentes de otros colegios nacionales.

De estos 400 alumnos:

Solicitaron pase a otros colegios	5
Fueron declarados libres	49
Quedaron inscriptos al fin del año	346

Este número de 346 alumnos en fin de curso se descompone del modo siguiente:

Aprobados en las pruebas de todas las materias	182
Aplazados en las pruebas escritas de una o más materias	164
Por haber sido aplazados en los exámenes previos no pudieron rendir examen	4
No solicitaron examen de ninguna asignatura	28
Total	382

Fueron pues 346 — 32 = 314 los alumnos que solicitaron examen de fin de curso.

Alumnos libres.—Permisos de examen solicitados..... 131

De los cuales pudieron rendir cursos completos..... 24

Solicitaron examen de cursos incompletos 107

El número total de exámenes libres por asignaturas fué de 591, de los cuales 214 fueron aplazados y 23 reprobados.

Alumnos incorporados.—Por decreto ministerial de 13 de junio de 1913 fué incorporado a este establecimiento en cuanto a los dos primeros años, el Colegio del «Sagrado Corazón» de esta ciudad, dirigido por los P. P. Bayoneses. Posteriormente y por Decreto de 13 de octubre se amplió dicha incorporación al tercer año del bachillerato.

Los alumnos del «Sagrado Corazón» fueron considerados como libres en los exámenes de fin de curso por no habérseles concedido matrícula dado lo avanzado de la fecha en que fué incorporado dicho Colegio.

El resultado de los exámenes de estos alumnos fué el siguiente:

Solicitaron permiso de examen	33
Aprobaron todas las materias	28

Resumen

El número de alumnos regulares, incorporados y libres que concurrieron a las aulas de este Colegio o a rendir examen en el año 1913, fué el siguiente:

Estudiantes regulares	316
id. incorporados	33
id. libres	131
Total	510

El total de exámenes por asignaturas verificados en este Colegio en diciembre de 1913 y marzo de 1914, fué el siguiente:

Alumnos regulares	2.750
id libres	591
id. incorporados	186
id. previos	51
Total	3.578

De los 3.578 exámenes verificados se da cuenta detallada en los cuadros estadísticos que se acompañan.

Material de enseñanza y biblioteca

La Inspección General de Enseñanza Secundaria ha enviado durante el año 1913 el siguiente material pedido por esta Dirección.

12 pupitres con sus correspondientes sillones para los profesores en las aulas; 4 armarios-bibliotecas; 30 sillas para la Biblioteca; 20 bancos nº. 1; 40 nº.2 y 30 nº. 4; dos escritorios para Secretaría; una colección bastante completa de aparatos de Química y otra de instrumentos y aparatos de Física.

La Biblioteca ha aumentado en 192 ejemplares, de los cuales han sido adquiridos por compra 48; donados por la Comisión Protectora de Bibliotecas Populares 35; y donados por diversas corporaciones y particulares 109.

Edificio del Colegio

Las obras de edificación y refacción en el edificio han sido durante el año 1913, las siguientes:

Se han construído de nuevo todos los techos del Colegio; se han habilitado locales apropiados para la Rectoría, Vicerectoría, y Sala de Celadores; la Secretaría y Archivo han adquirido mayor espacio y comodidad y se ha dado mejor disposición a los gabinetes de Física y Química, mientras que se puedan utilizar los que se están construyendo.

Ha sido pintado además todo el edificio.

Actualmente se están construyendo dos pabellones destinados a laboratorios de Física y Química cada uno de ellos con su aula respectiva, y además un salón de actos públicos de 23 × 13 metros de superficie.

Conferencias, actos públicos y visitas

Invitados por el Círculo de la Biblioteca de esta ciudad, los alumnos de 4º. y 5°. de este establecimiento asistieron el 5 de mayo a la velada musical organizada en honor del eminente compositor Ricardo Wagner en el teatro de la Opera.

El 21 del mismo mes asistió una numerosa comisión de alumnos de este Colegio a las fiestas celebradas en el vecino pueblo de San Lorenzo, conmemorativas del Centenario del combate del mismo nombre. En este día concurrió también el Colegio en corporación al acto de inaugurar la estatua del General San Martín en la plaza del mismo nombre de esta ciudad.

La fiesta patria del 9 de julio fué conmemorada con una conferencia del profesor Dr. Tomás Cerruti, en la que tomaron parte además los alumnos de 5°. año, señorita Fanny Esther Banett y Arturo Neumann.

El 6 de agosto y con motivo del aniversario del fallecimiento del ilustre sabio Florentino Ameghino, dió una conferencia el profesor Dr. Carlos Omnes, enalteciendo los talentos y la importancia de la obra de esta gloria argentina.

Invitado este Colegio a concurrir al Congreso Nacianal del Niño, adhirióse al mismo enviando una delegación. A pesar de disponer de escaso tiempo, pudo sin embargo remitirse a la exposición anexa a dicho Congreso, una buena cantidad de trabajos de los alumnos, consistentes en mapas, cuadernos, dibujos, disecciones de incectos, anfibios y aves, colecciones de hexápodos, trabajos de galvanoplastía, gráficos y esquemas. Expusiéronse también, variedad de fotografías y datos estadísticos de la marcha del Colegio, lo cual mereció del jurado de dicha exposición una medalla de plata.

Nos han honrrado con su visita durante el año que reseño; el Excmo. Sr. Ministro de Instrucción Pública, Dr. Juan M. Garro a quien acompañaba el Ministro del mismo ramo de esta Provincia Dr. Mosca, el Sr. Inspector General de Enseñanza, Don Ernesto Nelson, el Senador Nacional D. Manuel Lainez y los inspectores de Enseñanza Secundaria Srs. Pascual Guaglianone y Dr. Galvez.

El Inspector General durante su visita a esta ciudad dió una conferencia en la Escuela de Comercio, a la que asistió todo el profesorado, sobre el carácter y desarrollo que deben tener la enseñanza secundaria, la necesidad de nuevos métodos y la importancia pedogógica de los cuestionarios como uno de los medios para cultivar en el alumno el afán de investigación, guiado por el cual llegue a la certeza de los conocimientos adquiridos.

Para terminar la reseña del año 1913, réstame de-

jar constancia del visible mejoramiento obtenido en la marcha de la enseñanza, del aumento del número de alumnos, así como del personal docente y administrativo; lo cual está en relación con el evidente progreso de esta ciudad y con las erogaciones que importa al erario nacional el sostenimiento de este centro de educación cuya dirección me está confiada.

V. Quiroga

Estadística

DICIEMBRE DE 1913

ALUMNOS REGULARES	Número de inscriptos	Con pase de otros colegios	Con pase a otros colegios	Declarados libres	Total de inscriptos en fin de curso
1er año Primera división....	37	—	1	3	33
» » Segunda »	35	—	—	4	31
» » Tercera »	38	1	—	6	33
» » Cuarta »	34	—	—	5	29
Segundo » Primera »	31	—	—	6	25
» » Segunda »	28	—	—	2	26
» » Tercera »	28	—	1	5	22
Tercer » Primera »	28	1	2	2	25
» » Segunda »	31	—	1	4	26
» » Tercera »	30	—	—	4	26
Cuarto » Primera »	25	—	—	3	22
» » Segunda »	23	—	—	3	20
Quinto »	29	1	—	2	28
Totales	397	3	5	49	346

MATRÍCULA Y ASISTENCIA MEDIA DE ALUMNOS

MESES	Días hábiles	N.º DE MATRICULADOS						ASISTENCIA MEDIA					
		1er. Año	2.º Año	3er. Año	4.º Año	5.º Año	Total	1er. Año	2º. Año	3er. Año	4.º Año	5.º Año	Total
Marzo	7	144	86	87	46	30	393	138.14	81.43	83.90	44.86	28.42	376.75
Abril	26	115	87	90	48	30	400	133.57	82.07	74.24	45.81	27.49	363.18
Mayo	23	140	85	85	48	30	388	132.35	79.38	80.51	45.64	27.60	365.48
Junio	25	138	83	85	48	28	382	126.88	77.26	69.32	41.52	26.16	341.14
Julio	26	135	81	83	48	28	375	124.79	75.28	71.68	43.49	25.37	340.61
Agosto	24	133	78	81	46	28	366	124.36	71.66	72.64	42.12	25.70	336.48
Septiembre	26	131	75	77	42	28	353	123.45	72.76	71.79	39.35	24.67	332.02
Octubre	27	128	73	77	42	28	348	119.72	67.31	67.61	38.96	24.95	318.55
Noviembre	12	126	73	76	42	28	345	117.07	68.48	67.98	36.49	25.—	315.02
Totales	196	1.220	721	741	410	258	3.350	1.140.33	675.63	659.67	378.24	235.36	3.089.23

Asistencia media anual 34.357.
Promedio anual de alumnos matriculados 372.22.
% de asistencia anual 92.31.

RESULTADO FINAL DE LAS PRUEBAS ESCRITAS BIMENSUALES

ASIGNATURAS	PRIMER AÑO								SEGUNDO AÑO					
	1.ª DIVISIÓN		2.ª DIVISIÓN		3.ª DIVISIÓN		4.ª DIVISIÓN		1.ª DIVISIÓN		2.ª DIVISIÓN		3.ª DIVISIÓN	
	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados
Aritmética	22	11	22	9	19	14	16	13	20	5	22	4	19	3
Castellano	33	—	28	3	23	10	21	8	24	1	25	1	18	4
Dibujo	20	13	23	8	25	8	22	7	24	1	25	1	21	1
Francés	29	4	25	6	26	7	19	10	20	5	22	4	19	3
Geografía	29	4	26	5	24	9	25	4	24	1	25	1	22	—
Geometría	24	9	19	12	16	17	17	12	19	6	19	7	18	4
Historia	23	10	28	3	27	6	20	9	25	—	20	6	16	6
Inglés	—	—	—	—	—	—	—	—	23	2	26	—	22	—
Zoología y Botánica	—	—	—	—	—	—	—	—	25	—	26	—	19	3
Totales	180	51	171	46	160	71	140	63	204	21	210	24	174	24

RESULTADO FINAL DE LAS PRUEBAS ESCRITAS BIMENSUALE

ASIGNATURAS	TERCER AÑO						CUARTO AÑO				QUINTO AÑO	
	1.ª DIVISIÓN		2ª DIVISIÓN		3.ª DIVISIÓN		1.ª DIVISIÓN		2.ª DIVISIÓN			
	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados
Algebra	19	5	18	8	23	3	20	2	17	3	—	—
Castellano	21	3	25	1	26	—	—	—	—	—	—	—
Dibujo	23	1	26	—	24	2	22	—	19	1	—	—
Física	—	—	—	—	—	—	18	4	14	6	24	4
Francés	20	4	23	3	22	4	—	—	—	—	—	—
Geografía	24	—	25	1	26	—	22	—	20	—	28	—
Geometría	23	1	18	8	24	2	—	—	—	—	—	—
Historia	19	5	20	6	26	—	22	—	20	—	26	2
Historia Natural	20	4	21	5	24	2	22	—	19	1	28	—
Inglés	22	2	20	6	26	—	22	—	20	—	28	—
Instrucción Cívica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28	—
Italiano	—	—	—	—	—	—	22	—	17	3	28	—
Literatura	—	—	—	—	—	—	18	4	20	—	28	—
Lógica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26	2
Moral Cívica	22	2	23	3	25	1	—	—	—	—	—	—
Psicología	—	—	—	—	—	—	21	1	15	5	—	—
Química	—	—	—	—	—	—	19	3	17	3	26	2
Totales	213	27	219	41	246	14	228	14	198	22	270	10

RESULTADO FINAL DE LAS PRUEBAS ESCRITAS BIMENSUA

Resumen

ASIGNATURAS	PRIMER AÑO		SEGUNDO AÑO		TERCER AÑO		CUARTO AÑO		QUINTO AÑO		TOTALES	
	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	plazados
Algebra	—	—	—	—	60	16	37	5	—	—	97	21
Aritmética	79	47	61	12	—	—	—	—	—	—	140	59
Castellano	105	21	67	6	72	4	—	—	—	—	244	31
Dibujo	90	36	70	3	73	3	41	1	—	—	274	43
Física		—	—	—	—	—	32	10	24	4	56	14
Francés	99	27	61	12	65	11	—	—	—	—	225	50
Geografía	101	22	71	2	75	1	42	-	28	—	320	25
Geometría	76	50	56	17	65	11	—	-	—	—	197	78
Historia	98	28	61	12	65	11	42	—	26	2	292	53
Historia Natural	—	—	70	3	65	11	41	1	28	—	204	15
Inglés	—	—	71	2	68	8	42	—	28	—	209	10
Instrucción Cívica	—	—	—	—	—	—	—	—	28	—	28	—
Italiano	—	—	—	—	—	—	39	3	28	—	67	3
Literatura	—	—	—	—	—	—	38	4	28	—	66	4
Lógica	—	—	—	—	—	—	—	—	26	2	26	2
Moral Cívica	—	—	—	—	70	6	—	—	—	—	70	6
Psicología	—	—	—	—	—	—	36	6	—	—	36	6
Química	—	—	—	—	—	—	36	6	26	2	62	8
Totales	651	231	588	69	678	82	426	36	270	10	2,613	428

EXÁMENES DE ALUMNOS REGULARES, DICIEMBRE DE 1913

Primer año

ASIGNATURAS	PRIMERA DIVISIÓN						SEGUNDA DIVISIÓN						TERCERA DIVISIÓN						CUARTA DIVISIÓN						TOTALES
	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aprobados	Reprobados	
Aritmética	—	4	19	2	2	—	—	6	14	1	5	—	—	3	16	1	3	—	—	5	13	2	4	—	100
Castellano	—	11	20	—	—	—	—	3	19	1	6	—	—	1	18	3	4	—	—	3	19	2	—	—	110
Dibujo	—	2	18	2	5	—	—	3	13	10	1	—	—	1	13	9	3	—	—	4	9	10	2	—	105
Francés	—	4	20	3	2	—	—	5	16	3	2	—	—	3	16	5	2	—	1	9	10	2	2	—	105
Geografía	—	10	14	2	4	—	1	9	11	1	6	—	—	2	21	—	3	—	1	7	11	3	3	—	109
Geometría	—	8	19	1	1	—	—	11	11	2	2	—	—	10	12	1	2	—	—	9	10	1	4	—	104
Historia	—	9	15	1	1	1	4	15	5	1	3	1	—	6	17	2	1	—	1	4	15	1	3	—	106
Totales	—	48	125	11	15	1	5	52	89	19	25	1	—	26	113	21	18	—	3	41	87	21	18	—	739

EXÁMENES DE ALUMNOS REGULARES DICIEMBRE DE 1913

Segundo año

ASIGNATURAS	PRIMERA DIVISIÓN						SEGUNDA DIVISIÓN						TERCERA DIVISIÓN						TOTALES
	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	
Aritmética	—	8	9	1	4	—	—	6	15	1	2	—	—	9	9	2	—	—	66
Castellano	—	7	14	—	1	—	—	8	13	—	3	—	—	4	9	2	6	—	67
Dibujo	—	7	10	5	1	—	—	8	14	2	1	—	—	6	13	1	1	—	69
Francés	—	3	13	4	—	—	1	2	13	6	2	—	—	3	13	3	1	—	63
Geografía	—	3	12	1	2	—	—	6	16	1	—	—	3	10	6	1	—	—	65
Geometría	1	2	15	—	4	—	—	5	13	3	3	—	—	6	11	3	—	—	66
Historia	3	8	6	1	3	—	—	7	10	3	2	—	2	5	10	1	1	—	62
Inglés	—	13	7	1	2	—	—	4	11	1	2	—	2	7	11	—	1	—	68
Zoología y Botánica	—	2	16	1	3	—	3	12	7	—	2	—	—	1	11	—	3	—	67
Totales	4	56	102	14	20	—	4	58	115	20	17	—	7	54	93	16	13	—	593

EXÁMENES DE ALUMNOS REGULARES DICIEMBRE DE 1913

Tercer año

ASIGNATURAS	PRIMERA DIVISIÓN						SEGUNDA DIVISION						TERCERA DIVISIÓN						TOTALES
	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	
Algebra	—	5	9	5	2	—	1	5	13	1	3	—	—	6	16	2	1	—	69
Castellano	—	5	13	1	2	—	2	8	14	1	—	—	—	6	20	—	—	—	72
Dibujo	—	6	14	1	—	—	—	9	13	3	—	—	—	7	13	4	2	—	72
Francés	—	3	12	2	3	—	1	3	13	3	4	—	—	3	17	5	—	—	69
Geografía	4	7	9	1	—	—	2	12	10	1	—	—	1	10	15	—	—	—	72
Geometría	—	8	9	2	1	—	1	7	9	2	5	—	—	5	17	1	1	—	68
Historia	—	6	14	—	1	—	—	10	11	3	1	—	—	8	18	—	—	—	72
Historia Natural	4	5	11	—	—	1	2	3	13	1	2	—	1	6	15	3	1	—	71
Inglés	—	7	13	—	—	—	1	9	15	—	—	—	—	10	14	1	1	—	71
Moral Cívica	1	6	12	2	—	—	2	9	11	2	1	—	1	11	12	2	—	—	72
Totales	9	58	116	14	9	1	12	75	122	20	16	—	3	72	157	18	6	—	708

EXÁMENES DE ALUMNOS REGULARES, DICIEMBRE DE 1913

Cuarto año

MATERIAS	PRIMERA DIVISIÓN						SEGUNDA DIVISIÓN						Totales
	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Regulares	
Algebra	—	6	12	—	2	—	—	5	10	1	1	1	38
Dibujo	—	5	12	5	—	—	—	2	14	2	1	—	41
Física	—	8	11	2	—	—	—	4	11	2	1	—	39
Geografía	—	9	10	—	1	—	—	7	10	1	1	—	39
Historia	1	7	6	2	4	3	—	8	10	—	1	—	41
Historia Natural	3	9	7	—	1	1	1	9	8	—	—	—	39
Inglés	1	5	12	—	3	—	—	3	12	—	4	—	40
Italiano		7	14	—	—	—	—	4	13	2	—	—	40
Literatura	—	3	14	1	3	—	—	5	11	—	2	1	40
Psicología	6	10	1	3	2	—	—	4	8	3	2	—	39
Química	—	7	11	—	1	—	—	4	9	1	4	—	37
Totales	11	76	110	13	17	3	1	55	116	12	17	2	433

Quinto año

MATERIAS	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	Totales
Física	—	10	15	—	2	—	27
Geografía	2	10	16	—	—	—	28
Historia	—	10	14	2	2	—	28
Historia Natural	3	13	11	—	1	—	28
Inglés	1	10	14	—	3	—	28
Instrucción Cívica	3	15	10	—	—	—	28
Italiano	5	11	10	1	1	—	28
Literatura	—	18	8	2	—	—	28
Lógica	—	16	10	—	1	—	27
Química	2	12	11	—	2	—	27
Totales	16	125	119	5	12	—	277

ALUMNOS LIBRES Y PREVIOS DICIEMBRE 1913 Y MARZO 1914

Primer año.—Plan 1912

MATERIAS	SOBRESALIENTES		DISTINGUIDOS		BUENOS		SUFICIENTES		APLAZADOS		REPROBADOS		TOTALES	
	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos
Aritmética	—	—	—	4	9	6	—	2	11	1	1	—	21	13
Castellano	—	—	1	—	3	—	4	—	10	—	—	—	18	—
Dibujo	—	—	1	—	8	—	7	1	—	—	—	—	16	1
Francés	—	—	1	—	8	1	1	—	10	—	—	—	20	1
Geografía	—	—	1	—	6	—	—	—	10	—	2	—	19	—
Geometría	—	—	3	—	2	4	3	—	11	—	—	—	19	4
Historia		—	—	—	8	—	2	—	3	—	4	—	17	—
Totales	—	—	7	4	41	11	17	3	55	1	7	—	130	19

Primer año.— Plan de 1907

Aritmética	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	2	—
Castellano	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Dibujo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Francés	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	2	—
Geografía	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	2	—
Historia	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	2	—
Trabajo manual	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totales	—	—	—	—	7	—	—	—	2	—	—	—	9	—

Segundo año.—Plan de 1912

Aritmética	—	—	—	2	4	1	2	—	4	1	—	—	10	4
Castellano	—	—	—	—	1	—	2	—	6	—	—	—	9	—
Dibujo	—	—	2	1	1	—	2	—	3	—	—	—	8	1
Francés	—	—	1	—	2	2	2	—	3	—	—	—	8	2
Geografía	—	—	3	—	3	1	—	—	1	—	—	—	7	1
Geometría	—	—	—	1	5	3	—	—	4	1	—	—	9	5
Historia	—	—	1	—	3	—	1	—	2	—	—	—	7	—
Inglés	—	—	3	—	4	—	—	—	2	—	—	—	9	—
Zoología y Botá.	—	—	1	—	5	—	—	—	1	—	—	—	7	—
Totales	—	—	11	4	28	7	9	—	26	2	—	—	74	13

ALUMNOS LIBRES Y PREVIOS DICIEMBRE DE 1913 Y MARZO 1914

Segundo año.—Plan de 1907

MATERIAS	SOBRESALIENTES		DISTINGUIDOS		BUENOS		SUFICIENTES		APLAZADOS		REPROBADOS		TOTALES	
	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos
Aritmética.....	—	—	—	—	6	—	—	—	10	—	—	—	16	—
Castellano.....	—	—	1	—	3	—	1		5	—	1		11	—
Contabilidad ...	1	—	—	—	4	—	2	—	—	—	—	—	7	—
Dibujo.....	—	—	—	—	2	—	2	—	1	—	—	—	5	—
Francés	—	—	—	—	3	—	—	—	5	—	—	—	8	—
Geografía.....	—	—	1	—	3	—	1	—	—	—	—	—	5	—
Geometría.....	—	—	—	—	3	—	1	—	9	—	—	—	13	—
Historia.....	—	—	—	—	2	—	1	—	4	—	—		7	—
Trabajo manual.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totales....	1	—	2	—	26	—	8	—	34	—	1	—	72	—

Tercer año

Algebra.....	—	—	2	1	7	1	3	—	7	—	1	—	20	2
Castellano.....	—	—	1	—	3	—	—	—	6	—	—	—	10	—
Dibujo.....	—	—	1	—	1	—	6	1	1	—	1	—	10	1
Francés	—	—	—	—	5	—	1	—	5	1	—	—	11	1
Geografía.....	—	—	2	—	5	4	1	—	3	—	—	—	11	4
Geometría.....	—	—	—	—	6	2	4	—	12	—	1	—	23	2
Historia..... ...	—	—	3	—	4	2	—	—	9	—	—	—	16	2
Historia Natural.	—	—	3	—	3	—	—	—	8	—	6	—	20	—
Inglés	—	—	4	—	5	1	—	—	3	—	1	—	13	1
Moral Cívica....	—		2	—	4	—	2	—	4	—	1	—	13	—
Totales	—	—	18	1	43	10	17	1	58	1	11	—	147	1

ALUMNOS LIBRES Y PREVIOS DICIEMBRE DE 1913 Y MARZO DE 1914

Cuarto año

MATERIAS	Sobresalient.		Distinguidos		Buenos		Suficientes		Aplazados		Reprobados		Totales	
	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos
Algebra	—	—	4	—	4	2	—	—	—	—	1	—	9	2
Dibujo	1	—	2	—	—	—	3	—	1	—	—	—	7	—
Física	—	—	1	—	2	—	2	—	5	—	—	—	10	—
Geografía	—	—	2	—	5	—	2	—	2	—	—	—	11	—
Historia	—	—	—	—	6	—	—	—	2	—	—	—	8	—
Historia Natural	—		—	—	6	—	—	—	1	—	—	—	7	—
Inglés	—	—	1	—	—	1	3	—	2	—	1	—	10	1
Italiano	1	—	—	—	2	2	2	—	4	—	—	—	9	2
Literatura	—	—	1	—	5	—	1	—	5	—	—	—	12	—
Psicología	—	—	2	—	1	—	1	—	1	—	—	—	5	—
Química	—	—	2	—	1	—	1	—	3	—	1	—	8	—
Totales	2	—	18	—	32	5	15	—	26	—	3	—	96	5

Quinto año

MATERIAS	Sobre.—Libres	Distin.—Libres	Buens.—Libres	Sufici.—Libres	Aplaz.—Libres	Repro.—Libres	Totales Libres
Física	—	—	3	1	3	—	7
Geografía	—	—	3	1	—	—	4
Historia	—	2	4	—	—	—	6
Historia Natural	—	—	3	2	1	—	6
Inglés	—	3	5	—	—	—	8
Instrucción Cívica	—	2	3	—	1	1	7
Italiano	1	2	1	1	2	—	7
Literatura	1	1	2	1	2	—	7
Lógica	1	1	1	1	1	—	5
Química	—	—	1	2	3	—	6
Totales	3	11	26	9	13	1	63

EXÁMENES DE ALUMNOS INCORPORADOS DICIEMBRE DE 1913

ASIGNATURAS	PRIMER AÑO						SEGUNDO AÑO						TERCER AÑO						Total
	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	
Algebra	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	1	1	—	5
Aritmética	—	—	9	2	2	—	—	—	5	—	1	—	—	—	—	—	—	—	19
Castellano	—	1	6	3	1	—	—	1	4	1	—	—	—	4	1	—	—	—	22
Dibujo	—	1	3	7	—	—	—	—	2	4	—	—	—	—	1	4	—	—	22
Francés	—	1	11	—	—	—	—	2	1	2	1	—	1	1	3	—	—	—	23
Geografía	1	1	8	1	—	—	—	2	5	—	—	—	—	2	3	—	—	—	23
Geometría	—	2	7	1	1	—	—	—	4	1	2	—	—	2	2	—	1	—	23
Historia	—	4	6	1	—	—	—	1	4	—	1	—	—	2	3	—	—	—	22
Historia Natural	—	—	—	—	—	—	—	2	4	—	—	—	—	1	2	1	1	—	11
Inglés	—	—	—	—	—	—	—	1	4	—	1	—	—	3	1	—	1	—	11
Moral Cívica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	—	—	5
Totales	1	10	50	15	4	—	—	9	33	8	6	—	1	16	21	8	4	—	186

RESUMEN TOTAL DE CLASIFICACIONES DICIEMBRE DE 1913

CURSOS	SOBRESALIENTES			DISTINGUIDOS			BUENOS			SUFICIENTES			APLAZADOS			REPROBADOS			TOTALES		
	Regulares	Libres	Incorporados	Regulares	Libres	Incorporados	Regulares	Libres	Incorporados	Regulares	Libres	Incorporados	Regulares	Libres	Incorporados	Regulares	Libres	Incorporados	Regulares	Libres	Incorporados
Primer año	8	—	1	167	7	10	414	51	50	72	17	15	76	57	4	2	7	—	739	139	80
Segundo »	15	1	—	168	13	9	310	54	33	50	17	8	50	60	6	—	1	—	593	146	56
Tercer »	24	—	1	205	18	16	395	43	21	52	17	8	31	58	4	1	11	—	708	147	50
Cuarto »	12	2	—	131	18	—	226	32	—	25	15	—	34	26	—	5	3	—	433	96	—
Quinto »	16	3	—	125	11	—	119	26	—	5	9	—	12	13	—	—	1	—	277	63	—
Totales	75	6	2	796	67	35	1464	206	104	204	75	31	203	214	14	8	23	—	2750	591	186

ALUMNOS REGULARES EXÁMENES DE INGRESO

Noviembre 1913

MATERIAS	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	TOTALES
Escrito							
Composición	—	5	24	23	43	—	95
Dictado	—	7	29	28	31	—	95
Aritmética	—	11	19	24	40	1	95
Total	—	23	72	75	114	1	285
Oral							
Lectura	—	5	28	8	—	—	41
Idioma Nacional	—	12	21	5	—	—	41
Aritmética y Geometría	—	7	21	8	2	—	41
Anatomía Fisiología e Higiene	—	6	21	13	1	—	41
Historia	1	8	25	5	2	—	41
Geografía	—	7	21	11	2	—	41
Total	1	45	143	50	7	—	246

Solicitaron examen 96
Fueron aprobados 38

Marzo 1914

MATERIAS	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	TOTALES
Escrito							
Composición	—	1	35	31	14	—	81
Dictado	—	2	40	24	15	—	81
Aritmética	—	11	18	22	30	—	81
Total	—	14	93	77	59	—	243
Oral							
Lectura	—	1	27	18	2	—	48
Idioma Nacional	—	2	25	19	2	—	48
Aritmética y Geometría	—	5	28	11	4	—	48
Anatomía Fisiología e Higiene	—	5	24	17	2	—	48
Historia	—	1	25	18	1	—	48
Geografía	—	7	23	17	1	—	48
Total	—	21	152	100	12	—	288

Solicitaron examen 81
Fueron aprobados 43

RESUMEN TOTAL DE CLASIFICACIONES DICIEMBRE DE 1913

CURSOS	SOBRESALIENTES			DISTINGUIDOS			BUENOS			SUFICIENTES			APLAZADOS			REPROBADOS			TOTALES		
	Regulares	Libres	Incorporados	Regulares	Libres	Incorporados	Regulares	Libres	Incorporados	Regulares	Libres	Incorporados	Regulares	Libres	Incorporados	Regulares	Libres	Incorporados	Regulares	Libres	Incorporados
Primer año	8	—	1	167	7	10	414	51	50	72	17	15	76	57	4	2	7	—	739	139	80
Segundo »	15	1	—	168	13	9	310	54	33	50	17	8	50	60	6	—	1	—	593	146	56
Tercer »	24	—	1	205	18	16	395	43	21	52	17	8	31	58	4	1	11	—	708	147	50
Cuarto »	12	2	—	131	18	—	226	32	—	25	15	—	34	26	—	5	3	—	433	96	—
Quinto »	16	3	—	125	11	—	119	26	—	5	9	—	12	13	—	—	1	—	277	63	—
Totales	75	6	2	796	67	35	1464	206	104	204	75	31	203	214	14	8	23	—	2750	591	186

ALUMNOS REGULARES EXÁMENES DE INGRESO

Noviembre 1913

MATERIAS	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	TOTALES
Escrito							
[illegible]ón	—	5	24	23	43	—	95
Dictado	—	7	29	28	31	—	95
Aritmética	—	11	19	24	40	1	95
Total	—	23	72	75	114	1	285
Oral							
Lectura	—	5	28	8	—	—	41
Idioma Nacional	—	12	21	5	—	—	41
Aritmética y Geometría	—	7	24	8	2	—	41
Anatomía Fisiología e Higiene	—	6	21	13	1	—	41
Historia	1	8	25	5	2	—	41
Geografía	—	7	21	11	2	—	41
Total	1	45	143	50	7	—	246
Solicitaron examen					96		
Fueron aprobados					38		

Marzo 1914

MATERIAS	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	TOTALES
Escrito							
Composición	—	1	35	31	14	—	81
Dictado	—	2	40	24	15	—	81
Aritmética	—	11	18	22	30	—	81
Total	—	14	93	77	59	—	243
Oral							
Lectura	—	1	27	18	2	—	48
Idioma Nacional	—	2	25	19	2	—	48
Aritmética y Geometría	—	5	28	11	4	—	48
Anatomía Fisiología e Higiene	—	5	21	17	2	-	48
Historia	—	4	25	18	1		48
Geografía	—	7	23	17	1	—	48
Total	—	24	152	100	12	—	288
Solicitaron examen					81		
Fueron aprobados					43		

EXÁMENES DE ALUMNOS REGULARES, DICIEMBRE DE 1913

Primer año

ASIGNATURAS	PRIMERA DIVISIÓN						SEGUNDA DIVISIÓN						TERCERA DIVISIÓN						CUARTA DIVISIÓN						TOTALES
	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aprobados	Reprobados	
Aritmética	—	4	19	2	2	—	—	6	14	1	5	—	—	3	16	1	3	—	—	5	13	2	4	—	100
Castellano	—	11	20	—	—	—	—	3	19	1	6	—	—	1	18	3	4	—	—	3	19	2	—	—	110
Dibujo	—	2	18	2	5	—	—	3	13	10	1	—	—	1	13	9	3	—	—	1	9	10	2	—	105
Francés	—	4	20	3	2	—	—	5	16	3	2	—	—	3	16	5	2	—	1	9	10	2	2	—	105
Geografía	—	10	14	2	4	—	1	9	11	1	6	—	—	2	21	—	3	—	1	7	11	3	3	—	109
Geometría	—	8	19	1	1	—	—	11	11	2	2	—	—	10	12	1	2	—	—	9	10	1	4	—	104
Historia	—	9	15	1	1	1	4	15	5	1	3	1	—	6	17	2	1	—	1	4	15	1	3	—	106
Totales	—	48	125	11	15	1	5	52	89	19	25	1	—	26	113	21	18	—	3	11	87	21	18	—	739

EXÁMENES DE ALUMNOS REGULARES DICIEMBRE DE 1913

Segundo año

ASIGNATURAS	PRIMERA DIVISION						SEGUNDA DIVISIÓN						TERCERA DIVISIÓN						TOTALES
	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	
Aritmética	—	8	9	1	4	—	—	6	15	1	2	—	—	9	9	2	—	—	66
Castellano	—	7	14	—	1	—	—	8	13	—	3	—	—	4	9	2	6	—	67
Dibujo	—	7	10	5	1	—	—	8	14	2	1	—	—	6	13	1	1	—	69
Francés	—	3	13	4	—	—	1	2	13	6	2	—	—	3	13	3	1	—	63
Geografía	—	3	12	1	2	—	—	6	16	1	—	—	3	18	6	1	—	—	65
Geometría	1	2	15	—	4	—	—	5	13	3	3	—	—	6	11	3	—	—	66
Historia	3	8	6	1	3	—	—	7	10	3	2	—	2	5	10	1	1	—	62
Inglés	—	13	7	1	2	—	—	4	14	1	2	—	—	2	7	11	—	1	68
Zoología y Botánica	—	2	16	1	3	—	3	12	7	—	2	—	—	1	11	—	3	—	67
Totales	4	56	102	14	20	—	4	58	115	20	17	—	7	54	93	16	13	—	593

EXÁMENES DE ALUMNOS REGULARES DICIEMBRE DE 1913

Tercer año

ASIGNATURAS	PRIMERA DIVISIÓN						SEGUNDA DIVISION						TERCERA DIVISIÓN						TOTALES
	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	
Algebra	—	5	9	5	2	—	1	5	13	1	3	—	—	6	16	2	1	—	69
Castellano	—	5	13	1	2	—	2	8	14	1	—	—	—	6	20	—	—	—	72
Dibujo	—	6	14	1	—	—	—	9	13	3	—	—		7	13	4	2	—	72
Francés	—	3	12	2	3	—	1	3	13	3	4	—	—	3	17	5	—	—	69
Geografía	4	7	9	1	—	—	2	12	10	1	—	—	1	10	15	—	—	—	72
Geometría	—	8	9	2	1	—	1	7	9	2	5	—		5	17	1	1	—	68
Historia	—	6	14	—	1	—		10	11	3	1	—	—	8	18	—	—	—	72
Historia Natural	4	5	11	—	—	1	2	3	13	1	2	—	1	6	15	3	1	—	71
Inglés	—	7	13	—	—	—	1	9	15	—	—		—	10	14	1	1	—	71
Moral Cívica	1	6	12	2	—	—	2	9	11	2	1		1	11	12	2	—	—	72
Totales	9	58	116	14	9	1	12	75	122	20	16	—	3	72	157	18	6	—	708

EXÁMENES DE ALUMNOS REGULARES, DICIEMBRE DE 1913

Cuarto año

MATERIAS	PRIMERA DIVISIÓN						SEGUNDA DIVISIÓN						Totales
	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Regulares	
Algebra	—	6	12	—	2	—	—	5	10	1	1	1	38
Dibujo	—	5	12	5	—	—	—	2	14	2	1	—	41
Física	—	8	11	2	—	—	—	4	11	2	1	—	39
Geografía	—	9	10	—	1	—	—	7	10	1	1	—	39
Historia	1	7	6	2	4	3	—	8	10	—	1	—	41
Historia Natural	3	9	7	—	1	1	1	9	8	—	—	—	39
Inglés	1	5	12	—	3	—	—	3	12	—	4	—	40
Italiano		7	14	—	—	—	—	4	13	2	—	—	40
Literatura	—	3	14	1	3	—	—	5	11	—	2	1	40
Psicología	6	10	1	3	2	—	—	4	8	3	2	—	39
Química	—	7	11	—	1	—	—	4	9	1	4	—	37
Totales	11	76	110	13	17	3	1	55	116	12	17	2	433

Quinto año

MATERIAS	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	Totales
Física	—	10	15	—	2	—	27
Geografía	2	10	16	—	—	—	28
Historia	—	10	14	2	2	—	28
Historia Natural	3	13	11	—	1	—	28
Inglés	1	10	14	—	3	—	28
Instrucción Cívica	3	15	10	—	—	—	28
Italiano	5	11	10	1	1	—	28
Literatura	—	18	8	2	—	—	28
Lógica	—	16	10	—	1	—	27
Química	2	12	11	—	2	—	27
Totales	16	125	119	5	12	—	277

ALUMNOS LIBRES Y PREVIOS DICIEMBRE 1913 Y MARZO 1914

Primer año.—Plan 1912

MATERIAS	SOBRESALIENTES		DISTINGUIDOS		BUENOS		SUFICIENTES		APLAZADOS		REPROBADOS		TOTALES	
	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos
Aritmética	—	—	—	4	9	6	—	2	11	1	1	—	21	13
Castellano	—	—	1	—	3	—	4	—	10	—	—	—	18	—
Dibujo	—	—	1	—	8	—	7	1	—	—	—	—	16	1
Francés	—	—	1	—	8	1	1	—	10	—	—	—	20	1
Geografía	—	—	1	—	6	—	—	—	10	—	2	—	19	—
Geometría	—	—	3	—	2	4	3	—	11	—	—	—	19	4
Historia		—	—	—	8	—	2	—	3	—	4	—	17	—
Totales	—	—	7	4	44	11	17	3	55	1	7	—	130	19

Primer año.— Plan de 1907

Aritmética	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	2	—
Castellano	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Dibujo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Francés	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	2	—
Geografía	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	2	—
Historia	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	2	—
Trabajo manual	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totales	—	—	—	—	7	—	—	—	2	—	—	—	9	—

Segundo año.—Plan de 1912

Aritmética	—	—	—	2	4	1	2	—	4	1	—	—	10	4
Castellano	—	—	—	—	1	—	2	—	6	—	—	—	9	—
Dibujo	—	—	2	1	1	—	2	—	3	—	—	—	8	1
Francés	—	—	1	—	2	2	2	—	3	—	—	—	8	2
Geografía	—	—	3	—	3	1	—	—	1	—	—	—	7	1
Geometría	—	—	—	1	5	3	—	—	4	1	—	—	9	5
Historia	—	—	1	—	3	—	1	—	2	—	—	—	7	—
Inglés	—	—	3	—	4	—	—	—	2	—	—	—	9	—
Zoología y Botá.		—	1	—	5	—	—	—	1	—	—	—	7	—
Totales	—	—	11	4	28	7	9	—	26	2	—	—	71	13

ALUMNOS LIBRES Y PREVIOS DICIEMBRE DE 1913 Y MARZO 1914

Segundo año.—Plan de 1907

MATERIAS	SOBRESALIENTES		DISTINGUIDOS		BUENOS		SUFICIENTES		APLAZADOS		REPROBADOS		TOTALES	
	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos
Aritmética.....	—	—	—	—	6	—	—	—	10	—	—	—	16	—
Castellano.....	—	—	1	—	5	—	1		5	—	1		11	—
Contabilidad ...	1	—	—	—	4	—	2	—	—	—	—	—	7	—
Dibujo.....	—	—	—	—	2	—	2	—	1	—	—	—	5	—
Francés	—	—	—	—	3	—	—	—	5	—	—	—	8	—
Geografía.....	—	—	1	—	3	—	1	—	—	—	—	—	5	—
Geometría.....	—	—	—	—	3	—	1	—	9	—	—	—	13	—
Historia.....	—	—	—	—	2	—	1	—	4	—	—		7	—
Trabajo manual.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totales....	1	—	2	—	26	—	8	—	34	—	1	—	72	—

Tercer año

Algebra.....	—	—	2	1	7	1	3	—	7	—	1	—	20	2
Castellano.....	—	—	1	—	3	—	—	—	6	—	—	—	10	—
Dibujo.....	—	—	1	—	1	—	6	1	1	—	1	—	10	1
Francés	—	—	—	—	5	—	1	—	5	1	—	—	11	1
Geografía.....	—	—	2	—	5	4	1	—	3	—	—	—	11	4
Geometría.....	—	—	—	—	6	2	4	—	12	—	1	—	23	2
Historia..... ...	—	—	3	—	4	2	—	—	9	—	—	—	16	2
Historia Natural.	—	—	3	—	3	—	—	—	8	—	6	—	20	—
Inglés	—	—	4	—	5	1	—	—	3	—	1	—	13	1
Moral Cívica....	—		2	—	4	—	2	—	4	—	1	—	13	—
Totales	—	—	18	1	43	10	17	1	58	1	11	—	147	1

ALUMNOS LIBRES Y PREVIOS DICIEMBRE DE 1913 Y MARZO DE 1914

Cuarto año

MATERIAS	Sobresalient.		Distinguidos		Buenos		Suficientes		Aplazados		Reprobados		Totales	
	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos	Libres	Previos
Algebra	—	—	4	—	4	2	—	—	—	—	1	—	9	2
Dibujo	1	—	2	—	—	—	3	—	1	—	—	—	7	—
Física	—	—	1	—	2	—	2	—	5	—	—	—	10	—
Geografía	—	—	2	—	5	—	2	—	2	—	—	—	11	—
Historia	—	—	—	—	6	—	—	—	2	—	—	—	8	—
Historia Natural	—	—	—	—	6	—	—	—	1	—	—	—	7	—
Inglés	—	—	4	—	—	1	3	—	2	—	1	—	10	1
Italiano	1	—	—	—	2	2	2	—	4	—	—	—	9	2
Literatura	—	—	1	—	5	—	1	—	5	—	—	—	12	—
Psicología	—	—	2	—	1	—	1	—	1	—	—	—	5	—
Química	—	—	2	—	1	—	1	—	3	—	1	—	8	—
Totales	2	—	18	—	32	5	15	—	26	—	3	—	96	5

Quinto año

MATERIAS	Sobr.—Libres	Distin.—Libres	Buens.—Libres	Sufici.—Libres	Aplaz.—Libres	Repro.—Libres	Totales Libres
Física	—	—	3	1	3	—	7
Geografía	—	—	3	1	—	—	4
Historia	—	2	4	—	—	—	6
Historia Natural	—	—	3	2	1	—	6
Inglés	—	3	5	—	—	—	8
Instrucción Cívica	—	2	3	—	1	1	7
Italiano	1	2	1	1	2	—	7
Literatura	1	1	2	1	2	—	7
Lógica	1	1	1	1	1	—	5
Química	—	—	1	2	3	—	6
Totales	3	11	26	9	13	1	63

EXÁMENES DE ALUMNOS INCORPORADOS DICIEMBRE DE 1913

ASIGNATURAS	PRIMER AÑO						SEGUNDO AÑO						TERCER AÑO						Total
	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	
Algebra	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	1	1	—	5
Aritmética	—	—	9	2	2	—	—	—	5	—	1	—	—	—	—	—	—	—	19
Castellano	—	1	6	3	1	—	—	1	4	1	—	—	—	4	1	—	—	—	22
Dibujo	—	1	3	7	—	—	—	—	2	4	—	—	—	—	1	4	—	—	22
Francés	—	1	11	—	—	—	—	2	1	2	1	—	1	1	3	—	—	—	23
Geografía	1	1	8	1	—	—	—	2	5	—	—	—	—	2	3	—	—	—	23
Geometría	—	2	7	1	1	—	—	—	4	1	2	—	—	2	2	—	1	—	23
Historia	—	1	6	1	—	—	—	1	4	—	1	—	—	2	3	—	—	—	22
Historia Natural	—	—	—	—	—	—	—	2	4	—	—	—	—	1	2	1	1	—	11
Inglés	—	—	—	—	—	—		1	4	—	1	—	—	3	1	—	1	—	11
Moral Cívica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	—	—	5
Totales	1	10	50	15	4	—	—	9	33	8	6	—	1	16	21	8	4	—	186

RESUMEN TOTAL DE CLASIFICACIONES DICIEMBRE DE 1913

CURSOS	SOBRESALIENTES			DISTINGUIDOS			BUENOS			SUFICIENTES			APLAZADOS			REPROBADOS			TOTALES		
	Regulares	Libres	Incorporados	Regulares	Libres	Incorporados	Regulares	Libres	Incorporados	Regulares	Libres	Incorporados	Regulares	Libres	Incorporados	Regulares	Libres	Incorporados	Regulares	Libres	Incorporados
Primer año	8	—	1	167	7	10	414	51	50	72	17	15	76	57	4	2	7	—	739	139	80
Segundo »	15	1	—	168	13	9	310	54	33	50	17	8	50	60	6	—	1	—	593	146	56
Tercer »	24	—	1	205	18	16	395	43	21	52	17	8	31	58	4	1	11	—	708	147	50
Cuarto »	12	2	—	131	18	—	226	32	—	25	15	—	31	26	—	5	3	—	433	96	—
Quinto »	16	3	—	125	11	—	119	26	—	5	9	—	12	13	—	—	1	—	277	63	—
Totales	75	6	2	796	67	35	1464	206	104	204	75	31	203	214	14	8	23	—	2750	591	186

ALUMNOS REGULARES EXÁMENES DE INGRESO

Noviembre 1913

MATERIAS	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	TOTALES
Escrito							
Composición	—	5	24	23	43	—	95
Dictado	—	7	29	28	31	—	95
Aritmética	—	11	19	24	40	1	95
Total	—	23	72	75	114	1	285
Oral							
Lectura	—	5	28	8	—	—	41
Idioma Nacional	—	12	21	5	—	—	41
Aritmética y Geometría	—	7	21	8	2	—	41
Anatomía Fisiología e Higiene	—	6	21	13	1	—	41
Historia	1	8	25	5	2	—	41
Geografía	—	7	21	11	2	—	41
Total	1	45	143	50	7	—	246

Solicitaron examen 96
Fueron aprobados 38

Marzo 1914

MATERIAS	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	TOTALES
Escrito							
Composición	—	1	35	31	14	—	81
Dictado	—	2	40	24	15	—	81
Aritmética	—	11	18	22	30	—	81
Total	—	14	93	77	59	—	243
Oral							
Lectura	—	1	27	18	2	—	48
Idioma Nacional	—	2	25	19	2	—	48
Aritmética y Geometría	—	5	28	11	4	—	48
Anatomía Fisiología e Higiene	—	5	24	17	2	—	48
Historia	—	4	25	18	1	—	48
Geografía	—	7	23	17	1	—	48
Total	—	24	152	100	12	—	288

Solicitaron examen 81
Fueron aprobados 43

ALUMNOS INCORPORADOS EXÁMENES DE INGRESO

Noviembre de 1913

MATERIAS	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	TOTAL
Escrito							
Composición	—	—	13	8	5	—	26
Dictado	—	—	16	10	—	—	26
Aritmética	—	11	9	3	3	—	26
Total	—	11	38	21	8	—	78
Oral							
Lectura	—	1	11	6	—	—	18
Idioma Nacional	—	1	10	4	—	—	18
Aritmética y Geometría	—	5	8	4	1	—	18
Anatomía, Física e Higiene	—	5	6	7	—	—	18
Historia	—	8	6	3	1	—	18
Geografía	—	7	7	4	—	—	18
Total	—	30	48	28	2	—	108

Solicitaron examen 26
Fueron aprobados 17

Marzo de 1914

MATERIAS	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Reprobados	TOTAL
Escrito							
Composición	—	—	5	3	—	—	8
Dictado	—	—	6	2	—	—	8
Aritmética	—	5	3	—	—	—	8
Total	—	5	14	5	—	—	24
Oral							
Lectura	—	2	6	—	—	—	8
Idioma Nacional	—	1	7	—	—	—	8
Aritmética y Geometría	—	—	6	—	2	—	8
Anatomía, Fisiología e Higiene	—	2	4	1	1	—	8
Historia	—	—	5	2	1	—	8
Geografía	—	—	5	1	2	—	8
Total	—	5	33	4	6	—	48

Solicitaron examen 8
Fueron aprobados 6

SECRETARÍA

		Comunicaciones	
		Recibidas	Salidas
Ministerio de Instrucción Pública	Dirección General	62	90
	División Administrativa	19	40
	Subsecretario	1	11
	Señor Ministro	50	2
	Oficina de Estadística	10	24
	Contaduría General	66	23
	Caja de Jubilaciones	12	17
	Oficina liquidadora de la Aduana	—	19
	Profesores del Colegio	25	52
	Colegios Nacionales	20	5
	Varios	90	76
	Totales	355	359

Estadística del número de lectores y de las obras consultadas 1913

MESES	Literatura	Historia	Matemáticas	Ciencias Físicas	Geografía	Ciencias Naturales	Filología y Lingüística	Filosofía	Diccionarios y Enciclopedias	Varios	Totales
Marzo	7	7	2	2	3	3	1	2	9	8	44
Abril	36	21	6	5	10	6	5	3	42	12	146
Mayo	39	23	7	6	12	7	4	2	32	11	143
Junio	31	15	6	5	10	6	3	4	31	11	122
Julio	32	12	5	7	8	8	1	—	23	6	105
Agosto	43	19	8	9	7	6	2	5	31	7	137
Septiembre	49	17	4	8	8	10	3	7	31	11	148
Octubre	51	15	5	7	6	7	4	4	42	10	151
Noviembre	36	17	3	4	2	2	—	—	20	2	86
Totales	324	146	46	53	66	55	26	27	261	78	1082

CONCEPTO	SUELDOS		Gastos generales	Caja de Jubilaciones	Ministerio de Hacienda	Derecho de examen	Alquiler del terreno para cancha	Total
	Personal docente	Personal administrativo						
	$	$	$	$	$	$	$	$
Planilla de Enero 1913	10.248 50	2.173 —	500 —	583 50	—	—	200 —	13.705 —
» suplemen. de Agosto 1909.	30 —	—	—	75 —	—	—	—	105 —
Alquiler del terreno desde el 1.º Enero al 15 Julio de 1912....	—	—	—	—	—	—	1.300 —	1.300 —
Planilla de Febrero 1913	10.248 50	2 173 —	500 —	583 50	—	—	200 —	13.705 —
Derechos de examen Novbre. 1912.	—	—	—	—	—	5.289 50	—	5.289 50
Planilla de Marzo 1913	10.106	2.133 —	500 —	576 —	—	—	200 —	13.515 —
» » Abril »	9.963 50	2.133 —	500 —	568 50	—	—	200 —	13.365 —
» » Mayo »	9.963 50	2.133 —	500 —	568 50	—	—	200 —	13.365 —
» » Junio »	9.998 50	2.975 25	500 —	811 25	40 —	—	200 —	14.525 —
» » Julio »	10.022 50	2.510 —	500 —	1.072 50	40 —	—	200 —	14.345 —
Derechos de examen Marzo 1913	—	—	—	—	—	2.990 —	—	2.990 —
Planilla de Agosto 1913	10.361 50	3.055 25	500 —	625 25	40 —	—	200 —	14.785 —
» » Septiembre 1913	10.108 —	3.455 25	500 —	611 75	40 —	—	200 —	14.915 —
» » Octubre »	10.374 40	3.055 25	500 —	660 75	40 —	—	200 —	14.830 40
» suplementaria de septiembre 1913	609 79	—	—	32 09	—	—	—	641 88
Planilla de Noviembre 1913	11.039 —	3.055 25	500 —	660 75	40 —	—	200 —	15.495 —
» » Diciembre »	11.039 —	3.055 25	500 —	660 75	40 —	—	200 —	15.495 —
» suplementaria Octubre y Noviembre 1913	183 —	—	—	9 63	—	—	—	192 66
Planilla suplementaria Marzo a Septiembre 1913	969 03	—	—	51 —	—	—	—	1.020 —
Planilla suplementaria Marzo a Septiembre 1913	3.853 20	—	—	—	—	—	—	3.853 20
Totales	129.120 92	31.906 50	6.000 —	8.150 72	280	8.279 50	3.700 —	187.437 64

TESORERÍA

Recaudación obtenida durante el año 1913

CONCEPTO	Marzo	Diciembre	Totales
117 premios de examen libres de 403 asignaturas a 5 $ c/u.....	2 015	—	2.015
163 » » » aplazados de 445 » » 5 » c/u.....	2.225	—	2.225
87 » » » ingreso » » 20 » »	1.740	—	1.740
247 » » » regulares de 1.951 » » 3 » »	—	5.853	5.853
50 » » » previos » 50 » » 5 » »	—	250	250
114 » » » libres » 571 » » 5 » »	—	2.855	2.855
122 » » » ingreso » » 20 » »	—	2.440	2.440
60 » » » gratis » — —	—	—	-
Derechos de 354 matrículas ordinarias a 15 $ c/u	—	—	5.310
» » 43 » dobles » 30 » »	—	—	1.290
» » 162 certificados.....	—	—	1.326
Totales.....	5.980	11.398	25.304

COLEGIO NACIONAL PARANÁ (E. R.)

Paraná, Enero 22 1914.

Al señor Director General de la Enseñanza Secundaria y Especial, don Ernesto Nelson.

En cumplimiento de una prescripción reglamentaria, tengo el honor de someter a la consideración del ilustrado criterio del Sr. Director, la memoria de este establecimiento correspondiente al año ppdo.

Seré muy breve en mi exposición, para evitar de absorber el tiempo tan necesario y que reclaman las múltiples tareas del puesto que desempeña, y poder así, prestar preferente atención a los pedidos que formularé a continuación, y para poder luego, de disponer de los elementos necesarios, presentarle una memoria con la amplitud que requieren las circunstancias y en las que se verán consagradas las iniciativas y justos anhelos en que está empeñado este Rectorado.

En cuanto al personal docente, se complace en consignar, que sus relaciones con él, son cordiales, que su intervención en las funciones relativas al cumplimiento de les reglamentos ha sido siempre acatada, viviendo en un ambiente de solidaridad, realizando cada uno su obra educativa con perseverancia y ansiedad. En una palabra, el personal docente está a la altura de su cometido.

En el nuevo presupuesto sancionado recientemente por las Honorables Cámaras, para el ejercicio de 1914, figura el aumento de una cátedra de inglés, que fué solicitada por esta Dirección.

Los métodos empleados en el Colegio Nacional para la enseñanza de los idiomas extranjeros, son los que en los institutos europeos y de Norte América están más en boga, pues la enseñanza es directa, hablándose en el idioma que se enseña y acostumbrando a los alumnos a comprenderlo y expresarse en él.

De conformidad a lo dispuesto en la circular N°. 15 de fecha 18 de marzo de esa Dirección, se iniciaron las clases el 24 del mes citado con un total de matriculados de 136, habiendo rendido al finalizar el curso escolar, 124 alumnos, 19 de ingreso y 15 libres.

Referente a la disciplina, cúmpleme manifestar al Sr. Director, que el año fenecido ha sido satisfactorio, si bien no en el agrado y forma que este Rectorado lo desearía; siendo de lamentar únicamente la suspensión impuesta al 3.er año, con motivo de un acto de indisciplina, en la que el subscripto adoptó las medidas del caso en uso de atribuciones conferidas por el Reglamento General de los Colegios Nacionales, y de lo cual tuvo oportunamente conocimiento esa Dirección. en notas N°s. 231 y 248 de fechas 13 y 22 de octubre último.

Como dije anteriormente, más que la conducta de los alumnos que podría decirse recomendable, la disciplina se resiente por la falta de un personal de celadores con la preparación pedagógica y general que exigen esos puestos; por otra parte, la poca remuneración de que gozan estos empleados y el compañerismo existente entre ellos, contribuye a perjudicarla.

Entre tanto no se le asigne un sueldo que esté en armonía con las tareas inherentes al puesto de celador, imposibilitará a este Rectorado la elección de las personas que dichos puestos reclaman.

A pesar de todo lo expuesto, la disciplina ha mejorado notablemente.

Como conclusión de esta memoria, me es grato llamar la atención del Sr. Director General, sobre la planilla adjunta que contiene las clasificaciones de los alumnos que han terminado sus estudios secundarios en diciembre ppdo.

Por esa planilla, se dará cuenta del resultado halagüeño obtenido por los 12 bachilleres, habiendo sido buenos alumnos desde los primeros años, y este Rectorado cumple con un grato deber de recomendar en su carácter de tal y en el suyo propio, a la conside-

ración del Excmo. Gobierno de la Nación, a esos alumnos, quienes son acreedores de la protección del Estado para que prosigan sus estudios superiores, y con especialidad el joven bachiller don Tito L. Piazza, que ha obtenido en todas las asignaturas, la clasificación de sobresaliente, habiendo merecido las más sinceras congratulaciones de parte de los señores profesores.

Señor Director General: esta memoria tiene por objeto más que exponer los progresos obtenidos, solicitar la decidida cooperación de esa Dirección en pro de este Colegio.

En primer lugar se hace sentir la necesidad del cambio de la fecha de la apertura de las clases, debiendo empezar el 1.º de marzo, y tener de esta manera un descanso de 15 días en el mes de julio.

Este pedido se funda en las siguientes razones:

1.º El calor extremo en diciembre.

2.º Necesidad de un descanso cada 4 meses.

3.º Faltas de asistencia en este período.

Ahora encarezco, del Sr. Director, especial atención sobre la nómina enviada referente al material y mobiliario escolar que son de imprescindible necesidad, para la buena marcha de este establecimiento, y como tuvo oportunidad de cerciorarse personalmente el Sr. Director, en su breve estadía en ésta.

Reitérole pues, señor, su estudio y quiera acceder a los pedidos formulados, en la seguridad de que compenetrado de los móviles que los guía, será despachado favorablemente.

Huelga, entrar en mayores consideraciones, por creerlo innecesario, y dado el ilustrado criterio del Sr. Director, doy por terminado aquí este informe, y en caso fuera del parecer de su mayor ampliación si lo estima conveniente, le será grato a este Rectorado cumplimentarlo a la brevedad posible.

Saluda al Sr. Director General con su distinguida consideración.

Alfredo E. Moore

Alumnos egresados

Número de O.	NOMBRES	Literatura	Física	Química	Historia	Geografía	Filosofía	Inst. Cívica	H. Natural	Inglés	Italiano
1	Eduardo Laferriere.....	6	7	5	8	8	7	6	8	7	6
2	Oscar Sapalma	9	10	9	10	10	10	10	9	10	10
3	Adela Mójica.....	10	8	8	9	8	9	9	8	9	8
4	Eduardo Aebi	10	10	10	10	10	9	10	9	10	9
5	Alcides Desir	7	8	7	8	9	7	8	8	6	7
6	José R. Veiga	8	5	8	7	8	10	9	5	6	5
7	Tito L. Piazza..... ...	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
8	Torcuato Blanda	7	8	7	7	9	7	9	7	6	6
9	José C. Belbey.....	9	7	7	9	7	9	9	8	8	7
10	Enrique Durán y Soto.....	10	8	8	9	8	10	10	8	7	7
11	Atanasio Eguiguren.....	10	10	10	10	10	10	10	10	10	9
12	Mario Baliño.....	10	9	10	10	10	10	10	9	10	10

COLEGIO NACIONAL DE TUCUMÁN

Buenos Aires, Enero 20 de 1914.

A S. E. el señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Carlos Ibarguren.

Tengo el honor de elevar a V. S. la memoria pasada por el señor Rector del Colegio Nacional de Tucumán, correspondiente a ese establecimiento.

ERNESTO NELSON

Al señor Inspector General de Enseñanza Secundaria y Especial, D. Ernesto Nelson.

Me es grato elevar al señor Inspector General la memoria reglamentaria sobre la marcha del establecimiento durante el año que ha pasado y las necesidades que se ocasionan en el presente por seguir con dos planes de estudios, por aumento de alumnos y por la próxima traslación del Colegio a su local propio.

Curso de 1913.—Con motivo de la semana santa, y en cumplimiento de órdenes superiores, los cursos de 1913 se iniciaron en este Colegio el lunes 24 de marzo con un total de 335 alumnos matriculados.

Resultado de la disciplina es el promedio de asistencia diaria, siempre en aumento como lo demuestra el hecho de que 43 alumnos se han acogido a los beneficios que otorga el Art. 141 del reglamento a las que sin faltar un sólo día del año escolar son aprobados en las pruebas escritas de todas las asignaturas. Por la misma causa sólo ha llegado a 12 el número de alumnos declarados libres y es evidente el mayor respeto y mejor contracción al estudio.

Exámenes.—Es durante los exámenes cuando se puede apreciar el trabajo docente y el aprovechamiento de los alumnos y esta dirección sólo tuvo motivos de satisfacción. Profesores y alumnos están convencidos de que el éxito depende exclusivamente del trabajo perseverante.

Examen de alumnos previos.—Solicitaron examen de la materia que debían para completar el curso inferior 35 alumnos matriculados condicionalmente y todos fueron aprobados.

Exámenes regulares,—Durante el año 1913 los alumnos regulares de este Colegio llegaron a 278, de los cuales.

Solicitaron pase a otros colegios.	2
Fueron declarados libres.....	12
Salieron espontáneamente.....	9
Quedaron inscriptos a fin de curso.....	255
Fueron aprobados.....	146
Resultarou aplazados para marzo próximo..	109

Examen de incorporados.—Los alumnos del Colegio del Sagrado Corazón fueron 56, de los cuales salieron durante el año, 4 y

Quedaron a fin de curso	52
Fueron aprobados.....	38
Resultaron aplazados para marzo.....	14

Examen de libres:

Solicitaron permiso de examen	38
Rindieron curso completo.....	3
De cursos incompletos.....	35
Fueron aprobados	14
Resultaron aplazados para marzo	21

Exámenes de ingreso.—En noviembre último, solicitaron examen de ingreso 35 alumnos del colegio incorporado y 19 estudiantes libres. Los primeros resultaron todos aprobados; de los estudiantes libres solamente 12 merecieron aprobación.

Personal docente.—Teniendo en cuenta principalmente las necesidades del establecimiento y el número de cátedras que dicta cada profesor, se dió cumplimiento a las disposiciones de esa Inspección General (circular nº. 7, de fecha 8 de febrero de 1913) sobre el cambio anual de los señores profesores.

El personal docente es demasiado escaso para las exigencias del plan de estudios y divisiones obligadas

de los cursos. Durante el año 1913 la asistencia de profesores ha sido muy regular y solamente unas pocas faltas en el primer trimestre no fueron debidamente justificadas. Las inasistencias sufrieron el descuento proporcional que se hizo efectivo a favor de la Caja Nacional de Jubilaciones.

Conforme a las disposiciones reglamentarias, se ha cumplido haciendo las reuniones de profesores por grupos de materias afines para cambiar ideas sobre la enseñanza de las respectivas clases, dar rumbo a los procedimientos en vista del excesivo número de alumnos en cada división, lo que dificulta el interrogatorio y la aplicación a los trabajos prácticos, y también para la ordenación de los programas de examen.

Estas reuniones tuvieron una clausura notable. Fué su visita, señor Inspector General, y su interesante conferencia iniciando por nuevos rumbos la enseñanza socrática. En este Colegio se reunió nuestro personal docente y el de la Escuela Nacional de Comercio para oir su palabra que fué oportuna para hacer reflexionar y ocasionar útiles discusiones didácticas. En el próximo curso escolar, los profesores de esta casa ensayarán algunas cuestiones originales.

También me es satisfactorio recordar mi honor de haberle presentado en la tribuna de la Sociedad Sarmiento, en donde Vd. dió su ilustrada conferencia sobre educación de la niñez. Hizo un gran bien a los escolares y ha dejado una lección eficaz a las familias y al magisterio de Tucumán.

Trabajos prácticos.—La constante aspiración del personal docente es conseguir que los estudiantes hagan uso de los conocimientos que adquieren y a este fin, dedican sino parte del tiempo a la aplicación práctica. No obstante la falta de comodidades y el número excesivo de alumnos, los profesores de química, física e historia natural han aplicado a sus alumnos en preparaciones y análisis, manejo de instrumentos, recolección y clasificación de insectos, formación de herbarios, ensayo de minerales y observaciones en el microscopio. También se hicieron varias disecciones y con dibujos y composiciones se complementaron todos estos trabajos.

En las clases de matemáticas, historia, geografía, idiomas extranjeros, literatura y gramática, se han hecho igualmente numerosos y variados trabajos: problemas y ejercicios, cartografía, monografías, traduccio-

nes, redacciones, bibliografía y crítica, problemas y ejercicios de aplicación gramatical. Al comenzar el año escolar, se recibió de la casa Mentruyt cuatro globos geográficos con meridiano entero, un telurio, un planiferio físico con indicación de corrientes y un planisferio político comercial. Estos útiles resultaron muy provechosos para la aplicación de los conocimientos geográficos, trabajos prácticos que los alumnos realizan con mucho gusto.

El profesor de moral cívica y política, señor José R. Fierro, editó y aplicó un texto original suyo, logrando entusiasmar notablemente a sus alumnos, quienes han hecho durante las clases interesates monografías demostrando aprovechamiento y buen juicio. Estos trabajos se hacen dentro del aula porque el profesor consigue así limitar la extensión de las composiciones, y sobre todo que asi se evita toda tentativa de plagio o auxilio de personas extrañas. Este profesor dirige personalmente todos los trabajos de composición.

Instrucción militar.—No responde esta enseñanza a los fines con que ha sido establecida en los colegios:

1.º Cada año se nombra un nuevo oficial instructor, quien siempre tiene otras obligaciones que le absorben el tiempo.

2.º Para la concurrencia a los polígonos, hay dificultades materiales de transporte; aquí en Tucumán se necesita un día íntegro para cada clase práctica por el horario de los trenes.

3.º Las clases terminan en junio y los campeonatos se realizan en octubre, en vísperas de examen y cuando ya han pasado algunos meses sin que los estudiantes reciban instrucción.

En estas condiciones, mejor sería que en cada polígono hubiera un instructor encargado exclusivamente o los estudiantes que asistan los domingos a los ejercicios de tiro y que la libreta de condiciones sea obligatoria para los alumnos de los dos últimos cursos. Así lo tengo informado a la Dirección General de Tiro y Gimnasia.

Aumento de cátedras.—Obligadamente los profesores tienen que recargarse con el máximum de clases y aún así es necesario disminuir el número de horas en algunas asignaturas como ha sucedido con el inglés en 2.º año y con la historia natural de 3.er año. Por ser de estricta necesidad, he solicitado en diversas ocasiones que en el presupuesto para el presente año

se aumentaran seis cátedras de ciencias y letras y tres cátedras de idiomas extranjeros. Sólo se han aumentado dos cátedras de letras y una de idioma extranjero, por lo cual nos veremos en las mismas condiciones de imposibilidad para cumplir con los dos planes de estudios y con los cursos duplicados y hasta triplicados.

Asamblea del profesorado secundario.—En compañía del ilustrado profesor de este Colegio, doctor Ricardo Colombres, tuve el honor de asistir a la asamblea del profesorado secundario realizado en febrero de 1913. Mi proyecto sobre promoción y estímulos mereció aprobación completa y creo que no está distante el día en que mis indicaciones serán llevadas a la práctica, principalmente la prohibición de examen a los alumnos regulares e incorporados, declarados libres durante el año.

Gabinetes y laboratorios.—Están regularmente provistos los gabinetes de física y de historia natural, como asimismo el laboratorio de química; pero los armarios están ya muy deteriorados. No hubo aumento de existencias en 1913, pero habrá necesidad de adquirir varios instrumentos indispensables y nuevos armarios para una debida instalación en el nuevo edificio.

Biblioteca.—En la biblioteca se practicó una prolija revisión de libros y folletos para desinfectarlos; se ordenó los catálogos, lográndose prestar mejor servicio a los profesores y alumnos que afluyen en consulta y como lectores.

El profesor de literatura y filosofía, señor Ricardo Jaimes Freyres, se ocupa empeñosamente en ejercitar a sus alumnos en trabajos de investigación bibliográfica, y es evidente el provecho que sacan los estudiantes en estos instructivos ejercicios.

Con las economías del Colegio se compró la «Historia del Mundo en la Edad Moderna», y la Comisión Protectora de Bibliotecas Populares enriquece año por año el material de lectura con las obras que envía. En 1913 han ingresado 260 obras y la biblioteca tiene actualmente 5742 volúmenes.

Edificio para el Colegio.—Ahora se trabaja activamente en la obra del edificio y está próximo el día en que este Colegio vuelva a funcionar en casa propia y en las condiciones que exige su rango y honrosa tradición. La inauguración del edificio ha de constituir un acontecimiento escolar y social, por lo que espero que las autoridades de la instrucción pública prestarán preferente atención a este acto.

Con motivo de esta nueva instalación de la casa, ha surgido la idea de fundar la sociedad de ex-alumnos para celebrar dignamente el cincuentenario del Colegio en 1915 estrechando vínculos de solidaridad entre los egresados.

Mobiliario.—Es pobre, insuficiente y ya muy deteriorado el tren escolar de que disponemos. Sería vergonzoso estrenar una hermosa casa y tener que ocuparla con muebles desproporcionados y remendados. Desde hace más de treinta años no se ha cambiado mobiliario y los pupitres que usamos—sistema tucumano antiguo—ya no admiten compostura.

Por tanto, es urgente e indispensable proveer al Colegio de un tren escolar que responda a sus necesidades y que sirvan para la cultura estética de la juventud que se educa.

Como sabe el señor Inspector General, en oportunidad solicité que en el presupuesto para este año 1914 se diera una partida de *cien mil pesos* para mobiliario e instalación de este Colegio porque había que comprar todo nuevo, pues muy poco de lo que existe se podía aprovechar.

Saludo al señor Inspector General muy atte.

Sixto Terán
Rector

Estadística

Clasificación de los alumnos por nacionalidad

Argentinos varones	315
» mujeres	17
Turcos varones	1
Rusos mujeres	2
Totales varones	316
» mujeres	19
Total general	335

Clasificación de los profesores por su nacionalidad

Argentinos	20
Italianos	2
Franceses	2
Alemanes	1
Norte Americanos	1
Bolivianos	1
Total	27

Títulos que posee el personal docente

TÍTULOS NORMALES

¿Cuántos maestros normales?	5
» profesores »	1

TÍTULOS UNIVERSITARIOS NACIONALES

¿Cuántos médicos?	3
» con otro título universitarios?	1
» abogados?	4
» profesores de enseñanza secundaria?	9
» con otros títulos especiales nacionales?	2
» sin títulos?	3
Total de profesores	28

El doctor Sixto Terán y el señor Nicolás Ayala poseen dos títulos.

ASISTENCIA ANUAL DE PROFESORES

MESES	Número de profesores del establecimiento	Número de profesores que faltaron	Número total de asistencias	Número total de inasistencias	Número total de clases que le correspondía dictar	% de la asistencia
Marzo	27	5	270	10	228	96
Abril	27	13	1.022	41	1.063	96
Mayo	27	13	944	56	100	94
Junio	27	8	961	46	1.007	95
Julio	27	15	881	70	957	92
Agosto	27	12	894	41	935	95
Septiembre	27	15	930	37	967	96
Octubre	27	14	1.036	65	1.001	94
Noviembre	27	7	231	11	242	95
Totales	—	—	7.169	377	7.566	—

EXÁMENES CORRESPONDIENTES AL AÑO 1913

Estudiantes Incorporados

CURSOS	Número de aprobados	Número de reprobados	Número de aplazados	No rindieron examen	Totales	Promovidos al curso inmediato
1.o Año	20	—	6	3	29	23
2.o »	11	—	2	—	13	13
3.o »	6	—	3	—	9	9
Sumas..	37	—	11	3	51	45

Estudiantes Libres

CURSOS	Número de aprobados	Número de reprobados	Número de aplazados	Número de exámenes	Totales	Promovidos al curso inmediato
1.o Año	4	2	1	37	41	4
2.o »	6	—	5	78	89	6
3.o »	4	1	10	136	151	4
4.o »	2	2	—	20	24	2
5.o »	—	—	—	—	—	—
Sumas..	16	5	16	271	308	16

ESTADÍSTICA RELATIVA AL AÑO 1913

Matrícula y asistencia media de alumnos

MESES	Días hábiles	NÚMERO DE MATRICULADOS					ASISTENCIA MEDIA					TOTALES	
		1.er año	2.do año	3.er año	4.o año	5.o año	1.er año	2.do año	3.er año	4.o año	5.o año	Alumnos matriculados	Asistencia media
Marzo	7	104	37	60	33	47	96	37	56	30	47	281	266
Abril	26	100	37	59	35	46	94	35	54	31	43	277	257
Mayo	25	99	37	59	35	46	95	31	54	32	43	276	255
Junio	25	100	35	58	35	46	92	32	52	30	42	374	248
Julio	23	100	35	58	33	46	92	33	49	30	43	272	247
Agosto	23	99	36	58	33	45	98	34	49	30	40	271	251
Septiembre	26	99	37	45	33	45	86	35	52	30	39	259	242
Octubre	27	92	36	53	33	43	83	33	49	29	38	257	232
Noviembre	6	93	37	52	33	43	90	34	49	31	42	258	246
Totales	188	886	327	502	303	407	826	304	464	273	377	2425	2244

EXÁMENES CORRESPONDIENTES AL AÑO 1913

Estudiantes Regulares

CURSOS	Número de aprobados	Número de reprobados	Número de aplazados	No rindieron examen	Totales	Promovidos al curso inmediato
1.° año	48	—	31	5	87	48
2.° »	22	—	13	1	36	22
3.° »	26	—	25	1	52	26
4.° »	15	—	18	—	33	18
5.° »	26	—	17	—	43	26
Sumas	137	—	107	7	251	137

DICIEMBRE DE 1913

ALUMNOS REGULARES	Número de inscriptos	Con pase de otros colegios	Con pase a otros colegios	Declarados libres	Total de inscriptos por curso
Primer año primera división.	33	—	—	1	32
» » segunda » .	35	—	—	2	33
» » tercera » .	33	—	—	4	29
Segundo » — — .	37	1	—	—	38
Tercer » primera división.	30	—	—	1	29
» » segunda » .	30	—	1	4	26
Cuarto » — — .	35	—	—	1	34
Quinto » primera división.	23	—	—	2	21
» » segunda » .	23	—	—	—	23
Totales	279	1	1	15	265

ALUMNOS QUE HAN OBTENIDO LA CLASIFICACIÓN SOBRESALIENTE EN EL AÑO 1913

NÓMINA	MATERIAS	CURSO	
		Año	Div.
Salomón Rosemblat	Castellano, Francés	1.ª	1.ª
Leoncio Yanvarque	Francés y Geometría	»	»
Carlos Criscuolo	Francés	»	»
Servando Ruz	Castellano	»	»
Maximiliano Marquez	Francés	»	»
Enrique Criscuolo	Castellano	»	2.ª
María Pruyasky	Aritmética y Geometría	»	»
Juan Carlos Nougues	Francés	»	»
Jorge H. Segovia	Francés	»	»
Juan Luis Courel	Castellano y Geometría	»	»
Bernardo Agudo Aráoz	Francés	»	»
Antonio Bulacio	Castellano, Aritmética y Geomet.	»	»
Luis Plaza	Castellano y Francés	»	»
Miguel Tarzia	Francés	»	»
Eliseo Cantón	Francés	»	3.ª
Alberto Baldrich	Historia, Aritmética y Geografía	»	»
Miguel Azcoaga	Geometría	»	»
Armando Herra Vega	Francés	»	»
Domingo Ricci	Todas las materias	»	»
Ana Coronina	Cast. Hist. Geogr. y Hist. Nat	2.º	—
Argentina Bravo	Geografía	»	—
Manuel R Imbert	Historia Natural	»	—
Pedro Figueroa Román	Geografía	»	—
Lisandro Lobo	Geografía	»	—
Arsenio R Iramain	Geometría	»	—
José Ramón Buzzo	Castellano, Francés y Historia	»	—
Flavio Niño Plaza	Geografía	»	—
Donato Abbate	Geometría y Geografía	»	—
José Sastre	Castellano, Hist. y Geografía	»	—
Abrahan Napadenski	Historia y Geografía	»	—
Carlos M. Santillán	Moral Cívica	3.º	1.ª
Arturo Marfort	Algebra	»	»
Guillermina Waudschneider	Francés, Hist. Geom. y Geogr.	»	2.º
Manuel Andreozzi	Historia	»	»
Juan C. de la Vega	Moral Cívica	»	»
Luis Dumeynieu	Francés	»	»
Román Lizondo	Francés y Geometría	»	»
Bernardo Ghiggia	Cast. Francés, Hist. y M. Cívica	»	»
Arturo Mendilaharzú	Litra., Inglés, Itno., Filosofía, Hist., Física, Hist. Naturl. y Alg.	4.º	—
Fernando Prat. Gay	Literatura y Filosofía	»	—
Roberto Robles Mendilaharzú	Lit., Inglés, Ital., Hist., Física y Algebra	»	—
Gustavo Tüllstrom	Lit., Fil., Hist., Geog., y H. Nat.	»	—

ALUMNOS QUE HAN OBTENIDO LA CLASIFICACIÓN SOBRESALIENTE EN EL AÑO 1913

NÓMINA	MATERIAS	CURSO	
		Año	Div
Fernando Barionuevo...	Literatura.....	4.º	—
Teodoro Marfort.....	Liter., Inglés, Itl., Fils., Hist., Física, Hist. Natural y Algebra	»	—
Pedro C. Gómez	Literatura, Filosofía y Historia.	»	—
Rafael Gramajo.....	Filosofía Historia y Geografía..	»	—
Atilio Gelosi.....	Historia	»	—
César Bertini.....	Ital.,Fils., Hist., Física. Algebra	»	—
Alejo Ledesma Posse...	Literatura y Filosofía	»	—
María T. Saleme.....	Literatura, Hist. y Geografía..	5.º	2.ª
Sixto Terán.....	Todas las materias.....	»	»
Benigno Vallejo.....	Todas las materias	»	»
Juan Carlos Cossio....	Literatura y Filosofía.....	»	»
Federico G. Pursch....	Geografía	»	
Moisés Raskoosky..	Geografía y Filosofía.....	»	»
Eduardo Montenegro....	Inst. Cívica y Filosofía.....	»	»
Julio Prebisch.....	Lit., Inglés, Inst. Cívica Filosofía Física, Química y Hist. Natural	»	»
Julio Molina.....	Inst. Cívica y Geografía.....	»	»
Raúl Frías Silva.....	Inst. Cívica, Filosofía y Ggr....	»	»
Luisa N. Fauvarque....	Lit , Inglés, Itl., Hit., Ins. Cív., Filosofía y Geografía.....	»	1.ª
Eduardo R. Sánchez.....	Literatura y Filosofía	»	»
Agustín Delacroix.....	Filosofía	»	»
Eduardo L. Sabaté	Literatura y Inst. Cívica.....	»	»
Oscar Parajón Ortiz....	Literatura.....	»	»
Segundo Díaz Laguzzi..	Literatura	»	»
Antonio L. Masucci.....	Filosofía...	»	»
José E Vera	Lit., Italiano, Historia y Filosofía	»	»
Pablo Rojas Paz.....	Lit., Inst. Cívica, Fls. y Química	»	»

Nómina de los alumnos que no pagaron derechos de examen en diciembre de 1913 de acuerdo con el Art. 141 del Reglamento para los Colegios Nacionales que dice: "El alumno de buena conducta que resultare aprobado, y que no tuviere falta alguna de asistencia durante el año, quedará eximido del pago de los derechos de examen. Corresponderá igual exención al alumno de buena conducta que obtenga por lo menos siete puntos como promedio final en las pruebas escritas y examen oral de cada asignatura."

1o. Año

Juan Carlos Nougués
Jorge H. Segovia
José A. Robles
Federico Lucchini
Domingo Ricci
María Pruyansky
Salomón Rosemblatt
Héctor Sánchez
Antonio Bulacio
Víctor Gentilini
Federico José Zerda
María Luisa Nougués
Leoncio Fauvarque
Guillermina Suárez Alvarado
José Oscar Riera

2o. Año

Arsenio R. Iramain
Abraham Napadensky
Severo Robles Mendilaharzú
Oreste Luccas
Argentina Bravo
Ana Coromina

3o. Año

Arturo Marfort
Octavio E. Lobo

3o. Año

Angel González
Alberto Prebisch
Donato Criscuolo
Román Lizondo
Víctor López Zavaleta

4o. Año

César Bertini
Atilio Gelosi
Teodoro Marfort
Arturo Mendilaharzú
Abel Peirano

5o. Año

Luis Recaste
Pablo Rojas Paz
Oscar Parajón Ortiz
Segundo Díaz Laguzzi
Benigno Vallejo
Sixto Terán
Julio Prebisch
Eduardo Montenegro
Juan Carlos Cossio
María Teresa Saleme

NÓMINA DE LOS BACHILLERES QUE HAN COMPLETADO ESTUDIOS EN DICIEMBRE DE 1913

María Teresa Saleme, Sixto Terán (hijo), Juan Carlos Cossio, Benigno Vallejo, Federico G. Pursch, Moisés Raskovsky, Julio Prebisch, Enrique Bascary, Antonio Casadey, Julio Molina, Raúl Frías Silva, Luis Recaste, Miguel Dumeynieu, Luisa N. Fauvarque, María N. Azcoaga, Eduardo R. Sánchez, Agustín Dela-

croix, David G. Aráoz, Eduardo L. Sabaté, Oscar Parajón Ortiz, Segundo Díaz Laguzzi, Emilio Osphée, Antonio L. Masucci, Julio de la Vega, José E. Vera, Pablo Rojas Paz.

En marzo próximo completarán su bachillerato 17 alumnos regulares.

ESTADÍSTICA DE LECTORES Y OBRAS CONSULTADAS DURANTE EL AÑO 1913

OBRAS CONSULTADAS EN LA BIBLIOTECA	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	Total
1.ª Secc. Ciencias Sociales y Jurídicas..	—	2	1	3	5	4	9	10	4	—	38
2.ª » Filosóficas y Teológicas.....	3	15	10	20	15	17	8	18	14	—	120
3.ª » Históricas y Geográficas	25	18	35	60	120	95	115	130	135	—	733
4.ª » Físicas, Naturales y Matemátic.	30	45	80	33	66	84	132	160	160	—	790
5.ª » Humanidades y Bellas Artes.....	66	70	90	66	95	130	145	185	190	—	1.037
6.ª » Diccionario, Enciclopedias, etc..	38	76	84	120	130	180	100	104	100	—	932
7.ª » Anls., Rev., Mems., Infrs., Lys., Decrts., etc.	15	25	45	56	30	80	4	8	4	—	267
Total	177	251	345	358	461	590	513	615	607	—	3.917

Obras leídas a domicilio

1.ª Secc. Ciencias Sociales y Jurídicas..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2.ª » Filosóficas y Teológicas.....	1	1	—	—	—	—	1	—	—	—	3
3.ª » Históricas y Geográficas	2	2	1	2	—	3	—	—	—	—	10
4.ª » Físicas, Naturales y Matemáticas..	5	2	—	2	—	2	—	3	1	—	15
5.ª » Humanidades y Bellas Artes.....	1	8	5	5	3	4	1	5	1	—	33
6.ª » Diccionario, Enciclopedias. etc..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7.ª » Anls., Rev., Mems., Infrs., Lys., Decrts., etc.	5	—	1	—	—	—	—	—	—	—	6
Total.....	11	13	7	9	3	9	2	8	2	—	67
Total general.....	191	264	352	367	464	599	515	623	609	—	3.984

BIBLIOTECA

Obras existentes al 31 de Diciembre de 1913

SECCIONES	Existencia a fines de 1912 (volúmenes)	Entrados en 1913 (volúmenes)	Total existencia a fin de 1913 (volúmenes)
1.ª Secc. Ciencias Sociales y Jurídicas.	813	4	817
2.ª » Filosóficas y Teológicas....	353	1	354
3.ª » Históricas y Geográficas....	789	42	831
4.ª » Físicas, Naturales y Matemáticas.....	768	18	786
5.ª » Humanidades y Bellas Artes.	1.109	20	1.129
6.ª » Diccionarios, Enciclopedias, etc.....	392	—	392
7.ª » Anales, Memorias, Revistas, Informes, Leyes, Dcrts., etc.	1.258	175	1.433
Totales.....	5.482	260	5.742

S. E. u O.

Nota: de los 260 volúmenes entrados en 1913, 26 fueron adquidos por compra de este Colegio y los restantes por envíos oficiales.

Tucumán, Enero 17 de 1913.

COLEGIO NACIONAL DE SANTIAGO DEL ESTERO

Buenos Aires, Diciembre 19 de 1913.

A S. E. el señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Carlos Ibarguren.

Tengo el honor de elevar a la consideración de V. E. la memoria de 1913 enviada por el Sr. Rector del Colegio Nacional de Santiago.

Saludo a V. E. con alta consideración.

Ernesto Nelson

Al señor Director General de Enseñanza Secundaria y Especial.

Santiago, Diciembre 15 de 1913.

Obedeciendo la disposición reglamentaria, pertinente, presento a su consideración, sucinta reseña de la labor realizada en el año escolar que acaba de fenecer.

También expondré, en satisfacción de igual deber, las observaciones sugeridas por la práctica de la enseñanza, lo mismo que las relacionadas con la disciplina y régimen interno del Colegio.

Población Escolar

Depués de iniciadas las clases, los cursos quedaron constituídos, en la población escolar siguiente:

1.o	Año	1.a	Sección	26	alumnos
»	»	2.a	»	26	»
2.o	»	»	»	32	»
3.o	»	»	»	25	»
4.o	»	»	»	20	»
5.o	»	»	»	21	»
Total				150	alumnos

Esta cifra revela disminución de 11 alumnos sobre los inscriptos en 1912, debido, entre otras razones, principalmente, a la severidad observada en los exámenes de ingreso que limitaron a un tercio de los postulantes, los que obtuvieron puntos de pase, y también a igual severidad en los exámenes complementarios de marzo, que indujo a gran parte de los postergados a pasar a otros colegios nacionales o a escuelas industriales y normales, especialmente a éstas, atraídos por las seducciones consiguientes de las becas.

Así, puede decirse, que, este año 1913, la inmensa mayoría de los alumnos del 1.º año, lo han sido de los egresados de las escuelas graduadas, con el certificado de 6.º grado.

Otros estudiantes han necesitado continuar sus cursos en colegios nacionales de provincias vecinas, apremiados por la exigencia del servicio militar, dado que, aquí, no pudo realizarse el aprendizaje del tiro, por carecer de polígono, para así lucrar la ventaja que Ley Militar ofrece a los que llenan todas las condiciones de aquel.

Así se explica, señor Director, el fenómeno ostensiblemente anacrónico del descenso de población escolar sufrido, cuando de siete años atrás venía operándose un aumento gradual, proporcionado tambien al crecimiento de la población de esta provincia, que hoy, puede muy bien apreciarse aproximadamente en 280.000, si se toma por base de criterio, el resultado del censo de la educación de 1909, que arrojó para Santiago, la cifra de 53.000 niños en edad escolar.

No obstante lo dicho, el número de alumnos de

este Colegio es superior, en relación, a los de Tucumán y Córdoba, por ejemplo, si se tienen en cuenta la población de estas provincias, dos y tres veces mayor que la de Santiago.

Asistencia de alumnos

La asistencia de los alumnos ha sido buena el año que considero, dada en efecto, por el 81% incluso las suspensiones impuestas por disciplina e influyendo en ello, no poco, no haberse sufrido epidemias, ni el más leve malestar sanitario, durante la época de las clases.

Mejor aún pudo ser esa asistencia, a no mediar las franquicias excesivamente liberales, que permite faltar 15 días, en cada trimestre, y que algunos alumnos la usan en su totalidad, en los trimestres sucesivos, como quien ejercita un derecho superior, ó á título de gozar de un beneficio inapreciable, por supuesto contando siempre con las complaciencias consiguientes de la generalidad de los padres de familia y tutores del día, que así creen dar a sus hijos, testimonio acabado de su afecto.

Y a este propósito, como dato sintomático, comprobatorio de lo precedentemente expuesto, debo llamar la atención de Ud. sobre el hecho observado, de haber sido raro, rarísimo, el padre de familia o tutor que se acercara a este Colegio, en el año escolar, interesado en el aprovechamiento y conducta de su hijo o pupilo, cuando recibiera de éste, el boletín mensual con baja clasificaciones o con el aviso de pena inpuesta por faltas de disciplina.

Fluyen de este antecedente, señor Director General, reflexiones y consecuencias denunciadoras de costumbres públicas, que a la larga han de hacerse sentir en la sociedad en forma desconsoladoras.

Con lo referido, señor Director, no quiero hacer, ni formulo un cargo ni reproche contra nadie; y sí sólo, anoto el hecho, como un síntoma de la época, que hay deber de señalar en documentos como el presente

Disciplina

Con especial complacencia, debo manifestar a Ud. que durante todo el período escolar, no se ha produ-

cido en el establecimiento un sólo suceso acusador del aflojamiento de los resortes de la disciplina, y que las medidas de régimen interno hánse limitado únicamente a castigar faltas secundarias, pacibles sólo de penas leves. Ello confirma una vez más lo que tengo afirmado respecto del buen carácter de la juventud estudiosa de mi provincia, y que no alcanza hasta aquí, a Dios gracias la acción anárquica y de desorden que gravitan de ordinario en los grandes centros de nuestro país, contaminando con sus nocivos gérmenes la niñez.

Vamos hasta ahora, manteniendo incólume, el concepto favorable que por esta parte, constituyó siempre el preciado blasón del Colegio de Santiago. Bien es verdad Sr. Director, que nuestro afán no se da reposo, momento alguno, en el sentido de conservar ese abolengo, pues se ejerce una vigilancia permanente sobre los estudiantes dentro y fuera del establecimiento, como lo manda una sabia prescripción reglamentaria.

Esta tarea se facilita en Santiago, evidentemente, por la circunstancia de tratarse de una población de 35.000 habitantes; y por el perseverante esfuerzo con que coopera el Vicerrectorado, a ese cuidado de su particular celo y deber

Asistencia de Profesores

La asistencia de los señores profesores ha sido generalmente, satisfactoria, pues cuenta el Colegio siempre con una buena parte de su personal docente que leva sus deberes con puntualidad encomiable, sin hacerse por ello la menor violencia, como acto espontáneo, hijo de su amor a la enseñanza y de los hábitos sanos de una disciplina que es, puede decirse, en ellos, una segunda naturaleza.

De los 24 profosores del establecimiento, el porcentaje de faltas injustificadas ha sido sólo de 28 en un año

No puede desconocerse, no obstante lo dicho, que para algunos casos ha sido eficaz la última disposición superior, sobre descuento de sueldos por cada inasistencia injustificada.

La planilla estadística que al final de la memoria se eleva, dará en detalle, la medida cabal de la verdad de mi acerto, sobre el particular.

No está, aún integrada la disposición de la referencia, en cuanto puedan todavía claros a llenar, a fin de no dejar resquicio a la indisciplina; me refiero, a que debe también hacerse extensiva aquella penalidad, a la inasistencia a las asambleas de profesores, que es deber y conveniencia se verifiquen mensualmente.

Al respecto elevé consulta, hace cuatro meses a la Dirección General, sin obtener respuesta, quizá por olvido, pues no es de creer no se haya asignado al hecho la importancia que tiene, máxime, cuando esa superioridad, ha recomendado con gran interés la práctica frecuente de tales asambleas.

Aprovecho esta ocasión para recalcar la necesidad de traducir en hechos, lo dispuesto en reintegrados decretos urgentes, sobre los profesores que lo son simultáneamente de dos establecimientos nacionales, a quienes hay conveniencia cierta de encontrarlos en un sólo instituto, para evitar así coliciones que se ofrecen no escasamente, en la distribución de las tareas múltiples y que se verifican en tiempo y forma diversas, en los colegios y escuelas normales, especialmente.

Paseos escolares, concursos, reuniones especiales para clasificar los cursos, etc., respectivamente observadas en las escuelas normales, sin consultar para nada las incompatibilidades que fluyen en las tareas simultáneas del Colegio, han dado motivo a este Rectorado para solicitar la atención de la Dirección General al respecto, en demanda de medidas previsoras.

Acción Social del Colegio

La acción social del Colegio ha seguido siendo tan activa como notoria, no sólo por la eficacia de su labor escolar continuada, sí que también por la intervención del Rectorado y cuerpo docente en todas las manifestaciones progresivas y de cultura, de la vida de este pueblo.

Fiestas públicas, conmemoraciones patrióticas, reuniones sociales y actos de beneficencia pública,—éste en todo momento ha tenido la cooperación directa del Colegio,—y de sus alumnos, que han secundado siempre a sus maestros y a los poderes públicos, toda vez que se tratara de iniciativas laudables, capaces de mover su civismo o despertar humanitarios sentimientos o sus aspiraciones de mejoramiento social.

Constatan esta afirmación, sus fiestas íntimas en los días de la patria, la conmemorativa de la fundación del Colegio, la procesión cívica en el Certamen de la Bandera Nacional, en especial la fiesta del árbol, sus conferencias de extensión secundaria, la suscripción de sus alumnos para el aeroplano militar, los actos públicos celebrados en su local por la asociación de maestros, liga de señoras, etc., revelando en fin una actividad que no se dió tregua, como lo he dicho antes, por el bien público.

Así se explica, señor Director, que el Colegio haya recibido en compensación el apoyo de la sociedad y de los poderes públicos de la provincia, con cuya ayuda eficiente se han llevado a cabo iniciativas como la formación de los jardines y otras mejoras de la casa, entre éstos la dotación de objetos útiles y de colección de minerales de la provincia, por donativo generoso de caballeros vinculados al establecimiento nada más que por la simpatía y la gratitud ante la obra de cultura que aquel realiza.

Se comprende que lo relatado, hace fecunda escuela del real interés patriótico y abnegado por el bien común, por la felicidad social, a cuyos máximos trataremos de prestigiar en la práctica diaria, ante la conciencia sana del alumno, como que es la mejor enseñanza de la moral cívica en estos tiempos tan penetrados de los egoísmos emergentes del crudo materialismo en boga.

La enseñanza

La enseñanza ha obedecido puntualmente al plan y programas analíticos vigentes, tratando de sacar de las instrucciones aconsejadas para cada ramo, el mayor beneficio de aprovechamiento, familiarizando para ello a los alumnos, en el desenvolvimiento de las materias sujetas a sus estudios, por medio de los métodos prácticos que ha sido posible aplicar con éxito.

Algunos de los programas, como el de historia de 2.° año, han opuesto dificultades serias, por su extensión considerable, a punto de no haber sido dado integrar su enseñanza por esa causa.

La experimentación diaria ha seguido a la enseñanza teórica, en las ciencias físico-naturales y biológicas, con labor de gabinete y en el manejo de aparatos,

útiles, objetos y modelos de que ha podido disponerse

Se han hecho herbarios, disecaciones de insectos, colecciones pequeñas de mariposas, estudio directo de flores y plantas y minerales propios de la localidad.

Ejecutándose asimismo, diagramas en física y preparaciones y análisis diarios de cuerpos y sales en química, bajo la atención inmediata de profesor y ayudante, en el amplio laboratorio de esta última materia.

En geografía se han verificado numerosos trabajos cartográficos de relativo mérito, en los distintos cursos, como también colecciones variadas de dibujo natural y arquitectónico, dentro de las exigencias de los programas respectivos.

En matemáticas se ha trabajado incesantemente en ejercicios y problemas en las aulas y fuera de ellas; en castellano y literatura hánse realizado frecuentes composiciones, lecturas y críticas de obras y autores, españoles y argentinos.

Para la enseñanza de la contabilidad se ha reproducido el programa del viejo plan, ya que el libro de programas oficiales no contiene el de esta materia.

Respecto de los idiomas extranjeros hánse observado en un todo las exigencias anotadas en los programas e instrucciones; y en cuanto a la educación física, se ha seguido el procedimiento de antes con las clases teóricas a principios de año y los ejercicios al aire libre, después, usándose, de la plaza construída por el gobierno de la provincia a este fin exclusivo, para las escuelas de la localidad, ya que no ha sido posible conseguir *de dos años* atrás, que el Ministerio de Obras Públicas se expida en el proyecto de plaza de ejercicios físicos mandada formar por ley del H. Congreso, en el vasto sitio donado por los poderes públicos de la provincia, a corta distancia del edificio del Colegio.

Las clases de tiro se han dado en los tres meses últimos del año, sólo teóricas, por carecerse de polígono en esta ciudad, según lo he expresado precedentemente; por supuesto con daño grave para los alumnos que se han visto privados de los medios de lucrar las ventajas que la ley militar ofrece para los conscriptos que hacen anticipadamente aprendizaje en los colegios.

Sistema de Promoción

El sistema de promoción vigente, es sin duda de excelentes resultados, considerándose ventajosísimo en todo sentido, pues permite llevar día á día, mes a mes, bimestre por bimestre, y al final del curso, el exponente verdadero y el contralor sucesivo de la labor del estudiante, dando con los promedios totales la medida cierta, inequívoca, del aprovechamiento del alumno, sin los peligros o dudas de la casualidad o el acaso sobre la real preparación de aquél. Establece a la vez, este sistema, compensaciones positivas que se operan en razón de la variedad de circunstancias que no pocas veces rodean al estudiante durante el año.

Persiguiendo este mismo resultado, he establecido que cuando menos una vez al mes, se haga lección escrita de cada ramo, para evitar también queden alumnos sin clasificación en los distintos períodos del año escolar.

Son notorios los resultados benéficos de tal sistema, en los estímulos que despierta y en la exigencia de trabajo que permanentemente determina, metodizando la labor que al término de cada curso resulta fácil y liviano al estudiante.

Para los exámenes orales, los profesores han debido formar programas especiales, divididos por bolillas, dentro de los oficiales analíticos, ordenados sucesivamente, en el año, a medida que se desenvolvía el estudio de cada ramo.

También se ha observado perfecta uniformidad en la enseñanza, en los cursos de dos secciones, como ha acontecido aquí, con las dos secciones de 1.er año.

Extensión Secundaria

De acuerdo con la medida aconsejada por el Congreso de Rectores y Profesores celebrado en la ciudad de Córdoba, en febrero último y cumpliendo las indicaciones de una circular de la Dirección General sobre ese tópico, el que suscribe, confeccionó programas de historia y geografía local, a fin de que obedeciendo a éste, se dieran luego en el Colegio, periódicamente, por los profesores del mismo, con la concurrencia del público, conferencias de extensión secundaria regionalista.

En seguida, para dar el ejemplo, al cuerpo docente y fijarle la norma a seguir para tales trabajos, el que suscribe, inició dichas conferencias el 27 de marzo, con un estudio histórico sobre el Gral. Antonino Taboada.

Innecesario es decir que despertó sumo interés en este pueblo ese género de conferencias, llamadas por su índole a ilustrar el criterio público, en materia tan poco conocida de la generalidad.

La asistencia de los poderes públicos de la provincia a la conferencia, fué otro testimonio que evidenció la buena acogida que tuvo la extensión secundaria aquí, pero que no pudo continuarse por otros profesores, dos de los cuales habían preparado trabajos semejantes, porque la Dirección General dispuso se suspendieran hasta nueva orden.

Y ya que me refiero al Congreso de Córdoba, debo dejar constancia, que, el que suscribe, acompañado del profesor de literatura y geografía, Dr. Felipe S. Giménez, concurrimos a él en representación del Colegio de Santiago.

En aquella Asamblea, el que estas líneas escribe, presentó dos trabajos, que merecieron ambos la aprobación del Congreso;—uno sobre «Regionalismo en la Enseñanza Secundaria»—y el otro sobre «Sistema de Promoción». El profesor Dr. Giménez, lo hizo a su vez sobre «Formación del Profesorado Secundario en las Universidades y en los Institutos Especiales creados al efecto».

Rotación de Profesores

La resolución de la Dirección General que estableció la rotación de profesores, sólo aquí pudo cumplimentarse por distintas causas con 12 de los 24 profesores que cuenta el Colegio; es decir con los de historia, geografía, literatura, parte de matemáticas, francés, dibujo, instrucción y moral cívica.

No creo que podríamos lisonjearnos mucho del éxito de la medida, porque ella, no se fundamenta lo bastante en las razones aducidas para establecerla, pues si bien el profesor de enseñanza secundaria debe conocer la materia en toda su extensión, no por eso es de sostenerse que domine en absoluto el ramo, que profundice su conocimiento como lo demandan los programas y como es exigible de un profesor de su categoría.

No se requiere esfuerzos de didáctica para demostrar que se puede ser por ejemplo profesor eximio de historia natural sin serlo de física, como se puede ser notable profesor de historia nacional sin dominar del todo la historia universal, y que para llegar al dominio de su ramo, el profesor necesita, sabido es, años de estudio detenido, de consagración singular a él. La rotación de profesores en la enseñanza primaria, se justifica y es indiscutiblemente útil, en beneficio del mismo maestro, que de lo contrario se cristaliza, haciéndosele a la vez monótona la tarea.

Elementos de Enseñanza

Sigue siendo exigente la provisión de mapas para la enseñanza de la geografía nacional, especialmente los generales de ferrocarriles y telégrafos, y los particulares de la mayor parte de las provincias y territorios nacionales.

La provisión de ilustraciones para la enseñanza de la historia nacional, es también muy necesaria, y este requerimiento, que no dudo ha de sentirse por igual en los demás colegios de la República, podía ser satisfecho con ventajas de consideración por el Museo Histórico Nacional, con un gasto relativamente exiguo según me permití indicar a la Dirección General en nota especial de agosto ppdo.

La biblioteca del establecimiento ha recibido muy escasos libros durante el año de la Comisión Nacional de Bibliotecas Populares y le son indispensables, primordialmente, varias obras de historia nacional, la del Dr. Vicente F. López, entre éstas, y las de literatura de autores españoles del siglo XIX.

Un aparato de proyecciones luminosas, solicita este Colegio de años atrás, infortunadamente, sin éxito.

Debo hacer presente, que con los fondos de gastos generales, se han comprado varias obras en este año, entre otras, la Historia Moderna publicada por el diario «La Nación», 26 volúmenes del Archivo del General Mitre, obras de Estrada, etc.

Muebles y útiles

Repetiré, esta vez lo que vengo pidiendo insistentemente, de cuatro años atrás, la provisión de muebles

para varias secciones del edificio. En primer término la biblioteca, no puede organizarse debidamente, por carecerse de muebles indispensables, y por la misma causa, no ha sido librada al servicio público.

Las dos amplias aulas destinadas al dibujo no funcionan, por no poseer aún los muebles pedidos para establecerlos en anfiteatro, como se usa en las escuelas de bellas artes.

Al gabinete de física le faltan cuatro grandes armarios o vitrinas para guardar numerosísimos aparatos que están todavía encajonados por aquel motivo.

Respondiendo a estas exigencias, he indicado en el proyecto de presupuesto de este Colegio, elevado oportunamente, a la Dirección General, la partida de $ 15.000 con lo que entiendo se tendría lo bastante.

Es lástima ver un edificio amplio y hermoso como lo es el del Colegio de Santiago, vacío, sin mueblaje, y que la enseñanza sufra por esa causa. Intereso, pues, una vez más la atención del Sr. Director General sobre este particular.

Reparaciones y otras obras

En tres meses de trabajo, ejecutáronse las repa raciones urgentes que exigían la conservación y aseo del edificio del Colegio, que no obstante ser tan nuevo había sufrido ya grandes deterioros por la mala construcción de los techos, cielo-rasos y pisos, principalmente.

Hiciéronse extensivas esas composturas, en parte, a los revoques de las paredes y a las pinturas de las paredes, puertas y ventanas, quedando ya el edificio en muy buenas condiciones.

Falta sólo llevarse a cabo, y que sufre demora de seis meses atrás, las obras de salubridad que inexcusablemente deberán practicarse y cuyo presupuesto sube a cerca de 15.000 $. Las camáras asépticas existentes, salvan la dificultad por el momento.

Se ha avanzado mucho en el arreglo de los jardines exteriores e interiores, con la cooperación generosa de varias personas distinguidas que han donado plantas, semillas, etc., a ese objeto y cuya tarea ha tomado a su cargo, con especial interés y gusto el señor Vicerrector.

A fines de octubre, se ha practicado en 10 días,

la desinfección del Colegio por empleados nacionales, bajo la dirección del Consejo de Higiene provincial; como medida profiláctica, en previsión de la posible invasión de enfermedades infecto-contagiosas; y por este motivo se suspendieron las clases, en ese breve término.

Excursiones y festividades patrióticas

Aconsejados por la Dirección General, las excursiones de paseo y estudio, entre otros recursos eficaces de enseñanza; preparé una para el 3 de octubre, fecha conmemorativa del 44 aniversario de la fundación del Colegio, y que en años anteriores se festejó con fiestas sociales, en su amplio local de actos públicos.

Preparé para ello un variado programa a desenvolverse en las *seis* horas del paseo; es decir, ejercicios al aire libre y militares, tiro, lecturas amenas en prosa y verso, por los alumnos, disertaciones familiares sobre el idioma quechua, y sobre temas novedosos de historia y geografía local, breves discursos por profesores y alumnos; horas especiales de observación y estudio de flores y plantas, de insectos y pájaros en la hermosa quinta elegida para el paseo: pero todo se frustró, porque el Ministerio no acordó la pequeña suma solicitada para los gastos de la excursión.

El 10 de mayo, los alumnos iniciaron la procesión cívica conmemorativa del centenario del Himno Nacional, y en ese acto habló el profesor de moral cívica don J. Marcos Argañarás y dos estudiantes del Colegio.

El 25 de mayo tuvo lugar en el establecimiento una fiesta íntima, en la cual disertaron los profesores Sres. Francisco M. Viano y J. Marcos Argañarás. En esa misma fecha y en representación del Gobierno de la Provincia, el subscrito se trasladó a Salta, con ocasión de celebrarse el centenario de la batalla del 20 febrero y en cuyo acto se inauguró el monumento nacional erigido en el campo de Castañares. En esa solemne ceremonia, habló el Rector del Colegio Nacional de Santiago, como le correspondió hacerlo en su carácter de Delegado oficial.

El 9 de julio tuvo lugar otra fiesta íntima en el establecimiento y con tal motivo dió una conferencia

alusiva el profesor de castellano don Ramón Carrillo haciendo más tarde uso de la palabra, el suscrito, en la plaza pública, ante los alumnos de las escuelas fiscales allí reunidas.

El 24 de septiembre, se dieron clases patrióticas y quedó feriado por decreto del gobierno de la provincia, como suele ser de práctica, en las provincias del centro y norte de la República.

El 3 de octubre, se conmemoró dignamente, el 44 aniversario de la fundación del Colegio, disertando con tal motivo sobre este acontecimiento histórico, varios alumnos del 4.º y 5.º año.

Por fin, en la segunda quincena de marzo próximo se celebrará con el brillo posible, el acto de la entrega de la medalla de oro al bachiller que alcanzó la más alta clasificación, como promedio general de las obtenidas en los cinco años de estudios secundarios y en mérito a la vez de su buena conducta. Este premio fué instituído por el Rectorado, en resolución de 18 de agosto último, obedeciendo al elevado designio de estimular la labor y buen comportamiento de los estudiantes y que como práctica de excelentes resultados, la tienen establecidos otros colegios y universidades de la República.

La medalla de oro llevará en el anverso el escudo de la patria y la inscripción: «Colegio Nacional de Santiago del Estero» 1913; y en el reverso, el escudo de la provincia y la leyenda, «Premio al mérito» y el nombre del agraciado.

La fiesta social, de enseñanza elevada, que tuvo también simpática resonancia en esta ciudad, y la cual cooperó el gobierno de la provincia y el pueblo en sus clases acomodadas, fué la del árbol, del 26 de julio, que este año celebró el Colegio, lucidamente y con anterioridad a la de igual carácter que más tarde llevaron a cabo las escuelas provinciales, estimuladas por esa iniciativa.

En este acto habló el subscrito, el ingeniero agrónomo, Sr. Martín Posse, que cooperó generosamente en la tarea, y dos estudiantes de 4.º año.

El Colegio tomó también parte principal en la idea de constituir en ésta, un comité local encargado de honrar la memoria del sabio argentino Dr. Florentino Ameghino, y de propagar su obra y su vida, por todos los medios conducentes, a solicitud de la Sociedad Científica Argentina. Elegido el comité y

designado presidente de él el subscrito, ocúpase desde entonces con perseverancia e interés patriótico, de realizar su cometido, habiendo adoptado para ello, varias resoluciones tendientes al logro del propósito enunciado, con éxito hasta aquí halagüeño.

CONGRESO DEL NIÑO

Exposición anexa

No pudo este Colegio enviar, como lo tenía resuelto, su representación de dos alumnos y un profesor al Congreso del Niño, debido a que a última hora, el gobierno de la provincia dispuso no acordar el subsidio solicitado a ese fin, pues, en unión a esos alumnos del establecimiento, se pensó que irían otros de las escuelas normal y graduadas de esta Capital y la rural de la Banda.

En cambio, el Colegio hizo lo que pudo, dentro de sus escasos medios, remitió para la exposición anexa al congreso, colecciones de minerales propios de la provincia, de cuerpos y sales preparadas en el gabinete de química, por los alumnos; diagramas de los estudiantes de física, dibujos, natural y arquitectónico, trabajados por los cuatro cursos que practican en ese estudio, modelos varios de trabajo manual hechos el año anterior por los alumnos que hoy cursan 2.º y 3.er años; trabajos de cartografía de varios cursos; herbarios preparados por los alumnos de 3.º y 4.º años, y por último, vistas fotográficas del edificio del Colegio, especialmente de algunas clases de trabajos prácticos. Este modesto contingente fué preparado en menos de un mes de término, pues a última hora recién se nos pidió esa contribución que no obstante lo expresado, este Colegio Nacional mereció del congreso una mención honrosa.

Historia viviente

Hace tres años que el Rectorado solicita del Ministerio de Instrucción Pública, sin resultado, la escasa suma de $ 900, con el fin de colocar en el vasto salón de actos públicos, la galería completa de retratos de

los 166 profesores que ha tenido este Colegio, desde su fundación, complementaria de la de Rectores y Vicerrectores que existe en el mismo local. Como se comprende, esta galería, sería la historia viviente del Colegio, y una retribución de la gratitud de este pueblo a los nobles servidores de la educación en el instituto más importante de Santiago. De nuevo encarezco Sr. Director, ese pequeño subsidio, con fin tan eleva do.

Asambleas de profesores

Durante el año se han celebrado siete asamblea de profesores, siempre bajo la presidencia del subscrito, y en ellas, como lo dispone el Reglamento de los colegios, se han tratado todos los tópicos relacionados con la mejor manera de ensayar la enseñanza y la disciplina, la correlación respectiva de los ramos, en los diversos cursos, métodos, para los trabajos prácticos, aplicación y desarrollo de programas, etc., con remisión de la copia de todas las actas labradas, he venido haciendo conocer del Sr. Director, a medida que aquellas tenían lugar.

En estas reuniones, aprovechaba el suscrito, para hacer indicaciones sobre extensión y medios de realizar la enseñanza, a los profesores a quienes procedía formularlas, como fruto sugerido de la observación de sus clases; y cuando estos profesores no concurrían a esas asambleas, además de dejar constancia de aquellas en las actas, el Rectorado dirigía notas con esas observaciones; y también respecto de las relacionadas con la asistencia, en algunos casos particulares poniendo, a cubierto la responsabilidad de la Rectoría.

Ley del Profesorado Secundario

Al cuerpo docente de esta casa de estudios, como a los demás profesores de la Nación, preocupa de continuo su atención, el proyecto de ley sobre organización del profesorado secundario y muy especialmente en lo relativo a jubilaciones y pensiones y categoría de los colegios, que sigue manteniéndose en tela de juicio, sin solución determinada.

La opinión se ha manifestado uniforme, en que

se impone como algo indiscutible, por razones obvias de orden pedagógico, científico, altamente conveniente y hasta humanitario, se limite a 25 años el término de la jubilación íntegra, aunque para llegar a esto se tenga que aumentar el porcentaje del descuento mensual de los sueldos, entre otras providencias conducentes.

La separación de los colegios nacionales por categorías, ha afectado, a algunos de los excluídos, de la 1.ª y 2.ª, pues, entendemos, que esas categorías no pueden ser determinadas sólo por la población escolar, dadas por diferencias insignificantes, sino por la importancia o influencia social del instituto, por su dotación más o menos completa y por funcionar en capital de provincia importantes, como lo es la de Santiago, entre otras de igual categoría, su antigüedad, local propio, progresos realizados, etc., etc.

Dotación de gabinetes

A mediados de noviembre último, se recibió para el gabinete de química, catorce cajones, conteniendo aparatos, útiles y elementos de enseñanza, que mucha falta hacían en esta casa de estudios. Ha sido oportunísima la remisión de esos recursos para el mencionado gabinete, hoy uno de los mejor dotados del país evidentemente.

Y todo, todo, se aprovecha Sr. Director, pues en este gabinete se trabaja a diario con resultados lisonjeros.

El gusto por la enseñanza experimental va acentuándose más y más en el cuerpo docente de este Colegio, y a ella consagra con singular interés su consejo y estímulo la Dirección.

Exámenes de ingreso y complementarios

Como está mandado, el 20 de noviembre, se iniciaron los exámenes de ingreso y complementarios de alumnos oficiales y libres.

De los trece postulantes que solicitaron inscripción para pruebas de ingreso, sólo doce se presentaron a examen y de éstos únicamente obtuvieron punto de pase, siete alumnos.

De los 11 alumnos que pidieron examen complementario, alcanzaron éxito, ocho, quedando los restantes aplazados.

Esta vez, los exámenes complementarios resultaron en general, buenos, lo mismo que los de ingreso, que consiguieron aprobación. Debo observar a Vd. que la época para la cual se reservan los estudiantes que solicitan ingreso, es la de marzo, como se ha notado ya, de tres años atrás, que el 70 % de los alumnos que se incorporan al Colegio, son los que llegan a él con certificado de 6.° grado, lo que vale sin duda, por una garantía de mayor preparación para el éxito de los cursos secundarios y hasta por la edad misma a que llegan, por tal camino, al colegio, pues no se puede vacilar en afirmar que a los doce años, los niños no se hallan aún en aptitud de llenar grandes aprovechamientos.

Estudiantes libres

Es digno de llamar la atención de Vd. el hecho sugerente, de la sucesiva disminución, de los alumnos libres, en estos tres últimos años. Y es de congratularse de ello, grandemente, porque lo dicho acusa una orientación juiciosa y sobre todo acertada de nuestra juventud estudiosa, en mira del positivo aprovechamiento que se haga como alumno regular.

Quiero creer, por otra parte, haber influído en este resultado, los frecuentes fracasos sufridos en los exámenes por los alumnos libres, en estos últimos tiempos, y la carencia de institutos especiales y de profesores preparados para la enseñanza secundaria en esta Capital.

Trabajo práctico

Recomiendo a su consideración los informes de la labor práctica del año, que se han servido elevar los profesores de 1.° y 2.° años, de conformidad a lo dispuesto en el nuevo plan de estudios vigentes.

En esos informes se especifican detalladamente los trabajos realizados en el año vencido, sobre todos los de carácter práctico; distinguiéndose muy en particular el de ciencias biológicas y de física, Sr. Emiliano Santillán, con los diversos cursos de 2.° a 5.° año.

Restricciones al profesorado

Es sin duda una preocupación principal, para los que en el día se consagran al estudio de las cuestiones educacionales, y sobre todo para los que en razón de la posición dirigente que ocupan en el gobierno, tienen cuidado particular a cuanto se relaciona con la disciplina, preparación y labor del profesorado secundario.

Junto con la suficiencia que el profesor debe demostrar en la cátedra que ocupa, influye fundamentalmente, por razones obvias, en el éxito de la enseñanza, la asistencia regular y labor de éste, pues que a la vez de lograr el tiempo necesario para la integración de los cursos, ofrece señalado ejemplo de disciplina, que edifica al alumno.

Para alcanzar estos fines, comprendo que las medidas extremas o radicales, no serían por ahora, el remedio seguro o de resultado inmediato, pero creo que ello no obstaría para que se adoptaren determinaciones que traben las extralimitaciones o dificulten las franquicias que se toman los profesores, invocando motivos de servicio y de orden público, en el desempeño de otras funciones públicas, nacionales o provinciales, para no asistir a sus clases. Este caso es muy común en todo el país, y si bien al Colegio de Santiago le ha tocado la suerte de no sufrir sino excepcionalmente, los perjuicios que fluyen de ese hecho, he creído de mi deber prevenirme de lo que pudiera sobrevenir más tarde, ya que en otros colegios del país, es un suceso normal que está afectando grandemente la disciplina, el orden y el éxito de la enseñanza, a la manera de muletilla que en cierto modo sirve hoy al profesorado de ocasión, tan difundido por desgracia, a pesar de las medidas restrictivas adoptadas en estos últimos años.

Y en este orden de medidas disciplinarias, conviene se restrinjan también las licencias razonablemente, durante la época de las tareas escolares, puesto que el profesorado tiene su tiempo de vacaciones para el reposo al término de la labor del año.

Reglamentación única

A este propósito señalo a su consideración la necesidad de recurrir en una sola y única reglamentación, las mil resoluciones adoptadas por el Ministerio y la Dirección General, para la marcha interna de los colegios, la enseñanza y sus métodos, la disciplina y organización del profesorado, sistemas de promoción, etc., que separados o dispersos como están, y algunas hasta olvidadas a pesar de su bondad y eficacia, vendrían así a revivir, diré, refrescando la memoria de ellas y armonizándolas para su mejor aplicación.

Regionalismo en la enseñanza

Según los fundamentos que tuve el honor de exponer ante el Congreso de Rectores de Córdoba, insisto en la conveniencia de que la Dirección General recomiende a los colegios nacionales e institutos especiales establecidos en la República la intensificación de los ramos nacionales, de interés local en cada provincia, especialmente en los ramos de historia y geografía regional, cuyos estudios debiesen ser interpolados en los programas respectivos, de acuerdo, se entiende, entre el Rector y Profesor de las citadas materias en cada provincia o colegio.

Ahí vendría la oportunidad de interpolar igualmente, en la enseñanza de la instrucción cívica, nociones de régimen municipal y su tradición propia en cada localidad, lo mismo que respecto de las industrias y producciones particulares, distintas en las provincias, así como de la vida intelectual y su producción literaria en el curso respectivo de literatura nacional.

Así se llegará a armonizar perfectamente la enseñanza en su interés particular de la región, sin que sufra menoscabo el régimen de la secundaria, que debe ser *general y uniforme* en el país, por múltiples razones que expliqué in-extenso, en el estudio que presenté a la consideración del Congreso de Córdoba, mereciendo su aprobación.

Exámenes de Diciembre

Si se exceptúan los de los cursos de 4.º y 5.º años, los exámenes de diciembre, no han ofrecido los resultados anhelados por la Dirección, en los restantes alumnos.

Pero, como una grata compensación, se ha constatado sorprendente éxito en las pruebas de los citados cursos.

En efecto, los cuadros estadísticos que complementan esta memoria, arrojan cifras halagadoras, para estos cursos, pues que revelan que profesores y alumnos han realizado simultáneo esfuerzo progresivo que les honra, respectivamente.

Los alumnos de los cursos de 4.º y 5.º años, con escasas excepciones han llenado íntegramente su labor, obteniendo clasificaciones honrosas en premio del laudable esfuerzo verificado en el año, con una uniformidad rara vez conseguida con cifra tan elevada de estudiantes.

En los citados cursos se ha observado por ejemplo que en algunos ramos de principal importancia, como los de literatura, historia, filosofía, etc., la tercera parte de los alumnos alcanzaron clasificación de sobresaliente y en más de la mitad, de distinguidos.

Sólo las secciones del 1er. año, han ofrecido el ingrato resultado de que apenas la mitad de los alumnos de ellas estuvieron en condiciones de dar el oral de diciembre, consiguiendo por lo demás punto de pase, en todos los ramos, únicamente una *cuarta parte* de los mismos, con un sólo estudiante sobresaliente y dos o tres distinguidos, en cada una de las secciones.

El segundo año, si bien ha tenido en su seno excelentes estudiantes que han merecido en los exámenes orales elevadas clasificaciones, se ha observado que de 28 alumnos, sólo 12 han obtenido punto de pase *en todos los ramos*. Los 16 restantes, en su mayor parte, han sido aplazados en una materia o dos.

El 3er. año, que constaba de 21 alumnos, sólo siete han cursado íntegramente el año, de modo que quedan 14 alumnos aplazados con un recargo de dos y tres materias.

Como se ve, se señaló un contraste muy marcado entre el éxito de los dos cursos superiores y los abun-

dantes aplazamientos de los tres inferiores; y con un resultado semejante a éstos, han terminado sus pruebas, los poquísimos estudiantes libres que han solicitado examen, pues no suman éstos arriba de siete.

La causa de este fenómeno se hace en varias circunstancias coincidentes, la escasa preparación en primer término, que traen los jóvenes de las escuelas graduadas para incorporarse al Colegio, con certificado de 6.° grado, como lo hicieron el corriente año, en no menos del 70 % de los alumnos de 1er. año.

Agréguese a ello la falta de disciplina escolar, la ausencia de hábitos de trabajo y de contracción al estudio; la poca o ninguna ayuda que prestan los padres de familia en el cuidado y vigilancia de sus hijos o pupilos, y también, señor Director, debido, en mi entender, a la poca edad con que muchos ingresan, con los doce años cumplidos, edad sumamente temprana, pues no permite al niño abordar ni menos dominar con suceso los estudios secundarios, excepción hecha, por supuesto, de los niños precoces, que sin una mínima parte, aquí y en todas partes, por más que algunos pedagogos de día preconicen ésta, como edad suficiente, iniciarse en los estudios de que se trata.

Y tengo, por cierto, que si sobre este tópico se consultara a los Rectores de todos los colegios, en su inmensa mayoría, opinarían como el que suscribe, deseosos de volver al viejo régimen de la exigencia de los catorce años.

Es éste, en mi entender, señor Director General, un punto de esencial importancia, sobre el cual vale la pena de renovar el estudio meditado, consultando los dictados de la experiencia, que en materia pedagógica tengo por decisiva, ya que se trata de una ciencia experimental, hija, casi exclusiva, de la observación y del buen sentido, y sobre todo del criterio práctico, aplicable a nuestro medio y con exclusión de teorías exóticas, que siempre nos han sido ruinosas en materia educacional.

ESTADÍSTICA DE SECRETARÍA Y TESORERÍA

Secretaría

El servicio de Secretaría atendido con toda regularidad y mantenido en todo momento al día, está expresado en las siguientes cifras:

Resoluciones dictadas por el Rector

	Notas recibidas	Notas expedidas
Del Minist. de Inst. Pública.....	50	70
De la Direc. Gral. de Enseñanza Sec..	90	65
De la Contaduría Gral. de la Nac...	62	57
De la Caja Nac. de Jub. y Pens. Civ..	18	14
De la Dirc. Administ. de M. de I. Púb.	10	12
De la Sección Estadís. del M. I. Púb.	7	20
De la Com. Protect. de Bib. Populares	4	8
De varios.....	300	222
Totales.....	541	468

Alumnos matriculados

1er.	Año	1.ª Sección.....	26
1er.	»	2.ª »	26
2.º	»	.....	32
3er.	»	.....	25
4.º	»	.....	20
5.º	»	.....	21
		Total.....	150

Alumnos declarados libres

1er.	Año	1.ª Sección.....	4
1er.	»	2.ª »	3
2.º	»	.....	3
3er.	»	.....	5
4.º	»	.....	3
5.º	»	.....	1
		Total.....	19

Alumnos retirados voluntariamente

1er.	Año	1.ª Sección	2
1er.	»	2.ª »	5
2.°	»		1
3er.	»		1
4.°	»		1
		Total	10

Alumnos existentes a fin de curso

1er.	Año	1.ª Sección	20
1er.	»	2.ª »	17
2.°	»		28
3er.	»		21
4.°	»		15
5.°	»		20
		Total	121

Exámenes de ingreso en Marzo

Se presentaron, 19: aprobaron 13.

Complementarios de alumnos oficiales y libres

A estas pruebas se presentaron 19 distribuídos así:

1er.	Año	20
2.°	»	13
3er.	»	8
4.°	»	12
5.°	»	2
	Total	55

Pruebas escritas bimensuales

En las épocas reglamentarias, se presentaron los alumnos oficiales, a las pruebas escritas de los cuatro bimestres.

Exámenes de ingreso en Noviembre

Se presentaron 12 postulantes resultando aprobados 7.

Complementarios de regulares y libres

Concurrieron a estos exámenes 11 estudiantes de los distintos cursos, distribuídos así:

1er. Año	3
2.º »	1
3er. »	2
4.º »	4
5.º »	1
Total	11

Exámenes orales de fin de curso.—Oficiales

1er. Año	1.ª Sección	20	aprobaron	6
1er. »	2.ª »	17	»	4
2.º »		28	»	12
3er. »		21	»	6
4.º »		15	»	14
5.º »		20	»	20
Totales		121	»	62

Escritos y orales de libres

1er. Año	2		
3er. »	3		
5.º »	2	aprobó	1
Totales	7	»	1

Actas labradas

En el mes de Marzo	104
En los cuatro bimestres	216
En el mes de Noviembre	23
» » » » Diciembre	99
Total	442

Los que quedan en legajos y archivados en carpetas especiales, en el orden respectivo.

Contaduría y Tesorería

Recibido de la Contaduría General de la Nación, para pago de sueldos y gastos de enero a diciembre, inclusive, descompuestos así:

Pagado por sueldos de Enero a Diciembre..	$ 102.381.42
» » gastos » » » » ..	3.305.80
Remitido a la Caja Nal. de Jubilac. y Pens. Civs.	5.545.80
Total.....	$ m/n 111.233.02

Recaudado

Por derechos de matrículas.....	$	2.370 —
» » » exámenes recibidos Marzo (ing. y comp).....		995 —
» » » exámenes recib. Novbre. (ing. y comp.).....		345 —
» » exámenes recibidos Diciembre (libres).....		210 —
» » exámenes recibidos Diciembre (oficiales).....		3.189 —
» » » Certificados estudios.....		258 —
» multas impuestas a profesores.....		142 —
Total.....	$	118.742.02
Honorarios (507) abonados al personal docente.....		2.195.50
Suma total.....	$	120.937.52

S. E. u O.

Saluda al señor Director General atte.

B. Olaechea Alcorta
Rector

COLEGIO NACIONAL DE MENDOZA

Mendoza, Febrero 27 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación.

Tengo el agrado de llevar a manos de V. E. de acuerdo con las disposiciones reglamentarias el informe anual correspondiente al año ppdo., y en el que expondré sucintamente la marcha de este Colegio Nacional, en el año escolar de 1913: el que subcribe se hizo cargo de la dirección del Colegio al terminar el año, en octubre pasado.

El curso escolar fué iniciado por el malogrado Rector del establecimiento Sr. Eufrasio Covarrubias con un total de 278 alumnos inscriptos.

El crecimiento de la población escolar estuvo fuera de toda previsión, él era lento y constante, pero este año nos asombró su aumento y hubo necesidad de crear dos divisiones más de cursos paralelos para dar cabida a todos los alumnos matriculados.

Como el Presupuesto no estaba de acuerdo con estas nuevas exigencias fué preciso solicitar recursos, y una serie de dificultades se suscitaron y que todavía no han terminado.

Preveo para el año 14, por los datos recogidos, que será menester crear tres divisiones más de las existentes; el número de alumnos que se preparan para ingresar al primer año llegan a 180, y las tres divisiones con que funciona el Colegio son insuficientes para contener este número.

La marcha regular del Colegio fué alterada en mayo por una huelga estudiantil, que fracasó en sus comienzos, ella fué dirigida y patrocinada por el profesor señor Cicerón Aguirre, como hacen constar las conclusiones del sumario que al respecto se instruyó, huelga

cuyo origen se debe a la enemistad personal entre el profesor Aguirre y mi antecesor.

Fuera de este incidente el año escolar ha trascurrido normalmente y con provecho.

La enseñanza se ha dado de acuerdo con los programas en vigencia, procurando que responda eficazmente a los fines de la instrucción secundaria.

El factor principal para que ella sea eficiente, es el profesor; los hay en el establecimiento, muy buenos, que toman interés por la enseñanza y no escatiman esfuerzos en su beneficio; otros ponen de su parte lo estrictamente necesario para cumplir con sus deberes, son los menos, es verdad, pero es de desear que se compenetren de la alta misión que desempeñan y de sus grandes responsabilidades para con la sociedad que confía en él la educación de sus hijos.

No basta poseer títulos y saber para ser profesor, es necesario que una a esto las cualidades inherentes al buen maestro y éstas le faltan al profesor de instrucción cívica, Dr. Alejandro V. Quiroga; es miope en grado avanzado y duro de oído; ya comprenderá el señor Ministro como será la disciplina y el provecho de su clase. Se ha tenido que hacer prodigios de habilidad para evitar conflictos que a cada momento le suscitaban su miopía y su sordera.

No sería difícil que sus escasas cualidades de profesor, le crien una situación violenta y comprometan el orden y disciplina del Colegio.

La asistencia de los señores profesores es en general buena, salvo algunas excepciones la puntualidad es regular.

La asistencia media mensual alcanza a 90. 17 %, como puede comprobarse en el cuadro estadístico correspondiente.

Igualmente la asistencia de alumnos es satisfactoria.

Muy pocos han sido los alumnos declarados libres, y lo fueron por causa de enfermedad y de fuerza mayor, pero debido a su calidad de buenos alumnos se los ha incorporado de nuevo.

Espero conseguir que la puntualidad y asistencia para el año en curso sea ejemplar.

El resultado final del año escolar de 1913, ha superado al aprovechamiento de los años anteriores.

Todo lo contrario sucede con los alumnos libres que desconocen casi por completo la asignatura que rinden, esto en las materias más o menos teóricas, pero donde

la ignorancia es manifiesta es en aquellas en que hay que manejar aparatos o hacer experimentos.

Acompaño los cuadros estadísticos correspondientes.

Hemos empezado este año la experimentación bien orientada en las ciencias físicas naturales.

Lo estrecho de los locales, y la falta de elementos apropiados nos obligan a una experimentación insignificante y reducida, y gracias a un buen número de elementos de química y de historia natural que hemos recibido este año, al entusiasmo de lo señores profesores y a la cooperación de los alumnos se ha podido dar a estas ciencias un carácter eminentemente práctico llegando a resultados halagadores que son una promesa para el trabajo del nuevo curso.

En cuanto a física, no podemos decir lo mismo, se experimenta y se trabaja bastante pero no en la magnitud que es de desear, por la falta de aparatos apropiados y de local más amplio que requiere el gabinete.

En el curso del año escolar tuvimos que sufrir el fallecimiento del Rector de este Colegio Nacional, señor Eufrasio Covarrubias, el 22 de septiembre, pérdida que fué sentida; su larga actuación en la enseñanza le había hecho estimable.

Saludo a V. E. con mi consideración distinguida.

José Dávila.
Rector

AÑO ESCOLAR DE 1913

MESES	ASISTENCIA DE PROFESORES					
	N.º de profesores	N.º de clases que debieron dictar	N.º de clases dictadas	Inasistencias justificadas	Inasistencias injustificadas	% de asistencias
Marzo	30	375	349	4	18	90.02
Abril	30	1.274	1.189	—	85	92.41
Mayo	30	1.158	1.261	23	80	90.56
Junio	30	1.263	1.154	11	98	89.95
Julio	31	1.277	1.196	37	44	89.42
Agosto	31	1.228	1.115	67	46	88 67
Septiembre	30	1.211	1.090	87	34	85.61
Octubre	30	1.362	1.255	75	32	90.43
Noviembre	30	531	557	3	23	94.52

AÑO ESCOLAR DE 1913

MESES	ALUMNOS INSCRIPTOS Y ASISTENCIA MEDIA MENSUAL POR CURSO										Total de inscriptos	Asistencia media general	% de asistencia
	1.er Año		2.do Año		3.er Año		4.to Año		5.to Año				
Marzo	93	89.92	65	59.27	44	40.66	47	45.61	29	27.21	278	262.10	94.28
Abril	93	89.22	63	58.10	41	42.08	47	43.60	29	27.68	276	260.00	94.20
Mayo	92	81.50	61	53.00	44	40.76	45	40.62	29	21.92	271	237.80	87.75
Junio	92	84.24	61	53.42	44	40.66	45	40.40	29	26.26	271	244.98	90.40
Julio	89	83.88	60	53.32	43	40.64	44	41.22	27	25.00	263	244.06	92.80
Agosto	89	82.58	59	51.42	43	38.56	44	40.36	27	25.04	262	237.96	90.82
Septiembre	88	81.55	54	51.99	42	39.79	44	41.22	26	24.71	254	239.26	94.20
Octubre	88	80.06	51	48.75	42	38.96	44	40.58	26	23.83	254	232.18	91.41
Noviembre	87	82.29	54	51.00	42	40.27	44	40.46	26	25.00	253	239.02	94.47

ALUMNOS REGULARES

Resumen general.—Diciembre 1913

CURSOS	Inscriptos	Aprobados	Aplazados
Primer año.....	76	39	37
Segundo »	53	18	35
Tercer »	41	25	16
Cuarto »	43	23	20
Quinto »	26	22	4
Totales.....	239	127	112

ALUMNOS LIBRES

Primer año.....	24	14	10
Segundo »	20	10	10
Tercer »	9	5	4
Cuarto »	7	3	4
Quinto »	8	1	7
Totales.....	68	33	35

COLEGIO NACIONAL DE SAN JUAN

Buenos Aires. Marzo 9 de 1914.

A S. E. el señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Tomás R. Cullen.

Tengo el honor de elevar a conocimiento de V. E. la memoria del año ppdo. correspondiente al Colegio de San Juan, que me ha remitido el Sr. Rector del mismo establecimiento.

Saluda a V. E. con alta consideración.

Ernesto Nelson.

San Juan. Febrero de 1914.

Señor Inspector General de Enseñanza Secundaria.

Cumpliendo con la disposición reglamentaria elevo a la consideración del Sr. Inspector General, la memoria sobre la marcha de este Colegio, correspondiente al año 1913.

Las clases se inauguraron el 15 de marzo con un total de 154 alumnos, distribuídos en 1er. año 75; en segundo, 34; en tercero, 23; en cuarto, 12; y en quinto, 10.

La asistencia de los alumnos a clase ha sido buena. En este sentido la Dirección dedica el mayor celo; inmediatamente de faltar un alumno se avisa a sus padres y se indaga la causa de la inasistencia.

Por el régimen disciplinario implantado desde muchos años, los alumnos observan muy buena conducta, dentro y fuera del Colegio. Es así, como se ha trabajado y conseguido que padres y alumnos se aperciban

de la acción y autoridad de la Dirección fuera del Colegio, como más de una vez, el Rector la ha hecho efectiva, en bien de la moral y buena educación de los jóvenes.

Cada año aumenta el ingreso de niñas al Colegio. Actualmente las hay en todos los cursos. El ex-Ministro Dr. Juan M. Garro, que nos honró con su visita, nos expresó su satisfacción al observar la organización y como se desenvolvían las niñas en clases y recreos, sin mayores inconvenientes, encontró resuelto el problema en este Colegio, lo que en otros, según dijo había presentado dificultades, la admisión de niñas.

No obstante las dificultades que se presentaron, especialmente con la disposición sobre rotación de los profesores en todos los cursos de materias similares y que algunos profesores no disimularon su contrariedad, la enseñanza se ha desarrollado con resultados satisfactorios, observando los métodos e instrucciones recomendados en los programas vigentes y reuniendo al personal docente por grupos de profesores a fin de conservar la correlación de las asignaturas conexas.

También nos honró con su visita el Sr. Ernesto Nelson, Inspector General de Colegios Nacionales. En el Colegio Nacional, en presencia de las autoridades y profesores de este establecimiento y Escuela de Industrias Químicas, dió una conferencia sobre métodos de ensenanza y expuso sus ideas sobre el método inductivo bajo la base de cuestionarios. Mucho agradó la conferencia del Sr. Nelson y fué muy felicitado, como también por la prensa local que recordó el alto concepto de que goza el culto e ilustrado educacionista. Este Rectorado ha renovado en varios momentos con los profesores del Colegio Nacional el recuerdo de aquella conferencia y su impresión favorable a las ideas profesadas por el distinguido educacionista como las más racionales y prácticas, ha tomado debida nota para aplicarlas paulatinamente a medida que los elementos con que cuenta lo permita, contando con la buena voluntad del profesorado de manera de no crear mayores violencias como así lo desea el Sr. Nelson.

Vuelvo a repetir lo dicho en mis anteriores memorias, sobre las inconveniencias del edificio, por su mala construcción y mala calidad de los materiales empleados, la caña y el barro, se encuentra en ruina y ofrece peligro habitarlo, según así lo tengo manifestado en informes especiales.

La construcción de un nuevo edificio se impone y en este sentido parece convencido el Gobierno Nacional, por cuanto acaba de dictar un decreto dejando sin efecto otro que mandaba efectuar obras de reparaciones y ensanchamiento por valor de ciento doce mil pesos y ahora sólo autoriza treinta y tres mil pesos en ligeras raparaciones de acuerdo con el informe del ingeniero García de la Dirección General de Arquitectura que aconseja la construcción de un nuevo edificio. De las reparaciones que actualmente se efectúan sólo una pieza se construye, y esto, en cambio de otra demolida en el mismo sitio. Bien pudo proyectarse dentro de esa suma la construcción de dos o tres piezas para aulas de urgente necesidad como se lo manifestó al Ingeniero García. Estas reparaciones en nada salvan el peligro, la incomodidad e insuficiencia que ofrece el edificio. En mil novecientos catorce funcionarán ocho cursos o por lo menos siete, y sólo se cuenta con cinco salones para aulas. Si la autoridad superior se apercibe de esto, y de no construirse inmediatamente el nuevo edificio, habría tiempo de disponer la construcción de dos o tres piezas de un costo barato.

Se hace indispensable la ley orgánica del profesorado. Como también una ley que fije un plan de estudios. De la estabilidad depende el éxito.

Fijar bases invariables para el nombramiento de profesores. En todo caso, debe nombrarse los que indique la Inspección General de acuerdo con los Rectores.

Contribuir a la formación del verdadero educacionista, que puede decirse, casi va desapareciendo en nuestro país, a causa que se ha permitido los que enseñan el *acaparamiento* de empleos de diversa índole. Para ello, deben dictarse de inmediato, disposiciones que establezcan reales incompatibilidades. A fin de traer al profesor a su verdadero quicio, tranquilo y consciente de su noble misión de enseñar y educar, dedicado a sus tareas, asiduo en el cumplimiento de sus deberes.

Ya he manisfestado en otras ocasiones la conveniencia para la enseñanza de una ley de retiro obligatorio para el profesorado. Para ese profesor agotado. completamente cansado, rezagado, que con 19, 20, 21 ó 22 años de servicios, más o menos, ya no da más y de consiguiente es un elemento perjudicial.

Para la acumulación de cátedras debe atenderse preferentemente a los profesores que se dedican exclusivamente a la enseñanza.

La acumulación de varias cátedras de un profesor en el mismo establecimiento, como las tiene el profesor del Colegio en otros, presenta serios transtornos para la formación de un horario racional. No es posible que las clases de una cátedra se dicten a diferentes horas, ni que las matemáticas y otras materias que requieren mucha atención y ejercicio material, se dicten a la 4ª. ó 5ª. horas. Este asunto creo merece la atención de la Superioridad, y sería el caso de estudiarlo a fin de subsanar los inconvenientes que dejo apuntados.

Termino esta sucinta memoria acompañando los datos y cuadros del informe de Secretaría, por los cuales el Sr. Inspector General podrá imponerse del movimiento administrativo de este Colegio.

Saludo al Sr. Inspector General con mi consideración más distinguida.

Alejandro Misto.

SECRETARÍA

Expedientes: De acuerdo con la disposición reglamentaria correspondiente, continué la organización de los expedientes personales de los alumnos cuyo número ascendió a ciento cincuenta y cuatro que corresponde al de inscripto, pues los pertenecientes a los egresados de quinto año y a los retirados del Colegio, fueron archivados.

Correspondencia: Sobre el movimiento de correspondencia no tengo nada de importancia que comunicar. Se han recibido 89 notas y se han expedido 231.

Certificados: Se han expedido durante el año certificados de estudios y se han recibido tres: uno del Colegio Nacional de Salta y dos del de Mendoza.

Matrícula: De acuerdo con las disposiciones vigentes el 15 de febrero se abrió la matrícula, expidiéndose dentro del término reglamentario:

75 para primer año
34 » segundo »
23 » tercero »
12 » cuarto »
10 » quinto » lo que hace un to-

tal de ciento cuarenta y cuatro matrículas que corresponden a los Nos. 20445/20500 y 18301/18398 de los talonarios respectivos.

Permisos de Exámenes: Durante el año de 1913 se han expedido 219 permisos de exámenes que pertenecen 66 a los de marzo y 153 a los de diciembre, correspondiendo a los Nos. 11938/12000 — 38501/38503 — 39001/39100—2224/2276 de los respectivos talonarios.

. Los 66 y 153 permisos se descomponen por categoría de alumnos:

Ingreso—Febrero. ...	15	Noviembre	19
Aplazados »	43	»	—
Libres »	8	»	5
Previos »	0	»	12
Regulares »	0	»	117

Este total, a excepción de los ingresos, se distribuye por curso como sigue:

1.er Año	61
2.º »	44
3.º »	28
4.º »	20
5.º »	22

Movimiento de alumnos: Los alumnos matriculados durante el período reglamentario de matrículas fué de 154, perteneciendo a:

1.er Año	75
2.º »	34
3.er »	23
4.º »	12
5.º »	10

Del total de alumnos inscriptos han quedado, durante el año, de 1913, 19 libres, en virtud de lo dispuesto por el Art. 87 del Reglamento y se han retirado por otras causas, 8, de modo que a fin de curso quedó un total de 127 alumnos, pertenecientes a:

1er. Año...	61
2.º »	22
3.º »	22
4.º »	12
5.º »	10

De los 19 libres y 8 retirados corresponden a:

1.er	Año	10	libres	4	retirados
2.	»	8	»	4	»
3.er	»	1	»	—	»
4.°	»	—	»	—	»
5.°	»	—	»	—	»

La asistencia ha sido regular, alcanzando un promedio de 128, lo que representa un 83.11 %.

El movimiento de asistencia de alumnos se detalla por cursos en el cuadro anexo N.° 1.

Exámenes: Los exámenes han tenido lugar en las épocas reglamentarias. Durante el año se han examinado 66 alumnos en febrero y 153 en diciembre. El total de examinados es, según la condición, de 34 ingresos; 43 aplazados; 13 libres; 12 previos; y 117 regulares.

El resultado de estos exámenes se detalla en los cuadros anexos N.os 2, 3, 4, 5, 6, 7, y 8.

Como el señor Rector verá en el cuadro N.° 7 se han sumado 1129, correspondiendo: 921 a regulares; 114 libres; 12 previos y 82 complementarios.

De los 1129 exámenes tomados resultan destribuídos por curso:

1.er	Año	251	aprobados	117	aplazados	3	reprobados
2.°	»	152	»	61	»	1	»
3.er	»	174	»	57	»	0	»
4.°	»	132	»	9	»	0	»
5.°	»	98	»	12	»	1	»

Biblioteca y Archivo: Con motivo de haberse creado en el presupuesto de este año el puesto de Bibliotecario Archivero, le fué entregado a este empleado la Biblioteca y el Archivo el 1.° de agosto la primera y el 12 de septiembre el 2°.

Tesorería y Contaduría

El estado que acompaño demuestra el movimiento económico del Colegio durante el año 1913, no arrojando saldo alguno para el ejercicio de 1914; pues los ingresos y los egresos están balanceados.

Lo percibido por derechos de exámenes y matrículas en la forma reglamentaria, es decir, en papel sellado, fué remitido a la Dirección Administrativa del Ministerio de Instrucción Pública, como asimismo las respectivas legislaciones a los señores profesores

por el 50 % que les corresponde de lo percibido por derechos de exámenes.

Los libros de contabilidad han sido llevados en la forma que presenta el reglamento y las instrucciones de la Contaduría General de la Nación.

Es cuanto puedo informar al señor Rector.

S. E. Alvo.

CUADRO ANEXO N.° 1

Movimiento y Asistencia de Alumnos 1913

MESES	Días hábiles	1er. AÑO						2º. AÑO						3er. AÑO						4º. AÑO						5º. AÑO						TOTALES			
		Matriculados	Retirados	Libres	Quedan fin de mes	Asist. media	Matriculados	Retirados	Libres	Quedan fin de mes	Asist. media	Matriculados	Libres	Quedan fin de mes	Asist. media	Matriculados	Libres	Quedan fin de mes	Asist. media	Matriculados	Quedan fin de mes	Asist. media	Matriculados	Retirados	Libres	Quedan fin de mes	Asist. media
Marzo.....	7	75		—	75	71	34	—	—	34	32	23	—	23	19	12	—	12	11	10	10	9	154	—	—	154	142
Abril.....	26	75	1	—	74	70	34	—	1	33	31	23	1	22	21	12	—	12	11	10	10	9	151	1	2	151	142
Mayo	25	74	—	1	73	68	33	1	3	29	29	22		22	20	12	—	12	10	10	10	8	151	1	4	146	135
Junio	25	73	3	—	70	65	29	2	—	27	26	22	—	22	19	12	—	12	10	10	10	8	146	5	—	141	128
Julio.....	26	70	—	1	69	64	27	—		27	24	22	—	22	19	12	—	12	10	10	10	9	141	—	1	140	124
Agosto.....	24	69	—	—	69	62	27	—		27	24	22	—	22	20	12	—	12	10	10	10	8	140	—	—	140	124
Septiembre ..	26	69	—	1	68	59	27	—	—	27	22	22	—	22	18	12	—	12	9	10	10	8	140		1	139	116
Octubre.....	27	68		4	64	60	27	—	1	26	22	22	—	22	20	12		12	11	10	10	9	139	—	5	134	122
Noviembre .	11	64	—	3	61	76	26	1	3	22	21	22	—	22	21	12	—	12	11	10	10	10	134	1	6	127	119
Total...	197	637	4	10	623	594	264	4	8	243	231	200	1	199	177	108	—	108	103	90	90	89	1.299	8	19	1.272	1.194

CUADRO ANEXO N.° 2

Resultado de los exámenes complementarios de Mayo de 1913

ASIGNATURAS	1er. AÑO			2.° AÑO		3er. AÑO		4.° AÑO		TOTALES		
	Aprobados	Aplazados	Reprobados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Reprobados
Castellano	4	2	—	1	—	1	—	—	—	6	2	—
Francés	6	1	1	5	—	1	—	—	—	12	1	1
Inglés	—	—	—	—	—	3	—	2	2	5	2	—
Historia	4	2	—	1	—	—	—	—	—	5	2	—
Geografía	1	1	—	4	—	—	—	—	—	5	1	—
Aritmética	6	5	—	3	1	—	—	—	—	9	6	—
Algebra	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	1	—
Geometría	6	5	—	3	6	—	1	—	—	9	12	—
Física	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—
Total	27	16	1	17	7	5	2	5	2	54	27	1

CUADRO ANEXO N.º 3

Resultado de los exámenes de alumnos libres de Marzo 1913

ASIGNATURAS	1er. AÑO	2.º AÑO			3er. AÑO	5.º AÑO		TOTALES		
	Aprobados	Aprobados	Aplazados	Reprobados	Aprobados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Reprobados
Castellano	2	1	1	1			—	3	1	1
Historia		1	—	—	—	—	1	—	1	—
Geografía	—	1	—	—	—	1	—	2	—	—
Aritmética y Contabilidad	—	1	1		—	—	—	1	1	—
Geometría	—	1	3	—	—	—	—	1	3	—
Francés	—	—	5	—	—	—	—		5	—
Dibujo	—	2	—	—	—	—	—	2	—	—
Algebra	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—
Literatura	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
Instrucción Cívica	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—
Historia Natural	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—
Física	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
Química	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
Inglés	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—
Italiano	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—
Moral Cívica	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—
Total	2	7	10	1	2	5	4	15	11	1

CUADRO N.º 4

Resultado de los exámenes previos de Noviembre 1913

ASIGNATURAS	1er. AÑO		2.º AÑO	3er. AÑO	4.º AÑO	TOTALES	
	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aprobados	Aprobados	Aprobados	Aplazados
Geometría	—	—	5	1	—	6	—
Francés	—	—	1	—	—	1	—
Historia	1	—	—	—	—	1	—
Aritmética	—	1	—	—	—	—	1
Algebra		—	—	1	—	1	—
Inglés	—	—	—	—	2	2	—
Total	1	1	6	2	2	11	1

CUADRO N.º 5

Resultado final de los alumnos regulares de 1913

ASIGNATURAS	1er. año			2.º año		3er. año		4.º año		5.º año		Totales		
	Aprobados	Aplazados	Reprobados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Reprobados
Castellano	42	17	—	13	7	12	10	—	—	—	—	67	34	—
Francés	41	16	2	13	7	13	9	—	—	—	—	67	32	2
Inglés	—	—	—	11	10	18	4	10	2	10	—	49	16	—
Italiano	—	—	—	—	—	—	—	12	—	10	—	22	—	—
Literatura	—	—	—	—	—	—	—	11	1	9	1	20	2	—
Aritmética	36	24	—	14	7	—	—	—	—	—	—	50	31	—
Algebra	—	—	—	—	—	9	13	10	2	—	—	19	15	—
Geometría	32	26	—	18	2	14	8	—	—	—	—	51	36	—
Física	—	—	—	—	—	—	—	10	2	6	4	16	6	—
Química	—	—	—	—	—	—	—	12	—	8	2	20	2	—
Historia Natural	—	—	—	19	1	22	—	12	—	10	—	63	1	—
Historia	52	6	—	17	3	20	2	12	—	10	—	111	11	—
Geografía	46	9	—	17	3	22	—	12	—	10	—	107	12	—
Filosofía	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	10	—	—
Psicología	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	—	12	—	—
Moral Cívica	—	—	—	—	—	20	2	—	—	—	—	20	2	—
Inst. Cívica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	10	—	—
Dibujo	47	1	—	19	1	15	7	12	—	—	—	87	9	—
Total	216	99	2	111	41	165	55	125	7	93	7	781	208	2

CUADRO N.º 6

Resultado de los exámenes libres de Diciembre de 1913

ASIGNATURAS	1er. año		2.º año			5.º año		Totales		
	Aprobados	Aplazados	Aprobados	Aplazados	Reprobados	Aplazados	Reprobados	Aprobados	Aplazados	Reprobados
Castellano	1	—	1	1	—	—	—	2	1	—
Francés	1	—	1	1	—	—	—	2	1	—
Historia	1	—	1	—	—		—	2	—	—
Física	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1
Aritmética y Contabilidad	1	—	1	1	—	—	—	2	1	—
Filosofía	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—
Geometría	1	—	2	—	—	—	—	3	—	—
Historia Natural	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—
Dibujo	—	1	2	—	—	—	—	2	1	—
Geografía	1	—	2	—	—	—	—	3	—	—
Total	6	1	11	3	—	1	1	17	5	1

CUADRO N.º 7

Resumen de los exámenes de Diciembre de 1913

CURSOS	TOTAL DE EXÁMENES															SUMAS			
	Aprobados					Aplazados					Reprobados								
	Regulares	Libres	Previos	Complementarios	Total	Regulares	Libres	Previos	Complementarios	Total	Regulares	Libres	Complementarios	Total	Regulares	Libres	Previos	Complementarios	Total
1er. año	216	7	1	27	251	99	1	1	16	117	2	—	1	3	317	8	2	44	371
2.º »	111	18	6	17	152	41	13	-	7	61	-	1	—	1	152	32	6	24	214
3er. »	165	2	2	5	174	55	—	—	2	57	-	—	-	—	220	57	2	7	286
4.º »	125	—	2	5	132	7	—	—	2	9	-	—	-	—	132	7	2	7	148
5.º »	93	5	—	—	98	7	5	—	—	12	—	1	—	1	100	10	—	—	110
Totales	710	32	11	54	807	209	19	1	27	256	2	2	1	5	921	114	12	82	1.129

CUADRO N.° 8

Resultado en resumen de los alumnos regulares de 1913

	1er. año	2.° año	3er. año	4.° año	5.° año	TOTALES
Aprobados en todas las mat.	23	8	6	6	6	49
Aplazados en algunas.....	32	15	16	6	4	73
Aplazados en todas	4	1	—	—	—	5
Reprob. en menos de 3 mat..	2	—	—	—	—	2
Total.....	61	21	22	12	10	129

CUADRO N.° 9

Asistencia anual de profesores

MESES	N.° de profesores	N.° de profesores que faltaron	Total de asistencia	Total de inasistencia	Clases que los profesores pudo dictar	% de asistencia
Marzo.....	26	5	194	11	205	94.63
Abril.....	26	10	974	20	694	97.11
Mayo.....	26	9	672	28	705	95.35
Junio.....	26	12	707	30	737	95.92
Julio...	27	12	756	34	790	95.45
Agosto	27	16	720	43	763	94.36
Septiembre	27	14	791	52	843	93.84
Octubre.....	27	19	820	55	875	93.70
Noviembre	26	11	356	25	381	93.43

ESTADO DEMOSTRATIVO DEL MOVIMIENTO ECONÓMICO DEL COLEGIO NACIONAL DE SAN JUAN DURANTE EL AÑO 1913

	DEBE		HABER	
SUELDOS				
Ricibido para pago de sueldos del personal al libramiento de la C. Gral. de la Nación.....		$ 96.270 —		
GASTOS GENERALES				
Recibido para gastos generales.		» 3.200 —		
MATRICULA				
Recaudado en papel sellado por derecho de matriculas.....		» 2.520 —		
DERECHO DE EXÁMENES				
Recaudado en papel sellado por derechos de exámenes:				
» Febrero..... $	925 —			
» Diciembre..... »	3.261 —	» 4.186 —		
SUELDOS				
Invertido en sueldos			$ 91.403 90	
Depositado a la Oficina de la Caja Nal. de Jubnes. y P. Civiles Art. 4.° Inc. 1.° 2.° y 3°. Ley 4349.			» 4.866 10	$ 96.270 —
GASTOS GENERALES				
Invertido en gastos generales y rendiciones de cuentas y Anexo de Caja N.° 3:				
1er. semestre.....			$ 1.400 —	
2.° »			» 1.800 —	» 3.200 —
MATRICULA				
Valor remitido en papel sellado a la División Administrativa del M. de I. Pública.....				» 2.520 —
DERECHOS DE EXÁMENES				
Valor remitido en papel sellado a la D. A. del M.....				» 4.186 —
Sumas iguales.....		$ 106.176 —		$ 106.176 —

COLEGIO NACIONAL DE CATAMARCA

Buenos Aires, Diciembre 27 de 1913.

A S. E. el señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Carlos Ibarguren

Tengo el honor de elevar a consideración de V. E. la nota del señor Rector del Colegio Nacional de Catamarca, adjuntando la memoria de ese establecimiento correspondiente a 1913.

Saludo a V. E. con alta consideración.

Ernesto Nelson.

Catamarca, Diciembre 23 de 1913.

Señor Inspector General de Enseñanza Secundaria y Especial.

Tengo el agrado de elevar la memoria del Colegio Nacional correspondiente al año 1913.

Ningún incidente ha perturbado la disciplina ni el desarrollo normal de la enseñanza encauzada en los programas de cada asignatura.

Edificio—Las clases han continuado dándose en salones cuya estabilidad no ofrece las garantías deseables, como he tenido el honor de manifestarlo en notas y en las memorias anteriores. Los cielos siguen abollonados por las tejuelas desprendidas de los techos.

La licitación publicada en octubre último tiende a subsanar la necesidad más sentida en el Colegio. De desear sería que se iniciaran a la brevedad posible los trabajos para adelantarlos en las presentes vacaciones.

Con las reparaciones generales, la rehabilitación de las aulas clausuradas y las construcciones en el costado sud del gran patio que ha permanecido demolido por un período de varias generaciones, el establecimiento recobrará las comodidades perdidas y la enseñanza podrá darse sin las zozobras de la inseguridad y sin los inconvenientes actuales de ocupar los gabinetes para clases extrañas a las ciencias naturales.

El salón de actos públicos, proyectado de 25 metros por 10 de ancho, resultará estrecho desde su inauguración y más, por consiguiente, durante los 30 ó 40 años que deben calcularse para su mínima existencia. Las siguientes consideraciones parecen demostrarlo.

El edificio del Colegio, situado en una manzana que da a la plaza principal, ofrece especiales comodidades para lo asistencia de las familias de nuestra sociedad, de donde la mayoría de los alumnos procede. A las demás instituciones de enseñanza asisten jóvenes radicados generalmente en la campaña; sus familias ausentes hacen acto de presencia en porcentaje mínimo en las fiestas públicas, y la ubicación de esos establecimientos en los suburbios, con dos o tres cuadras inmediatas de desamparo, sin edificios, sin pavimentación, sin alumbrado público, sin arboledas siquiera de protección de soles tropicales, constituyen un inconveniente serio para la asistencia, tanto a los actos públicos habituales del 25 de mayo y 9 de julio en invierno como a las veladas de fin de año en pleno verano.

Añádase a esta circunstancia la existencia de la orquesta estudiantil formada en el Colegio, elemento coaligado de culta decoración en estos actos, como lo han comprobado los señores Ministros y demás personalidades que nos han visitado; la extraordinaria concurrencia, que es de notoriedad pública en esta zona de la República, en peregrinaciones de la distinguida sociedad de Salta, Tucumán, Santiago del Estero, Córdoba y la Rioja, a las fiestas religiosas que coinciden con la época de exámenes, y se comprenderá como no es posible limitar la capacidad del salón al número ordinario de alumnos matriculados. Reducir su extensión importa impedir, la asistencia de otros tiempos, entorpeciendo la divulgación educativa y científica de tales actos y privando a la vez a los alumnos del mayor estímulo para su buena actuación.

Un terreno central, cuya extensión disponible excede de media cuadra de frente, invita a levantar un

salón de actos públicos digno de la sociedad que en todo tiempo se ha interesado por la suerte del establecimiento.

Epoca de exámenes.—El mes actual no es seguramente el más apropiado para las tareas impuestas por los exámenes.

Nuestro clima tropical, con más de 40 grados a la sombra, con máximas de 44 grados, con aire ambiente que circula rozando murallas, cuya elevada temperatura se manifiesta aún al tacto hasta altas horas de la noche, con irradiaciones meridianas del pavimiento asoleado a más de 60 centígrados, constituye una razón de hecho sin argumentación posible en su contra. La adaptación tiene sus límites y exhibirla como razón de tolerancia en el presente caso sería olvidar que los catamarqueños, como los demás habitantes de zonas isotermas, están regidos por las mismas leyes orgánicas que el resto de la humanidad.

Nuestras temperaturas actuales imponen las clases del 1 de marzo al 31 de octubre con exámenes el 15 de noviembre o antes si los cursos han de tener los 8 meses ordinarios de duración. Las comodidades que la época actual pudiera proporcionar a otras provincias son seguramenete más conmovibles que las inclemencias del estío y si aquellas hubieran de mantenerse la regionalización del período escolar salvaría las dificultades ahorrando las mayores tareas intelectuales en la estación que cuenta con el menor número de horas compatibles con el trabajo.

Coordinación de la enseñanza.—En la memoria anterior me permití observar la falta de coordinación entre los planes universitarios que imponen el examen de ingreso a los bachilleres con repetición de algunas asignaturas aprobadas en los colegios, y el plan de seis años de estudios secundarios destinado a salvar las omisiones sentidas en la universidad.

Si el examen de ingreso ha de considerarse indispensable para abrir las puertas de la universidad a los estudiantes, los colegios quedan desmonetizados por el monopolio de las facultades, frustrándose los altos fines de su creación y del decreto que confería a los bachilleres la personería lógica para emprender los estudios superiores. Esa imposición tiende a disolver las vinculaciones, la solidaridad que existía y debiera existir entre las distintas jerarquías de la instrucción pública.

Si sólo se tratara de desviar la corriente de los estudiantes hacia otros rumbos que el doctorado en jurisprudencia o en medicina, no es explicable que se adopte el sistema obstruccionista en vez de fomentar el estudio de las industrias o cualquiera otro de manera que los alumnos lleven un aliciente, una ilusión profesional en vez de la resignación relajante de todo estímulo. Debiera procederse por atracción que aliente, no por repulsión que seca toda iniciativa. El primer procedimiento respeta la libertad republicana; el segundo es un modelo de centralización egoísta que abate y anarquiza.

La razón capital aducida para la subordinación de la enseñanza secundaria a las universidades consiste en la necesidad de bifurcar la enseñanza dejando a los colegios la preparación en geografía, historia, matemáticas, idiomas, etc., para la vida práctica, como continuación de la enseñanza primaria, y reservando a las universidades las mismas asignaturas preparatorias de los estudios superiores.

No se han demostrado los inconvenientes de que los bachilleres estudien en la misma forma determinada para el ingreso a las facultades las asignaturas fijadas por ellas, y más cuando el plan proyectado para los liceos universitarios coincide casi a molde con el plan de los colegios que también fueron fundados con fines preparatorios.

¿Algunos alumnos van mal preparados? También se presentan y con certificado de sexto grado para los estudios secundarios. Existen concretos de deficiencia para las escuelas y para los colegios, como existen para las facultades: cada diplomado tiene sus citas. No debe entonces exceptuarse a la universidad de las medidas de corrección que ella pretende aplicar a los colegios.

Si para obtener frutos siempre sazonados ha de seguirse el procedimiento universitario, por iguales causas debiera nombrarse una nueva academia con la misión de ejercer contralor sobre los diplomas y de resolver si los doctores están o no en condiciones de entregarse a los deberes profesionales, estableciendo cursos complementarios con independencia de las facultades que quedarían por razones semejantes en las mismas condiciones que se trata de imponer a los colegios. Habría entonces necesidad de algunos años más de estudios, con nueva matrícula, con nueva tramitación en las ofici-

nas, con nuevo personal docente y con plan ad hoc para un liceo superior, excluyente y bifurcado para los que se dediquen a la ciencia por la ciencia o a sus aplicaciones a la vida pública.

La dialéctica de la bifurcación según los fines de la enseñanza tiende a crear un monopolio inaceptable, imponiendo 13 ó 14 años de ausencia de la familia a los jóvenes distanciados de las universidades, con sacrificios que duplican los gastos actuales y con el peligro de marchitar en edad temprana los vínculos de afecto y de virtud solidaria en el hogar que tanto enaltece la moral y el espíritu de correcta figuración en que se han modelado los más grandes argentinos.

Felizmente para la nación la doctrina del monopolio universitario está destruída por la anarquía reinante en la universidad misma, pues que unas facultades imponen condiciones desechadas por las otras, observándose el fenómeno original y elocuente de que los bachilleres pueden ingresar con examen previo o sin él, para obtener un diploma de iguales consecuencias legales, según la universidad adonde acudan.

Esas variantes nos han conducido a un estado lamentable de discordancia en la instrucción pública que debe corregirse con espíritu de equidad nacional, sin monopolios excluyentes y sin imposiciones odiosas para los pueblos que no fueron favorecidos con institutos de enseñanza superior.

Biblioteca -Las provisiones a la biblioteca han sido menos interesantes que las de años anteriores, siendo posible que hayan influído los frecuentes cambios y los prolongados períodos de acefalía en el personal de la Comisión Protectora.

Al recibir el nuevo plan de estudios con la extensa bibliografía de referencia, se solicitaron esas obras de consulta para la biblioteca del Colegio, sin haberse conseguido una sola de ellas. La mayor parte de las remisiones han consistido en memorias a la rústica de las reparticiones nacionales.

La equidad republicana impone la conveniencia de dotar de medios semejantes de enseñanza a los distintos colegios, cualquiera que sea su ubicación, y me ha sido penoso comprobar que Catamarca reviste en las listas de cero de provisiones cuando éstas han sido insuficientes para los diversos establecimientos.

El Colegio en 1913—Las clases se inauguraron el 15 de marzo con 82 alumnos matriculados, cifra limita-

da probablamente por los atractivos de las becas de la Escuela Regional y por la esperanza de la conversión en bachilleres efectuada por el instituto libre de segunda enseñanza a quien está reservada exclusivamente esa atribución.

Los cursos han seguido el desarrollo habitual sin otro contratiempo que el cambio de programas, llevado a cabo cuando los preexistentes estaban en plena evolución. Pero la adaptación se afectuó gradualmente y las pruebas escritas bimensuales se han realizado sin mayores inconvenientes y con toda puntualidad.

La asistencia media de alumnos se mantiene satisfactoria como lo demuestra el porcentaje de los tres últimos años:

1911	84.48
1912	88.63
1913	87.85

La asistencia media de profesores ha superado a la de los años anteriores como lo comprueban las siguientes cifras:

1911	94.53
1912	95.29
1913	95.67

La enseñanza se ha llevado a cabo con cierto empeño que ha excedido a los deberes impuesto por el horario.

El Vicerrector y profesor de aritmética, señor Sotomayor, ha tenido durante el año la tarea de horas extraordinarias de clase cumplidas con la misma puntualidad que las del plan de estudios.

El profesor Angel V. Maza ha dado clases nocturnas con asistencia completa del curso de quinto año, aprovechando la corriente eléctrica del alumbrado público para el funcionamiento de diversos aparatos en los gabinetes.

Los útiles recientemente llegados para la enseñanza de la física han permitido ampliar las experiencias, habiendo demorado el montaje por la falta de una factura especificada de los aparatos remitidos: por su embalaje desordenado en bultos que contenían partes de diferentes instrumentos y por falta de algunos componentes que oportunamente se reclamaron.

Estas omisiones han obligado a postergar algunas experiencias para los cursos próximos, disponiendo hasta entonces del tiempo necesario para mejorar la calidad

de algunas unidades con la partida de gastos internos.

Los análisis químicos dirigidos por el mismo profesor podrán extender sus horizontes con la instalación definitiva, efectuada ya de la mesa remitida por la Inspección General en el año anterior, y por contar desde fines del año pasado con los útiles indispensables, costeados con la partida de gastos internos, para el análisis de la orina, del vino, de la leche y otros de frecuentes aplicaciones prácticas.

Tiende a difundirse igualmente la enseñanza objetiva con preparaciones de historia natural, afectuadas por el Dr. Olmos González y por los alumnos que el Rectorado fomenta por los medios a su alcance.

Jardín botánico—El jardín botánico ha sido alentado por el Ministerio al prestar su apoyo a la partida del jardinero consignada en el presupuesto.

Exoneración de derechos—Todos los esfuerzos para la buena enseñanza y muy especialmente la dedicación de los señores profesores ha dado por resultado la exoneración de derechos de examen de quince alumnos: ocho distinguidos en todas las asignaturas, y siete que han llegado al fin de la jornada sin ninguna inasistencia en todo el año escolar.

Entre esos alumnos merecen mención especial las señoritas Rosa Travi y Clara Schmidt, primeras bachilleres egresadas desde la fundación del Colegio y cuyo aprovechamiento les ha dado derecho al cargo de celador en todos los bimestres del corriente año.

El alumno de cuarto año Armando Correa que ha obtenido la más alta clasificación en el establecimiento.

El joven Gustavo Acuña del mismo curso, único que reune a la distinción en todas las asignaturas la circunstancia de no tener ninguna inasistencia en el corriente año.

Orquesta estudiantil—Como complemento de la enseñanza el Rectorado continúa prestando su decidido apoyo al conservatorio de música y a la orquesta estudiantil que funciona en el salón de Actos Públicos. Las correctas ejecuciones transportan mentalmente al teatro lírico y han convertido a la institución en el principal centro de cultura con asistencia de la sociedad más distinguida de Catamarca.

Los demás detalles se encuentran consignados en los cuadros que acompaño.

Saludo atentamente al señor Inspector General.

Pedro V. Acuña

Estadística

ASISTENCIA DE PROFESORES AÑO 1913

MESES	% de asistencia	Faltas justificadas	Faltas injustificadas	Clases dictadas en el mes
Marzo	96.22	3	3	153
Abril	94.72	12	18	538
Mayo	94.38	14	15	487
Junio	94.51	—	30	517
Julio	96.89	23	17	507
Agosto	95.44	2	16	426
Septiembre	95.95	15	23	531
Octubre	96.60	10	23	609
Noviembre	96.55	2	9	250
Totales	95.67	81	154	4.018

Asistencia de profesores en 1913: 95.67 %

ASISTENCIA MEDIA DE ALUMNOS EN EL AÑO 1913

MESES	PRIMER AÑO		SEGUNDO AÑO		TERCER AÑO		CUARTO AÑO		QUINTO AÑO		TOTALES	
	N.º de alumnos	Asistencia media	N.º de alumnos	Asistencia media	N.º de alumnos	Asistencia media	N.º de alumnos	Asistencia media	N.º de alumnos	Asistencia media	N.º de alumnos	Asistencia media
Marzo	35	32.28	19	18.57	12	11.71	7	6.14	9	8	82	76.70
Abril	33	31.88	18	16.60	12	10.18	8	6.76	9	8.10	80	74.12
Mayo	32	28.96	18	16.79	12	10.66	8	7.12	9	7.95	79	71.48
Junio	33	27.15	19	17.12	12	9.25	8	5.68	9	7.64	81	67.14
Julio	33	28.70	19	16.41	12	8.79	8	6.08	9	7.41	81	67.39
Agosto	29	24.83	19	16.41	12	10.20	8	6.12	9	7.91	77	65.47
Septiembre	27	22.88	18	15.96	12	9.61	6	4.69	9	7.61	72	60.75
Octubre	27	23.29	18	14.96	12	9.96	7	5.11	9	8.00	73	61.32
Noviembre	24	23.08	19	18.08	12	11.58	8	7.00	9	7.83	72	68.07

Asistencia de alumnos en el año 1913: 87.85 %

COLEGIO NACIONAL DE LA RIOJA

Buenos Aires, Enero 15 de 1914.

A E. S. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Carlos Ibarguren.

Tengo el honor de elevar a conocimiento de V. E. la memoria pasada por el señor Rector del Colegio Nacional de La Rioja, correspondiente a este establecimiento.

Saludo a V. E. con alta consideración.

Ernesto Nelson.

La Rioja, Enero 12 de 1914.

Al Señor Director General de Enseñanza Secundaria y Especial de la Nación.

Tengo el agrado de acompañar a la presente el informe correspondiente al año escolar de 1913, dando así cumplimiento a lo dispuesto en el Artº. 4º Inciso 9º del Reglamento General vigente para los colegios nacionales.

Saluda atentamente al señor Director.

B. de la Vega Plaza
Rector interino

La Rioja, Enero 12 de 1914.

En cumplimiento de lo dispuesto en el Artº. 4º Inciso 9º del Reglamento General vigente para los co-

legios nacionales, tengo el agrado de elevar a la consideración del señor Director General en el carácter de Rector interino, el presente informe correspondiente al año escolar de 1913.

Los diferentes cursos se han inaugurado el día 24 de marzo del año citado con un total de 62 alumnos, de los que 28 correspondieron al primer año, 12 al segundo, 9 al tercero, 3 al cuarto y 10 al quinto.

En el mes de mayo los tres alumnos matriculados en el cuarto año, por conveniencia particular se trasladaron a distintos colegios y por este motivo, este curso desapareció.

Las clases se dieron con toda regularidad y se clausuraron de acuerdo con las disposiciones vigentes el día 15 de noviembre, resultando en esta fecha de los 62 matriculados, reducido el número de estudiantes en condiciones de examen a 49, por haber perdido cuatro el curso por inasistencia, cuatro por no haber obtenido aprobación en más de la mitad de las materias, tres que pasaron a otros colegios y dos que fueron al servicio militar.

Durante los últimos días de la segunda quincena de noviembre de conformidad a los programas y resoluciones últimamente dadas tuvieron lugar los exámenes de ingreso, resultando aprobados 11.

El día 1°. de diciembre dieron principio los exámenes de los alumnos regulares y libres, terminando el 12 del mismo.

De los 49 alumnos regulares, no se presentaron 2, fueron aprobados en todas las asignaturas 32 y aplazados en algunas 15. Rindieron exámenes como libres 5, siendo aprobado uno en todas las materias.

Las comisiones examinadoras han procedido con especial seriedad al cumplimiento del deber, ajustándose al Reglamento en todas sus disposiciones.

Computando las clasificaciones bimestrales con las del examen oral, resultaron promovidos al curso inmediato superior, de primer año 12, de segundo 7, de tercero 8, y 5 que egresaron como bachilleres; debiendo dar exámenes complementarios de primer año 8, de segundo 5 y de quinto 2.

La asistencia media de profesores y alumnos ha sido satisfactoria como lo prueban los cuadros agregados al final de este informe.

Personal docente

En general el personal docente es competente, como lo prueban los diplomas que poseen la mayor parte de ellos y la foja de servicios que abraza muchos años de práctica dentro de este Colegio.

El resultado de la enseñanza sería aún más positivo si se independizara el personal del Colegio del de la Escuela Normal de Maestras. Esta medida se impone para evitar trastornos de horario de clases y para mantener la regularidad en el funcionamiento de las mesas examinadoras.

En el mes de octubre hubo que lamentar la muerte del Vicerrector y antiguo profesor de matemáticas señor Silvano Castañeda, a quien se le rindieron los honores debidos en el acto del sepelio, con asistencia de todo el cuerpo de profesores y alumnos.

De acuerdo con lo prescrito en el inciso 10, del Artº 4º del Reglamento, se han celebrado mensualmente las reuniones de profesores al objeto indicado en aquel inciso, como también tuvieron lugar otras de carácter disciplinario.

Me permito llamar la atención del señor Director General acerca de la alta conveniencia de estimular al profesor que cumpla estricta y dignamente con su misión, con el ascenso forzoso y con el aumento gradual del sueldo a fin de obligarlo a preocuparse exclusivamente de la carrera del magisterio. También se impone el mantener las disposiciones tendientes a impedir que los profesores tomen parte activa en la política para evitar que ésta llegue a hacer sentir sus efectos sobre la disciplina general del establecimiento. Esta medida se hace aún más sensible para las provincias de poca población, por estar el profesor y el alumno en continuo contacto fuera del colegio y porque el rol de este último es más activo en ciudades pequeñas. Disposiciones semejantes a las establecidas para los profesores debiera tomarse para los alumnos de los colegios nacionales.

Disciplina

Durante todo el año 1913, la disciplina se ha mantenido como siempre inalterable, sin que ningún suceso se haya producido capaz de afectarla, circunstancia

que contribuye a probar la competencia y la labor eficaz del cuerpo de profesores.

Enseñanza, métodos y programas

A pesar de que aún este Colegio carece de muchos elementos necesarios para la enseñanza, esta Dirección se ha preocupado de imprimir durante el año escolar vencido, el carácter eminentemente práctico que debe tener aquella y que se impone a fin de formar hombres de observación y de verdadero provecho para la familia y la sociedad argentina. Con la enseñanza teórica jamás se despertarán las aptitudes y ningún contigente individual ni colectivo aportaría para formar el progreso general de nuestra república que posee hasta hoy, puede decirse, dormidas sus grandes riquezas y sus múltiples industrias.

Para conseguir un mejor resultado en la enseñanza, los profesores han dado revistas sintéticas parciales y generales, logrando con ellas dar verdadera conexión y solidez a los conocimientos adquiridos durante el año. Sería aún más productiva la enseñanza diaria, si se consiguiera por medio de una reglamentación especial, el constante y valioso contigente del padre de familia y se exigiera para ingresar a los colegios nacionales el certificado de 6.° grado de las escuelas normales.

Para dar mayor amplitud a la enseñanza esencialmente práctica, se impone que el Ministerio de Instrucción Pública complete la doctación del Colegio a mi cargo con los útiles necesarios. Con esta medida, el profesor tendría en sus manos las herramientas indispensables para satisfacer en toda su extensión las exigencias que trae aparejadas la nueva orientación dada a los actuales programas. Con aquellos el trabajo diario para el alumno y profesor será ameno, agradable y positivo.

Los métodos empleados en las diversas asignaturas han sido los apropiados a la naturaleza de cada una de ellas, usándose en aquellas experimentales todo el material de enseñanza práctica hasta hoy existente. Con éste, se han realizado diversos trabajos que han contribuído a munir el gabinete de historia natural con nuevos y numerosos elementos de valor positivo para el estudio de las ciencias naturales.

Se han hecho en clase experiencias de física, en

esta materia como en historia natural y en química; por falta de algunos elementos indispensables no ha sido posible realizar todos. Se ha sentido la carencia de los utensilios para la manipulaciones histológicas en anatomía, zoología y botánica.

Los profesores se han ajustado a las disposiciones en vigencia en las distintas asignaturas habiéndose llenado la mayor parte de los programas sin inconveniente alguno.

Los programas que a continuación menciono, han tenido sus inconvenientes. El de dibujo lineal correspondiente a primer año, se ha desarrollado con dificultades de importancia, debido a que los alumnos que egresan de la escuela de aplicación, llegan al Colegio con vicios adquiridos difíciles de extirpar sin conocer el manejo de instrumentos.

En 2.º año las dificultades provienen de que los alumnos no tienen conocimientos de geometría del espacio y de geometría descriptiva, imponiéndose para salvar los vicios, el dar una enseñanza teórica de geometría descriptiva durante algunos meses.

En 3.º año se manifiesta la necesidad imperiosa de una revista de parte de la geometría del espacio y de la descriptiva y ésta absorbe gran parte del tiempo destinado a la perspectiva lineal.

En historia, su extensión y el carácter sumamente analítico dificultan notablemente llenarlo. Los programas de historia y geografía de 2.º año con la extensión que ellos determinan y por razón que los alumnos de este curso no tienen la capacidad intelectual para abarcarlos, porque exigen aquéllos una enseñanza intensiva, es difícil completarlos, siendo conveniente ubicar estas materias en el cuarto año de estudios.

El programa de francés de 1.º año es también algo extenso y por este motivo es difícil llenarlo completamente.

El inglés de 2.º año en su aplicación presenta dificultades en los alumnos para adaptarse a los métodos que el programa prescribe y se nota falta de comprensión y asimilación de los rudimentos del idioma. Esto tiene por causa seguramente la ubicación que se ha dado dentro del plan de estudios. No debe iniciarse el estudio del inglés en 2.º año por cuanto los alumnos carecen de la disciplina mental necesaria para la exacta comprensión de la enseñanza.

Clasificaciones y promociones

El sistema de promoción vigente para los alumnos regulares es a mi opinión inmejorable y contribuye de un modo positivo al buen resultado anual de los exámenes, porque es un estimulante poderoso que obra constantemente en el estudiante obligándolo a mantener labor uniforme y continua.

El artículo 11 del Reglamento de exámenes debiera modificarse en el sentido de permitir al alumno en los excepcionales casos de imposibilidad física o fallecimiento de algún miembro de la familia, de dar prueba escrita sin limitación de la excepción establecida a una sola vez durante el año.

Pienso que para obligar al alumno a hacer un estudio permanente, serio y de verdadero provecho se impone la necesidad de estimularlo con la supresión del examen oral de fin de año, siempre que haya obtenido la clasificación de distinguido en todas las materias y registre una conducta intachable.

Creo una necesidad modificar el artículo 13 del reglamento mencionado, estableciendo que la prueba oral consistirá en un examen sobre una o más bolillas del programa, elegido por cualquiera de los miembros de la comisión examinadora. Con esta disposición el estudiante desde el principio del año tendrá que hacer un estudio más minucioso, sin especular en el beneficio que puede aportarle la suerte. A más, los examinadores podrán formar un criterio más exacto de los conocimientos que posee el examinado y darán una clasificación más precisa y más justa que juzgando sobre una bolilla.

Mobiliario y material de enseñanza

El mobiliario escolar existente en el establecimiento a mi cargo hasta hoy se encuentra en buenas condiciones y llena perfectamente las exigencias. Sólo se nota la falta de tres armarios adecuados para la colocación de los aparatos de física y las colecciones de historia natural, hechas por los alumnos. También es de necesidad imperiosa la provisión de seis mesas de mármol destinada para disección en las clases prácticas. A la vez es de urgencia dotar a los gabinetes de

física, química e historia natural de los útiles que se enumeran en las listas remitidas a la Dirección General de Enseñanza con fecha 22 de diciembre del año ppdo. Todos los anteriores elementos van detallados en el pedido mencionado.

Biblioteca

Esta contiene un buen número de obras de estudio y de consulta para profesores y alumnos, relativas a las distintas materias y presta incalculables servicios al establecimiento. Los alumnos consultan diaria y continuamente las obras que poseen, dando así mayor amplitud a los conocimientos adquiridos durante las clases.

Edificio

El edificio que ocupa el establecimiento es algo dificiente y no satisface por completo las necesidades. Conviene agregar salas especiales para destinarlas a la biblioteca, los gabinetes de física e historia natural y para dibujo, las existentes son ya sumamente estrechas.

Es oportuno se compre cuanto antes un terreno destinado para plaza de ejercicios físicos a fin de suprimir el alquiler actual de cincuenta pesos moneda nacional que asigna el presupuesto vigente.

Por encontrarse en la actualidad los techos y galerías del edificio con desperfectos que dan lugar a filtraciones del agua de las lluvias, pudiendo éstas ocasionar más tarde gastos de consideración, cree esta Dirección de suma conveniencia se proceda a ordenar la refacción a la brevedad posible.

MATRÍCULA Y ASISTENCIA MEDIA DE ALUMNOS DURANTE EL AÑO 1913

MESES	Días hábiles	N.º DE MATRICULADOS					ASISTENCIA MEDIA					TOTALES	
		1o. año	2o. año	3o. año	4o. año	5o. año	1o. año	2o. año	3o. año	4o. año	5o. año	Alumnos Matr.	Asistencia Media
Marzo	7	28	12	9	3	10	26	12	9	3	9	62	59
Abril	26	27	12	9	3	10	26	11	8	2	9	61	56
Mayo	25	26	12	9	—	10	23	10	7	—	9	57	49
Junio	25	27	12	9	—	8	25	11	7	—	7	56	50
Julio	26	27	12	9	—	8	25	11	8	—	7	56	51
Agosto	24	27	12	9	—	8	26	11	8	—	7	56	52
Septiembre	26	27	12	9	—	8	26	11	7	—	7	56	51
Octubre	25	27	12	8	—	8	23	11	8	—	7	55	49
Noviembre	12	26	12	8	—	8	24	12	8	—	6	54	50
Totales	196	27	12	9	3	9	25	11	8	3	8	57	52

ASISTENCIA MEDIA DE PROFESORES AÑO 1913

MESES	días hábiles	FALTAS			CLASES		asistencia anual	
		Justificadas	No justificadas	Total	Que debieron dictar	Que dictaron		
Marzo	7	—	1	1	161	163	99.34	%
Abril	26	2	1	3	514	511	99.5	%
Mayo	25	—	7	7	439	432	98.5	%
Junio	25	1	7	8	461	453	98	%
Julio	26	42	—	42	468	426	92.7	%
Agosto	24	3	—	3	437	434	99.3	%
Septiembre	26	19	—	19	497	478	97	%
Octubre	25	7		7	474	467	98.5	%
Noviembre	12	5	—	5	228	223	97.8	%
Total anual	196	79	16	95	3.682	3.587	88	0.64

Asistencia anual ..... 97.4 %

COLEGIO NACIONAL DE SAN LUIS

San Luis, Septiembre 11 de 1914.

Al Excmo. Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación.

Tengo el honor de presentar a la consideración de V. E. el informe anual estadístico relativo a la marcha de este Colegio, durante el año de 1913.

Disciplina

Se ha conservado inalterable y esto se atribuye a que cada profesor, estudiante o empleado tiene perfecto conocimiento de sus deberes y derechos.

Ningún acto de indisciplina colectiva ni individual ha perturbado la buena marcha del establecimiento.

Asistencia

La asistencia del personal docente nada ha dejado que desear, como así mismo la de los alumnos. Habrá pocos establecimientos de educación que puedan presentar un noventa y cinco por ciento de asistencia en el personal docente.

El Colegio ha terminado sus tareas escolares del año 1913 con el siguiente personal directivo y docente, titular: Rector Sr. Blas Baldino.

Vice-Rector, Sr. José S. Domínguez, Secretario-Tesorero, Sr. Vicente R. Sosa.

Profesores de matemáticas Sr. Blas Baldino, e Isaías V. Pérez.

Profesor de física, Sr. José Parellada.

Profesor de química, Sr. Julio Olivera.

Profesores de historia natural, Srs. Julio Olivero y José M. Lucero.

Profesores de castellano y literatura, Srs. Custodio Espinosa, Rómulo Foncuera y Salustiano C. Aguilera.

Profesores de historia y geografía, Srs. Isaac Gazari, Custodio Espinosa, Enrique M. Sierdo, Emilio L'Huillier y Jacinto Videla.

Profesor de filosofía, moral e instrucción cívica, Sr. Enrique Arigós.

Profesor de francés, Sr. Juan Cuito.

Profesor de inglés Sr. Raúl Suderut.

Profesora de italiano, Sra. Guia B. de Lucero.

Profesores de dibujo, Srs. Desiderio de Meurville y Jesús A. Miranda.

Profesor de ejercicios físicos, Sr. Ernesto Calero.

Instrucción militar y tiro, Sr. Severo Laspiur.

Gabinetes y Laboratorios

Los gabinetes de física y laboratorios de química no han recibido elementos nuevos y se encuentran en las mismas condiciones de escasez desde hace varios años.

Biblioteca

Esta oficina no ha prestado los importantes servicios a que está llamada, por falta de un local apropiado para librarlo al público, sin embargo dentro de la estrechez de nuestras oficinas sus libros se consultan con frecuencia por los profesores y alumnos.

Edificio

El edificio en que funciona este Colegio es propiedad de la Nación y se ha informado ya a V. E. por expediente separado del estado en que se encuentra.

Acompaño los estadísticos correspondientes para mayor ilustración de esta sucinta memoria.

Creyendo haber dejado cumplida la prescripción reglamentaria, me es grato saludar a V. E. con mi más distinguida consideración y respeto.

B. Baldino.

MATRÍCULA Y ASISTENCIA DE ALUMNOS EN EL AÑO DE 1913

	Días hábiles	1.º año		2.º año		3.º año		4.º año		5.º año		Total de		% de asistencia
		Matrícula	Asistencia	Matrícula	Asistencia	Matrícula	Asistencia	Matrícula	Asistencia	Matrícula	Asistencia	Matrícula	Asistencia	
Matrícula al empezar el curso	—	24	—	28	—	16	—	12	—	14	—	94	—	—
Asistencia en Marzo	7	24	21	28	23	16	14	12	11	14	13	94	82	87.2
» » Abril	26	24	22	28	25	16	14	12	10	14	13	94	84	87.3
» » Mayo	25	24	20	28	23	16	14	12	11	14	11	94	79	84—
» » Junio	25	22	20	26	22	16	14	12	10	14	12	90	78	86.6
» » Julio	25	22	19	24	21	16	14	12	10	14	12	88	76	86.3
» » Agosto	23	20	17	23	21	16	14	12	11	13	12	84	75	89.2
» » Septiembre	25	20	18	23	21	15	13	12	10	13	11	83	73	87.9
» » Octubre	27	20	18	23	20	15	13	12	10	13	11	83	72	86.7
» » Noviembre	12	20	18	23	21	15	14	12	10	13	12	83	75	90.3
Total de asistencias	195	—	173	—	197	—	124	—	93	—	107	—	694	— —
Promedio general anual	21	22	19	25	21	16	13	12	10	13	11	88	77	— —
% de asistencia anual	—	—	95	—	84	—	86	—	83	—	86	—	875	87.5

AÑO 1913

Nacionalidad de alumnos

Argentinos varones	80
» niñas	12
Italianos varones	2
Total argentinos	92
» extranjeros	2
Total general	94

Nacionalidad de profesores

Argentinos	17
Franceses	1
Italianos	1
Total general	19

Títulos que posee a

Maestros normales	4
Abogados	4
Médicos	1
Profesores secundarios	3
Título especial	1
» extranjero	2
» de bachiller	2
Sin título	2
Total	19

DISTRIBUCIÓN DE ALUMMOS POR EDADES AÑO 1913

EDAD	1.º año	2.º año	3.º año	4.º año	5.º año	Total
De 12 años	3	—	—	—	—	3
» 13 »	7	4	—	—	—	11
» 14 »	8	1	2	—	—	11
» 15 »	4	5	2	2	—	13
» 16 »	—	8	8	2	—	18
» 17 »	1	3	2	3	5	14
» 18 »	—	5	2	3	4	14
» 19 »	—	2	—	—	1	3
» 20 »	1	—	—	2	3	6
» 21 »	—	—	—	—	1	1
Totales	24	28	16	12	14	91

CUADRO DE CLASIFICACIONES DEFINITIVAS DE LOS ALUMNOS REGULARES, CORRESPONDIENTE AL CURSO ESCOLAR DE 1913

1.º Año

MATERIAS	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Insuficientes	No rindieron
Aritmética y Agb., 1.ª parte	—	7	10	1	—	1
Geometría Plana » »	—	6	11	2	—	—
Castellano: Ortolog. y Ortg.	—	1	10	5	3	—
Historia antigua	—	4	12	3	—	—
Geografía Asia y Africa	—	4	10	5	—	—
Francés	—	5	9	4	—	1
Dibujo	—	5	11	3	—	—
Totales	—	32	73	23	3	2

2.º Año

MATERIAS	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Insuficientes	No rindieron
Aritmética y Algebra 2.ª pte.	—	12	5	3	—	1
Geometría plana	—	9	9	2	—	1
H. Natural: Botánica y Zool.	—	3	10	7	1	—
Castellano: Analogía	—	8	8	2	3	—
Historia: Media, Mod. y Cont.	—	9	9	2	1	—
Geografía: Europa y Oceanía	—	6	9	3	3	—
Francés	—	7	10	4	—	—
Inglés	—	3	13	5	—	—
Dibujo	—	13	7	1	—	—
Totales	—	70	80	29	8	2

3.º Año

MATERIAS	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Insuficientes	Reprobados
Algebra 1.ª parte	—	7	5	1	2	—
Geometría del Espacio	—	8	4	1	2	—
H. Natural: Zoolog. y Bot.	—	3	11	1	—	—
Castellano: Sintaxis y Et.	—	4	9	1	1	—
Historia de América	—	6	8	—	1	—
Geografía »	1	1	9	—	1	—
Moral Cívica	—	4	8	2	—	1
Francés	—	6	7	2	—	—
Inglés	—	6	6	3	—	—
Dibujo	—	8	7	—	—	—
Totales	1	56	74	11	7	1

4.º Año

MATERIAS	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Insuficientes
Algebra 2.ª parte	—	5	7	—
Física: Mec. Calor y Acústica	—	1	10	1
Química Inorgánica	—	1	10	1
H. Natural: Anat. Fig. e Higiene	—	1	9	2
Literatura: Teoría Literaria	—	6	6	—
Historia Antigua y Media	—	4	7	1
Geografía: Asia, Africa y Oceanía	1	5	5	1
Filosofía: Psicología	—	6	5	1
Inglés		2	9	1
Italiano		6	5	1
Dibujo		6	6	—
Totales	1	43	79	9

5.º Año

MATERIAS	Suficientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Insuficientes
Física: Optica, Mgnt. y Elect.	-	1	12	-	—
Química Orgánica	-	2	9	2	-
H. Natural: Bta. y Mineralogía	-	3	9	1	-
Literatura: Historia	3	4	6	-	-
Historia: Moderna y Cot	2	2	9	-	-
Geografía: Europa	3	5	5	-	-
Filosofía: Lógica	1	6	5	-	1
Instruccion Cívica	1	5	6	-	1
Inglés	-	4	9	-	-
Italiano		6	7	-	
Totales	10	38	77	3	2

CUADRO DE CLASIFICACIONES DEFINITIVAS DE LOS ESTUDIANTES LIBRES CORRESPONDIENTE AL CURSO ESCOLAR DE 1913

1.º Año

MATERIAS	Buenos	Suficientes	Insuficientes
Aritmética y Algebra	3	—	—
Castellano	—	—	1
Historia	1	1	—
Totales	4	1	1

RESUMEN DE LOS CUADROS DE CLASIFICACIONES DISTINTIVAS DE LOS ALUMNOS REGULARES CORRESPONDIENTE AL CURSO ESCOLAR DE 1913

CURSOS	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Insuficientes	Reprobados	No rindieron
Primer año	—	32	73	23	3	—	2
Segundo »		70	80	25	8	—	2
Tercer »	1	56	74	11	7	1	—
Cuarto »	1	43	79	9	—	—	—
Quinto »	10	38	77	3	2	—	—
Totales	12	239	383	75	20	1	4

CUADRO DE CLASIFICACIONES DEFINITIVAS DE LOS ESTUDIANTES LIBRES CORRESPONDIENTE AL CURSO ESCOLAR DEL AÑO 1913

2.º Año

MATERIAS	Buenos	Suficientes	Insuficientes	Reprobados	No rindieron
Aritmética y Algebra 2a. parte...	—	—	—	1	1
Geometría Plana	1	—	1	—	—
H. Natural, Botánica y Zoología....	—	—	2	—	—
Castellano Analogía.....	3	—	—	—	1
Historia.....	1	—	1	—	—
Geografía.....	1	1	—	—	—
Francés	—	1	2	—	—
Inglés.....	—	—	—	2	—
Dibujo.....	—	1	—	—	1
Totales...	6	3	6	3	

3.º Año

MATERIAS	Distinguidos	Buenos	Suficientes	No rindieron
Algebra.....	—	—	1	
Geometría del Espacio.....	—	1	—	
Historia Natural.....	—	2	2	—
Castellano	—	—	1	—
Historia	—	—	1	—
Geografía.....	—	—	2	—
Moral Cívica.....	1	—	—	—
Francés.....	—	2	—	—
Inglés	—	—	—	—
Dibujo.....	—	1	—	—
Totales	1	6	7	1

4.º Año

MATERIAS	Buenos
Geografía	1
Filosofía	1
Total	2

5.º Año

MATERIAS	Insuficientes	No rindieron
Física	1	—
Química	1	—
Literatura	—	1
Historia	—	1
Filosofía	—	1
Totales	2	3

RESUMEN DE LOS CUADROS DE CLASIFICACIONES DEFINITIVAS DE LOS ESTUDIANTES LIBRES, CORRESPONDIENTE AL CURSO ESCOLAR DE 1913.

CURSOS	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Insuficientes	Reprobados	No rindieron
Primer año	—	4	1	1	—	—
Segundo »	—	6	3	6	3	3
Tercer »	1	6	7	—	—	1
Cuarto »	—	2	—	—	—	—
Quinto »	—	—	—	2	—	3
Totales	1	18	11	9	3	10

CUADRO DE PROMOCIONES CORRESPONDIENTE AL AÑO 1913 Y COMPLEMENTARIO DE 1914

Alumnos regulares

CURSOS	Aprobados	Aplazados	Totales	Promovidos al curso superior
Primero	18	1	19	18
Segundo	21	—	21	21
Tercero	13	2	15	13
Cuarto	12	-	12	12
Quinto	12	1	13	12
Totales	76	4	80	76

Estudiantes libres

Primero	5	1	6	5
Segundo	2	2	4	2
Tercero	3	2	5	3
Cuarto	2	—	2	2
Quinto	—	1	1	—
Totales	12	6	18	12

COLEGIO NACIONAL DE SALTA

Salta, Septiembre 5 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrución Pública.

Presento a V. E. la memoria de este Colegio, correspondiente al año 1913.

El local.—El edificio en que funciona este Colegio se encuentra en estado de ruina, los techos se abren, las paredes se agrietan y las columnas están fuera de plomada. Parte de la casa ya se ha derrumbado y el resto se mantiene en pie por los trabajos de apuntalamiento que constantemente se efectúan. La superioridad conoce esta situación por los reclamos que ha hecho este Rectorado y por los informes de los muchos inspectores que han visitado el local a objeto de conocer su estado.

He solicitado que se lleven a cabo las obras de seguridad necesarias para dejar el edificio en condiciones habitables y he enviado un presupuesto cuyo costo no pasará de doce mil pesos.

Está demás decir que, en estas condiciones, el local no responde ni a las necesidades de enseñanza ni al aumento constante de la población escolar.

El Gobierno de la provincia ha ofrecido al Ministerio dos manzanas de terreno, la una al oeste de la ciudad y la otra al sud, a fin de que elija la que considere más conveniente para la construcción de un nuevo edificio, sin que hasta ahora se haya aceptado el ofrecimiento.

He sido autorizado para alquilar una casa que sirviera de local para el Colegio; pero, como lo he manifestado oportunamente, no hay en la ciudad ninguna que pueda servir para este objeto.

Gabinetes.—Faltan los muebles indispensables para las clases de dibujo y para los gabinetes de física. química e historia natural. La enseñanza práctica de estas materias requieren muebles especiales que no se pueden suplir con los bancos comunes.

El gabinete de historia natural es nuevo y bueno para la ilustración de la enseñanza, pero muy deficiente para la práctica individual de la materia.

El gabinete de física fué mandado durante la presidencia de Sarmiento y no ha sido renovado.

El gabinete de química es de la misma época y procedencia y está totalmente agotado.

La Biblioteca.—La biblioteca consta de tres mil volúmenes, más o menos. Sus obras bien seleccionadas prestan importantes servicios a los alumnos y al público que la frecuenta. La Comisión de Bibliotecas que, en un tiempo, hacía frecuentes envíos de libros de reconocida importancia, ha dejado de mandarlos, haciendo llegar solamente una que otra publicación oficial. El Colegio, dentro de la escasez de sus recursos, adquiere las obras cuya falta se indica por los profesores, aumentando la biblioteca cada día su ya relativa importancia.

El personal docente.—El personal docente consta de veinte y cuatro profesores con veinte y siete cátedras. En general el cuerpo de profesores está constituído con viejos maestros que, por sus largos servicios se han hecho acreedores a la consideración de sus supriores; algunos de ellos, en la plenitud de sus facultades y con entusiasmo por la enseñanza, la hacen progresar adaptando a los nuevos métodos científicos y haciendo sus cursos prácticos en la medida de los medios de que disponen. El nombramiento de nuevos profesores se ha hecho hasta ahora sin intervención de este Rectorado.

La enseñanza.—Se ha tratado de dar a la enseñanza el carácter práctico, necesario para hacerla útil a su finalidad educativa e instructiva, tropezando con la falta de gabinetes, muebles y útiles de enseñanza; sin embargo, puedo acusar un marcado progreso en este sentido, pues con los medios de que disponemos se ha hecho práctica en casi todas las materias.

Los exámenes.—Los exámenes bimestrales no dan el resultado que se esperaba, porque a pesar de la vigilancia que ejercen los señores profesores, algunos alumnos encuentran medios de cometer fraudes, que

no se podrán eliminar sin hacer una policía depresiva e inconveniente. Estos exámenes inspiran poca fe y sólo sirven para alterar el juicio exacto de la clasificación diaria.

Las pruebas de fin de año se han llevado a cabo con la mayor seriedad, pudiendo asegurar que ningún alumno ha obtenido ascenso sin el mínimum de preparación exigida. A pesar de este rigor no he recibido queja ni protesta de los alumnos, lo que demuestra la justicia con que han procedido las mesas examinadoras.

La disciplina.—Las faltas que ha tenido que reprimir esta Dirección son todas de carácter leve, sin que se haya notado ninguna de carácter colectivo. La disciplina se mantiene eficazmente por la sola autoridad moral de las autoridades y profesores.

Acompaño a la presente los cuadros estadísticos referentes a la marcha del establecimiento en el año 1913.

Saluda a V. E. con toda consideración.

M. V. Oliva.
Rector

Estadística

ASISTENCIA DE PROFESORES EN EL AÑO 1913

MESES	Número de clases que corresponde dictar.	Número de faltas	Número de clases dictadas	% de asistencia.
Marzo	194	—	194	100.00
Abril	737	13	724	96.88
Mayo	633	22	611	96.52
Junio	716	23	693	96.78
Julio	685	37	648	94.60
Agosto	659	41	618	93 77
Septiembre	541	25	716	96.62
Octubre	736	32	704	94.28
Noviembre	330	12	318	94.33
Totales	5431	205	5226	—
% al año	—	—	—	98 06

ASISTENCIA MEDIA DE ALUMNOS EN EL AÑO 1913

MESES	Días hábiles	Alumnos inscriptos	Asistencia media
Marzo	7	173	165.83
Abril	26	173	164.05
Mayo	23	173	147.35
Junio	26	162	132.52
Julio	25	155	131.76
Agosto	24	155	135 19
Septiembre	27	135	120.37
Octubre	27	134	116.63
Noviembre	12	127	104.20

RESULTADO DE LOS EXÁMENES DE 1913

CURSOS	Números de alumnos regulares y libres	Aprobados en todas las materias	No en todas
1.o año	54	26	28
2.o »	38	23	15
3.o »	32	19	13
4.o »	19	8	11
5.o »	12	11	1
Totales	155	87	68

COLEGIO NACIONAL DE JUJUY

Buenos Aires, Enero 7 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Carlos Ibarguren.

Tengo el honor de elevar a conocimiento de V. E. la memoria del Colegio Nacional de Jujuy correspondiente al año ppdo., que me ha remitido el señor Rector del mismo establecimiento.

Saludo a V. E. con alta consideración.

Ernesto Nelson

—

Jujuy, Diciembre 31 de 1913.

Al Señor Director General de Enseñanza Secundaria y Especial.

De conformidad con lo dispuesto en el Art. 4 °, inciso 9 del Reglamento General, tengo el honor de presentar a la consideración del Sr. Director la memoria de este Colegio correspondiente al año escolar que acaba de transcurrir.

No obstante los hondos trastornos políticos que hasta hace poco han agitado a la provincia, el funcionamiento de este Colegio se ha realizado sin perturbaciones de importancia.

Apenas habíanse iniciado las clases cuando produjéronse los graves disturbios que determinaron la intervención del Gobierno Federal. Desde ese momento hasta la reconstitución de los poderes locales en septiembre último, una lucha encarnizada, violentísima,

conmovió a esta sociedad, enardeciendo los ánimos, llevando la pasión o la inquietud a todos los espíritus, sin distinción de sexos ni de edades.

Como era natural, no todos los profesores ni todos los estudiantes—principalmente de los cursos superiores—pudieron substraerse a la preocupación dominante. Algunos de ellos, efectivamente, dejándose arrastrar por el entusiasmo de aquel movimiento democrático, sin precedentes en la historia de este pueblo, descuidaron en ocasiones sus deberes del Colegio. Pero los más, la generalidad de los profesores y alumnos, los cumplieron con su acostumbrada estrictez.

Tal prueba puso, pues, en mayor evidencia el espíritu de disciplina que sustenta la marcha de este instituto.

Los cuadros de asistencia que acompaño, demuestran, en efecto, que el porcentaje de ella no es inferior al de los años anteriores, ni es desfavorable en absoluto.

El número de alumnos matriculados en 1913 alcanzó a 53, distribuídos del modo siguiente:

1.º año	19
2.º »	12
3.º »	10
4.º »	6
5.º »	6

Además se inscribieron como libres un alumno de 3.º año y 3 de 4.º año.

Comparadas estas cifras con las del año precedente, dan un aumento de 25 % en el total de alumnos matriculados.

Con todo, no es posible desconocer que la concurrencia a este Colegio, dista bastante todavía de responder satisfactoriamente a las erogaciones que se hacen para sostenerlo.

Varias son las causas que contribuyen para que la población escolar sea aún tan escasa: 1.º, lo reducido de este centro de población; 2.º, que las escuelas primarias de la provincia no dan todavía ningún contingente al Colegio porque sus alumnos no alcanzan, por lo común, el grado de instrucción necesario para ingresar a los estudios secundarios y ya abandonan la escuela por haber cumplido la edad escolar; 3.º, las facilidades y estímulos que los poderes públicos, así nacionales como provinciales, acuerdan a los jóvenes que opten por los estudios de carácter industrial.

Con el fin de atraer mayor concurrencia al Colegio y a la vez de contribuir a la preparación de los futuros hombres de la campaña, el Gobierno de la Provincia ha creado doce becas de $ 40. c/u para jóvenes de los departamentos que desde el año próximo ingresen a este establecimiento en buenas condiciones de preparación.

Esta medida, en que el subscrito cree haber tenido parte principal, ha comenzado ya a dar sus frutos. Son numerosos los jóvenes procedentes de los departamentos que se preparan para optar a dichas becas.

Los cuadros y el registro de clasificaciones que acompaño, darán idea de la aplicación y aprovechamiento que los alumnos acreditaron en las clases diarias, en las pruebas bimestrales y en el examen de fin de curso.

De los 53 alumnos (regulares y libres) que rindieron examen, de todas o de parte de las asignaturas, resultaron:

Aprobados en todas las materias	26
» » » menos una	10
Aplazados en más de una	17

Como se ve, es relativamente crecido el número de aplazados. Pero cabe observar que la casi totalidad de ellos han quedado en esa condición porque los promedios de sus clasificaciones diarias y de pruebas escritas no alcanzaron el mínimum que necesitaban para ser admitidos a examen de todas las materias. Por otra parte paréceme innegable que así los profesores en el transcurso del año escolar, como las comisiones examinadoras en la prueba final, proceden con más estrictez—de acuerdo con el sistema en vigencia—cuando al apreciar la preparación de los alumnos lo hacen no con los reatos del que va a pronunciar un fallo irreparable, o que por lo menos inhabilita al alumno para seguir en marcha normal sus estudios, sino con la mente principal de exigir que el alumno deficiente haga mayores esfuerzos; que haga en el período de vacaciones el trabajo que no ha efectuado en la medida necesaria durante el año. Por lo demás, tengo la profunda convicción y tal es también la de los Srs. profesores, de que en el examen de marzo aquellos alumnos aplazados han de presentarse en condiciones de ser aprobados, si no absolutamente todos, al menos una gran mayoría.

Casi al finalizar el año escolar, el personal directivo del establecimiento, ha experimentado un cambio fundamental.

Jubilado el Rector Dr. Pablo Carrillo, fuí nombrado en su reemplazo, por decreto de 30 de septiembre de este año, a la vez que en mi lugar se nombró como Vicerrector, al Dr. Horacio Carrillo.

Hacía más de veinticinco años que mi antecesor venía presidiendo la marcha de este Colegio. El Sr. Director General ha de excusarme de que no intente yo juzgar su obra. Por razones muy obvias, no podría hacerlo con la necesaria independencia de juicio. Habiendo en efecto, desempeñado el cargo de Vicerrector desde mediados del año 1910, tuve desde aquel momento de parte del Dr. Carrillo, a la vez que las más deferentes consideraciones personales, una participación sin reservas en todo asunto que con el gobierno del establecimiento se relacionara.

Aquella jubilación dejó también vacante la cátedra de filosofía. Para dictarla interinamente fué designado el Dr. Ernesto Claros (hijo), quien la ha desempeñado hasta la clausura de las clases.

En mayo último había renunciado el profesor de geografía Dr. Benjamín Villafañe, fundado en motivos de salud. Le substituyó, también hasta terminar el año, con la aprobación superior, el otro profesor de la asignatura Sr. Pedro J. Bertres. Ultimamente, por decreto de 30 de noviembre han sido provistas esas vacantes y las de instrucción cívica y matemáticas, que lo estaban desde el año pasado, como sigue:

profesor de instrucción cívica, Dr. Daniel Ovejero
» » filosofía, Dn. Emilio Silvetti
» » matemáticas, Dn. Carlos González Pérez
» » geografía, Dn. Pedro J. Bertres

Como estos nombramientos fueran comunicados cuando ya estaban cerradas las clases, no faltando más que recibir el examen final para dar por terminadas las tareas del año, los nombrados—a excepción del Sr. Bertres—no pudieron ya hacerse cargo de sus respectivas cátedras.

La dotación de muebles y material de enseñanza con que cuenta este Colegio, es sumamente pobre e inadecuada.

Los bancos son de sistema antiguo y en avanzado estado de deterioro, a parte de ser muy pocos. Este año al abrirse los cursos, fué necesario pedir prestados

algunos al Consejo de Educación de la Provincia. Casi estaría de más decir que muy raro es el banco cuyas dimensiones guarda relación con la estatura del alumno que lo ocupa.

Las oficinas de la Dirección carecían hasta hace poco, de los muebles más estrictamente necesarios.

Con la partida que se recibe para gastos generales del Colegio, se ha adquirido dos juegos de sillas y los tapices correspondientes para arreglarlas siquiera con mediana comodidad y decoro.

Hace no menos de cuarenta años que no se renueva ni se mejora parcialmente el gabinete de física.

El de química ha recibido el año pasado varias remesas importantes de aparatos e ingredientes. Es de lamentar que, no obstante ello, no se tenga un gabinete dotado con criterio práctico. Hay demasiadas cosas poco o nada útiles y en cambio faltan otras indispensables.

El gabinete de historia natural se ha comenzado recién a formar.

No existe laboratorio de fisiología ni de psicología. Se carece también de ilustraciones para la enseñanza de la historia.

Este año el Colegio ha adquirido, siempre con la partida que se le da para gastos generales, una linterna de proyecciones, con algunas colecciones de diapositivos apropiados para la ensenanza de diversas materias.

La biblioteca tiene una regular dotación; si bien gran parte de las obras son de escaso interés para fines didácticos. Sus dos mil y tantos volúmenes son por lo común, restos de una biblioteca popular que debió ser, bastante rica allá por los años 1875 a 1880. Varias de sus obras están truncas desde hace muchos años.

La Comisión Protectora de Bibliotecas no manda otras obras — salvando alguna muy rara excepción — que memorias de los Ministerios y publicaciones oficiales de esa misma índole. Varias veces, esta Dirección ha elevado a la superioridad pedidos de muebles, libros, etc., siempre sin ningún resultado.

El edificio en que funciona el Colegio es de propiedad Nacional. Fué adquirido hace unos veinte años, con destino a oficinas de Correos y Telégrafos. Ocupa una extención de 700 m² próximamente, la parte edificada, quedando hacia el interior una porción de terreno sin edificar cuya superficie es de 600 m² más o menos.

Su construcción excepto dos habitaciones, es antigua;

de adobe en su mayor parte. Los techos, por lo general malos, a pesar de las reparaciones que anualmente se les practica. Los pisos de malísima clase de baldosa, casi en su totalidad. En algunos departamentos—en los gabinetes de física y química principalmente—es imposible mantener el aseo de los muebles y aparatos, porque basta el paso de una persona para renovar a cada instante la circulación del polvo constantemente desprendido de aquellas baldosas en extremo porosas e inconsistentes.

El edificio carece de las comodidades más elementales. Algunas clases, aun siendo tan corto el número de alumnos, están en un hacinamiento increíble. No tiene local para actos públicos, por muy modestas que fueran las proporciones de éstos, pues la más grande de las salas, en el supuesto de que se pudiera desocuparlas con ese fin, difícilmente podría contener más de cien personas.

En este pueblo es creencia muy generalizada la de que el Colegio tiene una casa propia; la que actualmente ocupa la Escuela Normal de Niñas. Dícese que con tal destino habíala cedido el Gobierno de esta Provincia a el de la Nación hacia el año 1883. Participando, sin duda, de esa opinión el Ministerio Nacional de Instrucción comisionó—en enero de 1899—al ex-Rector Dr. Pablo Carrillo para que poniéndose de acuerdo con el Gobierno provincial, procediera a escriturar la pretendida cesión. La respuesta del Gobierno fué rotundamente negativa, según constancias de un expediente que tengo a la vista, perteneciente al archivo de este establecimiento. Nunca—contestó—hubo cesión perpetua, sino provisoria para que en aquel local se instalase la Escuela Normal de Niñas hasta tanto tuviese casa propia. A mi juicio, el Sr. Ministro, partía, efectivamente, de un error. El ofrecimiento de que se hacía mérito es el contenido, en el siguiente documento que tomo textualmente del mismo expediente a que he hecho referencia.

«Departamento de gobierno—Jujuy diciembre de 1883—Al Exmo. Sr. Ministro de J. e I. Pública—Buenos Aires.—Tengo el agrado de dirigirme a V. E. adjuntándole el plano del edificio provincial que actualmente ocupa el Colegio Nacional y que este gobierno ofrece al de la Nación para el establecimiento de la Escuela Normal de Maestras que debe fundarse el año entrante, en virtud de la sanción del H. Congreso Na-

cional.—Como el año entrante debe trasladarse el Colegio al nuevo edificio construído para este objeto, queda el local que hasta hoy se ocupaba, expedito para el establecimiento inmediato de la mencionada Escuela Normal que tan positivas ventajas está llamada a reportar en la provincia, donde la educación de la mujer, necesita la dirección, sistema y espíritu, que el progreso moderno ha introducido en que marcha.—El plano adjunto, hará conocer al Sr. Ministro que el edificio que ofrece este gobierno reune las condiciones de extensión y comodidad necesarias, para que pueda funcionar la escuela de maestras hasta tanto se construya un edificio propio y adecuado en el local, que para este objeto, cederá gustosa la provincia.—Esperando, pues, que el Sr. Ministro, esté dispuesto a favorecer el incremento de la educación en esta provincia, mediante la pronta fundación de la Escuela Normal de Maestras, que tanta falta nos hace, me es satisfactorio saludarlo con toda consideración y aprecio.—Eugenio Tello.—Domingo T. Pérez.»

El Colegio tuvo, es cierto, su edificio propio construído con recursos de la Nación, en terreno cedido por la provincia, hacia los años 1883 y 1884. Pero ese edificio de pésima construcción, por la mala clase de materiales empleados y por los graves defectos de carácter técnico de que adolecía,—se derrumbó totalmente a los pocos años (1890 a 1893). El terreno en que existió es el que actualmente ocupa la «Escuela Belgrano» de la provincia—Calle Alvear, esquina Senador Pérez.

En seguida de haberme recibido del nuevo cargo con que he sido honrado reuní el cuerpo de profesores para tratar algunas cuestiones del momento que interesaban a la marcha del Colegio, y a la vez para exponerle mi manera de pensar respecto de la orientación que debíamos dar a nuestra labor del año próximo, ya que no desde luego, puesto que lo avanzado de la época haría inoportunos o quizá perjudiciales todo cambio de rumbo o reforma de carácter fundamental que se pretendiera iniciar en tales circunstancias. En mi concepto, el momento era propicio para preparar el terreno en que debíamos actuar, a fin de colocarnos dentro de la tendencia insinuada por las nuevas autoridades superiores de la enseñanza secundaria. Recordé, entonces, que tanto el Exmo. señor Ministro de Instrucción Pública como el Sr. Director General, habían exteriorizado el propósito de gober-

nar los intereses de la enseñanza sobre la base de una mayor autonomía concedida a los colegios, dentro naturalmente de los principios de la legislación general, y al propio tiempo el de cambiar los métodos docentes seguidos hasta ahora, a fin de reaccionar contra la enseñanza esencialmente libresca que se da en nuestro país.

Recordé, además, que aún no se había cumplido el primer deber impuesto al Rector por el Reglamento General, esto es el de formular el reglamento interno del Colegio y elevarlo a la aprobación de la superioridad.—Hecho que en cierto modo se explicaba, por cuanto el mismo Reglamento General es de por sí demasiado minucioso y sobre eso la superioridad hasta entonces todo lo preveía, y todo lo sujetaba a prolijas disposiciones aún tratándose de cuestiones de orden puramente administrativo; pero en adelante era de suponer que una importante evolución iba a operarse, cambiando fundamentalmente ese concepto.

Por otra parte, es mi opinión, dije, que en el mismo hecho de que se impone a los Rectores el deber de formular aquel reglamento, está implícitamente concedida la facultad de interpretar con cierta amplitud de criterio el Reglamento General y las demás disposiciones vigentes, para adaptarlas a las necesidades locales y a las mil modalidades propias que necesariamente debe ofrecer la vida de cada colegio. Sólo así tendría sentido práctico la obligación impuesta a la vez a los Rectores, de elevar el proyecto formulado a la aprobación superior.

Entendida así la prescripción reglamentaria de referencia (Art. 4º inciso 1º) no me parecía imposible hacer un trabajo de positiva utilidad para la buena marcha del establecimiento. Desde luego él permitiría condensar en fórmulas precisas, para proponerlas a la consideración de la superioridad, las tendencias o ideas que acababa de esbozar, aparte de otras disposiciones de carácter administrativo que oportunamente indicaría.

Un mes después era presentado a una nueva asamblea el proyecto en cuestión, el mismo que, aprobado por ésta con leves modificaciones, se elevó a esa Dirección General con nota del 6 de este mes—en la cual, expliqué con la necesaria amplitud los puntos fundamentales que se tuvieron en vista al formularlo.

Acompaño los informes presentados por los señores profesores sobre aplicación de los nuevos progra-

mas en 1º y 2º año. Por ellos podrá juzgarse la forma en que se ha desarrollado la enseñanza en dichos cursos, así como las dificultades con que ella ha tropezado, ya por defectos inherentes a los mismos programas—según opinión de algunos señores profesores —o ya por la falta de los libros y útiles necesarios.

Saludo al Sr. Director General con las seguridades de mi mayor consideración y respeto.

Emilio Silvetti

Estadística

MATRICULA Y ASISTENCIA MEDIA DE ALUMNOS CORRESPONDIENTE AL AÑO ESCOLAR DE 1913

MESES	Días hábiles	NÚMERO DE MATRICULADOS					ASISTENCIA MEDIA MENSUAL					TOTALES	
		1er. año	2º año	3er. año	4º año	5º año	1er. año	2º año	3er. año	4º año	5º año	alumnos matriculados	Asistencia media
Marzo.....	7	17	12	10	6	6	17	10	9	6	6	51	48
Abril.	26	17	12	10	6	6	17	10	9	5	5	51	46
Mayo	25	17	11	10	6	6	16	10	9	5	5	50	45
Junio	25	17	11	9	5	6	16	10	8	4	5	48	43
Julio.	25	17	11	9	5	6	16	10	7	4	5	48	42
Agosto....	23	19	11	9	5	6	17	10	8	3	5	50	43
Septiembre.	26	18	11	9	4	6	17	11	8	3	5	48	44
Octubre....	27	18	11	9	3	6	16	10	8	3	5	47	42
Noviembre.	12	17	11	9	3	6	17	10	8	3	5	46	43
Promedios..	22	18	11	9	5	6	17	10	8	4	5	49	44
Totales.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	89 80 %

Número de alumnos que se matricularon en 1913, en cada uno de los cinco años de estudios:

1.º año 19; 2.º año 12; 3.º año 10; 4.º año 6; 5.º año 6.

Número de alumnos que rindieron exámenes de fin de año, en 1913, en las condiciones abajo expresadas:

I

ALUMNOS REGULARES

Que fueron aprobados:	1er. año	2.º año	3er. año	4.º año	5.º año
(a) en todas las materias	7	6	2	3	6
(b) no en todas las materias.....	10	5	7	—	—

II

ALUMNOS LIBRES

Que fueron aprobados:	1er. año	2.º año	3er. año	4.º año	5.º año
(a) en todas las materias..... ..	1	—	—	1	1
(b) no en todas las materias.....	—	—	1	4	—

Número total de profesores que enseñaron en 1913: 19.

ASISTENCIA ANUAL DE LOS PROFESORES, CORRESPONDIENTE AL AÑO ESCOLAR DE 1913

MESES	Número de profesores del establecimiento	Número de profesores que faltaron	Número total de asistencias	Número total de inasistencias	Número total de clases que le correspondió dictar	% de las asistencias
Marzo	19	2	170	2	172	98
Abril	19	6	615	18	633	97
Mayo	19	12	572	39	611	94
Junio	19	12	565	44	609	93
Julio	19	10	577	36	613	94
Agosto	19	11	517	39	556	91
Septiembre	19	10	588	41	629	95
Octubre	19	9	633	27	660	96
Noviembre	19	8	274	18	292	94
Promedios	19	9	4.511	29	4.775	95
Total	—	—	—	—	—	—

Clasificación de los alumnos por nacionalidad, año escolar de 1913

Argentinos, varones	47
Bolivianos, varones	1
Totales, argentinos	47
» extranjeros	1
Total general	48

Clasificación de los profesores por su nacionalidad, año escolar de 1913

Argentinos, varones	18
Italianos, varones	1
Totales, argentinos	18
» extranjeros	1
Total general	19

Títulos que posee el personal docente, año escolar de 1913

Títulos Normales

Cuántos maestros Normales?	1
Cuántos profesores Normales?	3

Títulos Universitarios Nacionales

Cuántos Abogados?	4
Cuántos Médicos?	2
Cuántos con títulos especiales, nacionales?	1
Cuántos con títulos extranjeros?	1
Cuántos sin títulos?	7
Total de profesores	19

Informes de los Señores Profesores

Historia

Jujuy, Diciembre 31 de 1913.

Señor Rector del Colegio Nacional:

Cumpiendo la obligación que impone la Dirección General de Enseñanza Secundaria al terminar los cursos, tengo el honor de informar al señor Rector sobre los siguientes puntos:

Forma en que se desarrolló el curso: El método de la enseñanza de la historia seguido por el subscripto, lo tengo ya expresado en un extenso informe elevado al señor Rector, al cual me remito y del que si lo estima conveniente puede disponer se eleve una copia a la Dirección General.

He tratado ante todo de despertar en los alumnos, el interés y el amor por el estudio de la materia. Y he creído deber hacer de ella, una cátedra de moral cívica e individual. Con tal fin, me he valido de las explicaciones de los principales acontecimientos, causas que los produjeron y sus proyecciones a través del tiempo, explicaciones dadas en la forma más comprensible, teniendo en cuenta la mentalidad de los alumnos. Me he valido de la biografía de los grandes hombres, de la literatura y el arte en general. Se han escrito monografías sobre los acontecimientos de mayor trascendencia, previa indicación de los autores que debían consultar y haciendo leer en clase páginas escogidas de historiadores sobre los asuntos a tratar. Además, he luchado por formar en los alumnos un criterio propio acerca de la forma de juzgar los sucesos.

Al estudiar la Edad Media, he creído deber preceder un estudio de una reseña sobre la época que la precedió y de que fué consecuencia—Imperio Romano—Causas de su descomposición — Invasiones de los bárbaros, Cristianismo etc. Me he detenido después con preferencia en los orígenes de la civilización moderna — Renacimiento — Inventos — La Reforma etc.

Al tratarse del estudio de la historia de América, he creído también deber precederla de una reseña de la historia de Europa en la época del descubrimiento de América e inmediata anterior, y en especial de la España desde sus orígenes hasta su decadencia y causas de ésta. Se ha dedicado especial atención al estudio de los vicios y faltas de la colonización española y sus consecuencias en los países Sud-Americanos hasta la fecha. He creído deber también

hacer estudiar a los alumnos con detenimiento la forma de colonización inglesa y las causas de la prosperidad del pueblo norte americano, haciendo que los mismos alumnos expliquen el origen de la prosperidad de las colonias inglesas y el atraso de las españolas.

El mismo criterio he seguido con todos los sucesos de trascendencia que han sido objeto de conferencias por parte del profesor, de alumnos especialmente designados, y de monografías una vez por semana. Además, fuera de las horas de clase, repetidas veces al tratarse de la época colonial, he pasado horas con los alumnos en el archivo de la provincia examinando los libros del Cabildo y documentos de la época.

Tiempo que se empleó en el estudio de cada una de las partes del programa. Al respecto, debo manifestar que siendo éstos a juicio del suscripto sobremanera extensos, he creído deber suprimir en lo posible la crónica detallada y dedicar la mayor parte del tiempo a los temas de mayor importancia según el criterio que tengo ya manifestado.

En cuanto a los temas de las monografías, han sido elegidos siguiendo el mismo pensamiento, por ejemplo: — Causas de la decadencia del Imperio Romano — Cristianismo y Catolicismo — El Renacimiento — Los inventos y sus consecuencias — La Reforma — Formación del pueblo español — su carácter — fanatismo — Carlos V y Felipe II — Causas de la decadencia del pueblo español — Vicios de la conquista — Sus consecuencias hasta la fecha etc. — Causas de la revolución en las colonias sudamericanas.

Con tal motivo saluda al señor Rector con su consideración más distinguida.

Benjamín Villafañe

Idioma Nacional

Jujuy, Diciembre de 1913.

Al señor Rector del Colegio Nacional:

En cumplimiendo de las prescripciones reglamentarias vigentes, informo al señor Rector sobre la enseñanza del idioma nacional en el primer curso, durante el año que termina.

He tratado de hacer un curso esencialmente práctico. De las cinco horas semanales que el horario destina a esta

materia, he dedicado sólo una a la teoría y las cuatro restantes a ejercicios de lectura, redacción, ortografía y composición.

He dedicado especial atención a la ortografía y a la lectura. En la parte teórica he tratado de que los alumnos induzcan reglas y definiciones, aplicando ese método durante todo el curso.

Los alumnos de este curso se han destacado por su notoria indisciplina. Me he visto obligado a aplicarles las medidas disciplinarias facultadas por el Reglamento a varios de ellos. Se ha conseguido la enmienda en la mayoría.

En definitiva creo que los alumnos han aprovechado la enseñanza, opinando que el desarrollo de esta materia no puede ser sino esencialmente práctico.

Saludo al señor Rector muy atte.

Horacio Carrillo

ZOOLOGÍA Y BOTÁNICA

Jujuy, 17 de Noviembre de 1913.

Señor Rector del Colegio Nacional:

De conformidad con la disposición reglamentaria, elevo a esa Dirección el informe de fin de año, referente a la cátedra de zoología y botánica que he dictado en el curso de 2.° año, de este Colegio Nacional.

No obstante que recién en mayo 20 se me hizo entrega del programa oficial, he podido llenarlo íntegramente, alcanzando a repasar el de zoología hasta la bolilla 5.ª o menos la cantidad de tiempo proporcional al establecido inclusive, y el de botánica la 1.ª, habiéndose dedicado más en el art. 6° del plan de estudios de fecha febrero 26 1912, para cada materia.

Las clases han sido, en general, más teóricas que prácticas por la falta de elementos de este Colegio, pues su gabinete es sumamente pobre; sin embargo, en lo posible se ha practicado algo en Botánica con ejemplares vivos y llenándose todos los dibujos exigidos en cuadernos especiales que cada alumno debe conservar para presentar en el examen. No así en zoología, la parte práctica ha sido más difícil.

En primer término, la razón anotada referente al gabinete, se puede decir que no tiene más que uno o dos microscopios, una linterna de proyecciones llegada el mes

pasado, incompleta, sin placas y sin regulador de corriente (1); útiles para disecciones no existen de ningún género. Por otra parte, para esta serie de trabajos, debería proveerse de un empleado competente que con anticipación preparara para cada clase aquellos trabajos que necesitan más tiempo que la hora incompleta de la clase, para que el alumno pudiera siquiera ver, ya que no es posible lo haga cada uno.

En ejemplares vivos se han examinado pocos; el más amplio ha sido el de insectos; los otros pedidos en el programa son escasos y muchos no existen en esta región, para lo que sería conveniente se proveyera a este Colegio de ilustraciones en yeso u otras, como también de placas para proyecciones luminosas de preparaciones microscópicas, que en ésta es casi imposible conseguir ni particularmente. Así, pues, no se ha podido, por esta razón, exigir ni dibujos zoológicos a los alumnos y la práctica ha tenido que ser forzosamente reducida.

A este respecto pienso que en el programa oficial hay exigencias superiores a la capacidad de los alumnos que por su corta edad no pueden tener las condiciones necesarias de prolijidad, paciencia ni reposo que se requieren para ejecutar estos trabajos prácticos, se puede decir desde la primera hora de clase del año, cuando no se tiene, no digo algo de la preparación indispensable para ello, sino ni una idea somera de lo que se les exige deben hacer a alumnos, por vivos e inteligentes que sean.

Mucho más práctico y aprovechable les sería que un ayudante disector, con tiempo suficiente hiciera las preparaciones pedidas y el profesor les hiciera ver y les explicara, pues de otra manera no hay tiempo posible ni se podría atender a todos, y menos si el profesor se pone a hacerlo personalmente, porque es difícil conseguir atiendan todos, dado el carácter propio de niños de corta edad, pues no es lo mismo que con alumnos de facultad, que tienen verdadero interés; éstos, es sabido, *si estudian* lo hacen por una obligación penosa que se les impone.

Creo, señor Rector, que con este breve informe, la Dirección de este Colegio, que está al cabo de todas las deficiencias y dificultades con que se tropieza a cada rato, referente a programas, clases de alumnos, falta de elementos, etc., y teniendo en cuenta mi decidido y constante empeño e interés que por mi parte he tomado y el resultado obtenido, podrá informar más ampliamente a la Dirección General de Enseñanza Secundaria para los fines que estos informes tienen por objeto.

Saludo al señor Rector muy atte.

T. S. Bustamante

---

(1) Comprada con recursos del Colegio.—Ultimamente se ha completado.

Geografía

Jujuy, Diciembre 28 de 1913.

Señor Rector del Colegio Nacional:

Tengo el agrado de dirigirme al digno señor Rector, formulando, brevemente, el informe que debo elevar a la Superioridad de Enseñanza Secundaria, correspondiente al año que ha terminado con los últimos exámenes.

La enseñanza de la geografía, en los cinco cursos del Colegio se ha desarrollado en general, analíticamente en medio de un ambiente de dedicación e interés en el estudio de dicha ciencia; logrando estimular poco a poco a la mayoría de los alumnos, hasta conseguir resultados algo alentadores.

No se ha sometido a los alumnos a que estudien por tal texto, predilecto, y de pura recitación; por el contrario, he tenido incansable afán, en demostrarles que podían estudiar, formando espíritu de compañerismo, en los libros que conozcan y tengan a su alcance, ya sean viejos o modernos, a fin de que se den cuenta inmediata de las transformaciones
versos pueblos de la tierra y dominios del mar.
que se operan políticamente y aún físicamente, en los di-

Por tales procederes, se ha verificado una verdadera gimnasia intelectual, inculcadora del afecto por el trabajo del estudio ilustrativo, en el campo novedoso de los textos de consulta, de las revistas modernas atrayentes, de los diarios caracterizados, etc.; para que los conocimientos nazcan amenizando la importancia de la ciencia geográfica, que día a día modifica sus dominios y revela prácticamente, grandes horizontes y verdades en consonancia con la historia política, con la historia natural y otras con que se correlaciona íntimamente.

Los nuevos programas, en su aplicación y desarrollo, para el 1° y 2° curso, ofrecieron el ligero inconveniente de dejar, a mediados del mes de mayo, la enseñanza de los anteriores conocimientos, para fijar pasos y procedimientos en la enseñanza vigente; pero los referidos programas han sido llenados felizmente, en el segundo curso, hasta el 10 de octubre, y, en el primer curso, con mucho esfuerzo, hasta principios de noviembre; porque al entrar el repaso de la geografía astronómica y física, noté que los alumnos no poseían bien los conocimientos de la 1ª bolilla y fué necesario verificar trabajos en cuadernos y en el pizarrón mural, para aclarar el estudio, a falta de cuadros y planos,

ilustraciones, que no existen sino incompletas en el establecimiento, razón que ha obligado a formular su pedido.

Como complemento indispensable de la enseñanza, se han indicado y resuelto los trabajos prácticos que recomienda el programa oficial, teniendo siempre en cuenta lo más importante y provechoso, que no resulten superfluos, y, con muy buenos resultados, se discutieron, estudiaron y resolvieron intuitiva y deductivamente, durante el año escolar, cuestionarios razonables y convenientes para la mejor adquisición de los conocimientos.

En el deseo que el presente informe llene en parte, siquiera, los propósitos elevados de la Superioridad, saludo al señor Rector con mi consideración distinguida.

Pedro F. Bertrés

Dibujo

Jujuy, Diciembre 30 de 1913.

Señor Rector del Colegio Nacional:

Correspondiendo al pedido que me hiciera oportunamente esa Dirección, cumplo el deber de llevar a su conocimiento lo siguiente:

Durante el curso escolar transcurrido, aunque no se han llenado ampliamente los programas de dibujo en 1° y 2° año, a mi cargo, porque el plan de estudios llegó con alguna demora (a mediados de año), el trabajo perseverante y hasta entusiasta de los últimos meses, ha subsanado en gran parte la irregularidad.

En mi modesta opinión, el programa de esta asignatura está bien trazado y distribuído. La observación que me permito formular no es propiamente a él sino a la falta de medios para su debido cumplimiento.

Así, por ejemplo, considero indispensables los siguientes útiles para el año próximo:

a) Bancos pupitres grandes para el trabajo de los alumnos en cuadernos diseños y cartulinas (ejercicios de memoria), con más comodidad.

b) Un surtido de láminas, regular tamaño, representando hojas, flores y frutos, en formas planas y curvas para aplicarlas a los dos cursos.

c) Un surtido de láminas representando insectos, como arañas con su tela, mariposas, escarabajos, caracoles, conchas, etc.

Saludo al señor Rector muy atentamente.

M. F. Corte

Francés

Jujuy, Diciembre 28 de 1913.

Señor Rector:

En cumplimiento de las instrucciones del nuevo programa analítico, tengo el honor de elevar el informe correspondiente al primer año de francés:

a) El curso, en general, se desarrolló en la forma siguiente: Las clases se subdividían en dos secciones: en la primera se tomaba la lección explicada y preparada durante la clase anterior, llamando por turno los alumnos al pizarrón. Esto se hacía siempre en forma de conversación, mandándose escribir a medida las frases que presentasen palabras o instrucciones nuevas. En la segunda se preparaba y explicaba la lección siguiente, haciendo este trabajo los mismos alumnos, con la menor ayuda posible del profesor. Las clases del último mes fueron de recapitulación.

b) Por falta de un texto que siga exactamente la marcha indicada por el programa, me refiero al que adopté y es, a mi conocimiento, el más aproximado. (L. Arait, edición de 1913).

La primera parte: nociones preliminares de pronunciación, acentuación y enlace; presente e imperfecto, pasado simple y futuro simple de los auxiliares (forma afirmativa y negativa); vocabularios: objetos clásicos, vestidos, familia, alimentos y bebidas, útiles de mesa, oficios; numerales, hasta 20; artículos, plurales y femeninos regulares de nombres y adjetivos: 2 meses y 1/2.

La segunda parte: Auxiliares en todos sus tiempos y formas. Vocabulario: el libro, la propiedad, los días de la semana, los meses del año, las horas, las estaciones, palabras abstractas, letras y ciencias, la casa, los muebles, la ciudad. Numerales: hasta 100. Femeninos en *sse*, plurales en *x*, femeninos en *ére*, plurales en *x*, femeninos en *ére* plurales en *aux* femeneninos en *se* y que duplican la consonante final, nombres exceptuados en *al* y en *ou*, femeninos en *ve*, en *euse* y en *trice*. 2 meses y 1/2.

La tercera parte: Forma activa y pronominal de los tres grupos de verbos regulares, en todos sus modos y tiempo, *aller, sortir, venir, faire, dire, savoir, pouvoir, voir, boire,* indicativo presente de los siguientes verbos irregulares: *mettre, s'asseoir, écrire, coudre, prendre.* Vocabulario: Animales domésticos, herramientas de carpintero y de herrero, animales

salvajes, edades de la vida, legumbres, alhajas y piedras preciosas, cuerpo humano, tocado, calzado, divisiones del tiempo, la escuela, los juegos, la cama, útiles varios. Adjetivos y pronombres posesivos, pronombres personales, comparativos y superlativos: el resto del tiempo.

c) Además de los varios cuestionarios de acuerdo con los vocabularios, de la formación de frases, del cambio de géneros, números, personas y tiempos en frases dadas, se hicieron las siguientes composiciones: ciudad y pueblo donde uno ha nacido; la casa; los animales domésticos, los animales salvajes.

Saludo al señor Rector con mi más distinguida consideración.

Rafael Mazzantini

Profesor de Francés e Italiano

Inglés

Jujuy, Diciembre 31 de 1913.

Señor Rector:

Cumpliendo con lo dispuesto en los nuevos programas, debo manifestarle que el referente al idioma inglés, me parece que puede desarrollarse sin dificultad; sin embargo en el año escolar transcurrido, no fué posible llenar el correspondiente al 2° año por haber transcurrido ya algunos meses antes de recibirlo.

De modo que me he concretado a enseñar a los alumnos las frases más familiares y las usuales en clase, conversaciones sobre temas generales, tales como paseos, división de tiempo, la familia, edad, etc.

Gramática: artículo, verbos, presente, pasado y futuro. *Aux*: Grados de comparación, adjetivos.

Lectura de trozos cortos en prosa, traducidos y escritos en el pizarrón.

Con esto creo que han adquirido las nociones más indispensables, que en el año venidero les facilitará el aprendizaje del idioma.

Saludo respetuosamente al señor Rector.

M. E. Buitrago

Matemáticas

Jujuy, Diciembre 30 de 1913.

Señor Rector del Colegio Nacional:

En cumplimiento a disposiciones de la superioridad, paso a informar sobre el programa de matemáticas de primer año y sus resultados:

A fines de mayo último se puso en vigencia el programa que rige, habiendo tenido por esta causa que retroceder en parte para ocuparnos con más atención sobre la práctica del cálculo que tomó la mayor parte del año escolar; pues los diferentes grados de conocimientos con que ingresan los alumnos a primer año hace de que este trabajo no se realice en una forma normal u ordenada, proporcionando pérdida de tiempo nivelarles en el mecanismo de los números. Los egresados de 6.° grado cuentan con más conocimientos y disciplina mental que los de 4° y 5°, como es natural suponerlo.

En tal virtud, la 1ª parte del programa de aritmética ha ocupado los meses de junio, julio y agosto, quedando tan sólo septiembre y octubre y parte de noviembre para la 2ª parte y el repaso de práctica. La 3ª parte no fué enseñada por falta de tiempo.

Tratándose de un programa nuevo y con una urgencia de cinco meses, no es posible informar minuciosamente sobre su desarrollo en sus diferentes puntos, con relación al tiempo etc. Esta tarea puede llevarse a cabo en un año normal, pudiendo determinarse en tal caso las diferentes evoluciones de la enseñanza y su aplicación conveniente.

En cuanto al programa de geometría es mesurado y no ofreció mayores dificultades su aplicación; está de acuerdo y en relación con el grado de conocimientos de los alumnos, habiéndosele dado a la enseñanza todo el carácter práctico posible desde las primeras clases del año escolar.

Saludo respetuosamente al señor Rector.

Manuel Castañeda

ENSEÑANZA COMERCIAL

Buenos Aires, Febrero 26 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Tomás R. Cullen.

Tengo el honor de elevar a conocimiento de V. E. la memoria del año ppdo., correspondiente a la Escuela Nacional de Comercio Sud, pasada por el señor Director del mismo establecimiento.

Saludo a V. E. con alta consideración.

Ernesto Nelson

ESCUELA SUPERIOR DE COMERCIO

Buenos Aires, Febrero 25 de 1914.

Al Señor Director General de Enseñanza Secundaria y Especial, don Ernesto Nelson.

Tengo el honor de dirigirme a usted elevando a su consideración la memoria de esta escuela, correspondiente al curso de 1913.

A fin de ordenar la exposición dividiré este trabajo en varias partes.

I

SOBRE AMPLIACIÓN DE LOCAL

Como lo vengo diciendo desde hace años, esta escuela se encuentra detenida en su desarrollo por la falta de local, tanto en lo que se refiere al aumento del número de alumnos como en la mejora de sus instalaciones, clases y elementos de enseñanza. A satisfacer esta necesidad tienden mis insistentes pedidos de ampliación de local, reforzados por la circunstancia de hallarse próximo a vencer el contrato vigente, lo que podría traer un aumento de alquiler sin obtención de mejoras para la escuela.

Esta necesita, para ampliar su radio de acción y aumentar la intensidad de su labor, una sala de conferencias, mejor local para escritorio modelo, salón para biblioteca, buenos gabinetes, etc., todo lo cual se encuentra instalado en forma provisoria y deficiente.

Y mientras esta escuela no tenga edificio propio, dada la enorme dificultad de encontrar casas adecuadas o siquiera medianamente cómodas, creo conviene

asegurar la estadía del establecimiento en su local actual, máxime cuando la ampliación del edificio sería hecha por el propietario a su costa.

II

PLAN DE ESTUDIOS Y PROGRAMAS

Antes de entrar a considerar los cuadros estadísticos que forman parte de esta memoria, y que no revelan, otra cosa que la marcha regular y metódica de la escuela, me permitiré anunciar algunas ideas, que considero útiles al establecimiento a mi cargo y a sus similares, porque se relacionan con el fin primordial de la existencia de estos institutos, cuya creación no tuvo otro objeto que abrir nuevos rumbos a la juventud estudiosa, incitándola a dedicarse a las fecundas labores del comercio y de la industria, en una época en que la opinión pública se encontraba impresionada por la prédica contra el doctorismo y el proletariado intelectual. Y gracias a esta prédica llegó a observarse que todas las industrias manufactureras y de transportes del país se encontraban en manos de extranjeros; que el personal técnico superior del comercio y casi todas las industrias era extranjero, hasta en la ganadería y la agricultura, en las que podía esperarse la especialización de los hijos del país, por tratarse de las industrias de tradición y que sin duda alguna son las grandes fuentes de la riqueza pública y privada.

A este movimiento, de verdadero y profundo interés nacional, respondió la creación de los institutos de agronomía y veterinaria, escuelas de comercio y escuelas industriales, así como el envío al extranjero de estudiantes becados para especializarse en algunos de estos estudios.

Ahora bien, es mi propósito llamar la atención del Superior Gobierno sobre la grandeza de tales fines, para que se observe si los medios puestos a su servicio son efectivamente eficaces y no resultan a veces dispendiosos y poco prácticos.

Y así, en la memoria correspondiente al curso de 1912, hacía notar la diferencia que existía entre nuestros planes y programas y los de la Escuela de Comercio Carlos Pellegrini, que hoy forma parte de la nueva Facultad de Ciencias Económicas.

Decía entonces que los planes aprobados por la Universidad para la Escuela Carlos Pellegrini habían acentuado la tendencia teórica y científica de la enseñanza, reduciendo en mucho la extensión de las asignaturas de aplicación práctica e inmediata en el comercio. Y si bien esta reforma podría explicarse por la posibilidad de que los alumnos llegasen a los cursos universitarios, nos encontraríamos, sin embargo, de que para estos cursos faltaría completar la preparación de esos alumnos en asignaturas indispensables como la filosofía y la ciencia social, y con la agravante de que los que no llegaran a la carrera universitaria no serán buenos peritos mercantiles para los trabajos del comercio ni son reconocidos como bachilleres para otras carreras. Insisto, pues, en lo que manifestaba en la memoria antes citada, es decir, que las escuelas profesionales secundarias deben llenar sus fines esenciales de preparar para el trabajo y para la vida, y si es indudable que cierto número de sus ex-alumnos debe llegar a la Universidad, corresponderá a ésta exigirles exámenes de ingreso, como hace la Facultad de Derecho de Buenos Aires, o agregar a sus cursos uno preparatorio, lo que es preferible. La Facultad de Ciencias Económicas, por ejemplo, enseña economía política y otros ramos de la ciencia social, a estudiantes que no han cursado jamás un sólo curso de filosofía y muchos de los cuales tampoco han cursado literatura ni ciencias físico-naturales. Y ¿cuál puede ser el nivel científico de tales alumnos universitarios si les falta la base esencial para los estudios de alta cultura?

De acuerdo con estas ideas había manifestado en la memoria de 1912, la necesidad de que las escuelas de comercio de la nación, intensificando la enseñanza de las asignaturas más adecuadas, el cumplimiento de sus fines, y otorgando diplomas de varias especialidades que pueden enseñarse cómodamente en sus aulas, atrajesen a ellas a esa numerosa juventud de las clases de mediana o escasa posición económica que está sedienta de una carrera útil, productora y corta. Con ello se cumpliría mejor el propósito fundamental a que obedeció la creación de estos institutos y no había ningún inconveniente en que esos mismos estudiantes pudieran más tarde con su propio trabajo costearse los estudios superiores, que también necesita el país para la explotación, el cuidado y el fomento de sus enormes riquezas.

Con este criterio, los programas y planes de estudio vigentes en las escuelas de comercio de la nación, podrían ser mejorados, así como podría admitirse la existencia de cursos especiales de asignaturas, prácticas como la taquigrafía, mecanografía, contabilidad, correspondencia comercial, idiomas y matemáticas, que hoy explotan los colegios particulares, en cursos que no pueden aprovechar los jóvenes que carecen de recursos.

No admitiendo discusión que el propósito esencial de la creación de los institutos de enseñanza profesional secundaria, fué el de guiar a una gran parte de la juventud hacia los trabajos fecundos del comercio y de la industria, y además dotar al país del personal técnico de que carecía y carece, es igualmente indiscutible que las mejoras que propongo y que vengo pidiendo desde hace años, traerían grandes beneficios a estos institutos y los pondrían en condiciones de cumplir mejor que hasta hoy, la misión social que les incumbe.

III

CURSOS NOCTURNOS

Con especialidad estos cursos debieran organizarse en forma que pudieran ser fácilmente aprovechados por los empleados, para que hallasen en ellos el saber indispensable para ascender en sus empleos. Para ello, a la categoría de alumnos regulares, que siguen los cursos de dependientes idóneos y tenedores de libros, debiera agregarse la categoría de alumnos inscriptos para cursos especiales o para ciertas materias, los cuales, cumplidas ciertas condiciones de asistencia, trabajo y preparación, podrían obtener diplomas de corresponsal comercial, estenógrafo y mecanógrafo, calígrafo, etc. Estos diplomas, o simples certificados de competencia, en estos ramos esencialmente prácticos, no comprenderían sino la aprobación oficial de las asignaturas estudiadas, pero si el educando, con exámenes libres o en cualquiera otra forma, completase cursos de las carreras regulares, no habría inconveniente en otorgarle el diploma. Esto traería nuevos alicientes para los estudiantes y daría más vida a los institutos, intensificando su acción.

Si se tiene en cuenta que los cursos nocturnos son concurridos casi exclusivamente, por jóvenes pobres, en su mayoría modestos empleados, conviene también disminuir el arancel de derechos de matrícula y exámenes, a fin de que, sin ser completamente gratuita, la enseñanza sea accesible a los más pobres, y sin perjuicio de la facultad de los directores de eximir del pago de derechos a los que justifiquen, siquiera someramente, la imposibilidad de abonarlos.

En comprobación de lo afirmado, debo hacer notar al señor Director General que en esta escuela los cursos nocturnos eran absolutamente gratuitos hasta 1909, época en que se dispuso aplicarles el mismo arancel de los cursos diurnos. Desde esa fecha se observa la disminución progresiva de alumnos aspirantes a dichos cursos, y concomitantemente el aumento notable en la asistencia a clase.

Los cuadros A y B de esta memoria demuestran el acierto. En 1909 se tuvo el mayor número de alumnos en los cursos nocturnos; (cuadro A), 212, y luego tenemos: en 1910, 196, en 1911, 190, en 1912, 187 y en 1913 sólo 168. Al mismo tiempo aumenta la asistencia media, hasta el punto de superar en 1913 a los cursos diurnos, lo que nunca había ocurrido, véase cuadro B.

Pero también es indudable que el número de años necesarios para obtener un diploma, debe influir en la disminución de alumnos, los que, evidentemente, para obtener la preparación necesaria en ciertos ramos prefieren concurrir a las numerosas academias que funcionan en la Capital, en las cuales optan con entera libertad por los cursos que desean.

Por lo expuesto soy de opinión de que los aranceles para los cursos nocturnos deben reducirse, fijándose como derecho de matrícula diez pesos anuales, y cobrando derechos de exámenes solamente a los libres, a razón de uno o dos pesos por asignatura. En cuanto a los cursos libres de una o más materias debieran ser gratuitos.

La implantación de los cursos libres nocturnos podría hacerse con los actuales elementos de que dispone la escuela, pero faltan locales, inconveniente que quedaría subsanado con la aprobación del pedido de ampliación de local que hace dos años vengo solicitando.

IV

ASISTENCIA DE PROFESORES

Puede afirmarse sin temor a incurrir en error que el problema de asegurar el funcionamiento regular y permanente de las clases en los institutos de enseñanza secundaria y especial, no ha tenido solución con ninguno de los sistemas ideados hasta hoy.

Hace años vengo proponiendo una solución que, complementando las vigentes, traería como consecuencia, sino impedir en absoluto la falta de asistencia de profesores, lo que es materialmente imposible, evitar todo perjuicio a los alumnos y a la marcha regular y ordenada de los colegios. En la memoria del año pasado, insistiendo una vez más sobre el tema, proyectaba la creación de los empleos de profesores repetidores, los cuales no enseñarían ni la misma asignatura ni la misma lección del profesor ausente, quien guardaría así, íntegramente, la responsabilidad de su tarea, sino que ocuparían la hora u horas de ausencias de profesores en lecciones de conocimientos generales y ejercicios prácticos.

Así uno de estos profesores podría dedicarse a ejercicios de idioma castellano, correspondencia comercial, historia nacional o asignaturas afines y el otro podría dedicarse a matemáticas, contabilidad, etc.

De este modo, cada vez que falta un profesor, la clase no perdería la hora de la inacción, que provoca indisciplina y relaja el espíritu interrumpiendo el trabajo diario. Los profesores repetidores podrían ser renumerados con un sueldo fijo y con los descuentos por inasistencias que se hicieran a los titulares.

La asistencia de profesores en esta escuela es bastante buena, dando un porcentaje, para 1913 de 91.20 de clases dictadas, el cual, sin embargo, es inferior al de años anteriores, como puede verse en el cuadro C.

V

INSCRIPCIÓN DE ALUMNOS

El número de alumnos inscriptos se mantiene estacionario desde 1909, año que marcó la más alta

inscripción desde que existe el establecimiento. Como lo he expresado en memorias anteriores, la falta de local y el aumento de años de estudios en los planes son las de esta detención. Creo, sin embargo, que esta escuela no debe exceder el número de quinientos alumnos por año, que alcanzará cuando se habiliten los locales solicitados. Si la población escolar aumenta, lo mejor es fundar nuevas escuelas, en los barrios que más lo necesiten y no sobrecargar de alumnos a un instituto, porque, tanto en lo que se refiere a la enseñanza como respecto a la disciplina, lo que se gana en extensión se pierde en intensidad. Sería un error funesto en estas materias, el medir la importancia de un instituto por el número de sus alumnos, cuando el verdadero cartabón no es éste, sino la eficacia de la labor en disciplina y preparación de los educandos.

Como puede observarse en el cuadro A, desde 1909 la inscripción de alumnos ha disminuído, y el mismo cuadro revela que esta disminución se debe exclusivamente a los cursos nocturnos, pues los diurnos disminuyeron en 1910, por la creación del quinto año de estudios, pero han vuelto a aumentar desde entonces, hasta igualar casi a la inscripción de 1909, que es la más alta que ha habido hasta hoy.

Débese esto al escaso número de alumnos en los años superiores y a la limitación del número de alumnos en cada clase para los inferiores, donde se acepta como máximum treinta o treinta y cinco alumnos. Si se aumentase una división en primer año, en los años subsiguientes aumentaría el número de alumnos de los cursos superiores, pero para eso es también necesaria la ampliación de local que se ha solicitado.

VI

ASISTENCIA DE ALUMNOS

El cuadro B, demuestra el mejoramiento gradual de la puntualidad de los alumnos, que han alcanzado un porcentaje notable, que da, para toda la escuela, a una asistencia media anual del 94.43 % de alumnos.

Este resultado se obtiene gracias al severo control de las faltas y al espíritu de puntualidad y disciplina que la escuela consigue infiltrar en los alumnos. Cabe hacer notar que el año 1913 marca, en este sentido,

el record desde que se fundó la escuela, con el más alto porcentaje de asistencia media.

VII

BIBLIOTECA

La creación del cargo de bibliotecario permitirá dedicar mayor atención a tan importante elemento de enseñanza, para lo cual he iniciado ya algunos trabajos tendientes a la provisión de muebles y libros.

Respecto a este tema me permitiré también emitir algunas ideas que considero de fácil aplicación inmediata.

Sabido es que existen numerosas bibliotecas en facultades e institutos, algunas de ellas verdaderamente valiosas por los libros que poseen, pero es sabido igualmente que la mayoría de estas lujosas bibliotecas prestan muy escasos servicios a los profesores y alumnos, sea por la exigüidad de sus horarios o por la imposibilidad de dar los libros a los interesados para que los lleven a sus domicilios.

El propósito fundamental de difundir la lectura no se cumple en forma alguna, y en nuestro país el hábito de leer, sobre todo en la juventud, se vuelve cada vez más raro. Para combatir este mal, que tan hondamente afecta a nuestra cultura general, es necesario establecer un nuevo sistema de bibliotecas, como anexos a las existentes. Estas quedarían como bibliotecas de consulta y sus obras no deberán en ningún caso salir del local de la escuela; pero, para que los alumnos practiquen la lectura, debe existir, en cada instituto, la biblioteca del aula, la que es fácil organizar sin gasto alguno, seleccionando un número reducido de obras, en ejemplares de ediciones baratas y haciendo que cada alumno contribuya con uno o dos volúmenes. Formada así la pequeña biblioteca, la lectura de las obras que ella contiene será obligatoria para todos los alumnos de la clase, y la administración y el cuidado de los libros puede estar a cargo de los mejores alumnos de la clase bajo la dirección de los profesores de castellano y literatura y el control del bibliotecario.

Suponiendo que cada aula reuna veinte obras de carácter ameno e instructivo, un alumno que llegase

a quinto año habría leído por lo menos cien obras, lo que ya es un incitante suficiente para desarrollar el hábito de la lectura. Este sistema lo ha iniciado en esta escuela el Vicedirector, Dr. E. L. O'dena el año pasado, en una división de primer año, con buen resultado; pero su generalización sería muy conveniente y vendría a provocar un movimiento de libros entre los estudiantes, que influiría notablemente en su cultura general.

Fácil es inferir que la elección de obras tendrá siempre una gran importancia y que serán preferibles aquellas obras en que puedan hallarse relaciones con las asignaturas estudiadas.

La gran difusión de obras selectas y lo reducido de los precios en las ediciones populares, hace que esta idea no pueda presentar ningún inconveniente en la práctica. Y si el profesor mismo, vigilando que los alumnos cumplan con su deber de leer, les da temas de composición o ejercicios sobre las obras leídas, el resultado sería más notable, pues la imitación de los buenos autores es el principio de toda preparación literaria.

Estas lecturas son, por otra parte, sumamente necesarias en las escuelas profesionales, en las cuales la especialización de la enseñanza y su tendencia esencialmente práctica, amenguan la fuerza de la imaginación y hasta pueden restar vuelo a la intelectualidad de los jóvenes. La carencia de nociones filosóficas y científicas abstractas, lo reducido de las nociones históricas, la pobreza de lenguaje en nuestros alumnos, podrían fácilmente corregirse con la lectura de veinte obras selectas en cada año escolar, lectura que, por otra parte, no ocasionaría perjuicio alguno a las tareas del alumno, pues sabido es que, en general, nuestros estudiantes tienen tiempo de sobra para sus trabajos y la mayoría que se distinguen como buenos estudiantes no necesita excederse para ello en las tareas.

Si se reglamentase la creación de la biblioteca del aula, disponiendo que la formen los mismos alumnos de cada clase, aumentaría también la dotación de libros de la biblioteca general de cada instituto, puesto que las obras que se conservasen en buen estado podrían pasar a fin de año a ser de propiedad de la escuela.

Espero que esta iniciativa cuente con el apoyo y

la simpatía del señor Director General, y desde ahora pido su autorización para implantarla en todos los cursos al abrirse las clases de 1914.

VIII

CONSEJOS DE PROFESORES

Desde la época del Ministerio del Dr. Juan Ramón Fernández, la idea de la creación de los consejos de profesores ha venido ganando voluntades lentamente. El proyecto del Colegio Nacional Mariano Moreno, de acuerdo con las ideas del malogrado ex-Ministro, resucita la tradición del claustro de nuestros colegios coloniales y tiende a revivir el noble sistema de la democracia en el aula, de la iniciativa y responsabilidad de todo el personal de cada colegio por su más íntima vinculación a su vida y a su obra, y desde tales puntos de vista vale la pena que esas ideas se tengan en cuenta al establecer el régimen orgánico, definitivo y tan necesario, de nuestros institutos de enseñanza secundaria y especial.

La creación de un consejo de profesores, electivo, que nazca de la asamblea de profesores, con facultades claramente definidas, merece ensayarse como sistema, por lo ménos en los colegios que lo soliciten y al efecto ofrezco al señor Director General la entusiasta cooperación de esta escuela para ensayar el sistema. El resultado de los ensayos que se efectúen ha de influir positivamente en la sanción de la ley orgánica de enseñanza secundaria y especial ramo de la cultura pública que se encuentra sujeto a cambios frecuentes que entorpecen la labor y desacreditan a estos institutos, restando entusiasmos, decisión y estímulos a su personal.

IX

CURSOS LIBRES

La creación de cursos libres de asignaturas especiales y esencialmente últiles al pueblo, es una necesidad en los institutos profesionales secundarios y conviene al Estado para el mejor aprovechamiento de los recursos que invierte en su sostenimiento.

Como lo he indicado al referirme a planes y programas, muchísimos son los jóvenes que no se animan a emprender estudios de cuatro o cinco años de duración, pero que concurrirían gustosos a cursos especiales de caligrafía, mecanografía, estenografía, idiomas, contabilidad y aritmética, por lo mismo que son asignaturas de aplicación inmediata al trabajo y cuyo conocimiento o perfeccionamiento facilita los ascensos, la obtención de trabajo y, en general la lucha por la vida.

Si esta escuela consigue la ampliación de local que ha solicitado, podrá establecer algunos de estos cursos con sus actuales profesores sin aumento de presupuesto, pero es indudable que la creación de tres o cuatro cátedras especiales para estos cursos aseguraría su permanencia y produciría grandes beneficios al pueblo.

Los establecimientos de cultura general han dado conferencias de extensión, algunas veces muy concurridas; pero es fácil comprender que los cursos que proyecto tendrían mayor concurrencia y obtendrían mayor dedicación de parte de los educandos, puesto que éstos buscarían anhelosamente mejorar en sus conocimientos y aptitudes para el trabajo.

Espero quiera el señor Director General dedicar su ilustrada atención a este proyecto, teniendo presente sus mismas ideas respecto a la preparación del obrero y del hombre de labor en nuestro país.

Dejando cumplida la prescripción reglamentaria, someto las ideas emitidas en esta memoria al ilustrado criterio del señor Director General y espero quiera dedicarles su conocido entusiasmo por el progreso de la educación pública.

Saludo al señor Director General con mi consideración más distinguida.

Juan Tufró

CUADRO A

COMPARATIVO DE ALUMNOS INSCRIPTOS DESDE EL AÑO 1905 A 1913

AÑOS	1905	1906	1907	1908	1909	1910	1911	1912	1913
Peritos mercantiles..	119	165	202	213	279	249	251	259	271
Tenedores de libros..	120	173	206	207	212	196	190	187	168
Totales.....	239	33	408	420	491	445	441	446	439

CUADRO B

COMPARATIVO DE ASISTENCIA ANUAL DE ALUMNOS DESDE EL AÑO 1905 A 1913

AÑOS	PERITOS MERCANTILES			TENEDORES DE LIBROS		
	Asistencia media		Inscriptos	Asistencia media		Inscriptos
1905.....	765	90.86 %	842	654	73.80 %	859
1906.....	1084	91.78 %	1182	931	76 10 %	1222
1907.....	1503	92.18 %	1631	1251	80.49 %	1559
1908.....	1810	93.49 %	1936	1280	85.73 %	1493
1909.....	2124	92.89 %	2287	1288	85.29 %	1510
1910.....	1715	93.50 %	1838	1237	88.84 %	1393
1911.....	1776	92.60 %	1988	1205	89.06 %	1353
1912.....	2051	92.76 %	2211	1339	91.02 %	1471
1913.....	2202	94.20 %	2348	1295	94.66 %	1368

CUADRO C

COMPARATIVO DE ASISTENCIA DE PROFESORES Y FUNCIONAMIENTO DE LAS CLASES DESDE 1905 A 1913

AÑOS	Clases que debieron dictarse	Clases que se dictaron	Faltas de profesores	Porcentaje anual de clases dictadas
1905	3 535	3.408	127	96.40
1906	5.522	5.262	260	95.29
1907	5.581	8.156	425	95.01
1908	8.746	8.215	531	93.93
1909	10.948	10.363	585	94.66
1910	10 999	10.362	637	94.20
1911	10.054	9.352	702	93.01
1912	12.911	11.934	977	92.51
1913	12.809	11.684	1.125	91.20
Totales...	81 105	78.736	5.369	93.73

ESCUELA COMERCIAL DE MUJERES

Buenos Aires, Septiembre 9 de 1914.

Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Doctor Tomás R. Cullen.

Tengo el honor de elevar a ese Ministerio la memoria sobre la marcha del establecimiento que dirijo, durante el año 1913.

Los cursos se iniciaron el día 15 de marzo funcionando regularmente hasta el 15 de noviembre.

Inscripción de alumnas

Las alumnas inscriptas en los diferentes años fueron 210 de acuerdo con la siguiente distribución:

Curso Diurno		Curso Nocturno	
Primer año.....	63	Primer año....	30
Segundo »	37	Segundo »	11
Tercer »	30	Tercer »	9
Cuarto »	18		
Quinto »	12	Total.....	50
Total.....	160		

ASISTENCIA DE ALUMNAS DURANTE EL AÑO ESCOLAR

MESES	Días hábiles	1.º año		2.º año		3.º año		4.º año		5.º año	
		Inscriptas	Asistencia media	Inscriptas	Asistencia media	Inscriptas	Asistencia media	Inscriptas	Asistencia media	Inscriptas	Asistencia media
Marzo	7	92	82.42	46	43.96	37	36.76	18	18	12	12
Abril	26	93	82.18	47	41.25	37	36.86	18	15.11	12	11.34
Mayo	24	95	86.61	43	41.50	37	35.89	18	16.91	12	11.12
Junio	25	92	86.40	44	39.95	39	37.43	19	18.60	12	11.32
Julio	25	95	86.05	45	38.52	37	35.05	21	18.44	12	12
Agosto	24	85	80.22	45	42.13	37	34.44	21	19.12	12	10.35
Septiembre	26	87	74.35	43	40.14	39	36.33	21	19.53	12	11.38
Octubre	27	81	71.74	46	39.85	38	37.46	21	17.55	12	11.59
Noviembre	11	78	72.09	42	39.33	37	36.77	21	19.45	12	12
Total	195	814	672.03	401	376 72	338	328.19	178	152.51	108	103.60

Asistencia de profesores

La asistencia de profesores ha sido buena en general.

Las inasistencias habidas, motivadas todas por enfermedad fueron debidamente justificadas en la forma reglamentaria.

Exámenes finales

El resultado de los exámenes finales es el que se expresa en el siguiente cuadro:

CURSOS	Número de aprobadas	Número de reprobadas	Número de aplazadas	No rindieron examen	Totales	Promovidas al curso superior
1 o.	30	2	24	18	74	54
2.o.	28	2	7	4	41	35
3.o.	24	—	9	5	38	33
4.o.	14	—	5	2	21	19
5.o.	12	—	—	—	12	—
Totales	108	4	45	29	186	141

Libres: Primer año 10; Segundo año 4; Tercer año 3; Cuarto año 1.

Enseñanza

Los resultados de la enseñanza han sido bastante satisfactorios, no habiendo omitido esfuerzos esta Dirección para hacerla todo lo práctica posible, adaptando los métodos y procedimientos a la índole de la escuela.

De acuerdo con estas ideas basadas en observaciones recogidas á raíz de la experiencia, se ha enseñado en el establecimiento que dirijo lo que más necesitan saber las personas que se dedican al comercio, dando especial preferencia a los ramos fundamentales como también a las materias prácticas de pronto aprendizaje que aseguran a las alumnas buenos empleos aun ante de terminar sus estudios.

La instalación de los gabinetes de física y química permitirá hacer más intensa y eficaz la enseñanza de estas importantes asignaturas.

Saluda al señor Ministro con toda consideración

Eusebia S. de Rojas.

ESCUELA DE COMERCIO DE LA PLATA

Buenos Aires, Junio 16 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Tomás R. Cullen.

Tengo el honor de elevar a la consideración de V. E. la memoria de 1913 que ha enviado a esta Repartición la Dirección de la Escuela de Comercio de La Plata.

Saludo a V. E. con alta consideración.

Ernesto Nelson

La Plata, Mayo 28 de 1914.

Señor Director General de Enseñanza Secundaria y Especial, don Ernesto Nelson.

En cumplimiento de la respectiva disposición reglamentaria, tengo el honor de elevar a la consideración del señor Director la memoria correspondiente al ejercicio de 1913.

I

ENSEÑANZA Y PERSONAL DOCENTE

Sin exagerar el concepto, podemos presentar una media buena por lo que respecta a este capítulo en general. Los dos puntos esenciales a considerar en este tópico, la *didáctica* y la *asistencia*, se han desarrolla-

do sin mayores tropiezos para esta Dirección. En cuanto al primer asunto, los métodos y sistemas de enseñanza utilizados en esta escuela, se han ajustado, con criterio amplio, a los principios establecidos por el Art. 3° del Decreto del P. E. de febrero 12 de 1912. A tales efectos esta Dirección, se ha preocupado muy seriamente de la necesidad fundamental que hay de imprimirle un carácter práctico al estudio de todas las materias que se prestan a ello; ilustrando y facilitando la fijación de las ideas de los estudiantes, con múltiples ejemplos: problemas y ejercicios de aplicacion, esquemas, mapas, cuadros sinópticos, etc.; los que debidamente corregidos por los profesores, le han servido no sólo para comprobar la labor realizada durante el año, sino para conocer las aplicaciones prácticas y útiles que pueden hacerse de los conocimientos científicos adquiridos.

Esta orientación eminentemente práctica, es la que ha caracterizado y caracterizará, en lo posible, la enseñanza que se da en este establecimiento.

En cuanto a la preparación general de los señores profesores, no tiene esta Dirección observaciones fundamentales que hacer y declárase satisfecha en tal sentido. La mayoría del personal docente está compuesto por *profesionales* de la enseñanza y los que no lo son han demostrado aptitud superior en algnnos casos y suficiente siempre.

Las clases se iniciaron el 15 de marzo del año ppdo., con 24 profesores y terminaron con 28, por sucesivos nombramientos.

Es muy satisfactorio para esta Dirección dejar constancia del corto número de licencias solicitadas por el personal docente durante el año: sólo se han presentado dos solicitudes y ninguna mayor de dos meses, hecho éste que ha permitido regularidad y homogeneidad en el desarrollo de los cursos.

El cuadro N° 1, «Promedio de la asistencia anual del personal docente», hace conocer de una manera sencilla y exacta, los coeficientes de la puntualidad observada por cada uno de los profesores de esta escuela, en cada uno de los meses del año escolar fenecido. Y esos coeficientes, que son satisfactoriamente elevados por cierto y difíciles de ser superados, constituyen un fenómeno que ratifica el mismo que se operó el año ppdo. y que no puede menos que augurar resultados felices para la buena marcha de la enseñanza

que se da en esta casa, implicando el testimonio más elocuente de buena voluntad y del marcado interés que los señores profesores se toman por la eficiente preparación de sus alumnos.

Indudablemente que es poco vulgar el total anual del tanto por ciento de asistencia que, como se observará, llega casi a un 96 %. Es, pues, altamente satisfactorio para esta Dirección consignar el dato, máxime cuando responde a una línea de conducta seguida con más o menos regularidad en los años anteriores.

El cuadro aludido, informa de igual manera, en las restantes casillas el movimiento de profesores, el número de los mismos que mensualmente han faltado, el total mensual y anual de sus asistencias como de su inasistencias y, por último el número de clases que les correspondía dictar.

II

ALUMNOS

Se iniciaron las clases el 15 de marzo con 198 alumnos y terminaron con 176; de los primeros 194 eran varones y 4 mujeres, llegando al fin del año el mismo número de estas últimas. Este número excedía la capacidad del local y a fin de evitar un gran inconveniente esta Dirección propuso y obtuvo de la superioridad la renovación del contrato de locación de la casa que ocupa la escuela y con ello las ampliaciones necesarias, las que se han terminado en el corriente año y permitirán el aumento de la concurrencia de alumnos.

No obstante esto, dada la aceptación que en la localidad y pueblos cercanos ha encontrado la enseñanza comercial y el crecimiento inusitado del número de alumnos de un año para otro, y teniendo presente que en la actualidad no sobra local, sigue en pie el problema del local.

La asistencia de los alumnos ha sido bastante satisfactoria, arrojando un total anual de 89,88 %, como término medio general.

El cuadro número 2, pone de manifiesto el número de matriculados por año y por meses, la asistencia media en la misma forma, y en fin, los totales generales de asistencia y alumnos matriculados.

Puede observarse la relativa homogeneidad en la concurrencia a clases.

El cuadro número 3, informará al señor Director General del aprovechamiento de los alumnos regulares durante el curso fenecido. El promedio de alumnos aprobados es alto, el 80 % aproximadamente. Ello es tanto más satisfactorio para esta Dirección cuanto que la norma de esta escuela ha sido la selección en su heterogéneo elemento y una justa exigencia por parte del personal docente.

Durante el año ppdo., han funcionado con regularidad los dos cursos establecidos por el plan de estudios en vigor: de peritos mercantiles (diurno) y de dependientes idóneos (nocturno). Del primero funcionaban del 1º al 4º año (siguiendo el orden regular del plan), pues esta escuela inauguró sus clases en 1911, con dos divisiones en el primer año y una en los restantes. El segundo de los cursos nombrados mantenía del primero al tercer año, con una división en cada uno.

En el corriente año terminarán sus estudios los primeros peritos mercantiles, en el curso diurno, y los primeros dependientes idóneos y tenedores de libros, en el curso nocturno. Serán los primeros graduados de la escuela.

Siempre restará que hacer, sin duda, máxime cuando se trata de un establecimiento en formación como éste; pero declárase satisfecha esta Dirección con la obra realizada hasta el presente, obra que se debe al conjunto de factores que componen la escuela.

III

MATERIAL DE ENSEÑANZA

Cumple manifestar a esta Dirección las serias dificultades que ha opuesto para el desarrollo de la enseñanza, la escasez de material para la misma.

Para la de la geografía, ramo de capital importancia en la escuela comercial necesitándose un museo completo, carece de los elementos más indispensables, contándose únicamente con las pocas ilustraciones que ha podido adquirir esta Dirección con escasos recursos y con las gráficas y otras ilustraciones que los profesores podían proporcionarse o preparar.

Se han hecho a esa Dirección General varios pedidos

cuya provisión se encuentra aún pendiente y sería de urgencia resolver.

Igual circunstancia puedo mencionar respecto de la historia y la física.

Actualmente se empieza a organizar con el concurso de los alumnos el museo mercantil.

IV

REFORMAS NECESARIAS

La experiencia hecha ha venido a demostrar la necesidad que existe por lo menos para esta escuela, de la reforma de las condiciones de ingreso al curso de dependientes idóneos de comercio.

La exigencia del certificado de estudios del sexto grado de las escuelas comunes dificulta la concurrencia de muchas personas que podrían seguir ventajosamente sus estudios, pues son pocas las escuelas en esta provincia donde se cursa este grado, y el examen supletorio hace más oneroso el ingreso.

La preparación que comprende hasta el cuarto grado solamente, cree esta Dirección que permitiría encarar los estudios del plan para dependientes y tenedores de libros y en consecuencia el certificado correspondiente debería reducirse a esa exigencia o al examen correspondiente en su defecto.

La importancia de la enseñanza comercial y la que han adquirido los establecimientos nacionales que la trasmiten, vuelve a indicar la necesidad de introducir algunas reformas que la experiencia señala como indispensables en los planes de estudio, así como también en la duración de éstos, sobre todo en los de contadores públicos que no está compensado con el campo reducido que ofrece hoy esa profesión.

Debo mencionar igualmente el hecho de que estas escuelas de carácter especial se están rigiendo en la actualidad en la mayor parte de los casos por los reglamentos de los colegios nacionales, lo que presenta no pocos inconvenientes que una revisión de las disposiciones vigentes evitaría.

Señala esta Dirección esas necesidades en términos generales solamente como un resultado de sus observaciones por cuanto su consideración especial estaría fuera de lugar en una memoria como la presente, pero

dispuesta a profundizar más el tema si esa Dirección General lo conceptuara de oportunidad.

Saludo al señor Director con toda consideración.

H. Senet

CUADRO N.º 1

Asistencia anual de los profesores

MESES	Número de profesores del establecimiento	Número de profesores que faltaron	Número total de asistencias	Número total de inasistencias	Número total de clases que les correspondía dictar	% de la asistencia
Marzo.....	24	—	179	—	179	100
Abril.....	24	14	689	48	737	97
Mayo	25	16	692	45	737	94,09
Junio.....	25	8	702	30	732	94,88
Julio.....	25	17	686	46	732	93,26
Agosto.....	25	13	700	38	738	94,06
Septiembre..	25	13	679	28	707	95,45
Octubre.....	28	10	742	38	778	94,92
Noviembre..	28	—	390	—	390	100
Totales..	25	10,11	606,55	29,22	636,66	95,96

CUADRO N.º 2

Matrícula y asistencia media de alumnos

MESES	NÚMERO DE MATRÍCULAS				ASISTENCIA MEDIA				TOTALES	
	1er. Año	2.º Año	3er. Año	4.º Año	1er. Año	2.º Año	3er. Año	4.º Año	Alums. matriculados	Asistencia
Marzo	90	50	47	11	100	100	100	100	198	100
Abril	84	47	41	10	89,16	86,11	85,75	89,16	185	87,55
Mayo	82	46	41	10	84,62	85,25	94,50	89,70	182	88,76
Junio	80	46	44	10	94,97	90,47	91 -	87,27	180	91,67
Julio	78	44	41	10	90,88	90 -	93,70	92,50	176	91,77
Agosto	76	42	42	10	86,40	87,20	86,80	86,40	170	86,70
Septiembre	75	41	42	10	85,19	84,50	86 —	87,20	168	85,72
Octubre	73	40	41	10	84,28	83,50	85,30	87,40	164	85,12
Noviembre	72	39	40	10	92 —	91,80	90,50	92,50	161	91,70
Totales	78	43	42	10	90,27	88,76	90,28	90,23	176	89,88

CUADRO N.º 3

CURSOS	Número de aprobados	Número de reprobados	Número de aplazados	No rindieron examen	Totales	Promovidos al curso inmediato
P. Mercantiles						
Primer año	32	—	18	20	70	32
Segundo »	19	1	7	17	44	19
Tercer »	25	—	1	15	41	25
Cuarto »	9	—	1	5	15	9
D. Idóneos						
Primer año	6	—	—	—	6	6
Segundo »	10	1	2	1	14	10
Tercer »	6	—	2	—	8	6
Totales	107	2	31	58	198	107

ESCUELA SUPERIOR NACIONAL DE COMERCIO ROSARIO DE SANTA FE

Rosario de Santa Fe, Septiembre 14 de 1914.

Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación.

Cumplo con el deber de acompañar adjunto a la presente los datos estadísticos referentes a la marcha del establecimiento que dirijo por el año escolar de 1913.

Saludo a V. E. con mi consideración más distinguida.

Julio Bello
Director

Inauguración Oficial del Edificio del Establecimiento.—El 7 de Julio de 1913 tuvo lugar la ceremonia de la inauguración oficial del edificio del establecimiento, a cuyo acto asistió el ex-Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Garro, las autoridades municipales y policiales de esta ciudad y un numeroso núcleo de distinguidas personas especialmente invitadas.

Instalación Eléctrica.—Por decreto del 17 de septiembre de 1913, se aprueban las instalaciones provisorias efectuadas por el Sr. Eduardo Olivari, disponiendo que la Contaduría General liquide $ 807, 36, cuya imputación corresponde a un ejercicio vencido.

Biblioteca.—El 1º de enero de 1913, la biblioteca

del establecimiento contaba con 6008 volúmenes, y el 31 de diciembre del mismo año ascendían a 7300.

La casa Gruneberger Werke Lda., cuya propuesta alternativa fué aceptada por acuerdo del 6 de marzo de 1913, construyó la estantería metálica de acuerdo a los planos presentados.

Material de enseñanza.—Se adquieren 20 máquinas de escribir Remington nº 10 A. para la enseñanza de la dactilografía en el establecimiento; de acuerdo al decreto del 20 de agosto de 1913.

Colegio incorporado.—Por decreto del 31 de mayo de 1913, se acuerda la incorporación al curso de peritos mercantiles de este establecimiento, al Colegio e Internado Mercantil Inglés.

Nombramientos de profesores.—Decreto mayo 31 de 1913, nombrando profesor de historia al Dr. Héctor Solari. Decreto del 26 de julio de 1913, nombrando profesor de instucción cívica al Dr. Alejandro M. Carrasco. Decreto septiembre 30 de 1913, profesor de francés al Sr J. J. Arrospidegaray.

Renuncia de profesores.—Dr. Tomás Arias de las cátedras de historia e instrucción cívica; renuncia aceptada por decreto del 12 de junio de 1913. Sr. Gustavo Madaule, de la cátedra de francés, renuncia aceptada por resolución del 30 de septiembre de 1913.

Diplomas expedidos.—De calígrafo público al Sr. Tobías Arribillaga (junio 3 de 1813).

De contador público: Armando A. Aprile; Luis Bilesio; Eusebio Blotta, Salvador Bluxadera; Francisco Bitetti; Rolando R. Celle; Eustasio Gaztañaga; Esteban Isern (hijo); Enrique Juanto; Juan B. Leiva; Julio Levin; Máximo Pochat; Vicente Pusso (junio 25 de 1913).—Carlos P. Delaux (junio 4 de 1913).—Martín Rodríguez Echart (diciembre 10 de 1913).

De perito mercantil: Pedro Prats (junio 23 de 1913). Alfredo Aprile; Guillermo Bollero; Eduardo Bruera; Hiran Fontana; Héctor Garassino; Hugo Moltedo, Samuel Schamis e Isaac Schapira (julio 4 de 1913).

De tenedor de libros: Luis Arrighi; Fermín Azurmendi; Héctor Bisogni; Antonio Gaspar; Andrés Jáuregui; Anastasio Lizarralde; José H. López; Francisco López; José Lo Valvo; Segundo Robasti; Francisco Robasti; Lázaro Soldini; Hércules Taccone; y Aquiles Yorio (julio 4 de 1913).

Excursiones y conferencias.—Junio 21 de 1913, visi-

ta a la Hispano Rosarina, fábrica de galvanizado, por los alumnos del V año, peritos mercantiles, acompañados por el vice director y el profesor de tecnología y ciencias naturales, agosto 1º; los alumnos de V año, curso peritos mercantiles, acompañados por los profesores Ardoino Martini, Pedro N. Arias e Hiram G. Calógero, emprenden una gira de estudio por ocho días a la Capital Federal y ciudad de La Plata; agosto 12; los alumnos de cuarto año, curso de peritos mercantiles, acompañados por el Dr. Martini, visitan varias fábricas de esta ciudad.

AGOSTO 12.—Se suspendieron las clases nocturnas para asistir a la función celebrada en el teatro Colón a beneficio de la biblioteca del establecimiento.

SEPTIEMBRE 8.—El Diputado Nacional Dr. José Arce, visita todas las dependencias del establecimiento.

SEPTIEMBRE 11.—El profesor Dr. Angel Chávarri, pronuncia una conferencia sobre Domingo Faustino Sarmiento, en el salón de actos públicos de la Escuela.

SEPTIEMBRE 26.—Los cursos nocturnos asisten a la conferencia que sobre «Mutualismo» pronuncia en la Biblioteca Argentina el Sr. Leopoldo Mabilleau.

OCTUBRE 7.—Los alumnos del IV año, peritos mercantiles, visitan la fábrica de cerámica en Alberdi.

OCTUBRE 7.—El Inspector General de Enseñanza Secundaria y Especial, Sr. Ernesto Nelson, dió una conferencia sobre métodos de enseñanza, en el salón de actos públicos de la Escuela.

OCTUBRE 20.—Los alumnos del V año, peritos mercantiles visitan el establecimiento de campo del Dr. Toribio Sánchez.

OCTUBRE 20.—En el salón de actos públicos del establecimiento tiene lugar una conferencia sobre «Política espiritual» a cargo del Sr. Alberto Gerchunoff.

NOVIEMBRE 8.—Los alumnos del III año, peritos mercantiles, dan una clase de topografía sobre el terreno.

Cursos especiales.—En el local de la Escuela funcionaron los siguientes cursos patrocinados por el Ateneo Popular de esta ciudad.

De estenografía, desde el 3 de septiembre hasta el 14 de noviembre de 1913.

De aritmética y contabilidad, desde el 5 de septiembre hasta el 18 de noviembre de 1913.

Alumnos matriculados: *352.*—Lo que representa un aumento del 7,38 % sobre el total de los matriculados en el año anterior.

Asistencia media anual de alumnos. Curso de peritos mercantiles, 95 %, curso de tenedores de libros 92 %, curso de contadores 87 %, promedio anual 93 %.

Datos estadísticos.—Acompaño por separado los siguientes cuadros:

a) Registro general de asistencia escolar durante 1913.

b) Promoción de alumnos regulares por el año escolar de 1913.

c) Promoción de alumnos libres por el año escolar de 1913.

d) Alumnos matriculados en 1913.

e) Asistencia media anual de profesores.

REGISTRO GENERAL DE ASISTENCIA AÑO 1913

CURSOS	MARZO		ABRIL		MAYO		JUNIO		JULIO		AGOSTO		SEPTBRE.		OCTUBRE		NOVBRE.	
	Matrícula	Asist. media	Matrícula	Asist. media	Matrícula	Asist. media	Matrícula	Asist. media	Matrícula	Asist. media	Matrícula	Asist. media	Matrícula	Asist. media	Matrícula	Asist. media	Matrícula	Asist. media
Peritos mercantiles 1.o A	37	36	36	31	35	33	35	34	35	31	35	33	34	33	34	33	34	31
» » 1.o B	36	35	35	33	35	32	34	32	33	30	32	30	29	28	28	26	28	27
» » 2.o A	21	21	21	23	23	21	22	21	22	21	22	21	22	21	22	21	22	21
» » 2.o B	19	19	20	18	20	19	20	19	20	19	20	22	19	18	19	18	19	18
» » 3.o	32	32	33	33	33	33	32	29	30	29	29	27	29	28	28	26	28	27
» » 4.o	18	18	18	18	18	18	18	16	18	16	18	16	18	17	18	17	18	17
» » 5.o	6	6	6	5	6	5	6	5	6	6	6	6	6	6	6	6	6	5
Totales	172	170	172	161	170	159	167	156	161	175	162	153	157	151	155	147	155	149
Teneduría de libros I	60	58	61	5	61	51	57	51	51	15	15	12	45	41	43	40	43	40
» » » II	50	49	49	45	47	45	47	42	45	40	44	38	41	38	40	38	40	39
» » » III	11	10	11	10	12	11	12	12	12	10	11	10	11	11	10	9	10	9
» » » IV	10	10	10	9	10	9	10	9	10	9	10	9	10	9	10	9	10	9
Totales	131	127	131	118	130	119	126	117	118	104	110	99	107	99	103	96	103	97
Contadores I	19	18	19	15	18	16	15	11	15	11	11	13	13	12	13	12	13	12
» II	15	14	15	12	15	13	13	11	12	11	12	10	12	11	11	10	11	9
» III	11	10	11	10	11	9	10	8	10	9	10	9	10	9	10	9	10	8
Totales	45	42	45	37	44	38	38	30	37	31	36	32	35	32	34	31	34	29

ALUMNOS MATRICULADOS EN 1913

Clasificación por nacionalidades

CURSOS	Argentinos	Españoles	Italianos	Austriacos	Rusos	Marroquíes	TOTALES
P. Mercants. I.....	70	1			1	1	73
» » II.....	41	1	2	1			45
» » III.....	30			1	1		32
» » IV.....	17		1				18
» » V.....	6						6
T. de Libros I.....	60	1					61
» » » II.....	47	1	2				50
» » » III.....	10				1		11
» » » IV.....	9	1					10
Contadores I.....	20						20
» II.....	14	1					15
» III.....	9	2					11
Totales.....	333	8	5	2	3	1	352

PROMOCIÓN DE ALUMNOS

Regulares año escolar 1913

CURSOS		DICIEMBRE			COMPLEMENTARIOS DE MARZO			RESULTADOS FINALES			MATRICULADOS	RETIRADOS Y LIBRES	REGULARES
		Apr.	Apl.	Repr.	Apr.	Apl.	Rep.	Apr.	Apl.	Repr.			
P. M. d'urno	I	21	41	—	14	6	3	35	6	21	73	11	62
» »	II	31	10	—	5	3	2	36	3	2	45	4	41
» »	III	18	9	—	4	2	1	22	2	3	32	5	27
» »	IV	15	3	—	1	1	1	16	1	1	18	—	18
» »	V	—	5	1	4	1	—	4	1	1	6	—	6
T. L. noctur.	I	17	26	1	11	3	7	28	3	13	61	17	44
» »	II	19	21	1	7	6	3	26	6	9	50	9	41
» »	III	8	1	—	1	—	—	9	—	—	11	2	9
» »	IV	9	1	—	—	—	1	9	—	1	10	—	10
Cont. »	I	13	—	—	—	—	—	13	—	—	20	7	13
» »	II	9	2	2	2	—	—	11	—	—	15	4	11
» »	III	9	—	—	—	—	—	9	—	—	11	2	9
	Totales							218	22	51	352	61	291

PROMOCIÓN DE ALUMNOS LIBRES

Año escolar de 1913

CURSOS		DICIEMBRE 1913			COMPLEMENTARIOS DE MARZO		RESULTADOS FINALES
		Apr.	Apl.	Repr.	Apr.	Apl.	Aprobados
Peritos Mercantiles	I	3	9	—	5	5	8
» »	II	1	6	—	—	4	1
» »	III	—	4	—	1	5	1
» »	IV	—	1	—	—	—	—
» »	V	—	—	—	—	—	—
Tenedores de L.	I	2	4	—	3	1	5
» » »	II	1	6	—	—	4	1
» » »	III	—	1	—	—	—	—
» » »	IV	1	—	—	—	1	1
Contadores	I	1	—	—	—	—	1
»	II	3	3	—	2	2	5
»	III	3	1	—	—	2	3
Totales.....		15	35	—	11	24	26

Examen General

Contadores aprobados..... 1

ASISTENCIA MEDIA ANUAL DE PROFESORES 1913

1	Aranzadi Ramón	86 %
2	Arce Antonio	80 »
3	Arévalo Alberto	98 »
4	Arias Pedro N.	83 »
5	Arrospidegaray J. B	90 »
6	Bello Julio	88 »
7	Blois Roque	87 »
8	Bosano Ansaldo B.	99 »
9	Cafferata Antonio	69 »
10	Calógero Hiram G	94 »
11	Casanova Federico	94 »
12	De la Riestra Martín	78 »
13	De la Rúa Crescenciano	95 »
14	Fernández Romero M	98 »
15	Lac Pruget Carlos	92 »
16	Lubary Severo	91 »
17	Madaule Gustavo	96 »
18	Marquardt Ernesto	89 »
19	Martini Ardoino	100 »
20	Mengel Julio	91 »
21	Miranda Manuel	90 »
22	Peña Julio	89 »
23	Quinteros Federico	98 »
24	Ricaldoni Ricardo	92 »
25	Seligmann Carlos	94 »
26	Shaw Roberto	98 »
27	Velasco Moisés	94 »
28	Cabanillas Domingo	90 »
29	Calderón Luis	92 »
30	Colombo Berra Juan J	87 »
31	Chávarri Angel	95 »
32	Juárez Lauro C	96 »
33	Solari Héctor	94 »
34	Lac Prugenlt Alfredo	100 »
35	Carrasco Alejandro	92 »
36	Leiva Juan B	92 »

ESCUELA NACIONAL DE COMERCIO
BAHÍA BLANCA

Bahía Blanca, Septiembre 8 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública.

Cúmpleme elevar a la consideración de V. E. la memoria anual de este establecimiento, correspondiente al año 1913.

Saludo a V. E. con mi consideración más distinguida.

R. Poitevin

Fundada esta Escuela con el noble propósito de ofrecer a los jóvenes que se dedican al comercio la oportunidad de adquirir los conocimientos más indispensables y que mejor concilien su instrucción con su ocupación, la enseñanza teórico-práctica que se ha dado en ella, teniendo en vista aquellos propósitos, creo Exmo. señor ha llenado cumplidamente los fines de su institución.

El año próximo pasado la Escuela Nacional de Comercio establecida en esta ciudad, abrió sus aulas el 24 de marzo funcionando con regularidad hasta el 15 de noviembre, durante 196 días hábiles.

La inscripción de alumnos alcanzó a 128, número superior al de años anteriores. Este dato es sumamente halagador, por cuanto significa que el establecimiento cuya dirección se me ha confiado, va consolidando su acción y ganando en crédito de año en año.

De los 128 alumnos regulares correspondieron: 43 al curso preparatorio; 38 a primer año; 21 a segundo; 16 a tercero; 5 a cuarto y 5 a quinto, dando un promedio de 21 alumnos por curso.

Se retiraron antes de finalizar el año escolar 4, no dieron examen por deficiencia de preparación o por no tener con qué abonar el derecho correspondiente a aquel 31, rindieron examen 93 siendo aprobados en diciembre y en los complementarios de febrero 92 y no aprobados 1.

Los cinco alumnos de 4º. año y los cinco de 5º., se hicieron acreedores, los primeros, al título de tenedor de libros, y los segundos al de perito mercantil por haber terminado con buenos resultados los estudios que requiere la adquisición de dichos títulos.

La enseñanza de las distintas materias que comprende el plan de estudios en vigencia, se ha dado metódicamente, y los programas de las asignaturas han sido satisfechos con amplitud.

Esta Dirección se ha ocupado perfectamente de que la instrucción se trasmitiera a los alumnos siguiendo los procedimientos más racionales y los métodos experimentales, descartando el dogmatismo que se opone al natural desarrollo de la inteligencia y de la voluntad.

Los alumnos de los cursos superiores visitaron acompañados de los profesores de ciencias naturales los siguientes establecimientos industriales: Mercado de Frutos del País, Frigorífico Sansinena, fábrica de yeso, usina de gas, fábrica de mosaicos, molino harinero y fideería, fábrica de cigarrillos, usina de luz eléctrica, etc., en donde observaron y se les explicó el funcionamiento de las maquinarias y la elaboración de los productos que cada uno de aquéllos entregaba al mercado de consumo.

La asistencia diaria de los alumnos a sus clases fué muy buena, como lo comprueba el cuadro estadístico que al final de estas hojas se acompaña. La de los señores profesores ha sido también satisfactoria habiendo mejorado en mucho respecto a años anteriores.

El número de clases a dictarse desde la apertura hasta la clausura de la Escuela fué de 5517, de las que se dieron 5230, quedando por consiguiente sin dictarse por inasistencia de los profesores 287, lo que da una asistencia del 94,79 %.

A continuación he agregado algunos cuadros estadísticos que informarán a V. E. de la asistencia de profesores y alumnos y del resultado de los exámenes.

Estadística

Asistencia mensual de alumnos 1913

MESES	Días hábiles	NÚMERO DE MATRICULADOS					
		1.º Año	2.º Año	3.º Año	4.º Año	5.º Año	Preparatorio
Marzo	7	38	21	16	5	5	43
Abril	26	38	21	16	5	5	43
Mayo	25	38	20	16	5	5	43
Junio	25	38	20	16	5	5	43
Julio	26	38	20	16	5	5	43
Agosto	25	37	20	16	5	5	42
Septiembre	25	37	20	16	5	5	42
Octubre	27	37	19	15	5	5	42
Noviembre	10	37	19	15	5	5	40
Totales	196	—	—	—	—	—	—

Exámenes correspondientes al año 1913 y complementarios de 1914

Estudiantes: Regulares

CURSOS	Número de aprobados	Número de reprobados	Número de aplazados	No rindieron examen	Totales	Promovidos al curso inmediato	OBSERVACIONES
Preparatorio	25	—	1	15	41	25	
Primer año	25	—	—	11	36	25	
Segundo »	18	—	—	3	21	18	
Tercer »	14	—	—	2	16	14	
Cuarto »	5	—	—	—	5	5	
Quino »	5	—	—	—	5	—	Se recibieron de «Peritos Mercantiles».
Totales	92	—	1	31	124	87	

Asistencia media de alumnos 1913

MESES	ASISTENCIA MEDIA						TOTALES	
	1.º Año	2.º Año	3.º Año	4.º Año	5.º Año	Preparatorio	Alumnos matriculados	Asistencia media
Marzo	38.—	21.—	16.—	5.—	5.—	43.—	128	128.—
Abril	37.38	20.65	15.75	4.96	4.88	41.92	128	125.54
Mayo	37.16	19.48	15.08	5.—	4.90	41.48	127	123.10
Junio	37.08	18.98	15.82	5.—	4.82	41.88	127	123.58
Julio	36.82	19.25	15.61	5.—	4.75	40.90	127	122.33
Agosto	35.62	19.28	15.50	4.92	4.81	40.36	125	120.52
Septiembre	35.98	19.12	15.31	4.92	4.78	40.66	225	120.80
Octubre	35.85	18.29	14.46	4.75	4.85	40.58	123	118.78
Noviembre	36.60	18.60	14.20	5.—	4.80	39.50	121	118.70
Totales	—	—	—	—	—	—	125.66	122.37

Asistencia anual de los profesores 1913

MESES	Número de profesores del establecimiento	Número de profesores que faltaron	Número total de asistencias	Número total de inasistencias	Número total de clases que les correspondía dictar	% de la asistencia
Marzo	15	3	191	5	196	97.44
Abril	15	7	692	38	730	94.79
Mayo	15	8	655	44	699	93.70
Junio	15	6	668	18	686	97.37
Julio	15	7	684	45	729	93.82
Agosto	16	8	635	69	704	90.19
Septiembre	16	7	682	24	706	96.60
Octubre	16	7	724	35	759	95.38
Noviembre	16	4	299	9	308	97.07
Totales	—	—	5.230	287	55.17	94.79

ESCUELA SUPERIOR DE COMERCIO DE LA NACIÓN

Tucumán, 14 de Septiembre de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación, Dr. Tomás R. Cullen.

Elevo a la alta consideración del señor Ministro un informe sintético de la marcha del establecimiento durante el año 1913, acompañando algunos cuadros correspondientes al movimiento de alumnos y profesores. A causa de haberme hecho cargo definitivamente del establecimiento recién en septiembre, este informe no será tan completo como fuera de desear, pero procuraré reflejar en él, sucintamente el trabajo realizado durante todo el año.

Repetidas desgracias de familia y el mal estado de salud, obligaron al señor Daniel Cabello, Director de la Escuela desde su fundación, a pedir traslado a Bahía Blanca con sentimiento unánime de profesores y alumnos, los que, antes de su partida, rivalizaron en demostraciones de afecto, rindiendo justo homenaje a la inteligencia y contracción con que supo poner a la Escuela en el estado de prosperidad en que se encuentra.

En efecto, habiéndose iniciado las clases en 1910 sólo con 98 alumnos, en 1913 tiene ya una inscripción de 262, casi tres veces mayor, no habiéndose recibido más alumnos porque las condiciones del local y la escasez de profesores no lo permitían. Influye mucho en el aumento de inscripción la ubicación de la Escuela que facilita la concurrencia de alumnos de varias provincias y, sobre todo, al progreso creciente de esta ciudad y el deseo de mejoramiento de su juventud que llena todas las instituciones que se fundan con este objeto.

Así se explica que inmediatamente de abierta la Escuela, sus *cursos nocturnos* se hayan visto igualmente concurridos que los *diurnos*, siendo casi paralela su inscripción todos los años y concurriendo con igual empeño alumnos diurnos y nocturnos.

A pesar de la buena inscripción con que se inició el año 1913, nótase una cifra muy elevada de salidos, 57 en todo el año, debido especialmente a haberse aceptado demasiado alumnos en el 1er. año, 127 en tres divisiones, los que naturalmente, no han podido ser atendidos debidamente. El primer año nocturno, con una sola división, tenía 57 alumnos y sólo de ese curso se retiraron 26.

Para subsanar ese inconveniente, y en el deseo de que el corriente año no quedara un crecido número de jóvenes sin asiento, solicité en enero el aumento del personal necesario para una nueva división de 1er. año, lo que fué concedido.

Los cuadros que se acompañan sobre movimiento de alumnos, determinan claramente la inscripción de cada curso, así como su asistencia media y porcentaje.

El personal docente ha estado formado por 25 profesores de los que 6 tienen el título de abogado, 4 de profesor normal, 2 de maestro, normal, 3 de contador nacional, 1 de profesor de enseñanza secundaria, 1 de perito calígrafo y 8 no poseen título alguno.

Casi todos han trabajado con verdadero empeño secundando eficazmente los propósitos de la Dirección y cumpliendo estrictamente con las disposiciones vigentes. Este año como en los anteriores, no se ha registrado un solo caso de desacuerdo entre la Dirección y el personal, ni entre los miembros de éste, habiendo reinado siempre perfecta unión.

La asistencia de la mayoría de los profesores ha sido buena, pero algunos se han hecho notar por sus inasistencias frecuentes, aun cuando en muchos de los casos las han justificado. El cuadro respectivo que se adjunta, indica la asistencia, inasistencia y porcentaje de asistencia de cada uno de los profesores.

Ha sido muy lamentado entre los profesores y alumnos el fallecimiento del catedrático de francés, señor Eduardo Boisdet, uno de los miembros más laboriosos del personal y que había dedicado una gran parte de sus energías al establecimiento al dar cuenta al Ministerio, la Dirección solicitó y obtuvo la autorización necesaria para entregar a la viuda los sueldos que le

hubieran correspondido durante las vacaciones. Al mismo tiempo se levantó una suscripción que alcanzó a 600 pesos entre el personal, cantidad que también fué entregada a la viuda.

El año 1910 no se ha presentado ningún caso grave de indisciplina que haya obligado a la Dirección a tomar medidas extremas. La mayoría de los alumnos son serios y procuran mantener alto el buen nombre de la Escuela; si alguno tiene tendencias al desorden se ve aplastado por el medio. También es cierto que en todo momento la Dirección ha procedido y procede con estrictez, lo que no ha producido protestas de ningún género porque se ha estado siempre dentro de los reglamentos en vigencia, cuyas disposiciones son conocidas por los alumnos.

La enseñanza se ha dado formalmente dentro de los planes de estudios; cada profesor hizo el programa correspondiente a su materia y los desarolló con más o menos éxito, según la capacidad y empeño desplegado por cada uno, naturalmente con la debida intervención de la Dirección cuyas indicaciones han sido atendidas en todo momento.

El año pasado se formó el 4º. año diurno, careciendo del personal necesario para su enseñanza por no estar aún sancionado el Presupuesto; sin embargo la Dirección designó interinamente dentro del personal de la Escuela, los profesores indispensables, solicitando del Ministerio su aprobación. Recién el 13 de septiembre se hicieron los nombramientos correspondientes confirmándose a la mayoría de los designados por la Dirección. En esa misma fecha se nombraron los reemplazantes para las cátedras vacantes por traslado del señor Cabello.

Estos cambios del personal justamente en la época más importante del año y en que el desarrollo de los programas toma mayor intensidad trae naturalmente sus inconvenientes y quita a la enseñanza gran parte de su éxito.

Se adjunta también un cuadro sobre exámenes, en él se ve que mientras en los cursos superiores son promovidos casi todos los alumnos, en el preparatorio y primer año no lo son en su mayoría.

La causa es sencilla; los alumnos ingresan con mala preparación y esto obliga a una selección que les es poco favorable. Esto explica la notable diferencia entre los inscriptos en 1º. año y 2º., tanto en los cur-

sos diurnos como en los nocturnos, no ha dejado de influir en ese resultado, en el año de que se trata, el exceso de alumnos en cada división de 1°. año, un promedio de 43 en cada uno,

Para el curso preparatorio se recibía alumnos que habían hecho el 4°. grado de las escuelas comunes y a veces el 3°. Esto dificultaba la enseñanza por la desigualdad y escasa preparación que traían. En el corriente año se ha recibido alumnos de 4°. grado sólo después de ser inscriptos todos los aspirantes de 5°.

Como consecuencia de los exámenes, han terminado su carrera de «Dependiente Idóneo de Comercio» los alumnos Enrique D. Córdoba, Manuel R. Chavez Gerez, Ramón J. Zamorano, Santiago Juárez Fernández, Luis B. Vernal, Manuel L. Robles, Ramón López Herrera, José R. Ríos que pasan al curso de «Tenedores de Libros». Este último título lo han adquirido los Srs. Rosa F. Bustos, Angel Cisint, Isauro Silva, Ramón J. Zamorano, Juan Gramajo Figueroa, Manuel R. Chavez Gerez, Enrique D. Córdoba, Consuelo Touceda Humano, Amado Romany, Ignacio Espeche y Joaquín Ojeda después de cursar el 4°. año nocturno. Entre estos jóvenes hay varios que harán honor a la Escuela, si su comportamiento en sociedad corresponde al que siguieron en el aula.

Han cursado el 5°. año diurno 12 alumnos, los que, seguramente, se graduarán de Peritos Mercantiles; con estos alumnos, más los que se preparan para rendir el examen de ingreso, será posible formar el año entrante el «Curso de Contadores» con lo que la Escuela ganará en importancia.

Se tropezará sin embargo, con un inconveniente que en parte ha dificultado su mayor desarrollo; la insuficiencia de local. En efecto, el edificio que ahora se ocupa como el que pueda conseguirse en el futuro, resultará siempre pequeño para las necesidades de la institución y cada año se hará más palpable la falta de un edificio propio, lo que ya lo hizo notar el Inspector señor Guaglianone después de una visita en 1911 y lo ha venido haciendo notar todos los años la Dirección.

El año pasado faltaba salón para el 4°. año diurno que funcionaba en el salón de contabilidad con bastante incomodidad, por cierto.

La Escuela cuenta con un buen mobiliario en su totalidad de roble, el que fué aumentado con 50 ban-

cos para los nuevos cursos a crearse, así como con las mesas, archivos y taburetes para las clases de contabilidad y escritorio modelo.

A fines de 1912 y en las vacaciones del mismo año, recibiéronse 18 máquinas de escribir de distintas marcas, las que han sido usadas con éxito durante todo el curso escolar. Faltan sin embargo, máquinas «Royal» de frecuente uso en el comercio local, y que fueron solicitadas al principio del corriente año.

Hay una colección regular de mapas de geografía e historia; pero se necesitan mapas particulares de las naciones de América, así como de las más importantes de Europa y Asia, sobre todo de las más frecuente intercambio comercial con nuestro país que son solicitados continuamente por los profesores de 2°. al 4°. año diurno y 2°. y 3°. nocturnos.

En octubre de 1913 se recibió una buena partida de aparatos y sustancias químicas. Lo avanzado del año y más que todo la falta material de local y mobiliario para guardarlos, no permitió su uso. Aún cuando no han sido enviados todavía los armarios que se solicitaran, el corriente año se ha empezado a trabajar con entusiasmo en el laboratorio. Se hace sin embargo indispensable el envío de los muebles para la buena conservación de todo el material. Falta también un gabinete de física así como ilustraciones para las clases de ciencias naturales y productos mercantiles.

La biblioteca cuenta con 600 volúmenes en su mayoría enviados por la Comisión Protectora de Bibliotecas Populares. La Escuela por su parte compra los que su reducida partida de gastos le permite, contándose entre sus últimas adquisiciones, el «Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano» y la «Historia del Mundo en la Edad Moderna».

La biblioteca carece de muchas obras, sobre todo de carácter comercial; y éstos sólo pueden ser adquiridos con una partida votada especialmente con ese objeto. La Dirección prepara una lista que será enviada a ese Ministerio con los presupuestos correspondientes.

Bajo la Dirección del señor Cabello, ex-Director de la Escuela, se prepararon trabajos y fotografías de los distintos salones y clases, los que fueron enviados para la Exposición Universal e Internacional realizada en Gante en 1913. Según comunicaciones recibidas en mayo del corriente año, el Jurado Internacional ha otorgado a la Escuela *un diploma con medalla de plata*, el que ya ha sido recibido.

La Escuela ha concurrido y concurre siempre a todos los actos, especialmente cívicos, a que ha sido invitada. Con este motivo debo hacer mención del «Centro de Estudiantes» formado por alumnos de este establecimiento, todos serios y entusiastas que viene desarrollando una acción conjunta con la Dirección y personal.

No es posible terminar este informe sin hacer notar la cooperación inteligente y eficaz que ha prestado y presta a la Dirección el Vice-Director, señor Juan A. Silveira, cuya actividad y buena voluntad contribuyen en mucho a la prosperidad de la Escuela.

Aprovecho esta oportunidad para saludar al señor Ministro con mi más alta y distinguida consideración.

J. B. Flores

Estadística

MOVIMIENTO DE ALUMNOS

Curso diurno

CURSOS	Inscriptos	Salidas	Asistencia	Inasistencias	Total	Asistencia media anual	Porcentaje
Primer año	73	17	52.704	4.340	57.044	62,46	92,39
Segundo »	25	3	18.615	1.097	19.712	22,37	94,43
Tercer »	18	1	17.156	379	18.135	16,43	94,60
Cuarto »	13	2	11.705	905	12.610	10,92	92,82
Totales	129	23	100.180	7.321	107.501	112.18	93,56

Curso nocturno

Preparatorio	44	5	19.928	2.014	22.122	37,31	90,08
Primer año	53	26	18.845	2.998	21.843	35,64	86,26
Segundo »	13	2	5.504	701	6.205	10,41	88,70
Tercer »	10	—	4.609	709	5.316	8,80	86,70
Cuarto »	13	1	5.822	1.129	6.951	10,98	84,98
Totales	135	34	54.708	7.551	62.437	103 17	87,70

Resumen

Preparatorio	44	5	19.928	2.014	22.122	27,31	90,08
Primer año	126	43	71 549	7.338	78.887	98,11	90,69
Segundo »	38	5	24.119	1.798	25 917	32,79	93,06
Tercer »	28	1	21.765	1.686	23.451	25,25	92,85
Cuarto »	26	3	17.527	2.034	19.561	21,91	89,60
Totales	262	57	154.888	15.870	169.938	215,10	91 26

RESUMEN GENERAL DE PROMOCIONES

Cursos	Inscriptos	Salidos hasta fin de año	Existentes a fin de año	Promovidos		Aplazados	
				Con aprobación total	Condicional	Con examen	Sin examen
Preparatorio.....	44	5	39	22	—	4	13
Primer año	126	43	83	28	10	19	26
Segundo »	38	5	33	19	10	2	2
Tercer »	28	1	27	21	5	1	—
Cuarto »	26	3	23	19	3	1	—
Totales.....	262	57	205	109	28	27	41

ESTUDIANTES LIBRES

CURSOS	Número de aprobados	Número de reprobados	Número de aplazados	No rindieron examen	Totales	Promovidos al curso inmed.	Observaciones
Primer año	—	—	2	—	2	—	Curso noct.
Segundo »	1	—	1	—	2	—	» diurno
Tercer »	1	—	—	—	1	1	» »
Primer »	—	—	2	—	2	—	» »
Cuarto »	1	—	1	—	2	2	» »

ESCUELA NACIONAL DE COMERCIO
CONCORDIA

Buenos Aires, Junio 12 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Doctor Tomás R. Cullen.

Tengo el honor de elevar a conocimiento de V. E. la memoria del año 1913, de la Escuela Nacional de Comercio de Concordia, que me ha remitido el señor Director del expresado establecimiento.

Saludo a V. E. con alta consideración.

Ernesto Nelson

Concordia, Mayo 27 de 1914.

Al Señor Director General de Enseñanza Secundaria y Especial, don Ernesto Nelson.

Tengo el agrado de elevar a la consideración del señor Director General el informe sobre la marcha de esta Escuela de Comercio correspondiente al año ppdo.

Saluda al señor Director General con toda consideración.

Gerardo Victorín

I

FUNCIONAMIENTO

Postergada por disposición superior la apertura de los establecimientos nacionales hasta después de la semana santa, se inauguraron las clases el lunes 24 de marzo.

El crecido número de matriculados en el I año hizo indispensable la división de dicho curso en dos secciones paralelas, de suerte que han funcionado durante el año siete divisiones: *seis* de los cursos comerciales y *una* del curso preparatorio.

Repartida desde el comienzo la tarea que implicaba el establecimiento de una nueva división entre el personal existente con el sólo refuerzo de una cátedra, que se hallaba vacante, pudieron funcionar todas las divisiones con entera regularidad hasta la fecha reglamentaria de su clausura, o sea el 15 de noviembre. Los días de labor fueron 195.

El *horario* fué el mismo de años anteriores, vale decir el discontinuo, con una sección de *tres horas* por la mañana para todas las divisiones, y otra de dos o tres horas por la tarde, según el número que por el respectivo plan le tocaba a cada curso.

II

INSCRIPCIÓN Y ASISTENCIA DE ALUMNOS

La matrícula, en constante aumento, ha marcado este año un compás de espera con un exceso de sólo *cinco* unidades sobre la del año anterior, la que ya marcaba el máximun de lo que puede admitir el local actual. La distribución por cursos fué la siguiente:

Cursos	Varones	Mujeres	Total
Curso preparatorio	38	4	42
I Año	53	6	59
II »	26	2	28
III »	14	1	15
IV »	14	—	14
V »	7	1	8
Totales	152	14	166

Merece señalarse el aumento del número de niñas en los cursos inferiores; hecho que debe interpretarse como consecuencia de que, también a estas alturas, comienza a encontrar la mujer ubicación ventajosa en el comercio.

Domina en la concurrencia, como es natural, el elemento argentino; y si bien muchos de los alumnos son hijos de padres extranjeros, sólo 19 de ellos han nacido fuera del país; entre éstos hay 13 orientales, 2 rumanos y 4 rusos.

Por diversos motivos se retiraron durante el año escolar, o perdieron por exceso de inasistencias su situación de regulares, 23 alumnos, resultando así que de los 166 inscriptos hubo al finalizar el curso escolar 143 en lista, según se detalla a continuación:

Cursos	Inscriptos	Salidos	Existentes al fin del año
Curso preparatorio.....	42	8	34
I Año.....	59	8	51
II »	28	3	25
III »	15	1	14
IV »	11	2	12
V »	8	1	7
Totales.....	166	23	143

La asistencia a clase puede considerarse regular, pues las inasistencias sobrepasan apenas el 5 % del número de todas las clases dadas en el año, como se desprende del siguiente detalle:

Meses	Alumnos en lista	Asistencias	Inasistenc.	Total	% de Asistencias
Marzo.....	166	1.960	97	2.057	95.28
Abril.....	163	7.064	380	7.444	94.90
Mayo.....	161	6.774	274	7.048	96.11
Junio.....	158	6.188	390	6.578	94.07
Julio.....	153	6.503	331	6.834	95.16
Agosto.....	152	5.928	367	6.295	94.17
Septiembre.....	149	6.182	323	6.505	95.03
Octubre.....	146	6.410	392	6.802	94.24
Noviembre.....	143	2.553	146	2.699	94.59
Totales.....		49.562	2.700	52.262	94.83

El promedio de asistencias ha sido, como se ve de 94.^{83} %, cifra que acusa un aumento relativo de 1.^{11} % sobre la del año anterior.

III

PERSONAL DOCENTE

El personal docente no ha sufrido otras modificaciones en el año, que no sea el aumento de una cátedra a uno de los profesores existentes; pero el tra-

bajo ha aumentado considerablemente con el desdoblamiento del I año en dos cursos paralelos, disposición indispensable para atender con regularidad a los 59 inscriptos en dicho curso.

Me es altamente satisfactorio dejar aquí constancia de que el personal, ante la posible perspectiva de tenerse que rechazar una buena parte de los jóvenes aspirantes por falta de profesores, aceptó gustoso hacerse cargo, cada uno de la parte de aumento que le tocara en la tarea de atender la nueva división, antes que ver retardada la Escuela en su desenvolvimiento progresivo o disminuída su importancia y esfera de acción.

Con el pequeño refuerzo de una cátedra antes mencionada se repartió la labor docente en la siguiente forma:

Nombres	Cargos	Cátedras regentadas	Horas semanales de clases
Sr. Gerardo Vitorín	Director y Prof. de Castellano II y III, Ciencia II y III año	2	14
» Manuel Madariaga	V. Director y Profesor de Castellano I A, Moral Cívica III, Historia I A y B	2	13
» Alejandro P. Rolland	Secretario y Prof. de Francés III, IV y V, Contabilidad IV y V	4	22
Dr. Antonio Almeida	Prof. de Legislación V, E. Política V	1	5
Sr. Mariano G. Amable	» Ej. Físicos I II y III, Castellano I B, Caligrafía II, más clases generales del Preparatorio	3	25
Sr. J. Arthagnan	Prof. de Contabilidad II	1	4
» Cícero Baltar	» » Historia y Geog. Comercial III y IV, Historia II, más clases generales del Preparatorio	3	24
» Arturo Flachsland	Prof. de Dactilografía III, IV y V; Caligrafía I B	1	6
Dr. Juan F. González	» » Derecho IV y V	1	5
Sr. Roger de la Jonquière	» » Francés I y II	2	10
Dr. Aquiles Lorenzo	» » Castellano IV y V	1	6
Sr Simón Morales	» » Matemáticas IV y V; Estenog. III, IV y V; Caligrafía I A; Geografía I B	3	15
» Joaquín Olaran	» » Productos Mercantiles IV y V	1	5
» Fernando Rodríguez	» » Contabilidad III	1	5
» James Swinyard	» » Inglés I, II y III	2	16
» Pedro N. Urruzola	» » Matemáticas I A, I B, II y III	3	20
Dr. Esteban Zorraquín	» » Geografía I A, y III	1	6

La asistencia de los profesores, vista en conjunto, acusa una regularidad satisfactoria, pues de todas las clases que correspondían dictar sólo han quedado sin dar el 3.42 %. El caso excepcional de un profesor que excede el límite de la tolerancia reglamentaria ha sido enteramente justificado por enfermedad grave, tanto del profesor respectivo como de un miembro de su familia. El siguiente detalle informará del mérito de cada uno a este respecto.

NOMBRE Y APELLIDO	Clases que dictó	Clases que no dictó	Clases que debió dictar	% de asistencia
Almeida, Antonio L.	116	46	162	71.60
Amable, Mariano G.	804	2	806	99.75
Arthagnan, Juan I.	128	1	129	99.22
Baltar, Cícero	750.50	28.50	779	96.32
De la Jonquière, Roger	316	10	326	96 93
Flachsland, Arturo C.	182	14	196	92.87
González Juan J.	149.50	12.50	162	92.28
Lorenzo, Aquiles T.	166	14	180	92.22
Madariaga, Manuel	409	14	423	96.69
Morales, Simón	479.50	10.50	490	97.85
Olaran, Joaquín	162	1	163	99.38
Rodríguez, Fernando S.	155.50	6 50	162	95 98
Rolland, Alejandro P.	697	17	714	97.61
Swinyad, James	520	2	522	99.61
Urruzola, Pedro N.	638	15	653	97.70
Victorín, Gerardo	453	1	454	97.77
Zorraquín, Esteban	177	28	205	86.34
Totales	6.303.—	223.—	6.526	96.58

IV

LA ENSEÑANZA Y SUS RESULTADOS

La enseñanza se ha desarrollado de acuerdo con los planes vigentes, continuando la aplicación progresiva del plan nuevo en los dos primeros años y la del plan de 1910 desde el tercero en adelante. En el segundo año se ha continuado dictando 4 horas semanales de «preliminares de contabilidad y práctica de escritorio», anticipándose con ello la enseñanza sobre lo que exige el nuevo plan en esta asignatura, sin que

por ello se haya entorpecido el desarrollo de las demás materias, ya que ha podido atenderse con el personal existente y sin recargo para los alumnos, los que con todo sólo han tenido 28 horas semanales de clase. La incorporación definitiva de esta asignatura en el plan del II año es una medida indispensable para asegurar la eficacia de la enseñanza en la materia fundamental y específica de toda escuela comercial.

Los tres cursos superiores se hallan ahora enteramente dentro de su plan (el de 1910) y los programas respectivos han sido cumplidos en cuanto ha sido posible con los limitados elementos ilustrativos de que disponemos. La enseñanza menos completa ha sido la de física y química pues los aparatos de la primera, algunos costosos y complejos, no corresponden a nuestro programa elemental, y para la segunda carecemos aún de lo más indispensable.

Los dos primeros cursos, que siguen el nuevo plan, carecen aún de programas oficiales, y para ellos hemos seguido la línea trazada el año anterior que consiste en guiarnos por los programas anteriores en las partes pertinentes, y en todo caso cuidar de que no quede excluído ningún tópico de especial importancia para la enseñanza comercial.

El curso preparatorio ha continuado su labor en la misma forma de años anteriores, concentrando la enseñanza sobre las asignaturas fundamentales con el objeto de redondear convenientemente el ciclo primario, y ha obtenido en ello resultados satisfactorios.

Terminados los exámenes complementarios de marzo, con los cuales cierra el período escolar correspondiente al año 1913, ofrecen los diferentes cursos el siguiente resultado final.

Curso preparatorio.—Los 42 matriculados al iniciarse las clases habían quedado reducidos a 34 antes de terminar el año. De ellos fueron aprobados 31, aplazado 1 y 2 no rindieron examen.

I Año.—Tuvo 59 inscriptos: 8 se retiraron durante el año; 33 obtuvieron aprobación en todas las asignaturas; 10 fueron promovidos con derecho a matrícula condicional, y 8 quedaron sin pase al curso superior.

II Año.—Comenzó el curso con 28 inscriptos y terminó con 25 en lista. De ellos obtuvieron 12 aprobación total, 7 pase condicional y 6 quedaron en situación de repetir el curso.

III Año.—14 de los 15 inscriptos terminaron el año; 11 con aprobación total y 3 con pase condicional.

IV Año.—Tuvo 14 inscriptos con 2 bajas durante el año. De los 12 restantes fueron promovidos 11: 9 con aprobación en todas las asignaturas y 2 con derecho a matrícula condicional. Uno quedó para repetir el curso.

V Año.—De los 8 que hubo en matrícula, una niña perdió, por exceso de inasistencias, su situación de alumna regular; pero recuperó como libre lo perdido con examen satisfactorio en todas las asignaturas del curso. De los siete alumnos regulares 5 obtuvieron aprobación total y 2 fueron aplazados en *una* asignatura.

A éstos debe agregarse un alumno que el año anterior fué aplazado en una materia y que ahora rindió examen satisfactorio de la misma, incorporándose así al grupo de los que este año han acreditado su suficiencia para optar al título de «Perito Mercantil», cuya nómina es como sigue:

Juan B. Arcioni
Juan J. Bianchi
Vicente Beñatena
Alfredo Bonanni
Francisco Marsicano
Hortensia Giménez (con examen libre de todas las asignaturas).
Adolfo López (con examen libre de una asignatura).

Resumiendo resulta: sobre 166 matriculados al comenzar el año escolar han obtenido

Aprobación total.	101	o sea el	60.8 %
Pase condicional	24	» » »	14.4 »
Se retiraron.	23	» » »	13.8 »
Fueron reprobados....	18	» » »	10.8 »

V

LOCAL Y MATERIAL DE ENSEÑANZA

El local que ocupa la Escuela va resultando cada año más insuficiente a medida que aumenta la concurrencia. Con la construcción de un salón de madera, autorizada durante el año y realizada en las vacaciones, apenas se ha remediado la estrechez más apremiante. No creo oportuno insistir aquí en la urgencia del edificio proyectado, ya que esta necesidad es bien conocida y reconocida por la Superioridad; sólo quiero hacer presente que el contrato del local que hoy ocupa

la Escuela vence al finalizar el presente año y que las construcciones de suficiente capacidad para el establecimiento son muy escasas, y las que hay no están disponibles.

El mobiliario escolar ha sido renovado, parte en este año y parte en el anterior. El material ilustrativo ha recibido algún refuerzo; pero aun falta lo más indispensable para la experimentación de física y química. De los pequeños gabinetes acordados hace más de dos años llegó el de física, en su mayor parte compuesto de instrumentos complejos y caros que no responden a la enseñanza elemental que se importa en los cursos comerciales, y del de química sólo hemos recibido una mínima parte, que por lo incompleto no presta servicio apreciable. Finalmente ha recibido la biblioteca un pequeño aumento de 77 volúmenes, por un valor de $ 600, adquirido con ahorros hechos en la partida de gastos internos.

En resumen: la Escuela sigue su marcha de positivo progreso; los jóvenes egresados son muy solicitados por el comercio y su número no alcanza con mucho a cubrir los puestos que se ofrecen; la matrícula del nuevo año ya clausurada en la fecha en que formulo esta reseña, asciende a 200 inscriptos, y aun ha habido necesidad de realizar a varios solicitantes por absoluta falta de espacio, los cursos nocturnos autorizados por Superior Decreto del 18 de abril y organizados de acuerdo con las condiciones y necesidades, locales vienen a satisfacer aspiraciones desde hace mucho tiempo manifestadas en el gremio de los empleados de comercio, y servirán para vincular más estrechamente la labor de la Escuela con el comercio local; hay pues la base de un gran instituto regional, tal como lo proyectara ya el Exmo. Gobierno Nacional en un Decreto de fecha 28 de octubre de 1909. el que por falta de medio aún espera su completa realización.

ESCUELA INDUSTRIAL DE LA NACIÓN

Buenos Aires, Septiembre 15 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, doctor Tomás R. Cullen.

En cumplimiento de una prescripción reglamentaria, tengo el honor de elevar a V. E. la memoria relativa a la marcha del establecimiento durante el año escolar de 1913/14.

La vida normal de la institución ha sido afectada favorablemente durante el período de la referencia con las reformas de los planes de estudios para los cursos diurnos y nocturnos de obreros. Los nuevos planes, aprobados por decretos de 28 de febrero y junio 5 del año próximo pasado comenzaron a entrar en vigor este mismo año, requiriendo ello una labor asidua para conseguir que la enseñanza pudiera desarrollarse de acuerdo con los propósitos que habían inspirado dichas reformas. Es sabido que los nuevos planes de estudios dan más peso a la parte práctica de la enseñanza, imponiendo al trabajo manual, a los ejercicios de laboratorio y a la instrucción objetiva un desarrollo mayor del que habían tenido hasta entonces. Con este fin fué necesario ampliar las instalaciones destinadas a la instrucción práctica de alumnos, tarea que se emprendió inmediatamente con el vigor que permitieron los recursos que podía disponerse. Para ampliar la dotación de laboratorios se incluyó en el Presupueto del corriente año una partida especial de 18.000 pesos que debía destinarse a la adquisición de todos los elementos necesarios para la instalación de un laboratorio de galvanoplastia y galvanostegia, como también para la compra de una máquina de compresión de 1000 toneladas destinada al ensayo de materias pétreas y columnas de

hierro y de cemento armado. El año pasado dió comienzo a los trabajos de instalación de la central eléctrica que servirá de núcleo al laboratorio de máquinas. Este laboratorio permitirá realizar una importante evolución en la enseñanza práctica de las asignaturas que se relacionan con la mecánica industrial. Me es satisfactorio poder consignar que todas las obras que se relacionan con este último laboratorio se han llevado a cabo de acuerdo con los planos preparados por la Dirección, bajo su exclusiva vigilancia y con los elementos de trabajo de que dispone la Escuela.

A consecuecia de los cambios de planes de estudio, fué necesario también revisar programas y redactar los correspondientes a las nuevas asignaturas. En esta tarea, la Dirección fué secundada, en la parte referente a los cursos diurnos, por diversas comisiones de profesores.

Cursos nocturnos para obreros.—Respecto a los cursos para obreros, la implantación del nuevo plan causó algunos trastornos, pues las reformas que introducía eran tan substanciales que cambiaban totalmente el carácter de este género de enseñanza. Varios de los profesores nocturnos quedaron sin destino y no le fué posible al Ministerio encontrarles ubicación en otros establecimientos de enseñanza, como esta Dirección lo había solicitado, en el deseo de evitar perjuicios al personal docente. Este inconveniente dificultó la ampliación del nuevo plan, pues se contaba con las vacantes que debía producir el traslado de esos profesores. No obstante, y a pesar de lo avanzado del año, se consigiuó organizar algunos cursos especiales que comprende el plan. La redacción de los programas para estos cursos, ha sido tarea que esta Dirección ha tomado a su cargo exclusivo, con el propósito de que aquéllos sólo abarcasen conocimientos de positiva utilidad para el obrero en el taller. Los resultados de la aplicación del nuevo plan podrán apreciarse a fines del año próximo, cuando terminen sus estudios los alumnos que los iniciaron el año pasado.

Asistencia del personal docente.—Los cursos tanto diurnos como nocturnos fueron, en general, atendidos por los señores profesores con regularidad, como lo dejan ver los cuadros estadísticos de la asistencia, N.os 1 y 5 que van agregados al final. Aun cuando el promedio general de esta última alcanza al 89%, índice que puede considerarse como satisfactorio, creo que

sería susceptible de mejorar si el personal se consagrase exclusivamente a la enseñanza o hiciera de ella su principal ocupación. Tal cosa será difícil de conseguir mientras la cátedra no se remunere mejor de lo que está actualmente.

Enseñanza práctica.—La enseñanza práctica se ha dictado en los talleres, laboratorios, gabinetes, en el museo tecnológico, en las aulas de dibujo, en las obras que se ejecutan por la Dirección General de Arquitectura y en las visitas efectuadas a fábricas por los alumnos bajo la dirección de profesores.

Los laboratorios de la Escuela son incompletos. Faltan máquinas e instrumentos y algunos carecen del moblaje apropiado. Esta última deficiencia se va subsanando paulatinamente, pues los talleres de la Escuela trabajan incesantemente en la construcción de armarios, vitrinas, mesas y bancos destinados a las diversas dependencias del establecimiento.

Durante todo el período escolar se ha aplicado con resultados satisfactorios el sistema de exámenes escritos bimensuales, que ha reemplazado al de pruebas trimestrales que regía anteriormente. La disposición según la cual los alumnos, para ser promovidos, deben haber ejecutado un mínimo de trabajos prácticos fijados al comienzo del año escolar, ha sido extendida por el reglamento general de escuelas industriales aprobado por Decreto de febrero 21 de 1913 a un número mayor de materias que antes.

Visitas a establecimientos industriales.—Los alumnos de los últimos años dirigidos por sus profesores visitaron los siguientes establecimientos industriales: talleres de los ferrocarriles del Pacífico y del Sur, compañía general de fósforos y fábrica de papel de Bernal, fundición de acero de Pinoges, laboratorio de electricidad de la Armada, central eléctrica de Lacroze, fábrica de cristales de Pappin y talleres del Riachuelo.

Asistencia de alumnos y exámenes.—La asistencia de alumnos y el resultado de los exámenes están reflejados en los cuadros estadísticos N.os 2, 3 y 6, agregados al final. La Escuela inició el año escolar con 605 matriculados en los cursos diurnos y 143 en los nocturnos, o sea con un total de 748 alumnos, número muy alto en relación con la capacidad del local y la posibilidad de dar una instrucción práctica eficiente. Por primera vez, se efectuó la inscripción de alumnos en primer año como lo dispone el decreto sobre exá-

menes de ingreso de 31 de enero de 1913. Según esta reglamentación, la admisión de alumnos debe efectuarse previo examen y por concurso de clasificaciones. Con este sistema se ha podido conseguir que los alumnos inicien sus estudios en el establecimiento con la preparación mínima requerida.

La mayor parte de los alumnos que llegaron a quinto año ingresaron en la especialidad de construcciones. De las demás especialidades, la que contó con mayor frecuencia fué la de mecánica, siguiéndole la de electrotécnica. Respecto a la especialidad química, ésta continúa llevando una existencia muy precaria, lo cual es debido a la carencia de elementos para la enseñanza práctica de la química industrial. Es muy probable, sin embargo, que el interés por los estudios químico-industriales aumente considerablemente cuando la Escuela puede disponer de un material de enseñanza apropiado. En 1913 se han matriculado en esa especialidad 2 alumnos solamente.

Diplomas expedidos.—Durante el año escolar se expidieron 14 diplomas de maestro mayor de obras, 6 diplomas de técnico mecánico, 3 diplomas de electrotécnico y un diploma de técnico químico.

Movimiento de Secretaría.—La Secretaría ha tenido como siempre un movimiento muy activo. Durante el año fueron despachadas 620 notas, además de un considerable número de informes en expedientes del Ministerio y de la Inspección General. Ha atendido también esta oficina todos los pedidos de materiales que formulan los diversos talleres, laboratorios, gabinetes y otras dependencias de la Escuela. La Secretaría ha trabajado igualmente en el inventario general de los bienes del establecimiento.

Deficiencias de local.—Debo llamar nuevamente la atención de V. E. sobre la estrechez del local que ocupa actualmente la Escuela. Se consiguió subsanar en parte esta deficiencia con el ensanche que se llevó a cabo en el segundo piso durante el año pasado. Esta ampliación consiste en una gran aula para la especialidad de construcciones, otra para los alumnos de mecánica, una sala destinada a la ejecución de los trabajos prácticos finales y una pequeña pieza que sirve de depósito. Hacen falta nuevas salas para guardar las colecciones de materiales, modelos de construcciones y de electrotécnica, para la instalación del nuevo laboratorio de galvonoplastia, para la clase práctica de

modelado y un amplio local que sirva para depósito de todos los materiales que consumen los talleres. El año pasado, esta Dirección formuló un nuevo proyecto de ensanche del edificio, de acuerdo con las necesidades que se acaban de mencionar. Este proyecto fué aprobado por el Superior Gobierno, y es posible que en los meses que restan del año en curso puedan iniciarse los trabajos correspondientes.

Museo tecnológico.—El museo tecnológico que presta grandes servicios a la enseñanza, ha sido objeto de una atención especial de parte de esta Dirección. Se ha agregado una nueva sala a la sección mecánica, y a él se ha incorporado también el gabinete de ferrocarriles de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, constituído por numerosos objetos y modelos que esta institución no podía conservar en buenas condiciones por falta de un local apropiado. El museo tecnológico se ha enriquecido con una serie de modelos adquiridos por compra y con algunas donaciones. El número de éstas ha aumentado considerablemente durante el corriente año debido a las gestiones que ha venido realizando el Centro Alemán-Argentino constituído en Berlín por los más importantes industriales de Alemania, con fines de propaganda.

Para dar cabida a los materiales y modelos que debían incorporarse al museo, fueron preparadas dos nuevas salas, las que serán ocupadas en los meses que restan del corriente año.

Biblioteca.—La biblioteca tecnológica ha aumentado considerablemente su caudal de lectura. El catálogo comprendía el 1.º de marzo del corriente año 1974 números, es decir 1066 números más que en la misma fecha de 1913. El depósito de libros ha sido instalado durante las vacaciones en un local independiente que dispone de 56 estantes con capacidad para más de 7000 volúmenes. El personal para atender esta importante dependencia, se reduce actualmente a un empleado mal remunerado, a quien no es posible exigir que permanezca todo el día en la Escuela, como se requeriría para hacer un servicio regular.

Han quedado terminados dos catálogos de fichas, uno por orden alfabético de autores y el otro según materias. Se han sacado además dos copias de dichos catálogos.

Donaciones de libros.—Durante el año de 1913 se recibieron las siguientes donaciones de obras:

E. Latzina.—Forschungsarbeiten aus den Laboratorien del Technischen Hochschulen. Las 15 primeras monografías.

E. Latzina.—L. Boltzmann—Vorlesungen über de Prinzipe der Mechanik,

E. Latzina.—L. Boltzmann—Vorlesungen über Maxirell's Theorie. 2 tomos.

E. Latzina.—L. Fresenius - Química cualitativa.

E. Latzina.—F. Latzina—Ayuda del calculista.

P. Torre Bertucci.—Branca—Architettura.

P. Torre Bertucci.—Le opere de Galileo Galilei. 16 volúmenes.

P. Torre Bertucci.—Collezione delle opere del Prof. L. Galvani.

E. Poirier.—Chile en 1908 y Chile en 1910.

E. Poirier.—Trabajos presentados al 4.º Congreso Científico Pan-Americano. 20 volúmenes.

Escuela Naval Militar.—Stella—Arquitectura naval.

Escuela Naval Militar.—Ordóñez—Trigonometría rectilínea.

Escuela Naval Militar.—Fliess y Llosa—Hidrografía.

Escuela Naval Militar.—Reinhold—Perspectiva.

Escuela Naval Militar.—Oyuela—Hidrografía.

Escuela Naval Militar.—Quiroga—Geometría descriptiva.

Escuela Naval Militar.—Torales—Artilleria. 2 tomos.

Escuela Naval Militar.—Storni—Balística.

Escuela Naval Militar.—Fernández—Tablas de tiro.

Escuela Naval Militar.—Imperiale—Navegación.

Escuela Naval Militar.—Quiroga—Mecánica.

La biblioteca ha recibido durante el año pasado 20 revistas técnicas diferentes.

Central eléctrica.—Los trabajos para la instalación de la central eléctrica se iniciaron en agosto del año pasado. Hasta el 1.º de marzo del corriente año habíanse realizado las siguientes obras: excavaciones en las salas de máquinas y calderas, y las correspondientes al conducto de humo, cinco plataformas de cemento armado para la fundición de las calderas y motores, ampliación de la sala de calderas empleando estructuras de cemento armado, construcción del conducto de humo, entrepiso de cemento armado en el local destinado a la bateria de acumuladores y conducto de descarga para el carbón. Estas obras han sido cos-

teadas con la partida especial destinada a la central eléctrica.

Es muy posible que esta instalación quede en condiciones de funcionar a fines del corriente año, de manera que en el próximo mes de enero podrían realizarse las pruebas para la recepción de las máquinas.

TRABAJOS EJECUTADOS EN LOS TALLERES DE LA ESCUELA DURANTE EL AÑO 1913

Museo de Ferrocarriles.—Arreglo del salón de 299 metros cuadrados de superficie que se destinó para la instalación de las colecciones que constituyen el gabinete de ferrocarriles de la Facultad de Ingeniería. En este local se colocó un zócalo de madera de 1. 80 metros de alto, un entrepiso de 138 metros cuadrados, con lo que se aumentó el área disponible a 437 metros cuadrados. Se instaló una escalera de acceso al entrepiso hecha toda de roble y se pintó de nuevo todo el local.

Archivo de la Escuela.—Los muebles han sido reformados y se han colocado ventanillas y una puerta de acceso para atender a los alumnos. Todo el local ha sido pintado de nuevo.

Gabinete de Física.—Los aparatos de este gabinete que se encontraban en mal estado porque durante muchos años han faltado armarios para conservarlos, han sido restaurados en su totalidad y clasificados en su catálogo especial. Para este gabinete se ha construído además, una mesa de hierro que puede correr sobre rieles, destinada al transporte de los aparatos desde el gabinete al aula contigua, un cuadro de distribución para la corriente eléctrica y seis arañas para el alumbrado del local.

Museo Tecnológico.—Durante el año se construyó el moblaje correspondiente a la sala N° 3, consistente en cuatro armarios de pared de 3, 20 metros de largo cada uno, otro de pared de 1, 70 metros de largo, dos armarios centrales de 2, 50 × 1, 40 metros y cuatro mesas para la colocación de modelos aislados. Todos estos muebles han sido construídos en roble. En los locales de esta dependencia fueron colocadas cuatro nuevas vitrinas de hierro. El local se pintó de nuevo y se dotó de una instalación eléctrica para alumbrado.

Los talleres construyen para el museo 79 modelos diversos.

Biblioteca.—Para el local destinado a depósito de libros se construyeron 38 armarios de roble y se colocó un armazón de hierro con escalera que permite utilizar toda la altura de pared para la colocación de los estantes. En el mismo local se ha instalado un tabique de roble con ventanilla y puerta de acceso para atender al público. Fueron construídas además, dos puertas de comunicación, dos grandes mesas y cuatro bancos de roble para el personal.

Para guardar folletos se construyen 20 falsos volúmenes con tapa y resortes de presión.

Aulas.—El moblaje de las aulas de dibujo fué aumentado con 10 mesas con mecanismos especiales y seis caballetes para la enseñanza del modelado.

Laboratorio de Electrotécnica.—Un soporte antivibratorio y una resistencia variable. En el taller anexo se han efectuado reparaciones importantes en los electromotores de los talleres, a muchos de los cuales les fueron cambiados los arrollamientos.

Talleres.—Además de la parte que a cada taller le tocó desempeñar en los diversos trabajos enumerados, se han construído siete tornos para uso del taller de carpintería y un ventilador Root destinado al taller de fundición. Los talleres han efectuado una infinidad de composturas de toda clase y han preparado los materiales y herramientas para el trabajo manual de alumnos y la instalación de la central eléctrica.

Durante las vacaciones fueron blanqueadas todas las aulas y corredores, y pintadas al óleo todas las puertas interiores del establecimiento.

Saludo a V. E. con mi más distinguida consideración

Eduardo Latzina

CUADRO N.° 1—CURSOS DIURNOS

Asistencia de profesores

MESES	N.° de profesores del establecimiento	N.° de profesores que faltaron	Número total de clases dictadas	Número total de inasistencias	Número total de clases que debieron dictar	% de la asistencia
Marzo	72	23	517	51	568	91
Abril	78	51	2111	183	2294	92
Mayo	72	47	1946	176	2122	92
Junio	70	53	1974,5	257,5	2232	88
Julio	69	60	1944	334	2278	85
Agosto	75	55	1898,5	231,5	2130	89
Septiembre	79	56	2118	254	2372	89
Octubre	77	61	2255	250	2505	90
Noviembre	77	41	913,5	112,5	1026	98
Totales			15.677,5	1.819,5	17.527	89 %

CUADRO N.º 2—CURSOS DIURNOS

Matrícula y asistencia media de alumnos

MESES	Días hábiles	NÚMERO DE MATRICULADOS						ASISTENCIA MEDIA						TOTALES	
		1er. Año	2.º Año	3er. Año	4.º Año	5.º Año	6.º Año	1er. Año	2.º Año	3er. Año	4.º Año	5.º Año	6.º Año	Alumnos matriculados	Asistencia media
Marzo	7	213	113	88	86	46	29	195.52	133.03	83.89	80.80	44.66	27.68	605	565.58
Abril	26	205	140	89	87	47	29	191.28	130.83	84.27	81.48	44.67	28.50	597	567.03
Mayo	24	190	140	87	87	46	29	181.03	126.64	76.81	72.91	41.98	26.39	588	525.76
Junio	25	195	136	85	85	46	29	181.86	122.52	75.70	75.67	42.91	26.84	576	525.50
Julio	26	188	135	91	85	46	29	171.76	115.62	77 —	68.32	40.77	26.29	474	499.76
Agosto	24	183	128	82	83	46	29	167.85	116 —	73.91	74.40	42.52	25.90	551	500.58
Septiembre	26	178	125	81	82	42	26	163.21	111.95	70 49	69.80	37.01	23.94	534	476.43
Octubre	27	171	123	80	80	46	29	155.50	109.80	71.83	74.18	41.36	27.08	529	479.55
Noviembre	11	169	121	78	80	44	29	160.49	112.97	71.84	68.36	40.61	28.30	521	582.57
Promedios	196	188	132	85	84	45	29	174.61	119.81	76.13	74.35	41.83	27.76	553	513.64

CUADRO N.º 3—CURSOS DIURNOS

Exámenes correspondientes al año 1913 y complementarios de 1914

CURSOS	Número de aprobados	Número de reprobados	Número de aplazados	No rindieron examen	Totales	Promovidos al curso inmediato
1.º	62	62	46	41	211	62
2.º	48	32	41	22	143	48
3.º	22	30	26	11	89	22
4.º	33	26	19	9	87	33
5.º Mecánica	6	—	1	1	8	6
5.º Electrotécnica	6	1	1	—	8	6
5.º Constructores	24	3	1	—	28	25
5.º Química	1	—	1	—	2	2
6.º Mecánica	5	—	—	—	5	—
6.º Electrotécnica	3	—	—	—	3	—
6.º Constructores	18	1	2	—	21	—
Sumas	228	155	138	84	605	204

CUADRO N.º 4—CURSOS DIURNOS

Clasificación de alumnos por nacionalidades

Argentinos	549
Uruguayos	14
Españoles	11
Italianos	20
Franceses	2
Venezolanos	1
Alemanes	1
Brasileños	1
Rusos	3
Griegos	1
Peruanos	2
Totales extranjeros	56
» argentinos	549
Total de alumnos	605

CUADRO N.º 5—CURSOS NOCTURNOS

Asistencia de profesores

MESES	Número de profesores del establecimiento	Número de profesores que faltaron	Número total de clases dictadas	Número total de inasistencias	Número total de clases que debieron dictar	% de la asistencia
Marzo	15	3	60	14	74	86
Abril	16	13	202	65	267	79
Mayo	16	9	205	29	234	88
Junio	15	8	245	21	266	92
Julio	15	12	232	34	266	87
Agosto	17	11	222	27	249	89
Septiembre	15	7	234	17	254	93
Octubre	15	11	240	25	265	90
Noviembre	15	8	134	7	151	95
Totales			1.777	239	2.016	89 %

CUADRO N.º 6—CURSOS NOCTURNOS

Matrícula y asistencia media de alumnos

MESES	NÚMERO DE MATRICULADOS		ASISTENCIA MEDIA		TOTALES	
	Primer Año	Segundo Año	Primer Año	Segundo Año	Alumnos matriculados	Asistencia media
Marzo	123	20	100	14	143	115
Abril	120	25	85	14	145	99
Mayo	112	25	63,50	10,35	137	73,85
Junio	112	25	50	9,10	137	60,10
Julio	112	25	36,77	7,31	137	44,08
Agosto	112	25	31,35	6,80	137	38,15
Septiembre	112	25	25,62	9,10	137	34,80
Octubre	60	17	21	6,69	77	27,69
Noviembre	60	17	17,76	6,88	77	24,64
Promedios	103	23	48	9,47	125,2	57,3

ESCUELA INDUSTRIAL SUPERIOR DE LA NACIÓN

La Plata, 17 Junio de 1914.

Exmo. Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Doctor Don Tomás R. Cullen.

Tengo el honor de elevar a V. E., con la presente, la memoria de esta Escuela correspondiente al ejercicio del año ppdo.

Saludo a V. S. con mi más alta consideración.

J. M. Sagastume

Como los cuadros que a esta memoria se acompañan, demuestran acabadamente el aprovechamiento de la enseñanza a la terminación del período que ella comprende, he de limitarme aquí a considerar ligeramente lo que respecta a disciplina del personal y alumnos y las observaciones hechas sobre la función del establecimiento.

Alcanza la inscripción un total de 87 alumnos: 55 del primer curso, 14 del segundo y 18 del tercero; con un promedio diario de asistencia de 40, 13 y 16 respectivamente.

La enseñanza ha sido, especialmente en el tercer año, recién creado, un tanto deficiente por la falta de profesores. En la primera división de primer año per-

maneció vacante la cátedra de dibujo; en la segunda, las de historia y dibujo; en segundo año las de castellano y geografía y en tercero las de geometría descriptiva y física, todas hasta el 13 de septiembre, fecha en que el P. E. se sirvió proveer esos cargos. El programa de esas materias se desarrolló, pues, en la mayor proporción posible, en el término de dos meses que sólo restó para ese objeto. Otras cátedras que tampoco fueron llenadas hasta esa fecha, se dictaron por profesores de materias afines.

La enseñanza práctica se ha desarrollado en forma satisfactoria, si bien es cierto que sólo se trabajó en el taller de fundición, creado con el tercer curso, en la fundición de cobre y bronce con aleaciones de plata y aluminio y no así en la de hierro, por no permitir la exigüidad de la partida de gastos generales y la escasez del local, la compra e instalación de un horno de alta presión con sus accesorios correspondientes.

Concurrió la Escuela a la Exposición Nacional del Niño, presentando mesas, bancos, escaleras, etc., trabajados por los alumnos del primer año en el taller de carpintería: mechas, ejes, cojinetes, martillos, del de ajustaje, y campanas, morsas, llaves inglesas, y un juego completo de herramientas para modelar, que fué necesario a cada uno de los alumnos de tercer año, reproducir en bronce para su respectivo uso, en el taller de fundición. El conjunto de esos trabajos fué premiado con medalla de oro, habiendo descollado entre ellos un ventilador para fragua, de 2000 revoluciones, una lámpara artística de hierro, forjada a mano por los alumnos de 2.º año y una máquina de agujerear con mecha, una punzonadora y una campana con aleación de plata, fundidos por los alumnos de tercer año. La campana ha sido obsequiada al Liceo Nacional de Señoritas y el ventilador está en uso en el taller de herrería, creado este año, en el cual alimenta dos fraguas.

Se ve, pues, que esa rama de la enseñanza ha alcanzado un resultado satisfactorio y útil.

La asistencia del personal docente, promediada durante el año, alcanza un 88,66 %.

La disciplina ha sido en general muy buena, tanto en lo que respecta a su observancia por parte del personal como de los alumnos. No han requerido la aplicación de medidas disciplinarias, sino faltas comunes pasibles solamente de suspensiones o amonestaciones, sin que en ninguna ocasión haya sido necesario con-

vocar al concejo de profesores de que habla el Artº. 64 del Reglamento vigente.

Se observa en el adjunto cuadro Nº. 3 la poca dedicación al estudio de algunos agraciados con becas. De 18 que el año ppdo., gozaban de ese privilegio, 4 resultaron aplazados en el promedio anual de clasificaciones.

Es de tener en cuenta a este respecto, que la falta de facultades que tiene la Dirección de la Escuela y la forma en que esas becas se conceden, llevan al ánimo de los alumnos un cierto desaliento, toda vez que resultan agraciados, en muchas ocasiones, algunos que no obstante encontrarse dentro de las condiciones reglamentarias requeridas al efecto, no son merecedores de ese premio desde que también lo reclaman alumnos faltos de recursos pecuniarios que son más dignos de él, por su mayor dedicación al estudio.

Ocupa la Escuela un edificio que arrienda y del cual se ha repetido en diversas ocasiones resulta incómodo, por lo reducidas de sus dependencias. Funciona actualmente el taller de herrería, de cuarto año, en local separado, distante una cuadra del edificio principal y el próximo año de 1915, requerirá el funcionamiento de la escuela con sus anexos y las creaciones que deben efectuarse, la instalación separada en tres o más locales, de aulas, gabinetes y talleres. Ello traería aparejado como consecuencia ineludible, el aumento de gastos y trabajo y, por lo tanto de personal. De ahí la necesidad urgente que hay en dotar al establecimiento de un local propio, evitando esos inconvenientes y compensando la erogación de la abultada partida de alquileres, que el año próximo importará mensualmente alrededor de un mil pesos, con la dotación de comodidades que permitan desarrollar en forma práctica la enseñanza.

Curso nocturno anexo para obreros

Fuerza es reconocer que la marcha de estos cursos ha dejado durante el año 1913, como en los anteriores, bastante que desear.

La liberal forma de proseguir el estudio parcial de cualesquiera materia, que se permite a los alumnos, hace que la asistencia sea irregular y escasa a algunas clases, mientras que en otras es completa, llenando el máximum de inscripción posible.

Y es ese un inconveniente difícil de obviar, desde que, obligar a los alumnos a proseguir el estudio completo de todas las materias del curso a que concurren, importaría reducir notablemente el número.

Por otra parte, es un motivo de desaliento para los estudiantes las inasistencias frecuentes de algunos profesores, al par que otros, haciendo un esfuerzo encomiable concurren regularmente y dictan sus clases en forma completa y eficiente.

Así se observa en las estadísticas mensuales, que algunos profesores han hecho uso durante casi todo el año de la tolerancia máxima reglamentaria de asistencia.

Esas son las causas que han hecho que no hubieran egresados con título de idoneidad, aun cuando es dado esperar que, robusteciéndose poco a poco la Escuela sobre sí misma si se la dotara de elementos de enseñanza práctica, llegará en breve a llenar debidamente el rol para que fué creada.

Consideraciones generales

El desarrollo de la enseñanza en general satisfactorio, ha sido, no obstante, en cuanto atañe a su parte práctica algo deficiente, debido a la escasez de materiales de que se dispone a ese efecto. Repetidas veces se ha solicitado a las autoridades correspondientes la provisión de útiles y máquinas, que debido sin duda al cúmulo de pedidos de esa índole y al espíritu de economías de que está animado el P. E., no han sido satisfechos. Es notorio que la función esencial del establecimiento debe ser llenada por la instrucción en el taller, con los elementos de que dispone la industria moderna, sin lo cual es indudablemente esa instrucción deficiente. Ello ocurre en esta Escuela, cuyos talleres están dotados apenas de los elementos indispensables para la elaboración de la materia prima, y no de los que son necesarios para que el alumno pueda conocer y apreciar la forma de reducción del trabajo y de su mejor aprovechamiento.

Proveyendo a la Escuela de ese material de enseñanza y de un edificio propio, que por su amplitud permitiera el movimiento sistemático, regular de todas sus ramificaciones, podría, a no dudarlo, constituir en esta ciudad que tanto se distingue por el incremento

que ha alcanzado la enseñanza secundaria y especial, uno de sus principales establecimientos de educación.

J. M. Sagastume
Director

Estadística

Cómputos de clasificaciones de los alumnos del establecimiento durante el año 1913

(Curso diurno)

Alumnos que ingresaron:	
Primer año	55
Segundo »	14
Tercer »	18
Alumnos que se retiraron:	
Primer año	17
Segundo »	—
Tercer »	1
Asistencia Media diaria:	
Primer año	41
Segundo »	13
Tercer »	16
Reprobados durante el año:	
Primer año	2
Segundo »	—
Tercer »	—
En condiciones de presentarse a examen:	
Primer año	36
Segundo »	14
Tercer »	17

Resultado del examen de fin de año

Aprobados:	
Primer año	8
Segundo »	6
Tercer »	11
Ausentes:	
Primer año	14
Segundo »	—
Tercer »	—
Aplazados:	
Primer año	14
Segundo »	8
Tercer »	6
Reprobados:	
Primer año	—
Segundo »	—
Tercer »	—
En condiciones de rendir examen:	
Primer año	28
Segundo »	7
Tercer »	6

Examen de Marzo

Se presentaron:	
Primer año	10
Segundo »	8
Tercer »	6
Aprobados:	
Primer año	7
Segundo »	7
Tercer »	6
No aprobados:	
Primer año	3
Segundo »	1
Tercer »	—
Promovidos:	
Primer año	15
Segundo »	13
Tercer »	17
Alumnos en condiciones de rendir examen:	
Primer año	36
Segundo »	14
Tercer »	17
Se presentaron:	
Primer año	22
Segundo »	14
Tercer »	17
Total de materias:	
Primer año	287
Ssgundo »	112
Tercer »	119
Materias aplazadas durante el año:	
Primer año	122
Segundo »	15
Tercer »	6
Materias a examinar:	
Primer año	165
Segundo »	95
Tercer »	113

Aprobadas

Sobresalientes.	
Primer año	13
Segundo »	8
Tercer »	12
Distinguidas:	
Primer año	54
Segundo »	26
Tercer »	45
Buenas:	
Primer año	45
Segundo »	42
Tercer »	26
Suficientes:	
Primer año	21
Segundo »	15
Tercer »	14

No aprobadas

Ausentes.	
Primer año	1
Segundo »	—
Tercer »	—
Aplazadas:	
Primer año	9
Segundo »	6
Tercer »	6
Reprobadas:	
Primer año	2
Segundo »	—
Tercer »	—
Materias a examinar en Marzo:	
Primer año	24
Segundo »	21
Tercer »	9

(Curso nocturno)

Alumnos que ingresaron:	
Primer año	78
Segundo »	5
Tercer »	—
Alumnos que se retiraron:	
Primer año	63
Segundo »	1
Tercer »	—
Asistencia media diaria:	
Primer año	12
Segundo »	4
Tercer »	—
Reprobados durante el año:	
Primer año	—
Segundo »	—
Tercer »	—
En condiciones de presentarse a examen:	
Primer año	15
Segundo »	4
Tercer »	—

Resultado del examen de fin de curso

Aprobados:	
Primer año	2
Segundo »	—
Tercer »	—
Ausentes:	
Primer año	—
Segundo »	—
Tercer »	—
Aplazados:	
Primer año	11
Segundo »	4
Tercer »	—
Reprobados:	
Primer año	2
Segundo »	—
Tercer »	—
En condiciones de rendir en Marzo:	
Primer año	—
Segundo »	—
Tercer »	—

Examen de Marzo

Se presentaron:	
Primer año	—
Segundo »	—
Tercer »	—
Aprobados:	
Primer año	—
Segundo »	—
Tercer »	—
No aprobados:	
Primer año	—
Segundo »	—
Tercer »	—
Promovidos a:	
Primer año	2
Segundo »	—
Tercer »	—
Alumnos en condiciones de rendir examen:	
Primer año	15
Segundo »	4
Tercer »	—
Se presentaron:	
Primer año	15
Segundo »	4
Tercer »	—
Total de materias:	
Primer año	135
Segundo »	36
Tercer »	—
Materias aplazadas durante el año:	
Primer año	—
Segundo »	—
Tercer »	—
Materias a examinar:	
Primer año	135
Segundo »	36
Tercer »	—

Aprobadas

Sobresalientes:	
Primer año	—
Segundo »	2
Tercer »	—
Distinguidas:	
Primer año	8
Segundo »	15
Tercer »	—
Buenas:	
Primer año	5
Segundo »	10
Tercer »	—
Suficientes:	
Primer año	1
Segundo »	2
Tercer »	—

No aprobadas

Ausentes:	
Primer año	103
Segundo »	—
Tercer »	—
Aplazadas:	
Primer año	10
Segundo »	6
Tercer »	—
Reprobadas:	
Primer año	
Segundo »	—
Tercer »	
Materias a examinar en Marzo.	
Primer año	
Segundo »	—
Tercer »	—

TÉRMINO MEDIO DE CLASIFICACIÓN OBTENIDA POR LOS ALUMNOS BECADOS DEL ESTABLECIMIENTO DURANTE EL AÑO 1913.

MATERIAS	Sobresalientes	Distinguidos	Buenos	Suficientes	Aplazados	Total
Algebra	—	1	4	1	2	8
Anatomía	—	4	2	2	—	8
Aritmética	—	1	1	—	—	2
Castellano	—	—	6	3	—	9
Caligrafía	—	1	1	—	—	2
Dibujo lineal	—	5	3	2	—	10
» ornato	—	5	7	3	—	15
Estadística gráfica	1	5	1	1	—	8
Física	—	4	4	—	—	8
Francés	—	2	3	3	—	8
Geometría	—	6	2	1	1	10
» descriptiva	—	4	3	1	—	8
Geografía	—	6	9	1	—	16
Historia	—	6	2	2	—	10
Inglés	—	5	3	1	—	9
Matemáticas	1	3	3	—	1	8
Taller	—	9	9	—	—	18
Total	2	67	63	21	4	157
Alumnos	—	7	6	1	4	18

CÓMPUTOS DE CLASIFICACIONES—TRABAJOS PRÁTICOS

TALLER	Alumnos			Término medio de asistencia			CLASIFICACIÓN MEDIA DEL AÑO 1913																	
							Sobresalien.			Distinguidos			Buenos			Suficientes			Aplazados			Reprobados		
	1er. Año	2.o Año	3er. Año	1er. Año	2.o Año	3er. Año	1er. Año	2.o Año	3er. Año	1er. Año	2.o Año	3er. Año	1er. Año	2.o Año	3er. Año	1er. Año	2.o Año	3er. Año	1er. Año	2.o Año	3er. Año	1er. Año	2.o Año	3er. Año
Ajustaje	17	14	—	15	13	—	—	—	—	2	4	—	6	—	—	9	10	—		—	—	—	—	—
Carpintería	21	—	—	18	—	—	—	—	—	1	—	—	6	—	—	12	—	—	2	—	—	—	—	—
Fundición	—	—	17	—	—	16	—	—	—	—	—	11	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—

ESCUELA INDUSTRIAL ROSARIO

Buenos Aires, Abril 17 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Tomás R. Cullen.

Tengo el honor de elevar a la consideración de V. E. la memoria del año 1913 presentada por la Escuela Industrial de Rosario.

Saludo a V. E. con alta consideración.

Ernesto Nelson

Señor Inspector General de Enseñanza Secundaria y Especial, don Ernesto Nelson.

Adjunto tengo el agrado de remitir a esa Inspección General, la memoria de esta Escuela correspondiente al año 1913.

Saluda atentamente al señor Inspector General.

Luis B. Laporte

1—*Clases.*—Fueron inauguradas el 15 de marzo y clausuradas el 15 de noviembre, habiendo funcionado durante 194 días hábiles, sin otra interrupción extraordinaria que los feriados decretados por la Superioridad.

Las clases teóricas y de dibujo fueron dadas en el local de la calle Buenos Aires 1150-1154; las de trabajo manual, práctica de laboratorio y modelo en el local de la calle 1.º de Mayo 1059.

2—*Ingreso.*—En los exámenes de noviembre de 1912 y marzo de 1013 fueron aprobados 138 alumnos que sumados a 1 que ingresó, con pase de la Escuela Industrial de Santa Fe, dan un total de 138 alumnos.

Desde la fundación de la Escuela han ingresado los siguientes alumnos:

1907	28	alumnos
1908	37	»
1909	28	»
1910	55	»
1911	56	»
1912	64	»
1913	119	»

3—*Número de alumnos.*—El siguiente cuadro indica el número de alumnos regulares, su variación durante el año y su repartición por cursos:

MESES	Días hábiles	NÚMERO DE MATRICULADOS					6.° AÑO		Total
		1er. Año	2.° Año	3er. Año	4.° Año	5.° Año	Mec.	Const.	
15 al 31 de Marzo	7	125	53	31	20	6	6	4	245
Abril	25	125	53	32	20	6	6	4	246
Mayo	23	125	53	32	20	6	6	4	246
Junio	25	115	51	31	20	6	6	4	233
Julio	25	114	50	31	20	6	6	4	231
Agosto	24	112	50	31	20	6	6	4	229
Septiembre	26	110	48	31	20	5	6	4	224
Octubre	27	108	48	31	20	5	6	4	222
Noviembre	11	108	48	31	19	5	6	4	221

El número total de alumnos fué repartido en 4 divisiones de 1.° año, 2 div. de 2.° y 1 de 3.er año, 1 de 4.° año, 1 de 5.° año, 1 del 6.° año (Mec.) y 1 del 6.° año (Const.).

A continuación se expone un cuadro indicativo de los alumnos que ha tenido la Escuela desde su función, en marzo de cada año.

CURSO	1907	1908	1909	1910	1911	1912	1913	1914
1er. año....	28	40	34	66	68	75	125	123
2.º »	—	16	23	20	36	36	53	73
3er. »	—	—	10	15	9	30	31	37
4.º »	—	—	—	10	11	6	20	30
5.º »	—	—	—	—	9	10	6	18 (7 M.) (11 C.)
6.º » (C.).	—	—	—	—	—	7	4	—
5.º » (M.)..	—	—	—	—	—	—	6	4 Mec.
Totales..	28	56	67	111	133	164	215	285

Como se ve este año el número total de alumnos sobrepasa en 40 al del año 1913 a pesar de que se han presentado por primera vez las siguientes causas que perjudican a la Escuela: 1.º Los derechos de exámenes y de matrícula, que son cobrados recién desde el 1.º de enero del corriente año en virtud de haber terminado los plazos dentro de los que los alumnos quedaban exonerados del pago de derechos. 2.º La resolución adoptada por la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales de la Universidad Nacional de Buenos Aires, de exigir a los alumnos de las escuelas industriales que aspiren a seguir los cursos de ingeniería o de arquitectura que aprueben previamente filosofía, historia y literatura universales en los colegios nacionales o institutos asimilados.

4—*Asistencia de alumnos.*—El cuadro que sigue da una idea de la misma:

MESES	ASISTENCIA MEDIA						Promedio
	1er. Año %	2.º Año %	3er. Año %	4.º Año %	5.º Año %	6.º Año %	
Marzo	88	97	96	98	94	9	95
Abril	90	91	95	91	95	98	92
Mayo	90	91	93	95	90	94	90
Junio	91	92	93	92	85	96	91
Julio	97	91	96	93	94	94	94
Agosto	92	92	93	93	91	92	93
Septiembre	93	97	88	94	96	97	94
Octubre	94	93	96	92	98	97	95
Noviembre	96	98	94	95	95	98	96
Promedios	93	91	92	96	95	97	94

5—*Aplicación.*—El resultado general de los exámenes de los alumnos regulares, incluyendo los complementarios de marzo último, es el siguiente:

CURSO	N.º de alumnos en Marzo, A.	N.º de alumnos el 15 de Noviembre, B.	ALUMNOS PROMOVIDOS		ALUMNOS APLAZADOS	
			Número	% de B.	Número	% de B.
1er. Año	125	108	74	54	34	46
2.º »	53	48	41	83	7	17
3er. »	31	31	29	93	2	7
4.º »	20	19	17	88	2	12
5.º » (Mec.)	6	5	4	75	1	25
6.º » (C.)	4	4	4	100	—	-
6.º » (M.)	6	6	6	100	—	

(1) Se incluyen los aplazados en una materia.

6—*Conducta.*—La conducta fué en general buena, no habiéndose producido durante el año faltas colectivas.

7—*Alumnos egresados.*—En el mes de diciembre terminaron sus estudios seis (6) alumnos de la especialidad mecánicos y cuatro (4) de la especialidad constructores.

Hasta el 31 de diciembre de 1913 han egresado de la escuela los siguientes alumnos:

FECHA	Mecánicos	Constructores	Total
Diciembre de 1912.....	8	—	8
Diciembre de 1913.....	6	4	10
Total.....	14	4	18

8—*Asistencia del personal docente.*—Esta fué buena según puede verse en el cuadro siguiente:

MESES	N.° de profesores	N.° de días hábiles	N.° total de asistencias	N.° total de inasistencias	N.° total de clases corres. dict.	% de asistencia
Marzo.....	29	7	371	12	383	97
Abril.....	29	25	1146	39	1185	97
Mayo.....	29	23	1011	68	1079	94
Junio.....	29	25	1108	63	1171	94
Julio.....	30	25	1138	55	1193	95
Agosto..	30	24	1115	38	1153	96
Septiembre.....	34	26	1292	63	1355	95
Octubre.....	34	27	1388	50	1438	96
Noviembre..	31	12	599	30	629	94
Promedio anual.....						96 %

(1) Se incluye en este número a los jefes de taller.

Las faltas de asistencia del personal fueron justificadas oportunamente.

9—*Enseñanza.*—Algunos cursos recibieron enseñanza teórica incompleta debido al retardo que sufrió el nombramiento de los nuevos profesores exigidos por el desarrollo del plan de estudios y por el aumento de una división más de 1.º año y otra de 2.º año.

La enseñanza práctica fué dada en las clases con los elementos de los gabinetes de física, química, ciencias naturales, fotografía, electrotécnica y topografía; y en el laboratorio de máquinas y en los talleres de la Escuela con los elementos de que se dispone en los mismos.

Esta enseñanza fue completada con visitas a fábricas y talleres de la ciudad habiendo concurrido los alumnos de los cursos superiores a la Refinería Argentina, Empresa del Gas, Destilería de Hensi, Obras del Puerto Rosario, Usina de electricidad de Sorrento, Obras del Hospital Centenario y del Palacio de Policía y obras varias.

10—*Conferencia.*—Como homenaje a la memoria del sabio Ameghino se celebró en agosto en la Escuela un acto público con la concurrencia de profesores y alumnos, acto en el que el profesor Dr. Omnés dió una conferencia sobre la vida y obra de aquel sabio.

11—*Talleres.*—En los primeros meses del año fueron ampliados y perfeccionados los talleres de ajustaje, herrería y carpintería teniendo en cuenta el mayor número de alumnos de la Escuela.

Dichos talleres así como los de fundición, máquinas útiles y calderas funcionaron regularmente durante el año.

Como ejercicio práctico, los alumnos de la especialidad mecánica contribuyeron a la instalación de una sala de máquinas con motores y bombas varias, con los que después de agosto se pudo dar la enseñanza práctica del manejo de motores a nafta y máquinas de vapor.

En el taller de herrería fué instalado un martinete a vapor y se hizo una instalación completa de cañerías para la extracción de humo.

12—*Instrucción Militar.*—La instrucción militar fué dada a los alumnos de la Escuela de manera regular, habiendo resultado el equipo de tiradores de esta Escuela vencedor por segunda vez en el Campeonato Escolar de Santa Fe, celebrado en el stand del Tiro Suizo el 4 de agosto de 1913.

Por su actuación en el concurso del Campeonato Escolar de la República debieron tomar parte los alumnos de la Escuela en el concurso definitivo que se celebró en esa en octubre, pero no pudieron hacerlo porque fueron descalificados por la Dirección de Tiro, por no haber remitido a tiempo a la misma, las planillas y los blancos el empleado de dicha Dirección de Tiro.

13—*Asamblea de segunda enseñanza.*—La Escuela estuvo representada por el Director y por el delegado del cuerpo docente profesor doctor Carlos Omnés, en la asamblea de segunda enseñanza celebrada en Córdoba del 16 al 23 de febrero de 1613.

14—*Congreso Nacional del Niño.*—Por invitación de la Inspección General de Enseñanza Secundaria la Escuela envió para la exposición escolar anexa al Congreso Nacional del Niño, celebrada en esa en octubre de 1913, datos estadísticos, una colección de fotografías, varios proyectos de ex alumnos y una serie de dibujos correspondientes a los cursos técnicos.

15—*Cursos gratuitos de francés.*—Con autorización otorgada por el ministerio el 30 de julio de 1913, la Escuela puso tres aulas a disposición de la «Alliance Française» en los meses de agosto a noviembre inclusive durante los cuales dicha sociedad dictó por intermedio de sus profesores 48 clases nocturnas de francés.

16—*Inspecciones.*—La Escuela fué inspeccionada en julio por el Excmo. señor Ministro Dr. Juan M. Garro, y más tarde por el señor Inspector General Sr. Ernesto Nelson.

17—*Biblioteca.*—Se ha dado preferente atención a la formación de la biblioteca, la que contaba al empezar el año con 1109 obras. Durante el año fueron adquiridas 418 obras, contando por lo tanto al terminar el año con 1527 obras.

Desde 1909 hasta 1913 el incremento del número de obras ha sido el que indica el cuadro siguiente:

Al terminar el año	1909	234	obras
» »	1910	540	»
» »	1911	838	»
» »	1912	1109	»
» »	1913	1527	»

Las obras adquiridas son técnicas en su casi totalidad.

18—*Personal.*—Al terminar los cursos se disponía del siguiente personal:

a) Personal directivo y administrativo:

1 director, 1 vicedirector, 1 secretario-tesorero, 1 jefe de celadores, 1 escribiente, 2 ayudantes de gabinetes, 9 celadores.

b) Personal docente:

29 profesores con 55 cátedras, 1 jefe de trabajos prácticos, 1 dibujante.

c) Personal de talleres:

5 jefes de talleres, 10 ayudantes de taller.

d) Personal de servicio:

1 mayordomo, 1 portero, 3 sirvientes.

19—*Edificios ocupados por la Escuela.*—Desde su fundación hasta 1911 la Escuela funcionó en el local sito en la calle 1.° de Mayo 1059, que la Municipalidad del Rosario cedió al efecto.

En 1912, siendo imposible dar cabida a todos los alumnos en dicho local, la Escuela funcionó dividida como sigue: los tres primeros años en el local de la Escuela Nacional de Comercio y los tres últimos, así como los talleres, en la calle 1.° de Mayo 1059.

En 1913 habiendo terminado el Ministerio de Obras Públicas las reparaciones que efectuaba en el edificio alquilado para la Escuela en la calle Buenos Aires 1150/1154, las clases y oficinas fueron instaladas todas en este local, quedando solamente los talleres y laboratorios de máquinas en el de la calle 1.° de Mayo 1059.

A pesar de disponer de esos dos locales, el aumento considerable de alumnos, obligó a desdoblar el 1.° año en dos turnos tanto para los cursos teóricos como para el trabajo manual. Como por otra parte los gabinetes no podían ser satisfactoriamente instalados por la falta de sitio, se gestionó y obtuvo de la superioridad la autorización necesaria para alquilar una tercer casa incluyéndose en el presupuesto para 1914 los fondos necesarios al efecto.

Dicha tercer casa acaba de ser alquilada y se ha empezado a instalar en ella laboratorios y gabinetes.

20—*Edificio propio.*—Durante el año fué firmada la escritura correspondiente a la donación de una manzana de terreno ubicada entre las calles Montevideo, Ayacucho, Avenida Pellegrini y Colón; manzana de terreno que la Municipalidad del Rosario donó al Gobierno de la Nación para levantar en ella el edificio propio de esta Escuela.

El proyecto completo de la Escuela ha sido ya terminado por la Dirección General de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, y cuenta con la aprobación del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, y con una partida de 350.000 $ que la ley 8573 asigna para construcción de la Escuela.

Dicha construcción es cada vez más indispensable si se quiere que la enseñanza industrial se dé con el carácter práctico que debe distinguirla.

21—*Recursos y gastos.*—Los recursos presupuestos para 1913 eran los siguientes:

	Al mes $ m/l	Al año $ m/l
Para sueldos y Becas.....	16.670 —	200.040 —
» gastos generales.....	1.500 —	18.000 —
» alquileres.....	650 —	7.800 —
Totales.....	18.820 —	225.840 —

Los gastos correspondientes a esos recursos fueron los siguientes:

	$ m/l
Sueldos y Becas	172 046 83
Gastos Generales.....	18 000 —
Alquileres.....	7.800 —
Total.....	197.846 83

Habiéndose economizado por lo tanto durante el ejercicio de 1913 la suma de $ 35.753.17 m/l parte por haber sido nombrados tarde los nuevos profesores y parte porque la Dirección no llenó algunas vacantes por no ser ello necesario.

Además de los gastos indicados la Escuela invirtió (1694.55) $ m/l en adquirir elementos varios para los talleres, a cuyo efecto dispuso de igual suma que le fué remitida por el Ministerio.

Luis B. Laporte

ESCUELA INDUSTRIAL REGIONAL DE LA NACIÓN

Santa Fe, Septiembre 9 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación, doctor Tomás R. Cullen.

Tengo el agrado de elevar a V. E. la memoria correspondiente al curso escolar del año 1913.

Los cursos se iniciaron el 15 de marzo con una inscripción total de ciento setenta y cinco alumnos.

El cuadro Nº. 1 que se transcribe a continuación, indica el aumento progresivo de alumnos desde el año 1910 en que se fundó este establecimiento.

CUADRO N.º 1

CURSO DE	1910	1911	1912	1913	1914
1er. año	89	59	64	69	69
2.º »	33	46	37	34	43
3er. »	—	21	31	29	32
4.º »	—	—	19	28	17
5.º »	—	—	—	15	17
6.º »	—	—	—	—	12
Totales	122	126	151	175	190

El movimiento de alumnos durante el curso escolar en cuestión, en el que inserta a continuación.

CUADRO N.º 2

MESES	N.o de alumnos matriculados en 1913				
	1.º	2.º	3.º	4.º	5.º
Marzo	69	34	29	28	15
Abril	69	34	29	28	15
Mayo	68	32	28	27	15
Junio	68	32	28	25	12
Julio	66	32	28	25	12
Agosto	61	32	28	24	12
Septiembre	61	31	28	21	12
Octubre	60	31	26	20	12
Noviembre	60	31	26	18	12

La asistencia de los alumnos ha sido buena en general, dando una idea de la misma el cuadro que sigue:

CUADRO N.º 3

MESES	Asistencia media				
	1.º	2.º	3.º	4.º	5.º
	%	%	%	%	%
Marzo	96	97	98	97	99
Abril	95	94	98	94	98
Mayo	93	92	96	98	97
Junio	94	90	94	96	96
Julio	92	91	97	95	94
Agosto	92	93	95	93	95
Setiembre	90	96	93	97	96
Octubre	89	84	93	94	98
Noviembre	91	93	97	98	99

El resultado general de los exámenes, incluyendo en éstos los complementarios de febrero es el siguiente:

CUADRO N.º 4

CURSOS	Total de alumnos al 15 de Noviembre 1913	Total de alumnos promovidos. Exám. finales	Aplazados
1er. Año.....	60	46	14
2.º »	31	28	3
3er. »	26	16	10
4.º »	18	18	--
5.º »	12	12	
Totales.....	147	120	27

Asistencia del personal

Esta ha sido buena como lo comprueba el cuadro que sigue:

CUADRO N.º 5

PROFESORES	Total de clases que debió dictar	Total de clases que dictó	Tanto por ciento
Sr. Aguirre José U.	305	290	96.5 %
» Alessandri Julio.	194	194	100. »
» Aldwincle Juan.	246	237	96.5 »
» Bonet Jenaro J.	191	186	97.3 »
» Bello Alfredo M	185	171	62.6 »
» De Luca Víctor	128	111	86.6 »
» Dirieul Luis	194	172	88.7 »
» Durán Alfredo	128	126	99.2 »
» Digier Emilio	258	252	97.3 »
» Doppler Aquiles	130	123	94.6 »
» Escobar Edmundo	127	114	189.8 »
» Gómez Horacio	325	325	100. »
» González Enrique	191	171	89.7 »
» Giménez Alejandro	379	371	97.8 »
» López Domínguez Ramón	188	178	94.7 »
» Lagier Eugenio	256	237	92.5 »
» Muzzio Enrique J.	130	128	98.4 »
» Madrazo Alfredo	118	115	97.2 »
» Molinas Nicanor	197	81	83.5 »
» Monis Alberto S.	254	236	92.9 »
» Quijano Ramón V	192	191	99.4 »
» Reinares José M.	339	308	90.8 »
» Samatán Urbano	185	174	94. »
» Taboada Valdez	79	73	92 4 »
» Fernández Alberto C.	340	326	95. »
» Broguet Fernando	50	47	94 »
» Claus Guillermo	78	74	94.8 »
» Gollan Josué	39	35	89.7 »
» Delesque Eugenio	52	50	96.1 »
Totales	5 397	5.085	94.2 %

Enseñanza.—La enseñanza teórica se ha desarrollado en buenas condiciones, especialmente en los cuatro primeros años, no así en el quinto debido a que sus profesores recién fueron nombrados a principio de agosto.

Especialidades.—Se ha iniciado en el corriente año la especialidad mecánica, única para la cual se disponía de los elementos necesarios y por otra parte no se contaba tampoco con los profesores necesarios para este mismo fin.

Gabinetes.—Durante el año en cuestión, se ha instalado el gabinete de química en una forma tanto deficiente por los reducidos elementos con que se cuenta, pero sin embargo ha empezado ya a prestar importantes servicios.

Se ha sentido la necesidad de gabinetes técnicos especiales, tales como el de electrotécnica, tecnología mecánica etc.

Talleres.—Los trabajos prácticos realizados en los talleres han sido los siguientes:

En el tallerer de ajustaje.—Se exigió como mínimum de trabajo a ejecutarse por cada alumno, 17 modelos o piezas.

Fueron completamente terminadas 1057 piezas o sea 90 %.

En el taller de carpintería.—Se exigió de cada alumno 15 piezas.

Fueron terminadas 600 piezas o sea mayor número que el exigido en 1.1 %.

En el taller de fundición.—Cada alumno 38 piezas.

Fueron completamente terminadas 1482 piezas o sea mayor número que el exigido en 1.35 %.

En el taller de herrería.—Cada alumno 12 piezas.

Fueron terminadas 190 piezas o sea el 93 %.

En la sección máquinas.—Se exigieron de cada alumno 12.

Ejecutándose 215 o sea mayor número que el exigido en 1.05 %.

Excursiones.—Se llevaron a cabo visitas a los diferentes talleres del Ferrocarril Provincial de Santa Fe, al puerto y además en el ánimo de hacer una intensificación de los conocimientos, se establecieron periódicamente conferencias dadas por los alumnos de los cursos superiores sobres temas fijados de antemano a la cual no sólo asistían los alumnos del curso correspondiente sino también delegados de los otros años

y en muchos casos profesores de diversas materias. Estas conferencias a juicio del suscripto han dado excelentes resutados y pienso que podrían completarse éstas con proyecciones luminosas cuando la Escuela disponga de aparatos apropiados a este fin.

Saludo al señor Ministro con mi consideración más distinguida.

Horacio Gómez

ESCUELA INDUSTRIAL 25 DE MAYO

Buenos Aires, Febrero 26 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Publica, Dr. Tomás R. Cullen.

Tengo el honor de elevar a conocimiento de V. E la memoria del año ppdo. correspondiente a la Escuela Industrial de 25 de Mayo, pasada por el señor Director de dicho establecimiento.

Saludo a V. E. con alta consideración.

Ernesto Nelson

25 de Mayo, Febrero 15 de 1914.

Al señor Inspector General de Enseñanza Secundaria y Especial, Don Ernesto Nelson.

Cumpliendo con las disposiciones reglamentarias, me es grato elevar al señor Inspector General la memoria correspondiente al año escolar de 1913.

Apertura de clases

De acuerdo con lo dispuesto por el reglamento vigente, comenzaron las clases el día 15 de marzo, con una inscripción de 47 alumnos en 1er año, 13 en 2.° y 12 en 3.°

Ese mismo día empezaron a funcionar regularmente los talleres y las clases teóricas, estas últimas en 1.º y 2.º, pues aún no habían sido nombrados los profesores para tercer año; sin embargo, las clases se dictaron provisoriamente en este último con el concurso voluntario de los profesores de esta Escuela.

Disciplina

Como en los años anteriores, la disciplina fué ejemplar, no habiendo tenido que intervenir esta Dirección en ningún caso grave, a pesar de ser la mayoría de los alumnos hijos de trabajadores, que no poseen mayores nociones de cultura y urbanidad.

Local

La escuela ocupa actualmente tres casas particulares, que, con los trabajos que en ellas se han efectuado, responden en gran parte a las necesidades de la misma; no obstante debo hacer notar que se trata de casas de familia, no llenando, por lo tanto, todas las condiciones que serían de desear para un establecimiento de esta índole.

La construcción de un nuevo taller para carpintería es de suma necesidad, pues el existente está situado en un segundo piso y, dados los progresos de la escuela, es insuficiente. Existe en el local de la escuela un terreno baldío, en el cual se puede construir el nuevo taller, cuyas dimensiones serían de 12 metros por 8.

Personal docente

Los profesores titulares para dictar las cátedras de 3er. año, fueron nombrados con fecha 23 de junio de 1913, siendo dictadas hasta ese día gratuitamente por los profesores de los otros cursos, con recargo de sus propias tareas.

Reunión de profesores

Las reuniones de profesores ordenadas por el reglamento, se verificaron con regularidad y siempre

con la asistencia completa del personal, discutiéndose en ellas las disposiciones de provecho para la enseñanza y las mejoras necesarias para la buena marcha del establecimiento.

Asistencia

El personal docente asistió con toda regularidad, según se comprueba por el promedio que figura en el cuadro que doy a continuación, muy elevado y que demuestra la dedicación y el deseo de cumplir con sus obligaciones de parte del personal que tengo el honor de dirigir.

Año 1913

Clases que debieron dictarse	2569
Clases que se dictaron	2520
Promedio por %	98

Movimiento de Secretaría

El movimiento habido en secretaría durante el año de 1913, ha sido muy importante, pues además del movimiento propio ha debido atender el movimiento en los talleres, lo que representa una labor constante y sostenida.

El nombramiento de un escribiente, que figura en el presupuesto, es, pues, de suma necesidad para poder atender debidamente esta sección.

Biblioteca

Siendo la Escuela de reciente formación, la biblioteca no posee todavía una colección importante de libros, pero la Dirección se preocupa actualmente en hacer las gestiones necesarias para que tenga todas las obras que un establecimiento de esta índole requiere, principalmente tratados de mecánica, fundición y construcción en general.

Gabinetes

Esta Dirección ha solicitado repetidas veces la provisión de aparatos y útiles para las clases de física y química, sin haber tenido hasta la fecha resul-

tado alguno en sus gestiones. Vistas las disposiciones tomadas este año por el señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, no dudo que esta Escuela se verá dotada de los elementos necesarios para las demostraciones indispensables a la buena enseñanza de las materias precitadas.

Talleres

Los alumnos reciben la enseñanza práctica en seis talleres existentes en la actualidad, que son los de ajustaje, herrería, mueblería, carpintería, talla y talabartería, faltando aún instalar el taller de fundición.

El taller de máquinas se prolongó este año hacia el interior de la casa alquilada el año 1912, instalándose en él las fraguas y dos máquinas que no cabían en los locales anteriores. Dicho taller tiene actualmente 22.80 m. de largo.

Tercer año

En el decreto de formación de esta Escuela, el curso comprendía solamente dos años de estudios, tiempo absolutamente insuficiente para preparar un artesano, lo que hice observar a la superioridad al hacerme cargo de la Dirección, y he hecho todas las gestiones posibles hasta obtener la formación de un tercer año, lo que fue sancionado definitivamente en los últimos meses del curso anterior. Pero, aún tres años de práctica no son suficientes para la formación completa de un obrero en lo que a mecánica se refiere, y considero absolutamente necesario un cuarto año de estudios para dicha sección.

Alumnos egresados

Los alumnos que ingresaron en tercer año fueron 12, dejando de asistir 2 por no poder las familias hacerles seguir los estudios, debido a su situación precaria, falleciendo un tercero durante el curso.

Egresaron finalmente 7, de los cuales 5 mecánicos, 1 carpintero y 1 tallista; fueron aplazados por insuficientes, 2, 1 mueblero y 1 mecánico.

Becas

Aunpue en los presupuestos de 1912 y 1913 figuran un cierto número de becas, esta Dirección no ha podido conseguir que se adjudiquen. Me hago un deber de insistir que se concedan a los alumnos más menesterosos y merecedores de ellas, si no queremos ver repetirse las deserciones de alumnos que se ven obligados a abandonar los estudios debido a la falta de recursos en sus familias.

Estoy convencido que para llegar al resultado que el P. E. se ha propuesto al crear las escuelas de artes y oficios, es no solamente necesario un cierto número de becas, sino también un peculio para cada uno de los educandos, tal como se procede en varias naciones de Europa, y principalmente en las Fermes Ecoles de Francia, en donde el alumno, además de recibir gratuitamente todas las ventajas del internado, disfruta también de un peculio anual que se le remite a su egreso, ventajas aún más necesarias en nuestro país.

Exposición

Por invitación del señor Inspector General, esta Dirección resolvió tomar parte en la Exposición del Niño, que tuvo lugar durante, los meses de octubre y noviembre ppdos.

Se construyó exprofeso en los talleres de carpintería, dos vidrieras, una para la talabartería y otra para las piezas chicas de ajustage, figurando también una variedad de muebles, talla, carpintería y dibujos industriales y del natural, demostrando esta exposición la tendencia verdaderamente industrial de la Escuela de Artes y Oficios de 25 de Mayo a la preparación de sus educandos y mereciendo medalla de oro por lo expuesto.

Fiesta del Arbol

Considerando esta Dirección que la fiesta del árbol, tal como generalmente se lleva a cabo, haciendo que el niño plante el árbol sin que lo cuide en lo

sucesivo, es una mera parodia, solicitó y obtuvo de la Intendencia Municipal, un terreno, para que los alumnos de la Escuela pudieran plantar sus árboles y cuidarlos luego.

Este terreno, situado a dos cuadras de la Escuela fué poblado en 1912 con 148 árboles, entre otros, arces negundos, álamos, acacias y algunos frutales, donados por la Estancia Huetel.

Sobre la base de este mismo terreno, la Dirección tomó la iniciativa de la plantación del árbol, obteniendo la adhesión de la Escuela de Agricultura, de la Escuela Normal, y de todas las escuelas públicas dependientes del Consejo Escolar. La fiesta obtuvo gran éxito y reunió toda la población estudiantil de la ciudad, dejando planteado un buen precedente para el porvenir.

Modificación en el plan de estudios

Como en el año anterior, persisto en la supresión de la cátedra de estática gráfica, por no estar esta materia en condiciones de ser estudiada con provecho por alumnos que ingresan con certificado de haber cursado tercer grado de las escuelas primarias. Creo que puede ser substituída con ventaja por la enseñanza de nociones de mecánica en general.

Trabajos hechos en la Escuela

Al principio del año, esta Dirección envió a la Inspección General, la lista de los trabajos en condiciones de ser vendidos, con los precios aproximados de los mismos.

Dicha lista se envió posteriormente por segunda vez, cumpliendo el pedido del Sr. Inspector General, estimándose entonces el precio total de esos trabajos en la suma de 4388.15 $ m/n, según el detalle respectivo. Aún no se ha recibido la orden para poder realizar la venta de esos objetos, y sería de suma urgencia poder efectuarla, por no existir en los depósitos, que están completamente llenos, lugar para colocar los que se hagan durante el año que se iniciará en breve.

Economías

Esta Dirección se ha preocupado siempre en hacer solamente los gastos necesarios a las necesidades de la Escuela, realizando, sin perjudicar en nada la buena marcha de ella, economías de importancia sobre lo presupuestado, las que alcanzaron en el año 1913 a la suma de 21688. 25 $ m/n, que, sumados a lo economizado en los años de 1911 y 1912, alcanzan a la suma de $ 70479. 43 m/n.

Consideraciones generales

El sistema ideal para preparar a un joven que quiera dedicarse a la industria, está forzosamente involucrado en una enseñanza metódica, que llegue gradualmente a formar un artesano con conocimientos teorico-prácticos, empezando a una edad en que el niño comienza a darse cuenta cabal de lo que ve. Teniendo en cuenta esto, el futuro artesano debiera ingresar a los diez años, educándose primeramente en un departamento de aplicación, con todas las tendencias industriales, y dedicando dos horas diarias a los trabajos prácticos, determinados por la predisposición del niño a tal o cual oficio, para ser admitido a los cursos regulares del taller, recién a los 13 años, cuando ya posea una preparación adecuada a los estudios que desea seguir.

Las escuelas de artes y oficios, sin dejar de seguir un programa de trabajos progresivos y preparar buenos artesanos, están en condiciones de proveer a la Administración de gran cantidad de útiles y del mobiliario que ésta adquiere de la industria privada.

Conceptúo muy acertada la disposición de la superioridad sobre este punto, y creo que no solamente en cuanto a trabajos en madera, sino a otros ramos se podría ampliar esta disposición, preparando al mismo tiempo el alumno para los arsenales y otros talleres de la Nación, para cuando tenga que cumplir con su servicio militar. En junio de 1912 esta Dirección se dirigió al señor Coronel Bravo, entonces secretario del señor Ministro de Guerra, para obtener modelos de los objetos usados en el ejército, pero sin resultado,

debido a las múltiples dificultades administrativas con que tropezó.

Saluda al señor Inspector General con su más alta consideración.

José Cantié
Director

ESCUELA INDUSTRIAL DE CHIVILCOY

Buenos Aires, Abril 25 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Tomás R. Cullen.

Tengo el honor de elevar a conocimiento del Sr. Ministro la memoria de la Escuela Industrial de Chivilcoy correspondiente al año 1913, remitida a esta Inspección General por la dirección respectiva.

Saludo al Sr. Ministro con alta consideración.

Ernesto Nelson

Chivilcoy, Abril 23 de 1914.

Al Señor Director General de Enseñanza Secundaria y Especial, Don Ernesto Nelson.

Tengo el honor de dirigirme al señor Director General elevándole la memoria de esta Escuela correspondiente al año escolar de 1913 ppdo.

Saludo al señor Director General con distinguida consideración.

Emilio Solari

Inscripción.—El 24 de marzo inauguráronse los cursos con una inscripción de cuarenta y cinco alumnos

regulares y cuatro oyentes, de los cuales 32 seguían la especialidad de la mecánica y los restantes la de construciones en madera. Al 1.er año ingresaron 18 de los 25 aspirantes que se presentaron al examen reglamentario, efectuado en la 1.ra quincena de aquel mes, sumando con ocho (8) alumnos que repetían el curso y otros cuatro que fueron admitidos en calidad de oyentes, 30 alumnos (26 regulares y cuatro oyentes), con cuyo número funcionó este curso.

En el segundo año de mecánica ingresó con el carácter de alumno regular condicional un ex-alumno de la Escuela Industrial de esa capital, quien presentó certificados de aprobación en todas las materias de 1.er año a excepción de matemáticas.

Plan de estudios.—Como ya esta Dirección lo manifestó en otras ocasiones a esa D. General, la práctica ha demostrado la necesidad que hay de reformar el plan de estudios de esta Escuela o aumentar los años de estudios y taller, pues es imposible conseguir que a los 3 años, que son los que actualmente siguen en esta Escuela, el alumno egrese con la preparación suficiente que lo habilite para desenvolverse por sí sólo en la lucha por la vida. Por eso fué que esta Dirección solicitó de esa D. General el 31 de julio ppdo. en nota N.º 36, la autorización correspondiente para crear en el corriente curso escolar un primer año preparatorio y un cuarto año de taller exclusivamente, donde los alumnos se perfeccionaran por medio de la práctica o aplicación de los conocimientos adquiridos en los tres primeros años.

En el primer año preparatorio, los mismos profesores del establecimiento que al efecto han ofrecido sus servicios a esta Dirección, dictarían las materias que fuesen más necesarias hasta tanto no se incluyan en el presupuesto de la Escuela; y en el 4.º año práctico, los jefes de talleres que actualmente dirijen la enseñanza manual, tomarán a su cargo este nuevo año.

Entre las razones que invocaba esta Dirección para solicitar este aumento de años que no ocasionará recargo alguno en el presupuesto actual de la Escuela, se encuentran los siguientes:

1.º Que dada la deficiente preparación de los aspirantes que ingresan al primer año, resulta de todo punto imposible poder dictar a los mismos asignaturas tales como estática gráfica, proyecciones que figuran

en el programa de 2.º año; tecnología mecánica y máquinas a vapor en el de 3º.

2.º Que debido a esta causa la inscripción disminuye en los dos años superiores, pues no pudiendo aquellos cursar con buen resultado dichas materias sólo un escaso número consigue llegar al último, como sucedió con los treinta y un alumnos que ingresaron en el año escolar de 1910 de los cuales 7 únicamente lograron terminar el tercero.

3.º Que los tres años prácticos que fija el plan de estudios no bastan para dar al alumno la enseñanza de taller suficiente para obtener de él un verdadero operario, pues aquél en sus primeros años de asistencia al mismo empieza a ejercitarse en el manejo de las diversas herramientas; a aplicar las nociones adquiridas y a producir trabajos que denotan en ellos una regular perfección; pero todo esto bajo la continua dirección y vigilancia del jefe de taller.

4.º Y que es recién en el último año de los tres que debe seguir, cuando comienza a bosquejarse en el alumno el futuro operario, es decir en el momento en que debe abandonar la escuela.

Enseñanza Técnica.—La enseñanza técnica fué dada conforme a los programas formulados por los profesores respectivos y esta Dirección, habiéndose procurado que en todos ellos figure la parte práctica correspondiente.

En la enseñanza de algunas materias como estática gráfica y proyecciones, por las causas ya mencionadas al principio de este informe, se tropezó con muchas dificultades. Otras de las materias cuya enseñanza tiene que ser poco provechosa para el alumno, son la física y la química, materias que deben dictarse prácticamente lo que no es posible hacer en esta Escuela por no disponer aun de gabinete. Sin embargo el profesor de estas asignaturas Dr. José M. Moras para salvar aquel inconveniente concurrió con sus alumnos varias veces al gabinete de la Escuela Normal galantemente cedido por la Dirección de ese establecimiento.

Talleres: trabajos realizados.—Funcionaron los cuatros que posee la Escuela; en algunos presentáronse inconvenientes para su regular funcionamiento, como ser en el de fundición, donde cada fundición y la de hierro especialmente requiere bastante consumo de material que no era fácil obtener con la partida redu-

cida que para gastos de los cuatros talleres (carpintería, herrería, ajustaje y fundición) asignaba la ley de presupuesto.

En este último taller hiciéronse en el año fenecido 7 fundiciones de hierro y 3 de cobre y entre las piezas fundidas se encuentran las siguientes:

En hierro, 118 cajas para moldear, 12 paralelas para la mecánica, 6 caballetes, 6 escuadras de torno, 6 platos, 2 prensas, 6 soportes para transmisión, 14 cojinetes, 6 paralelas grandes, 8 poleas, 1 volante, una columna para máquina de perforar, un brazo para ídem, 1 brazo y un asiento de calibre, 6 tachos para agua, 5 estampas, 2 cilindros, 1 tubera de fragua, 6 bujes para aros de pistón, 4 tapas de cilindro.

En cobre, 42 cojinetes, 3 prensaestopas, 3 guías, 60 bigornias chicas, 15 barritas, 20 colisas para compases.

Herrería.—En este taller donde se agregó una fragua construída también en la Escuela como las existentes, se hicieron: tenazas (20 pares de diferentes tamaños), 10 tranchas, 5 punzones, 8 estampas de mano, 4 repartidores, 3 martillos de albañil, 1 tornillo tensor, 1 gancho para remolque, 5 llaves de boca exagonal (grandes), 2 llaves de boca exagonal (chicas); 7 de boca cerrada, 4 martillos de carpintero, 1 prensa de calderero, 1 gancho giratorio, 15 buriles, 2 corta fierros, 2 cáncamos, 80 escuadras para estantes de guardar hierro, tornillos de 15 mm. × 20 mm., de 12 mm. × 50 cmtrs., de 22 mm. × 15 cmtrs., 115 manijas para cajas, tornillos para soporte de transmisión, chavetas, tornillos 5/8, escuadras T, destornilladores de acero, compases, pinzas 20 mm, bridas para tornos, grampas, pistones, ejes, tuercas; estampas media caña, ruedas para carretillas, lancetas, etc.

Carpintería.—El funcionamiento de este taller fué atendido por el jefe respetivo y el nuevo ayudante don Ruperto Coll, quien fué nombrado en el mes de julio para reemplazar al titular don Carlos Summaruga al que se le concedió un año de licencia. Hicieron los alumnos que concurrieron a este taller: 26 taburetes pino tea, 4 bancos para jardín, 9 portafloreros, 6 escaleras dobles 4 caballetes, 5 ventanas pino blanco, 2 mesas pino tea (fantasía), 3 mesitas chicas (pino blanco), 3 mesitas cedro, 2 mesas de cedro (1.20 × 0.70) 1 percha de cedro, 1 mesa de pino blanco de 1.70 × 0.80, 15 perchas de pared, escuadras, cajones, (para la

fundición), 12 tarimas chicas (para el taller de ajustaje), 15 cajas para guardar herramientas, armarios, escritorios, puertas, cabriadas, (pino blanco), etc.

Ajustaje.—A este taller concurrió mayor número de alumnos: se hicieron gramiles, bridas para torno, prensas, escuadras de 90° y 120°, llaves para roscar tornillos con cabeza fresada, paralelas chicas, llaves de caja, martillos de diferentes tipos, compases tipo «Universal», porta herramientas diferentes tipos, reglas, compases a regla, chavetas para poleas, cuñas para bancos de carpinteros, destornilladores dobles, mármoles ajustados y rectificados, llaves de bocas cerradas y de dos bocas, escuadras, sombreros, medias manijas para machos, calisuares, punzones, cubos tarrajas sin cojinetes, brazos para criqué, cabriadas tipo «inglés» y una máquina de perforar (sin concluir).

Concurrencia a una exposición.—Accediendo a una invitación recibida y conforme a lo manifestado por esa D. General, la Escuela concurrió a la exposición anexa al Congreso Nacional del Niño que se inauguró en esa capital el 12 de octubre ppdo. presentando trabajos de las cuatro secciones, y obteniendo como premio, diploma y medalla de oro.

Visitas.—En el mes de septiembre visitó la Escuela en carácter de médico inspector del Departamento Nacional de Higiene, el Dr. J. Z. Caminos.

Con ésta son dos las inspecciones médicas que ha tenido la Escuela, no habiendo desde su apertura recibido hasta la fecha inspección escolar alguna.

Visitaron también el establecimiento en diferentes épocas del año, el 4°. 5°. y 6°. grado del curso de aplicación de la Escuela Normal, el 1°., 2°. y 3° año del año del curso normal, acompañados por el Director, Vice y Regente, quienes presenciaron varias clases de preparación de moldes y de fundición; el Intendente Municipal don Alberto Ortiz, Presidente de la Municipalidad don Prudencio S. Moras, el Gerente del Banco de la Nación y numerosos padres de familias.

Becas.—Nuevamente véome precisado a llamar la atención del Sr. D. General sobre la necesidad que hay de dotar a esta Escuela de un cierto números de becas para distribuirlas entre los alumnos más pobres.

Entre sus similares esta Escuela es tal vez la única que no ha sido beneficiada en este sentido y por consiguiente estimaré a V. S. se digne incluir en el presupuesto del año próximo un cierto número de ellas.

Exámenes.—Después del período reglamentario de estudio libre, realizáronse los exámenes de fin de curso en el que fueron aprobados 12 alumnos de 1.º año, 9 de 2º. y 3 de 3º., habiéndose presentado a dichas pruebas 22, 10 y 8 alumnos respectivamente.

Exposición y ventas de trabajos.—En el mes de diciembre tuvo lugar la exposición y venta de los trabajos realizados durante el año en diversas secciones, de acuerdo con la autorización concedida por el Ministerio el 13 de septiembre de 1913.

Dicha exposición-venta que se realizó en el mismo local de la Escuela permaneció abierta durante una semana, en horas del día y de la noche, mereciendo elogios del numeroso público que la visitó.

Todos los trabajos de carpintería fueron vendidos en los primeros días de inaugurada aquella, no así los de herrería, fundición y ajustaje, obteniéndose como producto líquido de dicha venta la suma de $ 530.90 (quinientos treinta pesos con noventa centavos), la que, conforme a lo dispuesto por el Ministerio por resolución de fecha 13 de septiembre ppdo., fué distribuída, la mitad entre los alumnos que intervinieron en la confección de los objetos vendidos y la otra invertida en la adquisición de nuevos materiales de enseñanza de trabajos prácticos.

Certificados de competencia.—En el año fenecido la Dirección otorgó certificados de competencia en la especialidad de mecánica, visados por el Ministerio, a los primeros alumnos egresados de la Escuela en 1912, Sres. José M. de Paz, Manuel Perrando y José Sempio, siendo aquellos registrados en la Oficina de Estadística bajo los números, 1, 2 y 3 respectivamente.

ESCUELA NACIONAL DE ARTES Y OFICIOS DE CATAMARCA

Catamarca, 5 de Noviembre 1913.

A S. E. el Señor Ministro de Instrucción Pública, doctor don Tomás R. Cullen.

Tengo el agrado de elevar a su consideración el informe anual, correspondiente al año escolar de 1913, de la Escuela que dirijo, que es el tercer año entero que funciona y cuarto de su creación.

Las clases de los alumnos regulares, dieron comienzo el 15 de marzo, desarrollándose con toda normalidad, hasta el 15 de noviembre, fecha de la clausura del año escolar, habiendo funcionado con regularidad los nueve talleres que existen en la Escuela y que son: mecánica y herrería, carpintería, escultura, modelado y dibujo, talabartería, encuadernación, canastería, alfarería y cerámica y curso normal de trabajo manual.

Este año fué creado el tercer año de estudios, que se gestionó desde fines de 1912, en vista de que con dos años era insuficiente el tiempo para poder preparar debidamente a los educandos en los oficios que cursaban.

Los exámenes orales de fin de año, por una autorización especial del Ministerio, se anticiparon, dando comienzo el 24 de noviembre y terminaron el 2 de diciembre. Más abajo consigno el resultado de éstos.

INSCRIPCIÓN DE ALUMNOS REGULARES

Al principio de año (Marzo)		A fin de año (Noviembre)	
Mecánica y Herrería	21	Mecánica y Herrería	16
Carpintería	26	Carpintería	20
Escultura	9	Escultura	8
Modelado y Dibujo	15	Modelado y Dibujo	15
Encuadernación	13	Encuadernación	11
Talabartería	14	Talabartería	12
Canastería	9	Canastería	9
Alfarería	1	Alfarería	10
Curso Nal. Trab. Man.	9	Curso Nal. Trab. Man.	6
Total alumnos	118	Total alumnos	107

ALUMNOS DE LAS ESCUELAS PÚBLICAS

Al principio de año (Abril)		A fin de año (Noviembre)	
Carpintería	18	Carpintería	22
Talabartería	25	Talabartería	22
Encuadernación	33	Encuadernación	36
Mecánica y Herrería	5	Mecánica y Herrería	10
Alfarería	2	Alfarería	3
Total alumnos	83	Total alumnos	93

INSCRIPCIÓN Y ASISTENCIA MEDIA DE LOS ALUMNOS REGULARES

Inscritos en		Asistencia media en	
Marzo	118	Marzo	105.82
Abril	129	Abril	194.96
Mayo	126	Mayo	114.45
Junio	122	Junio	107.62
Julio	121	Julio	107.79
Agosto	118	Agosto	104.31
Septiembre	115	Septiembre	96.48
Octubre	110	Octubre	92.34
Noviembre	107	Noviembre	100.91
Inscrip. media	118	Asisten. media	103.85

La inscripción media de alumnos regulares matriculados en los diferentes oficios, en este período escolar se descompone así:

1er. año, 76 alumnos; 2.º año, 15 y 3er. año 27.

Se presentaron a rendir examen final 104 alum-

nos regulares, habiendo obtenido resultado satisfactorio 82 alumnos, en la siguiente forma: 1er. año 45; 2.º año 14, y de 3er. año 23.

En este año se produjo por primera vez la terminación completa de sus estudios de un determinado número de alumnos, es decir los que cursaron sastifactoriamente el tercer año, que es el último del plan de estudios.

El número de alumnos egresados y que están en condiciones de recibir el certificado de competencia que deberá otorgar V. E. de acuerdo con el decreto de fundación de esta Escuela son de: mecánica y herrería, 4; escultura, 3; modelado y dibujo, 5; carpintería, 6; y encuadernación 5. Total 23 alumnos.

ENSEÑANZA A LOS ALUMNOS REGULARES

Esta es práctica y teórica, dedicándole mayor atención a la primera, por la índole misma del establecimiento, y sin que por ello sea desatendida la segunda, que completa la primera.

Los alumnos regulares reciben 4 horas diarias de enseñanza práctica, que es por series metodizadas de modelos, y 3 hora de teoría, que abarcan nociones elementales de aritmética y contabilidad, idioma nacional, geometría, tecnología, física y química y dibujo natural e industrial.

ENSEÑANZA A LOS ALUMNOS DE LAS ESCUELAS PÚBLICAS

Concurren los alumnos de los grados 4.º, 5.º, y 6.º de las escuelas de la provincia, a los siguientes talleres: mecánica y herrería, carpintería, talabartería, encuadernación, alfarería y cerámica, recibiendo instrucción puramente práctica, dos horas semanales, por grupos.

FIESTAS CÍVICAS Y EXPOSICIONES

Todo aniversario patrio, como fiesta cívica, que se ha recibido orden de conmemorar, ha sido una oportunidad que no se ha descuidado para inculcar a los alumnos, el concepto de patria y sus deberes de ciudadanos para con ésta.

A las procesiones cívicas habidas he concurrido conjuntamente con el personal directivo, profesores y alumnos, creyendo de esta manera estimular en los educandos, el sentimiento patrio.

En las fiestas patrias he designado siempre un profesor para que diera una conferencia alusiva a la conmemoración que se realizaba, habiendo tenido algunos alumnos también sus números, como ser composiciones y declamaciones históricas. También se han exhibido proyecciones luminosas, dándose la respectiva explicación de ellas a los alumnos.

Un aniversario que nunca he dejado pasar inavertida y que también ha sido conmemorado este año, es el de la muerte del gran patricio y educacionista don Domingo Faustino Sarmiento.

La exposición de los trabajos de los alumnos, es otro número que le presto atención, pues de esta manera, pueden cerciorarse los padres o tutores de los alumnos y público, que no ha visitado la Escuela durante las horas de labor, los trabajos que se ejecutan y el provecho obtenido por los educandos.

A indicación del señor Inspector General de Enseñanza Secundaria y Especial, este establecimiento concurrió con trabajos de los alumnos, a la Exposición celebrada en la Capital Federal, anexa al Congreso del Niño, habiendo obtenido la más alta recompensa que se ha discernido entre las escuelas similares, el «Gran Premio de Honor.»

Me es grato consignar que a la exposición de los trabajos han asistido los miembros del Poder Ejecutivo de la provincia, las escuelas de esta Capital, jefes, oficiales y tropa del Regimiento 17 de Infantería, padres de los alumnos y numeroso público, que han tenido palabras de aliento y elogiosas, que las ha reflejado la prensa local y nacional.

PERSONAL DIRECTIVO Y DOCENTE, SU ASISTENCIA

El personal directivo, ha secundado con su acción perseverante a la buena marcha del establecimiento, habiendo en todo momento cumplido con su deber.

Durante el año ha concurrido con asiduidad, demostrando mi acerto, el tanto por ciento medio de asistencia tenido que es el siguiente: 97. 75 %.

Del personal docente debe manifestarme en igual

forma, puesto que su acción ha sido eficiente y empeñosa por que los alumnos obtengan el mayor provecho posible.

El siguiente cuadro demostrará su asistencia mensual:

MESES	N.° de Pfres.	N.° de Pfres. que faltaron	N.° total de asistencia	N.° de clases corresp. dic.	N.° de inasist	% de asisten.
Marzo	16	—	414	414	—	100.00
Abril	16	1	1.640	1.643	3	99.37
Mayo	16	1	1.567	1.569	2	99.26
Junio	16	3	1.636	1.641	5	99.39
Julio	16	4	1.482	1.505	23	98.11
Agosto	16	3	1.551	1.560	9	98.97
Septiembre	16	7	1.576	1.603	27	97.51
Octubre	16	7	1.733	1 759	26	98.84
Noviembre	16	3	510	518	8	97.44
Promed. de asisten. media.						98.71

Los beneficios de la enseñanza en esta Escuela, han alcanzado en este año a un promedio de 217 alumnos.

Saludo a V. E. con mi distinguida consideración.

Carlos M. Hordh

ESCUELA NACIONAL DE MINAS SAN JUAN

San Juan, Septiembre 8 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública.

Cumpliendo lo ordenado por circular N.° 5, de agosto 28 ppdo., tengo el honor de presentar a V. E. el informe anual de la Escuela de industrias químicas, correspondientes al último período escolar.

Este establecimiento funcionó durante el año 1913, en las mismas precarias condiciones y con las mismas dificultades e inconvenientes de los años anteriores, a saber:

Presupuesto insuficiente, sin retribución para los profesores que deben dar la enseñanza de los dos últimos años del plan de estudios.

Laboratorios y gabinetes exiguos.

Falta de ayudante de gabinetes y laboratorios.

Material imcompleto.

Instalaciones deficientes y provisionales.

Local ruinoso, antihigiénico e inadaptable.

Y, como consecuencia de todo esto, desconfianza notoria en la estabilidad de la escuela, que es mirada por el público como un instituto agonizante o eventual, cuyos alumnos salen con sus estudios truncos, o esperan dos años para completarlos, mientras funcionan los cursos del 5.° año y los del 6.°.

Los estudiantes matriculados en 1913 fueron cuarenta y cinco, distribuídos como sigue: 19 oficiales y 9 libres en el primer año; 4 oficiales y 4 libres en el segundo; 3 oficiales y 1 libre en el tercero y 4 oficiales y 1 libre en el quinto.

Los cursos del cuarto año y los del sexto no funcionaron por insuficiencia de presupuesto.

La asistencia anual de los alumnos oficiales fué de 0.88 en el primer año; 0.82 en el segundo; 0.85 en el tercero y 0.90 en el quinto, arrojando un promedio de 0.86 para los cuatro años.

Cinco alumnos oficiales del primer año, dos del segundo, dos del tercero y uno del quinto, fueron declarados libres por haber excedido la tolerancia reglamentaria para la falta de asistencia a las clases.

Las clasificaciones definitivas obtenidas por los alumnos oficiales dan este resultado:

1.er Año.—Distinguido 1, buenos 8, aplazados 4.

2.º Año.—Bueno 1, aplazado 1.

3.er Año.—Bueno 1, aplazado 1.

5.º Año.—Distinguidos 3, bueno 1.

Los solicitantes de exámenes libres fueron 8; resultando cuatro aplazados en algunas materias y cuatro aprobados en todas las asignaturas comprendidas por las solicitudes respectivas.

Los ex-alumnos D. Carlos R. Porto y D. Alberto Labal, solicitaron nuevos temas para desarrollar su proyecto-tesis, de acuerdo con el artículo 10 del superior decreto dictado en acuerdo general de Ministros con fecha 20 de abril de 1906.

Sobre un total de 3636 clases que correspondía dictar, la asistencia de profesores ha sido de 3514; resultando 122 inasistencias justificadas, distribuídas así; en abril, 27; en mayo, 13; en junio, 11; en julio, 7; en agosto, 22; en septiembre. 22; en octubre, 18; y en noviembre, 2; que da un 96 % de asistencia de profesores durante el año escolar.

Análisis y ensayos industriales—Las operaciones solicitadas por el público fueron 38, a saber; 14 determinaciones de ley en oro, 14 de ley en plata, 6 de ley en cobre, y 4 de ley en plomo. Fueron practicadas sobre 18 muestras minerales y tuvieron por objeto explotar la minería, según declaración de los interesados en cada caso.

La aplicación de la tarifa produjo $ 87, que fueron ingresados en Tesorería General por intermedio del Banco de la Nación, en consecuencia de instrucciones recibidas de Contaduría General.

Los depósitos hechos por los solicitantes de exámenes libres sumaron $ 120, de los cuales 70 fueron rescatados por los solicitantes que aprobaron todas las materias comprendidas en las solicitudes respectivas. Lo no rescatado por los examinados ($ 50) fué también ingresado en Tesorería General de la Nación.

Habiendo la Escuela funcionado el año 1913, en las mismas condiciones que el año 1912, y subsistiendo hasta ahora los inconvenientes anotados al principio de este informe, reproduzco ante V. E. todas las consideraciones y peticiones contenidas en el informe anual correspondiente al período de 1912.

Dios guarde a V. E.

Manuel J. Quiroga

ESCUELA PROFESIONAL DE MUJERES N.º 1

Buenos Aires, Enero 7 de 1914.

Al Señor Director General de Enseñanza Secundaria, Don Ernesto Nelson.

De acuerdo con lo que ordena el Reglamento, de las escuelas profesionales, tengo el agrado de elevar a la consideración del señor Director General, la memoria de la escuela que tengo el honor de dirigir, correspondiente al año de 1913.

Acompaño en planillas separadas por talleres, todos los datos estadísticos y administrativos, referentes a cada uno, clasificación, promoción, trabajos, ganancias, nómina de alumnas, etc., más las que corresponden a las entradas y salidas del movimiento comercial de la escuela.

El depósito en el Banco de la Nación en «Cuenta Corriente» alcanza a la suma de trece mil, quinientos ochenta y dos pesos con quince centavos ($ 13.582,15) y en «Caja de ahorros» o alumnas a tres mil seis cientos sesenta y nueve pesos con treinta centavos, lo que hace un total de diez y siete mil, dos cientos cincuenta y un pesos con cuarenta y cinco centavos ($ 17.251,45).

Como no nos ha sido posible conseguir, durante el año transcurrido, ninguna de las mejoras indispensables en el local que ocupa el establecimiento, me veo precisada a formular los mismos pedidos y quejas de años anteriores, falta absoluta de salones para las clases complementarias: malísimas condiciones de los existentes, falta completa de luz artificial, lo que perjudica grandemente la continuación de los trabajos en los talleres, en los días nublados y lluviosos del invierno en que se hace indispensable tener que suspen-

der éste, por no ser posible seguir funcionando en la obscuridad; todos estos males agravados con el año más de deterioro que ocasiona el tiempo, hacen que cada vez se aumenten los inconvenientes que entorpecen la marcha regular, y que no está en nuestra mano salvar. A pesar de ello, el funcionamiento de clases y talleres, ha sido regularmente satisfactorio, no teniendo queja digna de mención respecto de maestras y auxiliares, salvo la maestra de encajes, quien ha merecido una seria observación de esta Dirección, no, en lo que se refiere a su competencia en el ramo, pero sí, a su negligencia y poco interés en el adelanto de la enseñanza a su cargo y muchas deficiencias en su libro de trabajos, cosa que si bien se observa en las demás, pero de índole más disculpable.

Respecto de las auxiliares de taller podemos mencionar que hemos notado con satisfacción en muchas de ellas el empeño de ponerse en mejores condiciones que anteriormente, y esperamos que en lo sucesivo, irán corrigiendo las deficiencias que aún se notan, con lo que podrán cumplir su cometido con más perfección.

La clase de telegrafía ha funcionado con toda regularidad durante el año, con perfecta asistencia de maestras y alumnas, a pesar de ello, tenemos que lamentar, el que no hayan podido las alumnas terminar su curso, debido a deficiencias en la práctica de trasmisión y recepción, debido única y exclusivamente a la falta de aparatos Morse, siendo imposible, como consta en el informe de los señores que componían la mesa examinadora, que pudieran las alumnas practicar ni siquiera un cuarto de hora diario con un solo aparato que posee la Escuela; inmediatamente de terminados los exámenes, pasamos nota a la Dirección General, pidiendo los aparatos necesarios para que las alumnas pudieran practicar y prepararse para los exámenes de febrero, en que volverá a reunirse la mesa, pero mucho me temo que éstas, se encontraran en las mismas condiciones y no poder obtener sus certificados, como es su anhelo natural, pues hasta la fecha, a pesar de las razones de urgencia, expuestas en la nota, no hemos tenido hasta ahora la satisfacción de recibir nada.

Referente a la asistencia media de alumnas, si bien se observa las fluctuaciones de años anteriores, sin embargo, creo poder señalar en el actual una mejora

en favor de la estabilidad de éstas, pues se abrieron las clases con una inscripción de trescientas trece, de las cuales fueron aprobadas doscientas veinte y tres, aplazadas seis; desaprobadas diez; ausentes setenta y seis; egresadas setenta y ocho, con la siguiente distribución. Lencería trece; bordado en blanco quince; bordado en sedas siete; bordado en oro cinco; flores y frutas tres; guantes tres; encajes dos; confección siete, dactilografía doce; planchado una.

Las ventas y encargos con que nos ha continuado favoreciendo el público, ha sido bastante satisfactorio, pues se ha continuado, más o menos en las mismas proporciones que anteriormente. La venta de fin de año ha dado buenos resultados, como puede comprobarse por la planilla de noviembre enviada a esa Dirección General. A pesar de esto, queda naturalmente un depósito regular en el almacén de regencia, muchos de éstos, pueden tener salida en adelante, en tiempo más o menos largo, sin perjuicio pero no así, con los trabajos de confección y flores, los primeros debido a las variaciones de los caprichos de la moda, en telas y formas, hacen que el público las rechace de un año para otro, y los segundos, a pesar de los cuidados que se tengan, no puede evitarse su casi completo deterioro; por lo que creo sería conveniente tomar alguna resolución conducente a tratar de evitar de alguna manera, los perjuicios reales que ocasiona la conservación de artículos, una vez pasada su oportunidad.

A fin de año, ha podido notarse, algunos inconvenientes y dificultades en los libros de material y trabajos de las maestras, pero no nos es posible formular un cargo concreto sobre ello, por cuanto no se nombró hasta agosto la nueva regente, por cuya razón no ha podido exigirse una rigurosa observación en todo, esperamos que el año venidero podremos informar sobre este particular de manera más cumplida.

Los recursos con que se cuenta son, parte de lo que acuerda el presupuesto en vigencia para este objeto, y cuyos comprobantes se envían mensualmente a la Tesorería General de la Nación en el balance y del que se manda al mismo tiempo copia a esa Dirección General: más las entradas de ventas y encargos que se efectúan durante los meses de trabajo y cuyo total está depositado en el Banco de la Nación Argentina, como se indica anteriormente, con más las entradas de diciembre, que suman en un todo la canti-

dad de diez y siete mil cuatrocientos dos pesos con ochenta y seis centavos ($ 17.402,86).

Les corresponde este año a las alumnas egresadas por importe de haberes correspondiente a las órdenes de trabajos, ochocientos noventa y tres pesos con cincuenta y un centavos ($ 893,51), que se les entregará juntamente con sus certificados de competencia, una vez despachados por el Ministerio del ramo, donde se encuentran a la firma del señor Subsecretario, como lo ordena el Reglamento.

Sobre la utilidad de la creación de nuevos talleres, reitero mi opinión manifestada anteriormente, que siempre serán de conveniencia general la implantación de la enseñanza, de todas las industrias y oficios que proporcionen preparación, para trabajo honesto y lucrativo a multitud de jóvenes que lo necesiten, teniendo cómo dar aplicación a sus inclinaciones y aptitudes: dotándolos de las instalaciones necesarias y dirección competente.

En la práctica del año transcurrido hemos podido notar algunos inconvenientes y dificultades en la aplicación del Reglamento y plan de estudios que rige actualmente, por lo que pienso sería conveniente que aunando opiniones se hiciera un estudio detenido de él, y que aconsejando algunas reformas se propendería al mejor funcionamiento y asegurara la mayor estabilidad de muchas alumnas, haciendo que éstas pudieran terminar los cursos hasta la perfección, sin tener que abandonarlos con pena y sentimiento, por obligarlas a ello, necesidades de orden material.

Me es grato saludar al señor Director General con mi consideración más distinguida.

Laura Rosende de Mendonça

AÑO DE 1913

Cuadro general del movimiento de entradas y salidas de los talleres

Entradas

Taller de bordado en blanco	$	861 16
» » » » seda	»	296 65
» » » » oro	»	183 40
» » lencería	»	1.182 32
» » encajes	»	144 66
» » flores y frutas	»	225 70
» » guantes	»	111 10
» » confección general	»	1.089 46
» » planchado	»	347 70
» » dactilografía	»	1 —
	$	4.443 15

Salidas

Taller de bordado en blanco	$	140 80
» » » » seda	»	62 12
» » » » oro	»	102 30
» » lencería	»	1.265 40
» » encajes	»	55 10
» » flores y frutas	»	140 28
» » guantes	»	44 —
» » confección general	»	1.244 97
» » planchado	»	89 —
» » dactilografía	»	20 —
	$	3.163 97

Procedencia de los fondos.

De la partida que acuerda el presupuesto para materiales y el producto de ventas y encargos.

ASISTENCIA MEDIA DEL AÑO 1913

MESES DEL AÑO ESCOLAR	Días de clase	Telegrafía	Dactilografía	Bord. en blanco	Lencería	Confección	Bord. en seda	Encajes	Flores y frutas	Guantes	Bord. en oro	Planchado	COMPLEMENTO	
													Dibujo	Economía doméstica
Marzo	7	4	1	40	60	59	19	9	10	6	13	—	209	47
Abril	26	7	10	38	58	65	19	9	10	6	13	Empieza en Mayo —	184	47
Mayo	24	5	10	40	59	54	16	9	8	5	12	3	185	43
Junio	25	5	13	39	59	54	18	10	9	4	13	3	195	46
Julio	26	5	12	41	58	50	19	10	8	4	13	3	189	47
Agosto	24	5	9	40	55	49	19	10	8	5	13	3	178	42
Septiembre	26	5	10	40	54	47	19	9	9	5	13	3	172	44
Octubre	27	5	9	39	53	48	17	10	9	4	13	2	183	45
Noviembre	11	5	10	38	55	48	16	12	9	4	12	2	—	—
Totales	196	46	84	355	511	474	162	88	80	43	115	19	1.495	361

CUADRO DE PROMOCIÓN DEL AÑO 1913

TALLERES	Inscriptas	Aprobadas	No aprobadas	Perdieron el curso	Ausentes	TOTAL	Egresadas	OBSERVACIONES
Lencería.....	79	56	4	—	19	79	13	
Bordados en blanco.....	54	39	4	—	11	54	15	La diferencia entre las inscriptas y las aprobadas, obedece a que las alumnas inscriptas en telegrafía han seguido el de dactilografía terminando satisfactoriamente el curso. Siendo esto permitido por la Superioridad.
Bordados en sedas.....	23	19	1	—	3	23	7	
Bordados en oro.....	20	15	—	—	5	20	5	
Flores y frutas.....	16	10	—	—	6	16	3	
Guantes.....	9	6	—	—	3	9	3	
Encajes.....	17	11	—	—	6	17	2	
Confección general....	75	53	1	—	21	75	7	
Planchado.....	3	2	—	—	1	3	1	
Telegrafía.....	7	—	6	—	1	7	—	
Dactilografía.....	10	12	—	—	—	10	12	
	313	223	16	—	76	313	68	

ESCUELA PROFESIONAL DE MUJERES N°. 2

Buenos Aires, Febrero 26 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Don Tomás R. Cullen.

Tengo el honor de elevar a conocimiento de V. E. la memoria del año ppdo. correspondiente a la Escuela Profesional de Mujeres N°. 2 pasada por la señorita Directora de dicho establecimiento.

Saludo a V. E. con alta consideración.

Ernesto Nelson

Buenos Aires, Febrero 14 de 1914.

Al Señor Director General de Enseñanza Secundaria y Especial, Don Ernesto Nelson.

Cumpliendo con lo dispuesto por el reglamento vigente, elevo a Ud. la memoria anual del establecimiento que dirijo, por el período escolar de 1913.

El número de alumnas matriculadas alcanzó a trescientas diez y siete alumnas.

La asistencia de profesoras y maestras ha sido buena y la de las alumnas inmejorable.

Es de lamentar que no se hayan nombrado auxiliares para todos los talleres, pues en la enseñanza profesional no se puede prescindir de los servicios que prestan esas empleadas.

Creo que el motivo primordial por el cual muchas de las alumnas cortan su carrera, egresando de la Escuela antes de terminar su aprendizaje, es debido al número de clases complementarias a que deben asistir;

en efecto, según el reglamento que rige, la niña que quiere aprender un oficio debe salir de su casa lo más tarde a las 10.30, pues de 11 a 1 p. m. tiene que asistir a instrucción primaria, dibujo etc. Además creo que las alumnas de los cursos superiores deberían ser eximidas de asistir a los cursos de ejercicios físicos, pues tienen un recargo de horas en los talleres.

La marcha disciplinaria de la Escuela ha sido buena y me es grato informar al señor Director General que en ningún caso hubo que aplicar el Art. 63 del Reglamento, pues la conducta de las alumnas ha sido satisfactoria; todas ellas trabajan con gusto y se interesan por su trabajo.

No hubo exposición de labores porque esta Escuela hizo muchos trabajos de encargo y concurrió además a la Exposición del Niño efectuada casi a fin de año; sólo ha habido tres días de ventas, los últimos de noviembre, para vender los artículos que no fueron vendidos durante el año.

Me permito hacer presente al señor Director General en esta memoria algunas necesidades que creo urgente someter a su consideración. 1° la contabilidad que se lleva conforme a la actual reglamentación, implica la creación del puesto de una auxiliar más de secretaría, para que la secretaria pueda atender debidamente todo lo concerniente a ingresos de los talleres y para que la regente pueda ocuparse más de la enseñanza de los mismos. 2° la disposición del actual Reglamento prohibiendo que las alumnas de cualquiera de los cursos puedan aprender simultáneamente materias de otros cursos es contraproducente, pues siendo el objeto de estas escuelas formar mujeres aptas para desempeñar los trabajos de su hogar, opino que todas las alumnas de los cursos superiores deben aprender a cocinar, planchar y otros quehaceres domésticos y por consiguiente, deben además del taller en que estudian, asistir a los cursos de cocina, planchado y otros que hubiere para adquirir los conocimientos necesarios a toda mujer que teniendo poco ingreso debe ocuparse por sí misma de atender a las necesidades de su casa y de su familia.

Creyendo de este modo haber cumplido con mi cometido, saluda al señor Director General con toda consideración.

Eduarda Rodríguez Larreta

ESCUELA PROFESIONAL N.º 3

Buenos Aires, Marzo 2 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Tomás R. Cullen.

Tengo el honor de elevar a V. E. la memoria del año ppdo., correspondiente a la Escuela Profesional de Mujeres N.º 3, pasada por la señora Directora del mismo establecimiento.

Saludo a V. E. con alta consideración.

Ernesto Nelson

Buenos Aires, Febrero 1º de 1914.

Señor Director General de Enseñanza Secundaria y Especial, Don Ernesto Nelson.

Un nuevo año en la vida de esta Escuela, en que, desde el honroso puesto de Directora, vengo una vez más a cumplir con el deber reglamentario de elevar a manos del señor Director General, la memoria de su movimiento durante el período de 1913.

Animada de optimismo, tengo fe en el desenvolvimiento y progreso de las escuelas profesionales, llamadas a prestar tan grandes beneficios a la mujer de todas las esferas y condiciones. Porque no es, a mi manera de ver, únicamente el porvenir de la obrera que debe preocuparnos; hay otra clase en la sociedad quizás más interesante y a la que le es más difícil procurarse medios honestos de vida y es aquella a la que su nacimiento y educación le hacen imposible la entrada a fábricas y talleres.

La marcha general del establecimiento ha sido buena, tanto en su régimen disciplinario como orden administrativo y sometido como todos sus similares a una prolija revisación, ha salido de ella airosa mereciendo felicitaciones de la superioridad.

Se ha tropezado sin embargo con algunos inconvenientes ocasionados por los nuevos reglamentos, uno de ellos es que la prohibición absoluta de que el personal de la Escuela dé trabajo en los diferentes talleres ha sido causa de que la Dirección se haya visto obligada a proveerlos en su mayoria, razón por la cual habiéndo sido muy reducida la venta al finalizar el año, la cantidad de material confeccionado, representa una suma de consideración que no podrá ser integrada en su totalidad, puesto que en su mayoría son artículos que pasados de moda sufrirán forzosamente una considerable depreciación. Cierto es que muchos de ellos podrán ser utilizados en la formación del museo, pero aún así el número es excesivo.

Otra de las difilcultades la hemos encontrado en las clases de decorado; no sería nunca posible obtener buenas profesoras con un horario de 18 horas que ocupándoles gran parte del día no les permita dedicarse a otras clases u ocupaciones para aumentar las entradas, lo cual es de imprescindible necesidad, pues una remuneración de $ 150 mensuales no es ni siquiera lo indispensable para vivir, en la situación crítica porque atraviesa el país en los momentos actuales.

He de permitirme llamar la atención del señor Director General sobre la difícil situación en que se coloca a las profesionales, los programas exigidos por el Consejo Nacional de Educación en los concursos para labor y economía doméstica. Dedicadas las Escuelas Profesionales a la especialización, las alumnas egresadas de ellas no pueden estar preparadas para una generalidad como esos programas exigen, pero esta es una dificultad que considero fácil de solucionar abriendo en las escuelas profesionales un curso especial para las diplomadas con los programas presentados por el Consejo Nacional para el cual considero suficiente un año, durante el cual esas alumnas recorrerían los diferentes talleres.

Al hacer presentes las modificaciones que creo de mayor urgencia, me es grato saludar al señor Director General con mi más distinguida consideración.

L. Lanús de Galup.

CUADRO DE LOS TALLERES MARZO 1913

Talleres			Número de alumnas
Bordado en blanco	1ª.	División	18
» » »	2ª.	»	18
Bordado en fantasía	1ª.	»	19
» » »	2ª.	»	21
Encajes	1ª.	»	10
»	2ª.	»	13
Lencería	1ª.	»	26
»	2ª.	»	22
Corte y confección	1ª.	»	28
» » »	2ª.	»	33
» » »	3ª.	»	16
Pintura decorativa	1ª.	»	24
» »	2ª.	»	24

CUADRO DE LOS TALLERES EN EL MES DE NOVIEMBRE 1913

Talleres			Número de alumnas
Bordado en blanco	1ª.	División	18
» » »	2ª.	»	19
Bordado en fantasía	1ª.	»	34
» » »	2ª.	»	17
Encajes	1ª.	»	20
»	2ª.	»	16
Lencería	1ª.	»	14
»	2ª.	»	27
Corte y confección	1ª.	»	21
» » »	2ª.	»	34
» » »	3ª.	»	22
Pintura decorativa	1ª.	»	28
» »	2ª.	»	29
Artes decorativas			24

ALUMNAS DIVIDIDAS POR NACIONALIDAD AÑO 1913

Nacionalidad	Alumnas
Argentinas	332
Españolas	7
Uruguayas	5
Italianas	4
Francesas	1
Totales	349

ALUMNAS DIVIDIDAS POR EDAD AÑO 1913

Edad	Alumnas
13 años	34
14 »	45
15 »	39
16 »	71
17 »	48
18 »	43
19 »	23
20 »	11
21 »	10
22 »	4
23 »	10
24 »	3
25 »	3
26 »	1
27 »	1
28 »	1
29 »	1
30 »	1
Total	319

CUADRO DE INSCRIPCIÓN Y ASISTENCIA MEDIA DE ALUMNAS

MESES	Talleres	B. Blanco 1.ª División		P. Blanco 2.ª División		B. Fantasía 1.ª División		B. Fantasía 2.ª División		Encajes 1.ª División		Encajes 2.ª División		Lencería 1.ª División		Lencería 2.ª División		C. Confección 1.ª División		C. Confección 2.ª División		C. Confección 3.ª División		Pintura 1.ª División		Pintura 2.ª División		Economía Doméstica		Artes Decorativas		1.º Primaria 1.ª División		1.º Primaria 2.ª División	
	Días hábil.	Inscriptas	Asistencia	Inscriptas	Asistencia	Inscriptas	Asistencia	Inscriptas	Asistencia	Inscriptas	Asistencia	Inscriptas	Asistencia	Inscriptas	Asistencia	Inscriptas	Asistencia	Inscriptas	Asistencia	Inscriptas	Asistencia	Inscriptas	Asistencia	Inscriptas	Asistencia	Inscriptas	Asistencia	Inscriptas	Asistencia	Inscriptas	Asistencia	Inscriptas	Asistencia	Inscriptas	Asistencia
Marzo	7	18	16	18	17	19	18	21	20	10	9	13	12	26	24	22	25	28	26	33	32	16	15	24	23	24	23	64	62	—	—	26	22	—	—
Abril	26	18	17	22	20	42	39	17	15	21	20	15	12	23	21	29	24	34	33	29	18	22	20	28	23	30	28	64	62	—	—	27	20	30	26
Mayo	25	19	17	23	20	41	39	17	16	23	21	15	13	20	17	30	28	34	31	30	29	22	20	28	24	29	27	64	63	—	—	29	23	31	28
Junio	25	18	16	21	19	39	36	17	16	21	18	16	14	19	17	27	23	31	32	35	33	22	19	29	25	28	22	65	63	—	—	22	19	27	18
Julio	26	19	17	21	19	40	35	17	15	20	18	16	14	15	13	27	24	23	21	35	32	22	20	30	27	29	21	63	62	—	—	20	16	26	20
Agosto	24	19	17	21	19	36	34	17	14	20	19	16	14	15	13	27	25	23	22	35	32	22	19	29	26	28	23	63	60	—	—	20	16	20	16
Septiembre	28	18	16	21	18	32	27	17	15	20	18	16	13	14	14	27	25	21	19	34	33	20	20	29	24	28	25	61	59	—	—	18	15	23	19
Octubre	27	18	18	19	17	34	31	17	15	20	18	16	13	14	13	27	24	21	19	34	32	22	20	28	25	29	27	61	58	24	24	18	18	23	22
Noviembre	11	18	17	19	19	34	32	17	16	20	20	16	16	14	14	27	26	21	20	34	32	22	22	28	27	20	28	61	58	24	21	18	18	28	23

CUADRO DE INSCRIPCIÓN Y ASISTENCIA MEDIA DE ALUMNAS

(Conclusión)

MESES	Dibujo 1.ª Div.		Dibujo 2.ª Div.		Dibujo 3.ª Div.		Dibujo 4.ª Div.		Dibujo 5.ª Div.		Dibujo 6.ª Div.		Dibujo 7.ª Div.		Dibujo 8.ª Div.		Dibujo 9.ª Div.		Dibujo 10.ª Div.		Total matriculado	Total A. media
	Inscriptas	Asistencia	Inscriptas	Asistencia	Inscriptas	Asistencia	Inscriptas	Asistencia	Inscriptas	Asistencia	Inscriptas	Asistencia	Inscriptas	Asistencia	Inscriptas	Asistencia	Inscriptas	Asistencia	Inscriptas	Asistencia	Inscriptas	Asistencia
.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	272	256
Abril	31	29	31	20	31	29	24	20	13	11	28	25	10	9	34	32	26	25	25	22	671	608
Mayo	31	30	31	18	31	25	23	21	14	13	28	27	10	9	35	34	29	22	25	24	694	636
Junio..	36	32	18	16	32	27	23	21	15	12	30	28	10	8	28	19	23	19	24	21	685	596
Julio	35	31	18	16	33	29	23	17	17	15	29	24	10	9	25	23	18	16	26	21	661	582
Agosto	35	34	18	16	32	30	20	18	17	16	29	27	18	8	18	14	17	16	25	23	640	573
Septiembre.....	34	29	18	17	31	29	19	14	16	14	29	22	18	15	22	19	17	14	25	20	648	569
Octubre.....	34	27	17	14	31	28	19	16	15	13	28	20	10	8	22	17	16	13	25	20	642	568
Noviembre.....	34	31	17	17	31	30	19	19	15	15	28	26	10	10	22	22	16	16	25	25	642	610

RESULTADO GENERAL DE LAS PROMOCIONES 1913

CURSOS	Entraron a promoción	Aprobadas	Desaprobadas	% Aprobadas	% Desaprobadas
Bordado blanco... 1ra. División	18	13	5	72.2	27,8
» » ... 2a. »	19	16	3	84,2	15.8
» fantasía.. 1ra. »	36	29	7	80,5	19,5
» » ... 2a. »	17	17	—	100	—
Encajes ... 1ra »	20	19	1	95	5
» ... 2a. »	16	15	1	93,7	6,3
Lencería ... 1ra. »	15	12	3	80	20
» ... 2a. »	27	23	4	85,1	14,9
C. y confección... 1ra. »	21	19	2	90,4	9,6
» » ... 2a. »	34	32	2	94,1	5,9
» » ... 3ra. »	22	20	2	90,9	9,1
Pintura ... 1ar. »	28	24	4	85,7	14,3
» ..... 2a. »	27	15	12	55,5	44,5
Artes decorativas.. »	24	24	—	100	—
Instrucción primaria..1ra. »	18	14	4	77.7	22,
» » 2a. »	22	10	12	40,5	59,5
Economía doméstica.	62	55	7	88,7	11,3
Dibujo ..... 1ra. División	34	32	2	94,1	5,9
» ..... 2a. »	17	16	1	94,1	5,9
» ..... 3a. »	31	30	1	96,7	3,3
» ..... 4a. »	20	18	2	90	10
» ..... 5a »	15	11	4	73,3	26,7
» ..... 6a. »	29	25	4	86,2	13,8
» ..... 7a. »	10	9	1	90	10
» ..... 8a. »	21	21	—	100	—
» ..... 9a. »	15	15	—	100	—
» ..... 10. »	25	23	2	92	18

ASISTENCIA E INASISTENCIA DEL PERSONAL DOCENTE 1913

MESES	Dias hábiles	Clases que debieron dictarse	Clases que se dictaron	% de clases que debieron dictarse	% de clases que se dictaron
Marzo.....	7	122	122	100	—
Abril	26	438	392	89,5	10,6
Mayo.....	25	408	380	93,1	6,9
Junio.....	25	385	353	91,6	8,4
Julio.....	26	429	401	93,4	6,6
Agosto.....	24	404	362	89,4	10,6
Septiembre	26	451	427	94,9	5,1
Octubre.....	27	470	446	94,8	5,2
Noviembre.....	11	149	149	100	—

ESTADO DE LAS SUMAS DE LA ESCUELA PROFESIONAL DE

Recibido de Tesorería General

1913			DEBE	
Febrero	1	Para abonar sueldos y gastos por Enero 1913.	$	7.970.—
»	28	» » » » » Febrero »	»	7.970.—
Abril	2	» » » » » Marzo »	»	7.970.—
Mayo	3	» » » » » Abril »	»	7.970.—
»	»	» » » » » »	»	75.—
Junio	3	Para abonar diferencias de arquileres por los meses Enero, Febrero, Marzo y Abril de 1913.....	»	400.—
»	»	Para abonar sueldos atrasados por.....	»	375.—
»	11	» » » por Mayo de 1913	»	6.470.—
Julio	5	» » » y gastos por Junio 1913.	»	8.000.—
»	23	» » gastos y alquileres por Mayo »	»	1.600.—
Agosto	1	» » sueldos y gastos por Julio »	»	8.050.—
»	29	» » » » » Agosto »	»	8.145.—
Septiem.	5	» » 9 días de sueldos por Julio »	»	45.—
Octubre	2	» » sueldos y gastos por Septiem. »	»	8.150.—
»	30	» » » » » Octubre »	»	8.300.—
Diciem.	1	» » » » » Noviem. »	»	8.302.00
»	30	» » » » » Diciem. »	»	8.300.—
			$	98.087.05

MUJERES N.º 3 HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DE 1913

Cuentas rendidas a Contaduría General de la Nación

									HABER
Sueldos y gastos	por	el	mes	de	Enero	1913	Rendición	N.º	$ 7.460.—
»	»	»	»		Febrero	»	»	»	» 7.473.49
»	»	»	»		Marzo	»	»	»	» 7.410.44
»	»	»	»		Abril	»	»	»	» 8.537.66
»	»	»	»		Mayo	»	»	»	» 7.893.09
»	»	»	»		Junio	»	»	»	» 8.947.58
»	»	»	»		Julio	»	»	»	» 8.127.78
»	»	»	»		Agosto	»	»	»	7.951.32
»	»	»	»		Septiem.	»	»	»	» 8.214.19
»	»	»	»		Octubre	»	»	»	» 8.517.41
»	»	»	»		Noviem.	»	»	»	8.420.73
»	»	»	»		Diciem.	»	»	»	» 9.123.81

$ 98.087.50

Son noventa y ocho mil ochenta y siete pesos con cincuenta centavos m/n.

Buenos Aires, Enero/914.

ESCUELA PROFESIONAL DE MUJERES N.º 4

Buenos Aires, Marzo 31 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Tomás R. Cullen.

Tengo el honor de elevar a conocimiento del Sr. Ministro la memoria general del funcionamiento de la Escuela Profesional de Mujeres N.º 4, de esta capital, remitida a esta Inspección General por la Dirección respectiva.

Saludo a V. E. con alta consideración.

Ernesto Nelson

Buenos Aires, Marzo 27 de 1914.

Al Señor Director General de Enseñanza Secundaria y Especial, Don Ernesto Nelson.

Cumpliendo una disposición reglamentaria, tengo el agrado de elevar a esa Superioridad la memoria general del funcionamiento de la escuela a mi cargo durante el año 1913.

Las clases comenzaron el lunes 17 de marzo y terminaron el 15 de noviembre.

La Escuela inició sus clases con un total de 217 alumnas, número que se ha sostenido todo el año debido a que las alumnas que salían de la Escuela eran reemplazadas por otras nuevas.

En la Escuela han funcionado 9 talleres:
1.er año C. y confección 2.º año C. y confección
3.er » » » 4.º » » »
5.º » » » lencería, bordado en blanco, bordado en sedas y corset.

La asistencia media de profesoras y alumnas durante el año ha sido satisfactoria, como puede constatarse por el cuadro estadístico que adjunto.

La asistencia de las alumnas no ha sido tan regular debido a la distancia en que viven algunas de las alumnas de la escuela y a la dificultad que tienen las mismas para trasladarse a ella en los día lluviosos.

La disciplina se ha mantenido con regularidad, las alumnas son dóciles y salvo raras excepciones se ha tenido que ser rigurosas con ellas.

En el corriente año han egresado de la Escuela por terminación de sus respectivos estudios, 33 alumnas: 19 de corte y confección, 1 de corset, 1 de bordado en sedas, 7 de lencería y 5 de bordado en blanco.

El movimiento comercial de la Escuela durante el año ha sido muy satisfactorio pues se ha vendido el 91. % de los trabajos confeccionados.

La escuela ha tomado parte durante el año en dos exposiciones.

En la Exposición Universal de Gante, obteniendo diploma de gran premio y en la Exposición del Niño, obteniendo medalla de oro.

La producción general de los diversos talleres excluídos los muestrarios asciende a 970.

El número de los trabajos rendidos es de 1039, incluyendo en esa cifra la cantidad de 156 trabajos que corresponden a años anteriores.

De modo que de los trabajos confeccionados en el año ppdo., no quedan en depósito sino el número de 87.

El total de mercaderías compradas por la Escuela ascienden a $ 5.292,45 de ese material se ha empleado en las obras confeccionadas en la Escuela, por un valor de $ 4.081,20 queda, pues un resto de mercaderías en depósito cuyo importe asciende a $ 1. 211,21.

La adquisición de materiales destinados a los diversos talleres ascendió a $ 5.292.41.

Los 1039 trabajos vendidos han producido la cantidad de $ 3.661.12, correspondiendo de la misma $ 2.987.48 a la cuenta corriente de la Escuela, y $ 673.64 a la Caja de Ahorros de la alumnas.

No ha habido exposición de labores, por haberse

hecho muchos trabajos de encargo y haberse vendido durante el año y al terminar las clases la mayoría de los restantes.

Adjunto los cuadros del movimiento de secretaría y asistencia de alumnas y profesoras.

Saludo al señor Inspector General con mi consideración más distinguida.

Lucía R. de Paz

Estadística

ESCUELA PROFESIONAL N.º 4 AÑO 1913

MESES	Dias hábiles	FALTAS			CLASES		
		Justificadas	No justificadas	Total	Dictadas	Que debieron dictar	Asistencia anual %
Marzo	7	10	—	10	151	161	2.261
Abril	26	53	18	71	538	609	2.699
Mayo	25	43	18	61	675	736	2.854
Junio	25	60	9	69	620	689	2.666
Julio	25	27	12	39	609	648	2.885
Agosto	23	40	15	55	503	558	2.663
Septiembre	26	36	22	58	649	707	2.500
Octubre	27	40	40	80	635	715	2.520
Noviembre	11	13	11	24	296	310	2.951
Total anual	195	322	145	467	4.676	5.133	23.999

INSCRIPTAS Y ASISTENCIA MEDIA DE ALUMNAS

	Dias hábiles	Inscriptas	Asistencia media
Taller 1.º año	169	27	253
» 2.º »	166	33	274
» 3.º »	171	33	220
» 4.º »	163	20	161
» 5.º »	159	19	147
Bordado en blanco	168	13	84
» » sedas	176	11	82
Lencería	168	15	109
Corset	164	14	97

MOVIMIENTO DE CAJA DURANTE EL AÑO 1913

	DEBE $	HABER $
Enero		
Sueldos del personal	4.750 —	4.562 50
Montepío		187 50
Gastos	600 —	77 17
Sueldos de porteros	200 —	200 —
Alquiler de casa	400 —	400 —
	5 950 —	5.427 17
Saldo en caja		522 83
	5.950 00	5.950 00
Febrero		
Saldo en caja	522.83	— —
Sueldos del personal	4.750 —	4.562 50
Montepío	— —	187 50
Gastos	600 —	529 05
Sueldos de porteros	200 —	200 —
Alquiler casa	400 —	400 —
	6.472 83	5.879 05
Saldo en caja		593 78
	6.472 83	6.472 83
Marzo		
Saldo en caja	593 78	— —
Sueldos del personal	4.750 —	4.562 50
Montepío	— —	187 50
Gastos	600 —	399 98
Sueldos de porteros	200 —	200 —
Alquiler de casa	400 —	400 —
	6.543 78	5.749 98
Saldo en caja		793 80
	6.543 78	6.543 78
Abril		
Saldo en caja	793 80	— —
Sueldos del personal	4.750 —	4.590 —
Montepío	— —	160 —
Gastos	600 —	1.393 62
Sueldos de porteros	200 —	200 —
Alquiler de casa	400 —	400 —
	6.743 80	6.743 62
Saldo en caja		18
	6.743 80	6.743 80

MOVIMIENTO DE CAJA DURANTE EL AÑO 1913

(Continuación)

	DEBE $	HABER $
Mayo		
Saldo en caja	0 18	
Sueldos del personal	4 550 —	4.382 50
Montepío	— —	167 50
Gastos	— —	- —
Sueldos de porteros	— —	— —
Alquiler de casa	— —	— —
	4.550 18	4.550 00
Saldo de caja		18
	4.550 18	4.550 18
Junio		
Saldo en caja	0 18	— —
Sueldos del personal	4.581 67	4 402 59
Montepio	— —	179 08
Gastos	600 —	600 18
Sueldos de porteros	200 —	200 —
Alquiler de casa	400 —	400 —
	2.781 85	5.781 85
Julio		
Sueldos del personal	4.600 —	4.140 —
Montepío	— —	360 —
Gastos	600 —	488 —
Sueldos de porteros	200 —	200 —
Alquiler de casa	400 —	400 —
Pagado por planilla suplementaria a la Sra. Rosa Carlivato por Abril y Mayo	487 50	475 —
Pagado por planilla suplementaria a la Sta. Catino Vivanco mes de Abril	142 50	142 50
Depositado en el Banco de la Nación por el descuento 5 % de la planilla suplementaria R. Carlivato	— —	12 50
Devuelto a la Contaduría General de la Nación el sueldo de la auxiliar Sra. María C. de Vázquez	— —	100 —
	6.430 —	6.318 —
Saldo en caja		112 —
	6.430 00	6.430 00

MOVIMIENTO DE CAJA DURANTE EL AÑO 1913

(Continuación)

	DEBE	HABER
	$	$
Agosto		
Saldo en caja	112 00	— —
Sueldos del personal	4.500 —	4.320 —
Montepío	— —	180 —
Gastos	600 —	600 —
Sueldos de porteros	200 —	200 —
Alquiler de casa	400 —	400 —
	5.812 —	5.812 —
Septiembre		
Sueldo del personal	4.350 —	4.182 50
Montepío	— —	167 50
Gastos	600 —	600 —
Sueldos de porteros	200 —	200 —
Alquiler de casa	400 —	400 —
Recibido de la Tesorería General para pago de la planilla suplementaria de la Sra. E. E. de Maraña por Septiembre	225 —	213 75
Recibido de la Tesorería General para pago de la planilla de la Sta. E. Lepine por Septiembre	25 —	23 75
Recibido de la Tesorería General para pago de la planilla suplementaria de la Sra. R. Carlivato por mes de Junio	100 —	100 —
Depositado en el Banco de la Nación por el 5 % de la planilla suplementaria de la Sta. E. Lepine	— —	1 25
Depositado en el Banco de la Nación por el 5 % de la planilla suplementaria de la Sra. E. E. Maraña	— —	11 25
Depositado en el Banco de la Nación por el 5 % de descuento correspondiente a los sueldos de Regente, I. Primaria y E. Doméstica por el mes de Abril	— —	27 50
	5.927 50	5.867 50
Saldo en caja		60 —
	5.927 50	5.927 50

MOVIMIENTO DE CAJA DURANTE EL AÑO 1913

(Continuación)

	DEBE	HABER
	$	$
Octubre		
Saldo en caja	60 —	
Sueldos del personal	4.576 67	4.397 83
Montepío	— —	178 84
Gastos	600 —	560 —
Sueldos de porteros	200 —	200 —
Alquiler de casa	400 —	400 —
Recibido de la Tesorería General para pago de la planilla suplementaria C. Vivanco	165 —	156 75
Dspositado en el Banco de la Nación por 5 % de la planilla suplementaria de la Sra. C. Vivanco		8 25
	6.001 67	5.901 67
Saldo en caja		100 —
	6.001 67	6.001 67
Noviembre		
Saldo en caja	100 —	
Sueldos del personal	4.600 —	4.420 —
Montepío	— —	180 —
Gastos	600 —	700 —
Sueldos de porteros	200 —	200 —
Alquiler de casa	100 —	400 —
Recibido de la Tesorería General para pago de la planilla suplementaria de la Sra. E. E. de Maraña por Octubre	83 33	79 17
Depositado en el Banco de la Nación por 5 % correspondiente a la planilla de la Sra. E. E. Maraña		416 —
	5.983 33	5.983 33
Diciembre		
Sueldos del personal	4.750 —	4.562 50
Montepío	— —	187 50
Gastos	600 —	600 —
Sueldos de porteros	200 —	200 —
Alquiler de casa	400 —	400 —
Recibido de la Tesorería General por planilla suplementaria por el mes de Julio de la Sra. A. C. de Vázquez	100 —	100 —
Recibido de la Tesorería General por planilla suplementaria correspondiente de 5 días de Octubre y el mes de Noviembre por nombramiento nuevo de la Sra. A. C. de Brughera	165 —	89 45
Depositado en el Banco de la Nación por planilla suplementaria de la Sra. A. C. de Brughera	— —	75 55
	6.215 00	6.215 00

BALANCE GENERAL CORRESPONDIENTE AL AÑO 1913

	DEBE $
Recibido de la Tesorería General de la Nación para pagos del personal Directivo y Docente	55.408 34
Recibido de la Tesorería General de la Nación para gastos generales útiles de talleres adquisición de materiales	7.200 00
Recibido de la Tesorería General de la Nación para alquiler de casa	4.800 00
Recibido de la Tosorería General de la Nación para pagos de sirvientes	2.400 00
Recibido de la Tesorería General de la Nación para pago de las planillas suplementarias	1.330 83
	71.139 17

	HABER $
Por pagos de sueldos del personal Directivo y Docente	53.085 42
Pagado por gastos generales, útiles de taller y adquisición de materiales	7.200 00
Pagado por alquiler de casa	4.800 00
Pagado por sueldos de porteros	2.400 00
Pagado por planillas suplementarias	1.330 83
Depositado en el Banco de la Nación Argentina a la orden de la Caja de Jubilaciones y Pensiones	2.322 92
	71.139 17

ESCUELA PROFESIONAL DE MUJERES N.º 5

Buenos Aires, 27 de Marzo de 1914.

Al S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Doctor Tomás R. Cullen.

Tengo el honor de elevar a V. E. la memoria anual de la Escuela Profesional de Mujeres N.º 5, remitida por la Dirección de ese establecimiento.

Saludo a V. E. con alta consideración.

Ernesto Nelson.

Buenos Aires, Marzo 25 de 1914.

Al Señor Director General de Enseñanza Secundaria y Especial, Don Ernesto Nelson.

Tengo el agrado de remitir al señor Director General, adjunto a la presente la memoria anual de este establecimiento por el año proximo pasado.

Saluda al señor Director General con la mayor consideración.

D. Alazet y Rocamora

MEMORIA DEL AÑO 1913

El 15 de marzo se inauguran los talleres y clases de esta Escuela Profesional con la asistencia de todo el personal directivo y docente.

Durante el año han funcionado con regularidad cinco talleres, a saber: dibujo y pintura, corte y confeccion, bordado en blanco, joyería, cincelado y fotografía.

Las clases y talleres se clausuraron el quince de noviembre.

La exposición y venta se realizó el 18 de noviembre hasta el 21 del mismo mes.

Adjunto los datos de regencia, secretaría, ventas y producido, estadística anual de la asistencia de los profesores, matrícula y asistencia media de alumnas, inventario general de muebles y existencias de la Escuela, balance general de fin de año del capital recibido de Tesorería Nacional y administrado por la habilitada y el detalle de las examinadas en el año 1913.

ESTADÍSTICA DE LA REGENCIA

	$	$
Según el inventario practicado al terminar el año escolar 1912 había una existencia de mercaderías de.....		2.303 41
En el corriente del año se han comprado mercaderías para los trabajos de la escuela y de acuerdo con el siguiente cuadro:		
Abril.....	528 85	
Mayo.....	446 65	
Junio.....	255 03	
Julio.....	593 70	
Agosto.....	1 047 94	
Septiembre.....	519,58	
Octubre.....	819 56	
Noviembre.....	597 82	4.749 73
Formando un total de.		7.053 14
Se han empleado para los diversos trabajos efectuados mercaderías:		
Abril.....	749 10	
Mayo.....	931 94	
Junio.....	465 57	
Julio.....	823 78	
Agosto.....	635 36	
Septiembre.....	597 32	
Octubre.....	816 68	
Noviembre.....	720 77	5.200 52
Quedando una existencia según inventario practicado de.....		1.852 62
Además los talleres han devuelto mercaderías que se emplearán en el nuevo curso:		
Confección A.....	31 65	
» B.....	9 75	
» C.....	5 53	
» D.....	68 90	
Bordado.....	1 59	
Decorado.....	326 95	
Joyería.....	88 91	
O sea un total de:.....	533 28	

ESTADÍSTICA DE LA REGENCIA (*Continuación*)

Ventas

En el año se han efectuado ventas de prendas de años anteriores y confeccionadas durante el curso escolar de acuerdo con el siguiente cuadro:

			$	$
Abril	54	por un valor de	86 30	
Mayo	67	» » » »	86 30	
Junio	57	» » » »	189 80	
Julio	58	» » » »	210 11	
Agosto	52	» » » »	183 29	
Septiembre	28	» » » »	77 01	
Octubre	46	» » » »	187 —	
Noviembre (Exps.	615	» » » »	2.911 33	
Totales	872	» » » »		3.931 14

El costo de estas 972 prendas es de:

Abril	54 23	
Mayo	40 94	
Junio	123 61	
Julio	111 34	
Agosto	101 57	
Septiembre	36 76	
Octubre	122 14	
Noviembre	1.985 35	
Dejando la siguiente utilidad:		2.575 94

	Escuela	Alumnas
Abril	16 06	16 01
Mayo	22 69	22 67
Junio	33 22	32 97
Julio	52 42	46 35
Agosto	40 91	40 81
Septiembre	20 14	20 11
Octubre	32 44	32 42
Noviembre	461 20	464 78
Totales	679 08	676 12

Las existencias de prendas de años anteriores eran 280 que costaban 1.073 54

Y en el año los talleres han tenido el siguiente movimiento:

ESTADÍSTICA DE LA REGENCIA (*Continuación*)

Confección A

						$	$
Abril.....	23	prendas	que	costaron....		36 75	
Mayo.....	6	»	»	»	....	14 19	
Junio.....	13	»	»	»	....	107 92	
Julio.....	12	»	»	»	....	34 40	
Agosto.....	21	»	»	»	....	51 87	
Septiembre....	13	»	»	»	....	135 92	
Octubre.....	20	»	»	»	....	40 86	
Noviembre....	21	»	»	»	....	106 73	
Totales	129						528 64

Confección B

Abril.....	12	prendas	que	costaron....		13 57	
Mayo.....	24	»	»	»	....	80 49	
Junio.....	30	»	»	»	....	157 61	
Julio	17	»	»	»	....	21 11	
Agosto.....	14	»	»	»	....	47 80	
Septiembre...	27	»	»	»	....	283 68	
Octubre.....	23	»	»	»	....	147 98	
Noviembre....	58	»	»	»	....	557 10	
Totales	204						1.261 79

Confección C

Abril.....	25	prendas	que	costaron....		27 25	
Junio.....	17	»	»	»	...	60 83	
Julio.....	12	»	»	»	....	18 80	
Agosto.....	17	»	»	»	.	27 65	
Septiembre....	18	»	»	»	....	106 17	
Octubre.....	19	»	»	»	....	42 —	
Noviembre....	30	»	»	»	....	108 35	
Totales	138						391 05

Confección D

Abril.....	3	prendas	que	costaron....		1 35	
Mayo.....	33	»	»	»	....	26 71	
Junio.....	33	»	»	»	....	73 27	
Julio.....	20	»	»	»	....	61 41	
Agosto.....	25	»	»	»	....	86 80	
Septiembre....	26	»	»	»	....	124 63	
Octubre.....	29	»	»	»	....	46 15	
Noviembre....	46	»	»	»	..	254 40	
Totales	215						624 72

ESTADÍSTICA DE LA REGENCIA (*Continuación*)

Bordado

						$	
Abril.....	38	prendas	que	costaron....		5 15	
Mayo.....	26	»	»	»	....	5 87	
Junio.....	17	»	»	»	....	1 95	
Julio.....	23	»	»	»	....	10 63	
Agosto.....	13	»	»	»	....	12 55	
Septiembre....	27	»	»	»	....	59 69	
Octubre.....	14	»	»	»	....	4 63	
Noviembre.....	63	»	»	»	....	103 89	
Totales....	221						204 26

Decorado

Mayo.....	15	prendas	que	costaron....		18 75	
Junio.....	17	»	»	»	....	32 65	
Julio.....	28	»	»	»	....	97 80	
Agosto.....	23	»	»	»	....	71 70	
Septiembre....	31	»	»	»	....	204 15	
Octubre.....	58	»	»	»	....	121 25	
Noviembre....	128	»	»	»	....	324 45	
Totales....	295	»	»	»	....		870 75

Joyería

Julio.....	1	prendas	que	costaron....		0 40	
Septiembre...	13	»	»	»	....	76 76	
Noviembre....	42	»	»	»	....	244 40	
Totales....	56	»	»	»	....		321 56

ESTADÍSTICA DE LA REGENCIA

Fotografía

			$	$
Abril.....	1	prendas que costaron....	0 60	
Mayo.....	1	» » »	0 60	
Junio.....	5	» » »	1 70	
Julio.....	7	» » »	11 40	
Agosto.....	13	» » »	11 95	
Septiembre....	14	» » »	6 70	
Octubre.....	34	» » »	15 45	
Noviembre....	10	» » »	31 30	
Total.....	84	.....		
En este taller se han hecho 60 fotografías para el Congreso del Niño y exposición de la Escuela cuyo valor de.....			60 —	
Agregado a los desperdicios inherentes a los trabajos de este taller, los que representan un gasto de...			10 45	
Total.....				159 15

Resumen

Confección A	129	prendas que costaron...	528 84	
» B	204	» » » ...	1.261 79	
» C	138	» » » ...	391 05	
» D	215	» » » ...	624 72	
Bordado	217	» » » ...	204 26	
Decorado	295	» » » ...	870 75	
Joyería	56	» » » ...	321 56	
Fotografía	84	» » » ...	79 70	
Totales	1.338			4.282 47
Las existencias de las prendas en el año anterior eran 280 con un costo.....				1.073 74
Se han confeccionado	1.338	» » » ...		4.282 47
Con un total	1.618	» » » ...		5.356 21
Y se han vendido	972	prendas » » ...		2.575 94
Quedando	646	» » » ...		2.780 27

Venta y producido de lo confeccionado

En el año se han vendido prendas confeccionadas durante el curso escolar de acuerdo con el cuadro siguiente:

				$ COSTO	$ VENTA
Confección	A	84	prendas.....	239.79	391 64
»	B	148	»	976 69	1.166 02
»	C	117	»	269.71	386 86
»	D	118	»	204 37	249 33
Bordado.....		185	»	118 51	331 84
Decorado.....		154	»	417 10	669 55
Fotografía.....		67	»	70 95	139 50
Joyería.....		35	»	108 22	219 10
Totales.....		908	»	2.400 34	3.653 84

REGENCIA: CUADRO DE VENTAS EFECTUADAS EN EL AÑO 1913, CORRESPONDIENTE A LOS DISTINTOS TALLERES QUE FUNCIONAN EN LA ESCUELA Y A PRENDAS CONFECCIONADAS EN 1913 Y EN AÑOS ANTERIORES.

MESES	Número de prendas	Costo	Venta	BENEFICIO	
				Escuela	Alumna
	$ m/n	$ m/n	$ m/n	$ m/n	$ m/n
Marzo y Abril.	54	54 23	68 30	16 06	16 01
Mayo	67	40 94	86 30	22 69	22 67
Junio.	57	123 61	189 80	33 22	32 97
Julio.....	53	111 34	210 11	52 42	46 35
Agosto.....	52	101 57	183 29	40 91	40 81
Septiembre.....	28	36 76	77 01	20 14	20 11
Octubre.....	46	122 14	187 —	32 44	32 42
(Expción) Noviembre.	615	1.985 35	2 911 33	461 20	464 78
Totales.....	972	2.575 94	3.931 14	679 08	676 12

TRABAJOS DE SECRETARÍA

Memoria de la Escuela	1
Inscripción de alumnas	297
Recolección y clasificación de documentos	500
Horarios para la Escuela	7
íd íd Estadística	2
íd íd Dirc. G. de E. S. y Especial	1
Estadística de asistencia media de profesoras	1
íd íd íd de alumnas	1
Nómina de alumnas a Estadística	3
» » » » Depto. Nal. de Higiene.	1
» » » » Direc. Gral. de E. S. y E.	1
» » » » resultado de exámenes.	1
Planillas mensuales a Direc. Gral. de E. S. y E.	—
» » con el balance de rentas	9
» » asistencia del personal	9
» » » alumnas	9
» » a Caja Nal. de J. y Pensiones	—
» » por las que no sufren dto. del 5 %.	3
Clasificación de alumnas y profesoras por nacionalidad	2
Ventas y recibos otorgados	972
Recibos de descargo examinados	4.000
Depósitos hechos en el Banco de la Nación	33
Notas	142
Rendiciones de cuentas a contaduría	15
Inventarios generales a contaduría	1
» parcial	1
» general y parcial para la Escuela	2
» cuentas abiertas	1
Balance general de fin de año al interventor	1
» » » » » » a Contaduría	1
» » » » » » a la memoria	1
Avisos, contratos, memorándums, citaciones etc., llevar libros de caja, gastos generales, sueldos, depósitos, ventas, copiador etc., etc.	

BALANCE DE LA ESCUELA PROFESIONAL DE ARTES Y OFICIOS

DEBE

1913		A Tesorería General de la Nación:			
Febrero	4	Recibido para pago de sueldos, gastos y arquiler por Enero	$	5.910.—	
»	28	» para pago de sueldos, gastos y alquiler por Febrero	»	5.910.—	
Abril	3	» para pago de sueldos, gastos y alquiler por Marzo	»	5.910.—	
Mayo	2	» para pago de sueldos, gastos y alquiler por Abril	»	6.093.—	
Junio	9	» para pago de sueldos y alquiler por Mayo	»	4.760.—	
Julio	6	» para pago de sueldos, gastos y alquiler por Junio	»	6.010.—	
Agosto	4	» para pago de sueldos, gastos y alquiler por Julio	»	6.010.—	
Septiembre	1	» para pago de sueldos, gastos y alquiler por Agosto	»	6.670.—	
»	»	» para pago de gastos generales de Mayo	»	600.—	
Octubre	3	» para pago de sueldos, gastos y alquiler por Septiembre	»	7.110.—	
»	31	» para pago de sueldos, gastos y alquiler por Octubre	»	6.460.—	
Noviembre	13	» para pago de sueldos suplementarios correspondiente de Mayo a Junio	»	485.—	
Diciembre	1	» para pago de sueldos, gastos y alquiler por Noviembre	»	6 545.—	
»	30	» para pago de sueldos, gastos y alquiler por Diciembre	»	6.735.—	
»	»	» para pago de alquiler anexo correspondiente a Septiembre, Octubre y Noviembre	»	825.—	
			$	75.985	

Existe depositado en el Banco de la Nación como producto de rentas, lo siguiente:

En cuenta corriente	$	1.460.89
En caja de ahorros	»	1.654.10
	$	3.114.99

RA MUJERES N.° 5 (CAPITAL) AL 24 DE MARZO DE 1914

HABER

1913							
ero	20	Por rendición	de cuentas a la Contaduría General de la Nación según recibo N.° 784.....	$	5.900.75		
l	15	»	»	de cuentas a la Tesorería General de la Nación, según recibo N.° 13.....	»	5.892.51	
	26	»	»	de cuentas a la Contaduría General de la Nación según recibo N.° 1523.....	»	5.924.31	
»	23	»	»	de cuentas a la Contaduría General de la Nación según recibo N.° 1897.....	»	6.024.37	
	»	»	»	de cuentas a la Contaduría General de la Nación según recibo N.°.....	»	4.750.—	
to	21	»	»	de cuentas a la Contaduría General de la Nación según recibo N.° 3146.....	»	6.022.25	
embre	1	»	»	de cuentas a la Contaduría General de la Nación según recibo N.° 3281.....	»	6.018.91	
	24	»	»	de cuentas a la Contaduría General de la Nación según recibo N.° 3603.....	»	6.667.60	
mbre	28	»	»	de cuentas a la Contaduría General de la Nación según recibo N.° 4508.....	»	600.—	
	»	»	»	de cuentas a la Contaduría General de la Nación según recibo N.° 4509.....	»	7.112 40	
	»	»	»	de cuentas a la Contaduría General de la Nación según recibo N.° 4510.....	»	6.450. -	
re	27	»	»	de cuentas a la Contaduría General de la Nación según recibo N.° 5092.....	»	6.545.—	
		»	»	de cuentas a la Contaduría General de la Nación según recibo N.° 5063.....	»	485.—	
914							
	18	»	»	de cuentas a la Contaduría General de la Nación según recibo N.° 0859.....	»	825.—	
	»	»	»	de cuentas a la Contaduría General de la Nación según recibo N.° 0860.....	»	6.735.—	$ 75.983.10
							$ 75.983.10

os Aires. Marzo 24/914.

D. Alazet y Rocamora

Inventario General al 31 de diciembre de 1913

	Cantidad	c/1	
Muebles			
Escritorios	7	$ 690.—	
Bibliotecas	4	» 260.—	
Mueble archivo	3	» 325.—	
Armarios	8	» 380.—	
Mesas	23	» 400.—	
Vitrinas	7	» 476.—	
Sillones y sillas	186	» 838.—	
Bancos	31	» 242.80	
Muebles de toillete	2	» 213 —	
Perchas	62	» 192.40	
Varios muebles	42	» 563.—	$ 4.580.20
Varios			
Útiles de escritorio	19		» 102.80
Adornos varios	20		» 496.50
Artefactos	2		» 154 —
Útiles y modelos de los talleres	447		» 2.658.55
Libros	21		» 551.55
Varios artículos de menage, etc. etc.	80		» 734.85
		Total $ c/1	9 278.45

Estadística relativa al año 1913

Matrícula y asistencia media de alumnos

MESES	Días hábiles	Corte y confección	Bordado en blanco	Dibujo y pintura	Joyería y cincelado	Fotografía	Corte y confección	Bordado en blanco	Dibujo y pintura	Joyería y cincelado	Fotografía	TOTALES Alumnos matriculados	TOTALES Asistencia media
Marzo	6	153	39	82	22	9	119	23	67	16	6	295	231
Abril	22	155	27	81	23	10	124	23	66	16	7	298	236
Mayo	20	166	24	87	19	10	132	21	72	15	5	306	215
Junio	21	157	22	85	18	11	129	20	78	16	7	293	250
Julio	22	154	24	88	18	13	132	22	77	15	8	297	254
Agosto	20	148	25	85	18	12	128	24	77	16	8	288	253
Septiembre	22	154	25	87	18	12	126	23	76	16	8	296	219
Octubre	23	146	25	85	18	10	120	22	75	15	5	284	237
Noviembre	9	146	25	85	18	10	118	19	79	14	5	284	236
Totales	17	142	25	85	19	11	125	22	74	15	7	293	243

ASISTENCIA ANUAL DE LOS PROFESORES

MESES	Número de profesores del establecimiento	Número de profesores que faltaron	Número total de asistencias	Número total de inasistencias	Número total de clases que les correspondía dictar	% de la asistencia
Marzo	17	1	97	3	100	97
Abril	17	11	331	21	352	94
Mayo	17	10	301	17	318	95
Junio	17	10	301	32	333	90
Julio	17	9	329	18	347	95
Agosto	18	11	306	18	324	94
Septiembre	20	10	359	15	374	97
Octubre	19	8	364	26	390	93
Noviembre	19	8	137	19	156	87
Totales	18	9	279	19	299	94

CURSOS	Número de aprobados	Número de reprobados	Número de aplazados	No rindieron examen	Totales	Promovidos al curso inmediato	OBSERVACIONES
Bordado en blanco	14	—	1	7	25	14	Terminan 3
Corte y confección	71	46	22	—	162	74	» ninguna
Joyería y cincelado	15	3	—	—	18	15	» »
Fotografía	3	3	—	3	10	3	» 1
Dibujo y pintura	50	37	2	1	90	50	» 5
Sumas	156	99	25	11	305	156	recibidas 9

ESCUELA PROFESIONAL DE MUJERES DOLORES LAVALLE DE LAVALLE

Buenos Aires, Marzo 17 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Tomás R. Cullen.

Tengo el honor de elevar a conocimiento de V. E. la memoria del año ppdo. correspondiente a la Escuela Profesional de Mujeres «Dolores L. de Lavalle», que me ha remitido la señora Directora de dicho establecimiento.

Saludo a V. E. con alta consideración.

Ernesto Nelson

Buenos Aires, Marzo 13 de 1914.

Al Señor Director General de Enseñanza Secundaria y Especial, Don Ernesto Nélson.

Tengo el agrado de dirigirme a Vd. acompañando la memoria de este establecimiento correspondiente al año 1913, que no fué remitida antes por encontrarme enferma.

Saludo a Vd. muy atte.

Laura S. C. de Cordiglia Lavalle

El personal docente, casi en en su totalidad, actúa desde hace varios años y esta Dirección está sumamente satisfecha de su laboriosidad y competencia.

La inscripción de alumnas fué mayor que el año anterior, pues dió un máximum de 137 alumnas, que se inscribieron así: 101 en corte y confección, 15 en bordado, 16 en lencería, 3 en dactilografía, 1 en curso de cocina y 1 en planchado; de estas 137 alumnas inscriptas, eran 126 argentinas, 7 italianas y 4 españolas.

De las 137, debemos descontar 40, pues de éstas, unas se retiraron sin terminar el año y otras no se presentaron.

Se acompañan los cuadros de movimiento de alumnas por nacionalidad y edad, asistencia del personal directivo, administrativo, docente y auxiliares.

Existe un depósito en el banco de la Nación Argentina por concepto de labores vendidas durante el año, de 3063.35 $ descompuestos de la siguiente manera: 2272.95 a la orden de la Directora y 790.60 a orden de las alumnas.

Mensualmente y con toda regularidad se ha depositado tambien en dicho banco lo correspondiente a la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones Civiles, por concepto del 5 % de descuento, según los sueldos del personal; existen allí según libro de depósitos 5.407 $ a favor de dicha Caja.

En octubre 5 se levantó el inventario general del establecimiento, del cual se remitieron dos copias, una a la Contaduría General de la Nación y otra al Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, acatando una resolución tomada en Acuerdo de Ministros y comunicada por el Ministerio.

El 25 de noviembre, el contador fiscal Sr. Souza, practicó una intervención en la tesorería, encontrando todo en debida forma.

Se han expedido durante el año 474 recibos por concepto de ventas y existen en el depósito 424 obras.

El valor de las mercaderías existentes en el almacen de la Escuela es de $ 274.07.

Se han recibido 19 circulares de la Dirección General de Enseñanza Secundaria y Especial y 3 expedientes de la misma solucionados.

Han entrado además, en secretaría, del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, 4 circulares, de la sección estadística del mismo Ministerio; 1 nota de la

Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones Civiles; 2 notas y 1 circular de la Contaduría General de la Nación y 1 de la comisión directiva del Congreso del Niño, en la cual hace saber que le ha sido otorgada a esta Escuela, medalla de oro por los trabajos presentados en ese Congreso; a pesar de no haber recibido notificación oficial, hemos visto con satisfacción en los diarios de esta Capital, que el mismo honor nos ha cabido en la exposición de Gante.

Egresan este año de la Escuela, las 5 primeras diplomadas: 2 de corte y confección, las Srtas. Catalina Garmendia y Amelia Mallo; 2 de lencería, Srtas. Alejandrina Laplace y Victoria Aguiar y 1 de bordado Srta. Modesta Guevara.

El Centro Ameghino invitó gentilmente a esta Escuela Profesional para que enviara una delegación de alumnas al acto del homenaje al sabio de ese nombre que se celebraba bajo los auspicios de la sociedad Científica Argentina; fueron en calidad de tales las Srtas. Garmendia, Laplace y Guevara.

Las ventas de labores durante los días de exposición alcanzaron la suma de 1025.25 $ según consta en el libro de ventas.

La señora dueña de la casa que ocupa la Escuela, ha hecho muchos arreglos que han dejado al establecimiento en condiciones higiénicas inmejorables.

Las señoras de la sociedad de Beneficencia de la Capital, señoras, Dolores Lavalle de Lavalle y Albina van Praet de Salas, prestaron desinteresadamente a esta Escuela, una hermosa vitrina para exponer en el Congreso del Niño las obras confeccionadas por las alumnas; habiéndoseles remitido a dichas señoras, en agradecimiento a tan fina atención, dos pequeñas almohadillas que fueron adquiridas en la regencia de este establecimiento.

La secretaria y la directora han quedado a cargo del establecimiento, durante las vacaciones, desde el 15 de noviembre al 31 de diciembre, con el siguiente horario: de 9. a 11. a. m. y de 2 a 4 p. m; para completar los dos meses que les corresponden por reglamento, prestarán nuevamente servicios desde el 1.° al 15 de marzo; la inscripción se hará con el horario siguiente: de 9 a 11 a. m. y de 2 a 4 p. m. se organizó en esta forma para que estuviera bien atendida.

La señora vicedirectora, Juana C. de Carabajal y la señora regente Graciela R. de Rueda, han tenido

sus vacaciones los meses que la secretaria y directora estaban en ejercicio; correspondiéndoles atender la Escuela los meses de enero y febrero, no han atendido en días ni horas determinadas razón por la cual no se mencionan.

Pasan la señora vicedirectora y la señora regente a gozar de sus vacaciones desde el 1.° al 15 de noviembre para completar sus dos meses.

Quédame la satisfacción de haber cumplido en todo con el reglamento y estoy segura de haber hecho un verdadero esfuerzo para que la marcha del establecimiento no sufriera las consecuencias de la falta de cooperación de algunos de sus empleados, ya sea por falta de preparación o práctica.

MATRÍCULA Y ASISTENCIA MEDIA DE ALUMNAS DURANTE EL AÑO 1913

MESES	Días hábiles	NÚMERO DE MATRICULADAS			ASISTENCIA MEDIA			TOTALES	
		Corte y confección	Lencería	Bordado	Corte y confección	Lencería	Bordado	Alumnas matriculadas	Asistencia media
Marzo	6	86	13	11	75	11	8	110	94
Abril	22	82	13	13	66	11	11	108	88
Mayo	20	78	11	13	61	8	9	102	78
Junio	21	80	10	13	69	8	11	103	88
Julio	22	76	9	12	64	7	10	97	81
Agosto	20	75	9	12	62	7	9	96	78
Septiembre	22	75	9	12	65	7	9	96	81
Octubre	23	75	9	13	60	7	10	97	77
Noviembre	9	75	9	13	7	7	9	97	72

ASISTENCIA DE AUXILIARES DURANTE EL AÑO DE 1913

MESES	Número de auxiliares del Establecimiento	Número de auxiliares que faltaron	Número total de asistencias	Número total de inasistencias	Número de clases que les correspondía asistir	% de la asistencia
Marzo	11	1	61	2	63	96
Abril	»	4	209	12	221	94
Mayo	»	5	185	19	204	90
Junio	»	2	193	22	215	90
Julio	»	8	196	30	226	86
Agosto	»	2	205	3	208	99
Septiembre	»	4	212	16	228	93
Octubre	»	3	225	12	237	94
Noviembre	»	—	99	—	99	100
Totales	11	29	1 585	116	1.701	93

ASISTENCIA DE PROFESORAS DURANTE EL AÑO 1913

MESES	Número de profesoras del establecimiento	Número de profesoras que faltaron	Número total de asistencias	Número total de inasistencias	Número total de las clases que les correspondía dictar	% de la asistencia
Marzo	14	1	71	6	77	92
Abril	14	3	226	12	238	94
Mayo	15	2	251	2	253	99
Junio	15	4	254	23	277	91
Julio	16	5	295	10	305	96
Agosto	16		271	13	284	95
Septiembre	16		297	18	312	94
Octubre	16		273	49	322	84
Noviembre	16		135	9	144	93
Totales	—	37	2.070	142	2.212	93

ASISTENCIA DEL PERSONAL DIRECTIVO Y ADMINISTRATIVO DURANTE EL AÑO DE 1913

MESES	Número del personal	Número del personal que faltó	Número total de asistencias	Número total de inasistencias	Número total de días que les correspondía venir	% de las asistencias
Marzo	7	—	46	—	46	100
Abril	7	—	170	—	170	100
Mayo	7	—	156	—	156	100
Junio	7	1	160	3	163	98
Julio	7	1	168	1	169	99
Agosto	7	4	127	25	152	83
Septiembre	7	1	163	3	166	98
Octubre	7	5	164	9	173	94
Noviembre	7	—	69	—	69	100
Totales	—	12	1.223	41	1.264	96

ASISTENCIA MEDIA Y MATRICULADAS EN LAS CLASES COMPLEMENTARIAS DURANTE EL AÑO 1913

MESES	NÚMERO DE MATRICULADAS						ASISTENCIA MEDIA							
	Clase elemental 1er. año	Clase elemental 2º año	Dibujo	Economía doméstica	Bordado a máquina	Días hábiles	Clase elemental 1er. año	Clase elemental 2º año	Días hábiles	Dibujo	Días hábiles	Economía doméstica	Días hábiles	Bordado a máquina
Marzo	27	32	110	21	2	7	26	32	3	92	3	19	3	2
Abril	30	34	108	22	2	26	27	30	12	65	12	18	9	1
Mayo	30	34	102	22	2	24	21	30	12	69	12	10	8	1
Junio	26	26	103	22	2	25	21	32	13	78	12	16	8	2
Julio	23	31	97	21	2	26	20	25	12	70	12	17	10	2
Agosto	25	28	96	20	2	24	21	21	12	68	12	14	8	1
Septiembre	28	25	96	20	2	26	23	22	13	74	13	15	9	2
Octubre	24	29	97	20	2	27	20	22	13	70	13	18	9	2
Noviembre	23	29	97	20	2	9	18	22	5	76	7	19	4	2

% DE LA ASISTENCIA MEDIA DE LAS AUXILIARES DURANTE EL AÑO 1913

	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre
María Teresa Barasso	100	100	95	100	100	100	100	100	100
María D. de Fernández	100	91	83	100	83	85	92	76	100
Emilia Granieri	100	72	100	100	95	100	100	100	100
Mercedes Gutiérrez	100	100	100	100	86	100	54	100	100
Amelia Menéndez	99	91	83	92	83	91	69	84	100
Elisa Pedarribes	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Ana Pagura	100	95	95	100	95	100	90	69	100
Atilia Poli	100	100	100	100	90	100	100	100	100
Manuela Rodríguez	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Virginia Solharnne	100	100	100	100	86	100	100	100	100
Elfrida Selinke	100	81	35	—	27	100	100	100	100

% DE LA ASISTENCIA DE PROFESORAS DURANTE EL AÑO 1913

	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre
Acevedo Rodriguez Beatriz	100	100	100	100	100	83	100	92	100
Aucizar Eloisa G. de	100	100	91	76	90	91	76	60	100
Avalle Irene	100	100	100	100	100	100	100	91	100
Cordiglia Lavalle Lama S. C. de	100	100	100	100	100	100	50	100	100
Flores Sarah de la S. de	100	100	100	100	90	65	95	—	—
Fernández Corina	100	100	100	100	100	100	95	10	100
García Dominga E. de	100	69	100	100	100	100	77	86	100
Garrido María	100	100	87	66	90	87	92	100	100
Jaimes Carolina F. de	100	91	100	100	100	100	100	92	100
Pedarribes Isabel	100	91	100	100	100	100	100	100	100
Postl María	—	—	100	100	100	100	100	100	100
Rueda Graciela R. de	100	100	100	100	100	83	100	100	100
Valls Bafilia R. de	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Valls Ribas Rosa	100	100	100	40	100	100	100	100	100
Schiotz Agués H. de	100	—	—	—	100	100	100	84	100

% DE LA ASISTENCIA MEDIA DEL PERSONAL DIRECTIVO Y ADMINISTRATIVO DURANTE EL AÑO 1913

	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septim.	Octubre	Noviembre
Directora	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Vicedirectora	100	100	100	100	100	100	100	88	100
Regente	100	100	100	100	100	85	100	95	100
Secretaria Tesorera	100	100	100	100	96	91	100	96	100
Sub-regente	100	100	100	85	100	50	100	100	100
Auxiliar Dirección	100	100	100	100	100	50	86	95	100
Auxiliar Secretaría	100	100	100	100	100	100	100	86	100

NÓMINA DE ALUMNAS POR NACIONALIDAD CORRESPONDIENTE AL AÑO 1913

Nacionalidad

Argentinas	89
Españolas	3
Italianas	5
Total	97

NÓMINA DE ALUMNAS POR EDAD CORRESPONDIENTE A 1913

De 13 años	18
» 14 »	17
» 15 »	16
» 16 »	20
» 17 »	12
» 18 »	5
» 19 »	4
» 20 »	3
» 21 »	2
Total	97

ESCUELA PROFESIONAL DE MUJERES
LA PLATA

La Plata, Febrero 11 de 1914.

Al Señor Ernesto Nelson, Director General de Enseñanza Secundaria y Especial.

Dando cumplimiento a lo ordenado por el reglamento, me es grato elevar a Vd. la memoria anual de este establecimiento, correspondiente al año 1913.

I

RECURSOS DEL ESTABLECIMIENTO—SU INVERSIÓN

Los recursos de que este establecimiento dispuso en el año 1913 fueron las partidas asignadas por la ley general de presupuesto y lo recaudado por las ventas de los trabajos en concepto del 50 % de beneficio y precio de costo.

En el cuadro Nº. 1 puede verse la inversión de estas partidas y en el cuadro Nº. 2 lo recaudado por ventas y los depósitos en cuenta corriente y caja de ahorros respectivamente.

II

PLAN DE ESTUDIOS Y PROGRAMAS—SUS BONDADES Y DEFICIENCIAS

En la práctica se ha podido observar que el plan de estudios en general da buenos resultados, si bien creo es susceptible de algunas modificaciones.

En el taller de lencería sería conveniente aumentar un año la enseñanza. Sólo con la práctica se pue-

de adquirir esa delicadeza y prolijidad que se necesita para dar mérito a un trabajo de lencería y en tres años no es posible conseguirlo, dada la deficiente preparación que trae la generalidad de las alumnas al ingresar a esta Escuela.

En el 4º. año de enseñanza en los diferentes talleres, creo oportuno suprimir los ejercicios físicos. Es difícil conseguir asistan a ellos alumnas que son casi todas mayores de edad y muchas de las cuales han pasado ya los 30 años. No pudiendo exceptuarlas del reglamento, es necesario tomarles en cuenta las inasistencias, rebajándoles esto el término medio en la asistencia general.

En el programa de instrucción primaria sería necesario poner contabilidad. Las alumnas que reciben el diploma de profesoras debían salir con la preparación suficiente, para que el día que llegaran a ser maestras de taller, pudieran llevar los libros en la debida forma.

III

CLASES Y TALLERES

La enseñanza en las clases y talleres se ha llevado a cabo sujetándose estrictamente al plan de estudios y programas en vigencia.

De acuerdo con lo prescripto por el Reglamento el 15 de marzo empezaron las clases con asistencia de todo el personal, funcionando regularmente durante el año las clases de dibujo, economía doméstica, instrucción primaria y ejercicios físicos y los talleres de confección 1ª. y 2ª. división, lencería, bordado en blanco y el curso de dactilografía. En el mes de julio se abrieron los talleres de flores artificiales y encajes que si bien contaban con alumnas inscriptas desde el principio del año y con el material y útiles necesarios para su funcionamiento, no pudieron empezar entonces por haber sido nombradas recién a mitad de año las maestras que debían dirigirlas.

Para el curso de dactilografía hubo que dividir las alumnas en dos turnos, por carecer de máquinas. La enseñanza de la escritura mecánica no resulta eficaz a mi modo de ver, si cada alumna no practica constantemente, a fin de fijar en la memoria, la ubicación de las letras y signos contenidos en el teclado y obtener

la agilidad necesarias. Creo se necesitan tantas máquinas como alumnas haya. Cuenta este curso con 15 alumnas, habiendo tenido que rechazar varias por falta de lugar. Sólo hay siete máquinas, cinco de las cuales se compraron de 2ª mano por ser más baratas, pues para adquirirlas, no se contaba más que con el dinero de gastos generales. Como están ya bastante deterioradas por el constante uso, se ha hecho a esa Dirección, el pedido de nuevas máquinas, que espero será atendido favorablemente.

La enseñanza del dibujo se ha realizado este año con resultados más lisonjeros que el pasado. Los constantes ejercicios de la medida visual en las proporciones y la apreciación de las formas han perfeccionado a las alumnas en la copia del natural, llegando a vencer las dificultades con que se tropezó al principio.

Los trabajos confeccionados en el año en los diferentes talleres y el movimiento de entradas y salidas de material en los mismos puede verse en los cuadros N.os 3 y 4 respectivamente.

IV

PERSONAL

El personal ha satisfecho las aspiraciones de esta Dirección, en cuanto a su espíritu de unión y disciplina, su contracción al trabajo y nunca desmentido empeño en el cumplimiento de sus deberes, si bien algunas de las maestras de taller, aunque aptas para la enseñanza profesional y a pesar de su buena voluntad, no tienen la preparación suficiente en contabilidad para llevar los libros con la exactitud y perfección que esta Dirección desearía.

Tenemos que lamentar la separación de la Srta. Rosario Villegas, quien por haber sido nombrada Directora de la escuela profesional de San Fernando, ha dejado el puesto de secretaria, que desde la fundación de esta Escuela desempeñó con verdadero interés y dedicación.

Fué reemplazada por la Srta. Lía Somonte King, quien además de poseer título de la escuela de comercio, ha dado pruebas en los tres años que fué auxiliar de la regencia, de su preparación y aptitudes, mereciendo justamente su ascenso.

Debo hacer mención también de la auxiliar Srta. Damiana López Miranda que en la suplencia de dactilografía, vacante por promoción de la Srta. Sara Lartigau y también en la de instrucción primaria demostró su competencia y una dedicación ejemplar en el desempeño de su puesto.

V

ALUMNAS — DISCIPLINA

El comportamiento de las alumnas ha sido enteramente satisfactorio. No ha habido qne aplicar ninguna suspensión ni penitencia grave durante todo el año. La disciplina se ejerce con firmeza pero con suavidad al mismo tiempo y ha sido siempre preocupacion de esta Dirección que las maestras sepan hacerse respetar y querer por sus alumnas.

La estadística de la asistencia y clasificaciones queda demostrada en los cuadros que se adjuntan.

VI

ALUMNAS EGRESADAS

En el año 1913 han egresado 6 alumnas, 3 de lencencería y 3 de dactilografía, a las que se les entregarán los diplomas este año.

En el mes mayo se hizo la entrega de los certificados de competencia a las alumnas egresadas en 1912 y repartidos en la siguiente forma:

Bordado en blanco	6
Lencería	1
Confección	2
Vainillas	2
Dactilografía	8

correspondiéndoles la cantidad de $ 382.54 m/n como benenficio de los trabajos vendidos.

Con este motivo y para festejar el día patrio se realizó una pequeña fiesta y se obsequió a las alumnas con un lunch, al que asistió todo el personal.

Aquí creo oportuno emitir mi opinión sobre la entrega de los fondos a las alumnas egresadas. Sería

justo recibieran, como en años anteriores, el total del beneficio de los trabajos ejecutados aunque no hubieran sido vendidos. No resultaría un gravamen para los fondos de caja de ahorros, puesto que siempre queda el beneficio de las alumnas que se retiran antes de terminar el curso.

VII

CAJA DE AHORROS

En el cuadro N.º 2 se ve el movimiento mensual de lo depositado en caja de ahorros en concepto del 50 % de beneficio de los trabajos vendidos en el año.

VIII

REGENCIA Y SECRETARÍA

El movimiento general de la regencia queda demostrado en los cuadros N.º 4 y 12. En el N.º 13 va el detalle del saldo de material que pasa a 1914, para que se vea que, aunque algo elevado, no consta más que de telas, puntillas etc., que necesariamente hay que ocupar en el año, y que se han comprado al por mayor por ser su precio más barato.

Antes de terminar quiero dejar constancia del buen resultado que han dado los libros de la regencia y talleres. Sin embargo sería de desear se tratara de simplificar el libro de entradas y salidas de material que recarga bastante el trabajo.

El movimiento de la correspondencia de la secretaría va detallado en el cuadro N.º 14.

Esperando haber dejado cumplido el deber reglamentario, saludo al señor Director General con su más distinguida consideración.

Alicia Klappenbach

BALANCE GENERAL DEL AÑO 1913

MESES	ENTRADAS	SALIDAS					
	Recibido de la contaduría	Sueldos	Gastos generales	Alquiler	Depósito 5 %	Devoluciones al Ministerio de Hacienda	Totales
Enero	4.600	3.407.50	442.94	600	142.50	—	4.592.94
Febrero	4.600	3.407 50	422.60	600	142.50	—	4.572.60
Marzo	4.650	3.432.50	475.54	600	167 50	—	4.675.54
Abril	4 700	3.507.50	458.42	600	142.50	—	4.708.42
Mayo	3.650	3.507.50	—	—	142.50	—	3.650.—
Junio	5.400	3.507.50	451.24	1.200	142.50	50.—	5.851.24
Julio	5.050	3.682.50	390.10	600	367.50	—	5.040.10
Agosto	5.250	4.170.—	358.30	600	180.—	—	5.308.30
Septiembre	5.325	4.173.75	298 32	600	251.25	—	5.323.32
Octubre	4.950	3.885.—	307.44	600	165.—	—	4.957.44
Noviembre	5.050	3.847.50	297.34	600	302.50	—	5.047.84
Diciembre	5.400	4.327.50	302 76	600	172.50	—	5.402.76
Totales	58.625	44.856.25	4.200.—	7.200	2.319.75	50.—	58.625.—

BALANCE DE LO RECAUDADO POR VENTA AÑO 1913

MESES	ENTRADAS							SALIDAS			
	Saldo 1912		Depósito		Total de depósito o venta del año	Intereses		Pagado por adquisición de materia prima	Pagado a las alumnas 50 % de útiles dados	Saldo que pasa a 1914	
	Cuenta corriente	Caja ahorro	Cuenta corriente	Caja ahorro		Cuenta corriente	Caja ahorro			Cuenta corriente	Caja ahorro
Abril	2 856.30	727.96	136 68	46.67	183.35	—	—	—	—	—	—
Mayo	—	—	192.80	111.12	303.92	—	—	—	382.54	—	—
Junio	—	—	219.70	64.28	283.98	28.08	14.04	350.—	—	—	—
Julio	—	—	109.10	38.90	148.—	—	—	200.—	—	—	—
Agosto	—	—	97.65	25.35	123.—	—	—	200.—	—	—	—
Septiembre	—	—	104.16	25.18	29 34	—	—	—	—	—	—
Octubre	—	—	99.67	25.25	124.92	—	—	—	—	—	—
Noviembre	—	—	68.90	18.90	87.80	—	—	—	—	—	—
Diciembre	—	—	1.066.67	263.96	1.330.63	—	—	114.40	—	3 610.31	978.42
Totales	2.856.30	727.96	2.095.33	614.56	2.709.89	28.08	14.04	864 40	382.54	3.610.31	978.42
Totales generales											5 880.67

BALANCE GENERAL DE LOS TRABAJOS CONFECCIONADOS EN EL AÑO 1913

TALLERES	TRABAJOS					VALORES CORRESPONDIENTES A LOS TRABAJOS				
	Órdenes de trabajos	Terminados	Sin terminar	Vendidos	En venta	Costo	Utilidad	Precio de venta	Producto de lo vendido	Saldo
Lencería.....	151	151	—	120	31	830.75	250.70	1.081.45	690.75	390.70
Bordado.....	176	175	1	143	32	344.48	552.05	896.53	398.75	497.78
Confección 1er. Div..	201	201	—	154	47	421.57	376.35	797.92	531.82	266.10
Confección 2.° Div...	196	196	—	149	47	327.60	112.40	440. —	254.60	185.40
Flores.....	71	71	—	43	28	179.62	82.70	262.32	133.77	128.55
Encajes.....	24	24	—	9	15	30.70	97.50	128.20	59.30	71.90
Totales.....	819	818	1	624	194	2.134 72	1.471.70	3 606.42	2.065.99	1.540.43

ENTRADAS Y SALIDAS DE MATERIAL EN LOS TALLERES

MESES	Material recibido de la Regencia	Material devuelto en obras	Material devuelto en sobrantes	Desperdicios en moldes, agujas de máquina, alfileres, muestrarios, etc.
Marzo y Abril	241.73	111.39	—	—
Mayo	185.33	78.10	—	—
Junio	234.14	131.37	—	—
Julio	343.89	241.91	—	—
Agosto	351.79	209.30	—	—
Septiembre	393.35	283.43	—	—
Octubre	360.03	420.76	—	—
Noviembre	249.23	658.46	113.72	131.08
Totales	2.379 52	2.134 72	113 72	181.08

ASISTENCIA DEL PERSONAL 1913

MESES	Días hábiles	Clases que se dictaron	Clases que debieron dictarse	% de clases dictadas	% de clases que no se dictaron
Marzo	7	36	36	92 %	8 %
Abril	26	161	181	87 »	13 »
Mayo	5	149	183	81 »	19 »
Junio	25	159	197	80 »	20 »
Julio	26	211	248	85 »	15 »
Agosto	24	203	218	93 »	7 »
Septiembre	25	227	239	95 »	5 »
Octubre	27	236	258	91 »	9 »
Noviembre	11	77	84	91 »	9 »

CLASES INDUSTRIALES —CLASES COMPLEMENTARIAS

MESES	TALLERES	BORDADO EN BLANCO		CONFECCIÓN		LENCERÍA		ENCAJES		FLORES		DACTILOGRAFÍA		DIBUJO		ECONOMÍA DOMÉSTICA		INSTRUCCIÓN PRIMARIA		EJERCICIOS FÍSICOS		TOTALES	
ASISTENCIA	Días hábiles	Inscripción	A. media	Inscripción	A. media	Inscripción	A. media	Inscripción	A. media	Inscripción	A. media	Inscripción	A. media	Inscripción	A. media	Inscripción	A. media	Inscripción	A. media	Inscripción	A. media	Inscripción	A. media
Marzo	7	16	15	47	43	12	10	—	—	—	—	7	6	—	—	—	—	—	—	—	—	82	74
Abril	26	23	20	57	49	17	15	—	—	—	—	8	7	86	67	18	10	61	38	83	80	353	286
Mayo	25	24	23	64	51	18	17	—	—	—	—	9	8	67	73	17	13	63	39	94	76	396	303
Junio	25	24	21	61	53	18	17	—	—	—	—	12	8	94	70	16	15	60	36	79	60	364	280
Julio	26	24	21	62	55	20	18	8	6	7	6	13	11	108	77	16	13	66	30	83	59	40	296
Agosto	24	25	22	64	53	20	16	8	7	7	6	16	14	105	72	16	12	66	34	82	50	409	286
Septiembre	25	25	21	94	55	13	17	8	7	7	5	16	14	102	74	16	11	65	33	78	55	399	291
Octubre	27	25	20	64	52	17	15	8	7	7	4	15	12	101	66	16	11	64	31	76	50	393	2 8
Noviembre	11	25	22	63	55	17	17	8	6	6	5	15	13	—	—	—	—	—	—	—	—	134	118
Total	196	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2.927	2.202

RESULTADOS GENERALES DE LAS PROMOCIONES EN 1913

TALLERES	Entradas a promoción	Aprobadas	Aplazadas	Desaprobadas	% aprobadas	% aplazadas	% desaprobadas	Egresadas
Bordado en blanco.	25	19	4	2	76	16	8	—
Confección.....	63	55	3	5	87	4	7	—
Lencería.....	17	11	3	3	64	17	17	3
Encajes.....	8	6	2	—	75	25	—	—
Flores.....	6	5	1	—	83	16	—	—
Dactilografía.....	15	13	2	—	86	13	—	3
Instrucción.....	64	59	5	—	92	7	—	—
Dibujo..... ...	101	97	4	—	96	3	—	—
Ejercicios físicos...	76	—	—	—	100	—	—	—
E. doméstica.....	16	15	1	—	94	6	—	—

ALUMNAS DIVIDIDAS POR EDADES

Edad	Alumnas
De 11 años.....	2
» 12 »	9
» 13 »	15
» 14 »	34
» 15 »	15
» 16 »	14
» 17 »	9
» 18 »	14
» 19 »	5
» 20 »	2
» 22 »	5
» 23 »	5
» 26 »	1
» 29 »	1
» 32 »	2
» 35 »	1
Total	134

CLASIFICACIÓN DE ALUMNAS POR NACIONALIDAD

Argentinas.....	132
Españolas.....	1
Italianas.....	1
Total.....	134

CUADRO DE LOS TALLERES EN EL MES DE MARZO

Taller de bordado en blanco	16
Taller de confección	47
Taller de lencería	12
Taller de dactilografía	7

CUADRO DE LAS CLASES COMPLEMENTARIAS EMPEZADAS EN ABRIL

Clase de dibujo	86
Clase de instrucción	61
Clase de ejercicios físicos	83
Clase de economía doméstica	18

CUADRO DE LOS TALLERES EN EL MES DE NOVIEMBRE

Taller de borbado en blanco	25
» » confección	63
» » lencería	17
» » encajes	8
» » flores	6
» » dactilografía	15
Clase de dibujo	101
» » instrucción	61
» » ejercicios físicos	76
» » economía doméstica	16

BALANCE GENERAL DEL MATERIAL EXISTENTE EN LA REGENCIA EN EL AÑO 1913

MESES	Existencia en la regencia	Entradas	Material entregado a los talleres	Material entregado a la vice dirección para la escuela	Saldo que pasa al año 1914
Marzo.....	—	—	—	—	—
Abril.....	1.877.19	452.13	241.76	64.25	—
Mayo.....	2.023 31	79.15	185.33	8.65	—
Junio.....	1.908.48	14.00	234.14	25.20	—
Julio.....	1.663.14	483.90	343.89	-	—
Agosto.....	1.803.15	219.50	351.79		-
Septiembre.....	1.670.86	230.16	393.35	-	—
Octubre.....	1.507.67	102.55	360.03		—
Noviembre.....	1.250.19	114.40	269.23	0.74	
Diciembre.....	1.094.62	—	—	—	—
Totales.....	—	1.695.79	2.379.52	98.84	1.094.62

SALDO DE MATERIAL

Géneros blancos	204 99
» color	103 79
» seda	62 74
Aplicaciones y puntillas hilo	77 58
Festones y vainillas	49 26
Aplicaciones color	6 00
Valencianas, irlandas etc	141 92
Cintas	61 26
Broches y botones	44 40
Hilos de bordar y coser	106 57
Ballenas, cordón y elástico	7 46
Agujas	19 41
Útiles para flores	86 20
» » encajes	36 68
Trabajos a modas y muestras	15 00
Total	1094 62

MOVIMIENTO DE SECRETARÍA EN EL AÑO 1913

Procedencia	Notas Recibidas	Notas Remitidas
Ministerio	29	15
Estadística	14	28
Contaduría	3	17
Dirección General	18	51
Jubilaciones y Pensiones	—	13
Varias	6	3
Totales	70	127

ESCUELA PROFESIONAL DE MUJERES
CÓRDOBA

Buenos Aires, Febrero 8 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Carlos Ibarguren.

Tengo el honor de elevar a conocimiento de V. E. la memoria de la Escuela Profesional de Mujeres, correspondiente al año ppdo., que me remite la señora Directora de ese establecimiento.

Saludo a V. E. con mi alta consideración

Ernesto Nelson

Córdoba, 1.° de Febrero de 1914.

Al Señor Inspector General de Enseñanza Secundaria y Especial, Don Ernesto Nelson.

El artículo 4.° inciso 10 del Reglamento en vigencia me impone el grato deber de elevar anualmente a consideración de esa Superioridad la memoria de la Escuela a mi cargo, presentándome la oportunidad de hacer conocer del señor Inspector General los antecedentes relativos a su funcionamiento.

Clases

La iniciación de las clases tuvo lugar el día 15 de marzo de conformidad con la disposición reglamentaria, con asistencia de 136 alumnas y de todo el personal de la Escuela.

Las profesoras titulares de dibujo fueron reemplazadas por la señora Juana F. de Quintana y señorita Patrocinio Moratel, atento a lo dispuesto por esa Superioridad, y la maestra de cocina, señorita Adela Moyano, por la señorita Florencia Centeno.

De los siete talleres que funcionan sólo el de corsetería no pudo iniciar sus clases el día 15, por no haber concurrido ninguna alumna, haciéndolo recién con fecha 17 con asistencia de una alumna matriculada para primer año.

Enseñanza

Con la consiguiente complacencia informo al señor Inspector General que la enseñanza se ha desarrollado sin mayores dificultades y ajustada en lo posible a los programas que rigen.

El dibujo y la instrucción primaria han obtenido resultados verdaderamente halagüeños, mereciendo en mi concepto, especial mención estas materias las cuales presentan verdaderas dificultades para su orientación por la escasa y variada preparación con que ingresan las alumnas.

La enseñanza práctica ha mejorado también, especialmente en los talleres de bordado en blanco y corte y confección, debido a la labor y celo desplegado por algunas empleadas particularizándose la directora del primero de los talleres nombrados, señora Josefa G. de Flores Pinto y en corte y confección las maestras de taller señoras Ermila C. de Lezama, Clementina Mariño de Roqué, Rosario Frías de Flores Pinto y señorita Malvina Aliaga.

Para la clase de cocina la práctica del año anterior ha comprobado la necesidad de otra maestra más de esta materia.

Inscripción y promoción de alumnas

Las alumnas inscriptas en el año 1913 han alcanzado a 216, distribuídas en la forma que lo indica el cuadro que acompaño:

TALLERES	CURSOS	Inscripción	No se presentaron	Rindieron	Promovidas	Egresadas	Aplazadas	Reprobadas	No rindieron
Corte y confección. . . .	1º 2º 3º y 4º	128	11	87	83	—	1	3	30
Sombreros.	1º 2º y 3º	14	—	9	6	1	2	1	5
Flores artificiales.	1º 2º 3º y 4º	19	—	17	14	4	2	—	2
Bordados en blanco.	1º 2º y 3º	20	1	15	14	—	1	—	4
Lencería.	1º 2º y 3º	13	3	7	6	—	—	1	3
Cocina.	1º y 2º	17	1	13	10	1	—	2	3
Corsetería.	1º y 2º	5	2	2	1	—	1	—	1

Asistencia del personal

El personal en general ha observado muy buena asistencia, habiendo la Dirección constatado en la mayoría de los casos las causas justificadas que han motivado las inasistencias habidas.

Merecen especial mención las empleadas siguientes, las cuales no han incurrido en ninguna inasistencia durante el año: regente, Stra. Josefa Gacitúa; secretaria, Srta. Pura Sappia; auxiliar de secretaría Srta. Rosa del Prado; profesora de dibujo, Srta. Patrocinio Moratel; ayudantes de taller, Srtas. Angela Lucas, Virginia Argañaras y María Novillo Piñero, y la que suscribe no sólo en su carácter de Directora sino también ocmo catedrática de instrucción primaria.

Personal

El personal en general ha perfeccionado su preparación. No obstante, cuento con algunas empleadas sobre

las cuales la Dirección opina que no adquirirán mayor acopio de conocimientos por razones imposibles de vencer.

El grado de adelanto adquirido por la Escuela en los siete años de funcionamiento que lleva, ha evidenciado la necesidad de que el personal al ser nombrado reuna las condiciones de idoneidad requeridas para que la Escuela sostenga su crédito y favorezca realmente las alumnas que concurren a ella.

Los cargos de directoras de taller deben ser, en mi opinión, otorgados previa prueba de competencia en el oficio a que deban dedicarse, o reconocida práctica, pues la observación diaria demuestra evidentemente que aquellos talleres que tienen a su frente empleadas que van adquiriendo los conocimientos a medida que la marcha de la enseñanza se los va exigiendo, tropiezan con dificultades que tarde o temprano ocasionan el fracaso del taller y perjudican con él, crédito de la Escuela.

Las ayudantes de taller aunque de menos exigencia que las anteriores por lo que respecta a la preparación, considero que para que puedan realmente prestar concurso deben poseer conocimientos de la materia para la cual se solicite el cargo y práctica en contabilidad y teneduría de libros. Sobre este particular lamento tener que manifestar al señor Inspector General que a la fecha aún cuento con algunas ayudantes de taller que no se han compenetrado de los deberes que les impone el Reglamento sobre contabilidad y teneduría de libros, esperando salvar estas dificultades en el año escolar a iniciarse.

Las maestras de dibujo nombradas recientemente, atendiendo los informes dados por la Dirección, creo se desenvolverán airosamente, pues el resultado de esta materia, el año ppdo., ha sido en mi concepto bueno, habiendo superado al de años anteriores.

El personal directivo y de administración coopera franca y decididamente al éxito de la Escuela.

Inspecciones

Durante el año 1913 han visitado la Escuela, el señor Director General que, aunque concurrió a horas que no eran de clase, pudo darse cuenta de las necesidades de la misma, observando las condiciones del edificio que

ocupa y ordenando buscar un local que reuna mayores comodidades. Hízome también observaciones sobre la aplicación del Reglamento, exteriorizando su acertada opinión de que las Direcciones deben obrar con autonomía propia, estimulando así el sostenimiento de la autoridad.

Gentilmente solicitó una lista de los muebles, útiles y material de enseñanza que a mi juicio se necesitaba, la que fué presentada a esa superioridad en nota de fecha 15 de diciembre del año ppdo.

La inspectora señora Herminia L. de Rooth, quien visitó la Escuela en marzo y en julio de 1913. En el registro de «Visitas e Inspecciones» dejó constancia de su complacencia sobre su marcha e hizo observaciones sobre la enseñanza del dibujo y talleres en general, que redundaron en positivo bien para la institución.

El inspector señor Amable Alvarez, quien concurrió en horas extraordinarias a visitar la Escuela, hizo pública su complacencia por la administración y el orden que revelaban los libros y datos que tuve oportunidad de darle. Elogió también la instalación y distribución de las aulas.

El médico inspector del Departamento Nacional de Higiene doctor Raúl A. Carreras, quien fué atendido por la señora Vicedirectora, expresando ante ella su satisfacción por el mejoramiento de las condiciones higiénicas, instalación de filtros, apertura de claraboyas, etc., efectuado durante el año.

Muebles, útiles y material de enseñanza

Puedo decir que el año ppdo, la Escuela ha estado regularmente dotada del mobiliario que necesitaba para su funcionamiento.

No obstante, he solicitado en nota de fecha 15 de diciembre los muebles, útiles y material de enseñanza que en mi concepto serán necesarios para el año escolar próximo, pues el aumento de alumnas y prosperidad de la Escuela exigen innovaciones en la dotación de ellos.

Hago especial mención de la provisión de bancos para la clase de instrucción primaria y muebles adecuados para la clase de dibujo, sobre lo cual he elevado una nota especial, con fecha 27 de enero del corriente año por considerar urgente se provea a la Escuela de dichos muebles.

Edificio

La Escuela funciona en una casa particular que aunque no reune en general malas condiciones, el aumento de talleres que se llevará a efecto el año escolar a iniciarse hace necesario introducir mejoras a la renovación del contrato, el que caduca el 31 de julio del año en curso, o alquilar una casa anexa distribuyendo las secciones de la Escuela en la forma que se crea más conveniente.

Las dificultades que presenta el hecho de tener que disponer de piezas habitaciones para aulas de clase, son tan numerosas que me inducen a manifestar una vez más al señor Inspector General que conceptúo cada día más urgente la construcción de un edificio propio que reuna verdaderas condiciones higiénicas y las comodidades necesarias para poder desarrollar la enseñanza práctica, la que por su misma naturaleza exige en mi concepto aulas mejor ventiladas, provistas de abundante luz y patios amplios y cómodos para que las alumnas ejecuten sus juegos convenientemente.

Venta

La venta durante el año 1913 ha superado a de años anteriores, habiéndose evidenciado el crédito de la Escuela ante la sociedad por las numerosísimas solicitudes de trabajo que se han presentado.

Las obras confeccionadas durante el año han alcanzado a 961, de las cuales se han vendido 947, quedando en depósito 14.

El producido de la venta de estas obras juntamente con 13 trabajos de años anteriores vendidos en 1913, ha ascendido a la suma de ($ 4.411, 65 m/n) *cuatro mil cuatrocientos once pesos con* 65/100 m/n, — distribuído en la forma siguiente:

FECHA DE VENTA	Costo de materia prima	UTILIDAD		Precio total de venta
		Escuela	Alumnas	
	$	$	$	$
Marzo y Abril	111 45	31 30	31 30	174 65
Mayo	172 35	64 20	64 20	300 75
Junio	120 45	54 20	54 20	228 85
Julio	187 55	95 —	95 —	377 55
Agosto	122 70	77 20	77 20	277 10
Septiembre	292 10	118 20	118 20	528 50
Octubre	167 55	68 50	68 50	304 55
Noviembre	1.266 40	476 95	476 95	2.220 20

Acompaño a continuación el cuadro demostrativo del movimiento de la venta y ejecución de trabajos correspondiente a las obras hechas durante el año 1913.

Importe de la materia prima empleada en los trabajos confeccionados en el año 1913	$	2.416 85		
Importe líquido del beneficio adjudicado a dichas obras	»	1.959 30		
Importe de la materia prima empleada en las obras confeccionadas en el año 1913 y vendidas en el mismo año			$	2.337 30
Importe líquido del beneficio de las obras confeccionadas y vendidas en 1913			»	1.939 50
Valor de la materia prima de las obras en existencia del año 1913			»	79 55
Beneficio adjudicado a dichas obras			»	19 80
Iguales	$	4.376 15	$	4.376 15

Capital de la Escuela

La Escuela cuenta con capital propio originado de la venta de los trabajos confeccionados, depositado en esta sucursal del Banco de la Nación Argentina de conformidad con lo estipulado por el artículo 88 del Reglamento en vigencia.

El cuadro que va a continuación dará a conocer el estado de caja al 31 de diciembre del año ppdo.

BALANCE GENERAL DE CAJA

Depósitos en Cuenta Corriente del Banco de la Nación Argentina en concepto de costo de la materia prima y 50 % de beneficio correspondiente a la Escuela al 31 de diciembre del año 1912.....	$	2 803 85		
Depósitos en Caja de Ahorros del Banco de la Nación Argentina en concepto de 50 % de beneficio correspondiente a las alumnas, al 31 de diciembre del año 1912.	»	2.372 58		
Depósito efectuados en Cuenta Corriente durante el año 1913 en concepto de materia prima y 50 % de beneficio de la venta de los trabajos efectuados durante ese mismo año.....	»	3.807 05		
Depósitos efectuados en Caja de Ahorros durante el año 1913 en concepto de 50 % de beneficio correspondiente a las alumnas de los trabajos efectuados y vendidos ese mismo año.....	»	969 75		
Depósitos efectuados en Cuenta Corriente en el año 1913 en concepto de venta de obras en depósito de años anteriores correspondientes a materia prima y 50 % de beneficio a cuenta de la Escuela.	»	119 05		
Depósitos efectuados en Caja de Ahorros durante el año 1913 en concepto de 50 % de beneficio correspondiente a las alumnas de obras en depósito de años anteriores vendidos en dicho año.....	»	15 80		
Interés de 4 % acumulado de junio 30 de 1912 a junio 30 de 1913 por capital depositado en caja de ahorros.....	»	87 77		
Ns./ giros descontados en Caja de Ahorros, en el año 1913, para pago del beneficio obtenido por las alumnas engresadas en 1911 y 1912.....			$	966 7
Ns. / giros descontados en Cuenta Corriente durante el año 1913 para pago de materia prima.....			»	1.080 07
Saldo en depósito en Cuenta Corriente al 31 de diciembre del año 1913.....			»	4.649 88
Saldo en depósito en Caja de Ahorros al 31 de diciembre del año 1913.....			»	2.479 15
Iguales.....	$	9.175 85	$	9.175 85

Estos son los antecedentes que he creído prudente hacer conocer del señor Inspector General en la memoria correspondiente al año 1913, relativos al funcionamiento de la Escuela a mi cargo.

Sin otro motivo saludo al señor Inspector General con mi mayor respeto y consideración.

Julia Funes de Bonet.

ESCUELA PROFESIONAL DE MUJERES
TUCUMÁN

Tucumán, Enero 15 de 1914.

Al Señor Director General de Enseñanza Secundaria y Especial, Don Ernesto Nelson.

De acuerdo con el art. 4 del reglamento en vigencia, me dirijo al señor Director General, elevando a su ilustrado juicio, el informe relativo al funcionamiento de esta Escuela, durante el año escolar de 1913 y al mismo tiempo del movimiento habido durante el mismo. El movimiento de fondos habido de enero al 31 de diciembre del año 1913 ha sido como lo manifiesta el estado general adjunto a la presente memoria, como igualmente van incluídos los fondos que forman el capital de la Escuela, como producido de la venta de los trabajos elaborados por las educandas del establecimiento.

Clases y Talleres

Según orden superior los cursos empezaron el 24 de marzo y terminaron el 15 de noviembre de 1913. El funcionamiento de las clases y talleres ha sido absolutamente normal. La inscripción fué de 204 alumnas distribuídas en los ocho talleres siguientes:

Corte y confección I, II y III año	95
Lencería fina I, II y III año	13
Sombreros I y II año	12
Encajes I, II, III y IV año	14
Tejidos con telares I año	8
Cocina I y II año	34
Bordado en blanco I, II, III y IV año	12
Telegrafía año único	15
Total	204

El personal todo se presentó al funcionamiento de las clases y en el mes de octubre se aumentó este per-

sonal, con el nombramiento de dos ayudantes de taller, siendo una de ellas alumna egresada del mismo establecimiento. En el mismo mes de octubre fué ascendida a directora la secretaria-tesorera, nombrándose en su reemplazo, una de las ayudantes de taller, y en el puesto de maestra de taller, a un miembro ajeno al personal; notándose por cierto el malestar entre el personal que en estricta justicia debían ser ascendidas en dicha vacante, siendo bajo todo punto de vista necesario el estímulo entre las ayudantes que trabajan con constancia desde la fundación de la Escuela, quienes por su preparación y práctica son acreedoras a la consideración de la superioridad.

Enseñanza

Con la colaboración de un personal docente que tiene bastante preparación y práctica, la enseñanza no ha podido menos que dar muy buenos resultados. La práctica y experimentación han sido aplicables a todas las materias que forman el plan de estudios y los métodos y procedimientos empleados han tenido los resultados deseados.

Los trabajos prácticos efectuados han sido de resultados positivos en todos los talleres, evidenciándose la labor y el estímulo para el personal, y alumnas; como lo había comprobado el señor Director, en su visita de inspección que hizo a la Escuela en el mismo año, de modo que el resultado final ha sido satisfactorio.

La aplicación de los nuevos programas en el arte elegido para su perfeccionamiento y como los ramos que forman el complemento de esta enseñanza, no han presentado inconveniente sino por el contrario, el aprovechamiento ha dado el resultado de la aprobación de la mayoría de las alumnas y quedando como egresadas el número de 24, de quienes se elevó a esa superioridad el informe correspondiente, el cuadro de clasificaciones y los cuadros de certificados de competencia para su aprobación. Estas alumnas egresadas corresponden a los siguientes talleres y son:

Taller de Corte y Confección de señoras, III año. —María Adela Amuchástegui, Rosalía Alonso, Juana Rudier, Carmen Chico, Juana Elizalde, María Luisa Linares, Carmen Olea, Elvira Hebert, Ana Touceda y Angélica Montenegro.

Taller de Lencería fina, III año.—María Matilde Arcuri, Ana Tactagi y María Luisa Díaz.

Taller de Encajes, IV año.—María Angela Cano y Luisa D'Filippi.

Taller de Cocina, II año.—María Luisa Montilla.

Telegrafía año único.—Sara Villarreal, Angela Albornoz, Toribia Herrera, Jesús Iriarte y Lucila Díaz. El taller de telegrafía, es uno de los talleres nuevos que tiene el establecimiento, siendo las primeras telegrafistas nacionales que salen de las escuelas profesionales, habiendo estas niñas rendido el examen como lo ordena el reglamento ante una Comisión nombrada por la Dirección General de Correos y Telégrafos y resultando aprobadas las cinco egresadas citadas anteriormente.

El taller que a juicio de la suscrita en que debe modificarse los programas de IV año es el taller de *encajes* haciendo un programa de labores generales, pues él daría el mejor resultado en su aplicación. Esta Dirección propone incluir en los programas de IV año los siguientes puntos: randas criollas y deshilados como trabajos propios del país etc., etc.

El desarrollo de estos puntos en el último año las pone aptas a las egresadas para poder obtener puestos en las escuelas de la provincia como maestra de labores.

Para el mejor funcionamiento del taller de cocina es necesario que esa superioridad asigne una partida especial de dinero por cuanto la cantidad acordada por el presupuesto que es de *trescientos* pesos mensuales, es sumamente escasa, dado el número de talleres que tiene la Escuela y el tradajo constante en que funciona. No obstante que el público nos favorece con innumerables encargos, se siente siempre la escasez de fondos, por esta razón esta Dirección viene gestionando el aumento de los gastos generales sin resultado favorable.

El taller de tejidos en telares que está llamado por su importancia a prestar grandes beneficios a las mujeres pobres, necesita para sus resultados se asigne becas destinadas especialmente a niñas de la campaña, quienes no siguen un aprendizaje por falta de medios, estos medios sería un gran porvenir para ellas y a la vez reviviría nuevamente la industria criolla olvidada a través de los tiempos. Las clases complementarias que comprenden los ramos de

instrucción general, dibujo, ejercicios físicos y economía doméstica, han sido buenos sus resultados, la enseñanza dada por el cuerpo de profesores, el desarrollo de los programas ha sido con tino e inteligencia, como igualmente las clases de corte han superado en su buena aplicación al año anterior.

Alumnas egresadas

Desde la fundación de la Escuela, se han recibido 86 alumnas, siendo 9 en el año 1911, a quienes se les entregó $ 146.40, sumas extraídas de sección Caja de Ahorros más los intereses que les correspondían. Las alumnas egresadas en el año 1912 fueron el número de 77 niñas, a quienes se les entregó como a las anteriores los títulos y la suma de $ 1203.40.

En el año escolar de 1913, se recibieron 24 alumnas, citadas ya en esta memoria.

La mayoría de las egresadas de esta Escuela, trabajan en sus talleres propios y otras ocupan puestos públicos. No he de terminar este párrafo sin antes recomendar este grupo de egresadas a la alta consideración de esa superioridad.

Material invertido

El material que se ha invertido para el funcionamiento de los ocho talleres, con trece clases alcanza a la cantidad de $ 2737.95, quedando en depósito una existencia en mercaderías y útiles de taller por un valor de $ 848.78, como lo manifiesta el balance e inventario presentado por la regencia, el que se acompaña a la presente memoria. Con este material se han confeccionado 547 trabajos, 82 muestras y 34 clases de corte y como igualmente se han dado 97 clases de *cocina práctica,* tanto en I año como en II e igualmente en clases de economía doméstica. Los trabajos encargados ascienden a 278.

Exposición

Durante el año escolar de 1913, se han realizado dos exposiciones, en junio la que correspondía a los

trabajos de invierno y la otra en el mes de noviembre como terminación del año escolar, ésta tuvo lugar en los días 16, 17, 18 y 19 del mismo mes. Dándose dos clases prácticas de cocina pública, de modo que los padres de familia, como el público en general, puedan apreciar los adelantos de las educandas, y la gran utilidad que presta el instituto con su buena enseñanza en bien de la mujer del hogar. La exposición fué visitadísima y al mismo tiempo honró al instituto con su visita el director general Dn. Ernesto Nelson, Dr. Francisco P. Moreno y la familia del ex presidente de los Estados Unidos Mr. Roosevelt, quienes llevaron buena impresión de los trabajos exhibidos.

En agosto fué invitada la Escuela a tomar parte en la exposición anexa al Congreso del Niño, presentando álbumes de trabajos con los cuales se demostró el modo cómo se desarrollan los programas en los talleres. Se enviaron fotografías, de los diversos talleres y clases en funcionamiento.

De estos trabajos, esta Dirección, no ha recibido el informe correspondiente a fin de conocer los resultados que dichos trabajos tuvieron en la exposición.

Edificio

Este año ha funcionado la Escuela en el nuevo local, siendo él amplio, con salones adecuados para los talleres. No obstante de reunir estas comodidades, carece de galerías, cosa indispensable, pues en los días de lluvia como en los de calor son ellas indispensables. La Escuela ha llegado ya a su completo desarrollo, siendo notorias las ventajas y de vital importancia pensar en el edificio propio, del cual es tiempo que esa superioridad lo gestione en favor del instituto.

Personal docente

El cuerpo docente de esta Escuela, ha cumplido estrictamente con los deberes a su cargo. Con el empeño, esfuerzos y buena voluntad, la enseñanza tiende cada día a perfeccionarse, pues, con la práctica adquirida se llega a los resultados deseados.

Me permito, señor Director, dirigirle un pedido, por considerarlo de estricta justicia, en lo que se refiere

al aumento del sueldo de la regente, pues el recargo de trabajo que tiene, la hace acreedora a ese aumento y al mismo tiempo necesita de otra persona esta repartición, careciendo del personal suficiente su administración es deficiente; máxime si se tiene en cuenta que esta Escuela tiene ocho talleres y un buen número de alumnas, siendo urgente se nombre una subregente.

Reuniones mensuales

Las reuniones mensuales del personal docente según lo ordena el reglamento en vigencia, se han verificado con regularidad y buena asistencia durante el año escolar. En las reuniones se leían las disposiciones pertinentes de los reglamentos y las circulares recibidas de la Dirección General de Enseñanza, logrando así cimentar más la disciplina y la autoridad moral del personal sobre las educandas. Estas reuniones han dado muy buenos resultados para la mejor marcha del funcionamiento del establecimiento.

Disciplina—Alumnas

La disciplina se ha mantenido en buen pie, lo que se explica, debido a los esfuerzos de la Dirección como del personal docente, que la fomentan con el ejemplo y con actos inspirados en la justicia y el respeto por la verdad, modelando así los nobles sentimientos de las educandas que ven en el ambiente del segundo hogar una labor fecunda. La asistencia del personal ha sido buena, habiendo justificado todas las faltas con certificados que fueron presentados en la planilla trimestral según reglamento.

Estadística

A la presente memoria acompaño los cuadros de estadística que corresponden al movimiento del año escolar, que son los siguientes: Clasificaciones de alumnas por su nacionalidad, clasificaciones de profesores por su nacionalidad. Títulos que posee el personal docente. Matrícula y asistencia media de alumnas. Asistencia anual de los profesores. Exámenes correspon-

dientes al año 1913 en los diversos talleres y clases.

Por el cuadro de promoción se ve el número de alumnas aprobadas en los talleres, como igualmente en las clases complementarias, siendo en resumen bueno el aprovechamiento de las educandas en el año escolar.

Capital de la Escuela

El capital de la Escuela ha tenido el siguiente movimiento en el corriente año escolar:

Se ha depositado en cuenta especial como producido de ventas la cantidad de $ 1610.15 y se ha retirado fondos para la compra de materia prima la suma de $ 1815.15 quedando, un saldo en el Banco de $ 2989.49 como lo manifiesta el estado adjunto.

De este movimiento de fondos, se da cuenta mensualmente a la Contaduría General de la Nación, como también a la Dirección General según lo ordena el reglamento en vigencia.

Caja de Ahorros

De los fondos depositados en sección Caja de Ahorros y a favor de las alumnas por el concepto del 50 % que les corresponde según liquidación de los trabajos efectuados, este año se les ha entregado a las alumnas egresadas en el año 1912 la cantidad de $ 1203.40.

Se ha depositado durante el año la suma de $ 348.86, quedando en el Banco como saldo la cantidad de $ 498.56, más los intereses hasta el 31 de diciembre de 1913.

Todos estos datos van consignados en el balance general que se acompaña en la presente memoria.

Resumen

Para la mejor marcha del establecimiento es indispensable lo siguiente:

1.° El aumento de $ 100 para gastos generales.

2.° El aumento de subregente.

3.° El envío del mobiliario pedido.

Saludo al señor Director General, con mi mayor consideración y respeto.

Gregoria Moreno de Díaz

ESTABLECIMIENTO ESCUELA PROFESIONAL NACIONAL DE MUJERES DE TUCUMÁN

Clasificación de los alumnos por nacionalidades

Argentinos:	
Varones	1
Mujeres	201
Italianos:	
Varones	—
Mujeres	2
Griegos:	
Varones	—
Mujeres	1
Total Argentinos	201
» Extranjeros	3
Total general	204

Clasificación de los profesores por su nacionalidad

Argentinos:	
Varones	1
Mujeres	37
Peruanos:	
Varones	—
Mujeres	1
Bolivianos:	
Varones	—
Mujeres	1
Total Argentinos	38
» Extranjeros	2
Total general	38

Títulos que posee el personal docente

Títulos normales:	
Maestros normales	7
Títulos universitarios nacionales:	
Profesores de enseñanza secundaria	2
Con otros títulos especiales nacionales	2
Sin título	27
Total de profesores	38

MATRÍCULA Y ASISTENCIA MEDIA DE ALUMNOS

MESES	Días hábiles	NÚMERO DE MATRICULADOS (Talleres) Primer año	ASISTENCIA MEDIA (Talleres) Primer año	TOTALES Alumnos matriculados	TOTALES Asistencia media
Marzo	6	156	133	156	133
Abril	22	187	170	187	170
Mayo	21	191	177	191	177
Junio	21	201	180	201	180
Julio	20	204	198	201	198
Agosto	20	204	199	204	199
Septiembre	23	204	175	204	175
Octubre	27	204	150	204	150
Noviembre	12	204	150	204	150
Promedios	19 1/9	195 3/9	671 7/9	195 3/9	170 2/9

ASISTENCIA ANUAL DE LOS PROFESORES

MESES	Número de profesores del establecimiento	Número de profesores que faltaron	Número total de asistencias	Número total de inasistencias	Número total de clases que les correspondía dictar	% de la asistencia	OBSERVACIONES
Marzo	36	6	542	17	559	3478	En el mes de Octubre de 1913 se aumentaron dos ayudantes de taller
Abril	36	19	1981	80	2076	3426	
Mayo	36	16	1925	99	1965	3206	
Junio	36	17	1958	96	2034	3446	
Julio	36	23	1889	163	2014	3304	
Agosto	36	18	1833	110	1943	3419	
Septiembre	36	18	1853	178	2021	3339	
Octubre	38	14	2281	106	2387	3631	
Noviembre	38	9	1012	61	1484	1484	
P. y Totales.	36 4/9	15 4/9	1709 3/9	101 1/9	2164 7/9	3414 3/9	

EXÁMENES CORRESPONDIENTES AL AÑO 1913 Y COMPLEMENTARIOS DE 1913

CURSOS	Número de aprobados (2)	Número de aplazados (3)	No rindieron examen	Totales	Promovidos al curso inmediato
C. y Confección	66	6	72	72	66
Lencería	6	4	10	10	6
Bordados en blanco	8	8	8	8	8
Encajes	11	—	11	11	11
Sombreros	11	1	12	12	11
Cocina	22	—	22	22	22
Tejidos en telares	5	5	5	5	5
Telegrafía	5	3	8	8	8
Sumas	134	22	148	148	137

BALANCE GENERAL POR LOS MESES

DEBE

$

Saldo al 31 Diciembre de 1912, en el Banco de la Nación Argentina, como sigue:		
Cuenta especial	3194.19	
Caja de Ahorros	1353.10	454
Libramientos Nos. 15691, 21607, 32900, 40950, 48068, 56499, 51233, 62222, 68228, 69906, 69007, 79104, 82032, 85209, 82028, 82036, 96236, 96244, 4055, de la Contaduría General de la Nación, de fechas: Febrero 7, Febrero 27, Abril 11, Mayo 12, Junio 12, Julio 16, Junio 20, Agosto 6, Agosto 29, Septiembre 8, Septiembre 8, Octubre 6, Octubre 17, Octubre 31, Octubre 17, Octubre 17, Diciembre 11, Diciembre 11 y Enero 9 de 1914, depositados en el Banco de la Nación Argentina en las siguientes fechas: Febrero 1o. Marzo 3, Abril 14, Mayo 14, Junio 16, Julio 21, Junio 30, Agosto 8, Agosto 29, Septiembre 3, Septiembre 8, Octubre 10, Octubre 20, Noviembre 4, Octubre 20 Noviembre 4, Diciembre 13, Diciembre 13, de 1913 y Enero 12 de 1914, para pagar las planillas de sueldos y gastos de esta Escuela por los meses de Enero a Diciembre de 1913		71[illegible]
Depositado en el mismo Banco de la Nación en cuenta especial en fechas: Mayo 28, Julio 7, Agosto 4 y 28, Octubre 3, Noviembre 4, y Diciembre 10 de 1913, el importe de los trabajos vendidos como concepto de precio de costo y el 50 % de utilidad que corresponde a la Escuela	1610.15	
Ídem, ídem, en Sección Caja de Ahorros en las mismas fechas el 50 % correspodiente a las alumnas	348.86	
Intereses devengados por Caja de Ahorros	26.14	19[illegible]
		$ 782

DE ENERO A DICIEMBRE DE 1913

		HABER $
agado por sueldos y alquileres de casa s/ Relación de pagos No. 1		65193.15
epositado en el Banco de la Nación Argentina para la cuenta de la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones Civiles como perteneciente al siguiente concepto:		
escuento 5 %		2475.—
or sobrantes de sueldo		142.50
agado por gastos generales s/ Relación de pagos No. 2, correspondiente al año 1913		3600.—
xtracción del Banco de la Nación Argentina en cuenta especial para pagar gastos generales s/ Relación de pagos N.o 2 y rendido cuenta a la Dirección General, s/ Reglamento en 1913		1815.15
lem del mismo Banco de la Nación de Caja de Ahorros como concepto de utilidad de 50 % de los trabajos vendidos pertenecientes a las alumnas egresadas en el año 1912 y entregado en fecha 23 de Septiembre de 1913		1203.40
aldo en el Banco de la Nación Argentina, como sigue:		
uenta Especial	2989.49	
aja de Ahorros	524.70	3514.19
ueldos reservados para una maestra de taller	285.—	285.—
		$ 78228.39

ESCUELA PROFESIONAL DE MUJERES CONCEPCIÓN DEL URUGUAY

Buenos Aires, Febrero 26 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Tomás R. Cullen.

Tengo el honor de elevar a conocimiento de V. E. la memoria del año ppdo; correspondiente a la Escuela Profesional de Mujeres de Concepción del Uruguay, pasada por la señora Directora de dicho establecimiento.

Saludo a V. E. con alta consideración.

Ernesto Nelson

Concepción del Uruguay, 7 de Febrero de 1914.

Al Señor Director General de Enseñanza Secundaria y Especial, profesor don Ernesto Nelson.

Señor Director:

Cumpliendo con lo prescrito por el art. 10 del reglamento en vigencia, pláceme remitir a la Dirección General de Enseñanza Secundaria y Especial, la memoria anual, trasunto fidedigno de la labor que se ha llevado a cabo en la Escuela, en el año fenecido, esperando que tal documento pruebe al señor Director que la Escuela, cuya dirección se me confiara continúa desenvolviéndose progresivamente por camino que lleva a la meta.

He separado la parte explicativa que se refiere al desarrollo de la enseñaza, disciplina, etc., de la parte

administrativa, por ser esta última, trabajo tan completo y minucioso que merece especial estudio.

Me permito al mismo tiempo hacer algunos pedidos y varias observaciones que me han sido sugeridas por el deseo de ver multiplicarse los éxitos de los que vamos en pos, esperando que el señor Director no dejará de tomar en cuenta la buena voluntad que me guiara al formularlos.

Saludo respetuosamente al señor Director.

Emma C. de Bedogni

Inscripción de Alumnas.—Al comenzar el año escolar eran 125 las alumnas inscriptas, complaciéndose la Dirección en dejar constancia de que ese guarismo representaba desde entonces una cantidad estable de alumnas, por conocerse hogaño, más que en los años anteriores la tendencia de la Escuela, lo útil que resulta el frecuentarla, y lo requerido por el nuevo plan de estudios para obtener el certificado de idoneidad.

El número de alumnas aumentaría considerablemente si a las que quisieren ingresar a ciertos talleres (planchado y cocina por ejemplo), se las eximiera de comprobar mediante certificado, haber cursado el tercer grado de las escuelas comunes de la Nación, como lo pide el reglamento vigente (Capítulo 9 inciso b).

Raras veces pueden presentar este documento las solicitantes, porque o han salido de la Escuela desde hace muchos años o han aprendido algo en alguna Escuela particular, por ser todavía escasas las gubernativas. Además, dicho documento no garantiza de la preparación de la alumna, puesto que, muchas niñas, que después de trámites largos y difíciles lo han conseguido, al ser examinadas respecto a lo estudiado eran, por falta de ejercicio tal vez, poco menos que analfabetas.

La Dirección opina, que las que quieran ingresar en los precitados talleres, no siendo analfabetas, en los dos años de instrucción primaria es que están obligadas a cursar en la escuela profesional, les será posible adquirir fácilmente los conocimientos más precisos.

También insiste en lo que repecta al aumento de

alumnas, dijo en la memoria del año pasado, y explicó verbalmente al señor Director: cree producente dar a conocer en los pueblitos cercanos, mediante conferencias la labor de la Escuela, siéndole grato ponerse a las órdenes de la superioridad para efectuar esta propaganda; tan necesaria donde los fines que se persiguen mediante las «Escuelas Profesionales de Mujeres» no son aún conocidos.

De la asistencia a clase.—Buena la asistencia, pues hasta en los días de lluvias funcionaron las clases con regular número de alumnas, lo que es digno de ser mencionado por ser ésta una localidad en que los medios de locomoción dejan que desear, y donde por costumbre la lluvia ha sido siempre motivo justificable para faltar a la Escuela.

Disciplina.—La disciplina adoptada, que por ser ajena al rigor, vincula las alumnas a la Escuela por lazos de cariño y simpatía, ha dado en el año p. p. como otrora y siempre, resultados brillantísimos.

Repeto mutuo, orden, tranquilidad y concordia reinaron en las aulas.

Resultados de la enseñanza.—En la enseñaza la Dirección ha influído para que se siga la ruta en la cual encauzó la Escuela, desde su iniciación obteniendo resultados más que satisfactorios.

En el trabajo práctico maestros y alumnos, supieron captarse el aprecio y la confianza del público que no ha vacilado en proporcionar a la Escuela selecta y numerosa clientela.

Los cuadros que figuran en la memoria administrativa corroboran este aserto y la Dirección permítese llamar sobre ellos, la atención del señor Director.

Respecto a la enseñanza teórica, (clases complementarias) es preciso decir que ha sido complemento tan indispensable de la práctica como para fundirse ambas en una sola, lo que comprueba su utilidad y los excelentes resultados obtenidos.

Innovaciones introducidas en la enseñanza.—Han sido varias las innovaciones que la Dirección, sin infringir las disposiciones del Reglamento, Plan de Estudio y Programas ha creído oportuno introducir, considerándolas, factores de nuevos adelantos.

Guiada por el propósito de que las alumnas de la Escuela, al egresar de ella, sean obreras inteligentes, capaces de caracterizar su trabajo, de modo que les produzca el mayor provecho posible, se ha esmerado

en buscar un medio que le permita estimular antes y educar después en las alumnas el espíritu de iniciativa y creación, siendo ambas cosas indispensables para dotar de fuerzas positivas a quien debe contar con su esfuerzo para bastarse a sí mismo.

Por eso en vez de los muestrarios usuales, que habitúan a las alumnas a la rutina, rémora de todo progreso, se recurrió a trabajos de tamaño reducido, (miniaturas), basándolos siempre en los principios, ineludibles, aquellos principios teóricos que tienen su origen en la ciencia.

Por ejemplo: En los talleres de corte y confección de trajes para señoras, se hicieron sucesivamente mangas, cuellos y puños, polleras, blusas, batones, trajes sencillos, de fantasía, estilo sastre etc., en miniatura, es decir, reducidos matemáticamente los tamaños naturales de cada prenda a la cuarta o quinta parte, y aplicando siempre el sistema de reducciones, en el taller de corsetería se hicieron corpiños, fajas, corsés, de diferentes tamaños, forma etc., en el taller de sombreros, corbatas, moños, escarapelas, gorritas para bebés, formas de alambre, linón, paja, sombreros; pañueleras, caminos de mesa, etc. Para la ejecución de estos trabajos la Dirección ha dejado a cada educanda libertad de acción: dibujo, reducción, número del maniquí, modelo, selección de telas y colores, combinación de adornos etc.

Desde el primer ensayo comprendió la Dirección ser producente la innovación, porque las alumnas la acogieron con mucho entusiasmo, respondiendo gradualmente siempre en mejor forma a lo apetecido y enriqueciendo la Escuela de una cantidad de modelitos originales, cuyo costo es poco menos que insignificante, y que son el exponente de las facultades intelectivas y adelantos de cada alumna.

Dichos modelitos hechos en los dos últimos días de cada bimestre, fueron entregados por las maestr s de taller a la Dirección, que formuló por escrito sobre ellos un juicio crítico, inspirado en la justicia, juicio que por intermedio de cada maestra fué puesto en conocimiento de las alumnas.

Y fué así cómo las educandas tuvieron en la labor del año, por parte de la maestra y de la Dirección, una fiscalización que las ha estimulado mucho a esmerarse para adelantar.

Junto con la memoria, la Dirección remite al señor

Director el cuaderno de «críticas», correspondiente al tercer bimestre del año ppdo.

En apoyo de la innovación precitada van algunas consideraciones más: por haberse trabajado en la Escuela, durante todo el año escolar por encargo, a no ser por los trabajos (tamaño reducido) no hubiera quedado para quien visitase el establecimiento, constancia alguna de cómo se había trabajado y desarrollado el programa,

Además quien aprende a hacer con la prolijidad requerida el modelo (miniatura), ha comprobado serle más fácil luego hacerlo, (tamaño natural).

Otra ventaja más presenta esta innovación; la de evitar que las guardarropas de las escuelas profesionales, se llenen de prendas de vestuarios costosas siempre, y que por no estar del todo bien hecho (puesto que en los primeros años las alumnas no pueden trabajar con primor) y por pasar de moda las hechuras, no son vendibles, convirtiéndose en capital pasivo para el erario.

En cambio los modelitos precitados son de poco costo y una vez seleccionados de entre ellos, los que han de pasar al Museo Escolar, son vendibles; pues la Dirección tuvo en el año, varios pedidos de ellos.

También facilitan a la Dirección, el medio de exigir se desarrolle en todos sus puntos el programa vigente, cosa no tan fácilmente conseguible.

Por ejemplo: para el año en curso (1914) las alumnas del 5º. año, taller de corte y cofección deben, según reza el programa, hacer trajes de bailes, de amazona, salidas de teatro etc...

En modelitos podrán hacer muchos, en modelos grandes pocos por tratarse de prendas de vestuarios de uso poco común y costosísimas, de las cuales no habría por cierto muchos encargos.

La utilidad de este innovación fué comprendida por el jurado de la Exposición de Gante (Bélgica, año 1912) puesto que otorgó una medalla de oro a la Escuela, no habiéndose podido enviar al grandioso certamen más que unos modelitos en miniatura, explicando la Dirección los fines que tenían en la enseñanza.

También en la Exposición anexa al Congreso de Niño la Escuela fué premiada con medalla de plata.

Exámenes.—Los exámenes que se conservan en el archivo (clases complementarias de dibujo, economía doméstica, teoría del corte, instrucción primaria), com-

prueban haber habido correlación en la graduación de la enseñanza como en los éxitos positivos alcanzados.

En los finales de instrucción primaria, la Dirección ha notado notables adelantos en el primer año, al conseguimiento de los cuales ha cooperado sin duda el nombramiento de una maestra más, recaído en la persona de la Srta. Celina Correa.

Fué debido a este nombramiento que la Dirección pudo formar dos secciones de la demasiado numerosa inscripción del primer año, poniendo al frente de cada una de las misma, una maestra.

Por el cuadro que va incluído en la memoria administrativa, verá el señor Director que el número de las reprobadas y aplazadas es relativamente exiguo.

Otorgóse diploma de idoneidad a las siguientes alumnas egresantes: Ricarda Urquiza, Clementina Basavilbaso, Andrea Fabre, María Antonioli, Estela Cortés y Teresa Ghio.

Concursos.—En el año, celebróse un concurso, en conmemoración del descubrimiento de América.

Sin alterar en lo más mínimo el horario escolar, la Dirección preparó temas especiales para talleres y clases del día, otorgando un premio a aquellas alumnas, que según el fallo de la Comisión al efecto nombrada, sobresalieran en su trabajo.

Dió el certamen, óptimos resultados, siendo los trabajos en ese día archivados.

Del personal.—El personal ha cooperado espontáneamente y con buena voluntad a los excelentes éxitos obtenidos, y a medida que va convenciéndose que del esfuerzo colectivo depende el mejor resultado de la enseñaza, se esmera para responder a los anhelos de la Dirección.

La asistencia a clase del personal fué buena, y si hubo maestras que faltaron por varios días, justificaron a satisfacción sus faltas y por ser estas ausencias a veces inevitables, la Dirección juzga conveniente haya en cada taller, numeroso o no, una auxiliar, que así se evitará que las alumnas estén expuestas a atrasarse en su trabajo por falta de maestra.

Mas, para que esta disposición sea de veras eficiente, ha menester que el nombramiento de auxiliares de taller recaiga en personas idóneas en el oficio que han de enseñar, es decir capaces de sustituir a la maestra ausente, porque a no ser así desconceptúase la escuela, y ménguase en la alumna la confianza que ha de tener en ella.

Ocho fueron las reuniones que bajo la presidencia de la Directora celebró el personal, favoreciendo ellas intercambios de ideas que vincularon al personal en loable comunidad de aspiraciones, y prestigiando la realización de muchos anhelos.

Desde el principio del año escolar ppdo., hasta el 18 de Agosto, funcionaron las clases sin que se hubiera producido el nombramiento de la Regente titular que debía substituir a la Sra. Berta L. de Schnek, quien fué trasladada a Salta, debiendo ese cargo ser desempeñado provisoriamente por la Directora de la Escuela quien merced a una labor diaria de 8 a 9 horas, y a la eficaz ayuda de la auxiliar de la Regencia, pudo conseguir que los talleres funcionaran normalmente.

Por ser el cargo de Regente de los más importantes y que más horas de tareas impone, la dirección considera indispensable se nombre una Sub-Regente, pues la Escuela prospera, el trabajo aumenta y dado el caso de que la titular faltara, no es fácil hallar entre el personal de la Escuela quién pueda substituir a esta empleada, no obstante mediara la mejor voluntad para hacerlo.

La Dirección permítese también llamar la atención del señor Director sobre el sueldo que por su trabajo percibe la Secretaria-tesorera. Esta empleada sobre quien pesan tantas responsabilidades, y que además de tener cierta competencia (la que ejerce en la escuela es maestra normal), debe permanecer en la escuela durante las horas escolares reglamentarias no gana, en las provincias, más que 150 $ mensuales, sueldo por demás exiguo, si se tiene en cuenta que por cumplir debidamente con su deber no le quedan fuerzas ni tiempo para dedicarse a otro trabajo lucrativo.

Este año hubo entre el personal dos ascensos. Las auxiliares Srtas. Mariana Belzún y Julia Raffo fueron ascendidas a maestras de taller, habiendo sido el ascenso motivo de regocijo por parte de la gran familia escolar que ha visto con placer premiar merecidamente esfuerzos y buena voluntad.

El local.—Merced al contrato estipulado por intermedio de la Dirección entre el Gobierno y el dueño de la casa en la cual funciona la Escuela, se ha contado desde el comienzo del año ppdo., con un local más adecuado para el funcionamiento de los talleres por ser el galpón construído al efecto, amplio, bien ventilado y dotado de buena luz.

Mas para que se cuente con las comodidades indispensables, es necesario cuente la escuela con un local propio y edificado exprofeso.

El señor Director, quien visitó la escuela, visita de gratos recuerdos para quienes trabajan en ella, ha de reconocer cuán justo es este anhelo de la Dirección.

Se cuenta con una manzana de terreno cedida al Gobierno por la Municipalidad local, para el edificio escolar, y por ley N.º 8573 han sido votados ya $ 100.000. m/n. para empezar los trabajos de edificación, por lo que es de esperarse que la Superioridad influya para que se cuente lo más pronto posible con un cómodo, apropiado y salubre edificio. El contrato estipulado vence pronto.

Muebles.—También en el año fenecido fué preciso comprar algunos muebles y útiles indispensables, por no haberse recibido todos los solicitados, augurándose la Dirección recibir antes que empiecen las clases los últimamente pedidos.

La biblioteca.—El afán de la Dirección para dotar la escuela de una biblioteca que responda a las exigencias de las alumnas y maestras del establecimiento no ha hallado todavía la cooperación necesaria, y aunque se empiece a contar con alguna obrita útil, se carece por completo de libros modernos que versen sobre las industrias y oficios que se enseñan en la escuela, libros de consultas para maestras y alumnas y que debieran ser portavoz de cuantas innovaciones, perfeccionamientos, invenciones etc., que día por día se producen en materia de industrias femeniles.

Actos públicos.—El día 17 de abril rememoróse con una fiestita escolar de carácter íntimo el tercer aniversario de la creación de la escuela, pronunciando la Directora un discurso alusivo al acto.

La Canción de la Patria tuvo también su culto en las aulas, pues con motivo de conmemorarse el primer centenario de la misma, celebróse en la intimidad una fiestita amenizada por declamaciones y discursos de ocasión.

Las demás fiestas patrias, 25 de mayo y 9 de julio, dieron motivo a conferencias conmemorativas.

El acto a que dió lugar la clausura de las clases resultó lucidísimo. Fueron especialmente invitados para presenciarlo los padres de las alumnas. Lo amenizaron declamaciones, lecturas etc., apropiadas a la índole de la escuela, a cargo de las educandas.

Procedióse a la entrega de premios y diplomas. La exposición de trabajos coronó dignamente la labor del año, pues fué todo un éxito moral y económico para el establecimiento.

Centenares de personas desfilaron por los salones de la escuela, y en los tres días que permaneció abierta al público vendióse la mayor parte de lo que de vendible había.

La prensa local sin excepciones encomió los buenos resultados obtenidos, éxitos todos a los que mucho contribuyeron las palabras de estímulo con que nos alentaron respectivamente el señor Director, la señora Inspectora, la prensa y el público.

Talleres y clases a crearse.—Visto el interés y entusiasmo que va despertando entre la población de la localidad la obra de la escuela, la Dirección considera útil la creación de dos nuevos talleres y de una clase de contabilidad comercial y dactilografía.

Los talleres que darían aquí buenos resultados son:

1.º) Fabricación de flores artificiales (industria desconocida aquí).

2.º) Costuras de pantalones y chalecos oficio productivo para las obreras, quienes al egresar encontrarían fácilmente trabajo.

La clase de contabilidad y de dactilografía debiera ser incluída en el programa de las clases complementarias, consistiendo la contabilidad en nociones fáciles, dictadas en forma sintética y especial a todas las alumnas, de modo que al egresar del establecimiento estuvieran en condiciones de desenvolverse en aquellas operaciones comerciales que pueden correlacionarse con el ejercicio de su oficio u profesión.

Boletín de las escuelas de artes y oficios para mujeres.—La Dirección insiste en el pedido que formulara verbalmente al señor Director: pide se le conceda lo preciso para costear una publicación bimensual con material de lectura y gráfico de las escuelas profesionales de la República, puesto que todas podrían enviar material para la publicación, que a través de la República como al exterior sería un bello y útil exponente de los progresos que en las industrias femeniles se consiguen mediante nuestras escuelas de artes y oficios, publicación que aunaría en el trabajo a muchas fuerzas dispersas, estimulando en las alumnas de todas las escuelas, energías y entusiasmos.

Reformas a introducir en los programas vigentes. —1.º) Dado el caso que la Superioridad accediera al pedido de admitir alumnas en los talleres de planchado y cocina sin necesidad de presentar el certificado de haber cursado el tercer grado de las escuelas comunes, debiera crearse un año preparatorio de instrucción primaria para estas niñas quienes terminarían sus estudios en el primer año, equivalente al tercer grado de las escuelas primarias del Estado.

2.º) En el programa de estudios del 2.º año de instrucción primaria, deberíase aumentar de dos horas semanales el programa de aritmética, deduciendo las de ciencias naturales (anatomía, fisiología e higiene), materias éstas que debieran con preferencia ser incluídas en el programa de los tres años de economía doméstica, por ser una de las bases principales de esta enseñanza.

DETALLE DE LOS FONDOS RECIBIDOS DE CONTADURÍA GENERAL DE LA NACIÓN Y SU IMPUTACIÓN (1913)

MESES	Sueldos	Alquileres	Servicio	Gastos generales	Monte Pío Civil	Total
Enero.....	3.931 50	250 —	120 —	300 —	178 50	4.780 —
Febrero.....	3.951 50	250 —	120 —	300 —	178 50	4.780 —
Marzo.....	3.898 50	250 —	120 —	300 —	173 50	4.730 —
Abril.....	3.841 50	250 —	120 —	300 —	168 50	4.680 —
Mayo.....	3.841 50	186 03	120 —	300 —	168 50	4.316 03
Junio.....	3.681 —	313 30	120 —	300 —	160 —	4.573 30
Julio.....	4.162 50	700 —	150 —	300 —	207 50	5.820 00
Agosto.....	4.050 —	350 —	150 —	300 —	170 —	5.020 00
Septiembre....	4.465 —	350 —	150 —	300 —	425 —	5.690 00
Octubre.....	4.507 50	350 —	150 —	300 —	202 50	5.510 00
Noviembre....	4.507 50	350 —	150 —	300 —	202 50	5.510 00
Diciembre.....	4.507 50	350 —	150 —	300 —	202 50	5.510 00
Total suma..	49.312 50	3.949 33	1.620 00	3.600 00	2.437 50	60.919 96

RENDICIÓN DE CUENTAS DE LOS FONDOS RECIBIDOS EN CONCEPTO «PARA PAGO DE SUELDOS» (1913)

MESES	Entradas	Abonados al personal	Devuelto al Ministerio de Hacienda	Salidas
Enero	3.931 50	3.931 50	— —	3.931 50
Febrero	3.931 50	3.931 50	— —	3.931 50
Marzo	3.896 50	3.896 50	— —	3.896 50
Abril	3.841 50	3.795 50	46 00	3.841 50
Mayo	3.841 50	3.841 50	—	3.841 50
Junio	3.680 00	3.680 —	— —	3.680 —
Julio	4.162 50	4.162 50	— —	4.162 50
Agosto	4.050 —	4.050 —	— —	4.050 —
Septiembre	4.465 —	4.368 84	96 16	4.465 —
Octubre	4.507 50	4.507 50	— —	4.507 50
Noviembre	4.507 —	4.507 50	—	4.507 50
Diciembre	4.507 —	4.507 50	— —	4.507 50
Total $ m/n	49.312 50	49.170 30	142 16	49.312 50

NOTA DE LOS DEPÓSITOS HECHOS A LA ORDEN DE LA CAJA DE JUBILACIONES Y MONTE PÍO CIVIL POR DESCUENTOS (1913)

MESES	Entradas	Salidas	Observaciones	
Enero	178 50	183 50	Recibido de la Contaduría	
Febrero	178 50	178 50	General de la Nación..	m/n 2.437 50
Marzo	173 50	173 50	Cobrado de la Sra. Nano	
Abril	168 50	168 50	por cuenta de la Caja..	m/n 5 00
Mayo	168 50	168 50		
Junio	160	160 —	Total	m/n 2.442 50
Julio	207 50	207 50		
Agosto	170	180 —		
Septiembre	425 —	415 —		
Octubre	202 50	202 50		
Noviembre	202 50	202 50		
Diciembre	202 50	202 50		
Total 8 m/n.	2.437 50	2.442 50		

RENDICIÓN DE CUENTAS DE LOS FONDOS RECIBIDOS EN CONCEPTO «PARA PAGO DE ALQUILERES» (1913)

MESES	Entradas	Salidas
Enero	250 —	300 —
Febrero	250	300 —
Marzo	250 —	300 —
Abril	250 —	300 —
Mayo	186 66	300 —
Junio	333 30	333 30
Julio	700 —	350 —
Agosto	350	350 —
Septiembre	350 —	350
Octubre	350	350 —
Noviembre	350	350 —
Diciembre	350 —	316 66
Totales	3.920 96	3.949 96

RENDICIÓN DE CUENTAS DE LOS FONDOS RECIBIDOS EN CONCEPTO DE GASTOS GENERALES

1913	ENTRADA $ m/n	Gastos generales $ m/n	Muebles y Utiles $ m/n	Correos y Telégrafos $ m/n	SALIDA $ m/n
Enero	300 00	24 85	21 00	13 59	59 44
Febrero	300 00	103 57	—	8 06	111 63
Marzo	300 00	345 80	—	15 39	361 19
Abril	300 00	27 05	157 10	13 46	197 61
Mayo	300 00	120 26	70 00	13 54	483 80
Junio	300 00	138 46	91 20	9 25	241 91
Julio	300 00	172 95	121 40	7 38	351 73
Agosto	300 00	283 55	93 70	13 05	370 50
Septiembre	300 00	133 45	270 00	14 11	397 56
Octubre	300 00	388 00	108 80	17 96	494 86
Noviembre	300 00	280 75	—	15 36	305 11
Diciembre	300 00	85 10	40 10	15 78	140 98
Totales	3 600 00	2.072 79	936 40	156 93	3.166 12

RESUMEN	IMPORTE $ m/n
Entrada	3.600 00
Salida	3.166 12
Saldo a partida mercaderías	433 88
Total	3.600 00

ESTADÍSTICA COMPARATIVA DEL MOVIMIENTO DE FONDOS CON PRESCINDENCIA DE GASTOS Y RECAUDACIONES POR MERCADERÍAS

ENTRADAS

AÑO	Sueldos $ m/n	Alquileres $ m/n	Servicio $ m/n	Gastos Gles. $ m/n	Monte Pio C $ m/n	Extras $ m/n	TOTALES $ m/n
1911	31.571 97	2.250 00	1.080 00	3.300 00	2 925 99	99 00	41.218 93
1912	45.115 50	3 000 00	1.140 00	3.600 00	2.514 50	202 50	55.872 50
1913	49.312 50	9.949 96	1 620 00	8.600 00	2.437 50	5 00	61.924 96
Totales	125.999 97	9.199 96	4.140 00	10.500 00	7 878 99	297 50	158.016 42

SALIDAS

AÑO	Sueldos $ m/n	Alquileres $ m/n	Servicio $ m/n	Monte Pio $ m/n	Gastos Gles. $ m/n	Muebles y Útiles $ m/n	Correos y Telegrafos $ m/n	Devolución $ m/n	TOTALES $ m/n
1911	31.282 38	2.074 49	1.067 57	3.016 99	731 07	550 62	96 04	527 17	39.356 84
1912	45.079 88	3 350 00	1.444 00	2.514 50	1.758 48	467 75	156 06	238 12	54.964 39
1913	49.170 34	3.949 96	1.620 00	2.442 50	2.072 70	987 00	156 98	142 16	60.491 18
Totales	125.482 60	9.374 36	4.127 57	7.973 99	4.782 94	1.954 97	409 08	907 45	154.812 41

RESUMEN

Entradas	$ m/n	158.016 42
Salidas	»	154.812 41
Saldo f. a/c Contaduría General	»	3.204 01

RELACIÓN DE LA PARTIDA MERCADERÍA Y CONFECCIÓN ATENDIDA CON PARTE DEL INCISO GASTOS GENERALES

DEBE	Importe $ m/n	HABER	Importe $ m/n
A Contaduría General de la Nación por saldo de partidas gastos generales años 1911, 1912 y 1913.....	3.204 01	Compras de mercaderías año 1911.....	2.784 43
		» » » » 1912.....	3.668 62
		» » » » 1913.....	5 665 21
Recaudaciones por venta de confecciones.		Depositado en Caja de Ahorro:	
Año 1911.....	1.976 80	Durante el año 1911.....	403 32
» 1912.....	4.159 48	» » » 1912.....	626 38
» 1913.....	5.390 84	» » » 1913.....	1.081 80
Utilidades 50 % del año 1913.....	403 32	Pérdidas por uso de talleres para instrucción cuyo importe se justifica con trabajos exisientes como muestras y musés escolar año 1911.....	100 43
» » » » 1912.....	626 38	» 1912.....	277 21
» » » » 1913.....	1.081 80	» 1913.....	376 37
	18.028 92	Existencia de mercad. conf. y efectivo.....	5.341 61
			19.665 38
Cuentas a pagar según nota:		Mercadería, confecciones.....	4.179 69
A Contaduría General de la Nación.....	3.204 01	Efectivo.....	1.161 92
» varios acreedores.....	1.186 29		
Capital líquido de la Escuela.	951 31	Total.....	5.341 61
	5.341 61		

DEMOSTRACIÓN DE LA CANTIDAD DE TRABAJOS CONFECCIONADOS DURANTE EL AÑO 1913

TALLERES	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiem.	Octubre	Noviem.	Total
Cocina	—	16	18	18	19	16	17	18	20	142
Sombrerería	9	27	20	16	22	16	10	25	5	150
Corsetería	3	29	19	17	31	15	9	6	—	129
Bordado en blanco	17	18	7	10	7	11	3	6	2	81
Bordado en seda	8	4	3	5	—	2	—	3	7	32
Dibujo y Pintura	5	16	20	14	17	22	19	27	11	151
Dibujo completo	2	10	15	16	13	14	10	12	9	95
Planchado	—	22	21	34	15	31	29	16	6	174
Costura complementaria	—	4	—	—	2	4	11	4	—	25
Lencería	5	3	13	7	2	6	4	6	—	46
Corte y Confección 1er. año	—	25	15	16	15	15	10	9	6	111
» » 2.o »	6	3	6	10	9	6	5	6	—	51
» » 3er. »	11	14	13	6	7	12	4	8	—	75
» » 4o. »	13	17	18	16	16	20	18	20	4	142
Regencia	4	5	6	1	1	2	—	—	1	20
Uso escuela y enseñanza	20	14	16	4	7	14	9	2	9	95
Totales	103	227	210	190	183	206	158	168	74	1.511

ESTADÍSTICA Y DEMOSTRACIÓN DEL PRECIO DE COSTO Y PRODUCIDO DE LOS TRABAJOS HECHOS Y VENDIDOS EN EL AÑO 1913

TALLERES	TRABAJOS CONFECCIONADOS			PRECIO DE COSTO, VENTA Y UTILIDAD			Pérdida
	Vendidos	Existencia	Total	Costo	Venta	Utilidad	
Cocina	142		142	325 71	299 88	— —	25 86
Sombrerería	128	22	150	452 94	658 01	205 06	
Corsetería	100	20	120	279 33	426 24	146 91	
Bordado en blanco	70	2	81	16 77	104 —	137 23	
Bordado en seda	17	15	32	62 61	83 20	20 99	
Dibujo y pintura	151	—	151	61 07	185 —	121 93	
Dibujo completo	95	—	95	28 37	— —	— —	28 37
Planchado	174	—	171	49 —	157 96	117 96	
Lencería	44	2	46	50 84	107 14	56 30	
Corte y confección 1er. año	98	13	111	109 61	228 23	62 62	
» » 2.o »	44	7	51	213 23	303 61	90 38	
» » 3er. »	70	5	75	347 87	578 35	230 48	
» » 4.o »	130	12	142	863 32	1.546 24	682 92	
Regalías costumes	20	—	20	171 80	171 80	— —	
Uso escuela y enseñanza	95	—	95	376 37	— —	— —	376 37
Anulados y transferidos	—	—	—	— —	— —	— —	
Costura complementaria	19	6	25	13 34	19 15	5 81	
	1.406	113	1.519	3.476 84	4.925 42	1.879 18	430 09
Del año pplo.	114	62	176	353 50	465 92	114 30	2 45
	1.520	175	1.695	3.830 34	5.391 57	1.993 48	443 05

BALANCE DE CAJA POR MOVIMIENTO DE FONDOS CORRESPONDIENTE AL AÑO 1913

INGRESOS	Parciales $ m/n	Totales $ m/n	EGRESOS	Parciales $ m/n	Totales $ m/n
Saldo de Caja al 31 de Diciemb. 1912.	—	1.483 31	Por sueldos.....	49.170 84	49.170 84
De Contaduría General de La Nación.			» Alquileres.....	3.949 96	3.949 96
En concepto de sueldos.....	49 312 50		» Servicio.....	1.620 —	1.620 —
» alquileres.....	3.949 96		» Gastos generales.....	2.229 02	2.229 02
» servicio.....	1.620 —		» muebles y útiles máquin.	937 —	937 —
» gastos generales.....	3.960 —		» monte pio civil.....	2.442 50	2.442 50
» monte pio civil.....	2.437 50	60.919 96	» devolución o/ M.o Hda.....	142 16	142 16
Venta de confecciones y mercaderías.		0.53	Compras de mercaderías.....	—	—
Durante el año 1913...		5.390 84	Durante el año 1913.....	5 065 21	5.065 21
Retenciones.....		5 —	Depositado en «Caja de Ahorro» B°.N°.	1.081 80	1.081 80
			» Banco Nación saldo.....	1.461 15	1.461 15
Total.....	—	67 799 01	Total.....	67.799 64	67.799 64

CUADRO COMPARATIVO DE LOS TRABAJOS CONFECCIONADOS EN LA ESCUELA DESDE SU FUNDACIÓN

AÑOS	TRABAJOS EJECUTADOS			PRECIOS		GANANCIAS Y PÉRDIDAS		Talleres
	Vendidos	Existencia	Total	Costo	Venta	Utilidad	Pérdidas	
1911	645	170	815	1.270 59	1.976 80	806 64	100 43	9
1912	1.139	121	1.260	2.671 50	3.927 25	1.533 16	277 21	13
1913	1.406	113	1.519	3.476 94	466 95 4.925 42	1.914 58	443 05	13
				7.418 93	11.295 42	4.254 38	820 69	

NOTA:—El importe de la columna pérdida, se deduce sobre la utilidad correspondiente a la Escuela, puesto que las órdenes de trabajos correspondientes fueron para confección de útiles y materiales empleados por la instrucción de cocina, dibujo y pintura y dibujo complementario, como asimismo para sombrerería etc.

MOVIMIENTO DE EXPEDIENTES, ETC., HABIDO EN SECRETARÍA-TESORERÍA DURANTE EL AÑO 1913

CLASE	ENTRADA													SALIDA											
	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	Total	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	Total
Director General Notas....	2	—	1	—	1	—	—	1	—	2	1	2	10	2	2	12	7	2	4	4	3	1	3	3	3	46
» » Cires.....	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
» » Teleg....	2	2	1	—	—	—	—	1	1	1	1	—	9	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	6
Oficina de Estadística.....	1	—	3	4	—	—	—	—	—	—	1	1	10	—	—	2	7	2	1	1	2	2	1	3	2	23
Sección Administrativa M.I.	1	2	—	—	1	1	—	—	—	3	—	—	8	2	2	1	1	2	1	3	2	5	2	1	1	23
Contad. Gral. de la Nación.	4	-	—	—	1	3	—	4	3	3	2	1	21	3	1	1	3	3	2	1	2	4	2	3	3	28
Cartas Comerciales.....	2	5	11	22	20	20	11	11	16	15	5	8	146	2	5	15	30	18	19	9	15	18	13	3	1	148
»	—	1	3	1	—	2	—	—	—	—	—	—	7	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Notas.....	1	—	—	—	2	2	2	1	—	—	—	—	8	3	2	3	2	1	—	3	2	1	7	—	—	24
Telegramas.....	—	—	—	1	—	—	—	—	1	1	1	—	4	—	—	—	2	1	—	2	—	2	4	1	—	12
Expedientes.....	1	—	3	—	1	1	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	3
Caja de Jubilación y M.P.C.	—	—	—	1	1	1	—	1	3	2	3	1	13	2	1	2	1	1	1	1	1	2	2	3	1	18
Ministerio Instrucción Púb.	1	1	—	1	7	—	—	—	4	2	4	1	21	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	1	3
Oficina de Depósito	—	—	—	1	—	—	1	2	—	—	—	—	4	—	—	1	1	—	—	—	—	1	—	—	—	3
Inspección..... ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1
	18	13	22	31	34	30	14	21	28	29	18	14	282	19	14	38	56	32	30	25	27	36	34	18	12	341

CUADRO DE INSCRIPCIONES, ASISTENCIA, APROBACIONES Y REPROBACIÓN DE ALUMNAS EN EL AÑO 1913

TALLERES	Inscriptas	Asistencia media	Aprobadas	Reprobadas	Observaciones
Corte y C. 1er. año...	10	8 59	7	2	Aplazadas
» » 2.° » ...	8	16 54	4	2	
» » 3er. » ...	12		10	1	para Febrero
» » 4° » ...	18	16 54	18	—	
Lencería.....	6	5 59	6	—	
Bordado en blanco...	7	6 55	7	—	
» » seda.....	6	4 20	3	1	
Sombreros.....	18	13 05	12	2	
Corsetería.....	7	5 77	5	—	
Planchado.....	9	6 61	5	—	
Cocina.....	7	3 65	4	—	
Dibujo y pintura...	12	10 02	11	—	
Telegrafía.....	5	3 98	—	4	
			Salidas		
Entds. y salidas 1913.	125	104	21	—	
Entds. y salidas 1912.	133	104	29	—	
Entds. y salidas 1911.	158	97	61	—	

Clases complementarias	Inscriptas	Asistencia media	Aprobadas	Reprobadas	Observaciones
Instr. Primar.	19	14 49	3	10	Clase preparatoria 1.ª.
	29	22 48	9	14	1er. año.
	16	13 05	9	4	2.° »
Dib. Complet.	33	28 75	17	12	1er. año.
	32	24 61	23	—	2.° »
	27	24 44	27	—	3er »
Economía D.	15	11 71	7	4	
Ejercicios Fís.	125	103 61	104	—	

ESCUELA PROFESIONAL Y DEL HOGAR

Salta, Septiembre 7 de 1914.

Al Señor Subsecretario del Ministerio de Instrucción Pública, Dr. Carlos Groussac.

Tengo el agrado de dirigirme al señor Subsecretario, elevando a su conocimiento los datos estadísticos y administrativos de esta Escuela Profesional a mi cargo, correspondientes al ejercicio escolar de 1913.

Habiendo tomado posesión del cargo de Directora al finalizar el año escolar, la presente memoria de este establecimiento sólo se concretará a informar sobre el movimiento de la Escuela demostrado en los libros que con el objeto se llevan; informe personal de la marcha de la Escuela durante el año no me es posible darlo por las razones que expongo ante esa superioridad de acuerdo con la fecha que me hice cargo del puesto.

No obstante esto, señor Subsecretario, y deduciendo de las pruebas finales sometidas a mi examen, tanto prácticas como teóricas respecto a clases y talleres, puedo manifestar a esa Superioridad que esta Escuela marcha muy bien y tiene a su frente un personal trabajador y puntual.

Con esta poderosa ayuda y la voluntad que me acompaña de emplear todas mis energías en el adelanto de este establecimiento que sostengo está muy bien cimentado, espero poder entre poco tiempo informar ante esa Superioridad el progresivo adelanto que me permito anticipar por hecho.

La inscripción total de alumnas fué de 178, habiéndose retirado algunas durante el año y quedando al finalizar los cursos 141 alumnas. En este sentido, señor

Subsecretario, creo que si el local de la Escuela estuviera más central tendríamos doble inscripción, por cuanto teniendo en cuenta las continuas lluvias que hay aquí y el mal estado de las calles que rodean el establecimiento unido a la falta absoluta de transporte económico en esta ciudad, son motivos poderosos para anotar la inscripción indicada, teniendo presente el ascendiente que tiene esta Escuela profesional ante este pueblo.

El funcionamiento de clases y talleres ha sido absolutamente normal, el libro de asistencia de profesores así lo indica, con inasistencias aisladas que demuestran lo puntual que es el profesorado para el cumplimiento de su deber. Entre las alumnas se nota mayores inasistencias debido a inconvenientes de salud que con motivo del excesivo paludismo que hay en esta provincia se ven obligadas a faltar.

Han funcionado cinco talleres: corte y confección, lencería, bordados, planchado y cocina, todos con éxito anotando mayor ventaja el de corte y confección que cuenta con crecido número de inscriptas.

Las clases de instucción general estuvieron distribuídas en dos grupos, cada uno atendido por una profesora normal.

La enseñanza del dibujo ha estado a cargo de una sola profesora, quien ha trabajado en extremo para atender el total de alumnas inscriptas; a la fecha está subsanado este inconveniente con el nombramiento de otro profesor para esta materia.

Actualmente esta Dirección estudia y prepara con interés la creación de algunas clases más que someterá en oportunidad a examen de ese Ministerio, a fin de conseguir autorización para la creación de ellas.

Acompaño a la presente una planilla demostrativa del movimiento estadístico y administrativo habido durante el año; la recaudación sobre venta de trabajos más lo acumulado del año anterior alcanzó a la suma de $ 3737. 05 y se gastó en materia prima $ 1899. 95 durante los dosaños de 1912 y 1913.

Posterior a esto se recibió orden superior para depositar lo recaudado por producido de talleres a la orden de la Tesorería de la Nación, operación que fué efectuada en la suma de $ 1837. 10 y dejando en depósito en el Banco de la Nación lo perteneciente por este concepto a la alumnas y que suma $ 1761. 60.

Para terminar, me permito rogar al señor Sub-

secretario que a su vez lo haga ante S. E. el señor Ministro, que al hacer nombramientos para esta Escuela, sea consultando los intereses de la misma; que ellos recaigan en personas idóneas en la materia, que se nombre, así esta Dirección, uniendo sus esfuerzos a la competencia del profesor, podría con toda seguridad complacer a la superioridad y dejar satisfecha la legítima aspiración de los padres, que mandan sus hijas en busca de conocimientos, a la Escuela haciendo muchos de ellos verdadero sacrificio para darles una profesión en qué trabajar más tarde.

Dando cumplimiento a lo solicitado por esa superioridad y pidiendo excusa por la demora y deficiencias que se note en la presente, saludo al señor Subsecretario con la mayor consideración y respeto.

Rosario Ordóñez de Pascual

MOVIMIENTO HABIDO EN SECRETARÍA EN 1913

TALLERES	Alumnas inscriptas	Alumnas que terminaron	Egresadas
Cortes y Confecciones.....	123	102	—
Lencería	15	11	6
Bordado	16	10	—
Cocina	14	10	4
Planchado	10	10	1

TRABAJOS EJECUTADOS, VENDIDOS Y EN EXISTENCIA

Vendidos	Existencias	Total de trabajos
840	222	1062

ESTADO DE CAJA

Depósito en el Banco de la Nación Argentina

AÑOS	Cuenta corriente de la Escuela	Caja de ahorro para las alumnas	Estado en materias primas
1913	$ m/n 1625 80	$ m/n 592 05	$ m/n 1899 95
1911 y 1912	» 2111 25	» 1169 55	
Totales	» 3737 05	» 1761 60	» 1899 95
Saldos	» 1837 10	» 1761 60	

ENSEÑANZA ESPECIAL

INSTITUTO NACIONAL DEL PROFESORADO SECUNDARIO

Buenos Aires, Mayo 16 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Púbilca, Dr. Tomás R. Cullen.

Tengo el honor de elevar a la consideración de V. E. la memoria presentada por el Instituto Nal. del Prof. Secundario, correspondiente a 1913.

Saludo a V. E. con alta consideración.

Ernesto Nelson.

Buenos Aires, Mayo 7 de 1914.

Señor Inspector General de Enseñanza Secundaria y Especial, D. Ernesto Nelson.

De acuerdo con lo dispuesto en el inciso 10.º del Art. 10 del Reglamento Orgánico de este Instituto en vigencia, tengo el honor de elevar, por su intermedio, al Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, la memoria sobre la marcha de este Instituto durante el año 1913.

Saludo al señor Inspector General muy atentamente.

W. Keiper.
Rector

MEMORIA DEL RECTOR

Desarrollo del Instituto

La memoria de este Instituto correspondiente al año 1913, puede concretarse a registrar los acontecimientos más importantes que se han operado en su marcha y evolución durante ese lapso, puesto que en cuanto a su organización y plan de estudios, se ha tratado en este año de poner en práctica y de comprobar las reformas introducidas en el año pasado.

Sólo en dos puntos ha sido reclamada una ampliación de la misión del Instituto y una modificación del Reglamento: en cuanto a las condiciones de ingreso al Instituto y a la formación de un profesorado superior, que un día podría ocupar cátedras en el mismo establecimiento, para ser los profesores de los futuros profesores de enseñanza secundaria.

El decreto de noviembre 23 de 1905, dictado por el Dr. Joaquín V. González, base de la actual organización del instituto, permitió el acceso a los cursos teóricos a los que habían hecho los estudios completos de los colegios nacionales o de las escuelas normales de profesores (bachilleres y profesores normales).

En virtud de esta disposición, ingresaron en el año 1906, un número notable de profesores normales, que durante los tres años que abarcaba entonces el plan de estudios, se distinguieron por su aplicación y buena conducta.

En el año 1910 fué fundada por el Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Rómulo S. Naón, la Escuela Normal Superior, con el fin de separar las carreras del profesor de enseñanza normal y del profesor de segunda enseñanza, y formar al mismo tiempo, de los más distinguidos elementos del profesorado normal, un profesorado normal superior capaz de instruir a los futuros profesores normales.

Fué como consecuencia de esta idea muy acertada, que no se permitió más el ingreso al Instituto a los profesores normales, los que debieron inscribirse en el nuevo establecimiento, adecuado a su carrera.

Como es sabido, la Escuela Normal Superior fué suprimida después de un año de existencia y desde entonces volvieron las cosas a su estado anterior. Pro-

ducido tal hecho, no era posible alegar ninguna razón para negar a los profesores normales el ingreso a un Instituto destinado a preparar profesores de enseñanza secundaria, ni por su preparación, que, en general, puede considerarse equivalente a la de los bachilleres, ni por la tradición de la instrucción pública argentina. Los anales de ésta citan los nombres de muchos profesores normales que han figurado y figuran hoy día en primera fila entre los educacionistas argentinos. El profesor normal será siempre un buen elemento para el profesorado secundario; posee orientación pedagógica y práctica y se ha acostumbrado a trabajar y estudiar.

Siguiendo tales o semejantes ideas, el Consejo Directivo propuso al señor Ministro las siguientes modificaciones del Reglamento Orgánico del Instituto:

Art. 58.—Podrán ingresar al Instituto.

a) En los cursos ordinarios:

Los que hayan cursado el plan de estudios completos en los colegios nacionales (bachilleres), escuelas normales de profesores (profesores normales), escuelas superiores de comercio (bachilleres o peritos mercantiles), escuelas industriales de la Nación (mecánicos, constructores, electrotécnicos, químicos) y Escuela Naval Militar.

Los maestros normales que hayan obtenido como promedio de los estudios realizados en el último año del plan de estudios, la clasificación de «distinguido».

Estos podrán inscribirse sin otro requisito en aquellas materias que por su plan de estudios resulten equivalentes a las del plan de estudios de los colegios nacionales.

Para inscribirse en otras materias tendrán que rendir un examen de ingreso, a fin de comprobar la equivalencia de su preparación con la de los estudios de enseñanza secundaria.

b) En los cursos complementarios:

Los estudiantes y diplomados de las facultades de las universidades nacionales.

Los profesores normales serán eximidos de seguir el curso de «Fundamentos de la Pedagogía, primera parte: Anatomía y fisiología del sistema nervioso y de los sentidos; Psicología».

Los egresados de la Escuela Superior de Comercio y de las escuelas industriales de la Nación, podrán inscribirse en las materias correspondientes a sus especialidades.

Las razones por las cuales fué solicitado permitir el ingreso, además de los profesores normales, a los maestros y a los egresados de la Escuela Superior de Comercio e Industrial de la Nación, han sido expuestas en la nota con que se acompañaba el proyecto. Helas aquí:

Los profesores normales fueron admitidos a los cursos del profesorado de este Instituto, hasta el año 1908, pues en Febrero de 1909, el ex Ministro de Justicia e Instrución Pública, Dr. Rómulo S. Naón, dictó un Decreto de organización definitiva de este Instituto, por el cual quedaban excluídos del ingreso los profesores normales, que debían continuar sus estudios en la Escuela Normal Superior, que se fundó posteriormente con tal objeto.

Como esa Escuela Normal quedó suprimida en el Presupuesto de 1911, cree el Consejo que sería muy justo que fueran admitidos a los cursos como antes, pues se trata de un elemento bien preparado y que en general ha dado buen resultado en los cursos del profesorado de enseñanza secundaria de este Instituto.

Los egresados de la Escuela Superior de Comercio (bachilleres y peritos mercantiles) tienen una preparación de ningún modo inferior a la de los egresados de la Escuela Naval y Militar y pueden ingresar a la Facultad de Ciencias Económicas.

Los egresados de las escuelas industriales de la Nación tienen también, según se desprende del plan de estudios, una preparación no inferior a los de las escuelas Naval y Militar, y pueden ingresar a la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales.

Con respecto a los maestros normales que son admitidos en la Facultad de Filosofía y Letras y en la Universidad Nacional de La Plata, podría permitírseles inscripción en aquellas materias que se cursan totalmente en los cuatro años de estudios y que no son completadas en los dos últimos años del curso del profesorado normal.

En las demás materias deberán sujetarse a lo prescripto al respecto en el Artº. 58 que se propone.

Otra razón poderosa que se ha tenido en cuenta para proponer la admisión de los maestros normales

y egresados de las escuelas superiores de comercio e industriales de la Nación, es que resulta verdaderamente injusto que dichos estudiantes puedan inscribirse en este Instituto en el curso complementario, siempre que hayan ingresado a las facultades para seguir estudios universitarios, y no puedan inscribirse en el curso ordinario para bachilleres, por no seguir estudios superiores en las mismas facultades.

Cree el Consejo que las reformas propuestas están basadas en la más estricta equidad y que su aprobación redundará en beneficio de la enseñanza y permitirá ampliar la acción de esta institución docente.

Otra propuesta del Consejo, que en el momento en que redacto esta Memoria no está resuelta por el Ministerio, se refería a la formación de un profesorado profesional superior, por el mismo Instituto.

Dice así el Proyecto:

Artº. 1º. Con el fin de preparar profesores para ocupar las cátedras de los cursos del profesorado secundario del Instituto Nacional del Profesorado Secundario de Buenos Aires y de otros que en adelante se crearán, se organizarán desde la fecha los cursos del «Profesorado de Enseñanza Superior» en el Instituto.

Artº. 2º. Podrán inscribirse en dichos cursos, los profesores de enseñanza secundaria, diplomados por el Instituto del Profesorado Secundario o por los que se crearán en adelante, y que se hayan distinguido durante el tiempo de sus estudios, por su capacidad científica y didáctica.

Artº. 3º. La admisión de los aspirantes se resolverá por el Consejo, a informe del Director del Departamento respectivo, que deberá tener en cuenta las clasificaciones obtenidas en los exámenes, el juicio propio y el de los profesores que hayan dirigido los cursos.

Artº. 4º. Los aspirantes al profesorado superior podrán asistir a cualesquiera de los cursos de las materias que se dicten en el Instituto, para profundizar y perfeccionar su preparación científica y pedagógica.

Además, se les facilitará la ocasión de trabajar científicamente en los laboratorios, gabinetes, museos y bibliotecas del Instituto, de acuerdo con los reglamentos internos.

Artº. 5º. La dirección inmediata de los estudios y trabajos científicos de los aspirantes, estará a cargo del Director del Departamento.

Artº. 6º. Para obtener el diploma de «Profesor de Enseñanza Superior» se exigirá:

1º Una investigación científica del aspirante, que debe versar sobre un problema de su especialidad y poseer además valor original (tesis).
2º Una prueba oral en la materia de su diploma, que revele el dominio científico de ella.
3º Una prueba oral sobre las materias auxiliares de la materia especial.
4º Una conferencia sobre un tema científico de la materia especial.

Art. 7.º Estas pruebas se darán en el orden expresado y serán todas eliminatorias.

Art. 8.º Los aspirantes que deseen ocupar en adelante la cátedras de metodología y práctica de su materia, deberán comprobar además su competencia pedagógica, por medio de un examen de metodología y deberán haber ocupado una cátedra de la materia en un Colegio Nacional durante dos años.

Art. 9.º La mesa examinadora será formada por una Comisión elegida por el Consejo y que conste por lo menos de tres miembros, que serán: el Director del Departamento respectivo, como presidente, y un profesor de cada una de las materias auxiliares. El tema será elegido por el aspirante y aprobado por la comisión.

Art. 10. El aspirante aprobado en las pruebas de competencia, recibirá el diploma de «Profesor de Enseñanza Superior», firmado por el Ministro de Instrucción Pública y el Rector del Instituto.

Art. 11. Los profesores de enseñanza superior tendrán la preferencia en los nombramientos de profesores titulares y suplentes para el Instituto del Profesorado Secundario y los que en adelante se crearán.

Las razones que ha tenido el Consejo para proponer este Proyecto, han sido las de haber notado, durante los nueve años de existencia del Instituto, la carencia de candidatos bien preparados, cuando se ha tratado de proveer las cátedras de los cursos superiores de este Instituto. En tal caso ha sido necesario buscar los candidatos fuera del Instituto, lo que en general no conviene, para no hacer perder el carácter unitario de la institución, o recurrir a los mismos egresados del Instituto, especialmente preparados para dictar clases en los colegios nacionales, pero no para formar a los futuros profesores.

Debo sin embargo hacer constar que los profesores nombrados en tales condiciones, han tratado con la mayor consagración, de ponerse a la altura de su

importante tarea docente; pero cuánto más fácil les hubiera sido iniciar su labor, si hubieran tenido la ocasión de prepararse especialmente para tal fin, como lo hicieron respecto a la enseñanza secundaria.

Como se desprende de la lectura del Proyecto, la preparación no tendrá el carácter de estudios obligatorios, según un plan fijo y determinado y con exámenes finales, sino que se ha tomado por modelo la preparación científica de un futuro doctor en ciencias, letras o filosofía, como se hace en los países europeos y ya en parte en la República Argentina. Lo que deberá comprobar el futuro profesor de enseñanza superior en el Instituto, será: la capacidad de entender y desarrollar un problema científico en forma de un trabajo propio y original y con éxito positivo, el conocimiento íntimo y profundo de su materia especial, los suficientes conocimientos de sus materias auxiliares, y la facultad de transferir su saber a estudiantes, en forma científica y metódica. Para dirigir los cursos prácticos de los aspirantes en el colegio anexo, además de esto se exige: aptitud docente comprobada por algunos años de práctica en la enseñanza secundaria y dominio de los métodos de su asignatura, aplicables a ésta.

Una vez que se dispusiera de un núcleo de profesores de enseñanza superior del país, desaparecería el inconveniente apuntado y podría darse perfecta armonía y unidad a la enseñanza en este Instituto y mantener los ideales que inspiran a su actual cuerpo docente.

En el presupuesto del Instituto fueron introducidas, como en el año pasado, muy pocas nuevas partidas:

Item 1		Aumento
1. Rector, según contrato	1.250	227.27
2. Vicerrector	700	250
4. Contador y Tesorero	200	50
5. Tres Auxiliares de Secretaría a $ 100 c/u.	300	40
7. Cuatro profesores según contrato	4.545.45	909.09
9. Veintisiete cátedras de filosofía y letras y ciencias a $ 180 m/n c/u.	4.860	360
Item 2		
1. Gastos internos	700	100
4. Alquiler de casa	1.800	400
5. » » » para el Rector	300	140
7. Veinte becas para estudiantes de las provincias, a $ 100 m/n c/u	2.000	1.000.—

Tengo que repetir, pues, lo que expuse en la Memoria de 1912, pág. 26, e insistir otra vez en que es una necesidad imperiosa crear en el año que viene nuevas cátedras y nuevos puestos de ayudantes, jefes de trabajos prácticos y sirvientes en suficiente número, para que no se perjudique constantemente la enseñanza y para que alcance, una vez por todas, su estado normal.

También para la Secretaría se precisan: un Archivero y dos Auxiliares, empleados de imprescindible necesidad, dado el gran aumento de tareas de dicha oficina, que ha venido creciendo año por año, con la creación del curso complementario para estudiantes universitarios y con la división del Instituto en nueve Departamentos.

Para la Contaduría y Tesorería se necesita un Auxiliar, pues no es posible que el Contador Tesorero pueda atender solo a las múltiples tareas de su oficina

El cuerpo docente fué amplificado por el nombramiento de los siguientes profesores:

Alzáa Fidencio de, (Geometría analítica)
Bolognini Héctor, (Química)
Bollo José N., (Matemáticas)
Jesinghaus Carlos, (contratado) Filosofía.
Juárez Faustino E., (Geografía de Europa)
King Mauricio, (Inglés)
Koch Herbert, (contratado) Historia.
Lebeau Enrique, (contratado) Francés.
Vico Carlos M., (Filosofía)

El puesto de un profesor contratado de Gramática y Literatura castellana, tampoco en este año fué provisto, por cuanto las gestiones del contrato iniciadas con el exprofesor de la Escuela Normal Superior, Dr. Juan Ferrer y Oliver, no se llevaron a cabo.

Repito en esta ocasión lo que en varias notas he expuesto: que es de imprescindible necesidad proveer este puesto, en virtud de que la enseñanza de Castellano, Idioma Nacional de la República Argentina, es la única de todas las materias que no se dicta hasta ahora en el Instituto, ni tampoco en toda su amplitud debida, en ningún establecimiento de enseñanza superior del país.

La consecuencia lamentable de esta deficiencia, es que para nombrar profesores de Castellano, el Gobierno debe recurrir a elementos extranjeros, a profesores normales o a diplomados universitarios, que no han tenido, fuera de sus estudios particulares, otra

preparación que la de una Escuela Normal o de un Colegio Nacional, preparación que de todos modos es insuficiente, dada la importancia central de la asignatura en el plan de estudios y de su importancia fundamental para la formación de un lenguaje puro y correcto y para la cultura nacional en general. Llamo la atención del señor Ministro, muy especialmente sobre este punto, pues se trata de una grave deficiencia, que deberá ser subsanada cuanto antes, en bien de una enseñanza de carácter científico del idioma nacional.

El Consejo del Instituto fué constituído en este año conforme al nuevo Reglamento: por el Inspector General, el Rector, el Vicerrector y los Directores de Departamento.

Ha cumplido con su tarea, celebrando durante el año catorce sesiones, en las cuales, fuera de los asuntos corrientes, fué tratado especialmente el Proyecto del profesorado superior y de las condiciones de ingreso al Instituto.

Las publicaciones del Instituto que se habían iniciado en años anteriores, no continuaron este año, porque la partida exigua de 200 $ m/n mensuales de que dispone el Instituto, fué agotada completamente en las publicaciones del año pasado y en la impresión de la Memoria del mismo año. Es de desear que la partida se aumente; pues se encuentran en preparación varios trabajos científicos o prácticos de gran utilidad para la enseñanza en el Instituto.

La enseñanza

La enseñanza del Instituto se desarrolló en la forma debida, fuera de los cursos que no pudieron ser dictados por falta de profesores.

Se inscribió el siguiente número de alumnos:

ASIGNATURAS	CURSO BACHILLERES ORDINARIO				Complement.	CURSO DIPLOM.		TOTAL
	1.º	2.º	3.º	4.º		1.º	2.º	
Filosofía	14	2	3	3	—	—	—	22
Castellano y Literat.	8	2	—	—	—	—	—	10
Francés	20	—	—	—	—	—	—	20
Ing'és	14	—	3	—	—	—	—	17
Historia	15	2	2	—	—	—	—	19
Instruc. y M. Cívica.	1	—	—	—	14	14	6	35
Geografía	7	3	2	1	2	—	—	15
Matemáticas	9	7	3	1	26	5	2	53
Física	7	1	2	1	2	3	—	16
Química	8	4	9	1	21	4	2	49
Mineralogía	2	1	—	—	—	2	—	5
Botánica	—	—	—	—	—	1	1	2
Anat. Fisiol e Hig.	—	—	—	—	—	18	9	27
Ciencias Biológ.	8	8	3	1	24	—	—	44
Dibujo	—	—	—	—	3	—	—	3
Totales	113	30	27	8	92	47	20	337

Los cursos dictados figuran en los cuadros que siguen a continuación:

CUADRO DE LOS CURSOS DICTADOS EN 1913

Bachilleres

ASIGNATURAS	PRIMER AÑO	SEGUNDO AÑO	TERCER AÑO	CUARTO AÑO	OBSERVACIONES
PEDAGOGÍA	Fundamentos de Pedagogía. 1ª parte: Anatomía y fisiología del sistema nervioso y de los sentidos.....Dr. Anargyros Psicología..... » Keiper.	Crítica del conocimiento, Lógica y Metodología; Ética y Metafísica...Dr. Keiper	Historia de la Pedagogía y Ética. Dr. Keiper.	Pedagogía teórica y práctica Dr. Keiper.	
FILOSOFÍA	Psicología exp. 1ª Dr. Anargyros Lógica..... » Josinghaus	Psicología comparada Dr. Josinghaus. Trab. Laborat. 1.º Dr. Josinghaus	Psicología comp. Dr. Josinghaus Trab. Laborat. 2.º Dr. Josinghaus	Metodología y práctica de la enseñanza. Dr. Josinghaus.	Los cursos de Psicol. comp. de 2.º y 3.º año fueron combinados.
FRANCÉS	Lectura y comentario de autores modernos. Traducción. Introducción al est. hist. del Francés y Fonética. Ejerc. práct. de idioma y gramática. Gramát. franc. moderna....Dr. Lebeau.	No había alumnos	No había alumnos	No había alumnos	
INGLÉS	Introd. al estudio de la Filología inglesa.....Sr. King Ejercic. de idioma.. » » Fonética.....Dr Erbe Gramat. hist. Anal.. » » Hist. de la Literat. inglesa hasta 1800.....Dr. Erbe Ejerc. de Literatura hasta 1800 .....Dr. Erbe	No había alumnos	No había alumnos	Gramát. Hist: Analogía. Hist. Literat. inglesa hasta 1880. Ejerc. de Literatura hasta 1800 Ejercicios de idioma. Dr. Erbe.	Los cursos de 1.º y 3.º año, dictados por el Dr. Erbe, fueron combinados.
HISTORIA	Historia Edad Media Dr. Koch. Introducción a la Hist. » » Historia de América. Dr. Vico	Historia Argent. 1.ª Dr. Cámpori. Ejercicios históricos Dr Koch. Historia Edad Media Dr. Koch.	Historia Edad Media. Dr. Koch. Historia Argentina 2.ª Dr. Cámpori. Ejerc. Históricos. Dr Koch.	No había alumnos	Los cursos de Introduc. e Historia E. Media de 1.º 2.º y 3.º, fueron combinados

(Conclusión)

ASIGNATURAS	PRIMER AÑO	SEGUNDO AÑO	TERCER AÑO	CUARTO AÑO	OBSERVACIONES
GEOGRAFÍA	Geolo. gral. y Morfolog. Dr. Schiller. Meteor. Climat. y Oceanog. Dr. Kühn. Complement. Matemác. Sr. Bollo	Geogr. matem. y astr. von Lücken Geografía de Sud Amer. Dr. Kühn. Trabajos prácticos Dr. Kühn.	Antropogeografía. Sr. Juárez	No había alumnos	
MATEMÁTICAS	Trigonometría plana y esférica Sr. Feimberg. Complement. Matemát. Sr. Bollo.	Cálc. infinitesim. 1.º Dr. Franck Geomt. analítica 1.º Dr. Franck	Cálculo infinit. 2.º Dr. Franck. Geomet. analit. 2.º Dr. Franck.	Metodología y práctica de la enseñanza Dr. Franck.	El curso de Geometría Analít. 1.º empezó 5 de Nbre. porque el Prof. fué nombrado el 27 de Octbre.
FÍSICA	Física experiment. 1.º Dr. Laub Trab. de Laborat. » » » » en el Taller. » » Complement. Matemát. Sr. Bollo	Física experim. 2.º Dr. Laub. Trab. de Laborat. 2.º Dr. Laub.	Física matemática Dr. Laub Trab. Laborat. 3.º Dr. Laub	Metodología y práctica de la enseñanza. Dr. Laub.	Los cursos de Física exper. y trabj. de Labor. 1.º 2.º y 3.º fueron combinados.
QUÍMICA	Química Analítica. Dr. Magnin. » Inorgan. 1.º » Sorkau. Trab. de Labor. 1.º » »	Química Inorgán. 1.º Dr. Sorkau. Química Orgánic. 2.º Dr. Sorkau. Trab. de Laborat. 2.º Dr. Sorkau. Química Industrial. Sr. Bolognini.	Química Orgánica 2.º Dr. Sorkau Exper. Escolar. Dr. Bolognini. Física y Nociones de Matemáticas. Dr. Damianovich. Trab. Labor. 3.º Dr. Sorkau.	Metodología y práctica de la enseñanza. Dr. Sorkau.	Los cursos de Química Inorg. 1.º de 1.º y 2.º año y Trabajo Labor. 1.º, 2.º y 3.º fueron combinados.
MINERALOGÍA	Mineralogía gral. Dr. Schiller. Trab. prácticos. » »	Mineralogía especial. Dr. Schiller. Trabajos prácticos. Dr. Schiller.	No había alumnos	No había alumnos	Los cursos de 1.º y 2.º años, se dictaron combinados.
CIENCIAS BIOLÓGICAS	Botánica 1.º Sr. Ricagno Zoología 1.º Dr. Seckt. Laboratorio 1.º » »	Botánica 2.º Dr. Seckt Zoología 2.º Sr. Doello Laboratorio 2.º Dr. Seckt Biografía 2.º Sr. Ricagno	Botánica 3.º Dr. Seckt. Zoología 3.º Dr. Tracchia. Biogeografía Dr. Seckt. Laboratorio 2.º Dr. Seckt. Paleontología Sr. Doello.	Anatomía, Fisiología e Higiene. Dr. García. Metodología y práctica de la enseñanza. Dr. Seckt.	Los cursos de Laboratorio 1.º 2.º y 3.º fueron combinados.

CUADROS DE LOS CURSOS DICTADOS EN 1913

Diplomados universitarios

ASIGNATURAS	PRIMER AÑO	SEGUNDO AÑO
INSTRUCCIÓN CÍVICA Y MORAL CÍVICA	Observación y crítica de la enseñanza de Moral Cívica. Dr. Meléndez. Observación y crítica de la enseñanza de Instrucción Cívica. doctor Stucchi.	Metodología y práctica de la enseñanza de Moral Cívica. Dr. Meléndez. Metodología y práctica de la enseñanza de Instrucción Cívica. doctor Stucchi.
MATEMÁTICAS	Observación y crítica de la enseñanza de las Matemáticas. Dr. Franck.	Metodología y práctica de la enseñanza de las Matemáticas. Dr. Franck.
FÍSICA	Observación y crítica de la enseñanza de Física. Dr. Laub.	Metodología y práctica de la enseñanza de Física. Dr. Laub.
QUÍMICA	Observación y crítica de la enseñanza de Química. Dr. Sorkau.	Metodología y práctica de la enseñanza de Química. Dr. Sorkau.
CIENCIAS BIOLÓGICAS		Metodología y práctica de la enseñanza de Anatomía. Fisiología e Higiene y Botánica. Dr. Seckt.

ESCUELA NORMAL DEL PROFESORADO EN LENGUAS VIVAS

Buenos Aires, Septiembre 11 de 1915.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Doctor Tomás R. Cullen.

Tengo el honor de dar a la consideración del Señor Ministro, los datos relativos a la marcha de esta Escuela, durante el curso de 1913.

Debo expresar a S. E. que la tarea se ha realizado siguiendo formas y prácticas ya establecidas en los tres departamentos de esta institución, sin innovaciones dignas de mención y sólo con las variantes que aconsejara la experiencia para mejorar los resultados.

La Escuela de aplicación sometida en su funcionamiento a las exigencias de las alumnas maestras y del profesorado ha respondido plenamente a su objeto.

El curso de maestras con orientaciones ya definidas por el plan en vigencia desde 1905, recibió el eficiente impulso que le diera el núcleo de profesores que se destacan por su preparación y enseñanza.

El profesorado, al cumplir su primera década presenta el mayor conjunto—72 alumnas y recibe también un poderoso estímulo, al ser nombradas algunas de las profesoras egresadas para el Colegio Nacional Mariano Moreno. Se publican en diarios sin ostentación, traducciones hechas por alumnas sobre temas elegidos de las revistas que informan sobre el movimiento intelectual de pueblos extranjeros, ideas respecto a novedades en la enseñanza y diversos temas de carácter literario.

La nota que hace honor al profesorado la dan las profesoras egresadas y que actúan en la cátedra

con vibrante entusiasmo enseñando la lengua extranjera sin descuidar el fin nacional que se persigue por ésta. Calificados visitantes las han juzgado dignas competidoras de los mismos profesores extrajeros.

Los siguientes cuadros expresan los datos relativos a 1913.

Inscripción

Profesorado	72
Curso Nacional	236
E. de Aplicación	323

Inscripción, por nacionalidades

Argentinas	607
Extranjeras	24

Concurso a ingreso a Primer Año Nacional

Aspirantes	101
Ingresaron	40
Asistencia % del Personal	94.45

Asistencia % de alumnas

Curso Normal y Profesorado	92.55
Escuela de Aplicación	86.88

Curso Normal y Profesorado

Aprobadas	228
Aplazadas	17
Reprobadas	43
Ausentes	2
Salidas	18

Escuela de Aplicación

Aprobadas	287
Aplazadas	2
Reprobadas	17
Ausentes	3
Salidas	14

Agresadas

Maestras	30
Profesoras	26

Secretaría

Notas recibidas	304
Notas enviadas	289

Promoción del Colegio Incorporado «Mariano Moreno»

Aprobadas	118
Reprobadas	13
Ausentes	5

Termino manifestando al señor Ministro que esta Dirección reserva para la próxima memoria un abundante material informativo de la institución, actualmente en preparación.

Saluda a S. E. con la mayor consideración.

Inés Recal

INSTITUTO NACIONAL SUPERIOR DE EDUCACIÓN FÍSICA

Buenos Aires, Marzo 25 de 1914.

Al Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Doctor Tomás R. Cullen.

Tengo el agrado de elevar a la consideración del señor Ministro la memoria anual del establecimiento que dirijo.

I. ESTUDIOS

El plan de estudios puesto en vigencia el año pasado ha sido también el de este año. No presentado por ahora, ninguna dificultad en su desarrollo.

Las materias teóricas de carácter científico se han desarrollado satisfactoriamente con la ayuda de los gabinetes que el instituto posee: de fisiología y de mediciones antropométricas.

Las discípulas prácticas han tenido las mismas dificultades de aplicación que los años anteriores, debido a la falta de alementos apropiados para el pleno desarrollo de la enseñanza: terrenos de juego espaciosos y bien arreglados para la práctica de los ejercicios en toda su amplitud. Esta deficiencia será salvada en el próximo curso mediante las instalaciones del nuevo local que en breve poseerá el instituto.

A pesar de todo, la competencia del personal docente y la marcada buena voluntad de los alumnos ha suplido satisfactoriamente las deficiencias de la práctica en las condiciones a que he hecho mención.

II. DISCIPLINA

La disciplina ha sido perfecta en todos los cursos durante todo el año. No se ha producido un solo caso de mediana importancia en lo que respecta al orden. Por el contrario se distinguen los alumnos del Instituto por una marcada tendencia a la mayor disciplina física e intelectual.

Está basada ella en el mismo sistema de libertad que impera en el gobierno del establecimiento, entregado al cuidado exclusivo de todos los alumnos que cuidan como en casa propia. No he tenido ningún motivo para lamentar el sistema implantado, por el contrario me afirmo cada vez más en su conveniencia, en presencia de los buenos resultados obtenidos.

III. PERSONAL DOCENTE

El personal docente no ha sufrido variación alguna en su número desde hace varios cursos. Cumple con su deber con honradez y buena voluntad. Trabaja con entusiasmo caluroso y a ello es debido el constante progreso del Instituto en sus prestigios y en el perfeccionamiento de la enseñanza. Felizmente todo el personal posee los títulos exigidos por los reglamentos y la competencia necesaria para profesar en un Instituto normal como el que dirijo.

IV. BIBLIOTECA

La biblioteca con que cuenta el establecimiento está formada con envíos de la Comisión Protectora de Bibliotecas y por donaciones de algunos particulares, ha prestado servicios a los alumnos en la forma indicada por el adjunto cuadro estadístico del movimiento habido en ella.

V. LABORATORIO DE FISIOLOGÍA

Con referencia a los trabajos de laboratorio me remito al adjunto informe elevado por la señorita profesora encargada del mismo.

VI. SECRETARÍA

La secretaría ha cumplido al día sus obligaciones. El movimiento ha sido el siguiente:

Notas remitidas

Ministerio de Justicia e Instrucción Pública	10
Director de Enseñanza Secundaria	38
Jefe Oficina Estadística	16
Contaduría General de la Nación	1
Sub Secretario de Justicia e Instucción Pública	5
Departamento Nacional de Higiene	5
Personal docente y administrativo	7
Alumnos	18
Notas varias	14
Certificados	13
Asociaciones y Clubs	

Notas recibidas

Ministerio de Justicia e Instrucción Pública	28
Dirección de Enseñanza Secundaria	11
Rendición de exámenes	15
Solicitudes varias	8

VII. ALUMNOS

Remito a continuación planillas demostrativas del movimiento de los alumnos: inscripción, asistencia, promociones, etc.

Saluda al señor Ministro respetuosamente.

E. ROMERO BREST

Nicolás Bergalli

Buenos Aires, Diciembre 16 de 1913.

Señor Director del Instituto Nacional Superior de Educación Física, Doctor Enrique Romero Brest.

Tengo el agrado de dirigirme al Sr. Director y elevar a su consideración la planilla estadística de los *trabajos prácticos de fisiología* efectuados en el transcurso del corriente año.

Las clases se han sucedido sin interrupción durante todo el período escolar, en el curso de niñas como en el de varones.

He tratado que la enseñanza en el laboratorio estuviera de acuerdo, con la enseñanza teórica dictada por el profesor de la materia.

Como puede ver el Sr. Director en la planilla adjunta, hemos dado atención preferente a las modificaciones funcionales originadas por el ejercicio en sus diversas formas, de ahí la marcada importancia asignada a los trabajos de Pneumografía y Sphimografía.

Los trabajos han aumentado en número, con respecto a los años anteriores: este aumento depende en primer término de la inscripción y de los elementos de trabajo con que cuenta el laboratorio.

Con aparatos adquiridos en el mes de febrero próximo pasado, hemos podido intensificar la enseñanza en lo referente a Sphimografía; en cuanto a la Pneumografía, considero que sería conveniente la adquisición de un nuevo Pneumógrafo, por cuanto esa parte del programa es relativamente larga, y el número de alumnos que aumenta progresivamente, hace que los existentes, no llenen debidamente las exigencias actuales.

En cuanto al procedimiento adoptado sobre asistencia de alumnos es bueno, por cuanto me permite, en la hora en que asiste al laboratorio el curso completo, hacer las explicaciones generales pertinentes, pero tiene, desde otro punto de vista un inconveniente grave. Los alumnos no pueden trabajar al principio del año especialmente, sino bajo la observación inmediata del profesor, y mientras no se familiaricen con los aparatos, cosa más difícil de lo que a primera vista parece, los que no trabajan directamente perturban el curso de las experiencias que debieran hacerse en el mayor aislamiento posible.

Me permito hacer notar al Sr. Director que 8 ó 10 es el número máximo de alumnos a quienes yo puedo atender eficientemente a un mismo tiempo, y proponaría que al principio del año por lo menos, ese fuera el número de alumnos que simultáneamente actuaran en el laboratorio.

No obstante estas consideraciones de carácter general, han trabajado este año 41 alumnos, con un término medio de 9 trabajos por alumno.

Estos trabajos con sus correspondientes memorias explicativas, han sido ya incorporados al archivo de *Trabajos prácticos* del Instituto.

Cabe a mi satisfacción hacer constar la simpatía con que la generalidad de los alumnos recibe esta enseñanza, y las ventajas que he podido observar ella ofrece. Despierta el espíritu científico y aguza la observación, semilla que fecundará seguramente más tarde, en alguno de tantos alumnos que la siguen con interés; y lo que es en mi concepto más importante, lleva al espíritu del educando la convicción de la eficacia del Sistema Argentino de Educación Física, convicción que adquiere por la fuerza incontrastable de la experimentación científica, y les hace ver más alto el ideal que persiguen inyectándoles nuevas energías para luchar por él.

Saludo al Sr. Director muy atentamente.

Juana A. Alzú.

LABORATORIO DE FISIOLOGÍA

TRABAJOS DE LOS ALUMNOS—AÑO 1913.

Experiencias.—Pneumografía

Influencia del ejercicio sofocante	78
» de los ejercicios respiratorios	49
» de la lectura o el canto	52
	179

Sphimografía

Influencia del esfuerzo respiratorio	47
» de los ejercicios sofocantes	42
» » » » respiratorios	3
	92

Plethysmografía

Influencia de la lectura y el esfuerzo respiratorio.	4

Ergografía

Estudio de la fatiga muscular	41

Antropometría

Boletines físicos	73
TOTALES	389

BIBLIOTECA

Resumen del movimiento en 1913

Fecha	Autor	Obra
Abril 1	Langlois y Varig	Fisiología.
» »	Dr. E. Romero Brest	Segundo tomo.
» 3	» » » »	Pedagogía.
» 4	Arthus	Phisiologie.
» 16	Langlois y Varig	Fisiología.
» 12	Dr. E. R. Brest	Gimnástica Fisiológica II tomo
» 22	» » » »	» » » »
Mayo 15	» » » »	» » » »
» 22	Langlois y Varig	Fisiología.
» 31	Dr. E. R. Brest	Pedagogía.
» »	» » » »	Gimnástica Fisiológica II tomo.
Junio 25	» » » »	» » I »
» 27	Joteyko	La fonction musculaire.
» »	G. Weiss	Phisiologie du truvial musculaire
Julio 4	» »	Phisique Biologique.
» »	Lagrange	La medication par lexercice.
» 17	Dr. E. R. Brest	Gimnástica Fisiológica I tomo.
» »	Revista de la Edeu. Fisica	N.° 5 (1912).
» 18	Arthus	Presis de Physiologie.
» 25	Dr. E. R. Brest	Gimnástica fisiológica.
» »	» » » »	Revista (II tomo)
» 26	» » » »	Pedagogía.
Agosto 16	» » » »	Gimnástica Fisiológica II tomo
» 19	Lanf y Peré	Anatomía.
» 26	Revista	Primer tomo.
Sept. 2	»	Cuarto »
» 11	»	Tercer »
» 15	Dr. E. R. Brest	Gimnástica Fisiológica II tomo
» 16	Langlois y Varig	Fisiología.
» »	Revista	Cuarto tomo.
» 20	Dr. E. R. Brest	Pedagogía.
» 26	Mosso	La fatiga.
» »	Revista	Primer tomo (1913).
Octb. 3	A. Sabatier	Philosophie de l'effort.
» »	Dr. E. R. Brest	Revista IV tomo.
» 4	» » » »	Pedagogía
» »	» » » »	Revista I tomo (1913).
» 28	» » » »	Gimnástica Fisiológica I tomo
Novm. 21	Mosso	El miedo.
»	Revista	Primer trimestre (1913).

ASISTENCIA DEL PERSONAL DIRECTIVO Y DOCENTE EN EL AÑO 1913

CATEGORÍA	Nombre	Cátedra que desempeña	Número de cátedras rentadas	Asistencias	Número de horas semanales
Director..	Dr. E. R. Brest.....	—	—	131	—
V. Dire...	Sr. S. Durán Gauna.	—	—	196	—
Sect.....	Nicolás Bergalli.....	—	—	196	—
Auxiliar..	Ricardo G. Noble. ...	—	—	193	—
Proferor..	Dr. E. R. Brest.....	Fisiología.	1	—	2
» ..	» » » »	Mecanismo.	1	207	2
» ..	Sr. S. Durán Gauna.	Práctica.	—	—	4
» ..	» » » » .	Crítica pedag.	1	140	2
» ..	Dr. Miguel Sussini...	Anatomía.	1	132	4
» ..	Sr. Juan A. Quevedo.	Gimnasia teór.	—	—	2
» ..	» » » » .	Práctica.	1	169	4
» ..	Sr. José G. Dupont..	Ejercicios práct.	1	147	4
Proefsora.	Sta. E. M. Acenarro.	Práctica.	—	—	6
»	» » » » .	Crítica pedag.	1	232	1
»	Juana A. Alzú.....	—	1	186	1
»	Victoria Della Riccia.	Gimnasia teór.	—	—	4
»	» » » .	Práctica.	1	203	3
»	Teresa Joan.....	Gimnasia teór.	—	—	1
»	» »	Práctica.	1	205	4

INSCRIPCIÓN Y ASISTENCIA MEDIA DE ALUMNOS EN EL AÑO 1913

MESES	PRIMER AÑO				SEGUNDO AÑO			
	Varones		Niñas		Varones		Niñas	
	Inscripción	Asistencia media	Inscripción	Asistencia media	Inscripción	Asistencia media	Inscripción	Asistencia media
Marzo.....	16	12	99	81	10	10	34	30
Abril.....	18	14	92	75	10	9	32	26
Mayo.	16	11	83	69	10	9	32	27
Junio..... ..	13	10	66	55	9	8	32	29
Julio.	12	9	61	49	9	7	32	26
Agosto.....	12	8	56	48	9	8	32	27
Septiembre. .	12	9	53	43	9	8	32	28
Octubre.....	12	9	52	45	9	8	32	27
Noviembre....	10	9	52	48	9	9	32	29
P. generales.	12.44	10.11	68.22	54.77	9.33	8.44	32.22	27.66

RESUMEN DE PROMOCIÓN EN EL AÑO 1913

AÑO	Curso	Aprobados	Aplazados	OBSERVACIONES
1.º	Varones.....	9	1	
»	Niñas	48	1	
2.º	Varones.....	9	—	Diplomados
»	Niñas.....	32	—	»

INSTITUTO NACIONAL DE SORDOMUDOS

Buenos Aires, Julio 23 de 1914.

Señor Inspector General de Enseñanza Secundaria y Especial, D. Ernesto Nelson.

Tengo el agrado de dirigirme al Sr. Inspector General con el objeto de elevar, por su intermedio, al Ministerio de Instrucción Pública, la memoria del establecimiento que dirijo, correspondiente al año ppdo.

Con tal motivo saludo al Sr. Inspector General con mi consideración más distinguida.

Bartolomé Ayrolo

CONSIDERACIONES GENERALES

Las causas que se especifican en la nota que se incluye más adelante, retardaron la reapertura de los cursos hasta el 22 de mayo, fecha en que se inauguraron en el nuevo local de la calle Bella Vista 448.

No obstante las malas condiciones de éste y la tardía reapertura de las clases, la enseñanza se impartió regularmente y los profesores trabajaron en su mayoría con resultados bastante satisfactorios.

Hasta el 30 de septiembre actuó el mismo personal del año anterior, en cuya fecha la profesora del 1er. grado A, Sección 2.ª, señorita Isidora Pérez, fué nombrada profesora de ortofonía, designándose en su lugar a la señorita Pilar A. Visconti.

Ingresaron 26 alumnos nuevos, formando un total de 113 con los que quedaron del año anterior. Durante el año egresaron por diversas causas 9 alumnos y terminó el año escolar con un efectivo de 104. Entre los alumnos nuevos figuran cinco cuyo ingreso fué so-

licitado por el Gobierno de la Provincia de Buenos Aires y a los cuales costeó becas de 50 pesos cada una. De los 104 alumnos, 19 son pensionistas, 53 gratuitos y 32 indigentes, habiéndose percibido de los primeros durante el año la suma de 3680 pesos.

De dicho total de alumnos, 78 son argentinos, 5 italianos, 12 españoles, 3 rusos, 2 orientales, 1 brasileño, 1 norte-americano, 1 inglés y 1 holandés.

El 1º. de octubre se inauguró el curso oficial de ortofonía, en el que se inscribieron seis alumnos, cinco de ellos tartamudos y uno afásico por deficiencia mental.

He aquí los datos relativos a esos alumnos:

1.º Argentino. 16 años, estudiante secundario, ceceoso y tartamudo. Este defecto consistía en repetir varias veces la primera sílaba de la palabra, otras la palabra entera y algunas veces la palabra final de la frase. Empezó los ejercicios especiales el 10 de octubre y fué dado de alta el 20 de noviembre.

2.º Argentino, 11 años, segundo grado de instrucción, niño muy tímido y débil de naturaleza. Este niño siempre fué tartamudo y su defecto se manifestaba por la suspensión respiratoria al querer hablar, acompañada de movimientos espasmódicos del diafragma y gesticulaciones involuntarias de los labios y mandíbula. Otras veces la suspensión era momentánea y seguida de la repetición de la primera sílaba, especialmente con las letras de clausura. Al terminar los cursos el 20 de noviembre, este niño no alcanzó a corregir completamente su defecto y la dirección continuó con intervalos las lecciones hasta enero del corriente año, consiguiendo hacer desaparecer la tartamudez. Queda por corregir un movimiento de la mandíbula hacia adelante y una pequeña contracción del labio inferior. Como se trata de un niño, no sería difícil que la tartamudez reaparezca, aunque menos pronunciada.

3.º Argentino, diez años, segundo grado de instrucción. A los tres años comenzó a tartamudear; se cree que fué a consecuencia de un susto, Su defecto consiste en alargar la primera sílaba de la palabra, especialmente en medio de la frase y no termina ésta sin agregar antes la palabra "que". Este niño ha mejorado mucho pero necesitará volver el año próximo.

4.º Argentino, 9 años, 3 er grado de instrucción. A los dos hablaba bien y a esa edad recibió un golpe en la cabeza, comenzando luego a tartamudear. Suspensión repentina de la respiración y luego repetición de la primera sílaba de la palabra, particularmente cuando ésta empieza por consonante La suspensión respiratoria y la repetición de la sílaba son acompañadas por parpadeos y movimientos de los músculos de los labios y de los costados de la nariz. Al repetir la sílaba mueve la cabeza de arriba a abajo como quien siente dificultad para tragar alguna cosa. Ha mejorado como el anterior, que es hermano suyo, y deberá continuar los ejercicios el año próximo.

5.º Argentino, 20 años, estudiante de una facultad. Dice que hasta los tres años habló bien y atribuye su defecto al hecho de remedar a una sirvienta de su casa que era tartamuda. Concurrió a muy pocas clases por no convenirle el horario; la Dirección le indicó, la serie de ejercicios que debía hacer para corregirse, advirtiéndole que otros tartamudos habían dejado de serlo convirtiéndose ellos mismos en sus propios maestros.

6.º Argentino, 9 años, sin instrucción. Pronuncia mal las pocas palabras que posee. Oye bien y su aspecto es el de un niño normal. Su defecto, de origen cerebral, ha hecho casi infructuosos los ejercicios realizados tendientes a educar el oído a los sonidos de la lengua, a cultivar la memoria, y a dar más movilidad a los órganos que intervienen en la emisión de la palabra. Bastará citar uno de los muchos ejercicios efectuados: pronunciada varias veces la palabra *mesa* y mostrado el objeto no podía repetirla sino cuando la profesora pronunciaba alargando cada sílaba. Repetida varias veces la palabra en esa forma, no alcanzó nunca a unir bien las sílabas, dando una palabra algo así como la que emite el niño que recién comienza a articular. Hecho el ejercicio con tres o cuatro palabras, confunde el significado a pesar de tanta re petición. Este niño estaría bien en el establecimiento de Torres.

Esta clase especial para perturbados del lenguaje y viciosos de pronunciación, debería beneficiar no sólo a los defectuosos de la Capital, sino también a los de las provincias y para ello sería necesario crear un departamento anexo de internos, especialmente para tartamudos. Con un gasto muy reducido, dicho departamento

podría corregir a muchos defectuosos, siempre que la admisión de alumnos se efectuara obedeciendo a normas determinadas. Haciendo circular en las provincias formularios especiales que los interesados remitirían al Instituto con todos los datos relativos a la naturaleza de la tartamudez, la Dirección, teniendo en cuenta el corto tiempo que demanda la corrección en la mayoría de los casos, llamaría un número determinado de candidatos y, a medida que se corrigieran los iría reemplazando por otros durante todo el curso escolar. Eligiendo en un principio los que tienen igual o análogo defecto, las correcciones se efectuarían en plazo más breve y en mayor número y el Instituto, con un máximo de 20 pupilos, podría recibir sucesivamente durante el año más de 120 tartamudos.

Hasta ahora la capital y la Plata son las únicas ciudades en donde los tartamudos y viciosos de pronunciación pueden corregirse; en el resto de la República, sólo a las personas pudientes es accesible ese beneficio trasladándose a esta ciudad y pagándolo muy bien en los establecimientos privados existentes en ella o concurriendo gratuitamente a la sección especial del Instituto de sordomudas o a la recientemente establecida en nuestro Instituto.

Disciplina

El Instituto desde su organización definitiva viene tropezando con un serio obstáculo que conspira contra la eficacia, así de su labor educativa, como del esfuerzo en pro del cultivo intelectual, propiamente dicho.

Ese inconveniente, señalado más de una vez por la Dirección en memorias y otros documentos elevados a la superioridad, es el que resulta de tener que funcionar en local construido con fines distintos de los que el Instituto tiene asignados, y por tanto, plagado de deficiencias y lunares que no pueden suprimirse mediante reformas o modificaciones de menor cuantía. Esa circunstancia gravita permanentemente en perjuicio de la buena disciplina, pues rinde dificultosa y complicada la tarea de la vigilancia, por cuanto la disposición inconveniente del local se presta para que los niños puedan eludir fácilmente la mirada de sus superiores.

La larga permanencia del Instituto en el local de la calle Defensa, había contribuído a que paulatinamente se fueran subsanando las más salientes de esas desventajas, atenuando un tanto, merced a construcciones y a modificaciones del plano primitivo, los inconvenientes apuntados, y el personal abrigaba la esperanza de que al abandonar la vieja casa que el establecimiento ocupara durante cerca de un cuarto de siglo, sería para instalarse en edificio propio, construído con todas las reglas de la arquitectura escolar, y en el que con menores engorros se obtendrían más positivos y seguros resultados.

Esa razonable aspiración se ha visto frustrada en forma desalentadora, ya que, no solamente ha habido que ocupar un edificio de propiedad particular, sino que, adolece de defectos muy resaltantes.

Ha habido, por tanto, que luchar desde la apertura de las clases con muchos inconvenientes, no obstante los cuales se ha conseguido que la marcha disciplinaria no desmereciera de los años anteriores.

Conviene dejar constancia de esas deficiencias, siquiera de las más remarcables, por si las circunstancias plantearan la necesidad de prolongar la permanencia y la probabilidad de subsanarlas en todo o en parte.

La falta de patios en número suficiente, que no permite mantener la conveniente separación de los alumnos, de acuerdo con sus edades y con ese indispensable requisito de la «profilaxis de los gestos», como se ha llamado al régimen que restringe la comunicación entre los grupos de educandos que aún no utilizan la palabra, que la usan parcialmente y que la poseen con más extensión—comunicación realmente perjudicial para el éxito del método oral—pues, no obstante la existencia de un vasto terreno al fondo, éste no se halla dividido convenientemente, y además, falto de luz artificial y de piso adecuado, sólo puede utilizarse de día y en épocas de buen tiempo; en tanto que en el patio restante, a pesar de ser espacioso, tampoco puede hacerse efectiva la aludida separación.

La carencia en este último patio de W. C. y mingitorios adecuados y en cantidad suficiente.

La inmediación de las cocinas y clases al patio obligado de recreaciones, hecho que resulta molesto por muchos conceptos.

La falta de un revestimiento en el alambrado que cerca el terreno del fondo, la que propende a que se establezca, al menor descuido, un frecuente y nocivo intercambio entre los internos y los niños, y aun adultos, que andan por la calle.

La estrechez y mala disposición de las galerías existentes, que las rinde inadaptables para los días de viento y lluvia, obligando a los internos a refugiarse en el comedor y en las clases, con lo que se trastorna el orden, el aseo y la regularidad de los servicios. La existencia de un espacioso lugar cubierto es imperiosamente reclamada por la salud de los alumnos, expuestos a muy serias complicaciones en los meses invernales.

La clase de dlbujo exige un salón en que poder ubicarse, pues no es decoroso su funcionamiento en el comedor.

Finalmente, si la permanencia en el local actual hubiera de prolongarse, habría que pensar en la eliminación total de las paredes, ya abiertas en parte, que separan entre sí los dormitorios, con lo que se obtendrían evidentes beneficios en cuanto a la amplitud, ventilación y mejor vigilancia de esas dependencias.

Como queda enunciado más arriba, no obstante esos factores la disciplina se ha mantenido al mismo nivel que en años anteriores. No ha sido menester recurrir a rigurosas represiones, habiendo bastado el empleo de la persuasión y de los distintos estímulos discernidos a la buena conducta de los internos. Se ha contado para ello con las sesiones periódicas del cinematógrafo de que dispone el Instituto; con la desinteresada y galante obsequiosidad del Administrador del Teatro Pueyrredón de Flores, Sr. Natalio Bruzzone, quien accedía a que los alumnos concurrieran tres veces por semana a la función cinematográfica de la tarde; con el aliciente de la concurrencia a los partidos de «foot-ball» que organiza en su local de Palermo el Club de Gimnasia y Esgrima y con excursiones de carácter ameno.

Aun cuando sea tan satisfactorio el resultado general, conviene, sin embargo, dejar constancia de los rasgos característicos de desorden, turbulencia e incultura con que se ha señalado, salvo muy rara excepción, el núcleo de los pequeños recién ingresados pudiéndose afirmar que ninguno de los grupos que

todos los años han venido incorporándose, puede competir con él a ese respecto.

Ello viene a corroborar, en parte, el hecho ya señalado por espíritus observadores del debilitamiento de la influencia directriz, morigeradora y educadora de la familia, la cual por extraviados conceptos, por desidia, o por la tarea diaria de la fábrica o del negocio, descuida deplorablemente el más sagrado de sus deberes.

La lucha sostenida contra los malos hábitos adquiridos por los nuevos alumnos, ha debido ser constante y empeñosa y el resultado ha correspondido al esfuerzo, pues, al terminar los cursos, esos pequeños revoltosos habían adquirido hábitos de orden y respeto y su conducta se armonizaba con la general de los demás alumnos.

Talleres

La carencia del local para instalarlos en la nueva casa, tuvo forzosamente que perjudicar su regular funcionamiento.

Se les ubicó, por fin, pero en locales provisorios, desprovistos de la ampiltud y comodidad requeridas, y que sólo respondían al móvil de facilitar cuanto antes la ocupación de los internos.

En esas condiciones funcionaron los talleres de zapatería y carpintería y la clase de trabajo manual anexa al segundo de ellos, hasta el 27 de octubre en que se organizó el nuevo taller de canastería.

El más perjudicado, sin duda por la deficiencia del local, lo fué el de carpintería, no solamente por demandar, dada la índole de sus trabajos, una amplitud que no pudo proporcionársele y porque el carácter provisorio de la instalación obstó a que se colocaran el motor y las máquinas de labrar madera, que tanto facilitan la tarea; sino también por cuanto el maestro y los alumnos mayores estuvieron ocupados la mayor parte del año fuera del taller en obras y arreglos destinados a mejorar las condiciones de la nueva casa.

Esas circunstancias impidieron que la enseñanza de los aprendices, así como la de la clase de trabajo

manual, se impartieran metódica y regularmente y produjeran apreciable fruto.

La numerosa admisión de nuevos alumnos obligó a mediados de año al ensanche del dormitorio construido a tal objeto, y hubo que trasladar otra vez los talleres y realizar nuevas construcciones.

Ambos talleres, y en especial el de carpintería, estuvieron recargados de alumnos: la carpintería, a la mañana tenía inscriptos 28 alumnos, siendo menester enviar algunos a las clases por falta de espacio en el taller; a la tarde concurrían 16 alumnos, incluidos los de trabajo manual. La zapatería tuvo 9 alumnos por la mañana y 13 por la tarde.

La organización de la canastería, con fecha 27 de octubre, no concurrió a descongestionar los otros talleres, por cuanto los 20 alumnos, 10 de la mañana y 10 de la tarde, que se le asignaron, retirados en mayor proporción de la carpintería, el 3 de noviembre tuvieron que volver a su anterior oficio a causa de la inasistencia del maestro canastero, la que se prolongó hasta expirar el curso, dando margen a que se le aplicara, a requirimiento de la Dirección una medida disciplinaria.

Se explica, pues, por los motivos consignados, a los que debe agregarse la tardía apertura de los cursos, que sea tan pobre la lista de los trabajos realizados que figura en otro lugar, a cuya enumeración escapan los muchos que tuvieron por objeto mejorar las condiciones del local.

Cinco son los alumnos que han terminado este año el ciclo de su instrucción en el instituto: Pedro Francisco Martínez, Jorge Sandrone, Enrique Bruno, Domingo Oxilia y Carlos Demarco. Los tres primeros, aprendices carpinteros, conocen bastante bien su oficio, especialmente Martínez y Sandron estando habilitados para ganarse la vida con su trabajo. Del cuarto de ellos, también carpintero, no puede afirmarse lo mismo, pues nunca manifestó afición ni entusiasmo por el oficio y últimamente había pedido pasar a la canastería. El quinto de ellos, el único zapatero, ha adquirido bastante idoneidad en el ramo de aparado a que se había dedicado.

Dibujo

No obstante la ubicación no muy adecuada de

las clases de este ramo, en el comedor, su funcionamiento fué regular y los resultados bastantes satisfactorios.

Los alumnos de la clase superior, a cargo del profesor Sr. José D. Molinari, se apartaron un tanto del programa seguido hasta la fecha, dedicando los dos últimos meses del curso a ejercitarse en el retrato, copiado de fofografía, aplicación del dibujo que, como se comprende, puede ser muy provechosa para los sordomudos en la vida práctica.

Gimnasia

Se pudo dar este año mayor amplitud a los ejercicios físicos, merced a la proximidad de dos campos de juegos a los que concurrieron las alumnos periódicamente.

Se dedicaron a tal objeto dos secciones íntegras del día escolar, de 8 a 10 y ½ de la mañana el martes y de 2 a 4½ de la tarde el jueves, la primera para los alumnos mayores y la segunda para los menores, aparte del tiempo que los niños les han consagrado espontáneamente en horas libres, ya dentro, ya fuera del establecimiento.

Es de lamentar que la carencia de un apropiado local cerrado obligue a suspender la clase de ejercicios físicos en los días lluviosos, privando a los alumnos de los innegables benificios que ella les reporta.

Estado sanitario

La salud de los niños ha ganado evidentemente en el traslado a una propiedad en la que el aire y el sol abundan sin restricciones, y rodeada de lugares arbolados y cubiertos de vegetación que contribuyen poderosamente a purificar el ambiente.

Esas ventajas, unida a la ejercitación a que se alude más arriba y a una adecuada nutrición han influído sobre el estado sanitario del establecimiento, el que no ha podido ser más halagüeño.

Como se desprende del detalle que se inserta más adelante, las afecciones de alguna importancia han constituído verdaderas excepciones, así los dos casos de bronquitis y los dos de infección intestinal, cuyo

origen, si se profundiza un tanto, tal vez se encuentre en peculiares predisposiciones particulares, o en imprudencias posiblemente no imputables al Instituto.

La parotiditis reinante en la ciudad no pudo menos que penetrar al Instituto. La opinión de la Sección escolar del Departamento de Higiene fué contraria a una medida radical, y como el establecimiento carece de elementos para hacer efectivo el aislamiento de enfermos de esa naturaleza, la enfermedad realizó su recorrido, sin tener que lamentar, no obstante, la más mínima complicación.

Por lo demás, causa extrañeza que, a pesar de la absoluta falta de reparo que ofrece el edificio contra las inclemencias del invierno, no se hayan producido afecciones de importancia de las vías respiratorias, no obstante los fríos y las mojaduras que inevitablemente han tenido que sufrir los internos.

Todo conseja, sin embargo, prevenirse prudentemente, pues, si este año no han ocurrido, pueden serlo mañana, y no es cuerdo exponerse a sus desagradables ulterioridades.

CAUSAS DEL TRASLADO DEL INSTITUTO

A S. E. el Sr. Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. D. Carlos Ibarguren.

La situación especial que ha creado a este Instituto el cambio de local verificado en marzo del corriente año debe interesar la atención del superior Gobierno, por cuyo motivo tengo el honor de dirigirme a V. E. detallando los antecedentes que la han producido, a la espera de las medidas que inspirará su elevado criterio para asegurar el año próximo el mayor bienestar de los alumnos y el mayor aprovechamiento de la enseñanza.

El Instituto funcionó normalmente más de veinte años en la calle Defensa y una de las dos casas que ocupaba fué reclamada por su propietario el señor Ezeiza, dando el plazo de un año para su entrega. Con tal motivo el Ministerio resolvió que el Instituto

buscara otro local y la Dirección puso todo su empeño en tal sentido, consiguiendo dos propuestas, siendo una de ellas, la del señor Teódulo M. Olivera, la que se ofrecía con evidentes ventajas para el Instituto. En efecto, dicho señor se comprometía a construir un edificio de tres pisos, adaptable a las necesidades del internado, en la quinta de su propiedad ubicada en Avenida Campana, a inmediaciones del Parque Chacabuco y sobre un terreno de 46.30 metros de frente por 170 m. de fondo. El señor Olivera formalizó la propuesta acompañando los planos de la obra proyectada y presupuestada en 400.000 pesos más o menos, y después de los informes de las oficinas técnicas respectivas, el Ministerio subscribió un contrato de locación por el término de cinco años, debiendo pagar 2500 pesos mensuales a contar desde junio pasado fecha señalada para la entrega oficial del edificio terminado.

Una vez que el señor Olivera firmó el contrato de construcción con los empresarios señores Vinent Maupas y Jáuregui y que éstos dieron comienzo a los trabajos, el Ministerio dispuso la entrega de la casa al señor Ezeiza, quedando el Instituto con la otra a la espera de su traslado definitivo, en cuyo destino continuarían las clases hasta diciembre para compensar el tiempo que se perdiera en dicha operación.

En el mes de marzo, cuando se colocaba la tirantería de hierro sobre los muros de la primera planta alta, los constructores suspendieron la obra, declarando a la Dirección que habían asumido esa actitud en vista de que el señor Olivera no había satisfecho el pago de las cuotas que estipulaba el contrato.

Hablado el señor Olivera, declaró que inesperados quebrantos en sus negocios le colocaban en la imposibilidad de dar complimiento a su compromiso con el Gobierno dentro del plazo convenido, pero consideraba que esa imposilidad sería transitoria y que el Gobierno no le negaría una prórroga hasta marzo por tratarse de un caso de fuerza mayor.

En conocimiento de lo ocurrido, el señor Ministro Dr. Garro le acordó el nuevo plazo y resolvió que el Instituto alquilara por el término de un año la casa que ahora ocupa, autorizando al mismo tiempo a la Dirección para que ejecutara las construcciones más indispensables a fin de habitarla en seguida. Teniendo en cuenta de que el traslado era provisorio, se construyeron varios galpones de madera y zinc destinados

a talleres, baños, servicio y una parte de dormitorio, siendo hecho todo rápidamente y con la más rigurosa economía.

Ahora bien, el edificio prometido por el señor Oli vera continúa en el mismo estado y sin perspectivas de terminarse, lo que ha creado al Instituto la situación indicada, que le obligará, seguramente, a continuar el año próximo, en una casa con mucho terreno, pero sin las comodidades que reclama un internado de sordomudos. A la pobreza del edificio, que se ofrece como precaria a la vista de todo el mundo, le sigue la posibilidad de su enajenación en breve plazo por la coincidencia de dificultades financieras que sufre el propietario.

El señor Olivera, interrogado especialmente, manifiesta que su situación no ha variado, por cuyo motivo acaba de ofrecer al S. Gobierno, por intermedio del Ministerio de Obras Públicas, el traspaso del contrato de construcción y la venta de su terreno, circunstancia que obliga a esta Direccion a solicitar a V. E. las medidas que juzgue más acertadas para asegurar el año próximo el funcionamiento regular del Instituto.

Saludo al Sr. Ministro con mi más respetuosa consideración.

Bartolomé Ayrolo

CURSO NORMAL

El curso normal también se inauguró en mayo, con asistencia de los cinco alumnos maestros que el año anterior rindieron examen de primer año.

Las clases funcionaron regularmente y el 1° de diciembre tuvo lugar el examen final, habiéndose constituído las siguientes mesas:

Pedagogía y práctica: B. Ayrolo, I. Pérez y Rossi.

Anatomía y fisiología: J. P. Díaz Gómez, Dr Julio Paz y Alfredo Rossi.

Los cuatro alumnos aprobados, a los cuales el Ministerio acaba de extenderles el diploma correspondiente, obtuvieron las clasificaciones que se insertan más adelante.

NECROLOGÍA

† Profesor Luis Molfino

El personal directivo y docente recibió en los últimos meses del año escolar la triste noticia del fallecimiento del profesor Sr. Luis Molfino, segundo director de este instituto y profesor de la escuela normal anexa para la preparación de maestros de sordomudos.

El profesor Molfino, recomendado primeramente al Ministerio de Instrucción Pública por el célebre Abate Julio Tarra, rector del Pío Instituto de Sordomudos de Milán, y después por su distinguido sucesor Sac. Luis Casanova a la comisión directiva que presidió el Dr. Coni, se hizo cargo de la dirección de este instituto a principios de 1892 y desde el primer momento se consagró con toda fé y entusiasmo a la difícil tarea de reorganizar el establecimiento que había funcionado sin dirección competente desde 1986, fecha en que falleció el Canónigo Balestra.

La primera preocupación del profesor Molfino fué la de reglamentar la admisión de alumnos, a fin de que el instituto sólo aceptase a los sordomudos de cierta edad y en condiciones de recibir con provecho la enseñanza oral; fué así como el instituto cambió repentinamente de fisonomía y sus clases ya no se vieron concurridas por adultos recién iniciados en la enseñanza o por niños de manifiesta incapacidad mental.

Organizado el plantel de alumnos, adoptó todas las disposiciones necesarias para inaugurar sin pérdida de tiempo la Escuela normal anexa que dos años después, a fines de 1893, dió al país los primeros maestros argentinos de sordomudos. La larga experiencia y la sólida preparación del mencionado profesor fueron puestas sin reserva al servicio de la cátedra de pedagogía y metodología especial, en la que su autorizada palabra fué escuchada por sus alumnos con todo respeto.

Pero donde más se distinguió su acción certera y proficua fué en el terreno de la enseñanza práctica: su conocimiento profundo del sordomudo y de los medios que debía emplear para educarlo, le hacían salvar con facilidad los obstáculos que tantas veces suele oponer la naturaleza rebelde del sordomudo. Todo lo obtenía

de sus pequeños niños sin la menor violencia, y su carácter, si bien nervioso e impresionable, fué con aquellos invariablemente dulce y cariñoso. Su presencia nunca intimidaba al niño, y su modo de ser lo atraía, por lo que servía en realidad de modelo a los futuros maestros a quienes siempre repetía que se preparaban para una enseñanza de paciencia y de amor.

Falto el instituto de profesores diplomados, encomendó a los alumnos maestros la dirección de las clases y era de ver su actividad y su resistencia en la labor, repartiendo su tiempo de clase en clase, ya sea dando lecciones modelo o bien explicando a los alumnos maestros los ejercicios que debían practicar. Esa preocupación por el niño y esa solicitud para facilitar la mayor preparación de los normalistas en su continua ejercitación de cuatro horas diarias, valió a éstos, al obtener su título, una preparación práctica muy superior a la que han obtenido después los egresados de las escuelas normales anexas a los institutos de sordomudos.

El profesor Molfino una vez que hubo organizado difinitivamente el instituto y formado un grupo de maestros, pensó en volver al instituto de Milán, y al efecto presentó su renuncia de director, significando al Gobierno que su presencia ya no era indispensable por cuanto dejaba algunos discípulos que reunían condiciones y preparación para continuar su obra.

Esta dirección y su personal dedican un recuerdo de cariño y respeto a la memoria del profesor Molfino, reorganizador del instituto y fundador de la primera Escuela Normal de Maestros de Sordomudos.

He aquí la nota de condolencia que la Dirección dirigió al Rector del Instituto de Sordomudos pobres de Campaña de Milán:

Buenos Aires, Septiembre 1º de 1913.

Al señor Rector del Instituto de Sordomudos pobres de Campaña, Milán.

La triste nueva del fallecimiento del profesor Luis Molfino ha producido en el personal directivo y docente de este Instituto una honda y penosa impresión.

No podía ser de otra manera, tratándose de un maestro preparado y entusiasta que, al abandonar su patria y su siempre recordado Instituto de Milán, emprendió la difícil tarea de reorganizar este establecimiento que

llevaba desde su fundación una vida irregular y anémica, consiguiendo con inteligencia y firmeza reconstruir la obra, darle nueva vida y afianzarla hasta verla rodeada de todos los prestigios de una institución modelo.

Cúpole además al profesor Molfino, para honor suyo y para gloria del celebrado instituto milanés a que perteneció, ser el fundador de la escuela normal anexa al Instituto para la formación de los primeros maestros argentinos de sordomudos.

Aun resuena en los oídos de los que fuimos sus discípulos la palabra entusiasta y llena de fe del especialista que desarrollaba en la cátedra ampliamente y sin reservas el programa de estudios, y aún se recuerda también su asidua presencia en el aula de los niños dando clases modelo para adiestrar a los alumnos maestros y para dar a aquéllos la palabra regeneradora.

El profesor Molfino al frente de la dirección técnica sirvió a la causa de los sordomudos con toda solicitud y su actuación, sus enseñanzas y sus consejos fueron el complemento de la cátedra para formar en sus discípulos el alma del maestro

Esta Dirección y su personal se inclinan con profundo respeto en homenaje al distinguido educador y llevan al Instituto que le contó entre sus acreditados profesores los testimonios del recuerdo cariñoso que guardan a su memoria.

Acepte, Sr. Rector, las seguridades de mi consideración más distinguida.

Bartolomé Ayrolo

† Doctor Eduardo Wilde

El fallecimiénto del Dr. Eduardo Wilde, que tan hondo pesar produjo en el país, no ha pasado desapercibido para este Instituto que le contó en el número de sus más distinguidos benefactores.

Entre las muchas cuestiones que interesaron su atención en el desempeño de la cartera de Instrucción Pública, durante la primera presidencia del General Roca, figuró la que se refiere a la enseñanza de los sordomudos que hasta entonces no había merecido ninguna iniciativa por parte del gobierno. La memoria titulada «El Sordomudo Argentino,» presentada por el Dr. Terry al Congreso Pedagógico de 1882, y la nota

del Sr. Facio al Ministerio pidiendo el nombramiento de una comisión examinadora del pequeño instituto subvencionado que dirigía, decidieron al Dr. Wilde a nombrar a los Dres. Terry, Coni, Rawson, Meléndez y Gandolfo para el desempeño de dicha comisión y, en vista del informe presentado, designó a las mismas personas para que proyectaran las reformas que reclamara aquel instituto en su organización como en sus programas y planes de estudios.

La Comisión presentó un amplio informe aconsejando la creación de un nuevo instituto y dicho trabajo sirvió al Dr. Wilde para la presentación al H. Congreso del Mensaje y proyecto de creación del instituto, que se convirtió en Ley el año 1885. A indicación del Dr. Coni, que había visitado en Europa diversos institutos de sordomudos, el Dr. Wilde resolvió contratar un profesor italiano para la dirección del nuevo instituto, y al efecto facultó al Ministro argentino en Roma, Dr. del Viso, para contratar algunos profesores elegidos especialmente entre el personal de los institutos de Siena y de Milán.

La elección del Canónigo Serafín Balestra, conocido propagandista del método oral en los países de habla latina hizo desistir al Gobierno del propósito de contratar otros profesores, con la esperanza de que el director nombrado organizaría la escuela normal anexa y prepararía los maestros argentinos que fueran necesarios. Mas, apenas transcurridos algunos meses de funcionamiento del instituto, el Canónigo Balestra tuvo que abandonar el cargo y el internado pasó a manos extrañas a la enseñanza, quedando sin fundarse la escuela normal.

Pero, si bien es cierto que el instituto tuvo una vida muy precaria, el pensamiento que inspiró su creación sirvió más tarde para reorganizarlo definitivamente sobre sus primitivas bases, habiendo quedado sin cumplirse todavía el art. 1.º de la ley que dispone la construcción de un edificio especial.

Estos antecedentes demuestran el interés que evidenció el Dr. Wilde por llevar a cabo la fundación del instituto modelo y cuya obra no alcanzó a ver coronada por el éxito desde el Ministerio, a causa de la falta de ambiente para esta clase de instituciones y a la lucha de ciertas tendencias que se agitaron en aquel entonces.

El Dr. Wilde no olvidó su obra y en una de sus

correspondencias de Oriente, al relatar su visita a uno de los institutos de sordomudos del Japón, dedicó un recuerdo al instituto argentino que él había fundado.

Los nobles anhelos del Dr. Wilde en favor de nuestros sordomudos obligarán siempre la gratitud de éstos y el recuerdo respetuoso del personal del instituto.

Planilla A. INGRESOS A CAJA Ejercicio 1913

PARTIDAS DEL PRESUPUESTO INCISO 15	Item Partida	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	Totales
Sueldo y M. Pío..	41	5.223 33	5.383 33	5.303 33	5.303 33	5.303 33	5.853 66	5.853 66	6.753 66	6.153 66	6.110 11	6.009 66	6.519 06	70.510 72
Sostenimiento.....	42	1 2.800 —	2.800 —	2.800 —	2.800 -	—	2.800 —	5.600 -	2.800 —	2.800 —	2.800 —	2.800 —	2.800 —	33.600 00
Alquiler.	— 2	900 —	1.400 —	900 —	1.867 67	-	1.800 —	3.600 —	2.333 —	1.800 —	1.800 —	1.800 —	1.800 -	19.999 67
Gastos internos...	3	100 —	100 —	100 —	100 —	—	100 —	200 -	100 —	100	100 —	100 -	100 —	1.200 00
Compra de matels.	4	200 —	200 -	200 —	200 —	—	200 -	400	200 —	200 —	200 —	200 —	200 —	2.400 00
Sumas	— —	9.223 33	9.883 33	9.303 33	10.270 00	5.3 3 33	10.753 66	15.653 66	12.186 66	11.053 66	11.010 11	11.509 66	11.419 06	127.710 39

GASTOS DE TRASLACIÓN E INSTALACIÓN

Instalación.....	2.500 00
Traslación.....	1.200 00
Total.....	3.700

PRODUCIDO DE PENSIONES NOMBRES Y APELLIDOS	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Totales
1912										
Angel Tamburini	20	20	20	20	20	20	20	20	20	180
Domingo Oxilia	—	—	—	10	10	10	10	10	10	60
Mateo C. Menoni	—	—	—	—	—	—	10	10	10	30
Samuel Hecker	10	20	20	20	20	20	10	—	—	100
Jaime A. Guppy	—	—	—	—	—	—	—	20	20	40
19										
Lucindo Toledo	—	—	20	10	10	10	10	40	10	200
Ferruccio Carlino	—	—	—	10	10	10	10	10	10	70
Osvaldo Carlino	—	—	—	10	10	10	10	10	10	70
Arnoldo Carlino	—	—	—	10	10	10	10	10	10	70
Francisco Stumpo	—	—	—	20	20	20	20	20	20	140
Blas E. Testoni	—	—	—	10	10	10	—	—	—	30
Carlos G. Molinari	—	—	—	20	20	20	20	—	—	80
Antonino Cacace	—	—	—	—	40	40	40	40	40	200
Catiello Cacace	—	—	—	—	40	40	40	40	40	200
Jaime A. Guppy	—	—	—	10	20	20	20	—	—	70
Luis H. Campana	—	—	—	40	40	40	—	—	—	120
Luis A. Gallione	—	—	20	20	20	20	20	20	20	140
Mateo C. Menoni	—	—	10	10	10	10	10	10	10	60
David Devincenzi	—	—	—	20	20	20	20	20	20	120
Gobierno de la Provincia de Buenos Aires 5 pensiones a 50 c/u	—	—	—	250	250	250	250	250	250	1.500
Sumas parciales	30	40	80	650	730	700	640	620	620	1.930

Planilla C. INGRESOS A CAJA Ejercicio 1913

	Taller	1er. Trimestre	2.° Trimestre	3.° Trimestre	4.° Trimestre	Totales
Calzado.....	z	62.00	74.00	99.00	193.00	368.00
Composturas	•	—	—	8.00	11.00	19.00
Muebles.....	c	342.50	—	—	105.00	447.50
Sumas parciales.....		404.50	74.00	47.00	309.00	834.50
Donaciones (1).....			400.00			

(1) La Asociación Argentina de Foot-ball presidida por el Sr. Francisco Ouppy hizo la referida donación con destino a juegos de los alumnos.

INVERSIÓN DEL ÍTEM 41 SUELDOS	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	Totales
Dirección	760 —	760 —	760 —	760 —	760 —	800 —	893 —	893 —	893 —	773 20	893 —	893 —	10.538 20
Administración	314 —	314 —	314 —	314 —	314 —	315 —	375 25	375 25	375 25	315 50	375 25	375 25	4.076 75
Personal docente	2.337 —	337 —	2.337 —	2.337 —	2.337 —	2.160 —	2.462 40	3.317 40	2.747 40	2.747 40	2.952 60	2.952 60	31.024 80
Médico	28 —	285 —	285 —	285 —	285 —	285 —	285 —	285 —	285 —	285 —	285 —	285 —	3.420 00
Maestros de talleres	200 —	200 —	200 —	200 —	200 —	200 —	256 —	285 —	285 —	285 —	431 25	285 —	3.056 25
Maestro de gimnasia	60 —	60 —	60 —	60 —	60 —	60 —	171 —	171 —	171 —	171 —	171 —	171 —	1.398 00
Profesor de trabajo manual	70 —	70 —	70 —	70 —	70 —	70 —	142 50	142 50	142 50	142 50	142 50	142 50	1.275 00
Personal subalterno	763 33	678 33	763 33	763 33	763 33	751 66	751 66	751 66	751 66	751 66	751 66	751 66	8.998 27
Monte Pío Civil	184 —	344 —	264 —	264 —	264 —	962 —	237 85	282 88	252 85	468 85	417 40	413 65	4.355 45
Becas	250 —	250 —	250 —	250 —	250 —	250 —	250 —	250 —	250 —	250 —	250 —	250 —	3.000 00
Devolución	—	85 —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	85 00
Sumas	5.223 33	5.358 33	5.303 33	5.303 33	5.303 33	5.853 66	5.853 66	6.753 66	6.153 66	6.190 11	6.669 66	6.519 66	70.510 72

Planilla E EGRESOS DE CAJA Ejercicio 1913

INVERSION DEL ITEM 42 PARTIDA 1	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	Totales
Carne y factura	201.—	142.50	282.80	165.90	—	—	2.198.75	887.20	897.35	971.90	667.25	280.55	6.045.80
Pan y harina	27.27	22.49	16.41	42.09	—	—	655.58	305.67	—	333.50	550.88	42.32	2.015.21
Leche y manteca	31.30	19.20	29.95	24.75	—	—	286.20	122.45	133.45	131.75	82.85	84.45	887.35
Almacen	205.10	228.40	269.27	187.60	—	—	2.375.85	642.80	99.60	262.15	418.45	2.102.64	6.791.96
Frutas, verduras, huevos	218.35	128.45	140.10	33.65	—	—	675.48	293.65	160.50	396.55	377.57	81.95	2.446.25
Carbón	87.00	52.80	90.—	—	—	—	406.—	—	280.—	98.—	112.—	—	1.126.40
Lavado y planchado	33.20	24.—	18.70	23.—	—	—	828.90	347.35	407.20	354.70	296.25	70.55	2.403.85
Articulos bazar y ferreteria	35.20	29.22	12.55	134.80	—	—	1.122.45	—	—	321.75	271.30	91.90	2.129.17
Confección ropa	40.—	40.—	40.—	40.—	—	—	418.95	—	—	31.30	80.—	271.20	961.45
Luz	—	20.64	—	17.70	—	—	—	391.81	—	—	226.78	7.07	664.60
Géneros y articulos mercería	—	543.85	—	—	—	—	515.85	—	—	75.60	—	—	1.185.30
Medicamentos	—	—	—	—	—	—	26.—	—	—	—	—	36.70	62.70
Camas, colchones	—	—	—	—	—	—	745.90	—	—	66.—	—	—	811.90
Teléfono	60.—	—	60.—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	120.—
Utiles escritorio y libreria	—	33.50	—	10.—	—	—	122.30	—	—	—	—	77.20	243.—
Varios	—	—	—	77.—	—	—	—	—	—	—	—	15.—	92.—
GASTOS DE INSTALACIÓN													
Jornales	—	—	976.87	60.—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.036.87
Materiales	—	—	2.—	597.23	—	—	1.026.66	—	—	—	—	39.50	1.665.39
Instalación de la cocina y servicio agua caliente	—	—	—	—	—	—	698.—	—	—	—	—	—	698.—
Instalación baños y arreglos de cañerias	—	—	340.—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	340.—
Instalación eléctrica	—	—	—	951.90	—	—	303.70	67.20	—	—	—	—	1.322.80
Sumas	939.02	1.185.05	2.329.65	2.365.62	—	—	12.416.57	3.058.13	1.978.70	2.983.20	3.042.43	3.151.63	31.699.—

Fondo especial para traslado e instalación—Inciso 17. Item 10.

Mudanza	1.200.—
Materiales	1.636.06
Jornales	893.97
Total	3.730.03

Inversión del Item 42, Partida 2

Alquiler	900.—	1.400.—	500.—	—	—	—	—	9.589.67	1.800.—	1.800.—	1.800.—	1.800.—	19.989.67

Planilla F. EGRESOS DE CAJA Ejercicio 1913

INVERSION DEL ITEM 42 PARTIDA 3	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	Totales
Subscripciones	70.00	50.00	--	14.00			21.10	18.00	25.40	17.00	28.10	64.90	308.50
Gastos	28.50	37.40	112.25	36.40	--		147.25	71.51	49.50	80.25	83.80	32.00	650.36
Varios	—	--	—	—	--	—	60.65	37.80	11.50	8.50	5.50	16.65	136.50
Servicio	--	—	--	--	—	--	--	60.00	--	--	--	—	60.00
Luz	--	—	--	—	--	—	--	12.24	--	—	—	--	12.24
Medicamentos	--	—	--	—	—	--	--	19.90	--	--	—	—	19.90
Peluquero	—	—	—	—	--	--	—	12.50	--	—	—	--	12.50
Sumas	98.50	87.40	112.25	50.40	--	--	229.00	207.95	77.40	105.75	117.40	113.55	1200.00

INVERSION DEL ITEM 42.—PARTIDA 4

Material carpinteria	—	—	161.90	362.16	--	—	359.43	—	288.32	—	256.97	—	1431.78
» zapateria	—	—	—	--	—	--	225.75	—	225.72	—	226.37	84.60	762.44
» canasteria	—	—	--	—	—	—	--	—	--	—	30.00	--	30.00
Herramientas y afilac	—	—	--	—	--	—	--	—	3.60	—	--	0.90	4.50
Jornales	—	—	--	—	—	--	--	—	—	—	--	171.28	171.28
Sumas	--	--	161.90	362.16	--	--	585.18	—	517.64	--	513.34	256.78	2400.00

Planilla G. EGRESOS DE CAJA Ejercicio 1913

INVERSIÓN DEL PRODUCIDO DE PENSIONES	1er. Trimestre	2.º Trimestre	3.º Trimestre	4.º Trimestre	Totales
Almacén	—	—	—	96.36	96.36
Luz, Artefactos—Carbón	137.87	—	—	56.00	193.87
Servicio	60.—	140.—	125.00	800.00	1125.00
Utiles	—	60.00	53.95	234.90	348.85
Medicamentos	—	—	26.20	14.00	40.20
Confección ropa	—	—	80.00	77.20	157.20
Colchones	—	—	—	54.00	54.00
Peluquero	—	—	—	44.50	44.50
Teléfono	8.00	—	—	180.00	188.00
Vários	45.15	26.90	—	58.50	130.55
Gasto de instalación Reparaciones	110.00	—	—	—	110.00
Gasto de instalación Jornales	—	798.25	81.50	54.00	928.75
Gasto de instalación Materiales	—	758.70	159.65	119.05	1037.40
Desagotar pozos	—	—	—	147.00	147.00
Sumas	361.02	1778.85	526.30	1935.51	4601.68
INVERSION DEL PRODUCIDO DE TALLERES					
Material zapatería	154.17	—	—	—	154.17
» carpintería	—	—	—	81.58	81.58
Herramientas	14.15	—	—	—	14.15
Jornales	75.—	225.00	75.00	150.00	525.00
20% utilidad a los maestros	15.16	—	—	26.48	41.64
Depósitos para alumnos	30.32	—	—	52.96	83.28
Sumas	288.80	225.00	75.00	311.02	899.82
INVERSION DEL PRODUCIDO DE DONACIONES					
Vistas y aparatos estereoscópicos	—	—	140.—	—	140.00
Paño billar	—	—	—	54.50	54.50
Cintas cinematográficas	—	20.00	—	—	20.00
Sumas					214.50

BALANCE GENERAL DE 1913

ENTRADA ANUAL			Planilla	CONCEPTO	Planilla	SALIDA ANUAL	
Saldo de 1912	Cobrado	Total				Pagado	Saldo que pasa a 1914
—	70510.72	70510.72	A	Inciso 41 Sueldos y Monte Pío	D	70510.72	—
—	33600 —	33600 —	»	» 42 Partida 1.ª Sostenimiento	E	33600 —	—
—	19999.67	19999.67	»	» 42 » 2 Alquiler	»	19999.67	—
—	1200 —	1200 —	»	» 42 » 3 Gastos	F	1200 —	—
—	2400 —	2400 —	»	» 42 » 4 Compra de materiales	»	2400 —	—
—	3700 —	3700 —	»	Fondo especial para traslación e instalación	G	3700 —	—
1136.66	4090 —	5226.66	B	Producido de pensiones	»	4601.68	624.98
65.32	834.50	899.82	C	» » talleres	»	899.82	—
—	400 —	400 —	»	Donaciones	»	214.50	185.50
				Total		137126.39	810.48
				Saldo que pasa al ejercicio de 1914		810.48	
1201.98	136734.89	137936.87		Sumas iguales		137936.87	

ASISTENCIA DEL PERSONAL

	Clase o especialidad	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Total Asistencias	Inasistencias
Personal directivo y especial										
Bartolomé Ayrolo	Director	6	25	1[illegible]	23	26	25	12	13[illegible]	[illegible]
J. Pablo Díaz Gómez	Vicedirector	6	25	25	24	26	25	12	144	1
Julio Paz	Médico	4	12	12	12	13	13	6	74	1
Departamento de niños										
Andrés Bouvet	Dibujo		21	18	14	19½	19	12	[illegible]	13
Evelina A. Busseti	1.º grado (Sec. 3.ª)	6	25	25	24	26	26	12	[illegible]	13
J. Pablo Díaz Gómez	3.º » »	6	25	25	24	26	26	12	[illegible]	[illegible]
José A. Fernández	3.º » »	6	24	25	24	26	26	12	[illegible]	[illegible]
Remigio Mesplé	Trabajo Manual	6	25	25	24	26	26	12	145	[illegible]
José D. Molinari	Dibujo	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	16	17	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Ana Montiglio	1.º grado	5	24	25	23	24	24	12	[illegible]	[illegible]
Isidora Pérez	Ortofonía	5	22	24	19	23	25	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Isidora Pérez	3.º grado (Sec. 2.ª)	4½	25	24	24	24	24	11	[illegible]	[illegible]
Américo S. Pozzini	3.º » (Sec. 1.ª)	6	25	25	24	26	26	12	[illegible]	[illegible]
Juan A. Plá	2.º » A.	6	25	25	24	26	26	12	145	[illegible]
Juan A. Plá	4.º »	6	25	25	24	26	25	12	145	[illegible]
Nicolás Ripoll	Gimnasia	[illegible]	16	16	[illegible]	17	17	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Nicolás Rossi	2.º grado B.	6	25	25	24	26	26	12	145	[illegible]
Alfredo Rossi	1.º »	6	25	24	24	24½	26	12	[illegible]	14
Pilar A. Visconti	1.º » Sec. 2.ª	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	26	12	[illegible]	[illegible]
Departamento de talleres										
Lucas Galijoli	Zapatería	6	25	24	24	24	25	12	142	3
Remigio Mesplé	Carpintería	6	25	25	24	26	25	12	145	[illegible]
Francisco Graglia (1)	Canastería	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	12
Escuela Normal anexa										
Bartolomé Ayrolo	Prof. de Ped. Especial	1	12	9	12	13	14	13	74	4
Julio Paz	» » Anatomía	1	4	4	4	4	4	2	[illegible]	[illegible]
Personal administrativo										
José Gené	Ecónomo y Mayor	6	25	24	24	25	25	12	143	2
Nicolás Rossi	Secretario Contador	6	25	25	24	28	25	12	145	
Luis Rossi	Encargado de la ropa	6	23½	25	24	25	25	12	142½	2½

(1) Nombrado con fecha 31 de Septiembre en reemplazo de la Sra. I. Pérez que pasó al puesto de Ortofonía.
(2) Nombrado con fecha 30 de Septiembre.

MOVIMIENTO DE ALUMNOS

	Asistencia media	Ingresaron	Egresaron	Reingresaron	Existencia	Días hábiles
Mayo	75,59	18	—	1	106	8
Junio	94,88	1	1	2	108	25
Julio	98,16	3	—	1	111	25
Agosto	104,83	1	5	—	107	24
Septiembre	98,80	0	2	—	105	26
Octubre	98,20	0	1	—	104	27
Noviembre	98,58	—	—	—	104	12

MOVIMIENTO DE ALUMNOS SEGÚN GRADOS

	1.° grado Secc. 3.ª	1.° grado Secc. 2.ª	1.° grado Secc. B	2.° grado A	2.° grado B	3.° grado Secc. 1.ª	3.° grado Secc. 2.ª	4.° grado	5.° grado	7.° grado	8.° grado
Mayo	6	9	9	11	12	10	10	12	11	9	7
Junio	8	9	10	11	12	10	10	12	11	9	7
Julio	11	9	10	11	12	10	10	12	10	9	7
Agosto	12	9	10	11	12	10	10	12	10	9	7
Septiembre	10	9	9	11	13	10	10	11	10	7	7
Octubre	9	9	9	11	13	10	10	11	9	7	7
Noviembre	9	9	9	11	13	10	10	11	8	7	7

ALUMNOS INGRESADOS

Número	Alumnos	Edad	Nacionalidad	Lugar del nacimiento	Época de la sordera
195	Manuel Sotero Romero	13	Argentino	C. de Córdoba	De nacimiento
196	Augusto Talevi	8	»	Belgrano. C. Federal	» »
197	Arnoldo Carlino	8	»	Maciel (P. Santa Fe)	» »
198	Antonio Venturini	9	Español	Barcelona	» »
199	Manuel Palmás	10	»	Los Fontanés (Pont. España)	A los 18 meses
200	Carlos F. Papini	10	Argentino	Patagones (Prov. de B. A.)	De nacimiento
201	Juan José González	10	»	Parroq. S. Cristóbal. C. F.	A los 2 ½ años
202	Pedro Solano	9	»	Capital Federal	De nacimiento
203	Marcelino J. Cuestas	9	»	Coronel Suárez. Prov. B. A.	» »
204	Carlos E. Pérez	9	»	Secc. 11 R. C. Cap. Fed.	» »
205	Luis A. Pansa	8	»	Belgrano » »	» »
206	Luis Dierosti	9	»	Maldonado » »	» »
207	León Weber	10	Ruso	Talachin (P. Medilof. Rusia)	A los 12 meses
208	Blas E. Testoni	8	Argentino	Capital Federal	A los 5 ½ meses
209	Eduardo N. Tamburini	8	»	Rosario de Santa Fe	De nacimiento
210	Armando Coppari	10	Italiano	Staffolo.—Anona (Italia)	A los 4 años
211	Ricardo A. Reyes	9	Argentino	Villa Elisa (Prov. de B. A.)	A los 3 ½ años
212	Joaquín Manen y Rébasa	12	Español	Mataró (Prov. de Barcelona)	A los 8 meses
213	José M. Migoya	8	Argentino	Capital Federal	De nacimiento
214	Juvenal R. Pacheco	8	»	Tolosa (La Plata)	» »
215	Silvio Mazzei	11	»	Parroq. S. Telmo, Cap. Fed.	A los 3 años
216	Ricardo Gaggero	8	»	Estación Ringuelet. P. B. A.	De nacimiento
217	Herminio Mosca	12	»	La Plata	A los 2 años

DURANTE EL AÑO 1913

Causa a que se atribuye	Ingreso	Condición	Nacionalidad de los padres	Relación de parentesco	Hay otros sordomudos en la familia
Se ignora	Mayo 1913	Indigente	Argentinos	Ninguna	—
» »	» »	Interno grat.	Italianos	»	—
» »	» »	» pensta.	»	»	—
» »	» »	» indig.	»	»	—
Ataque cerebral	» »	» grat.	Españoles	»	—
Se ignora	» »	» »	Italiano y arg.	»	—
Congestión cerebral	» »	» indig.	Arg. e italiana	»	—
Se ignora	» »	Externo grat.	Italianos	»	1 hrm. s.m.
Consanguinidad de los pdres.	» »	Interno grat.	Españoles	Primos hernos.	—
Disgustos y parto laborioso	» »	» »	Uruguayos	Ninguna	—
Disgustos de la madre	» »	» »	Español e ital.	»	—
» » » »	» »	» »	Italianos	»	—
Fiebre tifoidea	» »	» »	Rusos	»	—
Meningitis	» »	½ pupilo psta.	Argentinos	»	—
Consanguinidad de los pdres.	» »	Interno grat.	Italianos	Primos herms.	—
Meningitis cerebro espinal	» »	» »	»	Ninguna	—
Meningitis	» »	» bec. (1)	Españoles	»	—
Bronq. y supuración de oidos	» »	» grat.	»	»	—
Consanguinidad de los pdres.	Junio »	» »	Argentinos	—	—
» » » »	Julio »	Interno bec. (1)	»	Primos	—
Viruela	» »	» » (1)	Italianos	Ninguna	—
Se ignora	» »	» » (1)	Arg. e italiana	»	—
Otorrea	Agosto »	» » (1)	Austriac. y arg.	»	—

(1) Por el Gobierno de la provincia de Buenos Aires.

CUADRO COMPARATIVO DEL PESO Y ESTATURA DE LOS ALUMNOS

ALUMNOS	PESO			ESTATURA		
	Mayo 2ª quincena	Noviembre 1.ª quincena	Diferencia	Mayo 2ª quincena	Noviembre 1.ª quincena	Diferencia
	kgs.	kgs.	kgs.	mts.	mts.	cents.
1 Enrique Bruno	47	51	+ 4	1 59	1 62	+ 3
2 Carlos Demarco	47 1/2	50	» 2 1/2	1 59	1 61 1/2	» 2 1/2
3 Miguel O. Migoya	54	55	» 1	1 62	1 64	» 2
4 Pedro F. Martinez	49 1/2	51	» 1 1/2	1 55 1/2	1 55 1/2	» —
5 Mateo C. Menoni	50	50 1/2	» 1/2	1 60	1 62 3/4	» 2 3/4
6 Domingo Oxilia	53	54 1/2	» 1 1/2	1 59 1/2	1 61 3/4	» 2 1/4
7 Jorge Sandrone	62	63	» 1	1 73	1 74	» 1
8 José B. Castillón y Domper	48	54	» 6	1 62	1 69 1/2	» 7 1/2
9 Alberto Choperena	48	50 1/2	» 2 1/2	1 58	1 60	» 2
10 Alberto Dal Zio	46	46	» —	1 55	1 55 1/2	» 1/2
11 Luis A. Gallione	55	57	» 2	1 65	1 66 3/4	» 1 3/4
12 Francisco Lamónica	53	57	» 4	1 58 1/2	1 61 3/4	» 3 1/4
13 Enrique Tudesco	46	48	» 2	1 53	1 57	» 4
14 León Wigotski	38 1/2	41	» 2 1/2	1 45	1 50	» 5
15 Alberto Carrouché	46	48 1/2	» 2 1/2	1 65	1 66 1/2	» 1 1/2
16 Ferruccio Carlino	42	43 1/2	» 1 1/2	1 52	1 54 1/2	» 2 1/2
17 Augusto Castro	49	56	» 7	1 55 1/2	1 58 1/2	» 3
18 Pedro Gervasoni	39 1/2	42	» 2 1/2	1 43	1 45 1/2	» 2 1/2
19 José Ghedin	57	57	» —	1 61	1 61 1/2	» 1/2
20 Hipólito M. Lombardi	52	53 1/2	» 1 1/2	1 59	1 59 1/2	» 1/2
21 Manuel Martinez García	39	42 1/2	» 3 1/2	1 48 1/2	1 51 1/2	» 3
22 Juan Russo	35 1/4	39 1/4	» 4	1 43 1/2	1 48 1/2	» 4 3/4
23 Enrique Botta	49 1/2	51 1/2	» 2	1 56	1 57 1/2	» 1 1/2
24 Francisco Bonanata	33	36 1/2	» 3 1/2	1 38	1 40 1/2	» 2 1/2
25 Armando Durando	34	35	» 1	1 38 1/2	1 41	» 2 1/2
26 Rodolfo Denis	40	42	» 2	1 48 1/2	1 51 1/2	» 3
27 Angel Galbatti	58	61 1/2	» 5 1/2	1 61 1/2	1 63 1/2	» 2
28 Alejandro Giandola	31 1/2	32 1/2	» 1	1 36	1 39	» 3
29 Carlos G. Molinari	63	70	» 7	1 65	1 67	» 2
30 Pelegrino Romano	43 1/2	46	» 2 1/2	1 50 1/2	1 54 1/2	» 4 1/2
31 Santiago Savignone	42 1/2	42 1/2	» —	1 51	1 72	» 1
32 Antonio J. P. Straatman	33	35 1/4	» 2 1/4	1 38 1/2	1 40 3/4	» 2 1/2
33 Lucindo Toledo	68	68 1/2	» 1/2	1 72 1/2	1 72 1/2	» —
34 Lino Alonso	53 1/4	56 1/2	» 3 1/4	1 60 1/2	1 65	» 4 1/2
35 Manuel Bilbao	A	A	-	A	A	—
36 Ricardo Calvi	24	25	» 1	1 19	1 22 1/2	» 3 1/2
37 Juan Celanzi	33 1/4	34 1/2	» 1 1/4	1 39	1 40	» 1
38 Hugo Garry	31 1/2	31 1/2	» —	1 33	1 34 1/2	» 1 1/2
39 Hector Morales	26	27	» 1	1 20	1 20 1/2	» 1/2
40 Abel R. Minutti	25	21	4	1 23	1 28	5
41 Horacio R. Minutt	31	31 1/2	1/2	1 33	1 37	» 4
42 Carlos Timossi	38	40	» 2	1 44 1/2	1 45 1/2	» 4 1/2
43 Carlos Venturini	34	34 1/2	» 1/2	1 40	1 42	» 2
44 Agustin Avalle	46	50	» 4	1 54 1/2	1 57	» 2 1/2
45 José H. Blanco	27 1/2	28 1/2	» 1	1 33	1 34	» 1
46 Osvaldo Carlino	39	41	» 2	1 43 1/2	1 45 1/2	» 2
47 Ricardo S. Canosa	52	55 1/2	» 3 1/2	1 55 1/2	1 58	» 2 1/2
48 Jaime A. Guppy	49	52	» 3	1 60 1/4	1 63 1/4	» 3
49 Antonio Mazzotti	50 1/4	54 3/4	» 4 1/2	1 59 1/2	1 61 1/4	» 2
50 Pedro Medero	45	49	» 4	1 46 1/2	1 48 3/4	» 2 1/4
51 Juan Pili	42	43	» 1	1 50	1 55	» 5
52 Agustin Perez	33	34	» 1	1 42	1 43 1/2	» 1 1/2
53 Justino B. Romero	33	33	» —	1 37	1 39	» 2
54 José M. Arriola	31	32 1/4	» 1 1/4	1 36 1/2	1 40	» 3 1/2
55 Enrique Algan	33	34	» 1	1 40 3/4	1 43	» 2 1/4
56 Humberto Bignozzi	31 3/4	34	» 2 1/4	1 40 3/4	1 44	» 3 1/4
57 Jesús J. Castillo	30	31	» 1	1 36 1/2	1 37 1/2	» 1
58 Juan B. Gardi	33	39 1/4	» 2 1/4	1 45 1/2	1 47	» 1 3/4
59 Silvio Masse	33	36	» 3	1 42	1 44	» 2

COMPARATIVO DEL PESO Y ESTATURA DE LOS ALUMNOS

(Continuación)

ALUMNOS	PESO		Diferencia	ESTATURA		Definición
	Mayo 2.ª quincena	Noviembre 1.ª quincena		Mayo 2.ª quincena	Noviembre 1.ª quincena	
	kgs.	kgs.	kgs.	mts.	mts.	cmts.
60 Mateo M. Müller	32 1/2	33	+ 1/2	1 35 1/2	1 37 1/2	+ 2
61 José Papaleo	26	27	» 1	1 23	1 26	» 3
62 Francisco Stumpo	34	35	» 1	1 35 1/4	1 37 1/2	» 2 1/4
63 Pedro Sabatella	29	31	» 2	1 26	1 39 1/2	» 3 1/2
64 Ramón B. Terraza	28 1/2	30 3/4	» 1 1/4	1 37	1 39	» 2
65 Egidio Vitale	32	35	» 3	1 38	1 41	» 3
66 Mauricio Zemel	36	37 3/4	» 1 3/4	1 39	1 43	» 4
67 Antonino Cacace	40 3/4	42	» 1 1/4	1 48 1/4	1 50 1/2	» 2 1/4
68 Catiello Cacace	31 1/2	32 1/2	» 1	1 32 1/4	1 34 1/2	» 2 1/4
69 Joaquín B. Calderón	34	35 3/4	» 1 3/4	1 28	1 30 1/2	» 1 1/2
70 Francisco García Alonso	22	23	» 1	1 18 3/4	1 21 1/2	» 2 3/4
71 Luis Galindo	23 1/2	24 1/2	» 1	1 23	1 24 1/2	» 1 1/2
72 Samuel Hecker	37 3/4	39	» 1 1/4	1 30 3/4	1 40 1/2	» 3 3/4
73 Cándido Mauri	39	42	» 3	1 55	1 57 1/4	» 2 1/4
74 Luis Pepino	36 1/2	37 1/2	» 1	1 39 1/2	1 41	» 1 1/2
75 Ubaldo Ruiz	31 1/2	32 1/2	» 1	1 32 1/2	1 34 1/2	» 2
76 José Sottile	28 3/4	30	» 1 1/4	1 29	1 31	» 2
77 Angel Tamburini	25	25	» 1	1 21 1/2	1 23	» 1 1/2
78 Francisco Arbonés	26	27 1/2	» —	1 30 1/2	1 33	» 2 1/2
79 Marcelino F. Cuestas	25	28	» 3	1 22	1 24 1/2	» 2 1/2
80 Natalio De Luca	21	21 3/4	» 3/4	1 18	1 19	» 1
81 David Devincenzi	26 1/2	29	» 2 1/2	1 21 1/2	1 24	» 2 1/2
82 Joaquín Manen y Rebassa	25	27	» 2	1 23	1 26	» 3
83 Herminio Mosca	30 1/2	32	» 1 1/2	1 35 1/4	1 38	» 2 3/4
84 José C. Riva	30	31	» 1	1 29 1/2	1 31 1/2	» 2
85 Ricardo A. Reyes	22	23 1/4	» 1 1/4	1 21	1 22 1/2	» 1 1/2
86 Gregorio Sanz	27	28	» 1	1 25	1 26	» 1
87 Luis Dicrosti	21 1/2	23	» 1 1/2	1 22	1 23	» 1
88 Juan José Gonzalez	26 1/2	29	» 2 1/2	1 25	1 27 1/2	» 2 1/2
89 Carlos E. Pérez	23 1/2	25	» 1 1/2	1 20	1 21	» 1
90 Luis A. Pausa	23 1/2	26	» 2 1/2	1 22 1/2	1 25 1/2	» 3
91 Manuel Sotero Romero	49	54 1/4	» 5 1/4	1 51	1 56 1/2	» 5 1/2
92 Pedro Solano	24 1/2	25 1/2	» 1	1 18 1/2	1 20	» 1 1/2
93 Augusto Talevi	28 1/2	30 1/2	» 2	1 27	1 29 1/2	» 2 1/2
94 Blas E. Testoni	30	31	» 1	1 29 1/4	1 32	» 2 3/4
95 León Weber	27 1/4	29	» 1 3/4	1 26 1/2	1 29	» 2 1/2
96 Arnoldo Carlino	21 1/4	21 1/2	» 1 1/4	1 19	1 20 1/4	» 1 1/4
97 Armando Coppari	27	30	» 3	1 34 1/4	1 37 1/2	» 3 1/4
98 Ricardo Gaggero	24 1/4	26	» 1 3/4	1 19 1/2	1 22	» 2 1/2
99 Manuel Palmas	30 1/4	33 1/2	» 3 1/4	1 31 1/2	1 38 1/2	» 4
100 Carlos F. Papini	27	28 1/2	» 1 1/2	1 32 3/4	1 34 1/2	» 1 3/4
101 Pantaleón Somma	25	26	» 1	1 20 3/4	1 21 1/2	» 1 1/4
102 Eduardo N. Tamburini	21 1/4	23 1/2	» 2 1/4	1 17	1 18	» 1
103 Antonio Venturini	23 1/2	26 3/4	» 3 1/4	1 23 1/4	1 26	» 2 3/4
104 Juvenal R. Pacheco	22 1/2	24	» 1 1/2	1 15 3/4	1 17	» 1 1/4

ALUMNOS QUE FRECUENTARON LOS TALLERES

CARPINTERÍA

Mañana

1 Enrique Bruno
2 Pedro Fco. Martínez
3 Mateo C. Menoni
4 Jorge Sandrone
5 José B. Castillón
6 Domingo Oxilia
7 Alberto Choperena
8 Luis A. Gallione
9 Francisco Lamónica
10 Enrique Tudesco
11 Santiago Belza
12 Luis H. Campana
13 Augusto Castro
14 José Ghedin
15 Mannel Martínez García
16 Juan Russo
17 Ferruccio Carlino
18 Rodolfo Denis
19 Angel Galatti
20 Hugo Garry
21 Santiago Savignone
22 Lucindo Toledo
23 Juan Celanzi
24 Antonio J. P. Straatman
25 Carlos Timossi
26 Carlos Venturini
27 Lino Alonso
28 Armando Durando

Tarde

1 José H. Bianco
2 Ricardo S. Canosa
3 Antonio Mazzitelli
4 Mateo M. Müller
5 Antonino Cacace
6 Catiello Cacace
7 Jaime A. Guppy

TRABAJO MANUAL

(Anexo a la carpintería)

1 Mauricio Zemel
2 Francisco Stumpo
3 Jesús I. Castiilo
4 Humberto Bignozzi
5 Joaquín B. Calderón
6 Silvio Massei
7 Herminio Mosca
8 Enrique Algán
9 Osvaldo Carlino

ZAPATERÍA

Mañana

1 Miguel O. Migoya
2 Carlos Demarco
3 Enrique Botta
4 León Wigotzki
5 Hipólito M. Lombardi
6 Alejandro Gándola
7 Pelegrino Romano
8 Pedro Gervasoni
9 Francisco Bonanata

Tarde

1 Agustín Avalle
2 Pedro J. Medero
3 Juan Pili
4 José Mª. Arriola
5 Juan B. Garelli
6 Pedro Sabatella
7 Samuel Hecker
8 Cándido Mauri
9 Luis Pepino
10 Manuel Sotero Romero
11 Justino B. Romero
12 Ramón B. Terraza
23 Egidio Vitale

CANASTERÍA

Desde el 27 de octubre hasta el 31 del mismo, concurrieron 10 alumnos de mañana y 10 de tarde que se sacaron de la carpintería y zapatería, los que luego, por ausencia del maestro volvieron a esos talleres.

TALLER DE CARPINTERÍA

Trabajos efectuados durante el año en el local antiguo

Desarme del taller de Carpintería pisos alto y bajo
» y ensanche de la cocina
» de una estantería de la clase de dibujo
» del taller de zapatería
» del salón de dibujo
» de las estanterías de la biblioteca y museo
» de los armarios de la ropería
» de un armario guarda ropa
» de dos armarios
» de una ampliación de madera
» » los bancos de carpintería y trabajo manual.
Retirar las puertas y ventanas del baño

En el local nuevo

2 pisos pino de tea de 32 metros cuadrados.
Construcción de un salón dormitorio, madera y zinc, de mts. 18 de largo, 5 de ancho y 6,50 de alto

con cielo raso, tabiques dobles y piso de pino de tea, con dos puertas y cuatro ventanas.

Retocar puertas y ventanas del piso alto.

Construcción de un cielo raso de madera de mts. 10 de largo y 6 de ancho para el comedor.

Construcción de un salón para la zapatería, madera y zinc, de mts. 6,40 de largo, 5 de ancho y 6,50 de alto, puerta, ventana y piso correspondiente.

Arreglo de 2 puertas y 2 vidrieras grandes para el comedor.

Colocación de 16 cerraduras en puertas y ventanas de los dormitorios.

Arreglo de una pieza y una escalera.

Construcción de 1 pieza para los baños, madera y zinc, de 6 metros de largo y 4,50 de ancho con 8 divisiones internas.

Colocación de 30 vidrios en puertas y ventanas.

Construcción de un altillo para la máquina del cinematógrafo.

7 marcos y sus puertas arreglados para los w. c.

Pintura del baño.

2 rejillas de madera para los lavatorios.

Compostura de dos juegos de sapo.

Construcción de 1 salón para la canastería, madera y zinc, mts. 6,40 de largo, 5 de ancho y 6,50 de alto con puertas ventanas y piso.

Construcción de 2 armarios guardaropa de mts. 7 de largo, 1,30 de alto y 1,60 de ancho, con divisiones y 80 perchas.

Construcción de un cuartito para el carbón de mts. 5,70 de largo por 2,40 de ancho y 3 de alto.

Construcción de una pileta para la antecocina.

3 marcos grandes de puertas de pino tea.

3 puertas de alambre tejido.

1 cerco de alambre tejido y postes correspondientes.

Construcción de 2 canchas de bochas.

» » 1 galpón para la carpintería, de

madera y zinc de mts. 11 de largo, 7 de ancho y 6,50 de alto.

3 mesas para la cocina.
1 estantería » »
2 armarios » »
1 carbonera.
Altillo en la pieza del servicio.
» » » carpintería.
Pintura de la antecocina.
6 marcos de cedro portamapas.
3 cajones con divisiones.
1 armazón forma caballete para las hamacas.
50 cajones madera para archivo.
3 » » » »
1 armario pequeño.
1 cómoda-escritorio.
1 vitrina.

TALLER DE ZAPATERÍA

Botines de charol	2	pares
» » cabritilla	5	»
» » becerro	3	
» » box calf	39	
Botines para los alumnos	101	
Remontas y composturas	112	
Zapatos de cabritilla	4	
» » box calf	4	

RESUMEN

TALLER DE CARPINTERÍA

		Venta $	Instituto $
Marzo	Los trabajos efectuados importan	—	280 -
Abril	» » » »	—	1.397 00
Mayo	» » » »	—	477 00
Junio	» » » »	-	95 00
Julio	» » » »	—	274 00
Agosto	» » » »	—	195 00
Septiembre	» » » »	—	1.056 00
Octubre	» » » »	75 00	—
Noviembre	» » » »	—	37 00
	Totales	75 00	3.811 00

TALLER DE ZAPATERÍA

		Venta $	Instituto $
Junio	Los trabajos efectuados importan	40 00	109 50
Julio	» » » »	84 00	127 00
Agosto	» » » »	45 00	83 50
Septiembre	» » » »	81 50	73 50
Octubre	» » » »	119 00	102 00
Noviembre	» » » »	104 50	72 00
	Totales	424 00	567 50

TOTAL GENERAL DEL AÑO

		Venta $	Instituto $
Carpintería.—	Los trabajos efectuados importan	75 00	3811 00
Zapatería	» » » »	424 00	567 50
	Totales	499 00	4378 50

MOVIMIENTO DE ENFERMOS

Número	NOMBRES	Duración de la enfermedad	Diagnóstico
1	Santiago Savignone	14 días	Contusión de la nariz
	» »	6 »	» » pierna
2	Lucindo Toledo	3 »	Amigdalitis
3	Domingo Oxilia	6 »	Influenza
	» »	3 »	Torticolis
4	Juan Celanzi	6 »	Catarro naso-faríngeo
	» »	11 »	Influenza
	» »	4 »	Resfrío
	» »	4 »	»
5	Jorge Sandrone	24 »	Reumatismo
6	Luis A. Gallione	2 »	Laringitis
7	José H. Bianco	4 »	Catarro naso-faríngeo
8	Agustín Pérez	4 »	» gástrico
9	Cándido Mauri	2 »	Embarazo »
10	José M. Migoya	3 »	Catarro naso-faríngeo
	» »	10 »	Bronquitis
	» »	12 »	Infección intestinal
11	Enrique Tudesco	6 »	Catarata regr.
	» »	18 »	» »
12	Alberto Carrouché	21 »	Influenza
13	Armando Durando	5 »	Catarro gástrico
14	Ricardo Calvi	5 »	Parotiditis
15	Justino B. Romero	6 »	»
16	Pedro Sabatella	6 »	»
17	Antonio Cacace	4 »	Varicela
18	Catiello Cacace	2 »	Embarazo gástrico
19	Joaquín B. Calderón	4 »	» »
20	Ubaldo Ruiz	2 »	» »
21	Pantaleón Somma	6 »	Parotiditis
22	Ferrucio Carlino	2 »	Embarazo gástrico
23	Pedro Gervasoni	8 »	Erupción cutánea
24	Eduardo N. Tamburini	8 »	Parotiditis
25	Alberto Choperena	9 »	Contusión del pie
26	Santiago Belza	18 »	Influenza y bronquitis
27	Ricardo Gaggero	11 »	Contusión del pie
28	Carlos F. Papini	20 »	Infección intestinal
29	Francisco Lamónica	2 »	Amigdalitis
30	Héctor Morales	11 »	Infección de un dedo

CURACIONES DE DIENTES

En el Hospital Alvarez	35
» » Consultorio particular	2

INTITUTO NACIONAL

EXAMEN

Primer grado A (Sección 3ª)

Número	ALUMNOS	Edad	Fecha del ingreso	Asistencias	Inasistencias	Pronunciación	Lectura inicial
1	Arnoldo Carlino	8	Mayo 1913	145	—	2	2
2	Armando Coppari	10	» »	143	2	8	»
3	Ricardo Gaggero	9	Julio »	79	11	1	1
4	Manuel Palmás	10	Mayo »	144	1	8	»
5	Carlos J. Papini	11	» »	124	20	5	6
6	Pantaleón Somma	9	Reing. Junio	132	7	5	4
7	Eduardo N. Tamburini	8	Mayo 1913	135	8	5	6
8	Antonio Venturini	9	» »	145	—	7	7
9	Juvenal R. Pacheco	9	Julio »	106	2	6	6

Pri

1	Luis Dicrosti	9	Mayo 1913	143	—	8	»
2	Juan José González	10	» »	144	—	7	7
3	Carlos E. Pérez	9	» »	143	—	5	6
4	Luis A. Pausa	8	»	143	—	10	10
5	Manuel Sotero Romero	13	»	147	—	6	5
6	Pedro Solano	9	» »	127	17	9	10
7	Augusto Talevi	9	»	144	3	7	7
8	Blas E. Testoni	8	»	137	6	8	»
9	León Weber	10	» »	141	2	10	»

P

1	Francisco Arbonés	11	Marzo 1912	147	—	6	»
2	Marcelino F. Cuestas	10	Mayo 1913	143	—	7	»
3	Natalio De Luca	11	Rein. Mar. 1912	147	—	2	2
4	David Devincenzi	9	» Junio 1913	131	—	8	8
5	Joaquín Manen y Rebassa	12	Mayo »	142	—	10	10
6	Herminio Mosca	12	Agosto »	89	—	9	»
7	José C. Riva	10	Marzo 1911	140	3	6	7
8	Ricardo A. Reyes	9	Mayo 1913	138	—	8	»
9	Gregorio Sanz	10	Marzo 1911	147	—	7	7

E SORDOMUDOS

NUAL DE 1913

rofesora: Evelina A. Busseti

Vocabulario	Ejercicios intuitivos	Escritura	Aritmética	Aplicación	Conducta	Gimnasia	Dibujo	Enseñanza profesional	Trabajo manual
1	—	1	—	Poca	Buena	5	—	—	—
8	—	6	—	Buena	Regular	5	—	—	
1	—	1	—	Poca	Buena	4	—	—	
8	—	6	—	Buena	Regular	4	—	—	
8	—	8	—	Regular	Buena	6	—	—	—
4	—	6	—	»	»	5	—	—	
7	—	7	—	Buena	Buena	4	—	—	
8	—	6	—	Regular	Buena	4	—	—	—
1	—	1	—	Ninguna	Buena	4	—	—	

ado A (Sección 2.ª) Profesora: Pilar A. Visconti

8	—	8	—	Buena	Regular	4	—	—	—
8	—	7	—	Buena	Muy Buena	4	—	—	—
5	—	6	—	Regular	Buena	4	—	—	
9	—	8	—	Muy Buena	Regular	4	—	—	
5	—	10	—	Muy Buena	Muy Buena	6	—	2	—
10	—	8	—	Muy Buena	Buena	5	—	—	—
8	—	8	—	Muy Buena	Buena	4	—	—	—
7	—	7	—	Regular	Regular	4	—	—	
10	—	9	—	Muy Buena	Muy Buena	4	—	—	—

ado B Profesora: Ana Montiglio

6	—	5	—	Buena	Buena	4	—	—	—
7	—	8	—	Buena	Buena	4	—	—	
3	—	1	—	Poca	Regular	5	—	—	—
6	—	6	—	Poca	Buena	5	—	—	—
10	—	9	9	Muy Buena	Buena	6	—	—	
9	—	9	8	Muy Buena	Buena	6	—	—	5
7	—	6	5	Buena	Buena	5	—	—	—
8	—	4	—	Regular	Buena	5	—	—	
8	—	5	5	Regular	Buena	5	—	—	

Segundo grado A

Número	ALUMNOS	Edad	Fecha del ingreso	Asistencias	Inasistencias	Pronunciación	Lectura labial
1	Antonino Cacace	13	Marzo 1912	106	39	9	[illegible]
2	Catiello Cacace	11	» »	110	37	8	[illegible]
3	Joaquin B. Calderón	12	Julio »	140	7	5	[illegible]
4	Francisco García Alonso	—	Marzo »	147	—	5	[illegible]
5	Luis Galindo	11	» »	134	13	4	[illegible]
6	Samuel Hecker	11	» »	137	10	[illegible]	[illegible]
7	Cándido Mauri	13	» 1911	137	10	2	[illegible]
8	Luis Pepino	12	» 1912	147	—	[illegible]	[illegible]
9	Ubaldo Ruiz	11	» »	143	4	[illegible]	[illegible]
10	José Sottile	10	» »	145	2	[illegible]	[illegible]
11	Angel Tamburini	9	» 1911	147	—	4	[illegible]

Ne[illegible]

1	José M. Arriola	13	Marzo 1911	147	—	4	[illegible]
2	Enrique Algán	13	» 1909	147	—	[illegible]	[illegible]
3	Humberto Bignozzi	11	» 1911	141	6	[illegible]	[illegible]
4	Jesús I. Castillo	13	» »	147	—	[illegible]	[illegible]
5	Juan B. Garelli	12	» 1909	147	—	1	[illegible]
6	Silvio Massei	12	Julio 1913	92	—	[illegible]	[illegible]
7	Mateo M. Müller	13	Marzo 1911	147	—	[illegible]	[illegible]
8	José Papaleo	10	» »	142	5	[illegible]	[illegible]
9	Francisco Stumpo	13	Abril »	147	—	[illegible]	[illegible]
10	Pedro Sabatella	12	Marzo »	141	6	1	[illegible]
11	Ramón B. Terraza	11	» »	145	2	[illegible]	[illegible]
12	Egidio Vitale	12	» »	147	—	1	[illegible]
13	Mauricio Zemel	14	Abril 1908	144	3	1	[illegible]

Ter[illegible]

1	Agustín Avallo	15	Marzo 1908	147	—	[illegible]	[illegible]
2	José H. Bianco	12	» 1910	143	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	Osvaldo Carlino	13	Abril 1909	145	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	Ricardo S. Canosa	16	Marzo »	113	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5	Jaime A. Guppy	14	» 1906	134	13	[illegible]	[illegible]
6	Antonio Mazzitelli	15	Abril 1908	138	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	Pedro Medero	14	Mayo 1908	138	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	Juan Pili	12	Marzo 1910	147	—	[illegible]	[illegible]
9	Agustín Pérez	13	Abril 1908	142	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	Justino B. Romero	13	Marzo 1910	141	[illegible]	[illegible]	[illegible]

T[illegible]

1	Lino Alonso	13	Marzo 1911	146	1	[illegible]	[illegible]
2	Manuel Bilbao	10	» 1910	—	147	—	—
3	Ricardo Calvi	9	» 1912	138	9	10	[illegible]
4	Juan Celauzi	10	» 1910	117	30	[illegible]	[illegible]
5	Hugo Garry	12	» »	147	—	10	[illegible]
6	Héctor Morales	10	» 1912	136	11	10	[illegible]
7	Abel R. Minutti	9	» »	129	18	[illegible]	[illegible]
8	Horacio R. Minutti	10	» »	128	19	10	[illegible]
9	Carlos Timossi	14	» »	141	6	[illegible]	[illegible]
10	Carlos Venturini	10	1909	147	—	4	[illegible]

ofesor: Juan A. Plá

Lenguaje	Escritura	Ejercicios intuitivos	Aritmética	Aplicación	Conducta	Dibujo	Gimnasia	Enseñanza profesional	Trabajo manual
8	8	8	9	Muy Buena	Buena	9	5	—	7
7	8	7	8	Buena	Buena	8	5	—	10
2	7	2	2	Regular	Buena	3	6	—	2
3	7	3	7	Regular	Buena	—	5	—	—
2	5	2	3	Regular	Buena	—	5	—	—
8	8	8	9	Muy Buena	Buena	—	5	2	—
4	7	4	6	Buena	Buena	8	5	7	—
8	8	7	8	Muy Buena	Buena	4	5	2	—
3	5	3	3	Regular	Buena	6	5	—	—
8	5	8	8	Muy Buena	Buena	—	6	—	—
4	6	4	7	Buena	Buena	—	4	—	—

ido B, Profesor: Nicolás Rossi

9	9	9	9	Muy Buena	Muy Buena	6	7	7	—
5	4	4	5	Buena	Muy Buena	10	6	—	2
3	5	3	5	Regular	Buena	4	7	—	3
7	7	7	4	Muy Buena	Muy Buena	4	7	2	—
1	5	2	1	Regular	Muy Buena	—	7	3	—
5	5	5	3	Buena	Muy Buena	2	7	—	2
8	8	8	5	Muy Buena	Muy Buena	8	7	—	3
2	6	2	1	Regular	Buena	—	6	—	—
7	8	7	6	Muy Buena	Muy Buena	—	6	—	4
1	4	1	2	Buena	Buena	6	7	3	—
4	5	4	3	Buena	Muy Buena	4	6	2	—
1	4	2	2	Nula	Muy Buena	4	8	2	—
4	5	5	4	Buena	Buena	—	7	—	—

ado (*Sección 1.ª*) Profesor: Américo J. Pezzini

3	3	2	2	Regular	Buena	—	7	6	—
8	7	9	9	Buena	Buena	4	7	—	8
7	7	7	8	Buena	Buena	1	8	—	3
5	7	6	5	Regular	Buena	7	7	—	6
3	2	3	2	Regular	Buena	7	6	—	4
6	5	6	5	Buena	Buena	6	9	—	4
7	7	6	6	Buena	Buena	8	9	—	—
8	8	9	8	Buena	Buena	—	7	6	—
5	9	8	7	Buena	Buena	10	7	4	—
7	7	8	8	Buena	Buena	7	7	4	—

ado (*Sección 2.ª*) Profesora: Isidora Pérez

10	6	10	8	Muy Buena	Buena	5	7	4	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	6	10	4	Buena	Buena	—	—	—	—
8	8	8	6	Buena	Buena	—	7	3	—
10	6	10	10	Muy Buena	Buena	—	7	3	—
6	4	6	2	Regular	Buena	1	7	—	—
6	4	6	4	Buena	Buena	—	—	—	—
10	8	10	8	Muy Buena	Buena	—	—	—	—
10	6	10	10	Muy Buena	Buena	6	6	6	—
4	4	4	2	Regular	Buena	—	7	4	—

Cuarto gr

Número	ALUMNOS	Edad	Fecha del ingreso		Asistencias	Inasistencias	Pronunciación	Lectura labial	Lenguaje
1	Enrique Botta	15	Marzo	1910	147	—	7	4	
2	Francisco Bonanata	14	Abril	1908	147		5	4	
3	Armando Durando	12	Marzo	1909	125	22	8		
4	Rodolfo Denis	14	»	»	144	3	5		
5	Angel Galatti	15	»	1907	147		3		
6	Alejandro Gándola	13	»	1909	147		4		
7	Carlos G. Molinari	16	»	1907	107	40	3	4	
8	Pelegrino Romano	13	Abril	1908	142	5	4		
9	Santiago Savignone	15	Marzo	1909	127	20			
10	Antonio J. P. Straatman	12	»	»	145	2			
11	Lucindo Toledo	18	»	1910	143	4			
1	Alberto Carrouché	17	Marzo	1909	109	38			
2	Ferruccio Carlino	12	Abril	»	145	2			
3	Augusto Castro	17	Agosto	1907	138	9			
4	Pedro Gervasoni	14	Marzo	1909	128	19			
5	José Ghedin	14	»	»	139				
6	Hipólito M. Lombardi	16	Abril	1908	147	—			
7	Manuel Martínez García	14	»	»	146	1			
8	Juan Russo	13	Marzo	1909	147	—			
1	José B. Castillón y Domper	13	Marzo	1906	145	2			
2	Alberto Choperena	14	»	»	138				
3	Alberto Dal Zio	19	Abril	1908	105	42			
4	Luis A. Gallione	15	Marzo	1907	145				
5	Francisco Lamonica	15	»	»	142				
6	Enrique Todesco	16	»	1906	112	35			
7	León Wigotzki	15	»	1907	146	—			
1	Enrique Bruno	15	Mayo	1906	143	4	5		
2	Carlos Demarco	14	Marzo	1907	126	21	10		
3	Miguel O. Migoya	17	»	1905	119	28			
4	Pedro F. Martínez	18	»	1907	147				
5	Mateo C. Menoni	17	»	1906	147		5		
6	Domingo Oxilia	18	»	1903	127	20	6		
7	Jorge Sandrone	17	»	1905	138	9			

sor: Juan A. Plá

Ejercicios intuitivos	Aritmética	Geografía e Historia	Moral y religión	Aplicación	Conducta	Dibujo	Gimnasia	Enseñanza profesional
8	5	—	—	Buena	Buena	6	9	10
4	3	—	—	Regular	Buena	4	9	7
7	6	—	—	Buena	Buena	8	7	3
6	7	—	—	Buena	Buena	10	7	6
6	8	—	—	Buena	Buena	4	10	4
4	8	—	—	Buena	Buena	10	6	2
5	5	—	—	Buena	Buena	—	—	—
5	4	—	—	Buena	Buena	5	6	5
9	5	—	—	Regular	Buena	10	9	7
6	4	—	—	Buena	Buena	1	10	3
8	4	—	—	Buena	Buena	2	10	10

Profesor: José A. Fernández

10	10	—	—	Muy Buena	Muy Buena	—	—	—
9	8	—	—	Muy Buena	Muy Buena	1	7	3
8	9	—	—	Muy Buena	Muy Buena	10	9	10
5	7	—	—	Muy Buena	Muy Buena	4	7	7
6	9	—	—	Muy Buena	Muy Buena	6	7	7
6	8	—	—	Muy Buena	Muy Buena	4	7	8
9	9	—	—	Muy Buena	Muy Buena	10	7	8
9	6	—	—	Muy Buena	Muy Buena	10	8	4

Profesor: Alfredo Rossi

7	8	6	8	Buena	Buena	3	6	3
7	7	7	8	Buena	Buena	6	10	8
8	8	7	6	Muy Buena	Buena	—	—	—
7	8	6	7	Buena	Buena	4	6	8
6	5	5	7	Muy Buena	Buena	5	8	10
8	7	7	8	Buena	Buena	2	7	5
8	9	8	8	Muy Buena	Buena	4	7	9

Profesor: J. Pablo Díaz Gómez

8	8	9	9	Buena	Buena	5	6	9
9	9	9	8	Buena	Buena	4	7	10
7	3	5	4	Buena	Muy Buena	—	7	10
—	—	—	—	—	—	—	9	10
6	3	4	3	Buena	Buena	10	7	10
6	3	4	3	Buena	Buena	4	6	5
8	7	7	7	Buena	Muy Buena	9	10	10

CURSO NORMAL, SEGUNDO AÑO

Examen final de 1913

NOMBRES	Asistencias	Inasistencias	Pedagogía y práctica	Anatomía y fisiología
Teófilo Alberdi.....	76	23	cuatro	seis
Nazario Garro Tula...	86	13	cinco	siete
Prudencio R. Vázquez.....	88	11	diez	diez
Angel L. Zazzali.....	90	9	seis	ocho

ESTABLECIMIENTOS DIVERSOS

BIBLIOTECA NACIONAL

Buenos Aires, 9 de Octubre de 1914

Al Excmo Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Tomás R. Cullen.

Tengo el honor de elevar a V. E. el informe y los cuadros estadísticos correspondientes al funcionamiento de la Biblioteca Nacional durante el año próximo pasado. No habiéndose producido en este período, incidente alguno digno de mención especial, habré de ser muy breve en el comentario de dichos estados para no incurrir en la repetición de consideraciones ya expresadas en informes anteriores.

La concurrencia de lectores al salón público sigue su marcha progresiva, habiendo alcanzado, durante el año de 1913, la cifra total de 38.685, que representa un aumento de 1585 respecto de la inmediata anterior; o sea un promedio diario de 150 lectores para 260 días hábiles. En este cómputo corresponden al servicio de tarde las tres cuartas de la concurrencia, quedando para el servicio complementario, alternativamente nocturno o matutino, la parte restante. Con respecto a la nacionalidad, la concurrencia se divide como sigue: 26.201 argentinos; 12.484 extranjeros: lo que muestra una proporción de poco más del doble en favor de los primeros. Atendiendo al carácter de las obras consultadas (que ascienden en totalidad a 50.231), estas se clasifican así, según aparece por los cuadros correspondientes: Derecho: 7.522; Ciencias: 10.094; Historia: 12.585; Literatura: 15.514; Periódicos: 4.516.

El cuadro N.º 3 manifiesta una disminución sensible en la cifra de nuestras adquisiciones por vía de compra: ello debe atribuirse, en su mayor parte, a la cantidad cada vez más reducida que, de la partida

general queda disponible para compra de libros, después de atender otros servicios de carácter urgente, cuyo costo aumenta gradualmente. No es ésta, por cierto, época propicia para formular exigencias de orden pecuniario; pero nos será permitido deplorar que en el orden de las economías aconsejables, tenga el triste privilegio de ocupar un puesto preferente, el modestísimo presupuesto de las instituciones intelectuales.

Las obras donadas durante el mismo período comprenden 656 volúmenes, 848 folletos y, además, 80 tomos de periódicos.

Los talleres de tipografía y encuadernación han continuado regularmente sus respectivas tareas. En el primero, fuera de los trabajos requeridos por el servicio de la Biblioteca, está terminándose la impresión del catálogo de derecho, que formará un volumen en 8.° de unas 800 páginas. De su ejecución y suficiente corrección puede juzgarse por el tomo anterior de Literatura, también impreso en la casa. Concluída la impresión de este tomo—el 4.° de la serie, fuera del de manuscritos—urgirá acometer el de la sección de «Ciencias sociales», cuya importancia creciente exige una catalogación que la haga más fácilmente accesible a los estudiosos.

En mi anterior informe, me permití señalar a la atención del Ministerio la manera deficiente como se cumplía la ley del depósito legal, por no existir sanción legal a la disposición que fijaba dicho depósito. El indicado «desideratum» acaba de ser satisfecho por el H. Congreso, con acertadas modificaciones al art. 7.° de la ley; y es de esperar que, en poco tiempo más, se dejen sentir los efectos favorables de dichas modificaciones, tan benéficas para los autores de las obras depositadas como para el público. El cumplimiento exacto del depósito legal, que probablemente funcionará sin tropiezo en cuanto haya entrado en la costumbre de impresores o editores, no representará solamente una economía apreciable, que permitirá aplicar su importe a otras adquisiciones extranjeras, sino que enriquecerá la Biblioteca Nacional con todos los impresos aparecidos en la República, muchos de los cuales tenían que escapar en años anteriores al control más atento y diligente.

No creo que urja por ahora una nueva exposición de las mejoras que la institución reclama y se fundan

necesariamente en aumento de gastos difícilmente atendibles en las circunstancias presentes: limitemos nuestros votos a esperar tiempos mejores y desear que las exigencias económicas no conduzcan a comprometer el desarrollo normal de su organismo que está ligado, por su origen y su proceso histórico, a la civilización y grandeza de la República.

Saludo a V. E. con respeto.

P. Groussac.

Cuadro N.º 1

LECTORES QUE HAN CONCURRIDO DURANTE EL SERVICIO DE TARDE AÑO 1913

MESES	Nacionalidad		Número y género de obras consultadas					Resumen	
	Argentinos	Extranjeros	Derecho	Ciencias	Historia	Literatura	Periódicos	N.º de concurrentes	N.º Obras consultadas
Febrero	806	432	254	356	418	621	160	1.238	1.809
Marzo	1.034	651	358	461	553	663	176	1.685	2.211
Abril	1.657	942	516	635	808	1.007	373	2.599	3.339
Mayo	1.995	835	533	719	871	1.021	337	2.830	3.481
Junio	2.150	991	592	794	965	1.100	345	3 141	3.796
Julio	2.289	1 036	554	883	1.036	1.165	419	3.325	4.057
Agosto	1.850	886	511	742	889	1.021	369	2.736	3.533
Septiembre	2.360	1.156	588	840	1.019	1.173	489	3.516	4.109
Octubre	2.506	1.244	696	915	1.139	1.320	486	3.750	4.556
Noviembre	1.765	769	420	641	848	975	355	2.534	3.239
Diciembre	1.334	667	323	482	685	913	237	2.001	2.640
Totales	19.746	9.609	5.345	7.468	9.231	10.979	3.746	29.355	36.769

Cuadro N.º 2

LECTORES QUE HAN CONCURRIDO DURANTE LOS SERVICIOS MATUTINO Y NOCTURNO AÑO 1913

MESES	Nacionalidad		Número y género de las obras consultadas					Resumen	
	Argentinos	Extranjeros	Derecho	Ciencias	Historia	Literatura	Periódicos	N.º de concurrentes	N.º Obras consultadas
Abril	557	173	175	209	226	314	44	730	998
Mayo	922	302	315	370	398	739	73	1.224	1.895
Junio	918	364	346	387	441	729	79	1.282	1.985
Julio	866	491	259	321	586	771	150	1.357	2.087
Agosto	673	436	194	308	503	604	84	1.109	1.693
Septiembre	883	446	381	452	421	458	139	1.329	1.851
Octubre	561	283	241	242	277	299	95	844	1.154
Noviembre	681	228	185	192	223	245	64	909	1.904
Diciembre	364	182	81	145	279	346	42	546	893
Totales	6.455	2.875	2.177	2.626	3.354	4.535	770	9.330	13.462

Cuadro N.º 3

OBRAS COMPRADAS EN EL AÑO 1913

SECCIONES	Obras	Vols.	Folletos	Entregas	Periódicos	Revistas	Mapas
Derecho y C. Sociales.....	114	160	2	1	—	62	—
Ciencias y Artes.....	220	256	6	25	—	93	—
Historia y Geografía.....	420	706	7	20	76	18	3
Literatura y Teología.....	404	556	7	3	—	123	—
Totales.....	1.158	1.678	22	49	76	326	3

Cuadro N.º 4

OBRAS DONADAS EN EL AÑO 1913

SECCIONES	Obras	Vols.	Folletos	Entregas	Periódicos	Revistas	Mapas
Derecho y C. Sociales.....	489	203	325	14	—	64	—
Ciencias y Artes.....	484	245	303	142	—	60	—
Historia y Geografía.....	194	101	103	6	80	7	8
Literatura y Teología.....	322	104	117	5	—	47	—
Totales.....	1.489	656	848	167	80	178	8

Cuadro N.º 5

TRABAJOS EFECTUADOS EN EL TALLER DE ENCUADERNACIÓN

Diarios encuadernados	172
Revistas »	505
Libros »	472
Talonarios »	40
Cajas para guardar folletos	37

Cuadro N.º 6

TRABAJOS EFECTUADOS EN EL TALLER DE IMPRENTA

Papeletas pedidos	46.000
Planillas sueldos (3 clases)	500
Recibos sueldos	1.000
Recibos «Oficina Depósito Legal»	2.000
Hojas papel carta	1.000

Continuación Catálogo de Derecho.
(Composición e impresión)

Cuadro N.º 7

MOVIMIENTO HABIDO EN LA OFICINA DE DEPÓSITO LEGAL

Volúmenes	157
Folletos	82
Entregas	220
Impresos musicales	1.157
Manuscritos y escritos a máquina	2.021
Discos	74
Fotografías	2
Mapas	1
Carteles	3
Medallas	1

COMISIÓN NACIONAL DE BELLAS ARTES

Buenos Aires, Octubre 5 de 1914.

Exmo. Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Tomás R. Cullen.

Tengo el agrado de remitir adjunta, a la consideración de V. E. la memoria de esta comisión correspondiente al año 1914.

Saluda al Señor Ministro con su consideración más distinguida.

J. M. Semprún

COMISIÓN NACIONAL DE BELLAS ARTES

El movimiento habido este año en la Comisión Nacional de Bellas Artes comprueba el progreso ascendente de nuestros autores nacionales y el interés despertado en el público por esta clase de torneos de arte, siendo ello una confirmación de lo que tuve oportunidad de manifestar a V. E. en la memoria del año próximo pasado.

La formación de un ambiente artístico tan necesario a nuestra cultura general, es hoy un hecho indiscutible, la serie de exposiciones habidas este año y su éxito creciente, que ha tenido necesariamente que preocupar la atención general y particularmente a la crítica, han demostrado una vez más el beneficio prestado en favor de la cultura artística del país.

Se ha realizado durante el corriente año, la exposición del pintor Francisco Lavecchia, las individuales de los artistas argentinos Jorge Bermúdez, Cupertino del Campo, Gonzalo Leguizamón Pondal, Pedro Zonza

Briano, Pedro Delucchi y Walter de Navazio: esta manifestación de arte tuvo ocasión de despertar tal interés que llegó diariamente a ser comentada por los diarios más importantes de la capital.

Esta comisión ha resuelto realizar anualmente una exposición de artistas argentinos durante el mes de julio, a fin de facilitar a nuestros autores nacionales la oportunidad de presentar sus obras en un conjunto, lo que no es posible hacer en el salón anual. El año próximo pasado tendrá lugar la de los señores Carlos P. Ripamonte, Pío Collivadino, Alberto Lagos, José León Pagano y Fernando Fader, cuyo concurso por sí solo basta para asegurar el más completo éxito, teniendo en cuenta que se trata de nombres conocidos en nuestro mundo artístico y que sus obras constituyen uno de los principales sostenes de nuestro arte nacional.

El salón anual del corriente año fué abierto al público el 21 de septiembre, después de una larga tarea de parte de los jurados para llegar a la selección justa de los trabajos, teniendo en cuenta no sólo su calidad artística sino las condiciones de estrechez del local con que cuenta esta comisión el cual sería necesario ampliar, pues el año próximo no será posible dar cabida sino a una mínina parte de las obras.

De cerca de mil cien que fueron remitidos para ser expuestos, sólo fué posible aceptar cuatrocientos cuarenta, teniendo que colocar algunos a una gran altura, lo que los perjudica y eleva las consiguientes protestas. Ha llegado el momento Señor Ministro de de que esta gran corriente de cultura preocupe la atención de los poderes públicos, a fin de encaminarla decididamente de acuerdo con su magnitud. V. E. ha podido personalmente darse cuenta de su importancia y de que los locales y asignaciones con que contamos se encuentran en desproporción a su progreso. Ruego, pues, a V. E. influya en lo posible para proteger y estimular esta obra que tanto beneficia al país entero.

Próximamente se organizará el gran concurso de Escultura del Centenario, al que concurrirán nuestros mejores artistas escultores, que se aprestan a enviar sus respectivos proyectos, la mayoría a los tres temas señalados: «El Himno», La República» y «Las Patricias Argentinas».

Esta comisión ha realizado las mayores economías para poder llegar a cumplir todas las obligaciones que

impone este creciente progreso de las bellas artes, pudiendo terminar el año, dentro de lo que para este destino se le tiene asignado.

El año próximo tiene anunciados los concursos de Música y Pintura con motivo del próximo Centenario, la Exposición de los cinco artistas Fader, Pagano, Ripamonte, Collivadino y Lagos y el Salón Anual de Bellas Artes obra benéfica para los argentincs. Pero todo este movimiento de arte quedaría suprimido si se redujeran o anularan las partidas que el presupuesto del corriente año asigna; quedaríamos frente a los compromisos de certámenes anunciados a nuestros artistas en el mundo entero y el Salón Anual tendría que ser reducido de tal modo que su existencia peligraría, y sería doloroso, Teñor Ministro, que después de tanta lucha y de haber obtenido el triunfo, toda nuestra obra fracasara una vez definitivamente reunidos todos los valiosos elementos anteriormente dispersos y de haber conseguido con el Salón Anual hacer surgir jóvenes artistas de valía, ignorados por falta de facilidades materiales para hacer conocer su talento.

Esto únicamente sería un argumento poderoso y que por sí solo justificaría la existencia de esa institución. Por otra parte, el interés como obra educadora es grande, señor Ministro, si se considera que han desfilado contemplando la producción de nuestros viejos maestros y de nuestros jovenes artistas más de setenta mil personas en el Salón de Bellas Artes únicamente.

En el transcurso del corriente año el Museo ha enriquecido sus importantes colecciones con las siguientes obras:

«La ninfa sorprendida» obra de gran valor artístico del pintor francés Eduardo Usanet, «La Forge» de Whistler, «Los ópalos» de Hermen Anglada Camarasa, «El abrevadero» de H. van Zügel, «En febrero» de Maximiliano Clarenbak, «La comida de los cerdos» de Fernando Fader y los premios y adquisiciones de pintores argentinos en el Salón de este año.

Se han realizado así mismo dos concursos para optar a la beca de estudios artísticos en el extranjero, obteniendo en el de Música el Premio Europa el señor Martin Colombo y siendo declarado desierto el de Escultura. Actualmente tiene lugar el Concurso de Pintura (paisaje y figura).

El Museo Nacional ha continuado dando su nota de cultura con las conferencias gratuitas sobre arte, favorecidas por un numeroso y selecto público, habiendo ocupado la cátedra en diversas oportunidades los señores: José L. Pagano, Dr. Carlos Ibarguren, Julián Aguirre, Enrique Uriburu, Cupertino del Campo, Martin Nöel, estando la próxima a cargo del distinguidísimo arqueólogo señor Juan B. Ambrosetti.

Su local adolece de un sin número de inconvenientes como ya he tenido oportunidad de manifestara V. E. teniendo que distribuirse las obras en la mejor forma posible, dentro del peligro a que se encuentran expuestas por la falta de seguridad del Pabellón Argentino, la que se aumenta en los épocas de lluvias.

La Academia ha continuado desenvolviendo su programa, esta vez con mayores facilidades para los alumnos y profesores dada la reciente ampliación de su local; acompaño a V. E. varios cuadros demostrativos del movimiento de exámenes y una lista de los alumnos que han terminado sus estudios durante los años 1913 y 1914.

ACADEMIA NACIONAL DE BELLAS ARTES Y ESCUELA DE ARTES Y DECORATIVAS E INDUSTRIALES

EXÁMENES GENERALES NOVIEMBRE 1913 Y APLAZADOS DE MARZO DE 1914

CURSOS DIURNOS	MATERIAS PRÁCTICAS			
CURSOS	Examinados	Aprobados	Desaprobados	No presentados
Primero elemental	30	28	1	3
Segundo »	33	27	3	3
Tercero »	29	24	5	1
Primero preparatorio	41	28	11	6
Segundo »	29	28	1	1
Especial profesorado	26	26	—	—
Superior de dibujo	5	5	—	—
Primero de pintura	12	12	—	1
Segundo de »	—	—	—	1
Tercero de »	1	1	—	1
Totales	209	179	21	17

EXÁMENES GENERALES NOVIEMBRE 1913 Y APLAZADOS DE MARZO 1914

CURSOS DIURNOS	MATERIAS COMPLEMENTARIAS			
MATERIAS	Examinados	Aprobados	Desaprobados	No presentados
Geometría	27	27	—	—
Proyecciones	27	26	1	—
Perspectiva 1er curso	24	24	—	1
Perspectiva 2.º »	26	25	1	—
Anatomía (cabeza)	27	27	—	1
Anatomía general	29	29	—	2
Historia del arte 1.º	31	31	—	3
Historia del arte 2.º	22	22	—	4
Práctica de enseñanza	25	25	—	1
Croquis	26	26	—	—
Decoración	59	52	7	6
Totales	323	314	9	18

EXÁMENES GENERALES NOVIEMBRE 1913 Y APLAZADOS DE MARZO 1914

MARZO 1914	CURSOS NOCTURNOS		MATERIAS PRACTICAS	
CURSOS	Examinados	Aprobados	Desaprobados	No presentados
Primero elemental	36	35	4	3
Segundo »	37	30	7	4
Tercero »	36	27	9	—
Primero preparatorio	15	15	—	1
Segundo »	10	9	1	2
Especial profesorado	11	0	11	1
Superior de dibujo	8	8	—	3
Primero de pintura	1	1	—	—
Segundo de »	4	4	—	—
Tercero de »	—	—	—	—
Escultura	—	—	—	—
Ornamentación	7	7	—	—
Plástico ornamt	11	11	—	—
Arquitectura 1.º	4	4	—	1
» 2.º	19	18	1	1
» 3.º y 4.º	8	5	3	1
Totales	206	174	36	17

EXÁMENES GENERALES NOVIEMBRE 1913 Y APLAZADOS DE MARZO 1914

CURSOS NOCTURNOS	MATERIAS COMPLEMENTARIAS			
MATERIAS	Examinados	Aprobados	Desaprobados	No presentados
Geometría	33	33	—	4
Proyecciones	29	29	—	1
Perspectiva 1.er curso	28	26	2	2
» 2.º »	17	17	—	—
Anatonomía (cabeza)	17	17	—	—
Anatonomía general	10	10	—	—
Historia del arte 1.º	6	6	—	5
» » 2.º	—	—	—	—
» de arquitecura	16	14	2	2
Ornato de arquitectura	10	10	—	3
Plástica arquitectura	6	6	—	—
Resistencia materiales	2	2	—	2
Decoración	50	44	7	7
Croquis y práctica enseñanza	26 25	26 25	—	—/1
Totales	284	265	11	27

ALUMNOS INCORPORADOS QUE RINDIERON EXAMEN EN NOVIEMBRE DE 1913

Materia práctica

Primero Elemental.....	1	aprobado
Segundo «	2	«

Materias complementarias

Geometría.....	1	aprobado
Proyecciones.....	2	«

NÓMINA DE ALUMNOS QUE HAN TERMINADO SUS ESTUDIOS DURANTE EL AÑO 1913/14

Profesores de dibujo.—Ana M. Baronio, Teodolina Bruzzone, Josefina Bladó, Judith Cocucci, Isabel Chaca, Sara Calcagno, María E. Del Giudice, Sara De Fazio, Angélica Fernández de la Puente, Amalia Ferrer, Juana Ganduglia, Rosa Mercáu, Sara Medrano, María E. Olivari, Martina Olezza, Leonor R. de Reeves, Margarita Roux, Fidela Salmoral, Julia Trillo, Antonia Ventura Verazzi, Helvecia Wattenhofer, Rosa Goicoa, Sofía Vila.

Profesores de modelado.—Santiago Marré.

Profesores de dibujo.—(examen libre), Domingo Fernández y González y Angel Ibarra García.

MUSEO HISTÓRICO NACIONAL

Buenos Aires, Septiembre 22 de 1914.

Señor Subsecretario del Ministerio de Instrucción Pública, Dr. Carlos Groussac.

Me es grato remitir los datos solicitados por Vd. sobre la marcha administrativa del Museo Histórico Nacional, desde el 6 de mayo de 1913, en que se pasó la última memoria, hasta la fecha.

El Museo, en el decurso de este tiempo, ha sido muy visitado, en los días hábiles; puede decirse que la concurrencia a él ha sido de unas ocho mil personas por mes, así como numerosas escuelas.

Las adquisiciones anotadas en el libro correspondiente ascienden a ochenta y cuatro, siendo una de las más importantes la colección de bandas, o insignias de los presidentes de la República, Mitre, Sarmiento, Avellaneda, Roca, Juárez Celman, Pellegrini, Sáenz Peña (Luis y Roque), Uriburu, Quintana, y Figueroa Alcorta.

La falta de un edificio espacioso y seguro para guardar convenientemente su riquísimo caudal de cuadros, banderas y otras piezas históricas se hace sentir de una manera señalada. Su digno Director el doctor don Adolfo P. Carranza, con el tesón que le era característico y habiendo encontrado el apoyo decidido de S. E. el señor Ministro de Instrucción Pública doctor Tomás R. Cullen, había vuelto a hacer gestiones al respecto, cuando la muerte le arrebató inesperadamente el 15 de agosto ppdo.

El doctor Juan A. Pradère, que acaba de su sucederle, abriga la esperan za de poder llenar esta urgente necesidad.

El servicio del establecimiento ha sido cumplido con regularidad por sus empleados.

Saludo al señor Subsecretario con toda consideración.

Pedro J. Caraffa.
Secretario

MUSEO MITRE

Buenos Aires, 15 de Octubre de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrución Pública, doctor don Tomás R. Cullen.

Señor Ministro:

Elevo a la consideración de V. E. el informe que es de práctica sobre la marcha de este Museo, correspondiente al año próximo pasado.

El fallecimiento del director de esta institución, señor don Alejandro Rosa, y las reformas introducidas en su personal superior, motivaron la demora que V. E. notará en el envío de esta memoria.

Debo hacer notar a V. E. que habiendo sido nombrado para desempeñar el cargo que ocupo hace tres meses, sólo podré apuntar ligeros datos sobre su movimiento, reservando para la primera oportunidad concretar los comentarios que su observación pueda sugerirme.

El establecimiento que tengo el honor de presidir ha desenvuelto su acción durante el año transcurrido bajo la custodia inteligente y continua de su ex-director, señor don Alejandro Rosa, con toda normalidad, afirmándose el prestigio que goza como primer centro de estudios históricos argentinos y americanos.

La publicación de documentos de su valioso y copioso archivo, cuyos eficaces resultados son notorios, se ha proseguido sin interrupción. Los papeles reunidos por el general Mitre para escribir su proyectada historia de Artigas, fueron editados bajo el título de «Contribución Documental para la Historia del Río de la Plata» en cinco tomos de más de 400 páginas cada uno. A esta obra siguió el «Catálogo de Planos, Vistas y Cartas Geográficas», en el que se registran alrededor de 1200 piezas, la mayor parte originales, y algunas descono-

cidas y de particular mérito, como las que pertenecen a la colección cartográfica de la Guerra del Paraguay. Y por último se inició la edición de los «Documentos del Archivo de Belgrano», habiéndose publicado en el curso del año los tomos primero y segundo reproduciéndose en este último a plana y renglón el Correo de Comercio, periódico dirigido por el general Belgrano.

Fué organizado el material para proseguir la impresión del Archivo de Belgrano y comenzar la de los documentos coloniales.

La sección biblioteca ha sido enriquecida con más de 500 obras, compradas unas y ofrecidas por particulares e instituciones otras.

Se procedió a una nueva organización de la misma para mejor presentación, cuidado y consulta de los libros. Una vez terminado este trabajo corresponderá hacer un nuevo catálogo, a fin de completar y corregir las deficiencias notadas en el actual.

Haré notar la conveniencia de mencionar en el renglón de gastos que el presupuesto asigna al Museo para publicaciones y encuadernación de libros, la compra de obras, pues como es indispensable adquirir las obras fundamentales que puedan faltar en su biblioteca y las nuevas publicaciones importantes que en lo sucesivo vayan apareciendo—si se quiere satisfacer las justas exigencias de los estudiosos—,podría surgir algún inconveniente al efectuar las rendiciones de cuentas en que se incluyeran los comprobantes correspondientes a las referidas compras, puesto que en la partida mencionada no se destinan fondos para ese objeto.

Como podrá notarse en las planillas adjuntas, el número de lectores ha superado al del año anterior, primando el elemento universitario como consecuencia de los nuevos métodos de investigación histórica adoptados por los profesores de las distintas facultades de esta Capital y de La Plata.

En cuanto a la sección Museo no ha experimentado cambios de importancia. Organizada definitivamente y satisfaciendo los propósitos que persigue, se ha limitado la misión de esta dirección a conservar las reliquias expuestas y a gestionar la donación de las escasas que aún están en poder de particulares. A la brevedad posible se ofrecerá un catálogo ilustrado de esta sección.

El número de visitantes ha sobrepasado al de todos los años anteriores, a excepción de 1910, que por

la solemnidad de la fecha que se celebraba pasaron por las distintas dependencias de este Museo más de 8000 personas. Las escuelas han concurrido también en mayor número, sobre todo en los aniversarios de hechos memorables del general Mitre, habiendo contribuído a este aumento en primer término el empeño que puso el ex-presidente del Consejo Nacional de Educación, doctor José María Ramos Mejía, interpretando sentimientos patrióticos, para difundir la acción del general Mitre popularizando la institución que a su memoria creó la veneración de sus conciudadanos.

Saludo a V. E. con mi mayor consideración

Luis Mitre
Director

MUSEO

AÑOS	VISITANTES		Objetos adquiridos	Objetos donados
	N.º de personas	N.º de escuelas		
1909	1,500	—	16	42
1910	8,000	10	10	23
1911	2,500	11	18	8
1912	2,200	15	9	17
1913	2,689	21	11	21

PUBLICACIONES

AÑO	Obras	Ejemplares editados	Ejemplares distribuidos
1913	Contribución documental ...	300	200
	Catálogo de mapas.... ...	100	62
	Doctos. del archivo de Belgrano volúmenes 1.o y 2.o	300	15

BIBLIOTECA Y ARCHIVO

AÑOS	Obras adquiridas	Obras donadas	Obras encuadernadas	Doctos. adquiridos	Doctos. donados
1909	—	—	2,000	—	15
1910	53	100	2,100		
1911	—	400	2,450		
1912	100	100	2,130		
1913	209	100	1,000	80	25

SALA DE LECTURA

AÑOS	Lectores	Obras consultadas	Doctos. consultados
1909	800	1,115	162
1910	1 243	1,853	118
1911	1,292	2,215	135
1912	1,164	1,987	300
1913	1 457	2,531	849

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL

Buenos Aires, Mayo 8 de 1914.

Al Excmo. Sr. Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. D. Tomás R. Cullen

Excmo. Sr. Ministro:

Cumpliendo con las disposiciones vigentes, tengo el honor de elevar a la consideración de V. E. el informe referente a la marcha del Museo Nacional de Historia Natural, en el año próximo pasado de 1913, por el que se impondrá el Sr. Ministro de los progresos que ha realizado el Establecimiento a mi cargo durante ese tiempo..

Dios guarde a V. E. muchos años.

Angel Gallardo.

La actividad del Museo Nacional durante el año 1913 acusa un franco progreso sobre el año anterior. Como podrá verse más adelante, se han realizado un mayor número de excursiones que han enriquecido las colecciones con unos 15,000 objetos, de las cuales algunos son del mayor interés, como la bola encontrada en Miramar, que viene a constituir un nuevo e importante elemento de juicio que será necesario tener en cuenta en el trascendental problema de la antigüedad del hombre en esta parte de América, así como en la cuestión de la antigüedad de sus formaciones geológicas en relación con las de otras partes del mundo. Este hallazgo, así como otros de gran interés, han sido el resultado de investigaciones realizadas en colaboración con el Museo de La Plata, hecho digno también de señalarse, pues es la primera vez que los dos museos nacionales argentinos trabajan conjuntamente con gran provecho para ellos y para la ciencia en general. Estas investigacio-

nes en común se continuarán en el presente año, de acuerdo con un convenio que se ha celebrado entre las direcciones de ambos museos.

Es digno también de mencionarse la organización de las colecciones botánicas que eran sumamente escasas y que ahora con el nombramiento del señor Ingeniero Agrónomo L. Hauman Merck van en camino de enriquecerse y de constituir una sección interesante del Museo.

EDIFICIO

El antiguo y angustioso problema de la construcción de un edificio definitivo para el Museo, se encuentra en vías de una pronta y feliz solución.

Por decreto del 12 de septiembre, fueron aprobados los planos y el proyecto presentado por la dirección general de arquitectura y se sacó a licitación la construcción del edificio. Esta primera licitación fracasó por la resistencia de los proponentes a aceptar ciertas condiciones de la misma, pero la segunda realizada en el corriente año ha tenido muy buen éxito y de un día para otro se aprobará alguna de las propuestas, lo que permitirá comenzar en seguida las obras.

Mientras tanto, y como la permanencia en el actual local va siendo cada día más incómoda por la falta absoluta de espacio, situación agravada aún por la necesidad de desocupar la esquina de Perú y Alsina para permitir el paso de la diagonal sur, el Ministerio de J. e I. P., por resolución de fecha 28 de agosto puso a disposicion del Museo las casas situadas en la calle Lima 316-322 y Moreno 1090-1100, las que una vez desalojadas han sido convenientemente refaccionadas para trasladar a ellas las colecciones entomológicas y botánicas, que ya se encuentran allí instaladas en muebles nuevos adquiridos con los fondos del presupuesto de 1913 que por acuerdo de Ministros de fecha 18 de diciembre ppdo. fué autorizada esta dirección a invertir durante el corriente año.

La Biblioteca será en breve trasladada al salón bajo del local de la calle Lima, cuyas refacciones se terminan en estos momentos.

Han llegado ya al país y se encuentran depositadas hasta tanto se habilite el salón, las estanterías metálicas para la biblioteca contratadas en la casa Grüneberger Werke, Lda., con fecha noviembre 17 de 1913.

Esta ampliación del local prestará grandes servicios mientras no se pueda habilitar el edificio definitivo, cuya construcción requerirá varios años y permitirá continuar el desarrollo del Museo con menos incomodidad que hasta ahora.

El H. Congreso sancionó el año pasado la ley 9080 declarando propiedad nacional las ruinas y yacimientos arqueológicos y paleontológicos.

Esta ley, muy conveniente para el fomento de nuestros museos, debe ser reglamentada para establecer normas fijas para la concesión de permisos de exploración y para la exportación de objetos duplicados.

En la nota de junio 30, me permitía insinuar las bases generales de dicha reglamentación cuya necesidad se ha hecho ya sentir en la práctica.

El Museo Nacional concurrió a la Exposición de Gante en la cual ha sido premiado con gran premio y con medalla de oro por la colección de sus Anales.

MOBILIARIO

En el año próximo pasado, el aumento del mobiliario ha sido el siguiente:

En el taller de carpintería del Museo se construyeron:

Un armario de cedro para minerales.

Un » » » con cajones para las colecciones de moluscos fósiles.

Una mesa para el gabinete de Botánica.

107 cajas para la colección de minerales.

6 cajones para expediciones.

85 pedestales de distinto tamaño y forma para fósiles, esqueletos y preparaciones de taxidermia.

Se adquirieron:

Un fichero de acero con cuatro cajones.

Un armario de dos cuerpos para la biblioteca.

Un ventilador oscilante para el despacho del Director.

Una lámpara eléctrica para escritorio.

Un lavatorio de hierro.

INSTRUMENTOS Y ÚTILES PARA EL GABINETE DE ZOOLOGÍA Y PARA LOS LABORATORIOS

Se adquirieron:

Un microscopio de Zeiss con sus relativos accesorios.

Una lente con pedestal y con brazo plegadizo.

Dos máquinas fotográficas marca Kodak.

Un estuche con cinta métrica para agrimensor.

Varios bisturis y pinzas para disección.

Un motor eléctrico pequeño.

COLECCIONES

También, en el año transcurrido el material ingresado por compra, dádiva o traído de las excursiones que se han llevado a cabo, ha sido de importancia y especialmente las secciones de zoología, anatomía comparada, paleontología y arqueología se han enriquecido con nuevas y valiosas piezas.

Zoología y Anatomía comparada.—En esta sección han ingresado numerosas piezas, tanto por dádiva como por compra. Como de costumbre, merecen especial mención las que nos remitió la Dirección del Jardín Zoológico, consistiendo en pieles y en esqueletos de animales que murieron en ese Establecimiento.

Entre las piezas de más valor que han ingresado, citaré particularmente las siguientes:

Un esqueleto de antílope sable: *Oryx leucoryx* (Pallas).

Un cráneo completo de cachalote.

Una zebra (piel y esqueleto).

Dos peces luna: *Mola mola* Linn.

Siete pieles y siete esqueletos de lobos marinos, entre los cuales varios de la especie llamada «elefante de mar»: *Mirounga leonina patagonica* Gray. Tres tatus carreta: *Priodontes giganles* (E. Geoffr.)

Dos grandes cráneos de elefante de mar: *Mironga leonina patagonica* Gray.

Una piel y el cráneo de una foca de Weddell: *Ognorhimus (Leptonychotes) Leddelli* (Lesson).

Una leona de Africa (piel v esqueleto).

Varias colecciones de aves, las que comprenden

un total de 800 ejemplares, casi todos procedentes de diferentes puntos de la República Argentina.

Una colección de 38 ofidios procedente del Territorio de Misiones.

Los trabajos más importantes hechos en los laboratorios de esta sección consistieron en el montaje de varios esqueletos y en trabajos de taxidermia.

Daré la lista de las preparaciones más importantes:

Un esqueleto de guanaco.
» » » mono Drill.
» » » oso polar.
» » » tatú carreta: *Priodontes giganteus* (E. Geoffr).

Varios esqueletos de aves y de pequeños mamíferos.

Se embalsamaron:

Un águila de Africa: *Helotarsus ecaudatus* Gray.
Un oso polar.
Dos peces luna: *Mola mola* Linn.
Varias aves y mamíferos pequeños.

Con motivo de la falta absoluta de espacio en las vitrinas, no se hicieron otros trabajos de taxidermia, pero en cambio se prepararon numerosas pieles y numerosos esqueletos, todos los cuales se conservan en cajones para ser armados cuando haya suficiente espacio para exhibirlos.

Las numerosas colecciones de batracios, ofidios y saurios que no estaban en exhibición han sido completamente organizadas, clasificándose gran parte de los ejemplares, y los duplicados de las distintas especies han sido separados en los respectivos frascos.

Las colecciones ornitológicas para el estudio han sido también ordenadas sistemáticamente en cajas vidrieras.

En el laboratorio de entomología se han ordenado en cajas las colecciones de insectos que han ingresado.

Botánica.—Durante el año transcurrido ingresaron en esta sección dos colecciones de plantas que comprenden 528 ejemplares colectados en las partes noroeste y nordeste del territorio argentino por el Sr. Francisco M. Rodríguez.

Paleontología.—En esta sección ingresaron numerosas piezas, las más importantes de las cuales son las siguientes:

Cráneo, mandíbula y gran parte del esqueleto de *Typotherium cristatum* Serres, procedente de la formación pampeana de General Alvarado, provincia de Buenos Aires, regalado al Museo por el Sr. C. Otamendi.

Un cráneo de *Mylodon*, del pampeano lacustre de Quequén Grande, provincia de Buenos Aires, donado por el Sr. Luis Lamarca.

Cráneo, fémur, cúbito y húmero con varios otros restos de una nueva especie de *Megatherium* encontrado en las escavaciones efectuadas en Palermo para las obras de salubridad y donado al Museo por el Sr. Carlos Simms.

De las varias excursiones que se han llevado a cabo durante el año, ingresaron también valiosas piezas, entre las cuales citaré un tubo caudal de *Sclerocalyptus* procedente de la formación pampeana de Los Olivos, provincia de Buenos Aires, traído por el Sr. Serviliano Romero; varios restos de cuatro esqueletos humanos fósiles procedentes del pampeano del Arroyo Chocorí, provincia de Buenos Aires; y otro subfósil procedente de un túmulo cerca del Arroyo Malacara, provincia de Buenos Aires, y traídos por el Sr. Carlos Ameghino.

En fin, por canje han ingresado diez moldes de cráneos de mamíferos típicos del terciario y cuaternario de Italia, enviados del Museo de Génova por el Dr. Cayetano Rovereto.

Los trabajos hechos en el laboratorio de esta sección, consistieron en el montaje de varias piezas fósiles y en la restauración de las que se trajeron de las excursiones.

Además, se hicieron 88 moldes, especialmente de fósiles, los cuales son destinados a ser enviados en canje a otros museos, conservándose uno solo para el Establecimiento.

Del gabinete de fotografía anexo al laboratorio de esta misma sección, se han sacado numerosas copias de fósiles para ser reproducidas en las láminas del tomo XXIV de los «Anales» del Museo.

La colección de moluscos fósiles ha sido completamente ordenada en armarios con cajones y se ha empezado el catálogo por medio de fichas.

Geología y Mineralogía.—Con excepción de algunas muestras de rocas, no ha habido ingresos de importancia en esta sección.

Arqueología y Antropología.—El material ingresado en esta sección durante el año transcurrido, ha sido importante, especialmente por el valor científico de algunas piezas. Merecen particular mención dos grandes colecciones de objetos de piedra trabajada que pertenecen a la antigua industria de la piedra hendida, procedentes respectivamente de la región comprendida entre el arroyo Chapalmalán y arroyo Malacara y del piso chapalmalense de la formación araucana de Miramar, al sur de la provincia de Buenos Aires, traídas de las excursiones llevadas a cabo por el Sr. Carlos Ameghino en colaboración con el Dr. Luis M. Torres y Sr. Lorenzo Parodi.

Otro objeto interesante es una bola en diorita en forma ovoidal y perfectamente simétrica y pulida encontrada por el Sr. Lorenzo Parodi en las barrancas de Miramar. Esta bola proviene del piso chapalmalense, de la formación araucana, y pertenece probablemente al Mioceno superior, en cuyo caso sería el objeto de industria más antiguo de todo el mundo. La fauna de estos estratos es absolutamente extinguida.

Por último, recordaré también una hacha en cuarcita, encontrada cerca de la ciudad de Buenos Aires y coleccionada por el Sr. Juan Merani.

Numismática.—Ingresaron en esta sección varias pequeñas colecciones de monedas de plata y de cobre y algunas medallas.

Sigue a continuación la lista nominal de los donadores y de los objetos regalados.

ZOOLOGÍA Y ANATOMÍA COMPARADA

Alsina Felipe; Buenos Aires.—Un lepidóptero.

Ambrosetti Juan B.; Buenos Aires.—Una piel de Lampalagua: *Eunectes murinus* (L.); una piel de Tatú carreta: *Priodontes giganteus* (E. Geoffr.); 6 aves; una piel de Lutra de Magallanes.

Basterra V.; Misiones.—170 himenópteros.

Bonetti Américo; Buenos Aires.—5 dípteros: 2 himenópteros; un lepidóptero; 3 larvas de lepidópteros.

Bowman J. Gordon; Buenos Aires.—2 coleópteros.

Bruce Jhon; Buenos Aires.—Un ternero monstruoso.

Colegio de la Inmaculada Concepción; Santa Fe.—Dos aves: *Porzana spiloptera* Durnf. y *Porzana flaviventer* (Bodd).

Copello Andrés; Buenos Aires.- 86 himenópteros; 12 dípteros; *Chrysomyias macellaria* (F.) E. Lynch Arrib.: 52 coleópteros; 9 ortópteros; 1 neuróptero; 3 larvas de lepidópteros; 1 larva de coleóptero; 5 hemípteros; 4 miriópodos; 36 arácnidos.

De Carles Enrique; Buenos Aires.—Un lepidóptero: *Pseudosarbia phoenicicola* Berg.

Defensa Agrícola (Oficina de la); Buenos Aires.—200 himenópteros.

Dabbene Roberto; Buenos Aires—2 aves: *Chaetocercus Burmeisteri* Scl.

Doello Jurado Martín, Buenos Aires.—3 aves: *Jacana jacana* (Linn.); *Pipra rubricapilla* Temm.; *Knipolegus aterrimus Hudsoni* (Scl.); un molusco (*Mycetopus*); dos vermes (Planarias); 108 himenópteros; 3 dípteros; 54 coleópteros; 4 larvas id; 5 miriópodos; 23 arácnidos.

Faggiotto Vicente; Buenos Aires.—4 coleópteros.

Gallardo Angel; Buenos Aires,- -4 coleópteros; 651 himenópteros.

Gallardo, Beatriz y Guillermo; Buenos Aires.—41 ortópteros; 93 coleópteros; 526 himenópteros; 472 hemípteros 2 dípteros; 2 larvas de lepidópteros; 6 larvas de hemípteros; 6 miriópodos; 1 verme; 3 saurios: *Anops Kingi* Bell.

Gemignani Emilio; Buenos Aires.—7 neurópteros; 8 ortópteros; 43 dípteros; 25 coleópteros; 152 himenópteros; 4 miriópodos; 10 arácnidos; una oruga de lepidóptero; un crustáceo.

Grancelli Federico; Buenos Aires.—Un lepidóptero.

Hauman Merck Luciano; Buenos Aires.—75 himenópteros.

Holmberg Eduardo L.; Buenos Aires.—Un himenóptero: *Alta lobicornis* Em.; 3 roedores.

Lahille Fernando; Buenos Aires.—Un pez: *Symptergia Bonapartei* M. H.; un esqueleto de pez.

Lazarte J.; Santa Fe.—26 himenópteros.

Leiva Ezequiel; Posadas, Misiones.—Un ave: *Gi sella Jheringi* Sharpe.

Marcó del Pont José; Buenos Aires.—2 himenópteros.

Marelli Carlos; La Plata.—6 himenópteros.

Merani Juan; Buenos Aires.—Un saurio (*Amphisbaena*).

Migoya García Julio; Buenos Aires.—3 roedores; un ave: *Paroaria cucullata* (Lath.)

Ministerio de Agricultura.—96 nidos de aves; 45 aves.

Municipalidad de la Capital (Dirección del Jardín Zoológico).—Un esqueleto de antílope sable: *Oryx leucoryx* (Pallas); 2 monos de Asia (piel y esqueleto); un antílope pequeño; una zebra (piel y esqueleto); un ciervo; un ave: *Helotarsus ecaudatus* Gray; un esqueleto de Gnú: *Connochoetes gnu* Zimm.; un tatú-carreta: *Priodontes giganteus* (E. Geoffr); una leona africana adulta (piel y esqueleto); un lagarto: *Tupinambis teguixin* (L.); un esqueleto de ave: *Acryllium vulturinum* (Hardw).

Murchia Leopoldo; Buenos Aires;—246 himenópteros.

Nágera José J.; Buenos Aires.—102 himenópteros; 1 ortóptero; 2 miriópodos; 1 ave: *Phalacrocorax albiventer* (Less.) 2 saurios: *Saccodeira pectinata* (D. B.).

Pendola Agustín J.; Buenos Aires.—2 hemípteros; 2 lepidópteros; 1 ortóptero; 2 coleópteros.

Pendola Juan; Buenos Aires.—Un neuróptero.

Pescadora Argentina (Sociedad La); Buenos Aires. —Un cráneo de cachalote.

Porter Carlos; Santiago de Chile.—2 aves: *Cerchneis sparverius cinnamominus* (Sw.) *Thalurania fanny* (Delatt.), et Bourc.); 12 saurios; 2 ofidios; 6 batracios; 3 larvas id.; 26 coleópteros.

Pouysségur Hipólito; Buenos Aires.—7 nidos de aves; 1 ofidio; 2 coleópteros.

Pozzi Antonio; Buenos Aires.—Un ave: *Machetornis rixosa* (Vieill.); 2 ofidios: *Lystrophis semicinctus* (D. B.).

Pozzi Aurelio; Buenos Aires,—Un ortóptero; un coleóptero; un lepidóptero.

Pozzi Santiago; Buenos Aires.—Dos peces.

Pranno Fernando; Buenos Aires.—Un coleóptero.

Pranno Héctor; Buenos Aires.—Un ortóptero; un hemíptero.

Radice Angel; Buenos Aires.—Un ofidio; un saurio; 10 conquilios; 11 huevos de aves; 9 coleópteros; 100 himenópteros; 18 hemípteros; 1 díptero.

Reed Carlos; Mendoza.—10 aves.

Rodríguez Demetrio; Buenos Aires.—Dos aves: *Oreotrochilus estellae* (Orb. et Lafr).

Romero Serviliano; Buenos Aires.—Un coleóptero; un himenóptero: *Evania appendigaster.* (L.).

Rovereto Cayetano; Génova.—159 himenópteros; 7 neurópteros; 6 coleópteros; 2 ortópteros; 1 larva de lepidóptero; un arácnido.

Sconcia Domingo; Buenos Aires.—Dos hemípteros.

Sérié Juan; Buenos Aires.—Dos aves: *Coturnix coturnix* (L.)

Sérié Pedro; Buenos Aires.—Un hemíptero; un ave: *Fulica leucoptera* Vieill.

Sinagra José; Mar del Plata.—Dos peces: *Mola mola* (L.)

Urrutti Pedro; Buenos Aires.—238 himenópteros; 9 neurópteros; 1 hemíptero.

Valentini A.; Mar del Plata.—Dos hemípteros: *Belostoma annulipes* H. S.

Zotta Angel; Buenos Aires.—127 himenópteros; un coleóptero; un hemíptero.

PALEONTOLOGÍA Y GEOLOGÍA

Ambrosetti Juan B.; Buenos Aires.—Un trozo de maxilar con molares de *Trachytypotherium*, procedente de la formación araucana de El Luché, Pampa Central; varias muestras de carbón y moluscos fósiles procedentes de Mina Loreto (terciario de Magallanes).

Dirección de obras del Puerto de la Capital.—Un cráneo fósil de cetáceo.

Gallardo Angel; Buenos Aires.—Dos muestras de cuarcita con impresiones de braquiópodos, procedentes del paleozoico de la provincia de Buenos Aires.

Lamarca Luis; Buenos Aires.—Un cráneo de *Mylodon* procedente del pampeano lacustre de Quequén Grande, provincia de Buenos Aires.

Otamendi Diego; Buenos Aires.—Cráneo, mandíbula y gran parte del esqueleto de *Typotherium cristatum* Serres, procedente de la formación pampeana de General Alvarado, provincia de Buenos Aires.

Ramallo Carlos; Buenos Aires.—Un trozo de mandíbula con un molar de *Mastodon* procedente de la formación pampeana de la provincia de Jujuy.

Rocha Dardo; Buenos Aires.—Restos de una mandíbula y dientes de *Trachytypotherium* y *Pachyrucho*, procedentes de la formación araucana de la Pampa Central.

Simms Carlos; Buenos Aires.—Cráneo, húmero, cúbito, fémur y otros restos de una nueva especie de *Megatherium*, procedente del pampeano inferior de los alrededores de la Capital.

Watzlawick Hugo; Buenos Aires.—Un molar y va-

rios restos de *Lestodon*, procedente de la formación pampeana del río Pilcomayo.

NUMISMÁTICA

Bonavita José; Buenos Aires.—Una medalla de cobre «Banco Pupular Argentino—XXV aniversario, Buenos Aires».

Doello Jurado Martín; Buenos Aires.—Una medalla de cobre conmemorativa de la «Primera Asamblea de Profesores de Segunda Enseñanza. Córdoba».

Gallardo Angel; Buenos Aires.—Una medalla de metal blanco conmemorativa del VIII Congreso Científico General Chileno, 1913.

Junta de Hist. y Numismática; Buenos Aires.--Una medalla de metal blanco «A la Asamblea General Constituyente en su Centenario. Buenos Aires»; una id. de cobre, facsímile del peso fuerte de 1813.

Pendola Agustín J.; Buenos Aires.—Una medalla de cobre «Suscripción patriótica, Entre Ríos, 1898».

Pozzi Aurelio; Buenos Aires.—Una medalla metal blanco «Estudiantes secundarios, Universidad Nacional. La Plata».

El cuadro a continuación, indica la categoría de los objetos ingresados y su procedencia por donación, compra, canje y excursión.

CATEGORÍA DE LOS OBJETOS	Dádivas	Compra	Canje	Excursión	TOTAL
Arácnidos	32	—	—	32	64
Arqueología y Antrop. (objs. de)	—	—	10	4502	4512
Aves	60	622	1	125	808
Batracios	6	27	—	40	73
Biología	31	—	—	3	34
Botánica	—	528	—	—	528
Cocodrílidos	—	4	—	—	4
Crustáceos	—	2	—	25	27
Embriología (objetos de)	1	1	—	—	2
Equinodermos	—	20	—	20	40
Espongiarios	—	10	—	—	10
Huevos de aves	11	840	—	12	863
Insectos	3225	3000	—	561	6786
Mamíferos	14	30	4	18	66
Mineralogía y Geol. (objetos de)	22	—	—	—	22
Miriópodos	28	—	—	4	32
Moluscos	11	102	—	8	121
Nidos de aves	103	40	—	3	146
Numismática (piezas de)	7	83	—	—	90
Ofidios	7	109	—	7	123
Osteología (piezas de)	12	10	1	10	33
Paleontología (objetos de)	122	—	13	299	434
Pantópodos	—	20	—	—	20
Peces	6	14	—	13	33
Pólipos	—	25	—	3	28
Saurios	21	27	—	21	69
Teratología (objetos de)	1	1	—	—	2
Vermes	—	—	—	6	6
Total	3720	5515	29	5712	14976

CANJES

El movimiento de canje durante el año próximo pasado ha sido el siguiente:

Zoología.—Del señor Héctor Ambrosetti, Buenos Aires, se ha recibido: Una comadreja con su cría; un ave: *Lorius domicella* L.

Paleontología.—Del Dr. Eduardo Boscá, Valencia, el molde del tubo caudal de un *Sclerocalyptus*; íd. de un molar de *Mastodon*; íd. de un molar de *Onohippidium*.

Del Dr. Cayetano Rovereto, Génova; diez moldes de cráneos de mamíferos típicos del terciario y cuaternario de Italia.

Los objetos ofrecidos en canje por el Museo son más o menos equivalentes en número y valor a los recibidos.

BIBLIOTECA

El aumento de la biblioteca del Museo durante el año transcurrido, se halla expresada en el siguiente cuadro:

	Compra	Canje	Dávila	Publicaciones del Museo	TOTAL
Libros					
Folletos	42	40	163	14	—
Volúmenes	162	65	77	1	
Revistas					
Folletos	—	43	—	—	
Volúmenes	138	463	—	—	
Folletos	42	83	163	14	302
Volúmenes	300	528	77	1	906
Total					1208

El número total de ejemplares que han ingresado alcanzan al numero de 1208, de los cuales 302 folletos.

Los «Anales» del Museo se han enviado a todas las instituciones científicas con las cuales se tienen canje y también a algunas bibliotecas y escuelas que los han solicitado.

A la oficina de canje se han entregado en N.° de 150 ejemplares el volumen XXIV.

Adjunto a continuación la lista de impresos con la nómina de los donadores:

DONADORES	Vols.	Foll.	Total
Alexander C. Washington	—	1	1
Amaral J. de: Curitiba (Brasil)	—	1	1
Arentz J. Kristiana	—	1	1
Beauverd G. Genéve	—	1	1
Besson P. Buenos Aires	—	1	1
Bibliotheque Américaine. París	—	6	6
Bingham H. New Haven	—	2	2
Bollman C. H. New Haven	—	1	1
Bonnensen E. P. Boggild O. B. y Rayn J. B. Copenhague	1	—	1
Bonman J. New Haven	—	1	1
Branner J. C. Standford	—	1	1
Bravo C. La Paz (Bolivia)	1	—	1
Bruce W. S. Londres	—	1	1
Bryce J. Londres	1	—	1
Caraffa P. J. La Plata	1	—	1
Comisión Cong. P. Amér. Buenos Aires	1	2	3
Condomí Alcorta Dr. A. La Plata	1	—	1
Conkin S.	—	1	1
Créqui Montfort G. et Rivet P. París	—	2	2
Curt Hosséus C. Leipzig	3	5	8
Dillenius J. A. Buenos Aires	1	—	1
Doello Jurado M. Buenos Aires	1	—	1
Drushell W. A. New Haven	—	1	1
Felippone F. Montevideo	1	1	2
Foot H. W. y Buell W. X. New Haven	—	1	1
Ford W. C. y Bradley W. M. New Haven	—	1	1
Fuenzalida A. Santiago de Chile	1	—	1
Al frente	13	31	47

DONADORES	Vols.	Fol.	Total
Del frente	13	34	47
Gallardo Dr. A. Buenos Aires	15	39	54
Giglioli H. E. Florencia	—	1	1
Grant Mac Curly G. New Haven	—	6	6
Guérin Gauvet J. París	—	1	1
Hassler E.	—	1	1
Hauman Merk L. Buenos Aires	—	1	1
Hicken Dr. C. M. Buenos Aires	—	1	1
Holmberg Dr. E. L. Buenos Aires	—	2	2
Huber Dr. J. Belem (Brasil)	1	—	1
Jamieson G. S. New Haven	—	1	1
Jamieson G. S. y Binghan H. New Haven	—	1	1
Janet Ch. Limoges	1	2	3
Joyce T. A. Londres	1	—	1
Kerz F. Stuttgart	1	—	1
Lahille Dr. F. Bs. Aires	—	2	2
Lantero Dr. A. La Plata	—	1	1
Lara B. J. Mendoza	1	—	1
Lavol P. A. Santiago de Chile	—	1	1
Lignier O. París	—	6	6
Lignier O. y Lortet M. Caen	—	1	1
Lix Klett Río de Janeiro	19	15	34
Lortet M. Caen	—	1	1
Loth E. Stuttgart	1	—	1
Lou A. P. Ottawa	1	—	1
Maiden J. H. Sydney	1	1	2
Marelli C. A. La Plata	—	2	2
Matta, Dr. A. A. da S. Paulo	—	2	2
Meeck C. J. Londres	—	1	1
A la vuelta	55	123	178

DONADORES	Vols.	Fol	Total
De la vuelta	55	123	178
Ministerio de Obras Públ. Nac	1	—	1
Ministerio Obras Públ. prov. Bs. Aises	1	—	1
Moore C. B. Philadelphia	1	—	1
Museo Mitre. Buenos Aires	2	—	2
Onelli C. Buenos Aires	1	—	1
Outes F. F. Buenos Aires	2	2	4
Parks W. A. Ottawa	1	—	1
Pearl R. Oroño (Maine)	1	7	8
Pendola A. J. Buenos Aires	1	—	1
Pentimalli Dr. P. y Quercia N. Yena	—	3	3
Porter C. E Santiago de Chile	—	1	1
Posnansky A. Berlin	1	—	1
Ripley W. Z. Boston	1	—	1
Rivet Dr. P. Paris	—	2	2
Robertson J. S.	1	—	1
Rock J. F. Honollun	—	1	1
Rodríguez L. A. México	1	—	1
Rovereto G. Génova	—	1	1
Rutot A. Namur	1	—	1
chuckert H. New Haven	—	1	1
re J. Upsala	1	—	1
Shufeldt R. M. Londres		1	1
Silvestri Dr. F. Portici	—	2	2
Sinclair W. J. Princeton	—	1	1
Sociedad Physis Buenos Aires	—	1	1
Stevens N. E. New Haven	—	1	1
uckert T. Genéve	—	1	1
Teppner W. Gratz	—	2	2
Al frente	72	150	222

DONADORES	Vols.	Foll.	Total
Del frente	72	150	222
Viezeck H. E. Washington	1	—	1
Ward H. L. New Haven	—	1	1
Wardell Stiles Ch. Washington	—	3	3
Williams E. H.	—	1	1
Williams W. . New Haven	—	1	1
Windhausen Dr. A. Buenos Aires	—	1	1
Wisler C. New York	1	—	1
Wright G. F. Washington	—	1	1
Yale University Oxford	1	—	1
Yatsu N. Tokio	—	3	3
Total	75	161	236

PUBLICACIONES

Bréthes Juan.—Himenópteros de la América Meridional.

Cardoso Aníbal.— Nuevos comprobantes a propósito de la antigüedad del caballo en el Plata. Avec un resumé en français.

Dabbene R. y Lillo M.—Description de deux nouvelles espéces d'oiseaux de la République Argentine.

De Carles E.—Nuevas consideraciones sobre las formaciones petrolíferas de Tartagal y Aguaray (Departamento de Orán, Salta).

Gallardo A.—Notas sobre la Anatomía del aparato espiracular, laringe y hioides de los delfines, *Phocaena dioptrica* Lah. y *Lagenorhynchus Fitzroyi* (Watherh.) Flower.

Hauman Merck L.—Étude Phytogéographique de de la région du Río Negro inférieur.

» » Notes sur les Phytolaccacées argentines.

Jörgensen P.—Las Tenthredinoidea (Hym.) de la República Argentina.

Karsten R.—La religión de los indios mataco-noctenes de Bolivia.

Lahille F.—Nota sobre siete peces de las costas argentinas.

Lahille F.—Nota sobre los géneros *Heptranchias* y *Hexanchus*.

Manganaro A.—Apuntes sobre una nueva Saetilla híbrida: *Bidens platensis* Mng. n. sp.

Neiva A.—Algunos datos sobre Hemípteros Hematófagos de la América del Sur.

Pouysségur H.—Sobre un caso de fasciación en el *Pirus communis* L.

Spegazzini C.—Mycetes argentinenses.

PERSONAL

Durante el año próximo pasado han habido algunos importantes cambios y aumentos del personal efectivo del Establecimiento. El señor Carlos Ameghino fué nombrado Jefe de la nueva sección de paleontología y geología y el señor Martín Doello Jurado en su reemplazo como naturalista viajero. Para el nuevo puesto de conservador de las colecciones botánicas ha sido nombrado el Ingro. Agrmo. señor Luciano Hauman Merck.

EXCURSIONES

Las principales excursiones verificadas durante el año, han sido las siguientes: en el mes de enero el señor Carlos Ameghino, Jefe de sección de paleontología y geología hizo una excursión a Miramar, provincia de Buenos Aires, acompañado por el doctor Luis M. Torres y por el preparador, señor Emilio Gemignani.

En vista de la importancia de las observaciones realizadas y de los interesantes hallazgos que se hicieron, el señor Carlos Ameghino efectuó en los meses de marzo, abril y noviembre, tres otras excursiones a esa misma localidad, siendo acompañado en la primera por el doctor Luis M. Torres y en la última por este señor y por el naturalista viajero, señor Martín Doello Jurado.

Expedición Boman. Por decreto del 18 de diciembre se confió al señor Eric Boman una exploración científica a las provincias de La Rioja, San Luis y

San Juan, que fué organizada, reglamentada y dirigida por el Museo Nacional de Historia Natural. De los resultados de esta expedición actualmente en plena labor en el terreno, se dará cuenta oportunamente.

Excursiones de otras Instituciones en las que ha colaborado el Museo Nacional. El geólogo doctor Cayetano Rovereto, del Ministerio de Obras Públicas, realizó una excursión a la Península Valdez y regiones vecinas desde el 6 de diciembre de 1912 hasta el 3 de abril de 1913, en la que fué acompañado por los empleados del Museo Nacional, señores Antonio y Aurelio Pozzi, quienes recogieron abundantes colecciones que han sido depositadas en este Establecimiento.

El Museo Etnográfico de la Facultad de Filosofía y Letras organizó una expedición al Río Negro durante el mes de diciembre en la cual colaboró el preparador señor Antonio Pozzi, recogiendo abundantes restos antropológicos que se encuentran por ahora depositados en dicho Museo Etnográfico.

OBSERVATORIO NACIONAL ARGENTINO

Córdoba, Enero 29 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Doctor Carlos Ibarguren.

Tengo el honor de elevar a V. E. mi quinto informe anual sobre las operaciones del Observatorio Astronómico de la Nación Argentina, para el año 1913

En cuanto a progreso material y trabajo hecho. el año 1913, ha sido el más satisfactorio bajo mi administración.

Progreso ha habido en el trabajo de mejoras permanentes, vis-reflector 1 1/2 metros, cúpula nueva para el telescopio astrográfico y ensanche de las habitaciones de los astrónomos.

En el trabajo de observación, los resultados han sido mayores en número y de mayor exactitud. Como ha sido comunicado ya en una nota especial, las observaciones fundamentales con el círculo Meridiano nuevo están resultando de una exactitud inesperada.

Por medio del esfuerzo excepcional de parte de los observadores con el telescopio astrográfico, fueron obtenidas las placas necesarias para completar las 1360 para el *catálogo* en la zona asignada a Córdoba.

También han sido obtenidas unas cuantas fotografías de la Carta. Se ha adelantado mucho en el trabajo de reducción y preparación para impresión de los varios catálogos de estrellas, de la reimpresión de los mapas del Durchmusterung y del volumen del cometa Halley.

He recibido durante el año un número de felicitaciones por el trabajo que se está haciendo aquí. Cito aquellos de los Directores de los grandes observatorios de Francia y Rusia, y del Director del Observatorio

de la Plata con referencia a nuestros trabajos fundamentales con el Círculo Meridiano.

Cita de una carta del Profesor B. Baillaud, Director del gran Observatorio Nacional de París:

«Avec mes compliments pour votre activité extraordinaire,»

De una carta del Profesor Backlund, Director de los grandes Observatorios de Rusia:

«I also thank you for the respectable volume containing the observations which is a wonderful testimony of the energetic scientific work at the Córdoba Observatory,»

El volúmen a que se refiere el Dr. Backlund es el que se ha publicado recientemente. Resultados, volumen 20.

Carta del Dr. W. J. Hussey, Diciembre 26 de 1913.

«First ef all I wish to congratulate you on the excellence of the results that you are getting with the Meridian Circle and I sincerely hope that the observations may turn out as good as they seem. It will certainly be splendid if they do, for I think it may confidently be stated that no such work has yet been done. It will set a new standard in the determination of the positions from meridian circle observations; which cannot but be of the greats importance in all lines of fundamental work.»

Más abajo se da cuenta detallada del trabajo.

Edificios y terrenos

Los edificios originales son de construcción débil, sin fundamento apropiado, y el salitre ha gastado las paredes y el revoque cerca del suelo. En varias partes las paredes están muy rajadas y se están poniendo peor. He guardado estos edificios en condiciones para el uso, pero como ya he dicho en varias notas anteriores, ellos debieran ser reemplazados tan pronto como sea posible. No son eficientes y todas las reparaciones son prácticamente inútiles.

Todavía no hay una calle adoquinada al observatorio. El único camino es a través de terreno particular el cual se va gastando durante fuertes lluvias, y durante las más copiosas se pone intransitable.

Nueva cúpula para el telescopio astrográfico y ensanche de las habitaciones de los ayudantes

A causa de que los fondos provistos en el presupuesto de 1913 para estas mejoras, fueron disponibles, ya tarde no ha sido posible completar este trabajo.

Sin embargo, ya están levantadas las paredes de la cúpula; de acero en su lugar y suficientemente adelantada para poder mudar el telescopio de la vieja a principios del año entrante. Todavía falta construir la escalera, pieza de oscuro etc., la pintura y últimos arreglos.

La cúpula nueva permitirá que se hagan más y mejores observaciones que la vieja.

La habitación de seis piezas para el 1er astrónomo está casi terminada. Las demás mejoras serán terminadas tan pronto como sea posible. Este aumento de habitaciones para los observadores es de la mayor importancia. Les permite hacer casi el doble de las observaciones y más exactas que cuando viven a gran distancia. Es especialmente importante para el 1er astrónomo, el cual observa tanto en las primeras horas de la noche como antes de que amanezca, en su trabajo fundamental.

Reflector de 1 ½ metros

La cúpula de 18 metros para este telescopio fué completada por la firma de Warnes & Swasey Co. y embarcada a fines del año.

Los planos para la montura fueron completados por la misma firma y el contrato fué autorizado por V. E.

Las observaciones meteorológicas necesarias para determinar el mejor lugar en las montañas para este telescopio han sido obtenidas y se están estudiando. Será posible escoger el sitio necesario en una fecha próxima.

El gran disco de vidrio para el espejo ha sido recibido en Córdoba, también el disco de 90 c. m. para el plano que se usará para probar el gran espejo parabólico.

El taller óptico ha sido completado, así mismo las máquinas para pulir y lustrar los espejos. El taller está bien equipado para hacer cualquier tamaño de espejo desde 1 ½ metro para abajo. Las condiciones

de temperatura son excelentes. Se ha construído una máquina para rayar espejos de difracciones en los talleres del observatorio. Hay solamente dos o tres máquinas de esta clase en el mundo.

Por los ensayos preliminares, nuestra máquina parece ser de un alto grado de exactitud y capaz de rayar con gran precisión.

Con esta máquina se espera rayar sistemas de dispersión que se necesitan para espectrógrafos para usar con el gran reflector.

El plano de 90 c. m. ha sido pulido y está listo para bruñir y figurar.

Un espejo de 75 c. m. ha sido pulido esférico y está listo para figurar. Esto se usará para probar el plano de 90 c. m. y luego cuando eso esté completo se usará parabólico y montado en una montura simple para el uso, ahorrando de este modo mucho tiempo el gran reflector para trabajos más difíciles.

Telescopio astrográfico

Por la perseverancia excepcional de los observadores con este telescopio; fueron obtenidas las 739 placas restantes que se necesitaba para completar los del catálogo.

A continuación va el resultado de las placas obtenidas.

Para el Catálogo aceptadas	739
» » » rechazadas	373
Cartas	6
Varios	92
	1210

Este trabajo está a cargo de los 3.eros astrónomos, señores Winter y Symonds.

Medición de placas astrográficas

Durante el año fueron completamente medidas 55854 estrellas en 194 placas, incluyendo sus diámetros. Esto hace un total de 564 placas y 204.700 estrellas medidas a la fecha en este problema.

Las medidas fueron hechas por las señoritas H. G. Symonds, P. G. Symonds, E. C. Ogilvie, y N. Williams.

Reducción de placas astrográficas

El trabajo de reducir estas placas por medio de estrellas de comparación, cuyas posiciones han sido determinados aquí con nuestro Círculo Meridiano nuevo, fué empezado en octubre por las doctoras Glancy y Waterman.

Las investigaciones preliminares necesarias de métodos etc. también fueron hechas.

Los resultados son sumamente satisfactorios. Las posiciones derivadas de las estrellas en las fotografías se diferencian solamente 0."5 en el promedio de las posiciones obtenidas con el Círculo Meridiano. Esto incluye los errores de observación de tanto el fotográfico como el Circulo Meridiano.

Ecuatorial de 30 c. m.

Las siguientes observaciones de cometas fueron hechas durante el año con este telescopio.

Coneta	Tuttle Periódico	12	noches
»	Giacobini	25	»
»	Delavan	6	»
»	Metcalf	1	»

Las observaciones del cometa Delavan y del cometa Giacobini en siete noches fueron hechas por la Doctora Glancy.

Las demás fueron hechas por el Director.

El Círculo Meridiano nuevo de Repsold

Cuando el 1er. Astrónomo Zimmer se unió al personal del Observatorio a principios del año, empezó inmediatamente el trabajo de preparar el instrumento para la observaciones fundamentales de las estrellas. Tales observaciones son muy necesitadas en el hemisferio Sud. Tales posiciones de estrellas forman el verdadero fundamento para nuestras investigaciones de la estructura del universo, estrellar y del sistema solar y han sido hechas por unos dos siglos, siempre aumentando su exactitud.

Observaciones del programa regular para este trabajo fundamental fueron empezadas en agosto.

Sin embargo, no fué hasta noviembre que las tuvimos número suficiente para mostrar su verdadera exactitud y las hicimos reducir. Eran de tal excelencia que sentí que era mi deber informar el asunto en seguida a V. E. con la proposición de que si pudiera ser provisto otro observador, sería de gran ventaja en este trabajo.

Estas observaciones son más exactas que cualquier de las otras que han sido hechas y se están procurando en cualquier parte, y es de gran obligación hacer tantas como sea posible por unos años.

Hasta fin de año han sido hechas unas 400 observaciones fundamentales.

Se estableció una marca meridiana temporánea en el lado norte del río, al través de la parte oeste de la ciudad de Córdoba, a tres kilómetros de distancia. A causa del tufo que había por encima la ciudad particularmente de mañana se hizo a menudo invisible. Después se probó poniendo una marca hacia el sud a una distancia de 130 metros. Esto parece ser suficientemente estable.

El Señor Mardoqueo F. Galindez ha tenido la bondad de permitir que quede el poste en su terreno todo el tiempo que necesitemos.

Estrellas de Comparación para placas astrográficas

El sistema de observar ha sido algo cambiado; así que los dos observadores ahora obtienen casi doble de las observaciones de antes.

Durante el año fueron hechas las siguientes:

Estrellas fundamentales	728
» de zona	2939

Ellas fueron hechas por el segundo Astrónomo Hawkins asistido por el Señor Guérin.

El Círculo Meridiano viejo

Hasta marzo este instrumento fué usado en las observaciones de la zona, continuando el trabajo empezado en 1912.

Durante este período fueron hechas las siguientes determinaciones:

Estrellas fundamentales	142
» de la zona	469

En marzo se decidió continuar este trabajo zona, por lo pronto por ser en parte un duplicado de trabajo ya hecho—aunque más exacto, y empezar los preparativos de un catálogo de las posiciones y brillantez de todas las estrellas de 9.5 magnitud y más brillantes dentro de 8° del polo sud—casi 2000 en número. Este semejante catálogo es de mucha necesidad y llenará un propósito doble—para llenar este lugar en nuestros catálogos Durchmusterung y también en nuestra serie de catálogos de zona de posiciones exactas.

Los ejes del Círculo Meridiano se habían gastado considerablemente en los 40 años de uso del instrumento.

En noviembre el instrumento fué desmontado y los ejes pulidos en nuestro taller en menos de una semana. Desde que el instrumento fué remontado las observaciones hechas para probar la exactitud de los ejes indica que son excelentes.

El trabajo de determinar las posiciones de las estrellas en esta zona polar serán empezadas tan pronto como sea posible.

El trabajo de determinar las magnitudes fué empezado en mayo y hasta fin de año fueron hechas 2310 observaciones.

Este trabajo ha sido hecho por el 3er. Astrónomo Chaudet y Foto. computador Esteban.

PUBLICACIONES

Mapas del Durchmusterung zona,—22° a 42°.

Los mapas restantes en esta zona fueron completados durante el año. Parte de ellos fueron distribuídos y los demás serán distribuídos a principios de 1914.

Mapas del Druchmusterung zona—42° a 62°.

Las observaciones para esta zona están casi completas y se espera empezar el grabado de los mapas durante el año entrante.

Resultados volumen 21.— Catálogo del D. M.—52° 62°

El manuscrito para los tres primeros grados de este catálogo han sido corregidas. Las demás zonas del catálogo están casi terminadas.

Se espera mandar el manuscrito para esta parte antes que la necesite el impresor.

Resultados del volumen 22, catálogo de 15975 estrellas entre 22° y 27°

El trabajo de impresión de este catálogo está progresando y estará completo y distribuído en 1914.

Resultados del volumen 23, catálogo 15200 estrellas entre 27° y 32°

El manuscrito para este catálogo fué mandado al impresor en diciembre de 1913.

Resultados del volumen 24, catálogo de estrellas entre 32° y 37°

El manuscrito para este catálogo está muy adelantado y estará terminado fácilmente en 1914.

Resultado del volumen 25. Cometa Halley.

La última de las ilustraciones para este volumen se está haciendo. Estarán todas completas a principios de 1914.

Las posiciones del cometa en las fotografías han sido medidas y se están reduciendo. Todavía falta determinar la brillantez del cometa en las fotografías para completar el material para el volumen.

Se espera tenerlo terminado y mandarlo a la imprenta en 1914.

Efemérides para 1914.

Fueron ya preparadas y distribuídas.

La demanda para esta publicación ha aumentado, por lo consiguiente se imprimió una edición mayor que la anterior.

Biblioteca

La biblioteca ha sido enriquecida durante el año con el recibo de todas las colecciones menos una provista por el Ministerio al fin del año pasado. La colección restante será recibida dentro de poco.

Los periódicos, como de costumbre, fueron recibidos, lo mismo que muchas publicaciones de observatorios e instituciones.

La señal de tiempo fué mandado diariamente, exceptuando los domingos y días de fiestas. Se hicieron esfuerzos para interesar el Departamento de Telégrafos en distribuir nuestras señales más extensamente y con más exactitud, pero ha sido sin éxito.

La señales especiales de tiempo fueron mandadas para longitud y otras determinaciones a varias partidas durante el año.

Con el consentimiento de V. E. se hicieron ofertas de asistencia a la provincia de Córdoba en sus planes de determinar la latitud y longitud de un número de puntos en la provincia.

El foto-computador Schloms renunció en diciembre para aceptar un puesto más lucrativo. Fué reemplazado ascendiendo al señor Lind y nombrando al señor Bas.

De acuerdo con las instrucciones de V. E. se están haciendo pasos para aceptar para el gobierno argentino, los edificios en San Luis, usados por el observatorio de la Institución Carnegie de Washington.

El número como de costumbre de computaciones especiales de fenómenos astronómicos para uso en las cortes, e informaciones pedidas por ciudadanos, fueron recibidas y atendidas.

Se ha dado a los diarios de la república, informaciones de interés general al público.

Fueron obtenidas observaciones en 215 noches durante el año, distribuídas como sigue:

OBSERVACIONES HECHAS DURANTE EL AÑO 1913

Enero	21	noches
Febrero	16	»
Marzo	9	»
Abril	15	»
Mayo	17	»
Junio	16	»
Julio	22	»
Agosto	24	»
Septiembre	21	»
Octubre	17	»
Noviembre	18	»
Diciembre	19	»
	215	

Dios guarde a V. E.

C. D. Perrine

COMISIÓN PROTECTORA DE BIBLIOTECAS POPULARES

Buenos Aires, Mayo 5 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Tomás R. Cullen.

Señor Ministro:

Tengo el honor de elevar a V. E. los cuadros estadísticos adjuntos, en los que constan las remisiones de libros que ha efectuado esta oficina, durante el año 1913.

Saludo a V. E. con la mayor consideración.

L. M. Acosta

RESUMEN

	VOLÚMENES			Importe $	Sumas recibidas $	Suma invertida por la Comisión $
	Depósito	Comprados	Total			
Bibliotecas Populares.....	12.441	6.239	18.680	15.950 79	8.088 76	7.862 13
Colegios Nacionales.....	2.027	720	2.747	4.108 63	2.500 —	1.608 63
Escuelas Normales y de enseñanza espec.	4.423		4.423	—	—	—
Consejo de Educación y escuelas prim..	874	—	874	—	—	—
Reparticiones y Funcionarios Públicos.	5.501	—	5.501	—	—	—
Envíos al Exterior.....	3.589	—	3.589	—	—	—
Varios	1.673	5	1.678	19 50	—	19 50
Totales.....	30.528	6.964	37.492	20.079 02	10.588 76	9.490 26

	VOLÚMENES			Importe $	Sumas recibidas $	Suma invertida por la Comisión $
	Depósito	Comprados	Total			
Capital						
Bibliotecas Populares	1.575	57	1.632	126 40	63 20	63 20
Colegios Nacionales	244	720	964	4.108 63	2.500 —	1.608 63
Esc. Normales y de enseñanza especial.	943	—	943	—	—	—
Consejo de Educación y Esc. Primarias.	123	—	123	—	—	—
Reparticiones y Funcionarios Públicos.	4.309	—	4 309	—	—	—
Varios	1.187	—	1.187	—	—	—
Totales	8.481	777	9.158	4.235 03	2.563 20	1.671 83
Provincia de Buenos Aires						
Bibliotecas Populares	3.059	511	3.570	1.160 19	580 10	580 09
Colegios Nacionales	965	—	965	—	—	
Esc. Normales y de enseñanza especial.	1.490	—	1.490	—	—	—
Consejo de Educación y Esc. Primarias.	131	—	131	—	—	—
Reparticiones y Funcionarios Públicos.	318	—	318	—	—	—
Varios	196	—	196	—	—	—
Totales	6.159	511	6.670	1.160 19	580 10	580 09
Provincia de Santa Fe						
Bibliotecas Populares	893	777	1.670	2.363 99	1.181 99	
Colegios Nacionales	94	—	94	—	—	1.182 —
Esc. Normales y de enseñanza especial.	311	—	311	—	—	—
Reparticiones y Funcionarios Públicos.	330	—	330	—	—	—
Varios	129	—	129	—	—	—
Totales	1.757	777	2.534	2.363 99	1.181 99	1.182 —

	VOLÚMENES			Importe $	Sumas recibidas $	Suma invertida por la Comisión $
	Depósito	Comprados	Total			
Provincia de Entre Ríos						
Bibliotecas Populares	1.669	1.591	3.260	3.008 04	1.504 03	1.504 01
Colegios Nacionales	159	—	159	—	—	—
Esc. Normales y de enseñanza especial.	293	—	293	—	—	—
Consejo de Educación y Esc. primarias.	125	—	125	—	—	—
Reparticiones y Funcionarios Públicos.	31	—	31	—	—	—
Totales	2.277	1.591	3.868	3.008 04	1.504 03	1.504 01
Provincia de Córdoba						
Bibliotecas Populares	741	738	1.479	1.199 92	599 96	599 96
Colegios Nacionales	94	—	94	—	—	—
Esc. Normales y de enseñanza especial.	267	—	267	—	—	—
Reparticiones y Funcionarios Públicos.	117	—	117	—	—	—
Varios	51	—	51	—	—	—
Totales	1.270	738	2.008	1.199 92	599 96	599 96
Provincia de Tucumán						
Bibliotecas Populares	395	259	654	1.498 05	749 03	749 02
Colegios Nacionales	47	—	47	—	—	—
Esc. Normales y de enseñanza especial.	116	—	116	—	—	—
Reparticiones y Funcionarios Públicos.	31	—	31	—	—	—
Totales	589	259	848	1.498 05	749 03	749 02

	VOLÚMENES			Importe $	Sumas recibidas $	Suma invertida por la Comisión $
	Depósito	Comprados	Total			
Provincia de Corrientes						
Bibliotecas Populares	550	1.017	1.467	2.222 35	1.111 17	1.111 18
Colegios Nacionales	47	—	57	—	—	—
Esc. Normales y de enseñanza especial.	208	—	208	—	—	—
Consejo de Educación y Esc. primarias.	50	—	50	—	—	—
Reparticiones y Funcionarios Públicos.	31	—	31	—	—	—
Varios	16	—	16	—	—	—
Totales	902	1.017	1.919	2.222 35	1.111 17	1.111 18
Provincia de San Luis						
Bibliotecas Populares	153	—	153	—	—	—
Colegios Nacionales	47	—	47	—	—	—
Esc Normales y de enseñanza especial.	62	—	62	—	—	—
Reparticiones y Funcionarios Públicos.	31	—	31		—	—
Totales	293	—	293	—	—	—
Provincia de Santiago del Estero						
Bibliotecas Populares	400	510	910	1.988 45	994 13	994,32
Colegios Nacionales	47	—	47	—	—	—
Esc. Normales y de enseñanza especial.	174	—	174	—	—	—
Reparticiones y Funcionarios Públicos.	31	—	31	—	—	—
Totales	652	510	1.162	1 988 45	994 13	994 32

	VOLÚMENES			Importe $	Sumas recibidas $	Suma invertida por la Comisión $
	Depósito	Comprados	Total			
Provincia de San Juan						
Bibliotecas Populares	278	—	278	—	—	—
Colegios Nacionales	47	—	47	—	—	—
Esc. Normales y de enseñanza especial.	58	—	58	—	—	—
Consejo de Educación y Esc. primarias.	401	—	401	—	—	—
Reparticiones y Funcionarios Públicos.	37	—	37	—	—	—
Varios	94	—	94	—	—	—
Totales	915	—	915	—	—	—
Provincia de Mendoza						
Bibliotecas Populares	208	—	208	—	—	—
Colegios Nacionales	47	—	47	—	—	—
Esc. Normales y de enseñanza especial.	32	—	32	—	—	—
Reparticiones y Funcionarios Públicos.	31	—	31	—	—	—
Totales	318	—	318	—	—	—
Provincia de La Rioja						
Bibliotecas Populares	251	385	636	1.022 38	624 58	397 80
Colegios Nacionales	47	—	47	—	—	—
Esc. Normales y de enseñanza especial.	62	—	62	—	—	—
Reparticiones y Funcionarios Públicos.	32	—	32	—	—	—
Totales	392	385	777	1.022 38	624 58	397 80

	VOLÚMENES			Importe $	Sumas recibidas $	Suma invertida por la Comisión $
	Depósito	Comprados	Total			
Provincia de Catamarca						
Bibliotecas Populares	618	330	948	1.192.77	596.39	596.38
Colegios Nacionales	47	—	47	—	—	—
Esc. Normales y de enseñanza especial.	116	—	116	—	—	—
Reparticiones y Funcionarios Públicos.	31	—	31	—	—	—
Totales	812	330	1112	1.192.77	596.39	596.38
Provincia de Salta						
Bibliotecas Populares	227	—	227	—	—	—
Colegios Nacionales	47	—	47	—	—	—
Esc. Normales y de enseñanza especial.	89	—	89	—	—	—
Reparticiones y Funcionarios Públicos.	31	—	31	—	—	—
Totales	394	—	394	—	—	—
Provincia de Jujuy						
Bibliotecas Populares	238	7	245	48	24	24
Colegios Nacionales	47	—	47			—
Esc. Normales y de enseñanza especial.	31	—	31	—	—	—
Reparticiones y Funcionarios Públicos.	51	—	51	—	—	—
Totales	367	7	374	48	24	24

	VOLÚMENES			Importe $	Sumas recibidas $	Suma invertida por la Comisión $
	Depósito	Comprados	Total			
TERRITORIOS NACIONALES						
Chaco						
Bibliotecas Populares	123	—	123		—	—
Esc. Normales y de enseñanza especial	69	—	69	—	—	—
Reparticiones y Funcionarios Públicos	7	—	7	—	—	—
Totales	199	—	199	—	—	—
Formosa						
Bibliotecas Populares	106	—	106	—	—	—
Reparticiones y Funcionarios Públicos	7	—	7	—	—	—
Totales	113	—	113	—	—	—
Misiones						
Bibliotecas Populares	271	—	271	—	—	—
Esc. Normales y de enseñanza especial	75	—	75	—	—	—
Cjo. de Educación y escuelas primarias	41	—	41	—	—	—
Reparticiones y Funcionarios Públicos	7	—	7	—		—
Totales	397	—	397	—	—	—
Santa Cruz						
Reparticiones y Funcionarios Públicos	3	—	3	—	—	—
Totales	3	—	3	—	—	—

	VOLÚMENES			Importe $	Sumas recibidas $	Suma invertida por la Comisión $
	Depósito	Comprados	Total			
Pampa						
Bibliotecas Populares	338	—	338	—	—	—
Esc. Normales y de enseñanza especial..	27	—	27	—	—	—
Reparticiones y Funcionarios Públicos..	7	—	7	—	—	—
Totales.....	372	—	372	—	—	—
Rio Negro						
Bibliotecas Populares	84	—	84	—	—	—
Reparticiones y Funcionarios Públicos..	5	—	5	—	—	—
Totales.....	89	—	89	—	—	—
Neuquen						
Bibliotecas Populares.....	108	—	108	—	—	—
Reparticiones y Funcionarios Públicos..	7	—	7	—	—	—
Totales.....	115	—	115	—	—	—
Chubut						
Bibliotecas Populares	100	57	117	120 35	60 18	60 17
Reparticiones y Funcionarios Públicos..	9	—	9	—	—	—
Totales....	109	57	166	120 35	60 18	60 17

	VOLÚMENES			Importe $	Sumas recibidas $	Suma invertida por la Comisión $
	Depósito	Comprados	Total			
Tierra del Fuego						
Bibliotecas Populares	56	—	56	—	—	—
Reparticiones y Funcionarios Públicos	7	—	7	—	—	—
Totales	63	—	63	—	—	—
Envíos al exterior						
	3589	—	3589	—	—	—
Varios	—	5	5	—	—	19 50

INFORME DE LA DIRECCION DEL PATRONATO DE LOS BECADOS ARGENTINOS EN EUROPA, SOBRE ESTUDIO, LABOR Y EXÁMENES DE FIN DE CURSO.

París, Agosto 12 de 1914.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Doctor Tomás R. Cullen.

Señor Ministro:

Elevo a la consideración de V. E. el informe de práctica sobre estudios, labor y exámenes de fin de curso de todos los becados nacionales colocados bajo la jurisdicción de este Patronato.

Me es muy grato hacer constar que el resultado del trabajo del año ha sido satisfactorio, en general, y que los exámenes de los becados que siguen cursos regulares en universidades, institutos especiales, etc., ha sido favorable, habiendo todos ellos, sin excepción, superado las pruebas finales, y muchos con notas sobresalientes. No ha existido un solo caso de fracaso, como lo comprueba la documentación oficial de las respectivas instituciones.

La actuación de los estudiantes en lo referente a su conducta personal, ha sido generalmente buena, y raras fueron las ocasiones en que esta Dirección debió recordar a alguno de ellos los deberes que la distinción de la beca impone.

Los casos que se han presentado han sido sometidos a la consideración de V. E. y han tenido la solución moralizadora que el alto criterio de V. E. ha estimado procedente.

En mi informe anterior tuve oportunidad de presentar a V. E. una planilla estadística de la labor realizada por esta Oficina desde la iniciación de sus trabajos, y de los resultados obtenidos por la acción constante ejercida por esta Dirección.

Los datos contenidos en esa planilla evidenciaban la obra realizada por el Patronato, y como consecuencia, la intensificación del trabajo estudiantil y el resultado cada vez más importante de los estudios.

Si antes de la creación de esta Oficina era escaso el número de becados que seguían cursos regulares de estudios, hoy, la totalidad de los que deben hacer su especialización en institutos está incorporada a ellos en Inglaterra, Bélgica, Alemania, Suiza, Italia y Francia. Y, si en el año pasado se presentó un solo caso de becado desaprobado en el examen de fin de curso, en el presente, no existe esa excepción, habiendo todos ellos superado las pruebas exigidas para el ingreso al curso superior inmediato.

En los becados que hacen estudios libres, la labor ha sido intensa y, si el resultado, en algunos casos, no ha respondido al esfuerzo desplegado por esos estudiantes y a la constante intervención del Patronato, ello se debe a que, para que esos estudios se realicen con éxito, no basta la preparación técnica, sino que se requieren aptitudes naturales, de que algunos estudiantes, muy dignos de aprecio por la buena voluntad que dedican a su trabajo, no están suficientemente dotados.

La acción del Patronato se ha facilitado con la selección que se ha venido haciendo ahí con los jóvenes a quienes el H. Congreso Nacional ha concedido becas, y asimismo por las medidas reglamentarias de todo orden adoptadas por V. E., a cuyo estricto cumplimiento esta Dirección ha dedicado todo su celo, convencida de que sólo por la selección y la aplicacion de los reglamentos, se podrá adquirir la intensidad y eficacia de actividad que han de asegurar el resultado que la cultura nacional tiene derecho a esperar.

La selección de los becados no sólo desde el punto de vista de su preparación intelectual, sino también del de sus aptitudes naturales y condiciones morales, al propio tiempo que proporciona a ellos una segura orientación en lo referente al objetivo de sus estudios, les da conciencia de las obligaciones que contraen para con el país que los ha distinguido acordándoles un subsidio y la honrosa misión de representar su intelectualidad y cultura en el extranjero; y hará siempre más eficiente la acción contraloreadora del Patronato.

Aprovechando la licencia que V. E. ha tenido a bien acordarme para pasar el período de vacaciones en la patria, he de permitirme ampliar de viva voz

y con toda la documentación del caso, la información sobre la obra realizada hasta ahora por los becados, y también someter a la alta apreciación de V. E. una serie de medidas tendientes a asegurar el resultado de misión que se ha hecho el honor de confiarme.

En lo referente a la parte administrativa, el abono de las respectivas asignaciones ha seguido haciéndose con toda regularidad, por intermedio de esta sucursal del Banco Español del Río de la Plata, cuyo establecimiento, en condiciones muy favorables a los becados, presta un eficaz concurso a este Patronato.

Se han presentado, por intermedio de ese Ministerio las cuentas de inversión de los fondos recibidos hasta el 30 de junio ppdo., y, hasta la fecha, esta Dirección no ha tenido respecto de ellas ninguna observación de Contaduría General.

Las frecuentes inspecciones efectuadas por esta Dirección en este semestre, que se efectúan siempre sin aviso previo a los becados, le han permitido constatar la frecuentación regular de los cursos, y asimismo, que todos ellos, sin excepción, se hallan en el punto de su residencia de estudios.

En esas ocasiones he tenido oportunidad de recoger, de parte de los decanos de las facultades y los directores de los institutos, informaciones a veces altamente honrosas para los estudiantes argentinos, como las de los Institutos de Veterinaria de Alfort, Bruselas y Turín, las de las Facultades de Gante, Lieja y Birmingham, las del Instituto de Físicoquímica de Berlín, del Instituto Pasteur, de París, de la Escuela Especial de Arquitectura y de la Escuela Superior de Música «Schola Cantorum», de París, etc.

Saluda al señor Ministro con su consideración más distinguida.

E. de la Cárcova.

INFORME

BECAS GRACIABLES DEL H. CONGRESO NACIONAL

Ramón E. Argañarás—Canto.

Ha mejorado de la enfermedad de la nariz que, por muy largo tiempo, lo ha tenido imposibilitado para continuar sus estudios de canto. Según la última inspección y los informes recogidos, su preparación es regular.

Félix F. Fenoglio—Violín.

Conservatorio Real de Música de Bruselas (Bélgica). —Es un joven bien dotado y muy aplicado. La impresión personal de la última inspección y los informes recogidos son muy favorables. Al terminar el curso 1913-14, ha merecido los siguientes premios:

1.º Premio, en Lectura Musical y Transposición.

1.º Premio con la más grande distinción, en Violín.

Federico E. Amadeo—Escultura.

Ha efectuado algún progreso en sus estudios. La impresión recogida en la última inspección es buena.

Nicolás I. Bardas—Escultura.

Sigue realizando acentuados progresos, y es un estudiante bien dotado. Efectúa actualmente una figura de gran tamaño para remitir a Buenos Aires. Ha expuesto en el Salón de los Artistas Franceses, del corriente año, en París, y envía obras al Salón Argentino.

Guillemo Butler—Pintura.

El resultado de sus estudios es mediocre, según resulta de las frecuentes inspecciones y de los informes de los profesores.

Dante Canasi—Pintura.

En la última inspección se ha recogido una impresión muy favorable de la labor de este becado. Los progresos realizado son muy acentuados. Ha realizado un importante trabajo que se envía a Buenos Aires.

Numa Rossotti—Piano.

El profesor que dirige sus estudios de piano, Sr. Viñes, manifiesta opinión muy favorable acerca de sus facultades y progresos. Hace sus estudios de Armonía en la Escuela Superior de Música «Schola Cantorum», de París, y ha obtenido en los exámenes de 1.º Grado del curso 1913-14, la clasificación «Bien», siendo admitido al 2.º curso de Composición para el año 1914-15. El maestro d'Indy se expresa en los siguientes términos a su respecto: «Ha hecho un buen trabajo de Armonía y ha merecido la nota «Bien». Está en condiciones de obtener el diploma de Armonía, en el próximo examen. si trabaja como lo ha hecho hasta hoy. Estoy contento de su asiduidad y de su labor. Es muy buen alumno».

Ida Canasi—Canto.

A pesar de una buena voluntad bien demostrada, los progresos realizados hasta hoy son mediocres.

Ernesto Durigón—Escultura

Ha gozado de beca del H Congreso durante los años 1909, 1910, 1911 y 1912. Habiéndole sido renovada la beca para el presente año, no se ha presentado a la Dirección del Patronato para llenar sus deberes de becado.

Margarita Allardice Witt—Violín

Sigue estudios en Berlín; de Armonía, en el Conservatorio des Westens, y de Violín, individualmente, con el maestro Press. Los certificados acreditan una actuación favorable. Actualmente se halla en la República con licencia acordada por el Ministerio, y tiene el propósito de hacerse conocer, en algunos conciertos.

María Elena Torricelli—Pintura

El año pasado se remitieron trabajos de esta becada al Ministerio, los cuales acreditaban su satisfactoria preparación y sus adelantos. Prosigue regularmente sus estudios, algo retardados por la enfermedad, que la ha tenido por dos meses imposibilitada para el trabajo. Ha expuesto el el Salón de los Artistas Franceses (1914).

Rogelio Baldrich (hijo)—Canto

La impresión recogida en la última inspección es regular. Su preparación es discreta, pero el adelanto realizado no es muy acentuado.

Raúl Mazza—Pintura

Su preparación es regular. Su adelanto no muy sensible. Se han enviado trabajos de este becado al Ministerio, por los cuales se podrá apreciar su labor.

Rufino T. de la Serna—Ingeniería

Universidad de Lieja (Bélgica).—Los informes recogidos de las autoridades escolares, en la última inspección, son favorables. Según comunicación recibida de la familia del becado, éste la ha informado haber aprobado el 3º año de estudios. Con motivo de los combates que, desde hace día, se están librando en los alrededores de Lieja, entre belgas y alemanes, no ha sido posible obtener aún el comprobante del exa-

men de fin de curso de este becado, que compruebe el resulado mencionado.

Héctor de Basavilbaso—Piano

Escuela Superior de Música «Schola Cantorum», París.—Ha aprobado el examen de fin de año. El 30 de marzo del corriente año dió un concierto de piano en la Sala Villiers, de París con éxito muy favorable. El maestro d'Indy opina, a su respecto, como sigue: «Es un alumno muy intermitente. Se dice que se halla frecuentemente enfermo. Por esa causa falta a menudo a los cursos, de manera que no realiza todo el progreso que podría hacer, si asistiera asiduamente. Buen pianista, pero mal músico, debería preocuparse del estudio del solfeo; pero, su falta de asiduidad, ha hecho que su examen de solfeo sea de los más mediocres. Se ha presentado mucho mejor en el piano».

Joaquina Vidal—Violín

Real Conservatorio de Música de Bruselas.—La impresión recogida en la última inspección, es favorable. También lo es la opinión de los profesores. En el examen de fin del curso 1913-14, ha obtenido un 2º Premio en Lectura Musical y Transposición.

Carlos A. Olivares Milberg—Violoncelo

Escuela Superior de Música «Schola Cantorum», París.—En el examen de fin del año 1913-14, ha obtenido la mención «Bastante Bien», en el 1º curso de Composición, siendo admitido al 2º curso de 1914-15. El maestro d'Indy opina, a su respecto, como sigue: «Este alumno es muy buen violoncelista, y ha obtenido en febrero último el diploma de música de Cámara, con la nota «Muy Bien». Así, durante el 2º semestre, sólo ha seguido el primer curso de Composición, en el cual no ha sido muy asiduo; pero, como es muy inteligente, ha dado al finalizar el año, una buena suma de trabajo y ha realizado un examen satisfactorio».

Nota.—La falta de asiduidad de este becado, indi-

cada por el maestro d'Indy, se debe a enfermedad, de la cual hoy está completamente restablecido.

Nicolás Lamanna—Escultura

Ha efectuado un notable adelanto, según se ha comprobado en la última inspección. Los informes recogidos en la Academia son favorables. Ha enviado trabajos al Salón Argentino.

Raúl R. Massey—Canto

La preparación de este estudiante es regular. No se ha podido apreciar aún sus adelantos, en atención a que recién a mediados de año ha sido reincorporado como becado.

Eva Limiñana—Piano

La impresión personal recogida en la última inspección, es regular. Los informes del Director del Conservatorio Stern'schen, de Berlín, son buenos. Ha tomado parte en algunas audiciones públicas con buen éxito.

Elisa Soler Santángelo—Canto

La impresión recogida en la última inspección, acerca de sus adelantos y preparación, buena. La opinión del profesor que dirige sus estudios, sobre facultades y trabajo, es favorable.

Abelardo Tabanera—Canto.

La impresión recogida en la última inspección es favorable.

Los informes del profesor Piccoli son también buenos, tanto relativamente a sus facultades como a su labor.

Rogelio González Roberts—Escultura

A pesar de una buena voluntad constante para el trabajo, el adelanto de este becado es mediocre, debi-

do indudablemente a la limitación de las facultades naturales para los estudios que sigue.

Ramón Silva—Pintura

Es un estudiante mediocre, a pesar de ser trabajador, tal vez más debido a preocupaciones de singularizarse, que sólo pueden ser admisibles cuando el estudiante ha llegado a poseer su oficio de pintor, que a limitación de facultades.

Antonio Sibellino—Escultura

Es un buen estudiante y ha realizado bastante progreso. Actualmente tiene en trabajo una obra seria que será remitida al Ministerio.

Carlos Luis Soto—Pintura

Este estudiante está en buenas condiciones. De él se envían trabajos al Salón Argentino.

Emma Silvia Troisi—Canto

La impresión personal, recogida en la última inspección, es buena. Los informes de los profesores son favorables.

Mario Pedro Arata—Pintura

Es un estudiante mediocre. El progreso por él realizado no es apreciable. Su obra no satisface.

Luis Falcini—Escultura

La preparación de este becado es muy buena. Ha realizado grandes progresos. El corriente año expuso en ambos Salones, de los Artistas Franceses y de la Société Nationale, de París. Está realizando una figura de gran tamaño.

Cayetano Dennis—Pintura

Ha realizado muy acentuados progresos. Ha expuesto en Roma. Ha ejecutado diversos trabajos que revelan muy buenas cualidades, que llevará él personalmente a Buenos Aires, en su próximo regreso a la patria.

Luis A. Cordiviola—Pintura

Es un estudiante regular, aunque trabajador. El resultado de su labor es, hasta hoy, mediano. Parece que quiere reacionar en sentido favorable a su obra.

Pedro N. Larrosa—Ingeniería

Universidad de Gante (Bélgica). Ha aprobado, en examen de fin de curso 1913-14, el primer año de Ingeniería, con 617 puntos sobre 1000. Los informes son buenos.

Daniel A. García—Agronomía

Ècole Nationale d'Agriculture de Montpellier.—Ha sido diplomado ingeniero agrónomo en marzo ppdo. Actualmente realiza ejercitaciones prácticas en la región de Montpellier. Sus clasificaciones, durante los años de estudios, son las siguientes:

1° año (1910-11): 11 puntos sobre 20.
2e año (1911-12): 13,54 puntos sobre 20.
3° año (1912-13): 14,57 puntos sobre 20.
4° y último año (1913-14): 13,19 puntos sobre 20. Diplomado.

Dr. Carlos A. Martínez Quiroga—Veterinaria.

Por nota N° 3825 de 9 de abril ppdo., se transmitían a ese Ministerio informes completos acerca de la actuación del estudiante nombrado, durante su período de beca, es decir:

«El Dr. Martínez Quiroga, después de una provechosa residencia de estudio en la «Ècole de Médicine Vétérinarie de l'Etat de Cureghem (Bruselas)», y un

viaje a Holanda, hecho con el propósito de adquirir conocimientos prácticos acerca de la fabricación y comercio de quesos en dicha nación, ha efectuado estadas con el mismo fin en las escuelas francesas de lechería de Poligny y Mamirolle. Ha seguido, durante el primer semestre del año 1913-14, los cursos teórico-prácticos de microbiología del Instituto Pasteur, de París, asistiendo simultáneamente a las clínicas de los grandes y pequeños animales, en la Escuela de Veterinaria de Alfort, (Francia)». Como resumen de esa labor, el Dr. Martínez Quiroga entrego a este Patronato un trabajo titulado: *Apuntes sobre industrias lecheras* que fué enviado al Ministerio, con la nota N° 3825.

Amalia de Cervantes—Canto.

Preparación regular, según impresión personal de la última inpección. Esta becada ha sido incorporada recién al Patronato, razón por la cual no se ha podido aún apreciar con conocimiento de causa el resultado de su labor.

Vicente Forte—Estudios musicales.

Este estudiante es alumno de la Escuela Superior de Música «Schola Cantorum», de París. Su actuación, durante el curso de 1912 13, ha sido regular. En el presente, por causa de enfermedad persistente, no ha podido seguir su tarea, sino con intervalos, de suerte que no le ha sido posible seguir normalmente los estudios.

Alberto de la Serna—Estudios comerciales.

Diplomado al finalizar el curso 1912-14, en la Escuela Superior de Comercio de Amberes (Bélgica), está haciendo práctica en Tourcoing (Francia). Su actuación es regular.

Beatriz Leech - Violín.

Esta estudiante ha sido reincorporada recién al núcleo de becados que dirige este Patronato. Su actuación anterior ha sido siempre favorable. A principios de este año dió un concierto en París, obteniendo

muy buen éxito. Debía dar una segunda audición, un accidente se lo impidió, y ha tenido que renunciar provisoriamente a la ejercitación del violín. Trabaja en composición.

BECAS GRACIABLES DEL MINISTERIO DE JUSTICIA E INSTRUCCIÓN PÚBLICA

Alfonso M. Bengolea—Ingeniería.

Politécnico de Zurich.—La actuación de este estudiante es buena. Los informes recogidos en la última inspección son favorables. Según informes del Director del Politécnico, sus estudios siguen bien y las notas obtenidas en el último curso le permiten seguir regularmente sus estudios.

Dr. Santiago S. Quiroga—Veterinaria.

Regia Scuola Superiore di Medicina Veterinaria, Turin.—La actuación de este estudiante, durante el curso de sus estudios, ha sido siempre *sobresaliente*, como ha tenido ocasión de hacerlo saber este Patronato al Ministerio, en los varios informes semestrales, habiéndose diplomado de médico veterinario, al terminar el curso 1913-14, con el máximum de la clasificación, es decir, 90 sobre 90, o la unanimidad de la mesa examinadora, siendo felicitado el Sr. Quiroga por el profesor Perroncito, quien hizo constar que era la primera vez que un simple estudiante de esa Escuela Veterinaria presentaba una tesis experimental. El doctor Quiroga mereció asimismo el honor de ser presentado, por el profesor Senador Foá, a la Real Academia de Medicina de Turín, ante la cual expuso el resultado y las conclusiones de sus trabajos sobre *las diferencias culturales y la morfología del bacilo tuberculár de origen humano y bovino.* Sus conclusiones fueron aceptadas por la Academia.

Ricardo T. Mulleady—Ingeniería.

Universidad de Birmingham, (Gran Bretaña).—La actuación de este estudiante ha seguido siendo favorable, según los informes recibidos del Vicerrector de la Universidad. Al finalizar el curso 1913-14, ha aprobado el 3º año de Ingeniería Civil.

Estanislao Pirovano—Arquitectura.

École Spéciale d'Architecture, París.—Ha aprovado el 3º y último año de estudios, en el examen de julio ppdo., obteniendo 510,25 puntos sobre 980.

José M. Gérez—Ingeniería.

Politécnico de Zurich.—Como se informó a ese Ministerio, por nota número 3961 de 15 de junio ppdo., en la última inspección tuve ocasión de complementar los informes que ya tenía del Rectorado del Politécnico, y que eran por completo desfavorables a ese becado. Resultando además que la insuficiencia de sus estudios dependía en gran parte de haberse él apartado de la vida regular de estudio, la Dirección del Patronato solicitó del Ministerio la cesación de la beca.

Jorge Bunge—Arquitectura.

Politécnico de Munich (Alemania).—Son favorables los informes recogidos en la última inspección. El resultado del examen de fin de curso (1913-14, es también satisfactorio, según el documento recibido de la Dirección del Instituto. Se diplomará en julio de 1915.

Martín Dante Benetti—Veterinaria.

Regia Scuola Superiore di Medicina Veterinaria, Turín.—Ha aprobado el 3º año de estudios, ridiendo muy satisfactoriamente los exámenes, de anatomía topográfica, patología general y anatomía patológica, higiene, podología. Los informes de la última inspección son favorables. Actualmente, aprovechando las vacaciones anuales, se ha trasladado a Bruselas para practicar en las clínicas de la «École de Médicine Vétérinaire de l'Etat», en Cureghem.

Rómulo R. Despósito—Veterinario.

Regia Scuola Superiore di Medicina Veterinaria, Turín.—Ha aprobado el 3º año de estudios, rindiendo

muy satisfactoriamente los exámenes de anatomía topográfica, terapéutica general y farmacología, higiene, podología. Los informes recogidos en la última inspección son favorables.

Ing. Eulogio M. Gache—Química.

Es un estudiante muy laborioso y de él el Patronato sólo tiene motivos de satisfacción. El año pasado hizo estudios prácticos especiales, en el laboratorio de analisis químicos del Hospital Saint Louis, París, presentando, como resultado, un trabajo sobre «Analyse des Urines», que ha tenido muy favorable aceptación. Ha seguido un curso en el Instituto Pasteur, de París, (Sección Biología), ingresando, posteriormente, al Laboratorio «Piérre Marie» de París, donde ha seguido trabajando asiduamente en la especialidad de reacciones biológicas y microbios.

Rafael Augusto Fusoni—Arquitectura

École Spéciale d'Architecture», París.

Al finalizar el curso 1913-14, ha aprobado el primer año de estudios especiales con 322,59 puntos sobre 510 obteniendo el N° 11 sobre 25 concurrentes. Los informes recogidos de la Dirección de la escuela son favorables.

Dr. Raúl A. Wernicke—Física.

Universidad de Berlín.—Ha seguido varios cursos de la Facultad de Filosofía de dicha Universidad, ingresando al Laboratorio de físico-química que dirige el Prof. Gh. Walter Nernst, donde, después de llenar el programa de trabajos prácticos preparatorios, ha iniciado, en colaboración con el becado Dr. Alfredo Sordelli, un trabajo importante de investigación para estudiar. «*Un método indirecto de medida de pequeñísimas presiones*», con aplicación a la medición de las tensiones del vapor del hielo a bajas temperaturas, (—20° —180°), trabajo que proseguirá individualmente aplicando el método al estudio de algunos equilibrios químicos. El Dr. Wernicke ha seguido el curso del Dr. A. Encken sobre «Teoría de las Quantas». Los in-

formes recogidos personalmente son favorables a este estudiante.

Juan Luis Lemos — Estudios Financieros.

Diplomado en la Escuela Superior de Comercio de París (1910), y licenciado en artes (master of Arts), en la Universidad de Pennsylvania (N. A.) en 1913, fué autorizado por el Ministerio a proseguir estudios en Alemania. Ha seguido los cursos de la Handelshochschule (Escuela Superior de Comercio), y de la Universidad de Leipzig. Los informes recogidos en la última inspección son favorables.

Agrónomo Alberto G. Román—Agronomía.

Se ha presentado cuando el curso 1913-14 terminaba. En consecuencia, se le ha recomendado seguir los cursos universitarios de vacaciones en la Universidad de Dijon (Côte d'Or, Francia), para ingresar a la de Nancy, el próximo año universitario. Habíase instalado en Dijon. Con motivo de la guerra europea los cursos han sido suspendidos, y el becado ha debido regresar a París. Se procura hacerle seguir esos cursos, en alguna de las Universidades del Oeste de Francia.

BECADOS PARA ESTUDIOS MUSICALES

(Concursos de la Comisión Nacional de Bellas Artes)

José André—Composición Musical

Escuela Superior de Música «Schola Cantorum , París.—Ha superado el examen final del curso 1913-14 en forma satisfactoria. De los informes recogidos en la Dirección de la Escuela, resulta que es un buen alumno. El maestro d'Indy se expresa en estos términos, a su respecto: «Muy buen alumno del 3.º curso de composición, sumamente aplicado, aunque requiere tiempo para comprender bien y asimilar, de manera que, aunque adelanta algo menos rápidamente que otros, acaso es de desear que pueda terminar sus estudios de composición que ha comenzado muy bien». Se ha enviado una composición: *Lied pour orchestre* (*Andante de symphonie*). Nota 3991.

Felipe Boero—Composición Musical

Conservatorio Nacional de Música y Declamación de París.—Este estudiante se halla actualmente en el país, habiendo regresado por asuntos personales, con permiso acordado por ese Ministerio en 7 de mayo ppdo. Es un estudiante distinguido que ha trabajado asiduamente, desde su llegada, en el curso del maestro Paul Vidal, dando plena satisfacción al Patronato como he tenido el honor de hacerlo saber a V. E. en los varios informes semestrales. Se enviaron composiciones (Nota N.° 3563 de 11 de diciembre de 1914).

BECADOS DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE BUENOS AIRES

Ing. E. Pablo Bordenave

Este becado ha regresado al país en mayo 21 ppdo., como tuve el honor de comunicarlo a V. E. por nota N.° 3824 del 26 de dicho mes, habiendo terminado la realización de su programa de trabajos, del cual ha dado detallada relación en la memoria que se remitió al Ministerio con la nota referida. Esta Dirección ha quedado plenamente satisfecha de la actuación del becado durante su estada en Europa.

Dr. Alfredo Sordelli—Físico-química

Universidad de Berlín.—Los informes personalmente recogidos acerca de este estudiante y la impresión individual, son muy favorables. Ha realizado completamente el programa universitario de trabajos práticos de físico-química, bajo la dirección del profesor Gh. Walter Nernst. Posteriormente, ha realizado, en colaboración con el becado Dr. Raúl Wernicke, un trabajo de investigación, (Estudios de un método que permita medir pequeñísimas presiones), y prosigue, individualmente, un trabajo de «Aplicación del método a las medidas de tensiones de los metales alcalinos, y estudio técnico termodinámico del mismo problema».

Dr. Ramón G. Loyarte—Física (Óptica)

Physikalische Institut de Goettigen, (Alemania).—Los informes recogidos personalmente acerca de este

estudiante son muy favorables. La impresión personal, también. A su llegada a Goettingen, después de la adquisición práctica del idioma indispensable, ejecutó la serie de trabajos prácticos individuales, arreglados y dirigidos por el Prof. W. Voigt, destinados conjuntamente a familiarizar al estudiante con la manipulación de los altos fenómenos de la Física, (Polarización, interferencia y difracción de la luz, estudio de los cristales, estudio óptico de los metales y de los fenómenos magneto-electroscópicos), y ponerlo en condiciones de poder realizar estudios de investigación personal. Posteriormente, siguió los cursos sobre fenómenos magneto-electroscópicos (Dr. Voigt), espectroscopía, (Dres. Runge, Voigt y Bestelmeyer). Hoy se ocupa de un trabajo de investigación (Refracción y Doble Refracción de la Luz en medios isótropos (vidrios) y anisótropos (cristales) en muy bajas temperaturas (aire líquido, hidrógeno líquido). El becado doctor Loyarte ha seguido asimismo el curso del Prof. Hilber sobre «Ecuaciones diferenciales e integrales».

Dr. Juan C. Ahumada Medicina

Después de una breve residencia en Inglaterra, se trasladó a París, a Estados Unidos de Norte América, y nuevamente a París, realizando una serie de estudios y trabajos, que han acreditado la laboriosidad de este becado. Como resultado de su excursión científica a Estados Unidos de Norte América, entregó un estudio sobre el establecimiento médico llamado: «Mayo's Clinic y Saint-Mary's Hospital», situado en la ciudad de Rochester (Estado de Minnessota), cuyo trabajo fué remitido al Ministerio con nota N.° 3823 de 26 de mayo ppdo. Ha seguido asimismo varios cursos en la Universidad de París.

Dr. Joaquín L. Maqueda—Medicina

No se ha presentado.

Dr. Mario de Tezanos Pinto—Derecho

Ha visitado, en Francia, varias instituciones de Crédito Rural y Agrícola, estudiando su legislación y funcionamiento; para ello esta Direción le prestó todo apoyo, facilitándole cartas de presentación e informa-

ciones. Con igual propósito ha de salir para Bélgica e Italia. Preparará un estudio sobre la organización de tales instituciones en esos países.

Arquitecto Raúl Togneri

Su pograma de estudios consistía en una gira de orientación por Italia, Austria, Alemania, Bélgica y Francia. Apenas iniciada la guerra europea ha malogrado ese propósito. Es probable que este becado deba realizar su regreso a la República, siéndole imposible, en las circunstancias actuales, llevar a cabo su plan de trabajos. Incorporado al Patronato en 16 de Junio ppdo.

Dr. Orsini F. F. Nicola—Química

Había iniciado una gira de estudio por las Facultades de Italia, con éxito muy favorable, deseando investigar los métodos de enseñanza y la organización de los laboratorios. Es probable no pueda, por causa de la arnomalidad de las actuales circunstancias, llevar a cabo su plan de trabajos tan completamente como lo había proyectado. Incorporado al Patronato en 3 de julio ppdo.

Dr. Felipe Martínez—Veterinaria

Los informes que tiene este Patronato son muy favorables. Ha seguido, el Dr. Martínez, con toda asiduidad, los cursos clínicos de la Escuela Nacional Veterinaria de Alfort (Francia), desde octubre de 1913 a julio de 1914. Actualmente se ha trasladado a Chantilly, donde sigue los cursos de clínica del caballo de carrera, bajo la direción de los profesores Cholet y Chapar.

Dr. Osman Moyano—Veterinaria

Inició sus trabajos en la «Station Pasteur de Franche-Comté», en Dijon (Francia), bajo la direción del profesor Jules Lesage, haciendo allí una estada durante los meses de agosto, septiembre y octubre de 1913. En noviembre se trasladó a París e ingresó al Instituto Pasteur, donde siguió regularmente el curso teórico-práctico de bacteriología, hasta su terminación

en marzo ppdo., realizando, durante ese período, importantes excursiones de carácter científico. El Dr. Moyano entregó una memoria de sus trabajos, que fué enviada al Ministerio con nota N.° 3849 de 23 de abril de 1914. Esta Dirección ha quedado plenamente satisfecha de la actuación de dicho estudiante, durante su período de beca.

Dr. Luis Filenski—Veterinaria

Los informes recogidos, en la última inspección, son muy favorables a este becado, cuya laboriosidad y progresos son dignos del mayor encomio. Ha realizado varios trabajos de investigación personal, que han sido enviados, oportunamente, a ese Ministerio, a saber:

«Un nuevo procedimiento para la desinfección de los cueros».

«El peligro de la infección tuberculosa por la leche».

«Estado actual de la cuestión del «paratyphus» y de los bacilos paratíficos».

Oscar C. Del Piano—Agronomía

No se ha presentado aún.

Guillermo Argerich—Agronomía

No se ha presentad aún.

BECADOS DE LA UNIVERSIDAD DE LA PLATA

Dr. Carlos A. Sagastume—Química y Farmacia.

Becado por Decreto de 11 de octubre de 1913, se pone en relación con el Patronato de enero de 1914. En esa época había iniciado estudios en el Instituto Pasteur de París (Laboratorio del Dr. Levaditi) en microbiología general y aplicada, suerología, química biológica y análisis clínicos. Habiendo tenido licencia del Ministerio para trasladarse al país por asuntos personales, desde el 10 de marzo al 25 de junio de 1914, salió para la República a mediados de marzo y no ha regresado en la fecha, ni dado noticia alguna de sus propósitos a este Patronato.

Dr Teófilo Isnardi—Física.

Los informes recogidos en la última inspección, acerca de la actuación de este estudiante son muy favorables. Desde su instalación en Berlin ha seguido los siguientes cursos: física matemática (teoría de la luz), profesor Dr. M. Planck: teoría de las quantas, Prof. A. Encken. Está realizando un trabajo de laboratorio de investigación personal sobre «*La medida de la disociación de los gases y especialmente del hidrógeno, fundada en la conductibilidad calorífica de los mismos*».

Dr. José B. Collo—Física.

Los informes recogidos personalmente son muy favorables. Ha seguido, en la Universidad Real de Berlín. los cursos de física matemática, y teoría de las quantas, a cargo de los profesores Planck y Encken, Realiza actualmente un trabajo de laboratorio, bajo la dirección del Prof. Nernst, sobre el tema: «*Calor específico de los gases a altas temperaturas sobre los siguientes: Anhidro carbónico, cloroformo, hidrógeno, nitrógeno y amoníaco*».

Dr. Manuel H. Costa—Veterinaria.

Incorporado a la Escuela de Medicina Veterinaria del Estado, en Cureghem, Bruselas, ha hecho allí una estada desde el 16 de agosto de 1913 hasta el 16 de marzo ppdo; siguiendo los cursos y ejercicios clínicos y frecuentando regularmente el laboratorio de bacteriología. Su actuación en dicho instituto ha merecido favorables conceptos de su Dirección. Posteriormente, visitó las Escuelas Veterinarias de Berna (Suiza), Milán y Turín (Italia), con fines de estudio, regresando en seguida a la patria.

Dr. Teodosio D' Andrea—Veterinaria.

Incorporado a la Escuela de Medicina Veterinaria del Estado, en Cureghem, Bruselas. Ha hecho allí una estadía de octubre de 1913 a marzo de 1914. Los informes de la Direccion son muy favorables a su actuación. El doctor D' Andrea ha concretado sus es-

tudios en varios trabajos, que han sido enviados al Ministerio, a saber

Consideraciones sobre la podo y pseudo-podotraquili-tis.

Breves consideraciones sobre el tratamiento de la fiebre aftosa.

Nuevo método para el cultivo del bacilo de Koch.

El Doping, (Su investigación).

El Dr. D'Andrea ha visitado las Escuelas Veterinarias de Zurich, Berna, Milán y Turín; de esta ciudad ha hecho una provechosa estada, realizando, con el Dr. Fínzi, un importante trabajo sobre vacunacion contra la tuberculosis bovina.

Ingeniero Agrónomo Juan Domínguez.

La actuación de este becado es enteramente satisfactoria; los trabajos por él realizados desde su llegada a Europa acreditan laboriosidad y preparación. Ha hecho una serie de estadas de estudio en las escuelas de lechería, institutos agronómicos y granjas modelo para la esplotación de aves de corral, de Poligny, Mamirolle, Byans, Nancy, Surgères, etc, incorporándose en abril ppdo., a la Escuela Nacional de Agronomía de Montpellier. Ha adquirido por su residencia en esas varias localidades de Francia, extensos conocimientos de especialización se han enviado al Ministerio los siguientes trabajos:

«La industria avícola», (Una visita a Houdan). Nota 3876 de 6 de Mayo.

La fabricación del Gruyère, en las diversas regiones lecheras francesas». (Nota N° 3955 de 11 de Junio ppdo.).

Ingeniero Agrónomo. Pedro Luccioni (hijo).

Desde su llegáda, se trasladó a Gembloux (Bélgica), incorporándose al «Instituto Agricole de l'Etat», de dicha localidad, donde hizo una larga y provechosa estada de especialización. Posteriormente, pasó a la Escuela Nacional de Lechería de Nancy (Francia), a la de Mamirolle (Francia), y últimamente a la Estación de ensayos Viti-vinícolas de Montpellier (Francia), después de haber pasado por las Escuelas Especiales de Milán (Italia), Poligny, Byans, Houdan y Surgères

(Francia). Relativamente a su estada en Gembloux, entregó una memoria que fué enviada al Ministerio (Nota N° 3825 de 26 de mayo ppdo). Este becado ha regresado al país en junio último, dejando en esta Dirección la impresión de un estudiante laborioso y bien preparado.

BECADOS DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA

Dr. Luis Lezama—Medicina.

El Dr. Lezama, durante su período de beca, ha permanecido en París, con excepción de una estada que hizo en el mes de agosto de 1913 en Berck-sur Mer (Francia), para estudiar la clínica ortopédia del Dr. Foucher, en el Instituto Médico del Dr. Calot. Ha practicado en los Hospitales de Niños de París (St. Louis y Enfants Malades), seguido cursos en la Facultad de Medicina de París y estudiado la organización y funcionamiento del Instituto de Puericulture. Con nota N° 3821 de 26 de mayo ppdo, al informar al Ministerio del regreso del Dr. Lezama, se envió una memoria presentada por él mismo, en que refería detalladamente los trabajos realizados durante su período de beca. El Patronato conserva una impresión muy favorable acerca de este estudiante.

Dr. Rafael Argañarás—Medicina.

La actuación del nombrado, durante su período de beca, ha sido muy favorablemente apreciada por el Patronato, conforme fué comunicado al Ministerio por nota N° 3372 de 16 de septiembre de 1913 (Informe General), este Médico se incorporó, en París, al Hospital des Enfants Malades, donde ha efectuado una provechosa estada, siguiendo simultáneamente cursos de especialización en la Facultad de Medicina de París. Ha visitado también clínicas italianas. Ha regresado al país.

Dr. Julio Nieto Riesco —Derecho.

El Dr. Nieto Riesco, después de una breve residencia en España, se trasladó a París, en cuya Facultad de Derecho y Ciencias Sociales ha seguido cursos, ocupándose simultáneamente de reunir elementos para

llenar la misión que el Gobierno de Córdoba le confiara sobre organización y funcionamiento de bibliotecas y un importante trabajo sobre «Redescuentos Bancarios» Este fué remitido al Ministerio con nota número 3657 de 27 de enero último. Habiendo realizado el Dr. Nieto Riesco su programa de estudios en Europa, fué autorizado en esa fecha para regresar al país.

Dr. Eugenio Moreno—Derecho.

El Dr. Moreno, desde diciembre de 1913 hasta mayo de 1914, ha seguido en la Universidad de París los cursos que a continuación se designan, con asiduidad, acreditando condiciones de trabajador que este Patronato reconoce, manifestándose satisfecho de su actuación como becado

Derecho civil, historia de las doctrinas económicas, economía social, dercho penal, legislación y economía industriales, legislación civil comparada, derecho civil y estadística.

Ingeniero Ernesto Piotti—Ingeniería civil.

El Ingeniero Piotti ha realizado una excursión de estudio por las principales ciudades de Italia, Austria, Suiza, Alemania, Bélgica y Francia, radicándose por algún tiempo en Roma, donde ha seguido algunos cursos de esa Universidad, especialmente el del Ingeniero Luiggi. Entregó una memoria de sus trabajos, que ha sido enviada al Ministerio con nota N° 3844 de 21 de abril último, habiendo regresado él al país en ese mes Este Patronato ha informado al Ministerio sobre la favorable actuación del Ingeniero Piotti.

Ingeniero Raúl Cisneros—Ingeniería civil.

Ha seguido los cursos de construcción en cemento armado, dictados por el profesor Mesnager, en la Escuela de Artes y Oficios de París, desde el 15 de febrero ppdo, hasta su terminación. Al presente se halla agregado, como ingeniero proyectista, en la gran empresa de cemento armado Picketty, donde ha preparado una serie importante de estudios y obras a efectuarse, especialmente puentes y depósitos elevados para agua.

Había sido autorizado a participar en la dirección de las obras en construcción, como ingeniero adjunto, pero por la guerra actual ha paralizado completamente esos trabajos. El Ingeniero Cisneros regresará próximamente al país.

Dr. Raúl A. Orgaz—Derecho.

Llegado recién en marzo ppdo, se inscribió en la Universidad de París, haciendo una muy corta estada, pues los cursos terminan en mayo. El próximo curso piensa incorporarse a la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad de Bruselas (Bélgica). Ha sido presentado, por el Patronato, al Museo Social y a la Escuela Libre de Ciencias Políticas, de París. El Patronato está satisfecho de su actuación, habiendo podido ya apreciar sus condiciones de trabajador serio y constante.

Dr. Pablo Mariconde—Derecho.

Llegado recién en marzo ppdo, se inscribió en la Universidad de París, haciendo la muy corta estada que permitía la inmediata terminación de los cursos. En octubre próximo, se inscribirá en la Facultad de Derecho de dicha Universidad, para optar al diploma de Doctorado en Ciencias Económicas. El Patronato ha apreciado favorablemente sus condiciones de preparación y laboriosidad, habiendo tenido ocasión de presentarlo al Museo Social y a la Escuela Libre de Ciencias Políticas.

Dr. Julio P. Roasenda—Medicina.

No se ha presentado aún.

Dr. Jerónimo González—Medicina.

Llegado recién en junio ppdo, ha sido presentado por el Patronato a los Dres. Widal y Abrami, de la Facultad de París, por quienes ha sido favorablemente atendido, habiéndose incorporado al Laboratorio del Dr. Widal, en el Hospital Cochin.

Ingeniero Félix Vázquez de Novoa
Física y Eletricidad Industrial.

No se ha presentado aún.

Ingeniero Julio de Tezanos Pinto —Hidráulica.

Llegado a fines de junio ppdo. Se propone seguir cursos de especialización en la Facultad de Gante, (Bélgica). Antes, hará algunas excursiones preparatorias de estudio por Francia e Inglaterra, conforme lo consienta el actual conflicto europeo.

E. DE LA CÁRCOVA.

ASUNTOS VARIOS

ASUNTOS VARIOS

Colegio e Internado Mercantil Inglés de Rosario de Santa Fe. — Incorporación del curso de Peritos Mercantiles a la Escuela Nacional Superior de Comercio.

Buenos Aires, 31 de Mayo de 1913.

Vista la nota del Director del Colegio e Internado Mercantil Inglés de Rosario de Santa Fe, por la cual solicita incorporación a la Escuela Nacional Superior de Comercio de dicha ciudad al curso de «Peritos Mercantiles», y resultando de los informes producidos que el citado Colegio se halla en las condiciones requeridas por la ley y decretos reglamentarios sobre libertad de enseñanza,

El Presidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.° Acuérdase incorporación del Colegio e Internado Mercantil Inglés, establecido en el Rosario, a la Escuela Nacional Superior de Comercio de la misma ciudad al curso de «Peritos Mercantiles».

Art. 2.° A los efectos del artículo anterior, el referido Instituto quedará supeditado a las disposiciones que rigen para los establecimientos de su categoría.

Art. 3.° Comuníquese, etc.

SAENZ PEÑA

JUAN M. GARRO

Escuela Industrial de la Nación

Buenos Aires, 5 de Junio de 1913.

Considerándose conveniente introducir algunas modificaciones en el plan vigente de los cursos nocturnos para obreros que funcionan en la Escuela Industrial de la Nación

El Presidente de la Nación Argentina.—

DECRETA:

Art. 1.º Desde la fecha, los Cursos Nocturnos para obreros de la Escuela Industrial de la Nación, se regirán por el siguiente plan de estudios:

A) Sección Preparatoria

		Horas semanales
1	Aritmética práctica	3
2	Geometría, proyecciones y dibujo de proyecciones.	6
3	Caligrafía aplicada al dibujo técnico, dibujo lineal y lavado de planos	6
4	Higiene industrial, profilaxia obrera y primeros auxilios (facultativos)	2
	Total	17

B) Curso para ajustadores, obreros de máquinas para metales y montadores de máquinas

PRIMER AÑO

1	Mecánica elemental (primer cuatrimestre)	-
2	Elementos de máquinas y mecanismo (segundo cuatrimestre)	4
3	Estudio de los materiales empleados en la construcción de máquinas y sus fundaciones, y tecnología de la fundición y forja	3
4	Dibujo de órganos de máquinas	6
5	Leyes principales de la corriente eléctrica	1
	Total	14

SEGUNDO AÑO

		Horas semanales
5	Dibujo de máquinas (conjunto)	6
7	Motores diversos, calderas, grúas, bombas, ventiladores y medidores	4
8	Máquinas para labrar piezas de fundición y de hierro	3
	Total	13

Las asignaturas obligatorias para ajustadores son las señaladas con los números 1, 2, 3, 4 y 6.

Son obligatorias para los obreros de máquinas para metales, las asignaturas señaladas con los números 1, 2, 3, 4, 6 y 8.

Los montadores de máquinas deberán cursar los dos años íntegros.

C) Curso para maquinistas de establecimientos industriales (un año)

Mecánica elemental (primer cuatrimestre) y elementos de máquinas y mecanismo (segundo cuatrimestre)	4
Motores diversos, calderas, grúas, bombas, ventiladores y medidores	4
Leyes principales de la corriente eléctrica	1
Conducción de las máquinas de vapor; motores de esencias y calderas, reglamentos	1
Total	10

D) Curso para maquinistas de locomotoras (un año)

Mecánica elemental (primer cuatrimestre) y elementos de máquinas y mecanismos (segundo cuatrimestre)	4
Detalles de una locomotora, conducción, reglamentos. Diversos sistemas de locomotoras	3
Total	7

E) Curso para foguistas (un año)

	Horas semanales
Leyes físicas fundamentales, combustibles, diversos sistemas de calderas, armadura, conducción de la caldera, reglamentos, limpieza de los calderas....	3
Total.....	3

F) Curso para electricistas (un año)

Aplicaciones de la electrotécnica, reglamentos y práctica.....	4
Mecánica elemental (primer cuatrimestre).....	4
Dibujo de instalaciones de electricidad y esquema de inserción.....	6
Total	14

G) Curso de albañiles (un año)

Materiales de construcción, excavaciones, fundaciones de edificios, mezcla y elementos de construcción de ladrillo.....	4
Dibujo de construcciones.....	6
Mecánica elemental aplicada.....	2
Cómputos métricos y reglamento municipal de construcciones..	2
Total.....	14

H) Curso de herrería artística

PRIMER AÑO

Estudio de portones, marquesinas, verjas, barandillas, balcones, etc., en estilos Renacimiento y Luis XVI, proyectos y dibujos de construcción..... ..	12

SEGUNDO AÑO

	Horas semanales
El mismo estudio anterior Luis XV e Imperio Moderno	12
Cerrajería	2
Total	14

I) Curso de ebanistería

PRIMER AÑO

Perspectiva	2
Tecnología de la madera y máquinas para el trabajo. Ebanistería en estilos Inglés y Renacimiento, explicación de los estilos, proyectos y dibujos de construcción	10
Total	14

SEGUNDO AÑO

Ebanistería en estilo Luis XVI e Imperio, explicación de los estilos, proyectos y dibujo de construcción	12

TERCER AÑO

Ebanistería en estilo Luis XIV y XV, explicación de los estilos, proyecto y dibujos de construcción.	12
Los profesores de los cursos de ebanistería explicarán las características de cada uno de los estilos, indicarán a los alumnos en la composición de muebles, portadas, barandillas, zócalos, etc., les harán ejecutar los dibujos de construcción y practicar en trabajos de talla.	

K) Curso para carpinteros de armar y escaleritas (un año)

	Horas semanales
Materiales, ensambladuras, techumbres de madera y mixtas, nociones de cubiertas, disposiciones de canales y desagües de techos, montaje, presupuestos (explicación y dibujo)	6
Mecánica elemental aplicada	2
Escaleras. Proporción, formas, trazado y construcción (explicación y dibujo)	6
Total	14

L) Curso para carpinteros de obra blanca (un año)

Materiales, ensambladuras, pisos, techos, paredes de tablas, revestimientos, marcos. Puertas, ventanas y persianas de madera, hierro. Herrajes. Colocaciones. Idea sucinta de proporciones y dimensiones (explicación y dibujo	8

M) Curso de decoración interior

PRIMER AÑO

Ornamentación de interiores en estuco, yeso, cartón-piedra y otros materiales. Pinturas de cielo-rasos y paredes. Trabajos en estilos Renacimiento y Luis XIV. Dibujo de ornamentos característicos. Proyecto y técnica del trabajo	12

SEGUNDO AÑO

Ornamentación de interiores en estuco, yeso, cartón-piedra, etc. Pintura de cielos-rasos y paredes. Trabajos en estilos Luis XV, Luis XVI e Imperio. Dibujo de ornamentos característicos, proyecto y técnica del trabajo	12

CONDICIONES DE ADMISIÓN

Para ser inscripto en cualquiera de los cursos especiales B) a M) se requiere tener 18 años de edad como mínimo y haber sido aprobado en un examen de conocimientos elementales, cuyo programa será preparado por la Dirección del establecimiento.

El ingreso a la sección A) podrá efectuarse con 17 años de edad como mínimo, siempre que el candidato tenga la preparación expresada en el párrafo anterior.

El conocimiento del idioma nacional es indispensable para los extranjeros que deseen inscribirse en los cursos.

Los que aspiren al certificado de idoneidad que expide la Escuela, deberán, además, satisfacer los siguientes requisitos, según los cursos que deseen seguir.

Curso B) Certificado de dos años de trabajo en talleres mecánicos y conocimientos de las asignaturas 1, 2 y 3 de la sección A).

Curso C) Certificado de haber conducido una máquina de vapor durante un año y de haber trabajado como foguista otro período igual. En caso de que la Dirección juzgase que la práctica del candidato como foguista fuese insuficiente, deberá aquel asistir también al curso E).

Curso D) Certificado expedido por una empresa ferroviaria por el que conste que el candidato ha trabajado cuatro años como foguista, y conocimiento de las asignaturas 1 y 2 de la sección A).

Curso E) Certificado de haber trabajado un año como foguista, y conocimiento de aritmética práctica y de geometría.

Curso F) Comprobar que se ha trabajado en el ramo durante dos años por lo menos, y conocer las asignaturas 1, 2 y 3 de la sección A).

Curso G) Comprobar que se ha trabajado durante dos años por lo menos en el oficio y conocer las asignaturas 1, 2 y 3 de la sección A).

Curso H) Haber trabajado cuando menos dos años como herrero, tener conocimientos de dibujo a mano libre y de la asignatura 3 de la sección A).

Curso I) Haber practicado un año en talleres como carpintero de obra blanca o de armar y otro año como tallista, conocer dibujo a mano libre y la asignatura 3 de la sección A).

Curso K) Haber trabajado en el ramo dos años y conocer las asignaturas 1, 2 y 3 de la seccion A).

Curso L) Tener dos años de práctica en el ramo y poseer conocimientos de las asignaturas 1, 2 y 3 de la sección A).

Curso M) Haber trabajado como yesero o pintor decorador dos años por lo menos y practicado en dibujo a mano libre.

Se acordarán también inscripciones para asistir a una o más clases cualesquiera, siempre que hubiesen puestos disponibles en las aulas.

La inscripción para los cursos especiales y la sección preparatoria se abrirá el 20 de febrero y se cerrará el 10 de marzo.

Para asignaturas aisladas, la inscripción se abrirá el 11 de marzo y quedará cerrada el 20 del mismo mes.

EXÁMENES Y CERTIFICADOS

A fin de año habrá exámenes orales y de los trabajos efectuados en todas las asignaturas.

Estas pruebas se regirán por el reglamento general de la Escuela.

Para rendir examen de una asignatura que comprenda dibujos u otros trabajos prácticos, se requiere haber ejecutado en clases el mínimo de esos ejercicios que fijará la Dirección al comienzo del año escolar.

Los alumnos que resultasen aprobados en todas las asignaturas de un curso especial cualquiera, recibirán un certificado de idoneidad expedido por la Dirección de la Escuela y refrendado por el Secretario.

Los alumnos que habiendo asistido a todas las asignaturas de un curso especial no resultasen aprobados en la totalidad de los exámenes o no se presentasen a estas pruebas, obtendrán a su solicitud un certificado de asistencia, siempre que hubiesen concurrido en cada asignatura a las cuatro quintas partes del total de clases dictadas durante el año y efectuando el mínimo de ejercicios correspondientes a la misma.

Art. 2.° Comuníquese, publíquese, dése al Registro Nacional y archívese.

SAENZ PEÑA
JUAN M. GARRO

Colegio Pueyrredón.—Incorporación de los tres primeros cursos de enseñanza secundaria al Colegio Nacional anexo al Instituto Nacional del Profesorado Secundario.

Buenos Aires, 10 de Junio de 1913.

Resultando de las actuaciones producidas en este expediente, que el Colegio Pueyrredón reune las condiciones requeridas para acogerse a los beneficios establecidos por la ley sobre libertad de enseñanza, de 30 de Septiembre de 1878 y decretos reglamentarios de la misma,

El Presidente de la Nacion Argentina—

DECRETA:

Art. 1°. Declárase al Colegio Pueyrredón, establecido en esta capital, incorporado a los tres primeros cursos de enseñanza secundaria, a cuyo efecto dependerá en lo sucesivo del Colegio Nacional anexo al Instituto Nacional del Profesorado Secundario.

Art. 2°. Declárase que el Director Técnico de dicho establecimiento, señor Nicolás Luzic, no debe rendir el examen que prescribe el art. 8°. del Reglamento para institutos incorporados, por cuanto su título de «Doctor en Jurisprudencia y Ciencias Sociales», expedido por la Facultad respectiva de la Universidad Nacional de Buenos Aires y su ciudadanía natal, le dan la suficiencia necesaria y le eximen del examen de la referencia.

Art. 3°. Comuníquese, publíquese, etc.

SAENZ PEÑA
JUAN M. GARRO.

Mensaje y Proyecto de ley estableciendo un premio permanente denominado «Premio Nacional», para el fomento de la producción intelectual en la República.

Buenos Aires, 19 de Junio de 1913.

Al Honorable Congreso de la Nación:

Es un hecho notorio que la producción intelectual no acompaña el desarrollo de nuestra vitalidad, formando ello remarcable contraste con el desenvolvimiento económico, que alcanza proporciones sorprendentes. Si podemos enorgullecernos de éste a justo título, por cuanto su magnitud y celeridad superan en mucho a lo que acusan las estadísticas de no pocas naciones más antiguas y pobladas que la nuestra, habremos de reconocer también que nos hallamos retardados en lo concerniente a la riqueza y adelanto espiritual.

No faltan ciertamente entre nosotros vocaciones y aptitudes para las ciencias y las letras. Pero por mucho que sean los espíritus selectos que las poseen, no es posible que se dediquen a su cultivo con el empeño necesario para descollar en ellas, sabiendo de antemano que sus desvelos no han de ser recompensados. Lo hacen, es verdad, algunos cuyos medios de fortuna les permiten desinteresarse del beneficio material, o que tienen sobrado amor a las especulaciones intelectuales, por los goces íntimos que proporcionan, y resígnanse a sacrificarles sus penosas economías.

Mientras tanto, las grandes conquistas que hemos hecho en los demás órdenes de la actividad, exigen que nos afanemos por realizar nuestra condición en lo tocante a los productos del ingenio, a fin de que el progreso que realizamos sea integral y podamos añadir un nuevo título al respeto y consideración de los extraños

En la presente situación no debe esperarse que el vacío se colme sin que el Estado estimule con recompensas adecuadas los trabajos de la inteligencia, como lo hace en formas diversas con los que labran nuestra copiosa riqueza material. Ambos son merecedores de protección; y si bien se considera, estaría más justificada en el momento actual la que se prestara a los primeros, por lo mismo que carecen de provechos que los estimulen y sustenten.

Fuera erróneo inducir de la escasez de producción literaria la ausencia de cerebros capaces de laborarla. Debe suponerse, antes bien, que si ella existe en ambiente tan poco propicio, es porque la savia abunda y sólo aguarda ocasiones favorables para convertirse en fruto.

Nuestras universidades, centros puramente didácticos hasta hace poco tiempo, han empezado a serlos también de investigación científica, literaria; y contamos ya con profesores y ex alumnos de las mismas que han ahondado en el terreno de la ciencias y letras y héchose oir con interés, algunos de ellos, en el seno de sabias corporaciones del viejo mundo.

Al lado de las universidades y compartiendo con ellas el honor, muchas asociaciones congregan a los hombres de estudio, trabajan con noble emulación y reunen antecedentes valiosos para la dilucidación de los problemas sociales, políticos y económicos que entraña el proceso complejo de la civilización.

Tenemos, pues, elementos para la producción intelectual, y el Poder Ejecutivo, piensa que debe favorecerla con medidas protectoras de carácter oficial. Tal es el objeto del proyecto que presenta al H. Congreso, mediante el cual se puede dar vida, prestigio y notoriedad a las creaciones del espíritu en los dominios de las ciencias y las letras.

Dios guarde a V. H.

ROQUE SAENZ PEÑA
JUAN M. GARRO

Comisión de vecinos de Olavarría.—Donación de terreno, aceptada.

Buenos Aires, 24 de Junio de 1913.

Vista la nota del Consejo Nacional de Educación elevando a conocimiento de este Ministerio, la oferta que hace al Gobierno una Comisión de vecinos de Olavarría, a fin de levantar en dicho local el edificio destinado a la Escuela Normal,

El Presidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1º. Acéptase la manzana de terreno que ofrece en calidad de donación la Comisión de vecinos de

Olavarría, situada en la planta urbana de dicho punto y de un perímetro de diez mil varas cuadradas, con destino al edificio para la Escuela Normal, sin obligación por parte del Gobierno de verificar su construcción, y dejando a salvo a los donantes el derecho de recuperar el expresado terreno en el caso de no hacerse ella efectiva por cualquier motivo.

Art. 2.° Agradézcase a la predicha Comisión, el importante concurso que con su acto de desprendimiento presta a la difusión de la eseñanza.

Art. 3.° Comuníquese, etc.

SAENZ PEÑA
JUAN M. GARRO

Comisión Nacional de Bellas Artes.—Nombramiento de miembros.

Buenos Aires, 24 de Junio de 1913.

Siendo conveniente aumentar el número de los miembros de la Comisión Nacional de Bellas Artes, a fin de incorporar dos representantes de la música, llenando el cargo que se crea y el dejado por renuncia del doctor Ramón J. Cárcano.

El Presidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.° Elévase a diez, el número de miembros de la Comisión Nacional de Bellas Artes, y nómbrase a los señores Alberto Williams y Julián Aguirre, para ocupar respectivamente el cargo aumentado y el que desempeñaba el doctor Ramón J. Cárcano, a quien se agradece los servicios desinteresados que ha prestado en la institución.

Art. 2.° Comuníquese, etc.

SAENZ PEÑA
JUAN M. GARRO

Enseñanza Antialcohólica en los Colegios Nacionales

Buenos Aires, 11 de Agosto de 1913.

Vista la nota en que la Liga Argentina, contra el alcoholismo, solicita se establezca la enseñanza anti-

alcohólica en los Colegios Nacionales, siendo de evidente necesidad que el Estado utilice todos sus medios de acción para combatirlo, dado el aumento alarmante que expresan los datos estadísticos referente al consumo de alcohol en el país; teniendo en cuenta que el estudio de la Anatomía, Fisiología e Higiene comprende tópicos relacionados con dicha enseñanza, y en consecuencia; la forma práctica de adoptar la medida reclamada sería la de ampliar la citada asignatura incorporando a sus programas los temas presentados por la Liga expresada; y de acuerdo con lo dictaminado por la Inspección General de Enseñanza Secundaria.

El Presidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.º Declárase comprendido dentro del curso de Anatomía, Fisiología e Higiene, el siguiente programa de enseñanza antialcohólica:

Parte Higiénica.—Bebidas fermentadas (vino, cerveza, sidra). Acción fisiológica de estas bebidas.—Efectos patológicos de su uso.

Bebidas destiladas:—(Caña, cognac, ginebra, etc.). —Efectos patológicos de su uso habitual.

Bebidas alcohólicas adicionadas de esencias (ajenjo, vermut, bitter, etc.).—Graves efectos patológicos de su uso.

La ebriedad y el alcoholismo. Influencia del alcoholismo sobre la raza.

Parte Psicológica y Moral.—Influencia del alcohol en la génesis de la locura.—Debilitamiento de la inteligencia y de la voluntad por el uso de bebidas alcohólicas.

Daños causados por el alcoholismo a la raza, a la familia, a la sociedad.

Parte Económica.—Influencia del alcoholismo sobre el empobrecimiento y la miseria del individuo y la familia.

Efectos sobre la riqueza pública.—Lo que el alcohol cuesta a la República Argentina.—Acción sobre la criminalidad, el suicidio y los accidentes del trabajo.

Art. 2.º Comuníquese, publíquese, etcétera.

SAENZ PEÑA

CARLOS IBARGUREN

Universidad Nacional de La Plata.—Refundición de cátedras

Buenos Aires, 17 de Septiembre de 1913.

Vista la nota de la Universidad Nacional de La Plata, a la que acompaña la Ordenanza Sancionada por el Consejo Académico de la Facultad de Ciencias Físicas, Matemáticas y Astronómicas de la misma, con fecha de 15 de Mayo último, sobre refundición de cátedras aprobada por el H. Consejo Superior en sesión celebrada el 4 de Agosto próximo pasado; y de acuerdo con lo dispuesto por el Art. 22 del Convenio aprobado por la Ley N.º 4699,

El Presidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.º Apruébase la referida Ordenanza Sancionada por el H. Consejo Superior de la Universidad Nacional de La Plata, en la forma siguiente:

Refúndese el curso «Algebra Superior y Geometría Analítica», del segundo año de los planes de estudios de la Facultad de Ciencias Físicas, Matemáticas y Astronómicas, en el curso «Complementos de Aritmética y Algebra», del primer año de los mismos planes, cuyo curso se denominará: «Algebra y Geografía Analítica», con seis horas semanales de clase.

Art. 2.º Comuníquese, publíquese, archívese.

SAENZ PEÑA

CARLOS IBARGUREN

Escuela Normal del Profesorado en Lenguas Vivas.— Denominación de cátedras

Buenos Aires, Septiembre 17 de 1913.

Siendo necesario determinar la denominación que dentro del Presupuesto vigente, corresponde a algunas de las cátedras que se dictan en la Escuela Normal del Profesorado en Lenguas Vivas,

El Presidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.º Compréndese dentro de la denominación de Cátedras de Filosofía, Letras y Ciencias, a las de Pedagogía y Moral Cívica; dentro de las Cátedras de Educación Física y Estética a las de Trabajo Manual, Labores, Corte y Confección, Moral y Urbanidad, Caligrafía y Música; y dentro de la de Profesora de Grado, a la que figura como del curso de lenguas.

Art. 2.º Comuníquese, etcétera.

SAENZ PEÑA
CARLOS IBARGUREN

Interpretación de un artículo del Reglamento de examen

Buenos Aires, 9 de Octubre de 1913.

Vista la presentación del estudiante don Julio A. Pérez Colman en que solicita se le autorice para rendir en Diciembre próximo examen de una asignatura que le queda por aprobar del curso del tercer año y, Considerando: Que lo dispuesto en el Artículo 3.º del Decreto de 10 de Febrero del corriente año, no implica la prohibición de rendir examen en la época mencionada de la asignatura que quede por aprobar en un curso determinado, sino que esa aprobación no es imprescindible para encontrarse en condiciones de ser admitido a examen del curso siguiente; Se resuelve: Que vuelva este expediente a la Inspección General de Enseñanza, haciéndole saber que es innecesaria la autorización solicitada.

IBARGUREN

Ley N.º 9141.—Fomento de la producción científica y literaria

El Senado y Cámara de Diputados de la Nación Argentina, reunidos en Congreso etc., sanciona con fuerza de—

LEY:

Art. 1.º Institúyese un premio permanente para el fomento de la producción científica y literaria en la República.

Art. 2.º Dicho premio se dividirá en dos categorías: Premio Nacional en Ciencias y Premio Nacional en Letras, y consistirá para cada categoría, en las sumas de treinta, veinte y diez mil pesos, que se entregarán respectivamente, por orden de mérito, al autor o autores de las tres mejores obras originales entre las que se publiquen cada año en el país sobre asuntos científicos y literarios.

Art. 3.º Los autores que aspiren al premio que se instituye deberán redactar sus obras en castellano y presentarlas antes del treinta y uno de Diciembre en número de seis ejemplares al Ministerio de Justicia e Instrucción Pública.

Art. 4.º Las obras presentadas en las condiciones que expresa el artículo anterior, serán sometidas al examen de jurados de cinco miembros elegidos por el Poder Ejecutivo, teniendo en cuenta el asunto sobre que versen.

Art. 5.º Los jurados se expedirán dentro del primer semestre del año siguiente a aquel en que se presentaren las obras cuyos autores aspiren al premio; y en su veredicto, que deberá ser fundado por escrito, decidirá si aquéllas son o no acreedoras al mismo.

Art. 6.º Los jurados comunicarán su veredicto al Ministerio de Instrucción Pública y el Poder Ejecutivo entregará a los interesados el importe del premio obtenido.

Art. 7.º Sólo podrán aspirar el premio instituído los ciudadanos argentinos nativos o naturalizados, debiendo tener los últimos, diez años de residencia en el país.

Art. 8.º Hasta tanto no sea incluída anualmente

la partida correspondiente en la Ley General de Presupuestos, este gasto se hará de rentas generales y se imputará a la misma.

Art. 9.° Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Dada en la Sala de Sesiones del Congreso Argentino, en Buenos Aires a veinte de Septiembre de mil novecientos trece.

V. DE LA PLAZA	R. M. FRAGA
B. Ocampo.	*D. Zambrano* (hijo).
Secret. del Senado	Secret. de la C. D. D.

Registrada bajo el N.° 9141.

Reglamentación de la Ley de fomento de la producción científica y literaria

Buenos Aires, Noviembre 18 de 1913.

Siendo necesario reglamentar la Ley N.° 9141, que instituye un premio permanente para el fomento de la producción científica y literaria en la República, y

CONSIDERANDO:

Que para el cumplimiento de los propósitos a que ella responde, es necesario que sus disposiciones sean conocidas en todo el país, procurándose así la concurrencia de los autores que por sus méritos intelectuales, puedan dar prestigio al primer certamen por celebrarse.

Que no se llenaría esta necesidad debidamente, si limitara al 31 de diciembre del corriente año el término para la presentación de las obras, pues resultaría reducido si se tiene en cuenta que dicha ley ha sido promulgada en octubre próximo pasado.

Que la designación de los jurados debe verificarse, previo conocimiento de los temas tratados por los concurrentes,

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.° Señálase el 31 de diciembre de 1914, como término de plazo, para la presentación al Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, de las obras con que se ha de optar a los premios del primer concurso instituído por la ley expresada.

Art. 2.º Los jurados serán designados después de vencido dicho plazo y teniendo en cuenta los temas tratados, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 4.º de aquélla.

Art. 3.º Hágase una edición especial de la ley y del presente Decreto, para su divulgación en el país.

Art. 4.º Comuníquese, etc.

PLAZA
CARLOS IBARGUREN

Buenos Aires, 31 de Octubre de 1913.

Téngase por Ley de la Nación, cúmplase, comuníquese, publíquese insértese en el Registro Nacional y previo acuse de recibo, archívese.

PLAZA
CARLOS IBARGUREN

LICENCIA DEL PERSONAL DOCENTE

Buenos Aires, 31 de Octubre de 1913.

Transcribo a Vd., para su conocimiento y efectos, la siguiente resolución expedida en esta fecha:

« Departamento de Instrucción Pública, Buenos Aires, 31 de octubre de 1913.—Vista la presentación de la señorita Laureana Bravo en que solicita licencia de quince días, con goce de sueldo, como ayudante de taller de la Escuela Profesional N.º 3 de la Capital, acogiéndose al Acuerdo del 16 de enero del corriente año.— Y CONSIDERANDO: Que el artículo 10 de ese Acuerdo, al consignar que el término máximo para las licencias por otras causas que no sean de enfermedad, será de quince días en cada año, con goce de sueldo, comprende sólo a los empleados de la administración que, por las disposiciones vigentes, no tienen establecido un período determinado de descanso, y no a los que ejercen el profesorado, pues los reglamentos que rigen en los institutos de enseñanza, les marcan anualmente un período de vaca-

» ciones, cuya duración, en las mayoría de los casos, » se prolonga hasta tres meses; — SE RESUELVE: 1.º » —Concédese licencia por el término de quince días, » sin goce de sueldo, a la ayudante de taller de la Es- » cuela Profesional de Mujeres N.º 3 de la Capital se- » ñorita Laureana Bravo. 2.º Comuníquese a los directo- » res de los establecimientos de enseñanza, dependien- » tes del Ministerio, que la disposición contenida en el » artículo diez del acuerdo del 16 de enero del presen- » te año, comprende sólo a los empleados que desem- » peñan tareas puramente administrativas. —Hágase » saber, publíquese y archívese.—(Firmado) IBARGUREN»

Saludo a Vd. atentamente.

Carlos Groussac

Reconocimiento de los certificados de los colegios nacionales por S. M. el Rey de España para el ingreso a las Universidades de dicha Nación.

Buenos Aires, Noviembre de 1913.

Para su conocimiento y efectos, hago saber a Vd. que por Real Orden expedida por S. M. el Rey de España, con fecha 20 de septiembre del corriente año, se ha decretado que los certificados de estudios de nuestros colegios nacionales que den aptitud para el ingreso a la enseñanza superior, serán válidos para el ingreso a las universidades de aquella Nación.

Saludo a Vd. atentamente.

Carlos Groussac

Sobre validez de estudios de enseñanza secundaria en el extranjero

Buenos Aires, Diciembre de 1913.

Vista la instancia promovida por el recurrente solicitando se reconozca validez al certificado de estudios realizados en el Paraguay.

Y Considerando:

Que el Decreto de 28 de Septiembre de 1907, invocado para fundar la solicitud, establece como condición para que proceda el reconocimiento de la vali-

dez gestionada, que los planes oficiales aplicados en el Paraguay, sean iguales a los que rigen en los colegios argentinos, a objeto de que los alumnos de los institutos de aquella Nación puedan continuar sus estudios en los nuestros. Que siendo fundamentalmente distintos uno y otro plan, no corresponde aplicar el decreto mencionado, fuera de que sería imposible para el peticionario continuar sus estudios en tercer año desde que le faltan por estudiar gran parte de las materias de este curso, que, en el plan vigente se comienzan en primero y segundo. Que el reconocimiento parcial de las asignaturas que pudieran ser consideradas como equivalentes a las de primero y segundo año, colocaría al solicitante en una situación irregular que no toleran las disposiciones reglamentarias al prohibir terminantemente que se verifiquen promociones de un curso a otro sin aprobación previa del anterior. Que para facilitar los propósitos del interesado, no hay inconveniente en reconocer los estudios, realizados como suficientes para el ingreso en nuestros Colegios Nacionales, eximiéndole del examen respectivo.

El Ministerio de Justicia e Instrucción Pública—

RESUELVE:

Declarar que el certificado que presenta el peticionario, no justifica la aprobación del primero y segundo año de enseñanza secundaria, pero se le reconoce como suficiente para el ingreso en los Colegios Nacionales.

Devuélvase al interesado a sus efectos, previa reposición de sellos.

Carlos Ibarguren.

Creación de la Institución Argentina de Ciegos

Buenos Aires, Enero de 1914

El Senado y Cámara de Diputados de la Nación Argentina, reunidos en Congreso etc., sancionan con fuerza de—

LEY:

Art. 1.° Créase la «Institución Argentina de Ciegos» que comprenderá los departamentos y accesorios, pa-

ra la enseñanza primaria, profesional y artística de los ciegos de ambos sexos.

Art. 2.° Anexa a dichos departamentos funcionará una sección especial de kindergarten para ciegos menores de siete años con todo lo necesario para el cuidado de los mismos.

Art. 3.° Los departamentos indicados en los Arts. anteriores, estarán a cargo de una Comisión Directiva nombrada por el Poder Ejecutivo y cuyas funciones serán fijadas de acuerdo con su reglamentación.

Art. 4.° La Comisión Directiva, ejercerá además las funciones correspondientes al Patronato de Ciegos debiendo organizar y sostener los siguientes departamentos anexos:

a) Consultorio oftalmológico externo y gratuito.
b) Imprenta, biblioteca de ciegos, gimnasios y demás instituciones necesarias a su mejor funcionamiento y propósito de su creación.
c) Asilo para ciegos incapaces.
d) Casa taller para ciegos adultos.

Art. 5.° La institución se sostendrá:

a) Con los fondos que asigne el Presupuesto.
b) Con las becas o subvenciones que le acuerden los gobiernos de provincias.
c) Con las donaciones de los particulares o legados de particulares o asociaciones.
d) Con las utilidades que produzcan la imprenta, talleres, suscripciones, fiestas o actos públicos.
e) Con un impuesto nuevo o adicional de otro existente cuando se considere conveniente crear ese curso.

Art. 6.° El Poder Ejecutivo establecerá el régimen de enseñanza en las distintas secciones de la institución.

Art. 7.° El Poder Ejecutivo destinará un terreno en las proximidades de la Capital Federal, donde se construirán los edificios necesarios para los departamentos de que habla la presente ley, quedando autorizado a invertir hasta pesos un millón moneda nacional, en cuotas de pesos doscientos mil moneda nacional cada año.

Art. 8.° El Poder Ejecutivo llamará por licitacion pública en el país y en el extranjero a concurso de planos, para los edificios en que deberá instalarse la

institución, así como establecerá las bases y premios que juzgue necesarios.

Art. 9.° Autorízase al Poder Ejecutivo a invertir hasta la suma de cien mil pesos moneda nacional en el perfeccionamiento de las dependencias del actual Instituto Nacional de Ciegos.

Art. 10.° Los gastos que demande la ejecución de esta ley, se imputará a la misma, mientras no se incluya en el presupuesto.

Art. 11. Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Dada en la Sala de Sesiones del Congreso Argentino, en Buenos Aires, a treinta de Septiembre de de mil novecientos trece.

BENITO VILLANUEVA — R. M. FRAGA.
B. Ocampo. — *D. Zambrano (hijo)*

Registrada bajo el N.° 9339.

Buenos Aires, 30 de Octubre de 1913.

Téngase por Ley de la Nación; cúmplase, comuníquese, publíquese, e insértese en el Registro Nacional, y previo acuse de recibo, archívese.

PLAZA
CARLOS IBARGUREN

Establecimiento de cursos especiales de enseñanza profesional

Buenos Aires, 26 de Enero de 1914

Considerando:

Que uno de los propósitos del Poder Ejecutivo al proponer el Item 15 del Inciso 1°. y el Item 8 del Inciso 17. del Anexo de Instrucción Pública, ha sido de establecer en la Capital cursos abiertos y gratuitos de enseñanza profesional, que deben ser dictados en forma elemental y práctica.

Que el propósito enunciado puede hacerse efectivo con poco gasto, aprovechando los locales de escuelas primarias e implantando en algunas de ellas, situadas

en distintos barrios de la ciudad, cursos de enseñanza profesional, que funcionarían en las últimas horas de la tarde o en las primeras de la noche, dedicadas a perfeccionar conocimientos necesarios a obreros y empleados, y que se dictarían en los momentos en que éstos quedan libres de su ocupaciones diarias.

Que las clases dedicadas a obreros serán dadas en la zona fabril de la Capital, y versarán sobre materias como dibujo aplicado a la industria, modelado, telegrafía, etc., y las dedicadas a los empleados comprenderán materias como teneduría de libros, dactilografía, taquigrafía, etc.

Que los referidos cursos deben ser inaugurados en el mes de marzo y clausurados en el mes de diciembre; y que, al efecto de su funcionamiento, la Inspección de Enseñanza deberá preparar los elementos de organización necesarios.

El Ministro de Justicia e Instrucción Pública--

RESUELVE:

Encomendar a la Inspección de Enseñanza, de acuerdo con las instrucciones que tiene recibidas el señor Inspector, la confección de los programas, la elección de los locales, poniéndose de acuerdo para ello con el señor Presidente del Consejo Nacional de Educación, y la preparación de todos los elementos necesarios para el funcionamiento de estos cursos.

CARLOS IBARGUREN

Buenos Aires, 27 de Enero de 1914.

Al Señor Presidente del Consejo Nacional de Educación:

Tengo el agrado de remitir al señor Presidente, copia de la resolución en que el Ministerio ha dispuesto el establecimiento de cursos elementales de enseñanza profesional para que se dicten en locales de algunas escuelas primarias en horas en que éstas no funcionen.

La medida expresada responde al propósito de difundir en forma práctica y elemental, la ensñanza de materias de utilidad para empleados y obreros, quienes por motivos explicables se encuentran imposibili-

tados de concurrir a los establecimientos dependientes del Ministerio, destinados a la preparación profesional.

El señor Inspector de Enseñanza Secundaria ha sido encargado de recibir del señor Presidente las instrucciones necesarias parar la mejor habilitación de los locales que se solicitan a tal fin, y en la inteligencia de que los cursos por establecerse son independientes de los nocturnos para obreros adultos que el Consejo pudiera crear, como los dos que funcionan por iniciativa del señor Vocal doctor Francisco P. Moreno.

Saludo al señor Presidente con mi distinguida consideración.

CARLOS IBARGUREN

Facultad de Ciencias Físicas, Matemáticas y Astronómicas de la Universidad Nacional de La Plata.—Ordenanza sobre nuevos planes de estudios, aprobada.

Buenos Aires, 29 de Enero de 1914.

Vista la ordenanza sobre nuevos planes de estudios para la Facultad de Ciencias Físicas, Matemáticas y Astronómicas de la Universidad Nacional de La Plata, sancionada por el Consejo Superior de la misma; y de acuerdo con lo establecido por el art. 22 del Convenio de 12 de agosto de 1905, aprobado por Ley N°. 4699.

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1°. Apruébase la referida ordenanza, en los términos siguientes:

Art. 1°. Modifícanse los planes de estudios vigentes en la Facultad, en la forma que a continuación se detalla.

Art. 2°. Dichos planes entrarán a regir el 10 de marzo de 1914, debiendo los alumnos que ingresen a la Facultad inscribirse en primer año, especificando la especialidad que han de seguir al entrar al segundo, si se tratase del Doctorado de las especialidades.

Art. 3°. Ningún alumno podrá matricularse en asignatura que representen más de 36 horas semanales de clase.

Art. 4º. Los estudiantes que el 10 de marzo de 1914 fuesen alumnos normales del segundo año, o de un año superior, no estarán obligados a rendir ninguna asignatura nueva, incorporada al plan con motivo de estas modificaciones, en años anteriores al año normal en que se encuentren para esa fecha, pero tendrán que rendir todas las asignaturas que figuren al mismo tiempo en los planes derogados y en los nuevos, y todas las nuevas, que figuren en éstos, en su año normal o en los superiores

Art. 5º. El Consejo Académico de la Facultad resolverá todas las cuestiones que emanen de estas reformas.

Art. 6º. El Consejo Académico de la Facultad, formará un programa sumario del contenido de cada asignatura de la Facultad y su significado de su designación, a fin de que los profesores titulares tengan una norma de criterio para formular sus programas oficiales.

Art. 7º. A todos los efectos, se declara absoluta equivalencia entre las siguientes asignaturas de los planes derogados y los nuevos, que se supondrá que sólo han cambiado de designación; a fin de alcanzar una nomenclatura más exacta:

EN LA ESCUELA SUPERIOR DE CIENCIAS FISICAS:

Antigua designación

Electrotécnica, primer curso.
Electrotécnica, segundo curso.
Usinas y transmisión de energía.
Termodinámica, primer curso.
Termodinámica, segundo curso.

EN LA ESCUELA SUPERIOR DE CIENCIAS MATEMÁTICAS:

Complementos de trigonometría y cosmografía.
Complementos de geometría.
Geometría proyectiva y descriptiva.
Algebra y geometría analítica.
Cálculo infinitesimal, primer curso.
Cálculo infinitesimal, segundo curso.

EN LA ESCUELA SUPERIOR DE CIENCIAS ASTRONÓMICAS:

Mecánica racional.

EN LA ESCUELA SUPERIOR DE HIDRÁULICA:

Hidrología y máquinas hidráulicas.
Canales y ríos navegables.
Dibujo lineal y a pulso.
Dibujo al lavado.

Nueva designación

Electrotécnica.
Máquinas eléctricas.
Usinas y talleres.
Máquinas, primer grupo.
Máquinas, segundo grupo.
Aplicaciones de trigonometría y álgebra.
Geometría.
Geometría descriptiva.
Análisis matemático, primer curso.
Análisis matemático, segundo curso.
Matemáticas superiores, parte A.
Mecánica.
Máquinas, tercer grupo.
Navegación interior.
Dibujo, primer curso.
Dibujo, segundo curso.

Art. 8°. Todas las asignaturas, dentro de lo posible, deberán ser dictadas con una orientación nacional.

Art. 9°. No se podrá introducir modificaciones a los planes de estudios, sino con dictamen fundado de cada uno de los miembros de la Comisión especial de programas, y voto de los dos tercios del total de miembros del C. A. Las modificaciones a los programas sumarios requerirán también voto fundado de cada uno de los miembros de la Comisión especial de programas.

PLANES DE ESTUDIO

Primer año

Común para todos los alumnos de la Facultadad

	Horas semanales
Física General (Parte A o B)	3
Aplicaciones de trigonometría y álgebra	6
Geometría	6
Análisis matemático, primer curso	6
Dibujo, primer curso	6
Química especial	3
	30

Segundo año

Común para tadas las carreras técnicas

Física General (parte B o A.)	3
Geometría descriptiva	6
Análisis matemático, segundo curso	6
Topografía, primer curso	6
Estática gráfica	6
Dibujo, segundo curso	6
	33

I. DOCTOR EN FÍSICA

Segundo año

Física general (parte B o A.)	3
Trabajos prácticos en Física, primera parte	6
Geometría descriptiva	6
Análisis matemático, segundo curso	6
Química general	4
	25

Tercer año

Trabajos prácticos en Física, segunda parte	6
Matemáticas superiores (parte A. B o C.)	4
Geofísica	6
Trabajos de laboratorio en química	6
	22

Cuarto año

Física matemática (parte A o B.)	3
Trabajos de investigación en física, primer curso	9 ó 15
Físico química (o en quinto año.)	6 ó 0
Matemáticas superiores (parte B. C. o A.)	3
Seminario matemático-físico	1
	22

Quinto año

Física matemática (parte B. o A.)	3
Trabajos de investigación en física, segundo curso	15 ó 9
Físico-química (o en cuarto año)	0 ó 6
Matemáticas superiores (parte C. A. o B.)	3
Seminario matemático-físico	1
	22

TESIS PARA OPTAR AL TÍTULO II, AGRIMENSOR

Tercer año

Topografía, segundo curso	6
Geodesia	6
Caminos y materiales de construcción	6
Geología	2
Legislación	2
Botánica agrícola	2
	24

PROYECTO PARA OPTAR AL TÍTULO III, INGENIERO ELECTRICISTA

Tercer año

Electrotécnica	6
Trabajos prácticos en física, primera parte	3
Trabajos prácticos en física, segunda parte	3
Mecánica	6
Resistencia de materiales, primer curso	6
Materiales de construcción	3
Legislación	2
	29

Cuarto año

Máquinas eléctricas	6
Trabajos prácticos electrotécnicos	6
Máquinas, primer grupo	6
Tecnología industrial	4
	22

Quinto año

Máquinas, segundo grupo	6
Máquinas, tercer grupo	6
Usinas y talleres	6
Construcción de edificios	6

PROYECTO PARA OPTAR AL TÍTULO IV, INGENIERO HIDRÁULICO

Tercer año

Topografía, segundo curso	6
Mecánica	6
Resistencia de materiales, primer curso	6
Caminos y materiales de construcción	6
Geología	2
Legislación	2
Botánica agrícola	2
	30

Cuarto año

Máquinas eléctricas	6
Máquinas, primer grupo	6
Geodesia	6
Resistencia de materiales, segundo curso	6
Hidráulica	6
	30

Quinto año

Máquinas, segundo grupo	6
Máquinas, tercer grupo	6
Construcciones de madera y mampostería	6
Construcciones de hierro y cemento armado	6
Construcciones de edificios	6
	30

Sexto año

Hidráulica agrícola	6
Puertos marítimos y fluviales	6
Navegación interior	6
Saneamientos urbanos y rurales	6
	24

Proyecto para optar al título.

Este título habilita, además, para el ejercicio de la profesión de Agrimensor.

V. Ingeniero Civil.

Pueden optar a este título los Ingenieros Electricistas y los Ingenieros Hidráulicos de la Facultad qu

llenen las condiciones estipuladas a continuación, debiendo, en todos los casos, obtener previamente el diploma de la especialidad, al del título integral:

1°. Los Ingenieros Electricistas obtendrán el título de Ingeniero Civil, aprobando los cursos siguientes: Caminos,, que podrán cursar desde el tercer año de sus estudios especiales; Geodesia e Hidráulica, que podrán aprobar desde el cuarto año.

Construcción de madera y mampostería y construcciones de hierro y cemento armado, que podrán aprobar desde el quinto año, y aprobando un sexto año, de estudios, formado así:

Sexto año

Hidráulica agrícola, Navegación interior, Saneamientos urbanos y rurales, Ferrocarriles y Arquitectura, segundo curso. Estos dos últimos cursos, de seis horas semanales de clase también.

2°. Los Ingenieros Hidráulicos obtendrán el título de Ingeniero Civil, aprobando los cursos siguientes: Arquitectura, segundo curso (seis horas semanales), y Ferrocarriles, que podrán cursarse y rendirse el primero desde el quinto año de estudios, y los dos últimos en el sexto año. El título de Ingeniero Civil habilita para el ejercicio de las profesiones de Ingeniería, Agrimensura y Arquitectura.

Art. 2°. Comuníquese, publíquese, etc.

PLAZA

CARLOS IBARGUREN

Resolución relativa a la gestión de los profesores de dibujo diplomados por la Academia Nacional de Bellas Artes

Buenos Aires, 2 de Febrero de 1914.

Vista la nota presentada por diplomados y alumnos de la Academia Nacional de Bellas Artes, en que se reclama de la resolución del Consejo Nacional de Educación que dispone se realice un concurso de selección entre todos los profesores de dibujo de las escuelas de su dependencia, y la del mencionado Consejo de 30 de enero último, en que la citada resolución será aplicada con respecto a los egresados de la primera.

Y Considerando:

Que dicha resolución se ajusta a las atribuciones que la Ley y decretos vigentes acuerdan al Consejo Nacional de Educación.

Que el Establecimiento del concurso para la provisión de cargos técnicos, no implica desconocer validez a los diplomas de aptitud para desempeñarlos, sino perseguir el propósito de que, dentro de los competentes, prevalezcan los mejores.

Que ante la necesidad en que se encuentra el Consejo de declarar cesante a parte de los profesores de dibujo, por reducción de las cátedras respectivas en la Ley de presupuesto, el sistema de selección establecido, es indudablemente el más equitativo, sobre todo si se tiene en cuenta que en la resolución respectiva y en la nota aclaratoria se expresa que, al pronunciarse sobre el concurso, se ha de reconocer que la posesión del diploma crea una situación de preferencia,

El Ministro de Justicia e Instrucción Pública—

RESUELVE:

Declarar improcedente la reclamación presentada por los diplomados y alumnos de la Academia Nacional de Bellas Artes.

Comuníquese, etc.

CARLOS IBARGUREN

Universidad Católica—Pedido de reglamentación denegado

Buenos Aires, 6 de Febrero de 1914.

Vistos: La instancia promovida por la Universidad Católica, solicitando del Poder Ejecutivo que disponga se formule la reglamentación a que se refiere el Art. 6 de la Ley sobre libertad de enseñanza de 19 de septiembre de 1873; los dictámenes de la Universidad de Buenos Aires, y del señor Procurador de la Nación.

Considerando:

Que dado los términos en que ha sido formulada la petición, corresponde resolverla al Poder Ejecutivo, quien por la Ley 1597 está facultado para disponer que los Consejos Superiores Universitarios dicten sus estatutos, y en consecuencia, promuevan su reforma o ampliación cuando repute necesario, como lo hizo en 1900.

Que cualquiera que sea la interpretación que se dé a la franquicia otorgada en el Art. 6 de la Ley 934, a los estudiantes de institutos superiores que pertenecen a la Nación, la circunstancia de referirse a condiciones de admisibilidad de los alumnos, que por la Ley 1835 reglamentaria del funcionamiento de las Universidades Nacionales corresponden determinar a cada Facultad, indica que la vigencia de la primera disposición cesó cuando la segunda declaró sin limitación alguna, que era atribución de estos institutos la de establecer los requisitos de ingreso y promoción para los estudiantes.

Que estos requisitos se encuentran precisados en las Ordenanzas vigentes, para los estudiantes regulares o libres que menciona la Ley 3271; y en consecuencia, la situación de los que cursan en establecimientos particulares se encuentra previsto en cuanto sólo se puede reconocer validez a sus estudios en las instituciones nacionales, si los sigue en alguna de las dos formas mencionadas.

El Vicepresidente de la Nación Argentina—

DECRETA:

Art. 1.º Declárase improcedente la reglamentación solicitada por la Universidad Católica.

Art. 2.º Comuníquese, etc.

PLAZA

CARLOS IBARGUREN

INDICE DEL TOMO II

Anexos de Instrucción Pública correspondiente al año 1913

ENSEÑANZA SUPERIOR

Universidad Nacional de Buenos Aires 6
» » » Córdoba 44

ENSEÑANZA SECUNDARIA

Colegio Nacional «Domingo Faustino Sarmiento» 53
» » «Bernardino Rivadavia» 73
» » «Mariano Moreno» 79
» » «Nicolás Avellaneda» 95
» » «Manuel Belgrano» 111
» » «Bartolomé Mitre 123
Liceo Nacional de Señoritas 132
Colegio Nacional de Dolores 138
» » » Mercedes (Buenos Aires) 174
» » » San Nicolás 186
» » » Bahía Blanca 190
» » » Azul 206
» » » C. del Uruguay 237
» » » Santa Fe 265
» » » Rosario 277
» » » Paraná 303
» » » Tucumán 307
» » » Santiago del Estero 322
» » » Mendoza 347
» » » San Juan 353
» » » Catamarca 367

Colegio Nacional de La Rioja. 376
» » » San Luis 384
» » » Salta 395
» » » Jujuy..... 399

ENSEÑANZA COMERCIAL

Escuela Superior de Comercio. 424
» » Comercial de Mujeres..... 437
» Nacional Superior de Comercio de La Plata..... 440
» » » » » » Rosario de S. Fe . 447
» » » » » » Bahía Blanca..... 456
» » » » » » Tucumán..... 460
» » » » » » Concordia 468

ENSEÑANZA INDUSTRIAL

» Industrial de la Nación..... 478
» » Superior de la Nación (La Plata)..... 490
» » Rosario de Santa Fe..... 501
» » Regional de la Nación (Santa Fe)..... 510
» » de 25 de Mayo..... 516
» » » Chivilcoy 524
» Nacional de Artes y Oficios de Catamarca 530
» » » Minas de San Juan..... 535
» Profesional de Mujeres Nº 1..... 538
» » » » » 2. 545
» » » » » 3..... 547
» » » » » 4..... 556
» » » » » 5..... 565
» » » Dolores Lavalle de Lavalle..... 578
» » » La Plata..... 587
» » » Córdoba..... 601
» » » Tucumán..... 611
» » » Concepción del Uruguay..... 624
Escuela Profesional y del Hogar (Salta)..... 646

ENSEÑANZA ESPECIAL

Instituto Nacional del Profesorado Secundario 653
Escuela Normal del Profesorado en Lenguas Vivas..... 666
Instituto Nacional Superior de Educación Física 669
» » de Sordo-mudos..... 677

ESTABLECIMIENTOS DIVERSOS

Biblioteca Nacional 723
Comisión Nacional de Bellas Artes 737
Museo Histórico Nacional 730
» » Mitre 738
Museo Nacional de Historia Natural 742
Observatorio Nacional Argentino 762
Comisión Protectora de Bibliotecas Populares 772
Informe de la Dirección del Patronato de los Becados Argentinos en Europa, sobre estudio labor y Exámenes de fin de curso 782

ASUNTOS VARIOS

Colegio e Internado Mercantil Inglés de Rosario de Santa Fe — Incorporación del curso de Peritos Mercantiles a la Escuela Nacional Superior de Comercio 809
Escuela Industrial de la Nación 810
Colegio Pueyrredón — Incorporación de los tres primeros cursos de enseñanza secundaria al Colegio Nacional anexo al Instituto Nacional del Profesorado Secundario 817
Mensaje y Proyecto de Ley estableciendo un premio permanente denominado «Premio Nacional» para el fomento de la producción intelectual en la República 818
Comisión de Vecinos de Olavarría — Donación de Terreno, aceptada 819
Comisión Nacional de Bellas Artes — Nombramientos de miembros 820
Enseñanza Antialcóholica en los Colegios Nacionales 820
Universidad Nacional de la Plata — Refundición de cátedras 822
Escuela Normal del Profesorado en Lenguas Vivas — Denominación de cátedras 823
Interpretación de un artículo del Reglamento de examen 823
Ley No 9141 - Fomento de la producción científica y literaria. 824
Reglamentación de la Ley de Fomento de la producción científica y literaria 825
Licencia del Personal docente 826
Reconocimientos de certificados de los Colegios Nacionales por S. M. el Rey de España para el Ingreso a las Universidades de dicha Nación 827
Sobre validez de estudios de enseñanza secundaria en el extranjero 827
Creación de la Institución Argentina de Ciegos 828

Establecimiento de cursos especiales de enseñanza profesional. 830
Facultad de Ciencias Físicas, Matemáticas y Astronómicas de la Universidad Nacional de la Plata – Ordenanza sobre nuevos planes de estudios aprobada 832
Resolución relativa a gestión de los Profesores de Dibujo diplomados por la Academia Nacional de Bellas Artes.... 839
Universidad católica – Pedido de reglamentación denegado..... 840